CAMERA 2

REEL 1546

SHIFT 2


2110


T-715-

Volume 4777

TH[illegible]

JUNE 19 and 20, 1915.

| | Steamships | Ports |
|---|---|---|
| June 19 | Ryndam | Rotterdam |
| June 20 | Majestic | Southampton, Cherbourg |

15

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
**Immigration and Naturalization Service**

---

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4777

June 19-20 1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 10 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

**CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR**

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 10 1944
Date

Camera Operator

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Proctor Field, Surgeon of the "Rijndam" sailing Quarantine, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College Hospital, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "employed by" or "employed by owners of vessel," as the case may be.)

Proctor Field

Sworn to before me this 18 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| [illegible]ish. | Scotch. |
| | Servian. |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. / Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | ‡Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | van Maanen | Willem | 57 | | m | banker | yes | | Holland | Dutch | Belgium | Uccle. | wife: Mrs. van Maanen. 287 Ave Bergen Uccle. | Denver | Colorado |
| 2 | Perin | Camille | 54 | | " | lawyer | " | | Belgium | Flemish | " | Ghlin. | wife: Mrs. Perin. Ghlin | " | |
| 3 | de Croy. | Henri | 57 | | " | S. captain | " | | " | " | " | Mons. | father: Prince J. de Croy. Brussels | " | |
| 4 | Schlamp | Wilhelm | 34 | | " | merchant | " | | German | German | Germany | Berlin | Wife: Adelaja Schlamp Berlin | Mich. | Detroit |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ..... , 19

| No. on List | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 16 If Yes— Year or period of years. | 16 If Yes— Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 18 Whether in good health and good mind (mental and physical condition); whether deformed or crippled (and cause); whether a polygamist; whether an anarchist. | 19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | 20 Condition of Health, Mental and Physical. | 21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 22 Height. Feet. | 22 Height. Inches. | 23 Complexion. | 24 Color of— Hair. | 24 Color of— Eyes. | 25 Marks of Identification. | 26 Place of Birth. Country. | 26 Place of Birth. City or Town. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | none | yes | several times | New York | friends: Denver Club. Denver Colo. | no | no | no | no | good | no | 6 | 1 | fair | blonde | blonde | none | Java | Samarang | |
| 2 | " | " | " | no | | | friends: Brevoort Hotel 5th Ave. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | " | Belgium | Louvain | |
| 3 | " | " | " | yes | several times | New York | friends: Denver Club Denver Colo. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | brown | black | " | " | Mons | |
| 4 | no | " | " | no | — | — | cousin: Dr Otto Scherer 106 Broadway Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | blue | " | Germany | Kerstein | D.C. |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 D.C. |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

...pers.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Rud Heusch, master, (Strike out whether Master, First or Second Officer.) of the Ryndam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rud Heusch

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 18 day of June, 1906

at New York

E. Greeley

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 2.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam June 7th, 1913. Arriving at Port of New York ..., 19..

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Kalman | Emma | 56 | | f | m | New Orleans Louisiana Feb 28 1857 | | Hotel Astor. |
| 2 | " | Leo. | 62 | | m | " | " " January 1851 | | " |
| 3 | Aud'ain | Adolphe | 57 | | " | " | San Francisco Cal. Feb 10th 1859 | | 261-5th Ave. New York N.Y. |
| 4 | " | Mary | 47 | | f | " | Boston Mass, June 6th 1866. | | " |
| 5 | Westheimer | Jacob B. | 58 | | m | " | Newyork N.Y. June 7th 1854. | | 501-4th & 12th Sts. Newyork. |
| 6 | " | Ella | 51 | | f | " | " " | | " |
| 7 | Taylor | Henry W. | 52 | | m | " | Sherburne N.Y. March 10th 1855 | | 130-5th Ave. N.E. Washington D.C. |
| 8 | " | Mary S. | 60 | | f | " | Pittsford. " Sept. 3rd. 1852. | | " |
| 9 | Partridge | Sarah | 33 | | " | " | Chenoa Ills. July 28th 1879 | | Proctor. Vermont |
| 10 | Taylor | Florence | 20 | | " | " | Washington D.C. Jan. 5th 1893 | | 130-5th Ave. N.E. Washington D.C. |
| 11 | Blanckenburg Ladn | Louise | 50 | | " | " | Tiffin Ohio. Sep 28th 1860 | | Luxemburg |
| 12 | Kattler | Jacob B. | 58 | | m | m | | | Hotel Astor. Per Co. Lake Shore Railroad. |
| 13 | " | Mary | 50 | | f | " | Norristown Penn. June 15th 1864 | | " |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Proctor Field, Surgeon of the Ajax, sailing thereon with 4 do
(State whether accompanied by wife and children, or otherwise, and if accompanied by wife and children, how many.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had xxxx years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Long Island
College Hospital, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Reuter Field, Surgeon of the Olympian sailing from with (state whether personally or by agent) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Copenhagen College Physicians, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Reuter Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam June 5th, 191

11—1115

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | van Roggen | Helena | 46 | | f | m | housewife | yes | | Holland | Dutch | Holland | Utrecht | broth. Mr. J. Veder Hakkenbergerdijk 5 Delft | B.C. | Vancouver |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* , 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether ... paid by himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes: Year or period of years | 17 If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | no no. | | | | Son. Mr. M. A. van Roggen. N.W. Trust Bldgs. Vancouver. B.C. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dk. | black | brown | none | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ed Reuvel, master of the Tyndaris, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

~~Officer.~~

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuban, or Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro (whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa). Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1893, Philadelphia).

*Column 17 (Whether coming to join relatives; and if so, what relatives or friends).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 18 (Ports).*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. RIJNDAM sailing from [illegible], 19....., Arriving at Port of New York, 19.....

Number

| No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | If native of United States, give date and place of birth (city or town and state) | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers | Address in United States |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Wilson | Martin B. | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 2 | Marcus | George W. | | | | | born Mansfield Conn June 23 1852 | | Hartford Conn 54 Prospect St |
| 3 | " | Elizabeth | | | | | [illegible] | | Hartford Conn |
| 4 | " | Harriet | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 5 | Pitney | Antoinette | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 6 | " | Clark | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 7 | " | Lucius | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 8 | Hubert | Philip | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 9 | " | [illegible] | | | | | born in Dayton Ohio Aug 9 1852 | | [illegible] |
| 10 | " | Louise | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 11 | Fehrmann | Katylee | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 12 | Cook | Cathryn | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 13 | " | Dorothy | | | | | born Minneapolis Minn June 1895 | | [illegible] |
| 14 | Lawrence | Jane | | | | | [illegible] | | Hartford Conn |
| 15 | " | Jane | | | | | [illegible] | | 140 Wethersfield Ave |
| 16 | Robbins | Enid | | | | | born Danbury Conn July 3 1911 | | New Haven Conn |
| 17 | " | Enid | | | | | [illegible] | | 120 Elm Street |
| 18 | Baldwin | Ruth | | | | | born [illegible] Cal [illegible] | | San Francisco Cal |
| 19 | Buckingham | A. [illegible] | | | | | [illegible] | | Center Eldo |
| 20 | Cartagena | Carmen | | | | | born Garden City L.I. [illegible] | | Garden City L.I. [illegible] |
| 21 | | | | | | | born Cornell Mass [illegible] | | Cornell Mass [illegible] |
| 22 | | | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 23 | | | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 24 | | | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 25 | | | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 26 | | | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 27 | | | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 28 | | | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 29 | | | | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 30 | | | | | | | [illegible] | | [illegible] |

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Proctor Field, Surgeon of the "Kinsdam" sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College Hospital Long Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM sailing from Boulogne S/Mer ..... , 19

11—1115

| 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Blake | Isa | 33 | 4 | m | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—111.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

V List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* , 19

8

| No. on List | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether cash paid by own passage, whether paid by and other person, or by rail corporation, steamship, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in possession of a ticket or passage through to final destination. (Whether cash paid by own passage, whether paid by and other person, or by rail corporation, steamship, municipality, or government.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | do | Self | | | 1 month | West Indies Cuba & Porto Rico | do | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | dark | Mexico Guadalajara |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ed Reed, master of the Rijndam from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 18 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).*—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, wood polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy South of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether has ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).*—The entry in column 17 should show whether or not Yes or No; in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

*Column 18 (Going to (name and address), and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19 (Ex.).*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II–113

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr, PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing therewith to
(State whether Surgeon of the vessel herewith or employed by
owners, etc., as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. Proctor Field

Sworn to before me this 18 day of June, 19 15

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

Canada

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 7, 1913

31—3115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. City or Town. |
| 1 | Fischer | Hermann | 50 | | m m | Farmer | yes | | Germany | German | Germany | Duesseldorf | mother: Wilhelmina Fischer, Hilda Kildebrandstr 32 Duesseldorf | Ont | Hamilton |
| 2 | " | Maggie | 13 | | f " | " | " | | " | " | " | " | mother " | " | " |
| 3 | " | Hermann | 11 | | m " | " | " | | " | " | " | " | grandf " | " | " |
| 4 | Fack | Wilhelm | 25 | | m " | " | " | | " | " | " | " | grandm. A. Fischer | " | " |
| 5 | " | Christian | 23 | | m " | " | " | | " | " | Canada | Hamilton | Kildebrandstr 32 Duesseldorf | " | " |
| 6 | " | John | 28 | | m " | " | " | | " | " | " | " | father H. Fäszwet | " | " |
| 7 | " | Reilytje | 30 | | f " | " | " | | " | Dutch | " | " | Tolhuisstr 48 Rotterdam | " | " |
| 8 | " | John | 2 | | m " | " | " | | " | " | " | " | father " | " | " |
| 9 | Martin | Andreas | 28 | | m " | " | yes | | Germany | German | Germany | Duesseldorf | grandf " | " | " |
| 10 | Kuhnel | Ernst | 37 | | m " | " | " | | " | " | " | " | father: J. Martin | " | " |
| 11 | Visser | Jaantje | 34 | | f " | " | " | | Holland | Dutch | Holland | Rotterdam | Halstr 93 Duesseldorf | " | " |
| 12 | " | Klaas | 10 | | m " | " | " | | " | " | " | " | wife: Bertha Kuhnen | " | " |
| 13 | " | Maggie | 7 | | f " | " | " | | " | " | " | " | Fivaux | " | Welland |
| 14 | " | Jan | 5 | | m " | " | " | | " | " | " | " | Fivaux Germ. | " | " |
| 15 | | | | | | | | | | | | | father: Jan van der Zwet | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | Tolhuisstr 48 Rotterdam | Ohio | Okolona |
| 17 | | | | | | | | | | | | | grandf " | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | " " | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | " " | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | " " | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

6

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ....., ....., ....., 19 10

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | 400 50.- | no | | | son John Sack 146 Gibson Ave. Hamilton Ont. | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | gr. | blue | none | Germany Jägerndorf |
| 2 | . | husband | . | . | | | " | . | . | . | . | . | . | 5 | 4 | . | . | . | . | . |
| 3 | . | father | . | . | | | brother " | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| 4 | . | self | no | yes in transit to Canada | | | brother " | . | . | . | . | . | . | . | . | blond | . | . | . | . |
| 5 | . | . | . | . | | | " | . | . | . | . | . | . | 5 | 6 | . | brown | brown | . | Hamburg |
| 6 | . | . | . | . | | | home | . | . | . | . | . | . | 5 | 6 | . | grey | . | . | . |
| 7 | . | husband | . | . | | | " | . | . | . | . | . | . | 5 | 7 | . | bl. | blue | . | . |
| 8 | . | father | . | . | | | " | . | . | . | . | . | . | 5 | 7 | . | . | . | . | Holland Rotterdam |
| 9 | . | self | none | no | | | friend | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . | Canada Hamilton |
| 10 | yes | . | 10 | . | | | brother E. O. C. Kabael Welland ont | . | . | . | . | . | . | 5 | 6 | . | br | gr | . | Germany Duesseldorf |
| 11 | no | . | 140 | . | | | husband: Tony Vines Okotoks alta | . | . | . | . | . | . | 5 | 3 | . | grey | br | . | France |
| 12 | . | mother | . | . | | | father " | . | . | . | . | . | . | 5 | - | . | blond | gr. | . | Holland Katendrecht |
| 13 | . | . | . | . | | | " | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . | Rotterdam |
| 14 | . | . | . | . | | | " | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
*solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* 18 *day of* June, 19 12

*at* .....

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

HOLLAND-AMERICA LINE

## Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. PROCTOR FIELD**, Surgeon of the RIJNDAM, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of June, 1915

at [illegible]

Immigration Officer.

11

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

3

11-1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Stunt | Aaltje | 21 | | f s | none | yes | yes | Holland | dutch | Holland | Nieuwe Pekela | father Eltje Stunt Nieuwe Pekela | N.D. | Lawton |
| 2 | Van den Broek | Antoon | 64 | | m s | farmer | " | " | " | " | U.S.A. | Littlechute | bro. in l. James Schuneelaar De Reek by Grave | Wisc. | Little Chute |
| 3 | " | Hendrika | 63 | | f " | housewife | " | " | " | " | " | " | misc. brother | " | " |
| 4 | Wieringa | Adolph | 24 | | m " | carpenter | " | " | " | " | " | Detroit | wife Sadie Wieringa Cafergende Utrechtsche | Mich | Detroit |
| 5 | Dado | Adrianus | 43 | | m " | laborer | / | " | " | " | Holland | Breda | wife A. Dado Beyerstraat 1 | Breda | wife Kimberley |
| 6 | Feye | Jan | 25 | | m s | workman | " | " | " | " | " | Velzen | father Franciscus J. Feye Velzen | Mich | Holland |
| 7 | " | Frans | 19 | | m " | fireman | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 8 | Buschman | Johannes | 19 | | m " | florist | " | " | " | " | " | Lisse | father Martin Buschman Lisse | N.Y. | New York |
| 9 | Sledzewski | Franciszek | 60 | | m " | farmlab. | " | " | Russia | Polish | Russia | Pajevo | sister Marianna Sledzewska Pajevo. Lomza. | " | Grand Rapids |
| 10 | " | Helena | 55 | | f " | housewife | " | " | " | " | " | " | sister " | " | " |
| 11 | " | Stefan | 4 | | m s | none | no | no | " | " | " | " | great uncle | " | " |
| 12 | " | Anna | 2 | | f " | | | | " | " | " | " | " | " | " |
| 13 | " | Alexander | 20 | | m " | farmlab. | yes | yes | " | " | " | " | uncle | " | " |
| 14 | Sternthal | Moische | 26 | | m " | " | " | " | " | Hebrew | " | Stafschyne | father Pinchel Sternthal Stafschyne | " | New York |
| 15 | Bokelczug | Israel | 28 | | m " | tailor | / | " | " | " | " | Kiew | wife Scheine Bokelczug Lesky Gub. Kiew | N.J. | Newark |
| 16 | Behal | Lorenz | 30 | | m " | butcher | " | " | Hungary | Moravian | Hungary | Porzony | no relation | Ohio | Akron |
| 17 | " | Josefina | 33 | | f " | housewife | " | " | " | german | " | " | " | " | " |
| 18 | " | Alfons | 0 | | m s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " | Helene | 3 | | f " | " | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Kunka | Maria | 24 | | f " | servantgirl | yes | yes | " | Magyar | " | Resitzabanya | father Rezso Kunka Resitzabanya | " | Lorain |
| 21 | Vancso | Pal | 17 | | m " | tailor | / | " | " | Slovak | " | Ardanocz | father Mikaly Vancso Ardanocz | N.Y. | New York |
| 22 | Seidel | Marie | 19 | | f " | nurse | " | " | Austria | German | Austria | Friedrichsthal | father A. Seidel Friedrichsthal | Pa | Pittsburg |
| 23 | Brecht | Barbara | 39 | | " " | " | / | " | " | " | U.S.A. | New York | brother A. Brecht Chazn Austria | N.Y. | Brooklyn |
| 24 | Sternberg | Israel | 17 | | m " | tinsmith | " | " | " | Hebrew | Austria | Dorozhovitz | mother Feige Sternberg Dorozhovitz Buk. | " | New York |
| 25 | Janveta | Nirchim | 40 | | m " | " | " | " | " | " | " | Michalca | father Scheine Janveta Michalca Buk. | N.J. | Jersey City |
| 26 | Niedziocha | Joseph | 17 | | m " | " | " | " | " | Polish | " | Przeworsk | father Jan Niedziocha Przeworsk Gal. | N.Y. | New York |
| 27 | Siebert | Hermann | 19 | | m " | saddler | " | " | Germany | German | Germany | Aachen | father K. Siebert Jacobstr 114 | Aachen | Pennsylvania |
| 28 | " | Therese | 20 | | f " | housewife | " | " | " | " | " | " | father " | " | " |
| 29 | Dicks | Peter | 30 | | m " | butcher | " | " | " | " | " | Crefeld | father Peter Dicks Wpstarkstrasse | Crefeld | Ills Chicago |
| 30 | " | Wilhelmina | 22 | | f " | housewife | " | " | " | " | " | " | father " | " | " |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ..... , 19 12

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment; if so, when? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $30 | no | | | brother Robert Stuart Lawton N. D. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | blonde | blue | none | Holland Nieuwe Pekela |
| 2 | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | husband | " | | | 1913 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | self | $40 | | | 1908 | Detroit Mich. | friend J. Hansen 473½ Grand River Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | blue | " | " | " de Reek |
| 5 | " | $30 | | | 1913 | | friend J. van der Carput Kingsbezley Wisk. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | blonde | brown | " | " Groningen |
| 6 | br. i. l. | $40 | | | | | br. i. l. Johan van Bragt 37 East 14th Street Holland Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | brown | " | " | " Breda |
| 7 | " | " | $25 | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " Velzen |
| 8 | self | $40 | | | | | uncle S. D. Perrinson 25 Barclay Str. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 9 | no | " | 250 | | 1910 | Grd. Port Mich. | for Bronislaw Sledzewski | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " Lisse |
| 10 | " | husband | no | | more yes 1909 | U. S. N. Y. | Grand Port Mich. N. Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | grey | grey | " | Russia Pajevo |
| 11 | grandfather | " | | | | | father | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | brown | brown | " | " |
| 12 | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | grey | " | " |
| 13 | " | father | | | | | brother | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " |
| 14 | brother | $40 | | | | | brother Albin Sternthal 191-3 E. 32nd Street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " |
| 15 | no uncle | $50 | | | | | uncle Adel Sobowita 452 Springfield Ave Newark N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | brown | " | " Stafichayne |
| 16 | " | self | more | " | | | father ill. Josef Maschl Bradley Ave 650 Akron Oh. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | black | " | " | " Pinsk |
| 17 | " | husband | — | " | | | father | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | " | " | Hungary Almnitz |
| 18 | " | father | — | " | | | grandfather | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | grey | " | " |
| 19 | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | brown | " | " |
| 20 | no | self | $28 | " | | | uncle Johann Gurczak 6144 N. 22nd St. Lorain Oh. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " |
| 21 | — | " | $16 | " | | | cousin Mari Bittner 180 Archer Ave New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 7 | " | " | grey | " | " Resitzabanja |
| 22 | — | " | $40 | | | | uncle A. Feil | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | brown | " | " Ardonoos |
| 23 | — | " | $60 | | 1891 | | saatrape Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blonde | grey | " | Austria Friedrichsthal |
| 24 | — | br. i. l. | $28 | | more yes 1912 | | sister Mrs. C. Breth 2235 Fried Ave Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | " | " Max berg. |
| 25 | — | uncle | $25 | " | | | b. i. l. Robert Apfelbaum 65 E. 105th Str. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Russia Droschovitz |
| 26 | — | " | $10 | " | | | uncle max Stadler 54 Montgomery Str. Jersey City N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | brown | " | Austria Michalen. |
| 27 | no | self | more | " | | | uncle Felix Flucha 323 E. 157th Str. New York City | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | grey | " | " Prerovek. |
| 28 | — | husband | — | " | | | b. i. l. Charles Kromas 521 East Wine Str. Perry Penn | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | blonde | blue | " | Germany Aachen |
| 29 | yes | self | more | yes | 6 months | Chicago Ills | brother Emil Dicks 2437 Fullon Ave Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | " " |
| 30 | " | husband | — | no | — | — | br. i. l. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | brown | brown | " | " Crefeld |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER [illegible]

Sworn to before me this 15 day of [illegible] 1912, 19[illegible]
at [illegible]
[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Ligaria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 4th, 1913.

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Takens. | Dirkina. | 44. | | f. wd. | none | yes | | Holland | Dutch | Holland | Wageningen | father: J. Muntinga. Wageningen. | Mich. | Kalamazoo |
| 2 | " | Geessien. | 19. | | s | " | " | | " | " | " | " | gr. father: — — | " | " |
| 3 | " | Geertruda. | 16. | | " | " | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 4 | " | Geeritsdina. | 14. | | " | " | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 5 | Wondt | Jan | 22 | | m. | bricklayer | " | | " | " | U.S.A. | Chicago | father: K. Wondt. Zaandam | Ill. | Chicago |
| 6 | Klein | Sandor | 26 | | " | optician | " | | Hungary | Magyar | Hungary | Szabadka | father: J. Klein. Ujvidek | Hungary | Tarkinvodas |
| 7 | Kraus | Rudolf | 32 | | m | merchant | " | | Austria | German | Austria | Vienna | father: E. Kraus. Vienna. | N.Y. | New York |
| 8 | " | Regina | 32 | | f. | housewife | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 9 | " | Melanie | 4 | | s. | none | no | | " | " | " | " | fil: — — | " | " |
| 10 | Teeig | Mackle | 17 | | " | blacksmith | yes | | " | Hebrew | " | Kalusz | gr. father: — — brother: K. Faliq. Kalusz | " | " |
| 11 | Berman | Brancie. | 57 | | " | wd. housewife | " | | " | " | " | Tarnopol | sister: N. Grimbart. Kapellengasse. Tarnopol. | Conn. | Bridgeport |
| 12 | Feld. | Nachmen. | 18 | | m. | s. tailor | " | | " | " | " | Burstin | father: H. Drucker. Burstin. | N.J. | Newyork |
| 13 | Chajes. | Chane. | 45 | | f | m. housewife | no | | " | " | " | Kalne | sister: H. Kaustein. Kalne. Gal. | " | " |
| 14 | " | Perl. | 14 | | " | s. none | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | Sima. | 10 | | " | " | " | | " | " | " | " | aunt: — — | " | " |
| 16 | " | Rose | 9 | | " | " | " | | " | " | " | " | — — | " | " |
| 17 | " | Scheindel | 7 | | " | " | " | | " | " | " | " | — — | " | " |
| 18 | " | Esther | 6 | | " | " | " | | " | " | " | " | — — | " | " |
| 19 | " | Nechamie. | 3 | | m | | " | | " | " | " | " | — — | " | " |
| 20 | Kolmann | Gittel. | 25 | | f | m. housewife | yes | | Russia | " | Russia | Chotin | father: H. Wechsler. Chotin. | " | " |
| 21 | " | Reine. | 10 | | " | s. none | no | | " | " | " | " | — — | " | " |
| 22 | Lewitzka | Israel. | 15 | | m | " | yes | | " | " | " | Bialostock | grand father: — — mother: F. Mendel. Lewitzky. Bialostock. | " | " |
| 23 | Weinglass | Salka | 24 | | f | " | no | | " | " | " | Warschau | mother: M. Weinglass. Lesmi. Warschau. | " | " |
| 24 | Eisen | Josef | 20 | | m | m. engineer | yes | | " | " | " | Wlodiwa | father: B. Eisen. Wlodiwa. | " | " |
| 25 | " | Ester | 19 | | f | housewife | " | | " | " | " | " | — — | " | " |
| 26 | Rudzinski | Anton | 18 | | m | s. clerk | " | | " | Polish | " | Mestej | fil: father: A. Rudzinski. Mestej. | " | Brooklyn |
| 27 | Libman | Moses | 22 | | " | watchmaker | " | | " | Hebrew | " | Zowetz | father: J. Libman. Zowetz. | Ct. | Meriden |
| 28 | Woskibojnike | Leiser. | 37 | | " | egg dealer | " | | " | " | " | Radzimlow | father: L. Woskibojnike. Radzimlow. | " | La Salle |
| 29 | Freimann | Bonch | 20 | | m. | painter | " | | " | " | " | Lodz | wife: C. Freimann. Lodz | Ill. | Peterson |
| 30 | Fedotow | Iwan. | 43 | | " | " | labourer | " | " | " | Russian | " | wife: M. Fedotow. Glimboskpaw | Pa. | [illegible] |

8

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ..... , ..... , 19 14

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 25 no | | | | friend: Mr Joh. Reen R.F.D. Box 112 Kalamazoo. Mich. |
| 2 | " | mother | — " | | | | — — |
| 3 | " | — | — " | | | | — — |
| 4 | " | " | — " | | | | — — |
| 5 | no | self | 25 ~~yes 1907/13~~ | | | Chicago. | going home: 220 W. 140 th Place. Chicago Ills. |
| 6 | " | sister | yes no | | | | sister: B. Kirsch. Farmingdale L. I. N.Y. |
| 7 | " | self | ~~yes 1906 New York~~ more | | | | brother: Antek Topak. 303 W. 117 str. Newyork. |
| 8 | " | husband | " no | | | | brother: — |
| 9 | " | father | " | | | | uncle: — |
| 10 | no | sister | " | | | | br. i. l: D. Rothstein 390 Pequonnock. Bridgeport. Conn. |
| 11 | " | father | ~~10~~ " | | | | fath. i. l: Tepperberg. 1728 118 str. Newyork. N.Y. |
| 12 | " | brother | " | | | | brother: M. Gold. c/o J. Danenus 98 Cherriff str. Newyork. |
| 13 | " | husband | none " | | | | husband: Meier Chajes. c/o M. Chajes 1558. 118 str. Newyork. |
| 14 | " | father | — " | | | | father: — |
| 15 | " | " | — " | | | | — — |
| 16 | " | " | — " | | | | — — |
| 17 | " | " | — " | | | | — — |
| 18 | " | " | — " | | | | — — |
| 19 | " | " | — " | | | | — — |
| 20 | " | husband | — " | | | | husband: J. Holzmann. c/o Schmidt 157-61 E. 86 th str. Newyork. |
| 21 | " | mother | — " | | | | father: — |
| 22 | " | father | 5 " | | | | father: Sch. Lewitzky c/o M. Brenell. Divenst. Newyork N.Y. |
| 23 | " | self | 25 ~~6~~ " | | | | uncle: M. Goldfarb 1444 Crotona. Pk. E. Newyork. |
| 24 | " | " | mine yes 1910-12 Brooklyn. | | | | uncle: J. Pfeffer. 1012 E. 14th Ave. Brooklyn N.Y. |
| 25 | " | husband | 30. | | | | — — |
| 26 | " | br. i. l. | ~~30~~ " | | | | br i l: J. Wojtkiewicz 208 Evergreen Ave. Brooklyn. |
| 27 | " | uncle | ~~20~~ " | | | | uncle: ~~Dolomyk~~ S. Rolf. 1868 E. Colony st. Meriden Ct. |
| 28 | " | self | ~~1907~~ " | | | | cousin: M. Bernstein Pleasant Count l. Hartford. Ct. |
| 29 | " | brother | ~~30~~ " | | | | brother: M. Freimann. Passaic N.J. |
| 30 | " | self | 12. " | | | | br i l: L. Lancerott. E. 2 nd St. 243. Erie. Pa. |

| 19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | dark | blue | none | Holland | Wagenbergen |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | blonde | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | brown | " | " | " | Zaandam. |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | blonde | " | " | Hungary | Nyirmodo. |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown grey | pockmarked | | Austria | Vienna. |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | none | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5. | — | " | black brown | " | " | " | Kalusa. |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown grey | " | " | " | Tarnopol. |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black brown | " | " | " | Burstin. |
| " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | brown grey | " | " | " | Skoll. |
| " | " | " | " | " | " | 4 | 6. | " | " | " | " | " | Skalne |
| " | " | " | " | " | " | — | | " | " | blue | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | | " | " | brown | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | | " | blonde | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 4 | 11. | " | brown grey | " | " | Russia | Chotin. |
| " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | blonde | olive | " | " | Andar. |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | brown | " | " | Lublin. |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Wlodawa |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | grey | " | " | Mesej. |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Powitz. |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | brown | " | " | Radziwilow. |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | blonde | blue | " | " | Betgabow. |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | brown | " | " | Pinkbrow |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 19 15

at

Immigration Officer.

11 1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing thence to, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 15 day of July, 1915

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11–115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11–115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1912

51—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Katkevicraite | Ludwika | 28 | | f s | none | yes | yes | Russia | Lithuanian | Russia | Majorshe | father Jan Katkevicraite | N J | Newark |
| 2 | Jacewicz | Walwing | 20 | | m s | farmhand | | | | Polish | | Kanowo | father Ramsław Jacewicz | | |
| 3 | | Antoni | 18 | | m s | 2-843312-2/18/41-505 | | | | | | Kanowo | Milas | NY | New York |
| 4 | Schiet | Philip | 22 | | m s | salesman | yes | yes | Holland | Dutch | Holland | Amsterdam | mother H. Schiet<br>N. Keizersgracht 17 Amsterdam | | |
| 5 | Holm | Otto | 26 | | m s | conductor | | | Germany | German | USA | New York | Bismarckstr 10 Königsberg<br>Putschen | | |
| 6 | Bierviet | Petrus Jzk. | 20 | | m s | technician | | | Holland | Dutch | Holland | The Hague | father H.H. Bierviet<br>Brouwerstr 38 The Hague | | |
| 7 | Hoppe | Jan | 56 | | m m | cooper | | | | | | Schiedam | brother J. Hoppe<br>Jezerdoorstr. The Hague | Mich | Kalamazoo |
| 8 | | Johanna | 57 | | f m | housewife | | | | | | | brother | | |
| 9 | Wechsler | Feige | 55 | | f m | | no | yes | Austria | Hebrew | Austria | Zydowa | brother Aron Wechsler<br>Gutenacs Gal | NY | New York |
| 10 | Weintraub | Ruchel | 46 | | f m | | yes | yes | Russia | " | Russia | Lubny | brother Salmen Fabricant<br>Kiubna Wolin | Ohio | St Louis |
| 11 | " | Dina | 19 | | f s | seamstress | | | " | " | " | " | uncle | | |
| 12 | " | Chane | 18 | | f s | " | | | " | " | " | " | " | | |
| 13 | Sprecher | Mollie | 19 | | f s | none | | | | | | Bialogorodke | mother R. Sprecher<br>Bialogorodke Wolin | " | Hannibal |
| 14 | Rothbaum | Folz | 17 | | m s | painter | | | | | | Warschau | mother Rosa Rothbaum<br>Warschau | " | Kansas City |
| 15 | | Mary | 18 | | f s | none | | | | | | | " | | |
| 16 | Fleksser | Klale | 30 | | m m | shoemaker | no | | | | | Kamenetz | no relatives | NY | Bronx |
| 17 | | Josel | 10 | | m s | 2-781970-6/25/41-505<br>child | no | | | | | | " | | |
| 18 | | Jidis | 8 | | f s | " | | | | | | | " | | |
| 19 | | Jankel | 4 | | m s | " | no | | | | | | " | | |
| 20 | Frankowski | Jan | 19 | | m s | farmhand | | | | Polish | | Rozynerine | mother Marianne Mankowska<br>Rozynerine Wars | | Buffalo |
| 21 | Feikel | Chajke | 17 | | f s | seamstress | yes | | | Hebrew | | Kamenetz | uncle Chaskel Feitel<br>Kamenetz Pod. | | Brooklyn |
| 22 | Kasia | Grassu | 18 | | f s | painter | | | | | | Oserany | ~~cousin Dominko B. Kat.~~<br>Oserany P. Pod G | | |
| 23 | Davidsohn | Pinchus | 20 | | m s | tailor | yes | | Russia | Hebrew | Russia | Skempe | brother M. Davidsohn<br>Skempe Plock | NJ | Newark |
| 24 | Spotak | Emanuel | 29 | | m m | merchant | | | | | | | wife L. Hotak<br>Skempe Plock | | |
| 25 | Dicker | Reisie | 34 | | f m | housewife | | | Austria | | Austria | Stanislau | mother L. Uhrmann<br>Stanislau Gal | NY | New York |
| 26 | " | Max | 11 | | m s | none | | | | | | | gran mother | | |
| 27 | " | Sirig | 10 | | f s | " | | | | | | | " | | |
| 28 | " | Morris | 4 | | m s | " | no | | | | | | " | | |
| 29 | Van Hans | Theodor | 19 | | m s | merchant | yes | | Germany | German | Germany | Berlin | family Hasselbergerstr<br>Hedburg Rheinland | " | Rochester |
| 30 | Jatting | Henrick | 46 | | m m | " | | | | | | | friend Hans Carl<br>Rigistr 27 Berlin | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ..... , ..... , 19 .

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | sister | no | | | | sister: L Kalkiewiczaite 178 Lesnyth Newark NJ | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | brother | 10 | | | | brother: Jan Jaczewicz 72. 1st Ave. New York | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | brown | grey | none | Russia Minsche |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | self | 25 | | | | uncle J. Schildt 112 St. 115 E. New York | | | | | | 5 | 2 | | blue | | | Lanowo |
| 5 | | | 20 | | | | | | | | | | 5 | 6 | | blond | | | |
| 6 | Geo. | | 50 | yes | 1909 | Newyork | brother: John Biesiot | | | | | | 5 | 5 | | black brown | | | Holland Amsterdam |
| 7 | | | 50 | no | | | 29 Academiestheen Attleboro Mass. | | | | | | 5 | 9 | | blond blue | | | |
| 8 | husband | | | no | 1907 | Kalamazoo Mich. | son: J. G. Hoppe 1230 South Reidsdorf. Calumet Mich. | | | | | | 5 | 6 | | | | | Germany Jumbunnen |
| 9 | | son | 100 | no | | | son: Dawid Hechales 315 E. 95th St. New York | | | | | | 5 | 7 | | gr. gr. | | | Holland Rotterdam |
| 10 | Geo. | husband | 20 | | | | husband: Aron Heimfeb 1204 N. High St. Columbus O. | | | | | | 5 | 6 | | br. | | | Schiedam |
| 11 | | father | | | | | father | | | | | | 4 | 11 | | br. | | | |
| 12 | U.S.A. | self | | | | | | | | | | | 5 | 9 | | bl. | | | Austria Sabesaer |
| 13 | | uncle | 10 | | | | uncle: Eugene Reib Hannibal Mo | | | | | | 5 | - | | br. | | | Russia Dubna |
| 14 | | | 20 | | | | uncle: Rene Ozup. | | | | | | 4 | 11 | | bl. | | | |
| 15 | | | 50 | yes | 1910-11 | Kansas City | 1464 Independence Ave Kansas City Mo. | | | | | | 5 | 3 | | br. | | | |
| 16 | | husband | 5 | no | | | husband: Kapturki Fekace Co Pettis 1600 Washington Ave Bronx | | | | | | 5 | 4 | | blond | | | Bialogorode |
| 17 | | father | | | | | father | | | | | | 5 | 7 | | rev gr. | | | Warschau |
| 18 | | | | | | | | | | | | | 5 | 2 | | blck br. | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | br. | | | Kamenetz |
| 20 | Geo. | sister | 0 | | | | bril. Ignacy Rybacki 70 Drake Ave. Buffalo NY | | | | | | | | | blue | | | |
| 21 | | | 12.50 | | | | sister: Mr. Dilderman 232 S. First Ave. Brooklyn NY | | | | | | 5 | 6 | | blond | | | |
| 22 | | | 10 | | | | ~~bril. Dembny~~ ~~Ignacy Rybacki~~ Brooklyn NY | | | | | | 4 | 6 | | br. br. | | | Jerantowica |
| 23 | ~~Geo~~ | bril | 25 | ~~no~~ | | | bril. Mr. Davidson 37 Rankin St. Newark NJ | | | | | | 5 | 3 | | | | | Kamenetz |
| 24 | | self | 25 | | | | bril | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | br. gr. | none | | Oserany |
| 25 | | husband | 0 | yes | 1905 | Newyork | husband: Jacob 232 E. 6 St. Newyork. | | | | | | 5 | 6 | | | | | Russia Skempce |
| 26 | | father | | | | | father | | | | | | 5 | 4 | | br. | | | Dikolne |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Austria Stanislau |
| 28 | Geo. | | | no | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Geo. | self | 75 | no | | | friend: Frank Lochner 82 Jacobs St. Rochester NY | | | | | | 5 | 9 | | blond blue | | | Germany Reichstreid |
| 30 | | | 100 | | | | | | | | | | | | | br. gr. | | | Lobenheim |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (Name of Master, Mate, First or Second Officer) MASTER (or Mate) of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 19 15.

at New York

E. Finley
Immigration Officer.

11-3115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gailic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3115

HOLLAND AMERICA LINE

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr, PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sailing thereon two (State whether surgeon practicing physician, or employed by steamship company) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 15 day of June, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

5.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Cornelisse | Hubrecht | 29 | | m m | laborer | Ya. | | Hollandr | Dutch | Hollandr | Amsterdam | father Mr Cornelisse Rietdijk 62 Dordrecht | Ill | Chicago |
| 2 | " | Janke | 31 | | f | housewife | " | | " | " | " | " | father H ——— | | |
| 3 | " | Debora Chr. | 2 | | f | none | no | | " | " | " | " | Hamburg | | |
| 4 | Dijkema | Jonkje | 35 | | f | housekeeper | ye | | " | " | " | " | father: A Dijkema Leyehouwer | | |
| 5 | Kind | Cornelig | 24 | | f | servant | " | | " | " | " | " | father: J Kind Reinwarert 69 Amsterdam | | |
| 6 | Bas | Reinoudje | 39 | | m | housewife | " | | " | " | " | " | father: J Knipe Meesenstraat Staelde | N J | Paterson |
| 7 | " | Anna Ch. | 17 | | f | none | " | | " | " | denHelder | | father: J Kind Meesenstraat Staelde | " | " |
| 8 | VandenBoesche | Maria Cl. | 54 | | f | | X-890761 10/11/11 | | | | | | father: H van Bommel | | |
| 9 | Holenstein | Emil | 25 | | m | designer | Switzerland | German | Switzerland | St Gallen | Schweiz | | Copernicusstr 16 Schweiz father H. Hantmann | N Y | New York |
| 10 | " | Lea | 22 | | f | housewife | " | " | " | " | " | " | b/ Rozenbergstr. St Gall father | " | " |
| 11 | Umholz | Berthe | 27 | | f | none | " | " | " | " | Basle | | mother: Barbara Umholz Basle: Brotz | Ill | Westchicago |
| 12 | Link | Adolf | 21 | | m | mason | " | " | " | " | " | " | father: Martin Rink Richen: Basle Gartenweg | Ill | Freeport |
| 13 | Schärr | Emil | 17 | | m | clerk | " | " | " | " | " | " | father: Carl Schärr Bahnhofstr 55 Basle | | Chicago |
| 14 | Schneider | Joseph | 14 | | m | none | " | Germany | " | Germany | Schirmeck | | father: Jakob Schneider Schirmeck Els | | |
| 15 | Mathiesen | Louise | 34 | | f | wife | " | " | " | " | " | " | father: Kaser Bazaine Kirrweiler Pf | | |
| 16 | Peil | Otilie | 32 | | f | " | " | " | " | " | " | " | father: Robert Peil | | |
| 17 | " | Klara 1065 | 20 | | f | | 1-288397- 7/26/40 | | | | Pforzheim | | Renfeldstr 37 Pforzheim | N J | Newark |
| 18 | " | Helene | 16 | | f | | | | | | U.S.A. Kuwait | | ——" —— | | |
| 19 | Strandel | Werner | 23 | | m | | 5-191582 1/19/27 | | | | Germany Hagen | | father: Strandel | | |
| 20 | Walter | Dorothea | 20 | | f | no occupation | | | | | Rinde | | Rinde: Westz friend: Elisabeth Pickel | N | Rochester |
| 21 | " | Heinrich | 17 | | m | farmer | | | | | Homburg | | Homburg Pfalz | | |
| 22 | " | Maria | 4 | | f | none | 7-142007- 7/6/40 | no | | | | | ——" —— | | |
| 23 | Grosenstein | Abram | 25 | | m | merchant | no | Russia | Hebrew | Russia | Charkow | | mother: L grosenstein Charkow | Mass | Boston |
| 24 | " | Jacol | 49 | | m | housekeeper | " | " | " | " | " | " | mother: | | |
| 25 | Gottesmann | Folia | 19 | | f | tailor | " | " | " | " | " | " | ——" —— mother: Dare Fischman | | |
| 26 | Baumfels | Moische | 43 | | m | laborer | " | " | " | " | Kara Ukrika | | Kara Ukrika Pol. | N Y | New York |
| 27 | Progozin | Vita | 20 | | f | | " | " | " | " | Grodzbrezyn | | wife: Leia Baumfels Grodzbrezyn Lublin | | |
| 28 | Rybczynski | Julian | 30 | | m | laborer | no | Polish | " | " | Aldinowka | | father: Talmen Progozin Aldinowka Chel | Ct | Hartford |
| 29 | Kaluzna | Katarzyna | 25 | | f | none | yes | " | " | " | Blanchevnitz | | wife: Antonina Rybczynska Blanchevnitz Kal | N Y | Buffalo |
| 30 | Garbarczyk | Stanislaw | 20 | | m | farmhand | " | " | " | " | Peimar | | father: Jakob Kaluzni Peimar Kal | | Brooklyn |
| | | | | | | | | | | | Krosbyce | | father: Alexander Garbarczyk Krosbyce Pol | | |

10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* _____, 6/, 19, 1913

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 10 No | | | | bid Jdijkema 9357 Burnside Ave Chicago Ill. |
| 2 | " | mother husband | | | | | & uncle Brother |
| 3 | " | father | | | | | uncle — " — |
| 4 | " | self | 25 | | | | brother — " — |
| 5 | No | " | 25 | Yes | 1910 | Paterson NJ | sister Mrs E Meyer 382 Highland Ave Passaic NJ |
| 6 | " | " | Have | Yes | 1909 | " | husband W Kras 190 E. 23rd St. Paterson NJ |
| 7 | " | " | 6 | " | " | " | father |
| 8 | " | " | 5 | No | | | family Mrs Carey 253 E 122nd St. New York |
| 9 | " | " | 50 | Yes | 1909 | New York | going home |
| 10 | " | " | 50 | No | | | husband Emil Rosenstein New York |
| 11 | Yes | " | More | | | | friend Mr Crane |
| 12 | " | " | 25 | | | | Morning Face Richmond Man |
| 13 | " | " | 25 | Yes | 1907 | Chicago Ill | sister Marie Lindenring Freeport Ill |
| 14 | No | " | 25 | No | | | aunt Emma Wally 845 W. 87th St Chicago Ill. |
| 15 | " | " | 50 | Yes | 1904 | Chicago | uncle Albert Brandmeier 1049 Grandave Chicago Ill |
| 16 | " | " | — | Yes | 1907 | Newark NJ | brother — |
| 17 | " | " | 10 | " | 1911 | " | Sister Klara Rosenthal 89 Waverly Pl Newark NJ |
| 18 | " | " | 25 | | | | going home |
| 19 | No | father | 25 | | | | Sister Klara Rosenthal |
| 20 | " | self | More | | | | friend Frank Kronstein Summerhill Boulevard Rochester NY |
| 21 | " | mother | 30 | | | | Brother in Law Louis Heil Rochester NY |
| 22 | " | " | | | | | — " — |
| 23 | No | self | More | | | | friend Mr Deltin Thorndike Boston Mass |
| 24 | " | " | 30 | | | | — " — |
| 25 | " | uncle | 25 | | | | uncle L. Gindick |
| 26 | " | self | 25 | | | | 6046 9 Ave. New York |
| 27 | Yes | brother | 250 | | | | bid N. Berlinermann 62/64 Colombus St. New York |
| 28 | Yes | buffalo | More | | | | brother Emil Pregowin 77 Kenesaw St. Rockford Ill |
| 29 | No | self | 25 | | | | bid Ludwig Rutzki 249 Exchange St. Buffalo NY |
| 30 | " | brother | 20 | | | | brother Joseph Kalarney 145. 24th St. Brooklyn NY |
| | | | | | | | brother Alexander Barbarenk 145. 29th St. Brooklyn NY |

| 19 Exempt persons or alien(s) or families accompanied by and in charge of (name), or supported by (name). If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No | No | No | good | No | 5 | 4 | fair | black | brown | None | Holland | Tolen |
| | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | blue | " | " | Ousehoomer |
| | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blond | " | " | " | Vierkree |
| | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Ousehoomer |
| | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | grey | " | " | Oosterzaan |
| | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | den Helder |
| | " | " | " | " | " | 5 | - | " | grey | black | " | Dutch West Indies | |
| | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | brown | brown | " | Curacao | Willemstad |
| | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Switzerland | St Gallen |
| | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | grey | " | " | Richen near Basle |
| | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Germany | Bezingen Rhinmark |
| | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | blond | brown | " | " | |
| | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | blue | " | " | |
| | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | brown | " | " | Pforsheim |
| | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | |
| | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | |
| | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | grey | " | " | Grunzen |
| | " | " | " | " | " | 5 | - | " | dark | brown | " | " | Homburg |
| | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blond | brown | " | " | |
| | " | " | " | " | " | - | - | " | " | blue | " | " | |
| | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | dark | brown | " | Russia | Chorlow |
| | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | |
| | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Kara Uscitza |
| | " | " | " | " | " | 5 | - | " | black | black | " | " | Szczebrzeszyn |
| | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | brown | " | " | Alexandrza |
| | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | blond | " | " | " | Gotha |
| | " | " | " | " | " | 5 | - | " | " | grey | " | " | Kamin Kal. |
| | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | " | Proebing |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL. MASTER (State whether Master, First or Second Officer.), of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 13 day of [illegible], 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).* The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, swear, Surgeon of the RIJNDAM, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly that I have had none years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 18th day of June, 1907

at [illegible]

[illegible]

*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 7, 1913

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Schut | Joost | 35 | | m s | mason | yes | | Holland | dutch | Holland | Vlissingen | father P. Schut, Vlissingen Palmarsh 11, | N.Y. | Newyork |
| 2 | van Gelder | Petrus A. van | 17 | | m s | cook | " | | " | " | " | Rotterdam | mother J. W. van Gelder Rotterdam Woorsh. 1, | Ills | Chicago |
| 3 | Szabo | Mihaly | 40 | | m m | joiner | " | | Hungary | Magyar | Hungary | Fogaras | wife Maria Szabo Fogaras | | |
| 4 | Przybyss | Maryanna | 26 | | f | housewife | no | | Russia | Polish | Russia | Latarowiesna | father Anton Gowski Latarowiesna Block | N.Y. | Newyork |
| 5 | " | Adam | 1 | | m s | none | " | | " | " | " | " | grandfather " | " | Brooklyn |
| 6 | Ranska | Ludwika | 17 | | f | | " | | " | " | " | " | father Josef Ranski Driesno Block | " | " |
| 7 | Spiro Antonopulo | Emma | 29 | | f | wd housewife | yes | | Austria | German | Austria | Driesno | mother Karolina Rigo Driesno Block | Mass | Pittsfield |
| 8 | " | Marguerite | 6 | | f | s none | no | | " | " | " | Vienna | Carena gasse 25 I Vienna | Ohio | Cleveland |
| 9 | " | Rudolf | 4 | | m | " | " | | " | " | " | " | grandmother " | " | " |
| 10 | Singer | Leon | 32 | | m | eggdealer | yes | | " | Hebrew | " | Tyrmienica | wife Mina Singer Tyrmienica Gal | " | " |
| 11 | Ungar | Sam | 19 | | m | s | " | | " | " | " | " | father Isak Ungar Tyrmienica Gal | N.Y. | Newyork |
| 12 | Rugacs | Hersch | 30 | | m | factlab | no | | Russia | " | Russia | Cinsk | wife Klara Rugacs Cinsk Cinsk | " | " |
| 13 | Cohen | Basko | 53 | | f | wd housewife | " | | " | " | " | " | daughter Mania Jolia Bella Cherkow. Bella Cherkow. Kiew | Conn | Hartford |
| 14 | Galer | Mericka | 17 | | f | s milliner | yes | | " | " | " | Mistecrke | father A. Galer. Mistecrke Wolin | Mo | St. Louis |
| 15 | Alperowitz | Anna | 18 | | f | seamstress | " | | " | " | " | Miadol | father Ich. Alperowitz Miadol. Wilna | Ills | Chicago |
| 16 | Chodes | Chiena | 20 | | f | " | " | | " | " | " | " | mother: Ch. Chodes Miadol Wilna | N.Y. | Jerseycity |
| 17 | Feibisch | Blima | 49 | | f | m housewife | " | | " | " | " | Kischinew | father J. Klumes Kischinew Bess | N.Y. | Newyork |
| 18 | " | Keiser | 13 | | m | s none | " | | " | " | " | " | grandfather " | " | " |
| 19 | " | Essen | 10 | | f | " | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Beider | Mentze | 30 | | f | m housewife | no | | " | " | " | Wisgarod | sister Marie Chaim Wisgarod Wolin | Mo | St Louis |
| 21 | " | Chalmen | 9 | | m | s none | yes | | " | " | " | " | aunt " | " | " |
| 22 | " | Malke | 8 | | f | " | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 23 | Konefsky | Motke | 24 | | m | m ironmolder | " | | " | " | Kiew | Kiew | father Bonich Konefsky, Baschaja Massnikulec 60 Kiew | N.Y. | Albany |
| 24 | " | Chane | 24 | | f | " housewife | no | | " | " | " | " | father in law " | " | " |
| 25 | " | Monie | 4 | | m | s none | " | | " | " | " | " | Grandfather " | " | " |
| 26 | " | Juda | 2 | | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 27 | Finkelstein | Cesina | 34 | | f | m housewife | yes | | " | " | Odessa | Odessa | mother Sorge Ostrowska Odessa Cherson | Pa | Philadelphia |
| 28 | " | David | 7 | | m | s none | no | | " | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | Belli | 5 | | f | " | " | | " | " | " | " | Grandmother " | " | " |
| 30 | " | Grischen | 3 | | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ..... , 19 12

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of Years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution or care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | — | self | yes | yes | 1904 | Jassy | Jacob Lowe: 420 Ninth ave. | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | yes | uncle | 15 | no | — | — | uncle D. Perhaar Wentworth ave 1085 Chicago. Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | bl. blue | none | Holland | Nijmegen |
| 3 | " | self | 20 | yes | 1905 | 08 Chicago | friend Heiner Mor 241 E. 13th. New-York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | br brown | " | " | Rotterdam |
| 4 | — | husband | 3 | no | — | — | husband Aleksander Przybyz. 175 Meeker ave. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | br " | " | Hungary | Sogaras |
| 5 | — | father | 3 | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | bl. blue | " | Russia | Satarovicsma |
| 6 | yes | brother | 21 | " | — | — | brother Felix Ranski 185 Linden str. Pittsfield. Mass | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " |
| 7 | " | cousin | none | " | — | — | cousin Henri Rigo 6203 Bridge ave. N.W. Cleveland | " | " | " | " | " | hunchback | 4 | 8 | " | brown | " | " | Vienna |
| 8 | " | " | " | " | — | — | | " | " | " | " | " | no | 5 | 2 | " | " | " | Austria | Vienna |
| 9 | " | " | " | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " |
| 10 | — | mother | 25 | " | — | — | mother Chan Singer 308 10th str. New-York | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " |
| 11 | — | uncle | 25 | " | — | — | uncle: Josef Ungar 214 10th Str. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | bl. gr. | " | " | " |
| 12 | — | self | 38 | yes | 1904 | 07 N. York | brother Zelig Pugach 60. E 2nd st. New-York | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | br br | " | " | Tysmienica |
| 13 | yes | son | — | no | — | — | son Sam Cohen 54 Bellevue str. Hartford. Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | black blue | " | " | " |
| 14 | " | self | 10 | " | — | — | aunt H. Beider 1061 Biddle str. St Louis. | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | gr. bl. | " | " | Pinsk |
| 15 | yes | brother | 15 | " | — | — | brother J. Teplowick 10250 str. Thurner ave Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | " | Russia | Bela Crerova |
| 16 | no | father | — | " | — | — | father S. Sodus 362 7th st. Jersey City | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | bl. grey | " | " | Kesturcke |
| 17 | — | husb. | — | " | — | — | husband S. Feibisch 207 East 140 str. New-York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Kiadol |
| 18 | — | father | — | " | — | — | father: | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | " | " |
| 19 | — | " | — | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | Kirchiner |
| 20 | yes | husband | 25 | " | — | — | husband Hersch Beider 1061 Biddle str. St Louis. | " | " | " | " | " | right leg deformed | — | — | " | " | " | " | Kiraspol |
| 21 | " | father | 40 | " | — | — | father: | " | " | " | " | " | no | 4 | 9 | " | brown | " | " | " |
| 22 | " | " | — | " | — | — | father: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | bl. blue | " | " | Wiskorody |
| 23 | — | father in law | 28 | " | — | — | father in law Abram Spiegel 73 Madison str. Albany | " | " | " | " | " | " | — | — | " | brown | " | " | " |
| 24 | yes | father | 50 | " | — | — | father | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " | " | " | " |
| 25 | no | grandf | — | " | — | — | grandfather | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | " | " | Kiew |
| 26 | — | " | — | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | bl blue | " | " | " |
| 27 | yes | husb. | — | " | — | — | husband Jacob Finkenstein 2903 North 6th str Philadelph. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | brown | artificial lip. | " | " |
| 28 | " | father | 40 | " | — | — | father | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | bl. grey | none | " | " |
| 29 | " | " | — | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | brown | " | " | " |
| 30 | " | " | — | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " blue | " | " | Odessa |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | " brown | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUVEL
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 15 day of MAY, 1907,
at NEW YORK

Immigration Officer.

II—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr, PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, sailing thereon to-do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by ... engineered ... as the case may be.)

Proctor Field

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

M.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality, (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Karner | Sive | 26 | | m s | Retail | yes | | Russian | Hebrew | Russia | Kreminetz | Father J. Karner Kreminetz - Vol | Ny | New York |
| 2 | " | Lipe | 18 | | " | — | | | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | Schafferman | Abraham | 24 | | m m | Laborer | " | | Austria | " | Austria | Rosulna | Wife Fr. Schafferman Rosulna. Austria | " | " |
| 4 | Klafter | Josef | 27 | | m s | Merchant | " | | " | German | " | Bielsko | Father Isaak Klafter Graevnica - Gall | " | Rochester |
| 5 | de Boer | Hessel | 30 | | m " | farmer | " | | Hungary Magyar | U.S.A. | Workum | | Father C. de Boer Burgwerd | Ills | Chicago |
| 6 | Klein | Helen | 25 | | f s | seamstress | " | | " Magyar | Hungary | Gönz | | Father Isr. Klein Gönz - Hungary | N.Y. | New York |
| 7 | Sailsma | Pieter | 63 | | m m | laborer | " | | Dutch | Holland | Holland | Gaastmeer | friend D. Solkema Rijdenschop - Friesland | Wisc | Racine |
| 8 | Schilstra | Afke | 50 | | f " | housewife | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Scilstra | Grietje | 18 | | f s | seamstress | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 10 | Demmink | Paul, Johannes | 25 | | m s | butcher | " | | Holland | Dutch | U.S.A. | Gr. Rapids | Father H.J. Demminck Immanuelstraat 63. Arnhem | Mich | Gr. Rapids |
| 11 | Sanders | Johannes | 32 | 2 | " " | gardener | " | | Holland Dutch | " | U.S.A. | " | brother H.R. Sanders Jacob Cremerstr 36. Arnhem | | |
| YL-462/732 12 | Kusenski | Onufri | P-9/79962 33 | 5/16/13 | " " | laborer | " | | Austria | Ruthenian | Austria | Skobynze | Wife Marian Kusenska Skobynze - Galicia | " | " |
| 13 | Schindler | Chane | 30 | | m | housewife | no | | " | Hebrew | " | Rosulna | brother Israel Fleit Rosulna - Galicia | Ny | New York |
| 14 | " | Sure | 15 | | f s | | yes | | " | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | Rachel | 14 | | " " | | | | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | Schmerzler | Brane | 40 | | " m | housewife | no | | " | " | " | " | Daughter Rosie Brandner Saniz - Galicia | " | " |
| 17 | " | Philip | 14 | | m s | | yes | | " | " | " | " | sister | " | " |
| 18 | " | Cirpe | 11 | | f " | | | | " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | Hönig | Andreas | 27 | | m s | butcher | " | | German | Germany | Germany | Sudwighafen | brother Carl Hönig Essen - | " | " |
| 20 | Berkstein | Yettie | 25 | | m m | housewife | yes | | Austria | Hebrew | Austria | Rosulna | sister Rosa Brandner Gernow - Galicia | " | " |
| 21 | | Rosie | 3 | | " s | — | no | | U.S.A. | " | | | | " | " |
| 22 | VL 651/862 " | Line | 2 | | " " | — | " | | " | " | | | | " | " |
| 23 | Hirschklau | Moses | 30 | | m m | joiner | yes | | Austria | " | " | Strizowice | wife Chane "Hirschklau Strizowice - Galicia | " | " |
| 24 | Seukens | Wilhelmus, Adriaan | 26 | | m s | plasterer | " | | Dutch | Holland | Haarlem | Nederland | brother W.A. Seukens Spoorwordenstraat 132. Haarlem | Mich | Detroit |
| 25 | Grünblatt | Benjamin | 36 | | m m | merchant | " | | Russia | Hebrew | Russia | Warschau | wife Brita Grünblatt Warschau | N.Y. | New York |
| 26 | Tempelman | Antony | 26 | | m m | gardener | " | | Dutch | Holland | Holland | Hillegom | Father L. Tempelman Hillegom. | Ills | Chicago |
| 27 | " | Klasina, Maria | 23 | 5 | f s | — | " | | " | " | " | " | | Miss | Edgerton |
| 28 | Kooy | Jerrit | 24 | | m s | laborer | " | | " | " | " | " | brother H. Kooy Amstelveen | N.H. | Bitfield |
| 29 | Tempelman | Vrouwtje | 23 | 5 | f m | housewife | " | | " | " | Hillegom | | Father L. Tempelman Hillegom | Ills | Chicago |
| 30 | Bruis | Jan | 21 | | m s | Lab | " | 11-353065 | " | 12/23/42 | " | Amsterdam | brother C. Bruis Amsterdam | " | Englewood, N.J. |

12

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List X.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* ..... June 19, 1913

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | — | self | 50 | no | | | brother in law Ch. Siegal 27 E. 3rd St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | black | brown | none | Russia | Minsk |
| 2 | — | " | — | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | — | " | 12 | | | | brother H. Weinstein 155 Rivington St. N.Y. City | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 4 | yes | cousin | 30 | | | | cousin Henry Clifton Grand St. Rochester N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | br | gr | " | " | " |
| 5 | " | self | 100 | | | | uncle Bro. E. Schurman Fleming St. 131 - Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | bld | blue | " | Austria | Rosalna |
| 6 | — | " | 100 | yes | 1912 | N. York City | brother Jacob Klein 91st St. 290 N. York City | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | — | " | " | Gannica |
| 7 | yes | " | 10 | no | | | Son in law Anna Singer Racine Wisc. | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | black | br | " | Hungary | Vomoul |
| 8 | " | " | 100 | | | | Son Ch. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | bld | blue | " | " | Smock |
| 9 | " | " | — | | | | Brother Ga | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Holland | Smak |
| 10 | — | " | 50 | yes | 1909/13 | Gr. Rapids | brother H. J. Denninck gr. Valley av. 334 - Gr. Rapids | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 11 | — | " | 50 | " | 1910/13 | " | friend | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | br | gr | " | " | " |
| 12 | — | " | 24 | no | | | friend Clara" Finkelstein 725 9th Av. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Arnhem |
| 13 | — | husband | — | no | | | husband Hersia Steinhaker 155 Rivington str. N.Y. City | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | br | br | " | " | Pyrzyk |
| 14 | — | father | — | " | | | father | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | Austria | Strachyna |
| 15 | — | " | — | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | Rosalna |
| 16 | — | self | 46 | | | | husband Schäie Schmerzler 143 Norfolk str. N.Y. City | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | " |
| 17 | — | — | — | | | | father | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | bl | bl | " | " | " |
| 18 | — | — | — | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | Madrana |
| 19 | " | " | 50 | " | | | friend Köldl Meyer Lebanon Pa. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | Rosalna |
| 20 | — | husband | 12 | yes | 1903/11 | New York | husband Josef Bernstein 122 E 2nd St. New York City | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | br | br | " | Hessen | Pilstein |
| 21 | — | father | — | | | Canada | father | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | br | " | " | " | " |
| 22 | — | " | — | | | | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | bld | gr | " | Austr. | Rosalnar |
| 23 | — | self | 30 | no | | | Sister Clara Finkelstein 725 - 9th Av. New York City | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | USA | New York |
| 24 | — | " | 25 | " | | | friend Ivan Looy Holborn str. 27 - Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | br | br | " | Austr. | Rosalna |
| 25 | — | father | 25 | " | | | Father in Moiske Grünblatt 68/70 - 118th St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | bld | blue | " | " | Strkie |
| 26 | yes | self | 50 | yes | 1910/11 | Chicago | friend A. Bremer 1642 W 15th St. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | black | br | " | Holland | Haarlem |
| 27 | " | " | 50 | no | | | Wife Jakerin dau. P. Krotschall Edgerton - Miss | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | bld | blue | " | Russia | Varshau |
| 28 | " | " | 50 | yes | 1910/13 | Washington | friend G. Roonlaus Whitefield - Dakota Chatfield - Bremer | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | N. Land | Hillegom |
| 29 | " | " | 35 | no | | | 1642 W. 15th St. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 30 | " | " | 36 | " | | | uncle F. Vreuls Englewood Cook Co. Ills. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Amsterdam |
| | | | | | | | | | | | | | | 5 | 9 | " | br | gr | " | " | Hillegom |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | Amsterdam |

HOLLAND-AMERICA LINE

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.) Swear
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 15 day of June, 19 07

at New York

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether employed by owners or agents of vessel or otherwise, as the case may be.)

Proctor Field

Sworn to before me this day of . 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RYNDAM, sailing from ROTTERDAM, JUN -7 1913, 19

31—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Ellermann | Karl | 35 | | m | piano maker | yes | " | Germany | German | Germany | Bremen | brother: Emil Ellermann, Bd. gerstrasse, Bremen R.I. | Pa | Scranton |
| 2 | " | Martha | 30 | | f | wife | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 3 | " | Lucie | 4 | | f | none | no | " | " | " | " | " | uncle: | " | " |
| 4 | " | Erna | 2 | | f | | | | | | | | | | |
| 5 | " | Herma | 1 | | f | | | | | | | | | | |
| 6 | Ryptstra | Pieter | 19 | | m | tailor | yes | Holland | Dutch | Holland | Groningen | | father: D. Ryptstra Rolfstraat 10 Groningen | Mich | Zeeland |
| 7 | Hoffies | Jan | 19 | | " | baker shop | " | " | " | " | Uithuizen | | father: L.A. Hoffies Uithuizen | Grand Rapids | |
| 8 | Bakker | Hendrik | 19 | | " | assistant | " | " | " | " | Leeuwarden | | father: S.P. Bakker Sochiesdiest Hoofd Leeuwarden R.I.L. | " | " |
| 9 | Telkers | Rentje | 25 | | f | none | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 10 | Tacoma | Liebche | 22 | | " | servant | " | " | " | " | Rondahuizen | | Parents: B. Tacoma, Rondahuizen | Ill | Chicago |
| 11 | " | Gerben | 18 | | m | blacksmith | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 12 | Ryptstra | Lambertus | 17 | | " | clerk | " | " | " | " | Leeuwarden | | mother: Wed. M. Ryptstra Leeuwarden Johannesdwarsstr 2/6 | Mich | Muskegon |
| 13 | Wzaaima | Klerk | 21 | | " | carpenter | " | " | " | " | Bedum | | mother: Wed. Wzaaima Bedum | NJ | Jersey City |
| 14 | Rymburger | Arie | 20 | | " | farmer | " | " | " | " | Leiden | | father: T. Rymburger, Schelpen- kade Leiden | Cal | Hanford |
| 15 | Andrea | Jacomina | 55 | | f | wife | " | " | " | " | Amsterdam | | hsb. i.l. Van Bremen, Vagel- straat 21 Amsterdam | Mich | Grand Rapids |
| 16 | Wesfels | Jaapje | 57 | | m | " | " | " | " | " | Groningen | | Wife: H. Buck, Bedum | te Manh | Manhattan |
| 17 | " | Aaltje | 13 | | f | none | " | " | " | " | " | | uncle | " | " |
| 18 | " | Antje | 12 | | " | " | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 19 | " | Frederika | 4 | | " | " | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 20 | Aprtheker | Marya | 26 | | " | tailor | " | Roumanian | Hebrew | Roumania, | Piatr | | father: Abram Aprtheker Piatr Roumanien | NY | New York |
| 21 | Katz | Zak | 26 | | m | | " | Russia | " | Russia | Gorodok | | mother: Chane Katz. Gouv. clok kamy. Pod. | | |
| 22 | Vanderwal | Menke | 19 | | f | in transit | " | Holland | Dutch | Holland | Enkhuizen | | mother: J. Vander Wal Straat Enkhuizen | Fe Ill | Fellowship Chicago |
| 23 | Heyneleker | Jan | 21 | | m | farmer | " | " | " | " | Nyherk | | father: J. Heyneleker Nyherk Acht- de zwolle | Minn | Kemesh |
| 24 | Horecker | Isak | 22 | | " | tailor | " | Russia | Hebrew | Russia | Beirslaw | | father: Leib Rozecker Berslaw Cherson | Ill | Chicago |
| 25 | Schmanovits | Cornella | 26 | | f | wife | no | Hungary | " | Hungary | get | | mermaroon father: Isak Katz Marmaros- wget, Marm. Hung | Ny | Brooklyn |
| 26 | " | Marguaret | 4 | | f | none | " | " | " | " | " | | Grandfather: | " | " |
| 27 | " | Rose | 1 | | f | | | | | | | | | | |
| 28 | Dichman | Moses | 19 | | m | tinder | yes | Roumania | " | Roum. | Jassy | | father: Marcu Dichmann Jassy | " | New York |
| 29 | ~~Clitt~~ | ~~Albert~~ | ~~19~~ | | ~~m~~ | ~~Mitwe~~ | ~~"~~ | ~~Russia~~ | ~~German~~ | ~~Russia~~ | ~~Lipno~~ | | ~~father: Israel Clitt Lipno~~ Block gvt. | " | Newark |
| 30 | Kovacz | Franz | 20 | | m | clerk | yes | Hungary | Magyar | Germany | Berlin | | mother: Jakaab Kovacz Neusabatze Hung | Pa | Scranton |

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ..... 6/19, ....., 1913

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $50 | — | — | | Brother Albert Eltermann 66 Lynn Ave Scranton Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | Bld | Blue | none | Germany | Crnabrück |
| 2 | " | husband | — | — | — | | uncle Bill | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 3 | " | father | 50 | — | — | | uncle | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Königsberg |
| 4 | " | " | — | — | — | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | Bremen |
| 5 | " | " | — | — | — | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | uncle | 25 | — | — | | uncle: J van Eck Keeland Mich. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | self | 50 | — | — | | brother M Koffies, Grand Ave R 3 Grand Rapids Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | lt | blue | " | Holland | Groningen |
| 8 | " | " | 25 | — | — | | uncle: M Gilhuis Goldfield Ave 1005 Grand Rapids Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | bld | " | " | " | Ten Boer |
| 9 | " | " | 25 | — | — | | brother | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | gr | " | " | Gilkerk |
| 10 | " | brother | 50 | — | — | | brother: G. Tacoma, 1203 West 67th Str. Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | blue | " | " | Winsum |
| 11 | " | " | — | — | — | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Jorgum |
| 12 | " | " | 25 | — | — | | brother H Rypstra 97 Merrill St Manistique Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 13 | " | self | 25 | — | — | | brother Kraijna Nest- Jersey Maurelbrachtown | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | br | " | " | Leeuwarden |
| 14 | no | " | 25 | — | — | | Cousin: C Rietkerk Hanford Cal. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | bld | " | " | " | Bethum |
| 15 | yes | " | 10 | — | — | | daughter: Mrs C Munnik Hospital Ave 81 Grand Rapids | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | lt | br | br | " | Wedenwaard |
| 16 | " | " | more | — | — | | husband: Siddy Wissels Manhattan Kansas | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | Bld | Blue | " | " | Groven |
| 17 | " | " | 100 | — | — | | father: | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | lt | br | " | " | Bolder |
| 18 | " | " | — | — | — | | — — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | bld | blue | " | " | Emge |
| 19 | " | " | — | — | — | | — — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | Groningen |
| 20 | " | Aunte | 25 | — | — | | Aunt: J Kruminger 414 W 15th Str. New York City | " | " | " | " | " | " | [illegible] | | | | | | | |
| 21 | — | self | 60 | — | — | | friend: Carsum Wehrmann Hotel 155 Livingston St New York | " | " | " | " | " | " | [illegible] | | | black | | " | Roumania | Piatra V |
| 22 | no | " | more | — | — | | sister Brandes 1926, Valparaiso | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | br | gr | " | Russia | Grodek |
| 23 | " | " | 100 | — | — | | brother in law Kenneth Kenneth Minnesota Ry Minneota | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | bld | blue | " | Holland | Berkhem |
| 24 | yes | brother | 25 | no | — | — | brother: Natan Horesky 1838 Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Nyhert |
| 25 | — | husband | 2 | yes | no | B'klyn | husband: B. Zylmanovich 39 n/ 13th Ave Bayonne NJ | " | " | " | " | " | " | [illegible] | | | br | br | " | Russia | Beridav |
| 26 | — | father | — | — | — | Russia | father: | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Hungary | Lorenz |
| 27 | — | " | — | — | — | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | U.S. | Brooklyn |
| 28 | yes | self | 25 | no | — | — | Cousin: Tyndo Beck 96 Ave A Conn 5th St New York | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | Roumania | Jassy |
| 29 | ~~yes~~ | ~~"~~ | ~~20~~ | ~~—~~ | ~~—~~ | ~~—~~ | ~~Father Edward Gratt 96 Rhinelander Street Newark NJ~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Lapusna |
| 30 | to Harrisburg | brother | 200 | no | — | — | Brother Chas Kovacz 95 Maine W. Sleeton Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | br | br | none | Roumania | Rusakatse |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

P. van den Heuvel
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
*Immigration Officer.*

II—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. PROCTOR FIELD**, Surgeon of the RIJNDAM, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing thereon" or "employed by" (as the case may be.)

Proctor Field

Sworn to before me this 15 day of June, 1912

at [illegible]

Immigration Officer.

II—113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

II—113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

9.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7, 1913.

31—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| S 1 | Benzo | Anna | 55 | | f m w | housewife | yes | | Hungary | Slovak | Hung. | Komjha | no relation | N.Y. | Brooklyn |
| S 2 | " | Ferenez | 16 | | s | laborer | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | Feota | Anton | 29 | | m | " | " | | " | " | " | Zavar | wife Anna Feota Zavar, Poroom | " | " |
| 4 | Tipplich | Anton | 33 | | m | farmlab | " | | " | German | " | Borcan | wife Emilie Tipplich Borcan Fronthal | Ill | Chicago |
| 5 | " | Margaretha | 18 | | s | servant | " | | " | " | " | " | family | " | " |
| 6 | Kewin | Israel | 20 | | m | merchant | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Bialystok | father Kewin Bjalystok Grodno | N.Y. | Newyork |
| 7 | Wawrowska | Helena | 19 | | s | farmlabor | " | | " | Polish | " | Cichanowr | father Wawrowska Cichanowr Plock | " | " |
| 8 | Meyer | Eduard | 30 | | m | manager | " | | Denmark | Scandinavian | Denmark | Copenhague | mother Meyer Leifgade 7 Copenhague | " | " |
| 9 | Böhn | Peter | 36 | | m | joiner | " | | Germany | German | Germany | Cologne | brother Böhn Essenerstr 33 Duisburg | Kent | Lowent |
| 10 | | Catharina | 40 | | f | housewife | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 11 | Klenk | Hans | 39 | | m | s. merchant | yes | yes | " | " | " | " | Mother: Emma Klenk Kazenzy Str. 9 Stuttgart | " | Brooklyn |
| 12 | Sagi | Bela | 27 | | m | student | " | " | Hungary | Magyar | Hungary | Budapest | father: Philip Sagi Erzsi-Utca 9 Budapest | " | " |
| 13 | Sagi | Jenoc | 21 | | m | student | " | " | Hungary | Magyar | Hungary | Budapest | father: Philip Sagi Erzsi-Utca 9 Budapest | " | " |
| 14 | Kornblau | David | 17 | | m | schoolb | yes | yes | Austria | Hebrew | Austria | Sotoluc | father Natal Kornblau Sotoluc Gal | " | " |
| 15 | Bardach | Marie | 18 | | s | comm traveller | " | " | " | " | " | " | father: Bela Bardach Sotoluc Gal | " | " |
| 16 | Klebanez | David | 28 | | m | teacher | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Bielokane | father: Jakkel Klebanez Bjelokane (Russia) | " | " |
| 17 | Rabinowicz | Mordche | 19 | | m | laborer | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Mogilew | father: Schmuel Rabinowicz Buczacz, Russia | " | " |
| 18 | Jampolski | Aron | 37 | | m | salesman | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Jeremowitz | wife: Ethel Jampolski Jeremowitz (Russia) | " | Boston |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ..... 6/19 ....., 1913

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | — | self | 25.- | no | | | Bruder Johan Martinkovic. Brooklyn N.Y. |
| 2 | — | " | — | " | | | |
| 3 | — | " | 20 | yes | 4 yrs | Berth. Amboy | brother Johann Kosta 08 Emmett Perth Amboy N.J. |
| 4 | no | " | 80 | yes | 2 yrs | | friend: Karl Kutz 1003 Canale st. Chicago Ill |
| 5 | " | " | 65 | " | | | |
| 6 | — | " | 7 | " | | | friend: K. Stepanic 574 E. 109th St. New York |
| 7 | bril. | " | 20 | " | | | bril. Abram Zylber 813 E. 226th St. New York |
| 8 | yes | self | 60 | " | | | friend: Bud Swaldsen 062 E. 8th St. New York |
| 9 | no | " | 50 | " | | | brother Al. Steiner Boston Mass. Lawrent. Kont |
| 10 | " | husband | " | " | | | |
| 11 | " | self | 8 | no | | | Brother: David Klenk 20 Westend Ave. Room 27 Boston Mass. |
| 12 | " | self | 80 | yes | | | Uncle: Dr. J. Gutfreund. 205 E. 62 Soldier Ky. City |
| 13 | — | self | 100 | " | | | Uncle " " |
| 14 | — | brother | 820. | no | | | Br. K. Aronson Ky City |
| 15 | — | uncle | 8 | " | | | 3297 3rd Avenue Ky City Uncle: Leib Isha Bard |
| 16 | — | self | 8 | no | | | 62 E. 4th St. Ky City |
| 17 | — | " | 8 | " | | | brother: Joseph Abaron 122 E. 4th St. Ky City |
| 18 | — | " | 8 | " | | | brother: Benzion Kabinowicz 3296 6th Ave Ky City |
| 19 | | | | | | | Lawrent: Adam Kobylecki 513 Vermond St. Brooklyn Ky |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

| 19 Every person or stockholder of any association or company paying the passage of any alien, directly or indirectly, by whom? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 15 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11–1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), *No*—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

HOLLAND-AMERICA LINE.

Number 10. —

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam June 7th 1913, Arriving at Port of New York June 11, 1913

| No. on List. | Name in Full. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | If native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Doberski | Barend d. | 45 | | M | M | | Circuit Court District of Mass Dec 6 1903 | 110 Lindentree Brooklyn N.Y. |
| 2 | " | Emma | 46 | | F | " | | " | " |
| 3 | " | Betsy | 10 | | F | S | Boston Mass Oct 1902 | | " |
| 4 | " | Marie | 8 | | F | " | " Jan 1905 | | " |
| 5 | Hooker | Jan | 30 | | M | M | | Superior Court Grant Co Wash May 9 1912 | Everett Wash. |
| 6 | " | Jacoba | 27 | | F | " | | " | " |
| 7 | Schmitt | Frank | 66 | | M | W | | Court of Cook Co. Chicago Ill Oct 26. 1892 | Chicago Ill. |
| 8 | O'Ryan | Frank | 44 | | M | M | New York city Dec 26. 1868 | | 2139 Glebe Ave Bronx N.York |
| 9 | Gutting | Michael | 70 | | M | W | | Court of Common Pleas Vernon Co Wis Oct 17. 1876 | Soldiers Home |
| 10 | VanderHam | Jan | 34 | | M | S | | Hanford Cal. Sept 21. 1908 | Hanford Cal. |
| 11 | Kronsbein | Frederick | 72 | | M | M | | Dept of State Washington D.C. | Rondequoit near Rochester N.Y. |
| 12 | " | " | 28 | | F | S | Rochester N.Y. Feb. 2 1885 | | |
| 13 | Thomas | Egbert | 61 | | M | M | | Superior Court Bellingham Nov 9. 1909 | Ferndale Wash. |
| 14 | Tiekelaar | Dirck | 37 | | M | S | | Seattle Wash. Aug 14. 1909 | 7548 8th Ave N.E. Seattle Wash. |
| 15 | Schaefer | Emilie | 41 | | F | M | Citizen by marriage | Neth U.S. | 96 Luella St. 3rd St. Ave. Pittsburgh Pa. |
| 16 | " | Philip | 8 | | M | S | Father is citizen | | |
| 17 | Oeser | Mary | 43 | | F | M | | Manhattan city N.Y. Aug 10. 1904 | 235 Ries Ave. Brooklyn N.Y. |
| 18 | " | Frede | 10 | | M | S | | " | " |
| 19 | " | Fred | 8 | | M | S | | " | " |
| 20 | Milch | Mathilde | 56 | | F | M | Husband citizen born New Orleans La | St Paul Minn | 1031 Humboldt Ave Milwaukee Wis |
| 21 | " | Anna S | 23 | | F | S | St Paul Minn. Feb. 26. 1890 | | " |
| 22 | " | Adelina P | 17 | | F | S | " July 6. 1895 | | " |
| 23 | Mack | Jado | 64 | | M | M | | Chicago Ill March 19. 1892 | 61 Hail Ave. Chicago Ill |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

23 Nov Febr — 05
Dec 4

**IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.**

11—4712

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing thence with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

12

28

Sworn to before me this 13 day of June, 1911

at [illegible]

Proctor Field

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cymbria sailing from Boulogne Sur Mer, 7 June, 1913

31-1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Desvatines Mary | 37 | | F | M | None | Yes | Yes | Bohemia | Bohemian | U.S.A. | New York | Mother: Mr. F. Kouijnes Volkeschmitz. Post Chlumetz | U.S.A. | New York |
| 2 | Chouraeu Auguste | 33 | | M | S | Surgeon | | | France | French | France | Paris | Brother: Mr. Ch. Chouraeu 55 Rue Basson Paris | Cuba | Cuba |
| 3 | Schultz Marie-Eugenie | 26 | | F | S | None | | | " | " | " | " | Cousin: Mr. Ch. Chouraeu 55 Rue Basson Paris | | |
| 4 | Massaglia Filippo | 29 | | M | M | farmhand | | | Italy | N. Italian | Italy | Scheviano | Wife: Mr. Maneglio Scheviano Italy | Elizabeth | Oregon |
| 5 | Bertello Alexandro | 17 | | M | S | " | | | " | " | " | " | Father: Mr. Bertello at Scheviano Italy | " | " |
| 6 | Torta Antonio | 17 | | M | S | " | | | " | " | " | " | Father: Mr. Torta at Scheviano Italy | " | " |
| 7 | Massaglia Antonio | 18 | | M | S | " | | | " | " | " | " | Father: Mr. Massaglia at Scheviano Italy | " | " |
| 8 | Kivasnoske Joseph | 21 | | M | S | Mechanic | No | No | Russia | Hebrew | France | Paris | Sister: Mme. Krochocky a Marcucko Hanadok | Newyork | Newyork |
| 9 | Vosuk Thomas | 34 | | M | M | " | Yes | Yes | " | " | " | " | Wife: Mr. O. Vasuk a Skerbuscous Russia | " | " |
| 10 | Bononi Silvia | 23 | | F | S | miner | | | Italy | N. Italian | Italy | La Moccogna | Father: Mr. Bononi Lamoccogna Italy | La Orientale | La Orientale |
| 11 | Bononi Clemente | 17 | | M | S | none | | | " | " | " | " | cousin Bononi Pietro Lamoccogna | | |
| 12 | Bertadsini Ferdinando | 37 | | M | M | miner | | | " | " | " | " | wife Mrs. Bertachini Lamoccogna | | |
| 13 | Colari Leonildo | 28 | | M | M | " | | | " | " | " | " | wife Ottorina Solari Lamoccogna | | |
| 14 | Zedsini Stefano | 35 | | M | M | " | | | " | " | " | " | wife Clementa Zechini Lamoccogna | | |
| 15 | Marosti Virginia | 35 | | F | S | none | | | " | " | " | " | brother Guiseppe Marosti Lamoccogna | | |
| 16 | Carmentier Auguste | 47 | | M | M | lace maker | Yes | Yes | France | French | U.S.A. | Philadelphia | Sister: Mme Carmentier Rue Ingers x d'Alengon Calais | Philadelphia | |
| 17 | Carmentier Jeanne | 40 | | F | M | None | Yes | Yes | France | " | " | " | Sister in | " | |
| 18 | Carmentier Joseph | 11 | | M | S | " | " | " | " | " | " | " | Aunt | " | |
| 19 | Carmentier Jeanne | 10 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | Aunt | " | |
| 20 | Bononi Domenico | 29 | | M | | miner cement | | | Italy | N. Italian | | New York | Father: Mr. Bononi Lamoccogna Italy | New York | |
| 21 | Marchetti Francesco | 42 | | M | | | | | | | | Italy | Mother: Margaret Marchetti Maccatella | | |
| 22 | Amado Cecila | 42 | | F | | housewife | | | | | | " | Mother in | " | |
| 23 | Spagna Conrado | 23 | | M | | | | | | | | " | Barcolaz friend: Mrs. M. Marchetti Maccatella Italy | | |
| 24 | Hosking Hilda | 26 | | F | S | governess | | | England | Eng. | England | London | Mother: J. C. Hosking clerk, Westminster | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

16

24 24

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 31.

29

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* ....., 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. / Color of— Hair. / Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | self | Yes | Yes | 1907 1912 | Going home: 128 E. 10th Street N.Y. | | | | | | | 5 | 6 | fair / fair | | Bohemia | Wolechowitz |
| 2 | No | " | " | " | — | Brother: Mr. Eugene Chouveau Antilles Cuba | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " / " | Scar on Transit | France | Paris |
| 3 | " | " | " | " | — | Cousin: Mr. E. Chouveau Antilles Cuba | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " / " | " | " | " |
| 4 | Yes | " | $26.00 | Yes | 1904 Marey | Going home: Clifton (Arizona) | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | dark / dark brown | | Italy | Ecaste |
| 5 | " | " | 4.50 | No | — | Friend: Filippo Massaglia Clifton (Arizona) | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " / " | | " | Scherano |
| 6 | " | " | 2.50 | No | — | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " / " | | " | " |
| 7 | " | " | 3.50 | No | — | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " / " | | " | " |
| 8 | " | " | More than 50 | No | — | Friend: Mr. S. Javonuski Elm street 89 Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " / " | | Italy | Fondano |
| 9 | " | " | More than 50 | No | — | Friend: Mr. S. Javonuski Elm street 89 Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair / Grey | | Russia | Moscow |
| 10 | " | " | 21.00 | No | — | Brother Dante Bononi Miner Street Uniontown Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | dark / dark brown | | " | Hasdok. Skarbosow |
| 11 | " | " | 20.00 | No | — | Father Bononi Domenico Miner Street Uniontown Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " / " | none | Italy | Modena |
| 12 | " | " | $20 | yes | 1907 Union-town | Going home Mr. Thomas Manchester Uniontown | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " / " | " | " | Lamoccogna |
| 13 | " | " | $30.00 | yes | 1908 Connors-ville | Going home Mr. Mrs. Uniontown | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " / " | " | " | " |
| 14 | " | " | $24.00 | yes | 1903 Union-town | cousin Louis Bononi Uniontown Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " / " | " | " | " |
| 15 | " | " | $30.00 | no | | Brother Allegrino Marosti Miner Street Uniontown | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " / " | " | " | " |
| 16 | no | " | " | " | 1907 Phila | Going home 2738 Van Buren St. Phila | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " / " | " | " | " |
| 17 | husband | " | 50.00 | yes | 1907 | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " / " | " | France | Calais |
| 18 | father | " | | yes | 1907 | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " / " | " | " | " |
| 19 | " | " | | yes | 1907 | " | " | " | " | " | " | " | | | fair / blond blue | | " | " |
| 20 | self | $40.00 | yes | 1907 | New York | Friends: Hotel Kelly 3 Broadway New York | " | " | " | " | " | " | | | | | " | " |
| 21 | " | " | | | 1907 Chicago | Friends: Cosiglia Bros. 446-448 Orleans St. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | dark / dark brown | | Italy | Lamoccogna |
| 22 | | | | | | Friends: Cosiglia Bros. 446-448 Orleans St. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " / " | | " | Marcalata |
| 23 | " | " | $30.00 | | | Friends: Thomas Dunn 131 [illegible] Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " / " | | " | " |
| 24 | " | " | 50.00 | | | Friend: Mrs. Lawrence 1376 Elm St. Uniontown Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " / " | | " | Barcelona |
| 25 | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | " / " | | England | Faversham |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM
(State whether Master, First or Second Officer.)
, from ROTTERDAM ., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
~~Officer.~~

Sworn to before me this 1 day of Dec, 1913
at

Immigration Officer.

II–1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes, (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

HOLLAND-AMERICA LINE.

11—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 32

S. S. Rijndam sailing from Boulogne S/mer, 7th June, 1913, Arriving at Port of New York ....., 19..

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Martin | Louis | 47 | | M | M | | Court of Common Pleas Livingston on Hudson Ky | |
| 2 | " | Adeline | 44 | | F | M | | County of Passaic Co's Ky. " | |
| 3 | ~~Hosking~~ | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—468

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

1 (This space for use by Government officials.)

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to-- Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | Berger | Markus | 24 | | m | m | 7-144777 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | Magnitzki | Iwan | 18 | | " | s | farmhand | yes | yes | Austria | Hebrew | Austria | Stanislaw | wife Sali Berger, Stanislaw Gal. |
| 3 | | | | | | | | | | Stark | Adolf | 27 | | " | m | 1-168379-8/12/36 | no | no | Russia | Polish | Russia | Osmanska | father Szepan Magnitzki, Osmanska |
| 4 | | | | | | | | | | Poll | Roman | 19 | | " | m | carpenter | yes | yes | Austria | Hebrew | Austria | Rembery | wife Maldet Stark, Rembery Gal. |
| 5 | | | | | | | | | | Malinowski | Antoni | 19 | | " | s | farmhand | | | 8-141936-12/10/37 | Russia | Polish | Russia | Rumnicsina father Michal Poll, Rumnicsina |
| 6 | | | | | | | | | | Schitzkaw | Stefan | 20 | | " | s | farmlab. | no | no | | " | " | Lubaniec | wife Mikolay Malinowski, Lubaniec Warschau |
| 7 | | | | | | | | | | Buczaki | Chaim | 49 | | " | m | tailor | yes | yes | | " | Hebrew | " | Zatow father H. Schitzkaw, Zatow |
| 8 | | | | | | | | | | Zirnb | Stanislaw | 19 | | " | s | farmlab. | no | no | | " | Polish | " | Alexandria wife Elke Buczaki, Alexandria wilna |
| 9 | | | | | | | | | | Friedfiel | Abram | 27 | | " | s | shoemaker | yes | yes | | " | Hebrew | " | Osmanska father Osip Zirnb, Osmanska Cherson |
| 10 | | | | | | | | | | Jelinski | Dominik | 47 | | " | m | farmhand | no | no | | " | Polish | " | Bialystock " Jacob Friedfiel, Bialystock Wilna |
| 11 | | | | | | | | | | Szarko | Boleslaw | 18 | | " | s | " | yes | yes | | " | " | " | Ejmeli wife Wanda Jelinska, Ejmeli Grodno |
| 12 | | | | | | | | | | Boschkowicz | Dimitri | 40 | | " | m | laborer | yes | yes | Turquia | Slovenian | Turquia | Perdop | Kletski father Michal Szarko, Kletski wilna |
| 13 | | | | | | | | | | Wojtkus | Josef | 45 | | " | m | " | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Dawgines | ~~Elle Szuco Talentek, Mauszp.~~ wife Parszimo Wojtkowa Turkye Turkestan |
| 14 | | | | | | | | | | Mincikis | Petras | 43 | | " | m | " | " | " | " | " | " | " | wife Ona Wojtkus, Dawgines Kowno |
| 15 | | | | | | | | | | Wojtkus | Stanislaw | 18 | | " | s | " | " | " | " | " | " | " | " Barbara Mincikis, " " |
| 16 | | | | | | | | | | Haber | Mateusz | 28 | | " | m | farmhand | yes | yes | | " | " | " | father Joseph Wojtkus " " |
| 17 | | | | | | | | | | Grochacki | Waclaw | 18 | | " | s | 8-186142 | yes | yes 6-22-40 | | " | Polish | " | Winietz wife Zofia Haber, Winietz, Warschau |
| 18 | | | | | | | | | | Reiter | Marten | 18 | | " | s | farmlab. | " | " | | " | " | " | Zobki father Victor Grochacki, Dobki |
| 19 | | | | | | | | | | Nowichowski | Stanislaw | 40 | | " | m | farmhand | no | no | | " | Polish | " | Bolesza mother Maria Reiter, Bolesza, Lowicz Warschau |
| 20 | | | | | | | | | | Mikolajczyk | Boleslaw | 18 | | " | s | farmlab. | yes | yes | | " | " | " | Konstantynow wife Marianna Nowichowski Konstantynow, Kalisz |
| 21 | | | | | | | | | | Nagorski | Severyn | 19 | | " | s | laborer | " | " | | " | " | " | Trompeczin father Andrzej Mikolajczyk Trompeczin, Kalisz |
| 22 | | | | | | | | | | Buszkiewicz | Jan | 22 | | " | s | farmlab. | " | " | | " | " | " | Zukowzin " Karol Nagorski, Zukowzin Kalisch |
| 23 | | | | | | | | | | Mikiochka | Simon | 30 | | " | m | laborer | " | " | | " | " | " | Skoroki " Franczyck Buszkiewicz, Skoroki Kalisz |
| DEPORTED 24 | | | | | | | | | | ~~Jashkiewicz~~ Buszkiewicz | Tomasz | 20 | | " | s | farmhand | | | | " | " | " | Balenkowe wife Agatha Mikiosshka, Balenkowe Kalisz |
| 25 | | | | | | | | | | Tennenbaum | Moysche | 44 | | " | m | carpenter | no | no | 2-691649-12/1/39 | " | Hebrew | " | Niszandy father Wojciech Jashkiewicz, Niszandy Kalisz |
| 26 | | | | | | | | | | | Chaine | 17 | | f | s | seamstress | yes | yes | | " | " | " | Dirvin wife Chaja Sore Tennenbaum, Dirvin, Grodno |
| 27 | | | | | | | | | | Rodner | Michel | 20 | | m | s | upholsterer | " | " | | " | " | " | " mother " " " |
| 28 | | | | | | | | | | Jelin | Hersch | 43 | | " | m | tinner | " | " | | " | " | " | Genstorkowo " Scheine Rodner, Genstorkowo Kielce |
| 29 | | | | | | | | | | Karczynsky | Stanislaw | 18 | | " | s | farmlab. | no | no | | " | Polish | " | " wife Pittel Jelin, " " |
| 30 | | | | | | | | | | Smigielsky | Andrej | 36 | | " | m | laborer | " | " | | " | " | " | Felixowo father Antoni Karczynsky Felixowo, Kalisz |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Wocianow wife Tekla Smigielska, Wocianow Warschau |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

**1**

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., *191* 32

11—4638

| 12 No on List. | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether citizen pays his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes | | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ny | Newyork | - | self | - | No | | brother Louis Block 37 Canal Street Newyork | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brown | brown | none | Austria | Hainsdorf |
| 2 | Conn | Uncasville | no | " | 25.- | " | | " Anton Cyrul Box 55 Uncasville, Conn. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | blonde | " | " | " | Russia Osmunsta |
| 3 | Ny | Newyork | - | " | 25.- | " | | " Jakob Bezzer, Newyork | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | black | " | " | Austria | Leuberg |
| 4 | O. | Cleveland | yes | " | 10.- | " | | " Nerrington St. 155. Ny | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | " | " | Russia | Brantze |
| 5 | " | Toledo | " | " | 25.- | " | | " Feliks Polec Cedarave Str 6411 Cleveland Str. | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Wsiechi |
| 6 | Conn | Norwich | no | " | 25.- | " | | uncle Josef Wysiebowsky 239 E. Strichestr. Toledo, O. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blonde | grey | " | " | Lodow |
| 7 | Ny | Newyork | - | " | Rwore | " | | Cousin Michal Kowalik Norwich, Conn. | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | brown | " | " | " | Alexandria |
| 8 | Conn | Uncasville | no | " | 25.- | " | | daughter Sophia Bucsachi 1 w 27 East 103th Str. Newyork | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | blonde | blue | " | " | Osmanshi |
| 9 | Ny | Newyork | - | " | 25.- | " | | brother Anton Kowalk, Box 55 Uncasville, Conn | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | grey | " | " | Bialystock |
| 10 | " | Brooklyn | - | " | 30.- | " | | uncle P. Pisotzki 236 Manrol Str. Newyork | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | blonde | blue | " | " | Pinchi |
| 11 | Mass | Montello | no | " | 25.- | " | | daughter Nelli Jalinska 5418 " 14th Ave, Brooklyn. Ny. | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | blonde | grey | " | " | Sjuntal() |
| 12 | Pa | Steelton | yes | " | 25.- | " | | brother Kazimiera Sparko 458 Enterprise Str. Montello Mass | " | " | " | " | " | 5 | - | " | black | brown | " | Russia | Perlejé |
| 13 | Ills. | Kensington | " | " | 25.- | " | | friend Jan Talenisk 532 Maryland Steelton Pa. | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | grey | " | Russia | Daingines |
| 14 | " | " | " | " | 25.- | " | | brother Antoni Mythus Kensington Ave 333. Kensington Ills. | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | " | " | " | 25.- | " | | Cousin stem brother stem | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | brown | " | " | " |
| 16 | Wisc | West Allen | no | " | 40.- | " | | friend Antoni Djabinski 5406 Michellstreet Westallen Wisc | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Lewek |
| 17 | Mich | Sault St Marie | " | " | 45.- | " | | friend Maurycy Badyuski Bremerstreet 459 Sault St. Marie Mich | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | blonde | blue | " | " | Dobki |
| 18 | Pa | Pittsburg | yes | " | 17.- | " | | uncle John Kempin, 3604 Benedera Str. Pittsburg Pa | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | grey | " | " | Bolszyn |
| 19 | Conn | Torrington | " | " | 20. | " | | cousin Jan Barnas Wiebolstreet No 117 Torington Conn. | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | brown | blue | " | " | Kolno |
| 20 | Ill. | Chicago | " | " | 25.- | " | | Stanislaus Rut, 4146 Elisabeth Str. Chicago Ills. | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | grey | " | " | Trompczyn |
| 21 | Wisc | Milwaukee | " | " | 21. | " | | uncle Joseph Kurzajack 1135 7th Ave, Milwaukee Wisc | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Lukowzin |
| 22 | Ind. | Lo Grand | " | " | 20.- | " | | cousin Franciszek Andrzejack Taliguastreet 718 S. Bend Ind. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blonde | " | pockmarked | " | Skrodow |
| 23 | Conn | Norwich | no | " | 25.- | " | | " Nicolai Koroly Norwich Conn. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | none | " | Balcuhene |
| 24 | Ny | Brooklyn | - | " | 25.- | " | | brother Josef Jashiewicz 13 Bakland Str. Brooklyn Ny. | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | red | grey | " | " | Nisnadyn |
| 25 | " | Newyork | - | " | 77.- | " | | brother-in-law Berl Saltzman 44 Rutgerstreet, Newyork | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | " | " | Dirvin |
| 26 | " | " | - | " | - | " | | stem | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 27 | " | " | - | " | 10.- | " | | Cousin Lere Stolow, 13 Norfolk street Newyork | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | " |
| 28 | " | Brooklyn | - | " | 13 | " | | H. Wrobrecky, 340 Alabama Ave. Brooklyn Ny | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | brown | " | " | Ogenstolow |
| 29 | Pa | Sharpsburg | no | " | 10. | " | | uncle Tomasz Pescosky 103 Alt mejer Alley, Sharpsburg Pa | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | grey | " | " | " |
| 30 | Ny | Brooklyn | - | " | 12.- | " | | brother Wincenty Maslinkoski 108 Berrystreet, Brooklyn Ny | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Felixow |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Wodawch |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEU MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SW that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at ,

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people, as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to and final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17*—*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1891-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Coming to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19*—*a*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of , 19

at NYC

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Rijndam" sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

1 (This space for use by Government officials.)

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident: Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | Kleinhaus | Heber | 23 | | m. | S | Stone grinder | yes | yes | Germany | German | Germany | Koln | Father Karl Kleinhaus Rue Lorde 88 Koln Rhp |
| 2 | | | | | | | | | | | Teodor | 21 | | " | " | musician | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | | | | | | | | | | Rzepczynsky | Josef | 18 | | " | " | factotal | " | " | Russia | Polish | Russia | Szczawin | Mother Maria Rzepczynsky Szczawin Warsow |
| 4 | | | | | | | | | | Biederka | Walenty | 19 | | " | " | farmlab. | " | " | " | " | " | Jedinin | Father Antoni Biederka Jedinin Warsow |
| 5 | | | | | | | | | | Slowatek | Libitke | 16 | | f. | " | farmhelp | " | " | " | Hebrew | " | Kolno | Father Wojciech Slowatek Kolno Lomza |
| 6 | | | | | | | | | | Michniewicz | Karazyna | 21 | | " | " | farmlab. | " | " | " | Polish | " | Osmianska | Father Andrzej Michniewicz Osmianska Wilna |
| 7 | | | | | | | | | | Rogala | Weronika | 17 | | " | " | 2-645 005-505 12/23/39 M.C. | | | | | | | Mother Rosalia Rogala Kolno Lomza |
| 8 | | | | | | | | | | Wickstein | Bassie | 19 | | f. | " | housework | " | " | " | Hebrew | " | Kolno | Father Bene Wickstein |
| 9 | | | | | | | | | | Kromkowski | Boleslaw | 19 | | m. | " | farmlab. | " | " | " | Polish | " | Jekaterinoslaw | Father Jan Kromkowski Jekaterinoslaw |
| 10 | | | | | | | | | | Piasecki | Stanislaus | 20 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Krenkowko | Father Jan Kromkowski Krenkowko Lodno |
| 11 | | | | | | | | | | Sinkewicz | Michal | 27 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Kolechnicza | Father Wawrzyniec Piasecki Kolechnicza Kal |
| 12 | | | | | | | | | | Kurowski | Stefan | 21 | | " | S | lab. | " | " | " | " | " | Osmiensko | Wife Francska Sinkewicz Osmiensko Wilno |
| 13 | | | | | | | | | | Lazeska | Michalina | 30 | | f. | m. | housewife | " | " | " | " | " | Smachowa | Father Antoni Kurowski Smachowa Plock |
| 14 | | | | | | | | | | | Vincenty | 9 | | m. | S | none | no | no | " | " | " | Sochowca | Father Xawery Padrusta Sochowca Suw. |
| 15 | | | | | | | | | | Gaszynski | Lion | 25 | | " | m. | farmlab. | " | " | " | " | " | | Grand father " Father i.l. Ludwig Gaszynsky |
| 16 | | | | | | | | | | " | Amalie | 24 | | f. | " | housework | yes | yes | " | " | " | Rosawe | Rosawe Kal |
| 17 | | | | | | | | | | Michalewitz | Vasili | 43 | | m. | m. | farmlab. | no | no | " | Russian | " | | Father |
| 18 | | | | | | | | | | " | Julia | 30 | | f. | " | housewife | " | " | " | " | " | Osmanski | Mother Magdalena Michalewitz Osmanski Wilna |
| 19 | | | | | | | | | | Jamulewitz | Agata | 20 | | " | S | farmlab. | " | " | " | Polish | " | Kowalki | 17-415339 - 10/14/42 Mother i.l. Father Xawez Jamulewicz Kowalki Poland |
| 20 | | | | | | | | | | Tekowicz | Anna | 18 | | " | " | none | " | " | " | " | " | Zaberz | Father Justin Tekowicz Zaberz Wilna |
| 21 | | | | | | | | | | Chomicz | Maria | 19 | | " | " | " | " | " | " | " | " | | Father A. Chomicz |
| 22 | | | | | | | | | | Laskowska | Anna | 25 | | " | " | servant | " | " | " | " | " | Osmiansky | Osmiansky Wilna Father Jan Laskowski |
| 23 | | | | | | | | | | Karlinkowe | Emilia | 20 | | " | " | farmlab. | yes | yes | " | " | " | Skotnw | Skotnw Plock Father Xawez Karlinkowe |
| 24 | | | | | | | | | | Orlisziewska | Alexandra | 24 | | " | m. | housewife | no | no | " | " | " | Kamina | Mara Kamina Grodno Father Stacia Limanski |
| 25 | | | | | | | | | | Limanska | Marianna | 18 | | " | S | farmlab. | yes | yes | " | " | " | Stojna | Stojna Lomza Father Josef Limanski |
| 26 | | | | | | | | | | " | Adela | 18 | | " | " | " | " | " | " | " | " | | Stojna Lomza |
| 27 | | | | | | | | | | Czulkowska | Helena | 25 | | " | " | " | " | no | " | " | " | Kol. | Father Josef Czulkowski Kolno Lomza |
| 28 | | | | | | | | | | " | Anna | 17 | | " | " | " | " | yes | " | " | " | | |
| 29 | | | | | | | | | | Plona | Weronika | 18 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Stojna | Father Paul Plona Stojna Lomza |
| 30 | | | | | | | | | | Piasecki | Jozef | 27 | | m. | m. | lab. | no | no | " | " | " | Chelmitza | Wife Helena Piasecka Chelmitza Plock |

19

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

II—1938

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

List 2 34

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* [illegible], 191

11—1638

| No on List | 12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | 13 City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether the steerage passage was paid by the person mentioned in the immigration inquiry, or by an express company, or by other corporation, or by friends, or by whom paid.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 [illegible] | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 [illegible] | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | N.Y. | New York | Self | | 23 yes | 1909/12 | N.Y. | | Friend John Kind 7 1st ave bet. 132 & 133 St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | Blue | grey | none | Germany | Kelin |
| 2 | " | " | " | | " no | | | | Friend " " | | | | | | | 5 | 4 | | | | | | |
| 3 | Ct. | Chesterfield | " | | 5. | | | | Cousin Antoni Zalinsky Chesterfield Ct. | | | | | | | 5 | 7 | | | | | Russia | Bezanin |
| 4 | Conn. | Norwich | no | | 17. | | | | Uncle Walenty Stasiewicz 11 5th St. Norwich Conn. | | | | | | | 5 | 3 | | | | | | Jedinin |
| 5 | N.Y. | New York | " | | 25. | | | | Uncle Stanley Gardner 54 Canal St. New York | | | | | | | 5 | | | | | | | Kolno |
| 6 | " | Brooklyn | " | | 25. | | | | Cousin Fuzia Mysidrunka 79 Holst St. Brooklyn N.Y. | | | | | | | 5 | | | | | | | Kolno |
| 7 | N.J. | Harrison | no | | 15. | | | | Br. i. C. Stan. Zadalick 234 Johnston St. Harrison N.J. | | | | | | | 4 | 11 | | | Blue | | | Kolno |
| 8 | Mass. | New York | " | | 7. | | | | Brother S. Lickstein 233-35 E 112 St. New York | | | | | | | 5 | 1 | | | Black Brown | | | Krasnostaw |
| 9 | Ill. | Depue | to Chicago | | 50. | | | | Uncle Zygmunt Skubick Box 293 Depue Ill. | | | | | | | 5 | 2 | | | Brown grey | | | Krasnostaw |
| 10 | Wis. | Milwaukee | yes | | 30. | | | | Cousin Josef Kaczorowski 1101 New York St. Milwaukee Wis. | | | | | | | 5 | 5 | | | Black brown | | | Krasnostaw |
| 11 | N.Y. | Witherbee | no | | 25. | | | | Cousin Vlad. Kaminski Box 234 Witherbee N.Y. | | | | | | | 5 | 8 | | | Brown grey | | | Kolozniecza |
| 12 | Pa. | Shudenried | yes | | 20. | | | | Friend Wasc. Wojchorski Shudenhold Pa. | | | | | | | 5 | 7 | | | Blonde | | | Czaza |
| 13 | Mich. | Detroit | " | | 30. | | | | Husband Vlad. Lazeski 584 Bury St. Detroit Mich. | | | | | | | 5 | 5 | | | Blue | | | Mochowin |
| 14 | " | " | " | mother | — | | | | Father — " | | | | | | | — | — | | | | | | Suchowca |
| 15 | Mass. | Boston | no | Self | 52. | | | | Br. i. C. Eligiusz Sadlowsky 16 Front St. Boston Mass. | | | | | | | 5 | 5 | | | Brown Brown | | | Rotawe |
| 16 | " | " | " | husband | — | | | | Br. i. C. Franc Antonisstsky Norwich Conn. | | | | | | | 4 | 11 | | | grey | | | |
| 17 | Conn. | Norwich | " | Self | 50. yes | 1904/07 | Norwich Conn. | | | | | | | | | 5 | 6 | | | brown | | | Osmanski |
| 18 | " | " | " | husband | " | " | " | " | Father — " | | | | | | | 5 | 2 | | | grey | | | |
| 19 | N.Y. | Brooklyn | " | Self | 25. | no | | | Br. i. C. Samuel Waldman 5418 14th St. Brooklyn N.Y. | | | | | | | 5 | 2 | | | Blonde Blue | | | Kowalko |
| 20 | Conn. | Norwich | no | " | 25. | " | | | Cousin Michal Kroliak Norwich Conn | | | | | | | 4 | 11 | | | grey | | | Zaberez |
| 21 | " | " | " | " | 25. | " | | | | | | | | | | 4 | 11 | | | " | | | Osmiandey |
| 22 | Pa. | Scranton | yes | " | 30. | " | | | Uncle Michal Lastowski 224 River St. Scranton Pa. | | | | | | | 4 | 7 | | | | | | Skotnow |
| 23 | " | Braddock | no | " | 25. | " | | | Cousin Zofia Gdetska 1 Greenbr. Braddock Pa. | | | | | | | 5 | 2 | | | Brown brown | | | Sara Kamina |
| 24 | Mass. | Worcester | yes | " | 25. | yes 1907/12 | Clinton Mass. | | Husband S. Strzelewski 6 Fourth St. Worcester Mass. | | | | | | | 5 | 4 | | | | | | Hojna |
| 25 | " | " | " | " | 25. | no | | | Br. i. C. " | | | | | | | 5 | 4 | | | grey | | | |
| 26 | " | " | " | " | 25. | " | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | brown | | | |
| 27 | Conn. | Iron | " | " | 14. | " | | | Br. i. C. Jozef Zamojske Box 22 Iron Conn. | | | | | | | 5 | 2 | | | Blonde Blue | | | Kolno |
| 28 | " | " | " | " | 15. | " | | | Sister Bron. Cielkowska Box 22 Iron Conn. | | | | | | | 5 | | | | | | | |
| 29 | Mass. | Westfield | " | " | 22. | " | | | Br. i. C. Antoni Szczaska 25½ E. Barnell St. Westfield | | | | | | | 5 | 2 | | | | | | Hojna |
| 30 | Conn. | Bridgeport | " | " | 25. | " | | | Br. i. C. Franc. Zolkowski 364 Hamilton Str. Bridgeport Conn. | | | | | | | 5 | 5 | | | brown brown | | | Chelmitza |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUVEL
Officer.

Sworn to before me this 1 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in. The entries in column 10 should show the *country, not city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 23.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, sailing this port, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

35

VI—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

H. 10.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

1 (This space for use by Government officials.) 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Class of: U.S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident of: Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | Baback | Anna | 26 | | f | m | housewife | ho | ho | Russian | Russian | Russia | Wasilkow | father: Dimitry Baback Wasilkow, Kiew |
| 2 | | | | | | | | | | Schmidt | Anna | 18 | | f | S | farmlab | " | " | " | German | " | Ragorzena | father: Adam Schmidt Ragorzena, Suw. |
| 3 | | | | | | | | | | Rudriszewski | Stanislaw | 23 | | m | " | laborer | yes | yes | " | Polish | " | Prasky | father: Jakob Rudriszewski Prasky, Warschau |
| 4 | | | | | | | | | | Marejka | Jan | 17 | | m | " | farmlab | ho | ho | " | " | " | Rudin | mother: Konstanczya Marejka, Rudin, Kowno |
| 5 | | | | | | | | | | Nowak | Jan | 20 | | m | " | laborer | yes | yes | " | " | " | Dziwicz | father: Kostanti Nowak Dziwicz, Wars. |
| 6 | | | | | | | | | | Kühn | August | 63 | | m | " | farmlab | " | ho | " | " | " | Gastenin | |
| 7 | | | | | | | | | | " | Pauline | 53 | | f | " | housewife | " | yes | " | " | " | " | no relation |
| 8 | | | | | | | | | | " | Emma | 14 | | f | " | none | 2-166 | 146 | 1-12-41 | " | " | " | |
| 9 | | | | | | | | | | Polec | Franciszek | 20 | | m | " | farmlab | " | " | " | " | " | Seline | wife: Simon Polec Seline, Warschau |
| 10 | | | | | | | | | | Wieczorek | Wladyslaw | 39 | | m | " | shoemaker | " | " | " | " | " | Kampinos | wife: Marta Wieczorek Kampinos, Warschau |
| 11 | | | | | | | | | | Paduch | Antoni | 38 | | m | " | farmlab | " | " | " | " | " | " | wife: Anna Paduch Kampinos, Warschau |
| 12 | | | | | | | | | | Maciejczak | Josef | 25 | | m | " | fact. lab. | " | " | " | " | " | Brinibi | wife: Helena Maciejczak Brzinibi, Warschau |
| 13 | | | | | | | | | | Kulikowski | Anton | 30 | | m | " | tailor | 3-161648 | ho | ho | " | Hebrew | Wolk | wife: Mieke Kulikowski Wolk, Grodno |
| 14 | | | | | | | | | | Ruschinowics | Jacob | 20 | | f | S | none | Ges | Ges | " | " | " | Wilkwistow | father: Chaim Ruschinowics Wilkwistow Kielce |
| 15 | | | | | | | | | | " | Micha | 17 | | f | " | seamstress | 2-824536 | -505- | 1-17-47 | " | " | " | |
| 16 | | | | | | | | | | Kaplan | Feige | 50 | | | wid | housewife | ho | ho | " | " | " | Khanek | brother/uncle: Hersche Schmidt |
| 17 | | | | | | | | | | " | Mine | 16 | | f | S | seamstress | Ges | Ges | " | " | " | " | Pinsk, Minsk |
| 18 | | | | | | | | | | " | Malke | 9 | | f | " | none | 2-33570 | 6/15/[illegible] | | " | " | " | |
| 19 | | | | | | | | | | Skolnik | Lore | 17 | | f | " | seamstress | " | " | " | " | " | " | father: Jankel Skolnik Khanek, Grodno |
| 20 | | | | | | | | | | Rodenkrantz | Chinke | 16 | | f | " | " | 2-615814 | 1/29/ | 39 | " | " | " | mother: Esther Rodenkrantz Khanek, Grodno |
| 21 | | | | | | | | | | Steinmark | Abram | 17 | | m | " | watchmaker | " | " | " | " | " | Lirchow | father: Pinchos Steinmark Lorchow, Warschau |
| 22 | | | | | | | | | | Polajdowicz | Franz | 17 | | m | " | tailor | " | " | " | Polish | " | Verzyszeryn | father: Kreuty Polajdowicz Verzyszeryn, Siedlce |
| 23 | | | | | | | | | | Sorochopuchowa | Essig | 25 | | f | " | seamstress | ho | ho | " | Hebrew | " | Katriminopol | father: Burock Sorochopuchowa Katriminopol, Kiew |
| 24 | | | | | | | | | | Kodisch | Moische | 38 | | m | m | salesman | " | " | " | " | " | Plinsk | wife: Anna Kodisch Plinsk, Wars. |
| 25 | | | | | | | | | | Olibka | Ester | 30 | | f | " | housewife | " | " | " | " | " | " | father: Otte Kadisch Plinsk, Wars. |
| 26 | | | | | | | | | | Polak | David | 41 | | m | m | salesman | Ges | Ges | " | " | " | Kupil | wife/mother: Doptchie Polak Kupil, Wilna |
| 27 | | | | | | | | | | " | Chawa | 16 | | f | S | seamstress | " | " | " | " | " | " | |
| 28 | | | | | | | | | | Rak | Jacob | 22 | | m | " | mattress-maker | " | " | " | " | " | Kowil | mother: Sure Rak Kowil, Wolin |
| 29 | | | | | | | | | | Szliger | Avrum | 33 | | m | m | blacksmith | 2-714956 | - 5/25/40 | -505 | " | " | Melnik | wife: Chaje Szliger Melnitz, Pod |
| 30 | | | | | | | | | | Olejnik | David | 21 | | m | S | factlab | ho | ho | " | " | " | Rowna | father: Meische Olejnik Rowno, Wolin |

30

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

HOLLAND-AMERICA LINE.

*List*

**3**

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., *191*

11—4638

| No on List | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether adult or minor; whether paid by self or other person; if by relative or friend, state whether parent, grandparent, husband, wife, brother, sister, uncle, aunt, etc.; if by charitable society, institution, or Government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes. Years or months. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether deaf-mute, insane, or idiot. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | N.J. | Bayonne | yes | husband | $15 | no | husband: Frank Babacek 572 Ave C Bayonne NJ | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | fair | brown gray | none | Russia | Wasilow |
| 2 | Pa | Pittsburg | " | uncle | 10 | " | uncle: Wladislaw Kanski 5th Ave & Wood St Pittsburg Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | Zagorzena |
| 3 | Mo | St Louis | " | self | 15 | " | uncle: Jakub Kanieski Clifton St. St Louis, Mo | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blue | " | " | Jasinowo |
| 4 | Ill | Chicago | " | " | 22 | " | brother: Antoni Lalon, 3336 Hollstead St. Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Russia |
| 5 | Pa | Pittsburg | " | " | 25 | " | cousin: Andrzej Norkiewicz 69 Berg St, Pittsburg Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | gray | " | " | Prussia |
| 6 | Ohio | Cleveland | " | " | 150 | " | brother: Edward Ruh 283 Raible Ave Cleveland Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | gray blue | " | " | Mokkow |
| 7 | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | " | " | " |
| 8 | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | " | " | " | " |
| 9 | " | " | No | " | 18 | " | cousin: Adam Polec Gertrude Ave 6112 Cleveland O | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | " | Zelino |
| 10 | Conn. | Norwich | " | " | 16 | " | brother: Walenty Kujnoga 5th St 11 Norwich Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | gray gray | " | " | Kampinos |
| 11 | N.Y. | Buffalo | " | " | 12 | Yes 1909 | brother: Franciszek Szarenski Peekskill 110 Buffalo NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | brown blue | " | " | Konjeda |
| 12 | " | " | " | " | 14 | No | Buffalo NY. brother: Józef Pankiewicz 73 Auburn St. Buffalo NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | gray | " | " | Brunin |
| 13 | " | Newyork | " | " | 25 | " | brother: M. K. Kaplan 60 Resler St, Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | " | Wolb |
| 14 | " | " | " | " | — | " | brother: Aron Kuschinowicz 379 Clinton St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | blond gray | " | " | Oldus |
| 15 | " | " | " | " | — | " | son-in-law Kaplan, 909 6th Ave Newyork | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " " | " | " | " |
| 16 | " | " | " | " | 25 | " | brother: | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brown brown | " | " | Pinsk |
| 17 | " | " | brother | " | — | " | — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " " | " | " | Chanek |
| 18 | " | " | " | " | — | " | brother: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | gray | " | " | " |
| 19 | " | " | self | " | 25 | " | brother: Stachok Holnik 261 Stanton St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | black brown | " | " | " |
| 20 | " | " | " | " | 25 | " | brother: Pawel Rockenkrantz 406 Eg 6th St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | " | " | " |
| 21 | N.J. | Jerseycity | " | " | 10 | " | uncle: Ueker Neuschbein 343-4th St. Jersey City, NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " gray | " | " | Lwikow |
| 22 | N.Y. | Newyork | — | " | 35 | " | friend: Sebastyan Kloc, Germ. Cathol. Immigr. House NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " " | " | " | Wergrecyn |
| 23 | " | " | — | " | 25 | " | cousin: Joseph Kubske 35 Monroe St Newyork | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | black " | " | " | Katerinopol |
| 24 | " | " | — | " | 25 | " | Bryl: Jankel Osobka, Rudolph Street 69 Newyork husband: | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " brown | " | " | Plinsk |
| 25 | " | " | — | " | — | " | | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " " | " | " | " |
| 26 | " | Rochester | No | " | — | " | Bryl: Roman Schreiber 95 Mathewstreet Rochester NY | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " gray | " | " | Kupil |
| 27 | " | " | " | father | — | " | | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " " | " | " | " |
| 28 | " | Newyork | — | self | 25 | " | uncle: H Miller 202E 4th St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown brown | " | " | Kowil |
| 29 | R.I. | Providence | hr | " | 15 | " | brother: J. Knapek 18 Inez Court, Providence RI | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " gray | " | " | Kelnik |
| 30 | N.Y. | Newyork | — | " | 25 | " | cousin: Harry Shapiro 184 Norfolk St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " blue | " | " | Rowna |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 18[illegible]13, 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).* The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Columns 7 and 8 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Ye.—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yr.—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be confined to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" for race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An interrupted residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (Whether passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).*—The entry in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1881-'97, Philadelphia).

*Column 18 (Coming to join a relative or friend; what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer

37

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM June [illegible], 1913

(This space for use by Government officials.)

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | RESIDENT of Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Citizen of U. S. Outlying Possessions. | HEAD TAX DEPOSITS. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | Koval | Jan | 20 | m | | s | factlab. | no | | Russia | Polish | Russia | Harassut | father: Josef Koval |
| 2 | | | | | | | | | | | Malwiczune | Weronika | 40 | f | | | ingarmh. | " | | " | " | " | " | Klar azzut Rubl gut |
| 3 | | | | | | | | | | | Mikulewitz | Adam | 20 | m | | s | carpenter | yes | | Lithuania | " | " | Lowkonis | stepb: Petronella Wrzesza |
| 4 | | | | | | | | | | | Pellawski | Josef | 25 | m | | s | farmh. | " | | Polish | " | " | Kilgki | Lowkonis, town gut |
| 5 | | | | | | | | | | | Rozdowski | Wasyl | 33 | m | | m | " | " | | " | " | " | Czerzpky | mother: Alexander Sluka. |
| 6 | | | | | | | | | | | Sirko | Jan | 26 | " | | s | " | " | | Russian | " | " | Poturzin | Levik nitzkij Pilna gut |
| 7 | | | | | | | | | | | Irina | Kupnian | 26 | " | | s | " | " | | Polish | " | " | Liponic | father: Jon Pellawski. |
| 8 | | | | | | | | | | | Bagnuk | Luka | 26 | " | | s | " | " | | Russian | " | " | Starike | Czerzpky Kalgut |
| 9 | | | | | | | | | | | Winozaite | Ludwika | 23 | " | | s | " | " | | " | " | " | " | Bzp: Paplawia Rozdowski |
| 10 | | | | | | | | | | | Mekauskaite | Petronella | 27 | " | | s | 11-278802-2-6-41. | no | | Lithuanian | " | " | Alschede | Poturzin Kalgut |
| 11 | | | | | | | | | | | Pawlowsky | Walenty | 29 | " | | m | " | " | | " | " | " | " | father: Adam Sirko Lipo- |
| 12 | | | | | | | | | | | Mazurowske | Tomasz | 25 | " | | m | " | " | | Polish | " | " | Tshelet | nic Kalgut |
| 13 | | | | | | | | | | | Rzepka | Madyslaw | 26 | " | | s | " | yes | | " | " | " | " | mother: Irina Drina |
| 14 | | | | | | | | | | | Chwalzki | Maische | 60 | " | | s | tailor | no | | " | " | " | Wonozac | Starike Wolin gut |
| 15 | | | | | | | | | | | Bartosz | Piotr | 49 | " | | s | shoemaker | yes | | Hebrew | " | " | Rusinne | father: Paulo Bolanut |
| 16 | | | | | | | | | | | Borsud | Michal | 29 | " | | s | farmh. | " | | Polish | " | " | Krylow | Starike: Polen. Gut. |
| 17 | | | | | | | | | | | Kadruszcerski | Wasyl | 46 | " | | m | labourer | " | | " | " | " | Lipnice | father: Kazimeros Wnozaite |
| 18 | | | | | | | | | | | Barton | Marcin | 20 | " | | s | " | " | | " | " | " | Poturzin | Alschede Kalgut |
| 19 | | | | | | | | | | | Goldstein | Wolf | 16 | " | | s | farmh. | " | | " | " | " | Krell | father: Josep Rzepka |
| 20 | | | | | | | | | | | Finkelsteyn | Kasze | 17 | " | | s | steam fitter | yes | | Hebrew | " | " | Wirwan | Alschede Kalgut |
| 21 | | | | | | | | | | | Tamkus | Kazmir | 24 | " | | s | " | yes | | " | " | " | Esenck | mother: Pelagia Pakalnis |
| 22 | | | | | | | | | | | Barkiewicz | Rafael | 24 | " | | m | labourer | " | | Lithuanian | " | " | Kuwianske | Esenck Kalgut |
| 23 | | | | | | | | | | | Chaladowsky | Josel | 26 | " | | s | " | " | | " | " | " | " | father: Josef Chaladowsky |
| 24 | | | | | | | | | | | Jencus | Konstantin | 25 | " | | s | former | " | | Hebrew | " | " | Wmerow | Kauzon Pol. gut. |
| 25 | | | | | | | | | | | Kamienska | Stanislawa | 17 | " | | s | farmh. | " | | Lithuanian | " | " | Kownanske | mother: Teresa Jencus, Russian |
| 26 | | | | | | | | | | | Chesinski | Wladyslaw | 20 | m | | s | 2-516046 6/15/37 stamfitter | no | | Polish | " | " | Silinik | Kauzon gut. |
| 27 | | | | | | | | | | | Sagolowicz | Schmul | 20 | " | | s | labourer | yes | | " | " | " | Tedorowo | father: Josef Kamienska |
| 28 | | | | | | | | | | | Poczynski | Kazmierz | 21 | " | | s | tailor | " | | " | Hebrew | " | Alschede | father: Leon Chesinski. Te- |
| 29 | | | | | | | | | | | Struckus | Jurgospao | 21 | " | | s | " | " | | " | Polish | " | Kapredowo | dorowo Kalgut |
| 30 | | | | | | | | | | | Barchof | David | 46 | " | | s | farmh. | " | | Lithuanian | " | " | Kowalski | father: Simon Agolowicz |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | tailor | " | | " | Hebrew | " | Schulwino | Alschede Kalgut |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | mother: Rosa Poczynska |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Kapredowo Kal. gut |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | father: Aldunas Struckus |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Kowalski Tauragut |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | wife: Rele Barchof. Schade |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Wenstaut |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM June [illegible], 1913

11—1658

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (This space for use by Government officials.) U.S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident—Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U.S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | Yoval | Jan | 20 | | m | s | factlab. | no | yes | Russia | Polish | Russia | Lazarot | father: Josef Yoval Clarawyt Rubl. gub. |
| 2 | | | | | | | | | | | Maniscenie | Weronika | 40 | | f | m | garmk. | " | " | Lithuania | " | " | Lowkonis | Sister: Estinella Wapeza Lowkonis Kowno gub. |
| 3 | | | | | | | | | | | Mikulewitz | Adam | 20 | | m | s | carpenter 11-11176 | yes | yes | Polish | " | " | Wilgki | mother: Alexander Mikulewitz Wilgki Wilna gub. |
| 4 | | | | | | | | | | | Pellawski | Josef | 25 | | m | s | farmh. | " | " | " | " | " | Czerzmky | father: Adam Bellawski. Czerzmky Kal gub. |
| 5 | | | | | | | | | | | Drozdowski | Wasyl | 33 | | m | m | " | " | " | Russian | " | " | Poturzyn | Wife: Paulasia Drozdowski Poturzyn Kubl gub. |
| ADEPORTED 6 | | | | | | | | | | | Sirko | Jan | 26 | | " | s | " | " | " | Polish | " | " | Lipowiec | father: Adam Sirko Lipowiec Kubl gub. |
| 7 | | | | | | | | | | | Irina | Kupcian | 26 | | " | s | " | " | " | Russian | " | " | Starki | mother: Afzima Irina Starki Wolyn gub. |
| 8 | | | | | | | | | | | Bagnuk | Luka | 26 | | " | s | " | " | " | " | " | " | " | father: Paulo Bagnuk Starki Wolyn gub. |
| 9 | | | | | | | | | | | Winozaite | Ludwika | 23 | | f | s | 11-298802-2-6-41. | no | no | Lithuanian | " | " | Alschede | father: Kazimieros Winozaite Alschede Kowno gub. |
| 10 | | | | | | | | | | | Mekanskaite | Petronella | 27 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | father: Josefo Mekanskaite Alschede Kowno gub. |
| 11 | | | | | | | | | | | Pawlowsky | Walenty | 29 | | m | m | " | " | " | Polish | " | " | Pshelet | Wife: Rozalia Pawlowska Pshelet Warschau gub. |
| 12 | | | | | | | | | | | Mazurowski | Tomasz | 25 | | " | " | " | " | yes | " | " | " | " | Wife: Marianna Mazurowski Pshelet Warschau. |
| 13 | | | | | | | | | | | Rzepka | Wladyslaw | 26 | | " | " | " | " | no | " | " | " | Wonzac | Wife: Anna Rzepka Wonzac Kalw gub. |
| 14 | | | | | | | | | | | Chwalzki | Maische | 60 | | " | s | gatemaker | yes | " | Hebrew | " | " | Rusinne | Brother: Benjamin Chwalzki Rusinne Grodno gub. |
| 15 | | | | | | | | | | | Bartosz | Piotr | 49 | | " | " | farmh. | " | " | Polish | " | " | Krylow | mother: Maria Bartosz Krylow Lublin gub. |
| 16 | | | | | | | | | | | Borsuk | Michal | 29 | | " | " | labourer | " | " | " | " | " | Lipowiec | father: Jacob Borsuk Lipowiec Kubl gub. |
| 17 | | | | | | | | | | | Radziszewski | Wasyl | 46 | | " | m | " | " | " | " | " | " | Poturzyn | Wife: Hanna Bartosz, Poturzyn Kubl gub. |
| 18 | | | | | | | | | | | Bartos | Marcin | 20 | | " | s | farmh. | " | " | " | " | " | Krell | Krell Kubl gub. |
| ADMITTED X 19 | | | | | | | | | | | Goldstein | Wiete | 16 | | f | s | at home | yes | yes | " | Hebrew | " | Wowan | Mother: Rywka Goldstein Wowan Lomza gub. |
| 20 | | | | | | | | | | | Finkelsteyn | Kasze | 17 | | " | " | " | " | yes | " | " | " | Essuck | father: Chaim Finkelsteyn Essuck Wilna gub. |
| 21 | | | | | | | | | | | Tamokus | Kazimir | 34 | | m | m | labourer | | | Lithuanian | " | " | Kussiansk | Wife: Teodora Tamokus Kussiansk Kowno gub. |
| 22 | | | | | | | | | | | Barkowicz | Rafael | 26 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Wife: Marianna Barkowicz Kussiansk Kowno gub. |
| 23 | | | | | | | | | | | Chaladowsky | Josel | 26 | | " | " | farmer | " | " | Hebrew | " | " | Mowrow | Wife: Golde Chaladowsky Mowrow Kubl gub. |
| 24 | | | | | | | | | | | Jencus | Konstantin | 25 | | " | " | farmh. | " | " | Lithuanian | " | " | Kussiansk | wife: Teresa Jencus, Kussiansk Kowno gub. |
| X 25 | | | | | | | | | | | Kamienka | Stanislawa | 17 | | f | s | 2-5-46046 6/15/37 Nanshes | no | " | Polish | " | " | Silnetz | father: Wojt Kamienka Silnetz Lublin gub. |
| 26 | | | | | | | | | | | Chesinski | Wladyslaw | 20 | | m | " | labourer | yes | " | " | " | " | Todorowo | father: Klem Chesinski Todorowo Kowno gub. |
| 27 | | | | | | | | | | | Sagolowicz | Schmul | 20 | | " | " | tailor | " | " | " | Hebrew | " | Ushden | father: Simon Sagolowicz Ushden Minsk gub. |
| 28 | | | | | | | | | | | Koczynski | Kazimierz | 21 | | " | " | labourer | " | " | " | Polish | " | Kopredow | Mother: Josefa Koczynska Kopredow Kal. gub. |
| 29 | | | | | | | | | | | Stuckus | Jurgapas | 21 | | " | " | farmh. | " | " | " | Lithuanian | " | Kowalski | father: Gedimas Stuckus Kowalski Kowno gub. |
| 30 | | | | | | | | | | | Barchof | David | 46 | | " | m | tailor | " | " | " | Hebrew | " | Ushdowno | wife: Lelie Barchoff Ushden Minsk gub. |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1658

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., *191*

11—4636

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether cabin passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | Mich | Wyandotte | yes | self | 25 | no | — | Uncle Charles Staple<br>Wyandotte Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | br | gr | none | Russia | Harasut |
| 2 | Ill | Chicago | " | " | 25 | " | — | Uncle Jurgis 1206<br>Wood St Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | blue | " | " | Svebnis |
| 3 | R.I. | Pawtucket | " | " | 25 | " | — | Cousin John Golgunas<br>Pawtucket R.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | gr | " | " | Kibzhi |
| 4 | Ill | Evanston | " | " | 17 | " | — | Brother Thomas Pilawski<br>539 Wilder Street Evanston Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | br | " | " | Czerwinsky |
| 5 | Mich | Detroit | yes | " | 25 | yes | 1911 | Uncle Leonard Kreczmer<br>Uncle 1 Frank Stasko Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | " | Polumsis |
| 6 | Pa | Philadelphia | " | " | 27 | no | — | Uncle Boleslaus Stasko Scranton Pa<br>Box 266 Boleslaus Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | gr | " | " | Keporic |
| 7 | N.Y. | Endicott | no | " | 25 | " | — | Brother Mrs. Emma<br>Box 272 Endicott N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Starski |
| 8 | N.Y. | Brooklyn | " | " | 25 | " | — | Parents Theophil Kopec<br>Middleton & Bridge Sts Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Ill | Kensington | yes | " | 25 | " | — | Brother Tomeschas Wisca<br>268 Lexington Ave Kensington Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | blue | " | " | Bischede |
| 10 | " | Chicago | " | " | 25 | " | — | Uncle Tomas Kasparic<br>1371-5 Ninth Street Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Alschede |
| 11 | N.Y. | Brooklyn | — | " | 18 | " | — | Friends Kadyplan Path<br>Myrtle & Kent Ave Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | br | " | " | Utica |
| 12 | " | " | — | " | 25 | " | — | — | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | blue | " | " | Pschelets |
| 13 | Ill | Chicago | yes | " | 25 | " | — | Uncle Stanislaw Bresta<br>8336 Buffalo Ave Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | br | " | " | Dzento |
| 14 | N.Y. | New York | — | " | 5 | " | — | Father Johanne Chabatz<br>Mg. Monroe St 113 New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | gr | " | " | Chimme |
| 15 | Mich | Detroit | yes | " | 16 | 5 | — | Brother Stanislaw Kaczynnic<br>Box 4 Grandfield Ave 57 Detroit | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Kreglow |
| 16 | Pa | Philadelphia | " | " | 50 | " | — | Brother Ignatz Borzuck<br>Ignatz Mg 2647 Philadelphia | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | br | " | " | Kiporic |
| 17 | Mich | Detroit | " | " | 15 | yes | 1909 | Brother S. Radzisewski Pa<br>Leonard Street 57 Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | gr | " | " | Wendlow |
| 18 | " | " | " | " | 60 | no | — | Cousin Rogers Gasski<br>Detroit Mich 537 Algonquin | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | 4 | " | bl gr | 4 | " | Drill |
| 19 | N.Y. | New York | Cousin | — | — | " | — | Cousin Samuel Goldstein<br>New York 11 Stone Ave NY | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | 4 | " | " | " | Wasa |
| 20 | " | " | — | " | 25 | " | — | Cousin Joseph Schlansky 458<br>Lena Ave New York City | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | br | " | " | Tesnick |
| 21 | Pa | Duquesne | yes | Brother | 25 | " | — | Brother Joseph Pakkenicz Mill<br>Street 108 Duquesne Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Blond | blue | " | " | " | Ulmenska |
| 22 | " | " | " | Brother | 15 | " | — | Brother | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gr | " | " | " |
| 23 | N.Y. | Brooklyn | — | Sister | 25 | " | — | Sister Maga Schlachter 205<br>Sutter Ave Brooklyn NY | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | Red | br | " | " | " | Warsaw |
| 24 | Pa | Easton | yes | " | 60 | " | — | Brother Klaus Bonchuz 466<br>Northampton Ste Easton Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Blond | gr | " | " | " | Indiawa |
| 25 | N.Y. | Cassaio | " | Sister | 60 | " | — | Sister Marianna Kazmins-<br>ka Siegnadstreet 63 Cassaio | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | br | br | " | " | Trenczin |
| 26 | Wis | Milwaukee | " | Brother | 15 | " | — | Brother Constanty Cheginski<br>932 Mitchell Street Milwaukee | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Blond | blue | " | " | " | Lubinowo |
| 27 | N.Y. | Brooklyn | — | Brother | 25 | " | — | Brother Ignacy Gilgow<br>347 Scholes Str Brooklyn NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Black | brown | " | " | " | Ashdan |
| 28 | " | Niagara Falls | yes | Brother | 20 | " | — | Brother Marcy Wojcinski<br>Street 136 Niagara Falls | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Blond | blue | " | " | " | Marianowo |
| 29 | Conn | Brandford | " | " | 25 | " | — | Brother Thomas Cruckus<br>Box 45 Brandford Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Iwanski |
| 30 | N.Y. | New York | — | daughter | — | " | — | Uncle David Jantorzky<br>350-352 E. 10th Str. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | br | br | " | " | Step. |

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM; from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUVEL
MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 18 JUN 1913, 19, at [illegible]

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*Farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can read but not write), or No—No (can neither read nor write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. No alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country* and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891–97, Philadelphia).

*Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 18 (Sex).*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLA[illegible] COLLEGE HOSP[illegible] A[illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

HOLLAND-AMERICA LINE.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam June 7th 1913

| 1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.) | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to — Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Krzypczynska | Helena | 24 | | f | m | housewife | yes | | Russia | Polish | Russia | Simnowo | br. Wm. C. Wasin. Simnowo |
| 2 | " | Wladislawa | 3 | | " | s | none | no | | " | " | " | " | " |
| 3 | Kanecka | Maryanna | 28 | | " | m | housewife | 11-240884-2/26/40 | | " | " | " | " | gr. father: Father: Jan Krzypczynski. Budestara. |
| 4 | " | Alexander | 6 | | m | s | none | 11-1698 25 C.A. 3/3/37 | | " | " | " | Budestara | |
| 5 | " | Luccan | 3 | | " | " | " | 11-1-7104 6/1/36 | | " | " | " | " | gr. father: — — |
| 6 | Butkiewicz | Leon | 55 | | " | m | farmer | yes | no | " | " | " | Sutowin | wife: Wincenta Butkiewicz Sutowin |
| 7 | Alperowitz | Lucie | 17 | | " | s | tailor | no | | " | " | " | " | mother: Rochel Alperowitz |
| 8 | Brozinski | Michal | 25 | | " | m | farmer | 11-345658-505-7/31/42 | | " | " | " | Koronie | Koronie |
| 9 | Katuk | Stefan | 36 | | " | m | farmer | yes | | " | " | " | Barbarka | wife: D. Brozinska. Barbarka. |
| 10 | Blacher | Velvel | 20 | | " | s | tailor | yes 2-97437-1-11-14/-105 | no | " | Hebrew | " | Ostrien | wife: M. Katuk. Zukiewicz. |
| 11 | Krupka. | Florjan | 19 | | " | " | farmhand | yes | | " | Polish | " | Linie | mother: B. Blacher. Ostrien. |
| 12 | Andryanskis | Antanas | 19 | | " | " | " | " | | " | " | " | Kacuke | father: St. Krupke. Linie. |
| 13 | Stolowski | Jan | 25 | | " | " | laborer | no | | " | " | " | Koczk | father: M. Andryanskis. Kacuke. |
| 14 | Ryppka. | | 45 | | " | m | " | " | | " | " | " | Powiat | father: W. Stolowski. Koczk. |
| 15 | Zdankewicz | Alexander | 18 | | " | s | " | " | | " | " | " | Nasowo | wife: B. Ryppka. Powiat Kolno. |
| 16 | Szretter | Jan | 19 | | " | " | " | yes | | " | " | " | " | father: W. Zdankewicz. Nasowo |
| 17 | Grabowski | Stanislaw | 17 | | " | " | shoemaker | " | | " | " | " | Suwalk | father: W. Szretter. Suwalk. |
| 18 | | Stefania | 19 | | f | " | farmhand | " | | " | " | " | Kopce | father: Grabowski. Kopce |
| 19 | Rutkowska | Bronislawa | 28 | | m | " | " | " | | " | " | " | Kamikowo | mother: J. Rutkowski. Kamikowo. |
| 20 | Wyas. | Jan | 19 | | " | " | " | 11-15 4263-7/1/37 | | " | Austria | " | " | brother: A. Wyas. Windeberck. |
| 21 | Wisniewski | Alexander | 23 | | " | " | " | " | | " | Russia | Germany | Windeberck | grandmother: B. Szimanska. Alexandrowo. |
| 22 | | Josefa | 49 | | f | m | housewife | no | | " | " | Russia | Alexandrowo | |
| 23 | Biedrzycky | Maryan | 20 | | m | s | laborer | yes | | " | " | " | " | mother: father: F. Biedrzycky. |
| 24 | Kolm. | Leib. | 17 | | " | " | none | 3-195458-7/23/43 | | " | " | " | Gutowke | Gutowke. |
| 25 | Zajdris. | Michal | 25 | | " | m | farmer | " | | " | " | " | Dorbin | father: S. Kolm. Dorbin. |
| 26 | Korkus. | Antanas | 19 | | " | s | " | 11-18 3164 | "/24/37" | " | " | " | Kosakis | wife: A. Zajdris. Kosakis |
| 27 | Plauszka. | Jokutas | 20 | | " | " | " | " | no | " | " | " | Zimbick | father: A. Korkus. Zembick |
| 28 | Kozuszko. | Leopold | 26 | | " | m | " | " | yes | " | " | " | Jinkas | father: B. Plauszka. Jinkas. |
| 29 | Urbanowski | Stanislaw | 20 | | " | s | " | " | | " | " | " | Slobode | wife: O. Kozuszko Slobode |
| 30 | Gryglewska | Maria | 21 | | f | " | farmer | " | | " | " | " | Jonikowo | father: W. Urbanowski. Jonikowo |
| | | | | | | | | | | | | | Zalundka | father: A. Gryglewska. Zalundka |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4636

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

*List*

5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ..... , ..... , *191* .. .

11—4638

| No on List | 12 Final Destination (Intended future permanent residence.) State. | 13 City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether about to pay his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $30, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes: Yes or No. Years or period of years. Where?) | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet. | 25 Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | N.Y. | Niagara Falls | yes | husband | 2. | no | husb: S. Skrzypczynski. 214-13th str. Niagara Falls. | | | | | | 5 | 4 | | | | Russia | Simnowo. |
| 2 | " | " | " | father | - | " | father: | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Wis. | Milwaukee | " | husband | 10. | | husb: T.V. Kanecki. 10 Ave. 691 Milwaukee Wis. | " | " | " | " | " | — | " | " | grey | " | " | " |
| 4 | " | " | " | father | - | " | father: | " | " | " | " | " | 5 | — | " | brown | " | " | Bydestina |
| 5 | " | " | " | " | - | " | — — | " | " | " | " | " | — | " | " | blonde | " | " | " |
| 6 | Ills. | Chicago | " | brid. | 16 | yes 1905/08 | husband | " | " | " | " | " | — | | | | | | |
| 7 | N.Y. | Newyork | - | uncle | - | no | bro in l: T. Rutkiewicz. 1324 Wood str. Chicago Ills. uncle: J. Cooper. 1842. 101st str. Newyork. | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | " | Sibowin |
| 8 | Ills. | Chicago | yes | bro l. | 18 | | bro in l: V. Urbanski. 413 prospect str. Chicago. Ills. | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | " | " | Koronez. |
| 9 | Mich. | Grand Rapids | " | " | 2 | " | bro in l: S. Karopczyk. 555 Kwardstr. Grand Rapids. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | pockmarked | " |
| 10 | N.Y. | Newyork | - | uncle | - | " | uncle: J. Cooper. 1842. 101st str. Newyork. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | None | " |
| 11 | " | Syracuse | yes | brother | 15 | | brother: P. Krupka Lodz str. 2502. Syracuse N.Y. | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | Rukiewicz. |
| 12 | Pa. | Freedom. | " | " | - | " | brother: L. Andrashis. 116 E.A. Freedom. Pa. | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blonde | blue | " | Wilna. |
| 13 | " | Pittsburgh. | " | " | 12 | " | father: F. Stolowski. 327 Downing str. Pittsburgh Pa. | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | grey | " | Sime. |
| 14 | Oh. | Cleveland | " | mother | 12 | " | mother: K. Galinowska Fleischh. 6506. Cleveland. Oh. | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | blonde | blue | " | Macznik. |
| 15 | Conn. | New Britain | " | Cousin | 25 | " | Cousin: Z. Skorska. Goldst. 32. New Britain. | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | grey | " | " | Bocek. |
| 16 | Mass. | Monsello. | - | brother | 250. | " | brother: W. Szretter. 7 Brever Ave. Monsello. Mass | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | blue. | " | " | Kosowste. |
| 17 | Conn. | New Haven. | yes | " | 15 | " | brother: J. Grabowski. 111 Kapelstr. New Haven Conn. | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Nasowo. |
| 18 | " | " | " | " | 15 | " | | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | brown | " | " | Lwowda. |
| 19 | Ills. | Chicago. | " | " | 30 | " | brother: F. Zinkowski. 151 Fillaue. Chicago. Ills. | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | Zopce |
| 20 | " | " | " | cousin | 5 | " | cousin: M. Zalewski. 1013 Chicago ave. Chicago Ills | " | " | " | " | " | 5. | — | " | " | grey | " | " | Mazowa. |
| 21 | Conn. | Hartford | " | father | 26. | " | brother: A. Mierzkowski. Wadsworth. 5 Hartford. Conn. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | blue | " | Austria | Bielcak. |
| 22 | " | " | " | husband | - | " | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | grey | " | Russia | Alexandrow. |
| 23 | N.Y. | Newyork | - | brother | 250. | " | husband: | " | " | " | " | " | 4. | 10 | " | " | " | " | | |
| 24 | " | " | yes | uncle | 25 | " | brother: S. Bujdzynski. 400 N. 50th str Newyork. Uncle: B. Lewy. 324 First ave. Newyork. N.Y. | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | brown | " | " | Lutowke. |
| 25 | Pa. | Pittsburgh | " | brother | 32. | " | brother: M. Gajdis. 1113 Penausth. Pittsburg. | " | " | " | " | " | 5 | 2 | 14 | " | " | " | " | Dorbin. |
| 26 | Ills. | Chicago. | " | " | 25 | " | brother: W. Norkus. 663 W. 14th Place Chicago. Ills. | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | blonde | blue | " | " | Rozsake. |
| 27 | " | " | " | sister | 25 | " | sister: M. Ramuskaite. 2004 Immstage ave. Chicago. Ills | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown | grey | " | " | Šimonsk. |
| 28 | Vt. | Orleans. | " | cousin | 10 | " | cousin: J. Rugacz. Box 353 Orleans. Vt. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Junkab. |
| 29 | Conn. | Hartford. | " | brid. | 24. | " | brid: M. Galinowski. 232 Kronstr. Hartford. Conn. | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | " | Slobode. |
| 30 | Wis. | Milwaukee | " | " | 25 | " | brid: F. Jancyak. 557 Mitchell str. Milwaukee | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Jenkowo. |
| | | | | | | | | | | | | | 4 | 7 | " | " | " | " | " | Zaienska. |

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUVEL
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 18 JUN 1913, 19..,
at

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether married (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Whether going to join husband or other relative in the United States and if so, what relative and where*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 31*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Races

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, Netherlands, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

41

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident of: Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claimed U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | Kaufman | Libisch | 20 | | m | m | grain grinder | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Warsaw | Father Jacob Kaufman Milka St. Warsaw |
| 2 | | | | | | | | | | | Bine 1-54407 | 29 | | f | " | housewife | " | " | " | " | " | " | " | |
| 3 | | | | | | | | | | Kudzyjewsky | Julianna | 21 | | f | " | Stamkleidermo | " | " | Polish | " | " | Slawatin | Father Michael Mr. & Victoria Tomaszka Slawatin Russia |
| 4 | | | | | | | | | | Wodnicka | Jozefa | 20 | | " | " | Servant | " | " | " | " | " | Lodzisław | " relation |
| 5 | X | | | | | | | | | Finder | Kaje | 16 | | " | " | Stamkleidermeyer | " | " | Hebrew | " | " | Plock | Father Moische Finder Plock Russia |
| 6 | | | | | | | | | | Ignarowicz | Antony | 20 | | m | " | tab. maker | " | " | Lith | " | " | Grunze | Father Joseph Ignarowicz Grunze Russia |
| 7 | | | | | | | | | | Migden | Menichi | 18 | | f | " | tab. grys | yes | yes | Austria | Hebrew | Austria | Jezierna | Sister Chaie Migden Jezierna Austria |
| 8 | | | | | | | | | | Soliarz | Chaje | 17 | | " | " | Stamkleidermo | " | " | Russia | " | Russia | Zambrow | Father Schmul Soliarz Zambrow Russia |
| 9 | | | | | | | | | | Busel | Ozej | 28 | | m | " | blacksmith | " | " | " | " | " | Wiede | Neije Rose Busel Wiede Russia |
| 10 | | | | | | | | | | Marcinkowski | Josef | 24 | | " | " | farmer | " | " | Polish | " | " | Starbanowo | Wife Elizabeth Marcinkowska Starbanowo Pol. |
| 11 | | | | | | | | | | Guziak | Josef | 16 | | s | " | 1-60307 | " | " | " | " | " | " | Aunt — " |
| 12 | | | | | | | | | | | Stanislawa | 13 | | f | " | none | " | " | " | " | " | " | |
| 13 | | | | | | | | | | Warman | Meyer | 18 | | m | " | coachman | " | " | Hebrew | " | Rubiszow | | Father Beirech Warman Rubiszow Lublin |
| 14 | | | | | | | | | | Bier | Chaje | 26 | | m | " | tailor grys | yes | yes | " | " | Kupel | | Wife Fridke Bier Kupel Polen |
| 15 | X | | | | | | | | | Eisenhandler | Lee | 17 | | f | " | Stamkleidermo | " | " | Austria | " | Austria | Skyp | Father Feig Eisenhändler Skyp Austria |
| 16 | | | | | | | | | | Malewany | Keile | 26 | | m | " | housewife | yes | no | Russia | " | Russia | Mlawa | Father Mordki Zalander Mlawa Russia |
| 17 | | | | | | | | | | | Malke | 3 | | f | " | none | " | " | " | " | " | " | Grandfather — " |
| 18 | | | | | | | | | | Gruszynska | Skolastyka | 26 | | m | " | housewife | yes | yes | Polish | " | Karniewo | | no relation |
| 19 | | | | | | | | | | | Jadwiga | 3 | | f | " | none | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | | | | | | | | | | | Ignacy | 16 | | m | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 21 | | | | | | | | | | Kaplan | Chlaimy | 19 | | m | " | tailor grys | yes | yes | Hebrew | " | Janowo | | Father Hone Kaplan Janowo |
| 22 | | | | | | | | | | Kocyszyn | Berl | 28 | | m | " | " | " | " | " | " | Gmelik | | Wife Rind. Kocyszyn Gmelik Aust. |
| 23 | | | | | | | | | | Kasz | Schaje | 25 | | m | " | clark | " | " | " | " | Tomaszol | | Wife Schifre Kasz Tomaszol Pol. |
| 24 | | | | | | | | | | Rosenblum | Chawe | 16 | | f | " | none | " | " | " | " | Lodz | | Father Jerakl Rosenblum Lodz Russia |
| 25 | | | | | | | | | | Korczyko | Anna | 20 | | f | " | tab grys | yes | yes | Austria | Russian | Austria | Blichow | Mother Marcia Korczyko Blichow Pol. |
| 26 | | | | | | | | | | Kiflak | Fero | 26 | | m | " | " | " | " | Polish | " | Burgzyn | | Mother Chiena Kiflak Burgzyn Pol. |
| 27 | | | | | | | | | | Kopelys | Schlaime | 34 | | m | " | painter | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Ostrow | Wife Ita Kopelys Ostrow Poland |
| 28 | | | | | | | | | | Gerzaj | Berl | 17 | | s | " | farmlab | " | " | " | " | " | Novorchangorsolonarchangels | Father Rzig Gerzaj Novorchangorsolonarchangels Russia |
| 29 | | | | | | | | | | Bojanowski | Alexy | 25 | | m | " | tailor | " | " | Polish | " | Plock | | Mother Antonina Bojanowska Plock Pol. |
| 30 | | | | | | | | | | Kojtowicz | Jan | 22 | | m | " | farmlab | " | " | " | " | Strowo | | Father Jan Kojtowicz Strowo Plock |

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ..... , 6/17 , 1913

11—1638

| No on List | 12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? (Whether paid by himself, cash in hand, by whom previously paid, by what other person or corporation, how remitted, whether through agency, or given a ticket.) | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: When? Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Condition of Health, Mental and Physical. | 21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 22 Height. Feet. | Height. Inches. | 23 Complexion. | 24 Color of Hair. | Color of Eyes. | 25 Marks of Identification | 26 Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | of N.Y. | New York | — | Br. i. l. | 30 | no | Br. i. l. Chenje Dunaitz 116 Canon St. New York | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brown | none | | Russia | Warsaw |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | N.J. | Central Falls | S. | | | | Br. i. l. Stan. Jendrewicz 1140 Cortez St. Central Falls | | | | | 5 | 1 | | | | | | Wisconsin |
| 4 | Ill. | Chicago | uncle | 15 | | | Uncle Karol Pawlicz 1410 Dickens St. Chicago Ill. | | | | | 5 | | | grey | | | | Mewawies |
| 5 | N.Y. | New York | aunt | — | | | Aunt L. Maiofsnik C.C. E. 4 St. New York | | | | | 4 | 9 | | | | | | Dobrzrowa |
| 6 | Pa. | Mc Keesport | uncle | 17 | | | Uncle Alex Strzyzewicz Mc Keesport Pa. | | | | | 5 | 1 | | black brown | | | | Rozyk |
| 7 | Ill. | New York | brother | — | | | Brother Jacob Glazer 130 Canon St. New York | | | | | 5 | 5 | | brown | | failure in speaking | | Grouz |
| 8 | Pa. | Phila. | yes | 25 | | | Brother Jossel Cohen 1334 So. 7 St. Phila. Pa. | | | | | 4 | 11 | | grey | | none | Austria | Jezierno |
| 9 | | Pittsburg | cousin | 25 | | | Cousin Jake Blatt 1220 Franklyn St. Pittsburg | | | | | 5 | 5 | | brown | | | Russia | Zambrow |
| 10 | Ohio | Mansfield | br. i. l. | 2 | | | Br. i. l. Szczepan Juzwiak 947 Myrtle St. Mansfield Ohio | | | | | 5 | 6 | | black | | | | Bilicka |
| 11 | " | " | brother | — | | | Brother " | | | | | 5 | 5 | | brown grey | | | | Jandzink |
| 12 | " | " | " | | | | " | | | | | 4 | 10 | | brown | | | | Tarnowitz |
| 13 | N.J. | Newark | — | " | 20 | | Brother Ursch Ulrman 264 Palmer St. Newark N.J. | | | | | | | | blonde | | | | Karbinowo |
| 14 | N.Y. | New York | br. i. l. | 17 | | | Br. i. l. Ch. Ker Silberman 302 Broom St. New York | | | | | 5 | 1 | | brown grey | | | | Rudzyn |
| 15 | " | Brooklyn | sister | — | | | Br. i. l. Gunsberg 70 Havemeyer St. Brooklyn N.Y. | | | | | 5 | 6 | | | | | | Kupel |
| 16 | " | New York | husband | — | | | Husband Hovum Mahrenny Morningside " New York | | | | | 5 | 1 | | black brown | | | Austria | Neustad |
| 17 | " | " | father | — | | | Father | | | | | 4 | 10 | | blue | | | Russia | Jastrow |
| 18 | Ch. | Toledo | husband | 7 | | | Husband Vlad. Gruszczynski 328 Fleischer St. Toledo O. | | | | | | | | blonde grey | | | | |
| 19 | " | " | father | | | | Father " | | | | | 5 | 2 | | " blue | | | | Karnigowo |
| 20 | " | " | " | | | | " | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Ill. | Chicago | brother | 25 | | | Brother L. Kaplan 1307 Johnston St. Chicago Ill. | | | | | | | | | | | | |
| 22 | N.Y. | New York | br. i. l. | — | | | Br. i. l. Borucki Weinstein 1081 10 Second St. New York | | | | | 5 | 4 | | black grey | | | | Janowe |
| 23 | Pa. | Pittsburg | " | | | | Br. i. l. Hinan Averback 15 Sandusky St. Pittsburg | | | | | 5 | 4 | | brown brown | | | | Gnolik |
| 24 | N.Y. | Utica | Sister | — | | | Brother Sal. Rosenbaum Pa. 44 Liberty St. Utica N.Y. | | | | | 5 | 5 | | | | | | Tomaszol |
| 25 | " | New York | self | 20 | | | Sister Barbara Gurska 281 Ave B. New York | | | | | 4 | 11 | | | | | | Lietmanz |
| 26 | Pa. | Allentown | brother | yes | 1906 | Pittsburg Pa. | Brother Stanley Hlak Snow Shoe Pa. | | | | | 5 | 1 | | grey | | | Austria | Blichow |
| 27 | N.Y. | Brooklyn | self | 25 | no | | Br. i. l. Jacob Goodman 47 St. Nicholas Brooklyn | | | | | 5 | 4 | | blonde | | | | Brooklyn |
| 28 | " | New York | " | 25 | | | Cousin H. Finkelstein 293 Madison St. New York | | | | | 5 | 7 | | brown brown | | | Russia | Grow |
| 29 | " | Brooklyn | " | 25 | | | Cousin Jordan Kasprzak 103 Berry St. Brooklyn | | | | | 5 | 3 | | grey | | | | Nowachanga |
| 30 | | Austria | no | 36 | | | Italy Brother Bron Ruzanski 487 Herve Austria | | | | | 5 | 3 | | brown | | | | Ulsta |
| | | | | | | | | | | | | 5 | 2 | | grey | | | | Cze... |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 26 27 28 29

HOLLAND-AMERICA LINE.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUVEL
MASTER Officer.

Sworn to before me this 18 day of JUN 1913, 19 ,
at

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An interval of residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes—(ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891 (?), Philadelphia.

*Column 18 (Going to join a relative or friend, and if so, what one and where).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 21.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Blanks

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

43

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4639

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to- Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | DETAINED DEPORTED | | Smola | Wasyl | 33 | m | m | farmlab. | DISCHARGED yes | Austria | Austrian | Austria | Oberzanca | wife Katarzyna Smola Oberzanca - Gall. |
| 2 | | | Mirics | Alois | 24 | " | s | " | yes yes | Hungary | Croatian | Hungary | Jarica | mother Franzi Mirics Jarica Szeged |
| 3 | | | Ranvarcevic | Martin | 20 | " | " | " | none | " | " | " | Visoga | father Simon Ranvarcevic Visoga Jurisa |
| 4 | | | de Jong | Jan Adriaan | 34 | m | m | engineer | yes yes | Holland | Dutch | Holland | Rotterdam | Miss Paulina de Jong 195 Waterloo str. Rotterdam |
| 5 | | | Snock | Jacob | 32 | m | m | " | " " | " | " | " | " | mother: Gr. Snock 39 Keizersgracht, Amsterdam |
| 6 | | | Gyorgy | Josef | 24 | m | s | farmlab. | " " | Hungary | | Hungary | Vucsuka | brother: Vincz Gyorgy Vucsuka, Hung. |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11–4638

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

7 44

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., 191

11—4638

| No on List | 12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | 13 City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether paid by himself or herself, or by whom supplied, and if by another person, state whether relative, friend, employer, or other person.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Can | Montreal | yes | self | 21 | no | | | uncle Wasyl Berpink Benoit ad. 30 – Montreal | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | blue | none | austria | Horbko |
| 2 | Ont | Niagara falls, | | | 18 | " | | | bril Cane Jeric Niagara falls ont | | | | | | | 5 | 4 | " | brown | " | Hungary | Oroszlova |
| 3 | " | Holland | " | " | 28 | " | | | uncle M Ransovegurce Mellamt Ont | | | | | | | 5 | 9 | " | Grey | " | " | Torokba |
| 4 | " | Hamilton | " | " | 24 | " | | | friends: J Sack 146 Gibson Ave, Hamilton Ont | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | Holland | Immerstol |
| 5 | " | " | " | " | 24 | " | | | — " — | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | Groningen |
| 6 | " | Holland | " | " | 45 | " | | | friend: Terence Toth Box 51 Melland Ont | | | | | | | 5 | 9 | " | blonde brown | " | Hungary | Bucsuka |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of 15 JUN 1913, 19 , at [illegible]

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, not city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (Whether passage paid).* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19–29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

41—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

HOLLAND-AMERICA LINE.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam June 7th, 1913

| 1 (This space for use by Government officials.) | HEAD TAX EXEMPTIONS. | | | | | | | | HEAD TAX DEPOSITS. | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident of Canada. | Resident of Cuba. | Resident of Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (†Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | | | | | | | | Wasilewska | Aniela | 50 | | f | W. housewife | | no | | Polish | Russian | Russia | Kleszczele | no relations |
| 2 | | | | | | | | | | Hodachorski | Maryanna | 25 | | f | m | " | | | Russian | Polish | | | Father Stanislaw Hodachorski |
| 3 | | | | | | | | | | " | Stefania | 9 | | f | s | — | | | " | " | " | " | Kleszczele - Grodno |
| 4 | | | | | | | | | | Zajkowska | Katarzyna | 21 | | f | m | housewife | yes | | " | " | " | " | g.f. |
| 5 | | | | | | | | | | " | Wincenty | - | 6 | m | s | — | no | | " | " | " | " | " |
| 6 | | | | | | | | | | Kopitnik | Kostanty | 19 | | m | s | mason | yes | | " | Russian | " | Kalwo | Father Jefimia Kopitnik |
| 7 | | | | | | | | | | Sebira | Rozalia | 17 | | f | s | farml | " | | Austria | Pol. | Austria | Podoll | Kalwo - mink |
| 8 | | | | | | | | | | " Lerka | Ludwig | 45 | | m | m | lab. | no | | Russia | " | Russia | Brak | Podoll - Gall |
| 9 | | | | | | | | | | " Kuzman | Scholie | 19 | | m | s | joiner | yes | | " | Hebrew | " | Styphan | sister Stanisława Rompowska |
| 10 | | | | | | | | | | Lukaszewicz | Antoni | 23 | | m | m | farml | " | | " | Pol | " | Osiatza | Brak - Lomza |
| 11 | | | | | | | | | | " | Marya | 19 | | f | | housewife | | | | | | | Father Motte Kuzman |
| 12 | | | | | | | | | | Reserwicz | Michal | 10 | | m | s | | | | | | | | Styphan - Kalin |
| 13 | | | | | | | | | | Dzurbiel | Seman | 23 | | " | " | lab. | " | | Austria | " | Austria | Sruba | Father Stanislaw Lukaszewicz |
| 14 | | | | | | | | | | Wrobel | Marianna | 19 | | f | " | " | 2-850462 | 4-3-41 | Russia | " | Russia | Lossowicz | Osiatza - Kal. |
| 15 | | | | | | | | | | Krasnodanska | Leontina | 26 | | " | m | housew. | no | | " | " | " | Malowica | Sruba - Gall. |
| 16 | | | | | | | | | | " | Kazimiera | 7 | | " | s | — | | | " | " | " | Brok | Father Josef Reserwicz |
| 17 | | | | | | | | | | " | Jan | 3 | | m | | — | | | " | " | " | " | Lossowicz - Lublin |
| 18 | | | | | | | | | | Lukoniczene | Helena | 50 | | f | m | housewife | " | | America | — | — | — | Father Wasilewski |
| 19 | | | | | | | | | | Gelfand | Meyer | 30 | | m | m | joiner | yes | | " | Heb. | Russia | Tilsite | Malowica - Plock |
| 20 | | | | | | | | | | Staukus | Franciscus | 24 | | " | s | lab. | " | | " | Lith. | " | Zuprosz | Father Jan Zarowski |
| 21 | | | | | | | | | | Paczewicz | Maria | 30 | | f | m | house. | no | | " | Pol | " | Wisaluga | Brok - Lomza |
| 22 | | | | | | | | | | " | Stanislaw | 11 | | m | s | | 11-54604 | yes | " | " | " | " | no relations |
| 23 | | | | | | | | | | " | Bronislaw | 7 | | m | s | | | | " | " | " | " | wife Lucia Gelfand |
| 24 | | | | | | | | | | " | Antonina | 3 | | f | s | — | 11-D79886-2/14/41 | no | " | " | " | " | Zuprosz - Kie v. |
| 25 | | | | | | | | | | Naskrozky | Anastasi | 10 | | m | s | lab. | yes | | " | " | " | " | Father Kasimir Staukus |
| 26 | | | | | | | | | | Danilak | Piotr | 39 | | m | m | " | " | | " | " | " | " | Tilsha - Kovno. |
| 27 | | | | | | | | | | Porembski | Franz | 26 | | " | s | smith | " | | " | " | " | " | father Jan Paczewsky |
| 28 | | | | | | | | | | Chotko | Stefan | 32 | | " | m | lab. | no | | " | " | " | " | in Walersa - Kalisz |
| 29 | | | | | | | | | | Mackiewicz | Jan | 30 | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " |
| 30 | | | | | | | | | | Stamonis | Kasimas | 19 | | " | s | " | yes | | " | " | " | " | father Alexander Naskrozky |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Robenzin - Plock. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | wife Katarzyna Danilak |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Zakajski - Sieldce |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | father Jakob Porembski |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ostrowski - Lomza |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | in Chesina Chotko |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Zuilow - Sieldce |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | wife Mastasia Mackiewicz |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Juski - Sieldce. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | father Piotr Stamonis |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Kasjin - Jan. |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sh[illegible]

11—1078

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

*List*

8

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

*Arriving at Port of* ....., ....., *191*

11—4688

| No on List | 12 | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether paid by himself, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Years or period of years; Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | Ills | Chicago | yes | Son | 15 | | Son Grozef Wasilewski 4th Lincoln str. 2024 - Chicago | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | gr | blue | none | Russia | Plotzwski |
| 2 | | " | " | " | husband | 15 | | husband Jacob Hodukowski 4th Lincoln str. 2024 Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | old | " | | | |
| 3 | | " | " | " | father | | | father | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | " | " | " | husband | | | mrs. and Michal" Zajkowski 4th Lincoln str. 2024. Chicago | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | |
| 5 | | " | " | " | father | — | | father | | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | | | |
| 6 | | Ny | Elisabeth Port | no | self | 5 | " | Bro. Adam Niewar 243 Band str. Elisabeth, N.J. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | | | |
| 7 | | N.y | Newark | " | " | 36 | " | Uncle Wojciek Mroniak Pacific str 100 - Newark. N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | br | gr | | " | Poland |
| 8 | | N.J | Harrison | " | " | 25 | " | Bro. Peter Brzozowski 314 Willman str. Harrison. N.J | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | bld | | | Austria | Podoll |
| 9 | | " | Brooklyn | yes | " | 25 | " | Bril: Max Kobre 1774 Pitkin str. B'klyn. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | br | br | | Russia | Brok |
| 10 | | Conn | Bridgeport | no | " | 27 | yes 1909-12 B'klyn | Brother Alex Lukaszewicz Clinton ave. 21. Bridgeport Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | | " | Stephan |
| 11 | | " | " | " | — | — | " 1911-12 " | Bro. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | red | br | | " | Duzki |
| 12 | | Ills | Chicago | " | self | 40 | no | friend Wojciek Miernicki 4711 Adams str. - Chicago. Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | bld | blue | | " | Konin |
| 13 | | Pa | Simpson | " | " | 30 | " | Brother Simko Dzwiboil Simpson - Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | gr | | Austria | Sredia |
| 14 | | N.y | New York | " | " | 25 | " | Sister Katarzyna Krobel 100 Howard str. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | br | " | | Russia | Lossowitz |
| 15 | | " | Harrison | " | " | 32 | yes 1907-12 Harrison N.y. | husband Aleksander Krasnodanski 314 Willman str. Harrison N.y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | br | | " | Malovice |
| 16 | | " | " | " | mother | — | " " " | father | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | bld | br | | " | Brok |
| 17 | | " | " | " | " | — | bro U.S.A. | " | " | " | " | " | " | " | — | | " | | blue | | " | " |
| 18 | | Ills | Cicero | yes | " | 10.5 | no | Husb. Jonas Lukavicz 52nd str. 1341 - Cicero - Ills | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | | U.S.A. | Harrison N.J. |
| 19 | | " | Chicago | yes Wilmington | self | — | " | Cousin Aaron Feldman 1220 Weller str. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | gr | | Russia | Telsha |
| 20 | | Pa | Scranton | " | " | 41,50 | " | Brother Jos. Pesnikis 1902 Jackson str. Scranton | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | dark | br | | " | Buzar |
| 21 | | Mo | Flat River | no | " | 25 | " | Husb. Jan Raciewicz Box 174 - Flat River. Mo | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | bld | gr | | " | Telsha |
| 22 | | " | " | " | mother | — | " | father | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | br | blue | | " | Wisaluza |
| 23 | | " | " | " | " | — | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | bld | gr | | " | " |
| 24 | | " | " | " | " | — | " | " | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | | " | " |
| 25 | | Mich | Detroit | yes | self | 25 | " | Brother Antoni Nawrotzky 547 Palmer str. Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | | " | " |
| 26 | | Ills | Chicago | " | " | 25 | " | Friend Marcin Wasinowicz 12441 Huron str. Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | br | br | | " | Nowenzin |
| 27 | | Ohio | Youngstown | no | " | 35 | " | Brother Frank Pomerski E. Youngstown Dough Co - Youngstown | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gr | | " | Zukajki |
| 28 | | Mo | St Louis | yes | " | 30 | " | Friend - Antoni Pomaski 1226 - 8th str. St Louis - Mo | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Wabno |
| 29 | | Pa | Jeddo | " | " | 20 | " | Bril Jan Cioch 143 Grand str - York. Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | | " | Tuilow |
| 30 | | Pa | Pittsburg | " | Brother | 15 | " | Brother Jakubas Krasinskas 170 Madison str. Pittsburg. Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | " | Luski |
| | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | " | bld | " | | " | Klatzin |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUVEL
MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* 18 JUN 1913 *, 19..*

*at*

*Immigration Officer.*

11—1635

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *the actual* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—An intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket through to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place; as, 1891-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1635

HOLLAND-AMERICA LINE.

47

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM sailing the west, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

...AMERICA LINE.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *sailing from* , 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. | | | Resident of | | | HEAD TAX DEPOSITS. | | | NAME IN FULL: | | Age. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| | U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claimed Exempt. | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | |
| 1 | | | | | | | | | | Babb | Jan | 19 | m. | S. | farmlab | yes | | Austria | Polish | Austria | Wola Przemiankowska Gal | father Jan Babb Wola Przemiankowska Gal |
| 2 | | | | | | | | | | Lapkin | Aron | 24 | " | " | tailor | no | | Russia | Hebrew | Russia | Dawidkowodek G Minsk | father Elle Lapkin Dawidkowodek G Minsk Russia |
| 3 | | | | | | | | | | Indrzechoska | Antonina | 18 | f | " | farmlab | yes | | Austria | Polish | Austria | Podolle Gal | father Stanislaw Indrzechoska Podolle Gal Austria |
| 4 | | | | | | | | | | Jiček | Josef | 17 | m | " | " | " | | " | " | " | Beranowka Gal | father Franciszek Miteh Beranowka Gal Austria |
| 5 | | | | | | | | | | Degorski | Wladyslaw | 29 | " | m | " | " | | Russia | " | Russia | Starapolszyce G Minsk | wife Mariana Degorsk Starapolszyce G Minsk Russia |
| 6 | | | | | | | | | | Lisiecki | Mateusz | 19 | " | S | laborer | no | | " | " | " | Redzewo G Plock | mother Josefa Lisiecki Redzewo G Plock Russia |
| 7 | | | | | | | | | | Jurgielevi | Marcina | 28 | f | m | housewife | | | " | Lithuanian | " | Swiadone G Kowno | father Mikudemas Kalda Swiadone G Kowno Russia |
| 8 | | | | | | | | | | Kuber | Pisle | 24 | m | S | laborer | | | " | Polish | " | Skirdwel G Kowno | father Kasimir Kuber Skirdwel G Kowno Russia |
| 9 | | | | | | | | | | Miniadowski | Stanislaw | 22 | " | " | " | " | | " | " | " | Skirdwel G Kowno | mother Katarzyna Miniadowski Skirdwel G Kowno Russia |
| 10 | | | | | | | | | | Maslanka | Zofia | 33 | f | m | housewife | no | | Austria | " | U. S. A. | Chicago Ill | mother Marianna Borda Lubaneb Gal Austria |
| 11 | | | | | | | | | | Golej | Julia | 19 | " | S | farmlab | yes | | " | " | Austria | Brzeska Gal | father Tomas Golej Brzeska Gal Austria |
| 12 | | | | | | | | | | Borin | Berzion | 37 | m | m | tailor | " | | Russia | Hebrew | Russia | Tyrisk G Minsk | wife Ite Borin Tyrisk G Minsk Russia |
| 13 | | | | | | | | | | Balkuskonis | Antonas | 20 | " | S | farmlab | " | | " | Lithuanian | " | Stangeka G Kowno | father Jurgis Balkuskonis Stangeka G Kowno Russia |
| 14 | | | | | | | | | | Marciasz | Anna | 20 | f | m | housewife | " | | Austria | Polish | Austria | Smilna Gal | father Dambo Pabik Smilna Gal Austria |
| 15 | | | | | | | | | | Bula | Antoni | 46 | m | " | none | " | | " | " | " | " | wife Mekrina Bula, Smilna Gal Austria |
| 16 | | | | | | | | | | Malicka | Malgorzata | 20 | f | S | farmlab | " | | Russia | " | Russia | Rudeb G Minsk | mother Josefa Malicka Rudeb G Minsk Russia |
| 17 | | | | | | | | | | Balkan | Wilhelmina | 27 | " | " | farmlab | no | | " | German | " | Lubil G Minsk | father Ludwig Balkan Lubil G Minsk Russia |
| 18 | | | | | | | | | | Finkelstein | Leon | 19 | m | " | tailor | yes | | " | Hebrew | " | Lisisk G Minsk | father Chaim Finkelstein Lisisk G Minsk Russia |
| 19 | | | | | | | | | | Berger | Marcus | 26 | " | m | barber | " | | Austria | " | Austria | Jezerne Gal | wife Soter Berger Jezerne Gal Austria |
| 20 | | | | | | | | | | Rogenfeld | Perl | 11 | f | S | none | " | | " | " | " | " | sister — " — |
| 21 | | | | | | | | | | Kuperman | Lwoire | 19 | " | " | " | " | | Russia | " | Russia | Otek G Bessarabie | father Louis Kuperman Otek G Bessarabie Russia |
| 22 | | | | | | | | | | Gerschenkorn | Faiga | 25 | " | m | farmer | " | | " | " | " | Lokoron G Bessarabie | wife Baile Gerschenkorn Lokoron G Bessarabie Russia |
| 23 | | | | | | | | | | Moschazky | Jojne | 18 | " | S | gardener | no | | " | " | " | Volkinsk G Grodno | no relations |
| 24 | | | | | | | | | | Landsborn | Beile | 15 | f | " | seamstress | " | | " | " | " | Berestocka G Minsk | mother Rachel Korn Berestocka G Minsk Russia |
| 25 | | | | | | | | | | Dalka | Wladislaw | 45 | m | m | farmlab | yes | | " | Polish | " | Mezyniec G Plock | wife Apolonia Dalka Mezyniec G Plock |
| 26 | | | | | | | | | | Gristein | Ethel | 17 | f | S | seamstress | " | | Austria | Hebrew | Austria | Koninga Gal | father Abram Epstein Koninga Gal Austria |
| 27 | | | | | | | | | | Rodangarej | Frida | 18 | " | " | " | " | | " | " | " | Kalinsk Gal | father Moses Rosengarej Kalinsk Gal Austria |
| 28 | | | | | | | | | | Grunseth | Jacob David | 18 | m | " | salesman | " | | " | " | " | Balgrod Gal | father Jacob Grunseth Balgrod Gal Austria |
| 29 | | | | | | | | | | Serebenik | Feide | 31 | " | m | Goldsmith | " | | Russia | " | Russia | Mursatyn G Podolsk | wife Basse Serebenik Mursatyn G Podolsk Russia |
| 30 | | | | | | | | | | Grinschpan | Moische | 16 | " | S | tailor | " | | " | " | " | Nemirang G Kowno | father Beim Grinschpan Grinschpan G Kowno Russia |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 26

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

*List*

**9** 48

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ..... , ..... , *191*

11—4698

| 12 | 13 | | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether cash paid by himself, passage paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Deaf, blind, or otherwise physically defective (specify infirmity). Insane. Epileptic. Tuberculosis. Any loathsome or dangerous contagious disease. Mental defect (specify). Imbecility. Feeble-mindedness. Vagrant. Pauper. Professional beggar. Polygamist. Anarchist. Criminal. Prostitute. Previously deported. Stowaway. Under contract to perform labor. Assisted. Whether ticket or passage paid for with money of the alien or of other persons or friends. If not, explain fully. Whether in possession of $50 or more. Whether destined to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends, and their names and addresses. Whether ever before in the United States, and if so, when, where, and for how long. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity. Whether a polygamist. Whether an anarchist. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| | State. | City or Town. | | | | | Yes or No. | Name of person or years. Where? | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Ill. | Chicago | Jr. | bro | | 23 | No | | bro Stamislaus Sabarenna 122 Hastings ave Chicago Ill bro Ludwick Sherman 715 Watkins st. Brooklyn male Woman Municak 198 Pacific st. Newark NJ brother Stanislaw Sabarenna Orient Pa. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | Gr | Gr | None | Austria | Prigmunkosky |
| 2 | Ny | Brooklyn | No | . | | 20 | " | | | | | | | | | | 5 | 3 | | black | Br | | | Russia | Rinen |
| 3 | NJ | Newark | . | uncle | | 24 | " | | | | | | | | | | 5 | 7 | | | Br | | | | Austria | Posolle |
| 4 | Pa | Orient | to uncle now Pa | brother | | 21 | " | | | | | | | | | | 5 | 5 | | blond | Gr | | | | | Benovsky |
| 5 | Ill | Chicago | Jr. | bro | | 20 | Yes 1906 | Chicago | bro Alex Jaysenowski 2116 Ontario Ave Chicago Ill bro Josef Domanski 15 Paterson st. Passaic NJ husband Jurgielas 4106 S. Brook st. Chicago Ill brother Israel Kuber Karost 19 Amsterdam Hy. bro | | | | | | | | 5 | 10 | | | | | | | Russia | Stanporajes |
| 6 | Ny | Utica | . | brother | | 40 | No | | | | | | | | | | 5 | 3 | | | | | | | | Blezers |
| 7 | Ill | Chicago | . | husband | | 25 | " | | | | | | | | | | 5 | | | | Br | Br | | | | Tunakone |
| 8 | Ny | Amsterdam | . | brother | | 20 | " | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | | Gr | | | | Skirdroll |
| 9 | . | . | . | bro | | 10 | " | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | | | | | | |
| 10 | Ill | Chicago | . | husband | | 25 | Yes 1901 | Chicago | husband Wawrzyniec Slabanbg 824 Dusty Ave. Chicago Ill bro Josef Cek 303 E. 135 st. New York bro N. Cuttler 313 Suffolk Ave. Brooklyn Ny sister Rosalia Baltushonsky 1061 N. 3rd st. Brooklyn Ny husband Gregory Marciany 57-29 48th st. Detroit Mich bro | | | | | | | | 5 | 2 | | blond | Br | | | Austria | Andrukowitz |
| 11 | Ny | New York | bro | | | 20 | No | | | | | | | | | | 5 | 1 | | | | Gr | | | | Brzezbg |
| 12 | . | Brooklyn | . | . | | 5 | " | | | | | | | | | | 5 | 6 | | Br | Br | | | | Russia | Turisch |
| 13 | . | . | Bro in | law | | 20 | " | | | | | | | | | | 5 | 6 | | | Bl | | | | | Skungelu |
| 14 | Mich | Detroit | Jr. | husband | | . | " | | | | | | | | | | 5 | 7 | | | Gr | | | | Austria | Smilug |
| 15 | . | . | . | bro | | . | " | | | | | | | | | | 5 | 8 | | | | | | | | |
| 16 | NH | Charlestown | . | bro | | 25 | " | | bro Josef Godlewski Box 58 Charlestown NH uncle Julius Kulman 58 Zoth st. Waterbury Ct uncle bro Ladislaus Kulman 148 Kenya Ave. Ny York | | | | | | | | 5 | 7 | | | | | | | Russia | Rusch |
| 17 | Ct | Waterbury | . | uncle | | 30 | " | | | | | | | | | | 4 | 11 | | | bl | | | | | Lubit |
| 18 | Ny | New York | . | . | | 50 | " | | | | | | | | | | 5 | 7 | | | Br | | | | | Sisich |
| 19 | . | . | . | father | Ill. | 55 | " | | father Ill Israel Rosenfeld 216 E. 119 st. New York father | | | | | | | | 5 | 6 | | | | | | | Austria | Jonese |
| 20 | . | . | . | father | | . | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | . | . | . | cousin | | 50 | " | | cousin Rose Tocker 312 E. 8th st. New York bro Max Lomachinsky 75 Montgomery st. Newark NJ uncle heiser Manhattan 122 Sargent New York father Raphael Lindenbaum 1233 St. & 11 Ave. Athens Gre son Antonio Salsa Katerongga | | | | | | | | 4 | 10 | | | | | | | Russia | Olich |
| 22 | NJ | Newark | bro | | bro | | No | | | | | | | | | | 5 | 11 | | | Gr | | | | | Sokoran |
| 23 | Ny | New York | . | uncle | | 25 | " | | | | | | | | | | 5 | 11 | | | bl | | | | | Wolkowich |
| 24 | Mo | Athens | Jr. | father | | . | " | | | | | | | | | | 5 | 2 | | | Br | | | | | Berestecka |
| 25 | Pa | Katrona | . | son | | 15 | Yes 1905 | Katrona Pa | uncle Joachim Botian 177 Hopkins st. New York uncle Jan Rosemarey 162 Street Norfolk Ny York cousin Menache Dritman 129 Lewis st. New York bro Mariche Gross 105 Stanton st. New York sister Rose Greenspan 343 Bedford Ave. Brooklyn Ny | | | | | | | | 5 | 4 | | | | | | | Austria | Werginsser |
| 26 | Ny | New York | uncle | | | 20 | " | | | | | | | | | | 4 | 9 | | black | Gr | | | | Austria | Wornica |
| 27 | . | . | . | . | | 10 | " | | | | | | | | | | 5 | 8 | | Br | Br | | | | | Wolinoh |
| 28 | . | . | cousin | | | 26 | " | | | | | | | | | | 4 | | | black | | | | | | Balegrov |
| 29 | . | . | bro | in law | | . | " | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | Gr | | | | Russia | Salonegg |
| 30 | . | Brooklyn | sister | | | 20 | " | | | | | | | | | | 4 | 9 | | | Br | | | | | Pomerania |

HOLLAND-AMERICA LINE.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, P. VAN DEN HEUVE, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUVE
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of JUN 1913, 19 ,

at

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, city, city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HOLLAND-AMERICA LINE.

49

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens, named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—463

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bo nian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—463

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimable U. S. Citizen.) | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | Goldfischer | Schloime | 21 | | m s | butcher | yes | yes | Austria | Hebrew | Austria | Boroslaw | father Simche Goldfischer Boroslaw Gal. |
| 2 | | Malinowski | Stanislaw | 18 | | " " | miller | " | " | Russia | Polish | Russia | Nowaries | " Tomasz Malinowski, Nowaries Kalisch |
| 3 | | Dajen | Schimon | 19 | | " " | laborer | " | " | " | Hebrew | " | Schumany | " Jojne Dajen, Schumany Kessor |
| 4 | | Weissmann | Schoje | 18 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | " Mendel Weissmann " " |
| 5 | | Andruszewicz | Elias | 18 | | " " | farmhand | " | " | Austria | Russian | Austria | Zeszko Gal | uncle Iwan Pukelyn, Warby Gal |
| 6 | | Kanyst | Andrzej | 30 | | " m | laborer | " | " | " | Polish | " | Zemignowka | wife Maria Kanyst, Zemignowka |
| 7 | | Kozlowski | Stanislaw | 31 | | " " | farmhand | no | no | " | " | " | Oelnick Gal | " Anna Kozlowska, Oelnick Gal |
| 8 | | Organek | Karol | 19 | | " s | farmlabor | yes | yes | Russia | " | Russia | Luszjna | father Andrzej Organek, Luszjna Lomza |
| 9 | | Dombrowski | Josef | 30 | | " m | laborer | no | no | " | " | " | Leszczenska | wife Bronislawa Dombrowski Leszczenska, Plock |
| 10 | | Skorupski | Josef | 22 | | " s | farmlab. | yes | yes | " | " | " | Ruchaja | father Franciszek Skorupski Ruchaja Lomza |
| 11 | | Gradickas | Wincentas | 19 | | " " | " | no | no | " | Lithuanian | " | Odmiatow | " Paulus Gradickas, Odmiatow |
| 12 | | Scigelski | Wladislaw | 26 | | m s | " | " | " | " | Polish | " | Galewin | " Mikoly Scigelski, Galewin Suwalki |
| 13 | | Wesolowski | Adam | 24 | | m | [redacted] | 5-4778 | 5-1136 | " | " | " | Wulki | wife Josefa Wesolowska, Wulki Wars. |
| 14 | | Fishman | Scheine | 39 | | f m | housewife | " | " | " | Hebrew | " | Ostrolenki | father Chaim Nemirow, Ostrolenki Lomza |
| 15 | | " | Rochel | 11 | | " s | none | " | " | " | " | " | " | item |
| 16 | | | Wolf | 10 | | m | " | " | " | " | " | " | " | item |
| 17 | | " | Schloime | 8 | | " | " | " | " | " | " | " | " | item |
| 18 | | " | Chawe | 4 | | f | " | " | " | " | " | " | " | item |
| 19 | | " | Rivke | 3 | | " | " | " | " | " | " | " | " | item |
| 20 | | Nemirow | Berl | 21 | | m | | 11-349065-9/29/12 former yes | yes | " | " | " | " | item |
| 21 | | Leszczynski | Wladislaw | 19 | | " s | farmlab. | no | no | " | Polish | " | Siliston Kalisch Gub. | father Mateusz Leszczynski Siliston Kalisch Gub. |
| 22 | | Waldhitte | Lewy | 36 | | " m | butcher | " | " | " | Hebrew | " | Hussiatyn Kalisch Gub. | wife Lina Waldhitte, Hussiatyn Kalisch Gub. |
| 23 | | Kaufman | Jankel | 20 | | " s | tailor | yes | yes | " | " | " | Romane | father Josel Kaufman Romane Wolin |
| 24 | | Leibow | Abram | 18 | | m s | blacksmith | " | " | " | " | " | Rostow | mother Julia Leibow alte Poststrasse Rostow Dmoshen Kreis. |
| 25 | | Dworetzki | Josel | 45 | | " m | shoemaker | no | no | " | " | " | Maszyc | wife Perl Dworetzky, Maszyc Mielosh |
| 26 | | " | Schloime | 17 | | " s | tailor | yes | yes | " | " | " | " | item. |
| 27 | | Klaschkin | Jossel | 20 | | " " | shoemaker | no | no | " | " | " | Pinsk | father Meiche Klaschkin, Pinsk |
| 28 | | Zowichy | Ignacy | 19 | | m s | farmlab. | yes | yes | " | Polish | " | Zwodlow | " Stanislaw Zowichy, Zwodlow Wilna |
| 29 | | Galdikas | Wladyslaw | 23 | | " " | " | no | no | " | Lithuanian | " | Lenki | " Laurinas Galdikas, Lenki Plotzk |
| 30 | | Kownatzky | Jan | 19 | | " s | " | yes | yes | " | Polish | " | Downarek | " Jan Kownatzky, Downarek Grodno |

27

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

31—1058

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 10

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., 191

11—4638

| No on List. | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether raised from his own passage, whether paid by what other persons, or by what corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes- Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether polygamist or anarchist. (Applicable to Japanese, Hindu, or Mexican immigrants only.) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether either by reason of any mental, physical, or educational defect. (Applicable to Japanese, Hindu, or Mexican immigrants only.) | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ny. | Brooklyn | - | uncle | - no | | | | uncle Sam Patrock Altoprotti 446 Brooklyn N.Y. | | no | no | no | good | no. | 5 | 4 | fair | brown grey | none | Austria | Wolotion |
| 2 | Ills | Chicago | yes | brother | 7.- | | | | brother Stefan Malinowski 4931 Rockwell Chicago Ills. | | | | | | | 5 | 3 | " | brown | " | Russia | Nowawies |
| 3 | Ny | Newyork | - | self | 10.- | | | | Cousin Moritz Weissmann 1 Ea. 8th st. Newyork | | | | | | | 5 | 9 | black | " | " | " | Schurcomy |
| 4 | " | " | " | " | 10.- | | | | brother Moritz Weissmann, item | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Mich | Detroit | yes | father | 4.- | | | | father Alykieta Andrusiewicz Plantage str. 245 Detroit Mich | | | | | | | 5 | 5 | brown | red grey | " | " | " |
| 6 | Ills | Chicago | " | brother | 25.- | | | | brother Adalbert Kamysh Hudson-street 1651 Chicago Ills | | | | | | | 5 | 6 | " | brown | " | Austria | Reszko |
| 7 | Ny. | Rome | yes | brother | 18.- | | | | brother F. Marcin Iwaniec George str 302 Rome N.Y. | | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | " | Wola Rowatza |
| 8 | Oh. | Youngstown | yes | brother | 6.- | | | | brother Adam Organek 421 Clyde street Youngstown Ohio | | | | | | | 5 | 3 | " | blonde grey | " | Russia | Lebovin |
| 9 | Ny. | Amsterdam | yes | brother | 25.- | | | | brother F. Wladislaw Swiatecky 1 Skate street Amsterdam N.Y. | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | Suszina |
| 10 | Conn | New Britain | " | brother | 10.- | | | | brother Franciszek Skorupski 56 Arnolen street New Britain Conn | | | | | | | 5 | 8 | " | brown brown | " | " | Nazarewski |
| 11 | Pa | Pittston | " | brother | 15.- | | | | brother F. Antanas Saladonis 364 Main street Pittston Pa | | | | | | | 5 | 5 | " | grey | " | " | Ruchaja |
| 12 | Ny. | Jersey City | no | brother | 11.- | | | | brother Josef Szczelski 183-1184 Jersey City N.Y. | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | Odwialu |
| 13 | " | " | " | brother | 10.- | | | | brother F. Piotr Chmurowski 595 Henderson street Jersey City N.Y. | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | Kelka |
| 14 | Ills. | Chicago | yes | husband | | | | | husband Abram Fishman 1306 S. Halsted str. Chicago Ills. | | | | | | | 4 | 11 | " | " | squints | " | Wulki |
| 15 | " | " | | father | | | | | father item | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | " | " | | | | | | | " item | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | " | " | | | | | | | " item | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | " | " | | | | | | | " item | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | " | " | | | | | | | " item | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | " | " | | | | | | | " item | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Oh. | Cleveland | " | brother | 15.- | | | | brother F. item | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Ny | Newyork | - | cousin | - | Ills 1906/1907 | St. Louis Mo | | " Franciszek Rolenda 2065 W. 19th st. S.W. Cleveland Oh. | | | | | | no | 5 | 2 | " | " | " | " | Simone |
| 23 | Pa | Scranton | yes | brother | no | | | | cousin A. Tolajer 157 Ludlow street Newyork | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | Selestowka |
| 24 | Ills | Chicago | no | uncle | 5.- | | | | brother D. Kaplan 543 Forest Court Scranton Pa | | | | | | | 5 | 4 | black | brown | " | " | Yuciatyn |
| 25 | N.Y. | Bronx | - | son | 58.- | | | | uncle Morris Pernick 744 Milwaukee ave, Chicago Ills. | | | | | | | 5 | - | " | " | " | " | Romanow |
| 26 | " | " | - | brother | - | | | | son Aurum Dernetzky 676 Charles ave, Bronx N.Y. | | | | | | | 5 | 5 | " | brown | " | " | Rastow |
| 27 | " | Brooklyn | - | " | 25.- | | | | brother item | | | | | | | 5 | 1 | " | grey | " | " | Mazyr |
| 28 | Ny. | Jersey City | - | brother | 25.- | | | | brother Sam Plaschnik 61 Sackmanstr, Brooklyn N.Y. | | | | | | | 5 | 6 | " | black | " | " | " |
| 29 | Ills | W Pullman | yes | brother | 25.- | | | | sister Josefa Zowicha 204 York-Street Jersey City N.J. | | | | | | | 5 | 3 | " | brown grey | " | " | Dinsk |
| 30 | " | Chicago | " | sister | 25.- | | | | brother Lawrence Galdikas 12032 Halstead Street, W. Pullman, Ills | | | | | | | 5 | 3 | " | brown | " | " | Kwedlow |
| | | | | | | | | | sister Wlad. Sara Szumacha 2008 Herbert ave Chicago Ills | | | | | | | 5 | 10 | " | blond brown | " | " | Leuki |
| | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | " | brown grey | " | " | Domanek |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19..,

at [illegible]

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1891-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1635

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 1 day of , 19

at

Immigration Officer

11—4608

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4608

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam June 7, 1913.

| 1 (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claims to U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | | | | | | | | | Tracy | Jan. | 35 | | m | m | farmlab | yes | yes | Austria | Pol. | Austria | Hohenzyce | wife Franciszka Tracy Hohenzyce Pol. |
| 2 | | | | | | | | | | | Wilgan | Jan. | 38 | | " | " | " | " | " | " | Pol. | " | " | wife Helena Wilgan Hohenzyce Pol. |
| 3 | | | | | | | | | | | Schivedas | Teofila | 19 | | f | s | | no | no | Russia | Lith. | Russia | Lingeras | father Franciszek Schivedas Lingeras Wilna |
| 4 | | | | | | | | | | | Chajdas | Jacenty | 34 | | m | m | farmlab | yes | yes | " | Pol | " | Polany | wife Marjanna Chajdas Polany Kiel. |
| 5 | | | | | | | | | | | Nowak | Wojciech | 19 | | m | s | | | | " | " | " | Jakepie | father Jan Nowak Brzepice Kielce |
| 6 | | | | | | | | | | | Radzimuta | Anuka | 20 | | f | s | | no | no | " | " | " | Brzepice | Br. Franciszkus Radzimus Zerezydene Wilna |
| 7 | | | | | | | | | | | Teodorczyk | Stanislaw | 24 | | m | m | | yes | no | " | " | " | Zerezydene | mother Marjanna Teodorczyk Zagarow Kal. |
| 8 | | | | | | | | | | | Kopczynski | Walenty | 28 | | " | " | | " | " | " | " | " | Zagarow | wife Jozef Kopczynski Blazej Kal. |
| 9 | | | | | | | | | | | Antczak | Wladislaw | 39 | | " | " | | " | " | " | " | " | Blazej | wife Katarzyna Antczak Cracowa Kal. |
| 10 | | | | | | | | | | | Rybka | Mateusz | 30 | | " | " | | " | " | " | " | " | Cracowa | wife Anna Rybka Trzepitka Kal. |
| 11 | | | | | | | | | | | Lasewicz | Jan. | 23 | | " | s | | " | " | " | " | " | Trzepitka | Br. Wladislaw Lasewicz Lyporecy Lublin. |
| 12 | | | | | | | | | | | Barczowski | Franciszek | 19 | | " | s | | " | " | " | " | " | Lyporecy | father Jan Barczowski Radzyn Plock |
| 13 | | | | | | | | | | | Barczowski | Josef | 20 | | " | s | | " | " | " | " | " | Radzyn | |
| 14 | | | | | | | | | | | Wrzko | Josef. | 37 | | m | m | farmlab | no | yes | Austria | " | Austria | Zapotje | wife Agnieszka Wrzko Zapotje Kal. |
| 15 | | | | | | | | | | | Nazarek | Jan. | 26 | | " | s | " | " | yes | Russia | " | Russia | Lucke | father Andrzej Nazarek Lucke Siedl |
| 16 | | | | | | | | | | | Wazny | Jendrzej | 26 | | " | m | farmlab | " | " | Austria | " | Austria | Cegannor | wife Ewa Wazny Cegannor Kal |
| 17 | | | | | | | | | | | Sucholeska | Marianna | 48 | | f | s | Housework | " | " | Russia | " | Russia | Wojnice | Br. Alex Sucholski Wojnice Lmo |
| 18 | | | | | | | | | | | Zukowski | Josef | 18 | | m | s | farmlab | yes | " | " | Lith. | " | Orzei | father Michal Zukowski Orzei Suw. |
| 19 | | | | | | | | | | | Szner | Jan | 33 | | m | m | farmlab | no | no | Austria | polish | Austria | Susanow | wife Katarzyna Szner Susanow |
| 20 | | | | | | | | | | | Skarmullis | Antonas | 19 | | m | s | farmlab | no | no | Russia | Lith. | Russia | Usmiane | father Jonas Skarmullis Usmiane. |
| 21 | | | | | | | | | | | Zuk | Aleksandra | 28 | | f | m | housewife | " | " | " | Polish | " | Wiskowo | father Jan Lewski Wiskowo. |
| 22 | | | | | | | | | | | Iwanski | Josef | 23 | | m | s | blacksm. | yes | " | " | " | " | Sojedity | father Wojciech Iwanski Sojedity |
| 23 | | | | | | | | | | | Duralski | Wladyslaw | 18 | | m | s | laborer | " | " | " | " | " | Krojecz | mother Wiktorja Krojecz Kal. |
| 24 | | | | | | | | | | | Jesiorek | Josef | 32 | | m | m | farmlab | no | " | " | " | " | Krzeszow | wife Katarzyna Jesiorek Krzeszow. Lubl. |
| 25 | | | | | | | | | | | Siwirowski | Eduard | 19 | | m | s | | yes | no | " | " | " | Skomlitza | father Piotr Siwirowski Skomlitza |
| 26 | | | | | | | | | | | Koeran | Josef | 42 | | m | m | | yes | " | Austria | " | Austria | Ruda | wife Anna Koeran Ruda. Gal. |
| 27 | | | | | | | | | | | Bielecki | Leonard | 28 | | m | m | | " | " | Russia | " | Russia | Srzebreseyn | wife Julia Bielecka Srzebreseyn. Lub. |
| 28 | | | | | | | | | | | Skorzkowski | Michal | 26 | | m | m | | " | " | " | " | " | Wilcrna | wife Franciska Skorzkowski Wilcrna. Kal. |
| 29 | | | | | | | | | | | Chmielewska | Stanislaw | 19 | | f | m | | no | no | " | " | " | Sredety | father Walenty Cukasik Sredety |
| 30 | | | | | | | | | | | Zalewska | Michalina | 23 | | f | m | housewife | yes | no | " | " | " | Galonka | father Tobiasz Wolerak Galonka Kal |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1658

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 52

11

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ..... , 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether passage paid by himself or herself, by relative or friend, by another person or by corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | Mass | Taunton | yes | self | $ 25 | yes | 1911 | brot. River Track<br>Bril: Stanislaus Sowa. 12 Foster. 7 Edwards Court. Taunton | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | br | gr. | none | Austria | Kolpsynce |
| 2 | Ill | Chicago | yes | " | 20 | " | 1910 | 12 Greenwich Warski 1576 Cornell Str. Chicago | | | | | | | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Halmsincre |
| 3 | R.I. | Providence | yes | " | 25 | no | — | cousin Mathews Myskins<br>32 Prentice str. Providence R.I. | | | | | | | 5 | — | " | brown | | " | Rusjia | Linseras |
| 4 | Ill | Chicago | yes | " | 25 | " | — | bril Josef Novak<br>Honorestreet 4359 Chicago | | | | | | | 5 | 3 | " | " | grey | " | " | Volano |
| 5 | Mich | Jackson | to Cleveland | " | 21 | " | — | uncle: Josef Kandziber<br>911 Pearl ave Jackson Mich | | | | | | | 5 | 3 | " | blo | blue | " | " | Biskupice |
| 6 | Mass | Webster | to Boston | " | — | " | — | uncle Valenty Lucrinski<br>71 Paunt. Webster. Mass | | | | | | | 4 | 10 | " | br | gr. | " | " | Lewerisdene |
| 7 | Ill | Argo | to Chicago | " | 13 | " | — | bril: Max Jaranowitski<br>Box 225 Argo Ill | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Lewco |
| 8 | Ind. | S. Bend | yes | " | 25 | " | — | brother: Josef Kopczynski<br>443 Kosciusko str. S. Bend | | | | | | | 5 | 4 | " | br | gr. | " | " | Blasef |
| 9 | Ill | Chicago | yes | " | 32 | yes | 1907 | bril Adam Latisz Chicago<br>6 Pittsburgh. 4039 S. Buffalo ave | | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Wilvenka |
| 10 | . | . | . | . | 35 | no | — | onl | | | | | | | 5 | 3 | " | black | br | " | " | Koplino |
| 11 | Pa | Philadelphia | yes | " | 25 | " | — | friend Jos of Popsko<br>2667 Deacon str. Philadelphia | | | | | | | 5 | 3 | " | brown | | " | " | Lipowicz |
| 12 | Oh. | Cleveland | yes | brother | 20 | " | — | brother: Wladislaw Clevelad<br>Baratowski 1807 Cambria ave | | | | | | | 5 | 3 | " | br | gr. | " | " | Radzini |
| 13 | . | . | . | self | 20 | " | — | | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | . |
| 14 | Pa. | Pittsburgh | yes | " | 16 | " | — | brother: Michal Wasko<br>850 E. Ohio str. Pittsburg Pa | | | | | | | 5 | 7 | " | black | brown | " | " | Zapotnya |
| 15 | Mo | St Louis | yes | " | 15 | " | — | cousin Antonie Panaknik<br>Str. 1326. St Louis | | | | | | | 5 | 2 | " | bl. | grey | " | " | Luske |
| 16 | Ill. | Chicago | yes | " | 25 | " | — | stepbrother: Wojciech Wikel<br>4733 ada str. Chicago Ills | | | | | | | 5 | 2 | " | bl. | grey | " | Austria | Cesanow |
| 17 | Pa. | Tenendral | " | " | 50 | yes | 1892 | Ill Tenandral 323 E. Center str Tenandral<br>uncle: Jonozapas Kardokas | | | | | | | 5 | 7 | " | br | gr. | " | Rusjia | Wojnince |
| 18 | Conn. | Waterbury | yes | " | 20 | no | — | 900 Bank str. Waterbury | | | | | | | 5 | 7 | " | red. | gr. | " | " | Brzrei |
| 19 | Ill | Chicago | " | " | 25 | yes | 1908 | North Port N. friend Michal Kienicki<br>4711 ada str. Chicago. Ill | | | | | | | 5 | 10 | " | brown | | " | Austria | Mechalewka |
| 20 | " | Collinsville | " | " | 22 | no | — | brot: Kasemir Karmulis<br>417 S. Aurora str. Collinsville | | | | | | | 5 | 2 | " | br. | blue | " | Rusjia | Osmiane |
| 21 | N.Y. | Utyca | " | " | — | " | — | husband Antony Cusk<br>Gylbert str. 47 Utyca | | | | | | | 5 | 2 | " | brown | | " | " | Wiskowo |
| 22 | N.Y. | Lackawanna | " | " | 17 | " | — | half brother: Wladislaw Wroj.<br>ciechowski Lyckan ave Sot Lackawanna City | | | | | | | 5 | 6 | " | blk. | gr. | " | " | Piskowo |
| 23 | Ill. | Chicago | yes | " | 26 | " | — | bril Antoni Wrullewski<br>35 P.O. 131 Chicago | | | | | | | 5 | 2 | " | brown | | " | " | Krojsety |
| 24 | Pa. | Franklin | " | " | 20 | " | — | bril: Antoni Tenbynei<br>330 str. Franklin. Pa | | | | | | | 5 | 7 | " | br | gr. | " | " | Kresow |
| 25 | Ill | Chicago | yes | " | 20 | " | — | cousin: Marain Porre<br>rinsky 19th str. York 1915 Chicago | | | | | | | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Stromlitza |
| 26 | " | . | " | " | 25 | " | — | friend Joey Obirek<br>4549 Markfield ave. Chicago | | | | | | | 5 | 8 | " | brown | | " | Austria | Ruda |
| 27 | Mich | Detroit | " | " | 10 | " | — | brother Kazmierz Bielecki<br>Gaynay ave 471. Detroit. Mich | | | | | | | 6 | 5 | " | " | gr. | " | Rusjia | Strzelbergo |
| 28 | Ill | Chicago | " | " | 23 | " | — | Cousin Michal Lawacki<br>5. Troop str. 4836 Chicago | | | | | | | 5 | 6 | " | bl. | blue | " | " | Modejno |
| 29 | Mich | Detroit | " | " | 20 | " | — | husband Andrej Ohmie.<br>lewski 31th str. 204 Detroit | | | | | | | 5 | — | " | black | blue | " | " | Serpine |
| 30 | Oh | Akron | " | " | 25 | " | — | Cusb: Josef Zaleski<br>Kelly Ave 134. Akron | | | | | | | 5 | 2 | " | br. | blue | " | " | Galowka |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Willems
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1 day of [illegible] 1913, 19..,
at [illegible]

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Ever in prison or almshouse; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing from ..... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...

at .....

.....
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bo nian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Rydam, sailing from Rotterdam, June 7, 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident (Canada, Cuba, Mexico); Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U.S. Citizen) / HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | Helminska | Polagia | 17 | f | single | servant girl | no | | Russia | Polish | Russia | Pocedtz | father Jan Helminski Pocedtz Wasz |
| 2 | | Czaras | Joana | 26 | f | " | farmhand | " | | " | Lithuanian | " | Wiorocki | father Simonas Czaras Wiorocki Melna |
| 3 | | Dembsky | Bronislaw | 19 | m | " | " | yes | | " | Pol | " | Kapsa | father Francisek Dembsky Kapsa Suwl |
| 4 | | Golaszewski | Franciszek | 30 | m | married | labor | no | | " | " | " | Dedenais | wife Domana Golaszewski Dedenais Wasz |
| 5 | | Lezchne | Pincha | 18 | m | single | none | yes | | " | Hebrew | " | Lomza | bro Szmiel Golowin Lomza |
| 6 | | Zaryeka | Natalia | 18 | f | " | farmhand | " | | " | Pol | " | Mlyna | father Wladek Zaryeka Mlyna Plock |
| 7 | | Golombiewsky | Franciska | 23 | f | married | housewife | no | | " | " | " | Zawmin | father Jacek Zagorski Zawmin Plock |
| 8 | | | Janina | 11 | f | single | none | " | | " | " | " | " | grandf |
| 9 | | Wozniak | Marianna | 18 | f | " | " | " | | " | " | " | Wiadrowo | father Jan Wozniak Wiadrowo Plock |
| 10 | | Skulecka | Anna | 23 | f | married | housewife | " | | " | " | " | Kal Radzinsky | father Bronislaw Kanalsky Kal Radzinski Kalo |
| 11 | | | Stanislaw | 3 | m | single | none | " | | " | " | " | | grandf |
| 12 | | Krzesnoka | Ona | 17 | f | " | farmhand | " | | " | " | " | Kurbin | father Jendrey Krzesnoski Kurbin Plock |
| 13 | | Spichalska | Stanislawa | 18 | f | " | none | " | | " | " | " | Ostrow | brother Stanislaw Michalski Ostrow Plock |
| 14 | | Jurkewiczente | Marie | 23 | f | married | farmhand | " | | " | Lithuan. | " | Sudrio | father Juzas Jurkewiczente Pudrios Suwalk |
| 15 | | Wiszyla | Frank | 18 | m | single | " | " | | " | Polish | " | Swirniacky | father Juzef Wiszyla Swirniacky Plock |
| 16 | | Rzeczkowska | Wladislawa | 30 | f | married | housewife | no | | " | | " | Krasnis | father: Marcin Klenbski, Krasnis, Plock. |
| 17 | | " | Kazimirz | 9 | m | single | none | " | | " | | " | " | grandfather: —, — |
| 18 | | " | Hendrik | 5 | m | " | " | " | | " | | " | " | — — |
| 19 | | Wasiuk | Katarzyna | 23 | f | married | housewife | " | Austria | " | Austria Russian | Mostowo | | father: Tomas Troianowicz, Mostowo, Gal. |
| 20 | | " | Maria | 3 | f | single | none | 7-159975 | 1-17-41 | "-505 | " | " | " | grandfather: — — |
| 21 | | " | Karol | 2 | m | " | " | 2-505"679 | (a" 3/4/37 | " | | " | | — , — |
| 22 | 2/11633 | Spodar | Katarzyna | 13 | f | " | " | yes | yes | " | | " | Mostowiella | no relation |
| ADMITTED 23 | | Zielinski | Adam | 46 | m | married | farmer | no | no | Russia | | Russia | Meidan | father Josef Zielinski, Meidan, Kalisz |
| 24 | | Kizynska | Maryan | 18 | f | single | " | yes | yes | Austria | | Austria | Grulica | father: Wojciech Kizynski, Grulica, Gal. |
| 25 | | Bojarczuk | Cipna | 18 | f | " | " | " | " | " | Russian | " | Cudno | father: Nicola Bojarczyn Cudno, Gal. |
| ADMITTED 26 | | Gasporos | Alexandra | 18 | m | " | " | " | " | Russia Lithuania | | Russia | Jan | father: Wallidan Gasporos ? Jan Janowova Wolin |
| 27 | | Timofejew | Andrzy | 28 | m | " | " | " | " | " | Russian | " | Krajenska | father: Cozmatym Timofejew Krajenska, Suwalki |
| 28 | | Patarewicz | Franciszek | 17 | m | " | laborer | no | no | " | Polish | " | Warpalis | father: Walenty Patarewicz Warpalis, Plock. |
| 29 | | Walulicze | Weronika | 20 | f | " | farmhand | " | " | " | Lithuanian | " | Lapiniskes | father: Jonas Walulicz, Lapiniskas, Wilna |
| 30 | | Laikauskiene | Bignigna | 20 | " | " | " | yes | yes | " | | " | Mingora | father: Mateus Laikauck Mingora, Wilna |

Number of aliens on this sheet as to whom
- Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

12

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., 191

11—4638

| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether cash in hand, passage paid by any other person, or by an emigration society, immigrant agent or Government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in prison or similar institution, or supported by charity. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement or expectation of employment or labor of any kind. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | Ill. | Chicago | yes | self | $14. | no | uncle: Stanislaw Wiongiclexowski 3241 Buffalo Ave So. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | fair | brown | blue | none | Russia | Predelz |
| 2 | R. I. | Pawtucket | " | " | $25.- | " | brother: Jan Dembosky, 3701 Fisk St, Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blond | " | " | " | Wisconi |
| 3 | Ill. | Chicago | " | brother | 10.- | " | bro. in law: Ignace Lawinski, 87 Y. Custer Ave, Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | grey | " | " | " | Ropca |
| 4 | " | " | " | brother in law | 8.- | " | father: Leba Legna, 60 Baxter St, newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Rowol |
| 5 | newyork | | " | father | | " | uncle: Tom. Kludzinski, 128 Rockaway Road, Jamaica Ny | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | dark brown | " | " | " | Lomza |
| 6 | Ny | Jamaica | " | uncle | | " | husband: Jan Golombiewsky, 3236 Lincoln St, Pittsburg, Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blonde | blue | " | " | Zyrardow |
| 7 | Pa | Pittsburg | yes | husband | 5.- | " | father: ——— | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | blonde | grey | " | " | Loraimin |
| 8 | " | " | " | father | | " | bro. in law: Jan Golombiewsky, husband: Kazimier Skutecky 9232 Ontario Ave So. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 9 | " | " | " | bro. in law | 5.- | " | | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | brown | " | " | " | Wiadrowo |
| 10 | Ill. | Chicago | " | husband | 0.- | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blue | " | " | " | Kal. Radzinsky |
| 11 | " | " | " | father | | " | father: ——— uncle: Wladyslaw Cieselska 108 Alber Ave. Newark, NJ. father: Joseph Kruchatsky 137 Evergreen St, Dubois, Pa. brother: Wincas Gurkewicznis, 851 Bank St, Waterbury, Conn. cousin: Frank Wierzyla, 6706 Seberg Ave, Cleveland, Ohio husband: Antoni Ryczkowski, Freeman St. 214, Brooklyn Greenpoint | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 12 | NJ. | Newark | no | uncle | 25.- | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | " | " | " | Dubina |
| 13 | Pa. | Dubois | yes | father | 6.- | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Ostrow |
| 14 | Conn. | Waterbury | " | brother | 30.- | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | Pudris |
| 15 | Ohio | Cleveland | " | cousin | 10.- | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | Romos |
| 16 | Ny. | Brooklyn | " | husband | 2.- | " | | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | blue | " | " | " | Gernitse |
| 17 | " | Greenpoint | " | father | — | " | father: ——— husband: Jan Wastink 124-7 th St, Brooklyn, Ny | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 18 | " | " | " | " | — | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | blonde | " | " | " | |
| 19 | " | Brooklyn | " | husband | 20.- | " | father: ——— mother: Marya Spodar 319 E. Houston St, Newyork bro. in law: Ignacy Kulizewski, 819 St. 20, So. Omaha, Nebr. cousin: Justyna Lisog, 44th & 7th St. Brooklyn, Ny. half bro. Bartlomeu Fatdn Box 57, Great Neck Sows, NY. bro. Gustynas K. Mauvizius 1225 Pere St, Chicago, Ill. brother: Ewan Timofejew, Box 562, Ellsworth, Pa. brother: Roman Patterewicz, Box 203, Suffield, Conn. half brother: Joseph Kunigenas, 84 Salem St. Boston, Mass. brother: Jonas Laikauskas, Penel St. 25, Easthampton, Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | blonde | " | " | " | |
| 20 | " | " | " | father | — | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | brown | brown | " | " | Mostowo |
| 21 | " | " | " | " | — | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | blonde | " | " | " | |
| 22 | Newyork | | " | mother | 12.- | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | |
| 23 | Neb. | So. Omaha | yes | bro. in law | 12.50 | " | | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | brown | " | " | " | Austria Mostowitki |
| 24 | Ny. | Brooklyn | " | cousin | 22.- | " | | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | grey | " | " | " | Russia Meidan |
| 25 | Ny | Great Neck | no | half brother | 6.- | " | | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | blonde | blue | " | " | Austria Wolica |
| 26 | Ill. | Chicago | " | brother in law | — | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | " | " | " | Russia Pudno |
| 27 | Pa | Ellsworth | yes | brother | 12.- | " | | " | " | " | " | " | " | 4 | 6 | " | brown | " | " | " | Jarotwata |
| 28 | Conn | Suffield | " | " | 15.- | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blonde | grey | " | " | Gajewska |
| 29 | Mass. | Boston | " | half brother | 4.- | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Warpuliz |
| 30 | " | Easthampton | " | brother | — | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | slightly pock marked | " | " | Krinskos |
| | | | | | | | | | | | | | | 5 | 1 | " | brown | none | " | " | Minzigera |

HOLLAND-AMERICA LINE.

*List*

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*I,* [illegible] MASTER *of the* RIJNDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* // *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible]
MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* / *day of* [illegible] *, 19* ,

*at* [illegible]

*Immigration Officer.*

[illegible]

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Columns 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).* The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

*Column 17 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 16 to 19.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

HOLLAND-AMERICA LINE.

*List*

## Affidavit of Surgeon.

*I,* Dr. PROCTOR FIELD, *Surgeon of the* RIJNDAM, *do solemnly, sincerely, and truly* swear, *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* LONG ISLA. D COLLEGE HOSP'L A., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Proctor Field

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* [illegible], *19*

*at* [illegible]

*Immigration Officer.*

55

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 508 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

HOLLAND-AMERICA LINE.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Ryndam sailing from Rotterdam June 7, 1913.

| 1 (This space for use by Government officials.) | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | HEAD TAX DEPOSITS. In Transit. | (Immediate U. S. Citizen.) | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | | | Szidlauckiute | Iniela | 18 | f | s | farmlab | | | | | Russia | Lith | Russia | Nemenow. | father Andrej Szidlauckiute Nemenow. Wilna. |
| 2 | | | | | Begenda | Josef | 38 | m | m | factlab | | | | | " | Polish | " | Lechkovo. | wife Franciska Begenda Lechkovo Wars. |
| 3 | | | | | Napiorek | Josef | 26 | " | s | farmlab | yes | 7-176977- 10/28/41 | | | " | " | " | Kowo. | mother Maryanna Napiorek Kowo, Kalis |
| 4 | | | | | Dzickonska | Rosalia | 10 | f | " | " | | no | | | " | " | " | Jer Lenka | father Jegos Dzickonski Jer Lenka, Plock |
| 5 | | | | | Malawany | Jere | 18 | " | s | dressmaker | yes | | | | " | Hebrew | " | Gowlina | father Jankel Malawany. Gowlowa Lomza. |
| 6 | | | | | Matuszewska | Czeslawa | 10 | " | s | farmlab | " | | | | " | Polish | " | Blazewa | uncle: W. Jankowski; Blazewa Plock |
| 7 | | | | | " | Iniela | 9 | " | s | none | no | | | | " | " | " | " | " |
| 8 | | | | | Grochowski | Roman | 15 | m | s | farmlab | yes | | | | " | " | " | Kolikow | father Franciszek Grochowski Kolikowo Kal. |
| 9 | | | | | Popiela | Weronika | 24 | f | m | housewife | no | DISCHARGED | | | " | " | " | Wjanegiecki | father Fr. Piesalski Wjanegiecki Kal. |
| 10 | | | | | " | Lukadia | 11 | " | s | none | " | DISCHARGED | | | " | " | " | " | grandfather " |
| 11 | | | | | Francuzko | Franciska | 27 | " | m | housewife | " | | | | " | " | " | Wowegniecki | father: J. Joseffski Wowegniecki Wowegniecki Kalisch |
| 12 | | | | | " | Zygmund | 4 | m | s | none | " | 11-8 | | | " | " | " | " | grandfather " " |
| 13 | | | | | " | Kazimiers | 3 | " | " | " | " | 11-2 89 | | | " | " | " | " | " " " |
| 14 | | | | | Wrezek | Maryanna | 18 | f | s | servant girl | no | | | | " | " | " | Skresakow. | father Jan Wrezek Skresakow Lomza. |
| 15 | | | | | Popiela | Franc | 16 | m | s | farmlab | " | | | | " | " | " | Kulikow | father Marcin Popiela Kulikow Kalis. |
| 16 | | | | | Bautinus | Jonas | 21 | " | s | " | " | | | | " | Lithuanian | " | Zalinsku | wife Jozas Bautinus Zalinsku Suw. |
| 17 | | | | | Konstantinawiczus | Petras | 29 | " | m | farmer | " | | | | " | " | " | Redezonis | father: J. Konstantinawiczus Redezonis Wilna |
| 18 | | | | | Golembiewski | Antoni | 19 | " | s | farmlab | yes | | | | " | Polish | " | Ndi Predecz | father: Wojciech Golembiewski Ndi Predecz Lomza. |
| 19 | | | | | Wroszdzewska | Iniela | 21 | f | m | housewife | no | 8-132 M.C. 1/27505 | | | " | " | " | Winiecz | father Marcin Szczepita Winiecz Wars |
| 20 | | | | | " | Jan | 1 | m | s | none | " | | | | " | " | " | " | grandfather " |
| 21 | | | | | Leitner | Chasie | 41 | f | m | housewife | yes | | | | Austria | Hebrew | Austria | Mikulenice | brother: Abram Wahrhaftig Mikulince Gal. |
| 22 | | | | | " | Marcus | 19 | " | s | none | " | | | | " | " | " | " | uncle " " |
| 23 | | | | | " | Henoch | 18 | m | " | | " | v-758400 - 8-6-40 | | | " | " | " | " | " " " |
| 24 | | | | | " | Rivke | 10 | f | " | | " | | | | " | " | " | " | " " " |
| 25 | | | | | Kasekewicz | Kazimir | 19 | m | s | farmlab | " | | | | Russia | Polish | Russia | Malawiste | father Karol Kasakewicz Malawiste Grodno |
| 26 | | | | | Engel | Julian | 28 | " | m | " | " | | | | " | " | " | Filipowo | father Karol Engel. Filipowo Suw. |
| 27 | | | | | Durka | Felix | 20 | " | s | shemaker | " | | | | " | " | " | Bromslawja | father Piotr Durka. Bromslawja Wars |
| 28 | | | | | " | Stanislaw | 17 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " " " |
| ADMITTED 29 | | | | | Fajkowski | Jan | 17 | " | s | farmlab | | 11X16022 7/27/36 | | | " | " | " | Steganowo | halfbrother Andrej Galinski Steganowo. Wars. |
| ADMITTED 30 | YL 368/72 | | | | " | Boleslaw | 16 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " " " |

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11 1638

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 13

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes. Years or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | Pa | W. Pittston | yes | brother | no | | | brother, Franciszek Laidlawskus 916 Salem th. W. Pittston Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | brown | none | | Russia | Memenow. |
| 2 | Ills | Chicago | " | brother in law | $7½ | " | | Bril: Stanislaw Kubiak 830 Jackson ave Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | " | Kamenetzky |
| 3 | " | " | " | self | 12 | " | | Uncle: Andreas Sawikowski 44 th. 1708 Wert, Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | br grey | " | | " | Glowo. |
| 4 | N.Y. | Binghamton | " | bril | 5 | " | | bril: Francisek Major. 18 Greenwood Ave, Binghamton | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | " | | " | Gen Peonka |
| 5 | " | New York | " | brother | — | " | | brother: Awxon Malinany 97 Monroe Str. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | black brown | " | | " | Gowlowa |
| 6 | " | Utica | " | father | 8 | " | | father Tadeusz Maliszewsky Pater ave 13, Utica N.Y | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | reddish grey | " | | " | Blaszwa |
| 7 | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Ind | Indiana Harbor | " | bril | 15 | " | | Bril. Franciszek Paprocskie 3718. Marsh. Indiana Harbor | " | " | " | " | " | " | — | | " | brown | " | | " | " |
| 9 | " | " | " | husband | 15 | " | | husband Josef Koniela Beech st. 3026 Indiana Harbor | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | blond grey | pock marked | | " | Kolitowski |
| 10 | " | " | " | father | — | " | | father | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | none | " | Wjanecjecki |
| 11 | " | " | " | husband | 15 | " | | husband Jan Franciszko Beech st 3026 Indiana Harbor | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | | " | " |
| 12 | " | " | " | father | — | " | | father | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | blue | | " | Wowecjiecki |
| 13 | " | " | " | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | | " | " |
| 14 | Mass | Webster | " | sister | 20 | " | | Sister: Anna Vesek, Chestnut str. Webster | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | | " | " |
| 15 | Ind | Indiana Harbor | " | bril | 15 | " | | Bril: Wojciech Piasecki Beech st 3026 Indiana Harbor | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | grey | " | | " | Skresakow. |
| 16 | Mass | Worcester | " | brother | 2 | " | | Brother. Jozas Balinus 21 Lafayette th. Worcester | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | brown | " | | " | Kulikow |
| 17 | Ills | W. Cullman | " | " | 10 | " | | Brother: N. Konstantinawicius 12283 Peoria th. W Cullman Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown grey | " | | " | Zhalinskie |
| 18 | Mich | Detroit | " | " | 25 | " | | Brother: Pawel Golembiewski 143-30 th. Detroit | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | | " | Riderowis |
| 19 | " | " | " | husband | 25 | " | | husband: Anton Drozdrowski Williams ave 338. Detroit | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | | " | Nad Pradecz |
| 20 | " | " | " | father | — | " | | father | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | grey | " | | " | Winiecz |
| 21 | N.Y | Newyork | " | husband | — | " | | husband Henaschke Leitner 155 Rivington th. Newyork | " | " | " | " | measles | " | — | | " | " | " | | " | " |
| 22 | " | " | " | father | — | " | | father | " | " | " | " | good | " | 4 | 8 | " | " | " | | Austria | Skaulince |
| 23 | " | " | " | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | squints | " | " |
| 24 | " | " | " | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " | " | none | " | " |
| 25 | Conn | New Britain | yes | brother | 25 | " | | brother: Adolf Kusakewicz 105 Grove th. New Britain Conn | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | | " | " |
| 26 | Pa | Scranton | yes | bril | 30 | " | | Bril: Gottlieb Tesarek, 502 Kirtland th. Scranton Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | red | " | | Russia | Kolowiste |
| 27 | Ills | Chicago | yes | brother | 25 | " | | brother: Frank Durka Buffalo th 0732 Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | " | | " | Tilipowo |
| 28 | " | " | " | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | " | Prussak |
| 29 | " | " | " | father | — | " | | father: Andrej Fajkowsky Buffalo Ave 0247 Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | | " | " |
| 30 | " | " | " | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | blond | " | | " | Piotrkow |
| | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | " |

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* 18 JAN 1913 *, 19.* ;

*at*

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and citizen town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1891-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19 (Are you).*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

57

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—46.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM. 7 Jun , 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

**14**

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* , *191*

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | | 29 |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also has paid own passage, whether paid by him or by other person, or by what corporation, society, individual, etc., or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Read by Immigrant (Write "yes" or "no") | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes | | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | Ills | Chicago | yes | bril. | $5 | no | | Bril. Anton Cvecora 670 W. 18th St. Chicago, Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | blond | gray | pockmarked | Russia | Bloskajen |
| 2 | Oh. | Cleveland | " | husband | $2 | " | | Isak Franicek Plaga Fullerton Ave. 5713, Cleveland, O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | brown | none | " | Krasnovitz |
| 3 | " | " | — | father | — | " | | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | " |
| 4 | " | " | — | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | " |
| 5 | Pa. | Pittston | yes | bril. | $6 | " | | Bril. Jurgis Kmarauskas c/o Michel Stf. Pittston, Pa. | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | " |
| 6 | Ills. | Chicago | " | uncle | $8 | " | | uncle: Wlad. Kozerkowski 405 W. Robey Blvd. Chicago, Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | blond | blue | " | " | Mikelinai |
| 7 | " | Nashville | " | brother | $8 | " | | half-brother: Tadeus Tamosius Box 251, Nashville, Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | gray | " | " | Skudaske |
| 8 | New York | — | " | sister | — | " | | sister: Marta Tarasevicius 527 W. 51st St. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | brown | " | " | Szwigack |
| 9 | N.J. | Jersey City | no | brother | $0 | " | | brother: Frank Zapalski 100 - 4th St. Jersey City, N.J. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | blond | blue | " | " | Trenun |
| 10 | New York | — | no | uncle | $7 | " | | uncle: Stanley Kapla 63C. 4th St. New York | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | " | " | " | Dradwa |
| 11 | New York | — | " | cousin | $0 | " | | cousin: Efrain Hernetz 99 Bogardus Ave. New York | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brown | gray | " | " | Mensk |
| 12 | Ohio | Cleveland | yes | bril. | $7 | " | | Bruder Emil Radtfeil 5609 Linden Ave, Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blond | brown | " | " | Bialystok |
| 13 | " | " | " | brother | $6 | " | | bruder: August Dregert 2003 27th St. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | blond | blue | " | " | Starowola |
| 14 | N.Y. | Elmhurst | no | bro. | $ | " | | bro. Alexander Gorski 21st Hoffman Boulev. Elmhurst, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | " | — | " | Mokkre |
| 15 | Pa | Scranton | yes | " | $5 | " | | bro. Mark Wisocker 600 Lafayette Place Scranton, Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | gray | " | " | Wrony Stare. |
| 16 | Mass | Gardner | yes | brother | $5 | no | | Brother Stan. Bradonsky 17 Baker St. Gardner, Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | brown | " | " | Anenowogd. |
| 17 | " | " | " | sister | 14 | " | | sister: Nikonya Pinsnick 343 Pleasant St. Gardner, Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | brown | none | Russia | Dobilase |
| 18 | Pa. | Carnegie | " | husband | $5 | " | | husb. Adolf Jankeseri 1116 Grand Ave. Carnegie, Pa. | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " | gray | " | " | Cesvatka |
| 19 | Mass | Medway | " | sister | $5 | " | | sister: Paulina Tabreick Box 244 Medway, Mass. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | blue | " | " | Szyucle |
| 20 | N.Y. | Bronx | — | bro. | — | " | | bro. E. Beaker 1401 Wilkins Ave. Bronx, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " | " | " | " | Wik |
| 21 | N.Y. | Great Neck | yes | " | $0 | " | | bro. Nek Kerys Great Neck, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | brown | " | " | Jekudrenalas |
| 22 | Conn. | Montville | " | " | $5 | " | | bro. Alex. Druckonfsky Montville, Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blond | blue | " | " | Jomdra |
| 23 | N.J. | Plainfield | " | cousin | $5 | " | | cousin: Maryana Romagroski 2nd St. 705 Plainfield, N.J. | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | " | " | " | Dregs |
| 24 | N.Y. | Yonkers | — | uncle | $5 | " | | uncle: St. Beak 136 Hacendo Ave, Yonkers, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | blue | " | " | Bertone |
| 25 | Ohio | Toledo | yes | Aunt | $ | " | | aunt: Praciska Sadofska 340 E. Park St. Toledo, Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | black | brown | " | " | Odessa |
| 26 | N.Y. | Bklyn | — | bril. | $0 | " | | bril. Sabsie Lenner 102 Hoyt St. Bklyn, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blond | blue | " | " | Klipne |
| 27 | N.J. | Bayonne | no | self | $0 | " | | brother: Karimir Lazyaski Prospect Ave, Bayonne, N.J. | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | brown | brown | " | " | Cvertnekan |
| 28 | Mass | Three Rivers | " | " | $5 | " | | owner: Kazimir Lebonski Box 99, Three Rivers, Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | gray | " | " | Bilstock |
| 29 | N.J. | Bayonne | " | " | $5 yes $95 | Bayonne | | brother: Kazimara Lazynski 75 West St. Bayonne, Co. N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Lonoski |
| 30 | New York | — | " | " | $2. no | | | friend: Franz Lenaik 511 E. 73rd St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Lesnik |
| | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | brown | " | Austria | Lusk |

JUN 7 1913

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* L. VAN DEN HEUVEL, MASTER, *of the* RIJNDAM, *from* ROTTERDAM, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER

*Officer.*

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* DECEMBER *, 19* [illegible] *,*

*at* [illegible]

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An interdebt residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give (in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to (in either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

II—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

II—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 7 R, 1913.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U.S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of the nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Blaszova | Katerina | 16 | | f | s | servant girl | yes | yes | Austria | Bohemian | Austria | Luk Mazur | mother Maria Blaszova, Luk Mazur |
| 2 | | | Wnorowski | Leon | 26 | | m | s | farmer | " | " | Russia | Polish | Russia | Wawy Stare | wife Stanislawa Wnorowski, Lomza |
| 3 | | | Orzechinska | Helena | 30 | | f | wd | farmhand | no | no | " | " | " | Miasdowo | Mother Marianna Orzechinska, Lomza |
| 4 | | | Kowalczik | Josef | 19 | | m | s | " | yes | yes | " | " | " | Miasdowo | Miasdowo, Lomza |
| 5 | | | Frankowski | Józef | 34 | | m | m | " | no | no | " | " | " | Czaskowo | father Adam Kowalczik, Czaskowo, Lomza |
| 6 | | | Wojcik | Franz | 26 | | m | s | shoemaker | yes | yes | " | " | " | Janicha | wife Josefa Frankowska, Janicha, Wars. |
| 7 | | | Aleksandrowicz | Franciszek | 33 | | m | m | farmer | | | " | " | " | Nobrzowek | brother Andrej Wojcik, Nobrzowek, Kielce. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | wife: Stanislawa Aleksandrowicz |
| | | | | | | | | | | | | | | U.S.A. | Milwaukee | Father Kalisz. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | mother Antonina Duszynska |
| 8 | | | Duszynska | Wiktorya | 10 | | f | s | farmhand | " | no | | | Russia | Dochinki | Dochinki, Kalisz |
| 9 | | | Kusma | Michal | 25 | | m | " | " | " | no | Austria | | Austria | Romenowki | father Nikola Kusma |
| | | | | | | | | | | | | | | | | Romenowki, Gal. |
| 10 | | | Dajen | Schije | 29 | | m | m | " | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Schuriany | Ester Dajen Schuriany |
| | | | | | | | | | | | | | | | | Gal. Jews. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | mother Katherina Nisel |
| 11 | | | Predel | Franz | 25 | | m | s | | | | Hungary | German | Hungary | Domenskirche | Domenskirche, Hungary |
| | | | | | | | | | | 2-469163-8/13/36 | | | | | | father Iwan Sobczak |
| 12 | | | Sobczak | Michal | 24 | | m | " | " | " | " | Austria | Polish | Austria | Rossowce | Rossowce, Gal |
| | | | | | | | | | | | | | | | | wife Maria Szuchal |
| 13 | | | Szuchal | Tomasz | 38 | | m | m | " | no | no | | | U.S.A. | Defenty N.Y. | Rossowce, Gal |
| | | | | | | | | | | | | | | | | father Andrzej Galak |
| 14 | | | Galak | Rozalia | 19 | | f | s | seamstress | yes | yes | Russia | " | Russia | Wozawitsky | Wozawitsky, Lomza |
| | | | | | | | | | | | | | | | | father Franciszek Dawidowa |
| 15 | | | Bukowska | Marianna | 26 | | m | widowed | | no | no | " | " | " | Poprowo | Poprowo, Lomza |
| | | | | | | | | | | | | | | | | father Jozef Malko |
| 16 | | | Malko | Anna | 10 | | m | s | farmhand | yes | yes | " | " | " | Gulezy | Gulezy, Lomza |
| | | | | | | | | | | | | | | | | brother W. L. Zaskowa |
| 17 | | | Kulesa | Anna | 25 | | m | widowed | | no | no | " | " | " | Orlowken | Kulesa, Orlowken, Wars |
| | | | | | | | | | | 8-37476 | | | | | | |
| 18 | | | " | Jan | 5 | | m | s | none | " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | | | Krzynska | Julia | 17 | | f | s | farmhand | no | yes | Austria | Russian | Austria | Wolitza | father Wolicka Krzynski, Wolitka, Gal. |
| | | | | | | | | | | 8-432076-6/4/43 | | | | | | father Wladyslaw Glinska |
| 20 | | | Glinska | Stefania | 25 | | f | " | " | " | " | Russia | Polish | Russia | Lomzinsko | Lomzinsko, Lomza |
| | | | | | | | | | | | | | | | | father Mosek Rothman |
| 21 | | | Rothman | Abraham | 19 | | m | " | farmer | " | " | Austria | | Austria | Mikolina | Mikolina, Gal |
| | | | | | | | | | | | | | | | | mother Oskana Olechnawicz |
| 22 | | | Olechnawicz | Iwan | 25 | | m | m | farmhand | no | no | Russia | Lith | Russia | Oroskowa | Oroskowa, Kowno, |
| 23 | | | Makalewicz | Josef | 4 | | m | s | none | " | " | " | " | " | " | no relations |
| 24 | | | " | Wladyslaw | 2 | | m | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | | | | | | | | | | | | | | | | father Josef Kalinowska |
| 25 | | | Kalinowski | Konstanega | 18 | | f | " | servant girl | " | " | " | " | " | Suchowy | Suchowy, Plock |
| | | | | | | | | | | | | | | | | father Josef Urbanowicz |
| 26 | | | Urbanowicz | Josefa | 30 | | m | m | Lomzinka | yes | yes | " | " | " | Semanbuski | Semanbuski, Plock |
| | | | | | | | | | | 11-359332-6/21/43 | | | | | | |
| 27 | | | " | Paulina | 5 | | m | s | none | no | no | " | " | " | " | " |
| | | | | | | | | | | | | | | | | father Jan Kisiela |
| 28 | | | Chalecka | Wiktorya | 20 | | m | m | housewife | " | " | " | " | " | Krakowka | Krakowka, Lawicki |
| 29 | | | " | Stefka | 4 | | m | s | none | " | " | " | " | " | " | " |
| | | | | | | | | | | | | | | | | wife Feliksa Olszewska |
| 30 | | | Olszewski | Casmel | 30 | | m | m | mason | " | " | " | " | " | Zarowin | Zarowin, Plock |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-1038

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

**15**

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ..... , *191*

11—4638

| 12 No on List | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid by own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether in possession of ticket, prepaid certificate, or passage paid for by the immigrant, or by other person or corporation, society, municipality or government. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | [illegible] | Newyork | — | self | $ 31 | no | — | — | Brother Antonimin Blaha 511 E 73rd st. NewYork | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | M. L. | Washua no | | " | 30 | " | — | — | brother Wladyslaw Wasowski 2 Charlotte St. Nashua N.H. | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | " " | Lawrence Mass | | " | 25 | " | — | — | friend: Wincenty Bagrowicz Box 143 Chudnow Heights Utah | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Conn | Hartford | | " | 15 | " | — | — | Lady Potter Aparinary Tomczak Nowy St. 53 Hartford Conn | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Ill | Chicago | yes | " | 24 | " | — | — | uncle Ignacy Gurecki, Franciszka Ave. 2442, Chicago Ill. | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | " | Cleveland | " | " | 26 | " | — | — | Cousin Joe Comazek Malenit Stb 1260 Cleveland O | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Ill | Chicago Heights | " | " | 50 | yes | 1910-13 | Asbury | Cousin Jan Mazurek 1223 fifth st. Ave. Chicago Heights, Ill | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | " | Chicago | " | " | 26,50 | no | — | — | Cousin Mickle Szymkowiak 1622 S Gubinia St. Chicago, Ill. | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | — | " | — | — | Brother Bronislaw Kusma 1146 N Ohio st. Chicago, Ill | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | N.J. | Newyork | " | " | 50 | " | — | — | S. Wolzer (Uncle) 160 Hillman St. Brooklyn N.Y. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | [illegible] | [illegible] | " | " | 28 | " | — | — | ~~Friend Casimir Hughes 68 Grant st. Newton~~ ~~Brother Wasyl Sowinski~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | " | Deferit | no | " | 32 | " | — | — | brother Wasyl Sowinski, Box 252 Deferit N.J. | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | " | " | " | " | | | | | Cecil Stefan Golisniak, | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Pa | Philadelphia | yes | brid | 32 | yes | 1911-12 | Deferit N.J. | Box 252 Deferit N.J. | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | N.J. | Jamaica | no | husband | 6½ | no | — | — | bil: Michal Pietrzak 275 E. Kostak ave. Philadelphia Pa | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | N.J. | Perth Amboy | yes | uncle | 1½ | yes | 1906-10 | Jamaica N.J. | husband: Josef Bukowski 407 Rockaway Road Jamaica N.J. | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Mich | Detroit | " | husband | 5 | no | — | — | uncle: Roch Jedlinski, 3405 Oak St. Perth Amboy N.J. | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | " | " | " | father | — | " | — | — | husband: Felix Kalesa 33 W. Vernor Ave, Detroit, Mich. | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | N.Y. | Brooklyn | — | sister | 16 | " | — | — | Bril. Michal Kraska 41 Wyckoff St. Brooklyn N.Y. | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Mass | Brighton | yes | brother | 40 | " | — | — | brother: Ludwik Glowacka 431 Western Ave. Brighton Mass | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | N.J. | Newyork | — | " | — | " | — | — | Brother: Herman Rothmon 249 E 11th St. Newyork | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Mass | Brighton | — | sister | 25 | " | — | — | bril: L. Matalewicz 431 West Berg Ave. Brighton, Mass. | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | " | " | " | father | — | " | — | — | father: —— " —— | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | " | " | " | " | — | " | — | — | —— " —— | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Pa | Shenandoah | yes | bril | 7 | " | — | — | bril Roman Ogrodzka 402 Ogdensh. Shenandoah, Pa. | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Ill | Chicago | " | husband | 15 | " | — | — | husband Bolesław Wiśniewski Paulina St. 4130 Chicago Ill | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | " | " | " | father | no | " | — | — | —— " —— | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | N.J. | Clifton | yes | husband | 15 | " | — | — | Stefan Jozef Chalecki Box 57 Clifton N.J. | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | " | " | " | father | — | " | — | — | father: —— " —— | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | " | Newyork | — | bril | 5 | " | — | — | Bril Boleslaw Kalisiewski 230-26th St. Bayonne N.J. | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* P. VAN DEN [illegible], *MASTER, of the* RIJNDAM, *from* ROTTERDAM *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

P. van den [illegible]
MASTER
*Officer.*

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* [illegible] 1913 *, 19..,*

*at* [illegible]

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).* The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 3 (Sex).*—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 shall show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (Whether own passage paid).* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50 and if less than much).*—The entry in column 16 should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever in the United States and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Ever in prison or almshouse and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HOLLAND AMERICA LINE

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

61

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

HOLLAND-AMERICA LINE.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

16

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ... sailing from ... June 4th, 1913

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuban, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claimed to be Citizen) / HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL: Family Name. | Given Name. | Age: Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to: Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People † | Last Permanent Residence: Country. | City or Town. | The name and complete address of the nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | ... | ... | 2[illegible] | | m | wid | [illegible] | | Russia | Pol. | Russia | Kalisch | Carolina ... Poland |
| 2 | | ... | ... | 20 | | m | s | [illegible] | | " | " | " | Kalisch | Father ... Poland |
| 3 | | ... | ... | 28 | | m | m | " | | " | " | " | Kikagie | Wife ... Kikagie |
| 4 | | ... | ... | 26 | | m | " | " | | " | " | " | Kikagie | Wife ... Kikagie |
| 5 | | ... | ... | 40 | | m | " | " | | " | " | " | Warso | Father ... Kalisch |
| 6 | | ... | ... | 2[illegible] | | m | s | Can't | | " | Heb. | " | Lodz | Father ... Lodz |
| 7 | | ... | ... | 22 | | m | s | Can't | | " | Pol | " | Klesgorow | Father ... Kalisch |
| 8 | | ... | ... | 20 | | m | s | Can't | | " | " | " | Kalisch | Father ... Kalisch |
| 9 | | ... | ... | 20 | | m | s | " | | " | " | " | Kalisch | Father ... Kalisch |
| 10 | | ... | ... | 30 | | m | m | " | | " | " | " | Lodz | Wife ... Lodz |
| 11 | | ... | ... | 22 | | m | s | Can't | | " | Heb. | " | Kalisch | Father ... Kalisch |
| 12 | | ... | ... | 40 | | m | m | " | | " | " | " | Lodz | Wife ... Lodz |
| 13 | | ... | ... | 23 | | m | s | Can't | | " | " | " | Lodz | Father ... Lodz |
| 14 | | ... | ... | 28 | | m | m | Can't | | " | " | " | Kalisch | Wife ... Kalisch |
| 15 | | ... | ... | 18 | | m | s | Can't | | " | Pol | " | Malogoszcz | Father ... Malogoszcz |
| 16 | | ... | ... | 24 | | m | s | " | | " | " | " | Wlocl | Father ... Wlocl |
| 17 | | ... | ... | 20 | | m | s | " | | " | " | " | Warszawa | Father ... Warszawa |
| 18 | | ... | ... | 20 | | m | s | " | | " | " | " | Kalisch | Father ... Kalisch |
| 19 | | ... | ... | 18 | | m | s | " | | " | " | " | Malkowice | Father ... Malkowice |
| 20 | | ... | ... | 17 | | m | s | Can't | | " | Heb. | " | Wendri | Father ... Wendri |
| 21 | | ... | ... | 29 | | m | m | Can't | | " | Pol | " | Biala | Wife ... Biala |
| 22 | | ... | ... | 20 | | m | s | Can't | | " | " | " | Lodz | Father ... Lodz |
| 23 | | ... | ... | 21 | | m | s | " | | " | Lith | " | Dalbrowka | Father ... Dalbrowka |
| 24 | | ... | ... | 35 | | m | m | " | | " | " | " | Lodz | Wife ... Lodz |
| 25 | | ... | ... | 28 | | m | s | " | | " | Pol | " | Rokow | Mother ... Rokow |
| 26 | | ... | Bromberg | | | | | | | | | | | |
| 27 | | ... | ... | 28 | | m | m | Can't | | Turkey | Servian | Turkey | Bitolj | Wife ... Bitolj |
| 28 | | ... | ... | 46 | | m | m | Spinner | | Austria | Heb. | Austria | Bielgorai | Wife ... Bielgorai |
| 29 | | ... | ... | 34 | | m | m | Can't | | Russia | Pol | Russia | Lodz | Wife ... Lodz |
| 30 | | ... | ... | 21 | | m | s | Can't | | " | " | " | Waldemirow | Father ... Waldemirow |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-1808

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

**16**

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., *191*

11—4638

| No on List | 12 | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether paid by himself, by other person, or by what corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ohio | Cleveland | yes | wife | 32 | No | — | — | Cousin: Stanislaw Dorobek 2290 Thurman St. Cleveland, Ohio | No | No | No | No | good | No | 5 | 8 | fair | brown | grey | none | Russia | Gota |
| 2 | Do | Jerome | Pittsburg | " | 22 | " | — | — | Cousin: Stanislaw Kadyss 300 Young Jerome St | | | | | | | 5 | 9 | | | | | | Austria | Tarka |
| 3 | " | " | " | " | 21 | " | — | — | Stepbrother: Stanislaw Wilczynski Box 101 Stoney Pa | | | | | | | 5 | 8 | | blond | blue | | | Galicia | |
| 4 | Ny | Buffalo | yes | " | 20 | " | — | — | Uncle: Andrew Dawida Marcin Ave. 102 Black Rock Buffalo Ny | | | | | | | 5 | — | | black | brown | | | Galicia | Zelitza |
| 5 | Ind | St Bend | " | " | 25 | " | — | — | Uncle: M. Antonowicz St Bernard Ind | | | | | | | 5 | 6 | | blond | grey | | | Russia | Wasji |
| 6 | Ny | Brooklyn | No | " | 26 | " | — | — | Brother: M. Morgalski Florence St Brooklyn Ny | | | | | | | 5 | 7 | | black | brown | | | Austria | Wodi |
| 7 | Mich | Detroit | yes | " | 22 | " | — | — | Uncle: Ryszard Szymichik Ernest 103 Detroit Mich | | | | | | | 5 | 2 | | blond | grey | | | Russia | Rogoni |
| 8 | Pa | Carnegie | " | " | 40 | " | — | — | Brother-in-law: Joseph Krzepalski Washington St 128 Carnegie Pa | | | | | | | 5 | 4 | | black | brown | | | Austria | Warowice |
| 9 | Ill | Chicago | " | " | 45 | " | — | — | Brother-in-law: Francis Szymanski 2134 Alpine Chicago Ill | | | | | | | 5 | 4 | | blond | blue | | | Russia | Warschau |
| 10 | " | Chicago | No | " | 25 | " | — | — | Brother-in-law: Wawrzyniec Puchalski 119 St. 1941 Chicago Ill | | | | | | | 5 | 4 | | brown | brown | | | Russia | Kosti |
| 11 | Ny | New York | — | " | 25 | " | — | — | Uncle: Ben Ettinger 474 Grand St. New City | | | | | | | 5 | 5 | | black | " | | | Russia | Rossey |
| 12 | " | " | — | " | 50 | " | — | — | Brother-in-law: Simon Finkelstein 78 & 80 E 115th St. New City | | | | | | | 5 | 3 | | " | " | | | Russia | Piotsky |
| 13 | " | Brooklyn | — | " | 25 | " | — | — | Cousin: Morris Spector 69 Johnson Ave. Brooklyn Ny | | | | | | | 5 | 4 | | blond | " | | | Russia | Linkevy |
| 14 | " | " | — | " | 25 | " | — | — | Cousin: N. Goldstein 525 Kingsbridge Ave Brooklyn Ny | | | | | | | 5 | — | | black | grey | | | Russia | Statjek |
| 15 | Conn | New Britain | yes | Uncle | 20 | " | — | — | Uncle: Vincenty Bgrawski 95 Grove St New Britain Conn | | | | | | | 5 | 4 | | brown | brown | | | Austria | Malczynska |
| 16 | Ny | Brooklyn | — | Brother | 20 | " | — | — | Brother: Stanislaw Pasiak 642 Humboldt St Greenpoint Brooklyn Ny City | | | | | | | 5 | 5 | | | grey | | | Austria | Tilewo |
| 17 | Pa | Pittsburg | " | " | 22 | " | — | — | Brother: Kazimierz Gdynski 824 Liberty Ave Pittsburg Pa | | | | | | | 5 | 7 | | | | | | Austria | Marcinka |
| 18 | " | Scranton | " | " | 25 | " | — | — | Brother: Jan Kulaszewski 1502 Kirkland St Scranton Pa | | | | | | | 5 | 3 | | | | | | Austria | Targulski |
| 19 | Conn | New Britain | " | " | 25 | " | — | — | Brother: Julian Opanowski 1062 New Britain Conn | | | | | | | 5 | 5 | | | | | | Austria | Malczynska |
| 20 | Ny | New York | " | " | 42 | " | — | — | Brother: Stick Mevis 1145 St. New City | | | | | | | 5 | — | | blond | blue | | | Russia | Zendin |
| 21 | Ill | Evanston | " | Brother-in-law | 17 | " | — | — | Brother: Tarcisius Wojciechowski 2 Emerson Ave Evanston Ill | | | | | | | 5 | 5 | | | | | | Austria | Biala parafia |
| 22 | Pa | Plum Creek | " | Brother | 25 | yes | 1911-12 | Plum Creek Pa | Brother: Antoni Markowski 220 Plum Alley Pa | | | | | | | 5 | 2 | | | | | | Austria | Lubotina |
| 23 | Ny | Elizabethport | — | " | 16 | No | — | — | Brother-in-law: Hermann Lambourn 2 & 155 Elizabethport Ny | | | | | | | 5 | 7 | | brown | brown | | | Austria | Baltowow |
| 24 | Pa | Easton | yes | Brother-in-law | 25 | No | — | — | Brother: Johan Lonchyn 4 & 8 Northampton St. Easton Pa | | | | | | | 5 | — | | blond | blue | | | Austria | Piton |
| 25 | Ill | Chicago | " | Brother | 18 | " | — | — | Brother: Tomasz Rydlowski 908 N. Lincoln St. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 2 | | brown | grey | | | Austria | Rdow |
| 26 | " | " | " | " | 31 | " | — | — | | | | | | | | 4 | 11 | | blond | blue | | | | |
| 27 | Pa | Shelton | Penn | Sister | 25 | " | — | — | Friend: Stanislaw Falewitsch 582 Main St. Shelton Pa | | | | | | | 5 | 6 | | brown | grey | | | Austria | Tuskewille, Filipé |
| 28 | Ny | Newport | — | " | 15 | " | — | — | Brother-in-law: Wolf Faust 62 Carmine St. New City | | | | | | | 4 | 11 | | " | " | | | Austria | Glogow |
| 29 | Ny | L. Astoria | — | " | 20 | yes | 1911-12 | Astoria | Brother-in-law: Stanislaw Stypinski 807-16th Ave Astoria L.I. Ny | | | | | | | 5 | 2 | | " | blue | | | Russia | Dobrowi |
| 30 | Ny | Elizabethport | No | " | 25 | No | — | — | Friend: Simonas Stibura 155 First St Elizabethport Ny | | | | | | | 5 | 8 | | " | grey | | | | Jacborski |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* 1 *day of* JUN 1913 *, 19* ,

*at*

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer

53

51—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

51—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Equity. In Transit. Chinese (not U. S. Citizen.) | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to — Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came. |
| 1 | | | Długolinski | Władysław | 25 | m | M | farmer | yes | Russia | Polish | Russia | Ostrowy | father: Jan Długolinski Ostrowy Mazowieckie. |
| 2 | | | " | Scholastika | 24 | f. | S | [illegible] | " | " | " | " | " | grandfather " — |
| 3 | | | " | Jadwiga | 4 | " | S | none | no | | | | | father: Franciszek Barłóg |
| 4 | | | Bartkowicz | Ewa | 16 | " | " | farmh. | yes | Austria | " | Austria | Dembrowka | wife: Jozefa Dembrowska Stal B. del Pawel Olszewski |
| 5 | | | Dobrzenewska | Boleslawa | 22 | " | " | 3-23-38 | " | Russia | " | Russia | Lipnik | Lipnik Lomza gub. |
| 6 | | | Rubin | Judel | 60 | " | " | butcher | " | " | Hebrew | " | Mishon | father: Abe Rubin Mishon Mazowiecka gub. |
| 7 | | | | Chane | 19 | f | " | housekeeper | no | " | " | " | " | father: Walenty Donaj |
| 8 | | | Donaj | Alexander | 33 | m | m | laborer | yes | Russia | Polish | Russia | Wengrow | Wengrow gub. father: Wladislaw Piotrofski |
| 9 | | | Piotrofska | Julian | 16 | f | S | none | " | " | " | " | " | Wengrow |
| 10 | | | ~~Jamplolski~~ | ~~Aron~~ | ~~22~~ | ~~m~~ | ~~M~~ | ~~tailor~~ | ~~no~~ | ~~Russia~~ | ~~Hebrew~~ | ~~Russia~~ | ~~Bransk~~ | ~~Bransk Pod.~~ |
| 11 | | | Schneider | Chaim | 21 | m | M | tailor | no | Russia | Hebrew | Russia | Miaskowka | wife: Mathe Schneider Miaskowka Pod. |
| 12 | | | " | Schaie | 20 | f | S | " | " | " | " | " | " | father: Fedalja Schneider Miaskowka Pod. |
| 13 | | | Kaminer | Schalim | 16 | " | " | painter | yes | " | " | " | Kovel | father: Joach Kaminer Kovel Volin gub. |
| 14 | | | Shelnik | Selig | 20 | " | " | shoemaker | " | " | " | " | Chomsko | father: Jankel Shelnik Chomsko Grodno gub. |
| 15 | | | Zmecki | Wladislaw | 28 | " | " | farmh. | no | " | Polish | " | Nowawies | father: Michal Zmecki Nowawies Warsaw gub. |
| 16 | | | ~~Bojanowicz~~ | ~~Wojciech~~ | ~~19~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~laborer~~ | ~~yes~~ | ~~"~~ | ~~Hebrew~~ | ~~"~~ | ~~Biscanek~~ | ~~father: Abraham Berendt~~ |
| 17 | | | Berendt | Jan | 28 | m | M | farmh. | no | Russia | Polish | Russia | Bishunek | Biszunek Bess. wife: Bronislawa Berendt Bishunek Plock gul. |
| 18 | | | ~~Klekanow~~ | ~~David~~ | ~~25~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~tinker~~ | ~~yes~~ | ~~"~~ | ~~Hebrew~~ | ~~"~~ | ~~Britchane~~ | ~~Britchane Bess gul.~~ |
| 19 | | | Lukanchas | Josas | 36 | m | M | farmh. | no | Russia | Lithuania | Russia | Seinjan | wife: Maria Lukanchas Seinjan Suw gub. |
| 20 | | | Alijo | Četak | 28 | " | " | " | yes | Hungary | Croat | Hungary | Palanec | wife: Atonija Četak Polanec |
| 21 | | | Baltzar | Dolencic | 31 | " | " | " | " | " | " | " | Kotor | wife: Flora Dolencic Kotor |
| 22 | | | Aleks | ——— | 33 | " | " | " | " | " | " | " | " | wife: Agnes Dolencic Kottar |
| 23 | | | Pilosta | Aleksa | 28 | " | " | " | " | " | " | " | Polanec | wife: Therese Pilosta Polanec |
| 24 | | | Petak | Alojz | 20 | " | S | " | " | " | " | " | " | father: Josip Petak Polanec |
| 25 | | | Sadowski | Michal | 30 | m | m | " | " | Russia | Polish | Russia | Zakaiki | wife: Alexandra Sa. Apteka Zakaiki Siedlec father: Wincenty Sadowski Mastabeala Warsaw gub. |
| 26 | | | Cieslak | Jan | 26 | " | S | " | " | " | " | " | Mastabeala | |
| 27 | | | Skulewicz | Boleslaw | 32 | " | M | " | " | " | " | " | Grudno | wife: Ewa Skulewicz Grudno Wilna gub. |
| 28 | | | Jachnewicz | Leonard | 30 | " | " | " | " | " | Lith. | " | Rudni | wife: Leonorja Jachnewicz Rudni Wilna gub. |
| 29 | | | Wodarczyk | Wojciech | 44 | " | " | " | no | " | Polish | " | Zazarec | wife: Stefonia Wodarc Zazarec Lapsco Lublin gub. |
| 30 | | | Kurcewskute | Ewa | 20 | f | S | " | " | " | Lith | " | Letej | father: Motejusz Kurcewskute Letej Kow. |

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1618

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

**17**

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* N. Y. , 191

11—1938

| No on List | 12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State | City or Town. | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? (Whether also prepaid through passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.) | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. | If Yes: Time (period of years). | If Yes: Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 23 Height. Feet. | Inches. | 24 Complexion. | 25 Color of Hair. | Color of Eyes. | 26 Marks of Identification. | 27 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mass | Boston | no | self | 25 | no | | | Cousin: Wladyslawa Olszewska 331 E. Eagle Str. E Boston Mass | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | Red | blue | none | Russia | Bursen Slawnij |
| 2 | " | " | " | " | — | " | — | — | uncle. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | " |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Ill. | Chicago | yes | sister | — | " | — | — | sister: Tekla Bartkowicz 927 Centre Ave Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | — | — | " | old | | | | |
| 5 | " | " | h. | il. | 25. | " | — | — | Bil: Andrzej Bartkiel Poplar Ave 2130 Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5. | — | " | br | br | " | Austria | Sembrunka |
| 6 | Ny | New York | — | self | 25. | " | — | — | brother: Ruzhel Rutrin 390 Grand street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | gr | " | Russia | Lipnik |
| 7 | | Brooklyn | — | brother | — | " | — | — | Cousin L. Silberman 76 Manhatten Ave Brooklyn Ny | " | " | " | " | " | " | 5. | — | " | black | br | " | " | Wistow |
| 8 | Mass | Holyoke | no | self | 40 | yes | 4 m | Holyoke | wife: Margarina Longay 3 Commonwealth ave Holyoke Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | " | " | " | — | no | — | — | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | old | gr | " | " | Wangraff |
| 10 | ~~Ny~~ | ~~Brooklyn~~ | " | " | ~~25.~~ | " | — | — | ~~Cousin: Adam Kowalsky 1253 Pleasant street Bklyn~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | " |
| 11 | " | New York | — | brother | — | no | — | — | brother: Mozzy Schneider 600 82 2 lock street New York | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | black | br | none | " | Germany |
| 12 | " | " | | self | | | | | | | | | | | | | | | | | | Russia | Miankuka |
| 13 | " | " | " | " | 25. | " | — | — | Cousin: Jan Kaminzer 77 Ridge street New York Ny | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | " | — | " | 50. | " | — | — | brother: Stanley Skolnik 26 Stanton Str New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gr | " | " | Kavel |
| 15 | Pa | Pittsburg | no | " | 15. | " | — | — | Brother: Thary Lazkowski Edward 4th 208 10 Pittsburg Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Chmok |
| 16 | ~~Ny~~ | ~~New York~~ | — | " | ~~25.~~ | " | — | — | ~~Cousin: Wladyslaw Bobrowski 330 2 Ave 4th floor New York~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | old | " | " | " | Irwin |
| 17 | " | Newark | — | self | 25.- | 20 | — | — | friend: Antoni Kapuscinski 25 Passaic Ave Newark Ny | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | blue | " | " | " | ~~Poznan~~ Russia |
| 18 | ~~New York~~ | | — | " | ~~25.~~ | " | — | — | ~~brother: Joseph Lebrand 130 Clymer street Brooklyn~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Pa | Emigh Run | no | " | — | no | — | — | Cousin Co: Emigh Run Pa Cambria Co | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | black | br | " | " | Baikowic |
| 20 | " | Johnstown | yes | " | 21 | " | — | — | friend: Jakob Ogrince Maple Ave 630 Johnstown Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair | old | blue | none | Austria | Leipzin |
| 21 | Oh | Lorain | " | " | 26 | " | — | — | friend: Joseph Zwonek 2 29th st 630 Lorain O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | gr | " | " | Polower |
| 22 | " | " | " | " | 26 | " | — | — | friend: Josef Knapek 29th Street 630 Lorain O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | h | blue | " | Hungary | Kotter |
| 23 | Pa | Johnstown | " | " | 21 | " | — | — | friend: Anton Delle Johnstown Pa Maple Ave 630 | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | gr | " | " | |
| 24 | " | " | " | " | 22 | " | — | — | friend: Mateo Bobetic Maple Ave 630 Johnstown Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | " | Polance |
| 25 | Ill | Chicago | " | " | 25 | " | — | — | friend: Stefan Otsuski 1749 W. Huron St Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | blue | " | " | " |
| 26 | " | " | " | " | 21 | " | — | — | friend: Valenty Zapranica 2424 th st 6200 Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | gr | gr | " | Russia | Zokaiki |
| 27 | R.I. | Providence | " | " | 25 | " | — | — | Cousin: Antoni Wisany 32 Amber St Providence R.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | old | blue | " | " | Mattshiata |
| 28 | " | " | " | " | 20 | yes | 4 m | Pawtucket | b. c. Wladislaw Faulhew 69 Pascal Ave by Kendal St Providence RI | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | " | " | Gudno |
| 29 | Ill | Evanston | " | " | 25. | no | — | — | friend: Edward Wydarczyk Noyes Ave 1056 Evanston Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | br | " | " | Rudno |
| 30 | Pa | Park Place | " | " | 25. | " | — | — | uncle: Mr Lenzewicz Park Place Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | h | gr | " | Russia | Ruchanes |
| | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 2 | " | old | gr | " | " | Kesj |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

RIJNDAM

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the , from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUVEL
MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* , 19 ,

*at*

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8*—*Nationality*.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—648

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

## Affidavit of Surgeon.

*I,* Dr. PROCTOR FIELD, *Surgeon of the* RIJNLAND, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible] LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[illegible]

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* [illegible], *19*

*at* [illegible]

[illegible]

*Immigration Officer*

67

VI—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

VI—4639

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

18

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam Jan 1st, 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. (Citizen of U. S.) Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Grajek | Stanislawa | 19 | | f | farmlab | yes | yes | | Russia | Polish | Russia | Rizynow | father Thomas Grajek Rizynow Grat |
| 2 | | 1031387-5/3/35 | Meisky | Reisel | 18 | | f | seamstress | | | | " | Hebrew | " | Ejemango | mother Linde Emisky Ejemango Grodno |
| 3 | | | Gumowska | Apolonia | 24 | | f | housewife | | | | " | Polish | " | Ejemstkow | father Jan Baransn Ejemstkow Wars |
| 4 | | | | Janina | 18 | | f | none | no | no | | " | | | | |
| 5 | | | Kudryan | Antonina | 24 | | f | housewife | " | " | | " | | Russia | Surtsine | father Rock Balgorzad Surtsine Wars |
| 6 | | | " | Stanislaw | 5 | | m | none | " | " | | " | | " | " | " |
| 7 | | | " | Wladislawa | 2 | | f | " | " | " | | " | | " | " | " |
| 8 | | | Pietrowski | Jonas | 21 | | m | farmlab | " | " | | Lithuanian | | Kenko | Kenko | father Vincas Pietrowski Kowno |
| 9 | | | Radowor | Moische | 29 | | m | joiner | yes | yes | | Hebrew | | Kowin | Kowin | Gr Kowno |
| 10 | | | Kaluzny | Ignacy | 29 | | " | farmlab | | | | Polish | | Drozulin | Drozulin | wife Marianna Kaluzny Gral |
| 11 | | | Zomer | Alexandra | 14 | | f | seamstress | | | | " | | Pitnitza | Pitnitza | mother Viktoria Zomer Gkomya |
| 12 | | | Rag | Josef | 33 | | m | farmlab | " | " | | " | | " | Zipowice | wife Zofia Rag Gkublin |
| 13 | | | Kirylo | Tacka | 20 | | f | housewife | no | no | | Ruthenian | | " | Poniurow | brother Zdunska Poniurow Gkublin |
| 14 | | | " | Ilko | 1½ | | m | none | " | " | | " | | " | " | " |
| 15 | | | Sobocinska | Marianna | 24 | | f | housewife | yes | yes | | Polish | | " | Stopionge | father Mateusz Wisniewski Stopionge Gl Plock |
| 16 | | | " | Zofia | 2 | | f | none | no | no | | " | | " | " | " |
| 17 | | | Jaskulski | Gracian | 19 | | m | farmlab | " | " | | " | | " | " | father Jaskulski Stopionge Gl Plock |
| 18 | | | Krenskus | Ludwig | 40 | | m | " | yes | yes | | Lithuanian | | Pewodene | Pewodene | wife Leona Krenskene Gkowno |
| 19 | | | Kojnacka | Maryanna | 25 | | f | housewife | " | | | Polish | | Kosodina | Kosciolna | father Josef Strzyzni Kosciolna Gwars |
| 20 | | | " | Jan | 5 | | m | none | no | no | | " | | " | " | " |
| 21 | | | " | Stefania | 3 | | f | " | " | " | | " | | " | " | wife Zofia Krawczuk Niedzerzow Gkublin |
| 22 | | | Krawczuk | Vincenty | 27 | | m | farmlab | yes | " | | " | | " | Niedzerzow | wife Zofia Karwinska Gkublin |
| 23 | | | Karwinski | Antoni | 26 | | " | " | no | " | | " | | " | Grudek | father Jan Malinowski Gkublin |
| 24 | | | Malinowski | Boleslaw | 22 | | " | blacksmith | yes | " | | " | | " | Niedzerzow | mother M Lukaszyk Niedzerzow Gkublin |
| 25 | | | Lukaszyk | Ignacy | 18 | | " | laborer | " | " | | " | | " | Kopsko | brother Wincas Kebetkus Kopsko Gkublin |
| 26 | | | Szlepka | Konstanty | 25 | | " | farmlab | no | no | | Lithuanian | | " | Herikiunka | wife A Szlepka Herikiunka Gvilna |
| 27 | | | " | Alexander | 33 | | " | " | " | " | | " | | " | " | Herikiunka Gvilna |
| 28 | | | Brozonas | Martin | 18 | | " | farmlab | no | no | | " | | " | Kragno | father J Brazonas Kragno Gvilna |
| 29 | | | Segerowitch | Elie | 18 | | " | tailor | yes | yes | | Hebrew | | " | Plonsk | father N Segerowitch Plonsk Gwars |
| 30 | | | Altman | Moritz | 40 | | m | grocer | " | " | | " | | " | Plock | wife Reisel Altman Plock Gl Plock |

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1975

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**18**

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* , *191*

11—1638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether relative paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which, and cause, and whether supported at time.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether deformed or crippled. (Specify cause, whether congenital or from accident, and length of time.) | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of Marks of Identification | | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes | | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | Country. | City or Town |
| 1 | Wis | Milwaukee | yes | self | 15 | no | | Brother Thos. Prajik 706 Rich Ave Milwaukee | no | no | no | | good | no | 5 | 3 | fair | blond | grey | none | Russia Rizjnow |
| 2 | Ill | Bronx | " | " | — | " | | Mrs. T. Wilson Wife 839 Longwood Ave Bronx | " | " | " | | " | " | 4 | 10 | " | brown | brown | " | " Tjemango |
| 3 | Wis | Milwaukee | yes | " | 5 | " | | Husband Jan Gymowski 967 Mitchell St Milwaukee Wis | " | " | " | | " | " | 4 | 11 | " | blond | grey | " | " Praszyc |
| 4 | " | " | " | " | " | " | | father | " | " | " | | " | " | " | " | " | blue | " | " | " Jemitkow |
| 5 | Ind | Gary | " | " | — | " | | Husband Vlad Tudryan 1733 Madison Gary Ind | " | " | " | | " | " | 5 | 11 | " | brown | brown | " | " Kortnie |
| 6 | " | " | " | " | " | " | | father | " | " | " | | " | " | " | — | " | blond | " | " | " " |
| 7 | " | " | " | " | " | " | | brother George Petrouskas | " | " | " | | " | " | " | — | " | " | " | " | " " |
| 8 | Mass | Worcester | " | " | 5 | " | | 225 Millbury St Worcester | " | " | " | | " | " | 5 | 5 | " | blue | " | " | " Lenko |
| 9 | Ill | Newyork | — | " | — | " | | Cousin Janker Kaminer 78 Ridge St Newyork | " | " | " | | " | " | 5 | 3 | " | brown | brown | " | " Kowno |
| 10 | Mich | Detroit | " | 45 | yes 1905 | Rochester | | brother J. Kalubny 66 Livingstone St Detroit Mich | " | " | " | | " | " | 5 | 9 | " | " | grey | " | " Rosalin |
| 11 | Ill | Hyde Park | no | uncle | 5 | no | | My Uncle Jan Cerwat 76 Hyde Park Ave Ill | " | " | " | | " | " | 5 | 2 | " | " | blue | " | " Pitnitza |
| 12 | Ill | Buffalo | yes | self | 25 | " | | Cousin Jan Kocjot 46 Ankers St Buffalo Ill | " | " | " | | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | " Krpowice |
| 13 | Mich | Detroit | " | " | 10 | " | | Husband Kuryla 278 Kensel St Detroit Mich | " | " | " | | " | " | 5 | 1 | " | " | brown | " | " Poutnisnje |
| 14 | " | " | " | mother | " | " | | father | " | " | " | | " | " | " | — | " | blond | " | " | " " |
| 15 | Ill | Buffalo | " | husband | 10 | " | | Husband Joey Sdoumski 118 Lovejoy St Buffalo Ill | " | " | " | | " | " | 5 | 2 | " | brown | grey | " | " Stopionje |
| 16 | " | " | " | father | " | " | | father | " | " | " | | " | " | " | — | " | blond | " | " | " " |
| 17 | " | " | " | self | 25 | " | | Grd brother Vincent Krenckus | " | " | " | | " | " | 5 | 8 | " | brown | " | " | " " |
| 18 | Pa | Scranton | " | " | 50 | " | | Scranton Pa | " | " | " | | " | " | 5 | 10 | " | " | " | " | " Pavosene |
| 19 | Ill | Chicago | " | " | 12 | " | | Husband Jr. Vlo nacki 8407 Superior Chicago Ill | " | " | " | | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " Konselna |
| 20 | " | " | " | " | " | " | | father | " | " | " | | " | " | " | — | " | " | " | " | " " |
| 21 | " | " | " | " | " | " | | Grd M. Parchinska 1010 | " | " | " | | " | " | " | — | " | " | " | " | " " |
| 22 | Ill | Camden | " | " | 27 | " | | Srkimar St Camden Ill | " | " | " | | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " Niederzow |
| 23 | " | " | " | " | 35 | " | | Grd | " | " | " | | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " Prudek |
| 24 | Ill | Chicago | " | " | 25 | " | | Grd Antoni Sulkan 931 Milwaukee Ave Chicago Ill | " | " | " | | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " Niedarzow |
| 25 | Ind | Indiana Harbor | " | 26 | " | " | | Friend J. Lukaszyk 13814 Deadar St Indiana Harbor Ind | " | " | " | | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " Lipiks |
| 26 | Mass | Hudson | yes no | " | 27 | " | | Broker M. Sebeikunte 15 Rice St Hudson Mass | " | " | " | | " | " | 5 | 6 | " | blond | " | " | " Kerinika |
| 27 | " | " | " | " | 25 | yes 1906 | Hudson Mass | Broker D. Sebecka 94 Oak St Hudson Mass | " | " | " | | " | " | 5 | 8 | " | blond | " | " | " " |
| 28 | " | " | " | " | 25 | no | | Half Brother J. Sebecka 15 Rice St Hudson Mass | " | " | " | | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | " | " Krapino |
| 29 | Ny | Newyork | — | " | 5 | " | | Uncle Abe Grossman 327 E 3 St Newyork | " | " | " | | " | " | 5 | — | " | black | " | " | " Saracken |
| 30 | " | " | — | " | 30 | " | | Broker A. Altman 303-47 St Newyork | " | " | " | | " | " | 5 | 3 | " | grey | " | " | " Polen |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* 18 JUN 1913 *, 19* ,

*at*

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, or *city*, or *town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 Phila., Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; or to [illegible]; what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

41—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

41—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 9th, 1915

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Sieber | Oiser | 19 | m | s | tailor | yes yes | Russia | Hebrew | Russia | Gronno | Wife Leie Weber Gronno Russia |
| 2 | | | Szienelman | Rewen | 21 | m | " | " | no no | " | " | | Cholom | Cholom Lublin Wife: Tonina Terashka |
| 3 | | | Terashka | Ignatz | 20 | " | farmh | " | yes yes | " | Polish | " | Ludowo | Ludowo Lomza Wife: Paroleua Terashka |
| 4 | | | Tulma | Stefan | 37 | " | " | " | " | " | " | " | Biskow | Biskow Wife: Ludwiga Solowinski |
| 5 | | | Tolwinski | Alexander | 36 | " | " | " | " | " | " | " | Paluwen | Paluwen Grodno Wife: Agnes Tomaszewicz |
| 6 | | | Szmuszkiewicz | Marcona | 23 | " | s | " | " | " | Lithuanian | " | Putrishki | Putrishki Lomza Father: Jonas Lenkeywicz |
| 7 | | | Lenkeywicz | Josas | 50 | " | m | " | " | " | " | " | Wergoseve | Wergoseve Wilna |
| 8 | | | " | Anuschka | 19 | f | " | " | " | " | " | " | " | Father: Ary Blomberg |
| 9 | | | Blomberg | Arje | 20 | m | " | baker | " | " | Hebrew | " | Ostrolenka | Ostrolenka Russia Father: Wolf Rubinstein |
| 10 | | | Rubinstein | Leib | 18 | " | " | joiner | " | " | " | " | Brainsk | Brainsk Grodno Wife: Wyrovia Stanowska |
| 11 | | | Stankowski | Julian | 20 | " | m | laborer | " | " | " | Lithuanian | " | Troczky Troczky Wilna Father: Lenny Terkoski |
| 12 | | | Terkoski | Witold | 36 | " | " | farmlab | " | " | " | Polish | " | Dwiersh Dwiersh Lomza Father: Joras Surkojens |
| 13 | | | Swirkojens | Anton | 20 | " | s | " | " | " | " | Lithuanian | " | Brezan Brezan Suwalki Father: Stanislaw Karpinski |
| 14 | | | Karpinski | Adam | 22 | " | " | " | " | " | " | Polish | " | Psolse Psolse Lomza Mother: Waleria Lapinska |
| 15 | | | Lapinski | Boleslaw | 10 | " | " | 8-5-20 | " | " | " | " | " | Tajewo Tajewo Lomza Mother: Barbara Wonchocka |
| 16 | | | Wonchock | Conran | 20 | " | " | mason | " | " | " | " | Twaniska | Twaniska Ra Uncle: Stanis Nierzbicki |
| 17 | | | Nierzbicka | Eugenia | 17 | f | s | farmlab | no no | " | " | " | Karwacz | Karwacz Lomza — " — |
| 18 | | | " | Wazmira | 15 | " | " | " | 1-319621-11/1/40-505 | " | " | " | " | |
| 19 | | | " | Regina | 11 | " | " | none | " | " | " | " | " | — " — |
| 20 | | | " | Stacian | 9 | m | " | | 1-87530-12/6/40 | " | " | " | " | Father: Jozef Tarajewicz |
| 21 | | | Labenskinke | Anna | 24 | f | " | farmh | " | " | Lithuanian | " | Werkeny | Werkeny Wilna Father: Schimas Rasimas |
| 22 | | | Rasimas | Josas | 19 | m | s | " | " | " | " | " | Schaulen | Schaulen Suwalki Father: Anuny Ciranka |
| 23 | | | Ciranke | Simche | 17 | " | " | | 8-241758-505-7/21/41 | " | Hebrew | " | Kolais | Kolays Shedicc Wife: Aniela Kissec |
| 24 | | | Kissek | Michal | 27 | " | m | " | " | " | Polish | " | Targoeza | Targoeza Wilna |
| 25 | | | Raczynskienie | Ewa | 52 | f | wd | housewife | " | " | Lithuanian | " | Skeberisch | Skeberisch Wilna Father: Vincent Tamulewicz |
| 26 | | | Burzycha | Marya | 24 | " | m | | 6-86169-7/6/40 | " | " | " | Kalwarya | Kalwarya Suwalki |
| 27 | | | " | Simon | 2/12 | m | s | none | " | " | " | " | " | |
| 28 | | | Krzyzeska | Aniela | 17 | f | " | farmh | yes | " | Polish | " | Biapanska | Biapanska Poland Father: Tin Trzy Polesk |
| 29 | | | Rajchowa | Franciska | 26 | " | m | housewife | no | " | " | " | Nowawawa | Nowawawa Grodno Father: Vincent Zagaicher |
| 30 | | | " | Stanislawa | 3/12 | " | s | none | " | " | " | " | " | — " — |

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet

11—1638

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**19**

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., *191*

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by the alien other person, or by whom corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether a person of constitutional psychopathic inferiority, or chronic alcoholism, or ever in any institution or hospital for persons of such class, or supported by charity. (Fill in with "Yes" or "No.") | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of an offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any kind from any one in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes. Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | ~~Wy~~ Pa | Newark | no | self | 25 | no | | Brui: Hakun Eisenberg 15 Webster Str Newark NJ | no | no | no | no | good | no | 4 11 | fair | brown | brown | scars | Russ. | Kremolez |
| 2 | NJ | City | — | " | 20 | " | | Schlosser Gisela 77 Ridge Str " | — | | | | | | 5 6 | | | | | | Cholowo |
| 3 | ~~Wy~~ Pa | New Hyde Park | — | " | 25 | " | | Cousin: Jos Dudkowsky New Hyde Park LI NY | — | | | | | | 5 6 | | | grey | | | Rudowo |
| 4 | Pa | Philad | no | " | 25 | " | | Brul: Waclaw Falkowski Glenmore Str 62 Philad | — | | | | | | 5 7 | | | | | | Biskin |
| 5 | ~~Wy~~ NY | Jamaica | — | " | 30 | " | | Cousin: Boleslaw Siedlecki 157 Rockaway Rd Jamaica NY | — | | | | | | 5 5 | | | | | | Kalwarya |
| 6 | NJ | Bklyn | — | " | 25 | " | | Brother: Johann Jarmuschke 420 Gardner Str Bklyn NY | — | | | | | | 4 10 | | | | | | Pietrichi |
| 7 | NJ | Elisabethport | no | " | 50 | " | | Brother: Martin Lendzewicz 155 1st Str Elisabethport NJ | — | | | | | | 5 4 | | | | | | Skirgusiene |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NJ | Clay | — | " | 25 | " | | Brother: Fischen Blumberg 59 Norfolk Str NY | — | | | | | | 5 7 | | | | | | Osirolanka |
| 10 | " | Bklyn | — | | | | | Sister: Elke Fischbeckem 1606 Metkmane Bklyn NY | — | | | | | | 5 3 | | | | | | Krainski |
| 11 | ~~Wy~~ | Elisabethport | no | yes. 190?/00 | Elisabeth | 155 | 1st Str | Cousin: Helena Bogg Elisabethport | — | | | | | | 5 0 | | | | | | Strzoky |
| 12 | Conn | Bridgeport | no | " 40/10 | Pittsburg | | | Brother: Wl Serkoski Broadstr 290 Bridgeport | — | | | | | | 5 | | | | | | Drierska |
| 13 | Pa | Cumbole | no | " | 17 | no | | Uncle: Antanas Inlega Box 21 Cumbola Pa | — | | | | | | 4 9 | | | | | | Jrezan |
| 14 | NJ | Orchogne | no | " | 25 | " | | Uncle: Franciszek Gulbowicz 76 Brooklyn Str Orchogne | — | | | | | | 5 0 | | | | | | Geolke |
| 15 | NJ | Bayonne | — | " | 25 | " | | Brother: Adam Lupinski 59-16 Ave Bayonne NJ | — | | | | | | 5 2 | | | dark brown | | | Jeskwo |
| 16 | Mass | Hudson | yes | brother | 25 | " | | Brother: Stanisl Wombacher 97½ 25 Str Detroit Mich | — | | | | | | 5 1 | | | | | | Franuska |
| 17 | Conn | Waterbury | — | father | 3 | " | | Father: Jan Mierzbicki 517 N. main Str Waterbury | — | | | | | | 5 1 | | | brown grey | | | Karwacz |
| 18 | " | " | | | | | | — | | | | | | | 5 1 | | | | | | |
| 19 | " | " | | | | | | — " — | | | | | | | 4 7 | | | | | | |
| 20 | " | " | | | | | | | | | | | | | — | | | | | | |
| 21 | Mass | Hudson | yes | brother | 14 | " | | Brother: Alex Zaverka 16 Jennings Str Hudson Mass | — | | | | | | 4 7 | | | blond blue | | | Averkowo |
| 22 | Pa | Pittston | " | uncle | — | " | | Uncle: Jurgas Kremeris 109 N main Str Pittston | — | | | | | | 5 | | | brown grey | | | Schaulen |
| 23 | NJ | Clay | — | " | 22 | " | | Uncle: B. Kassen 474 grand Str " | — | | | | | | 5 1 | | | | | | Kolkes |
| 24 | Ills | Chicago | yes | cousin | | | | Cousin: Franz Strzech 1540 Cornell Str Chicago | — | | | | | | 5 7 | | | | | | Targoje |
| 25 | Pa | Sturgeon | " | son | — | " | | Son: K. Frank Adamonitez Box 10 Sturgeon Pa | — | | | | | | 1 | | | | | | " |
| 26 | Pa | Emeigh Run | " | cherry tree | husb | — | | Husb Simon Burneyko Box 95 Emeigh Penn Pa | — | | | | | | 4 11 | | | blond blue | | | Galicownas |
| 27 | " | " | " | " | father | — | | father: | | | | | | | — | | | | | | |
| 28 | Ills | " | " | son | Chicago brother | 15 | " | Brother: Jan Przyspolech 1500 Blue Island Ave Evanston | — | | | | | | 5 2 | | | grey | | | Grabowska |
| 29 | Mass | Stoughton | yes | husband | 7 | " | | Husb: Konstanty Rafalko Box 999 Stoughton Mass | — | | | | | | 5 2 | | | | | | Nowowowa |
| 30 | " | " | " | father | — | " | | father: — " — | | | | | | | — | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. van den Heuvel
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19..,

at [illegible]

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Columns 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purpose that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives; friend; steamship company, etc.

*Column 15* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16* (*Whether ever in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

*Column 17* (*Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 [illegible]

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing from ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..., and that I have made a personal examination of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

Immigration Officer

59

M—1638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam*, *June 7th*, 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Deposit. | In Transit. | Character for U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | Plaufarb | Marquie | 22 | | M | S | seamstr | no | no | Austria | Hebrew | Austria | Krystynopol | mother Rosel Plaufarb Krystynopol Gal |
| 2 | | | | | | | | | | Lukaszyk | Andrzej | 26 | | M | M | blacksmith | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Lipsko | father Michal Lukaszyk Lipsko, Lesby |
| 3 | | | | | | | | | | Kawa | Adam | 28 | | M | M | shoemaker | " | " | " | | Germany | Kuberness | wife Anna Kawa Kuberness, Saratow |
| 4 | | | | | | | | | | Bryłass | Zofia | 19 | | F | S | seamstr | " | " | " | Polish | | Koszelna | father Jan Bryłass Koszelna, Warschau |
| 5 | X | | | | | | | | | Treiber | Michaly | 24 | | M | M | farmlab | " | " | Hungary | Magyar | Hungary | Kisbendra | father Mikchal Treiber Kisbendra, Zala |
| 6 | | | | | | | | | | Szmejanckute | Bane | 23 | | F | M | " | " | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | father Tomas Szmejanckute Mszuejkaj, Wilna |
| 7 | | | | | | | | | | Szemuleuroz | Wojciech | 20 | | M | M | " | " | yes | yes | " | " | " | mother Rosalia Szemuleuroz Ransigles, Wilna |
| 8 | DEPORTED | | | | | | | | | Markelis | Antoni | 25 | | M | M | " | " | " | " | " | " | " | father Jonas Markelis. Komitye, Sjus |
| 9 | | | | | | | | | | Brzozowski | Josef | 21 | | M | S | " | " | no | no | " | Polish | " | mother Barbara Brzozowska Durnaki, Lomza |
| 10 | | | | | | | | | | Liway | Symon | 28 | | M | M | " | " | " | " | " | Hebrew | " | father Schlomo Liway Jamosz, Lublin |
| 11 | X | | | | | | | | | Labenka | Kasimora | 17 | | F | S | " | lab | yes | yes | " | Polish | " | father Nikolay Labenki Wojtowce, Lublin |
| 12 | X | | | | | | | | | Gorski | Wincenty | 19 | | M | M | " | farmhand | no | no | " | Lithuanian | " | father Lucas Gorski Szaou, Wilna |
| 13 | | | | | | | | | | Stanowicz | Anna | 39 | | F | M | housewife | " | " | " | | Polish | America | father Andrzey Stapelonsky Glen Cove, Magiar, Slovakia |
| 14 | | | | | | | | | | " | Jan | 9 | | M | S | none | " | " | America | " | " | " | Grandy — |
| 15 | | | | | | | | | | " | Bronislaw | 5 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | | | | | | | | | | " | Bronislawa | 2 | | F | " | " | " | " | " | " | " | " | mother Eva Stomaxak. |
| 17 | | | | | | | | | | Kroczak | Jan | 20 | | M | M | " | farmhand | yes | yes | Russia | " | Russia | Skotkin Suzkig, Warschaw mother Antonina Glostuckus |
| 18 | | | | | | | | | | Kostuckus | Piotr | 20 | | M | " | " | joiner | " | " | " | Lithuanian | " | Spwelski Spwelski, Krawn father Josef Sadowski |
| 19 | | | | | | | | | | Sadowski | Stefan | 21 | | M | " | " | farmhand | " | " | " | Polish | " | Sortze Sortze, Grodno father Franciszek Dinkiewicz |
| 20 | | | | | | | | | | Dinkiewicz | Roman | 18 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | Skwa Skwa, Lomza |
| 21 | | | | | | | | | | ~~Zemblan~~ | ~~David~~ | ~~17~~ | | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~shoemaker~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Austria~~ | ~~Hebrew~~ | ~~Austria~~ | ~~Sokolow~~ | ~~father Szabel Zemblan~~ Sokolow, Gal |
| 22 | | | | | | | | | | Czromin | Stanislaw | 35 | | M | M | farmlabourer | no | no | Russia | Polish | Russia | Mlawa | wife Franciska Czromin Mlawa, Plock father Ignatz Dzubenski. |
| 23 | | | | | | | | | | Dzubinski | Antoni | 20 | | M | S | " | " | " | " | " | " | " | Mlawa Plock wife Stanislawa Tatuska |
| 24 | | | | | | | | | | Tatuska | Waclaw | 22 | | M | M | farmlab | yes | yes | " | " | " | Skabina | Skabina Lomza father Ludwig Grabowska |
| 25 | | | | | | | | | | Grabowski | Ludwik | 19 | | M | S | labourer | " | " | " | " | " | Szczuna | Szczuna. Plock father Antonia ~~Zimmerman~~ |
| 26 | | | | | | | | | | Zimmerman | Emilia | 33 | | F | M | housewife | " | " | " | | Germany | Rychawa | Mrs Rychawa. Plock Louis Josef Sonka |
| 27 | | | | | | | | | | Mandel | Cypi | 50 | | M | W | " | " | " | Austria | Hebrew | Austria | Skzou | Skzou Sal |
| 28 | | | | | | | | | | " | Schame | 16 | | M | S | farmlab | " | " | " | " | " | " | — |
| 29 | | | | | | | | | | " | Lercie | 14 | | F | " | " | " | " | " | " | " | " | father Josif Kyrzewulus. |
| 30 | | | | | | | | | | Kaczulus | Stase | 22 | | M | " | farmhand | yes | no | Russia | Polish | Russia | Jazzewenty | to Szczuczyn Town |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last Permanent Residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1655

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**20**

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., *191*

11—4638

| No on List | 13 Final Destination. State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes | | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | New York | — | Self | father | — | no | | father Antonin Blaufarb. Clinton St. New York | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | fair | black | grey | none | Austria | Krystynopol |
| 2 | Ind. | Indiana Harbor | yes | " | 29 | " | | brother Josef Lukasek 13814 Ave. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | " | " | Russia | Lipsko |
| 3 | Kansas | Topeka | " | " | 200 | yes | 1900 | Topeka Kansas friend Georg Ruder, 919 Kansas Av. Topeka Kansas | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | brown | " | " | Kubaney |
| 4 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | no | | brother Wladyslaw Boglas 3663 Ashland Av. Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blonde | grey | " | " | Kostelnurci |
| 5 | Pa | Allentown | " | " | 1 | " | | friend German Jozef, Whitehead 573 Allentown Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | black | brown | " | Hungary | Lanapbossapatak |
| 6 | " | Scranton | " | " | 10 | " | — | — half brother Wladau Damoszko Jefferson Ave. 2018, Scranton Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | grey | " | Russia | Mlawajkaj |
| 7 | NH | Nashua | " | " | 25 | " | — | — brother Piotr Szczmulewicz 23 High St. Nashua NH | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | brown | " | " | Banaglas |
| 8 | Conn | Waterbury | " | " | 25 | " | — | — Cousin Jonas Smalkis. 199 Elm St. Waterbury Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | blonde | grey | " | " | Stomisge |
| 9 | Mass | Worcester | " | " | — | 4 | — | — father Kazimierz Dzierzowski, 52 Langdon St. Worcester Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | " | " | " | Dworaki |
| 10 | Pa | Jarentum | " | " | 20 | " | — | — uncle Ike Ruder, 2016 7th Ave. Jarentum Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | brown | " | " | Zamosz |
| 11 | New York | | " | " | 25 | " | — | — friend Karol Lewinsky 444 Bush Park Av. Elizabeth, New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | grey | " | " | Wystowce |
| 12 | NY | Harrison | no | brother | — | " | — | — brother Juozas Kunckas. 351 Main St. Harrison NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown | blue | " | " | Szeruw |
| 13 | NY | Glen Cove | " | husband | 15 | yes | 40 | Glen Cove husband Jos Nunnburcz, Glen Cove L.I. NY | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | grey | " | " | Maglar |
| 14 | " | " | " | father | 2 | " | Sweden | " father — — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | U.S.A. | Glen Cove |
| 15 | " | " | " | " | — | " | " | " — — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | blonde | blue | " | " | " |
| 16 | " | " | " | " | — | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Mich | Wyandotte | yes | brother | 32 | no | — | — brother Kostanty Tomczak, 0.A. K St 269 Wyandotte, Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | blonde | " | " | Russia | Swarkow |
| 18 | Ill | Cedar Point | to Calif | " | 22 | " | — | — brother Tomas Kasprzicki. Box 11 Cedar Point, Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Stawecki |
| 19 | Pa | Brackenridge | to Kansas | " | 6 | " | — | — brother Kazimier Sadowski Box 200, Brackenridge Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Sootze |
| 20 | Mass | Millers Falls | yes | " | 25 | " | — | — brother Stanislaw Dankiewicz, Box 277, Millers Falls Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | grey | " | " | Skwa |
| ~~21~~ | ~~New York~~ | ~~—~~ | ~~bed~~ | ~~20~~ | ~~"~~ | ~~—~~ | ~~—~~ | ~~Newburgh Box 320 Newburgh~~ Newburgh brother Alexander Sadowsky, | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | 5 | 5 | ~~"~~ | brown | brown | ~~"~~ | ~~Austria~~ | ~~Sokolow~~ |
| 22 | Pa | Natrona | yes | Cousin | 10 | " | — | — Natrona Pa brother Stanislaw Dzubensky, | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | fair | brown | grey | " | Russia | Mlawa |
| 23 | " | " | " | brother | 25 | " | | Natrona Pa brother Edward Datuska, | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blonde | " | " | " | " |
| 24 | Mass | Westfield | " | " | 25 | " | — | — 54 Church St Westfield Mass Uncle Alexander Blachrzeski, | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | " | Doben |
| 25 | NY | Syracuse | " | Uncle | 25 | " | — | — Box 205 Syracuse NY husband Carl Zimmerman 293 | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | " | " | Dobke |
| 26 | " | Mt Vernon | no | husband | 4 | yes | 40 | Mt Vernon Co Spc. Mt Vernon NY | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | grey | " | " | Kaschawa |
| 27 | NY | Brooklyn | — | son | 40 | no | | son Louis Mandel, 232 Siko. Johtan St Brooklyn. NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | brown | " | Austria | Slozow |
| 28 | " | ~~Brother~~ | — | brother | — | " | | brother — — | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | blonde | grey | " | " | " |
| 29 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brown | | | | |
| 30 | ~~yes~~ | ~~Step brother~~ | yes | Step brother | 25 | " | | Step brother Jonas Bokutis, 189 Bank St. Waterbury Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | bedded | " | " | Russia | Szczuczonty |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* P. VAN MASTER *, of the* RIJNDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible]
MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible] *,*

*at* [illegible]

[illegible]
*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19 to 24.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Blanks

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* P. VAN ..... MASTER *of the* RIJNDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ..... *, 19* ..... *,*

*at* .....

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19 to 24.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD. , Surgeon of the RIJNDAM , sailing this vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at ...

... Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | * Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Plichta | Anna | 34 | | f | m | housewife | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Cracow | father-in-law, Ewaryzel Plichta, Cracow | Md | Wyandotte |
| 2 | " | Jan | 8 | | m | s | pupil | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | Tomasz | 5 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | Weronika | 2 | | f | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Powiedzinski | Kazimierz | 21 | | m | s | laborer | yes | yes | " | Ostrowska | " | " | father, Andrzej Powiedzinski, Ostrowska, Lomza | Ny | Lackawaxen |
| 6 | Dembek | Stanislaw | 18 | | m | s | farmhand | " | " | " | Hebrew | " | " | father, Josef Dembek, Lomza | Mass | Westfield |
| 7 | Aliszczak | Josef | 5 | | m | s | none | no | no | " | " | " | " | grandfather, " " | | |
| 8 | Bruschowitz | Mordche | 18 | | m | s | shopkeeper | yes | yes | Hebrew | Czerchaz | " | " | father, Herschel Bruschowitz, Czerchaz | Ny | Brooklyn |
| 9 | Drenzek | Stanislaw | 18 | | m | s | farmhand | " | " | " | Polish | " | Kroszewki | father, Wolenty Drenzek, Kroszewki, Lomza | Conn | New Britain |
| 10 | Jaskouski | | 20 | | m | s | " | " | " | " | " | " | Lubotin | father, Antoni Jaskouski, Lubotin, Lomza | " | Bowerhills |
| 11 | Comber | Franciszek | 18 | | m | s | " | " | " | " | " | " | Walki | father, Antoni Comba, Walki, Lomza | " | " |
| 12 | Iwaurka | Elena | 17 | | f | s | servant girl | " | " | " | " | " | Kleozen | father, Stanislaw Iwaurke, Kleozen, Kalish | Ny | Brooklyn |
| 13 | Norkiewicz | Josefa | 20 | | f | s | farmhand | " | " | " | Dzirzecz | " | Dzirzecz | father, Andrzej Norkiewicz, Dzirzecz, Warsaw | " | Attleboro |
| 14 | Jarosch | Zofia | 19 | | f | s | | " | " | " | " | " | Brod | father, Piotr Jarosch, Brod, Lomza | " | Braddock |
| 15 | Niedzwetska | Felicia | 17 | | f | s | | " | " | " | " | " | Kopce | father, Wojciech Niedzwetska, Kopce, Lomza | Ills | Chicago |
| 16 | Jaglewska | Salomea | 18 | | f | s | servant girl | " | " | " | " | " | Jazofca | father, Josef Jaglewsky, Jazofca, Lomza | Mich | Detroit |
| 17 | Skaba | Maryanna | 41 | | f | m | housewife | no | no | Austria | Polish | Austria | Bialki | no relation | Mo | St Louis |
| 18 | Targanska | Anna | 18 | | f | s | steamfitter | " | " | Russia | " | Russia | Lazgori | father, Jan Targanska, Lazgori, Lomza | Ny | Brooklyn |
| 19 | Rojcewicz | Waltromiej | 20 | | m | s | farmhand | yes | yes | " | " | " | Rojmanie | father, Pitrus Rojcewicz, Rojmanie, Lomza | " | Mechanicville |
| 20 | Olender | Zofia | 18 | | f | s | " | " | " | " | " | " | Grondi | father, Thomasz Olender, Grondi, Lomza | Mass | Clinton |
| 21 | Laszenicki | Tymko | 18 | | m | s | " | " | " | Austria | Polish | Austria | Gawnik | father, Ficko Laszenicki, Gawnik, Galicia | Ny | Jamaica |
| 22 | Dombrowska | Wladislawa | 35 | | f | m | housewife | " | " | Russia | " | Russia | Warsaw | no relation | Ills | Chicago |
| 23 | " | Marianna | 4 | | f | s | none | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 24 | " | Boleslaw | 3 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 25 | Wilgnauska | Josefa | 21 | | f | m | housewife | yes | yes | " | Gawnik | " | Gawnik | brother, Walenty Brzostowski, Kalisk | Ny | Brooklyn |
| 26 | Wizielska | Kazimiera | 7 | | f | s | farmhand | " | " | " | Gawnik | " | Gawnik | father, Thomas Wizielska, Gawnik, Kalisk | Conn | Bonnwalk |
| 27 | Czekowska | Antonina | 34 | | f | m | housewife | no | no | " | Stasjewy | " | Stasjewy | brother, Antoni Kawczynski, Stasjewy, Plock | Mich | Detroit |
| 28 | " | Waclaw | 10 | | m | s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | Mieczyslaw | 8 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 30 | " | Boleslaw | 3 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

List 21

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ....., ....., 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Specially inquired of in all cases.) If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | husband | 25 | | 1907-10 | Chicago husband Jan Chichta Maple street 340 W. Randolph Mich father | No | No | No | No | Looks in good | | 5 | 2 | fair | brown | brown | | Russia | Cracow |
| 2 | | father | — | | 1907 | Chicago | | | | | | | | | | blonde | grey | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | brother | 15 | | | brother Waclaw Lowiejewski 514 West 2nd street Plainfield Ills | | | | | | | 5 | 4 | | brown | grey | | | Ostrowmka |
| 6 | | uncle | 25 | | | uncle Victor Stanislowski 46 Meadow street Westfield Mass | | | | | | | | 7 | | | | | | Sretna |
| 7 | | father | — | | | father | | | | | | | | | | blonde | blue | | | |
| 8 | | cousin | 12 | | | cousin Moische Spector 69 Johnson Ave Brooklyn NY | | | | | | | 5 | 1 | | brown | brown | | | Czerekay |
| 9 | yes | brother | 10 | | | brother Joseph Zurk 140 Grove street New Britain Conn | | | | | | | 4 | 11 | | | grey | | | Kozonke |
| 10 | | uncle | 25 | | | uncle Anton Markewicz 220 Oak Ave Beaver Falls Pa | | | | | | | 5 | 4 | | | brown | | | Zielotzi |
| 11 | | cousin | 25 | | | cousin Joseph Aleksiewicz 1120 9.12 Wheeler Erie Pa | | | | | | | 5 | 6 | | | grey | | | Walke |
| 12 | | Sister | 3 | | | Sister Stanislawa Swanska 146 Pa & Robert Brooklyn NY | | | | | | | 5 | 2 | | blonde | blue | | | Kleczew |
| 13 | yes | brother | 25 | | | brother Andrzej Markiewicz 67 Berg street Pittsburg Pa | | | | | | | 5 | 2 | | brown | grey | | | Lubolini |
| 14 | | | 15 | | | brother Antony Lazzarski 911 Cherry Way Braddock Pa | | | | | | | 4 | 10 | | | | | | Brud |
| 15 | | | 15 | | | brother Kazien Niedzwiedzki 2216, Wall street Chicago Ills | | | | | | | | | | black | brown | | | Kopce |
| 16 | | brother | 15 | | | brother Wladislaw Kozikowski 366 S. Lovett street Detroit Mich | | | | | | | 4 | 7 | | blonde | blue | | | Osowiz |
| 17 | | Stanislaw | 8 | | | Son in law Walenty Groszek 2515 So 8th street St Louis Mo | | | | | | | 4 | 0 | | | grey | | | Bialka |
| 18 | no | brother | 10 | | | brother Stanislaw Targanski Front street 206 Brooklyn NY | | | | | | | 5 | 1 | | brown | brown | | | Dorgoszewke |
| 19 | yes | | 25 | | | brother Ignator Rogowski Box 201 Glen Falls NY | | | | | | | 5 | 8 | | | | | | Bojmajec |
| 20 | | Sister | 25 | | | Sister Anna Olender 15 Moskwa street Clinton Mass | | | | | | | 4 | 11 | | | grey | | | Grondz |
| 21 | | Sister | 7 | | | Sister Maria Laszewski 177 4th street Passaic NJ | | | | | | | | 0 | | | | | | Austria Galicia |
| 22 | | husband | — | | | husband Felix Dombrowski 2719 24th street Chicago Ills | | | | | | | 5 | — | | | | | | Russia Warsaw |
| 23 | | father | | | | father | | | | | | | | — | | brown | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | — | | | | | | |
| 25 | | husband | 15 | | | husband Franciszek Mlynarski 176 17th street So Brooklyn NY | | | | | | | 5 | 2 | | | grey | | | Gony |
| 26 | yes | brother | 25 | | | brother Victor Karaszewski 10 alley street So Norwalk Conn | | | | | | | 4 | 11 | | brown | | | | Prasnysz |
| 27 | | husband | — | | | husband Adam Cyskowski 127 Oak street Ironwood Mich | | | | | | | 4 | 7 | | | grey | | | Mszczuy |
| 28 | | father | — | | | father do | | | | | | | | — | | | | | | |
| 29 | | | | | | do | | | | | | | | — | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, P. VAN DER HEYDE, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van der Heyde
MASTER Officer.

Sworn to before me this day of 1913, 19,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other reative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, medical officer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

73

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

22

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | * Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Stokarski | Alexander | 25 | | m | m | farmh | Yes | | Russia | Polish | Russia | Wrotkowo | father fr. Stokarski Wrotkowo Warschau | Ill | Chicago |
| 2 | Wieczkowska | Marcela | 20 | | f | m | house w | " | | " | " | " | Brostkowo | father fr. Kalina Brostkowo Plock | " | " |
| 3 | " | Edward | - | 11 | m | s | none | none | | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | Jesionski | Jan | 87 | | m | m | farmh | yes | yes | " | " | " | Grzegorzew | wife M. Jaskowska Grzegorzew Kalisch | " | " |
| 5 | Buranowska | Helena | 18 | | " | s | " | " | " | " | " | " | Sapothe | father Jan Buranowska Sapothe Lowicz | N. | Canfield |
| 6 | Mierzkowska | Alexander | 26 | | " | " | none | " | " | " | " | " | Skalzprowa | father A. Mierzkowska Skalzprowa Lowicz | Ky | Brooklyn |
| 7 | Mazurkena | Ludwick | 28 | | " | " | " | " | " | " | Lith | " | Szaulen | father F. Mazurkena Szaulen Kowno | Ohio | Youngstown |
| 8 | Krupienska | Leokodie | 17 | | f | s | " | yes | no | " | Polish | " | Kezizewo | mother fr. Krupienska Kezizewo Lowicz | Conn | Ansonia |
| 9 | Bialobrzeska | Helena | 22 | | " | s | " | " | yes | " | " | " | Kamionowo | father W. Bialobrzeska Kamionowo Lowicz | Ky | Syracuse |
| 10 | Skalzewska | Zofia | 33 | | f | m | housewife | none | | " | " | " | Dmnitza | father W. Skalzewska Dmnitza Warschau | Ohio | Cleveland |
| 11 | " | Vincenty | 7 | | m | s | none | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | Jadwiga | 6 | | f | | | | | | | | | | | |
| 13 | Burnacki | Jan | 18 | | m | s | farmh | yes | yes | " | " | " | Skompa | mother P. Burnacki Skompa Kalisch | Ill | Chicago |
| 14 | Segall | Salomon | 22 | | " | s | tailor | " | " | Austria | Hebrew | Austria | Skaras | father C. Segall Skaras Sol | Ky | New York |
| 15 | Pawlowski | Alexander | 25 | | " | m | farmh | none | none | Russia | Polish | Russia | Dombrowka | father J. Pawlowski Dombrowski Lowicz | Pa | Lowber |
| 16 | Bitterman | Celle | 19 | | " | s | tailor | yes | yes | " | Hebrew | " | Smotrics | father L. Bitterman Smotrics Pod | Ky | New York |
| 17 | Ryszecki | Jan | 19 | | m | s | farmh | none | | " | Lith | " | Turowzy | brother W. Ryszecki Turowzy Kowno | Ill | Chicago |
| 18 | Ragaschuis | Leon | 18 | | " | " | " | | | " | " | " | Darwini | mother K. Ragaschuis Darwini Szawock | Pa | Luzerne |
| 19 | Lubok | Raphael | 22 | | " | " | factlab | yes | yes | " | Hebrew | " | Sokolow | father M. Lubok Sokolow Kiew | Ky | Yonkers |
| 20 | Kosudzinski | Jan | 19 | | " | " | Smith | " | " | " | Polish | " | Lenowetzk | father J. Kosudzinski Lenowetzk Plock | Ohio | Cleveland |
| 21 | Tymanski | Jan | 19 | | " | " | farmh | | | " | " | " | Tymanki | mother S. Tymanski Tymanki Lowicz | Minn | Minneapolis |
| 22 | Trzasalska | Helena | 17 | | f | s | Seamstr | " | " | " | " | " | Lubani | father A. Trzasalski Lubani Warschau | Mich | Grand Rapids |
| 23 | Turowicz | Julian | 20 | m | s | | farmh | " | " | " | Lith | " | Antonin | mother J. Turowicz Antonin Kowno | Ind | Gary |
| 24 | Ernst | Enos | 31 | | " | m | " | " | " | " | " | " | Eksenn | wife M. Ernst Eksenn Szawock | Mich | Grand Rapids |
| 25 | Jablonski | Bronislaw | 20 | | " | s | " | " | " | " | Polish | " | Lotaria | father K. Jablonski Lotaria Lowicz | Mass | Haydenville |
| 26 | Kristinose | Leonora | 17 | | f | s | | none | | " | " | " | Pludekaw | father Jan Kristin Pludekaw Lowicz | Mass | Holyoke |
| 27 | Ceszewska | Stefania | 18 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Drewo | father W. Ceszewski Drewo Lowicz | " | Turnerfalls |
| 28 | Lozewska | Lementina | 17 | | f | s | " | yes | yes | " | " | " | Loja | mother A. Lozewska Loja Lowicz | Pa | Kingston |
| 29 | Acris | Jeromin | 30 | | m | s | " | " | " | " | Lith | " | Klokonin | father J. Acris Klokonin | Ill | N. Pullman |
| 30 | Wojcik | Kasper | 85 | | " | m | farmer | " | " | " | Polish | " | Krazilowice | wife M. Wojcik Krazilowice Kielce | Ohio | Cleveland |

1-332476-2-6-41

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List* **22**

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* ....., *19* 14

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. | Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or both; failing for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Brother | 15 | No | | | Brol St Olekszok 4740 So Jontgmath Chicago Ills | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | None | Russia Warszawa |
| 2 | " | husband | 25 | " | | | husband Jan Mieszkowski Box 375 Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blue | " | " | " Nowosiene |
| 3 | " | father | | " | | | father | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | " | " Brotkowo |
| 4 | " | brother | 17 | " | | | brol J. Olszewski 4539 Ashland ave Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | grey | " | " " Szczegocice |
| 5 | " | sister | 25 | " | | | brol Josef Szczesny 1655 So 2nd Str Clanfield Ky | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | " | " | " " Lapotke |
| 6 | " | brother | 9 | " | | | brother Z. Mierzkowski 202 Atlantic ave Brooklyn Ny | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " " Skalzprowa |
| 7 | " | " | 12 | " | | | brother M. Mazurkna 729 Hillow st Youngstown Oh | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " " Szalki |
| 8 | " | father | 2 | " | | | father H. Kaupienske 38 Waterstr antonio Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " " Szczecin |
| 9 | " | brother | 25 | " | | | brother J. Bialobrzeski 205 Platt str Syracuse Ny | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | brown | " | " " Kamienowo |
| 10 | " | husband | 1 | " | | | husband M. Ostatzewsky 3648 E 65 str Cleveland Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " " Rimnitza |
| 11 | " | father | | " | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | " | " | | " | | | | | | | | | | — | " | " | " | grey | " | " |
| 13 | " | brother | 25 | " | | | brother A. Burnacki 4720 Lincoln str Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | " | " |
| 14 | — | brl | — | " | | | brl Jozef Baron 669 Southfield str Ny | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | blue | " | " " Krakau |
| 15 | Yes | brother | 20 | " | | | brother K Bancowski Box 268 Lowber Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | grey | " | Austria Harus |
| 16 | — | " | 5 | " | | | brother J. Bitterman 1574 Lexington ave Ny | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | Russia Lombrowka |
| 17 | Yes | brl | 15 | " | | | brl Klemens Ruseski 2756 Houston ave Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " Smolnica |
| 18 | " | brother | — | " | | | brother H. Rogozulis 49 Rymanstr Luzerne Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | " Knorzej |
| 19 | — | uncle | — | " | | | uncle J. Sukow 44 Riverdale ave Yonkers Ny | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | grey | " | " Barwin |
| 20 | Yes | uncle | 20 | " | | | uncle St. Olecki 5901 Lansing ave Cleveland Oh | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | brown | " | " Chekelew |
| 21 | " | father | 12 | " | | | father L. Szymanski 410 E 15 ave Minneapolis Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | grey | " | " " Szk |
| 22 | " | uncle | 28 | " | | | uncle W. Sockol 916 4th st Grand Rapids Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | grey | " | " " Szymanki |
| 23 | " | brother | 7 | " | | | brother J. Gurewicz 14-20 Jackson str Gary Ind | " | " | " | " | " | " | 5 | " | " | " | blue | " | " " Lubiniez |
| 24 | " | half brother | 7 | " | | | half brother J. Kenza 1224 Hamilton ave Grand Rapids Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | grey | " | " " Antonin |
| 25 | " | brother | 10 | " | | | brother St. Jaclonski Box 57 Haydenville Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | blue | " | " " Eckersmin |
| 26 | " | uncle | 18 | " | | | uncle Wl. Niedbalski 45 Sargeant str Holyoke Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | brown | " | " " Lotovia |
| 27 | " | sister | 17 | " | | | sist K. Napotkowske Turnerfalls Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | grey | " | " " Blotkow |
| 28 | " | brother | 9 | " | | | brother B. Cegielski 111 Le Sueur str Kingston Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " " Krenno. |
| 29 | " | brl | 25 | " | | | brl L. Narejkis 1208 & Ermont str W Pullman | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | brown | " | " " Loja |
| 30 | " | self | 32 | " | | | Casimir A. Wojciechowski 712 395 5th st Cleveland Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | " " Tchekunow |
| | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | " | " | grey | " | " " Krzyzanowo |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. V... M.A. T... of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... MASTER Officer.

Sworn to before me this ... day of ... , 19 ,

at ...

... Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other reative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIUNDAM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

75

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

25

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913

11—4858

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | * Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Malinowska | Rozalia | 19 | | f | s | farmhand | yes | no | Russia | Polish | Russia | Sokali | father Alexander Malinowski Sokali | Mass | W Gardner |
| 2 | Paciorek | Josef | 20 | | m | m | joiner | yes | yes | " | " | " | Neslawice | wife Anna Paciorek Neslawice — Kielce | Ohio | Cleveland |
| 3 | " | Jan | 30 | | " | " | fact. lab | " | " | " | " | " | " | wife Marianna Paciorek Neslawice — Kielce | " | " |
| 4 | Stolar | Mitro | 24 | | " | s | farmhand | no | no | Austria | Ruthenian | Austria | Rigielna | father: Wasyl Stolar Rigielna — Gal | Pa | Berwick |
| 5 | Koscielak | Teofil | 24 | | " | " | " | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Sionczice | father: Franciszek Koscielak Sionczice — Kalish | Ills | Evanston |
| 6 | Jablonowski | Jan | 34 | | " | m | | | | | | | | wife Leonora Jablonowska Bogucinek — Plock | Va | Old Forge |
| 7 | Hotagure | Chaskel | 28 | | " | " | tailor | " | " | " | Hebrew | " | Prostin | wife Dwoska Hotagure Prostin — Sheldetz | New | York |
| 8 | Bogutaite | Marcyana | 22 | | f | s | farmhand | yes | no | " | Lith. | " | Okaty | father: Ignacy Bogutaite Okaty — Kowno | Ills | Chicago |
| 9 | Kocieneka | Helena | 20 | | " | m | housewife | yes | yes | " | Polish | " | Mlawa | brother: Franciszek Tobska Mlawa — Plock | Ny | Buffalo |
| 10 | " | Leonia | 5 | | " | s | none | no | no | U.S. | | | | — — | | |
| 11 | " | Tadeusz | 3 | | m | " | " | " | " | " | | | | — — | | |
| 12 | " | Lucia | 2 | | f | " | " | " | " | " | | | | — — | | |
| 13 | Gurecka | Ozeslawa | 20 | | " | " | farmhand | yes | yes | Russia | " | " | | father Josef Napiorkowski Napiorkowski — Lomza | Pa | Lewistown |
| 14 | Napiorkowska | Michalina | 20 | | " | " | farmhand | yes | no | " | " | " | Napiorkowienski | | | |
| 15 | Cooperman | Dwoire | 52 | | " | m | housewife | " | " | " | Hebrew | " | Smargon | no relation | Mass | Springfield |
| 16 | Nowak | Walerya | 22 | | f | m | " | " | " | " | Polish | " | Janowicze | father: Josef Piasforsky Janowicze — Kalish | Pa | Erwin |
| 17 | " | Waclaw | 3 | | m | s | none | | | | | | | — — | | |
| 18 | " | Marya | 2 | | f | " | | | | | | | | | | |
| 19 | Massaite | Benedikta | 20 | | " | " | farmland | | | | Lith | " | Tamausin | father: Viktar Massaite Tamausin — Kowno | Mass | Westfield |
| 20 | Prusas | Jan | 45 | | m | " | " | | | | | " | Ponaviet | no relation | Pa | Scranton |
| 21 | Mroz | Josef | 38 | | " | m | | | | Russia | | " | Jemmine | wife Pelagia Mroz Jemmine — Suw father: Ludwig Mroz | Ills | Chicago |
| 22 | " | Apolonia | 20 | | f | s | " | yes | " | " | | " | | Jemmine — Suw | | |
| 23 | Kanner | Gedale | 32 | | m | m | tailor | " | yes | Austria | Hebrew | Austria | Derevlane | wife Marcia Kanner Derevlane — Gal | New | York |
| 24 | Milesjas | Anton | 40 | | " | " | farmhand | no | no | Russia | Lith. | Russia | Staropol | wife Ivan Milesziene Staropol — Suw | Pa | Sturgeon |
| 25 | Kisznianckas | Jonas | 30 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Budwitz | wife Ona Kisznianckas Budwitz — Suw | " | Scranton |
| 26 | Malinowska | Wladyslawa | 18 | | f | s | | yes | yes | " | Polish | " | Radziejuw | father: Josef Malinowski Radziejuw — Warsaw | Mich | Detroit |
| 27 | Rimec | Walentina | 7 | | " | " | | | | | " | " | | | | |
| 28 | Lubowiecka | Jenowefa | 17 | | " | " | farmhand | yes | yes | " | " | " | Cieskowo | father: Konstanty Lubowiecki Cieskowo — Plock | Ny | Newark |
| 29 | Mason | Jnesa | 19 | | " | " | seamstress | " | " | " | Hebrew | " | Minsk | mother: Rinke Mason Jgrenergasse 5 — Minsk | Ny | Brooklyn |
| 30 | Braznanckas | Stanislavas | 17 | | m | " | farmhand | no | no | " | Lith | " | Mardos | father: Antanas Braznanckas Mardos — Suw | Conn | Danby |

ADMITTED
U.S.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**23**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ....., ....., *19*

11—4638

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes Brother | 25 | no | | | | Brother Alexander Malinowski 205 Pleasant St W Gardner Mass | no | no | no | no | good | no | 5. | 1. | fair | brown | grey | none | Russia | Sokolech |
| 2 | " Self | 12 | yes | 1910 1912 | Jackson Mich | | Brother Thomas Pacsocek 2015 Grand Ave Cleveland Ohio | " | " | " | " | " | " | 5. | 11 | " | " | " | one eye nearly blind | " | Jeslawice |
| 3 | " Brother | 12 | no | | | | Brother: | " | " | " | " | " | " | 5. | 6 | " | " | " | none | " | " |
| 4 | " " | 26 | " | | | | Brother Stefan Stolar 539 Monroe St Berwick Pa | " | " | " | " | " | " | 5. | 6 | " | " | " | " | " | Ulgielna |
| 5 | " " | 26 | " | | | | Brother Thomas Rosquelak 1526 Washington St Evanston Ills | " | " | " | " | " | " | 5. | 5 | " | blonde | " | " | " | Sionszca |
| 6 | Yes Brother | 16 | yes | 1904 1909 | Victoria Pa | | brother Antoni Staniszewski Box 345 Old Forge Pa | " | " | " | " | " | " | 5. | 6 | " | brown | brown | " | " | Wezarh. |
| 7 | — brother | 25 | no | | | | brother Berl Slotagure 25 Suffolk St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | black | " | " | " | Brostin |
| 8 | Yes " | 15 | " | | | | brother Boyles Bzuglos 2916 Candelport Ave Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5. | 1 | " | blonde | blue | " | " | Obaty |
| 9 | " husband | 50 | Yes | 1902 1912 | Buffalo NY | | husband Bronislawa Kocienecki Buffalo Reservation St 24 Buffalo NY | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brown | grey | " | " | Allawa |
| 10 | " father | — | " | born in | " | | brother: | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | " | U.S. | Buffalo NY |
| 11 | " " | — | " | " | " | | — — | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " " | — | " | " | " | | — — | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | " | " | " |
| 13 | " brie | no | | | | | brie | | | | | | | 4 | 11 | | | | | Russia | Allawa |
| 14 | " self | 20 | " | | | | Faustin Napierkowski 315 Brown St Lewistown Pa | " | " | " | " | " | " | 5. | 3 | " | " | " | " | " | Napierkowski |
| 15 | " Sonil | — | " | | | | Son in law: Al Meclez 116 Orchard St Springfield Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | black | brown | " | " | Smargon |
| 16 | " husband | 5 | " | | | | husband: Wladyslaw Nowak R.F.D. # 3 Alma Twin Pa | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | blonde | grey | " | " | Janowice |
| 17 | " father | — | " | | | | father: | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " " | — | " | | | | — — | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " brother | 25 | " | | | | Brother Kasmierez Masachs 4 Chester Ave Westfield Mass | " | " | " | " | " | " | 5. | 1 | " | " | blue | " | " | Tamousin |
| 20 | " friend | 250 | Yes | 1890 1912 | Scranton Pa | | friend John Kyrot 116 Theodore St Scranton Pa | Entezer Jasper # | 1.7.7 | 5 | 6 | " | " | " | " | " | grey | " | " | " | Sulderlow |
| 21 | " brie | 11 | no | | | | brie of Jan Krazewicz 9339 Evans Ave Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | blue | " | " | Jermine |
| 22 | " " | — | " | | | | brie: | " | " | " | " | " | " | 5. | 2 | " | brown | brown | " | " | " |
| 23 | — brother | — | " | | | | brother Abraham Kanner 317-19-21 & 27 St St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | black | " | " | Austria | Derewlane |
| 24 | Yes brie | — | " | | | | brie Frank Abanawich Box 104 Sturgeon Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | blue | spot on the left cornea | Russia | Barkinski |
| 25 | " brother | 1 | " | | | | brother Jurgis Krunguskas 1734 Linden Ave Scranton Pa | " | " | " | " | " | " | 5. | 5 | " | brown | " | none | " | Budwitz |
| 26 | " brie | 25 | " | | | | brie Stanislaw Kunec 29 William Ave Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | Radzieno |
| 27 | " father | — | " | | | | father: | " | " | " | " | " | " | — | " | " | blonde | " | " | " | " |
| 28 | no brother | 12 | " | | | | brother Hem Lubonecki 84 Hayes St Newark NJ | " | " | " | " | " | " | 5. | 1 | " | brown | " | " | " | Cieskowa |
| 29 | — Uncle | — | " | | | | uncle Brooklyn NY | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | " | " | " | Mlosk |
| 30 | Yes " | — | " | | | | Uncle Wojcet Likanzus R.F.D. 74 Stanley Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | blonde | " | " | " | Borbinska |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Van den Heuvel
MASTER Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

94

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam*, *June 4th*, 1913.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Sedarowicz | Jakim | 28 | | m. S. | factlab. | yes | | Russia | Polish | Russia | Krubiesrow | mother: Paraska Sedorowicz, Krubiesrow | New York | |
| 2 | Tymczuk | Szymon | 36 | | m. | | no | | | | | | wife: Anastasia Tymczuk, Krubiesrow | | |
| 3 | Primak | Aron | 28 | | m. | painter | yes | | | | | Gabne | wife: Bessel Primak, Gabne | Conn. Hartford | |
| 4 | Gradstein | Abram | 25 | | m. | hatmaker | | | Hebrew | Russia | Brest | | father-in-l: Alder Berlmak, Brest | New York | |
| 5 | " | Ribe | 23 | | f. | housewife | no. | | | | | | father: — " — | | |
| 6 | Sriedagliene | Anna | 28 | | s. | serv. girl | | | Lithuanian | | Joddepenni | | mother: Justya Sriedagliene | Conn. Seymour | |
| 7 | Kozudzinski | Antonina | 20 | | f. | S. farmlab. | | | Polish | | Mlock | | father: Andrzej Kozudzinski, Mlock | Pa. Pittsburg | |
| 8 | Zarlowski | Jan | 38 | | m. | m. | | | | | Wikszitski | | wife: Marianna Zarlowska, Wikszitski | N.Y. Bronx | |
| 9 | Rochna | Josefa | 17 | | f. | s. | 6-47986 | yes | 10/21/39 | | Zalisk | | father: Antoni Rochna, Zalesk | Pa. Pittsburg | |
| 10 | Antkewicz | Franciska | 17 | | | | | no | | | | | father: Jakob Antkewicz, | | |
| 11 | " | Stanislawa | 17 | | | | | | | | | | — " — | " | " |
| 12 | Risak | Marianna | 18 | | | | | | | | | | father: Pawel Risczuk. | | |
| X | V/L 451 85 Perlmutter | Filip | 17 | | m. | s. | jeweller | yes | Austria | | Austria | Vienna | father: Josef Perlmutter, Kleine Schiffgasse 10, | Vienna New York | |
| 14 | Andrzejewski | Wladislaw | 22 | | m. | m. | shoemaker | | Russia | | Russia | Cichanowitz | wife: Stanislawa Andrzejewska, | Mass. Baldwinsville | |
| Sold | Kibart | Stanislaw | 21 | | m. | s. | farmlab. | | | | | | father: Mateusz Kibart, | Mich. Detroit | |
| 16 | Aleksandrowicz | Jan | 18 | | | | | | Lithuanian | | Paglonicz | | father: Jan Aleksandrowitz, Paglonicz | | |
| 17 | Goldberg | Mate | 25 | | | | furrier | no | | | Polish | Crierzna | father: Srul Goldberg, Crierzna | N.Y. Syracuse | |
| 18 | Gurowski | Felix | 27 | | m. | farmlab. | yes | yes | Hebrew | | Mogilew | | wife: Helena Gurkowska, Mogilew | New York | |
| 19 | Piasczyk | Walenty | 20 | | | | | | Polish | | Zamosz | | Zamosc Lonza | Pa. Kingston | |
| 20 | Kubacki | Mikolaj | 42 | | m. | | | | | | Piaseczni | | father: Andrzej Piasczyk, Piaseczni Lonza | Pittsburg | |
| 21 | Marko | Michal | 24 | | | | | | | | Romnie | | wife: Antonina Kubacka, Romnie Kal. | Ill. Evanston | |
| 22 | Stanaite | Zofia | 20 | | f. | s. | 11-35004 | | | | Kelki | | father: Mikolaj Marko, Kelki Grodno | Pa. Pittsburg | |
| X | 23 Grossman | Henoch | 18 | | m. | tailor | | | Hebrew | | Alisarai | | father: Jurgis Stanas, Lilliarai Kowno | Ill. Chicago | |
| 24 | Marinskine | Cua | 22 | | f. | housekeeper | | | Lith. | | Plonts | | father: Lazia Grossman, Plonts Kiarsan | N.Y. New York | |
| 25 | " | Hasys | 3 | | m. | s. | none | | | | Lapuzu | | no relation | Pa. Pittston | |
| X | 26 Borkowski | Boleslaw | 29 | | m. | farmlab. | | | Polish | | Skuczin | | wife: Anna Borkowski, Skuczin Lonza | Hazleton | |
| 27 | Szymkusz | Franz | 17 | | s. | | 12-84480-55 | yes | yes | | Lithi | Akmin | father: Kazimirz Szymkusz, Akmin, Kowno | Ill. Harriston | |
| 28 | Majmona | Josefa | 18 | | f. | | | | | | Polish | Budy | mother: Anna Majmona, Budy Lonza | Pa. S. Bethlehem | |
| 29 | Karabunda | Ignaci | 33 | | m. | m. | | no | | | | Adervonus | wife: Antonina Karabunda, Adervonus Grodno | Conn. Manchester | |
| 30 | Wysocki | Konstanci | 21 | | s. | | | no | | | | Wysocka | father: Alexander Wysocki, Wysocka Lonza | Mass. Westfield | |

DISCHARGED

11-35004

12-84480-55

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List* **24**

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ....., ....., 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Port in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | self | 35 | | | | | Tuscia Juzef Kanasiewicz 2391 2 Ave New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | blue | none | Russia | Hrubieszow |
| 2 | " | 25 | | | | | Friend Br. i. C. P. Kosinsky 57 Brook St. Hartford Conn | | | | | | | 5 | 2 | " | brown | | | | |
| 3 | yes | " | 1 | | | | Uncle Johann Pelman 1462 Wilkinson Ave, New York | | | | | | | 5 | 2 | " | black | | | | Matrikie |
| 4 | " | mother | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | " | grey | | | | Wind Kit |
| 5 | " | " | 1 | | | | Uncle John Bendter Box 140 Seymour Conn | | | | | | | 5 | | " | brown | | | | |
| 6 | no | " | 1 | | | | Br. i. C Wladislaw Rubicka | | | | | | | 5 | 7 | " | blue | | | | Joddipune |
| 7 | " | " | 22 | | | | 282 Fenwick St Pittsburg Pa | | | | | | | 5 | 1 | " | blonde | | | | Mock |
| 8 | " | " | 20 | | | | Br. i. C Wladislaw Rubicka 286 E 155 St Bronx N.Y. | | | | | | | 5 | 9 | " | " | | | | Rickzyski |
| 9 | yes | brother | 18 | | | | Brother Josef Pechula Box 1809 Pittsburg Pa | | | | | | | 5 | 5 | " | black grey | | | | Zalesk |
| 10 | no | self | 11 | | | | Br. i. C | | | | | | | 4 | 11 | " | " | | | | |
| 11 | " | " | 11 | | | | " | | | | | | | 5 | 5 | " | brown | | | | |
| 12 | " | " | 20 | | | | Cousin " | | | | | | | 5 | | " | " | | | | |
| 13 | — | br. i. C. | | | | | Br. i. C Herman Shapiro 163 Essex St New York | | | | | | | 5 | 6 | " | brown | | | Austria | Czatkow |
| 14 | no | self | 20 | | | | Br. i. C. Julian Kurbesa Box 185 Baldwinsville Mass. | | | | | | | 5 | 9 | " | grey | | | Russia | Cirkanowitz |
| 15 | yes | brother | 26 | | | | Br. i. C Stefan Stefan Hibart 214 Driggs Ave, Detroit Mich | | | | | | | 5 | 11 | " | " | | | | Paaroniez |
| 16 | no | uncle | 10 | | | | Uncle Wojciech Aleksandrowicz 925 Westmore, Syracuse N.Y. | | | | | | | 5 | 5 | " | blonde blue | | | | Czirzna |
| 17 | — | " | — | | | | Brother Joel Goldberg 530 E 134 St New York | | | | | | | 5 | 10 | " | brown brown | | | | Wogitow |
| 18 | yes | br. i. C. | 12 | | | | Br. i. C. Jan Zebrosky 301 Grove St Kingston Pa | | | | | | | 5 | 2 | " | grey | | | | Zamosz |
| 19 | no | brother | 2 | | | | Brother Josef Rutkowski 31381 Johnson St Pittsburg Pa | | | | | | | 5 | 6 | " | " | | | | Pawlezni |
| 20 | no | br. i. C | 18 | yes 1909 | Chicago Ill. | | Br. i. C Michal Sabacinski 1012 Asbland Ave Evanston Ill | | | | | | | 5 | 4 | " | " | | | | Zlocko |
| 21 | no | uncle | 25 | no | | | Uncle Josef Marko 3102 Brereton St Pittsburg Pa | | | | | | | 5 | 4 | " | blonde | | | | Kolki |
| 22 | no | br. i. C | 25 | | | | Br. i. C. Leon Sobieski 12048 Union Ave, W Pullman Ill | | | | | | | 5 | 1 | " | brown blue | | | | Ilustrai |
| 23 | — | brother | 5 | | | | Brother Hyman Grossman 22 E. 3 St. New York | | | | | | | 5 | 1 | " | black brown | | | | Plonsk |
| 24 | yes | husband | 20 | | | | Husband Jos. Smitkiewicz 154 Center St Pittston Pa | | | | | | | 5 | 1 | " | brown grey | | | | Kapuzi |
| 25 | no | father | | | | | Father " | | | | | | | | | " | blonde blue | | | | |
| 26 | no | stepfather | | | | | Stepfather Franc. Sawczynski Sundgrad Pa | | | | | | | 5 | 4 | " | brown grey | | | | Kurzyn |
| 27 | no | sister | 25 | | | | Sister Ona Szymkusz 745 Manor St Harrisburg Pa | | | | | | | 5 | 5 | " | " | | | | Skwira |
| 28 | yes | brother | 13 | | | | Brother Stanislaw Majmoka 1112 Railroad St So Bethlehem | | | | | | | 5 | 1 | " | brown | | | | Budy |
| 29 | — | " | 6 | | | | Brother Frank Harabinda Box 396 Manchester Conn | | | | | | | 5 | 5 | " | blue | | | | Adasbouta |
| 30 | — | " | 19 | | | | Brother Henry Wisocki 6 Philips St Northfield Mass | | | | | | | 5 | 5 | " | " | | | | Tczyscka |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

RIJNDAM ROTTERDAM

I, [illegible] MASTER of the , from , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR: that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of 18 JAN 1913, 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, sailing Steerage, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—111A

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS ONLY.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

HOLLAND-AMERICA LINE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

21—4658

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Zaienski | Jan | 4 | m | S | farmhand | no | Russia | Polish | Russia | Suwalki | Father: Fr. Zaienski. Gen. Del. Britain Cty | | | |
| 2 | Grinius | Szczepan | 28 | " | " | " | " | " | " | " | Skarky | wife: B. Grinius. Skarky. | | | |
| 3 | Kuciewska | Edward | 27 | " | " | " | " | " | " | Polish | Torporek | wife: T. Kuciewska. Torporek. | | Pa | Scranton |
| 4 | Zwigel | Anna | 21 | f | housewife | " | " | " | " | " | Terletak | father: P. Zwigel. Terletak. | | " | " |
| 5 | " | Bronislawa | 11 | " | S | none | 1-147385-5/23/13 | | | " | " | Gr. father: — — | | " | " |
| 6 | " | Antonina | 14 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 7 | Ustrowska | Tarsama | 20 | " | " | Servantgirl | 1-363625-505-8/6/11 | | | " | Stankowo | father: J. Grabowski. Stankowo. | | " | " |
| 8 | Domijan | Rozalia | 18 | " | " | " | " | " | " | " | Ruchaje | mother: L. Domijan. Ruchaje. | | Mass | Adams |
| 9 | Krzinski | Felix | 20 | m | S | labourer | yes | " | " | " | Lockowa | father: A. Krzinski. Lockowa. | | N.J. | Brooklyn |
| 10 | " | Wladislaw | 20 | m | S | " | no | " | " | " | " | " | | " | " |
| 11 | Jaroszewski | Constanty | 20 | " | " | " | 8-171447 (505) 9/26/35 | " | " | " | Pinczele | wife: J. Jaroszewski. Pinczele. | | Mich | Detroit |
| 12 | Bartnikowski | Wladislaw | 15 | " | " | farmhand | yes | " | " | " | Rudkagonki | wife: A. D. Bartnikowski. Rudkagonski. | | N.Y. | Syracuse |
| 13 | Cosick | Anna | 18 | f | " | " | 11-275397-"11/16/40 | | Austria | " | Russia Kwinipolski | aunt: T. Cosick. Kwinipolski. | | Mich | Detroit |
| 14 | Ambrazunte | Marc | 19 | " | " | " | 1-343060-"2/16/42 | | Russia | Lithuanian | Romanowo | wife: O. Ambrazunte. Romanowo. | | Ill | Chicago |
| 15 | Latakaicute | Marcela | 20 | " | " | " | no | " | " | " | Targenu | father: A. Latakaicute. Targenu. | | Conn | Bridgeport |
| 16 | Wachalek | Katarina | 17 | " | " | " | " | " | " | Polish | Wanazi | father: R. Wachalek. Wanazi. | | Mass | Clinton |
| 17 | Palaczinska | Helena | 20 | " | " | Servgirl | yes | U.S.A. | " | " | Salno | father: Palaczinska. Salno. | | Ill | Chicago |
| 18 | Dzewiszkauska | Bronislawa | 18 | " | " | farmhand | no | Russia | " | " | Volkowo | mother: J. Dzewiszkauska. Volkowo. | | " | Lawrence |
| 19 | Danilowski | Alexander | 25 | " | " | " | yes | " | " | " | Zarembi | wife: A. Danilowski. Zarembi. | | Mass | West Gardner |
| 20 | Poceiwicz | Martha | 18 | " | " | " | 11-139938-6/6/36 | | | " | Poreru | father: J. Poceiwicz. Poreru. | | Conn | Naugatuck |
| 21 | Szulcaite | Elsbieta | 25 | " | " | " | " | " | " | " | Batakiae | mother: V. Szulcaite. Batakiae. | | Ill | Chicago |
| 22 | Win | Freide | 18 | " | " | Housework | 11-279446-11/16/40 | yes | Poland | " | Antopol | gr. father: B. Win. Antopol. | | N.J. | Brooklyn |
| 23 | Butkene | Marcianna | 20 | " | " | housework | " | " | Lithuanian | " | Kalvarsa | sister: V. Mazumene. Kalvarsia. | | Ill | Chicago |
| 24 | Kozaiciute | Ona | 20 | " | " | farmlab | " | " | " | " | Zogawela | father: B. Kozaiciute. Rogowela. | | Pa | Sharpsburg |
| 25 | Andrulis | Kasimir | 28 | m | " | " | no | " | " | " | Djeberai | gr. father: J. Andrulis. Djeberai. | | Ill | Chicago |
| 26 | Zaczkiewicz | Josef | 20 | " | " | " | 8-194606-7/5/1940 | | | Polish | Dyzdy | father: V. Baczkiewicz. Dyzdy. | | Mich | Detroit |
| 27 | Sobczak E.T. REG. 57997 | Jozefa | 18 | f | " | " | 11-303953 12-17-41 (505) | | | " | Kolnie | father: J. Sobczak. Zolnie. | | Ill | Chicago |
| 28 | Jaskewicz | Michal | 26 | m | S | " | yes | " | " | " | Mezurain | father: O. Jaskewicz. Mezurain. | | N.J. | Brooklyn |
| 29 | Opolinska | Stanislawa | 15 | f | " | " | no | " | " | " | Ruda | wife: W. Opolinska. Ryd ja. | | N.J. | Newark |
| 30 | Czernuck | Wladyslaw | 28 | m | m | " | yes | " | Hebrew | " | Czernuncz | wife: J. Czernuck. Czernuncz | | Penn | Penn Station |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**25**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ..... , ..... , 19 3

11—1638

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | mother | 15 | no. | | | Mr. Mrs. T. Zadeska 105 Ipswich. New Britain | no | no | no | no | good | no. | 5 | 7 | fair | Blonde | Blue. | None | Russia | Kluszy. |
| 2 | " | Cousin | 7 | " | | | Cousin: W. Aslaczianska. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Lisky. |
| 3 | " | Brother | 15 | " | | | Mother: A. Sobieski. 1238 | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | Brown | Grey | " | " | Topolsch. |
| 4 | " | husband | 15 | " | | | Husband: W. Smigal. 1238 Dwight ave. Holyoke. Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | Brown | " | " | Terretak. |
| 5 | " | father | — | " | | | father: — | " | " | " | " | " | " | 4 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | brother | — | " | | | brother | " | " | " | " | " | " | — | | | | | | | |
| 7 | — | uncle | 1 | " | | | uncle: S. Galeski. 164 Dupont str. Brooklyn. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Slaskowo. |
| 8 | no. | mother | 15 | " | | | father: St. Domirm. West str. Globe Village. Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | blue | " | " | Kuchaje. |
| 9 | yes | brother | 15 | " | | | brother: K. Szymanski. 50-27th street. Brooklyn. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | grey | " | " | Lechawa |
| 10 | " | " | 15 | " | | | cousin 6 | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | / | " | " | " |
| 11 | " | " | 8 | " | | | brother: W. Jaroszewski. 1046 Leigh str. Detroit. Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Sumolsi. |
| 12 | " | brother | 3 | " | | | brother: K. Zakrzewski. 827 Emerson Ave. Syracuse | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Rudskagorsk. |
| 13 | " | sister | 7 | " | | | sister: K. Ossiad. 47 Otawa. Detroit. Mich. | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " | blue | " | " | Kmipolski. |
| 14 | " | aunt | 5 | " | | | aunt: M. Szczepkowska. 1419 W. Charles str. Chicago. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | Romanowa |
| 15 | " | stepsister | 25 | " | | | stepsister: M. Szczepanski. 5 St. Leonard str. Waterbury. Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | brown | " | " | Kaigenn. |
| 16 | " | sister | 10 | " | | | sister: B. Stachelek. Greenoh. 131. Clinton. Mass. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | Blonde | blue | " | " | Tanaji. |
| 17 | " | brother | 27 | yes | | | brother: S. Palaszynski. 47 32 Hermitage ave. Chicago. Ills. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brown | " | " | U.S.A. | Buffalo. |
| 18 | no | " | 20 | no. | | | brother: A. Dzierszczynski. 49th Ave. 31 St. Hawthorne | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | " | grey | " | Russia | Mernone. |
| 19 | yes | " | 25 | " | | | brother: A. Danilowski. Armenia 23 West Jamaica | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Blonde | blue | " | " | Zarimai. |
| 20 | " | brother | 25 | " | | | brother: S. Pumplos. 52 Atnasta. Stanglatuck. Conn. | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | Brown | grey | " | " | Pozeru. |
| 21 | " | brother | 25 | " | | | brother: J. Zulcis. 917 W 33rd str. Chicago. Ills. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | Raticze. |
| 22 | — | brother | — | " | | | brother: L. Sendek. 291 South 16 str. Brooklyn. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Antopol. |
| 23 | yes | husband | — | " | | | husband: J. Burkus. 338 Kensington Ave. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Kalwaria. |
| 24 | no | brother | — | " | | | brother: A. Kerantis 353 Hamilton. Harpsburg. Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Rogowela. |
| 25 | yes | " | 15 | " | | | brother: A. Andrutis 670 W. 18th str. Chicago. Ills. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Kligmi |
| 26 | " | cousin | 15 | " | | | cousin: J. Mihalowicz. 32nd str. Detroit. Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | Blonde | " | " | " | Pyzdry. |
| 27 | " | brother | — | " | | | brother: J. Stopczak. Aliken Ave. 88 & 90. Chicago. Ills. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Lowicz. |
| 28 | — | cousin | 20 | " | | | brother: J. Laskowicz. 15 Oakland str. Brooklyn. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | " | " | Mazowian. |
| 29 | no | brother | 2 | " | | | brother: J. Kanuszewski. Bayes str. 84. Newark. N.J. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | brown | " | " | Ruda. |
| 30 | yes | " | 21 | " | | | brother: A. Kapowski. Clermont str. 215. Perth Amboy. N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | grey | " | " | Czernewo. |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DER HEY, MASTER (Master, First or Second Officer) of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, (name of vessel) (steamship or other vessel) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 1, 19[illegible]

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | * Last Permanent Residence. City or Town. |
| 1 | Sinzawska | Anna | 17 | | f. | s. | farmhand | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Miazgroje |
| 2 | Auerganowich | Antoni | 34 | | m. | m. | button maker | " | " | " | " | " | Ciechanowitz |
| 3 | Laszewski | Pawel | 21 | | " | s. | carpenter | " | " | " | " | " | Radzieyow |
| 4 | Krupinski | Wladislaw | 38 | | " | m. | " | " | " | " | " | " | Zamroki |
| 5 | Marcak | Franciszek | 20 | | " | s. | farmlab | " | " | " | " | " | Pjentane |
| 6 | Danauskurto | Wincka | 28 | | f. | " | " | " | " | Lith | " | " | Wedukles |
| 7 | Kolejel | Ester | 18 | | " | " | seamstress | " | " | Austria | Hebrew | Austria | Brzeda |
| 8 | " | Khaime | " | | m. | " | tailor | " | " | " | " | " | Polesba |
| 9 | Cechowski | Selreste | 30 | | " | " | farmhand | no | Russia | Pol. | Russia | Siberia | Siberia |
| 10 | Braiman | Leib | 20 | | m. | " | joiner | yes | " | Hebrew | " | Russia | Mulm |
| 11 | Rucinski | Piotr | 18 | | " | " | farmhand | " | " | Pol | " | " | Iwanica |
| 12 | Mierzejewska | Konstancya | 17 | | f. | " | " | " | " | " | " | " | Kosteki |
| 13 | Pietrowicz | Reile | 26 | | " | m. | housewife | no | " | Hebrew | " | " | Podwitse |
| 14 | " | Josef | 6 | | mos | " | none | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | Rickel | 4 | | f. | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | " | Freide | 3 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 17 | Lukacz | Anna | 16 | | " | s. | farmhand | " | " | Hungary | Slovak | Hung | Saaroo |
| 18 | " | Maria | 19 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | Pogrebiczsky | Chaike | 18 | | " | " | seamstress | yes | " | Russia | Hebrew | Russia | Szergacz |
| 20 | Uran | Justina | 22 | | " | m. | housewife | no | " | Hungary | Slovak | Hung | Kubura |
| 21 | " | Jan | 3 | | mos | " | none | " | " | America | " | " | " |
| 22 | Malyas | Anna | 25 | | f. | " | farmhand | " | " | Austria | Russia | Austria | Sobiany |
| 23 | Waranec | Marya | 22 | | " | m. | housewife | " | " | " | " | " | Lisorotshy |
| 24 | " | Piotr | | | " | mos | none | " | " | " | " | " | " |
| 25 | Kozlarz | Jacob | 49 | | " | m. | tailor | yes | " | Russia | Hebrew | Russia | Kielno |
| 26 | " | Hinde | 46 | | f. | " | housewife | no | " | " | " | " | " |
| 27 | " | David | 17 | | " | s. | tailor | yes | " | " | " | " | " |
| 28 | Chajit | Schaje | 42 | | m. | m. | joiner | no | " | " | " | " | Kowel |
| 29 | Apteker | Kowel | 27 | | " | s. | joiner | yes | " | " | " | " | Przedacz |
| 30 | " | Idasca | 22 | | f. | " | housework | " | " | " | " | " | " |

| 1 | 2 | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | Final Destination. City or Town. |
| 1 | Sinzawska | brother Antoni Sinzawski Miazgroje | Ill. | Mongoh |
| 2 | Auerganowich | mother Anna Korganowich Ciechanowitz Prusso | " | " |
| 3 | Laszewski | father Pawel Laszewski Radziejow Poland | Ill. | Chicago |
| 4 | Krupinski | wife Marianne Krupinska Zamroki Plock | " | " |
| 5 | Marcak | No relation | Pa. | Pittsburgh |
| 6 | Danauskurto | father Antanas Danauskus Wenkles Kowno | Ohio | Wilburton |
| 7 | Kolejel | No relation | N.Y. | Brooklyn |
| 8 | " | " | " | " |
| 9 | Cechowski | brother Ehe Cechowska Siberia Russia | Ill. | Chicago |
| 10 | Braiman | father Moische Braiman Brulin Kiew | " | " |
| 11 | Rucinski | father Mikal Rucinski Iwanica Radom | N.Y. | Buffalo |
| 12 | Mierzejewska | father Gipolyt Mierzejewski Kosteki Kowna | Mass. | Pittsburgh |
| 13 | Pietrowicz | sister Pesche Wicherowicz Podwitse Kal. | N.Y. | Utica |
| 14 | " | aunt " | " | " |
| 15 | " | " | " | " |
| 16 | " | " | " | " |
| 17 | Lukacz | father Mikoly Lukacz Szaroo Bregly | Ohio | Akron |
| 18 | " | " | " | " |
| 19 | Pogrebiczsky | father Itschok Pogrebiczsky Szergacz Kiew | N.Y. | Brooklyn |
| 20 | Uran | father Stefan Ruschman Kubura Lemplin | Pa. | Berwick |
| 21 | " | grandf. | " | " |
| 22 | Malyas | father Mihal Malyas Sobiany Gal | Pa. | Leechdale |
| 23 | Waranec | brother Doko Bilanik Lisorotshy Gal | Mich. | Detroit |
| 24 | " | uncle " | " | " |
| 25 | Kozlarz | brother David Kozlarz Novi Zuchasts 8 Lodz & | N.Y. | Newyork |
| 26 | " | uncle " | " | " |
| 27 | " | " | " | " |
| 28 | Chajit | wife Rifke Chajit Kowel Krol. | Ill. | " |
| 29 | Apteker | father Schaie Aptecar Przedacz Kiew | " | Brooklyn |
| 30 | " | father " | " | " |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List* **26**

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ..... , 1913

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | brother | 25 | No | | | brother Konstanty Lingiewicz 94 Ullengt. Newyork | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | bl | gr | none | Russia Masovia |
| 2 | | brother | 4 | | | | brother Maciej Szczypka 19 Bonker Hudson Pa | | | | | | | 5 | 2 | | bl, bl | | | Ciechanowiec |
| 3 | | uncle | 15 | | | | uncle Tomasz Kenczewski 8453 Superior Ave. So Chicago Ill | | | | | | | 5 | 1 | | bl | gr | | Radziejow |
| 4 | S. | brother | 17 | No | 1907 | Detroit | brother Konstanty Szczepanski 415 Mackinaw Ave. So Chicago Ill | | | | | | | 5 | 3 | | | | | Zamrosna |
| 5 | | brother | 25 | no | | | brother Constanty Massak 3039 Pulaski ave Pittsburgh Pa | | | | | | | 5 | 5 | | black | | | Pszesetzna |
| 6 | | friend | 25 | | | | friend Kazmir Kormulas Box 181 Wilburton Okla | | | | | | | 5 | 3 | | blonde | | | Dedubles |
| 7 | | brother | — | | | | brother Moses Kollefil 274 Thirteenth Brooklyn NY | | | | | | | 4 | 10 | | blonde brown | | | Brzuza |
| 8 | | — | — | | | | — | | | | | | | 4 | 6 | | | | | Kolleska |
| 9 | | | 10 | | | | brother Anton Cechowski 1535 Elston Ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 3 | | br | | pockmarked | Lubinni |
| 10 | | brother | — | | | | brother Nikola Kesselman 524 W. 14th place Chicago Ill | | | | | | | | 4 | | | | none | Pigonia |
| 11 | | brother | 1 | | | | brother Jan Kuczynski 321 Amherst st Buffalo NY | | | | | | | 4 | 9 | | | gr | | Iranier |
| 12 | | | | | | | brother Jan Mierzejewski 23 Park street Attleboro Mass | | | | | | | 5 | 2 | | | | | Koslowa |
| 13 | | | | | | | father Wensel Rosenblum 4112 Whitelaw St. Utica NY | | | | | | | 5 | 3 | | | br | | Podentz |
| 14 | | uncle | | | | | grandfather — — | | | | | | | | | | | | England London | |
| 15 | | | | | | | — — | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | — — | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | brother | 16 | | | | brother John Swarzynski 1630 E. 32 nd St. Ashtabula O. | | | | | | | 5 | | | bl | | Russia | Rovno |
| 18 | | | 15 | | | | — | | | | | | | 4 | 11 | | | gr | | |
| 19 | | uncle | 20 | | | | uncle Jacob Granoff 547 Sutter Ave Brooklyn NY | | | | | | | 5 | 1 | | | blue | | Lezgaza |
| 20 | | husband | 12 | Yes | 1906 | 10 Buffalo Pa | husband Stefan Ulam 539 Monroe St. W Berwick Pa | | | | | | | 5 | 7 | | br | gr | Hungary, Galicia | |
| 21 | | father | | born | | | father — — | | | | | | | | | | bl | bl | USA Buffalo Pa | |
| 22 | | brother | 10 | no | | | brother Michal Matyas Leechdale Pa | | | | | | | 4 | 11 | | br | gr | Austria Galacya | |
| 23 | | husband | 12 | Yes | 1909 | 11 Chicago Ill | husband Harry Daramee 98 Lincoln St. Adrian Mich | | | | | | | 4 | 11 | | blonde | bl | | Lisowcha |
| 24 | | father | | no | | | father — — | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | daughter | 50 | | | | daughter Sarah Rottars 421 E. 138 th St New York | | | | | | | 4 | 6 | | gr | br | Russia Cichelin | |
| 26 | | | | | | | — — | | | | | | | | | | | | | Kutno |
| 27 | | sister | | | | | sister — — | | | | | | | | 6 | | black | | | |
| 28 | | brother | 20 | | | | brother Dr Greenblatt 114 Seventh New York | | | | | | | 5 | 1 | | hazel | blue | | Kowel |
| 29 | | self | | | | | brother Dr Appelbaum 235 Flatbush Brooklyn NY | | | | | | | 5 | 5 | | br | | | Brzezany |
| 30 | | | | | | | brother — — | | | | | | | | 5 | | | | | Ukraine |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MA. TEL of the RIJNDAM from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
MASTER Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of 16 JUN 1913, 19..,
at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other reative; friend, steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

Dr. PROCTOR FIELD.

I, ..... , Surgeon of the RIJNDAM , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nyanza sailing from , 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Rasek | Jan | 40 | m | s | farmh | yes | yes | Russia | Pol. | Russia | Myslenice | father Wincenty Rasek | NY | Niagara |
| 2 | Rybarczyk | Stanislaw | 19 | m | s | 7-169404- 3/6/40 | | | | | | | father Piotr Rybarczyk | " | " |
| 3 | Glusienszky | Stanislaw | 21 | m | s | labor | no | no | | Lith | Russia | Olita | father Antonas Glusienszky | PA | Lebanon |
| 4 | Blumberg | Rachel | 18 | f | s | domestic | " | " | " | Heb | " | Walkomir | father Jakow Blumberg | Que | Montreal |
| 5 | Kulasz | Isidor | 15 | m | s | laborer | yes | yes | " | Lith | " | Dauke | father Onufry Kulasz | Que | Montreal |
| 6 | Gurzenska | Kazimiera | 21 | f | s | farmh | no | no | " | Pol | " | Olsany | father Andrzej Gurzenski | Mass | Boston |
| 7 | Kowandowski | Marcin | 40 | m | m | laborer | " | " | " | " | " | Uscilug | wife Zofia Kowandowska | Ill | Chicago |
| 8 | " | Wladislawa | 10 | f | s | farmh | " | " | " | " | " | Uscilug | father Franciszek Kowandowski | Ill | Chicago |
| 9 | Spichalska | Bronislawa | 18 | f | s | " | " | " | " | " | " | Uscilug | father Franciszek Spichalski | NY | Dayton |
| 10 | Fiel | Zofia | 19 | f | s | servant | yes | yes | Austria | " | Austria | Kuhuszon | father Wincenty Fiel | " | Hudson |
| 11 | Ranja | Antonina | 19 | f | s | " | " | " | " | " | " | " | father Jan Ranja | " | " |
| 12 | Kowalska | Maryanna | 19 | f | s | " | no | no | Russia | " | Russia | Ishowa | father Onufry Wodalsky | Ill | Chicago |
| 13 | Pranckiewicz | Antonia | 22 | f | s | farmh | yes | yes | " | Lith | " | Pastovin | father Kazimierz Pranckiewicz | Ill | Kampsville |
| 14 | Kadisz | Franciszek | 22 | m | s | " | " | " | " | Pol | " | Kulkartalek | father Franciszek Kadisz | Pa | Syracuse |
| 15 | Pawlowski | Franz | 27 | m | s | " | no | no | " | " | " | Gowarowa | father Simon Wozniak | Pa | Scranton |
| 16 | Zelenas | Cira | 25 | m | m | housew | 1-148057 | 8-13-40 | | Lith | " | Barbieski | father Simonas Barbieski | Pa | Scranton |
| 17 | " | Franas | 6 | m | s | none | 1-315244 | 5/9/41 | (illegible) | Pol | Pol | Olsa | grandfather: —— | " | " |
| 18 | Murawski | Maryan | 19 | m | s | laborer | yes | yes | " | " | " | Polubow | father Franciszek Murawski | Pa | Syracuse |
| 19 | Olszewski | Franciszka | 20 | f | s | farmh | no | no | " | " | " | Smejewo | father Franciszek Olszewski | NY | Syracuse |
| 20 | Lahay | Tomasz | 21 | m | s | " | " | " | " | " | " | Lomza | brother Clemens Lahay | Pa | Franklin |
| 21 | Jankowska | Helena | 30 | f | m | housew | yes | yes | " | " | " | Dolinkejzery | father Antonas Jankowski | " | Lebanon |
| 22 | " | Jadwiga | 4 | f | s | none | 8-169364 | 11/17/39 | " | " | " | Bakalarzewo | mother Marianna Jankowska | " | " |
| 23 | " | Jozefa | 11 | f | s | " | " | " | " | " | " | " | grandmother: —— | " | " |
| 24 | Pickarska | Bronislawa | 20 | f | s | farmh | yes | no | " | " | " | Sedlitzka | Franciszka Pickarska | Mass | Bradford |
| 25 | Rosenblum | Hanka | 50 | m | housew | none | no | no | " | " | " | Radimbitz | father Jankiel Rosenblum | Ill | Utica |
| DEPORTED | " | Lea | 19 | f | s | domestic | yes | yes | " | " | " | " | sister —— | " | " |
| 27 | " | Leibisch | 17 | m | s | tailor | 3-74108 | 3/4/40 | " | " | " | " | brother Jankiel Rosenblum | " | " |
| 28 | Schwarzblatt | Jente | 16 | f | s | domestic | no | no | " | Heb | " | Gorodetz | mother Baruch Schwarzblatt | Ill | Utica |
| 29 | Listopad | Maria | 16 | f | s | " | " | " | " | Pol | " | Skola | father Gerson Listopad | Ill | Utica |
| 30 | " | Weronika | 11 | f | s | none | no | no | " | " | " | " | grandmother Rywka Schwarzblatt | " | " |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

*List* 27

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* ....., ....., *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether polygamist, or idiot, or insane person, or pauper, or person likely to become a public charge? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | bro | 30 | my | | | bro Tomasz Chelmicky 310 – 24th Street Niagara Falls | no | no | no | no | good | none | 5 | 2 | fair | br. | grey | none | Russia Myslibuz |
| 2 | " | brother | 25 | " | | | brother Ludwig Rybarczyk 340 – 24th St. Niagara Falls N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | " | " Tolkmicko |
| 3 | " | bro | 45 | " | | | bro Jonas Shkhanskas R. F. D. 2. Box 76. Lubrant | " | " | " | " | " | " | 5 | 0 | " | lt. grey | " | " | " Olita |
| 4 | no | " | 0 | " | | | bro J. Mathewson 3854. 10th St. Plains | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brn brn | " | " | " Walkemir |
| 5 | yes | father | 65 | " | | | brother Peter Rutkas Archbald. Pa | " | " | " | " | " | " | 4 | 3 | " | blue grey | " | " | " Tawke |
| 6 | " | brother | 41 | " | | | brother Leon Gwiazdowski 237 Penn 11th. Wm Bedford | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brn | " | " | " Ostrowo |
| 7 | — | son | 20 | " | | | son Stanislaw Lewandowski 3424 Superior Ave. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " Jerzewo |
| 8 | yes | brother | 25 | " | | | brother Ho | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | no | bro | 35 | " | | | bro Stanislaw Tomiedorki 153 Ave 3. Bayonne N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | " | " Krakau |
| 10 | " | brother | — | " | | | brother Frank Ferel 14 State St. Elizabeth N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " Romanki |
| 11 | " | brother | — | " | | | brother Wawrzyn Banya 202 Fulton St. Elizabeth N.J. | " | " | " | " | " | " | 4 | 4 | " | blk brown | " | Austria | Kubarzow |
| 12 | no | male | 29 | " | | | bro Anton Banka 925 Buffalo Ave. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 4 | 6 | " | " | grey | " | " " |
| 13 | " | husband | 10 | yes | 400 | Rumford Falls | husband Antanas Rankauskis Rumford Falls Me | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brn brn | " | Russia | Yakowice |
| 14 | " | brother | 18 | no | | | brother Stanislaw Kadisz Somerset Co Pa. Grame Pa | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | grey | " | " Postawie |
| 15 | " | father | 47 | " | | | father Ignacy Pawlowsky 912 Milton Ave. Syracuse N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 0 | " | blue blue | " | " | " Rutkar |
| 16 | no | husband | — | " | | | husband Antanas Zalinas Hanesdale Th 420 Scranton Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brn brn | " | " | " Gervarova |
| 17 | " | father | — | " | | | father — " — | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | blue blue | " | " | " Barkowka |
| 18 | yes | brother | — | " | | | brother Wacław Murawski 19 N. Ave 16 Torrington Conn | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " " |
| 19 | " | " | " | " | | | brother Stanislaw Wrzenski 1623 Holy Ave Syracuse N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | grey | " | " Poludnie |
| 20 | no | bro | — | " | | | bro Stanislaw Kozuc Pogorzwoda 813. Franklin St | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " Smijewo |
| 21 | yes | husband | 19 | " | | | husband Petr Zaniewski 519 Michigan Ave Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | blk brown | " | " | " Dobrzejewo |
| 22 | " | father | — | " | | | father — " — | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brown | " | " | " Bakalarowo |
| 23 | " | " | " | " | | | father — " — | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " " |
| 24 | yes | Married | " | " | | | father Franciszek Piekarski Bladdr Pa | " | " | " | " | " | " | | | " | blue blue | " | " | " " |
| 25 | yes | husband | — | " | | | husband Wm Rosenblum 412 Wilkesbarre Str Wilkesbarre Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | blk brown | " | " | " Sedlowka |
| 26 | " | father | — | " | | | father — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | blue blk | " | " | " Sedemborg |
| 27 | " | " | " | " | | | father — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | " | " | " " |
| 28 | — | brother | 25 | " | | | brother Salomon Schwarzblatt 149 Clinton Str. N.Y.C. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | blk | " | " | " " |
| 29 | yes | father | — | " | | | father Emil Lisiopad 93 Mill St. Walkerton | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brn grey | " | " | " Gorzedz |
| 30 | " | " | " | " | | | | | | | | | | 4 | 0 | " | brn blue | " | " | " Skrda |
| | | | | | | | | | | | | | | | | " | blond | " | " | " " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... VAN ... MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... MASTER. Officer.

Sworn to before me this ... day of JANUARY, 19 ,

at ...

... Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam*, *June 7th*, 1913.

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Pucacz K | Marianna | 21 | | f | | farmhouse. | yes | no | Russ. | Pol. | Russ. | Dekowa. | Father Josef Kaczyna Dekowa Lonya. | Pa | Beaver Falls |
| 2 | Nisnik | Chaie | 23 | | f | | Seamstress | yes | no | | Hebr. | " | Luba. | Father Salumph Nisnik Lipka Wolin | Ny | Bronx. |
| 3 | Szelwestrowicz | Anton | 28 | | m | | farmlab. | " | " | | Pol. | " | Arageleki | Father Kazimir Szelwestrowicz Aragelski Kdong. | Pa | Phila |
| 4 | Szereika | Anna | 20 | | f | | s | " | no | " | " | " | " | Father Vincenty Szereika Aragelski Kdong. | " | " |
| 5 | Slasiak | Jan | 29 | | m | | " | yes | yes | " | " | " | Szyrwien | Father Walenty Slasiak Szyrwien Kal. | Del | Wilmington |
| 6 | Rudniak | Wawrzyn | 25 | | m | | " | " | " | " | " | " | " | Wife Helena Rudniak Szyrwien Kal. | " | " |
| 7 | Szendrick | Marcella | 19 | | f | | s | none | none | | " | " | Pedrayany | Father Baltromy Szendrick Pedrayany Kdworzo. | Conn | Meriden |
| 8 | Pawczyk | Franciszka | 18 | | f | | farmk | " | " | | " | " | Radecz | mother Martin Pawczyk Radecz Wars. | Ill | Chicago |
| 9 | Dembeki | Wladimiliaw | 19 | | m | | farmlab | yes | yes | | " | " | Skorninsky | Father Ignacy Dembeki Skorninskiego Kal. | Ny | Rochester |
| 10 | Wisniewski | Bronislaw | 18 | | m | | " | " | " | | " | " | Regartietz | Father Zygmund Wisniewski Regartietz Plock. | Mich | Detroit |
| 11 | Jendrzeik | Stanislaw | 18 | | m | | " | " | no | Austria | " | Austria | Szwnorowo | mother Rika Jendrzeik Szwnorowo Kal. | Ny | Summit |
| 12 | Kwranska | Marianna | 17 | | f | | farmhouse | yes | yes | Russia | " | Russia | Pojerno | Father Franczyk Kwranski Pojerno Lonya | " | Hudson |
| 13 | Szczepaniak | Wojciech | 27 | | m | | farmlab | none | none | " | " | " | Labrozyn | wife Marianna Szczepaniak Labrozyn Kal. | Ill | Evingston |
| 14 | Presenski | Martin | 18 | | m | | s | yes | yes | " | Lith | " | Dobrina | Uncle Stanislaw Presenski Dobrina Kdwo. | Ny | Bayonne |
| 15 | " | Marciona | 15 | | f | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | Dzalinska | Leokadia | 19 | | | | | | | " | Pol. | " | Pervza | Father Josef Dzalinski Pervza Lonya | Conn | N Britain |
| 17 | Marcis | Emilia | 18 | | f | | | | | " | Germ | " | Wartalic | Father Karol Marcis Wartalic Sur. | Pa | Pittsburgh |
| 18 | Leszczarska | Florentyna | 18 | | | | seamstr | | | " | Pol. | " | Tuchowa | Father Jeodor Leszczarska Tuchowa Plock | Ny | Waterside |
| 19 | Kowalska | Marianna | 18 | | | | Ser. Girl | | | " | " | " | Plucharicy | Father Marian Kowalski Pluchowicz Plock. | Ny | Brooklyn. |
| 20 | Ciecuck | Felica | 17 | | f | | farmk | | | " | " | " | Whitowke | Father Piotr Ciecuck Whitowke Lipno | O | Cleveland |
| 21 | Ziemieny | Wladislaw | 20 | | m | | Shopempl | | | " | " | " | Bonka. | Father Pawel Ziemieny Bonka Plock. | Ny | Brooklyn. |
| 22 | Swiderski | Wladislaw | 17 | | m | | farmk | | | " | " | " | Zalucki | Father Ad. Swiderski Zalucki Lonya | " | Syracuse |
| 23 | Sity | Katarzyna | 7 | | f | | Scarnstr | | | Russ. | " | " | Slawin | Father Stanislaw Sity Slawin Sur. | Ill | Chicago |
| 24 | Awranek | Jan | 20 | | m | | farmk | | | Russ. | " | " | Zalucyanek | mother Anna Awranek Zalucyanek Sur. | Mass | W Lynn. |
| 25 | Paskinsky | Zygmund | 19 | | | | farmk | | | | " | " | Pingrad. | Father Stanislaw Paskinski Pingrad Lonya | " | Gardner |
| 26 | Pawlak | Walenty | 46 | | m | | " | | no | | " | " | Bregarnowo | wife Malgorzata Pawlak Bregarnowo Wars. | Ill | So Chic |
| 27 | Abramczyk | Stanislaw | 32 | | m | | farmk | | yes | | " | " | Langynnee | wife Jadwiga Abramczyk Langynnee Sedlec | Mass | Holyoke |
| 28 | " | Viktor | 34 | | m | | s | none | none | | " | " | " | aunt | " | " |
| 29 | Wasiek | Wladislaw | 38 | | m | | m | lab | yes | | " | " | Sowinje | wife Era Wasiek Sowinje Plock | Ny | Utica |
| 30 | Walczyanka | Marcia | 18 | | f | | farmk | | no | | " | " | Skrewa. | cousin Estanvski Mauer Skrewa Wilna | Ny | Bayonne |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

28

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ....., ....., 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? (If so, which?) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Husb. | | 15 no | — | — | | Luba R. Pruszanek 167 7th Ave. Beaver Falls Pa | | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | dk. blue | none | Russia | Plugenskunge |
| 2 | sister | | — | — | — | | Lucy A. Goodman 1557 Fulton Ave. Bronx NY | | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | br. gr. | " | " | Inba |
| 3 | Husband | | 22 | — | — | | Casimir Josef Chamiercy 916 Crease St Phila Pa | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Aragoleki |
| 4 | " | " | 18 | — | — | | Bro Casimir Przygorenski 2540 Brown St Phila Pa | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " | 25 | — | — | | Josef Franczek Kowalski 9 Johnson St. Wilmington Del | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Wordawo. |
| 6 | " | " | 15 | — | — | | Bro Franczek Kowalski 9 Johnson St Wilmington Del | | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " |
| 7 | " | Brother | — | — | — | | Bro Alexander Orwicki 237 Hall St Memphis Tenn | | " | " | " | " | " | 5 | 0 | " | dk | " | " | Pestrawy. |
| 8 | " | father | 25 | — | — | | Father Michal Franczek 1551-2 Catharina Ave Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | br. | " | " | Wadeyn |
| 9 | " | brother | 20 | — | — | | Br. Bronislawa Pembroke Mg 548 Andrews Ave Rochester Mg | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | blue | " | Kwiecek |
| 10 | " | bro in l. | 21 | — | — | | Bro Stanislaw Pagunek 540 Hastings St Detroit Mich | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | dk | " | " | Rzyrtietz. |
| 11 | Husband | " | 20 | — | — | | Wladislaw Pankowski Lager Mundt Summit Ky. | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | dk grey | " | Austria | Wegrzanice |
| 12 | — | " | — | — | — | | Bro Jan Wojnecki 1811 Stanton St Hudson Mj | | " | " | " | " | " | 5 | — | " | br blue | " | Russia | Pajewno. |
| 13 | Husband | Brother | 25 | — | — | | Bro Stanley Przepanick 1916 Florence Ave Evanston Ill | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | dk grey | " | " | Zabrozye. |
| 14 | " | father | 4 | — | — | | father Franz Brzezowski 490 Ave A Bayonne NJ. | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | br. | " | " | Beskowice |
| 15 | " | " | — | — | — | | | | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | dk | " | " | " |
| 16 | Husband | Brother | 25 | — | — | | Br. Stanley Dulewicz 156 Main St Britain Conn. | | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | Pawlow |
| 17 | " | uncle | 17 | — | — | | uncle John Kazpan 3604 Penderose Pittsburgh Pa | | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | br. | " | " | Wartalo. |
| 18 | " | bro in l. | 11 | — | — | | bro Stanislaw Plagowski 2307 4th Ave Waterford Pa | | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | " | " | Tuchowa |
| 19 | — | brother | 33 | — | — | | Br Josef Kowalski 148 Bryte Brooklyn NY | | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | dk | " | " | Chechowice |
| 20 | Husband | " | — | — | — | | Br Bronislaw Olenick 2589 W. 7 Cleveland O. | | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | br. | " | " | Belgowenka |
| 21 | — | uncle | 5 | — | — | | uncle Antoni Rzeptowski 214 Freemanse Poly NY | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | dk | " | " | Borka. |
| 22 | Husband | " | 10 | — | — | | uncle Antoni Swiderski 334 411 Richmond Ave Staten Isl NY | | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | br. | " | Zakrotka. |
| 23 | " | father | 19 yrs born | dk | | | father Stanislaw Zyk 9339 Brandt Ave Chicago Ill | | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | hazel | " | " | Hanowski |
| 24 | Husband | brother | 17 | no | — | — | Br Joseph Swranek 202 Oxford St West Lynn Mass | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | br. | " | Russia | Pulawy |
| 25 | Husband | " | 25 | — | — | — | Br Jan Cegnarski 274 Pleasant St Gardner Mass | | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | dk. | " | " | Cegrad |
| 26 | " | bro in l. | 25 | — | — | | Josef Andrzej Zajtrowski 1178 Buffalo Ave 8247 S Chicago Ill | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | br. | " | " | Brzegnowo. |
| 27 | " | bro in l | 14 | — | — | | Bro Tomasz Wojcicki 5603 Avenue O Chicago Ill | | " | " | " | " | " | 5 | 8 | fair | br. | " | " | Zamyscie |
| 28 | " | father | — | — | — | | father | | " | " | " | " | " | | | | dkd blue | | | " |
| 29 | — | brother | 11 yrs | 06-10 | dk | | Br Robert Kalinowski 238 26 St Brooklyn NY | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | gr. | " | " | Cyborze. |
| 30 | Husband | | 23 | no | — | — | Br Stanislaw Wroblewski 16 Wesleyan Ave Bayonne NJ | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | br. | " | " | Skrzeva |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 227 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..,

at ...

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other reative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS ONLY.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

HOLLAND-AMERICA LINE.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 4, 1913.

11—4015

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Ponyehowska | Maria | 25 | | f. s. | farmlab. | no. | Russia | Polish | Russia | Skomina | | mother: Ewa Ponyehowska Skomina Poronza | Mich | Detroit |
| 2 | Basyulis | Stanislaw | 22 | | m. | " | " | yes | " | Lith | " | Szawlejts | father: Miras Basyulis Szawlejts Lomza. | N.Y. | Elizabethport |
| 3 | Kryspin | Yosef | 19 | | " | " | " | " | " | Polish | " | Nauda Rusk. | father: Karol Kryspin Nauda Rusk, Lomza | " | Syracuse |
| 4 | Yoszak | Andrzej | 18 | | " | " | " | no | " | " | " | Glenewjo | father: Franciszek Yoszak. Glenewjo Plock | Pa | Dupont |
| 5 | Gedrimas | Dominikas | 30 | | " | m. | 1-167609-9/6/30" | | " | Lith. | " | Szarki. | wife: Karyona Gedrimas Szarki. Kovno. | Mass | Roxbury |
| 6 | Krawczynski | Konstantyn | 21 | | " | s. | fact. lab. | " | " | Polish | " | Kraikowo | father: Yan Krawczynski Kraikowo. Plock. | " | Northampton |
| 7 | Sieklucki | Felix | 21 | | " | s. | farmlab. | yes | " | " | " | Bialoszcz | father: Ulyssit Siekluckí Bialoszcz Grodno. | N.Y. | Jamaica. L.I. |
| 8 | Szymerska | Anna | 19 | | f. | " | farmlab. | g-155537-585-10/10/38" | " | " | " | Kasidden | father: Jacob Szymerski. Kasidden Lomza. | Mass. | Greenfield |
| 9 | Karpinski | Felix | 28 | | m. | " | " | " | " | " | " | Sadewits | wife: Natalia Karpinska Sadewits Wars. | Mich. | Detroit |
| 10 | Fabiszewska | Katarzyna | 30 | | f | mkeeperwife | no | | " | " | " | Cyemarcho | father: Yan Kubszewski Cyemarcho Plock | Conn | Westport |
| 11 | " | Stanislaw | 6 | | m | s | none | 1-332886-3/6/[illegible]05 | " | " | " | " | Grandfather ——— " ——— | " | " |
| 12 | " | Theodor | 3 | | " | s. | " | " | " | " | " | " | ——— " ——— | " | " |
| 13 | " | Franciszek. | 1 | | " | s. | " | 1-74630 | " | " | " | " | ——— " ——— | " | " |
| X 14 | Pigoga | Feliks | 20 | | " | s. | farmlab. | yes | " | Lith. | " | Kamisarka | father: Matausus Pigoga Kamisarka Wilna. | Mass | Montello. |
| 15 | Ciechanowicz | Wincenty | 31 | | m. | m. | " | " | " | Polish | " | Bulatowski | wife: Rozalia Ciechanowicz Bulatowski Kowno. | Pa | Philadelphia |
| 16 | Wrobel | Wladislaw | 18 | | " | s. | " | yes | no | " | " | Nalewits | father: Franciszek Wrobel. Nalewits Plock. | N.Y. | Newark. |
| 17 | Kaliszewski | Ignacy | 30. | | " | " | factlab. | yes. | " | " | " | Poniewski | father: Antoni Kaliszewski Poniewski Kalis. | N.Y. | Brooklyn |
| 18 | Ugelow | Hersch | 18 | | " | " | " | " | " | Hebrew | " | Witebsk | mother: Chaie Ugelow, Lasonnitska Ul. Witebsk | " | New York. |
| 19 | Ponarowicz | Antonia | 26 | | f | " | farmlab | no | " | Polish | " | Yamine | mother: Paulina Ponarowicz Yamine Lom. | Conn | New Britain |
| 20 | Stikas | Stanislowas | 21 | | m. | " | " | yes | " | Lith | " | Gauanonos. | father: Adamas Stikas. Gauanonas. Kowno. | Pa | Scranton. |
| 21 | Urbikas | Franciszkus | 17 | | f. | " | " | no | " | " | " | Girnika | mother: Petronela Urbikiene Girnika Kowno. | Ills | Chicago |
| 22 | Istamber. | Franciszek | 26 | | m | " | musicianyes | | " | Polish | " | Kwodawa. | father: Michal Istambers Kwodawa. Kalis. | " | So " |
| 23 | Wojna | Katarzina | 22 | | f | " | farmlab | " | 1-372621-8/20/41 | " | " | Stanianow | father: Kawary Wojna Stanianow Lomza. | Ohio | Cleveland |
| 24 | Bednarska | Adela. | 20. | | " | " | " | " | " | " | " | Sanosse | father: Stanislaw Bednarski Sanosse Lomza. | Conn | Unionville |
| 25 | Wilecki | Stefan | 20 | | m | " | shoemaker | " | " | " | " | Lipna | father: Josef Wilecki Lipna Plock. | N.Y. | Brooklyn. |
| 26 | Bacienska. | Anna | 18 | | f | " | farmlab | yes | no | " | " | Damiani | father: Ulian Budzienski Damiani Lomza | " | Newyork. |
| 27 | Osenlak. | Wiktorya | 17 | | " | " | " | yes | " | " | " | Lipinik | father: Prob. Osenlak. Lipinik Radomsk | Mich | Detroit |
| 28 | Lewandowska | Wladislawa | 18 | | " | " | seamstress | " | " | " | " | Wlodelawek | mother: Maryanna Lewandowski Wlodelawek Wars. | Ills | Chicago |
| 29 | Galkowna | Stanislawa | 18 | | " | " | farmlab | no | " | " | " | Sbojna | father: Yan Galkowna Sbojna. Lomza. | Mass | Springfield |
| 30 | Lemanska | Stefania | 17 | | " | " | " | yes | " | " | " | " | father Prob. Remanski Sbojna Lomza | " | Chicopee |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**29**

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* _____, *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Deformed or afflicted with loathsome or dangerous contagious disease. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | halfbrother | 612 | no | | | halfbrother Wladislaw Gulanowski 130. 34th St. Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | brown | none | Russia | Skomina |
| 2 | " | brother | " 10 | " | | | Brother Napolas Baculis Lehin St 218 Elisabethport | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | grey | " | Sawlejk |
| 3 | " | " | " 22 | " | | | brother Franciszek Krzepisz Topath St. 205. Syracuse N.Y | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Naida Pruck |
| 4 | " to Lawrence | " | " 10 | " | | | brother Jan Jaszczak, Box 456, Dupont Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Glenewjo |
| 5 | to Boston Mass | " | " 25 | " | | | brother Antanas Gedremas 020 Albany St. Roxbury Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Starki |
| 6 | yes | " | " 4 | " | | | brother Stanislaw Krasicenski Factory St 34. Northampton Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | blond | " | " | Dzewska |
| 7 | _ | " | " 10 | " | | | Brother Boleslaw Sieklucki % A. Lasiadek, 11 Rockaway Beach Jamaica L.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Yesjanowka |
| 8 | yes | " | " 20 | " | | | brother Ignacan Dymerski 59. Deerfield St. Greenfield. Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | " | " | Krasidden |
| 9 | " | " | " 15 | " | | | brother Wladislaw Kapinski Forestave, 676, Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | Sadowits |
| 10 | " | husband | 25 " | | | | husband Jan Falissewski Box 24, Westport Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | Cpomascho |
| 11 | " | father | _ " | | | | father _____ | " | " | " | " | " | " | _ | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | " | _ " | | | | _____ " _____ | " | " | " | " | " | " | _ | " | " | " | " | " | " |
| 13 | " | " | _ " | | | | _____ " _____ | " | " | " | " | " | " | _ | " | " | " | " | " | " |
| 14 | yes Brockton Mass | Bril | " | | | | Bril: Wladas Andrusais, Internal St. 21. Montello Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blond brown | " | " | Kamisarka |
| 15 | yes. | brother | $40. yes | 190/18. | Phila Pa | | Brother: Yusef Chanowicz Almont St. 3156. Philadelphia Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown grey | " | " | Wilkiski |
| 16 | _ | sister | " 20. | no. | | | Sister: Katarzyna Wrobel, 101 Howard St. Newark N.J | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blond blue | " | " | Walowits |
| 17 | _ | brother | " 25. | " | | | brother: Yosef Kaliszeski, 146. 19th St. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown grey | " | " | Poniewski |
| 18 | | " | _ _ | " | | | brother: Lam Ugelow, 354 E. 123. St. Newyork. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | Witebsk |
| 19 | yes | " | " | | | | brother: Antoni Penasewicz Union St. New Britain Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | block | " | " | Yarmine |
| 20 | " | " | $ 10. | " | | | brother: Kazimieras Stirkas, 116 Wills St. Scranton Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | " | Vivckola |
| 21 | " | " | " 20. | " | | | brother Petras Urbikas 4521 Wood St. Chicago Ills. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | blond | " | " | Gurnika |
| 22 | " | halfbrother | " 12 | " | | | halfbrother Kazimiers Kantorski Superior ave, 0945, Nº Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Krwodawa |
| 23 | " | bril | " 10. | " | | | Bril: Yosef Truskowski, 8 E Superior St. 1515. Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Stamianow |
| 24 | " | brother | " 4. | " | | | Brother: Czeslaw Bednarski Diamond St. 14. Unionecity Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown brown | " | " | Samosse. |
| 25 | _ | sister | " 19. | " | | | Sister: Alfonsa Witecki 6713. E 20. St. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " grey | " | " | Kipna |
| 26 | _ | cousin | " 1. | " | | | cousin: Yosef Mejna. N. 42 St. 641, Newyork. | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | blond blue | " | " | Stamiani |
| 27 | yes | brother | " 15 | " | | | Brother: Wiktor Czembak, 070. Theodore St. Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brown brown | light pockmarked | " | Lipinsk |
| 28 | " | Bril | " | | | | Bril: Antoni Klabukowski 4213 Holt Ave, Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " grey | none | " | Wlodelawek |
| 29 | | " | $17 | " | | | Bril: Yosef Sniadowski Ferry St. 167 Springfield Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " brown | " | " | Skojna |
| 30 | " | brother | " 7 | " | | | brother: Yosef Remanski 32 Emerald St Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN [illegible], MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 18[illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Bukkewicz | Marya | 40 | | v s | farmh | yes | | Russia | Polish | Russia | Ties | father Jos Bukkewicz Siedl Cholmsk gub | Ills | Chicago |
| 2 | Konopczynska | Stefania | 18 | | " " | " | " | | " | " | " | Chelmnum | father: Jacob Konopczynska Cholmsk Gub | " | Easton |
| 3 | Rzezinska | Franciszka | 25 | | v m | miscellaneous | no | | " | " | " | Kosciewo | father: Franciszek Rzeszic. Kowalewo Warsaw gub | Pa | Shenandoah |
| 4 | Planzer | Chiel | 17 | | m s | tailor | yes | | " | Hebrew | " | Magnitza | brother: Jacob Planzer Mal genetza Warsaw gub | NY | New York |
| 5 | Rath | Hirsch | 18 | | " " | glazier | " | | Austria | " | " | Kolomea | father: Koppel Rath Kolomea Gal. | " | " |
| 6 | Jurczak | Ignac | 25 | | v m | farmh. | no | | Russia | Polish | " | Kegreti | wife: Maryanna Jurczak Wapeli Lomza gub | Conn | Hartford |
| 7 | Bogulzki | Stanislaw | 34 | | " " | " | " | | " | " | " | Timianki | father: Mariannya Bogulzki Timianki Lomza gub | Minn | Minneapolis |
| 8 | Szczurko | Antoni | 24 | | " s | " | " | | Austria | " | " | Dobra | mother: Zaraska Szczurko Dobra Gal. | Pa | Elphard |
| 9 | Wisockis | Stasis | 20 | | " | " | yes | | Russia | Lithuanian | " | Radna-menski | father: Stasis Wisockis Radnamenski Suw gub | NY | Hudson |
| 10 | Golowitz | Wladislawa | 30 | | v m | housewife | " | | " | Polish | " | Tomaslaw | father: Vincenty Skarzicki Tomaslaw Grandfather | O | Cleveland |
| 11 | | Apolonia | 3 | | " s | none | no | | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | Skarzicki | Franz | 10 | | m | farmh. | yes | | " | " | " | " | brother same. | " | " |
| 13 | Stragdenkate | Ludwika | 24 | | v | " | no | | " | Lithuania | " | Slekun | mother: Domineca Stragdenkate Slekun, Kovno Gub | NH | Walpole |
| 14 | Sadaviciena | Wiktorya | 20 | | " " | " | " | | " | " | " | Kuvaleson | mother: Domenica Sadaviciena Kuvaleson Suwalki Gub | NY | Hudson |
| 15 | Makarewicz | Piotr | 19 | | m " | " | yes | | " | Polish | " | Polaki | father: Wojan Makarewicz Polaki Siedlce | Ill | Chicago |
| 16 | Pyzanowski | Waslaw | 10 | | " " | laborer | " | | " | " | " | Cinijizin | mother: Rosalia Pyzanowski Cinijizin | Conn | New Britain |
| 17 | Koybek | Stefan | 19 | | " " | fact lab. | " | | " | " | " | Dobrka | father: Wojciech Koybek Dobrka Plock gub | Ill | Chicago |
| 18 | Zalenski | Antony | 21 | | " s | farmh | " | | " | " | " | Kutra | father: Stefan Zalenski Kutra Lomza gub | NY | Paterson |
| 19 | | Stanislawa | 18 | | " " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Kallenski | Wojciech | 45 | | m m | " | no | | " | " | " | Kijet Kanowo | wife: Josefa Kallenska Kijet Kanowo Wars gub | O | Toledo |
| 21 | Pawelcik | Stanislaw | 17 | | " s | " | " | | " | " | " | Risehat | brother: Johanna Pawelcik Risehat Lomza gub | Conn | New Britain |
| 22 | Wronink | Wasyl | 42 | | " m | laborer | " | | Austria | Ruthenian | " | Jeszczany | wife: Malarka Wronink Jeszczany Gal. | Ill | Chicago |
| 23 | Ostrowska | Kamila | 25 | | f m | housework wife | yes | | Russia | Polish | Russia | Kaminowa | father: Walenty Bjarowsky Kaminowa Lomza gub | Pa | Tyrone |
| 24 | | Stanislawa | 2 | | f s | none | no | | " | " | " | " | grandfather | " | " |
| 25 | Kacod | Apolonia | 22 | | v m | wife | " | | " | " | " | Antonien | father: Jan Kacod Antonien Lomza gub | O | Cleveland |
| 26 | " | Marianna | 2 | | f s | none | " | | " | " | " | " | grandfather | " | " |
| 27 | " | Eduard | 9 | | m " | house | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 28 | Buranek | Josefa | 23 | | f m | wife | " | | " | " | " | Kuzava | 1-284242-305-2/09/40 | " | " |
| 29 | " | Czeslaw | 3 | | m s | none | " | | " | " | " | " | no relations | Conn | Ansonia |
| 30 | Siemkowska | Zofia | 10 | | f | farmh | " | | " | " | " | Pustcha | father: Stanislaw Siemkowska Pustcha Plock gub | NY | Utica |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

**30**

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* ....., ....., *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in polygamy or alimony, or has been, and if so, when? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | brother | 25.- | no | — | — | brother: Alexander Budkiewicz, Bleeyland Ave 2350 Chicago | no | no | no | no | good | no | 5 | .- | gair | bld | blue | none | Russia Poland |
| 2 | " | h. & l. | 15.- | " | — | — | brother: Ed Antoni Sobieschy 459 N. Fremont St. Dayton | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " Glinnum |
| 3 | " | husband | 60.- | " | — | — | husband: Wladyslaw Bize Zigmir Wolf Malen Str No 336 Annandale | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | br | br | " | " Korniewko |
| 4 | " | brother | — | " | — | — | brother: Rubin Plantzer 2049 7th Street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | black | br | " | " Belgenidza |
| 5 | — | brother in l. | — | " | — | — | brother in l. Salmon Jon 232 E 104th Street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | br | gr | " | Austria Zabinea |
| 6 | no | self | 17.- | " | — | — | brother: Peter Damian 41 South Bos- ton St. Hartford Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | black | gr | " | Russia Mirot |
| 7 | yes | " | 25.- | " | / | — | brother: Alexander Bogucki 1729 2nd Str. Minneapolis Minn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | bld | blue | " | " Klaszow |
| 8 | Canada | " | 32.- | " | — | — | brother: Michal Zezunko 228 River Street Elyphant Ont. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | br | gr | " | Austria Jobra |
| 9 | yes | " | — | " | — | — | half brother: Jonas Andruszkiewicz yes 213 Robinson St. Hudson Mi | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | bld | br | " | Russia Sudrazynski |
| 10 | " | " | 2.- | " | — | — | husband: Michal Golowicki 4112 256 Street, Cleveland O | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | br | gr | " | " Toncavlan |
| 11 | ( | S | 2 | , | — | — | father: — " — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " " |
| 12 | " | self | — | " | — | — | b. s. & l. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " " |
| 13 | " | b. & l. | 25.- | " | / | — | brother: Leon Pauly 10 Maine Str Depot Walpole, NH. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | blue | " | " Stepan |
| 14 | " | half brother | 20.- | " | — | — | half brother: Jozef Andruszkiewicz yes 213 Robinson St. Hudson | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | br | " | " Aniski |
| 15 | " | brother | 13.- | " | — | — | brother: Piotr Kotkarewicz Box Place 1313 Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " Korenewicza |
| 16 | " | " | 25.- | " | — | — | brother: Alexander Pnazowski 68 Washington St. New Britain Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | bld | gr | " | " Pienjitzin |
| 17 | " | cousin | 25.- | " | — | — | cousin: Wladyslaw Kurzchowski Wood Street 4434 Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | blue | " | " Dobzka |
| 18 | " | brother in l. | 230.- | " | — | — | brother in l. Zygmunt Pokera 166 Spring St. Paterson NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | br | br | " | " Skutra |
| 19 | " | " | — | " | — | — | " " "

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUVEL
MASTER
Officer

Sworn to before me this 15 day of JUN 1913, 19,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

Dr. PROCTOR FIELD.

I, _____, Surgeon of the RIJNDAM, _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

11—4638

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Soldyj | Blazej | 53 | | m m | laborer | no | no | Austria | Polish | Austria | Rokatyn Lubowce | wife Rozalia Soldyj, Rokatyn Lubowce | N.Y. | Newyork |
| 2 | Wdowinski | Wladyslawa | 17 | | f s | farmh. | yes | | Russia | " | Russia | Annino | father Walenty Wdowinski | " | " |
| 3 | Chalfin | Esther | 29 | | m wife | housewife | " | yes | " | Hebrew | " | Lekorowa | " Schmiel Wechsel, Lekorowa Annerie, Lomza | " | " |
| 4 | " | Isidor | 2 | | m s | none | no | no | " | " | " | " | " Bessar item | " | " |
| 5 | Jackewicz | Alexandrya | 20 | | f " | servant girl | yes | yes | " | Polish | " | Besabolle | " Antony Jackewicz, Besabolle | " | Newark |
| 6 | Bleder | Anna | 19 | | " | farmlab. | " | " | " | Lithuanian | " | Kubilune | " Tewes Bleder, Kubilune Kowno | Ills. | Chicago |
| 7 | Sabeckinte | Marcinas | 19 | | " | farmlab. | no | no | " | " | " | Kubilune | " brother Josas Sabeckis, Wawerenika | Mass. | Hudson |
| 8 | Jagiello | Piotr | 19 | | m " | farmlab. | yes | yes | " | Polish | " | Plewki | father Adam Jagiello, Plewki | Wi | Syracuse |
| 9 | Krol | Helena | 17 | | f " | farmhand | " | no | " | " | " | Gury | " Andrey Krol, Gury, Kal Lomza | Pa | Carnegie |
| 10 | Pesicka | Bronislawa | 14 | | " " | " | " | yes | " | " | " | Pusztow | " Stanislaw Pesicka, Pusztow | NY | Newyork |
| 11 | Makeztutis | Antanas | 20 | | m " | " | " | " | " | Lithuanian | " | Kalvarios | " Antanas Makeztutis, Kalvarios Plock | Pa | Scranton |
| 12 | Zgrzewski | Wladyslaw | 30 | | m " | 8-157416 1-7-39 | no | no | " | Polish | " | Jemjetz | wife Zofia Zgrzewski, Jemjetz Sierp. | Mich | Wyandotte |
| 13 | Wisniewski | Stanislaw | 17 | | s " | " | yes | yes | " | " | " | Possat | father Walenty Wisniewski, Possat Wars. | Pa | Toledo |
| 14 | Wesalowski | Florian | 26 | | m " | smith | " | " | " | " | " | Sosnitzan | wife Maria Wesalowski, Sosnitzan Lomza | NY | Newyork |
| 15 | Gradzinski | Lem | 20 | | s " | miller | " | " | " | " | " | Kowo | mother Tekla Gradzinski, Kowo Radomsk | " | Buffalo |
| 16 | Rimiszewski | Wawrzine | 19 | | " " | none | " | " | " | " | " | Golaski | father Simon Rimiszewski, Golaski Wars. | Pa | Pittston |
| 17 | Golek | Francisek | 19 | | " " | farmer | " | " | " | " | " | Zaleske | " Jakob Golek, Zaleske Lomza | Pa | Canada |
| 18 | Romaneczyk | Tomasz | 18 | | " " | " | " | " | " | " | " | Grammitza | " Pawel Romaneczyk, Grammitza Plock | " | Castle Shannon |
| 19 | Michewiczius | Vincentas | 23 | | " " | " | no | no | " | Lithuanian | " | Ludwikowo | " Jonas Michewiczius, Ludwikowo Lomza | Conn | Granby |
| 20 | Gdanski | Mikolaj | 23 | | " " | 6-37827 7-3-36 | " | " | Austria | Ruthenian | Austria | Nedzilna | mother Kasis Gdanski, Nedzilna Sanok | Pa | Berwick |
| 21 | Menjuk | Wedjo | 30 | | m " | " | yes | yes | " | " | " | " | wife Kasis Menjuk " " Val. | " | " |
| 22 | Suchecki | Stanislaw | 17 | | s " | " | " | " | Russia | Polish | Russia | Baba | mother Weronika Suchecki, Baba | Mass. | Webster |
| 23 | Goldenberg | Itzchok | 18 | | " " | laundryman | " | " | " | Hebrew | " | Kaminetz | father Schmiel Goldenberg, Kaminetz Lomza | NY. | Newark |
| 24 | Kartowski | Tomasz | 24 | | " " | saddler | no | no | " | Polish | " | Jaromin | " Antoni Kartowski, Jaromin Pol. | " | St Brooklyn |
| 25 | Welk | Maryanna | 20 | | f m | housewife | " | " | " | " | " | Dombrowno | father K. Marcin Welk, Dombrowno Plock | Mass. | Westfield |
| 26 | Zaniah | Josef | 36 | | m " | laborer | yes | yes | " | " | " | Lomza | wife Rosalia Zaniah, Lomza Kalish | Mich | Detroit |
| 27 | Maczkewicz | " | 24 | | " " | " | no | no | " | " | " | Dobska | " Lucya Maczkewicz, Dobska Wars. | NY. | Newyork |
| 28 | Majewski | Josef | 17 | | s " | farmlab. 2-74157 11-5-36 | " | " | " | " | " | Podoly | father Antony Majewski, Podoly Lub. | NJ | Passaic |
| 29 | Nemeth | Chaje | 19 | | f " | seamstress | " | " | " | Hebrew | " | Nissin | " Josel Nemeth, Nissin Wol. | " | Jamaica |
| 30 | Chodakewicz | Chaim | 24 | | m m | taylor | yes | yes | " | " | " | Ostolenka | wife Pesche Chodakewicz, Ostolenka Lomza | NY. | Newyork |

DEPORTED

4/K-22317-4/30/34

11-2976-39-IV-IV-41

11-392/451

8-157416 1-7-39

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List* **31**

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* ....., *19*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or hospital; or a pauper; or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | yes | self | 24.- | no | | | for Jan Soldyg, South St. 33, Passaic N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | grey | blue | none | Austria | Rohatyn Lubowce |
| 2 | No | brother | 25.- | " | | | brother Stanislaw Wlowinski Chewton | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | blond | grey | " | Russia | Suwcin |
| 3 | | husband | 5.- | " | | | Ave 88 Russell Hill, Newyork husband Hersch Chaitin, Orlitschut | — | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | black | brown | " | " | Kuchomenitz |
| 4 | | father | - | " | | | 70 80 Newyork father Steen | " | " | " | " | " | " | - | - | " | brown | | " | " | Lekozma |
| 5 | | brother | 25.- | yes | | | brother Klemens Jeckewicz bey Darcey Street, Newark, N.J. | — | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | grey | " | " | Bessholle |
| 6 | yes | " | 15.- | " | | | " A. Bleder, 760. 36th Culmanstreet | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Kutsiane |
| 7 | | aunt | 6.- | " | | | Chicago Ills. Aunt Marta Lebenkuell, 15th ave & Front Hudson Mass | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | blonde | " | " | " | Wisowniki |
| 8 | | brother | - | " | | | brother Franciszek Jagiello Pryczman 403 Syracuse N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown | " | " | " | Plewka |
| 9 | | " | 25.- | " | | | " Kazimier Krol, 926 Kennedy str. Carnegie Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | blonde | blue | " | " | Welkin |
| 10 | | " | 5.- | " | | | " Jan Oczichi, 31st Str. 333 Newyork | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brown | brown | " | " | Pusestow |
| 11 | yes | Halfbrother | - | " | | | Halfbrother Joseph Makaghetis, Hamersdale Street 420 Scranton Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | - | - | " | " | Dryss |
| 12 | | brother in L. | 12.- | " | | | brother in L. Jan Krulikowski, 285 10th Street Marquette Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | grey | " | " | Wrenza |
| 13 | | brother | 10.- | " | | | brother Frank Wawinski 1639 Nebraska Ave Toledo Oh. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blond | " | " | " | Pistuiea |
| 14 | | brother in L. | - | " | | | brother in L. Stanislaw Bogun, 433 6th 121st Str. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | " | " | Sosnitzan |
| 15 | yes | father | 4.- | " | | | father Jan Pendzinski 285 Pork Str. Buffalo NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Bietnwski |
| 16 | | brother | 10.- | " | | | brother Michal Rembiszewski, Washington Pa | — | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | blonde | grey | " | " | Golaski |
| 17 | | " | 5.- | " | | | " Jakob Golek Box 270 Canonsburg Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Zoleske |
| 18 | Pittsburg | brother in L. | 15.- | " | | | brother in L. Wiktor Jakubowski Box 422 Castle Shannon Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | brown | " | " | Gravonnitza |
| 19 | yes | " | - | " | | | " Kazimieras Szeriale R.D. 151 Granby Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | grey | " | " | Udrejos |
| 20 | | father | 20.- | " | | | father Tecbja Zdanshky, Simmerster 539 Berwick Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | brown | " | Austria | Nedzilina |
| 21 | | brother | 20 | yes | 1904/07 | Philadelphia | brother Michal Mirajek, 539 Monroe Street Berwick Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | grey | " | " | " |
| 22 | | brother in L. | 12.- | no | | | brother in L. Konstanty Lada, Westst 18 Webster, Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | brown | " | Russia | Baba |
| 23 | | Cousin | 1.- | " | | | Cousin Chaim Elzik Lutenman, 103 Kelly street Newark NJ. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Kaminetz |
| 24 | | brother in L. | 12.- | yes | 1903/13 | Brooklyn | brother in L. Josef Gutowski 119 24th Street Brooklyn NY. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Jarosin |
| 25 | to South Bridge Mass. | husband | 12.- 50 | no | | | husband Francisek Wcelk, 7 West Street Globe Village Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | - | " | " | " | " | " | Mosciensse |
| 26 | yes | self | 15.- | " | | | brother in L. Antoni Neubak 1170 Dubois Str. Detroit, Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | grey | " | " | Japenetina |
| 27 | | " | 15.- | yes | 1903/08 | Bayonne | " Adam Jarzetowski, 311 6 134 Str. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Pobosse |
| 28 | yes | brother | 4.- | no | | | brother in L. Wladyslaus Majewski 48th Str No 12 Passaic N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | brown | " | " | Poloty |
| 29 | " | brother in L. | 2.- | " | | | " David Royan 117 Prospect Str Shenandoa Pa | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | black | " | " | " | Nesse |
| 30 | | sister | 25.- | " | | | Liske Rinde Chodakiewicz Essex Str. 47 Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Wolborske |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. VAN DER HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. van der Heuvel
MASTER
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

32

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam, sailing from Rotterdam, June 21st, 1913.

11—4088

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | * Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Rosenfeld | Meisel | 42 | | m | M | housewife | no | | Russian | Hebrew | Russia | Lubeschaa | no relations | N.Y. | New York |
| 2 | " | Chawe | 16 | | f | S | — | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | Chane | 11 | | f | S | — | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | Dwoscha | 6 | | f | S | — | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Radecky | adolf | 20 | | m | S | lab. | " | " | German | Lithuanian | Duttkimen | Dutkitmen - Norwe | father Jurgis Radecky | Pa | Mc. Kees Rocks |
| 6 | Romanowski | Stanislaw | 22 | | m | S | " | yes | " | Pol | Cesk | Cesk | Plock | father Wladyslaw Romanowski | N.Y. | Barren Island |
| 7 | Belanzeska | Marcina | 18 | | f | S | " | no | " | Lith | Russian | Russia | Sent. | father Petras Balanzensis | N.Y. | Brooklyn |
| 8 | Klusaviczeus | Marcela | 19 | | f | S | " | " | " | " | Slavic | Slavic | Wilna | father de Paulus Klusaviczeus | Mass | Westfield |
| 9 | Juchocka | Wiktoria | 17 | | f | S | " | yes | yes | " | Polish | Polish | Plock | mother Agatha Juchocka | Ny. | Schenectady |
| 10 | Lapniewska | Anna | 20 | | f | S | Z-105943 servant | yes | 4/10/13 | Pol | Czech | Czech | Prodno | mother Maria Lapniewska | Mass | Wm Gardner |
| 11 | Piersa | Wojciech | 19 | | m | S | lab. | " | " | " | Jewish | Jewish | Lomza | father Andrzej Piersa | L.I. N.Y. | Jamaica |
| 12 | Radzunas | Amelie | 28 | | f | M | housewife | no | " | Lith | Lithuanian | Sedien | Kovno | father Daniolas Zabrantskas | Pa | Duquesne |
| 13 | " | Jozef | 3 | m | S | — | " | " | " | " | " | " | " | gr-f. | " | Northampton |
| 14 | Zlabecka | Wisgula | 24 | | f | S | seamstress | yes | " | Pol | Pol | Razanowa | Plock | father Apolonary Zlabecka | Mass | Northampton |
| 15 | Wienczk | Jan | 20 | | m | S | lab | no | " | " | " | Zipa | Plock | father Mickaly Wienczk | Oh | Cleveland |
| 16 | Bialek | Jacob | 19 | | m | S | " | yes | Austria | " | Germany | Windebursa | Westpoln | father Franciszk Bialek | " | Berea |
| 17 | Polyak | Nikolaj | 50 | | m | M | " | " | Hungary | Hungary | Hungary | Nyiregyhaza | Polyan | wife Justyna Polyak | N.J. | Trenton |
| 18 | Paszternak | Martha | 23 | | f | S | servant | 2-51702 | 11-28-13 | " | " | " | " | father Gaspar Paszternak Czatmiar | " | " |
| 19 | Moskowitz | Fanny | 20 | | f | S | " | " | " | Heb. | " | Havasmezo | Havasmezo - Marmaros | father Azriel Moskowitz | " | New York |
| 20 | Jacksor | Goldi | 21 | | " | " | " | " | " | " | " | Borcza | Borczafalva - Marmaros | father Meier Jacksor | " | " |
| 21 | Kozyra | Wladislaw | 35 | | m | M | lab. | " | Russland | Russian | Russian | Russia | Krzeczow | wife Karolina Kozyra | Oh | Youngstown |
| 22 | Otakel | Katarzyna | 30 | | f | S | servant | " | " | " | " | Russia | Krzeczow | father Simon Bezpinsky Krzeczow - Russia | " | " |
| 23 | Wolchocky | Antoni | 45 | | m | M | lab. | 5-7-7-11-505-9/30/3 | | " | " | Iwanisk | Iwanisk | wife Barbara Wolchocky | Mich | Detroit |
| 24 | Januz | Piotr | 20 | | m | S | " | " | " | " | " | Dzaily | Dzaily | mother Marianna Januz | Pa | Franklin |
| 25 | Rosa | Gusztav | 48 | | m | M | " | " | Hungary | Hungary | Hungary | Matyszalka | Matyszalka | daughter Ethel Rosa | Conn | Bridgeport |
| 26 | " | Istvan | 16 | | m | S | " | " | " | " | " | " | " | sister | " | " |
| 27 | Mystorovia | Gjiwo | 38 | | m | M | " | " | " | " | " | Cobai Bozegda | | wife Zelina Mystorovia Cobai Bozegda - | Ill | Chicago |
| 28 | Rajacik | Tiwine | 38 | | f | M | " | " | " | " | " | | | wife Zula Rajacik Cobai Bozegda | Mich | Detroit |
| 29 | Smocilac | Smia | 32 | | f | M | " | " | " | " | " | Gracane | | wife Jolka Smocilac Gracane - Bezya | " | " |
| 30 | Glivica | Hja | 34 | | f | M | " | " | " | " | " | | | wife Saja Glivica Gracana - Bozeya | Ill | Chicago |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 32

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ....., *19*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | no | husband | - | no | | | Husband Morucha Rosenfeld 416-18 E 41st str. New York | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | fair | br | gr | none | Russia | Lubeshow |
| 2 | " | father | - | " | | | " | " | " | " | " | " | " | 4 | 6 | " | " | " | squints | " | " |
| 3 | " | " | - | " | | | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | none | " | " |
| 4 | " | " | - | " | | | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 5 | yes | brother | 7 | " | | | brother Augustus Rebetzky 234 Marian str. Hoboken N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | bld | blue | " | " | Duttkinen |
| 6 | no | uncle | 25 | " | | | uncle Franciszek Filipski Barren Island - N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | br | blue | " | " | Cook |
| 7 | - | brother | 5 | no | | | brother Jonas Balezentis 166 Hope str. Brooklyn. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | gr | " | " | Kürskeln |
| 8 | yes | bil | 10 | " | | | bil Mark Mikalonis 28 Thomas str. Westfield mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Alantis |
| 9 | " | " | 17 | " | | | bil Antonas Marcinkevicz 382 Front str. Schenectady N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | 4 | " | " | " | " | Poliniski |
| 10 | " | brother | 10 | " | | | brother Adam Lapinowski 303 Pleasant str. W. Gardner mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | br | " | " | Czerwski |
| 11 | no | " | 20 | " | | | brother Franciszek Pielaga 169 Rockaway Ave. Jamaica L.I. N.Y. | no | no | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | gr | " | " | Zmaty |
| 12 | yes | husband | 3 | " | | | husb. Kazimieras Radzunas Ross Street 113 - Duquesne - Pa | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | bl | " | " | " | Sidiai |
| 13 | " | father | - | " | | | father | no | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 14 | | bil | 25 | " | | | bil Col Zakrzeski 25 Smith str. Northampton mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | br | blue | " | " | Skolosken |
| 15 | " | " | 5 | " | | | bil Vincenty Polowczyk E 75th str 3580 - Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 0 | " | bld | gr | " | " | Lipa |
| 16 | " | self | 15 | " | | | friend Jan Pilarski Berea - Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | blue | " | Austria | Bozenzin |
| 17 | " | " | 28 | " | | | daughter Mary Polyak 156 Vail & Sink str. Trenton N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | dark | br | gr | " | Hungary | Nyirtoth |
| 18 | " | " | 20 | " | | | uncle Sandor Paszenak Cross str. 716 Trenton | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | fair | " | " | " | Hungary | " |
| 19 | " | " | 20 | " | | | brother Josef Moskowitz 328 E 4th str. New York | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | br | br | " | " | Havasmezo |
| 20 | " | bil | 20 | " | | | bil Louis Spirzu 51 Lewis str. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Borzsafalva |
| 21 | " | self | 20 | " | | | friend Franciszk Plomicka 426 Pgacts str. Youngstown | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | br | " | " | Austria | Kilczow |
| 22 | " | " | 20 | " | | | " | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | bld | gr | " | " | " |
| 23 | " | " | 25 | yes | 1903-08 | | son Stanislaw Wolchosky 971 Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | br | " | " | " | Granik |
| 24 | " | " | 25 | no | - | - | friend Stanislaw Kosiec Franklin P.O. Pacyzyn str. 513 | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Dziaty |
| 25 | " | " | 20 | " | | | wife Zizi Roza Maple Ave. 1000 Bridgeport. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | gr | " | Hungary | Mokrzlatka |
| 26 | " | father | - | " | | | mother | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | fair | " | " | " | " |
| 27 | " | self | 15 | yes | 1905 Chicago | | bil Emile Conöker 4552 Lawn str. 4952. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | br | br | " | " | Rosai |
| 28 | " | " | 20 | " | 1906/08 | " | friend Gjino Paponi Victor Ave. 1196. Highland Park Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | " | Drokike |
| 29 | " | " | 20 | no | / | | friend | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | " | " | " | Grcane |
| 30 | " | " | 15 | " | | | friend Gjino Canak Albania Ave. 140 - Chicago No | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | br | br | " | " | " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. VAN DEN HEUVEL
MASTER. Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other reative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

95

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

33

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam*, *June 7th*, 1913.

11—1688

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | * Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Legen | Aleksa | 34 | | m. | m. | farmlab. | yes | yes | Hungary | Slav. | Hungary | Klissa | Wife Ljubica Legen Klissa | Ohio | Lackawanna |
| 2 | Spoljaric | Jovo | 47 | | " | " | no | no | " | " | Croat. | " | Godinak | Wife Manda Spoljaric Godinak Pozega | Pa. | Kittanning |
| 3 | Saric | Stojan | 25 | | " | s. | laborer | yes | yes | " | Serbian | " | Jablanac | Father Gavro " " Jablanac Pozega | Ind. | Ind. Harbor |
| 4 | Vilovac | Miko | 36 | | " | m. | farmlab. | no | no | " | Croat. | " | Berzevica | Wife Franka Vilovac Berzevica | Wis. | Milwaukee |
| 5 | Szabo | Lajos | 28 | | " | s. | | yes | yes | " | Magyar | " | | Wife Julia Szabo Berzevica Pozega | Ohio | Cleveland |
| 6 | Fotti | Josef | 37 | | " | " | | no | no | " | | " | Gradina | Wife Rosa Fotti Gradina Pozega | Wis. | Milwaukee |
| 7 | Sajnovic | Anton | 19 | | " | s. | | " | " | " | Croat. | " | Borovac | Father Anton Sajnovic Borovac Pozega | Mich. | Ishpeming |
| 8 | Elisarjevic | Peso | 28 | | " | m. | | yes | yes | " | | " | Rajic | Wife Eva Elisarjevic Rajic Pozega | Pa. | Conway |
| 9 | Mlynkovic | Mile | 30 | | " | " | | no | no | " | | " | | Wife Stefana Mlynkovic Rajic Pozega | | |
| 10 | Cvorak | Stefan | 31 | | " | " | | yes | yes | " | | " | | Wife Ljuba Cvorak Rajic " | Mont. | Bagura Butte |
| 11 | Krabcevic | Mirko | 32 | | " | " | | " | " | " | | " | Sobotski | Wife Ljudica Krabcevic Sobotski Pozega | Pa. | Allentown |
| 12 | Kiefer | Karol | 34 | | " | " | | " | " | " | German-Hav. | " | Sotin | Wife Eva Kiefer Sotin " | N.Y. | New York |
| 13 | Uhrga | Josef | 34 | | " | s. | | 7-91723-11/14/37 | | " | | " | Dezanovac | Uncle Mihaly Kis Dezanovac Pozega | Ohio | Cuyahoga |
| 14 | Babic | Franja | 20 | | " | " | | " | " | " | Croat. | " | Laze | Father Ivan Babic Laze Pozega | Ill. | Republic |
| 15 | Matijevic | Ivo | 38 | | " | m. | | " | " | " | | " | Petrovcsko | Wife Ana Matijevic Petrovcsko " | | |
| 16 | Micha | Antoni | 18 | | " | s. | tab. | " | " | Austria | Polish | Austria | Zaguze | Mother Veronika Micha Zaguze Gal. | Ind. | Fort Wayne |
| 17 | Szulzuk | Mateusz | 36 | | " | m. | blacksmith | no | no | Russia | | Russia | Hrubizow | Wife Karolina Szulzuk Hrubizow Lublin | Ill. | Joliet |
| 18 | Perkes | Mottel | 18 | | " | s. | tailor | yes | yes | | Hebrew | | Jaumer | Father Idel Perkes Jaumer " | | |
| 19 | " | Shifre | 17 | | f. | s. | seamstress | " | " | " | | " | | | | |
| 20 | Benko | Marcin | 24 | | m. | m. | farmlab. | " | " | " | Russian | | Olsiki | Wife Maria Benko Olsiki Lublin | Mich. | Gr. Rapids |
| 21 | Kondras | Josef | 38 | | " | " | | " | " | " | Polish | | Krasnostaw | Wife Josefa Kondras Krasnostaw " | " | Detroit |
| 22 | Bilewicz | Michal | 23 | | " | " | | no | no | " | (Hebrew) | | Zwarzow | Wife Ewa Bilewicz Zwarzow " | " | " |
| 23 | Zosba | Michal | 30 | | " | s. | | " | " | " | | | Zawada | Father Andrzej Dosba Zawada Lublin | Pa. | Oil City |
| 24 | Chodurski | Antoni | 44 | | " | m. | carpenter | yes | yes | " | | | Czerlasc | Wife Marcella Chodurska Czerlasc Lub. | Mich. | Ishpeming |
| 25 | Manasterski | Marcin | 44 | | " | " | farmlab. | no | no | " | | | Pukarzow | Wife Kamilla Manasterska Pukarzow Lub. | " | " |
| 26 | Wilkanek | Anna | 33 | | f. | m. | housewife | " | " | " | Lith. | | Lokinskie | Mother Anna Wilkanekene Lokinskie Wilna Russ. | Mass. | Westfield |
| 27 | | Alexander | 9 | | m. | s. | none | " | " | U.S. | | | | Grandmother | | |
| 28 | | Helena | 8 | | f. | " | | " | " | " | | | | | | |
| 29 | | Marcela | 6 | | " | " | | " | " | " | | | | | | |
| 30 | | Jonas | 3 | | m. | " | | " | " | " | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 33

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ....., *19*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or took refuge in an almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | yes | Self | 17. | no | | | Friend Mikola Baic 1530 Hamburgh Lackawanna N.Y. | none | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | brown | none | Hungary | Klisa |
| 2 | " | " | 25. | yes | 1908 | Chicago Ill. | Friend Mikola Srbljanic Republic Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | | Kotin |
| 3 | " | " | 20. | no | | | Uncle Lazar Savic Indiana Harbor Ind. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | Hazel grey | " | | Jablanac |
| 4 | " | " | 25. | yes | 1908 | Milwaukee Wis. | Brother Ivan Milenac 911 Imbernia Str. Milwaukee Wisk | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | | Brzenica |
| 5 | " | " | 15 | " | 1910/11 | " | Mother Julia Pieske 9208 Halton Ave, Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | | Bakar |
| 6 | " | " | 15. | | | | Br. i. l. 40 Str. Milwaukee Wisk | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | Tomorja |
| 7 | Kandozije Mack | " | 24. | no | | | Friend Peter Franza Box 23 Sibley Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | black | " | | Borovac |
| 8 | yes | " | 30 | " | | | Brother Peter Elkinavgenic Box 601 Conway Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | " | | Kajic |
| 9 | " | " | 26 | " | | | Br. i. l. " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blond grey | " | | " |
| 10 | " | " | 30 | " | | | Brother Petar Cvarak 145 Niagara Falls N.Y. | " | " | " | " | " | " | 6 | | " | brown | " | | " |
| 11 | " | " | 22. | " | | | Friend Mikola Kostic Box 449 Monaca Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | black | " | | Tokacki |
| 12 | " | " | 25 | " | | | Friend Josef Kaff 420 E. 5 str. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | Novosele |
| 13 | " | " | 30 | yes | 1901/3 | Kenton O. | Cousin Josef Kis 519 Leston Ave Cudahy Wis. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | Kozemovac |
| 14 | yes | " | 18 | no | | | Friend Savo Olajnic Republic Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | " | | Laze |
| 15 | " | " | 32 | " | | | Friend Josa Stepic Republic Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | grey | " | | Petrovselo |
| 16 | no | " | 70 | | | | Br. i. l. Franz Kulecki 1311 Hayden St. Fort Wayne Ind. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | Austria | Zaguze |
| 17 | " | " | 25. | yes | 1909/12 | Salem Mass | Br. i. l. Josef Panaroicz 237 E 2 nd St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | Austria | Hrusizow |
| 18 | " | " | — | no | | | Brother Ilzig Perkes 203 5 Madison Str. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | grey | " | | Tarnow |
| 19 | " | " | | | | | Brother | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | | " |
| 20 | yes | " | 30 | " | | | Br. i. l. Jelyasz Kyko Bridge St. Grand Rapids Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | Osiecky |
| 21 | " | " | 25 | " | | | Brother Tom Kondrat Box 495 Iron River Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | | Kamnosar |
| 22 | " | " | 17. | " | | | Br. i. l. Jos. Wyszynski 1192 Dubois Str. Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | Mokra |
| 23 | " | " | 15. | " | | | Friend Marcin Kwapinski 103 Pine Str. Oil City Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | Lawada |
| 24 | " | " | 27. | " | | | Br. i. l. Antony Bakczak Harbor Springs Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black brown | " | | Podwisy |
| 25 | " | " | 27. | " | | | Br. i. l. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | " | | Pickarzow |
| 26 | " | " | more | yes | 1902 | Westfield Mass | Husband John Witkowski 18 Thomas Str. Westfield Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | blue | " | | Lipinki Lu |
| 27 | mother | | Home | " | " | | Parker — " | " | " | " | " | " | " | | | " | blond brown | " | S. Sofia Westfield Mass | |
| 28 | " | | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | | | " | grey | " | | |
| 29 | " | | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | | |
| 30 | " | | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | | | " | brown | " | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, [illegible] MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other reative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| X 1 | Wilkaviskinte | Marcela | 22 | - | m s | farmlab. | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Pankinikkli | father Ona Krilkanskiene Pankinikeli | Mass. | Westfield |
| 2 | Pach | Katarzyna | 25 | - | f | int.manufacturer | yes | yes | " | Polish | " | Grodek | father Josef Majerski Grodek Gal. | N.Y. | E. Buffalo |
| 3 | Kobierski | Jan | 28 | - | m | farmlab. | " | " | " | " | " | Pinzow | wife Michalina Kobierska Pinzow Kielce | Ills. | Joliet |
| ~~4~~ | ~~Sledzenski~~ | ~~Franciszek~~ | ~~60~~ | ~~-~~ | ~~m~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Pajeczno~~ | ~~sister Romanzyna Sledzenska Pajeczno Polonia~~ | ~~N.Y.~~ | ~~Gansevoort~~ |
| ~~5~~ | ~~"~~ | ~~Helena~~ | ~~55~~ | ~~-~~ | ~~f~~ | ~~housewife~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~sister~~ | ~~"~~ | ~~"~~ |
| ~~6~~ | ~~"~~ | ~~Stefan~~ | ~~4~~ | ~~-~~ | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~none~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ |
| ~~7~~ | ~~"~~ | ~~Anna~~ | ~~2~~ | ~~-~~ | ~~f~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ |
| ~~8~~ | ~~"~~ | ~~Alexander~~ | ~~20~~ | ~~-~~ | ~~m~~ | ~~farmlab~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ |
| 9 | Majewski | Ludwig | 51 | - | m | farmlab. | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Grzegorzew | wife Felera Majewska Grzegorzew Kal. | N.J. | Plainfield |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Cubibrk | Jovica | 47 | - | m | rd laborer | no | no | Austria | Bosnian | Austria | Kniska | son Bojan Cubibrk Kluska Bihac | Ind. | Gary |
| 12 | Popovic | Mikalo | 25 | - | m | " | " | " | " | " | " | Busevic | father Trivun Popovic Busevic Bihac | " | " |
| 13 | Jovicic | Jovo | 60 | - | s | " | " | " | " | " | " | Kniska | father Lazo Jovicic Kniska Bihac | " | " |
| 14 | Mrozinji | Janos | 35 | - | m | blacksmith | yes | yes | " | Slovack | " | Rudlo | wife Jurji Mrozinji Rudlo Slavonia | Pa. | Homestead |
| 15 | Bylas | Boleslaw | 19 | - | s | farmlab | " | " | Russia | Polish | Russia | Kosilevita | father Jan Bylas Kosilevita Prars | Ills. | Chicago |
| 16 | Kohan | Greinom | 19 | - | " | painter | 2-669589- | 11/24/39 | " | Hebrew | " | Witebsk | father Hirsch Kohan Untergasse Witebsk | Wisc. | Milwaukee |
| X 17 | Gitelmann | Dina | 18 | - | f | servantgirl | " | " | " | " | " | Kudjin | father Moische Gitelmann Kudjin Wilna | N.Y. | Brooklyn |
| X 18 | Puchs | Perl | 18 | - | " | seamstress | no | no | " | " | " | Luba | father Chane Fuss Luba Wolin | " | New York |
| 19 | Bertrim | Victor | 25 | - | m | farmlab. | yes | yes | " | Polish | " | Micrune | father Jan Bertrum Micrune Kowno | Ind. | Gary |
| 20 | Jakubowska | Michalina | 25 | - | f | " | 11-19481X | 10/21/37 | " | " | " | Wirzbolowo | mother Adelia Jakubowska Wirzbolowo Suw. | Ills. | Chicago |
| 21 | Fitelson | Sarah | 18 | - | " | tailoress | " | " | " | Hebrew | " | Zebi | father Lizer Fitelson Zebi Minsk | Conn. | Bridgeport |
| 22 | Pyszynski | Waclaw | 35 | - | m | farmlab. | " | no | " | Polish | " | Igenitsa | wife Josefa Pyszynska Igenitsa Block | Mich. | Detroit |
| ADMITTED 23 | Antikowski | Antoni | 19 | - | " | laborer | " | yes | " | " | " | Radolni | grandmother Josefa Sadowska Radolni Kowna | Mass. | Dunderland |
| ADMITTED 24 | " | Alfons | 0 | - | " | none | 1-235174 | 3/1/38 | " | " | " | " | | | |
| 25 | Radzicka | Josefa | 20 | - | f | housewife | 3-723533 | 4-18-40 | " | " | " | Krajkowo | mother Walera Kalman Krajkowo Block | N.Y. | Mayott |
| 26 | " | Konstanti | 6 | m | s | none | no | -3/6/34- | " | Rech | 2/16/40 | " | grandmother | " | " |
| 27 | Krzyzyniak | Wojciech | 18 | - | " | laborer | yes | yes | Austria | " | Austria | Baranow | mother Agniesaka Krzyzyniak Baranow Gal. | Mass. | Boardsville |
| 28 | Bernacki | Antoni | 20 | - | " | farmlab. | " | " | Russia | " | Russia | Miroslawka | mother Vincentina Bernacka Miroslawka Wolin | " | Bradstreet |
| X 29 | Gold | Amalia | 23 | - | f | housewife | 3-710736 | 11/6/40 | Austria | Hebrew | Austria | Dreschow | father Schmugler Gold c.k. Dreschow Gal. | N.Y. | New York |
| ~~30~~ | ~~Bardach~~ | ~~Marcus~~ | ~~40~~ | ~~-~~ | ~~m~~ | ~~commission~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Lokolan~~ | ~~father Nathan Bardach Lokolan Gal.~~ | ~~"~~ | ~~"~~ |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | |

51

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 34

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ..... JAN 19 1 ....., 19 .....

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | self | $25 | no | | | | brother John Wilkanski 68 Thomas St Westfield Mass | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair brown brown | none | Russia | Lankutishky |
| 2 | " | $25 | no | | | | husband Thomas Bach 1952 Ogden Street Buffalo NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " " grey | " | Austria | Grodek |
| JN 27 1913 3 | " | $24 | " | | | | cousin Stefan Kepelitwicz Joliet Ills. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " " " | " | Russia | Pinsow |
| ~~4~~ | ~~self~~ | ~~money~~ | ~~1904 1909~~ | ~~yes~~ | ~~1909~~ | ~~Grand Port N.Y.~~ | ~~brother in law Stanislaus Bednarski Grand port N.Y.~~ | | | | | | | ~~5~~ | ~~3~~ | ~~light~~ | | | ~~Pajnow~~ |
| ~~5~~ | ~~husband~~ | ~~no~~ | | | | | ~~" "~~ | | | | | | | ~~5~~ | ~~4~~ | ~~brown brown~~ | | | |
| ~~6~~ | ~~father~~ | ~~"~~ | | | | | ~~father~~ | | | | | | | | | ~~grey~~ | | | |
| ~~7~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | | | | | ~~" "~~ | | | | | | | | | | | | |
| ~~8~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | | | | | ~~brother~~ | | | | | | | ~~5~~ | ~~7~~ | | | | |
| N 27 1913 9 | self | $15 | yes | 1903 1908 | Plainfield N.J. | | bro. in l. Teofil Wiesiolek 65 South 2nd Str Plainfield NJ | do | do | no | no | good | do | 5 | 5 | fair grey grey | none | Russia | Przegorzen |
| 10 | ~~yes~~ | ~~$20~~ | ~~no~~ | | | | ~~friend Hajlo Gjurdjevic 736 334 Street Gary Ind~~ | | | | | | | ~~5~~ | ~~5~~ | ~~Brown brown~~ | | | ~~Austria Ruska~~ |
| N 27 1913 11 | self | $20 | no | | | | friend Hajlo Gjurdjevic 736 334 Street Gary Ind | do | do | do | do | good | do | 5 | 5 | fair brown brown | none | Austria | Ruska |
| JN 27 1913 12 | " | $20 | " | | | | friend Abrad Aulibzk Box 716 Gary Ind | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " " grey | " | " | Buseric |
| JN 27 1913 13 | " | $20 | " | | | | uncle Petar Jovicic Box 716 Gary Ind | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " " " | " | " | Ruska |
| JN 27 1913 14 | " | $35 | yes | 1907 1908 | Homestead Pa | | uncle Johann Jambor 127 Linton Street 52d Homestead Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " blond blue | " | Austria | Rudlo |
| N 27 1913 15 | brother | $43 | no | | | | brother Wladyslaw Bryjas 3663 S Ashland Ave Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " black grey | " | Russia | Bosanshka |
| JN 27 1913 16 | " | $10 | " | | | | brother Joske Koha 1098 Colnie St Milwaukee Wisc | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " brown brown | " | " | Witebsk |
| 17 | " | 24 | " | | | | brother Dr. Gebelmann 111 Gleinmore street Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " black | " | " | Kusjin |
| 18 | uncle | $20 | " | | | | uncle Michail Weiss New York | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " brown | " | " | Luba |
| N 27 1913 19 | brother | $25 | " | | | | brother Adam Pantzirn P.O. Box 304 Gary Ind. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " " grey | " | " | Miczuna |
| 20 | Sister | $25 | " | | | | Sister Maria Jakubowska 1340 Cleaver Street Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " " brown | " | " | Wizzabolowa |
| 21 | brother | $25 | " | | | | brother Chaim Fitelson 357 Brook St. Bridgeport Conn | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " " " | " | " | Zebi |
| N 27 1913 22 | br. i. l. | $25 | yes | 1904 1906 | Fremont Mass | | bro. i. l Ignaca Sajnkiewicz Kopeetts Str. 911 Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " " grey | " | " | Igenitsa |
| 23 | " | mother | no | | | | mother Klementyna Kufikowska Box 43 Sunderland Mass. | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " " " | " | " | Radolni |
| N 27 1913 24 | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " " " | " | " | " |
| 25 | no husband | $40 | " | | | | husband Jan Radzicki Cinta Ave 155 Haspeth L.I. NY. | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " blonde blue | " | " | Kolabrodah |
| 26 | " | father | " | | | | father | " | " | " | " | " | " | — | — | " " " | " | " | Krajkowo |
| 27 | ~~yes~~ | " | " | | | | father Tomasz Krystynak Bondsville Mass | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " brown grey | " | " | Baranow |
| N 27 1913 28 | ~~brother~~ | uncle | $20 | " | | | uncle Jos Krestanicki Box 22 Bradstreet Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " " " | " | " | Zilesko |
| 29 | husband | " | " | | | | husband Wilma Geld 150 Rivington ~~St~~ New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " blond " | " | Austria | Tarno |
| 30 | ~~brother~~ | ~~in law~~ | ~~$20~~ | ~~"~~ | | | ~~uncle Leo Schaffer 65 Pitt Street Pittsburgh~~ | | | | | | | ~~5~~ | ~~3~~ | ~~brown grey~~ | | | ~~Telsch~~ |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN BEUVEL MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarity, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other reative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ..... , 19

11—4639

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. †(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Koshowalski | Josef | 19 | m | s | farmh. | yes | | Russia | Polish | Russia | Lagrul | mother: Marianna Koswalski Lagrul Plock gub. | Mich | Detroit |
| 2 | Piwecki | Zofia | 18 | f | " | " | no | | " | " | " | Sleplin | father: Pawel Piwecki Slep Plock gub | Pa | Marion |
| 3 | Zawitzka | Marianna | 20 | " | " | " | yes | | " | " | " | Silenewa | father: Adolf Zawitzka, Olfeneva Plock gub | Conn | Harrington |
| 4 | Stolenskas | Kazimir | 23 | m | " | 1-430976 7/16/43 | " | | " | " | " | Rekiske | brother: Anton Stolenskas, Rekiske Lomza gub | NJ | Elizabeth |
| 5 | Gracjik | Rozalia | 18 | f | " | " | " | | " | " | " | Pinikew | brother: Rozalia Gracjik Pinikew Lomza gub | Conn | New Britain |
| 6 | Zwientarski | Jan | 49 | m | " | " | " | | " | " | " | Rowarkonki | father: Josef Zwientarski Rowarkonki Plock gub. | Mich | Detroit |
| 7 | Sucher | Reisel | 41 | f | m | housewife | no | | " | Hebrew | " | Tolner | sister: Resche Rabbejanski Tolner Kiew gub | NY | New York |
| 8 | | Sure | 17 | " | s | seamstress | yes | | Austria to be U.S.C. | " | " | Kiew gub | aunt: | " | " |
| 9 | Sobkewicz | Josef | 18 | m | " | farmh. | " | | " | Polish | " | Dobzin | mother: Antonina Sobkewicz Dobzin Plock gub | " | Schenectady |
| 10 | Rukaszewski | Stanislaw | 29 | " | " | " | " | | Russia | " | " | Wrublewo | father: Jan Rukaszewski Wrublewo Plock gub | " | Elmhurst |
| 11 | Kaminski | Josef | 17 | " | " | " | " | | " | " | " | Bombowiz | mother: Joanina Kaminska Bombowiz Plock gub. | Ill | West Pullman |
| 12 | Snaider | Tomasz | 37 | " | m | joiner | " | | " | " | " | Krulewski | wife: Rozalia Snaider, Krulewski Mars gub | Conn | Norwich |
| 13 | Cirinska | Janina | 20 | f | " | house-wife | " | | " | " | " | Pinzon | father: Jan Cirinski, Pinzon Lomza | Ill | Joliet |
| 14 | Zelarek | Uliana | 25 | " | m | " | no | | Austria | " | Austria | Jagorza | father: Josef Zelarek, Jagorza Cal. grandfather | Ind | Ft Wayne |
| 15 | " | John | 3 | m | s | none | " | | " | " | " | " | — " — | " | " |
| 16 | | Marian | 6/12 | " | " | 8-253308 10/8/41 | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 17 | Kadala | Anna | 18 | f | " | farmh. | yes | | " | " | " | Roznow | mother: Marianna Kadala Roznow Gal. wife: Barbara Makowska | Mich | Detroit |
| 18 | Makowski | Pawel | 33 | m | m | laborer | no | | Russia | " | Russia | Zatona | father: Francesca Pliska Zatona Warsaw | " | Wyandotte |
| 19 | Pliska | Anna | 21 | f | s | farmh. | yes | | " | " | " | Ruchaja | father: Francesca Pliska Ruchaja Lomza gub | Conn | Windsor |
| 20 | Sobkiewicz | Ignacy | 40 | m | m | " | " | | " | " | " | Plona | wife: Antonina Sobkiewicz Plona Plock gub | NY | Schenectady |
| 21 | Zykowicz | Moische | 44 | " | s | none | " | | " | Hebrew | " | Chotin | aunt: Barak, Chotin Gub. Kam. | " | New York |
| 22 | Ruczinsky | Franciszek | 10 | " | " | farmh. | no | | " | Polish | " | Punane | father: Josef Ruczinsky Punane Plock Gub | Pa | Philadelphia |
| 23 | Wilman | " | 38 | " | m | " | yes | | " | " | " | Plona | wife: Eva Klopman. Plona Plock Gub | NY | Schenectady |
| 24 | Jereckine | Antonina | 40 | f | wd | housewife | no | | " | Lithuanian | " | Rusamino | brother: Jurgis Jerachin Kupsinitsy Kowno gub | NY | Binghamton |
| 25 | " | Natale | 17 | " | s | farmh. | " | | " | " | " | " | — " — | " | " |
| 26 | " | Stanislaw | 9 | m | " | T-196604-9/29/42 none | " | | " | " | " | " | — " — | " | " |
| 27 | " | Anton | 22 | " | " | farmh. | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 28 | Micniewicz | Nikolaj | 28 | " | s | factas | " | | Austria | Polish | Austria | Dobra | father: Jan Micniewicz Dobra Grandfather | Pa | Scranton |
| 29 | " | Cilia | 4 | f | " | none | " | | " | " | " | " | — " — | " | " |
| 30 | " | Katarzina | 8 | " | " | " | " | | " | " | " | " | — " — | " | " |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**35**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* , 19 , 190

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether steerage passage was paid by himself or herself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of — Hair. | Color of — Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | yes | Mother | 60 | no | Brother: Stanislaw Kosz-walski 915 Orleans St. Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | dk | gr | none | Russia | Szinko |
| 2 | " | uncle | 45 | " | uncle: Josef Szmorak Barrio Kyn Peddy Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | | | " | " | Klyb |
| 3 | " | brother | 60 | " | brother: Stanislaw Badurs-ky 46 Hamm St Excal Barrington | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | br | " | " | Skenewa |
| 4 | no | Cousin | 22 | " | Cousin: Josef Szurenz Empo place 109 Pinkerhoff N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gr | " | " | Rekirke |
| 5 | yes | Sister | 45 | " | Sister: Zofia Gintowska 99 Range St. New Britain Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | bld | " | " | " | Simkew |
| 6 | " | Mother | 20 | " | brother: Antoni Szintarski 100 St 3rd Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | br | " | " | " | Kowarkowa |
| 7 | " | husband | 60 | " | husband: Stok Szuker 5 P Cherry Str. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | br | " | " | Solner |
| 8 | " | father | — | " | father: | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | | " | " | " |
| 9 | yes | Aunt | 20 | yes 10/5/1903. Cousin Schenectady | Aunt: Leonora Grzelecka Bridge St 424 Schenectady NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | br | blue | " | U.S.A. | Schenectady NY |
| 10 | " | Cousin | 22 | no | brother: Jan Lewandowsky, 1 Pershing Ave | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | Russia | Mostowa |
| 11 | " | Brother | 21 | " | Brother: Wladyslaw Zamins-ki Zapell Str. 42 Pro Wallmannd | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Czarf |
| 12 | yes | Cousin | 20 | yes to Norwich | Cousin Franciszek Gamins-ki Main St 157 Norwich Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | gr. | " | " | Krulewski |
| 13 | " | husband | — | no | husband: Franc Zirinski 3 Pilot Str | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Tenzow |
| 14 | " | " | 25 | " | husband: Wojciech Zdarek 1911 Hayden Str. Det Wayne Co | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Austria | Jagorza |
| 15 | " | " | — | " | father | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 16 | " | " | — | " | — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | Sister | 25 | " | Sister: Zofia Tkadaly 68 | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Rzgnow |
| 18 | " | Cousin | 29 | " | Cousin: Wladyslaw Cieslins-ki 114 10th Street Wyandotte | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Kralewa |
| 19 | " | " | 9 | " | Cousin: Franciszek Cieczinski Box 242 Grindy Rockslonn | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | bld | blue | " | Russia | Ruchya |
| 20 | " | Brother | 30 | yes 1907 Schenectady NY 1911 Detroit | bpl. Josef Sobofinsko Bridge St 24 Schenectady NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Plona |
| 21 | " | Self | — | no | father: Jozef Zbierzinski 696 E 52d Street New York | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " | " | " | " | Chotin |
| 22 | " | Brother | 40 | " | brother: Wladyslaw Kuczyno-ski 106 Caparro Str. Philadelphia | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | br | gr | " | " | Sunane |
| 23 | " | Brother | 21 | " | Br-in-l Franciszek Olszewski 96 Pearel Street Schenectady | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | bld | blue | " | " | Plond |
| 24 | " | Son | 25 | " | Son: Adomas Jereckis 191 Clinton St Binghamton | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | lt | gr | " | " | Busanno |
| 25 | " | Brother | — | " | Bro-in-l: Adomas Jereckis 191 Clinton St. Binghamton NY brother: | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | bld | blue | " | " | " |
| 26 | " | " | — | " | — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | br | " | " | " |
| 27 | " | " | — | " | — | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | bld | blue | " | " | " |
| 28 | " | Self | 40 | yes 1907 Scranton 1911 Pittsburg | Brother: Michal Miesiewicz 719 Scranton Str Scranton Pa father: | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | br | gr | " | Austria | Dobra |
| 29 | " | father | — | " | — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | br | " | " | " |
| 30 | " | " | — | " | — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. VAN [illegible], MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

100

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam June 5th, 1913.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (If intended for a person in the U. S.) State. | City or Town. |
| 1 | Klasa | Tomasz. | 38 | | m m laborer | no | | | Russia | Polish | U.S.A. | Auburn | wife: M. Klasa. Zaslawice. | N.Y. | Auburn |
| 2 | " | Wiktorya | 15 | | s s servant | yes | | | " | " | | | | | cga. |
| 3 | Chmielewski | Witold | 32 | | m m laborer | no | | | " | " | Russia | Zopdulsk | mother: T. Chmielewska. | Pa. | Philadelphia |
| 4 | Szczepkowska | Stefania | 17 | | f s farmhand | yes | | | " | " | " | Zopdulsk | wife: Z. Chmielewska. Zopdulsk | ills | Chicago. |
| 5 | " | Helena | 19 | | f " " | " | | | " | " | " | Zarnowo | mother: F. Szczepkowska. Zarnowo | " | " |
| X 6 | Brzezicka | Maryanna | 19 | | f " " | " | | | " | " | Prussia | Czerny | father: J. Brzezicka. Czerny. | " | " |
| 7 | " | Josef | 3 | 7 | m " " | " | | | " | " | " | " | " | " | " |
| 8 | Gilberg | Efroim | 28 | | m blacksmith | " | | | Russia | Jew | Russia | Grodnik | wife: H. Gilberg. Chmielnik | Mich | Detroit |
| 9 | " | David | 18 | | " s tailor | " | | | " | " | " | " | father: H. Gilberg. | " | " |
| 10 | " | Mael | 19 | | f m housewife | " | | | " | " | " | " | mother: Ch. Matsz. Kiew | " | " |
| 11 | " | Jente | 3 | | " s none | no | | | " | " | " | " | gr. moth.: H. Okupini | " | " |
| 12 | Okupni | Franz. | 25 | | m " farmlab. | " | | | Russia | Polish | Russia | Makowies | H. Okupnies. | Wis. | Milwaukee. |
| 13 | Rzukewicz | Bronislaw. | 18 | | " " " | yes. | | | " | " | " | Kupina | father: J. Rzukewicz. Kupina | " | " |
| 14 | Kupniaskin | Stefan | 30 | | " m " | " | | | " | " | " | Pokutnin | wife: A. Kupniaskin. Pokutnin | Pa. | Gallitzin. |
| 15 | Jasinski | Leon | 17 | | " s " | no | | | " | " | " | Drojszewitz | father: A. Jasinski. Drojszewitz | Ind. | Indiana Harbor |
| 16 | Paulis | Stanislaw | 19 | | " " laborer | " | 2-813005 | 12-30-40-505 | " | " | " | Panwisz | father: P. Paulis. Panwisz. | Mass. | Orange. |
| 17 | Belsakas | Monika | 18 | | f " farmhand | yes | | | " | " | " | Galiska | father: J. Belsakas. Galiska. | N.J. | Amsterdam |
| DEPORTED 18 | Zawinska | Alexander | 28 | | " " " | " | | | " | " | " | " | father: J. Zawinski. Galiska. | Pa. | Philadelphi |
| 19 | Wienzek | Marcella | 32 | | " m housewife | no | | | " | " | " | Grondni | mother: Z. Domborowska. Grondni. | N.J. | Elkside |
| 20 | " | Zofia | 6 | | " s none | " | | | " | " | " | " | gr. moth.: — — | " | " |
| 21 | " | Natalia | 4 | | " " " | " | | | " | " | " | " | — — | " | " |
| 22 | " | Czeslaw | 3 | | m " " | " | | | " | " | " | " | father: M. Kokowska. | " | " |
| 23 | Kokowka | Josefa | 22 | | f " farmhand | yes | | | " | " | " | " | father: Grondni. A. Wienzek. | " | " |
| 24 | Wienzek | Alexander | 30 | | m " " | " | | | " | " | " | " | Grondni. father: M. Kutkoski. | " | " |
| 25 | Kutkoski | Josef | 20 | | " " " | " | | | " | " | " | Chernowa | Chernowa. | " | Brooklyn. |
| 26 | " | Franzisek | 40 | | " m " | " | | | " | " | " | " | — — | " | " |
| 27 | " | Rozalia | 24 | | f " housewife | " | | | " | " | " | " | father: — — | " | " |
| 28 | " | Eduard | 4 | | m s none | no | | | " | " | " | " | gr. moth. — — | " | " |
| 29 | " | Stanislaw | 3 | | f " " | " | | | " | " | " | " | — — | " | " |
| 30 | Stankiewicz | Adolf | 24 | | m " farmlab. | yes | | | " | " | " | Dwor | mother: M. Stankiewicz. Dwor | Mass | Cambridge. |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

**HOLLAND-AMERICA LINE.**

*List*

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**36**

101

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* , , *19*

11—4038

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether paid by himself, passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity; if so, how, when, and for what cause? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief or advocating such overthrow, or who advocates the unlawful destruction of property? | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 50 | yes 1901 | bro: Auburn. | bro: F. Paciarek. Chapin str. Auburn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | brown | grey | none | Russia | Konesmicza. |
| 2 | " | " | - | no | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " | " | " | " | Kasčavice |
| 3 | " | " | 1 | " | | uncle: F. Nowkowicz 1323 Rotzp. Philadelphia. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Zceszcienko. |
| 4 | " | bro: | 3. | " | | bro: W. Rybicki. 2114 N. Leavitt str. Chicago. Ills. | " | " | " | " | " | " | 5. | - | " | " | blue | " | " | Krzowo |
| 5 | " | " | - | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | " | 40 | " | | bro: Josef Barnicki. 2017 W. 18th str. Chicago Ills. | " | " | " | " | " | " | 5. | - | " | blonde | grey | " | " | Zemy |
| 7 | " | self | 40. | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | bro: | - | " | | bro: J. Gilberg. Wendenta. 191. Detroit. Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | " | " | " | Chmielnik. |
| 9 | " | self | - | " | | cousin: —·— | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | brown | " | " | " |
| 10 | " | husband | - | " | | husband: —·— | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | grey | " | " | " |
| 11 | " | father | - | " | | father: | " | " | " | " | " | " | - | | " | blonde | blue | " | " | " |
| 12 | " | self | 35 | " | | cousin: L. Kurp 1096 - 1st Ave. Milwaukee. Wisc. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | black | brown | " | " | Makowies. |
| 13 | " | " | 20. | " | | bro: A. Flormaister. 948 C. Ave. Milwaukee Wisc. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | blue. | scare on his right cheek. | " | Krupina. |
| 14 | " | " | 25 | " | | cousin: J. Jankowski. box 198. Collitzm. Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4. | " | " | grey. | none. | " | Pokentussin. |
| 15 | " | " | 10 | " | | bro: J. Kopkczki. 3718. Aldesstr. Indiana Harbour Ind. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Trotscka. |
| 16 | - | " | 25. | " | | bro: A. Vaikais. 33 Whitney str. Orange. Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blonde | blue | " | " | Panwosz. |
| 17 | yes | " | 30 | " | | sister: A. Belzak. Amsterdam. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | grey | " | " | Galuska. |
| 18 | " | " | - | " | | uncle: K. Korkiewicz 36 str. 132 B. Philadelphia. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | " |
| 19 | no | husband | 5 | yes 1901 | Cliffside. | husband: A. Wienrek. Cliffside. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | black | " | " | " | Kwasnow. |
| 20 | " | father | - | born in U.S.A. | | father: —·— | " | " | " | " | " | " | - | | " | black | " | " | U.S.A. | Cliffside. |
| 21 | " | " | - | " | " | " —·— | " | " | " | " | " | " | - | | " | brown | brown | " | " | Brooklyn. |
| 22 | " | " | - | " | " | " | " | " | " | " | " | " | - | | " | " | " | " | " | " |
| 23 | " | self | 25 | no | | uncle: —·— | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | blue | " | Russia | Grondni |
| 24 | " | " | 25. | " | | brother: —·— | " | " | " | " | " | " | 5 | 6. | " | " | " | " | " | " |
| 25 | - | brother | 15 | " | | brother: J. Kurtkowski. Town str. 48 Brooklyn. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5. | - | " | " | brown | " | " | Chczenowa. |
| 26 | - | self | mon | " | | —·— | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | grey | " | " | " |
| 27 | - | husband | - | " | | brother-in-la: —·— | " | " | " | " | " | " | 4. | 10. | " | " | brown | " | " | " |
| 28 | - | father | - | " | | uncle: —·— | " | " | " | " | " | " | - | | " | blonde | blue | " | " | " |
| 29 | - | " | - | " | | —·— | " | " | " | " | " | " | - | | " | " | " | " | " | " |
| 30 | - | self | 35 | " | | cousin: M. Witkowski. 25 Fourth str. Cambridge. Mass. | " | " | " | " | " | " | 6. | - | " | black | brown | " | " | Kocis. |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. VAN DER HEYDE, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 18 JUN 1913, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

10

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 II
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam June 7th 19.3

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. |
| 1 | Dobrawalska | Zofia | 30 | | f m brownsvije no | | | | Russia | Polish | Russia | Sadogura |
| 2 | " | Janina | 7 | | f s 8-210018 nmet-1741505 | " | " | | " | " | " | " |
| 3 | " | Cistoni | 4 | | m s | " | " | | " | " | " | " |
| 4 | " | Stanislaw | 1 | | m s 8-168312 | " | " | 11/28/39 m.c. | " | " | " | " |
| 5 | " | Czeslaw | 2 | | m s | " | " | | " | " | " | " |
| 6 | Ludzinski | Stag | 29 | | m m fact. lab. | " | " | | " | " | wife Marianna Ludzinska | Sadowara Plock |
| 7 | Kalusiewska | Adam | 50 | | m m | " | " | | " | " | wife Antonina Kalusiewska | Sadowara Plock |
| 8 | Lata | Matsyn | 31 | | m m farmlab | yes | | | Russia | Puchovnice | wife Sjoska Lata | Puchovnice Lublin |
| 9 | Kramarczuk | Josef | 24 | | m m | " | " | | " | Krnicza | wife Maria Kramarczuk | Krnicza Lublin |
| 10 | Lwolinski | Pawel | 29 | | m m | " | " | | " | Plodska | wife Katarzyna Lwolinska | Plodska Lublin |
| 11 | Pniesplewicz | Stanislaw | 18 | | m s | " | no | | " | Swintnicki | mother Franciska Pniesplewicz | |
| 12 | Kisierak | Franciszek | 19 | | m s | " | yes | | " | Kradnowar | father Pawel Kisierak | Kradnowar Lublin |
| 13 | Rajman | Wladyslaw | 25 | | m m farmlab | " | " | | " | Volnagronde | mother Juliana Zaborowska | Volnagronde Kal |
| 14 | " | Marianna | 25 | | ~~m~~ f m brownswije | " | " | | " | " | " | " |
| 15 | " | Regina | 7 | | f s 11-250316-5/27/40 none | | | no | " | " | grandmother | " |
| 16 | " | Marianna | 3 | | f s | " | " | | " | " | " | " |
| 17 | Krlakowski | Marcin | 26 | | m m farmlab | " | " | | Austria | Ruda | wife Rozalia Krlakowska | Ruda Rurociny |
| 18 | Obierek | Katrya 337594 @ 1/1/19 | 16 | | f s | " | yes | | " | " | father Jan Obierek | Ruda Rurociny |
| 19 | Drewiecki | Gregorz | 20 | | m s miner 2 474447 | | | | Russia | Zawada | friend Jan Lwolinski | Zawada |
| 20 | Kolota | Stanislaw | 21 | | m s Laborer 2-101955 | | | | " | Srebna | mother Josepa Kolota | Srebna |
| 21 | " | Josef | 18 | | m s farmlab 1-196546-10/13/36 | | | | " | " | father Jan Kolota | Srebna |
| 22 | Klimaszewsky | Sigmund | 25 | | m s laborer | no | | | " | Soeska | father Franciszek Klimaszewski | Soeska Lomza |
| 23 | Malkowski | Antoni | 25 | | m s | " | yes | | " | " | sister Stefania Tamulka | Soeska Lomza |
| 24 | Tamulski | Walenty | 19 | | m s farm lab 11X-16944 (1805) 5/7/38 | | | SEE-PR-MATOIKA 38-30-6492 | " | Kwaki | father Ignacy Olszewski | Kwaki Plock |
| 25 | Olszewski | Piotr | 19 | | m s 2-C91735" 5-22-40" | | | | " | " | mother Marianna Ciesielska | Kwaki Plock |
| 26 | Ciesielska | Stanislawa | 17 | | f s r-809404-505-11/16/40-no C/A | | | no | " | Ruda | | Ruda Plock |
| 27 | " | Stanislaw | 16 | | m s | " | yes | | " | " | father Hersekel Feinr | Sririw |
| 28 | Feinr | Swasie | 19 | | f s 2-645028-605-6/28/34 seamstress | " | " | | " | Hebrew | | Sririw |
| 29 | " | Joine | 22 | | m s tailor | " | " | | " | " | father Mikelow Ciricz | Domon Wilna |
| 30 | Ciricz | Kabre | 20 | | f s farmlab | no | | | " | Lith | | Domon Wilna |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence unless actual intent to reside therein is disproved.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1914 **37**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* , 19

| No. on List | 13 | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes: Year or period of years. | 17 If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | yes | husband | $25.00 | no | | | husband: Jan Dobrawalski 24 str. 063 Detroit. | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | fair | bl. | gr. | none | Russia Staborure |
| 2 | | " | father | " | " | | | father: | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | | self | 920 | yes | 1900 | 11 | Detroit | bril: | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " |
| 7 | | " | " | 15 | no | | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | Torrula |
| 8 | | " | " | 17 | " | | | bril: Wasyl Rozalia 818 Seneca str. Buffalo N.Y. | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | br. | " | Dick. |
| 9 | | " | " | 15 | " | | | cousin: Ignacy Cyc. Russell str. 910. Detroit. | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | " | Swiastno |
| 10 | | " | " | 17 | " | | | brother: Marcin Zwolinski Prospect str. 103. Oil City Pa. | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | br. | gr. | Hodska |
| 11 | | " | " | 37 | " | | | brother Josef Pniesprkewicz Washington str. 128. Carnegie Pa. | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | bl. | gr. | Swistniecki |
| 12 | | " | " | 20 | " | | | cousin Tom Stondras Iron River Mast | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | bl. | blue | Siemietzg |
| 13 | | br. in law | " | 3 | " | | | bril: Franciszek Kaczynski Mitchell str. 652. Milwaukee | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | " | Lont |
| 14 | | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | bl. | grey | " | Liszewo |
| 15 | | father | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | brown | " | " | Dolnagronde |
| 16 | | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | blue | " | " | " |
| 17 | | self | 25 | " | " | | | bril: Josef Obirek 4549 Marshfield ave. Chicago | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | red | br. | Austria Ruda |
| 18 | | brother | 25 | " | " | | | brother: | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | bl. | br. | " | " |
| 19 | | self | 10 | " | " | | | friend: Marcin Zwolinska 103 Spruce str. Oil City Pa. | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | " | Russia Jaworka |
| 20 | | cousin | 10 | " | " | | | cousin: Piotr Skolska Hatfield N.Y. | " | " | " | " | " | " | " | 5 | - | " | bl. | gr. | " | Srebna |
| 21 | no | self | 25 | " | " | | | brother: | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " |
| 22 | yes | brother | 10 | " | " | | | brother Bronislaw Klimas. sawyer Conway 5056 Waterbury | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | br. | gr. | " | Soeska |
| 23 | " | bril: | 7 | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | br | " | " | " |
| 24 | " | brother | 14 | " | " | | | brother: Bronislaw Tamski 80 Tamarack str. Alleg. | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | " | " | Kwaski |
| 25 | no | self | 13 | " | " | | | cousin: | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | bl. | blue | " | " |
| 26 | no | uncle | 65 | " | " | | | uncle: Antoni Karaszewski Hayes str. 84 Newark N.J. | " | " | " | " | " | " | " | 6 | - | " | brown | " | " | Ruda |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | | | |
| 28 | | self | 25 | " | " | | | uncle Moiscke Breen 416-18 E 10 str. N. York | " | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | br. | gr. | " | Strizow |
| 29 | | " | 25 | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | " | " | Strizow |
| 30 | no | " | 25 | " | " | | | brother: Walter Christ 11 White str: Westfield Mass | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | bl. | blue | " | Domin |

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 104 37

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* N.Y. , June 19 , 1913

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes: Year or period of years. | 17 If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether going to join a husband or other relative in the United States; if so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | husband | $25/mo | — | — | | husband: Jan Dobrawalski 24 Str. 063 Detroit. | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | fair | bl. | gr. | none | Russia | Slaboyure |
| 2 | " | father | — | " | — | — | father: ——— | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | " | — | " | — | — | ——— | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | — | " | — | — | ——— | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " | — | " | — | — | ——— | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | self | $20 | yes 1909 11 | Detroit | | bril: ——— | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | " | 15 | no | — | — | " ——— | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Torrula |
| 8 | " | " | 17 | " | — | — | bril: Wasyl Rogalia 818 Seneca Str. Buffalo N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | br. | " | " | " | Dieb. |
| 9 | " | " | 15 | " | — | — | cousin: Sydney Cyc. Russell Str 910 Detroit. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | " | " | " | Swiatnio |
| 10 | " | " | 17 | " | — | — | brother: Marcin Zwolinski Pronsfer. 103. Oil City Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | br. | gr. | " | " | Wodska |
| 11 | " | " | 37 | " | — | — | brother Josef Pniewskewicz Washington Str. 128. Carnegie Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | bl. | gr. | " | " | Swirkniecki |
| 12 | " | " | 20 | " | — | — | cousin Tom Stondras Ish River Karf | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | bl. | blue | " | " | Siemietzg |
| 13 | " | br. il | 8 | " | — | — | bril: Franciszek Skalyzki Mitchellstreet 652. Milwaukee | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | " | " | " | Lont |
| 14 | " | " | — | " | — | — | ——— | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | bl. | grey | " | " | Lisjewo |
| 15 | " | father | — | " | — | — | ——— | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | brown | " | " | Dolnagronde |
| 16 | " | " | — | " | — | — | ——— | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | blue | " | " | " |
| 17 | " | self | 25 | " | — | — | bril: Josef Obirek 4549 Marshfield ave. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | red | br. | " | Austria | Ruda |
| 18 | " | brother | 25 | " | — | — | brother: ——— | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | bl. | br. | " | " | " |
| 19 | " | self | 10 | " | — | — | friend: Marcin Zwolinska 103 Spruce Str. Oil City Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | " | " | Russia | Jaworka |
| 20 | " | cousin | 10 | " | — | — | cousin: Piotr Skolska Stottville N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | - | " | bl. | gr. | " | " | Srzena |
| 21 | no | self | 25 | " | — | — | brother: b ——— | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 22 | yes | brother | 10 | " | — | — | brother Bronislaw Klimas. Empire Conn Str 5056 Waterbury | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | br. | gr. | " | " | Swaska |
| 23 | " | bril: | 7 | " | — | — | ——— | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | br. | " | " | " | " |
| 24 | " | brother | 14 | " | — | — | brother: Bronislaw Tamski 80 Tamarack Str. Albany | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | " | " | " | Kwaski |
| 25 | no | self | 13 | " | — | — | cousin: ——— | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | bl. | blue | " | " | " |
| 26 | no | uncle | 25 | " | — | — | uncle: Antoni Karaszewski Hayes Str. 84 Newark N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | - | " | brown | " | " | " | Ruda |
| 27 | — | — | — | " | — | — | ——— | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 28 | — | self | 25 | " | — | — | uncle Moische Rosen 416-18 E 10 Str. N. York | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | br. | gr. | " | " | Strizow |
| 29 | — | " | 25 | " | — | — | ——— | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | " | " | " | Strizow |
| 30 | no | " | 25 | " | — | — | brother: Walter Chirst 11 White Str: Westfield Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | bl. | blue | " | " | Sonin |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other reative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Proctor Field

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer

195

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

38

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

11—1638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Returning Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Zhysk | Andrzey | 18 | | m | s farmlab | yes | | Russia | Polish | Russia | Urkietske | father: Andrzey Zhysk. Urkietske Lomza. |
| 2 | | | Kawalek | Antoni | 19 | | " | " | " | | " | " | " | " | father: Julian Kawalek Urkietske Lomza. |
| 3 | | | Kaligstein | Isaak. | 17 | | " | " | brush maker | | Hebrew | " | Kamos. | Kamos. Lud. | father Mordeke Kaligstein wife Maria Muschol |
| 4 | | | Muschol | August | 25 | | " | m | farmlab | 11-51939 | Germany | German | Germany | Chipine | Chipine Schlesien mother: Julia Muschol. |
| 5 | | | Suchy | " | 21 | | " | s. | " | | " | " | " | " | Chipine Schlesien |
| 6 | | | Zhebka | Maximilian | 17 | | " | s | farmlab | | Russia | Polish | Russia | Zioncice | father Antoni Zepka Zioncice Gal. |
| 7 | | | Newinski | Julian | 23 | | " | " | | no | | " | " | Wojtowce | father Gregorz Newinski Wojtowce Wolin |
| 8 | | | Cronowski | Anton | 21 | | " | " | | 11-305539 | 4/17/'41 | " | " | Marianowo | father Jan Cronowski Marianowo Plock |
| 9 | | | Witkowski | Simon | 25 | | " | " | | 5-31647 | yes | " | " | Wilenskiego | mother Franiska Witkowska Wilenskiego Wilna |
| 10 | | | Ostrowski | Stefan | 26 | | " | m | | | " | " | " | Mlawa | wife Zofia Ostrowska Mlawa Plock. |
| ADMITTED | | | Dobrzycki | Adam | 18 | | " | s | laborer | | " | " | " | Mowrle | no relation |
| ADMITTED | | | " | Zygmund | 12 | | " | " | none | 3-257013-404-1/7/42 | " | " | " | " | brother Platon Zidorowicz |
| 13 | | | Lidarawicz | Dominito | 25 | | " | s | farmlab | 3-173554-2/26/40 | " | " | " | Okolicze | Okolicze Grodno. |
| 14 | | | Lulina | Paraska | 18 | | f | " | " | no | Austria | Ruthenian | Austria | Plona | father: Wasko Lulina Plona. Gal. |
| 15 | | | Zhebrowski | Yan | 19 | | m | " | " | yes | Russia | Polish | Russia | Katsin | father: Franasek Zebrowski Katsin Lomza. |
| 16 | | | Chwoinitzki | Mottel. | 25 | | " | m | joiner | | " | " | Hebrew | " | wife Pessel Chwoinitzki Gabne. Kiew |
| 17 | | | Goldstein | Feivel | 17 | | " | s | tailor | | " | " | " | " | father Yossel Goldstein Rizan Lomza. |
| 18 | | | Gwozdz | Wojciech | 19 | | " | " | farmlab | | " | " | Polish | " | father: Michal Gwozdz Cretsin Radomsk. |
| 19 | | | Bornschtein | Hirschel | 36 | | " | m | baker | | " | " | Hebrew | " | wife Fruma Bornschtein Warsaw Wars |
| 20 | | | Rakezik | Schmiel D. | 3 | | " | s | none | 8-135143 | no | 505 | [illegible] | 7/24/'37 | aunts. |
| 21 | | | Sikorska | Zofia | 19 | | f | " | seamstress | 2-758383 | yes. 9/13/'80 | 505 | Polish | " | mother Marella Sikorska Winora Lomza |
| 22 | | | Blanfark. | Sara | 17 | | " | " | " | " | Austria | Hebrew | Austria | Kristanopol | mother Chaie Blanfark, Kristanopol. Gal. |
| 23 | | | Walinska | Anna | 22 | | " | " | farmlab | 2-634095 | 5-21-39 | " | Russia | Lithuanian | Russia Kwirzi father Antoni Walinski Kwirzi Grodno. |
| 24 | | | Wax. | Chaie | 17 | | " | " | seamstress | no. | | " | Hebrew | Russia | mother: Malka Wax. Lische Wolin |
| 25 | | | Niemirow | Linie | 21 | | m | " | merchant | yes | | " | " | " | father: Schlojme Niemirow Bielsczikow Bielsczikow Kiew |
| 26 | | | Crigerski | Felix | 17 | | " | " | farmlab | 2-562472-5/25/38 | | 505 | Polish | " | mother Marella Crigerska Winni Pasorka Lomza |
| 27 | | | Kaconskys | Gelke | 23 | | " | " | tailor | no | | " | Hebrew | " | father Itzock Kaconskys Bilsk Grodno. |
| 28 | | | Hurwitz | Yosef. | 30 | | m. | " | | yes | | " | " | " | wife Rife Hurwitz Stanczy Fanyopol. Minsk |
| 29 | | | Wojcik | Adam | 20 | | " | s | farmlab | no | | " | Polish | " | mother: Marjanna Wojcik Grudzin Plock. |
| 30 | | | Takes | Srefka | 18 | | f | " | " | " | | " | " | " | father Yan. Takes. Sulko Lomz. |

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 38

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., *191*

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? |
| 1 | N.Y. | Chrome | no | uncle | $15. | no | | Uncle: Adam Krzysik. Box 22 Chrome N.Y. |
| 2 | " | " | " | self | " 25. | " | | friend |
| 3 | Ills. | Chicago | " | " | " 20 | " | | uncle Ruchem Green, 1807 Elburn Ave, Chicago Ills |
| 4 | " | La Salle | yes | bril | " 23 | " | | Bril: Paul Juschy. Box 97 Depue Ill. |
| 5 | " | " | " | brother | " | " | | Brother: |
| 6 | " | Evanston | No | " | " 15. | " | | Brother: Stanislaw Zebka, 1900 Dewey St. Evanston Ills |
| 7 | N.Y. | Elisabeth | No | " | " 10 | " | | Brother Karol Nieminski 441 So Park St. Elisabeth N.Y. Brother Ludwik Granowski |
| 8 | Ills. | Chicago | yes | " | " 17. | " | | 8328 Mackinaw Ave, Chicago Brother: Michal Witkowski |
| 9 | Mass. | Cambridge | to Boston | " | " 25. | " | | Fontsch St. 28 Cambridge Mass. brother Franz Ostrowski |
| 10 | N.Y. | Syracuse | yes | " | " 12 | " | | 317 Tackett St. Syracuse N.Y. Brother Franciszek Dobrynieski |
| 11 | Ills. | Chicago | " | " | " 12 | " | | Hamburg St 2136. Chicago Ills |
| 12 | " | " | " | " | " | " | | |
| 13 | Mich | Detroit | yes | " | 12 | " | | brother: A. Isidorowicz. 867 Russel str. Detroit Mich |
| 14 | Pa. | Northampton | " | bril. | 20. | " | | bril: J. Sachar. Northampton Pa. |
| 15 | Mass. | Holyoke | " | brother | 15 | " | | brother: I. Zebrowski. 641 Summer str. Holyoke. |
| 16 | Conn. | Hartford | " | bril | — | " | | br. i. l.: P. Kastinsky. 57 Woodland str. Hartford. |
| 17 | N.J. | Brooklyn | — | self | 5 | " | | uncle: M. Goldstein. 114-116 Ravenmyer str. Brooklyn |
| 18 | " | Niagara Falls | yes | uncle | 8 | " | | uncle: K. Dendur. 356-14th str. Niagara Falls N.Y. |
| 19 | " | Newyork | — | bril | 25 | " | | bril: A. Rabczik 163 Madison str. Newyork. |
| 20 | " | " | — | father | 25 | " | | father: |
| 21 | Mich | Detroit | yes | uncle | 25 | " | | uncle: Jozef Zakonska. 435 Grand str. Detroit Mich. |
| 22 | N.J. | Newyork | — | father | — | " | | father: A. Blaufarb 67 Clinton str. Newyork. |
| 23 | Ills. | Chicago | yes | brother | 10 | " | | cousin: A. Stankas. 1627 to Jefferson Ave. Chicago |
| 24 | N.J. | Newyork | — | father | — | " | | father: K. Wasowicz 390 Grand str. Newyork. N.Y. |
| 25 | " | " | — | uncle | 27 | " | | uncle: M. Braunstein. 50-52 Ave. D Newyork. |
| 26 | Mich | Detroit | yes | " | 25 | " | | uncle: J. Sikorski. 435 Grand str. Detroit Mich. |
| 27 | N.Y. | Brooklyn | — | " | 15 | " | | uncle: M. Miller. 135 Watkins str. Brooklyn N.Y. |
| 28 | " | Newyork | — | brother | 11 | " | | bril: J. Kaplan. 74-6 Ruttgers str. Newyork |
| 29 | Conn. | Bridgeport | yes | bril. | 3 | " | | br. i. l.: P. Sadzynski. 186 Railroad Ave. Bridgeport |
| 30 | N.Y. | Southhold | " | bril. | 9 | " | | bril: K. Zalewska Box 384. Southhold L.I. N.Y. |

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, state which and when. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. |
| no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " |
| Ills | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " |
| " | " | " | " | " | " | 6 | 1/4 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " |
| " | " | " | " | " | " | 4 | 5 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " |
| " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " |
| " | " | " | " | " | " | — | | " |
| " | " | " | " | " | " | 4 | 2 | " |
| " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | — | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " |

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 28 | 29 | | | |
| Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town | | |
| Color of Hair. | Color of Eyes. | | | |
| blond | grey | none | Russia | Urkuetske |
| " | " | " | " | " |
| brown | " | " | " | Yamos. |
| " | brown | " | Germany | Lipsine |
| " | " | " | " | " |
| grey | " | " | Russia | Thorncisse |
| " | " | " | " | Wojtowese |
| red | " | pockmarked | " | Marianowo |
| brown | " | none | " | Wilenskaga |
| blond | " | " | " | Mlawa |
| brown | " | " | " | Wawrle |
| " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | Chilicje. |
| " | " | " | Austria | Plona. |
| " | " | " | Russia | Kalzin. |
| brown | " | " | " | Gabne. |
| " | " | " | " | Rozan. |
| fair | " | " | " | Czetcin. |
| grey | " | " | " | Grojecz. |
| " | " | " | " | Warsaw. |
| " | " | " | " | Thoroi. |
| " | " | " | Austria | Constanopole. |
| grey | " | " | Russia | Zwircji. |
| " | " | " | " | Lischc. |
| brown | " | " | " | Bielczikow. |
| " | " | " | " | Thoroi. |
| " | " | " | " | Bilsk. |
| " | " | " | " | Kudenow. |
| blue | " | " | " | Kusitsin. |
| " | " | " | " | Jastke. |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUVEL
MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* 18 JUN 1913 *day of* , 19 ,

*at*

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 25.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM (sail or steam) of the Holland-America Line, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

____
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Through to U.S. Citizen.) NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | Jabconska Franciska | 17 | | f | S | Seamstr | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia Brzyzowa | father M. Jabconski Brzyzowa via Grodno |
| 2 | Kondratowicz Anna | 18 | | " | " | farmh. | " | " | " | " | " Mleta | father M. Kondratowicz Mleta Wilna |
| 3 | Kwiatkowska Marianna | 17 | | " | " | none | " | " | " | " | Starkow | father J. Kwiatkowska Starkow Radom |
| 4 | Klinkewicz Jan. | 35 | m | m | " | Yes | " | " | " | " | Kupina | wife M. Klinkewicz Kupina Lublin |
| 5 | Hemel Pawel | 27 | " | m | Lab. | none | " | " | " | " | Matcasow | wife Teresa Hemel Matcasow Radom |
| 6 | Szukaitis Vincas | 20 | " | S | farmr | Yes | Yes | " | Lith | " | Kometsum | father A. Szukaitis Kometsum Suwalk |
| 7 | Juszkiewicz Antonina | 21 | f | S | | none | " | " | " | " | Szabiskizm | father A. Juszkiewicz Szabiskizm Wilna |
| 8 | Stanguciute Agata | 17 | " | " | " | " | " | " | " | " | Okspamedde | father J. Stangucius Okspamedde Kowno |
| DEPORTED 9 | Bordinick Czarke | 19 | m | S | none | Yes | Yes | " | Hebrew | " | Janiga | father A. Bordinick Janiga Pod |
| 10 | Paskepaluzse Agnieska | 20 | f | S | farmr | none | " | " | Lith | " | Raukainis | father T. Paskepaluzse Raukainis Kowno |
| SV 11 | Sukelowski Francisek | 48 | m | S | | Yes | No | " | Polish | " | Skarwowa | no relation |
| SV 12 | " Jan | 17 | " | " | | | | " | " | " | " | " |
| 13 | Wapniar Itchok | 27 | " | m | carpenter | Yes | " | " | Hebrew | " | Rutki | wife Odis Wapniar Rutki Lomza |
| 14 | Shapiro Jacob | 18 | " | S | farmr | " | " | " | " | " | Kolczyn | Sister S. Shapiro Wolozyn Wilna |
| X 15 | Madeksza Piotr | 20 | " | | farmr | | | | Polish | " | Szuly | Mother E. Madeksza Szuly Kowno |
| 16 | Iwanowska Elena | 21 | f | | " | none | " | " | Lith | " | Nagerbe | father J. Iwanowska Nagerbe Kowno |
| 17 | Szakalis Michalina | 18 | " | | " | " | " | " | Polish | " | Ulita | father M. Szakalis Ulita Suwalk |
| 18 | Inmaker Ichmul | 49 | m | | farmr | none | " | " | Hebrew | " | Janiga | no relation |
| 19 | " Sprince | 21 | f | | Seamstr | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Stranckas Antanas | 21 | m | S | farmr | Yes | " | " | Lith | " | Soderobsaite | father A. Stranckas Soderobsaite Kowno |
| 21 | Stackarski Jan | 21 | " | m | " | none | " | " | Polish | " | Wisnowa | wife M. Stackarski Wisnowa Radom |
| 22 | Wodenas Mottel | 18 | " | S | Shoemkr | none | " | " | Hebrew | " | Sokolow | father J. Wodenis Sokolow Grodno |
| 23 | Stryjewski Josef | 25 | m | m | tailor | Yes | " | " | Polish | " | Rackuns | father W. Stryjewski |
| 24 | " Maryanna | 19 | f | | housew. | " | " | " | " | " | " | father id. " |
| 25 | Stempinski Czeslaw | 20 | m | S | blacksmith | " | " | " | " | " | " | father Jan Stempinski Rackuns Plock |
| 26 | Zenkewicz Stanislaw | 20 | " | " | laborer | " | " | " | Lith | " | Kalwaria | mother C. Zenkewicz Kalwaria Suwalk |
| 27 | Grzybowski Anton | 43 | " | m | farmr | No | No | | Polish | " | Lazy | wife J. Grzybowska Lazy Lomza |
| 28 | " Bronislaw | 11 | " | S | | None | Yes | | | | | |
| 29 | " Waclawa | 8 | f | " | | " | " | | | | | |
| 30 | Uscinski Wladislaw | 17 | m | S | farmr | Yes | " | " | " | " | Strawskie | father A. Uscinski Ostrowski Lomza |

50

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

70

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—628

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

39

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., 191 1908

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether ... paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or an almshouse or institution for the care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes. Year or period of years. Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Com. | Beacon Falls | yes | aunt | — | no | | Aunt Adele Spec Box 127 Beacon Falls Com. | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | fair | brown grey | none | Russia | Brzizowa |
| 2 | N.Y. | Sag Harbor L.I. | " | brother | 12 | " | | Brother Jan Kondratowicz Box 206 Sag Harbor L.I. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | " | " | " | " | " | Ulita |
| 3 | N.Y. | Middleville Herkimer | to | uncle | 7 | " | | Uncle Joseph Jeremak Box 192 Middleville N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | " | " | " | " | " | Jankow |
| 4 | Wis. | Milwaukee | yes | brother | 20 | " | | Brother Andrzej Klenkiewicz 1038 - 1st Ave Milwaukee Wis. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | Kupina |
| 5 | N.Y. | Buffalo | " | br. i. l. | 25 | " | | Br. i. l. Piotr Biew 577 Perry str Buffalo N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | " | " | Mlahazon |
| 6 | Com. | Waterbury | " | brother | 25 | " | | Brother Jozas Rukaitis 109 b. Elm str Waterbury Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | blonde grey | " | " | Konetzun |
| 7 | N.J. | Passaic | " | sister | 5 | " | | Sister Elzbieta Drobnis 27 Quincy str Passaic N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Szabiskizin |
| 8 | N.Y. | Brooklyn | — | " | 4 | " | | Sister M. Jakucute 104 Grand str Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brown blue | " | " | Chspaineste |
| 9 | " | " | — | br. i. l. | — | " | | Br. M. Jankel Bosky 145 Ten Eyck str Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brown | " | " | Jaruga |
| 10 | Ill. | Cicero | yes | uncle | 25 | " | | Uncle F. Kalizenskis 1322 - 7th Ave Cicero Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blonde blue | " | " | Naukaimis |
| 11 | N.Y. | Brooklyn | — | sister | 7 | " | | Sister Alexandra Sokelowske 38 Grand str Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | grey | " | " | Skarauca |
| 12 | " | " | — | " | — | " | | Sister " " | " | " | " | " | " | " | 4 | 7 | " | " | " | " | " |
| 13 | Oh. | Cleveland | yes | br. i. l. | 25 | " | | Br. i. l. Meier Cohen 2816 Central ave Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown brown | " | " | Rutke |
| 14 | " | " | " | brother | 12 | " | | Brother Meier Shapiro O. 2322 E. 39th str. Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | black | " | " | Kolosjin |
| 15 | Ill. | Chicago | " | Stepbrother | 2 | " | | Stepbrother Jan Jankiewicz 4606 So. Paulina str Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | blonde grey | " | " | Szawly |
| 16 | Pa. | Pittsburg | " | brother | 25 | " | | Brother Kazimir Swandlezis 3121 William str Pittsburg Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | " | Magerke |
| 17 | N.Y. | Great Neck L.I. | " | br. i. l. | 14 | " | | Br. i. l. Alex Przezicki Box 282 Great Neck L.I. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | Ulita |
| 18 | " | New York | — | brother | — | " | | Brother Joine Alexander 243-45 Eldridge str New York " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Jaruga |
| 19 | " | " | — | " | — | " | | " Brother — " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | squints | " | " |
| 20 | Pa. | Pittston | yes | " | 22 | " | | Brother Marcin Stravkas 147 Main str Pittston Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | blonde blue | none | " | Federabaite |
| 21 | N.Y. | Buffalo | & br. i. l. | | 20 | " | | Br. i. l. Walenty Gruskowsky 332 Stubin str Buffalo N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown grey | pockmarked | " | Visnova |
| 22 | N.J. | Passaic | " | " | 23 | " | | Br. i. l. Sam. Kaly 121 Allingtonville Passaic N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | black brown | none | " | Sokolow |
| 23 | N.Y. | Syracuse | " | " | 37 | " | | Br. i. l. Stanislaw Kruguleki 348 Appleton Syracuse N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | grey | " | " | Rachuna |
| 24 | " | " | " | brother | — | " | | Brother — " | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | " | " | " |
| 25 | " | " | " | friend | 15 | " | | Friend — " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | blue | " | " | " |
| 26 | " | Brooklyn | " | brother | 25 | " | | Brother Karalus Kenkiavicius 279 No. 6 str Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | grey | " | " | Kalwaria |
| 27 | Conn. | Deep River | yes | " | 25 | " | | Brother Michal Grzejdoski Deep River Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Lazej |
| 28 | " | " | " | father | — | " | | Father — " | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | " | — | " | — | " | | Brother Franc. Ustinski | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | " | " |
| 30 | Ct. | Proctor | " | brother | 25 | " | | Box 862. Proctor Ct. | " | " | " | " | " | " | 5 | " | " | " | " | " | Chrowitia |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN [illegible], MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN [illegible]
MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19..,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1657

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, city, city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1657

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

HOLLAND-AMERICA LINE.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam June 7th, 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Nat. of U.S. Natives. | Diplomat. | Tourist. | Resident of: Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Citizens to be U.S. Citizens. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | Rimkaitis | Alwina | 18 | | s | | lab. | yes | | Russian | Lith | Russia | Badwarnika | mother Alexandra Rimkaite Badwarnika - Kovno |
| 2 | | | | | | | | | | Mockeine | Marianna | 21 | | m | | housewife | no | | " | " | " | Trakimu | mother Juliana Puskunene Trakimu - Kovno |
| 3 | | | | | | | | | | " | Franciszkus | - | 6 | m | s | | | | " | " | " | " | gs. mother Pater Piotr "Kaminskas Perloge - Vilna |
| 4 | | | | | | | | | | Kaminskas | Jonas | 21 | | " | " | lab | | | " | " | " | Perloge | mother Maria Tamulevicz Perloge - Vilna |
| 5 | | | | | | | | | | Tamulevicz | Petrus | 14 | | " | " | | yes | | " | " | " | " | father Elle Meyerson Volosin - Vilna |
| 6 | | | | | | | | | | Meyerson | Itzchok | 19 | | " | " | | | | hebr. | " | " | Volosin | father Josas Laszyuciak Ystakisk - Kilno |
| 7 | | | | | | | | | | Laszyuciuty | Jena | 17 | | " | " | | no | | Luth | " | " | Ystakisk | son Kostanty Zukowski |
| 8 | | | | | | | | | | Zukowska | Rozalia | 48 | | m | w | ansewife | " | | Pol | " | " | Matusi | mother Matusi - Vilno |
| 9 | | | | | | | | | | Ruszpicka | Stanislawa | 3 | | " | s | — | " | | " | " | " | " | uncle |
| 10 | | | | | | | | | | Rakauckas | Juozas | 24 | | m | m | lab. | yes | | " | Luth | " | Palune | wife Anna Rauckauskas Palune - Suwalki |
| 11 | | | | | | | | | | Balcyunas | Josepas | 26 | | " | s | " | no | | " | " | " | Aniuste | brother Pialras Balcyunas Aniuste - Kovno |
| 12 | | | | | | | | | | Holochwost | adolf | 20 | | " | " | Jad. lab | yes | | " | Pol | " | Trobskke | father Ludwik Holochwost Trobskke - Vilna |
| 13 | | | | | | | | | | Rudy | alexander | 21 | | " | " | " | no | | " | " | " | Litschkon | father Juozas Rudy Litschkon - Vilna |
| 14 | | | | | | | | | | Radzunas | Wladyslaw | 19 | | " | " | farm lab | 5-76977 (505) 12/18/36 | | Luth | c/o 11.6.40 | " | Czukskoc | father Josas Sabeikaite Czukskoc - Kovno |
| 15 | | | | | | | | | | Sabeikaite | Magdalena | 18 | | " | " | " | " | | " | " | " | Wrikaiske | father Jarasc Matonic Wrikaiske - Vilna |
| 16 | | | | | | | | | | Matonik | Maryanna | 18 | | " | " | " | " | | " | " | " | Trobskko | wife Dwoire Sikerman Trobskko - Vilna |
| 17 | | | | | | | | | | Sherman | Nuta | 26 | | m | m | Sculptor | yes | | " | Hebrew | " | Warsaw | father Alexander Balintsevicz Warsaw - |
| 18 | | | | | | | | | | Balintsvicz | Ewa | 18 | | " | s | lab | yes | no | " | Pol | " | Dubitz | mother Dwoire Sklinder Dubitz - Vilna |
| 19 | | | | | | | | | | Sklinder | Chaim | 18 | | m | " | tailor | yes | | Austrian | Hebr. | Austria | Bilz | father Dawid Berland Bilz - Zull. |
| 20 | | | | | | | | | | Berland | Wolko | 21 | | m | " | baker | 2-56163 - 2/24/38. | | Russian | Hebr. | Russia | Boscirke | father A. Buczynska Boscirke. Kiew |
| 21 | | | | | | | | | | Buczynska | Petronilla | 21 | | " | " | lab. | 7-197867 — 8/12/42 | no | " | Luth. | " | Podoine | father Josef Vask Podoine - Suw |
| 22 | | | | | | | | | | Vask | Maryan | 21 | | m | " | " | 2-49171 | yes | " | Pol | " | Sowsa | father Ignacy Markowski Sowsa - Plock. |
| 23 | | | | | | | | | | Markowski | Stanislaw | 18 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Miemiki | father Franciszek Marowski Miemiki - Lomza. |
| 24 | | | | | | | | | | Marowski | Karol | 21 | | " | " | Blacksmith | | " | " | " | " | Lubowicz | father Juozapas Lesis Lubowicz - Ylokt. |
| 25 | | | | | | | | | | Lesis | Ludwikas | 18 | | " | " | lab. | 2-827629 | " | " | Luth | " | Kalwarya | father Kazimir Borejzo Kalwarya - Kovno |
| 26 | | | | | | | | | | Borejzo | Stanislawa | 16 | | " | " | " | 1-16-41 | | " | Pol | " | Blowzy | mother Edda Balun Blowzy - Kovno |
| 27 | | | | | | | | | | Balun | Bronislawa | 19 | | " | " | " | yes | no | " | " | " | Lowzin | father Kasarzyna Gerula Lowzin — Lomza |
| 28 | | | | | | | | | | Gerula | Michal | 18 | | m | " | " | " | yes | Austria | Luth. | Austria | Tjins | father Jan Daniliwicz Tjins - Gull |
| 29 | | | | | | | | | | Daniliwicz | Wladislaw | 19 | | " | " | " | " | " | Russia | Pol | Russia | Giwirzjani | Giwirzjani - Glodno |
| 30 | | | | | | | | | | Olejniczak | Josef | 30 | | " | m | " | yes | no | " | " | " | Czeplan | wife Wiktoria Olejniczak Czeplan - Kal. |

37

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

40

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ..... June ..... 19 ..... 1913

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane? Supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | N.Y. | Brooklyn | no | self | 26 | no | | | Bril de Lakasraskis<br>27 Hudson av. B'lyn - N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | br | gr | none | Russia | Bedwanika |
| 2 | Ills | Waukegan | yes | husband | 24 | | | | husband Franciskus Jogaila | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | " | " | " | father | 24 | | | | 1330 Lincoln st. Waukegan<br>father | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Trakine |
| 4 | Mass | North Easton | " | friend | 19 | | | | friend Ambros" Tamulevicz<br>Box 161 - N. Easton - Mass | " | " | " | " | " | " | - | - | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " | " | father | 40 | | | | father | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Black | " | " | " | Paloge |
| 6 | N.Y. | Bayonne | no | Sister | 25 | | | | Sister Maria "Meyerson<br>90 W. 20th st - Bayonne - N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | br | " | " | " | " |
| 7 | Pa | Beaver Falls | yes | Uncle | 10 | | | | Uncle Vincas Gobelauskas<br>310 - 7th Ave Beaver Falls - Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | old | blue | " | " | Nolsin |
| 8 | N.Y. | New York | no | Daughter | 4 | | | | Daughter Antonina Butnicka<br>56 - Forsyth st. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | old | blue | " | " | Brakisk |
| 9 | N.Y. | " | " | Mother | — | | | | Mother | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | br | gr | " | " | Makusi |
| 10 | Pa | Pittsburg | yes | bil | 9 | yes | 1910 | Pittsburg | bil Anton D'Angiela<br>172 Parson st. Pittsburg | " | " | " | " | " | " | — | — | " | old | blue | " | " | " |
| 11 | N.J. | Elizabeth | " | brother | 15 | no | | | brother Antonas Bulezunas<br>109 Sophia Place - Elizabeth N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Polene |
| 12 | " | Harrison | " | bil | — | | | | bil John Ugonis<br>332 Harrison Ave. Harrison | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | br | gr | " | " | Djetkelis |
| 13 | Mich | Detroit | yes | brother | 15 | " | | | brother Jan Rudy<br>1152 Clinton st. Detroit - Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | - | - | - | " | Trotskis |
| 14 | Pa | Duquesne | " | " | 23 | " | | | brother Kazimieras Radzinas<br>Ross st. 113 - Duquesne Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | blue | " | " | Lebskis |
| 15 | Mass | Hudson | " | " | 4 | " | | | brother Antonas Sibicka<br>15 Rice st. Hudson | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | old | gr | " | " | Czetskis |
| 16 | N.Y. | Niagara Falls | " | " | 10 | " | | | brother Juzef Matonis<br>4th st 332 - Niagara Falls | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | " | " | " | Varkinskis |
| 17 | [illegible] | New York | no | " | 3 | " | | | brother Jankel Silberman<br>523 E 13th st. New York | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | blue | " | " | Klupotzis |
| 18 | R.I. | Providence | " | bil | 5 | " | | | bil Michal Romaska<br>20 Prospect st. Providence | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | br | br | " | " | [illegible] |
| 19 | N.Y. | New York | — | father | — | " | | | father Osvid Skindler<br>307 - 3 E. 10th st. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | old | gr | " | " | Dubiz |
| 20 | N.Y. | Brooklyn | " | brother | — | " | | | brother Aron Borland<br>173 - 75 Morgan st. Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | br | gr | " | " | Italy |
| 21 | N.Y. | Utica | yes | bil | — | " | | | bil Rafal Parzno<br>75 Hellenger st - Utica - N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | old | br | " | Austria | Polonia |
| 22 | Ill | Lorain | " | " | 15 | " | | | bil Stanislaw Kubzyb<br>9 - 14th st. Lorain Ill | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | br | gr | " | Russia | Pinsk |
| 23 | Mich | Detroit | " | brother | 19 | " | | | brother Frank Markosky<br>Griswold st 620 - Detroit | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | old | " | " | " | Jorda |
| 24 | Mass | Salem | " | cousin | 25 | " | | | Cousin Franciszek Dagerski<br>17 Derby st. Salem - Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | br | " | " | " | Stankevis |
| 25 | Pa | Pittsburg | " | half brother | 25 | " | | | ½ brother Benedikt Jurkus<br>20 - 22nd st. Pittsburg - Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Lebovitz |
| 27 | 26 Mich | Detroit | " | brother | 2 | " | | | brother Thomas Balsen<br>202 Bigelow Blvd. Dunmore Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Kubiyza |
| 28 | 27 | Mc. Kees Rocks | " | father | — | " | | | father Jan Jurula<br>Wash - Blank - Mc. Kees Falls - Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | Lorezin |
| 26 | 28 Ill | [illegible] | " | bro. | 11 | " | | | bil Ladyslaw Ringo<br>206 - E 155th st. Bronx | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | br | br | " | Austria | Tjuis |
| 29 | Conn | New Britain | yes | " | 24 | " | | | bil Jan Soczynski<br>179 Broad st. New Britain | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | old | blue | " | Russia | Dlorzy |
| 30 | Neb | Omaha | " | brother | 10 | yes | 1910/11 | Omaha | brother Jan Olejniczak<br>2797 - 28th st Omaha - Neb | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | br | gr | " | " | Jurkiany |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Czeplard |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

**ROTTERDAM**

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER of the RIJNDAM, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 18 JUN 1913, 19 ,

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 76 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

11—4638

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U.S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Idaikute | Julianna | 19 | f. | S. | farmhand | yes. | | Russia | Lithuanian | Russia | Kamsku | father: F. Idaikute. Kamsku |
| 2 | | | Kvina. | Marianna | 25 | " | " | serv. gal | no | | " | Polish | " | Suwalka | brother: W. Wojnas Suwalka Ulica 28. |
| 3 | | | Gansiorowka. | Ludwika. | 18 | " | " | 8-74726 21-505-3837-28-41 Helmstress | yes | | " | " | " | " | father: L. Gansiorowka. Kowenska 42. Suwalka. |
| 4 | | | Puzara. | Vincentas | 17 | m | " | farmhand | " | | " | Lithuanian | " | Agmenes | mother: A. Puzara. Agmenes |
| 5 | | | Pscikas. | Antanas. | 20 | " | " | " | " | | " | " | " | Akmenas | father: K. Pscikas. Akmenas. |
| 6 | | | Rawitzkas. | Andrus. | 20 | " | " | " | " | | " | " | " | Zipowitz | father: P. Rawitzkas. Zipowitz |
| 7 | | | Brzyszczynska. | Kazimierz. | 19 | " | " | " | no | | " | Polish | " | Rozkosz | mother: K. Brzyszczynska. Rozkosz |
| 8 | | | Siwonick. | Bronislawa. | 18 | f | " | serv. girl | " | | " | " | " | Jenke | father: F. Siwonick. Jenke. |
| 9 | | | Dziarski. | Wladislaw | 24 | m | " | farmlab. | yes | | " | " | " | Zagatel | father: M. Dziarski. Zagatel. |
| 10 | | | Jezierska. | Michal | 18 | " | " | " | " | 11-235853-17/4/39-(505) | " | " | " | Szymanowice | mother: M. Jezierska. Szymanowice. |
| 11 | | | Kiwicky. | Wasyl | 28 | " | " | " | no. | | Austria | " | Austria | Nezilne. | father: M. Kiwicky. Nezilne. |
| 12 | | | Zakas. | Jonas | 21 | " | " | " | yes | | Russia | Lithuanian | Russia | Batsempile. | father: K. Zakas. Batsempile. |
| 13 | | | Kononok. | Vladimir | 27 | " | m. | miller. | " | | " | Polish | " | Kepil. | wife: E. Kononok. Kepil. |
| 14 | | | Leidenberg. | Ite. | 20. | f | S. | Hamstress | no. | | " | Hebrew | " | Janowicz. | mother: B. Leidenberg. Janowicz. |
| 15 | | | Petco | Todoroff. | 44 | m | m | farmlab | yes | | Bulgarya | Bulgarian | Bulgarya | Bachowitza | wife: A. Petcoff. Bachowitza. |
| 16 | | | Marko. | Mitchoff. | 32 | " | " | " | " | | " | " | " | " | wife: T. Markova. Bachowitza. |
| 17 | | | Jeno | Tsnoff. | 46 | " | " | " | " | | " | " | " | " | wife: V. Genova. Bachowitza. |
| 18 | | | Niagol. | Beicheff. | 22 | " | " | " | " | | " | " | " | " | wife: D. Niagolowa. Bachowitza. |
| 19 | | | Krojer. | Andras. | 45 | " | " | " | " | | Hungary | Magyar | Hungary | Kapuvar | br. L. Lobsh. Kapuvar. |
| 20 | | | Pacsan | Maria. | 35 | f | " | housewife | " | 6-75287-505-6/27/39 | " | Slovak | " | Algosalcink | mother: A. Pacsan. Algosalcink. |
| 21 | | | " | Stefan | 14 | m | b | none | " | | " | " | " | " | gr. mother: —·— |
| 22 | | | " | Michaly | 11. | " | " | " | " | | " | " | " | " | —·— |
| 23 | | | " | Andrad | 9 | " | " | " | no | | " | " | " | " | —·— |
| 24 | | | " | Peter | 7 | " | " | " | " | | " | " | " | " | —·— |
| 25 | | | " | Jozef. | 1. | " | " | " | " | | " | " | " | " | —·— |
| 26 | | | Bogdan | Zankoff. | 40 | l | m. | farmlab. | yes | | Bulgaria | Bulgarian | Bulgarya | Bachowitza | wife: L. Bogdanova Bachowitza. |
| 27 | | | Schuman. | Rivke | 45 | f | wd. | housewife | no | | Russia | Hebrew | Austria | Makowo | no relation. |
| 28 | | | " | Moshen | 18 | m | s. | tailor. | " | | " | " | " | " | —·— |
| 29 | | | " | Rivka | 13. | l | " | none | " | 2-877050-12/6/41 8-4341/2 | " | " | " | " | —·— |
| 30 | | | Szczerbyna. | Fabian | 32 | m | m | Laborer | yes. | | Austria | Polish | Austria | Milno | wife: N. Szczerbyna. Milno. |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

41

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ..... , ..... , 191

11—4638

112

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether relative paid his own passage, whether paid by any other person, or by any organization, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in good health and free from mental and physical defect, being subject to exclusion unless such defect be shown to be not contributory thereto. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement or expectation of employment or otherwise, or coming in consequence of advertisement for laborers in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | Mass | Montello | yes | brother | 4 | no | | brother: W. Szarkus. 134 Cimento. Montello Mass. | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | fair | blue | blue | none | Russia | Kamioka |
| 2 | " | Worcester | " | brother | 25 | " | | brother: J. Wojno. 11 Spruce str. Worcester. Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | brown | " | " | Jewiski. |
| 3 | " | " | " | brid. | 25 | " | | brid: J. Wojno. 11 Spruce str. Worcester. Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | " |
| 4 | Ills. | Chicago. | " | broker | 22 | " | | brother: J. Puzar. 620 W. 12th str. Chicago. Ills. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Agmenes. |
| 5 | Mass | Brockton | " | " | 15 | " | | brother: J. Pisciket. 229 Amsbury. Brockton. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blonde | grey | " | " | Akmenas. |
| 6 | Pa. | Scranton | S | uncle | 25 | " | | uncle: J. Alsonis. 409 Wyoming str. Scranton. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | " | " | " | Zpsowey. |
| 7 | N.Y. | Brooklyn | — | father | — | " | | father: J. Brzuszczynski. 542 Flushing ave. Brooklyn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Brzezgo. |
| 8 | " | Herkimer | Yes | brother | 25 | " | | brother: W. Kowanik. 308 Dewey Ave. Herkimer. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | Jenki. |
| 9 | " | Buffalo | " | cousin | 7 | " | | cousin: L. Kubat. 59 Exchange str. Buffalo. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Bagaki. |
| 10 | Wisc. | Milwaukee | " | father | 20 | " | | father: A. Jerieska. Grapest. 883. Milwaukee. Wisc. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Zymanova. |
| 11 | Pa. | Berwick | " | uncle | — | " | | uncle: J. Kiewicky. 539 Monroest. Berwick. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | " | " | Austria | Veriine. |
| 12 | Ills. | Chicago | " | brother | 25 | " | | brother: A. Zakal. 608 North Paulinast. Chicago. | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | brown | blue | " | Russia | Batsimple. |
| 13 | N.J. | South River | " | Cousin | 15 | " | | cousin: A. Dezmarzheny. Box 196 South River N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Kiwy Rudy |
| 14 | N.Y. | New York | — | sister | — | " | | sister: J. Seidenberg. 186 Broomest. New York. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | grey | " | " | Janowicz. |
| 15 | Mich | Detroit | yes | self | 25 | " | | uncle: P. Welitchoff. Kilbi Str. 444. Detroit. Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | grey brown | " | " | Bulgary | Bachovitza. |
| 16 | " | " | " | " | 25 | " | | friend: | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | brown | " | " | " | " |
| 17 | " | " | " | " | 25 | " | | uncle: L. Jotoff. Kilbi str. 444. Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | " | " | " | 25 | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 19 | Pa. | S. Bethlehem | " | " | 20 | yes 190 Hoffest to Bethlehem | | friend: J. Tonto. Poplar ave. 316 to Bethlehem. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | grey | " | Hungary | Kapesvar. |
| 20 | " | Lemont Furnace | — | husband | 40 | " | | husband: J. Pucsan Lemont Furnace | " | " | " | " | " | " | 4 | 3 | " | " | brown | " | " | Alsoszalant. |
| 21 | " | " | — | father | — | " | | father: — — | " | " | " | " | " | " | 4 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 22 | " | " | — | " | — | " | | — — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | grey | " | " | " |
| 23 | " | " | — | " | — | " | | — — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | blonde | " | " | " |
| 24 | " | " | — | " | — | " | | — — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 25 | " | " | — | " | — | " | | — — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 26 | Mich | Detroit | Yes | self | 25 | " | | uncle: P. Welitchoff. Kilbi str. 444. Detroit. Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | brown | " | Bulgary | Bachovitza |
| 27 | N.J. | New York | — | son | 25 | " | | son: J. Schuman. 90 Orchard str. New York. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | red. | grey | " | Russia | Makovo. |
| 28 | " | " | — | self | — | " | | brother: — — | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | brown | [illegible] | " | " |
| 29 | " | " | — | brother | — | " | | brid: S. Tyo — — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | brown | " | " | " | " |
| 30 | Mich | Detroit | Yes | self | 5 | yes 1909 1/2 Detroit | | uncle: P. Welitchoff. Goldner str. 60. Detroit. Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | grey | none | Austria | Klino |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. VAN DEN HE... M...TER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... MASTER Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..

at ...

... Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 [illegible]

HOLLAND-AMERICA LINE.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing this port, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

113

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

VI—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

VI—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

HOLLAND-AMERICA LINE.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam June 7th, 1913.

42

| 1 (This space for use by Government officials) | | | | | | | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U.S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Deputy. | In Transit. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to- Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | | | | | | | Lampert | Teofor | 19 | | m. | s. | farm l. | | | Russia | Polish | Russia | Wojola | Mrs. M. Wadolowska Lampert Wojola Post |
| 2 | | | | | | | | | " | Adolf | 30 | | s. | | " | | | " | " | " | " | " |
| 3 | | | | | | | | | Lipelweit | Nine | 22 | | m. | 2 yrs. | " | | | " | Hebr. | " | Jaruga | father Hirsch Lipelweit Jaruga Pod. |
| 4 | | | | | | | | | " | Ide. | 20 | | f. | s. | seamstress | | | " | " | " | " | " |
| 5 | | | | | | | | | Friedsahn | Leib | 20 | | m. | s. | tailor | | | " | " | " | Wilkomir | no relation |
| 6 | | | | | | | | | " | Judel | 9 | | | | | | | " | " | " | " | " |
| 7 | | | | | | | | | Kbaczuk | Stanlaw | 28 | | " | m | farmk. | | | " | Pol. | " | Wojska | wife Antonina Kbaczuk |
| 8 | | | | | | | | | Benedziuk | Stefan | 23 | | " | s. | " | | | " | " | " | " | Wojski Grodno Mrs Antonia Benedziuk |
| 9 | | | | | | | | | Lisowska | Konstancya | 26 | | f. | m | housework | | | " | " | " | " | Wojski Grodno |
| 10 | | | | | | | | | " | ~~Josef~~ | 3 | | m | s | none | | | " | " | " | " | father Antoni Kanty |
| 11 | | | | | | | | | " | ~~Stanislaw~~ | 10 | | " | " | " | | | " | " | " | Zarowna | Zarowna Plock |
| 12 | | | | | | | | | Walaskewicz | Andrzej | 21 | | " | " | lab. | | | " | " | " | " | " |
| 13 | | | | | | | | | Bala | Bonifacy | 49 | | " | m | farmlab. | | | " | " | " | " | father Stan Walaskewicz Zarowna Plock |
| 14 | | | | | | | | | Cemerich | Alexander | 28 | | " | " | " | yrs | | " | " | Roby | L. Warschau | wife Apolonia Bala |
| 15 | | | | | | | | | Zima | Zofia | 25 | | f. | m | housework | | | " | Lith. | Zamecki | Zamek Wanclaw | wife Helena Cemerich |
| 16 | | | | | | | | | " | Skolastika | 5 | | " | s | none | | | " | " | " | Szamajlo | no relation |
| 17 | | | | | | | | | " | Stefania | 16 | | " | " | " | yrs | | " | " | " | " | " |
| 18 | | | | | | | | | Wolowicz | Emil | 20 | | m. | s. | tailor | | | " | Hebr. | " | Jaruga | father Josef Wolowicz Jaruga Pod. |
| 19 | | | | | | | | | Prokopiuw | Maryl. | 24 | | " | " | lab. | | Austria | Pol. | Austria | Strutyn | Strutyn Pol. | wife Katarzyna Prokopiuw |
| 20 | | | | | | | | | Silberberg | Mascher | 18 | | " | " | joiner | | Russ. | Hebr. | Russ. | Pitzin | Pitzin Wolin | mother Brendel Silberberg |
| 21 | | | | | | | | | Kanabrocki | Feliks | 19 | | " | " | farmlab. | | | Pol. | " | Rely | Rely Grodno | father Wojciech Kanabrocki |
| 22 | | | | | | | | | Klenk | Antoni | 47 | | " | m | | | | " | " | " | " | mother Stanislawa Klenk |
| 23 | | | | | | | | | Lagoda | Stanislaw | 21 | | " | s | | | | " | " | " | Bialy Grodno | Bialy Grodno father Joachim Lagoda |
| 24 | | | | | | | | | Chmiel | Michal | 32 | | " | m | | | | " | " | " | Kmarka | Kmarka Grodno wife Marcyanna Chmiel |
| 25 | | | | | | | | | Pankewicz | Piotr | 19 | | " | s | none | | | " | " | " | Drohicin | Drohicin Siedlce father Josef Pankewicz |
| 26 | | | | | | | | | Mostowiec | Mikolaj | 32 | | " | m | | | | " | " | " | " | Drohicin Siedlce wife Katarzyna Mostowiec |
| 27 | | | | | | | | | Dudzak | Josef | 32 | | " | " | farmk | yrs | | " | " | " | " | Drohicin Siedlce wife Juliana Dudzak |
| 28 | | | | | | | | | Cejbuk | Ignacy | 31 | | " | " | " | mos | | " | " | " | Mordin | Mordin Siedlce wife Kolenlawa Cejbuk |
| 29 | | | | | | | | | Sidorczek | Wladislaw | 34 | | " | " | | yrs | | " | " | " | Zerebun | Zerebun Siedlce wife Antonina Sidorczek |
| 30 | | | | | | | | | Piwowar | Sylwane | 38 | | " | " | Baker | | | " | Hebr. | " | Krubczyce | Drohicin Siedlce wife Berta Piwowar Krubczyce Siedlce |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**42**

114

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., *191*

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether actual paid himself, by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Time or period of previous visits. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Even in prison or under sentence for any crime or misdemeanor? (Question for the safe of the record.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | NJ. | Jersey City | no | br. i. l. | 13 | no | | b. of Joseph Chrzta 195 Wash Ave Jersey City NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | br. | blue | none | Russia | Wirpka |
| 2 | " | " | - | self | 16 | " | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 3 | New York | | cousin | - | " | - | - | cousin Abraham Linder 75 Monroe 2 fl 3-5 Ludwig 21 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | br. | br. | " | " | Lemga |
| 4 | " | " | " | " | " | " | - | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | br. | br. | " | " | " |
| 5 | NJ. | Brooklyn | - | mother | - | + | - | Rosche Mensche Friedsohn 8 Gates Ave Bklyn | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | gr. | " | " | Wielkonin |
| 6 | " | " | " | " | " | " | - | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 7 | NJ | Chrome | yes | br. i. l. | 25 | yes | 05-08 | Chrome Box 255 Chrome NJ. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | old blue | " | " | " | Wyatt |
| 8 | " | " | no | self | 25 | no | - | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | br. | br. | " | " | " |
| 9 | " | Bklyn | " | br. | 5 | " | - | Stanislaw Gulowski 129 29th St Bklyn NY father | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | old grey | " | " | " | all |
| 10 | " | " | " | father | - | " | - | father " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 11 | " | " | - | " | - | " | - | friend " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | " | - | self | 25 | " | - | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 13 | Mass | Millers Falls | yes | bro | 10 | " | - | bro Wladislaw Bala " Box 7 Millers Falls Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | br. | blue | " | " | Lamota |
| 14 | " | " | " | self | 25 | " | - | cousin | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | Montella | " | bro | 3 | " | - | bro Kazmir Lainca Box 75 Montella Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | gr. | " | " | " | Jamiglos |
| 16 | " | " | " | father | — | " | - | father " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | old blue | " | " | " | " |
| 17 | " | " | " | brother | — | " | - | brother " | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | br. | gr. | " | " | " |
| 18 | NY | New York | " | self | - | " | - | brother Valerie Wolowicz 331 E 84th St. NY. York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | black | " | " | " | Lemga |
| 19 | Pa | Johnstown | " | " | 5 | " | - | friend Jan Bilsko Moscram Brecy St 100 Johnstown Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | bl | " | " | Austria | Lutyn |
| 20 | Conn | Hartford | " | brother | 25 | " | - | brother B. Zilverberg 35 Portland St. Hartford Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | br. | br. | " | Austria | Tittzin |
| 21 | NY | Chrome | no | self | 22 | " | - | brother Jozef Hanabolki Box 264 - Chrome NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | H | gr | " | " | Belg |
| 22 | " | " | " | " | 21 | " | - | Bil. Valerik Martenchik Box 55 - Chrome NY. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | H | " | " | " | " |
| 23 | " | " | " | " | 50 | " | - | Cousin Stanislaw Lesinska Box 55 Chrome | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | H | " | " | " | Ostrowka |
| 24 | " | " | " | " | 10 | " | - | Cousin Wladyslaw Maliszewski Box 230 - Chrome NY. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | br. | " | " | - | Drezbin |
| 25 | " | " | " | " | 11 | " | - | Cousin Jan Sandicki Box 230 - Chrome " bil. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | br. | " | " | " |
| 26 | " | " | " | " | 10 | " | - | Cousin Wladyslaw Moliszewski | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | old | gr. | " | " | " |
| 27 | " | " | " | " | 25 | " | - | Box 230 - Chrome NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | H | " | " | " | Krakau |
| 28 | Nebr | Omaha | no | " | - | no | - | 43rd yr. 030 So Omaha Cousin Wladyslaw Malyszewski | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | - | Ostrowin |
| 29 | NY | Chrome | " | " | - | yes | 1907 | Box 203 - Chrome de S. Jechsson | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | - | - | " | " | Grotin |
| 30 | NY | New York | " | " | 40 | no | | 112 E 113th St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | br. | " | " | Jurchow |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ... day of 18 JUN 1913, 19..

at

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 6.8

HOLLAND-AMERICA LINE.

115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

H—4618

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

H—4618

HOLLAND-AMERICA LINE.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| No. on List | HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident of Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | Skrobala | Pawlo | 42 | | m | m | farmlab | no | no | Austria | Polish | Austria | Zdolki | Wife Jagara Skrobala |
| 2 | | | | | | | | | | Bitterman | Aron | 32 | | " | " | tailor | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Grubieszow | Wife Scheindel Bitterman |
| 3 | | | | | | | | | | Oliman | Ignatz | 19 | | " | S | tailor | " | " | Hungary | | Hungary | Nadomasse | Grubieszow Lwo |
| 4 | | | | | | | | | | Grunberger | Ignatz | 25 | | " | " | " | " | " | | | | | Father Emanuel Oliman |
| 5 | | | | | | | | | | Ljunja | Jovan | 35 | | " | m | farmlab | no | no | Austria | Kalnar | Austria | Poljane Donje | Nagykapornak Zemplin |
| 6 | | | | | | | | | | Sivo | Mirko | 37 | | " | " | " | " | " | | | | | Wife Sandra Ljunja |
| 7 | | | | | | | | | | Popovac | Todor | 42 | | " | " | " | yes | yes | | | Croatia | | Poljane Donje Kalnaren |
| 8 | | | | | | | | | | Baric | Marko | 43 | | " | " | " | no | no | | | Croatia | | Wife Jovanya Sivo |
| 9 | | | | | | | | | | Kovacevic | Djuro | 25 | | " | S | " | " | " | Bosnia | Bosnian | Bosnia | Unistrina | Poljane Donje Kalnaren |
| 10 | | | | | | | | | | Fischer | Chawe | 45 | | f | m | housewife | " | " | Austria | Hebrew | Austria | Czernowitz | Wife Sima Baric |
| 11 | | | | | | | | | | | Cilie | 15 | | " | S | scholar | " | " | | | | | Croatia Kalnaren |
| 12 | | | | | | | | | | | Jettie | 11 | | " | " | " | " | " | | | | | Unistrina Bosnia |
| 13 | | | | | | | | | | | Sara | 9 | | " | " | " | " | " | | | | | Cousin Linde Fatherrak |
| 14 | | | | | | | | | | Csadzinski | Johan | 25 | | m | m | carthwright | " | " | Austria | Polish | Austria | Babicze | Mother Julia Csadzinska |
| 15 | | | | | | | | | | Balek | Franciszek | 18 | | " | " | farmlab | " | " | | | | Zagusa | Babicze Gal. |
| 16 | | | | | | | | | | ~~Lap~~ | ~~Stephan~~ | ~~25~~ | | ~~m~~ | ~~m~~ | ~~" "~~ | ~~" "~~ | ~~" "~~ | ~~Hungary~~ | ~~Hebr~~ | ~~Hungary~~ | ~~Szakarcs~~ | ~~Mother Julia Balek~~ |
| 17 | | | | | | | | | | ~~Apotheker~~ | ~~Marya~~ | ~~26~~ | | ~~f~~ | ~~S~~ | ~~Seamstress~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~Hungary~~ | ~~Hebrew~~ | ~~Russia~~ | ~~Stark~~ | ~~Zagusa Gal.~~ ~~Father Emanuel Apotheker~~ ~~Fodor~~ |
| 18 | | | | | | | | | | Zaborszky | Anna | 19 | | f | S | Seamstress | yes | yes | Hungary | Magyar | Hungary | Pozsony | Brother Gyula Zaborszky |
| 19 | | | | | | | | | | Peti | Andro | 29 | | m | m | farmlab | " | " | | Croat | | Gjilkovac | Richard Utca 10. Pozsony |
| 20 | | | | | | | | | | Loncar | Pavo | 49 | | " | m | " | " | " | | | | | Father Djura Peti |
| 21 | | | | | | | | | | " | Josip | 27 | | " | " | " | " | " | | | | | Gjilkovac |
| 22 | | | | | | | | | | Zdjelaric | Teodor | 25 | | " | S | " | " | " | | | Croac | | Wife Mara Loncar |
| 23 | | | | | | | | | | Popovic | Ilja | 19 | | " | " | " | " | " | | | | | Gjilkovac |
| 24 | | | | | | | | | | Grnauer | Franziska | 17 | | f | S | Servant | " | " | | German | Croatia | Cgrlitas | Brother Simo Zdjelaric |
| 25 | | | | | | | | | | Gal | Istvan | 45 | | m | m | lab | " | " | | Croat | | Gjela | Croac Gjeriga |
| 26 | | | | | | | | | | Pintera | Anna | 19 | | f | S | Servant | " | " | Austria | Bohem. | Austria | Lopeschitz | Father Marko Popovic |
| 27 | | | | | | | | | | Swacki | Elmer | 27 | | m | m | lab | " | " | Hungary | German | Hungary | Pecsvarad | Croac Gjeriga |
| 28 | | | | | | | | | | | Bojana | 23 | | f | " | housewife | " | " | | | | | Father Felix Grnauer |
| 29 | | | | | | | | | | Fridl | Mihaly | 68 | | m | wd | farmlab | " | " | | | | | Cgrlitas Gal |
| 30 | | | | | | | | | | Lejmer | Andras | 47 | | " | m | " | " | " | | | | | Wife Zora Gal |

Gjela Croat.
Father Franz Pintera
Lopeschitz Mähren
Brother Laszlo Swacki
Pecsvarad Hungary

Brother Karl Cgrlitas
Arold Kus
Wife Maria Lejmer
Arold Kus

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

43

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ..... June 19 ....., 191 116

11—4628

| No on List | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether adult paid his own passage; whether paid by any other person, and by what nationality; and whether by relative, friend, or employer, etc.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether in good health and good mental condition (as far as can be determined by the immigrant inspector) and not deformed or crippled (unless the deformity is noted). | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Pa. | Conshohocken | no | self | 10. | yes 1904 Philadelphia | Cousin Stefan Peliga 100 3 St. Monessen Pa. | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | brown | gray | none | Austria | Izlotki |
| 2 | Ill. | New York | " | " | 25 | yes | Friend Brunder Daniewicz 644 E. 6 St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | " | " | Austria | Gorlice |
| 3 | " | " | " | " | 6. | " | Uncle Abraham Greenspan No 62 Rivington St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | " | " | Hungary | Nadomasz |
| 4 | " | " | " | " | 26. | " | Cousin Abraham Greenspan 162 Rivington St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | grey | " | " | Nagykapornak |
| 5 | Miss. | St. Louis | yes | " | 25. | " | Friend Petar Mandic 22 So. 17th St. St. Louis Mo. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | " | Austria | Bijanc Konje |
| 6 | " | " | " | " | 25 | " | Friend — " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | " | " | " | 25 | yes 1907 | Brother Jos. Baric | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | blue | " | " | Vilyani |
| 8 | Mass. | Cheshire | " | " | 20. | 1909 Cheshire Mass | Brother Box 169 Cheshire Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Zlosela |
| 9 | Pa. | Farrell | " | " | 20 | no | Father Marko Colovic Box 664 Farrell Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Austria | Ubosina |
| 10 | N. | New York | husband | — | " | " | Husband Leon Fischer 160 Elm St. New York | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brown | brown | " | Austria | Czernowitz |
| 11 | " | " | " | father | — | " | Father — " | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | grey | " | " | " |
| 12 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | blue | " | " | " |
| 13 | " | " | — | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | grey | " | " | " |
| 14 | Ind. | Fort Wayne | no | self | 32 | no | Brother Franc Kulecki 1311 Hayden St. Fort Wayne Ind | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | " | " | Austria | Babroze |
| 15 | " | " | " | " | 32 | " | Father Felix Kulecki 1311 Hayden St. Fort Wayne Ind | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | black | grey | " | " | Zagusa |
| ~~16~~ | ~~Ch.~~ | ~~Empire~~ | ~~yes~~ | ~~"~~ | ~~30~~ | ~~yes 1907 Philadelphia~~ | ~~Brother Empire Ch~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~5~~ | ~~6~~ | ~~"~~ | ~~brown~~ | ~~brown~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Hungary Szeckesfe~~ |
| ~~17~~ | ~~"~~ | ~~Cleveland~~ | ~~Ohio~~ | ~~"~~ | ~~15~~ | ~~no~~ | ~~Brother J. Stramsnger 1146 E. 115 St. Cleveland Ohio~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~5~~ | ~~1~~ | ~~"~~ | ~~black~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Roumania Plata~~ |
| 18 | Ill. | Chicago | yes | brother | 25. | no | Brother Karoly Zaborszky 1059 Grand Av. Chicago Ill | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | brown | grey | none | Hungary | Kolbina |
| 19 | Pa. | Industrie Rochester | Pa | self | 10. | yes 1905 Philadelphia | Cousin Alisa Petri Pa. | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | brown | " | " | Gjelekove |
| 20 | " | " | " | " | 10. | " 1903/5 | Pa. Brother Frijan Peleri Industrie Pa | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | " | yes | " | 16 | " | Uncle Blas Loncar Industrie Pa | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | " | " | " | " |
| 22 | Mich. | Detroit | " | " | 3. | no | Friend Ejuro Popovic 1196 Elizabeth St. Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | grey | " | " | Cvrac |
| 23 | " | " | " | " | 25 | " | Friend — " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | brown | brown | " | " | " |
| 24 | Ill. | Chicago | " | " | 20 | " | Brother Franz Stipang 5125 Lawndale St. Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | blond | grey | " | " | Crallar |
| 25 | " | Madison | " | " | 15. | " | Friend Stefan Petri Box 492 Madison Ill | " | " | " | " | " | " | " | 4 | 7 | " | dark | brown | " | " | Gjela |
| 26 | Ch. | Lima | " | " | 20. | " | Brother Ludwig Kramar 325 Main St. Lima Ch. | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair | " | brown | " | Austria | Loptatitz |
| 27 | " | Cincinnati | " | " | 30 | yes 1902 | Sister Zela Tavacki 1701 Central ave Cincinnati Ch. | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | grey | " | Hungary | Tricchide |
| 28 | " | " | " | " | " | 1906/12 | Sister i. l. Son Michael Fruder | " | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | " | brown | " | " | " |
| 29 | Pa. | Farrell | Pa | Share | 8 | no | Box 182 Farrell Pa | " | " | " | " | " | " | " | 3 | 7 | dark | grey | blue | " | " | Spala |
| 30 | " | " | " | " | 6. | " | Br. i. l. — " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | " | " | " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* P. VAN DEN HEUVEL MASTER, *of the* RIJNDAM, *from* ROTTERDAM, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 42 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* ... *day of* ... *19*...,

*at* ...

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).* The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing thereunto, (State whether sailing thereunto, or otherwise, and if otherwise, how) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

... Immigration Officer.

11—4638

117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

HOLLAND-AMERICA LINE.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

44

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident of: Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | Tread | Katharina | 26 | | f | m | housewife | yes | yes | Hungary | German Hungary | Nezsava | | Sister Maria Gunther Csurgo |
| 2 | | | | | | | | | | | " | Mihaly | 6 | | m | s | none | no | no | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | " | Istvan | 4 | | m | s | " | " | " | | | | | Daughter " " |
| 4 | | | | | | | | | | | Gunther | Maria | 50 | | f | m | housewife | yes | yes | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | " | Janos | 13 | | m | s | none | " | " | | | | | Sister Sofie Schuster |
| 6 | | | | | | | | | | | Muller | Maria | 32 | | f | m | housewife | " | " | | | Segesd | | Sister Segesd Hungary |
| 7 | | | | | | | | | | | " | Andras | 11 | | m | s | none | " | " | | | | | — — — |
| 8 | | | | | | | | | | | " | Maria | 9 | | f | s | | | | | | | | Father Mathias Kosovszeg |
| 9 | | | | | | | | | | | Csabai | Agostonne | 24 | | f | m | housewife | " | " | Magyar | " | Segesd | | Sister Segesd Hungary |
| 10 | | | | | | | | | | | " | Agoston | 21 | | m | s | none | " | " | | | | | — — — |
| 11 | | | | | | | | | | | " | Istvan | 13 | | m | s | " | " | " | | | | | Father Mathias Kosovszeg |
| 12 | | | | | | | | | | | Rosenzweig | Julius | 19 | | m | s | tailor | yes | yes | Roumania | Hebrew | Roum. | Jassy | Sister Rosa Spandel Jassy Moldau |
| X 13 | | | | | | | | | | | Spandel | Mendel | 10 | | f | s | seamstress | " | " | | | | | Mother Rosa Spandel Jassy Moldau |
| X 14 | | | | | | | | | | | " | Ethel | 16 | | f | s | " | " | " | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | Kaczjewa | Marya | 19 | | f | m | housewife | yes | yes | Austria | Slavish | Austria | Lemberg | Father Filip Kaczjewic Schlesien Boderlong Mother Amelie Franzsbrunn |
| 16 | | | | | | | | | | | Horvat | Gyorgy | 21 | | m | s | laborer | no | no | Hungary | Croat | Hungaria | East Hungary | Sister Marya Kaczjewa Hungary |
| 17 | | | | | | | | | | | Matulin | Ivan | 38 | | m | m | " | " | " | | | Moravia | Brezavic | Wife Ivanna Matulin Hungary |
| 18 | | | | | | | | | | | Ceni | Milenka | 20 | | f | s | " | no | no | " | | Czenjkova | | Father Piero Ceni Czenjkova Hungary |
| 19 | | | | | | | | | | | Djokol | Martin | 25 | | m | s | " | yes | yes | " | " | Moravia | | Father Remos Djokol Moravia Hungary |
| 20 | | | | | | | | | | | Matulin | Petrly | 35 | | m | m | " | " | " | " | " | | | Wife Matulpa Matykas Hungary |
| 21 | | | | | | | | | | | Sabatovic | Simon | 27 | | m | s | " | no | no | " | " | Czenjkova | | Sister Maya Cadalen Czenjkova Hungary |
| 22 | | | | | | | | | | | Markusic | Lukya | 18 | | f | s | servant | yes | yes | " | " | | Visicivek | Father Janko Markusic Visicivek Hungary |
| 23 | | | | | | | | | | | Curlibak | Gjuro | 20 | | m | m | laborer | no | no | Austria | Bosnian | Austria | Berna | Father Mirko Curlibak Berna Austria |
| 24 | | | | | | | | | | | Jovicic | Nikola | 30 | | m | m | " | yes | yes | " | " | " | " | Mother Milica Zelykovic Berna Austria |
| 25 | | | | | | | | | | | Zelykovic | Ilya | 32 | | m | m | " | no | no | " | " | " | " | Father Todor Grbic Berna Bihac |
| 26 | | | | | | | | | | | Grbic | Nikola | 22 | | m | s | " | yes | yes | " | " | " | " | Father Simo Grbic Petrovic Bihac |
| 27 | | | | | | | | | | | " | Jovan | 40 | | m | m | " | no | no | " | " | " | Petrovic | Father Grakan Krnolic Petrovic Bihac |
| 28 | | | | | | | | | | | Krnelic | Gjuragy | 17 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | Mother Petra Krnolic Petrovic Bihac |
| 29 | | | | | | | | | | | " | Spaso | 18 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | Father Mile Brljava Petrovic Bihac |
| 30 | | | | | | | | | | | Brljava | Mirko | 52 | | m | m | " | yes | yes | " | " | " | Buseni | Buseni Austria |

8-20337-5 11/8/40

8-1-YPI-c/o-6-22-38

8-153969 9-7-38

Austria 2-56151O-2/25/38-505-(C.L.205-12/19/39)

1-31545 9/17/40 (50)

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

61

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**44**

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* JUN 19 1913, *191*

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether adult paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | If Yes— Yes or No. | Years or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Exempt from obedience to order to depart, if not an immigrant. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Pa | Farrell Ta | husb. | self | 83 yes | | | | Husb: Michal Freder Bro. ol. Farrell Ta father | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | brown | grey | | Hungary | Marjsna |
| 2 | " | " | father | " | born in USA | | | | — " — " — | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | | " | " |
| 3 | " | " | " | " | — | | | | Seaman Cert | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | | " | " |
| 4 | " | self | " | self | no | | | | Husb | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | brown | brown | | Hungary | Marjsna |
| 5 | " | " | " | " | " | | | | — | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | right eye blind | | " | " |
| 6 | " | " | husb | 30 | | | | | Husb: Andreas Muller 410 Dean Ave. 410 Farrell Pa father | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blue | none | | " | Segesa |
| 7 | " | " | father | " | | | | | — " — | " | " | " | " | " | " | — | " | blond | " | right eye blind | | " | " |
| 8 | " | " | " | " | | | | | | " | " | " | " | " | " | — | " | brown | " | none | | " | " |
| 9 | Pa | Toledo | yes | husb | 25 | | | | Husb: Ignatz Isabai 1400 Jefferson St Toledo O father | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | brown | | " | Topes |
| 10 | " | " | " | father | " | | | | — " — | " | " | " | " | " | " | — | " | blond | " | " | | " | " |
| 11 | " | " | " | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | | " | " |
| 12 | Ny | New York | — | uncle | 10 | | | | Uncle: father Ta 50 E 99th New York Sister: Theodosia 20 Lechmere St Ny | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | " | | Roumania | Jassy |
| 13 | " | " | — | sister | 6 | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | | " | " |
| 14 | " | " | — | " | 7 | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | " | | " | " |
| 15 | Mass | Westfield | yes | uncle | 25 | | | | Uncle: Josef Mady 11 Park Ave Westfield Mass | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | brown | brown | | Austria | Oderberg |
| 16 | N.Y. | New York | 2 | self | 20 | | | | friend: Ferdinand Skoob 324 E 77 th st, New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blond | blue | | Hungary | Mezkovd |
| 17 | Ol. | Akron | yes | " | 20 | | | | friend: Andr. Habjan Campbell Str 297 Akron Ol. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | black | brown | | " | Marsovd |
| 18 | Pa. | Allegheny | " | " | 23 | | | | friend: Cyovo Gajkovic Allegheny Pa 1625 Wilson Ave | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blond | grey | | " | Brnjalovo |
| 19 | Ol. | Akron | S | " | 44 | | | | friend: Andr. Habjan Campbell Str 297 Akron Ol. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | " | Marsvid |
| 20 | " | " | S | " | 40 | | | | friend: Andr. Habjan Campbell Str 297. Akron Ol. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | black | brown | | " | " |
| 21 | Pa. | Allegheny | S | " | 20 | | | | cousin: Cyovo Gajkovic Allegheny Pa 1625 | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | brown | | " | Brnjalovo |
| 22 | Ol. | Cleveland | S | brother | 60 | | | | brid: Valentin Markunic 3966 St Clair ave. Cleveland brother in Pero Cutubrk | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | | " | Vinicek |
| JUN 27 1913 | Ind. | Gary | S | self | 25 | | | | Street 349 Gary Ind. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | grey | | " | Petrovac |
| JUN 27 1913 | | | | | 25 | | | | friend: Nikola Karan Street 349 Gary Ind. | | | | | | | 5 | 7 | " | " | brown | | " | " |
| JUN 27 1913 | | | | | | | | | friend: Pero Karanovic | | | | | | | | | | | | | | |
| JUN 27 1913 | | | | | 25 | yes | 1907 | Elizabeth NJ | Gregoon Gary Ind. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | 25 | no | | | friend: Marko Majic 349 Street Gary Ind. | | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | 25 | | | | friend: Vovo Gorunjo 125 Clinton Str Milwaukee Wis. | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | | " | Petrovic |
| JUN 27 1913 | Wis. | Milwaukee | S | " | 25 | | | | | | | | | | | 5 | 9 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | 25 | | | | friend: Bude Marinkovic 25 Clinton St. Milwaukee Wis. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | 25 | | | | friend: Gregg Stevan 321 Fillmore Str. Gary Ind. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | " | Brncevic |
| | Ind | Gary | S | " | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, sailing thereon with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Proctor Field

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

119

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam*, *June 7th*, 1913

11—111A

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Strbac | Marko. | 26 | 0 | m s | lab. | yes | yes | Austria | Bosnian | Austria | Ivanjska | father Stojan Strbac Ivanjska — Bihac | Ind | Gary |
| 2 | Drljaca | Gjorgje | 40 | 0 | m " | " | no | no | " | " | " | Gusevic | father Stojan Drljaca Gusevic — Bihac | " | " |
| 3 | Vrankovic | Hija | 30 | 0 | " " | " | yes | yes | " | " | " | Ivanjska | brother Petar Vrankovic Ivanjska — Bihac | " | " |
| 4 | Kandic | Joja | 20 | 0 | m m | lab. | yes | yes | Austria | Bosnian | Austria | Ivanjska | father Miladin Kandic Ivanjska — Austria | Ind | Gary |
| 5 | Gaubor | Stefan | 25 | 0 | " " | " | no | no | " | " | " | " | father Simo Gubor Ivanjska — Bihac | " | " |
| 6 | Margulis | Mendel | 32 | | m m | joiner | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Chotyn | wife Ester Margulis Chotyn — Bess | Ny | Buffalo |
| 7 | Puchowsky | Antonina | 18 | | f s | farmhand | no | no | " | Polish | " | Kuplin | mother Nasta Puchowsky Kuplin — Grodno | Pa | Scranton |
| 8 | Puchowska | Anastasia | 18 | | " " | " | yes | yes | " | Russian | " | Kuplin | brother Havrik Puchowski Kuplin — Grodno | " | " |
| 9 | Kurzawa | Josef | 25 | | m m | " | " | " | Austria | Polish | Austria | Lukowce | wife Mariana Kurzawa Lukowce — Sal | Ny | Passaic |
| 10 | Kropilowski | Antoni | 33 | | " " | " | " | " | Russia | " | Russia | Rzichow | wife Rosalia Kropilowski Rzichow — Galish | Ind | Gary |
| 11 | Sterghion | Mihail | 18 | | " S | " | " | " | Servia | Greek | Macedonia | Fernovar | father Conway Sterghion Monastir — Macedonia | NH | Manchester |
| 12 | Ochshendler | Schaje | 25 | | " m | fact. lab | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Store Konstantinow | wife Ruchel Ochshendler Stare Konstantinow — Wolyn | | Newyork |
| 13 | Halczuk | Iwan | 37 | | " " | farmhand | no | no | " | Russian | " | " | wife Helena Halczuk Stara Konstantinow — Wolyn | " | |
| 14 | Popadiuk | Fedor | 18 | | " S | " | yes | yes | " | " | " | " | mother Czerna Popadiuk Stara Konstantinow — Wolyn | " | |
| 15 | Steinberg | Ester | 36 | | f Seamstress | | " | " | " | Hebrew | " | " | sister Paula Krawecz Stara Konstantinow — Wolin | Ny | Brooklyn |
| 16 | Pop | Nestor | 32 | | m m | laborer | " | " | Hungary | Roumanian | Hungary | Voila | wife Maria Pop Voila — Fogaros | Ohio | Alliance |
| 17 | Kiancu | Joan | 38 | | " " | " | " | " | " | " | " | Hurix | wife Savera Kiancu Hurix — Fogaros | " | Martin Ferry |
| 18 | Gozan | George | 17 | | " S | farmhand | " | " | " | " | " | Bridiz | sister Casareta Gozan Bridiz — Fogaros | Pa | Verona |
| 19 | Sasu | Vasile | 25 | | " " | " | " | " | " | " | " | Hosies | mother Verona Sasu Hosies — Fogaros | Ohio | Cambridge |
| 20 | " | Daniel | 33 | | " m | " | " | " | " | " | " | Horiz | wife Nesawita Sasu Horiz — Fogaros | " | " |
| 21 | Lazio | Nicolai | 22 | | " S | " | " | " | Roumania | " | Roumania | Tocsani | father Lazas Nicolai Tocsani — Moldau | " | " |
| 22 | Milia | Vicenty | 30 | | " m | " | " | " | " | " | " | Braila | wife Trisamia Milia Calaras Strada — Moldau | Pa | Erie |
| 23 | Caltea | Jan | 31 | | " " | " | " | " | " | " | " | Galatz | wife Anna Caltea Strada Punga 12 — Galatz | Ohio | Massillon |
| 24 | Paulea | Simon | 32 | | " " | " | " | " | " | " | " | Rocstr | wife Elsebeta Paulea Rocstr — Roum | Pa | Erie |
| 25 | Golus | Josef | 30 | | " " | " | " | " | Austria | Polish | Austria | Michowicze | wife Stanislava Golus Michowicze — Sal | Ills | Chicago |
| 26 | Maciejewski | Valentin | 32 | | " " | " | " | " | Germany | " | Germany | Pellwig | father Jakab Maciejewski Eoffenau — Posen | Ny | Buffalo |
| 27 | " | Agnes | 29 | | f " | housewife | " | " | " | " | " | " | Pellwig — Rhpr | | |
| 28 | " | Alexander | 4 | | m S | none | No | no | " | " | " | " | | | |
| 29 | " | Wladislawa | 3 | | f " | " | " | " | " | " | " | " | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List ...

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

45

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ....., ....., 19 10

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | 25 | No. | | | friend Niste Srandic 331. Tilmont Str - Gary Ind | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair brown brown | none | Austria | Ivanjska |
| 2 | " | " | 25 | " | | | friend Marko Lukac 331. Tilmont Str - Gary Ind | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " " " | " | " | Busevic |
| 3 | " | " | 25 | " | | | friend Marko Lukac 331. Tilmont str - Gary Ind | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " " grey | " | " | Ivanjska |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Yes | Self | 20 | No | | | friend Ilya Dakic 335 Tilmont Str - Gary Ind | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair brown brown | none | " | " |
| 6 | " | " | 25 | " | | | friend Adam Trubanovic Gary Ind | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " " " | " | " | " |
| 7 | Yes | Cousin | — | No | | | Cousin Mendel Franklin 178 Walnut St - Buffalo ny | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair brown grey | none | Russia | Chotyn |
| 8 | " | Brother | 5 | — | | | Brother Osip Arghansky 178 Mead Ave Grafton - Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " " " | " | " | Ataplin |
| 9 | " | " | 6 | — | | | Brother Andrew Arghansky 178 Mead Ave - Grafton - Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " " blue | " | " | Ataplin |
| 10 | no | Self | 20 | — | | | Cousin Francisek Pietrasz 94 Steeb - Passaic - nj | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " " " | " | " | Lukawce |
| 11 | to Chicago | " | 30 | — | | | Bril Josef Stasiak 791 Massachusetts Str - Gary - Ind | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " " brown | " | " | Rzichow |
| 12 | Yes | " | 25 | — | | | father Niclis Gawlatz 77 Lake Ave - Manchester - N.H | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " " " | " | Servia | Timovon |
| 13 | " | " | 25 | — | | | bric Arne Kristall Canal St - Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " black blue | " | Russia | Stara Konstatinow |
| 14 | " | " | 25 | — | | | friend Filip Sawczuk 82 Allen Str - Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " brown grey | " | " | " |
| 15 | " | " | 25 | — | | | friend Filip Sawczuk 82 Allen str - Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " " " | " | " | " |
| 16 | Yes | " | 50 | — | | | bril David Sherman 607 Sutter Ave - Brooklyn ny | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " blonde " | " | " | Berezinecz |
| 17 | " | " | 10 | — | | | Uncle Alex Jabor Box 176 - Alliance - Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " brown brown | " | Hungary | Voila |
| 18 | " | " | 10 | — | | | bril Avram Don 521 Union Str - Martins ferry - Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " " " | " | " | Fluris |
| 19 | " | " | 8 | — | | | brother Jon Jovan Box 280 - Verona pa | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " " grey | " | " | Bridiv |
| 20 | " | " | — | Yes 1903 | 1/2 Cambridge Ohio | | brother George Jasu P Box 36 - Cambridge - Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " " brown | " | " | Hories |
| 21 | " | " | 10 | — | 1910/1912 | " | brother: friend Elie Burlea P Box 26 - Cambridge Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " " " | " | " | Horiz |
| 22 | " | " | 100 | No | | | friend Alexandro Fletrea - P Schorr St - Erie Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " " " | " | Russia | Focsani |
| 23 | " | " | 11 | Yes | 1908 1910 | Erie Pa | friend Johan Meagoc P O 21 - Massillon - Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " black " | " | Roumania | Braila |
| 24 | " | " | 10 | — | 1905 1907 | Massillon Ohio | friend George Ana P O. 12 - Erie - Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " brown grey | " | Russia | Jalatz |
| 25 | " | " | 10 | — | 1910/1912 | Erie Pa | friend Andrey Jurczak Chicago - Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " black brown | " | Roumania | Alocstr |
| 26 | " | " | 15 | No | | | bril Lorenz Owczarak Rotcher Ave 45 - Buffalo - NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " brown grey | " | Austria | Michowice |
| 27 | No | " | 20 | " | | | brother | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " blonde blue | " | Germany | Stawiza |
| 28 | " | husband | — | " | | | Uncle | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " brown grey | " | " | Arnavo |
| 29 | " | father | — | " | | | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " " " | " | " | Dellwig |
| 30 | " | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " " " | " | " | " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUV MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUV
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of JUN 1913, 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, sailing therewith, (State whether employed by or connected with steamship company or employed by or connected with Government, as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Proctor Field

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
Immigration Officer

121

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913.

11—1638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident of: Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claiming to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | van Assveld | Hendrik | 23 | | m | s | farmlab | yes | yes | Holland | Dutch | Holland | Enschede | father: Evan Assveld, 3 c 59 Kuypersdijk Ommeken |
| 2 | | | | | | | | | | " | Teuntje | 22 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | | | | | | | | | | Trevadel | Josef | 28 | | m | m | farmlandsmn | no | no | Austria | Polish | Germany | Elmshelt | no relation |
| 4 | | | | | | | | | | " | Anna | 24 | | f | m | housewife | yes | yes | " | " | " | " | " |
| 5 | | | | | | | | | | " | Marya | 6/12 | | f | s | none | no | no | " | " | " | " | " |
| 6 | | | | | | | | | | Poplachowski | Stefan | 30 | | m | m | farmlab | yes | yes | Germany | " | " | Delbrug | brother: Valentin Lorenah Schönewert c/o Posen |
| 7 | | | | | | | | | | " | Anastasia | 27 | | f | m | housewife | 7-168688 - 3/6/41 | | " | " | " | " | " |
| 8 | | | | | | | | | | " | Franciska | 4 | | f | s | none | no | no | " | " | " | " | uncle: " |
| 9 | | | | | | | | | | " | Wojciech | 3 | | m | | | 7-128190 - 12/1/39 - (505) | | " | " | " | " | " |
| 10 | | | | | | | | | | " | Marianna | 2 | | f | | | 7-168450 - 3/6/41 | | " | " | " | " | " |
| 11 | | | | | | | | | | " | Josef | 1 | | " | | | 7-168689 - 3/6/41 | | " | " | " | " | " |
| 12 | | | | | | | | | | Zsajber | Zalman | 29 | | m | m | employee | yes | yes | Hungary | Magyar | Hungary | Szeplak | mother: Antalne Zajber, c/o Szeplak Sapron |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | Bierling | Geert | 49 | | m | m | farmlandsm | yes | yes | Holland | Dutch | Holland | Winsum | mother: Geeraiven Bierling Winsum Groningen |
| 16 | | | | | | | | | | van Zanen | Gerrit | 20 | | | | | | | | | | Broek Waterland N.H. | father: Willem van Zanen Broek Waterland N.H. |
| 17 | | | | | | | | | | Barazzi | Clemente | 26 | | | m | miner | | | Italy | Italian | Italy | Dudelingen | unfortune Barazzi Düdelingen |
| 18 | | | | | | | | | | Janiszewsky | Wincenty | 23 | | | m | farmlab | | | Germany | Polish | Germany | Inlinowo | father: Wojciech Janiszewsky Inlinowo c/o Posen |
| 19 | | | | | | | | | | Zapf | Erhard | 33 | | | m | farmer | | | " | German | " | Bottrop | sister: Frau Zapf c/o Bottrop Westf. |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | Beichelt | Erich | 17 | | | m | farmer | yes | yes | Germany | German | Germany | Rügen | no relation |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | Pawitzki | Johan | 24 | | | m | farmlab | yes | yes | Germany | Polish | Germany | Bottrop | father: Ignatz Pawitzki Grabankenski O. Pr. |
| 25 | | | | | | | | | | Kruysen | Gerardus | 26 | | | | carpenter | | | Holland | Dutch | Holland | Uden | father: Herman Kruysen Uden N. Brabant |
| 26 | | | | | | | | | | Lebawicz | Samuel | 17 | | | | tailor | | | Hungary | Hebrew | Hungary | Siglatz | father: Filip Lebowicz Siglatz Hungary |
| 27 | | | | | | | | | | Nieuwenkamp | Jenije | 19 | | | f | farmlab | | | Holland | Dutch | Germany | Fredhorn | mother: Luise Nieuwenkamp Uel. Gelderland |
| 28 | | | | | | | | | | Glovan | Alois | 30 | | | m | farmer | | | Austria | Slovak | | Graybom | father: Franz Glovan Robernik Slav. |
| 29 | | | | | | | | | | " | Pauline | 20 | | | f | housewife | | | " | " | | | " |
| 30 | | | | | | | | | | " | Alois | 3/12 | | | s | none | no | no | " | " | | | grandfather: " |

53

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

46

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., 191

| No on List | 12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | 13 Final Destination. City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity. If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ia | Orange | yes | uncle | none | no | | | uncle: E. J. Roglair Orange Ia. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | brown | grey | none | Holland | Zedie aust Hollenhoven |
| 2 | " | " | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | 2 | 2 | " | " | " | " | " | " | |
| 3 | Ill | Chicago | | mother | 25 | | | | mother: Marie Malich 422 So Chicago ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Austria | Markowa. |
| 4 | " | " | " | mother | " | | | | mother: | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Ukalrow. |
| 5 | " | " | " | " | " | | | | grandmother: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | Germany | Almelodt. |
| 6 | N. Y. | Buffalo | " | brother | more | | | | brother: Jan Fonrah 45 Potter Ave Buffalo N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | blond blue | " | " | " | Lachowarth |
| 7 | " | " | " | brother | " | | | | brother: | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown brown | " | " | " | " |
| 8 | " | " | " | uncle | " | | | | uncle: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | " | " | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | blond | " | " | " | " |
| 10 | " | " | " | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 11 | " | " | " | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | Schenectady | no | self | 35 | | | | cousin: Tandor Bau Schenectady N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Hungary | Czylak |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Mich | Gr. Rapids | yes | uncle | 25 | no | | | uncle: Geert Bros R.F.D. 4 Gr. Rapids Mich. | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | blond blue | none | Holland | Winaam Broek in Wakeland |
| 16 | " | Detroit | " | self | 4½ | " | | | brother: J. v. Zanen Jefferson ave Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| 17 | Pa | Pittsburg | " | " | more | " | | | friend: Mo. Berardin 605 Webster ave Pittsburg Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black brown | " | " | Italy | Foara |
| 18 | Wis. | Milwaukee | " | brother | 25 | " | | | brother: Frank Janiszkowski Midland ave 603 Milwaukee | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blond grey | " | " | Germany | Lulinowo |
| 19 | N.Y. | New-York | " | brother | | | | | brother: Jos. Schnellberger 492 E. 135 St. New-York | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | brown | " | " | " | Rollrop |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | N.Y. | New-York | " | uncle | 1 m. | | | | uncle: William Frankauser 316 E. 81st St. New-York | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | " | blond grey | " | " | Germany | Dresden |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | Pa. | Erie | yes | brother | | no | | | brother: M. Walerak 252 East 13th St, Erie Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | blond blue | none | " | Germany | Strasburg |
| 25 | Wis. | Appleton | " | self | 25 | " | | | uncle: A Vd Brock Appleton. Wise | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | " | Holland | Zeden |
| 26 | N.Y. | New-York | " | " | 60 | " | | | uncle: Abram Grunapan 163/165 Rivington St, New-York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blond brown | " | " | Russia | Zigleta |
| 27 | Mich | Ironwood | yes | brother | 25 | " | | | brother: W. Theunevyhamy Ironwood Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown grey | " | " | Holland | Hasselt. |
| 28 | Pa | Greensburg | " | cousin | 45 | " | | | cousin: Frank Kuenik Box 599 Greensburg Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | blue | " | Austria | Bobernik. |
| 29 | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | 4 | 11 | " | " | brown | " | " | Trifeld |
| 30 | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | — | — | " | " | " | " | " | Germany | Hamborn |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

[signature]
MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 18 JUN 1913, 19..,

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

Dr, PROCTOR FIELD.

I, ....., Surgeon of the RIJNDAM, sailing thereon, do
(State whether Surgeon sailing thereon or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. Proctor Field

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, June 7th, 1913

11—1638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| | | | | | | | 11-Y05131 10/15/38 | | | | | | |
| 1 | | | Krupa | Julianna | 32 — | f m housewife | yes yes | Russia | Polish | Russia | Kolo | | no relation |
| 2 | | | " | Pelagia | 9 — | f S None | no no | " | " | " | " | | " |
| 3 | | | " | Joseph | 7 — | m " | 4040-226 Der - 4/4/42 - 505 | " | " | " | " | | " |
| 4 | | | " | Genovefa | 1½ — | f " | " | " | " | " | " | | " |
| 5 | | | Kanlecki | Josef | 19 — | m laborer | " | " | " | Kokoczin | | | father Piotr Kaniecke Kokoczin Plock |
| 6 | | | Jurczak | Andrzej | 18 — | f farmlabor | yes yes | Austria | " | Holzhausen | Germany | | father Jan Jurczak Jadowniki Gal. |
| 7 | | | Pleschnik | Franz | 23 — | m miner | " " | " | Slovisk | Neumühl | " | | father Franz Pleschnik Lilli Steiermarke |
| 8 | | | Loevenick | Wilhelm | 17 — | " gardener | " " | Germany | German | Cologne | " | | father Julius Loevenick Ehrenstrasse 31 Cologne |
| 9 | | | Romanauckiute | Ona | 19 — | f farmhand | no no | Russia | Lith. | Modskeiwo | Russia | | mother Katerina Romanauckiute Modskeiwo Suwalki |
| 10 | | | Krzeminski | Adam | 27 — | m m | " yes yes | " | Polish | Nowabuda | " | | wife Teofila Krzeminska Nowabuda Warsaw |
| 11 | | | Chrobak | Anna | 21 — | f S. Servantgirl | no | Austria | " | Sopotnica | Austria | | father Michal Chrobak Sopotnica Gal. |
| 12 | ADMITTED | | Pap | Demeter | 47 — | m m. laborer | no | Hungary | Roumanian | Hungary | Ertisfalu | | wife Flori Pap Szentkiraly Szilagy |
| 13 | ADMITTED | | Kis | Janos | 15 — | " S | " yes yes | " | " | " | " | | father Janos Kis same as above |
| 14 | | | Karosi | Istvanné | 25 — | f m housewife | " " | " | Magyar | " | Kaponya | | mother Terenese Tanas Kaponya Zemplin |
| 15 | | | | Margit | 3 — | " S none | no no | " | " | " | " | | grandmother do. |
| 16 | | | Kovacs | Janosné | 27 — | " m housewife | yes yes | " | " | " | " | | mother do. |
| 17 | | | Filop | Josefné | 25 — | " " " | " " | " | " | " | " | | father Dajka Terenez Kaponya Zemplin |
| 18 | | | Toth | Janosné | 21 — | " " " | " " | " | " | " | " | | father Josef Kertesz Perbenyik Zemplin |
| 19 | | | | Janos | 1½ — | m S none | no no | " | " | " | " | | grandfather do. |
| 20 | | | Klein | Helen | 18 — | f Seamstress | yes yes | " | Hebrew | " | Lelesz | | father Simon Klein Lelesz Zemplin |
| 21 | | | Pandi | Janos | 15 — | m laborer | " " | " | Magyar | " | Baczka | | father Mihaly Pandi Baczka Zemplin |
| 22 | | | Adler | Vilmos | 39 — | m " | " " | " | Hebrew | " | Katzendorf | | wife Regina Adler Katzendorf N. Austria |
| 23 | | | Eppel | Chana | 23 — | f S. Servantgirl | " " | Russia | " | " | Russia | Wedzynia | father Schaim Eppel Wedzynia Wolin |
| 24 | | | Lehmann | Gustav | 18 — | m tailor | " " | " | German | " | Birkesze | | stepfather August Jenne Birkesze Rublin |
| 25 | | | Olschewski | Jan | 25 — | " m farmhand | " " | " | Polish | " | Gorek | | wife Teofila Olschewski Gorek Plock |
| 26 | | | Rozmak | Franz | 19 — | " S | " " | " | " | " | " | | father Wit Rozmak Gorek Plock |
| 27 | ADMITTED | | Dudar | Leibisch | 26 — | " m laborer | " " | " | Hebrew | " | Gricsov | | wife Sore Dudor Gricsov Russia |
| 28 | | | Scheindelmann | Mayer | 28 — | " S | " " | " | " | " | Berdicev | | father Berchon Scheindelman Berdicev Russia |
| 29 | | | Toth | Ignacz | 26 — | " m farmhand | " " | Hungary | Magyar | Hungary | Szendrofalu | | wife Julie Toth Szendrofalu Zalam |
| 30 | | | Vadasz | Andras | 32 — | " " | " " | " | " | " | Dobri | | wife Agnes Vadasz Dobri Zalam |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

47

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., *191*

124

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? |
| 1 | Ills | Chicago | yes | husband | $25 | no | | husband Andrej Krupa 2037 Wincenkstarr Chicago Ills |
| 2 | " | " | " | father | — | " | | father do |
| 3 | " | " | " | " | — | " | | " " |
| 4 | " | " | " | " | — | " | | " " |
| 5 | N.J. | Jersey City | no | self | 16- | " | | brother Stanislaw Kaniecki Henderson street 611 Jersey City NJ |
| 6 | Ills | Chicago | yes | brother | 10- | " | | brother Franciszek Juszczak 357 Augusta street Chicago Ills |
| 7 | Pa | Greensburg | no | self | 60- | " | | friend Frank Kugnik Box 597 Greensburg Pa |
| 8 | N.Y. | Brooklyn | " | " | 25- | " | | uncle Richard Berus 270 Forest Ave Brooklyn NY |
| 9 | Mass | Worcester | yes | brother | 10- | " | | brother Juozas Romanskis 32 Ellsworth street Worcester Mass |
| 10 | N.Y. | Albany | " | self | 7- | " | | bro in L Joseph Pawlowski 174 Kolony street Albany NY |
| 11 | Pa. | Pittsburg | " | uncle | D | " | | uncle Michal Waszka 820 E Ohio street Pittsburgh Pa |
| 12 | Ills | Aurora | " | self | 20- | yes 1900 | Aurora Ills | son Grzegorz Pap 290 Grove street Aurora Ills |
| 13 | " | " | " | " | no | | | bro in L Joseph Kearno 332 Hay street Aurora Ills |
| 14 | Pa | Sharpsville | " | " | 18- | yes 1900 | Sharpsville Pa | husband Istvan Karoci Box 645 Sharpsville Pa |
| 15 | " | " | " | brother | " | no | | father do |
| 16 | " | Easton | " | self | 18- | no | | husband James Kovacs Jefferson street 1043 Easton Pa |
| 17 | " | New Castle | " | " | 20- | " | | cousin Louis Revesz 717 Mabel street New Castle Pa |
| 20 18 | — | New York | — | uncle | 30- | " | | aunt Rosa Stark 721 East 9th Ave New York |
| 21 19 | N.J. | Passaic | yes | self | 25- | " | | sister Estke Pauli 235 4th street Passaic NJ |
| 22 20 | — | New York | no | " | 25- | yes 1912 | First visit | friend S. Haber 4th street E 195 New York |
| 18 21 | Pa | McKeesport | yes | " | 1- | no | | husband James Toth 5200 avenue ave McKeesport Pa |
| 19 22 | " | " | " | " | — | " | | father " |
| 23 | Conn | Hartford | yes | sister | 2- | " | | sister Rose Barosh 106 Pleasant street Hartford Conn |
| 24 | — | New York | — | self | 35- | " | | cousin Leokadia Klat Lutterszyn Town House N Walpak |
| 25 | Mo | St Louis | yes | brother | 15- | " | | brother Antoni Olenski 1422 19th street St Louis Mo |
| 26 | " | " | " | self | 20- | " | | brother do |
| 27 | N.Y. | Brooklyn | " | brother | 25- | " | | uncle Isidor Krasnoff 511 Hopkins street Brooklyn NY |
| 28 | " | " | — | uncle | — | " | | uncle A. Stiffmann 25 Schipmann Ave New York |
| 29 | West V. | Thorpe | yes | self | 12- | " | | brother Stefan Molnar Box 10. Thorpe West V. |
| 30 | " | " | " | " | 12- | " | | do |

| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, what? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | City or Town |
| no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | brown | grey | none | Russia | Kola |
| " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | — | " | blonde | blue | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | brown | " | " | Kokozow |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blonde | grey | " | Austria | Jadowniki |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | brown | brown | " | " | Lesli |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | blonde | grey | " | Germany | Cologne |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | " | " | Russia | Modrikamen |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blonde | blue | " | " | Zaslawy |
| " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brown | brown | " | Austria | Malo Sopotnica |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Hungary | Erkisfalu |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blonde | " | " | " | Kaponya |
| " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | " | " | 7 |
| " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | " | " | " | Lelesz |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | blue | " | " | Baosk |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 0 | dark | brown | " | " | " | Zilaszentmiklos |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | fair | blonde | blue | " | " | Serkenytz |
| " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | Kapony |
| " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | brown | brown | " | Russia | Wedypia |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Bakese |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | grey | " | " | Gosek |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | pockmarked | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | none | " | Grisow |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | brown | " | " | Berdicew |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | " | " | Hungary | Lustokfalu |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | " | Siolec |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, P. VAN DEN HEUVEL (State whether Master, Master Second Officer) MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of 18 JUN 1913, 19..,

at

Immigration Officer.

11-1638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1638

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

... Immigration Officer

11—4038

125

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4038

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

HOLLAND-AMERICA LINE.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 4th, 1913

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Ando | Janosne | 31 | m | m | worker | yes | yes | Hungary | Magyar | Hungary | Raglyasalja | mother Anna Toldi Raglyasalja, Chojrad |
| 2 | | | " | Gizella | 13 | " | s | " | " | " | " | " | " | " | Guardian —.— |
| 3 | | | " | Geza | 12 | m | " | " | " | " | " | " | " | " | —.— |
| 4 | | | " | Gustav | 9 | m | " | " | " | " | " | " | " | " | —.— |
| 5 | | | " | Gabor | 2 | " | " | " | no | no | " | " | " | " | —.— |
| 6 | | | Gyuran | Jal | 27 | " | m | farmhand | yes | yes | " | Lendva | " | " | mother Anna Gyuran Lendva |
| 7 | | | Inder | Mio | 28 | " | m | " | 7-76756 6/11/36 | | " | " | " | " | wife Anna Inder |
| 8 | | | Federko | Pawo | 18 | " | s | laborer | no | no | Russia | Ruthenian | Russia | Husty | Husty Post Gorochow |
| 9 | | | Mabuzeruk | Anna | 25 | " | m | housewife | 2-932738 505 10/28/41 | | " | " | " | " | no relation |
| 10 | | | " | | 5 | " | " | none | " | " | " | " | " | " | |
| 11 | | | Hermanuck | Josef | 10 | " | m | laborer | " | " | " | " | " | " | father Michal Hermaňuk Husty post Gorochow |
| 12 | N.Y. REG. 59459 | | Hucyk | Wladimir | 20 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | father Michal Hucyk Husty post Gorochow |
| 13 | | | Horoby | Iwan | 20 | " | " | " | yes | yes | " | " | " | " | father Symon Horoby Husty post Gorochow |
| 14 | | | Kanoszalicke | Elsbieta | 23 | " | " | farmh | no | no | " | Lithuanian | " | Nowmin | father Jurgis Kaposzalicke Nowmin Suwalki |
| 15 | | | Felaschuk | Rosa | 16 | " | " | seamstress | yes | yes | Austria | Hebrew | Austria | Panafze | mother Beile Felaschuk Panafze, Gal |
| 16 | | | Schwartz | Meier | 55 | " | m | butcher | " | " | " | " | " | Podhaicze | brother Chon Schwarz Podhaicze, Gal |
| 17 | | | " | Freide | 50 | " | f | housewife | no | no | " | " | " | " | dad —.— |
| 18 | | | Schnee | Malcie | 9 | " | s | none | yes | yes | " | " | " | " | uncle —.— |
| 19 | | | " | Duppie | 6 | " | " | " | no | no | " | " | " | " | —.— |
| 20 | | | " | Jacob | 3 | " | m | " | " | " | " | " | " | " | —.— |
| 21 | | | Schwartz | Ozer | 18 | " | s | shoemaker | yes | yes | " | " | " | " | grandfather Aron Toppelberg |
| 22 | | | Toppelberg | Hersch | 20 | " | m | farmhand | 2-576634 | | Russia | " | Russia | Zbraspol | father Aron Toppelberg Zbraspol, Chilson |
| 23 | | | " | Ides | 17 | " | f | seamstress | 1/4/38 | | " | " | " | " | |
| 24 | | | Schneider | Mencia | 19 | " | " | " | 11-202443 | 10-4-38 | Austria | " | Austria | Borezow | mother Lote Schneider Borezow, Gal |
| 25 | | | Bogozinski | Wincent | 49 | " | m | farmhand | " | no | Russia | Lithuanian | Russia | Jepelone | wife Anna Bogozinska Jepelone, Wilna |
| 26 | | | " | Dane | 19 | " | f | " | " | yes | " | " | " | " | |
| 27 | | | Kupfer | Gepia | 19 | " | " | seamstress | 1-326177 | 11/6/41 | Austria | Hebrew | Austria | Lemberg | mother Seide Kupfer father Seide Kupfer Lemberg, Gal |
| 28 | | | Goldberg | Jeanette | 18 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | father Libuha Goldberg |
| 29 | | | Prall | Stefania | 19 | " | " | burgel | " | " | Russia | Polish | Russia | Swerszin | Grenowitz, Pole father Anton Prall Swerszin Pforte |
| 30 | | | Zybaszka | Stanislawa | 18 | " | " | " | " | " | " | " | " | Jeszkowo | father Jezef Zybaszka Wasyelewo, Plock |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

48

126

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., *191*

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Every polygamist, or individual who practices or believes in the practice of polygamy, is by such belief excluded from admission into the United States. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes — Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | Pa | Van Meter | no | Self | 10 | No | — — | husband John Ando Van Meter Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brown | brown | none | Hungary | Baglyasalja |
| 2 | " | " | " | mother | — | " | — — | father — — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | " | " | " | 4 | " | — — | —. — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | " | " | — | " | — — | —. — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " | " | " | — | " | — — | —. — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Wa | Hope | yes | self | 26 | " | — | bul Stefano Andrar. Pasco Hope Wa | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | " | " | " | Penara |
| 7 | Ohio | Youngstown | yes | " | 25 | " | — | bul Magdan Steve, West Indi. rel Sta 1913. Youngstown Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | grey | " | " | Gyelekovic |
| 8 | New York | | " | " | 25 | " | — — | brother Andro Stadyuke. Great Neck, L.I. husband Jeor Gookyetsuk. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Russia | Hudy |
| 9 | " | " | " | " | 35 | " | — — | Great Neck L.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " | " | " | mother | — | " | — — | father — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 11 | " | " | " | self | 20 | " | — — | Bogdan Anton Tymopich Great Neck L.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Huszkol |
| 12 | " | " | " | " | 15 | " | — — | brother Josef Kuzyk 55 Front St. Bayside, L.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Hudy |
| 13 | " | " | " | " | 25 | " | — — | bul Mosur Jarzesuk. Bayside L.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | " |
| 14 | Pa | Duquesne | " | uncle | 5 | " | — — | uncle Kazymuir Sepulka 1121 E. Duquesne Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | brown | " | " | Nominin |
| 15 | NJ | Paterson | no | brother | 4 | " | — — | brother Dekelschuk. 64 Main St. Paterson NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | black | " | " | Austria | Banafze |
| 16 | New York | — | son | H | 25 | " | — — | Son H. Schnee 95 Pett St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | grey | " | " | Drahanczy |
| 17 | " | — | father | — | " | — | — | —. — | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | — | father | Last | — | " | — — | father —. — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | brown | brown | " | " | " |
| 19 | " | — | " | — | — | " | — — | —. — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | — | " | — | — | " | — — | —. — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | — | bul | — | — | " | — — | bul Stefano Andre Tolpalberg Jackam | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 22 | NJ | Brooklyn | — | Sister | 25 | " | — — | Gotzfarb. Ritkin Ave 174 Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Russia | Jenaspol |
| 23 | " | " | " | " | — | " | — — | father Charles Sneider 172 Lexington St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 24 | New York | | — | father | 5 | " | — — | son H. Kazymier Polsenskes 245. 18 Main St. St. Charles Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | black | grey | " | Austria | Bogzow |
| 25 | Ill | St. Charles | yes | Self | 60 | " | — — | bul Uncle Moses Benner. 330 Rivng. Son St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blonde | blue | " | Russia | Kipilone |
| 26 | " | " | " | bul | — | " | — — | brother 2 Grabberg 169 Canal St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | " | " | " |
| 27 | New York | — | uncle | | 25 | " | — — | bul B. Rosinski, 39 7th 64th | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | brown | " | Austria | Monasterzyska |
| 28 | " | — | brother | | — | " | — — | St. Cleveland Ave | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | grey | " | " | Czernowitz |
| 29 | Oh | Cleveland | yes | bul | 2 | " | — — | bul Romanhaus Chesselski, 671 Lorain Ave | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | Swidow |
| 30 | Pa | Erie | " | " | 4 | " | — — | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | blonde | blue | " | Russia | Wazniow |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* P. VAN DEN HEUVEL MASTER *, of the* RIJNDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

P. VAN DEN HEUVEL
MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* 13 JUN 1913 *, 19.* ,

*at* .....

*Immigration Officer.*

H. 63

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H.—638

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 49.

11—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

127

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, June 14, 1913, Arriving at Port of New York, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Otter | Johannes | 57 | | m | [redacted] | | Circuit court of Co Muskegon | Rochester Ny. |
| 2 | " | Johanna | 57 | | f | [redacted] | | " | " |
| 3 | ~~Ries~~ | ~~Walter~~ | ~~17~~ | | ~~m~~ | | ~~S. Coldwater, Mich.~~ | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 41 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "employed by the owners thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

128

J. Proctor Field

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

... Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam June 7th, 1913.

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Kwojanckute. | Elsbeta | 19 | | f | S | farmlab. | yes | | Russia | Lithuanian | Russia | Tauker | father: J. Kwojanskis. |
| 2 | | | Bacreska. | Stefania | 19 | | " | " | " | " | | " | Polish | " | Sikoczyna | father: K. Zatzeski. Sikoczyna. |
| 3 | | | Kunder | Ruka | 27 | | m | " | labourer | " | | Austria. | " | Austria | Dolensko. | mother: h. Kunder. Dolensko. |
| 4 | | | Lemyc | Vuje | 24 | | " | " | shoemaker | " | | Hungary | Slovak | Hungary | Majska | mother: f. Lemyc. Majska. |
| 5 | | | Galiczkite. | Katarina | 17 | | f | " | farmhand | " | | Russia | Polish | Russia | Rudas | no relation. |
| 6 | | | Kewandowska. | Stanislawa | 23 | | " | m. | housewife | no | | " | " | " | Bialkowa. | mother: F. Bonzewska. Bialkowa. |
| 7 | | | Treifeld. | Tonica. | 28 | | m | wd. | stemsher | yes | | Austria | Hebrew | Austria | Jaroslau | father: Leib Horn. Lemberg. |
| 8 | | | Kuhn | Katharina | 19 | | " | m | farmhand | " | | Russia | Polish | Russia | Gostinin | father: F. Kopaden. Gostinin. |
| 9 | | | " | Bertha | 17 | | " | s. | " | " | | " | " | " | " | mother: R. Berger. |
| 10 | | | Tabak. | Faje | 35 | | " | m | housewife | no | | Austria | Hebrew | Austria | Stanislaw | Stanislaw. |
| 11 | | | " | Marjen | 17 | | " | s | none | yes | | 23-63146 [illegible] 505-7.21.38 | | " | " | aunt: —.— |
| 12 | | | " | Jossel | 11 | | m | " | " | no | | " | " | " | " | —.— |
| 13 | | | " | Moische | 6 | | " | " | 2-143040 15-15330 - 7/3/1940 | | | " | " | " | " | —.— |
| 14 | | | Kwiatkouski | Michal | 28 | | " | m | miner | yes | | Germany | Polish | Germany | Bottrop. | wife: a. Kwiatkowska. Bottrop. |
| 15 | | | Krautman | Rea. | 36 | | f | wd. | stemsher | " | | 2-942050 - 12/6/41 - Austria | Hebrew | Austria | Stanislaw | father: K. Krautmann. Stanislaw. |
| 16 | | | Rakowicz | Eugenia | 18 | | " | s | laundress | " | | Russia | Polish | Russia | Warschau | father: K. Rakowicz. Warschau. |
| 17 | | | Kwartler | Hudie | 33 | | " | m | housewife | " | | Austria | Hebrew | Austria | Hanisko | no relation. |
| 18 | | | " | Samuel | 13 | | m | s | none | no | | 2-62741 7/4/04 | " | " | " | " |
| 19 | | | " | Jente | 10 | | f | " | " | " | | " | " | " | " | " |
| 20 | | | " | Celia | 8 | | " | " | 2-55334 1/29/38 | | | " | " | " | " | " |
| 21 | | | " | Cyla | 16 | | " | " | 2-147664 | " | | " | " | " | " | " |
| 22 | | | " | Basse | 60. | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " |
| 23 | | | Weinsieder | Taube | 19 | | " | " | stemsher | yes | | 11-18615 1/29/38 505 | | " | Kolomea | mother: R. Weinsieder. Kolomea. |
| 24 | | | Trojanck. | Vaclav | 37 | | m | m | locksmith | " | | " | " | " | Vrsovic | brother: Ch. Vaclav. Vrsovic. |
| 25 | | | " | Josefa. | 33 | | f | " | housewife | " | | " | " | " | " | sister in l: —.— |
| 26 | | | " | Antonia | 1/2 | | " | s | none | no | | " | " | " | " | aunt: |
| 27 | | | Dumoulyn | Edmond | 23 | | m | m | farmlab | yes | | Belgium | Flemish | Belgium | Bouchoute | father: L. Dumoulyn. Bouchoute. |
| 28 | | | " | Marie | 24 | | f | " | housewife | " | | " | " | " | " | sister in l: |
| 29 | | | Vander Velde | Willem | 58 | | m | m | coachman | " | | Holland | Dutch | Holland | Rotterdam | wife: A. v.d. Velde. Kruiskade 59. Rotterdam. |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

ADMITTED

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 67

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Majestic 6

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

50

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ....., ....., *191*

11—4638

123

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes — Yes or No. | If Yes — Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | Conn. | Sommerville | no | on il. | 13 | no | | brid. A. Swenkewicznes. Sommerville Conn. | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | fair | brown | brown | none | Russia | Suku. |
| 2 | L.I. | Hampstead | " | self | 25 | " | | uncle: J. Baczeski. 5 prospect. Hampstead. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | blonde | blue | " | " | Fikocyne |
| 3 | Wisc. | Milwaukee | yes | " | " | " | | friend: F. Gulya. 501 Virginia St. Milwaukee. Wisc. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | brown | " | Austria | Dolenska |
| 4 | Oh. | Youngstown | " | " | 28 | " | | brother: J. Lemoge Youngstown. Oh. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | Hungary | Majocke. |
| 5 | Mass. | Worcester | " | sister | 10 | " | | sister: B. Galicznikie. Worcester. Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | Russia | Rudas. |
| 6 | N.Y. | Syracuse | " | self | 15 | " | | husband: A. Kewandowsky 39 Milton Ave Syracuse. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | grey | " | " | Brzeskowa. |
| 7 | " | Brooklyn | " | " | 20 | " | | cousin: S. Kupzweel 458 Wyckoff ave. Brooklyn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | blonde blue | " | " | Austria | Lemberg. |
| 8 | Oh. | Cleveland | " | husband | 30 | " | | husband: G. Kuhn. Cleveland. Oh. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | " | " | Russia | Strinow |
| 9 | " | " | " | brother | — | " | | brother: | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | N.J. | Newyork | — | husband | — | " | | husband: G. Fabal. 67 Clintonst. Newyork. | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | " | " | " | " |
| 11 | " | " | — | father | — | " | | father: — — | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | brown | " | Austria | Stanislaw |
| 12 | " | " | — | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | " |
| 13 | " | " | — | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | grey | " | " | " |
| 14 | Neb. | Omaha | yes | uncle | 10 | " | | uncle: J. Wojciechowska. 3 Mapha. Neb. | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | " | " | " |
| 15 | N.J. | Newark | no | self | 18 | " | | brid: J. Kiras. Princeton 274. Newyork. N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Germany | Bottrop. |
| 16 | Pa. | Hazleton | yes | uncle | 4 | " | | uncle: P. Kukolicz. Webster Ave 503. Hazleton. | " | " | " | " | " | " | 4 | 4 | " | " | " | " | Austria | Stanislaw |
| 17 | N.Y. | Newyork | — | husband | — | " | | husband: J. Kwartel. 67 Clintonst. Newyork. | " | " | " | " | " | " | 4 | 7 | " | " | brown | " | Russia | Warschau |
| 18 | " | " | — | father | — | " | | father: — — | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | Austria | Stanislaw |
| 19 | " | " | — | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | " | — | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | " | — | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | " | " | " |
| 22 | " | " | — | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | " | " | " |
| 23 | " | " | — | cousin | 4 | " | | cousin: M. Katz. 646 6th st. Newyork. N.Y. | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | right eye blind | " | " |
| 24 | Ills. | Chicago | yes | self | more | " | | brid: J. Kolat. 2849 Spaulding Ave. Chicago. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | grey | none | " | Szlant |
| 25 | " | " | " | husb. | — | " | | brother: — — | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blonde blue | " | " | " | Vrsovic. |
| 26 | " | " | " | father | — | " | | uncle: | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown grey | " | " | " | " |
| 27 | " | Onawa | " | self | more | " | | uncle: T. de Rijcke. Box 77. Onawa. Ills. | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | " | " | " |
| 28 | " | " | " | husb. | — | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | blue | " | Belgium | Assenede |
| 29 | N.J. | Newark | no | self | more | " | | sm: A. v. d. Velde 77 Hawthorn th. Newark. N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Bouchout. |
| 30 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | grey | " | " | Holland | Zuilen |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 18 JUN 1913, 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11-1635

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1635

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners or Line," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets ... in number, [illegible], according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1117

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Ryndam* sailing from *Boulogne S/mer*, *June 7th*, 1913

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Goldhoorn | Solomon | 25 | m | s | shoemaker | yes | yes | Russia | Hebrew | France | Paris | father Israel Goldhoorn Skalbiesch Kielsck. Russia | Mass | Boston |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

RETAINED ALIENS

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List 101.

*Arriving at Port of* ....., 6/19, 1913

| No. on List. | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 15 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 16 If Yes— Year or period of years. | 16 If Yes— Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 18 Whether in polygamy or in any penal institution, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 24 Height. Feet. | Height. Inches. | 25 Complexion. | 26 Color of— Hair. | Color of— Eyes. | 27 Marks of Identification. | 28 Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | [illegible] | uncle | no | | | | uncle Louis Dolitzky 23 Auburn St. Boston. Mass. | | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | brown | brown | none | Russia | Homniki |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

28 Marks of Identification.

29 Place of Birth.

Marcotte, Mass.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of JUN 1913, 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Majestic 6/91

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM ( Holland - American Line *arrived* June 19, 1913. , 19 , M., , *from* 13

| NO. | NAME OF ALIEN | | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mankowski, Jan | ( Cabin ) | 4 | 10 | | 1 | To tel # | 10:- | | | | | | |
| 2 | Libman, Moses | do | 3 | 27 | | 1 | " tel # | Bro & Ignatz Rybacki, 70 Wash St Buffalo N.Y. | B. | 21 | 7.25 | 2 | 2 | 2 |
| 3 | Kaluzna, Kata | do | 5 | 29 | | 1 | " brother | Bro Salman Holz 136 Colonial Ave Memphis Tenn | J | 20 | 1.30 | 1 | 2 | 1 |
| 4 | Goldstein, Hinde | | 4 | 19 | | 1 | " uncle | Bro Joseph 148 - 24 St Bklyn. | D. | 21 | 11.10 | 2 | 2 | 2 |
| 5 | Sherman, Nute | | 40 | 17 | | 1 | " brother | | Bch | 19 | 1.30 | — | 1 | — |
| 6 | Bojarczuk, Chyma | | 12 | 2 | | 1 | " brother | Bro Jacob 527 E 13 St Nyc | B | 19 | 12.— | — | 1 | — |
| 7 | Zomer, Alex'a | | 18 | 11 | | 1 | " uncle | Step Bro Bartolomeo Lator 3025 Great Meadow N.J. | G | 23 | 10.20 | 4 | 4 | 4 |
| 8 | Spichalaka, Bron'a | | 27 | 9 | | 1 | " b-i-l | Une Jan Gernat Minerva L.I. Nyc | L | 19 | 4.30 | — | 1 | — |
| 9 | Slawatek, Sibitka | | 2 | 5 | | 1 | " uncle | Brint. Stan Lewandowski 153 Ave C Bayonne N.J. | L | 20 | 11.20 | 1 | 1 | 1 |
| 10 | Kanner, Gedalje | | 23 | 23 | | 1 | " brother | Une Morris Grodner 61 Forsyth St Nyc | L | 20 | 2 | 1 | 2 | 1 |
| 11 | Golej, Julia | | 9 | 11 | | 1 | " sister | Bro Abraham 317 E 2 St Nyc | B | 19 | 12.— | — | 1 | — |
| 12 | Brzozicka, Marianna | | 36 | 6 | | 1 | " await bro in Hosp. | Cous Helen Chas 303 E 13 St Nyc | Bch | 19 | 5.— | — | 1 | — |
| 13 | Perlmutter, Filip | | 24 | 13 | | 1 | " sister | Brint Joseph Biscicki 207 11 St Chgo Ill. | Q | 28 | 11 | 0 | 0 | 0 |
| 14 | Abramczyk, Stan and | | | | | | | Bro. & Hyman Shapiro, 163 Essex St. Nyc | D | 21 | 11.10 | 2 | 2 | 2 |
| 15 | Boszkiewicki, Victor | | 28 | 27 | | 2 | " father | Brint & Father Tomasz B 665 Lemmon Ave Louisville Ky | L | 22 | 11.30 | 6 | 6 | 6 |
| 16 | Zawacka, Wlad'a | | 14 | 9 | | 1 | " brother | Bro Stanczyk 168 E 4 St Nyc | L | 20 | 11.— | 1 | 1 | 1 |
| 17 | Targanski, Anna | | 21 | 18 | | 1 | " brother | Bro Stanislaw 256 Front St Bklyn. | Q | 19 | 5.— | — | 1 | — |
| 18 | Sorokapud, Essie | | 3 | 23 | | 1 | " cousin | Clara de Hirsch Home | B | 20 | 4.30 | 1 | 2 | 1 |
| 19 | Rubin, Chawe | | 17 | 7 | | 1 | " uncle | Une Leitman Silberman 76 Manhattan Ave Bklyn. | L | 20 | 10.46 | 1 | 1 | 1 |
| 20 | Schneider, Minche | | 48 | 24 | | 1 | " father | Bath Katke 172 Rivington St Nyc | D | 19 | 10.40 | — | 1 | — |
| 21 | Rosen Itzkowitz, Moische | | 38 | 21 | | 1 | " father | Bath Dzig 606 E 5 St Nyc | | 20 | 10.20 | 1 | 1 | 1 |
| 22 | Feldschuk, Rosa | | 48 | 15 | | 1 | " brother | Bro David 611 Main St Paterson N.J. | Bch | 19 | 10 | — | 1 | — |
| 23 | Brzuszczinski, Kaz | | 41 | 7 | | 1 | " father | Bath Josef 542 Flushing Ave Bklyn. | Bch | 23 | 12.— | 4 | 4 | 4 |
| 24 | Sabiekiute, Magdalena | | 40 | 15 | | 1 | " brother | Bro Antanas 15 Rich St Hudson Mass | Bch | 22 | 11.4 | 3 | 3 | 3 |
| 25 | Simniszkiute, Mationa | | 19 | 6 | | 1 | " brother | Bro Jurgis 426 Rodney St Bklyn. | L | 20 | 12 | 1 | 1 | 1 |
| 26 | Toth, Janosne & ch | | 47 | 18 | 1 | 1 | " tel # | Husb James, 530 Avenue A, Mckeesport Pa. | G. | 21 | 12 | 2 | 2 | 2 |
| 27 | Bednarska, Adela | | 29 | 24 | | 1 | " tel # | Bro Czeslaw, 14 D Diamond St, Union City, Ct. | G. | 21 | 4. | 2 | 3 | 2 |
| 28 | Mitaokowa, Kata | | 14 | 30 | | 1 | " frd | Bath cous # 45 | B | 19 | 1.30 | — | 1 | — |
| 29 | Kwiatkowska, Marianna | | 39 | 3 | | 1 | " tel # | Une Josef Seremet Bro 192 Middleton Ave Bch | Bch | 22 | 11.30 | 3 | 3 | 3 |
| 30 | Wdowinska, Wlad'a | | 31 | 2 | | 1 | " h-brother | Half bro Stanislaw 44 Clinton Ave Laurel Hill L.I. | L | 19 | 3 | 1 | 1 | 1 |

Majestic 6

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Ryndam arrived ....., 19 , ..... M., ....., from ..... 133

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | 10:20 | | | | | | |
| 31 | Laksztuciute, Jena | 40 | 7 | | 1 | To uncle | Uncle Wencas, 310 - 9th Av. Beaver Falls Pa. | B | 21 | 11.30 | 2 | 4 | 2 |
| 32 | Kizynska, Marya | 12 | 24 | | 1 | " cousin | Cous Justina Moroz 99 Ivy St Bklyn | L | 19 | 3.20 | — | 1 | — |
| 33 | Rubinstein, Leib | 19 | 10 | | 1 | " siste | Sist Annie R 1606 Pitkin Ave Bklyn | B | 19 | 1.25 | — | 1 | — |
| 34 | Talinska, Anna | 56 | 23 | | 1 | " tel $ | Aunt Marciana Stenkis 1027 Jefferson St Chicago, Ill. | | 22 | 11.15 | 3 | 3 | 3 |
| 35 | a Tamulewitz, Agata | 2 | 19 | | 1 | " cousin | Cous Nelli Talinska 541 - 1st Ave Bklyn | B | 23 | 9.40 | 4 | 4 | 4 |
| 36 | Michniewicz, Natazyna | 2 | 6 | | 1 | " cousin | Cous Zygmund Mountanka 77 Bklyn Goldst | L | 20 | 10.40 | 1 | 1 | 1 |
| 37 | Gorski, Wincenty | 30 | 12 | | 1 | " brother | Bro Joseph 157 John St Harrison N.J. | L | 20 | 10.5 | 1 | 1 | 1 |
| 38 | Indrechoska, Antonina | 9 | 3 | | 1 | " uncle | Uncle Jn. Wengrocki, 393 E. Kinney St Newark N.J. | L | 21 | 10.40 | 7 | 7 | 2 |
| 39 | Perkes, Mottel & sister | 33 | 18 | | 2 | " brother | Bro Josse 23 Rockaway Ave Hammelton N.J. | L | 19 | 1.25 | — | 2 | — |
| 40 | Kamienska, Stan'a | 4 | 25 | | 1 | " sister | Sist Marianna 62-2 St Passaic N.J. | L | 20 | 2.0 | 1 | 2 | 1 |
| 41 | Yinder, Rojze | 6 | 5 | | 1 | " aunt | Mrs Louis Weiner 60 E 4th St Bklyn | B | 19 | 1.20 | — | 1 | — |
| 42 | Seidenberg, Ite | 41 | 14 | | 1 | " sister | Sis Sophie 86 Broome St Bklyn | B | 19 | 1.40 | — | 1 | — |
| 43 | Klein, Helen | 47 | 20 | | 1 | " aunt | Sis Margaret 721-9th Ave N.Y.C. | B | 19 | 1.30 | — | 1 | — |
| 44 | Win, Freide | 25 | 22 | | 1 | " b-i-l | Sist Mrs. Bascowitz 12 Eldridge St 291 Bowery 3rd | | 19 | 2.25 | — | 1 | — |
| 45 | Blahova, Katerina | 15 | 1 | 1 | | " brother | Bro Antonino 511 E 73 St N.Y.C. | B | 19 | 1.15 | — | 1 | — |
| 46 | Panasewicz, Apolonia | 29 | 19 | | 1 | " tel $ | Mo Antoni, 4 Union Pl. New Britain Ct. | B | 21 | 11.35 | 7 | 7 | 7 |
| 47 | Kowalska, Marianna | 28 | 19 | | 1 | " brother | Bro Josef 148 Driggs Ave Bklyn | L | 20 | 11. | 1 | 1 | 1 |
| 48 | Bielecka, Leonard | 11 | 27 | | 1 | " tel $ | Bro Kazmir 471 Grandy St Detroit Mich | L | 23 | 11.30 | 4 | 4 | 4 |
| 49 | Wojna, Kata | 29 | 23 | | 1 | " tel $ | Mo Josey, 641 W. 4th St. Cleveland O. | B | 21 | 4. | 7 | 3 | 2 |
| 50 | Bukowska, Marianna | 15 | 15 | | 1 | " husband | Husb Josef 13 Black Stump Tr. N.S.W. | B | 10 | 3.30 | — | 1 | — |
| 51 | Malewany, Sore, & b-i-l & ch | 13 | 5 | | 1 | " b-i-l | Bro Husb Abraham 97 Monroe St N.Y.C. | Beh | 19 | 1.20 | — | 1 | — |
| 52 | Eisenhandler, Leie | 6 | 15 | | 1 | " b-i-l | Bro Sam 67 Sewenyer St Bklyn | L | 19 | 1.30 | — | 1 | — |
| 53 | Kuperman, Dwoire | 9 | 21 | | 1 | " cousin | Cous Rachel 312 E 6th St N.Y.C. | B | 19 | 2. | — | 4 | — |
| 54 | Ptaschkin, Jasse | 10 | 27 | | 1 | brother | Bro Sam 67 Jackman St Bklyn | L | 19 | 1.30 | — | 1 | — |
| 55 | Schneider, Chaim & bro | 17 | 11 | | 2 | " brother | Bro Morris 64 Clinton St N.Y.C. | B | 19 | 1.21 | — | 1 | — |
| 56 | Sucher, Reise & ch | 35 | 7 | | 2 | " husband | Husb Isak 45 Chrystie St N.Y.C. | B | 19 | 1.20 | — | 2 | — |
| 57 | Rosenzweig, Freide | 9 | 27 | | 1 | " uncle | Uncle Sam Rosenzweig 36 Norfolk St N.Y.C. | B | 19 | 1.40 | — | 1 | — |
| 58 | Liwicky, Wasyl | 41 | 11 | | 1 | " uncle | Uncle Dom. Zwicky, 539 Berwick St. Berwick Pa. | B. | 21 | 11.30 | 7 | 7 | 2 |
| 59 | Azrycka, Natalia | 12 | 6 | | 1 | " uncle | Aunt Stanislawa Lonuska, 30 Piway Rd Jamaica N.Y. | B | 19 | 2.30 | — | 1 | 1 |
| 60 | Obierek, Marya | 37 | 18 | | 1 | " tel $ | Une Josef 4549 Marshfield Ave Chgo. Ill. | Beh | 22 | 12 | 3 | 3 | 3 |

Majestic 6

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

# RECORD OF DETAINED ALIENS

134

S. S. Ryndam arrived ..... , 19 , ..... M., ..... , from .....

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | 10:40 | | | | | | |
| 61 | Epstein, Ettel | 9 | 26 | | 1 | To aunt | Aunt Mrs. Chas. Bodian wife 77 Norfolk st | Bch | 19 | 12 | — | 1 | — |
| 62 | Pudzyjewsky, Johanna | 6 | 3 | | 1 | " tel $ | Bro & Stan Stankiewicz, 1140 Central Ave. Central Trans RR | A. | 21 | 6 | 2 | 3 | 2 |
| 63 | Galiczkiute, Kata | 50 | 5 | | 1 | " sister | Sis Barbara, 5 Seward St. Worcester Mass | C. | 21 | 12 | 2 | 2 | 2 |
| 64 | Blumberg, Raschel | 27 | 4 | | 1 | " sister | Sist Mrs. Grossman 386 Whitehall Rd Pa Homestead Jct | D | 19 | 2[20] | — | 1 | — |
| 65 | Biedrzycy, Maryan | 5 | 23 | | 1 | " brother | Bro Stanislaw 406 W 35th st Bayonne | Bch | 20 | 10[30] | 1 | 1 | 1 |
| 66 | Balun, Bron'a | 40 | 27 | | 1 | " father | Bro Thomas 202 Bayonne Ave Bayonne Pa | J | 23 | 12[30] | 2 | 2 | 2 |
| 67 | Korczoto, Anna | 6 | 25 | | 1 | " sister | Polish Nat. Aid | Bch | 27 | 4[30] | 8 | 9 | 8 |
| 68 | Schwartzblatt Yente | 27 | 28 | | 1 | " brother | Bro Salmon 141 Clinton St Nyk | D | 19 | 10 | — | 1 | — |
| 69 | Baltuszkonis, Antonas | 9 | 13 | | 1 | " sister | Sist Ros 106 No 3 st Bklyn | S | 20 | 10[30] | 1 | 1 | 1 |
| 70 | Ando, Janosne & 4 ch | 48 | 1 | | 5 | " tel $ | Husb John Van Meter Pa | J | 26 | 12 | 33 | 33 | 33 |
| 71 | Macieczak, Josef | 3 | 12 | | 1 | " b-i-l | Bro in l Joseph 73 Mayflower Av. Buffalo N.Y. | A. | 21 | 4 | 2 | 3 | 2 |
| 72 | Gerula, Michal | 40 | 28 | | 1 | " father | Bro Jan McKeesrocks Pa | Bch | 22 | 12 | 3 | 3 | 3 |
| 73 | Boruschstein, Herschel & | | | | | | Bro in l. Abram Rabezik 163 Madison St Nyk | | | | | | — |
| 74 | Rabozik, Schmiel | 38 | 19 | | 2 | " parents | | J | 19 | 10 | — | 2 | — |
| 75 | Kadisz, Fran | 27 | 14 | | 1 | " tel $ | Bro Stan, Box 180, Jerome Pa | A. | 21 | 12 | 2 | 2 | 2 |
| 76 | Kaminskas, Jonas and | | | | | | Fa & Dau. Monroe J. | | | | | | |
| 77 | Tomulewicz, Petras | 40 | 4 | | 2 | " tel $ | | B | 21 | 9[30] | 4 | 4 | 4 |
| 78 | Katz, Schaje | 6 | 23 | | 1 | " tel $ | North Easton Mass Bro A. Hyman, N Sanderson Av, Pittsburg Pa. | A. | 21 | 4 | 2 | 3 | 2 |
| 79 | Rottman, Abm | 15 | 21 | | 1 | " brother | Bro Herman 211 E 11 st Nyk | D | 19 | 10 | — | 1 | — |
| 80 | Rzepczynsky, Josef | 2 | 3 | | 1 | " cousin | Cous Anton Zielinski, Whitestown Summit N J | S | 20 | 2 | 1 | 2 | 1 |
| 81 | Jendrusik, Stan | 28 | 11 | | 1 | " tel $ | Bro in l. Wlad Raczkowski Morris st Nyc | S | 20 | 2[30] | 1 | 2 | 1 |
| 82 | Szretter, Jan | 5 | 16 | | 1 | " tel $ | Bro Wladyslaw 7 Brewerton Montello Wis | Bch | 22 | 11[30] | 3 | 3 | 3 |
| 83 | Gitleman, Dina | 34 | 17 | | 1 | " brother | Bro David 111 Glenmore Ave Bklyn | J | 19 | 10 | — | 1 | — |
| 84 | Zdankiewicz, Alex. | 5 | 15 | | 1 | " tel $ | Cousin Susanna, 37 Bond St, Perth Amboy N.J. | C. | 21 | 4 | 2 | 3 | 2 |
| 85 | Segall, Salomon | 22 | 19 | | 1 | " b-i-l | Bro in l. Leiser. 3 Baron 66 Caldwell Ave Nyc | Bch | 19 | 10 | — | 1 | — |
| 86 | Treiber, Mihaly | 20 | 5 | | 1 | " b-i-l | Bro in l Joseph Herman 343 Wall St Allentown Pa | J | 28 | 3 | 9 | 10 | 9 |
| 87 | Welwonis, Juozas | 14 | 5 | | 1 | " tel $ | Bro in l. Jonas 20 Moore St, Pittsburg Pa | A. | 21 | 4 | 2 | 3 | 2 |
| 88 | Chrobak, Anna | 47 | 11 | | 1 | " tel $ | Hus Michal Nasha 830 E Ohio St Pittsburg Pa | J | 26 | 12 | 7 | 7 | 7 |
| 89 | Ruczinsky, Piotr | 26 | 11 | | 1 | " tel $ | Bro Jan. 371 Amherst St. Buffalo N.Y. | A. | 21 | 4 | 2 | 3 | 2 |
| 90 | Blaufarb, Margute | 20 | 1 | | 1 | " father | Dau Adam 124 Cannon St Nyc | J | 19 | 10 | 30 | 11 | 12 |

Majestic

Form 513
Department of Commerce and Labor
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Ryndam arrived ..... , 19 , ..... M., ..... , from ..... 135

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | 11:- | | | | | | |
| 91 | Borkowski, Bole | 24 | 26 | | 1 | to s-father | Stepfath Stanacich Santowski Aundenied Pa | Bch | 22 | 12 | 3 | 3 | 3 |
| 92 | Kupfer, Genie | 46 | 27 | | 1 | " uncle | bro Helen 330 Rivington St NYC | D | 9 | 10 | — | 1 | |
| 93 | Plantzer, Chiel | 30 | 4 | | 1 | " brother | Bro Reuben 287 E 7 St NYC | J | 19 | 2 | — | 1 | — |
| 94 | Kaplan, Scheindel | 14 | 10 | | 1 | " uncle | Sis Mrs. Sore Gesken 63 E 4 St NYC | J | 19 | 2 | — | 1 | — |
| 95 | Kyzynska, Julia | 15 | 19 | | 1 | " sis | Cous Kaska Michs 99 No 4 St Bklyn | J | 9 | 2 | — | 1 | — |
| 96 | Proschinska, Helena | 15 | 2 | | 1 | " fr | Polish Nat Aid Soc | Bch | 26 | 3[15] | 7 | 8 | 7 |
| 97 | Andrzejewski, Wlad | 24 | 14 | | 1 | " tel # | Polish Nat Aid Soc | Bch | 25 | 4[15] | 6 | 7 | 6 |
| 98 | Radecky, Adolf | 32 | 30 | | 1 | " tel # | Bro August 234 Marion St Inc Kees Rocks Pa | Bch | 22 | 11[22] | 3 | 3 | 3 |
| 99 | Blacher, Welwel | 5 | 16 | | 1 | " uncle | Une Jankel Cooper 184 E 101 St NYC | Bch | 19 | 1[50] | — | 1 | — |
| 100 | Ugelow, Hersch | 29 | 18 | | 1 | " brother | Bro Saml 35-4 E 123 St NYC | Bch | 19 | 3[32] | — | 1 | — |
| 101 | Zipelivein, Miwe & sister | 42 | 3 | | 2 | " cousin | Cous Mrs. Adam 496 Christopher Ave Bklyn London | S | 20 | 12 | 2 | 2 | 2 |
| 102 | Alperowitz, Jakob | 5 | 7 | | 1 | " uncle | Une Reuben Cooperstock 184 E 101 St NYC | J | 19 | 2 | — | 1 | — |
| 103 | Rath, Hersch | 30 | 5 | | 1 | " sister | Bro in l. Hersch Salmanovhy 232 E 105 St NYC | D | 19 | 1[40] | — | 1 | — |
| 104 | Goldenberg, Itzok | 31 | 23 | | 1 | " brother | Une Chaim Leiderman 103 Lillys St Newark N.J. | Bch | 19 | 1[20] | — | 1 | — |
| 105 | Witecki, Stefan | 29 | 25 | 1 | | " sister | Sist Alfonso 071-3 Ave B Bklyn | D | 20 | 1[40] | 1 | 1 | 1 |
| 106 | Walowicz, Srul | 42 | 18 | | 1 | " brother | Bro Herold 3362 E 15 St NYC | D | 19 | 1[45] | — | 1 | — |
| 107 | Goldfischer, Schloime | 10 | 1 | | 1 | " uncle | Sis Dilla 46 Ashford St Bklyn | D | 19 | 1[50] | — | 1 | — |
| 108 | Grinspan, Moische | 9 | 30 | | 1 | " sisters | Sist Rosa 343 Bedford Ave. Bklyn | J | 19 | 2 | — | 1 | — |
| 109 | Struckus, Jozepas | 4 | 29 | | 1 | " brother | Sist in l. Mrs. Michael 40 Elm St Bridgeport Conn | S | 22 | 10[30] | 3 | 3 | 3 |
| 110 | Harobuwda, Ignaci | 24 | 29 | | 1 | " brother tel # | Bro Frank, Box 396, Manchester N.H. | G. | 21 | 4[15] | 7 | 3 | 2 |
| 111 | Butkene, Marianna | 25 | 25 | | 1 | " tel # | Sister Jas, 338 Kensington Av. Chicago Ill. | D. | 21 | 11[45] | 7 | 7 | 2 |
| 112 | Laikauskiute, Begnugna | 32 | 30 | | 1 | " tel # | Mrs Jonas, 25 Pine St, East Hampton Mass. | D. | 21 | 7[25] | 7 | 3 | 2 |
| 113 | Stanguciute, Agata | 39 | 8 | | 1 | " sister | Sist Antan 154 Grand St Bklyn | J | 19 | 9[20] | — | 1 | — |
| 114 | Primak, Aron | 24 | 3 | | 1 | " tel # | Wolf Pine Setauket, L.I. Warren Co. 57 Worth St. | G. | 21 | 4[15] | 7 | 3 | 7 |
| 115 | Sawinska, Alex'a | 36 | 16 | | 1 | " tel # | [illegible] Webster Mass | Bch | 1 | 5[20] | 12 | 13 | 12 |
| 116 | Radzunska, Anuka | 11 | 6 | | 1 | " tel # | Une Mateus Jurgenski 71 Pond St | J | 26 | 4 | 7 | 8 | 7 |
| 117 | Segerowitz, Elie | 18 | 27 | | 1 | " cousin | Cous Abr. Grossman 32 E 3 St NYC | Bch | 19 | 1[20] | — | 1 | — |
| 118 | Barkoff, David | 24 | 30 | | 1 | " brother | Bro Isaac 114 Essex St NYC | S | 20 | 11[40] | 1 | 1 | 1 |
| 119 | Opalinska, Stan'a | 25 | 29 | | 1 | " b-i-l | Polish Nat Aid | J | 21 | 2 | 1 | 1/2 | 1 |
| 120 | Dombrowska, Wlad'a & 2 ch | 21 | 22 | | 3 | " tel # | Bro Felix 2719-24 St Chgo Ill | Bch | 22 | 11[25] | 9 | 9 | 9 |

Manifest 6

Form 518
Department of Commerce and Labor
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM arrived ....., 19 .., ....., M., ....., from ..... 136

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | 11:40 | | | | | | |
| 121 | Tabak, Paje & 3 ch | 50 | 10 | | 4 | To husband | Hust Isaac 375 E 4 St Rep | J | 19 | 10 | — | 4 | — |
| 122 | Gabrakiewicz, Paulina | 18 | 23 | | 1 | " cousin | Cous Mrs. Stefan Romanowska 725½ Fairfield Ave Pa | J | 20 | 11 | 1 | 1 | 1 |
| 123 | Merin, Chana | 16 | 20 | | 1 | " brother | Bro Isaac M 437 E 119 St Rep | J | 19 | 2[30] | — | 1 | — |
| 124 | Mason, Gnesa | 23 | 29 | | 1 | " uncle | Unc Adam Bergen 196 Fremont Bklyn | J | 19 | 2[0] | | | |
| 125 | Dickstein, Bassie | 2 | 8 | | 1 | " brother | Bro Jacob 995 Columbus Ave Rep | J | 19 | 2[0] | | | |
| 126 | Sobczak, Josefa | 25 | 27 | | 1 | " tel | Bro Joseph 8250 Mackman Ave Det Rep | J | 2 | 11[40] | 13 | 13 | 13 |
| 127 | Auruch, Chaje | 31 | 29 | | 1 | " med exm. | Bro Israel 9 Rutgers Pl Respected January 24 D | D | S | 24 | 11½ | 5 | 6 | 5 |
| 128 | Radzicka, Josefa & ch | 34 | 25 | 1 | 1 | " husband | Husb Jan 178 Clinton Ave Passaic Beh | 19 | 2[20] | — | 1 | — | |
| 129 | Leschne, Pinchas | 12 | 5 | | 1 | " father | Fath Leit 60 Sedgwick St Rep | Beh | 19 | 1[45] | — | 1 | — |
| 130 | Wilkouskiute, Marcela | 34 | 1 | | 1 | " tel | Sis John 18 Hawes St, Westfield Mass | A. | 21 | 11 | 7 | 3 | 2 |
| 131 | Skrsupczunska Helena & dau | 5 | 1 | | 2 | " tel | Sister Stan. 710-15th St, Niagara Falls N.Y. | B | 21 | 3 | 4 | 6 | 4 |
| 132 | Silbermann, Breine D | 14 | 24 | | 1 | " uncle | Unc Harry Zick 3 Alexander Ave Yonkers N.Y. Beh | 16 | 2 | — | 1 | — | |
| 133 | Zuk, Alex'a | 11 | 21 | | 1 | " tel | Sister Antoni, 47 Gallup St, Utica N.Y. | A. | 21 | 4 | 7 | 3 | 2 |
| 134 | Kokowska, Josefa | 36 | 23 | | 1 | " uncle | Polish Nat'l Aid | Beh | 25 | 4[0] | 6 | 7 | 6 |
| 135 | Zelinas, Ewa & ch | 27 | 16 | 1 | 1 | " tel | Sister Anton, 420 Spruce St Scranton Pa | A. | 21 | 4 | 7 | 3 | 2 |
| 136 | Steinberg, Ester | 45 | 16 | | 1 | " b-i-l | Sist Mrs. Chas Sherman 60 Staten Ave Bklyn | Beh | 19 | 2[0] | — | 1 | — |
| 137 | Geld, Amalia | 34 | 29 | | 1 | " husband | Husb Bernhard 217 Brookhaven Ave Wyn | Beh | 19 | 2[20] | — | 1 | — |
| 138 | Ruschinowicz, Jacheda & sis | 3 | 14 | | 2 | " b-i-l | Bro Aron 79 Clinton St Rep | C | 3 | 19 | 2 | — | 2 | — |
| 139 | Pigoga, Feliks | 29 | 14 | | 1 | " tel | Bro Wlada, 21 Interval Ave, Montello Mass | A. | 21 | 4 | 7 | 3 | 2 |
| 140 | Grossman, Itzchok | 24 | 23 | | 1 | " brother | Bro Hyman 327 E 3 St Rep | B | 19 | 1[50] | — | 1 | — |
| 141 | Hirsky, Reisel | 18 | 2 | | 1 | " uncle | Aunt Sophie Wilson 8 Rep 92 Longwood Ave | D | 19 | 2 | — | 1 | — |
| 142 | Spodar, Kata | 18 | 22 | | 1 | " mother | Broth Marya 453-11 39 St Rep | J | 19 | 2[0] | — | 1 | — |
| 143 | Kastuck, Kata & 2 ch | 12 | 19 | | 3 | " husband | Husb Jan 124 Ave 7 St Bklyn | J | 19 | 3[0] | — | 3 | — |
| 144 | Schindler, Chaim | 40 | 19 | | 1 | " father | Fath Israel 367 E 10 St Rep | B | 19 | 2 | — | 1 | — |
| 145 | Fuchs, Perl | 34 | 18 | | 1 | " uncle | Unc Michel Weiss 73 Monroe St Rep | D | 19 | 2 | — | 1 | — |
| 146 | Osibka, Ester | 3 | 25 | | 1 | " husband | Husb Jacob 69 Ludlow St Rep | D | 19 | 2[10] | — | 1 | — |
| 147 | Bartkowicz, Ewa | 17 | 4 | | 1 | " tel | Sist Mrs. Stella Dubiel 927 Centralia Chgo Ill Beh | 22 | 11[0] | 3 | 3 | 3 | |
| 148 | Czekouska, Ant'a & 3 ch | 21 | 27 | | 4 | " tel | Aunt Adam, 177 Oak St Elmwood Ave Buffalo | A. | 21 | 11 | 8 | 8 | 8 |
| 149 | Leszczynski, Chaje B | 14 | 20 | | 1 | " b-i-l | Sis Ettie Becker 1505 Charlotte | D | 19 | 2[0] | — | 1 | — |
| 150 | Borejzo, Stan'a | 40 | 26 | | 1 | " sister | Sist Kasimira Lynsp 286 E 105 St Rep | D | 19 | 3 | — | 1 | — |

Majestic

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Ryndam arrived ....., 19..., ..... M., ..... from ..... 137

| No. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 11:50 | | | | | | | |
| 151 | Gilberg, Fruim & 3 ch | 36 | 8 | | 4 | To tel ♀ | Rosa L. Jossel, 191 Brewster St, Detroit Mich | C. | 21 | 4 | 8 | 8 | 8 |
| 152 | Keraitisp Anna | 25 | 24 | | 1 | " tel ♀ | Wm Costanas, 513 So Main St, Shamokin Pa. | B | 21 | 1:20 | 3 | 3 | 2 |
| 153 | Blaufarb, Sara | 38 | 22 | | 1 | " father | Jath Abram 129 Cannon St Nyk | A | 19 | 2nd | — | 1 | |
| 154 | Frist, Zofia | 27 | 10 | | 1 | " tel ♀ | Wm Brand, 148 1st St, Steuben Wis. | C. | 21 | 12 | 2 | 2 | 2 |
| 155 | Misnik, Chaie | 28 | 2 | | 1 | " sister | Frist Wm Abraham Goodman 155 Fulton Nyk | A | 19 | 4 | — | 1 | — |
| 156 | Bruselowsky, Mordche & sis | 21 | 8 | | 2 | " cousin | Cous Morris Spector 69 Johnson ave Brklyn | A | 20 | 12 | 2 | 2 | 2 |
| 157 | Wilanoska, Ma | 25 | 7 | | 1 | " uncle | Cous Wm. Stanjalewski 164 Dupont St Brklyn | A | 20 | 12nd | 1 | 1 | 1 |
| 158 | Labanka, Kas'a | 30 | 11 | | 1 | " friend | Cous Pelagia, 441 So Park Av. Elizabeth N.J. | A | 21 | 12 | 2 | 2 | 2 |
| 159 | Brzasowski, Martin & sis | 28 | 14 | | 2 | " father | Sist Mrs Helen Brazauskien 490 Grove St Kearny NJ | A | 20 | 10th | 2 | 2 | 2 |
| 160 | Juszkiewicz, Antonia | 39 | 7 | | 1 | " sister | Cous Elzbieta Drobnis 27 Lincoln St Passaic N.J. | A | 20 | 10th | 1 | 1 | 1 |
| 161 | Fischer, Chawe & 3 ch | 43 | 10 | | 4 | " husband | Husb Leon 158 Allen St Nyk | B | 19 | 2 | — | 4 | — |
| 162 | Iwanka, Elena | 21 | 12 | | 1 | " sister | Sist Stanislawa 146 Nos 9 St Brklyn | Beh | 19 | 4th | — | 1 | — |
| 163 | Goldberg, Cili | 14 | 11 | | 1 | " cousin | Cous Mrs. Gruzenly 99 Bergen Line Union Hill N.J. | A | 20 | 10th | 1 | 1 | 1 |
| 164 | Richarska, Bron'a | 27 | 24 | | 1 | " tel ♀ | Husb Frank, address not known | B | 21 | 11th | 2 | 2 | 2 |
| 165 | Rzeczkowska, Wladka & ch | 12 | 16 | | 3 | " husband | Husb Antoni 214 Dumont St Brklyn | B | 19 | 11th | — | 3 | — |
| 166 | Burnejko, Marta & ch | 19 | 26 | 1 | 1 | " tel ♀ | Husb Simon Emeigh Penn Va | A | 23 | 2nd | 4 | 4 | 4 |
| 167 | Rimkaites, Alvira | 40 | 1 | | 1 | " sister | Bro in l. Adolph Kruchauskas 27 Hudson Ave Brklyn | A | 19 | 3rd | — | 1 | — |
| 168 | Lewandowska, Wladka | 29 | 28 | | 1 | " tel ♀ | Husb Stefan, 1213 Stoer Av. Chicago Ill | A. | 21 | 12 | 2 | 2 | 2 |
| 169 | Olozenski, Fran'a | 27 | 19 | | 1 | " tel ♀ | Bro Stan. 162 & 164 E. Av. Syracuse N.Y. | A. | 21 | 4 | 2 | 3 | 2 |
| 170 | Spandel, Hindel & sis | 44 | 13 | | 2 | " b-i-l | Sist Mrs. Lizzie Goodman 28 Cannell St Nyk | B | 19 | 2 | — | 2 | — |
| 171 | Niedzwetzki, Felikz | 21 | 1 | 5 | 1 | " tel ♀ | Bro Kazelan 3216 Wall St Chgo Ill | Beh | 22 | 12 | 3 | 3 | 3 |
| 172 | Neurinski, Julan | 38 | 7 | | 1 | " brother | Bro Karol 441 So Park St Elizabeth N.J. | A | 20 | 11th | 1 | 1 | 1 |
| 173 | Kulesa, Anna & ch | 15 | 17 | | 2 | " tel ♀ | Mar Felix, 311 N. 33 St. Detroit Mich | C. | 21 | 10 | 4 | 6 | 4 |
| 174 | Herschkowitz, Jashet | 14 | 26 | | 1 | " ind add. | Sist Yetti Lenzner 102 Lloyd St Brklyn | B | 19 | 2 | — | 1 | — |
| 175 | Rosenkrantz, Chinke | 3 | 20 | | 1 | " brother | Bro Philip 406 E 9 St Nyk | B | 19 | 5th | — | 1 | — |
| 176 | Balcinkiewicz Ewa | 40 | 16 | | 1 | " sister td | Cous Michael Bonzglos 28 Printery St Providence R.I. | Beh | 22 | 10 | 3 | 4 | 3 |
| 177 | Kacod, Apolonia & 2 ch | 30 | 25 | 1 | 2 | " husband | Husb Antonio 79 University Ct Cleve O | Beh | 22 | 11th | 6 | 6 | 6 |
| 178 | Golembiewsky, Fran'a & ch and | | | | | tel ♀ | Husb. Paul & Bro. L. 326 Hancock St Pittsburg Pa. | C. | 21 | 4 | 4 | 6 | 4 |
| 179 | Warniak, Marianna | 17 | 7 | 1 | 2 | brother | | | | | | | |
| | Kalissewski, Ignacy | 29 | 17 | | 1 | | | | | | | | |
| 180 | | | | | | | Bro Josef 146 North St Brklyn | Beh | 19 | 5 | — | 1 | — |

Majestic 6 21 JUN

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM arrived ....., 19 , ..... M., ....., from ..... 138

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | 12:30 | | | | | | |
| 181 | Ilcuk, Antoni | 42 | 22 | | 1 | To tel # | Chrome N.J. Cous Walerik Marlenead Box 5-5 Delta | B | 20 | 11 7 | 1 | 1 | 1 |
| 182 | Jociene, Ma & ch | 40 | 2 | 1 | 1 | " tel # | Bro Franz, 1330 Lincoln St, Wantagan | C | 21 | 4 | 2 | 3 | 2 |
| 183 | Kurowska, Ma | 28 | 12 | | 1 | " tel # | Mr. & Jacob, 1810 Bracken St, Newton Mass | C | 21 | 4 | 2 | 3 | 2 |
| 184 | Hanabrocki, Feliks | 42 | 21 | | 1 | " tel # | Bro Joseph Box 266 Chrome N.J. | J | 20 | 11 25 | 1 | 1 | 1 |
| 185 | Madeksza, Piotr | 39 | 15 | | 1 | " tel # | Cous Jan Jankiewicz 4616 So Paulina St Chgo Ill | Bch | 22 | 12 | 3 | 3 | 3 |
| 186 | Mlynarska Josefa | 21 | 25 | | 1 | " husband | Husb Franciszek 155-17 St Bklyn | J | 19 | 4 | — | 1 | — |
| 187 | Sejbuk, Ignaty | 42 | 28 | | 1 | " tel # | Cous Bron. Sara, 850 45 St S. Omaha Nebr | C | 21 | 4 | 2 | 3 | 2 |
| 188 | Zundrick, Marcella | 28 | 7 | | 1 | " tel # | Bro & Sister Ludwig, 739 Park St, Meriden Ct | C | 21 | 12 | 2 | 2 | 2 |
| 189 | Szakales, Michalina | 39 | 17 | | 1 | " sister | B-i-l Alex Oczenski Box 271 2 Great Neck L.I. | J | 19 | 40 | — | 1 | — |
| 190 | Mnaker, Schmuel & sis | 39 | 18 | | 2 | " brother | Bro Jacob 109 Norfolk St Nyc | J | 19 | 40 | — | 2 | — |
| 191 | Sinjawska, Anna | 26 | 1 | | 1 | " brother | Bro Konstanty 94 Allen St Nyc | D | 20 | 10 | 1 | 1 | 1 |
| 192 | Wiencek, Jan | 32 | 15 | | 1 | " tel # | Cousin Wiencek, 3580 E. 74 St Cleveland O. | C | 21 | 12 | 2 | 3 | 2 |
| 193 | Kocyszyn, Berl | 6 | 22 | | 1 | " sister | Sist Leib Weinstein 98 E 2 St Nyc | J | 19 | 4 | — | 1 | — |
| 194 | Sachter, Golde | 32 | 20 | | 1 | " b-i-l | Sis Jetta Spitzer 5 Lewis St Nyc | Bch | 19 | 3 20 | — | 1 | — |
| 195 | Goldberg, Jeannette | 48 | 28 | | 1 | brother | Bro Louis 704 Caldwell Ave Nyc | Bch | 19 | 3 45 | — | 1 | — |
| 196 | Wrobel, Marianna | 8 | 14 | | 1 | " sister | Cous Kartagyna Golombiewski 100 Bowers St Newark NJ | D | 20 | 10 | 1 | 1 | 1 |
| 197 | Szidlaitzkute, Aniela | 13 | 1 | | 1 | " tel # | Ca Mary, 216 Salem St Pittston Pa. | C | 21 | 4 | 2 | 3 | 2 |
| 198 | Teraszewiczuta, Maria | 14 | 8 | | 1 | " sister | Sis Maria Kemon 627 Vine St Nyc | A | 19 | 5 | — | 1 | — |
| 199 | Ocsicka, Bron'a | 31 | 10 | | 1 | " brother | Bro Jan 533 E 13 St Nyc | Bch | 19 | 5 43 | — | 1 | — |
| 200 | Mandel, Cipe & 2 ch | 20 | 27 | | 3 | sons | Mrs Louis & Isidore 232 Metropolitan Ave Bklyn | Bch | 19 | 4 20 | — | 3 | — |
| 201 | Czizinska, Janina | 35 | 13 | | 1 | " tel # | K'Rud Husb Frank 400 Meeker Ave Jolies Ill | J | 22 | 11 | 5 | 6 | 5 |
| 202 | Pogrebiszsky, Chaike | 26 | 19 | | 1 | " uncle | Aunt Chaike Gamfsky 5 St Lutter Ave Bklyn | B | 19 | 40 | — | 1 | — |
| 203 | Apteker, Noach & wife | 26 | 29 | | 2 | " brother | Bro Meyer 225 Grafton St Bklyn | D | 19 | 40 | — | 2 | — |
| 204 | Balezenczute, Marianna | 32 | 7 | | 1 | " brother | Bro Jan 166 Hope St Bklyn | Bch | 19 | 5 | — | 1 | — |
| 205 | Wojcik Adam | 38 | 29 | | 1 | " tel # | Bro in l. Piotr Odygowski 16 R Rd Bridgeport Conn | Bch | 22 | 12 | 3 | 3 | 3 |
| 206 | Migdin, Menuche | 6 | 7 | | 1 | " brother | Bro Nathan 294 Broome St Nyc | D | 19 | 4 | — | 1 | — |
| 207 | Holochwast, Adolf | 40 | 12 | | 1 | " sister | Sis Mrs. Barbara Geise 277 Harrison Ave Harrison NJ | Bch | 19 | 50 | — | 1 | — |
| 208 | Kudryan, Antonina & ch | 18 | 5 | | 2 | " await ch in Hosp. | Mrs Wlad. 1733 Mass St Gary Ind. | C | 21 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 209 | Latonik, aryanna | 40 | 16 | | 1 | " brother | Bro Jos 33 [illegible] St Niagara Falls N.Y. | C | 21 | 4 | 2 | 3 | 2 |
| 210 | Konopczynska, Stefania | 30 | 2 | | 1 | " sister | Bro in l. Antoni Sobieski 422 Summit St Dayton O | Bch | 22 | 11 | 3 | 3 | 3 |

Majestic 6/91

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1418

Sheet # 1

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

## RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM arrived ....., 19 .., ..... M., ....., from 139

1:20

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 211 | Ostazewska, Sofia & 2 ch | 22 | 13 | | 3 | To tel [illegible] | Hust Marcin 3648 E 65-t Cleveland | O | Feb 22 | 1120 | 9 | 6 | 9 |
| 212 | Weinsieder, Taube | 50 | 23 | | 1 | " cousin | Cousin Max + Rifke Katz 6462 E 6th Nyc | D | 19 | 430 | — | — | — |
| 213 | Freifeld, Tonica | 50 | 7 | | 1 | " cousin | Hebrew A. + A. Aid Assn | | Feb | 20 | 3rd | 1 | 1 | 1 |
| 214 | Toppelberg, Hersch & dis | 13 | 22 | | 2 | " sister | Bro Jacob Wolf Goldfarb 12 Eldridge 174 Pitkin Ave | | Feb | 19 | 3rd | — | — | — |
| 215 | Reichelt, Erich | 46 | 21 | | 1 | " uncle | Une Wilhelm Jacobsen 316 E 84 St Nyc | | Feb | 19 | 5 | — | — | — |
| 216 | Chalfin, Ester & ch | 31 | 3 | | 2 | husband | Husb Hersch 710 E 5th St Nyc | D | 19 | 420 | — | — | — |
| 217 | Banja, Antonina | 27 | 11 | | 1 | " tel [illegible] | Void | — | — | — | — | — | — |
| 218 | Rosenfeld, Reisel & 3 ch | 32 | 1 | | 4 | " med exm. | Husb Mokel Rosenfeld 416 E 10 St nyc | D | 24 | 1 | 20 | 20 | 20 |
| 219 | Waraniec, Marya & ch | 26 | 23 | 1 | 1 | " tel [illegible] | Husb Harry 98 Cicotte St Detroit Mich | J | 26 | 4 | 7 | 7 | 7 |
| 220 | Dobrawalska, Sofia & 4 ch | 37 | 1 | | 5 | await ticket from Quar. " ~~tel~~ ok | RRW Husb Jan 883 24th St Detroit Mich | J | 24 | 4 | 35 | 35 | 35 |
| 221 | Wojna, Marianna | 41 | 2 | | 1 | " med exm. | Bro Josef Wojno 11 Rome St Worcester Mass | Beh | 24 | 9[illegible] | 5 | 4 | 5 |
| 222 | Leitner, Chase [illegible] & 2 ch | 13 | 21 | | 3 | " await dau in Hosp. | S. L. | B | 22 | 3 | 9 | 9 | 9 |
| 223 | Rosenblum, Liwke & son | 27 | 25 | | 2 | Await ch in Hosp. ~~Husband~~ | S. L. | A | 23 | 2 | 8 | 6 | 8 |
| 224 | Tukomiczene, Helen | 8 | 18 | | 1 | " med exam | Husb Jonas 1341-53 St Chgo Ill Chicago Ill | B | 27 | 2[illegible] | 8 | 8 | 8 |
| 225 | Mroz, Apolonia | 23 | 22 | | 1 | " B-i-l | Brot-in-l Jan Krawczenicz 9339 Evans Ave | D | 1 | 4[illegible] | 12 | 12 | 12 |
| 226 | Ciesielska, Stanislaw | 37 | 26 | | 1 | " brother in Quar | Bro Stanislaw 84 Harper St Newark N J | B | 27 | 4 | 8 | 8 | 8 |
| 227 | Sikvesko, Zofia | 38 | 21 | | 1 | " " " " | Vetter Detroit Mich | | | | | | |
| 228 | Max Chaie | 38 | 29 | | 1 | " father 7 Pas | Bro Josef Sikorski 435 Grandview Ave | Beh | 27 | 4[illegible] | 8 | 8 | 8 |
| 229 | Kudryan Stan | 18 | 6 | | 1 | from hosp 6/22, | Fath Joach 10 Lewis St Nyc | | Beh | 20 | 11[illegible] | 1 | 1 | 1 |
| 230 | Moskovich Fanny | 32 | 19 | | 1 | " " 6/22 1[illegible] | Wife 208 | | | | | | | |
| 231 | Kuhn August + dau | 3 | 6 | | 2 | " in hosp. | Bro Josef 3818 Avenue N Nyc | A | 24 | 9[illegible] | | | |
| 232 | Zyprowska Apolonia + ch | | | | 2 | From hosp 6/23/13 2:10 PM | S. L. | | | | | | |
| Quarantine June 27, 1913, 2:10 P.M. | | | | | | | | | | | | | |
| 233 | Andrusewicz, Elias | do | 10 | 5 | 1 | To tel [illegible] | Husb Jonas 967 Mitchell St Milwaukee Wis | J | 25 | 2 | 4 | 4 | 4 |
| 234 | Brzezicka, Josef | do | 36 | 7 | 1 | " Chicago | Bath Sophia 241 Plumbe St Detroit Mich | J | 28 | 4[illegible] | 1 | 1 | 1 |
| 235 | Mroz, Josef | do | 23 | 21 | 1 | " do | Wife # 12 | | | | | | |
| 236 | Dombrowsky, Vincenty | do | 14 | 14 | 1 | " b-i-l | Chgo Ill | | | | | | |
| 237 | Minyuk, Fedjo | do | 31 | 21 | 1 | " tel [illegible] | Brot-in-l Jan Krawczenicz 9339 Evans Ave Elmhurst Ivy | D | 1 | 4[illegible] | 4 | 4 | 4 |
| 238 | Wesalowski, Florian | do | 31 | 14 | 1 | " b-i-l | Sis Ludwika Gurek 26 Hoffman Blvd | | Feb | 28 | 10 | 1 | — | 1 |
| 239 | Stolar, Mitrd | do | 23 | 4 | 1 | " tel [illegible] | Bro Bro, Bruckal 539 Monroe Berwick Pa | J | 29 | 4 | 2 | 2 | 2 |
| 240 | Maksztutis | | 31 | 11 | 1 | " tel [illegible] | Brot-in-l Stanislaw Bogucki 33 E 12th St Nyc | D | 28 | 11[illegible] | 1 | — | 1 |
| | | | | | | | Bro & Bro Steph Scrapitch 539 Monroe Bgwick Pa | J | 29 | 4 | 2 | 2 | 2 |
| | | | | | | | Cous Jonas 420 Hilldale St | J | 28 | 4[illegible] | | | |

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

140

S. S. Kyndam (6/19/13) arrived ....., 19..., ..... M., ....., from .....

| NO. | NAME OF ALIEN | | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | 2:30 | Youngstown O | | | | | | |
| 241 | Organek, Karol | do | 10 | 8 | | 1 | To tel [illegible] | RR Bro, Adam 421 Clyde | J. | 29 | 4 | 2 | 2 | 2 |
| 242 | Michenicizius, Vincentas | do | 31 | 11 | | 1 | " h-brother | Kazimir Szenli Box 101 Granby Conn | J | 2 | 4 | 5 | [illegible] | [illegible] |
| 243 | Braznauckas, Stan | do | 23 | 30 | | 1 | " tel [illegible] | Uncle Wm Michenicz Granby Conn | J | 3 | | 6 | 6 | 6 |
| 244 | Viszniauckas, Jonas | do | 23 | 25 | | 1 | " tel [illegible] | Bro Jurgis 143 Lincoln Ave Grand Rapids Mich | J | 28 | 4 | 1 | 1 | 1 |
| 245 | Grodsinsky, Leon | do | 31 | 15 | | 1 | " father tel [illegible] | Buffalo NY RR to Jack 215 Gaunt St. 1070 Chene St Detroit Mich | J | 29 | 4 | 2 | 2 | 2 |
| 246 | Crabowsky, Henryk | do | 16 | 7 | | 1 | " tel [illegible] | RR to Uncle Ludwig Juncke Rochester Mich | D | 30 | 3 | 12 | 12 | 12 |
| 247 | Czigorski, Felix | do | 38 | 26 | | 1 | " tel [illegible] | Bro Josef Sikorski 43 Grandy Ave | Beh | 27 | 4 | - | - | - |
| 248 | Krystyniak, Wojciech | do | 34 | 27 | | 1 | " tel [illegible] | Bro Thomas Bondarillo Mass | W | 1 | 3 | 4 | 4 | 4 |
| 249 | Mackewiczius, Vincas | 31 | 14 | / | | | from KK room July 2 4:15 p. from Quiar | Detroit | Beh | 3 | 1 | - | - | - |
| 250 | Zubrowski, Jan | 38 | 15 | / | | | 8/8-13 | Bro, Stan 6 [illegible] Summer | | | | | | |

33 34 33

JUN

Manistee

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—11m

Sheet # 1

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. [redacted]

S. S. RYNDAM Hol Am. arrived June 19, 1913, 191, M., from 141

| | Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | Officer. | MEALS. Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 53f | 1 | Cohen, Lasko c b | 6 | 13 | 1 | LPC | 10 | Mitchell | | | | | | | 6/20 | 15 | F | 1st | | | | | | | | | |
| 30m | 2 | Rybszynski Julián ~~Rojoszynski, Kachon~~ | | 5 | 22 | 1 | " | " | | | | 6/2349 C | | | 6/23 | 30 | clk | 210 | | | | | | | | | |
| 17f | 3 | Romska, Ludwika | " | 6 | 3 | 1 | " | " | | | | 6/20 139 insp. | | | | | | | | | | | | | | | |
| 55f | 4 | ~~Benda~~ Anna | " | 9 | 1/3 | 1 | " | Hennig | | | | | | | 6/21 | 142 | Lvr | 11 25 | | | | | | | | | |
| 16m | | Lorenz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18f | 5 | Malinowska, Wladislawa | | 33 | 36 | 1 | " | 1240 | Flannery | | | 6/2319 clk | | | 6/30 | 196 | 085 | 355 | | | | | | | | | |
| 18m | 6 | Dembet, Stanislaw | | 21 | 6/7 | 2 | " | 1130 | Conner | | | 6/23 24 clk | | | 6/25 | 155 | insp. | 11 30 | | | | | | | | | |
| 5 m | | Miszczuk, Josef | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17f | 7 | Kroe, Helena | | 31 | 9 | 1 | " | 1 | Forster | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17f | 8 | ~~Herzlicka~~ Herzlicka, Eugenia | | 19 | 17/0 | 4 | " | | " | | | | | | 6/20 | 127 | insp | 125 | | | | | | | | | |
| 15f | | Kazmire | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11f | | Regina | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 m | | Miclav | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18f | 9 | Bucienska, Anna | | 29 | 26 | 1 | " | 1130 | Tomosh | | | | | | 6/20 | 10 | Lvr | 10 30 | | | | | | | | | |
| 20m | 10 | Friedsohn, Leib | | 42 | 5/6 | 2 | " | | Mateo | | | | | | 6/20 | 69 | Gold | 320 | | | | | | | | | |
| 9 m | | Karp ~~Ito~~ Jude | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19m | 11 | Wijas, Jan | | 5 | 20 | 1 | " | | Forster | | | | | | 6/23 | 107 | C | 11 | | | | | | | | | |
| 43m | 12 | Grzybowski, Anton | | 26 | 27/9 | 3 | " | | Tomosh | | | | | | 6/20 | 76 | 085 | 11 | | | | | | | | | |
| 11m | | Bronislaw | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 f | | Maclava | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4m | 13 | Minks, Alois | | 7 | 2 | 1 | " | 1040 | Conner | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20m | 14 | Remosavejevic, Martin | | 7 | 3 | 1 | " | | " | | | | | | 6/23 | 57 | 085 | 3 | | | | | | | | | |
| 36m | 15 | Matuk, Stefan | | 5 | 9 | 1 | " | | Forster | | | | | | 6/23 | 108 | C | 11 12 | | | | | | | | | |
| 15m | 16 | Mis, Janos | | 47 | 15 | 1 | " | | Donovan | | | 6/23 30 mcg | | | 6/20 | 154 | Nvr | 1/4 | 9 and 12 | | | | | | | | |
| 47m | | Pap, Demeter | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25m | 17 | Sluszewsky, Stanislaw | | 27 | 3 | 1 | " | | " | | | | | | 6/23 | 109 | C | 11 10 | | | | | | | | | |
| 19f | 18 | Bordinick, Grafic | | 9 | 9 | 1 | " | | Tomosh | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15m | 19 | Pandi, Janos | | 47 | 21 | 1 | " | | Donovan | | | 6/23 44 mcg. | | | 6/24 | 27 | Lvr | 3 20 | | | | | | | | | |
| 25m | 20 | Goldhorn, Solomon | | 101 | 1 | 1 | " | | " | | | | | | 6/20 | 8 | F | 12 45 | | | | | | | | | |
| 18f | 21 | Petea, Todoroff | | 41 | 5 | 1 | " | | Flannery | | | | | | 6/22 | 193 | clk | 3 33 | | | | | | | | | |
| | | | | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Rotterdam 6/19

TOTALS

S. S. Majestic 6/21

JUN

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Sheet # 2

No. 142

S. S. RYNDAM Hol Am. arrived June 19, 1913, 191, M., , from

| | Index No. | Names. | Manifest. Group. | Manifest. No. | Manifest. No. Persons. | Cause of Detention. | Inspector. | Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | Departmental and Executive Orders. Date. | Record No. | Orders. | Deported. Date. | Ship. | Officer. | Meals. Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| k8f | 22 | Molefil, Ester | 26 | 7/8 | 2 | LPC und 16 | 1030 | | | | | | | | | | 6/20 6 Mon 12 | | | | | | | 2 | 2 | 2 |
| 11m | | Bellaime | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39m | 23 | Wasuck, Wladislaw | 28 | 29 | 1 | " | 1130 | Sykes | | | | | | | | | 6/20 108 Nor 11[35] | | | | | | | 1 | 1 | 1 |
| 50f | 24 | Kaplan, Feige | 3 | 16/18 | 3 | " | | Flannery | | | | | | | | | 6/20 1 F 11[45] | | | | | | | 3 | 3 | 3 |
| 16f | | Minne | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 f | | Melke | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23m | 25 | Pytlak, Petro | 6 | 26 | 1 | " | | Ribbenhorst | | | | | | | | | 6/21 176 Ckk yet | | | | | | | 3 | 3 | 2 |
| 15m | 26 | Mulasz, Isidor | 27 | 5 | 1 | " | 1045 | Donovan | | | | | | | | | 6/21 148 Ckk 2 | | | | | | | 3 | 3 | 2 |
| 36m | 27 | Waldhitter, Levy | 10 | 22 | 1 | " | 1110 | Warren | | | | | | | | | 6/20 115 Lav 11[25] | | | | | | | 1 | 1 | 1 |
| 38m | 28 | Sukelowski, Ir Moisek | 39 | 12 | 1 | " | | Cosh | | | | | | | | | 6/20 98 Lav 10[20] | | | | | | | 2 | 2 | 2 |
| 17m | | Jan | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26m | 29 | Sirka, Jan | 4 | 6 | 1 | " | 1055 | Cowen | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 2 |
| 35m | 30 | Butienie icz, Leon | 5 | 6 | 1 | " | | Forster | | | | | | | | | 6/23 15 Ckk 1 15 | | | | | | | 4 | 5 | 4 |
| 22m | 31 | Subok, Leftuli | 22 | 19 | 1 | " | | Mc Gatee | | | | | | | | | 6/20 116 Lant 11[10] | | | | | | | 1 | 1 | 1 |
| 16f | 32 | Listopad, Maria | 27 | 29/0 | 2 | " | 940 | Donovan | | | | | | | | | 6/21 75 M 948 | | | | | | | 4 | 4 | 4 |
| 10f | | Weronika | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23m | 33 | Scheindelmann, Meyer | 47 | 38 | 1 | " | 1015 | " | | | | | | | | | 6/26 139 OPS ✓ | | | | | | | 4 | 5 | 4 |
| 37m | 34 | Boim, Benzim | 9 | 18 | 1 | " | | Cosh | | | | | | | | | | | | | | | | 12 | 12 | 12 |
| 58m | 35 | Vander Velde, Willem | 50 | 33 | 1 | " | | Warren | | | | | | | | | 6/22 131 M 1125 | | | | | | | 3 | 3 | 3 |
| 31m | 36 | Serebronik, Seide | 9 | 39 | 1 | " | 1140 | Cosh | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 5 | 4 |
| 45f | 37 | Schuman, Rivke | 41 | 27/9 | 2 | " | | Flannery | | | | | | | | | 6/20 3 Mon 11[40] | | | | | | | 3 | 3 | 3 |
| 18m | | Nussen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15f | | Rivke | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25m | 38 | Olechnowicz, Iwan | 15 | 32/4 | 4 | " | | Forster | | | | | | | | | 6/20 95 Lav 18[10] | | | | | | | 1 | 1 | 1 |
| 4 m | | Matalewicz, Josef | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 m | | Wladislaw | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25f | | Glinka, Stefania | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18f | 39 | Malka, Anna | 15 | 16 | 1 | " | | " | | | | | | | | | 6/20 134 Mck 1[50] | | | | | | | 1 | 1 | 1 |
| 21f | 40 | Smigel, Anna | 25 | 4/6 | 3 | " | | O'Neill | | | | | | | | | 6/20 103 Lav 10[40] | | | | | | | 3 | 3 | 3 |
| 1 f | | Bronislaw | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14f | | Antonina | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | 31 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Totals.

Rydam

To Hosp 6/23/13 10 am

JUN

Manetic 6/21

Form 513
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1191

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

Sheet # 3

S. S. RYNDAM Hol Am arrived June 19, 1913, 191, M., from 143

| | Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Page. | Sec'y. | Rehearings. Date. | Page. | Sec'y. | Admitted. Date. | Page. | Sec'y. | Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | MEALS. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24m | 41 | Marcinkowski, Josef | 6 | 10/2 | 2 | LPC | | Hubbenhorst | | | | | | 6/23103 C | | | | 6/20 12 clk 12 80 | | | | | | | | 21 24 21 |
| 16m | | Wrzwiak, Josef | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13f | | Stanislawa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19f | 42 | Goldstein, Minde | 4 | 19 | 1 | " | | 945 | Dellert | | | | | | | | | 6/21107 Gold 353 | | | | | | | | 2 3 2 |
| 26m | 43 | Jem elman, Antoni cab | 7 | 26/7 | 2 | " | | | Mitchell | | | | | 6/19 18 Mon | | | | | | | | | | | | 18 20 18 |
| | | Maria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26f | 44 | Pietrowicz, Biele | 26 | 12/3 | 4 | " | | 2 | Hubbenhorst | | | | | | | | | 6/21 126 Lor 1025 | | | | | | | | 8 1 8 |
| 6 m | | Josef | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 f | | Rachel | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 f | | Freide | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33f | 45 | Kwartler, Rude | 50 | 17/2 | 6 | " | | 220 | Warren | | | | | | | | | 6/20 46 F 2nd | | | | | | | | 6 6 6 |
| 13m | | Samuel | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10f | | Jente | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 f | | Cilia | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16f | | Cyla | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50f | | Basse | | | | Med Cert | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48f | 46 | Zukowska, Rosalia | 40 | 8/9 | 3 | " | | | Warren | | | | | | | | | 6/20 106 Lor 10 55 | | | | | | | | 2 2 |
| 7 f | | Rusznieka, Stanislawa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 52f | 47 | Brzezinski Eva | 19 | | 1 | " | Med | 250 | Forster | | | | | | | | | 6/23 17 clk 14 0 | | | | | | | | 4 4 4 |
| 15f | 48 | Landsbaum, Bribe | 9 | 24 | 1 | " | | | Zamosh | | | | | 6/17 140 Brach | | | | 6/18 138 IX 3 0 | | | | | | | | 9 9 9 |
| 16f | 49 | Bauja, Antonina | 27 | 11 | 1 | " | " | 4 | Lowoven | | | | | | | | | 6/23 7 clk 12 55 | | | | | | | | 4 4 4 |
| 38m | 50 | Fredel, Mihaly | 43 | 29 | 1 | " | " | | Flannery | | | | | 6/18 42 Marg. | | | | 6/24 161 Dam 205 | | | | | | | | 3 3 3 |
| 35m | 51 | Schwartz, Meier | 48 | 151 | 6 | " | | | Dykes | | | | | | | | | 6/20 154 Lark 10 0 | | | | | | | | 6 - 6 |
| 30f | | Freide | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18m | | Ogjer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 f | | Schnee Molei | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 f | | Dwoire | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 m | | Jacob | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

TOTALS.

Majestic 6/21 JUN

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. [redacted]

Sheet # 4

S. S. RYNDAM arrived [illegible] 13, 1913, 191, M., from 144

| F | Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | Officer. | MEALS. Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20f | 52 | Colowitz, Wladislaw | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Preston | 6/23 | 86 | C | | | | 6/24 | 15 | 1/95 | 2.30 | | | | | | | | | 15 15 15 |
| 3f | | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1m | | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19f | 53 | Leitner Manese | 13 | 22 | | L.P.C. | Fr Hosp 6/21/13 2pm Bock | | | | | | | 6/22 | 161 | Gr | 9 VS | | | | | | | 1 | | 1 |
| 20f | 54 | Leitner Chase | 13 | 21/24 | | See 11 + LPC | S T 6/21/13 3 pm Burke | | | | | | | 6/22 | 161 | Gr | 9 VS | | | | | | | 3 | | 3 |
| 18m | | " Henach | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10f | | " Rifke | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3f | 55 | Kahn Pauline | 3 | 7 | | LPC | Fr Hosp 6/22/13 Book | | | | | | | 6/23 | 69 | Knack | 2 10 | | | | | | | 1 | 2 | 1 |
| 3m | 56 | Kahn August | 3 | 6/8 | | LPC | S T 6/23/13 12 M Alex | | | | | | | 6/23 | 69 | Knack | 2 10 | | | | | | | | 2 | |
| 4f | | " Emma | | | | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5f | 57 | Rosenblum Rivke | 27 | 25/27 | | L.P.C. | S T 6/23/13 12 Allen | | | | | | | 6/23 | 71 | Knack | 2 20 | | | | | | | | 2 | |
| 7f | | Leibish | [redacted] | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10m | 58 | Gashrewich Thomas | 1 | 24 | | DCD | Fr Hosp 6/23/13 - 10 am Trachoma Donovan | 6 | | | | | | | | | | 6/23/13 | | | | | | | 1 | |
| 3m | 59 | Iwanski Josef | 11 | 22 | | " | Fr Hosp 6/23/13 - 10 am Trachoma Walsh | 6 | | | | | | | | | | " | " | | | | | | 1 | |
| 5m | 60 | Markelis Anton | 20 | 8 | | LCD | Fr Hosp 6/23/13 10 am Favus O'Neill | 6 | | | | | | | | | | " | " | | | | | | 1 | |
| 9f | 61 | Rosenblum Lene | 27 | 26 | | LCD | Favus Fr Hosp 6/23/13 10 am Fitz | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | |
| 6m | 62 | Skoczkowski Michael | 11 | 28 | | DCD | Trachoma Fr Hosp 6/28/13 10 am Dyckes | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | |
| 8m | 63 | Dobrzycki Adam | 38 | 11/12 | | | Fr Quar 6/27/13 2.05 pm Dyckes | 6 | | | | | | 7/1 | 14 | 61 | Gr | | | | | | | 26 | 26 | 26 |
| 2m | | " Zygmund | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6m | 64 | Mileszar Anton | 23 | 24 | | LPC | Fr Quar 6/27/13 11 30 pm O'Neill | | | | | | | 7/1 | 17 | CCK | 12 55 | | | | | | | 4 | 4 | 4 |
| 10m | 65 | Malaschenska Adam | 37 | 7 | | LPC | " " " 5 pm Conner | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | 12 | |
| 7m | 66 | Kulikowski Antoni | 38 | 23/24 | | LPC & Illiteracy | " " " 5 pm cert Conran | | | | | | | 7/1 | 61 | Mon | 9 55 | | | | | | | 8 | 6 | 8 |
| 8m | | " Alfons | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7m | 67 | Fajkowska Jan | 13 | 29 30 | | LPC | Fr Quar 6/27/13 4 35 cert O'Neill | | | | | | | 7/1 | 19 | CCK | 12 55 | 7/5 | 91 | Ld | 1 50 | | | 16 | 16 | 16 |
| 6m | | " Boleslaw | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6m | 68 | Zelenski Adam | 12 | 23 | | LPC | Fr Quar 6/27/13 4 | | | | | | | 7/1 | 79 | Mon | 11 10 | | | | | | | 1 | 3 | 4 |
| 8m | 69 | Kaparow Alexander | 12 | 26 | | " | " " " " | | | | | | | 7/1 | 81 | Mon | 7/5 91 CCK | 7/5 | 68 | OK | 11 50 | | | 6 | 6 | 6 |
| 29m | 70 | Pietrutzki Marcin | 16 | 14 | 1 | DCD | Cert | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | |
| 7f | 71 | Imiec Walentina | 23 | 27 | 1 | LPC | (fr hosp 6/30 3 pm) Schmitz | | | | | | | 6/30 | 176 | OB | 3 55 | | | | | | | | | |
| 23f | 72 | Lawinski Aleksandra | 36 | 18 | 1 | LPC | (fr TL 7/1 3.20) Beklat | 7/1 | 15 | TL | | | | | | | | | | | | | | 13 | 13 | 13 |

TOTALS.

JUNE

Marcetic 6/27

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1181

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 145

S. S. Ryndam arrived 6/19/13, 191, M., from

| INDEX NO. | NAMES. | MANIFEST. GROUP. | MANIFEST. NO. | NO. PERSONS. | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. DATE. | DEF.—EXCL. PAGE. | DEF.—EXCL. SEC'Y. | REHEARINGS. DATE. | REHEARINGS. PAGE. | REHEARINGS. SEC'Y. | ADMITTED. DATE. | ADMITTED. PAGE. | ADMITTED. SEC'Y. | ADMITTED. TIME. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE. | RECORD NO. | ORDERS. | DEPORTED. DATE. | SHIP. | MEALS. OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 78 m 73 | Szabo Laja | | 33 | 1 | Det Tacoma (in hosp) | Flaney | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | |
| 33 m 74 | Smola Wasyl | | 7 | 1 | Det Track to Hosp 7/9/13 | Donovan | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | |
| 1 m 75 | Kibart Stanislaw | | 24 | 15 | Det Track to Hosp 7/14/13 | Fitz | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | |

TOTALS.

Manistee

JUN

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Majestic sailing from Southampton June 11th 1913, Arriving at Port of New York June 19th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Taylor | Duncan Cameron | M | | m | s | Annapolis Md. June 2nd 1873 | | Annapolis Maryland |
| 2 | Kip | Irving | 40 | 5 | m | m | Feby 20. 1873. Fishkill. N.y. | | June. |
| 3 | do | (mrs) Edith K | 35 | 2 | f | m | Mar 10. 1878. Passaic. N. J. | | 210 Wyoming Avenue |
| 4 | do | Elizabeth | 9 | 7 | f | | May 15. 1904. Passaic. N. J. | | Passaic. |
| 5 | do | Harper K | 5 | 9 | m | | Nov 18. 1907. Passaic. N. J. | | New Jersey. |
| 6 | Thomas | John Morgan | 80 | | m | m | March 2nd 1833. Maryland. | | 5012 Woodland Ave Philadelphia |
| 7 | Babcock | John Vincent | 33 | | m | m | New Hampton Iowa July 1880 | | Care Navy Department Washington DC |
| 8 | Von Kensen | June Gill | 21 | 1 | m | s | Duquion. Ills. 1892. June 12th | | 5845 Madison Ave. Chicago |
| 9 | Engelsberg | Rose | 35 | | f | m | | By marriage. Husband citizen | 151 East. 85th St. Newyork. |
| 10 | Bookbinder | Louis | 36 | | m | m | Philadelphia Pa. 1877. Aug 21st | | 255 St. Nicholas Ave Newyork. |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

10

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Sawers, M.D., Surgeon of the S.S. Majestic, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S and L.R.C.P. Edinburgh. & L.R. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 434.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ..... , 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Robinson | Maurice Aiken | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | [illegible] | Walter [illegible] | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Marshall | Thos [illegible] | 35 | | | Engineer | | | | | | | | | |
| 4 | " | Wm Newbold [illegible] | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Kennedy | Thomas Taylor | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* [illegible] , June [illegible] , 191[illegible]

H—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes | | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| | | | | | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | | 5 | [illegible] | | | | | | |
| 2 | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | | 5 | 1 | [illegible] | | | | | |
| 3 | [illegible] | [illegible] | | | | | 90 London and Chilian Commercial Coy 2nd Saloon | | | | | | | | [illegible] | | | | | 6 | |
| 4 | [illegible] | [illegible] | | | | | do | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | [illegible] | [illegible] | | | | | do | | | | | | | 5 | [illegible] | fresh grey | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John B. Kelly, Master of the S.S. Majestic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

MAJESTIC [illegible]

Form 512.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Majestic sailing from Cherbourg 11th June, 1913, Arriving at Port of New York June 18th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Lambrecht | ✓ Lilian | 35 | | F | M | Phila. Pa - 1878 - aug 7th | | 5606 - Catherine St - Phila Pa |
| 2 | do | ✓ do | 6 | 6 | F | S | Born Paris Oct 10th 06. of the Parents | | |
| 3 | Deland | ✓ Frances E. | 57 | | F | M | Brooklyn. N.Y. June 6th/56. | | Boston Mass. |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

**IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.**

11—4712

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Damsers. M.D., Surgeon of the S.S. Majestic, Steamship, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh. L.S.A. London. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of June, 1913

at Liverpool

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Majestic" sailing from Queenstown, [illegible], 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Parminter | Constance | | | | | | | British Irish | England | London | | Mother Mrs Parminter 3 Valleyfield Streatham London. | Mex | Mexico |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 21

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

151

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Newton *July 14*, 19

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever imprisoned or a pauper, or supported by charity; if so, state which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes | | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| | | | | | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | no | Self | yes | yes | for Many | | 10A Calle de las Artes 143 Mexico City | | | | | | no | 5 | 5½ | fair | Brown | Blue | none | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Officer or the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John B. Kelk, Master of the S.S. Majestic, from Queenstown, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon inspected by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Kelk
Master. Officer.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913

at Newyork

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 is to be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 41

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Majestic" sailing from Queenstown, June 12th 1913, Arriving at Port of New York June 19th 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Polian | Christopher | 39 | | M | W | | Supreme Court New York 13th Oct 1912 | Home 401 West 55th St. |
| 2 | Wagner | Rev. Francis J | 26 | | M | S | Wilmington Ill March 18th 1887 | | Wilmington Ill. |
| 3 | Wagner | Mary E. | 28 | | F | S | Wilmington Ill. Dec 6th 1885 | | do do |
| 4 | Baskerville | Hess Florence | 29 | | F | S | Wilmington Ill. Jan 3rd 1884 | | do do |
| 5 | Owen | Helen | 45 | | F | S | Waterbury Conn. April 1st 1868 | | 40 Johnston St Waterbury Conn |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

5C

**IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.**

11—4712

Majestic 6/1

## Affidavit of Surgeon.

I, H Davies, M.D., Surgeon of the S. S. MAJESTIC, Sailing therewith, do (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh and London Universities, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Davies

Sworn to before me this 14th day of June, 19.

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

153

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

MAJESTIC JUNE

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Majestic" sailing from Queenstown, [illegible], 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Murphy | Alice M. | 19 | | F. S. | Spinster | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Cheekpoint | Father Patrick Cheekpoint Co Waterford | N.J. | Newjersey |
| 2 | Keevey | Frances | 36 | | M. | Wife | - | - | - | - | - | Borrisokane | Sister Mrs Bray Derrinvohill Borrisokane | Ny | Brooklyn |
| 3 | Mack | Catherine | 36 | | F. | S. | - | - | - | - | - | Ennis | Cousin Mrs Dillon O'Brien's Bridge, Co Clare. | Con | Stamford |
| 4 | O'Callaghan | Denis | 30 | | M. | Clerk | - | - | - | - | - | Cork | Father Timothy 5 St Patricks Terrace Cork | Ny | Brooklyn |
| 5 | " | Hilda | 20 | | F. | Wife | - | - | - | - | - | " | Father in Law do do | " | " |
| X 6 | Baker | Edward | 39 | | M. | Labourer | | | - | - | - | Waterford | Brother Richard John Street Waterford | - | Newyork |
| 7 | Rice | Michael | 40 | | M. | - | Yes | Yes | - | - | - | Dundalk | Mother [illegible] Burgess | - | Brooklyn |
| 8 | Furniss | James Joseph | 26 | | S. | Grocer | - | - | - | - | - | Waterford | Mother Mrs Ellen Furniss Beresford Street Waterford | NJ | Newjersey |
| 9 | Coley | Jennie | 45 | | W. | H. Keeper | - | - | - | - | America | Newyork | Mother Mrs Kenney Enniskymon Co Clare | Ny | Bronx |
| 10 | Gregory | Francis | 20 | | M. | Labourer | - | - | - | Ireland | Dunleer | | Father James Dunleer Co Louth | - | New York |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

MAJESTIC JUNE 2

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List No. 19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 19 Jun 1913, 19 154

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane; if so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | $15 | No | | | Friend Mr Thomas Furniss 331 Perrall Ave. New Jersey | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | Fresh | Brown | Brown | None | Ireland | Cheekpoint |
| 2 | " | " | $25 | " | | | Sister Mrs Rogers 184 Jackson Ave. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Brown | Brown | Brown | " | " | Borriskane |
| 3 | No | " | $30 | " | | | Sister Mary Mack Stamford. Con | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Brown | Blue | " | " | O'Briens Bridge |
| 4 | " | " | Over | Yes | 5 | Newyork | Home- 1770-44th St. Brooklyn N.Y | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fair | Brown | Blue | " | " | Cork |
| 5 | " | Uncle | " | " | 2yr | " | do | do | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | " | " | do |
| 6 | " | " | Over | Yes | 14 | Hartford | Brother John 1821 Park Row | Newyork | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Fair | Blue | " | " | Waterford |
| 7 | " | " | $50 | No | 12. | Brooklyn | Home- 1238-54th St Bush Park | Brooklyn | " | " | " | " | " | 6 | - | Dark | Dark | Brown | | | |
| 8 | " | " | $10 | No | | | Brother Thomas B Furniss 331 Perrall Ave. New Jersey. | | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Dark | Dark | Dark | | | |
| 9 | " | " | $50 | Yes | 2y | Newyork | Home- 2308 Jerome Ave, Bronx N.Y | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Dark | Blue | | | |
| 10 | " | " | $250 | No | | | Friend Mr Lee Brady 257, west 68th St. Newyork | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Brown | Blue | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John B. Kelly Master, of the S.S. MAJESTIC, from QUEENSTOWN, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John B. Kelly
Master
Officer

Sworn to before me this 19th day of June, 19[illegible],
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

MAJESTIC JUNE 2
Majestic 16

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 61

155

11—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Majestic sailing from Cherbourg June 11th, 1913, Arriving at Port of New York June 19th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Cowell | Sarah R. | 60 | | f | m | U.S. Troy. N.Y. Nat June 1853. | | middleton. Newport. Hope Refining Co. & Providence R.I. |
| 2 | ~~Deiso~~ | ~~George Chas~~ | 38 | | m | ~~by~~ | | ~~naturalized Providence R.I. 1906~~ | |
| 3 | ~~Robadue~~ | ~~Leo~~ | 19 | | m | | Providence R.I. July 21. 1894 | | |
| 4 | Wainwright | Effie | 38 | | f | wid | Sept. 8th 1874. Bellefountaine ~~Youngstown~~ Ohio | | 764 Oakwood Boulevarde Chicago. |
| 5 | Brehm | Lois | 36 | | f | wife | Brighton Mich. | Passport. 5515. May 10. 1913. | 1415. E. 47th St Chicago. Ills. |
| 6 | Fitzpatrick | Aloysius Mark | 21 | | m | s | Grayling Mich | Ausable. 1889. 25 Apl. | Gaylord. Michigan |
| 7 | do | Edward | 55 | | m | m | | ~~City of Washington~~ Ausable Mich. 10 apl 1913 | Home Gaylord Michigan |
| 8 | do | Katharine | 55 | | f | m | | Lieut Col Washington Ausable Mich 1895 do | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Exhibit No. 342.
Accident.

6

**IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.**

11—4712

MAJESTIC JUNE
Majestic

W C Peacock

MAJESTIC JUNE 2

Majestic 6.9

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS

156

## Affidavit of Surgeon.

I, H Powers M.D., Surgeon of the S.S. MAJESTIC, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. Edinburg, and London Universities, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 19th day of June, 1913.

at NEW YORK

A. C. Clark

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

MAJESTIC JUNE

Majestic 6/61

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Majestic sailing from Cherbourg - June 11th, 1913

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Ponhias | Vassilios | 35 | | M S. | Fruitseller | yes | yes | Greece | Greek | U.S.A. | New York | brothers. 2283 - 3 0th a. | New York | U.S.a. | New York |
| 2 | Barbero | Marie | 23 | | M S | cook | do | do | Italy | Italian | France | Nice a.M. | mother W. Barbero 32 rue Assalit | Nice | do | do |
| 3 | Vinias | Enrique | 27 | | M S. | journalist | do | do | Spain | Spanish | Spain | Barcelona | Elvira Sagarra de Consejo ciento 369-1o-1a | Nice | do | do |
| 4 | ~~Lima~~ | ~~Domingo~~ | ~~31~~ | | ~~M S.~~ | ~~hairdresse~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~Transpo Colon Compiegne 420 - Montreal Co.~~ | | ~~do~~ | ~~Montreal~~ |
| 5 | Omar | Denaoui | 25 | | M S. | fruiterer | do | do | Syria | Syrian | Syria | Tripoli | Emanuel Pares Piquier - Pepa 14-3 - Barcelone father Hassan Denaoui - Tripoli - Syria | | U.S.A. | New Bedford Mass. |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Deiss | George Charles | 38 | | M S | Manufacturer | yes | yes | France | ~~French~~ | Paris | | father Augustin Deiss. 3 rue La Fortune Marseilles. | | R.I. | Providence |
| 9 | Robalewsky | Ida | 19 | | F S | none. | yes | yes | Germany | German | France | Paris | parents. 173 Charles St Providence | | R.I. | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUBMITTED
SUBMITTED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

MAJESTIC JUNE

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List ~~17~~ 157

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK 19 JUN 1913, 19

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | more yes | yes | 30 yrs | N. Y. | 2283-30th Av. - N. Y. |
| 2 | do | self | $40 | no | | | sister Felice 415 W. 44th St. N. Y. |
| 3 | yes | self | yes | yes | several times | in tourists | Spanish Consulate New York |
| 4 | no | do | yes | no | | | Cousin - Mr. Ts Colony Cousin - 420 Mountain Ave Montreal Can |
| 5 | no | self | $40 | no | | | brother - Toufick Demnasjie 274 Coggeshall St. New Bedford |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | no | self | yes | yes | 12 yrs | Providence R.I. | Geo. C. Deiss. President of Hopery Refining Co Providence R.I. |
| 9 | no | Mr Deiss | yes | yes | 8 yrs | do | Home Agent 70 Charles St Providence. R. I. |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

| 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, contract, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| no | no | no | no | good | no | 5 | 9½ | brown | auburn | brown | none | Turkey | Sterna |
| no | no | no | no | do | no | 5 | 3½ | fair | do | auburn | do | Italy | Monteralli Sicily |
| no | no | no | no | do | no | 5 | 3½ | do | do | do | do | Spain | Barcelona |
| no | no | no | no | do | no | 5 | 4½ | brown | black | brown | do | do | do |
| no | no | no | no | do | no | 5 | 4 | Dro | Blk | auburn | none | Syria | Tripoli |
| no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Dark | Bro | grey | none | France | Paris |
| no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Fair | Bro | Blue | none | Germany | Berlin |

MAJESTIC JUNE 2
Majestic bel

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John B Kelk, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. MAJESTIC, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John B Kelk
Master

Sworn to before me this 19th day of June, 1911,

at NEW YORK

A Cheetham

*Immigration Officer.*

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

MAJESTIC
Manifest
JUNE

158

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Danvers M.D., Surgeon of the MAJESTIC, herewith (State whether vessel carrying aliens named herein, or other vessel), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S & L.R.C.P Edinburgh & London Universities, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Danvers M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 191?

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

MAJESTIC JUNE

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... S.S. [illegible] sailing from SOUTHAMPTON. June 11th, 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to-- Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Pill | Ethel G. | 35 | F | M | Wife | Yes Yes | British | English | England | Ponsanooth | Mother Mrs M Terrill Commercial Hill, Ponsanooth, Penanwell |
| 2 | | | " | Silvia M | 9 | F | S | Scholar | " " | " | " | " | " | " |
| 3 | | | " | Violet A. | 8 | F | S | " | " " | " | " | " | " | " |
| 4 | | | Courts | Charles Henry | 19 | M | S | Shop Assistant | " " | " | " | " | Truro | Father H Courts 3 Wilborough Row, Truro |
| 5 | | | Courtice | Nellie R. | 29 | F | M | Wife | " " | " | " | " | Carbis Bay | Mother A Warrington Mayfield, Carbis Bay, St Ives, |
| 6 | | | Denniss | William John | 55 | M | M | Meat Salesman | " " | " | " | " | London | G. Denniss Raymead, Ave Rd, Croydon S E |
| 7 | | | Follett | William | 23 | M | S | Gardener | " " | " | " | " | Stanmore | Father James Follett Worlingham, Beecles, Suffolk |
| 8 | | | Richards | Mabel | 27 | F | M | Wife | " " | " | " | " | Ponsanooth | Mother Mrs Mead Vale View Tce, Ponsanooth, Penanwell |
| 9 | OK | | Hambly | Lena Hambly | 26 | F | M | Housewife | " " | " | " | " | London | Brother Alfred Norris, 9 Bisplam Villa Testwick |
| 10 | | | Hargo | Rotie | 39 | F | M | Wife | " " | " | " | " | Ponsanooth | (Father) Mrs Henry Mark, H Ridgewell Fradden. Cornwall. |
| 11 | | | " | Winnifred | 10 | F | S | Daughter | " " | " | " | " | " | " |
| 12 | | | Rosen. | Jack. | 30 | M | M | Jeweller | " " | " | Hebrew | " | West Cliff | Friend. Davis Sandground 60 Welsley St. Stepney. |
| 13 | ADMITTED ST | | Kennett. | Thomas. | 22 | M | S | Golf Professional | " " | " | English | " | Eastbourne Sussex | Father Mr Kennett. Maidlow Penensey Bay. Sussex. |
| 14 | | | Craggs. | Reginald. | 20 | M | S | Plumber | " " | " | British | " | St Austell | Father. Mr R.S. Craggs Mount Charles. St Austell. |
| 15 | | | Banfield. | Frank. | 21 | M | S | Plumber | " " | " | " | " | " | Mother Mrs Banfield Tucker St Austell. |
| 16 | | | Rowe. | Minnie | 23 | F | S | Teacher | " " | " | " | " | Newlyn. Cornwall | Mother. Mrs F. Rowe. 1 Fore Street Newlyn. |
| 17 | | | Rowe. | William Richard. | 20 | M | S | Cooper | " " | " | " | " | Charlestown St Austell | Father. Alfred Rowe. Charlestown. St Aus |
| 18 | | | Phillips | Stanley Paul | 20 | M | S | Labourer | " " | " | " | " | Charlestown St Austell | Father J Phillips Charlestown |
| 19 | | | Penny. | Leonard. | 24 | M | S | Barman | " " | English | " | " | Plymouth | 93, Embankment Rd. Plymouth |
| 20 | X | | West. | Fanny | 26 | F | S | Housewife | " " | " | " | " | Verwood. | Mr Fred West Verwood Wimborne |
| 21 | | | Carroll. | Ron. | 31 | M | M | " | " " | " | " | " | London. | Mother 11 South St Isleworth |
| 22 | | | Hudson. | Albert George. | 36 | M | M | Glass Bender | " " | " | " | " | " | Mrs Cox Wife 606 Old Ford Rd. London E. |
| 23 | | | Phillips | Louisa | 33 | F | M | Wife | " " | " | " | " | Hayle. | Mother Hannah Mitchell Venton Lague. Hayle. |
| 24 | | | " | Vera. | - | F | S | Daughter | no no | | | " | " | grandmother. |
| 25 | | | Harris | Lenard | 25 | M | S | Ironmonger | Yes Yes | " | " | " | St Austell | Mother. Mrs J Harris Victoria St Mr Charles. St Austell |
| 26 | | | Chastell | Margaret Emmas | 22 | F | S | Parlour Maid | 6-35 1-9-35 " " | " | " | " | Cheshunt. | Mother. Miss Chastell. 3 Evelyn Cottages Hamstead End. Cheshunt |
| 27 | | | Hyslop. | Alfred Valentine. | 43 | M | M | Salesman. | " " | " | " | " | London | Thomas Langrish. Shere. Nr Guildford Surrey. England (Brother in law) |
| 28 | | | " | Amelia. | 43 | F | M | Housewife | " " | " | " | " | " | Brother 19 |
| 29 | | | " | Alfred Charles William | 17 | M | S | Motor Engineer | " " | " | " | " | " | Uncle |
| 30 | | | " | Charles Arthur | 15 | M | S | Tool | " " | " | " | " | " | Uncle " |

(30)

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4698

MAJESTIC JUNE
Master

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1 159

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK 19 JUN 1913, *191*

11—4637

| No. on List | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity; if so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assisted, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mich | Houghton | no | Self | $10 | no | — | | Husband Mr A. Pill, Dodgeville P.O. Box 39 Houghton Co | Mich | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | Dark | Dark | Grey | Nil | England | Ponsanooth |
| 2 | " | " | " | Mother | — | " | — | | Father " | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | | | " | " | " |
| 3 | " | " | " | " | — | " | — | | " " | | " | " | " | " | " | " | | | | | | " | " | " |
| 4 | Maryland | Baltimore | " | Self | $20 | Yes | " | — | Friend Jas. Anthony 415 W. Lexington St, Baltimore, Maryland | | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Dark | Blk | Blue | " | " | Truro |
| 5 | Iowa | Desmoines | " | " | $50 | " | — | — | Husband Earl Coyltrice PO Box 55. Desmoines Iowa | | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | Fair | Dark | Brn | " | " | Lelant Cornwall |
| 6 | NT ALIEN | Wellington | yes | " | $3 | No | — | | Lower Hutt Wellington | | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Dark | Dark | Brn | " | " | London |
| 7 | Italy | New York | " | " | $100 | " | — | — | Friend Ernest Coe. Conyers Manor. Husband, Mr W.C. Richards | | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fair | Fair | Grey | " | " | Northend Warwick |
| 8 | Mich | Houghton | No | " | $7 | " | — | — | Dodge Ville PO Box 39 Houghton Co, Mich | | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | Fair | Brn | Blue | " | " | Fairy Moors Ponsanooth |
| 9 | N.Y. | New York | " | Husband | $2 | " | — | — | Mrs Bambly (Husband) 143 Wyckoff St Brooklyn N.Y. | | " | " | " | " | " | " | 5 | — | Fair | Brown | Hazel | " | " | Manchester |
| 10 | Mich | Houghton | No | Mr [illegible] | $10 | " | — | — | Husband Mr John Spargo (Known Box 274 Houghton P.O. Houghton Co | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Dark | Brown | " | " | Ponsanooth |
| 11 | " | " | " | Father | | " | — | — | Father " | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | " |
| 12 | Mass | Whitman | | self | $7 | Yes | — | — | Parents Best Rosen, 65 Temple Street Whitman Mass. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fair | Fair | Grey | " | " | London |
| 13 | California | San Francisco | Yes | " | $50 | Yes | " | — | Father Mr H. Kennett c/o Secretary Loyal Order of the Moose San Francisco | | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark | Brown | Brown | Tattoo on arms | " | Eastbourne |
| 14 | N.Y. | Jersey City | No | " | $40 | " | — | — | Friend Mr D.H. Banfield. 20 Henry St. Jersey City N Jersey | | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fair | Light | Blue | None | " | St Austell |
| 15 | N.Y. | Jersey City | " | " | $50 | Yes | 6yrs | Jersey City | Father Mr D.H. Banfield 20 Henry St. Jersey City. N Jersey | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | Dark | Blue | " | " | |
| 16 | Ohio | Akron | " | " | $20 | No | — | — | Friend Mr J.H. Blewett 374 Bell St Akron. Ohio | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4½ | Fair | Light Brown | Blue | " | " | New Lyn Cornwall |
| 17 | Minn | Gilbert | " | " | $5 | " | — | — | 2 Brothers Mr Harry Rowe c/o Mr E. Lemieux Egombe. Box 72. Gilbert St Louis Co | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | Black | Black | " | " | St Austell |
| 18 | Mich | Detroit | " | " | $20 | " | — | — | Friend c/o Mr Mich. 354 Philadelphia Ave. Detroit Mich | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | " | " | " |
| 19 | N.Y. | New York City | Yes | " | $5 | Yes | " | — | Marcia Lester Mrs Ruckoff 313 West 42nd Street. New York | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Medium | Red Brown | Grey | " | " | Plymouth |
| 20 | " | Albany | no | " | $25 | " | — | — | Intended Husband. Mr R.P. Brown Oakham. New York | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Brown | Brown | " | " | Plymouth |
| 21 | Mich | Detroit | Yes | Husband | $20 | " | — | — | Husband 111 Perry St Detroit | | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | Dark | Brown | Grey | " | " | Ponsanooth |
| 22 | N.Y. | Lockport | No | Self | $25 | Yes | 8yrs ago | New York | Friend Going on Holiday 178 Pine St. Lockport NY | Philadelphia | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fair | Fair | Blue | " | " | Ponsanooth |
| 23 | Arizona | Globe | " | " | $5 | No | — | — | Husband William H. Phillips Box 624 Globe Gila Arizona | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | Dark | Brown | " | " | Hayle |
| 24 | " | " | " | Mother | $5 | No | — | — | Father " | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | " |
| 25 | Minnesota | Eveleth | Yes | Self | Yes | No | — | — | Friend Mr H. Scholar Block St Louis Minnesota U.S.A. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fair | Fair | Blue | " | " | Penzance |
| 26 | N.Y. | New York | Yes | " | Yes | No | — | — | Friend Miss Ede. Flushing Courtney Flushing Long Island. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Medium | Light Brown | Grey | " | " | Waltham St Lawrence |
| 27 | California | Modesto | Yes | " | Yes | No | — | — | Brother-in-Law Arthur Langrish Modesto. California | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Brown | Blue | Scar Underneath Eye | " | City of London |
| 28 | " | " | " | Husband | " | " | — | — | Brother " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Brown | Scar on Finger Right Hand | " | Ruddington Fold Surrey |
| 29 | " | " | " | Father | " | " | — | — | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | Scar under Right Eye | " | London |
| 30 | " | " | " | " | " | " | — | — | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | " | " | " | Birth Mark Right Leg. Shape Bunch Grapes | " | London |

MAJESTIC JUN

Majestic

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J B Kelk Master, of the MAJESTIC, from BOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno B Kelk
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

MAJESTIC JUNE 2
Master Kelk

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Danvers, M.D., Surgeon of the MAJESTIC, herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S. & L.R.C.P. Edinburgh & London University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913

at NEW YORK

W C Purvis

*Immigration Officer*

11—4638

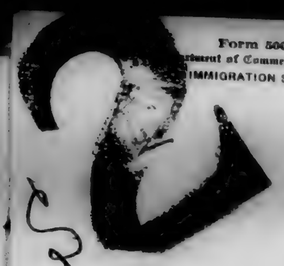
"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1628

MAJESTIC JUNE 2
Majestic 6-1



Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **S. S. MAJESTIC,** *sailing from* SOUTHAMPTON. June 11th 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico. HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| | | see 1-13 | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 1 | | (Long) Kennett | Phyllis Joyce | 25 | | F | S | Domestic | yes | yes | British | English | England | Eastbourne | Father Mr Long Shedfield, Nr Botley. Hants |
| 2 | | Wickenden | Wyndham George | 28 | | M | S | Silk Mercer | " | " | " | " | " | London | Lismore, Ravensworth Rd, Croydon |
| 3 | | ~~Reading~~ | ~~Ellen Hyde~~ | ~~35~~ | | ~~F~~ | ~~M~~ | ~~Wife~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Aberdare~~ | ~~Father George Rowden 28 Gwaering Road SC, Barry S Wales~~ |
| 4 | | " | ~~Bernard Harne~~ | ~~8~~ | | ~~M~~ | S | Scholar | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | | Toy | Norah | 27 | 7 | F | S | Domestic | yes | yes | British | English | " | Porthleven | Son H Toy Peverell Terrace, Porthleven |
| 6 | | Honey | Amelia Kate | 30 | 3 | " | " | Dressmaker | " | " | " | " | " | Marazion | William Honey Fore Street Marazion |
| 7 | | Sealey | Ivy | 17 | | " | " | nil | " | " | " | " | " | London | 13 Halverson Rd. Balham |
| 8 | | Edyvean | Winifred Bertram | 23 | | M | M | Blacksmith | " | " | " | " | " | Camborne | Wife Mrs Edyvean Trispen, St Erme, Truro |
| 9 | | Seggins | Emma | 57 | | F | S | Dressmaker | " | " | " | " | " | London | Brother Mr A Seggins Albion Cottage, Derby Rd. S. Woodford |
| 10 | | Pawsey | Jane | 37 | | " | " | Domestic | " | " | " | " | " | Chislehurst | Father D. Pawsey Great Barton, Bury St Edmunds Suffolk |
| 11 | | Mildren | Richard Henry | 24 | | M | M | Miner | " | " | " | " | " | Ludgvan | Father W. Mildren Tredavah, Paul SO. Nr Penzance |
| 12 | wife | " | Ethel | 25 | | F | " | H Wife | " | " | " | " | " | " | Father in Law " |
| 13 | dau | " | Ethel Winifred | 1 | 5 | " | S | Child | yes | no | " | " | " | " | Grandmother " |
| 14 | | Paul | Jessie | 50 | | " | M | Housewife | yes | yes | " | " | " | Newbridge | Sister Mrs. Thomas Sancreed, 32 Penlee St. Penzance |
| 15 | | Davey | Samuel Gerald | 22 | | M | S | Cooper | " | " | " | " | " | St Columb | Father Samuel Davey Trefodon, St Columb, Cornwall |
| ~~ADMITTED~~ 16 | | Chapple | Elsie | 33 | | F | M | H Wife | " | " | " | " | " | Trevisoce St Stephens | Father " |
| ~~ADMITTED~~ 17 | do | " | Beatrice G. | 10 | | F | S | Scholar | " | " | " | " | " | " | Grandfather " |
| ~~ADMITTED~~ 18 | do | " | Muriel M | 8 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do " |
| ~~ADMITTED~~ 19 | do | " | Wm Daniel | 6 | | " | " | Scholar | no | no | " | " | " | " | do " |
| ~~ADMITTED~~ 20 | do | " | George Everett | 4 | | " | " | Child | no | no | " | " | " | " | " |
| 21 | | Campbell | Emily | 38 | | F | " | Nurse | yes | yes | " | " | " | London | Mrs W.C. Dickeman 809 Madison Ave, ~~Hamilton~~ New York |
| 22 | sister | Collins | Marion | 48 | | " | Wid | nil | " | " | " | " | " | " | Son Frederick Collins 28a Highlands Ave, Acton London |
| 23 | | Godden | Henry | 21 | | M | S | Paper Finisher | " | " | " | " | " | Sittingbourne | Father W.G. Godden 15 Lloyd St. Sittingbourne |
| 24 | | Chandler | Ellen May | 30 | 11 | F | M | H Wife | " | " | " | " | " | Luton | Father James McKenzie Mere Wiltshire |
| 25 | do | " | Ellen Ruby | 11 | 9 | " | S | Child | no | no | " | " | " | " | Grandfather " |
| 26 | do | " | Stanley McKenzie | 2 | 10 | M | " | " | no | no | " | " | " | " | do " |
| 27 | | James | William Arthur | 29 | | M | M | Boating Proprietor | yes | yes | " | " | " | Bracage Cwall | Wife Mrs James Ashton Nr Helston |
| 28 | | ~~Gerrish~~ | ~~Dorothy Emily~~ | ~~22~~ | | ~~F~~ | S | Domestic | " | " | " | " | " | Kilmerston | Father G Gerrish Kilmerston, Bath Somt |
| 29 | | Harvey | Headley | 22 | 6 | M | S | Miner | yes | yes | British | England | England | Penzyabulloe | Father John Harvey Penzyabulloe Cornwall |
| 30 | | Tucker | John Thomas | 20 | | " | " | " | " | " | " | " | " | St Dennis | Father John Tucker Fore St. St Dennis |

Scarlett Joseph

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

MAJESTIC JUNE 2
Majestic Set

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK 19 JUN 1913, 191

11—4637

List 2 161

| 12 No. on List. | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Ever in prison or almshouse or institution for the care of the insane or supported by charity? If "Yes," state which. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ny | New York | yes | self | yes | no | — | — | Mr John H. Kennett c/o Secty Royal Order of the Moose San Francisco | no | no | no | no | Good | no | 5 | 1 | Fair | Dk Brn | Grey | Nil | England | Hants. |
| 2 | Conn | New Haven | Ny | " | $50 " | " | — | — | 296 Townsend ave, New Haven, Conn | - | - | - | - | " | " | 5 | 8 | Fair | Fair | Grey | " | " | Croydon |
| 3 | Ny | Rochester | yes | " | " | " | — | — | Brother Wm G. Rowden 167 Fifth St. Rochester N.Y. | " | - | " | " | " | " | 5 | 6½ | Fresh | Dk | " | " | " | ~~Cardiff~~ |
| 4 | " | " | " | Mother | " | " | — | — | Uncle " | | | | | | | | | | | | | " | Portsmouth |
| 5 | Ny | New York | yes | self | $50 Yes | no | — | — | Aunt Mrs Old 324-75 St, Bay Ridge, Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Dk | Dk | Brn | " | " | Porthleven |
| 6 | " | " | " | " | $50 " | " | — | — | Brother Wm John Honey | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | " | Brooklyn | " | Parents | Home | " | — | — | % Mr Symons. 315 East 158 St, New York Aunt Mrs W Teller | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Marazion |
| 8 | Mich | Detroit | S | Self | $85 | " | — | — | 248. Degan St. Brooklyn, Ny Friend W.P. Chellen. 104 Baltimore Avenue. Detroit. Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | Fair | Lt Brn | Blue | " | " | Walthamstow |
| 9 | Iowa | Rockwell | no | " | $50.00 | " | — | — | Niece — Mrs Wm Ayres Rockwell, Iowa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fair | Brn | Blue | " | " | St Ermie Truro |
| 10 | Ny | Westchester | " | " | $40 | " | — | — | Cousin Mrs Arthur Vliet 1507 Zerega Ave, Westchester, New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dk | Dk | Brn | " | " | Waltham Abbey |
| 11 | Cal | Big Creek | Yes | " | $230 | " | — | — | Sister in law Mrs J Paul Big Creek, Fresno, Cal | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | Fair | Brn | Grey | " | " | Great Barton |
| 12 | " | " | No | Husband | | " | — | — | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fair | Dk | Brn | Grey | " | Ludgvan Penzance |
| 13 | " | " | No | Father | | " | — | — | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Brn | Brn | " | " | Penzance |
| 14 | " | " | no | Self | $175 Yes | " | — | — | Husband Joseph Paul Big Creek, Fresno, Cal | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | ~~Ludgvan~~ Cornwall |
| 15 | Mich | Houghton | Yes | " | $25 | " | — | — | Brother in law, Wm G Chapple Houghton, Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair | Dk | Brn | Brn | " | " | Ludgvan Penzance |
| 16 | " | " | " | Husband | $30 | " | — | — | Husband Wm G Chapple Houghton Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dk | Dk | Grey | " | " | St Ives Cornwall |
| 17 | " | " | " | Father | | " | — | — | Father " | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fair | Dk | Blue | " | " | " |
| 18 | " | " | " | " | | " | — | — | " " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | " | " | St Austell |
| 19 | " | " | " | " | | " | — | — | " " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | " | " | do |
| 20 | " | " | " | " | | " | — | — | " " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | " | " | do |
| 21 | Ny | New York | " | Self | $100 Yes | Yes | 1903 | New York | Mrs W C Dickeman 809 Madison ave, New York | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | " | " | do |
| 22 | " | " | " | " | $25 " | no | — | — | Friend Mrs Dillon Pelham Manor Ny | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dk | Dk | Blue | " | " | Brighton |
| 23 | Cal | San Francisco | Yes | " | $70 | " | — | — | Brother C F Godden c/o the Post Office, San Francisco | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Grey | Grey | " | " | Southampton |
| 24 | Ny | East Durham | no | " | $15 | " | — | — | Husband Wm Bertram Chandler East Durham Greene County, New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fresh | Brn | " | Cross Flags tattooed on left arm | " | Sittingbourne |
| 25 | " | " | " | Mother | | " | — | — | Father " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | Med | Brn | Blue | Nil | " | Newcastle on Tyne |
| 26 | " | " | " | " | | " | — | — | " " | " | " | " | " | " | " | 4 | 5 | Fair | Auburn | " | " | " | Luton |
| 27 | Mich | Ishpeming | S | Self | $90 | | | | Cousin Mr W Trebilcock | " | " | " | " | " | " | 2 | 8 | " | Fair | " | " | " | " |
| 28 | Ind | South Bend | " | " | Yes | " | — | — | National Mine P.O. Ishpeming Mich Sister Miss J Gensh | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Brn | Brn | " | " | Breage Cornwall |
| 29 | Mich | Houghton | Yes | Self | $40 Yes | " | — | — | Sunny Side, South Bend, Indiana Friend Mr Chapple Houghton Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dk | Dk | Dk | " | " | Pearsdown Nr Bath |
| 30 | " | " | No | " | $52.50 " | " | — | — | Cousin John Greenslade Houghton Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Ruddy | Dk | Blue | " | " | St Dennis |

MAJESTIC JUNE 2

Majestic 6/21

Numbers 3. 4 and 28. did not embark.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J B Kelh Master, of the MAJESTIC, from SOUTHAMPTON, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno B. Kelh.
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19th day of June, 1913;

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Majestic 1913

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Davies. M.D., Surgeon of the MAJESTIC, therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S. & L.R.C.P. Edinburgh & London University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 26, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Davies

Sworn to before me this 19th day of June. 1913

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Department [illegible] Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ... S.S. MAJESTIC sailing from SOUTHAMPTON, June 11th, 1913.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | RESIDENT OF Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U.S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | | | | | | | | | Shepherd | Laurence Basil H | 21 | 9 | m | S | nil | yes | yes | British | English | England | Bexhill | Father Eric A Shepherd Esq Penland Hurst, Bexhill on Sea |
| 2 | | | | | | | | | | | Higgs | Albert Victor | 25 | VII | " | " | draper | " | " | " | " | " | Ryde | wife Mrs Higgs 76 High St Ryde I.W. |
| 3 | | | | | | | | | | | Thomas | James | 37 | V | " | m | miner | " | " | " | " | " | St Ives | Mrs Thomas Halseton St Ives |
| 4 | | | | | | | | | | | Boltho | Wm Ernest | 19 | 9 | " | S | Labourer | " | " | " | " | " | Helston | Father Mrs Walter Boltho Gunwalloe, Nr Helston, Cornwall |
| 5 | | | | | | | | | | | Hanks | Jane | 32 | 10 | 2 | " | Housekeeper | " | " | " | " | " | Stonesfield | Father George Hanks Stonesfield Oxon |
| 6 | | | | | | | | | | | Warlow | Edgar | 29 | | M | " | Fellmonger 3-15 5411 1/5939 | " | " | " | " | " | Liverpool | Father Sidney Warlow 97 Kidd St, Woolwich |
| 7 | | | | | | | | | | | Chapman | Beatrice Lily | 20 | | 2 | S | Servant | " | " | " | " | " | Bath | Sister Helena A Chapman Upton Farm, Poole Dorset |
| 8 | | | | | | | | | | | Seward | Rosa | 22 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Ilminster | Father Mr J Seaward Cudworth, Ilminster Somerset |
| 9 | | | | | | | | | | | Curnah | Arthur | 20 | | M | " | Miner | " | " | " | " | " | Newquay | Mother W Curnah 1 Cheltenham Place, Newquay |
| 10 | | | | | | | | | | | Masek | Emily D | 28 | | 2 | S | Bookkeeper 11-2765701 9117140 | " | " | " | " | " | Plymouth | J L Masek 48 Thornhill Sqre London N |
| 11 | | | | | | | | | | | " | Fredk Gerald | 16 | VI | M | S | Clerk | " | " | " | " | " | London | do |
| 12 | | | | | | | | | | | Bilkey | Percy | 24 | | " | " | Mason | " | " | " | " | " | Newquay | Father Richard Bilkey Trencreek, Cornwall |
| 13 | | | | | | | | | | | Lazarus | Manuel | 23 | | " | " | Merchant | " | " | " | " | " | London | Father Mr A Lazarus 71 Eleanor Rd, Hackney, London |
| 14 | | | | | | | | | | | Botting | Charles James | 37 | | " | M | Electrician | " | " | " | " | USA | Detroit | Mrs Botting 6 Norfolk Gdns Brighton |
| 15 | | | | | | | | | | | Blanc | Leon | 42 | | " | S | Cook | " | " | French | French | " | Brooklyn | Parents Carcassonne. 21 Rue de la Liberté, Indefinite. |
| 16 | | | | | | | | | | | Dunn | Duncan | 40 | | " | M | — | " | " | British | Scotch | England | East Grinstead | Mother Mrs B.T. Dunn East Grinstead |
| 17 | | | | | | | | | | | Leboste | Charles | 32 | 6 | " | " | Capitalist | " | " | " | English | USA | Merion Pa | Sister Mrs Doig Parkstone, Dorset |
| 18 | | | | | | | | | | | ~~Schneider~~ | ~~Hans~~ | 32 | | " | " | Commercial Traveller | " | " | Swiss | German | Switzerland | Zurich | Uncle Joe Brey 205 E. Pearl St. Cincinnati Ohio |
| 19 | | | | | | | | | | | " | ~~Gunetta~~ | 27 | | 2 | " | Wife | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | | | | | | | | | | | Phillips | Kate Annie L | 23 | | " | " | " | " | " | British | English | England | Portsmouth | Mother in Law Mrs Seal 11 Frederick St Portsea |
| 21 | | | | | | | | | | | Gilbert | Mary Jane | 28 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Liskeard | Father Mr W Rowse Higher Chanton, Pentewa, Cornwall |
| 22 | | | | | | | | | | | " | Collin Morris | 6 | | M | S | Child 2-3 5147-6 | " | " | " | " | " | " | grandfather " |
| 23 | | | | | | | | | | | Friedman | Lily | 29 | | 2 | M | Wife | " | " | Russian | Hebrew | " | London | Father Mr L Livingstone 44 North St, High Town, Manchester |
| 24 | | | | | | | | | | | Duffetmont | Adolph | 26 | | M | S | Farmer | " | " | Belgian | Belgian | Belgium | Henle | Father Emile Duffetmont Henle |
| 25 | | | | | | | | | | | Dubsky | Franz | 27 | | M | S | Commercial Traveller | " | " | Austrian | Hebrew | Austria | Vienna | Friend Mr Mason 118 Holborn London E.C. |
| 26 | | | | | | | | | | | Bart | Miss Rebecca | 16 | | F | S | Dress Maker | " | " | British | " | England | London | Sister Mrs Herskovich, 14 Church Crescent S. Hackney |
| 27 | | | | | | | | | | | Lehsan | Johann | 30 | | M | M | Labourer | " | " | Austrian | Slovanian | Austria | Vorahracine | Husband Maria Lehsan Vorahracine 92 |
| 28 | | | | | | | | | | | ~~Fechner~~ | ~~Otto~~ | 22 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | Thomas | Alice maud ~~M. Thomas~~ | 23 | | F | S | Nurse | yes | yes | British | English | ~~USA~~ | Pinconning | Parents. 21 Olwen Road Plumstead |
| 30 | | | | | | | | | | | Fechner | Otto | 22 | | M | S | Farmer | | | Germany | German | Germany | Magdeburg | Father. Heinrich Fechner. Magdeburg Hannover |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 21

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3 S 163

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

*Arriving at Port of* **NEW YORK** 19 JUN 1913 , , 191

11—4635

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. | If Yes Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Nfy | New York | Yes | Self | $50 Yes | Yes | 1911 | New York | Brother Lionel Shepherd Wood Ridge New Jersey | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Fair | Blue | Nil | Ireland | Bray |
| 2 | Eng | Southampton | " | " | $50 " | " | 1 | Portsmouth | Hotel Vanguard | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | Grey | " | England | Hungerford |
| 3 | Minn | Hibbing | no | " | $70 " | " | 1901 1911 | Hibbing Minn | Bro John Monge Hibbing Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Brn | Blue | " | " | St Ives |
| 4 | Mich | Hancock | " | " | $50 " | No | — | — | Uncle Mr Norman Chegwidden Box 305 Hancock, Houghton, Co, Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Auburn | " | " | " | Wendron Cornwall |
| 5 | Nfy | Rochester | Yes | Aunt | $35 $10 | " | — | — | Aunt Mrs Candle 196 Brunswick St, Rochester, Nfy | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | Dark | Blue Grey | " | " | Stonesfield Oxon |
| 6 | Ga | Savannah | " | Self | $27.00 $5 | " | — | — | Brother in law Mr Kelly 323 East 36 St. Savannah USA | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | Fair | Grey | " | " | Liverpool |
| 7 | Ohio | Cleveland | " | " | $25 Yes | " | — | — | Brothers Wm Chapman 1045 E 71 St, Cleveland, Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Brn | Blue | " | " | Gillingham Dorset |
| 8 | Nfy | Irondequoit | " | Brother | $35 $7 | " | — | — | Brother Mr T Seaward Irondequoit, New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | Dark | Dark | Dark | " | " | Lodney Ilminster |
| 9 | Mich | Ishpeming | no | Self | $50 Yes | " | — | — | 115 York St Ishpeming Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Blk | Blue | " | " | Newquay |
| 10 | Wis | Milwaukee | Yes | " | $25 " | " | — | — | Brother John Masell 114 - 33 St Milwaukee | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Dk Brn | Brn | " | " | London |
| 11 | " | " | " | Father | $25 " | " | — | — | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Med | " | Grey | " | " | " |
| 12 | Mich | Ishpeming | no | Self | $60 | " | — | — | 403 N. 2nd St. Ishpeming Michigan | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Dark | Brn | Brn | " | " | Newquay |
| 13 | " | Detroit | " | " | $50 | " | — | — | uncle Mr J Michalson 266 Theodore St, Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Dark | " | " | " | London |
| 14 | " | " | Yes | " | $28 Yes | Yes | 1909 1913 | Detroit | Edison Ill Company Detroit Michigan | " | " | " | " | " | " | 5 | 10½ | Fair | Brn | Blue | " | " | Brighton |
| 15 | Nfy | Brooklyn | " | " | $140 " | " | 1910/13 | Brooklyn | Home 331 Pearl St Brooklyn N y | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Grey | " | " | France | Carcassonne |
| 16 | " | Lake Placid | No | " | $75 " | " | 1905 1906 | California | Brother Mr S G Dunn Lake placid Nfy | " | " | " | " | " | " | 5 | 10½ | " | Brn | Brn | Tattood thistle on right arm | England | Wimbledon |
| 17 | Pa. | Merion | Yes | " | $65 " | " | 2 | Merion | Permanent House, Merion Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 8¾ | Dark | " | Gray | Nil | " | Walmer |
| 18 | Ill | Chicago | " | " | " | " | 1908/10 | Cincinnati | 207 E Pearl St Cincinnati Oh | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair | Brn | Grey | " | Switzerland | Wolfholden Engendene |
| 19 | " | " | " | Husband | — | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 6 | | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Nfy | New York | Yes | " | $200 No | — | — | — | Husband Joseph Phillipso 239 North St, Auburn New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Lt Brn | Blue | " | England | |
| 21 | Mich | Ironwood | Yes | Self | $50 Yes | Yes | 1908 1912 | Norwich | Sister Mrs N Russ 315 East Bonnie St Ironwood Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fresh | Dark | Lt Brn | " | " | Pentelow Cornwall |
| 22 | " | " | Yes | Mother | — | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 4 | | Pale | " | Blue | " | " | " |
| 23 | Nfy | New York | Yes | Self | $50 Yes | no | — | — | Husband Mr Leo Friedman 41 55 18 St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | . | Dark | Blk | Grey | " | Russia | Sackie |
| 24 | Ill | Moline | Yes | " | $200 " | No | No | | Uncle Odiel Lambrecht 619 Street Box Office Lyric Moline Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair | Dark | Brown | " | Belgian | Ypres |
| 25 | Nfy | New York | " | " | $25 Yes | " | — | — | Brother W. Lay Ocean Rockmes 521 East 81st St N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Pale | Brown | Grey | " | Austria | Vienna |
| 26 | " | " | " | " | $50 None $10 | " | — | — | Brother Mr N. Batt. 315 E. 91st St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Fair | Dark | Blue | " | England | London |
| 27 | Oh. | Barberton | " | " | $25 Yes | 3 yrs | Windber Pen. | | Brother Josef Ehsan Baxter 147 Barberton. Ohio. | " | " | " | " | Healthy | " | 5 | 4 | White | Brown | Brown | " | Austria | Hlavacci |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Pa | Greensburg | no | Self | $25 Yes | Yes | 2yrs | Queens Town | Sister Mrs Avis Greensburg West Pittsburgh St. [illegible] | no | no | no | no | good | no | 5 | | | | | | England | Taunton |
| 30 | S.D. | Platte | Change | | $50 No | — | — | | Mrs. Mr Plath Platte, South Dakota | no | no | no | no | good | no | 5 | | | | | | Germany | Marketing |

MAJESTIC JUNE

Majestic 6.01

Numbers 18. 19 and not entitled

No 28 entered to-day.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J.B. Kelly Master, of the MAJESTIC, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno B Kelly
Master

Sworn to before me this 19th day of June, 1913

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—163

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH.).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—163

MAJESTIC JUNE 2

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 164

S. S. MAJESTIC, sailing from SOUTHAMPTON. June 11th, 1913., Arriving at Port of New York June 1[illegible], 1913

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | If native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~Dow~~ | ~~Bessie~~ | ~~49~~ | 7 | | M | | | |
| 2 | Dennis | Doris Jane | 14 | | | | Akron 7/1/1908 | Husband, Akron Ohio about 1911. | Ishpeming, Marq Co Mich |
| 3 | " | do Amy Lois | 5 | 4 | | S | | | Mrs. Dennis 817 Beverley Ave, Akron, Ohio |
| 4 | " | do Wm George | 2 | 2 | M | | " 14/3/1911 | | " |
| 5 | Kehoe | John L. | 25 | | " | M | | Father James Kehoe Supreme Court of Newyork 1896 | " |
| 6 | Vanderlip | Elsie Stewart | 28 | 6 | 7 | | | By marriage. Husband Born Indiana | 573 Franklin ave, Brooklyn |
| 7 | Penberthy | Susan Jane | 50 | 5 | | | | Washington B. Vanderlip, Tombstone, Arizona | |
| 8 | Cooper | Kathryn | 35 | | 2 | M | South Windsor, Conn. Apl 4th 1878 | Georgetown, Clear Creek Co 1894 Left 3 Dec | R K. Pearce. Idaho Springs, Clear Creek, Col |
| 9 | " | do Randolph | 9 | 8 | " | S | Boston Mass. 4 Oct 1904 | | 19 Vassa St, Worcester, Boston, Mass |
| 10 | " | do Eric | 3 | 10 | 2 | " | Bournemouth Eng. Aug 3. 1909. | | " |
| 11 | Wall | Samuel H | 38 | | M | M | | Both Sept 1910. Norristown Pa (from Plymouth & Montgomery Co) | " |
| 12 | " | wf Mary E. | 30 | | 2 | " | | do | Hatboro pa |
| 13 | Whomes | Joseph | 75 | | M | M | | 1868 Cambridge Ill | " " |
| 14 | Polkinghorne | Emily | 36 | | 7 | M | | Feby 8th 1909. Houghton (Circuit Ct) Co Mich | Glendale, Los Angeles Cal |
| 15 | " | dau Marion | 9 | | " | S | | do | Calumet, Houghton Co. Mich |
| 16 | Kevern | William John | 32 | | M | M | | Circuit Court. Co of Houghton Mich May 1, 1913 | " |
| 17 | Lyons | (E.S) Edward | 45 | 2 | " | " | Howell. Mich 12 May 1868 | | Houghton PO mich |
| 18 | " | wf Harriet | 36 | 6 | 2 | " | Springfield Ills 22 Dec 1871 | | Medora Ill |
| 19 | " | do Samuel | 9 | 10 | M | S | | | " " |
| 20 | " | do Helen | 7 | | 7 | " | | | " " |
| 21 | " | do Jean | 3 | 3 | " | " | | | " " |
| 22 | Godfrey | George | 26 | | M | M | Hartford Conn 1887 april 10th | | St Margarets Hotel 47th St New York |
| 23 | " | wf Dorothy | 21 | | 2 | " | New York 1892 Feb 23 | | " " |
| 24 | Stanton | Mike E | 25 | | M | S | New York May 15. 1888 | | Mrs A Eichwald 465 East 167 St New York |
| 25 | ~~Stanton~~ | ~~Gertrude~~ | ~~19~~ | | ~~F~~ | ~~M~~ | | | 863 Southern Boulevard, Bronx, New York |
| 26 | " | 1st Papers only Frank | 24 | | 2 | " | | | |
| 27 | | ~~Helen~~ | ~~7~~ | | ~~-~~ | S | | | |
| 28 | ~~Fitzpatrick~~ | ~~Aloysius Mark Mr~~ | | | | m | | | |
| 29 | ~~—~~ do | ~~Edward~~ | ~~55~~ | | | m | | | |
| 30 | ~~Fechner~~ | Otto alien | 22 | | m | S. | | | |

Scarlett Fever.

230

89

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

MAJESTIC JUNE

Mc Pearce

11

MAJESTIC JUNE 2

## Affidavit of Surgeon.

I, A. Davies M.D., Surgeon of the MAJESTIC, therewith (State whether Surgeon sailing from port of foreign departure or one of the ports thereof), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S & L.R.C.P Edinburgh & London University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Davies M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11 1913

MAJESTIC JUNE 2 [illegible]

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

5 Canadians

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **S. S. MAJESTIC.** sailing from SOUTHAMPTON. June 14, 1913.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. Family Name. | NAME IN FULL. Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People † | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | Clack | William | 34 | | M M | Builder | yes | yes | British | English | England | Bath | Thomas Clack Kildare. Bath |
| 2 | | Hayward | Sidney Wm | 36 | | " " | Carpenter | " | " | " | " | " | " | Wife Mrs Jos Hayward 2 Belgrave Lee, Bath |
| 3 | | Roadhouse | Fredk Wm | 38 | | " " | Draper | " | " | " | " | " | " | Mrs Roadhouse 3 George St Bath |
| ~~4~~ | | ~~Harvey~~ | ~~Thomas Miles~~ | ~~21~~ | ~~11~~ | ~~" S~~ | ~~Varnish maker~~ | ~~" " " "

List 5 168

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK 19 JUN 1913 , 191

11—4677

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 ALIEN | Ont | Hamilton | yes | self | Yes | no | — — | S. Millard Winona Ont | no | no | no | no | Good | no | 5 | 8½ | Fair | Dk Brn | Grey | Wt | England | Bath |
| ALIEN 2 | " | " | " | " | " | " | — — | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dk | Dk | Brn | " | " | " |
| 3 | " | " | " | " | " | " | — — | | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | Med | Brn | " | " | " |
| 4 | Toronto | " | " | " | yes | 2 | Buffalo | Mrs S Walker of Strange St, Toronto Canada | " | " | " | " | " | " | 6 | 1 | ~~Brn~~ | ~~Dk~~ | ~~Blue~~ | " | " | Meriton |
| 5 | Berlin | " | " | " | yes | Trunk | 165 | ~~Daughter Mrs Whitsel~~ Queen St, Berlin Ont | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Dk | Blue | Mask on Chest | " | Southampton |
| 6 | Winnipeg | no | " | " | no | — | — | friend Mrs W Chambers 625 Furby St. Winnipeg | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | light | | Wt | England | Brighton |
| 7 | " | " | " | " | " | yes | 1 | Chicago | 625 | Furby St | Mrs Chambers Winnipeg | . | . | . | . | . | . | 5 | 9 | Fair | light | | " | England | Brighton |
| 8 | Ont | Windsor | yes | " | " | no | — | — | Brother | Mr Poulter | Windsor Ont | . | . | . | . | . | " | 5 | 3 | Dk | Dk | Hazel | " | England | Selford Farnham |
| 9 | Ont | Toronto | Yes | Self | 50 | no | — | — | 40 friend, W. H. Lockhart gordon 221 George St Toronto Ont | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Dk | Dk | Brn | Wt | England | Kildare |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

MAJESTIC JUNE 2[illegible]

Majestic 6[illegible]

Numbers W. 5.8. did not embark.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J B Kelh Master, of the MAJESTIC, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno B Kelh
Master

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4636

MAJESTIC JUNE 2
Manifest 6

167

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Danvers M.D., Surgeon of the S.S. Majestic, Sailing Therewith (Strike out "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S. & L.R.C.P. Edinburgh and London Universities, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913

at Newyork

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

MAJESTIC JUNE 2

63.

Form 500A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Majestic. sailing from Southampton. June ~~July~~ 11th, 1913.

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Simo | Domingo | 31 | M | S | Hairdresser | y | | Spain | Spanish | Spain | Paris | 21 Rue de St Pedro Barcelona Spain | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

MAJESTIC JUNE 2
Manifest '13

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 63

168

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York. , June 19th , 1913.

187

11—1118

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| LIDH 1 | no | Self | Yes | No | — | — | Edwin, F. b/ 240 Lorimer Mont. | No | No | No | No | good | | 5 | 8½ | | | | | Spain | Barcelona. |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

MAJESTIC JUNE 2
Majestic 6/1

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John P. Kelly Master, of the S.S. Majestic, from Cherbourg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. P. Kelly
Master Officer.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,

at Newyork

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

MAJESTIC JUNE 2
Master

10

## Affidavit of Surgeon.

I, F Danvers M.D., Surgeon of the MAJESTIC, herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I am 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as by and under the authority of L.R.C.S & L.R.C.P. Edinburgh + London University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Danvers M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 191

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

MAJESTIC JUNE 2

Form 500 A
...rtment of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ... S. S. MAJESTIC. sailing from SOUTHAMPTON. , June 16th , 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Williams. | Mary | 40 | | F | M | Nil | Yes | Yes | English | Welsh | England | Bargoed | Father John Rees. Penke Villa. Heoldedon Rd. Bargoed. |
| 2 | | | " | Margaret | 14 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | Grandfather " |
| 3 | | | " | William | 11 | 5 | M | " | " | " | " | " | " | " | " | do " |
| 4 | | | " | John | 10 | 5 | M | " | " | " | " | " | " | " | " | do " |
| 5 | | | " | Llewelyn | 6 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | do " |
| 6 | | | " | George | 2 | | M | " | no | no | " | " | " | " | " | do " |
| 7 | | | Haulon | Frank | 24 | | M | Belgium | yes | yes | Austria | Hebrew | USA | New York | Mother. b/b. Waterloo Road |
| 8 | | | do | Gertrude | 19 | | F | Milliner | yes | yes | do | do | do | " | " | " |
| 9 | | | do | Helen | 7 | | S | Scholar | no | no | do | do | do | " | " | " |
| 10 | | | Drew | Bessie | 41 | | F | Domestic | yes | yes | British | English | do | Ashpenning | Sister Mrs Geary Charlestown St. Austell Cornwall |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

MAJESTIC JUNE 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 170

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK 19 JUL 1913 , 191

11—4637

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | | | | | |
| No. on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Oh. | Youngstown | Yes | self | yes | No | — | — | Husband. Edmund Williams, 319 North Avenue. Youngstown. Ohio USA | No | No | No | No | Good | No | 5 | — | Dark | Black | Hazel | None | Wales | Dowlais |
| 2 | " | " | " | Mother | — | " | — | — | Father | " | " | " | " | " | " | 4 | 7 | Fair | Light | Blue | " | " | (Mon) Aberdare |
| 3 | " | " | " | " | — | — | — | — | " | " | " | " | " | " | " | — | — | Fair | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | " | " | — | " | — | — | " | " | " | " | " | " | " | — | — | Dark | Dark | Hazel | " | " | " |
| 5 | " | " | " | " | — | " | — | — | " | " | " | " | " | " | " | — | — | Fair | Light | Blue | " | " | " |
| 6 | " | " | " | " | — | " | — | — | " | " | " | " | " | " | " | — | — | Fair | " | Hazel | " | " | " |
| 7 | My Newyork | | " | Self | yes | No | 14 yrs Newyork | | Home No 863 Southern Boulevarde | " | " | " | " | " | " | 5 | 9½ | DK | Blk | Bro | " | Austria | Gluzin |
| 8 | My Newyork | | " | Husband | yes | yes 15 yrs | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Blk | Bro | " | Roumania | Bucharest |
| 9 | My Newyork | | " | Father | yes | Born | | | Bronx N Y | " | " | " | " | " | " | / | / | / | / | / | " | USA | Newyork |
| 10 | Mich | Shpenning | No | | yes | yes 21 yrs | Shpenning | | Husband Hog South 35 St. Shpenning | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | Dark | Dark | Bro | " | England | Blackwater Cornwall |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

MAJESTIC JUNE

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Felk, Master, of the MAJESTIC, from SOUTHAMPTON, do
(Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Felk
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19th day of June. 1912,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11-1643

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1638

MAJESTIC JUN
Manifest [illegible]

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number S 1 171

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Majestic" sailing from Southampton, June 11th, 1913, Arriving at Port of New York 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ashley | ✓ Georg. William | 67 | | ✓ | M. | ~~born in Boston, Mass.~~ | ~~U.S. Circuit Court, Oct 5 1897~~ | ~~45 [illegible] St. Brooklyn, N.Y.~~ |
| 2 | ~~Loos~~ | Louis | 17 | | | | ~~" " " see Man 8. No 11.~~ | | ~~[illegible] New York, N.Y.~~ |
| 3 | Helene | ✓ Theodore | ~~22~~ | | ✓ | | ~~born in Germany~~ | | 12 W 37th St. New York, N.Y. |
| 4 | Butler | ✓ Daniel Edward | 41 | | ✓ | M. | ~~May 18th 1872 Holly Springs, Miss.~~ | | 543 Main St. Aurora Ill. |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

316

64

**IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.**

11—4712

(3)

MAJESTIC JUNE
Majestic 6/1

MAJESTIC JUNC

## Affidavit of Surgeon.

172

I, L. Dawers M.D., Surgeon of the Majestic, sailing herewith, (State whether "sailing herewith" or "employed by" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S. & L.R.C.P. London University and Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Dawers M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

MAJESTIC JUNE 2
Majestic 61

Dept. of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Majestic sailing from Southampton, 11th June, 1913.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Lat | Edwin | 19 | | M S | 24-15744-505-3/27/42 Laborer | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Mustasaari | Father Johan Lat Mustasaari | Alta | Sylvach |
| 2 | Crown | Maney | 24 | | S | Clothing Cutter | " | " | England | Hebrew | England | London | Father A. Crown 232 Mile End Rd. | London & Man | Winnipeg |
| 3 | Lloyd | Edwards | 31 | | S | Labourer | " | " | " | English | " | Wimborn | J. D. Wall Ferndown | Dorset | Ont. Toronto |
| 4 | Zafirova | Persa | 23 | | M | housewife | " | - | Bulgaria | Bulgarian | Bulgaria | Sofia | Brother Ivan Macharoff Sofia | " | " |
| 5 | Campbell | Murdoch | 38 | | M | S Carpenter | " | " | Canada | Scotch | Canada | Toronto | Bro Angus Campbell 3 Elmwood Avenue | Toronto Ont. | Toronto |
| 6 | Southeim | Martin | 27 | | M | S Salesman | " | " | Germany | German | England | London | Friend L. Kuhl 14 Tenterden Rd Hampstead | N.W. | Montreal |
| 7 | Stevens | William | 35 | | M | M Mstam Fitter | " | " | England | English | " | Preston | Mrs. L. Pedersen 22 Prince Albert Rd. | Toronto Ont | Hillsburg |
| 8 | Garrozzino | Alfred | 26 | | M | S Waiter | " | " | Italy | N. Italian | " | Milan | Cousin Amedeo Peruzzetti Via Ticino, Pioneta | Ont. | Montreal |
| 9 | Uglietti | John | 23 | | M | S Waiter | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

DISCHARGED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

MAJESTIC JUNE 2

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 173 S2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Stat

*Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN 1913, *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Self | $15 | no | | | Brother Turner John moon Wright Camp 6. Rutyhugh Atta Harry Gold Edgerton Sask. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 8 | Fair | Light | Blue | none | Finland | Westerwick |
| 2 | " | " | yes | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | dk | dk | none | England | London |
| 3 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | none | " | " |
| 4 | " | " | $25 | no | | | Bro Vicar. de Yakutsk Toronto Ont. | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | Dark | Dk Bro | Bro | none | England | [illegible] |
| 5 | " | " | yes | " | | | Bro Angus Campbell. 3 Elmwood Avenue Toronto | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | fair | dk | dk | none | Canada | Kirkfield |
| 6 | " | " | $50 | no | | | Uncle Moritz Marcus La Cie Pagnuat Limitee Quebec | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | dark | dark | gr | none | Germany | Berlin |
| 7 | " | " | $25 | no | | | Friend G.B. Feilding. Dominion Settlement over St. St Williams Ont | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | dark | dark | Blue | none | England | Bury |
| 8 | " | " | yes | no | | | Friend Ecole Regent 92 Mansfield St Montreal | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | dark | br | gr | Scar on forehead Birth mark on Right arm | Italy | Pomate |
| 9 | " | " | yes | no | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | dark | dark | Blue | none | " | " |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

MAJESTIC JUNE 2 [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Kelk Master, of the Majestic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno. B. Kelk
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

MAJESTIC JUNE
Majestic 'b'

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Bowers M.D., Surgeon of the "Majestic", sailing therewith, (State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. L.R.C.S. London University and Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Bowers M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

174

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

MAJESTIC JUNE 2[illegible]

Majestic 61

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Majestic sailing from Southampton, 11th June, 1913

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Makela | Emil | 21 | M | S | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Jyvaskyla | Mother Erika Hyttonen | Ill | Englewood |
| 2 | Sato | Olga | 20 | M | S | Book binder | do | do | do | do | do | Turku | Father Kyto Jyvaskyla | NJ | New York |
| 3 | Savolainen | Pekka | 35 | M | M | Laborer | do | do | do | do | do | Warpaisjarvi | Mother Karolina Sato | Minn | Virginia |
| 4 | Lyytinen | Ida | 19 | F | S | Servant | do | do | do | do | do | do | Nisula Jyvaskyla | | |
| 5 | Pessa | Hamid | 23 | M | S | Laborer | do | do | do | do | do | Warpaisjarvi | Wife Sakri Pitkanen | Minn | Virginia |
| 6 | Tantlack | Herman | 19 | M | S | do | do | do | do | do | do | Kreflaks | Father Erkki Lyytinen | | |
| 7 | Lonne | Juho | 32 | M | M | do | do | do | do | do | do | Alastaro | Lukkaila Warpaisjarvi | Ill | Duluth |
| 8 | Tuomisalo | Agda | 19 | F | S | Servant | do | do | do | do | do | Nasmaekku | Father Taam Pessa | Pa | Bethlehem |
| 9 | Renfors | Bruno | 6 | M | S | Child | do | do | 14-50779-11/26/40 | do | do | Pomaskku | Mattilan k. Walkeala | Minn | Virginia |
| 10 | Ahonen | Aino | 26 | M | M | Laborer | do | do | Finland | do | do | Jamsa | Father Jakob Tantlack | Mich | Sault Ste Marie |
| 11 | Westermark | Bak | 31 | M | M | do | do | do | do | do | do | Salf | Kreflaks Petsmo | Minn | Virginia |
| 12 | Koskinen | Lauri | 19 | M | S | do | do | do | do | do | do | Uusikirkko | Wife Maria Lonne | Pa | Bethlehem |
| 13 | Juthola | Elias | 32 | M | S | do | do | do | 7-108528-10/7/38 | do | do | Kankaanpaa | Sikila Alastaro | Minn | Virginia |
| 14 | Kuntlu | Elias | 24 | M | S | do | do | do | do | do | do | Savitaipale | Father Juho Lonne | Mich | Ishpeming |
| 15 | ~~Mantolawi~~ | ~~Isak~~ | ~~22~~ | M | S | do | do | do | do | do | do | Kankaanpaa | Tahkuna Kaarila Nasmaekku | | |
| 16 | Johnson | Emil | 24 | M | S | Laborer | yes | yes | Sweden | Scandinav | Sweden | Göteryd | Father Juho Lonne | Mich | Ishpeming |
| 17 | Johnson | Johan Ferdinand | 19 | " | " | " | " | " | " | " | " | Aseberg | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |
| 18 | Nilsson | Johannes | 20 | " | " | " | " | " | " | " | " | Stockholm | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |
| 19 | Svensson | Svend | 27 | " | " | Engineer | " | " | Norway | " | Norway | Aas | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |
| 20 | Smith | Thomas | 20 | " | " | Valet | " | " | England | English | England | Bourne | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |
| 21 | Grace | William Edw | 30 | " | M | Labourer | " | " | " | " | " | Kittingbourne | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |
| 22 | Johns | William David | 23 | " | S | Steel Smelter | " | " | " | Welsh | " | Duncant | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |
| 23 | ~~Morgan~~ | Wilfred | 29 | " | M | Steel Smelter | " | " | " | " | " | Swansea | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |
| 24 | ~~Woodyard~~ | Florence | 57 | F | | | | | | English | | Woking | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |
| 25 | Hancock | Ernest | 28 | M | M | Engine Driver | yes | yes | England | English | England | St. Austell | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |
| 26 | " | Harry | 18 | " | S | Laborer | " | " | " | " | " | Camelford | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |
| 27 | Vizard | Johan | 17 | " | " | " | " | " | " | " | " | Greenhill | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |
| 28 | Clout | George | 29 | " | M | Painter | " | " | " | " | " | Manchester | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |
| 29 | Harris | Enoch | 37 | " | " | Riveter | " | " | " | " | " | Wednesbury | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |
| 30 | Kleeberg | Florence | 24 | F | S | Servant | " | " | " | " | " | London | Father Juho Tantlack | Mich | Ishpeming |

86

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

MAJESTIC JUNE 2

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ..... 175 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN 1913, *19*

11—1118

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Know in polygamy or alsohlism, or both; tuition for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Friend | $26 | no | | | Friend Antti Kaikkonen 11 William st Englewood N.J. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | Light | Brn | blue | none | Finland | Jyväskylä |
| 2 | Yes | Friend | $25 | no | | | Friend Kalsa Hankinen 1090 Lexington ave New York | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5 | Light | Brown | blue | do | do | Jyväskylä |
| 3 | do | Cousin | $25 | no | | | Cousin Paavo Lyytinen 125 East st Virginia Minn | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | do | Black | Grey | do | do | Kalssiá |
| 4 | do | Brother | $27 | no | | | Brother do | no | no | no | no | Good | no | 5 | 3½ | do | brown | brown | do | do | Kilssiá |
| 5 | do | Self | $25 | no | | | Brother David Laakso 304 St Louis ave Duluth Minn | no | no | no | no | Good | no | 5 | 8 | do | do | blue | do | do | Kalkeala |
| 6 | no | Brother | $25 | no | | | Brother Fred Fant Box 84 Belcher Pa. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 8 | do | do | Grey | Scar on the right side of temple | do | Kvoflaks |
| 7 | Yes | Self | $25 | no | | | Friend Viktor Lari 109 Cak st Virginia Minn | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6½ | do | do | blue | Eruption scars on the face | do | Alastaro |
| 8 | do | do | $25 | no | | | Aunt Ida Laitari 496 High st Ishpeming Mich | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5 | do | do | Grey | no ne | do | Normaikku |
| 9 | no | Friend | $25 | Yes | 1906 | Georgetown Colo | Mother Father, Johan Rahkola Bodga Hill Farm 1918 Ishpeming, Mich | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5 | Light | Brown | Grey | | | USA do |
| 10 | do | do | $25 | no | | | Friend Senja Takala 650 Mullet st Detroit Mich | no | no | no | no | Good | no | 5 | 11 | Light | Brn | blue | none | do | Jämsä |
| 11 | do | do | $25 | Yes | 1911 | 1896 Eureka Utah | Friend John Buss St Marks Hospital Salt Lake City Utah | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | do | do | do | do | do | Solf |
| 12 | do | do | $19 | no | | | Friend Viktor Lari 109 Cak st Virginia Minn | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6½ | do | do | Grey | do | do | Kárkolá |
| 13 | do | do | $25 | Yes | 1906 | 1906 Monessen Pa | Friend Viktor Puoriensa Box ave 736 Monessen Pa | no | no | no | no | Good | no | 5 | 8½ | do | blond | blue | do | do | Jämijärvi |
| 14 | do | do | $36 | no | | | Friend Antti Kaulio 322 Hammond ave Superior Wis. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | do | do | do | do | do | Savitaipale |
| 15 | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~$30~~ | ~~no~~ | | | ~~Brother Anton Karvo 945 Newport Ave Norwood, Mich~~ | no | no | no | no | Good | no | 5 | 9 | do | brown | no | do | do | Karkaanpää |
| 16 | yes | Self | $25 | no | | | Hotel Nye, 7th, Rockford, Ill. | no | no | no | no | good | no | 6 | | Light | blonde | blue | none | Sweden | Fagerhult |
| 17 | " | " | $25 | " | | | Brother Charles Johnson 2074 25th St, Bayonne, NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | br | gr | " | " | Orbeo |
| 18 | " | " | $25 | " | | | Brother Carl Nilsson, 14 Valley St, Jamestown, NY. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | bl | " | " | Högfors |
| 19 | no | Owners | Steamer | " | | | Norwegian Steamer "Jantzen" New Orleans, La | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | " | Norway | Stas |
| 20 | " | self | $30 | " | | | Friend Mrs. Bates 348-61st St, Brooklyn, NY. | " | " | " | " | " | " | 6 | 1½ | " | " | br | " | England | Buckingham |
| 21 | " | " | $20 | " | | | Cousin Henry Cook 727 Union St, Youngstown, O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | gr | " | " | Chatham |
| 22 | No | " | $25 | " | | | Friend J. C. Williams, Parkmanach Rd, Ridgefield Park, NJ. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | bl | " | " | Swansea |
| 23 | " | " | $30 | " | | | Son Ed. Woodyard, | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | " | " | br | " | " | Gowerton |
| 24 | yes | Son | $30 | " | | | ~~444 Redfield Av, Kansas, Parkyglen, Cal.~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Jakefield |
| 25 | yes | self | $30 | yes | 4 | Butte | Uncle Richard Holman, 3060 St, Butte, Mont. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Light | blond | bl | Lost Top of left thumb | England | St. Austell |
| 26 | " | " | $30 | no | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | " | " | " | none | " | " |
| 27 | " | " | $20 | " | | | Sister Mrs. A. Otis 16 Benton St, Rochester, NY. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | br | " | " | " | Greenhill |
| 28 | " | " | $50 | yes | 1913 | 1893 New York | 352 West 114th Street Newyork City | " | " | " | " | " | " | 6 | 1 | " | " | br | " | " | Worthing |
| 29 | no | " | yes | 8 | 1894 | Brooklyn | Brother Mr. Harris Union Ave. Union Place, Lynbrook, NY. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | bl | " | " | Desborough |
| 30 | " | " | $15 | no | | | Sist Kleeberg Mackenzie School, Dobbs Ferry on Hudson NY. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gr | " | " | London |

NT ALIEN

MAJESTIC JUNE 2

Number 15 rejected
Number 34 did not Embark

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Kelly Master, of the "Majestic", from Southampton, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno. B. Kelly
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

MAJESTIC
Majestic 6
JUNE 2

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Danvers M.D., Surgeon of the "Majestic", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly (State whether "sailing herewith" or "employed by ... as the case may be.) swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S. & L.R.C.P. Dublin London University and Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Danvers M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

MAJESTIC JUNE

Form 500 B
...ut of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Majestic* sailing from *Southampton*, *11th June*, 1915

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Charitable-Educational. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | *Sargent* ✓ *Carmella* | *13* | | | | | | | | | |
| 2 | | ~~*Bruno*~~ | | | | | | | | | | ~~*Brother Carmine Sargent*~~ |
| 3 | | *Lanza* ✓ *Pietro* | *11* | *m* | *s* | *laborer* | *yes* | *yes* | *Italian* | *South Italy* | *Anselia* | |
| 4 | | *Lanza* ✓ *Augusto* | *8* | | | | | | | | | |
| 5 | | *Lanza* ✓ *Luigi* | *10* | | | | | | | | | |
| 6 | | *Giannini* ✓ *Edoardo* | *12* | | | | | | | | | |
| 7 | | *Lanza* ✓ *Carmine* | *11* | | | | | | | | | |
| 8 | | *Lanza* ✓ *Lorenzo* | *9* | | | | | | | | | |
| 9 | | *Lanza* ✓ *Isabella* | *7* | | | | | | | | | |
| 10 | | *Salvatore* ✓ *Lanza* | *5* | | | | | | | | | |
| 11 | | ~~*Lanza*~~ | | | | | | | | | | ~~*Brother Salvatore Lanza*~~ |
| 12 | | *Lanza* ✓ *Carmine* | *10* | *m* | *s* | *laborer* | *yes* | *yes* | *Hungarian* | | | |
| 13 | | *Lanza* ✓ *Vincenzo* | *12* | | | | | | | | | |
| 14 | | *Lanza* ✓ *Serafino* | *3* | | | | | | | | | |
| 15 | | *Lanza* ✓ *Maria* | *2* | | | | | | | | | |
| 16 | | *Lanza* ✓ *Luigi* | *1* | | | | | | | | | |
| 17 | | *Lanza* ✓ *Carmela* | *10* | | | | | | | | | |
| 18 | | *Lanza* ✓ *Lucia* | *7* | | | | | | | | | |
| 19 | | " ✓ *Carmine* | *1m* | | | | | | | | | |
| 20 | | ~~*Lanza*~~ | | | | | | | | | | ~~*Brother Carmine Lanza*~~ |
| 21 | | *Salpeter* ✓ *Louis* | *30* | *m* | *m* | *Salesman* | *yes* | *yes* | *Austria* | *Austrian* | *Austria* *K.K.St.* | *Zabno* |
| 22 | | " ✓ *Sadie* | *23* | *f* | *m* | *housewife* | | | | | *Austria* | " |
| 23 | | ~~" ✓ *Sofie*~~ | *4* | *f* | *s* | *child* 2-104380. 8/v/13 | | | | | | " |
| 24 | | " ✓ *Debora* | *10/12* | | | | | | | | | " |
| 25 | | *Grauschaw* ✓ *Solomon* | *19* | *m* | *s* | *Diamond Cutter* | *yes* | *yes* | *Polish* | *Galicia* | *Dombrowa* | |
| 26 | | *Zailovetsky* ✓ *Miguel* | *23* | | | *Blacksmith* | | | *Russia* | *Russian* | *Uruguay* | *N. Dasago* |
| 27 | | *Wumbrot-* ✓ *Becky* | *20* | *f* | *s* | *Tailoress* | *yes* | *yes* | *Hebrew* | *England* | *London* | |
| 28 | | *Seme* ✓ *Mathias* | *24* | *m* | *s* | *Engineer* | *yes* | *yes* | *Germany* | *German* | *Germany* | *Saarbrücken* |
| 29 | | *Jablonski* ✓ *Wit* | *37* | *m* | *m* | *Labourer* | *yes* | *yes* | *Russia* | *Polish* | *Russia* | *Hokesgen* |
| 30 | | *Maddock* ✓ *William* | *20* | *m* | *s* | *Labourer* | *yes* | *yes* | *England* | *English* | *England* | *Matlock* |

192 Market Place
Zabno
Austria

Father James Grauschaw
Dombrowa, Galicia
Brother Nikolas Zailovetsky
Uruguay
Sister Sra Martin, Buenos Ayres
Sailor Mrs. Bessel
5 Bedford St. East Ft. London E.
Brother Russel Bliss
Holz b. Saarbrücken
Brother Heinrich Jablonski
Russia, Kalisch Gub.
Father William Maddick
~~Boer~~ Bever Hinton

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

MAJESTIC JUNE

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 177 S 4

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK , 19 JUN 1913 , 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | Ill. | Chicago | yes | [illegible] | 40 | no | | [illegible] | no | no | no | no | healthy | no | 5 | 6 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | no | Italy | [illegible] |
| 2 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Wisc | Racine | yes | Self | $ 30 | no | | | no | no | no | no | healthy | no | 5 | 6 | Wht | Brn | Brn | no | Italy | Amelia |
| 4 | Ohio | Orrville | " | " | $ 30 | no | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Wisc | Racine | " | " | $ 30 | no | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | " | " | " | $ 30 | no | | | " | " | " | " | " | " | " | 9 | " | " | " | " | " | " |
| 7 | Ohio | Orrville | " | " | $ 30 | no | | | " | " | " | " | " | " | " | 10 | " | " | " | " | " | Russia |
| 8 | " | " | " | " | $ 30 | no | | | " | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | " | " | " | Austria |
| 9 | " | " | " | " | $ 30 | no | | | " | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 10 | N.J. | New York | " | " | $ 40 | yes | 1913 Chicago | | no | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | " | " | " | Bremen |
| 11 | [illegible] | Petersburg | " | " | $ 60 | no | | | [illegible] | | | | | | | 6 | | | | | | [illegible] |
| 12 | Pa | Coatesville | yes | Self | $ 17 | no | | | no | no | no | no | healthy | no | 5 | 6 | White | Brn | Brn | no | Hungary | Jagerndorf |
| 13 | " | Philadelphia | " | " | $ 20 | no | | | " | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | " | " | " | Jagerndorf |
| 14 | " | Minersville | " | " | $ 30 | yes | Minersville | | " | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | " | " | " | Teleborz |
| 15 | N.Y. | Binghamton | " | " | $ 25 | yes | 1912 Binghamton | | " | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | " | " | " | Jablonnyer |
| 16 | N.Y. | New York | " | " | $ 50 | no | | | " | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | " | " | " | Tarnobrzeg |
| 17 | Wisc | Milwaukee | " | " | $ 20 | no | | | " | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | " | " | " | Augustowo |
| 18 | Ohio | Cleveland | " | " | $ 25 | no | | | " | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | " | " | " | Lomza Kolno |
| 19 | " | " | " | " | $ 25 | no | | | " | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 20 | [illegible] | [illegible] | " | " | $ 25 | yes | [illegible] | | [illegible] | | | | | | | 6 | | | | | | [illegible] |
| 21 | N.Y. | New York | yes | Self | $ 45 | yes | 10 years Brooklyn N.Y. | Mother in Law G. Reiner 272 Delances St. Newyork | no | no | no | no | healthy | no | 5 | 6 2/3 | Light | Brn | Brn | no | Austria | Galen |
| 22 | " | " | " | husband | yes | " | " " " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 23 | " | " | " | Father | yes | " | 4 years Born | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | USA | Newyork |
| 24 | " | " | " | " | — | no | | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | Austria | Zabno. |
| 25 | " | " | " | self | $ 30 | " | | Uncle Mr. Scheinfeld 1785 & 156th St. Bronx, New York, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Brown | Brn | Brn | " | Galicia | Dombrova |
| 26 | " | " | " | " | $ 40 | " | | [illegible] | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | Blk | " | Russia | Walkowinetz |
| 27 | O. | Cleveland | " | Sister | $ 35 | " | | Sister Mrs. Klammer 2658 & 47th Ave. Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Brn | " | " | Warsaw |
| 28 | " | New York | " | self | $ 30 | " | | Friend Charles Reinhard 418 & 81st St. New York, C | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Germany | Gumbach |
| 29 | " | " | " | " | $ 25 | yes | Brooklyn | Friend B. Dzikowska 419 & 84th St. New York, NY. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Black | Brn | | Russia | Kunin |
| 30 | N.Y. | Schenectady | " | " | $ 30 | " | | Uncle F. Matlock 17 Waverly Place Schenectady NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | England | [illegible] |

MAJESTIC JUNE 2

Numbers 1 and 2 Rejected
Number 20 Entered in error

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Kelk, Master, of the "Majestic", from Southampton, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno. B. Kelk
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,
at NEW YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1628

MAJESTIC JUNE
Manifest list

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Danvers M.D., Surgeon of the "Majestic", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. & L.R.C.S. London University and Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913.

at NEW YORK

Immigration Officer.

H—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

H—4638

MAJESTIC JUNE 2

Form 500 B
...nt of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ...

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Majestic" sailing from Southampton, June 11th, 1913.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizens. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| DESTROYED 1 | | | Mikoci | Anton | 18 | M | S | Laborer | 7-5-1918 7-7-36 | Yes | Yes | Austria | Croatian | Austria | Bukovec | My mother Jaka Mikoci Bukovec (Croatia) |
| 2 | | | Dombovic | Blaz | 17 | M | S | " | No | No | " | " | " | " | " | my mother Lojca Dombovic (Bukovec (Croatia) |
| 3 | | | Triscic | Tomo | 33 | M | M | " | Yes | Yes | " | " | " | " | " | my wife Jaga Triscic Bukovac (Croatia) |
| 4 | | | Vidmar | Anka | 22 | F | S | Servant | No | No | " | " | " | " | Kosny | my brother Jozo Vidmar Kosny (Croatia) |
| 5 | | | Majetic | Roza | 24 | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | my neveu Myato Majetic Kosny (Croatia) |
| 6 | | | ~~Jetic~~ | Filip | 40 | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | " | " | ~~my wife Maria Jetic~~ Kosny (Croatia) |
| 7 | | | Majetic | Ivan | 38 | M | M | Laborer | Yes | Yes | Austria | Croatian | Austria | Kosny | | my wife Kata Majetic Kosny (Croatia) |
| 8 | | | Spoljaric | David | 43 | M | M | " | No | No | " | " | " | " | " | my wife Manda Spoljaric Kosny (Croatia) |
| 9 | | | Spoljaric | Josip | 18 | M | S | " | Yes | Yes | " | " | " | " | " | my mother Manda Spoljaric Kosny (Croatia) |
| 10 | | | Petanovic | Ante | 38 | M | M | " | No | No | " | " | " | " | " | my wife Petanovic Marya Kosny (Croatia) |
| 11 | | | Abramovic | Ante | 42 | M | M | " | " | " | " | " | " | " | " | my wife Mate Abramovic Kosny (Croatia) |
| 12 | | | Kujac | Joseph | 20 | M | S | " | Yes | Yes | " | " | " | Crnogorci | | my father Pavo Kujac Crnogorci (Croatia) |
| 13 | | | Valkonic | Josip | 37 | M | M | " | " | " | " | " | " | Dubrava | | my wife Anna Valkanic Dubrava (Croatia) |
| 14 | | | Knezevic | Ilya | 10 | M | M | " | " | " | " | " | " | Skaslavac | | my mother Sofya Knezevic Skaglavac (Croatia) |
| 15 | | | Fuksanovic | Ignatic | 29 | M | M | " | 11-322754 9-3-41 | " | " | " | " | " | | my brother Jano Fuksanic Skazlavac (Croatia) |
| 16 | | | ~~Jelic~~ | Nicola | 20 | M | S | " | " | " | " | " | " | Caplyan | | ~~my father Petrovar Jelic~~ Caplyan (Croatia) |
| 17 | | | Vanic | Milan | 33 | M | M | Laborer | Yes | Yes | Austria | Croatian | Austria | Kosny | | my mother Vida Vanic Caplyan (Croatia) |
| 18 | | | Caplyan | Jelic | 17 | M | S | " | " | " | " | " | " | " | | my mother Stana Jelic Caplyan (Croatia) |
| 19 | | | Modolic | Ivan | 30 | M | M | " | " | " | " | " | " | Pincred | | my wife Eva Modolic Pincred (Croatia) |
| 20 | | | Vranka | Matej | 30 | M | M | " | " | " | " | " | " | " | | my wife Suzana Vranka Pincred (Croatia) |
| 21 | | | Pantic | Petar | 41 | M | M | " | " | " | " | " | " | Jospic | | my wife Jela Pantic Gospic (Croatia) |
| 22 | | | Bjegovic | Stana | 18 | F | S | Servant | No | No | " | " | " | Divosclo | | my mother Milica Bjegovic Divosclo (Croatia) |
| 23 | | | Rudelic | Manda | 25 | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Debelobdo | | my mother Kata Rudelic Debelobdo (Croatia) |
| 24 | | | Jerkovic | Nicola | 23 | M | M | " | Yes | Yes | " | " | " | Divosclo | | my wife Fava Jerkovic Divosclo (Croatia) |
| 25 | | | Jerkovic | Dmitar | 22 | M | S | " | " | " | " | " | " | " | | my father Rozo Jerkovic Divosclo (Croatia) |
| 26 | | | ~~Radakovic~~ | Jure | 19 | M | S | " | " | " | " | " | " | " | | ~~my father Dmitar Radakovic~~ Divosclo (Croatia) |
| 27 | | | Kalic | Jusan | 17 | M | S | Laborer | Yes | Yes | Austria | Croatian | Austria | Kosny | | my father Dmitar Matic Divosclo (Croatia) |
| 28 | | | Stipanovic | David | 36 | M | M | " | No | No | " | " | " | Trnovac | | my wife Zuya Stipanovic Trnovac (Croatia) |
| 29 | | | ~~Zelac~~ | Kale | 17 | M | S | " | Yes | Yes | " | " | " | Buzim | | ~~my father Ivan Zelac~~ Buzim (Croatia) |
| 30 | | | Pavelic | Pelar | 24 | M | M | Laborer | Yes | Yes | Austria | Croatian | Austria | Trnovac | | my father Blaz Pavelic Trnovac (Croatia) |

(16)

88

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

MAJESTIC JUNE 2...

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 19 1913, 191

11—4638

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or both (alien immigrant and prostitute of the classes excluded by paragraph [illegible] of the law)? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or prepaid or otherwise assisted by others to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | City or Town |
| 1 | Ohio | Youngstown | Yes | myself | $25 | No | | to my friend Stjepan Sujak Hopeton st. Youngstown Ohio | No | No | No | No | good | No | 5 | 8 | White | brown | brown | nil | Austria | Buhovec |
| 2 | " | " | " | " | $15 | " | | to my father Ignac Mavic Caldwel st 939 Youngstown Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | nil | " | " |
| 3 | " | " | " | " | $25 | No | 1907 Youngstown Ohio | to my friend Stjepan Sujak Hopton st. Youngstown Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | nil | " | " |
| 4 | Minn | Virginia | " | " | $25 | No | | to my brother Mile Tudmar Box 132 Virginia Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | gray | nil | " | Kanj |
| 5 | " | " | " | " | $25 | " | | to my husband Majetic Marko Box 132 Virginia Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | black | nil | " | " |
| 6 | ~~—~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~$25~~ | ~~"~~ | | ~~to my brother Ivan Prolym~~ Box 29 Virginia Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | black | " | | " | " |
| 7 | Minn | Virginia | Yes | Self | $25 | No | | to my brother Filip Klopucar Box 51 Virginia Minn | No | No | No | No | good | no | 5 | 9 | Wht | brown | brown | nil | Austria | Hrvatsko |
| 8 | Minn | Mt. Harbor | " | " | $25 | " | | to my friend Lava Tadjevic P.O Gary Ind. Val Mt. Harbor Ind. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | nil | " | " |
| 9 | " | " | " | " | $25 | " | | to my friend Nicola Tadjevic Box 13 P.O Gary Ind. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | nil | " | " |
| 10 | Minn | Virginia | " | " | $25 | " | | to my friend Nicola Marincic Box 57 Virginia Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | nil | " | " |
| 11 | " | " | " | " | $25 | " | | to my friend Vaso Majetic Box 51 Virginia Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | nil | " | " |
| 12 | N.Y. | Buffalo | " | " | $25 | " | | to my sister Maty Smak William st. 990 Buffalo N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | black | black | nil | Crnogorci | |
| 13 | Wisc. | Milwaukee | " | " | $25 | " | | to my brother in law Micah Yakisic Virginia st 427 Milwaukee Wis | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | gray | nil | Debravo | |
| 14 | Ill | Kewanee | " | " | $25 | " | | to my friend Stevan Grabic Last Rest st. 525 Kewanee Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | nil | Hartovac | |
| 15 | Ill | " | " | " | $25 | " | | to my brother Stevan Subanovic Last Rest st. 525 Kewanee Ills. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | brown | | " | " |
| 16 | ~~—~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~$25~~ | ~~"~~ | | ~~to my goodfalle Stanjcic Court st 525 Kewanee Ills.~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | " | Lapjan |
| 17 | Ill | Kewanee | Yes | Self | $25 | No | | to my friend Stojan Dragojlovic Last st Rest St. 525 Kewanee Ills | No | No | No | No | good | no | 5 | 8 | Wht | Brn | black | nil | Austria | Capjan |
| 18 | " | " | " | " | $25 | " | | to my father Stevan Jelic Rust st 512 Kewanee Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | brown | nil | " | Pinced |
| 19 | Mich | Detroit | " | " | $25 | Yes | 1906 Detroit Mich 1912 | to my brother in law Jaje Mark Penn st. 1167 Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | nil | " | Pinced |
| 20 | Ohio | Akron | " | " | $25 | " | 1904 Akron Ohio 1909 | to my brother in law Kyc andras Gesevas 24 st Akron Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | nil | " | " |
| 21 | Mich | Saginaw | " | " | $25 | No | | to my brother in law Branko Stevic Park st. 416 Saginaw Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | black | black | nil | " | Gospic |
| 22 | Ills | Fulton | " | " | $25 | " | | to my brother Dmitar Krajnovic Box 511 Fulton Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | brown | | " | Divosclo |
| 23 | Utah | Salt Lake City | " | " | $25 | " | | to my husband Jome Budelic Box 444 Salt Lake City Utah | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | gray | | " | Debelobrdo |
| 24 | Ill | Ft. Chicago | " | " | $25 | Yes | 1903 Chicago 1908 Ills | to my friend Jeja Pronca Strand st 6000 f. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | brown | nil | " | Divosclo |
| 25 | " | " | " | " | $25 | No | | to my friend Jeja Prodica Strand st 6000 f Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | black | black | nil | " | " |
| 26 | ~~—~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~$25~~ | ~~"~~ | | ~~to my friend Jeja Pocuca Strand st 6000 f Chicago Ill~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | | | " | " |
| 27 | Ill | Chicago | Yes | Self | $25 | No | | to my goodfatle Jeja Potuca Strand st 6000 f Chicago Ill. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Wht | Brn | gray | | Austrian | Capljan |
| 28 | " | " | " | " | $25 | " | | to my brother in law Grgo Noracic Grenbay Ave 6005 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | black | nil | " | Trnovac |
| 29 | Utah | Tooele | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~$25~~ | ~~"~~ | | ~~to my brother Jure Ikelic Rust st 60 Tooele Utah~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | gray | | " | Bajmo |
| 30 | Ill. | Chicago | Yes | Self | $25 | No | | to my friend Pajo Brkljacic Grenbay ave 9415 Chicago Ill | No | No | No | No | " | No | 5 | 8 | " | brown | brown | nil | Austria | Trnovac |

MAJESTIC JUNE 2

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 19 . 1913, 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Ohio | Youngstown | Yes | myself | $25 | No | | to my friend Stjepan Stjak Hopkins st. Youngstown Ohio | No | No | No | No | good | No | 5 | 8 | White | brown | brown | nil | Austria | Bukovec |
| 2 | " | " | " | " | $25 | " | | to my father Pavle Mikovic Galdvel st 939 Youngstown Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | nil | " | " |
| 3 | " | " | " | " | $25 | Yes | 1907 Youngstown Ohio | to my friend Stjepan Sjak Hopton st. Youngstown Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | nil | " | " |
| 4 | Minn | Virginia | " | " | $25 | No | | to my brother Mile Vidmar Box 132 Virginia Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | gray | nil | " | Kanj |
| 5 | " | " | " | " | $25 | " | | to my husband Majetic Matko Box 132 Virginia Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | black | nil | " | " |
| 6 | ~~" | " | " | " | $25~~ | ~~"~~ | | ~~to my brother Ivan Prelyan Box 29 Virginia Minn~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | black | " | | " | " |
| 7 | Minn | Virginia | Yes | Self | $25 | No | | to my brother Filip Klopucar Box 57 Virginia Minn | No | No | No | No | good | no | 5 | 9 | Wht | brown | brown | nil | Austria | Hrusny |
| 8 | Minn | Gilbert Harbor | " | " | $25 | " | | to my friend Java Tadjevic P.O. Gary Minn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | nil | " | " |
| 9 | " | " | " | " | $25 | " | | to my friend Nicola Tadjevic Box 13 P.O. Gary Minn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | nil | " | " |
| 10 | Minn | Virginia | " | " | $25 | " | | to my friend Nicola Mamuse Box 57 Virginia Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | nil | " | " |
| 11 | " | " | " | " | $25 | " | | to my friend Jozo Majetic Box 57 Virginia Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | nil | " | " |
| 12 | N.Y. | Buffalo | " | " | $25 | " | | to my sister Mary Lunah William st. 990 Buffalo N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | black | black | nil | " | Crnogorci |
| 13 | Wisc. | Milwaukee | " | " | $25 | " | | to my brother in law Mijo Jakisec Virginia st. 427 Milwaukee Wisc | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | gray | nil | " | Dubravo |
| 14 | Ill | Kewanee | " | " | $25 | " | | to my friend Stevan Grabic Last Rest st. 525 Kewanee Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | nil | " | Starcevac |
| 15 | Ill | " | " | " | $25 | " | | to my brother Stevan Subanovic Last Rest st. 525 Kewanee Ills. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | brown | nil | " | " |
| 16 | ~~" | " | " | " | $25~~ | ~~"~~ | | ~~to my good father Stanjcic Burt st. 525 Kewanee Ills.~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | " | Lapjan |
| 17 | Ill | Kewanee | Yes | Self | $25 | No | | to my friend Stojan Dragojlovic Last st. Rost st. 525 Kewanee Ills | No | No | No | No | good | no | 5 | 8 | Wht | Brn | black | nil | Austria | Capljina |
| 18 | " | " | " | " | $25 | " | | to my father Stevan Jelic Burt st. 512 Kewanee Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | brown | nil | " | " |
| 19 | Mich | Detroit | " | " | $25 | Yes | 1906 Detroit Mich | to my brother in law Jaje Mayka Penn st. 1867 Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | nil | " | Pinceed |
| 20 | Ohio | Akron | " | " | $25 | " | 1904 Akron 1909 Ohio | to my brother in law Aje Andras Geseras st. 51 Akron Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | nil | " | " |
| 21 | Mich | Saginaw | " | " | $25 | No | | to my brother in law Branko Stanic Batt st. 416 Saginaw Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | black | black | nil | " | Gospic |
| 22 | Ills | Fulton | " | " | $25 | " | | to my brother Dmitar Krajnovic Box 551 Fulton Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | brown | nil | " | Divosclo |
| 23 | Utah | Salt Lake City | " | " | $25 | " | | to my husband Jovo Budelic Box 444 Salt Lake City Utah | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | gray | nil | " | Debelobrdo |
| 24 | Ill | Chicago | " | " | $25 | No | 1903 Chicago 1908 Ills | to my friend Jeya Perica Strand st. 9000 S. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | brown | nil | " | Divosclo |
| 25 | " | " | " | " | $25 | No | | to my friend Jeya Perica Strand st. 9000 S. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | black | black | nil | " | " |
| 26 | ~~" | " | " | " | $25~~ | ~~"~~ | | ~~to my friend Jeya Perica Strand st. 9000 S. Chicago Ill~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | | | " | " |
| 27 | Ill | Chicago | Yes | Self | $25 | No | | to my good father Jeya Perica Strand st. 9000 S. Chicago Ill. | No | No | No | No | Good | no | 5 | 8 | Wht | Blk | gray | | Austria | Capljan |
| 28 | " | " | " | " | $25 | " | | to my brother in law Jojo Koracic Grenbay Ave 9905 S. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | black | nil | " | Struvac |
| 29 | ~~Utah~~ | ~~Torele~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~$25~~ | ~~"~~ | | ~~to my brother Jure Uzelac Mine st. no Torele Utah~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | gray | | " | Bajmo |
| 30 | Ill | Chicago | Yes | Self | $25 | No | | to my friend Pajo Brkljacic Grenbay ave 9915 S. Chicago Ill. | No | No | No | No | " | no | 5 | 8 | " | brown | brown | nil | Austria | Struvac |

MAJESTIC JUNE 2

Numbers 5.10. 20 . . . 1 . 27

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Kelk, Master, of the "Majestic", from Southampton, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno. B. Kelk
Master.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14*. *Whether having a ticket to such final destination*.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15*. *By whom was passage paid*.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16*. *Whether in possession of $50, and if less, how much*.—The entry in column 16 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17*. *Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years, and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18*. *Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

MAJESTIC
Manifest
JUNE 2

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Danvers M.D., Surgeon of the "Majestic", sailing Thereunto, do
(State whether regularly "sailing thereunto" or "employed by
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S., L.R.C.P.
London University and Edinburgh, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H. Danvers M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913.

at NEW YORK

Immigration Officer

31—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

31—4638

MAJESTIC JUNE 2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Majestic" sailing from Southampton, June 11th, 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizens. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Jarkovic | Tomo | 28 | m | m | labourer | Yes | Yes | Austria | Croatian | Austria | Tinovac | my mother Jarkovic Tonka Tinovac Croatien |
| 2 | | | Podkonjak | Milutin | 43 | m | m | " | No | No | " | " | " | Mekojac | my wife Marja Podkonjak Mekojac (Croatien) |
| 3 | | | Astalas | Anton | 19 | m | s | " | Yes | Yes | " | " | " | Sredanci | my Taule Bara Toth Sredanci (Croatien) |
| 4 | | | Pezelj | Jakov | 27 | m | m | " | " | " | " | " | " | Buzim | my wife Pka Pezelj Buzim (Croatien) |
| 5 | | | Biljanic | Stipan | 39 | m | m | " | No | No | " | " | " | " | my wife Pka Biljanic Lomelgaci (Croatien) |
| 6 | | | Matic | Janko | 17 | m | s | " | Yes | Yes | " | " | " | Divosele | my father Petar Matic Divosele (Croatien) |
| 7 | | | Podkonjak | Nicola | 22 | m | s | " | No | No | " | " | " | " | my mother Pka Podkonjak Divosele (Croatien) |
| 8 | | | Markovic | Mile | 18 | m | s | " | Yes | Yes | " | " | " | Kukunjevac | my mother Jonka Markovic Kukunjevac, Croatien) |
| 9 | | | Nowell | Reginald | 21 | | | Accountant | | | England | English | England | London | Father Mr Nowell 13 Evelyn St. Deptford, S. |
| 10 | | | Courtier | Percy | 25 | | m | Carpenter | | | | | | | Brother + Uncle Geo Courtier 208 Stanley Park Rd, Carshalton, Surrey. |
| 11 | | | " | Lottie | 24 | | s | Hse | | | | | | | |
| 12 | | | " | Doris | 3 | | | Child | no | no | | | | | |
| 13 | | | " | Eric | 2 | | | " | | | | | | | |
| 14 | | | ~~Brown~~ | ~~Alfred John~~ | ~~36~~ | | ~~m~~ | ~~Labourer~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | | | | | ~~Sister + Aunt Mrs. Peddes 95 Benares Road, Plumstead, London~~ |
| 15 | | | " | ~~Ellen Louise~~ | ~~32~~ | | ~~s~~ | ~~Hse~~ | | | | | | | |
| 16 | | | " | ~~Alfred George~~ | ~~13~~ | | ~~m~~ | ~~Child~~ | | | | | | | |
| 17 | | | " | ~~Hester John~~ | ~~11~~ | | | | | | | | | | |
| 18 | | | Wilkinson | John | 20 | | m | Grocer | yes | yes | England | English | England | London | Sister Mrs. Hare 253 Portnall Rd, W. Kilburn, N.W. |
| 19 | | | Long | Charles James | 38 | | m | Clerk | | | | | | | Mr. Abermuller 29 Helsey Rd, Camberwell S.E. |
| 20 | | | Heat- | Albert Lewis | 25 | | | Grocer | | | | | | | Mr. R. J. Heat- Harnell n/s, Worcester |
| 21 | | | Dutte | William Frank | 27 | | m | Labourer | | | | | | Thames Ditton | Mr. Dutte Portsmouth Rd, Thames Ditton |
| 22 | | | Emery | Walter | 23 | | | Chimney Sweep | | | | | | Walsall | Mr Emery 209 Pleck Rd, Walsall |
| 23 | | | Lindsay | John | 28 | | | Bricklayer | | | | | Australia | Sydney | Mother Mrs. Lindsay 26 Agnes St, Glasgow |
| 24 | | | Bakes | Arthur | 33 | | | Lab. Farmer | | | | English | England | London | Mother Mrs Bakes 29 Chesket St, Edgware Rd, London |
| 25 | | | | Rosa | 35 | | s | Hse | | | | | | | |
| 26 | | | Baggenstos | Anton | 26 | | m | Mechanic | | | Switzerland | German | Switzerland | | Parents Abel Greuningen |
| 27 | | | " | Josephine | 26 | | s | Hse | | | | | | | |
| 28 | | | Freedman | Eiser | 20 | | m | Tailor | | | Russia | Hebrew | England | London | Sister Rebeca Freedman 66 Grove Rd, London Father Oef Oerson Jamsö Sweden |
| 29 | | | Olsson | John Olof | 31 | | | Labourer | | | Sweden | Scandinavian | Sweden | Jämsö | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4628

List 181 6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 18 1913, 191

11—1638

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane? If so, state which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Ill. | Chicago | Yes | myself | $25 | No | | to my brother in law Myat Rukavina 9905 Greenbay ave Chicago Ill. | No | No | No | No | good | No | 5 | 9 | White | Black | Black | nil | Austria | Trnovac |
| 2 | " | " | " | " | $25 | Yes | 1905 Chicago 1912 Ill. | to my friend Iago Rendic 95 st. No 3733 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | gray | gray | nil | | Mekujar |
| 3 | Mich | Detroit | " | " | $25 | No | | to my much Anton Kalar Frey ave No 377 Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | brown | nil | | Fredauci |
| 4 | Utah | Tooele | " | " | $25 | Yes | 1905 Tooele 1912 Utah | to my brother Ive Perzel Penn st. 33 Tooele Utah | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | | gray | nil | | Buzim |
| 5 | " | " | " | " | $25 | No | | to my brother Martin Cacic Penn st. No 39 Tooele Utah | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | | brown | nil | | Buzim |
| 6 | Iowa | Perry | " | " | $25 | " | | to my friend Hanusa Lokvenjak Perry Iowa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | | " | nil | | Devoselo |
| 7 | " | " | " | " | $25 | " | | to my friend Hanusa Lokvenjak Perry Iowa | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | | gray | nil | | |
| 8 | Ohio | Akron | " | " | $25 | " | | to my uncle Petar Grubnic 1st Ave No 100 Akron Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | | brown | nil | | Kukuricevac |
| 9 | Mont | Crosby | " | " | $30 | " | | Brother Thos Nowell c/o P.O. Crosby Mont | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | | blonde | nil | England | London |
| 10 | Ill | Chicago | " | Parents | yes | " | | Parents & Grandparents Mr. & Mrs. Cayetano 7018 Hallam Street Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | | br | br | nil | " | Humbleton |
| 11 | " | " | " | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | | blonde | gr | nil | " | London |
| 12 | " | " | " | Grandparents | " | " | | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | — | nil | " | " |
| 13 | " | " | " | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | — | nil | " | " |
| 14 | ~~Mich~~ | ~~Pontiac~~ | " | ~~Husband~~ | ~~yes~~ | " | | ~~Brother in Law~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 6½ | " | | blonde | br | | " | Bampfoke |
| 15 | " | " | " | Husband | — | " | | Joseph Perra ~~South Belgrave~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | | br | br | | " | Caulleck |
| 16 | " | " | " | Father | " | " | | Pontiac, Mich | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | — | | " | Basmyetok |
| 17 | " | " | " | " | — | " | | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | — | | " | Hoobrock |
| 18 | N.Y. | New York | Yes | Self | $25 | No | | Brother H. H. Hekkinaan c/o 103 Amsterdam Av. New York, N.Y. | No | No | No | No | good | No | 5 | 6 | Med | br | gr | nil | England | London |
| 19 | Ill. | Salt Lake City | " | " | $30 | No | 1912 New York | Sister & friend E. Long 1328 State Street, Salt Lake City, Ut. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | | br | nil | " | Taunton |
| 20 | " | " | " | " | $30 | No | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | | blonde | bl | nil | " | Harwell |
| 21 | N.Y. | Buffalo | " | " | $25 | No | | friend H. Legg 89 H. Delaware Ave, Buffalo N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11¾ | " | | br | " | nil | " | Thorbeton |
| 22 | Pa | Philadelphia | " | " | $30 | " | | Sister Mrs J. Falkner 2923 Hay St. St. Philadelphia Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | | " | br | nil | " | Hallowsteen |
| 23 | N.Y. | Schenectady | " | " | $40 | " | | Brother Robert Lindsay 105-7 Strong St, Schenectady N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | | " | br | nil | Scotland | Glasgow |
| 24 | N.J. | Perrysville Manor | " | " | $30 | " | | Sister in Law Mrs. Sylvia Perrysville Manor, N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | | gr | " | nil | England | London |
| 25 | " | " | " | Husband | — | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | | br | br | nil | " | Shapleton |
| 26 | Ind. | Evansville | " | Friend | $40 | yes | 1907 Evansville | Sister Anna Hegglin 29 George St. Evansville Ind. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | | " | " | nil | Switzerland | Grosan |
| 27 | " | " | " | " | — | no | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | | blond | " | nil | " | " |
| 28 | Ill | Chicago | " | self | $40 | | | Cousin Ada Frankel 6134 S. Carpenter St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | | br | " | Ill. | Russia | " |
| 29 | " | " | " | " | $40 | | | Friend Oscar Bergstrand 1075 7th Ave Rock Island Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | | " | bl | Ill. | Sweden | Jamtland |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

MAJESTIC JUNE 2

Numbers in U.S. [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Kelk, Master, of the "Majestic", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno B Kelk
Master.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,
at NEW YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 20.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

MAJESTIC JUNE 2

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Danner M.D., Surgeon of the "Majestic", sailing Therewith, do 182
(State whether surgeon sailing herewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S. - L.R.C.P. London University and Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Danner M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913.

at NEW YORK

Immigration Officer.

II—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

II—4638

MAJESTIC JUNE 21

Form 500 B
...of Commerce and Labor
...IGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

S. S. *Majestic* sailing from *Southampton*, *11th June*, 1913.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Resident of: Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | Tucker | Johann | 41 | | m | | laborer | yes | yes | Austrian | Slovenian | Austria | Trieburg | father Maria Tucker Trieburg |
| 2 | | | | | | | | | | | Ricci | Giovanni | " | | " | | " | " | " | " | Italian | Italy | Sambruson | wife Rosa Ricci Sambruson |
| 3 | | | | | | | | | | | Ricci | Carlo | 22 | | " | | " | " | " | " | " | " | " | wife Maria Ricci Sambruson |
| 4 | | | | | | | | | | | ~~Ricci~~ | ~~Pietro~~ | ~~46~~ | | ~~"~~ | | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~wife Peregina Corbanese~~ |
| 5 | | | | | | | | | | | Marinelli | Pietro | 36 | | m | | laborer | yes | yes | Italian | South | Italy | Sambruson | wife Peregina Corbanese Sambruson |
| 6 | | | | | | | | | | | ~~Bozzi~~ | ~~Angelo~~ | ~~17~~ | | ~~"~~ | | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~father Pietro Minnie~~ |
| 7 | | | | | | | | | | | Pesilo | Nicola | 18 | | m | | laborer | yes | yes | Italian | South | Italy | Canada | father Maria Pesilo Canada |
| 8 | | | | | | | | | | | Gallo | Vincenzo | 28 | | " | | " | " | " | " | " | " | Canada | wife Lucia Gallo Canada |
| 9 | | | | | | | | | | | Minicucci | Vincenzo | 23 | | " | | " | " | " | " | " | " | Sambruson | wife Chiara Minicucci Sambruson |
| 10 | | | | | | | | | | | " | Casimiro | 19 | | " | | " | " | " | " | " | " | " | ~~wife Giulia Bianco~~ |
| 11 | | | | | | | | | | | ~~Pandolfo~~ | ~~Pasquale~~ | ~~22~~ | | ~~"~~ | | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Separato~~ |
| 12 | | | | | | | | | | | Cotara | Vincenzo | 22 | | m | | laborer | 505-5/6/40 yes | yes | Italian | South | Italy | Argentine | wife Giuseppa Pasque Argentine |
| 13 | DEPORTED | | | | | | | | | | Cristano | Giuseppe | 28 | H | " | | " | " | " | " | " | " | Castagnedi | wife Teresa Cristano Castagnedi |
| 14 | | | | | | | | | | | De Gaudenzi | Cornelio | 29 | | " | | " | " | " | " | " | " | Guardiaregia | wife Viola De Gaudenzi Guardiaregia |
| 15 | | | | | | | | | | | De Domenicis | Antonio | 21 | | " | | " | " | " | " | " | " | Castagnevardi | father Carolina De Domenicis Castagnevardi |
| 16 | | | | | | | | | | | " | Giovanni | " | | " | | " | " | " | " | " | " | " | wife Anna Antonia Guardiaregia |
| 17 | | | | | | | | | | | Arcangelo | Antonio | 24 | | " | | " | " | " | " | " | " | Guardiaregia | wife Maria Arcangelo Guardiaregia |
| 18 | | | | | | | | | | | " | Giovanni | 24 | | " | | " | " | " | " | " | " | " | wife Maria De Domenicis |
| 19 | | | | | | | | | | | De Chiara | Giuseppe | 21 | | " | | " | " | " | " | " | " | Argenine | wife Maria Tomaskovic |
| 20 | | | | | | | | | | | Tomaskovic | Giorgio | 21 | | " | | " | " | " | Austrian | Croatian | Austria | Kanizsa | father Giorgio Tomaskovic Kanizsa |
| 21 | | | | | | | | | | | Tomasic | Anna | 1 | | " | | " | " | " | " | " | " | Kanizsa | father Giorgio Tomasic Kanizsa |
| 22 | | | | | | | | | | | Tomasic | Giorgio | 28 | | " | | Seaman | " | " | " | " | " | Kanizsa | wife Anna Tomasic Kanizsa |
| 23 | | | | | | | | | | | Tomasic | Ivan | 21 | | m | | laborer | " | " | " | " | " | Kanizsa | wife Anna Tomasic Kanizsa |
| 24 | | | | | | | | | | | Gobic | Anja | 24 | | " | | " | " | " | " | " | " | Hrvatsko | father Mato Gobic Hrvatsko |
| 25 | | | | | | | | | | | ~~Cobelo~~ | ~~Ivan~~ | ~~18~~ | | ~~"~~ | | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Bukovac~~ | ~~father Mato Cobelo Bukovac~~ |
| 26 | | | | | | | | | | | Peskoci | Marco | 2 | | m | | laborer | yes 6-55895 | | Austrian | Croatian | Austria | Karlovacko | father Mato Peskoci Karlovacko |
| 27 | | | | | | | | | | | " | Mijuac | 3 | | " | | " | C.O. 12/3/13 | | " | " | " | Bukovac | father Mato Peskoci Bukovac |
| 28 | | | | | | | | | | | Tugarinac | Blaz | 24 | | " | | " | " | | " | " | " | " | wife Tugarinac Anga Bukovac |
| 29 | | | | | | | | | | | Mijolec | Ludvig | 30 | | " | | " | " | | " | " | " | Karlovacko | wife Cobe Zlata Karlovacko |
| 30 | | | | | | | | | | | Cobelic | Ivanac | 26 | | " | | " | " | | " | " | " | Cobelica | wife Anna Cobelic |

90

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 26

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

MAJESTIC JUNE 2[illegible]

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 133

S7

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK , 19 JUN 1913 , 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | Ohio | Cleveland | yes | self | 30 yes | | | Friend Austin Taylor 2nd & Woodland Brother in law Peter Rocco | no | no | no | no | healthy | no | 5 | 5 | white | | | no | Austria | Trieste |
| 2 | Pa | Mckeesport | " | " | 22 no | | | Box 38 Mckeesport Pa Brother Primo Ricci | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Mt. Pleasant |
| 3 | Mass | Framingham | " | " | 22 no | | | Box 77 Framingham Mass Father in law Pietro Forti | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Cerreto Sannita |
| 4 | ~~Ohio~~ | ~~Mckeesport~~ | " | " | 22 no | | | ~~Box 38 Mckeesport O~~ Ernest Ricci Primo | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Lucania |
| 5 | Mass | Framingham | self | " | 30 no | | | Box 77 P. Framingham | no | no | no | no | healthy | no | 5 | 6 | White | Bro | Bro | none | Italy | Cerreto Sannita |
| 6 | ~~Lackawanna~~ | | " | " | 30 no | | | Father in law Pietro Forti | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 7 | N. Y. | New York City | self | " | 30 no | | | Friend Steve Milykovic | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Austria |
| 8 | " | " | " | " | 30 yes | 1907 | New York | Friend Angelo Lipkolic | no | no | no | no | healthy | no | 5 | 6 | Wht | Bro | Bro | none | Italy | Trieste |
| 9 | " | " | " | " | 30 " | 1907 | Youngstown | Nicola Di Bruno friend | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 10 | Pa | Youngstown | " | " | 30 " | 1907 | Youngstown | 116 North Watt St. Youngstown O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Castrovalva |
| 11 | " | " | " | " | 30 " | 1907 | Youngstown | Friend Steve Milykovic | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Austria |
| 12 | Penn | Philadelphia | self | " | 30 yes | | | Cousin Vincenzo Pascua | no | no | no | no | healthy | no | 5 | 6 | Wht | Bro | Bro | none | Italy | Cerreto Sannita |
| 13 | N. Y. | Baldwinsville | " | " | 30 " | | | Friend Domenico Bruno | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 14 | N. | Columbus | " | " | 22 yes | 1907 | Columbus | Baldwinsville N.Y. Cousin Adriano Lieutenant | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Castrovalva |
| 15 | N. Y. | Baldwinsville | " | " | 22 yes | 1907 | Baldwinsville | Box 20 Columbus Ohio Brother Dario de Domenico | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Guardiaregia |
| 16 | " | " | " | " | 22 no | | | Baldwinsville N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Castrovalva |
| 17 | Penn | Pittsburgh | " | " | 25 yes | 1907 | Pittsburgh | Brother Dario de Domenico | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 18 | N. | Columbus | " | " | 22 yes | 1907 | Columbus | 1620 Northwestern Ave Pittsburgh Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Guardiaregia |
| 19 | Penn | Philadelphia | " | " | 30 no | | | 126 N. Portland St. Columbus O. Cousin Vincenzo Di Pasqua | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | Kenosha | " | " | 2 no | | | Friend Maria Jovanovic | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Austria |
| 21 | " | Pittsburg | " | " | 2 no | | | Uncle Luka Kuzmich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Austria Croatia |
| 22 | N. | Kenosha | " | " | 2 no | | | Friend Steve Milykovic | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Austria |
| 23 | " | Keelon | " | " | 2 no | | | Uncle Luka Kuzmich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Austria |
| 24 | " | Johnstown | " | " | 2 yes | 1906 | Johnstown | Friend Angelo Lipkolic | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Austria |
| 25 | ~~Penn~~ | ~~Kenosha~~ | " | " | 22 no | | | Johnstown Pa. Box 38 Johnstown | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Austria |
| 26 | Penn | Johnstown | yes | sick | 25 no | | | ~~Uncle Domenick Lente~~ ~~Johnstown Pa Brother Angelo~~ Friend Vic Yurgnec | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~healthy~~ | ~~no~~ | ~~5~~ | ~~6~~ | ~~Wht~~ | ~~Bro~~ | ~~Bro~~ | ~~none~~ | ~~Austria~~ | ~~Austria~~ |
| 27 | " | " | " | " | 25 no | | | Brother in law Peter Rocco Box 38 Johnstown Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Wht | Bro | Bro | none | Austria | Austria |
| 28 | " | " | " | " | 30 no | | | Brother Angelo Vic Box 38 Johnstown Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Austria |
| 29 | Penn | Johnstown | " | " | 25 no | 1907 | Johnstown | Brother Stevan Volec 238 5th St. Johnstown | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 30 | " | " | " | " | 25 no | 1907 | Johnstown | Friend Steve Milykovic 238 5th St. Johnstown | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Austria |

MAJESTIC JUNE 2
Majestic 6.1

Numbers 4. 6. 11. 25 did not embark.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Kelk, Master, of the "Majestic" (Name whether Master, Commander, or other Officer.), from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno. B. Kelk
Master Officer.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,
at NEW YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—648.

MAJESTIC
Master's List
JUNE

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Damon M.D., Surgeon of the Majestic, being duly sworn, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. & L.R.C.S. London University and Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Damon

Sworn to before me this 19th day of June 1913

at NEW YORK

Immigration Officer

184

M—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

M—4638

MAJESTIC JUNE 2[illegible]
Majestic list

Form 500 B
of Commerce and Labor
RATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Majestic" sailing from Southampton, 11th June, 1913.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 3111908 | | Spoljarić | Martin | 39 | | M. | Farmh. | no | Austrian (505) | Croatian | Croatian | Gor. Vrmj | wife: Bara Spoljarić Gor Vrmj |
| 9092 | | Ljubljenović | Stipe | 19 | | S. | " | no no | " | " | " | Rastovača | mother: Mara Ljubljenović Rastovača |
| 9093 | | Ivaškovič | Stipe | 18 | | S. | " | no no | " | " | " | " | father: Nicola Ivaškovič Rastovača |
| 9114 | | Barič | Bozo | 25 | | m. | " | yes yes | " | " | " | Derigüz | father: Tomo Barič Derigüz |
| 9125 | | Zorak | Branko | 17 | | S. | " | yes yes | " | " | " | Željava | brother: Taso Zorak Željava |
| 9136 | | Momčilović | Ilia | 38 | | m. | " | yes yes | " | " | " | Rebič | wife: Boja Momčilović Rebič |
| 9147 | | Banič | Petar | 30 | | m. | " | no no | " | " | " | Mockinjar | wife: Boja Banič Mockinjar |
| 8 | | Kovac | Ciril | 26 | | " | " | yes yo | " | " | " | Malinic | Wife Jalza Kovac Malinic |
| 9 | | Golec | Anton | 17 | | " | " | 7-1250 | " | " | " | Bolby | father Blas Golec Bolby |
| 10 | | Rosenzak | Josip | 25 | | " | " | 7-17867 EXCHANGE 8/26/41 | " | " | " | " | Wife Mara Rosenzak Brod |
| 11 | | Fues | Louis | 17 | | " | Clerk | " | England | Hebrew | England | London | friend Mrs. Klein 4 Belsaman Bldgs Bellmont Hy. Stockport |
| 12 | | Figliomeno | Domenico | 24 | | " | Seaman | " | Italy | N. Italian | Argentina | Buenos Ayres | father Vincenzo Figliomeno Genoa Italy |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

MAJESTIC JUNE

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List 135 S8

*Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN 1913, *191*

11—4638

| No on List. | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 24 Height. Feet. | Inches. | 25 Complexion. | 26 Color of Hair. | Eyes. | 27 Marks of Identification | 28 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mich. | Houghton | Yes | self | $25.- | Yes | 09.11. | Painesdale | nevej: Ivan Gloljarič 125 Grand Str. P.O. Painesdale | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | White | brown | brown | none | Croatien | Gor Hosiny |
| 2 | Ohio | Columbus | Yes | self | $25.- | no | | | brother: Ivan Glomljenović Clair Ave. 497 Columbus Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | 1 | " | black | none | " | Rastovaca |
| 3 | " | " | Yes | self | $25.- | no | | | friend: Peter Žulado Clair Ave. 609 Columbus Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | gris | none | " | " |
| 4 | " | " | Yes | self | $25.- | Yes | 2yrs 06-08 | Chicago Ill. | brother: Ivan Barič Clair Ave. 497 Columbus Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | brown | none | " | Perigug |
| 5 | Ill. | S. Chicago | Yes | self | $25.- | no | 5yrs | | brother: Uros Sorak Grand Str. 8910 S. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | " | " | " | none | " | Zeljava |
| 6 | " | " | Yes | self | $25.- | Yes | 05-10. 4yrs | Chicago | brother: Ivan Mikulčević Grand Str. 8926 S. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | gris | none | " | Lebic |
| 7 | " | " | Yes | self | $25.- | Yes | 1904-08 | Minnesota | friend: Gajo Mangilović Grand Str. 8926 S. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | " | " | Yellow | none | " | Mokinjan |
| 8 | O. | Youngstown | " | " | $25 | " | 1905-7 | Kanada | friend Ragimir Petrunić 900 Goldvale Str. Youngstown O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | br | " | " | Malinić |
| 9 | " | " | " | " | $25 | no | | | Br. in law Ivan Petrunić 900 Goldvale Str. Youngstown O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Bolog |
| 10 | " | " | " | " | $25 | " | | | Br. in law Anton Blatnik 93 Goldvale Str. Youngstown O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 11 | NY | New York | " | father | $2 | | | | father Anton Lukes 163 & 1035 4th. New York, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Carlstad | Tersin |
| 12 | NY | Brooklyn | " | self | $68 | yes | 1906 | Brooklyn | friend Rosana Felan 74 Van Buren Str. Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | " | Italy | Cividale Udine |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

IT ALIEN

MAJESTIC JUNE 24

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Kelly, Master, of the Majestic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly S.W.S.av that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno B. Kelly
Master, Officer.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

MAJESTIC JUNE

...IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Danvers M.D. , Surgeon of the "Majestic" , (State whether "Government" or "employed by ...") do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of London [illegible] and Edinburgh , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of June , 191

at "NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

II—115

MAJESTIC JUNE

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Majestic sailing from Southampton, , 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Chang | √Wun | 34 | | m | s | Fireman | no | no | China | Chinese | England | London | | | s.s. "Amelia" |
| 2 | Seung | √Gow | 29 | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | | |
| 3 | Chung | √On | 28 | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | friend Mr. Yong 8 Limehouse Causeway London. E. | 〃 | 〃 |
| 4 | ~~Chong~~ | Jai | 24 | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | 〃 | 〃 |
| 5 | Mon | √Gne | 35 | | m | s | Seaman | no | no | China | Chinese | England | London | friend Mr Yong 8 Limehouse Causeway London. E. | | my S.S. Amelia |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11–1115

MAJESTIC JUNE 2[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...equired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Majestic sailing from Southampton, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Chang | √Wun | 34 | | M S | Fireman | no | no | China | Chinese | England | London | | | |
| 2 | Seung | √Gow | 29 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | | | |
| 3 | Chung | √On | 28 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | Friend Ng. Yong 8 Limehouse Causeway London, E. | | |
| 4 | ~~Chong~~ | Tai | 24 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | | | |
| 5 | Mon | √Gne | 35 | | M S | Seamen | no | no | China | Chinese | England | London | Friend Ng Yong. 8 Limehouse Causeway London | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

s.s. "Amelia" ~~at Southampton~~

41

4

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

MAJESTIC JUNE 2

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5 9

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

187

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Sta

*Arriving at Port of* **NEW YORK**, 19 Jun 1913, *19*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or hospital for persons who are supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Donald S.S. Co. Employer | none | no | | | Go Donald S.S. Co. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | Sallow | Blk DK Brn | Small Scar on Right Side of face, and left leg | China | Canton |
| 2 | " | " | " | " | | | British steamer Amelia New York, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8¾ | do | Blk DK Brn | Scar above right eye | do | Canton |
| 3 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | do | Blk DK Brn | | do | Canton |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Yes | Donald S.S. Co. Employer | none | no | | | Go Donald S.S. Co. Steamer Amelia New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | Sallow | Blk DK Brn | Has [illegible] carving left ear | China | Canton |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

MAJESTIC JUNE 2

Number If did not embark

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Holt, Master, of the "Majestic", from Southampton, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Holt
~~Officer~~.

Sworn to before me this 19th day of June, 1912,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

MAJESTIC JUNE 2[illegible]
Majestic list

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

List ..... Number .....

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Majestic sailing from Cherbourg, 11 June, 1913, Arriving at Port of New York 19 1913, 19

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age. | Sex. | Married or Single. | If native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Cohen | Szrail | 45 | M | M | [illegible] | Supreme Court<br>Naturalized on 26 February 1913 at New York. [illegible] | [illegible] |
| 2 | dito | Fenne | 32 | F | M | [illegible] | By marriage | [illegible] |
| 3 | [illegible] | Jacob | 11 | M | S | | Supreme Court of Newyork. 26.2.1913 | do |
| 4 | | Joseph | 13 | M | S | | do | do |
| 5 | | Benamin | 12 | M | S | | do | do |
| 6 | | Haide | 12 | F | S | | do | do |
| 7 | dito | Hain | 9 | M | S | | do | do |
| 8 | [illegible] | Boyadjian | 30 | M | M | | Naturalized on 13/8 1896 at New Britain his friend Arsadour Kinossian born 307 East 25th st. Waterbury Conn | |
| 9 | [illegible] | dito | 28 | F | M | | By marriage | do |
| 10 | [illegible] | dito | 3 | F | S | Feby 23/10 Harpoot Turkey of Ussanents | | |
| 11 | [illegible] | Howard | 37 | M | M | Philadelphia 1875 Sept 27th Native of United State America | | |
| 12 | dito | Margaret | 34 | F | M | Philadelphia Feby 2nd 1875 | Home 812 West Columbia Ave Philadelphia | do |
| 13 | [illegible] | Oning | 40 | M | M | | Naturalized on 7 November 1904 at Waukegan 39 River st. Troy - N.Y. | |
| 14 | [illegible] | Ohanes | 33 | M | M | | on 28 October 1904 at Chicago 16th street Dewayguie ave East St Louis | |
| 15 | dito | Albanian | 26 | F | M | | By marriage | |
| 16 | [illegible] | Garabed | 36 | M | — | | | |
| 17 | [illegible] | Mooshek | 36 | M | M | | on 16 December [illegible] at Waukegan his brother in law. Torosian Bedros 1009 Mannane st Waukegan. Ill. | |
| 18 | dito | Geolig | 22 | F | M | | on 22 September 1906 at Chicago 16 Thomas st at Worcester Mass | |
| 19 | Wagner | Wilhelm | 44 | M | S | born at Rock Island Ill. on July 31st 1869 | By marriage | his brother Wagner arthur at Philadelphia 402 Dexel Building |
| 20 | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | |

14 Nos 11/2 + 19. Scarlett Evelyn

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Dawson M.D., Surgeon of the S.S. MAJESTIC Darling Emanuel do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S. L.R.C. Edinburgh and Glasgow & London Univers; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Dawson M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Majestic* sailing from *Cherbourg*, *11th June*, 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.) | HEAD TAX DEPOSITS. | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 904 1 | | | Aloyan | Baghdassar | 30 | | M | M | cultivator | no | no | Turkey | Armenian | Turkey | Keghi | his wife Marouké Aloyan at Keghi |
| 905 2 | | | Maghak | Torossian | 18 | | M | S | ditto | no | no | ditto | ditto | | | his father Abdalas Torossian at Keghi |
| do 3 | | | Hagop | ditto | 17 | | M | S | | no | no | | | | | his uncle Abdalas Torossian at Keghi |
| 906 4 | | | Aboyssayan | Jervant | 20 | | M | M | | no | no | | | | | his wife Marian at Keghi |
| 907 5 | | | Torossian | Mardiros | 40 | | M | M | ditto | no | no | | | | | his wife Zarouhy at Keghi |
| 908 6 | | | Kedian | Hampartzoum | 25 | | M | M | | no | no | ditto | ditto | | | his wife Terpsenhi at Keghi |
| 909 7 | | | Denedjian | Ohans | 32 | | M | M | | no | no | | | | | his wife Mary at Keghi |
| 910 8 | | | Hanserjian | Garabed | 18 | | M | S | shoemaker | yes | yes | | | Hayroth | | his father Hachadoor at Hayroth |
| 911 9 | | | Garabedian | Katoun | 18 | | F | S | housework | no | no | | | Harpout | | her mother Marian at Harpout |
| 912 10 | | | Ochikian | Krikor | 35 | | M | M | founder | no | no | ditto | ditto | Keghi | | his wife Markarid at Keghi |
| 913 11 | | | Hovannessian | Boghos | 30 | | M | M | ditto | 8-V81118 | 6/4/ | | | Erzeroum | | his wife Vazik at Erzeroum |
| 914 12 | | | Frankian | Hatoun | 18 | | F | S | housework | yes | yes | | | Harpant | | her mother Altpoo at Harpant |
| 915 13 | | | Halayan | Khazar | 26 | | M | M | cultivator | yes | yes | | | Keghi | | his wife Yaroug at Keghi |
| 916 14 | | | Nordigian | Aram | 20 | | M | S | ditto | yes | yes | ditto | ditto | ditto | ditto | his father Soghoman at Keghi |
| 917 15 | | | Toroyan | Mesrop | 21 | | M | M | founder | 3-13385 | 15-505- | 6/15/31 | | | | his wife Hamasey at Keghi |
| 918 16 | | | Marian | Leon | 25 | | M | M | cultivator | yes | yes | | | | | his wife Anastasard at Keghi |
| 919 17 | | | Haroyan | Karapiet | 20 | | M | M | ditto | yes | yes | | | | | his wife Sona at Keghi |
| 920 18 | | | Bunegan | Mgerdich | 20 | | M | M | | yes | yes | | | | | his wife Shanan at Keghi |
| 921 19 | | | Ohanessian | Manoog | 40 | | M | M | | yes | yes | | | | | his wife Voule at Keghi |
| 20 | | | | Serazara | 11 | | M | S | Scholar | yes | yes | | | | | his mother Voule at Keghi |
| 922 21 | | | Kalaydjian | Hamazasp | 38 | | M | Widower | founder | yes | yes | | | | | his brother Vartan at Keghi |
| 22 | | | | Soghanna | 13 | | M | S | Scholar | yes | yes | | | | | his uncle Vartan at Keghi |
| 923 23 | | | Tatevossian | Setrak | 26 | | M | M | cultivator | yes | yes | ditto | ditto | | | his wife Peranoush at Keghi |
| 924 24 | | | Avakian | Aghigue | 28 | | F | M | housework | no | no | | | | | her mother Yaghsigue at Keghi |
| 925 25 | | | Boghosian | Bedros | 32 | | M | M | cultivator | no | no | | | | | his wife Lobsigue at Keghi |
| 926 26 | | | Korkorian | Krikor | 21 | | M | M | ditto | yes | yes | | | | | his wife Tazegul at Keghi |
| 927 27 | | | Portogan | Pzaravor | 28 | | M | M | lawyer-clerk | yes | yes | ditto | ditto | | | his wife Mary at Keghi |
| 928 28 | | | Aghadjanian | Gulvarté | 24 | | F | M | housework | yes | yes | | | | | his sister Virgini at Keghi |
| 29 | ditto | | | Rosa | 2 | | F | S | | — | — | | | | | her aunt Virgine at Keghi |
| 929 30 | | | Gharibian | Asadour | 25 | | M | S | cultivator | no | no | | | Harpant | | his mother Lara at Harpant |

(30)

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List ..... 190

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* ..... *New - York* ..... **19 JUN 1913**, ..... **19** 1913, *191*

13—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any premium or paid assistance, or solicitation, or promise, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | NY | Niagara falls | | himself | 25 | no | — — | his cousin Garabed Olyan 109 — 11th st Niagara falls | no | no | no | no | good | no | 5 | 5½ | brown | chestnut | chestnut | none | Turkey | Keghi |
| 2 | dito | dito | yes | themselves | 8 | no | — — | their cousin Ohans Gregorian 109 — 11th st Niagara falls | no | no | no | no | | | 5 | 1½ | dito | black | black | none | | |
| 3 | dito | dito | yes | | 8 | no | — — | 109 — 11th st Niagara falls | dito | dito | dito | dito | | | 5 | 1 | | dito | dito | none | | |
| 4 | | | yes | himself | 8 | no | — — | his cousin Marouk Gregorian 1312 Buffalo Ave. Niagara falls | | | | | | | 5 | 4½ | | | | none | | |
| 5 | | | yes | | 20 | no | — — | his cousin Garabed Parkerian 109 — 11th Ave Niagara falls. | | | | | | | 5 | 3½ | | chestnut | chestnut | none | | |
| 6 | dito | Waterbiet | yes | dito | 8 | no | — — | his friend Sarkis de Sarkesian Mall Trew Co Waterbiet | | | | | | | 5 | 5 | dito | black | black | none | | |
| 7 | | Niagara falls | yes | | 20 | no | — — | his cousin Hamayeash Dead pan 109 11th Ave Niagara falls | | | | | | | 5 | 1½ | | chestnut | chestnut | none | | |
| 8 | mass | Boston | yes | | 8 | no | — — | his brother in law Sarkis Ahmian 150 — 152 commercial st Boston | | | | | | | 5 | 2 | | black | black | Scar on left cheek none | | Harpoot |
| 9 | dito | Worcester | yes | herself | 8 | no | — — | her uncle Boghos Garabedian 126 Holden st Worcester | | | | | | | 5 | 0 | | | | none | | Harpoot |
| 10 | N.Y. | Niagara falls | yes | himself | 8 | yes | 1906/10 Niagara falls | his friend Dikran Thangarian 109 — 11th Ave Niagara falls, NY | | | | | | | 5 | 2½ | | | | | | Keghi |
| 11 | mich | Detroit | yes | | 8 | yes | 1906/10 Detroit | his brother Aboosh 249 Green Ave Detroit | | | | | | | 5 | 6½ | | | | none | | Eyerouk |
| 12 | R.I. | Woonsocket | no | | 8 | no | — — | his father Boghos Frankian 85 Arnold st. Woonsocket | | | | | | | 5 | 5 | | chestnut | chestnut | none | | Harpoot |
| 13 | Ill | East St Louis | yes | | 8 | no | — — | his brother Nishan Kaloyan 5 N. 16th st. East St Louis | | | | | | | 5 | 6 | | black | black | none | | Keghi |
| 14 | dito | dito | yes | | 8 | no | — — | his uncle Hovannes Ennegan 8 N 16th st East St Louis | | | | | | | 5 | 6 | black | black | black | none | | |
| 15 | | | yes | | 20 | yes | 1906/10 E St Louis | his father in law Garabed Kodoyan 8 N. 16th st East St Louis | | | | | | | 5 | 7 | brown | | | none | | |
| 16 | NY | Niagara falls | yes | | 8 | no | — — | his brother in law Tatos Bizadjian 109 11th st. Niagara falls | | | | | | | 5 | 5 | | chestnut | chestnut | none | | |
| 17 | Ill | East St Louis | yes | | 8 | no | — — | his brother Nashan Kaloyan 8 N. — 16th St. Niagara falls | | | | | | | 5 | 4½ | | black | black | none | | |
| 18 | dito | | yes | | 20 | no | — — | his brother Thagos Ennegan Mall Trew Co East St Louis | | | | | | | 5 | 2 | | chestnut | chestnut | none | | |
| 19 | | | yes | themselves | 8 | no | — — | his cousin Norcess Kevorgian 16 — 11 East Broadway E. St Louis | | | | | | | 5 | 6½ | | | | none | | |
| 20 | dito | | yes | | 50 | no | — — | | | | | | | | — | — | dito | | | none | | |
| 21 | | | yes | | 8 | yes | 1906/10 E St Louis | his cousin Avedan Korkigan 5 N. 16th St. East St Louis | | | | | | | 5 | 6 | | gray | | none | | |
| 22 | | | yes | | 20 | no | — — | | | | | | | | — | — | | black | black | none | | |
| 23 | dito | | yes | himself | 8 | yes | 1906/10 Chicago | his cousin Garabed Ohanessian 5 N 16th St. East St Louis | | | | | | | 5 | 6½ | dito | | | none | | |
| 24 | dito | | yes | herself | 8 | no | — — | her husband Artine Aghagunian 1220 S. Broadway East St Louis. | | | | | | | 5 | — | | chestnut | chestnut | none | | |
| 25 | | | Sp | himself | 8 | yes | 1906/10 E St Louis | her brother Kevorg Boghosian Mall Trew Co East St Louis | | | | | | | 5 | 2 | black | black | black | none | | |
| 26 | mass | Whitinsville | no | | 20 | no | — — | her cousin Hagop Chakmakian 173. P.O. Box Whitinsville Mass | | | | | | | 5 | 6 | brown | chestnut | chestnut | none | | |
| 27 | NY | Niagara falls | yes | | 8 | yes | 1906/10 Rochester | her brother in law Sarkis Aghasjanian 1312 Buffalo Ave. Niagara falls. | | | | | | | 5 | 4 | | | | none | | |
| 28 | dito | | yes | themselves | 8 | no | — — | her husband Sarkis Aghadjanian 1312 Buffalo Ave Niagara falls | | | | | | | 5 | 1 | brown | black | black | none | | |
| 29 | | | yes | | 20 | no | — — | her father. | | | | | | | — | — | dito | | | none | | |
| 30 | mass | Worcester | yes | himself | 8 | no | — — | her friend Boghos Tartanian 167 Green St Worcester | | | | | | | 5 | 5 | | | | | | Harpoot |

JUNE 2

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John B. Kelly Master, of the S.S. MAJESTIC, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno B. Kelly
Master

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Danvers M.D., Surgeon of the S.S. MAJESTIC, Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. London and Edinburgh Universities, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Danvers M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

S. S. MAJESTIC sailing from [illegible], 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. | | | | | | | | HEAD TAX DEPOSITS. | | | | | | | | | | | | | | | | | | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| | U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | RESIDENT OF Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | | | | | | | | | | | | | | | | | | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | |
| 879 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ~~Abori Daniel Weissberg~~ | ~~40~~ | M | ~~M~~ married | Mason | Yes | Yes | Syria | Hebrew | Syria | Jerusalem | his friend: Jacob Goldman at Jerusalem |
| 875 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Mahroum | ✓ Gabriel | 36 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | Syria | Jerusalem | his sister: Rifka Galanti at Jerusalem |
| 876 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Haim | ✓ Lasa | 19 | M | S | Sculptor | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his father: Ephraim Lasa at Jerusalem |
| 877 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ~~Lubek~~ | ~~Kouderich~~ | ~~22~~ | ~~M~~ | ~~married~~ | ~~Merchant~~ | | | | | | | his uncle: Rivé Kivilevich at Jerusalem |
| 878 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Elmaz | ✓ Barrack | 44 | M | widow | Merchant | No | No | Syrian | Turkish | Zahle | Zahle | his father: Elias Rahi at Zahle |
| 880 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ~~Nasra~~ Assad | ✓ Hanna | 40 | M | widower | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | Birkinta | Birkinta | his cousin: Farris Bou Harfouch at Birkinta |
| 881 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Nassime | ✓ Mansour | 35 | M | married | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his cousin: Makhoul Bou Ochi at Birkinta |
| do 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Silani | ✓ ditto | 10 | M | ÷ | | | | | | | | |
| do 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Naddibe | ✓ ditto | 8 | M | ÷ | | | | | | | | |
| geroge 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ahmed | ✓ Selim | 50 | M | married | dresser | Yes | Yes | ditto | ditto | Turkish | Birkinta | his wife: Khadija Selim at Birkinta |
| 882 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Nebtherani | ✓ Nejm | 27 | M | S | waiter | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his father: Nebtherani Farris at Birkinta Syria |
| do 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ditto | ✓ Faride | 26 | F | married | housework | No | No | ditto | ditto | ditto | ditto | her father in law: ditto |
| do 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ Nassar | 5 | M | ÷ | | | | | | | | his grandfather: ditto |
| do 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ Genevieve | 6 | F | ÷ | | | | | | | | |
| 873 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Boutros | ✓ Mansour | 23 | M | S | Merchant | Yes | Yes | ditto | ditto | Syria | Aleppo | his wife: Warde Mansour |
| 874 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Kevorgan | ✓ Ghazar | 18 | M | dito | No | No | Armenian | Turkish | Keghi | Keghi | his mother: Mariam Kevorgan at Keghi |
| 873 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Hevorgan | ✓ Hagop | 38 | M | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife: Annie Hevorgian at Keghi |
| 872 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Berghorian | ✓ Nichan | 24 | M | S | Yes | Yes | | | | | his wife: Nevarte Berghorian at Keghi |
| 891 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Gabbard | ✓ Arakian | 35 | M | M | ditto | No | No | | | | | his wife: Zelmakeine at Keghi |
| 891 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Kouradjikian | ✓ Ghabriel | 2 | M | S | | | | | | | | his wife: Virtuhi at Keghi |
| 911 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ouvanian | ✓ Souren | 18 | M | S | Yes | Yes | | | | | his father: Kevork Ouvanian |
| 887 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Sarafian | ✓ Garabed | 24 | M | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife: Chopher Sarafian at Keghi |
| 888 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Mouradian | ✓ Kirkor | 28 | M | M | | | | | | | | his wife: Mari Mouradian at Keghi |
| 884 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Nerkigian | ✓ Hasadour | 9 | M | S | | | | | | | | his wife: Anna Nerkigian at Keghi |
| 885 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Chahnguian | ✓ Mamigan | 15 | M | S | | | | | | | | his father: Boghos Chahnguian at Keghi |
| 886 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Khitzag | ✓ Norsigian | 28 | M | M | ditto | | | ditto | | | | his wife: Haroutioun Norsigian at Keghi |
| 887 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Kalaidjian | ✓ Manoug | 3 | M | S | | | | | | | | his wife: Brantzeine Kalaidjian at Keghi |
| 888 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Garabian | ✓ Vahaled | 18 | M | S | | | | | | | | his father: Kirkor Garabian at Keghi |
| 889 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Assedissian | ✓ Vahan | 25 | M | M | | No | No | | | | | his wife: Lalet Assedissian at Keghi |
| 890 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Nersesian | ✓ Krikor | 3 | M | S | | | | | | | | his wife: Hovsip Nersesian at Keghi |

95

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

List _____

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

19?

19

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK , 19 JUN 1913 , 191

11—4638

| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | New York | himself | Yes | himself | $25 Yes | 1906 11 | | | his brother W. Ghoudkinberg 6222 Ave N Brooklyn NY | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | brown | chest | none | Syria | Jerusalem |
| 2 | dito | dito | Yes | dito | $25 Yes | - | - | | his mother in law A Lase 52 West 116 St New York | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | chest | | none | do | |
| 3 | dito | dito | dito | dito | $25 No | - | - | | his uncle A Lase 52 West 116 St New York | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | brown | black | none | do | |
| 4 | dito | dito | dito | dito | $25 No | - | - | | his uncle H. Abolfey 112 Monroe St New York | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | dito | dito | none | do | |
| 5 | Col. Trinidad | himself | Yes | himself | $25 Yes | - | - | | her sister Selma Barrack 106 St La Ave Trinidad, Col. | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 1/2 | dito | dito | none | do | Zahli |
| 6 | La Fernandeah | dito | P.P.C. | Husband | No Yes | 1913 | Fernandeah | | her brother Hanna Yousef Harfoh 53 N Main St Fernandeah Col. | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | chest | dito | none | do | Birkeida |
| 7 | dito | dito | No | herself | $25 No | - | - | | her husband Yousef Handour 53 N Main St Fernandeah | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 1 | fair | dito | none | do | |
| 8 | dito | dito | No | Husband | No | - | - | | her father dito | dito | dito | dito | dito | dito | dito | — | — | color. chest | dito | none | do | |
| 9 | dito | dito | No | dito | No | - | - | | dito | dito | dito | dito | dito | dito | dito | — | — | dito | dito | none | do | |
| 10 | Mass. New-Bedford | Yes | himself | dito | $25 No | - | — | | his friend Yerluk Bernarian 27 Coggeshall St New Bedford Mass | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 4 | gray hair | dito | none | do | Kaipak |
| 11 | New York | Yes | dito | dito | $ No | - | - | | his friend Marcus Elias 54 Washington St New York | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 6 | brown black | right hand | none | do | Birkinter |
| 12 | dito | Yes | dito | dito | 150 No | - | - | | dito | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | dito | dito | none | do | dito |
| 13 | dito | Yes | dito | dito | No | — | - | | dito | dito | dito | dito | dito | dito | dito | — | — | chest | dito | none | do | |
| 14 | dito | Yes | dito | dito | No | - | - | | dito | dito | dito | dito | dito | dito | dito | — | — | black | dito | none | do | |
| 15 | La Crotteville | Yes | dito | dito | $25 No | - | - | | his uncle Elias Hatherey 235 Crawford St Crotteville Pa | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 1/2 | brown | dito | none | do | Lizie |
| 16 | Mass. Whitinsville | No | dito | dito | $25 No | - | - | | his brother Arakel Mgrdichian 173 S. Main St Whitinsville Mass | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | chest | dito | none | Turkey | Kegisi |
| 17 | dito | dito | No | dito | $25 No | - | - | | his brother Nazare Hagopian 173 S. Main St Whitinsville Mass | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | black | dito | none | do | dito |
| 18 | Ill. Chicago | Yes | dito | dito | $25 No | - | - | | his uncle Levon Aladourian 2170 Irving Ave Chicago Ill. | dito | dito | dito | dito | dito | dito | — | — | black | dito | none | do | dito |
| 19 | Carl Park | Yes | dito | dito | $50 Yes | 1916 11 | E. St. Louis | | his friend Aziz Kurkdjian Cabers Ave Carl Park Ill. | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 6 | dito | dito | none | do | dito |
| 20 | dito | Yes | dito | dito | $25 No | - | - | | his brother Vartan Kurkdjian Hall Ave C. Carl Park Ill. | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 1/2 | dito | dito | none | do | dito |
| 21 | dito | Yes | dito | dito | $25 No | - | - | | his brother in law Arsen Nakasian Hall Ave C. E. St. Louis Ill. | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | chest | chest | none | do | dito |
| 22 | dito | Yes | dito | dito | $25 No | - | - | | his brother in law Arsen Nakasian Hall Ave C. E. St. Louis Ill. | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 6 | black | black | none | do | dito |
| 23 | Mass. Whitinsville | No | dito | dito | $50 Yes | 1917 12 | E. St. Louis | | his brother in law Kirago Kasparian 173 S. Main St Whitinsville Mass | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | dito | dito | none | do | dito |
| 24 | Mich. Waterford | Yes | dito | dito | $25 No | - | - | | his brother in law Arsen Nakasian Hall Ave C. Waterford N.Y. | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | dito | dito | none | do | dito |
| 25 | Ill. Chicago | No | dito | dito | $25 No | - | - | | his brother in law Arsen Nakasian Hall Ave C. Waterford N.Y. | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | dito | dito | none | do | dito |
| 26 | Mich. Detroit | Yes | dito | dito | $25 Yes | 1917 11 | E. St. Louis | | Norwegian 213 Jacob Ave Detroit Mich his brother Ostrege Norsigian 114 Calvary Ave Detroit Mich | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 1/2 | dito | dito | none | do | dito |
| 27 | N.Y. Niagara Falls | Yes | dito | dito | $25 Yes | 1916 10 | Niagara Falls | | his brother Yahaya Salardian 109 Eleventh St Niagara Falls | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 6 | dito | dito | none | do | dito |
| 28 | | No | — | — | $25 No | - | - | | his brother Garbis Garabian 101 Eleven St Niagara Falls N.Y. | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 6 | dito | dito | none | do | dito |
| 29 | | Yes | dito | dito | $25 Yes | 1917 10 | Niagara Falls | | his brother Sophronion Avedisian 109 Eleventh St Niagara Falls N.Y. | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 6 | chest | chest | none | do | dito |
| 30 | | Yes | dito | dito | $25 No | - | - | | his brother Nishan Mesrobian 119 Eleventh St Niagara Falls. | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 6 | black | black | none | do | dito |

Numbers I and II Rejected

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John B. Kelk. Master, of the S.S. MAJESTIC, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno. B. Kelk
Master

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11 [illegible]

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—6638

JUNE

Affidavit of Surgeon.

133

I, H. Danvers M.D., Surgeon of the S.S. MAJESTIC, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S. and L.R.C.P. London and Edinburgh Universities, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Danvers M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer

M—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

M—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

S. S. *Majestic* sailing from *Cherbourg*, *11 June*, 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of: Canada, Cuba, Mexico) / HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry; In Transit; Claims to U.S. Citizen) | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 2768 1 | | Batta | Virginio | 27 | | M M | laborer | yes | yes | Italy | Italian | Italy | Oggiona | his wife Angelica at Oggiona |
| 2769 2 | | Mazzucchelli | Antonio | 24 | | M S | carpenter | yes | yes | do | do | do | Arsago | his mother Montagnoli Carolina, at Arsago |
| 2770 3 | | Portoni | Carlo | 38 | | M M | laborer | yes | yes | do | do | do | do | his wife Rosa at Arsago |
| 2776 4 | | Rainaldi | Paolo | 32 | | M M | day laborer | yes | yes | do | do | do | Paganica | his wife Maria at Paganica |
| 2777 5 | | Camandese | Dionisio | 33 | | M M | do | yes | yes | do | do | do | do | his wife Angelina at Paganica |
| 2778 6 | | Casarelli | Matteo | 35 | | M M | do | yes | yes | do | do | do | do | his wife Anna Lucia at Paganica |
| 2775 7 | | ~~Casarelli~~ | ~~Cristino~~ | 26 | | M M | mason | yes | yes | do | do | do | Arsago | his wife Maria at Arsago |
| 2774 8 | | Manetti | Pasquale | 17 | | M S | day laborer | yes | yes | do | do | do | Borgopace | his father Luigi at Borgopace |
| 2772 9 | | Dini | Anna | 18 | | F S | housewife | yes | yes | do | do | do | do | her mother Dini Giovanna at Borgopace |
| 2773 10 | | Cappelloni | Zita | 17 | | F S | do | yes | yes | do | do | do | Mercatello | her mother Cantucci Veronica. Widow Cappeloni at Mercatello |
| 2771 11 | | Simoncini | Nereo | 33 | | M M | day laborer | yes | yes | do | do | do | do | his father Simone at Mercatello |
| do 12 | | Simoncini | Anna | 27 | | F M | housewife | yes | yes | do | do | do | do | her father Luigi Luigi Monetti at St Angelo in Vado her grandfather at address given above |
| do 13 | | Simoncini | Iola | 2 | 11 | F S | — | no | no | do | do | do | do | his father Antonio |
| 2770 14 | | Pagliardini | Domenico | 25 | | M S | day laborer | yes | yes | do | do | do | Borgopace | at Borgopace his brother Biagio |
| 2769 15 | | Lani | Valeriano | 42 | | M | Widower | yes | yes | do | do | do | Mercatello | at Borgopace his sister Lucia Busato |
| 2765 16 | | Bussato | Bortolo | 24 | | M S | tinsmith | yes | yes | do | do | do | Viry Chatillon | at Paris his mother —— Lucie |
| 17 | | Marchisio | Jean | 36 | | M M | clerk | yes | yes | France | Frenchman | France | Marseille | Marchisio at Marseille her mother in law Lucie |
| do 18 | | do | Marié | 25 | | F M | housewife | yes | yes | do | do | do | do | Marchisio at Marseille his grand mother Lucie |
| 19 | | do | Alfred | 4 | | M S | — | no | no | do | do | do | do | Marchisio at Marseille her friend Thomas Gonzalez |
| 20 | | Fahrmann | Minna | 27 | | F S | hat maker | yes | yes | Germany | German | France | Paris | 80 rue de Bondy. Paris |
| 2608 21 | | Compagnini | Vittorio | 32 | | M M | miner | yes | yes | Italy | Italian | | Massanz. | none. |
| 22 | | Migliavacca | Guido | 25 | | M S | clerk | yes | yes | do | do | do | Paris | & Madam Louise Migliavacca 80 rue de Bondy Paris |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | |

(21)

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

MAJESTIC JUNE

List ... 191

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 18 JUN 1913, 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. | Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, state. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | bal | Willete | yes | himself | $ 26 | no | — | — | bro brother Angelo Francesco Box 107 Willete | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Rose | chestnut | chestnut | none | Italy | Oggiano |
| 2 | Ill. | Chicago | yes | dito | $ 25 | no | — | — | bro cousin Montagnoli Oresto 19-19 Indiana Avenue Chicago | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | dito | dito | Gray | none | dito | Arzago |
| 3 | dito | dito | yes | dito | $ 30 | yes | 1909/11 | Chicago | bro brother in law Montagnoli Oresto 19-19 Indiana Ave Chicago | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 6 | | | Black chestnut | none | | dito |
| 4 | Ohio | Bellaire | no | | $ 60 | yes | 1910/13 | Portland | Box 34 Bellaire bro cousin Elena Cinque | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | brown | chestnut | fair | none | | Paganica |
| 5 | dito | dito | no | | $ 60 | yes | 1907/09 | Indiana | Box 34 Bellaire bro brother in law Renato Cinque | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | Rose | | dito | none | | |
| 6 | | | no | dito | $ 50 | yes | 1910/13 | Selected Utah | Box 34 Bellaire bro brother Carullo Giovanni | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | dito | chestnut | chestnut | none | | |
| 7 | NY | New York | no | dito | $ 25 | yes | 1907/08 | Oglesby | at Pine Orchard (Conn) bro friend Giuseppe Armantini | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 6 | | | dito | none | dito | Arzago |
| 8 | born | Newhaven | no | dito | $ 30 | no | — | — | Albino at 103A. Newhaven bro father Cav Giuseppe | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 6 | | | | none | | Borgopace |
| 9 | dito | dito | no | bro father | $ 25 | no | — | — | 103 Minor at Newhaven bro brother Cappellone Alfredo | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | | | dito | none | | dito |
| 10 | dito | dito | no | herself | $ 25 | no | — | — | bro stepfather at Newhaven bro cousin Giuseppe Armantini | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | | | | none | | Mercatitta |
| 11 | dito | dito | no | himself | $ 50 | yes | 1909/11 | Newhaven | Minor at 103A Newhaven | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 7 | dito | dito | | none | | |
| 12 | | | no | her husband | — | no | — | — | dito | | | | | | | 5 | 5 | | | fair | none | dito | Borgopace |
| 13 | dito | dito | no | her father | — | no | — | — | | | | | | | | — | — | — | — | — | none | | Mercatitta |
| 14 | dito | dito | no | himself | $ 30 | no | — | — | bro friend Dino Giuseppe Albino at 103A Newhaven | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | Rose | chestnut | chestnut | none | | Borgopace |
| 15 | dito | dito | no | dito | $ 25 | yes | 1907/09 | Chicago | bro cousin Dino Giuseppe 103 Minor at Newhaven | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 7 | dito | Gray | dito | none | | Piandimeletta |
| 16 | Argona | Morenci | yes | dito | $ 25 | no | — | — | bro friend Fabrello Battista at Morenci | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 7 | colored | chestnut | | none | | Arsiero Chateau Neuf |
| 17 | bal | Los Angeles | yes | | | no | — | — | bro cousin Frank Cremon 223 North a 3rd st Los angeles | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 6 | brown | dito | | none | France | d' Ost |
| 18 | dito | dito | | her husband | $ 500 | no | — | — | dito | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | | | | none | dito | LaBadiere |
| 19 | dito | dito | | his father | | no | — | — | dito | | | | | | | — | — | | | | none | | Marseille Grob Schoman |
| 20 | NJ | New York | — | herself | $ 50 | no | — | — | friend Mr Rose Carlo Basi 271 West 38th St. Newyork bro cousin Compum Bonifacio | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 3 | natural | fair | blue | none | Germany | Sachen |
| 21 | Argona | Morenci | yes | himself | $ 30 | yes | 1903/11 | West Columbia at | Morenci friend Mr Rose Carlo | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 6 | brown | chestnut | gray | none | Italy | Arsiero |
| 22 | NY | New York | — | dito | $ 50 | no | — | — | 271 West 38th St Newyork. | dito | dito | dito | dito | dito | dito | 5 | 5 | natural | chestnut | Hazel | | | Angemmoni |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

MAJESTIC JUNE 2[illegible]

[Number] Rejected.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I John B. Kelk. Master, of the S. S. MAJESTIC, from CHERBOURG, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno. B. Kelk
Master. Officer.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 14 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible] JUNE 2

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Danvers M.D., Surgeon of the S. S. MAJESTIC Sailing thereunto do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. and L.R.C.S. Edinburgh and London Universities, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Danvers M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 19[illegible]

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

197

194

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

MAJESTIC JUNE 2[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

S. S. Majestic sailing from Cherbourg, 11th June, 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.) | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 923 1 | | Toomasian Hachadoor | 33 | M | M | cultivator | yes | yes | Turkey | Armenian | Turkey | Hayroth | his father. Boorg at Keghi |
| do 2 | | ✓ Margarite | 20 | F | M | housewife | no | no | | | | | d/father in law |
| do 3 | | ✓ Sarkis | -3 | M | S | | | | | | | | d/ grandfather |
| 926 4 | | Kookoyan ✓ Hanoune | 27 | F | M | housewife | yes | no | | | Keghi | | her sister, Parantze der Matossian at Keghi |
| 927 5 | | Matheossian ✓ Matheossian | 28 | M | S | cultivator | no | no | | | Hayroth | | her Uncle Hagope Aramian at Hayroth |
| 929 6 | | Ennegan ✓ Kirkor | 32 | M | M | founder | no | no | | | Keghi | | his wife Hanoune at Keghi |
| 930 7 | | Eloyan ✓ Moses | 40 | M | Widower | cook | no | no | | | | | his daughter Haigoonoush Eloyan at Keghi |
| 931 8 | | Ennegan ✓ Dikran 472/730 | 20 | M | M | cultivator | no | no | | | | | his wife Vartanoush at Keghi |
| 932 9 | | Aramian ✓ Kaspar | 35 | M | M | | yes | yes | | | Hayroth | | his wife Takouhi at Hayroth |
| 933 10 | | Torossian ✓ Varton | 30 | M | M | | yes | yes | | | | | his wife Tamane at Hayroth. |
| 935 11 | | Kakelekian ✓ Leon | 18 | M | M | | yes | yes | | | Keghi | | his wife Kafegue at Keghi |
| 936 12 | | Kahlikian ✓ Oghayg | 18 | M | S | | no | no | | | | | his brother Manegon at Keghi |
| 937 13 | | Der Sackissian ✓ Hagop | 30 | M | M | founder | no | no | | | | | his wife Nazik at Keghi |
| 938 14 | | Melkonian ✓ Manas | 35 | M | S | cultivator | no | no | Turkey | Armenian | Turkey | Trabezaun | his nephew Melkonian Manas at Trabezaun |
| 939 15 | | Hitzikian ✓ Toros | 42 | M | M | cook | no | no | Armenia | Armenian | Turkey | Erzeroum | his father: Bogos Hitzikian in Erzeroum Armenia |
| | 16 | | | | | | | | | | | | |
| | 17 | | | | | | | | | | | | |
| | 18 | | | | | | | | | | | | |
| | 19 | | | | | | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | |
| | 21 | | | | | | | | | | | | |
| | 22 | | | | | | | | | | | | |
| | 23 | | | | | | | | | | | | |
| | 24 | | | | | | | | | | | | |
| | 25 | | | | | | | | | | | | |
| | 26 | | | | | | | | | | | | |
| | 27 | | | | | | | | | | | | |
| | 28 | | | | | | | | | | | | |
| | 29 | | | | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | | | |

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List ..... 136

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

136

*Arriving at Port of* New-York, ..... 19 JUN 07 ....., 191

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes Year or period of years. | If Yes Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Mass | Worcester | yes | themselves | — | yes | 1901/11 | Worcester | bro. brother Yeghigue Thomassian 16 Thomas st Worcester | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | brown | black | black | | Turkey | Harpoot |
| 2 | dito | | yes | | — | no | — | — | Brother in law dito | | | | | | | — | — | | | | | | |
| 3 | | | yes | | — | no | — | — | Friend | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Ill | East St Louis | yes | herself | 25 | no | — | — | her husband Sarkis Kerkeyan 5 N. 16th st East St Louis | | | | | | | 5 | 6½ | white | black | black | | | Keghi |
| 5 | dito | Chicago | yes | himself | 25 | no | — | — | her brother in law Avedis Aramian 122 Carpenter st Chicago | | | | | | | 4 | 11 | brown | | | | | Harpoot |
| 6 | dito | East St Louis | yes | dito | 30 | yes | 1904/10 | E St Louis | her uncle Hovagim Emmeyan Mail Iron Co East St Louis | | | | | | | 5 | 5 | dito | | | | | Keghi |
| 7 | dito | Granite City | yes | | 25 | yes | 1904/11 | Granite City | her friend Anakel Depigian 1828 D. st Granite City | | | | | | | 5 | — | | chestnut | chestnut | | | |
| 8 | | East St Louis | yes | | 20 | no | — | — | her brother Paraked Emmeyan 5 N. 16th st. East St Louis | | | | | | | 5 | 5 | | black | black | | | Harpoot |
| 9 | | Chicago | yes | | 20 | no | — | — | her brother Avedis Aramian 122. Carpenter st Chicago | | | | | | | 5 | 3 | | | | | | |
| 10 | NY | Troy | yes | | 20 | yes | 1899/1907 | Troy | her cousin Ohanese Der Margosian. 391. River st Troy | | | | | | | 5 | 3 | | | | | | |
| 11 | dito | Granite City | yes | | 20 | no | — | — | her brother Hasbar Kakletsian 334 P.O. Box. Granite City | | | | | | | 5 | 7 | | chestnut | chestnut | | | Keghi |
| 12 | | dito | yes | | 20 | no | — | — | her uncle Manigan Kakletsian 334 P.O Box Granite City | | | | | | | 5 | 6 | | black | black | | | |
| 13 | NY | Watervliet | yes | | 20 | yes | 1904/08 | E St Louis | her brother Sarkisian. Mail Iron Co. Watervliet | | | | | | | 5 | 5 | | | | | | |
| 14 | Ill | East St Louis | yes | himself | 16 | yes | 1907/10 | E St Louis | her uncle. Alexandre Sakarian at E St Louis Ill | no | no | no | no | do | do | 5 | 7 | brown bald | bald | brown | | — | — |
| 15 | N.Y. | Niagara Falls | yes | | 35 | yes | 1901/11 | Boston | friend: Krikor Swagan 1316 Buffalo Ave Niagara Falls | no | no | no | no | do | do | 5 | 5 | dark | chestn. | green | do | Erzeroum | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John B Kelk. Master, of the S.S. MAJESTIC, , from CHERBOURG., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno B. Kelk
Master Officer.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1638

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Dawers. M.D., Surgeon of the S.S. [illegible] S., Saling Thursday, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S. and L.R.C.P. Edinburgh and London Universities, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Dawers M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4637

[illegible] JUNE 2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Majestic* sailing from *Cherbourg* *11th June*, 1913.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Ikavas ✓ | Leka | 27 | | | Servian | | | Servia | Croatian | Servia | Pirkor | Lepi Vukic |
| 2 | | | Bojic ✓ | Georgi | 27 | | | " | | | " | " | " | Cyclovac | |
| 3 | | | Ilitch | Stepan | 24 | | | " | | | " | " | " | Pirkor | Bojic Ikavas |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | Wife - Lepa Vukic |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | Cyclovac |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

(2)

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—638

MAJESTIC JUNE 2[illegible]
Manifest [illegible]

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

190

237

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK , 19 JUN 1913 , 191

11—4638

| No on List | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

MAJESTIC

JUNE

Number 1-1900

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I John B Kelly Master, of the S. S. MAJESTIC, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2122 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John B Kelly
Master Officer.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,
at NEW YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 2*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Dawes M.D., Surgeon of the S.S. MAJESTIC Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P., L.R.C.S. Edinburgh and London Universities, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Dawes M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

139

198

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

MAJESTIC JUNE

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Majestic" sailing from Queenstown, 12th June, 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | HEAD TAX DEPOSITS. Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 22736 1 | | | | | | | | | | McCarthy | John | 24 | | M | S | Labourer | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Lisnaw | Father James McCarthy Ballinclogh Lisnaw Co Kerry |
| " 2 | | | | | | | | | | Hayes | Timothy | 22 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Mother Mary Hara Gallyhigue Lisnaw Co Kerry |
| " 3 | | | | | | | | | | Hanlon | Charles Francis | 24 | | " | " | Clerk Manufacturer | " | " | " | " | America | New York | Father Edmund Hanlon Coolfinna Cheltport Waterford |
| 23/740 4 | | | | | | | | | | Ryan | Kate | 22 | | ♀ | " | Servant | " | " | " | " | Ireland | Donegal | Mother Margaret Ryan Donegal Co Ireland |
| 3/1020/6 5 | | | | | | | | | | Welby | James | 24 | | M | " | Labourer | " | " | " | " | " | Oughterard | Father Thomas Welby Wyvon Oughterard Co Galway |
| " 102 6 | | | | | | | | | | O Donoghue | Mary | 17 | | F | " | Servant | " | " | " | " | " | Ballyvaughan | Father Peter O Donoghue Kilmoyle Ballyvaughan Co Clare |
| " 13 7 | | | | | | | | | | Dugan | Martin | 25 | | M | " | Labourer | " | " | " | " | " | Galway | Mother unmarried |
| 3/02129 8 | | | | | | | | | | Mitchell | Edward | 21 | | M | " | " | " | " | " | " | " | Donard | Father John Mitchell Donard Co Wicklow |
| " 9 | | | | | | | | | | Mitchell | Mary Margaret | 19 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do do |
| 3655 10 | | | | | | | | | | Lynch | John | 32 | | | | | | | | | | Manroom | Mother Lynch Monasfluck Manroom Coleord |
| 366280 11 | | | | | | | | | | Costello | Sarah | 17 | | F | S | Servant | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Westport | Mother Kate Ardry Gowman Westport Co Mayo |
| 365087 12 | | | | | | | | | | Higgins | John | 31 | | M | " | Labourer | " | " | " | " | " | Cork | Father John Higgins 6 John Slattery Ave Cork |
| 33[illegible] 13 | | | | | | | | | | O Hara | James | 19 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Knockanana | Mother Mrs Ellen O Hara Knockanana Co Wicklow |
| 3417577 14 | | | | | | | | | | Sexton | Delia | 22 | | ♀ | " | Milliner | " | " | " | " | " | Ennis | Mother Mrs M Murphy 4 Upper Market St Ennis Co Clare |
| " 5 15 | | | | | | | | | | Mc Mahon | Jane | 19 | | " | " | Servant | " | " | " | " | " | Ballinacally | Father Patrick Mc Mahon Cuzeen Ballinacally Co Clare |
| 16 | | | | | | | | | | Conole | John | 25 | | M | " | Labourer | " | " | " | " | " | Ballyvaughan | Mother Mary Fermoyle Ballyvaughan Co Clare |
| 3/18573 17 | | | | | | | | | | Kinnitis | John | 23 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Father John Kinnitis Fermoyle Ballyvaughan Co Clare |
| 3/18576 18 | | | | | | | | | | Dowd | Michael | 30 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Mother Margaret Farrin Ballyvaughan Co Clare |
| 3/20023 19 | | | | | | | | | | Finan | Francis | 33 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Cloonacool | Mr & Mrs Bridget Finan Ballygaragh Cloonacool Co Sligo |
| 3/21461 20 | | | | | | | | | | Heney | Emma | 27 | | F | wd | Waitress | | | | | America | Buffalo N Y | Father Thomas Mc Guire Rosesport Co Tarbert Co Sligo |
| 3/65074 21 | | | | | | | | | | Driscoll | Mary | 24 | | F | S | Servant | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Killarttain | Father Mr Cleary Ballymore Killarttain Co Cork |
| 3/17981 22 | | | | | | | | | | Rowen | John | 28 | | M | M | Labourer | " | " | " | " | " | Ballyborough | Sister Mrs Ellen Fargan Newtown Dublin Nigh Cabavan |
| " 23 | | | | | | | | | | Rowen | Elizabeth | 27 | | F | M | Nurse | " | " | " | " | America | New York | Sister in Law do do |
| 3/17494 24 | | | | | | | | | | Diskin | William | 21 | | M | S | Labourer | " | " | " | " | Ireland | Dunmore | Father Thomas Diskin Lurgan Dunmore Co Galway |
| 3/19524 25 | | | | | | | | | | Rodgers | Patrick | 25 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Father Anthony Rodgers Ballyglass Castlebar Co Mayo |
| 3/4795 26 | | | | | | | | | | Murphy | Michael | 32 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Fallincollig | Father Daniel Murphy Fallincollig Cork |
| 3/19324 27 | | | | | | | | | | O Keeran | Elizabeth | 24 | | F | M | Nurse | " | " | " | " | " | Cork | Husband Daniel O Keeran Bay Vill Cottages St Lukes Cork |
| 3/19278 28 | | | | | | | | | | Mc Andrew | Margaret | 22 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Sister Catherine Mc Andrew |
| 3/19281 29 | | | | | | | | | | Walsh | Michael | 21 | | M | S | Fireman | " | " | " | " | " | Bangor Erris | Father John Walsh Dunroon Ballymoti Co Sligo |
| 3/19280 30 | | | | | | | | | | Mullaney | Michael | 36 | | " | M | Labourer | " | " | " | " | " | Ballymoti | Father Hunter Mullaney Carlown Killimagh Co Mayo |

2-796519-12/13/40-505

(28) Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—9688

MAJESTIC JUNE

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK , 19 JUN 1913 , 191

11—4698

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | Vt | Bellows Falls | Yes | Cousin | $30 | No | | Cousin Thomas Brennan Taylor & Bellows Falls Vt. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fresh | Dark | Hazel | None | Ireland | Lisnaw |
| 2 | " | " | " | " | $25 | " | | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fresh | Dark | Blue | " | " | do |
| 3 | Ky | New York | " | Self | $15 | Yes 5 years | New York | Friend Larkey M Stoyn 215 East 76th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Dark | Dark | Brown Blue | " | " | waterford |
| 4 | Con | waterbury | " | Sister | $5 | No | | Sister Bridget Ryan Eaglehill Road Waterbury Con. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Brown | Blue | " | " | Enniscale |
| 5 | Ky | New York | " | Brother | $50 | " | | Brother Robert welby 793 washington Street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair | Fair | Grey | " | " | Mogeturard |
| 6 | Con | Glenbrook | " | " | $10 | " | | Brother John O Donoghue P.O. Glenbrook. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Pale | Fair | Blue | " | " | Ballyvaughan |
| 7 | Md | Baltimor | " | Sister | $20 | " | | Sister Maggie Charles St Baltimore Md Uncle Charles Long | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Ruddy | Dark | Blue | " | " | Galway |
| 8 | Mich | Flint | " | Uncle | $25 | " | | " Uncle Patrick Flint Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark | Dark | Grey | " | " | Donard |
| 9 | " | " | " | " | $25 | " | | do do Sister Mr Bridget Murphy | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | " | " | do |
| 10 | Mass | Melrose | " | Self | $30 | Yes 6 1910 Melrose | | 70 Cleveland St Melrose Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fair | Brown | Brown | | | Macroom |
| 11 | Ky | New York | Yes | Self | $15 | No | | Sister Mrs Delia Donnelly 505 west 40th St New York | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | Fair | Fair | Brown | None | Ireland | Westport |
| 12 | " | " | " | " | $15 | " | | Cousin John Lane 235 west 18th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | Fair | Brown | Blue | Lt Tattooed on right arm | " | Cork |
| 13 | " | " | " | " | $50 | " | | Friend Patrick Hunt 1339 - 3rd ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fresh | Dark | Blue | None | " | wicklow |
| 14 | Cal | San Francisco | " | " | $20 | " | | Uncle Thomas Donowley 418 Georgina St Vallejo San Francisco | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Fair | Brown | " | " | Ennis |
| 15 | " | " | " | " | $25 | " | | Sister Mrs Mary Gaffney 548 Hill St San Francisco Cal | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Brown | Hazel | " | " | Tullnacally |
| 16 | Con | Glenbrook | No | " | $10 | " | | Cousin John Donoghue Glenbrook Con | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Pale | Dark | Blue | " | " | Ballyvaughan |
| 17 | " | " | " | " | $10 | " | | Cousin John O Donoghue Glenbrook Con | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | Pale | Red | Blue | " | " | do |
| 18 | Dc | washington | " | " | $20 | " | | Brother D Holmes O Donoghue 235 Eye St Southwest washington Dc | " | " | " | " | " | " | 5 | 9½ | Dark | Dark | Blue | " | " | do |
| 19 | Ky | New York | Yes | " | $50 | " | | Sister in Law Mrs M Loughran 502 East 119th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark | Dark | Brown | " | " | Cloonacool |
| 20 | " | Buffalo | " | " | $10 | Yes 5 years | Buffalo | 203 - 1st St Buffalo N Y | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair | Brown | Blue | " | " | Belmullet |
| 21 | Cal | San Jose | Yes | Self | $50 | No | | Cousin Mrs J Crowley 560 South 4th St San Jose Cal | No | No | No | No | good | No | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | None | Ireland | Kilbrittain |
| 22 | Ky | New York | " | " | $50 | " | | Brother in Law John Carey 373 Hester Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fair | Dark | Brown | " | " | Ruliebrough |
| 23 | " | " | " | " | $25 | Yes 5 years | New York | Brother do Sister do Mr M walsh | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | " | " | do |
| 24 | " | Rochester | " | Father | $25 | No | | 101 Harvard Ave Rochester N Y Friend Michael Connor | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair | Fair | Blue | " | " | Dunmore |
| 25 | Pa | Scranton | " | Self | $25 | " | | Arrow Coal Co Luzerne and Scranton Pa Friend Michael Bowden | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fair | Brown | Blue | " | " | Castlelan |
| 26 | Cal | Contra Costa | No | " | $200 | " | | Brother Patrick Burns Contra Costa Cal Sister Anne Carroll | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | " | " | Tullmcelly |
| 27 | NJ | Jersey City | No | " | $50 | " | | 373 Main St Jersey City N J Sister Mrs M H Lain | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair | Fair | Grey | " | " | Cork |
| 28 | Pa | Scranton | Yes | Sister | $10 | " | | 612 Wales St Scranton Pa Uncle Thomas Walsh | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | Fair | Brown | Grey | " | " | Belmullet |
| 29 | " | Ardmore | " | Self | $10 | " | | Brother Ave Ardmore Pa Brother Martin Mullaney | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fair | Dark | Hazel | " | " | Ballymote |
| 30 | " | Wales | " | " | $10 | " | | 121 west 2nd Chester Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Brown | Hazel | " | " | Killimagh |

MAJESTIC JUNE 2

Numbers 19 and 20 did not embark.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. Kelk Master, of the S. S. MAJESTIC, from QUEENSTOWN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John A. Kelk
Master

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1631

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

MAJESTIC
Majestic 191
JUNE 2

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Dawers M.D., Surgeon of the S. S. MAJESTIC, Sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. L.R.C.S. Edinburgh and London Universities, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Dawers M.D.

Sworn to before me this 20th day of June, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

—4638

Actual
310
20 Cot
330
195
14 6

Recd
304 6
20
324 Tot

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

MAJESTIC
Manifest 191

JUNE 2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

42

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

S. S. "Majestic" sailing from Queenstown, 12th June, 1913.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. | | | RESIDENT OF | | | HEAD TAX DEPOSITS. | | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| | U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | |
| 1 | | | | | | | | | Fagle | George | 37 | | M | S | Farm Labourer | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Castlemaine | Father George Fagle Castlemaine Co Kerry |
| 2 | | | | | | | | | O'Brien | Thomas | 40 | | M | M | " | " | " | " | " | " | " | Father Daniel O'Brien Castlegrum Castlemaine Co Kerry Father in Law |
| 3 | | | | | | | | | O'Brien | Nonie | 42 | | F | M | Housewife | " | " | " | " | " | " | do do |
| 4 | | | | | | | | | O'Brien | Ellie Marie | 18 | | F | S | Servant | " | " | " | " | " | " | Grandfather do do |
| 5 | | | | | | | | | O'Brien | May | 11 | | F | S | Scholar | " | " | " | " | " | " | do do |
| 6 | | | | | | | | | O'Brien | Daniel | 10 | | M | S | " | " | " | " | " | " | " | do do |
| 7 | | | | | | | | | O'Brien | Timothy | 9 | | M | S | " | " | " | " | " | " | " | do do |
| 8 | | | | | | | | | " | Nora | 11 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | do do |
| 9 | | | | | | | | | Shea | Eileen | 35 | | F | M | Housewife | " | " | | | | Kilkeal | Father John Collins Mount Collyra Co Tipp Grandfather do do |
| 10 | | | | | | | | | Connolly Shea | Lillian Jack | 11 | | F | M | Infant in charge of Mother as above | | | | | | " | |
| 11 | | | | | | | | | Connolly | Jack | 11 | | M | S | Child | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | " | do do |
| 12 | | | | | | | | | Dunne | Michael | 21 | | M | S | Labourer | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Maryboro | Roche Bridget Dunne Ballygomell Maryboro |
| 13 | | | | | | | | | Finn | Katie | 20 | | F | S | Servant | " | " | " | " | " | Askeaton | Father Thomas Finn Askeaton Co Limerick |
| 14 | | | | | | | | | Fagan | Frances | 20 | | F | M | Waitress | " | " | " | " | " | Limerick | Father James Fagan Patrickstown Dunleer Co Louth |
| 15 | | | | | | | | | Early | Elizabeth | 20 | | F | S | Servant | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Kilnagross | Father John Early Annakarane Kilnagross Co Leitrim |
| 16 | | | | | | | | | Early | Mary | 17 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do do |
| 17 | | | | | | | | | Early | Kate | 20 | | " | M | Housewife | " | " | " | " | " | " | Brother Thos McGovern do do |
| 18 | | | | | | | | | Kennick | Michael | 24 | | M | S | Labourer | " | " | " | " | " | Askeaton | Father John Kennick Ballystein Askeaton Co Limerick |
| 19 | | | | | | | | | Smyth | Thomas | 26 | | M | M | Blacksmith | " | " | " | " | " | Ballinrobe | Father Patrick Fagan Carnalecca Ballinrobe Co Mayo |
| 20 | | | | | | | | | Smyth | Annie | 29 | | F | M | Housewife | " | " | " | " | " | " | Father do do |
| 21 | | | | | | | | | Keamey | Daniel | 27 | | M | S | Labourer | " | " | " | " | " | Carrickon Suir | Father James Keamey Glenside Carrick on Suir Co Tipp |
| 22 | | | | | | | | | Keamey | Lizzie | 25 | | F | S | Servant | " | " | " | " | " | " | do do |
| 23 | | | | | | | | | O'Brien | James | 36 | | M | M | Clergyman | " | " | " | " | " | Youghal | Father John O'Brien Youghal Co Dublin |
| 24 | | | | | | | | | Connolly | Martha | 21 | | F | S | Servant | " | " | " | " | " | Castlerea | Father Michael Connolly Castlerea Co Roscommon |
| 25 | | | | | | | | | McLoughlin | Michael | 22 | | M | S | Labourer | " | " | DISCHARGED | " | " | Mohill | Mother Mary Ann Mohill Co Leitrim |
| 26 | | | | | | | | | Lyden | Bridget | 32 | | F | S | Housekeeper | " | " | " | " | " | Cappoquin | Friend Michael Keeffe Kelmorlack Cappoquin Co Waterford |
| 27 | | | | | | | | | Reilly | John | 30 | | M | S | Carpenter | " | " | " | " | " | Cashel | Mother Kate Ballinure Cashel Co Tipperary |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

MAJESTIC
Majestic 21
JUNE

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN 1913, 191

202 — 201

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution, forcible anti-treatment of the insane, or supported by charity? If the answer is | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, contract, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| No on List. | State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | | | Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | | | | | |
| 1 | Illinois | Chicago | Yes | Self | $50 No | | | Brother in Law Edward Griffin 7839 Kingsbark Ave Chicago Ills | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | Scar | Ireland | Castlemaine |
| 2 | V | " | " | " | $30 Yes | | 4 years | Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Brown | Blue | " | " | do |
| 3 | V | " | " | " | $30 | | 12 years | 1898 " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Black | Blue | " | " | do |
| 4 | V | " | " | Parents | $20 No | | | Brother in Law John O Connell 5635 Carpenter Street Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fair | Black | Blue | " | " | do |
| 5 | " | " | " | " | $ | | | Brother do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Black | Blue | " | " | do |
| 6 | " | " | " | " | $ | | | Uncle do do | " | " | " | " | " | " | 4 | 6 | Fair | Black | Blue | " | " | do |
| 7 | V | " | " | " | $ | | | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Fair | Gray | Blue | " | " | do |
| 8 | V | " | " | " | $ | | | do do | " | " | " | " | " | " | 4 | 6 | Dark | Black | Gray | " | " | do |
| 9 | NY | Newyork | Yes | Sister | $25 | | | Sister Mrs Mary Connolly 210 East 124th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | " | " | Rathbeal |
| 10 | " | " | " | Aunt | $ | | | Aunt do | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 11 | V | " | " | Father | $ | | | Mother do | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 12 | NJ | Kearney | Yes | Self | $25 No | | | Cousin John Deems 124 Johnson Ave Kearney NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Dark | Dark | Brown | Scar | Ireland | Carnbore |
| 13 | V | " | " | " | $24 | | | Cousin Bridget Purcell 255 west 108th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Dark | Blue | " | " | Askeaton |
| 14 | " | " | " | " | $ | | | | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | " | " | Dundaar |
| 15 | Con | Pentown | No | Self | $10 | No | | Uncle Francis Early 259 James St Pentown Con | No | No | No | No | good | No | 5 | — | Fair | Fair | Gray | Scar | Ireland | Cunchon Shannon |
| 16 | " | " | " | " | $10 | | | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Fair | Brown | " | " | do |
| 17 | " | " | " | " | $10 | Yes | | husband John F Early 259 James St Pentown Con | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Brown | Blue | " | " | do |
| 18 | NY | Newyork | Yes | " | $10 | No | | Cousin Thomas Neville apthcp apt 79th St Broadway Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fair | Fair | Blue | " | " | Askeaton |
| 19 | NJ | Jerseycity | No | " | $30 | " | | Sister Mrs J Bradley 189 — St Jerseycity NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Brown | Blue | " | " | Rathmoile |
| 20 | " | " | " | " | $25 | " | | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Brown | Brown | " | " | do |
| 21 | NY | Newyork | Yes | " | $40 | " | | Cousin John Hickey 66 Jamaica St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fair | Dark | Brown | " | " | Cunchondan |
| 22 | " | " | " | " | $40 | " | | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Dark | Blue | " | " | do |
| 23 | Dakota | Park River | " | " | $over | " | | Friend Mr Minnie Rundes Rosedale House Park River N Dakota | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair | Brown | Blue | " | " | Jungalown |
| 24 | NJ | Orange | Yes | " | $20 | Yes | 4 years | Friend Mr M Colgate 363 Center St Orange NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Fair | Blue | " | " | Castlines |
| 25 | NY | Newyork | " | " | $15 | No | | Sister Lizzie D Loughlin St Vincents Hospital 12th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | " | " | Mothill |
| 26 | " | " | " | " | $10 | " | | Cousin Mary Lane 429 west 52nd St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fair | Fair | Blue | " | " | Cappoquin |
| 27 | " | " | " | " | $30 | " | | Sister Josephine 20 Washington Square Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Fair | Brown | " | " | Coolatt |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

MAJESTIC JUNE 2

Majestic 6/21

Numbers 11 and 27 did not embark.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John B Kelly Master, of the S. S. MAJESTIC, from QUEENSTOWN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno. B Kelly
Master

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-463

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes– No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—463

MAJESTIC
Majestic 6/21
JUNE

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 203

S. S. "Majestic" sailing from Queenstown, ....., 19..., Arriving at Port of New York 19 JUN 1913, 19...

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~Twin~~ | ~~Daniel~~ | ~~30~~ | ~~11~~ | ~~M~~ | ~~S~~ | | | |
| 2 | Lynch | John | 32 | 11 | M | S | | Supreme Court New York 7th August 1909 Police Court Brooklyn March 24th 1911 | 1846 Bath Av Brooklyn & Home 90 Newland St Hillcrest Mass |
| 3 | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

26

101

**IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.**

11—4712

MAJESTIC
Majestic 6/91

JUNE 2

...ORATION SERVICE

II—1418

# ...TED FOR SPECIAL INQUIRY. NO. 5

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. MAJESTIC ( White Star-Line ) arrived June 20, 1913., 19..., M., ..., from ... 204

| NO. | NAME OF ALIEN | | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | West, Fanny | ( Cabin ) | 1 | 20 | | 1 | To int. hus. | 10:30 | | | | | | |
| 2 | Phillips, Kate A L. | do | 3 | 20 | | 1 | " Canada | nyc Prov Epis Mission | D | 21 | 11½ | 1 | 1 | |
| 3 | Kleeberg, Florence | | 3 | 30 | | 1 | " int hus. | Aunt Joseph 45 George St Ottawa Can | Beh | 22 | 12½ | 2 | 3 | 2 |
| 4 | Salo, Olga | | 3 | 2 | | 1 | " friend | nyc. Prov Epis Mission | J | 21 | 11½ | 1 | 1 | 1 |
| 5 | Dumbrot, Becky | | 4 | 27 | | 1 | " tel $ | Engr Gas Stove Cleveland Ohio | J | 21 | 12 | 1 | 1 | 1 |
| m | Fahrman, Mina | | 34 | 20 | | 1 | " friend | R R W 6 Dist Mr Melchkamme, 2687647 01 | J | 24 | 4 | 4 | 5 | 24 |
| 7 | Finn, Katie | | 42 | 13 | | 1 | " cousin | German Society Chas Dibo Purcell, 255 W. 108 St. | Beh | 20 | 15½ | — | 1 | — |
| 8 | Baker, Edw. | ( Cabin ) | 2 | 6 | | 1 | " brother | Bro John 62 Park Row nyc | D | 21 | 12½ | 1 | 2 | 1 |
| 9 | Mc Keeran, Eliz | | 41 | 27 | | 1 | " sister | Sis Anna Carroll 393 Wayne St Jersey City | S | 20 | 12½ | — | 1 | — |
| 10 | Mc Carthy, John and | | | | | | | Cous Thomas Brosnahan 159 E 123 St nyc | Beh | 20 | 11½ | — | 1 | — |
| 11 | Hayes, Timothy | | 41 | 1 | | 2 | " cousin | | S | 21 | 12½ | — | 2 | — |
| 12 | Costello, Sarah | | 41 | 11 | | 1 | " sister | Aunt Delia Donnelly 535 W 40th St nyc Waterbury Conn | Beh | 20 | 12½ | — | 1 | — |
| 13 | Ryan, Rita | | 41 | 4 | | 1 | " sister | Sis Bridget Bradley 40 Rd | | 20 | 3 | — | 1 | — |
| 14 | Markovics, Mile | | 6 | 8 | | 1 | " tel $ | Aa. Pm. Lodge nyc | J | 3 | 6½ | 10 | 11 | 10 |
| 15 | Astalas, Anton | | 6 | 3 | | 1 | " tel $ | Step Fath Anton Kaian 377 Berry St Brooklyn | J | 23 | 11½ | 3 | 3 | 3 |
| 16 | O'Hara, James | | 41 | 13 | | 1 | " friend | Cous Patrick Thompkins 1339-3 Ave nyc | S | 22 | 12 | 2 | 2 | 2 |
| 17 | Mc Mahon, Jane | | 41 | 15 | | 1 | " tel $ | Sis Kate Gaffney, 548 Lake St Vallejo Cal | A. | 21 | 12 | 1 | 1 | 1 |
| 18 | Sexton, Delia | | 41 | 14 | | 1 | " New York. | Mrs Thos Crowley, 616 Georgia St Columbus Ohio | A. | 21 | 12 | 1 | 1 | 1 |
| 19 | Ivaskovic, Stipe | | 8 | 3 | | 1 | " friend | Bro Peter Bubala 600 St Clair St Youngstown O | Beh | 26 | 11½ | 6 | 6 | 6 |
| | In hospital manifest Rel'd 7/1/3 | | | | | | | Bro in Law Anton Baracano 939 Calvert | Beh | 6 | 2½ | — | — | — |
| 20 | Kosenjak, Josep | | 8 | 10 | | 1 | " b-i-l | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | |

MAJESTIC JUNE 20

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 1

S. S. [illegible] arrived 6-22-13, 191, M., from 205

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | MEALS. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Robals[illegible], Ida | C | 2 | 1 | lpc [illegible] | 10 | Scarl | | | | | | | | | | 6/20 | 138 | Lask 11 | | | | | | |
| 2 | Deiss, George Charles | C | 2 | 8 | 1 | lpc [illegible] | 10 | Scarl | | | | | | | | | | | Dec. WS Ct | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 6/20 | 138 | Lask 11 | | | | | | |
| 3 | Shea, Lillian ch & Lillian | | 42 | 9 | 3 | lpc | 1045 | Dono | | | | | | | | | 6/21 | 123 | Lor 10[20] | | | | 333 | | |
| | Connolly Jack | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | O BRIEN, Thos wf sisch nat | | 42 | 2 | 7 | lpc | 1055 | Dono | | | | | | | | | 6/22 | 129 | Gold 2[15] | | | | 16 2 31 L | | |
| | Nome | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Edlie Marie | | | | | | | | | 6/22 | 129 | Gold | 6/23 | 82 | NS 25[0] | | | | | | | | | | |
| | Mary | | | | | | | | | | | | 6/22 | 129 | Gold 2[15] | | | | | | | | | | |
| | Daniel | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Timohty | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Eilleen | | | | | | | | | 6/22 | 129 | Gold | 6/23 | 82 | NS 2[30] | | | | | | | | | | |
| 5 | Ahmed, Setto | | 33 | 10 | 1 | lpc | 11 | Fitz | | 6/ | 8 | 248 | 4/ | 1 | Fitz | | | | | | 30 | 1 | Cedric | 13 14 13 | |
| 6 | ~~Harfsch, Nora~~ Hanna Assad | | 33 | 6 | 1 | lpc | 11 | Fitz | | | | | 6/23 | 39 | JQS 4 | | | | | | | | | 3 4 3 4 | |
| | | | | | | | | | | | | | 6/20 | 39 | Dec 11[20] | | | | | | | | | | |
| 7 | Long. Phyllis | | 2 | 1 | 1 | lpc | 10.00 | Scarlett | | | | | 6/20 | 39 | Dec 11[20] | | | | | | | | | | |
| 8 | Kennett, Thomas | | 1 | 18 | 1 | lpc | 10.66 | Pearsall | | | | | | | | | | | | | 34 | 1 | Cedric | 12 13 12 | |
| 9 | ~~Sydon~~, Bridget Jane | | 42 | 26 | 1 | lpc | 12.55 | Donovan | | 6/22 | 157 | Gold | 7/1 | 181 | 1 | | | | | | | | | 3 4 3 | |
| 10 | Colco, Anton | | 8 | 9 | 1 | lpc cert | 12 35 | Dyckes | | 6/23 | 71 | Mon | 6/23 | 66 | BPS 34 | | | | | | | | | 3 4 3 | |
| 11 | Mathesian, Matheo | | 35 | 5 | 1 | lpc Cert | 1.00 | Forster | | 6/23 | 166 | Id | 6/23 | 20 | JQS 23 | | | | | | | | | 2 8 1 | |
| 12 | Mihoci, Anton | | 5 | 1 | 1 | lpc cert | 12.50 | Bock | | 6/ | 8 | 68 | Mon | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Chapple, Elsie | | 2 | 16/20 | 5 | " " | 1[35] | Starlett | | | | | | | | | 6/20 | 8 | JQ 1[20] | | | | | 5 | |
| | Beatrice G | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Muriel M | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Wm Daniel | | | | | (Muriel Certified) | | | | | | | | | | | 6/20 | 8 | JQ 1[20] | | | | | | |
| | George Everett | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Tristano Giuseppe | S-I | 13 | 15 | 1 | Dr. cert. lpc | Fr Hoff 6/22/13 | 1 | Pm | Fitz | 6/23 | 26 | Gr | | | | | | | 30 | 1 | Cedric | 11 12 11 | | |
| | | | | | | | Fr Hoff 6/24/13-12 | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | McLoughlin Michael | | 42 | 25 | 1 | 1 Phdlf | certificate Corona | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Atlantic Fleet

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 1

S. S. [illegible] arrived 6-20-13, 191, M., , from 205

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | MEALS. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Robal[illegible], Ida | C | 2 | 1 | lpc [illegible] | 10 | Searl | | | | | | | | | | 6/20 | 138 | Lark 11 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Dis. WSC | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 6/20 | 138 | Lark 11 | | | | | | |
| 2 | Deiss, George Charles | C | 2 | 8 | 1 | lpc [illegible] | 10 | Searl | | | | | | | | | | | | | | | | | 333 |
| 3 | Shea, Eillen ch[illegible] | | 42 | 9 | 3 | lpc | 1045 | Dono | | | | | | | | | 6/21 | 123 | Lor 10[illegible] | | | | | | |
| 12m | Lillian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Connolly Jack | | | | | | | | | | | | | | | | 6/22 | 129 | Gold 215 | | | | | | 16 2316 |
| 4 | O BRIEN, Thos wf sisch ndi | | 42 | 2 | 7 | lpc | 1055 | Dono | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nome | | | | | | | | | | | | | | | | 6/22 | 129 | Gold | 6/2382 | NS 250 | | | | |
| | Edlie Marie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6/22 | 129 | Gold | 215 | | |
| | Mary | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Daniel | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Timohty | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6/2382 | NS 250 | | | | |
| | Eilleen | | | | | | | | | | | | | | | | 6/22 | 129 | Gold | | | | | | |
| 5 | Ahmed, Setto | | 33 | 10 | 1 | lpc | 11 | Fitz | | | | | | | | | | | | | | | | | 13 1413 |
| 6 | ~~Harfsch~~, ~~Nora~~ Assad Hanna | | 33 | 6 | 1 | lpc | 11 | Fitz | | | | | | | | | 6/23 | 39 | JQS 4 | | | | | | 3 4 3 4 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 6/20 | 39 | Dav 11[illegible] | | | | | | |
| 7 | Long. Phyllis | | 2 | 1 | 1 | lpc | 10.00 | Scarlett | | | | | | | | | 6/20 | 39 | Dav 11[illegible] | | | | | | |
| 8 | Kennett, Thomas | | 1 | 1 | 1 | lpc | 10.00 | Pearsall | | | | | | | | | | | | | | | | | 12 13 12 |
| 9 | ~~Sydam~~ Jane Bridget | | 42 | 26 | 1 | lpc | 12.55 | Donovan | | | | | | | | | 6/22 | 157 | Gold | | | | | | 3 4 3 |
| 10 | Colec, Anton | | 8 | 9 | 1 | lpc cert | 12 35 | Dyckes | | | | | | | | | 6/23 | 71 | Mon | 6/2366 | 6PS 345 | | | | |
| 11 | Mathesian, Matheo | | 35 | 5 | 1 | lpc Cert | 1.00 | Forster | | | | | | | | | 6/23 | 166 | Jd | 6/2320 | JQS 235 | | | | 3 4 3 |
| 12 | Mihoci, Anton | | 5 | 1 | 1 | lpc cert | 12.50 | Bock | | | | | | | | | | | | | | | | | 781 |
| 13 | Chapple, Elsie | | 2 | 16/20 | 5 | " " | 1.55 | Scarlett | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 |
| | Beatrice G | | | | | | | | | | | | | | | | 6/20 | 8 | JQC 1[illegible] | | | | | | |
| | Muriel M | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Wm Daniel | | | | | (Muriel Certified) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Geo. Everett | | | | | | | | | | | | | | | | 6/20 | 8 | JQC 1[illegible] | | | | | | |
| 14 | Tristano Giuseppe | S-I | 13 | 15 | 1 pc | Dr. cert. Fr Hosp 6/22/13 Fr Hosp 6/24/13-12 30 | 1 Pas | Fitz | 6/23 | 26 | Gr | | | | | | | | | | | | | | 8 9 8 |
| 15 | McLoughlin Michael | 42 | 25 | 1 | 1 pc | certificate coman | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Manifest 6/21

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
**Immigration and Naturalization Service**

---

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4777

June 19-20-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 10 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 10 1944
.....
Date

.....
Camera Operator

VOLUME-4778

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

June-20-21-1913

| DATE | STEA SHIPS | PORTS | SHEETS |
|---|---|---|---|
| 20 | Italia | Naples-Palermo | 43 |
| | Colon | Cristobal | 8 |
| | Sarnia | Frontera | 1 |
| | Etonian | Antwerp | 1 |
| 21 | France | Havre | 45 |

4778

**U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE**
**Immigration and Naturalization Service**

---

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4778

June 20-21-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this .....
day of JAN 10 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

**CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR**

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 10 1944
Date

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the [illegible] serving there[illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing [illegible] manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and [illegible] all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigrant [illegible].

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Montenegrin. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ITALIA sailing from NAPLES FEB 1913, 190

11—1115

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Occupation. | Nation. | Race or People. | Country. | Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Giordanelli | Luigi | 24 | | M | M | Farmer | | | | | Wife Sig.a Maria Giuseppa Via Bartolo Longo 3 Rumonte Napoli | NY | Watertown |
| 2 | Maglio | Alberto | 21 | | M | | | | | | | Mother Sig.a Rosa Maglio Via Bartolo Longo 3 Rumonte Napoli | NY | NY |
| 3 | Cuzy | Filippo | 52 | | M | M | Clerk | | | | | Wife Sig.a Rosa Cuzy Via Amedeo Carnevale 15 Roma | NY | NY |
| 4 | Fazzolo | Pio | 45 | | M | | | | | | | Wife Sig.a Rosa Fazzolo Via Amedeo Carnevale 15 Roma | NY | NY |
| 5 | Urbano | Francesco | 20 | | M | S | Carpenter | Yes | | Italy | Sonnino | Father Sig. Luigi Urbano Contrada Le Piche 62 | New York | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | |

...ull and accurate particulars of residence. The last column is to be filled in with the name and address of the person in the country whence the alien came who has paid the passage or otherwise provided the means for the journey. In the case of aliens coming to reside with relatives or friends, the name and complete address of the relative or friend to whom the alien is going must be given, and the relationship, if any, must be stated. In the case of aliens coming to join a husband, wife, parent, child, brother, or sister, the name of the relative must be given, and the relationship stated. In the case of aliens coming to reside in the United States, the name of the State and city or town must be given

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# ...ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...o the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK , 12 JUN. 1913 , 190 21

11—1115

| No. on list. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a polygamist. | 20 Whether an anarchist. | 21 | 22 | 23 ...ition of ...lth, ...al and ...ysical. | 24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ye | self | $32 | no | 1903/1905 | brother | Rafaele 271 Bank Street Watertown N.Y. | n | n | n | n | | good | n | 5 | 2 | good | chestnut | | Italy |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | self | [illegible] | n | | friend | Valentino Evangelista 425 E 115 St N.Y. | n | n | n | n | | good | n | 5 | 7 | fair | black | | Italy |
| 4 | | self | $50 | n | | | Brother Giuseppe Stellmacher 34 Mulberry St. N.Y. | n | n | n | n | | good | n | 5 | 4 | good | chestnut | | Italy |
| 5 | n | half | 50 | n | no | | Brother Cousins Rafaele Giuseppe 34 Mulberry St. N.Y. | n | n | n | n | | good | n | 5 | 4 | good | chestnut | | Italy |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* MASTER *(State whether Master, First or Second Officer), of the* ITALIA *, from* NAPLES *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* JUN 1913 *, 190 ,*

*at* [illegible]

[illegible]
*Immigration Officer.*

[illegible]

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).* The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).* The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).* The entry in column 6 should describe as definitely as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the primary examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).* Column 7 is subdivided and the entry therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" as to race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Country of last permanent residence.* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided will be recorded to remain, ing as long as one year shall be the last permanent residence regardless of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence (as distinguished from country of temporary residence), nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of relative or friend in the country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having ticket to such final destination).* The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (Whether own passage paid).* The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of $50 and if not, how much).* The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. The money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).* The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before. If so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).* The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 18 to 21.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of JUN 1913, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Italia sailing from Palermo June 6th, 1910

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Bua | Giovanni | 20 | | m s | Cattle Dealer | yes | yes | Italy | Italian | Sicily | Marsala | father Bua Baldo Mare Marsala | N.Y. | Brooklyn |
| 2 | Angileri | Angelo | 18 | | m | Farmlaborer | no | no | " | " | " | " | father Angileri Vincenzo Marsala Via S. Michele 47 | N.Y. | Brooklyn |
| 3 | Defelippi | Brigida | 18 | | f | S. goods maker | yes | yes | " | " | " | Paceco | father Francesco Defelippi Paceco Via Cavour 32 | N.Y. | Brooklyn |
| 4 | Roccaro | Salvatore | 33 | | m | Farmer | yes | yes | " | " | " | Canicatti | wife Carlot. Carmela Canicatti Via Pietro Micca 4 | N.Y. | New York |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

U. S. Steamer Inspector

2-406182 s. 2936

An intended residence of one year shall not make the permanent residence. The last country one has taken allegiance from determines the "Race or People" to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. [illegible] the intention to live one year shall be the test permanent residence. [illegible] will be found on the back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK , JUNE 1913 , 190 4

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether money was sent by this person, or by some other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes: Year or period of years. | 17 If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | Self | yes | no | | | brother Bua Michele 40 Union St Brooklyn |
| 2 | | Self | yes | no | | | uncle Bua Michele 40 Union St Brooklyn |
| 3 | | Self | no | no | | | brother De filippi Francesco 206 Montrose St Brooklyn |
| 4 | | Self | 300 | no | | | brother Roccaro Antonio 661 1st ave N.Y. |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

| 19 Exercising rights or privileges of first wife or husband of polygamist in the United States (or not so exercising). | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming for purpose of prostitution or for any other immoral purpose. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | brown | brown | scar on the right cheek | Sicily | Marsala |
| do | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brown | brown | | do | do |
| no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brown | brown | | do | Pacco |
| no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | black | brown | | do | Carini |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ..... (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from ....., ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of NOV. 1913 ....., 190 .

at NEW YORK

.....

Immigration Officer.

11—111

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 4 (Age).* The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 5 (Sex).* The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

*Column 6 (Married or single).* The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 7 (Calling or occupation).* The entry in column 7 should state definitely and accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien aged 14 years or over. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on their manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the period of examination of alien arrivals.

*Column 9 (Able to read and write).* Column 9 is subdivided into two columns, wherein should be either Yes or No. Yes can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" as race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba, other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Anyone with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain for as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13. Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).* The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).* The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where).* The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, Philadelphia.

*Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).* The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 18 to 24.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111

## Affidavit of Surgeon.

I, ..... MARIN ....., Surgeon of the ITALIA ....., ...ing therewith ....., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had ..... 16 ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

5

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer

11—1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1658

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** *sailing from* **NAPLES** 5 JULY 1913 ..., 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U. S. Citizen. HEAD TAX DEPOSITS. | Family Name. / Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 8 1 | | Mazzone / Domenico | 18 | m. s. | laborer | yes. | Italian | Italian South | Italy | Campolisi | father | Gaetano |
| 9 2 | | Carrabelli / Francesco | 26 | m. m. | farm labor | " | Italian | Italian South | Italy | do | wife | Cipriani Francesca |
| 3 | | Capobianco Maria | 33 | f. m. | do | 2-765893- 8/12/10 | Italian | Italian South | Italy | Sora | mother | Di Vito Bettinetta |
| 10 4 | | Caringi Antonio | 9 | m. s. | mil | " | Italian | Italian South | Italy | do | gran mother | do |
| 5 | | do Ernesto | 5 | m. s. | | 2-"94518 | Italian | Italian South | Italy | do | do | do |
| 6 | | do Vincenzo | 4 | m. s. | " | " | Italian | Italian South | Italy | do | do | do |
| 11 7 | | Paganamelli Antonia | 31 | f. m. | farm lab. | " | Italian | Italian South | Italy | do | mother | Salone Maria |
| 8 | | Trombetta Rosina | 4 | f. s. | mil | " | Italian | Italian South | Italy | do | gran mother | do |
| 13 9 | | Petrozzi Rosa | 24 | f. m. | farm lab. | no | Italian | Italian South | Italy | do | father in law | Lombardi Alfonso |
| 14 10 | | Cerrogni Giuseppe | 17 | m. s. | do | " | Italian | Italian South | Italy | do | mother | Lombardi M.a Giuseppa |
| 4 11 | | Mazzone / Carmine | 23 | m. m. | laborer | yes | Italian | Italian South | Italy | Campoli | Wife | Gabriele Vittoria |
| 15 12 | | Mancini Pietrangela | 34 | m. m. | farm labor | " | Italian | Italian South | Italy | Sora | Wife | Capobianco Mariantonia |
| 17 13 | | Monzo Lorete | 17 | m. s. | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | father | Gaetano |
| 16 14 | | Capobianco Carla | 26 | m. m. | do | yes | Italian | Italian South | Italy | do | Wife | Santa Cappbianca |
| 18 15 | | Cascherra Luigi | 36 | m. m. | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | Wife | Di Vito Filomena |
| 19 16 | | Di Vito Francesco | 23 | m. s. | do | yes | Italian | Italian South | Italy | do | father | Vincenzo |
| 20 17 | | Sperenti Antonia | 33 | m. m. | do | " | | Italian South | Italy | do | Wife | Giuseppe Ferri |
| 21 18 | | Monzi Vincenzo | 31 | m. m. | do | no | | Italian South | Italy | do | Wife | Carolina Mora |
| 22 19 | | Cristini Luigi | 34 | m. m. | do | yes | | Italian South | Italy | do | Wife | Di Maio M.a Domenica |
| 24 20 | | Ferrari Luigi | 21 | m. s. | do | no | | Italian South | Italy | do | Mother | Maria Martinucci |
| 23 21 | | D'Ambrosio Serafino | 18 | m. s. | do | yes | Italian | Italian South | Italy | do | father | Luigi |
| 26 22 | | Di Ruscio Antonia | 28 | m. m. | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | Wife | Venditti Angelina |
| 25 23 | | Capobianco Luigi | 34 | m. m. | do | " | Italian | Italian South | Italy | do | Wife | Di Vito Santa |
| 27 24 | | Monzi Biagio | 36 | m. m. | do | " | Italian | Italian South | Italy | do | Wife | Capobianco Angelamaria |
| 28 25 | | Di Ruscio Pasquale | 36 | m. m. | do | " | Italian | Italian South | Italy | do | Wife | Filomena Matteandonio |
| 29 26 | | Lombardi Francesco | 34 | m. m. | do | yes | Italian | Italian South | Italy | do | Wife | Di Ruscio Maria Civita |
| 30 27 | | Di Ruscio Francesco | 29 | m. s. | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | Mother | Capobianco Maria |
| 31 28 | | Capobianco Ignazio | 36 | m. m. | do | yes | Italian | Italian South | Italy | do | Wife | Luisa Maria Luigia |
| 32 29 | | Lombardi Giuliano | 42 | m. m. | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | Wife | Goretta Pasque |
| 33 30 | | Ferrari Giuseppe | 18 | m. s. | do | yes | Italian | Italian South | Italy | Sora | Mother | Di Ruscio Maria |

3

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK ~~JUL~~ 1913, 19 JUN 1913, *191*

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | If Yes | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Include in answer paupers, persons supported at home, and those in hospitals and insane asylums.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | | | Yes or No. | Year or period of years. Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Mich. | Detroit | no | self | $25 no | | | Cousin Gabriele Lorfunpo 462 Erskine St. Detroit | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | nat. | ecstnut | scar on right eyebrow | Italy | Campoli |
| 2 | do | do | no | do | 25 yes 908/10 | Detroit | | Cousin Margherine Giuseppe 462 Erskine St. Detroit | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | ruddy | do | scar on left eye | do | do |
| 3 | W. J. Mechanicsville | no | do | do | 600 yes 907/909 | Much. | | Husband Domenico Carmine 101 Saratoga Ave Mechanicville | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | " | | do | Sora |
| 4 | " | " | yes | Mother | " | " | " | Father do | do | do | no | no | no | no | good | no | | " | do | | do | do |
| 5 | " | " | " | do | " | " | " | do | do | do | no | no | no | no | good | no | | " | do | | do | do |
| 6 | " | " | " | do | " | " | " | do | do | do | no | no | no | no | good | no | | " | do | | do | do |
| 7 | Ohio | Steubenville | no | self | 22 no | | | Husband Crambetta Luigi 120 North Lisel St. Steubenville | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | nat. | do | | do | do |
| 8 | do | do | yes | Mother | " | no | | Father do | do | do | no | no | no | no | good | no | | " | do | | do | do |
| 9 | N. Y. | Schenectady | no | self | 16 no | | | Husband Lombardy Domenico 116 So Centre St. Schenectady | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | brown | do | | do | do |
| 10 | W. Mechanicville | no | do | do | 20 no | | | Cousin Cristino Pietro 101 Saratoga Ave Mechanicville | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | ruddy | do | | do | do |
| 11 | Mich. | Detroit | no | do | 25 yes 907/10 | Detroit | | Brother in law Lorfunpo Gabriele 462 Erskine St. Detroit | no | no | no | no | good | no | 5 | | nat. | do | scar on forhead | do | Campoli |
| 12 | W. J. | Mechanicsville | no | do | 25 yes 908/10 | do | | brother in law Corinna Domenico 101 Saratoga Ave Mechanicville | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | brown | do | | do | Sora |
| 13 | do | do | no | do | 25 no | | | brother Domenico 137 Saratoga av Mechanicville | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | ruddy | do | | do | do |
| 14 | do | do | no | do | 25 yes 903/909 | Benwood | | Stepson Stefano Lonzo 137 Saratoga av Mechanicville | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | nat. | do | | do | do |
| 15 | W. | Fort Edward | no | do | 25 yes 906/909 | Detroit | | Brother in law Pagliano Annibale 5062 Fort Edward N. Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | brown | do | | do | do |
| 16 | do | do | no | do | 25 no | | | brother in law Pagliano Annibale 5062 Fort Edward N. Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | nat. | do | | do | do |
| 17 | Mich. | Detroit | no | do | 25 yes 905/909 | Mother | | Brother in law Lerri Luigi 557-16th St. Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | brown | do | | do | do |
| 18 | do | do | no | do | 25 yes 908/909 | Mother | | Cousin Fabrizio Domenico 381 Rivard St. Detroit | no | no | no | no | good | no | 6 | | nat. | do | scar on forhead | do | do |
| 19 | W. | Mechanicville | no | do | 25 yes 909/11 | Benwood | | brother Pietro 101 Saratoga ave Mechanicville | no | no | no | no | good | no | 5 | | ruddy | do | | do | do |
| 20 | Pa. | Pittsburg | no | do | 25 no | | | Cousin Michele Aburri 146 Smithfield St. Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | pale | do | | do | do |
| 21 | Mich. | Detroit | no | do | 25 no | | | Cousin Terrogi Eleuterio 557-16th St. Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | brown | do | | do | do |
| 22 | W. | Benwood | no | do | 25 yes 906/909 | Benwood | | brother in law Cristino Gerbasio 526 20th Benwood W. Va | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | ruddy | do | | do | do |
| 23 | Mich. | Detroit | no | do | 25 no | | | brother in law Ruggerio Fabrizio 381 Rivard St. Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | nat. | fair | blue | do | do |
| 24 | do | do | no | do | 25 yes 908/11 | Detroit | | brother in law Fabrizio Ruggerio 381 Rivard St. Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | do | ecstnut | | do | do |
| 25 | do | do | no | do | 25 yes 907/909 | Benwood | | brother in law Ruggerio Fabrizio 381 Rivard St. Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | nat. | do | | do | do |
| 26 | New | York | yes | do | 25 no | | | brother in law Mariccia Giovanni 17th Hester St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | | brown | do | | do | do |
| 27 | Mich. | Detroit | no | do | 25 no | | | Cousin Domenico Fabrizio 381 Rivard St. Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | 6 | 10 | pale | do | | do | do |
| 28 | W. | Mechanicville | no | do | 25 yes 910/12 | Detroit | | brother in law Loreto Corinna 101 Saratoga Ave Mechanicville | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | brown | do | | do | do |
| 29 | Mich. | Detroit | no | do | 25 yes 910/12 | do | | Cousin Egidio Lazzarra 381 Rivard St. Detroit | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | nat. | do | | do | do |
| 30 | do | do | no | do | 25 no | | | brother Eleuterio 557-16th St. Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | 6 | 8 | do | do | | do | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of JUN 1913, 19,

at NEW YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] MARTIN, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 4 JUN 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer

11—4

7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from [illegible] 5 JUN. 1913 , 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. | | | RESIDENT OF | | | HEAD TAX DEPOSITS. | | NAME IN FULL. | | Age. | | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| | U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | Sex. | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | |
| 35 1 | | | | | | | | | D'Onofrio | Loreto | 17 | | M | Servant | no | | Italian | Italian South | Italy | Sora | Mother Olanzi Angela |
| 36 2 | | | | | | | | | Olanzi | Dante | 25 | | M | Mason | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Olanzi Domenica |
| 36 3 | | | | | | | | | Tersigni | Luigi | 22 | | M | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Father Giuseppe |
| 37 4 | | | | | | | | | Campagna | Domenico | 46 | | M | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Lombardi Lorete |
| 3 5 | | | | | | | | | Cipriani | Augusto | 16 | | M | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | Campoli | Mother Marcelli Mª Giuseppa |
| 56 6 | | | | | | | | | Abbalie | Vincenzo | 20 | | M | do | " | | Italian | Italian South | Italy | Castelli | Mother Berardi Paola |
| 2 7 | | | | | | | | | Mazzone | Orazio | 24 | | M | Laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Campoli | Wife Cerese Conflitti |
| 5 8 | | | | | | | | | Sulpizio | Antonio | 26 | | M | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Mirella Leonardi |
| 6 9 | | | | | | | | | Pagnani | Nicola | 26 | | M | do | " | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Castagna Ozzariantonia |
| 38 10 | | | | | | | | | Lombardi | Giuseppe | 32 | | M | Farm Laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Sora | Wife Campagna Stefania |
| 43 11 | | | | | | | | | Capocitti | Salvatore | 27 | | M | Laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Balsorano | Wife Valentini Angela |
| 4 12 | | | | | | | | | Cipriani | Angelo | 22 | | M | Farm Lab. | " | | Italian | Italian South | Italy | Campoli | Wife Leonardi Castalda |
| 37 13 | | | | | | | | | Zimeni | Elia | 17 | | M | S. | yes | | Italian | Italian South | Italy | Santopadre | Father Arcangelo Domenica |
| 39 14 | | | | | | | | | Ciamfarani | Giovanni | 18 | | M | S. | " | | Italian | Italian South | Italy | Sora | Father Francesca |
| 1 15 | | | | | | | | | Cirelli | Domenico | 28 | | M | Laborer | " | | Italian | Italian South | Italy | Campoli | Wife Conflitti Giovanna |
| 40 16 | | | | | | | | | Fiorini | Giovanni | 49 | | M | Shoemaker | no | | Italian | Italian South | Italy | Veroli | Wife Velsce Orsola |
| 42 17 | | | | | | | | | Giannardi | Rocco | 20 | | M | S. | yes | | Italian | Italian South | Italy | Balsorano | Father Vincenzo |
| 43 18 | | | | | | | | | Giannardi | Giacomo | 22 | | M | S. | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Father Pasquale |
| 44 19 | | | | | | | | | Valentini | Carlo | 44 | | M | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Colosa Filomena |
| 47 20 | | | | | | | | | Cione | Michele | 23 | | M | S. | yes | | Italian | Italian South | Italy | Castellini | Father Vincenzo |
| 48 21 | | | | | | | | | Scluppica | Berardino | 44 | | M | do | no | | Italian | Italian South | Italy | Isola Liri | Wife Villa Maria |
| 49 22 | | | | | | | | | Rotondi | Luigi | 22 | | M | S. | no | | Italian | Italian South | Italy | Arpino | Father Domenico |
| 50 23 | | | | | | | | | Petitti | Antonio | 26 | | M | S. | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | Father Loreto |
| 51 24 | | | | | | | | | Polsinelli | Giovanni | 17 | | M | S. | " | | Italian | Italian South | Italy | do | Father Domenico |
| 52 25 | | | | | | | | | Mora | Angelo | 29 | | M | do | " | | Italian | Italian South | Italy | Isola Liri | Wife Lucarelli Adele |
| 53 26 | | | | | | | | | Reale | Domenico | 27 | | M | do | no | | Italian | Italian South | Italy | Castello | Wife Campoli Celesta |
| 54 27 | | | | | | | | | Cagliante | Vincenzo | 18 | | M | S. | yes | | Italian | Italian South | Italy | Castellini | Father Pietro |
| 55 28 | | | | | | | | | Carbone | Angelantonio | 17 | | M | S. | no | | Italian | Italian South | Italy | Isola Liri | Father Antonio |
| 59 29 | | | | | | | | | Scala | Donato | 26 | | M | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | Sora | Wife Zaglietta Giovanna |
| 58 30 | | | | | | | | | Montale | Giuseppe | 17 | | M | Joiner | " | | Italian | Italian South | Italy | Supino | Father Zaglietta Augusto |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 2

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-1038

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

2 8

*Arriving at Port of* NEW YORK ~~5 AUG. 1913~~ 19 AUG. 1913, 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes Year or period of years. | If Yes Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Ohio | Mingo Junction | self | | 25 | no | | Brother in law Mannone Giuseppe 501 Box Mingo Junction Ohio | no | no | no | | good | no | 5 ft 10 | ruddy | clear | | | Italy | Sora |
| 2 | Mich | Detroit | do | | 25 | yes | 1912 | Detroit Cousin Verdelli Pietro 857 Bagley Av. Detroit | no | no | no | | good | no | 5 ft 6 | brown | do | | scar on left eye | do | do |
| 3 | Ohio | Malvern | do | | 25 | yes | 1913 | Malvern Brother in law Grossi Antonio 18 Box Malvern Ohio | no | no | no | | good | no | 5 ft 10 | mat | fair | | | do | do |
| 4 | New York | City | do | | 25 | yes | 1903 | Steubenville Cousin Di Seamo Vincenzo 32 Thurman Av. New York | no | no | no | | good | no | 5 ft 3 | brown | clear | | | do | do |
| 5 | Mich | Detroit | no | do | 25 | yes | | Uncle Di Zino Pancrazio 779 Russel St. Detroit Mich. | no | no | no | | good | no | 5 ft 8 | ruddy | fair | | | do | Campoli |
| 6 | N Y | Albany | no | do | 25 | yes | 1911 | Steubenville Cousin Peale Costantino 28 Fulton St. Albany N. Y. | no | no | no | | good | no | 5 ft 6 | brown | clear | | | do | Castellini |
| 7 | Mich | Detroit | no | do | 25 | no | | Cousin Marino Pietro 782 Russel St. Detroit Mich | no | no | no | | good | no | 5 ft 7 | dk | black | | | do | Campoli |
| 8 | Pa | Yardley | no | do | 25 | yes | | brother Felice Yardley Pa 161 186 | no | no | no | | good | no | 5 ft 6 | do | chestnut | | scar on forhead | do | do |
| 9 | Mich | Detroit | no | do | 25 | no | | Cousin Di Maria Orazio 270 Illinois St. Detroit Mich. | no | no | no | | good | no | 5 ft 7 | dk | mat | do | | do | do |
| 10 | ~~New York~~ | ~~yes~~ | ~~do~~ | | ~~25~~ | ~~yes~~ | ~~1911~~ | ~~Pittsburg Cousin Di Seamo Vincenzo 3d Mulberry St New York~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~good~~ | ~~no~~ | ~~5 ft 6~~ | ~~dk~~ | ~~ruddy~~ | ~~do~~ | | ~~do~~ | ~~Sora~~ |
| 11 | Pa | Pittsburg | no | do | 30 | yes | 1906 | Pittsburg Cousin Ferarra Gaetano 112 Penn Av. Pittsburg Pa | no | no | no | | good | no | 5 ft 5 | mat | do | | | do | Balsorano |
| 12 | Mich | Detroit | no | do | 25 | yes | 1906 | Detroit Uncle Di Zino Pancrazio 779 Russel St. Detroit Mich. | no | no | no | | good | no | 5 ft | do | fair | | mole on left cheek | do | Campoli |
| 13 | R I | Providence | no | do | 22 | no | | Cousin Sanfrancesco Francesco 328 Atwells Ave Providence | no | no | no | | good | no | 5 ft 8 | do | chestnut | | | do | Roma |
| 14 | New York | City | yes | do | 25 | no | | Uncle Di Seamo Vincenzo 3d Mulberry St New York | no | no | no | | good | no | 6 ft 2 | brown | do | | | do | Sora |
| 15 | Mich | Detroit | no | do | 25 | no | | Cousin Di Maria Orazio 270 Illinois St. Detroit Mich. | no | no | no | | good | no | 6 ft | mat | do | | | do | Campoli |
| 16 | Pa | Keating Summit | no | do | 24 | yes | 1907 | Keating Summit Pa Box 57 | no | no | no | | good | no | 6 ft | mat | grey | black | | do | Veroli |
| 17 | Pa | Pittsburg | no | do | 25 | no | | brother Gaetano 112 Penn Av. Pittsburg | no | no | no | | good | no | 5 ft 2 | brown | chestnut | | | do | Balsorano |
| 18 | Pa | Williamsport | no | do | 25 | no | | Uncle Peruzza Francesco 761 Pine St. Williamsport | no | no | no | | good | no | 5 | do | do | | part remarked | do | do |
| 19 | Pa | Pittsburg | no | do | 30 | no | | brother in law Peruzza Nicola 112 Penn Av. Pittsburg | no | no | no | | good | no | 6 ft 2 | mat | grey | | | do | do |
| 20 | New York | yes | do | | 25 | no | | brother Giovannini 191 Hester St. N. Y. | no | no | no | | good | no | 6 ft | dark | chestnut | | | do | Castellina |
| 21 | N J | Jamaica | no | do | 30 | yes | 1907 | Bradock Nataliz Giacomo 356 Str. Talon Jamaica N. Y. | no | no | no | | good | no | 6 ft | do | do | | | do | Stolad'ri |
| 22 | Pa | Bradock | no | do | 22 | yes | | Cousin Antonio Cerrigni 516-6th Bradock Pa | no | no | no | | good | no | 5 ft 7 | dk | ruddy | do | | do | Arpino |
| 23 | do | do | no | do | 25 | yes | 1906 | Bradock Pa Brother in law Cerrigni Antonio 516-6th Bradock Pa | no | no | no | | good | no | 5 ft 6 | do | mat | do | | do | do |
| 24 | W. V. | Benwood | no | do | 29 | no | | Brother Pasquale 526-820 Benwood W. V. | no | no | no | | good | no | 5 ft 8 | brown | do | | | do | do |
| 25 | N Y | Melrose | no | do | 25 | no | | Cousin Marselli Giuseppe 101-103 Saratoga Av. Manchanville | no | no | no | | good | no | 6 ft | do | do | | | do | Isola Liri |
| 26 | N Y | Albany | no | do | 25 | no | | Nephew Pasquale Rocco 28 Fulton St. Albany N. Y. | no | no | no | | good | no | 6 ft | do | do | | | do | Castellini |
| 27 | N Y | Albany | no | do | 25 | no | | brother Domenico 119 Madison Albany N. Y. | no | no | no | | good | no | 5 ft 2 | do | do | do | scar on face | do | do |
| 28 | do | do | no | do | 25 | no | | brother Cousin Pasquale Domenico 119 Madison Av. Albany N. Y. | no | no | no | | good | no | 5 ft 4 | pale | do | | | do | do |
| 29 | New York | yes | do | | 25 | no | | brother in law Pasquale Orsetta 2317 First Ave New York | no | no | no | | good | no | 5 ft 6 | ruddy | do | | | do | Sora |
| 30 | do | do | no | do | 25 | no | | brother Pasquale Orsetta 2317 First Ave New York | no | no | no | | good | no | 5 ft | pale | do | | | do | Alatri |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 20 JUN. 1913, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

2

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARIN, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

9

Sworn to before me this 2[illegible] JUN. 1913 day of ..., 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 5 NOV. 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name; Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People † | * Last Permanent Residence. Country; City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 60 1 | | Caringi Berardino | 23 | m | m | Ware Painter | | | Italian | Italian South | Italy Lora | Wife Di Maula Loreto |
| 61 2 | | Cianfarani Gioacchino | 24 | m | m | farm lab. | no | | Italian | Italian South | Italy do | Wife Alouzi Vincenza |
| 62 3 | | D'Amberosio Agenzo | 37 | m | m | do | " | | Italian | Italian South | Italy Bottaran | Wife Luigia Cianfarani |
| 63 4 | 1 | Falcone Francesco | 26 | m | s | tailor | yes | | Italian | Italian South | Italy S. Egidio | father Gennaro |
| 64 5 | | Giordano Salvatore | 28 | m | m | laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy Corbara | Wife Scala Rosina |
| 65 6 | | Lauria Raffaele | 49 | m | m | do | " | | Italian | Italian South | Italy Pagani | Wife Ferraioli Generosa |
| 66 7 | | Vecchiarelli Pietrangelo | 21 | m | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy Guardiaregia | Wife Carmela Vecchiarelli |
| 8 | | Randazzo Antonio | 44 | m | m | barber | yes | | Italian | Italian South | Italy Napoli | brother Francesco |
| 9 | | Cuoco Concetta | 58 | f | m | housewife | " | | Italian | Italian South | Italy do | Giacomo Leopardi Zuccigrotta |
| 67 10 | | Randazzo Francesco | 12 | m | s | mil | " | | Italian | ~~Italian South~~ American | Italy do | uncle do |
| 11 | | do Vincenzo | 16 | m | s | " | " | | Italian | Italian South | Italy do | do do |
| 12 | | do Giuseppina | 6 | f | s | " | " | | Italian | ~~Italian South~~ American | Italy do | do do |
| 13 | | Di Nizzo Filippo | 33 | m | m | Laborer | | | Italian | ~~Italian South~~ American | Italy Marsicovetere | father Via Umberto I No 1 |
| 68 14 | | Di Lollo Ernestina | 31 | f | m | housewife | " | | Italian | ~~Italian South~~ American | Italy do | do do |
| 15 | | Di Nizzo Rosina | 6 | f | s | mil | " | | Italian | Italian South | Italy do | grandfather do |
| 16 | | Giannetta Ginevra | 24 | f | m | housewife | " | | Italian | Italian South | Italy do | mother in law Pazienza Antonetta |
| 17 | | Sulmonetti Giuseppe | 8 | m | s | mil | no | | Italian | ~~Italian South~~ American | Italy do | grandmother do |
| 69 18 | | do Antonetta | 6 | f | " | do | " | | Italian | ~~Italian South~~ American | Italy do | do do |
| 19 | | do Emma | 4 | f | " | do | " | | Italian | ~~Italian South~~ American | Italy do | do do |
| 70 20 | | Albano Saverio | 33 | m | m | laborer | no | | Italian | Italian South | Italy Pignola | Wife Maria Felicia Cortese |
| 71 21 | | Di Carlo Giuseppe | 33 | m | m | do | " | | Italian | Italian South | Italy Belviano | Wife Pelusio Irena |
| 72 22 | | Pelusio Luigi | 22 | m | m | farm lab. | no | | Italian | Italian South | Italy do | Wife Vacci Elvira |
| 73 23 | | Cuomo Antonio | 33 | m | m | do | yes | | Italian | Italian South | Italy Agerola | Wife Cuomo Raffaela |
| 74 24 | | Criscuolo Nicola | 17 | m | s | musician | " | | Italian | Italian South | Italy do | father Angelo |
| 75 25 | | Lippa Domenico | 22 | m | s | shoemaker | " | | Italian | Italian South | Italy Abriola | father Vincenzo |
| 26 | | Smaldone Valentino | 28 | m | m | farm labor | " | | Italian | Italian South | U.S.A. Philadelphia | brother Arcangelo |
| 76 27 | | Cestaro Giuseppina | 27 | f | m | do | " | | Italian | Italian South | Italy do | do do |
| 28 | | Smaldone Innocenzo | 10 | m | s | mil | " | | Italian | Italian South | Italy do | uncle do |
| 77 29 | | Sciarrino Egidio | 29 | m | s | blacksmith | " | | Italian | Italian South | Italy Vietri sul mare | father Gaetano |
| 78 30 | | Pinto Giovanni | 28 | m | s | cook | " | | Italian | Italian South | Italy do | father Carmine |

3 15 3 26

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-658

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

3

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK 5 Oct 1913, 19 JAN 1913, *191*

10

11—1638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by every corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | For the purpose of assisting in bringing this alien to the United States, if not prepaid, has any person, corporation, or society in the United States, sent money, transportation, or other means? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Ill. | Chicago | no | Self | 22 | no | | | Cousin Conte Antonino 467 East Seger Ill. Chicago | none | no | no | no | good | no | 5 | 8 | ruddy | chestnut | clear | | Italy | Cora |
| 2 | Ohio | Mingo Junction | no | do | 25 | yes | 1903 | Mingo Jct | Cousin Marannone Giuseppe 201 Bot Mingo Junction | none | no | no | no | good | no | 4 | 10 | do | do | | | do | do |
| 3 | Ohio | Canton | " | do | 29 | yes | 1900 | Family | brother-in-law Raffaele Collegrino | none | no | no | no | good | no | 5 | 5 | wax | do | | | do | Baltaran |
| 4 | N.Y. | Brooklyn | yes | do | 40 | no | | | 1002 Liberty St. Canton O. Cousin Salabrese Alfonso | none | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | do | | | do | V. Eginio |
| 5 | do | do | " | do | 30 | no | | | 23 Herkimer Place Brooklyn brother-in-law Carmine Lioparke | none | no | no | no | good | no | 5 | 3 | wax | do | | | do | Carbara |
| 6 | do | do | " | do | 30 | yes | 9/12 | Brook | 334 President St. Brooklyn brother Vincenzo | none | no | no | no | good | no | 5 | 5 | wax | do | scar on nose | | do | Cagidio |
| 7 | New York | " | do | 30 | yes | 9/12 | 11 | N.Y. | 308 Lorraine Av. Brooklyn brother Francesco | none | no | no | no | good | no | 5 | 3 | ruddy | do | | | do | Guardiaregio |
| 8 | do | " | do | 1000 | yes | 9 | 12 | do | 14 Baxter St. N. York brother Bartolomeo | none | no | no | no | good | no | 5 | 5 | brown | do | scar on left eye | | do | Napoli |
| 9 | do | " | Husband | " | " | " | " | | 162 E. 15 St. New York | do | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | do | " | father | " | american | " | " | | Uncle | do | none | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | | | do | do |
| 11 | do | " | do | " | " | " | " | | do | do | none | no | no | good | no | " | " | do | do | | | U.S.a | New York |
| 12 | do | " | do | " | american | " | " | | do | do | none | no | no | good | no | " | " | do | do | | | Italy | Napoli |
| 13 | N.Y. | Westfield | no | Self | 60 | yes | 2/12 | N.Y. | Cantin Di Zinre Raffaele Centrale Ave Westfield N.Y. | none | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | brown | do | scar on forhead | U.S.a | New York |
| 14 | " | do | yes | Husband | 45 | " | " | " | Bro | none | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | brown | do | | Italy | Manfredonia |
| 15 | " | do | " | Uncle | American | " | " | " | Uncle do | none | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | brown | do | | do | do |
| 16 | New York | yes | Self | 60 | yes | 22/12 | N.Y. | | Husband Salvatore Michele | none | no | no | no | good | no | 5 | 2 | ruddy | do | | | U.S.a | Westfield |
| 17 | do | " | Mother | " | American | " | " | | 436-39 St. W. 41 Ave N.Y. father do do | none | none | no | good | no | " | " | do | do | | | Italy | Mandeselio |
| 18 | do | " | do | " | American | do | do | do | | none | none | no | good | no | " | " | do | do | | | U.S.a | Boston |
| 19 | do | " | do | " | American | do | do | do | | none | none | no | good | no | " | " | do | do | | | do | New York |
| 20 | Ohio | Youngstown | no | Self | 40 | no | | | Duryea Maria Terre 343 E. Federal St. Youngstown Ave Ohio | none | none | no | good | no | 5 | 5 | pale | black | | | Italy | Pignola |
| 21 | Pa | Reading | no | do | 25 | yes | 10/12 | Reading | brother Giovanni 142 Penn St. Reading | none | no | no | good | no | 5 | 2 | brown | chestnut | | | do | Schiavi |
| 22 | do | do | " | do | 26 | no | | | brother Pietro 142 Penn St. Reading | none | no | no | good | no | 5 | 2 | do | do | | | do | do |
| 23 | New York | yes | do | 25 | yes | 3/12 | 11 | Madison | Uncle Cosmo Saverio 1991 Madison ave 132 St. N.Y. | none | no | no | good | no | 5 | | wax | do | | | do | Agerola |
| 24 | do | " | do | 25 | no | | | | brother Alfonso 822 Franklin ave New York | none | no | no | good | no | 5 | 5 | water | do | | | do | do |
| 25 | Pa | Reading | " | Self | 20 | no | | | Cousin Palese Giuseppe 414 Pine St. Carbon N.Y. | none | no | no | good | no | 5 | 2 | ruddy | do | scar on upper lip | | do | Abriola |
| 26 | do | do | " | do | 100 | yes | 3/12 | Chenda | Cousin Palese Giuseppe 202 Spruce St. Chandenay | none | no | no | good | no | 5 | 3 | do | do | pock marks on upper lip | | do | Abria |
| 27 | do | do | " | Husband | " | " | " | " | do do | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | black | pock marks on upper lip | | do | |
| 28 | do | do | " | father | " | " | " | " | Uncle do | no | none | no | good | no | | | do | do | | | do | do |
| 29 | New York | " | Self | 16 | no | | | | brother Cousin De Cesare Mimi 7319-5th Ave Brooklyn | none | none | no | good | no | 5 | 4 | brown | black | scar on left eye | | do | S. Giovanni a Carn |
| 30 | do | " | do | 16 | no | | | | brother Gaetano 69 Stoney St. New York | none | none | no | good | no | 5 | 7 | ruddy | chestnut | scar on left eye | | do | Vietri sul Mare |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN. 1913, 19..,

at

(C) Garcia

Immigration Officer.

11—1638

3

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 10 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University
Boston Mass U S
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

L. Marino M.

Sworn to before me this JUN 1913 day of , 19

at

A O Shaw,
Immigration Officer

11—4638

11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

**ITALIA** *sailing from* NAPLES , 5 [illegible] 913 , 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to- Read. | Write. | Nationality. Country of which citizen or subject. | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 79 1 | | | Parisi | Donato | 19 | | m | farm laborer | | no | Italian | Italian South | Italy | Briscno | father Parisi Antantonio |
| 80 2 | | | Sorentino | Giovanni | 27 | | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Rosa Parisi |
| 81 3 | | | Marino | Luigi | 25 | | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Tazza Mª Donata |
| 82 4 | | | Galante | Vincenzo | 34 | | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Angela Paolina |
| 83 5 | | | Antenucci | Pasquale | 28 | | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Antonia Adela |
| 84 6 | | | Signore | Michele | 22 | | m | farm laborer | do | yes | Italian | Italian South | Italy | Riparanda | wife Angela Maria |
| 85 7 | | | Di Leonardo | Michele | 40 | | m | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Italian | Italian South | Italy | Rogers | wife [illegible] |
| 86 8 | | | Di Ge | Giovanni | 29 | | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Trasicante Filomena |
| 87 9 | | | Paglia | Michele | 19 | | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | father Gaetano |
| 88 10 | | | D'Onofrio | Serafino | 32 | | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife [illegible] |
| 89 11 | | | Venere | Lucia | 31 | | f | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | father Donato |
| 90 12 | | | Caterna | Gerardo | 26 | | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Grosso Mª Elisabetta |
| 91 13 | | | Verde | Antonio | 31 | | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Pizziano Rosa |
| 92 14 | | | Casella | Donato | 24 | | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Maggione Mª Donata |
| 93 15 | DEPORTED | | Andrienlli | Donato | 17 | | m | s | do | yes | Italian | Italian South | Italy | Montesagriosa | father Giuseppe |
| 94 16 | | | Mincovhi | Pasquale | 25 | | m | m | Bricklayer | yes | Italian | Italian South | Italy | Benevento | wife Mª Grazia Davino |
| 95 17 | | | Di Lauro | Angelo | 34 | | m | m | farm laborer | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Galo Tarsia |
| 96 18 | | | Andrienlli | Giovanni Battista | 30 | | m | m | do | yes | Italian | Italian South | Italy | Montesagriosa | wife Antonietta Libetta |
| 99 19 | | | Laterza | Giuseppe | 23 | | m | s | do | yes | Italian | Italian South | Italy | Cutrignano | father Vincenzo |
| 100 20 | | | Casulli | Fedele | 23 | | m | s | do | yes | Italian | Italian South | Italy | do | " Giovanni |
| 101 21 | | | Giulietti | Stefano | 23 | | m | m | 7-10629 18/11/08 | no | Italian | Italian South | Italy | do | " Giovanni |
| 102 22 | | | De Filippis | Angelo Ambrogio | 20 | | m | s | farmer | yes | Italian | Italian South | Italy | Montefalcone | " Vincenzo |
| 103 23 | | | Scaglioni | Giovanni | 23 | | m | s | farm laborer | yes | Italian | Italian South | Italy | Cutrignano | Mother Elisabetta De Roberto |
| 104 24 | | | Appa | Angelo | 33 | | m | m | laborer | yes | Italian | Italian South | Italy | Biscegna | wife Maria |
| 105 25 | DEPORTED | | Carevatta | Michele | 36 | | m | m | farm laborer | no | Italian | Italian South | Italy | Martinsicuro Pensiles | wife Giuttariani Mª Giuseppa |
| 106 26 | | | Ragni | Giuseppe | 33 | | m | m | mattress maker | yes | 12-18168 10/2/38 Italian | Italian South | Italy | do | wife Pagnotta Raffaela |
| 107 27 28 | | | Pelpulsi | Nicola | 26 | | m | m | farm laborer | yes | Italian | Italian South | Italy | do | mother Concetta D'Addezio |
| | | | Sassi | Maria | 21 | | f | m | do | yes | Italian | Italian South | Italy | do | mother in law do |
| 108 29 | | | Lio | Pasqualino | 22 | | m | s | shoemaker | yes | Italian | Italian South | Italy | do | father Luigi |
| 109 30 | | | Raffa | Fedele | 34 | | m | m | farm laborer | yes | Italian | Italian South | Italy | Villanova | wife Rosa Leone |

1 V

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

27

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

4

12

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK 5 Oct 1913, NOV. 1913, 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, or in any capacity, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | W. Y. | North Bethan | me | Self | $25 | Yes | | Uncle Michele Parisi 223 6th ave North Bethan W.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | mal | Chestnut | | | Italy | Rionero |
| 2 | Del. | Wilmington | me | do | 25 | yes | 909/12 Camden | friend Savino Caffiello 918 Jefferson ave Wilmington Del. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | mal | do | | | do | do |
| 3 | W. Y. | Montgomery | me | do | 25 | yes | 906/11 Washing | brother-in-law Sabina Raffaele 62 Box Mount Angery W.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | mal | do | | | do | do |
| 4 | Pa | Pittsburg | me | do | 25 | yes | 908/12 Pittsbg | brother in law Gerard Paolino 10 Hill St. Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | do | do | | | do | do |
| 5 | Del. | Wilmington | me | do | 25 | me | | Uncle Caffiello Savino 913 Jefferson ave Wilmington | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | | | do | do |
| 6 | Ill. | Blue Island | me | do | 25 | yes | 908/11 Chicago | Cousin Gerardo Lucy 521 Canton St. Blue Island | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | do | | | do | Bisaccia |
| 7 | N. Y. | Montgomery | me | do | 25 | yes | 908/10 Washing | friend Savino Raffaele 62 Box Mongan Mery N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | do | do | | | do | Rionero |
| 8 | Pa | Pittsburg | me | do | 25 | yes | 909/12 Pittsb | Cousin Pasquale Lazzaro 1044 Wil St Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | ruddy | do | | | do | do |
| 9 | N. Y. | Mount Vern | me | do | 25 | me | | Cousin Schifino Michele 101 Mount Vernon N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | | | do | do |
| 10 | Pa | Pittsburg | me | do | 25 | yes | 909/12 Pittsb | Cousin Fortillo Benjamino 2532 Eroga St. Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | do | | | do | do |
| 11 | N. Y. | Buffalo | me | do | 25 | me | | Husband Francesca Verde 69 Sidney St. Buffalo N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | mal | do | | | do | do |
| 12 | Pa | Pittsburg | me | do | 25 | me | | brother in law Enrico Giglio 40 Willing St. Pittsburg | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | brown | do | | | do | do |
| 13 | N. Y. | Buffalo | me | do | 25 | yes | 907/10 Buffalo | Brother Francesco 69 Sidney St. Buffalo | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | mal | do | | | do | do |
| 14 | N. Y. | Buffalo | me | do | 25 | me | | Stephen Antonio Grieco 69 Sidney St. Buffalo N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | brown | do | | | do | Rionero |
| 15 | N. Y. | Montana | me | do | 25 | me | | Cousin Lorenzo Longo 172 Box Mantham N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | mal | do | | | do | Montemaggiore |
| 16 | N. Y. | Vineland | yes | do | 25 | me | | father Cosimo Balamino 615 Quince St. Vineland N.Y. | no | no | no | no | good | yes | 5 | 5 | ruddy | do | scar on forhead | | do | Bisaccia |
| 17 | N. Y. | Brooklyn | yes | do | 25 | yes | 905/12 Brookly | Cousin Michele Antonio 2265 Pacific St. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | ruddy | do | | | do | Rionero |
| 18 | N. Y. | Montana | me | do | 25 | yes | 906/11 Edmo | Cousin Soriano Daniel 172 Box Mantham N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | | | do | Montemaggiore |
| 19 | Calif. | Vitalia | me | do | 25 | me | | Cousin Vinella Pasquale 236 Bridge St. Vitalia Cal | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | ruddy | do | | | do | Pachigano |
| 20 | New | York | yes | do | 25 | me | | Cousin Scaglione Domenico 64 Bridge Par N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | mal | do | | | do | do |
| 21 | N. Y. | Brooklyn | me | do | 25 | me | | brother Giuseppe 1402 3rd Ave Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | pale | do | | | do | do |
| 22 | New | York | yes | do | 25 | me | | brother Angelo Marino New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | mal | do | Mole on temple mark on face | | do | Montefalcone |
| 23 | | do | | do | 25 | yes | 908/11 N.Y. | brother Domenico 64 Bronchrecepsie Bridge | no | no | no | no | good | no | 5 | | do | do | | | do | Pachigano |
| 24 | N. J. | Newark | me | do | 25 | me | | relation Mariniello Gradenigo 96-14 th Aver Newark | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | ruddy | do | scar on left cheek | | do | Bisaccia |
| 25 | " | New Jersey | me | do | 25 | me | | brother-in-law Matteo Dorso 307-16 St. Paterson New Jersey | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | brown | do | | | do | S. Martino in Pentilis |
| 26 | do | Mount Vernon | me | do | 25 | me | | cousin Leonardo Minichino 63 N.B. Ave Mount Vernon N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | do | do | | | do | do |
| 27 | N. Y. | Skeneetady | me | Self | 25 | me | | brother Michelangelo 214 Park Place Skeneetady | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | do | do | | | do | do |
| 28 | " | do | yes | Husband | 25 | me | | do do | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | do | do | | | do | do |
| 29 | New | York | yes | Self | 25 | me | | brother Giuseppe 106 Cherry N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | do | do | | | do | do |
| 30 | Penn | Corrington | me | do | 25 | yes | 906 Corrington | brother Raffaele 99 Hall Sawkill Corrington Penn | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | pale | do | scar on upper lip | | do | Villanova |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MAST, of the ITALIA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 20 JUN. 1913, 19..,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

4

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—6-8

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, [illegible] therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly DEC[illegible] that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

[signature]

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of [illegible], 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

H—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

H—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 5 NOV. 1913 , 191

| 1 | (This space for use by Government officials) | | | | | | | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Obviously U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 110 1 | | | | | | | | | | Ciccone | Antonio | 25 | | m | infantry laborer | | no | Italian | Italian South | Italy | Villanova | Wife Sig Pippa Anna |
| 111 2 | | | | | | | | | | Toritto | Raffaele | 19 | | m | " | yes | | Italian | Italian South | Italy | " | Father Giovanni |
| 112 3 | | | | | | | | | | D'Aquino | Coumato | 18 | | m | shoe maker | yes | | Italian | Italian South | Italy | Merito | Father Federico |
| 113 4 | | | | | | | | | | Fedele | Paolo | 16 | | m | farm laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Montorio ai Vomano | Salvatore |
| 114 5 | | | | | | | | | | Latini | Cesare | 22 | | m | laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Giugnoleto | Mother Maria Latini |
| 115 6 | | | | | | | | | | Matticiqui | Regolo | 22 25 | | m | farm laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Montesanatteri | Father " |
| 118 7 | | | | | | | | | | Di Zione | Pasquale | 19 | | m | " | yes | | Italian | Italian South | Italy | S. Atto | " Berardo |
| 119 8 | | | | | | | | | | D'Amario | Antimo | 31 | | m | " | no | | Italian | Italian South | Italy | Montorio al Vomano | Wife Romualdo Rosina |
| 120 9 | | | | | | | | | | Palumbi | Maria | 45 | | f | housewife | yes | | Italian | Italian South | Italy | Ceramo | Mother Micarri Maria |
| 121 10 | | | | | | | | | | Corritore | Luigi | 17 | | m | farm laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Barile | " Orlando Filomena |
| 122 11 | | | | | | | | | | Perillo | Giovanni | 26 | | m | mason | yes | | Italian | Italian South | Italy | Atella | Wife Erminia |
| 123 12 | | | | | | | | | | Cirico | Michele | 37 | | m | farm laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | " | " Mina Gerardo |
| 124 13 | | | | | | | | | | Piccirillo | Francesco Paolo | 37 | | m | " | yes | | Italian | Italian South | Italy | Ortanova | Wife Teresa Rinaldi |
| 125 14 | | | | | | | | | | La Morte | Michele | 40 | | m | " | yes | | Italian | Italian South | Italy | Atella | Wife Maria Luigia |
| 126 15 | | | | | | | | | | Ricci | Ettore | 23 | | m | laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Civitella | Father Sebastiano |
| 127 16 | | | | | | | | | | Nino | Beniamino | 23 | | m | sailor | no | | Italian | Italian South | Italy | Bacoli | Mother Concetta Rosa |
| 128 17 | | | | | | | | | | Demattino | Salvatore | 18 | | m | " | no | | Italian | Italian South | Italy | Bacoli | Carmine Gaetano Michele |
| 129 18 | | | | | | | | | | Esposito | Giuseppe | 18 | | m | " | no | | Italian | Italian South | Italy | " | Father Vincenzo |
| 130 19 | | | | | | | | | | Varcadia | Antonio | 36 | | m | laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Firma | Wife Angelo D'Elia |
| 131 20 | | | | | | | | | | Ricetta | Angelo | 36 | | m | farm laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | " | Wife Gaudia Maria |
| 132 21 | | | | | | | | | | Forte | Domenico | 35 | | m | laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | " | Wife Vattia Raffaela |
| 133 22 | | | | | | | | | | Maria | Attilio | 18 | | m | farm laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Rogiano Gravina | Mother Francesca |
| 134 23 | | | | | | | | | | Butchi | Oliviero | 25 | | m | " | yes | | Italian | Italian South | Italy | Sulmona | Wife Concetta Gratini |
| 135 24 | | | | | | | | | | Petterio | Giuseppe | 18 | | m | laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | " | Father Francesca |
| 136 25 | | | | | | | | | | Serino | Pasquale | 24 | | m | Mechanic | no | | Italian | Italian South | Italy | Napoli | Father Ferdinando |
| 137 26 27 28 | | | | | | | | | | Rienzi | Angiola | 32 | | f | Wife farm laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Aliano | Son Nicola Lombardi |
| | | | | | | | | | | Lombardi | Filomena | 16 | | f | " | no | | Italian | Italian South | Italy | " | Brother " |
| | | | | | | | | | | " | Anna | 6 | | f | " | no | | Italian | Italian South | Italy | " | " " |
| 138 29 | | | | | | | | | | Antonelli | Vincenzo | 34 | | m | " | yes | | Italian | Italian South | Italy | Gravina | Wife Graceminia |
| 139 30 | | | | | | | | | | Cordisco | Antonio | 1 | | m | " | no | | Italian | Italian South | Italy | Montepalcone | Father Andrea |

43

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-168

List 5

5

14

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK 5 DEC 1913, 19 NOV. 1913, 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | | If Yes | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Conshohocken | no | self | 26 | no | | | Cousin Raffa Giuseppe 95 Laurel St. Torrington Conn | none | no | no | | good | no | 5 | 2 | ruddy | ceptant | | | Italy | Villamaina |
| 2 | W. Y. | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | | Cousin Di Pippo Generoso 502 President St. Brooklyn | none | no | no | | good | no | 5 | 1 | brow | do | | | do | do |
| 3 | Pa | Kingwood | no | do | 20 | no | | | father in law Pattarozi Antonio Box Kingwood Pa | none | no | no | | good | no | 5 | 5 | mal. | do | | scar on portion | do | Casagnola |
| 4 | Pa | Renovo | no | do | 25 | no | | | Uncle Corpi Giuseppe 360 Box Renovo Pa | none | no | no | | good | no | 5 | 10 | mal | do | | | do | Mantorino |
| 5 | Ohio | Cleveland | no | do | 20 | no | | | Cousin Latini Domenico 2189 West 33th St. Cleveland Ohio | none | no | no | | good | no | 5 | 5 | mal | do | | | do | Alvarano |
| 6 | Pa | Philadelphia | yes | do | 25 | yes 906/909 | Phila | | Friend D'Amico Giovanni 2 Sebastian St. Phila Pa | none | no | no | | good | no | 5 | 6 | brown | fair | | | do | Casagnola |
| 7 | do | do | yes | do | 30 | yes 910/12 | do | | Uncle Parduccio Felice 321 Christian St. Phila Pa | none | no | no | | good | no | 5 | 6 | do | chestnut | scar on forhead | | do | Montegualtieri |
| 8 | Pa | Renova | no | do | 25 | no | | | brother in law Corpi Giuseppe 360 Box Renovo Pa | none | no | no | | good | no | 5 | 10 | mal | black | blunt | | do | S. Abbo |
| 9 | D.C. | Washington | no | do | 25 | no | | | Uncle Cocco Antonio Pellegrino 415 2nd St. 2d Washington D.C. | none | no | no | | good | no | 5 | 10 | do | do | | | do | Baselicum |
| 10 | Pa | Pittsburg | no | do | 25 | no | | | father Vincenzo 2009 Fletcher Alley 2d Pittsburg | none | no | no | | good | no | 5 | 2 | ruddy | chestnut | | | do | Mottolairo |
| 11 | New York | | yes | do | 26 | no | | | brother in law Cimino Antonio 326-114th St. New York | no | no | no | | good | no | 5 | | mal | do | | | do | Barile |
| 12 | | do | " | do | 25 | yes 905/12 | N.Y. | | brother Antonio 326-114th St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | | do | grey | eyes | | do | Melfi |
| 13 | W. Va | Logan | no | do | 25 | yes 908/909 | Wirg. | | brother Antonio Logan W. Va 2nd St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | mal | chestnut | | | do | Atella |
| 14 | New York | | yes | do | 23 | yes 907/12 | N.Y. | | brother in law Cimino Antonio 326-114th St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | | mal | do | | | do | S. Agata di Puglia |
| 15 | Del | Wilmington | no | do | 25 | no | | | Cousin Gatti Alessandro W. 4th St. Ft. Wilmington | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | mal | do | | scar on neck | do | Ariella |
| 16 | W. Y. | Brooklyn | yes | do | 25 | yes 906/12 | Brooklyn | | Cousin Laiello Nicola 47 Milton St. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | mal | do | | | do | S. Paolo |
| 17 | do | do | " | do | 25 | no | | | Cousin Caputo Michele 40 President St. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | | | do | Bacoli |
| 18 | do | do | " | do | 25 | no | | | Cousin Caputo Michele 38-40 President St. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | do | fair | blue | scar on forhead | do | do |
| 19 | New York | | " | do | 30 | yes 906/908 | N.Y. | | Cousin Perosa Vincenzo 39 Park St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | brown | black | blue | | do | Zirima |
| 20 | W. Y. | Syracuse | no | do | 26 | yes 908/11 | Syracuse | | brother in law Gandio Antonio 220 Salina St. Syracuse N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | do | chestnut | | | do | do |
| 21 | New York | | yes | do | 25 | no | | | Cousin Carini Salvatore 39 Park St. New York | none | no | no | | good | no | 6 | 2 | mal | fair | eyes | scar on right check | do | do |
| 22 | Pa | Philadelphia | " | do | 25 | no | | | Sister Carini Philadelphia Pa | none | no | no | | good | no | 5 | 10 | mal | black | eyes | scar on forhead | do | Regiano |
| 23 | W. Y. | Fishkill Landing | no | do | 25 | yes 908/11 | Kenworth | | Cousin Corimo Letterio 330 Box Fishkill Landing N.Y. | none | no | no | | good | no | 5 | 10 | mal | chestnut | | down right check | do | Terracina |
| 24 | " | do | no | do | 25 | no | | | brother Corimo 330 Box Fishkill Landing N.Y. | none | no | no | | good | no | 6 | 2 | brown | do | | mole on temple | do | do |
| 25 | W. Y. | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | | Cousin Cennamo Salvatore 180 Bedford Ave Brooklyn | none | no | no | | good | no | 5 | 5 | mal | Black | blue | | do | Maiali |
| 26 | New York | | " | brother | 60 | no | | | brother Valente Giovanni 562 Murry Ave New York | none | no | no | | good | no | 5 | | brown | chestnut | | mole on face | do | Aliana |
| 27 | do | | " | Uncle | 1/ | no | | | Uncle do | none | no | no | | good | no | 5 | 10 | mal | do | | | do | do |
| 28 | do | | " | do | 1/ | no | | | do do | none | no | no | | good | no | | | do | do | | | do | do |
| 29 | Pa | Philadelphia | yes | self | 25 | no | | | friend Cassano Vincenzo 2622 Cranell St. Philadelphia Pa | none | no | no | | good | no | 5 | 3 | brown | do | | | do | Gravina |
| 30 | Pa | Bristol | no | do | 26 | no | | | brother Angelo Maria 324 Brock St. Bristol Pa | none | no | no | | good | no | 5 | 5 | do | do | | scar on right eye | do | Mastafalera |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON, ..... of the ITALIA ..... , from NAPLES ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... MASTER
*Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* DEC. 1913 *, 19* ,

*at* NEW YORK

L. O. Howard

*Immigration Officer.*

5

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–'97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith
(State whether "Surgeon sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Sworn to before me this 21 day of JUN. 1913, 19

at NEW YORK

C. W. Jenkins
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from [illegible] 5 JUN. 1913 , 191

| 1 (This space for use by Government officials) | HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 Race or People | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 140 1 | | | | | | | | | | | De Vito | Leone | 18 | | m | s | farm laborer | | no | Italian | Italian South | Italy | Montevarno | sister Carmela |
| 141 2 | | | | | | | | | | | Subriani | Raffaele | 30 | | m | m | farm laborer | | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife D'amario Incoronata |
| 142 3 | | | | | | | | | | | Sadarola | Luigi | 28 | | m | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | Tagliacozzo | wife Filomena Carrocci |
| 143 4 | | | | | | | | | | | Saracco | Biagio | 19 | | m | s | [illegible] | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | father Pasquale |
| 144 5 | | | | | | | | | | | Confaloni | Giosuè | 19 | | m | s | Barber | | yes | Italian | Italian South | Italy | Andria | " Giovanni |
| 145 6 | | | | | | | | | | | Casalinuovo | Giuseppe | 31 | | m | m | farm laborer | | no | Italian | Italian South | Italy | Buonabitacolo | wife Filomena Spinelli |
| 146 7 | | | | | | | | | | | Rosciano | Carolina | 25 | | f | m | house wife | | no | Italian | Italian South | Italy | Salacon Salina | father Gaetano |
| 8 | | | | | | | | | | | Petrocelli | Virginia | 7 | | f | s | nil | | no | Italian | Italian South | Italy | do | Via Silvio Pellico grand father do |
| 9 | | | | | | | | | | | [illegible] | Santina | 3 | | f | s | nil | | no | Italian American | Italian South | Italy | do | do do |
| 147 10 | | | | | | | | | | | Zona | Salvatore | 21 | | m | s | farm laborer | | yes | Italian | Italian South | Italy | Sparanise | Mother Orsola Pasquarelli |
| 148 11 | | | | | | | | | | | Zarone | Salvatore | 40 | | m | m | laborer | | yes | Italian | Italian South | Italy | Calvi Risata | Wife Carmela Zona |
| 149 12 | | | | | | | | | | | Nazzarello | Antonio | 33 | | m | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | Sparanise | " Lorza Lorenzo |
| 150 13 | | | | | | | | | | | Fusco | Giovanni | 47 | | m | m | farm laborer | | no | Italian | Italian South | Italy | do | " Luigi Concetta |
| 14 | | | | | | | | | | | do | Salvatore | 17 | | m | s | do | | | Italian | Italian South | Italy | do | Mother do |
| 151 15 | | | | | | | | | | | Trezza | Lucia | 24 | | f | s | house Wife | | no | Italian | Italian South | Italy | do | father Felice |
| 152 16 | | | | | | | | | | | Rodio | Giovanni | 23 | | m | s | farm laborer | | no | Italian | Italian South | Italy | Martina Franca | " Giorgio |
| 153 17 | | | | | | | | | | | Mastrovito | Martino | 18 | | m | s | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | " Leonardo |
| 154 18 | | | | | | | | | | | Mandrillo | Alberico | 17 | | m | s | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | Pulsano | " Cosimo |
| 155 19 | | | | | | | | | | | Pelusi | Vincenzo | 36 | | m | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Lina Laterza |
| 156 20 | | | | | | | | | | | Provenzato | Vito | 23 | | m | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | Palmina | Wife Maria |
| 157 21 | | | | | | | | | | | Cacciavone | Raffaele | 29 | | m | s | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | Castelfoste | father Luigi |
| 158 22 | | | | | | | | | | | Vecchio | Luigi | 23 | | m | s | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | " Pietro |
| 159 23 | | | | | | | | | | | Santamaria | Palmerino Giacchino | 40 | | m | m | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | wife Giuseppa Rosato |
| 160 24 | | | | | | | | | | | Castrillino | Filippo | 41 | | m | s | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | Brother Sister-in-law |
| 161 25 | | | | | | | | | | | Rosato | Elisa | 23 | | m | s | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | Mother Antonia Di Mare |
| 162 26 | | | | | | | | | | | Di Vaccaro | Pietro | 35 | | m | m | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | wife Teresa Patriarca |
| 163 27 | | | | | | | | | | | Frasca | Pasquale | 41 | | m | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | Scales | wife Maria |
| 164 28 | | | | | | | | | | | Ciardullo | Salvatore | 30 | | m | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | Lata | " Raffaella Cardino |
| 165 29 | | | | | | | | | | | Rinaldi | Giuseppe | 43 | | m | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | Noepoli | " Rosa Luveto |
| 167 30 | | | | | | | | | | | Galassa | Francesco | 22 | | m | m | joiner | | yes | Italian | Italian South | Italy | Frotinone | Mother Nicolina Marchi |

1 8 10

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1078

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

6

16

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK 19 JUN. 1913 5 GTU 1913 , 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Polygamist. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Pa Philadelphia | self | no | | 25 | no | | brother in law Emanuele Lamonica 16-12 So Lawn St. Philadelphia | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dy | dk | dk | scar on right cheek | Italy | S. Martino |
| 2 | do | do | do | | 20 | no | | brother Vincenzo 821 Christian St. Philadelphia | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | do | do | do | | do | Roccamonfina |
| 3 | Greek Ptolen | no | do | | 25 | yes 90/12 | San Paolo | brother Carmine 38 Ptolen St. Greek | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | do | do | | | do | frame Fragneto |
| 4 | Mich. St. Paul | no | do | | 25 | no | | uncle Luigi Frascone 34 Ptolen Street St. Paul Mich. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | med. | do | | | do | do |
| 5 | New York | yes | do | | 25 | no | | Cousin Ignizio Antonio 62 Mulberry St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | ruddy | do | | spark maker | do | Andria |
| 6 | Ny Brooklyn | yes | cousin | | 25 | yes 90/10 | Brooklyn | Cousin Vito Sabino 232 West 4th St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 6 | | brown | do | | | do | Buonalbergo |
| 7 | " | do | yes | Husband | 25 | yes 909/11 | do | Husband Petrocelli ambrosio 74 Withers St. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | med. | do | | | do | Salecandida |
| 8 | " | do | " | father | " | " | do | father do do | no | no | no | no | good | no | | | do | do | | | do | do |
| 9 | " | do | " | do | " | " | Algiers | do do do | no | no | no | no | good | no | | | do | do | | | U.S.A. | Brooklyn |
| 10 | Pa Wampum | no | self | | 25 | no | | Uncle Pietro Santoro 237 Box Wampum Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | med. | do | | | Italy | Sparanise |
| 11 | do | do | no | | 20 | yes 907/12 | Wampum | brother in law Carmine Sabatino 237 Box Wampum Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | med. | do | | | do | Galvi Rivara |
| 12 | Adamas | no | do | | 30 | no | | brother Pasquale Giuseppe 12 St Gerard Falls N.Y. Adamas | no | no | no | no | good | no | 4 | 2 | do | do | | | do | Sparanise |
| 13 | Pa Wampum | no | self | | 24 | no | | brother in law Ignazio Pasquale 237 Box Wampum Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | do | do | | | do | do |
| 14 | " | do | yes | father | 4 | no | | uncle do | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | do | do | | | do | do |
| 15 | " | do | no | self | 25 | no | | Aunt do do | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | do | do | | scar on forhead dark left eye | do | do |
| 16 | N.Y. Utica | no | do | | 25 | no | | Cousin Carmine Salamino 37 Routsuth Ave Utica | no | no | no | no | good | no | 5 | | brown | do | | | do | Guardia grande |
| 17 | Pa Meadville | no | do | | 25 | no | | brother gastronio Angelo 230 Weaker St. Meadville Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | do | | | do | do |
| 18 | Pa Berwick | no | do | | 25 | no | | brother Mandrille Damiano 223 Box West Berwick Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | | do | do | | | do | Pulsano |
| 19 | do | do | no | do | 25 | yes 909/11 | West Ste | Cousin Carangelo Vincenzo 239 Box Madison P.O. Berwick Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | | do | do | | | do | do |
| 20 | Falls Niagar | no | do | | 25 | no | | relation Di Matteo Pasquale 322 Main St. New York Niagara Falls | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | do | black | | scar on left cheek | do | Palmiere |
| 21 | New York | yes | do | | 25 | no | | brother in law Salvatore Rubino 2261 First Ave N. York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | pale | chestnut | | | do | Castelfort |
| 22 | Conn Greenwich | no | self | | 25 | no | | brother Vincenzo 66 Greenwich Ave | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | brown | do | | | do | do |
| 23 | N.Y. Mechanicville | no | do | | 60 | no | | brother Giuseppe 33 Warsaw St. Mechanicville | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | ruddy | do | | | do | Conca Casa |
| 24 | do Mechanicville | no | do | | 60 | no | | brother Domenico 197 165 Saratoga Mechanicville N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | med. | do | | scar on left eye | do | Castelfort |
| 25 | New York | yes | do | | 25 | no | | brother in law Stalgo Antonio 3 Buffalo St. Utica New York | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | ruddy | do | | | do | do |
| 26 | do | " | do | | 27 | yes 97/906 | Parish | brother in law Fabrizio Tommaso 305 East 112 St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | brown | do | | scar on left cheek | do | do |
| 27 | do | " | brother in law | | 26 | no | | brother in law Pole Agostino 32 Oliver St. New York | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | do | black | | | do | Verbicaro |
| 28 | Conn Stanford | no | self | | 30 | yes 910/12 | Stanford | brother Pasquale 37 Box Stanford Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | med. | chestnut | | | do | Dasa |
| 29 | Pa Roxbs | no | do | | 25 | yes 909/11 | Roches | relation Pugliese Giuseppe 162 Box Mt. Ebo Rbks Co. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | ruddy | black | | | do | Mesoli |
| 30 | Conn North Bridgeport | no | do | | 26 | no | | brother in law Lonero Salvatore 1836 Main St. North Bridgeport Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | med. | chestnut | | | do | Frosinone |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of 20 JUN. 1913, 19..

at NEW YORK

Immigration Officer.

6

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly DECLA that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples Universit R. Stet, Mass U S, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

17

Luigi Marino

Sworn to before me this 3 JUN 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

C. F. Sherman

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 5 [illegible] 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to – Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 Race or People | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 166 1 | | | Pizzutelli | Antonio | 16 | | m | s | laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Isernia | father Clemente |
| 168 2 | | | Minotti | Gregorio | 27 | | m | m | farm laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | wife Maria Gempesta |
| 169 3 | | | ~~Palmesi~~ Palmesi | Antonio | 17 | | m | s | shoe maker | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | father Palmesi Raffaele |
| 170 4 | | | Bertucci | Salvatore | 22 | | m | s | laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Terra Sabruno | Mother Father Francesco |
| 171 5 | | | Chirico | Giovanni | 25 | | m | s | farm laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Ruvo | Sister Francesca |
| 172 6 | | | Guercia | Paolino | 39 | | m | m | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | Napoli | wife Amalia Fino |
| 173 7 8 | | | Perfetto | Maria | 24 | | f | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | Lualiano | Sister Caterina |
| | | | Coppola | Marianna | 2 | | f | s | [illegible] | no | | Italian | Italian South | Italy | do | [illegible] Lualiano |
| 9 | | | De Luca | Biagio | 39 | | m | m | farm laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | do | father in law Domenico Esposito |
| 174 10 11 | | | De Luca Son | Giuseppe | 15 | | m | s | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | gran father do |
| | | | Esposito Wife | Mª Giuseppe | 38 | | f | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | father do |
| 12 | | | De Luca Son | Domenico | 10 | | m | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | gran father do |
| 175 13 | | | ~~Filomena~~ Damiani | Filomena | 41 | | f | s | dress Maker | yes | | Italian | Italian South | Italy | Rapone | cousin Felice Petruzzelli |
| 176 14 | | | Giannetta | Emilio | 24 | | m | s | farm laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Trevico | Mother Foto Saverio |
| 176 15 | | | Di Stefano | Santo | 26 | | m | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | wife Giannetti Filomena |
| 177 16 | | | Di Stefano | Pasquale | ~~24~~ 28 | | m | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | wife Gelletti Maria |
| ~~179~~ 17 | | | ~~Gelletta~~ | ~~Domenico~~ | ~~25~~ | | ~~m~~ | ~~m~~ | ~~do~~ | ~~no~~ | | ~~Italian~~ | ~~Italian South~~ | ~~Italy~~ | ~~do~~ | ~~wife Maria Magliano~~ |
| 180 18 | | | Posa | Carmine | 20 | | m | m | shoe maker | yes | | Italian | Italian South | Italy | Gioia | wife Camilla Zanazzi |
| ~~181~~ 19 | | | ~~Cotorella~~ | ~~Pietro~~ | ~~17~~ | | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~farm laborer~~ | ~~no~~ | | ~~Italian~~ | ~~Italian South~~ | ~~Italy~~ | ~~do~~ | ~~father Raffaele~~ |
| 182 20 | | | Ranieri | Nicola | 25 | | m | s | farm laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Luciano | Wife Domenica Di Donato |
| 183 21 | | | Ranieri | Luerino | 16 | | m | s | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | father Donato |
| 185 22 | | | Di Campli | Domenico | 20 | | m | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Via Gradoni wife Lucia Salvatore |
| 213 23 | | | Garofino | Angelo | 31 | | m | m | laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Perignano | Via Pisana wife Maria Andreoli |
| 187 24 | | | Freteo | Nicola Gppe | 27 | | m | s | farm laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Luciano | father Giuseppe Contrada S. Maria |
| 188 25 | | | Cotelletta | Raffaele | 19 | | m | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Via Nicola |
| ADMITTED 189 26 | | | Testa | Amodio | 54 | | m | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | S. Cosmo e Damiano | Via Wife Maria Raniello |
| 190 27 | | | Di Principi | Antonio | 24 | | m | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | wife Di Nardi Angela |
| 192 28 | | | Fonta | Cassillo Emilio | 18 | | m | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Via father Antonio |
| 193 29 | | | ~~Di Rata~~ Di Prata | ~~Bernardino~~ Berardino | 16 | | m | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | do Via Fiore |
| 194 30 | | | Gagliardi | Camillo | 18 | | m | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | do Via Domenico. |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4698

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK , 19 JUN 1913 5 JUL 1913 , 191 18

11—4838

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Polygamist, or believing in or teaching polygamy? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement, to labor under United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Pa | Southest | no | Self | 29 | no | | brother Giovanni 371 Box Southest Pa | no | none | no | | good | no | 5 | 5 | mat | black | blue | | Italy | Frosinone |
| 2 | N Y | Wearch | no | Self | 25 | no | | brother Antonio 133 Canal St Wearch N J | no | none | no | | good | no | 5 | 5 | ruddy | chestnut | | | do | do |
| 3 | Pa | Manoma | no | do | 25 | no | | relation Clement Peppitola 2d 130 Manoma Pa | no | none | no | | good | no | 5 | | mat. | do | | | do | do |
| 4 | New York | | yes | brother in law | 29 | no | | brother in law Saviro Salvatore 89 Park Pl New York | no | none | no | | good | no | 5 | 1 | mat | do | | scar on face | do | Serradi Bruno |
| 5 | do | | " | Self | 26 | no | | Cousin De Pale Rocco 215 Grazino Box 215 N Y | no | none | no | | good | no | 5 | 6 | brown | black | | scar on nose | do | Rocco di Pugi |
| 6 | do | | " | do | 20 | yes 907/913 | N Y | brother Longo 42 Elizabeth St New York | no | none | no | | good | no | 5 | | mat | chestnut | | | do | Cosmo Terra |
| 7 | do | | " | Husband | 26 | no | | Husband Coppola Domenico 144 6th St New York | no | none | no | | good | no | 5 | 1 | brown | do | | | do | Gerolamo |
| 8 | do | | " | father | 6 | no | | father do do | no | none | no | | good | no | / | // | do | do | | | do | do |
| 9 | do | | yes | Self | 20 | yes 907/913 | N Y | Cousin Carl Pagano 188 Ett Street Ct. Y | no | none | no | | good | no | 5 | | do | do | | | do | do |
| 10 | do | | " | father | " | " | " | Uncle do do | no | none | no | | good | no | 4 | 8 | do | do | | | do | do |
| 11 | do | | " | Husband | " | " | " | Cousin do do | no | none | no | | good | no | 4 | 10 | do | do | | | do | do |
| 12 | do | | " | father | " | " | " | Uncle do do | no | none | no | | good | no | / | | do | do | | | do | do |
| 13 | do | | " | Husband | 25 | no | | Husband Cinozzolo Leonardo 32 Leroy St New York | no | none | no | | good | no | 4 | 8 | do | do | | | do | Benevento |
| 14 | Mass | Boston | yes | Self | 26 | no | | brother in law Pastore Belgardino 1 North Square Boston Mass | no | none | no | | good | no | 5 | 2 | brown | do | | | do | Ercolano |
| 15 | do | do | yes | do | 26 | yes 910/11 | Boston | Cousin Rocco Giannini 6 Charl Col St Boston Mass | no | none | no | | good | no | 5 | 3 | do | do | | | do | do |
| 16 | do | Boston | no | do | 24 | no | | Cousin Rocco Giannini 6 Charl Col St Boston Mass | no | none | no | | good | no | 5 | 3 | do | do | | | do | do |
| 17 | Mass | Boston | yes | do | 25 | yes 909/11 | Boston | brother in law Barbatelli North Square Boston Mass | no | none | no | | good | no | 5 | 6 | ruddy | do | | | do | do |
| 18 | N Y | Patchogue | no | do | 25 | no | | Cousin Arcelli Nicola 43 W Main St Patchogue N Y | no | none | no | | good | no | 5 | 4 | mat | do | | scar on left eyebrow | do | Ginosa |
| 19 | N Y | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | Uncle Francesco Inglese 667 Heaverson St Brooklyn | no | none | no | | good | no | 5 | 3 | brown | do | | | do | do |
| 20 | Mass | Franchola | no | do | 25 | yes 906/10 | Boston | brother in law Segalia Nicola 109 Alpine Ave Franchola Mass | no | none | no | | good | no | 5 | 2 | do | do | | | do | Lanciano |
| 21 | do | do | no | do | 25 | no | | brother in law Segalia Nicola 109 Alpine Ave Franchola Mass | no | none | no | | good | no | 5 | | do | do | | | do | do |
| 22 | Pa | Marsville | no | do | 29 | no | | Cousin Di Campli Teodoro 206 Box Marsville Pa | no | none | no | | good | no | 5 | 2 | mat | do | | | do | do |
| 23 | Mass | Mansfield | no | do | 25 | no | | Cousin Nunzio Nota 17 Angel St Mansfield Mass | no | none | no | | good | no | 4 | 10 | mat | do | | | do | Chevigano |
| 24 | Pa | Philadelphia | yes | do | 25 | yes 907/12 | Philad | brother Equilla 321 Christian St Philadelphia | no | none | no | | good | no | 5 | 2 | brown | do | | | do | Lanciano |
| 25 | Mass | Boston | yes | do | 25 | no | | brother Giuseppe 1992 Albion Place St Boston Mass | no | none | no | | good | no | 5 | 2 | do | do | | | do | do |
| 26 | Pa | Philadelphia | yes | do | 40 | yes 904/909 | Philad | Brother in law Ruzzetta Giuseppe 142 320 Darby rd Philadelphia Pa | no | none | no | | good | no | 5 | 6 | mat | do | | | do | S. Lorenzo |
| 27 | do | do | yes | do | 30 | no | | Cousin Giore Gennarello 227 320 South St Philadelphia | no | none | no | | good | no | 5 | 4 | do | do | | | do | do |
| 28 | New York | | " | do | 29 | no | | brother Giuseppe 305 e 112 St New York | no | none | no | | good | no | 5 | 4 | mat | do | | | do | do |
| 29 | do | | " | do | 25 | no | | brother in law Palazzo Salvatore 33 e 112 St New York | no | none | no | | good | no | 5 | 4 | do | do | | | do | do |
| 30 | do | | " | do | 25 | no | | uncle Mattone Giuseppe 914 320 Mecanicsville N Y | no | none | no | | good | no | 5 | 6 | do | do | | | do | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from N. P[illegible]S, do solemnly, sincerely, and truly D[illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of [illegible]JUN 1913, 19..,

at NEW YORK

C O Gallen

Immigration Officer.

H 163

7

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H 163

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARIN, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith

(State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from NAPLES 5 JUN. 1913 , 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | | | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. | | | RESIDENT OF | | | HEAD TAX DEPOSITS. | | | NAME IN FULL. | | | Age. | | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| | U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | Family Name. | Given Name. | | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | |
| 195 1 | | | | | | | | | | Bocco | Giuseppe | | 29 | | m | m | farm laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Mormoe Damiano | Wife Amalia Maltudi |
| 196 2 | | | | | | | | | | Costanzo | Federico | | 23 | | m | m | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Bionda Maria |
| 197 3 | | | | | | | | | | Buffone | Giovanni | | 18 | | m | s | laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Balvarano | father Angelo Buffone |
| 198 4 | | | | | | | | | | Buffone | Luigi | | 26 | | m | m | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Filomena Mucia |
| 199 5 | | | | | | | | | | Margani | Antonio | | 26 | | m | m | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | " Annafelice |
| 200 6 | | | | | | | | | | Venditti | Francesco | | 41 | | m | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | " Liberata |
| 201 7 8 | | | | | | | | | | Buffone | Rosa | | 23 | | f | s | farm laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | do | father Gaetano Porta San Pietro |
| | | | | | | | | | | Troiano | Emilia | | | 11 | f | s | nil | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Via Ritorgno |
| 202 9 | | | | | | | | | | Lepapa | Salvatore | | 18 | | m | s | shoemaker | no | | Italian | Italian South | Italy | Isolaliri | Uncle Antonio Lepapa Via Umberto I° 11 |
| 204 10 | | | | | | | | | | Palombo | Giuseppe | | 26 | | m | m | laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Isolaliri | Wife Concetta Barbera |
| 205 11 12 13 | | | | | | | | | | Gabriele | Maria | | 41 | | f | m | farm laborer | no | 14-49915-1/27/11 | Italian | Italian South | Italy | Colonna Albanese | Sister in law Zamarra Caterina |
| | | | | | | | | | | Busa | Teodora | | 15 | | f | s | | no | 14-51603-505-2/17/11 | Italian | Italian South | Italy | do | uncle do |
| | | | | | | | | | | " | Rosaria | | 4 | | f | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | do | do do |
| 206 14 | | | | | | | | | | Busa | Carmine | | 17 | | m | s | do | no | 3-225288-505-11-24-11-NOC/A | Italian | Italian South | Italy | do | uncle do |
| 207 15 | | | | | | | | | | De Lucia | Filomena | | 28 | | f | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | S. Nicola | Caserta mother De Rota Clementina |
| 208 16 | | | | | | | | | | Marcello | Achille | | 26 | | m | s | shoemaker | yes | | Italian | Italian South | Italy | Belmonte Sabino | father Domenico |
| 209 17 | | | | | | | | | | Centra | Agostino | | 33 | | m | m | laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Roccagorga | Wife Gragilli Antonia |
| 210 18 | | | | | | | | | | Cotesta | Luigi | | 18 | | m | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Rota Babbo |
| 211 19 | | | | | | | | | | ~~Luciano~~ Corsi | Corsi Luciano | | 21 | | m | m | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | | " Maddalena Saputo |
| 212 20 | | | | | | | | | | De Santis | Alcario | | 26 | | m | s | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | Crevignano | father Domenico |
| 213 21 22 23 | | | | | | | | | | Elia | Marianna | | 26 | | f | m | housewife | yes | | Italian | Italian South | Italy | Squillace | " Francesco |
| | | | | | | | | | | Celi | Giuseppe | | 5 | | m | s | nil | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Grandfather do |
| | | | | | | | | | | " | Maria | | 1 | | f | s | nil | no | | Italian | Italian South | Italy | do | do do |
| ~~214~~ | | | | | | | | | | ~~Corsi~~ | ~~Carlo~~ | | ~~25~~ | | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~laborer~~ | ~~yes~~ | | ~~Italian~~ | ~~Italian South~~ | ~~Italy~~ | ~~Caserta~~ | ~~father mother~~ |
| 215 25 | | | | | | | | | | Dubaldi | Gaspare | | 36 | | m | m | farm laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Viterbo | father Alfonso |
| 216 26 | | | | | | | | | | Cupelli | Bonifacio | | 18 | | m | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | Grotte S. Stefano | " Domenico |
| 217 27 | | | | | | | | | | Mucciarelli | Floriano | | 33 | | m | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | Capranica | wife Benigna |
| 218 28 | | | | | | | | | | Cenzini | Nazzareno | | 17 | | m | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | S. Chirico | father Vincenzo |
| 219 29 | | | | | | | | | | Bottetti | Felice | | 36 | | m | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | wife Eva |
| 220 30 | | | | | | | | | | Carapani | Paolo | | 32 | | m | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | Grotte S. Stefano | father Mario |

10

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

D—108

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8 8

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK 5 GIU 1913 19 JUN. 1913 , 191 20

11—1638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Insane persons; paupers or persons likely to become a public charge; persons suffering from a loathsome or dangerous contagious disease; persons who have been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; polygamists; anarchists; persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; persons who disbelieve in or are opposed to organized government; persons who advocate or are members of an association that advocates the assassination of public officials; and persons who advocate the unlawful destruction of property. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Pa | Conemaugh | self | 25 | no | no | | brother Antonio 166 E Pierce St Conemaugh Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | mad | cestnut | | Italy | S Cosmo |
| 2 | Mt Kisco | yes | do | 25 | no | | | father Filippo 101-103 Saratoga Av | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | do | | do | do |
| 3 | Pa | Pottsville | no | do | 25 | no | | relation Zanfagni Giacomo 223 Wallace St Pottsville | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | brown | do | | do | Belsoramo |
| 4 | do | do | no | do | 25 | yes | 906/10 Berwick | brother in law Troiani Giorgio 223 Wallace St Pottsville | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | ruddy | do | | do | do |
| 5 | do | do | no | do | 25 | yes | 906/10 Williamsport | cousin Zanfagni Giacomo 223 Wallace St Pottsville Pa | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | mat | do | | do | do |
| 6 | do | do | no | do | 25 | yes | 909/11 Pottsville | relation Troiani Giorgio 223 Wallace Str Pottsville Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | mat | do | | do | do |
| 7 | do | do | no | do | 25 | no | | husband Giorgio Troiani 223 Wallace Str Pottsville Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | brown | do | scar on forehead | do | do |
| 8 | do | do | | 1. brother | 1. | no | | father do | no | no | no | no | good | no | | | do | do | | do | do |
| 9 | yes | Brooklyn | yes | self | 20 | no | yes 906/10 Brooklyn | Cousin Morabito Raffaele 210 100th. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 6 | 3 | ruddy | do | | do | Melicle |
| 10 | N.Y. | West Hoboken | no | do | 25 | no | | brother in law Chris Alberg 619 Bennett St. West Hoboken N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | brown | do | | do | Isola Liri |
| 11 | Mrs Dilworth | | no | Husband | 60 | no | | Husband Cosimo Pusa 25 Box Dilworth Mich. | no | no | no | no | good | no | 5 | | mat. | do | | do | V. Cosmo Albanese |
| 12 | do | do | " | father | 4 | no | | father do do | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | brown | do | scar on left cheek | do | do |
| 13 | do | do | " | do | " | " | | do do do | no | no | no | no | good | no | | | do | do | | do | do |
| 14 | do | do | yes | brother | 20 | no | | | no | no | no | no | good | no | | | | | | | |
| 15 | Pa | Longuchamp | yes | Husband | 20 | no | | father Cosimo 25 Box Dilworth Mich. | no | no | no | no | good | no | 6 | 1 | do | black. | | do | do |
| 16 | N.J. | Rochelle | no | Cousin | 25 | no | | Husband Angelo Poce 702 Franklyn Ave Lyndhurst | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | mat. | dark | scar on cheek | do | Mundarisi |
| 17 | N.Y. | Glens Falls | no | do | 25 | yes | 908/12 Rochelle | god father Cosimo Pusa 90 Larchfield St. Rochelle N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | brown | do | | do | Bonnard |
| 18 | N.Y. | Watergord | no | do | 25 | no | | Cousin Giovanni Glens Falls N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | do | do | scar on forhead | do | Casamyaggi |
| 19 | N.Y. | Brewerton | no | do | 25 | no | | brother in law Giovanni Watergord N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | — | ruddy | do | | do | do |
| 20 | Mass | Boston | yes | do | 25 | no | | brother in law Luigi Vino Brewerton N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | certain | do | scar on right cheek | do | do |
| 21 | N.Y. | Westerlo | yes | Husband | 20 | no | | brother De agostis Odoino 7 Orwell Ave Mansfield Mass | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | brown | black. | | do | Torignano |
| 22 | " | Westerlo | " | father | 6 | no | | Husband Celli Riccardo 80 Ninth Street Manhasset N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | mat. | certain | scar on right cheek | do | Aquilano |
| 23 | " | do | " | do | 1 | no | | father do do do | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | | do | do |
| 24 | Pa | Uniontown | yes | self | 25 | no | | Cousin Luigi Tenar Penn M Meggaton Co | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | mat | | | do | do |
| 25 | N.Y. | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | Cousin Marchetti Pietro 83 Morland Av Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | brown | certain | | do | Villa grande |
| 26 | New York | " | no | do | 25 | no | | Uncle Muccierelli Gaetano 242 Michigan Ave Ste West York | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | mat | do | | do | Liberbo |
| 27 | N.Y. | Grand Rapids | no | do | 25 | yes | 11/12 Grand Rapids | brother Cipolla 242 Michigan Ave Grand Rapids | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | mat. | do | | do | Gratteri Stefano |
| 28 | New York | | yes | do | 25 | no | | Cousin Fiorelli Giuseppe 60 Wallaberry Ave N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | | do | Gratteri Stefano |
| 29 | Pa | Swatara Station | no | do | 25 | no | | Cousin Chiavaroli Domenico 12 Box Swatara Station | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | | do | Mondavio |
| 30 | Mich | Grand Rapids | no | do | 25 | no | | Cousin Massimo Cellati 249 Lincoln Ave Grand Rapids Mich. | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | do | do | | do | V. Grande |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer.)

MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* 20 JUN. 1913 , 19 ,

*at* [illegible]

*Immigration Officer.*

8

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, [illegible] therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "not employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

21

Sworn to before me this 2 JAN 1913 day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

M—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

M—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 5 dl 1913 , 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (Resident of) | HEAD TAX DEPOSITS. | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen. | | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 221 1 | | | Junghi Italo | 23 | m | m | farm laborer | no | Italian | Italian South | Italy | Soiano | wife Maria Perella |
| 222 2 | | | Junghi Pinto | 37 | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Margherita Boncarda |
| 223 3 | | | Carletti Gioacchino | 17 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | father Ettore |
| 224 4 | | | Scalabrelli Amerigo | 23 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | " Giuseppe |
| 225 5 | | | ~~Zaccarino~~ Guerrini Antonio | 20 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | " Giovanni |
| 226 6 | | | Caprocchi Antonio | 18 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | " Angelo |
| 227 7 | | | Capuccelli Pietro | 26 | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Principessa Rota |
| 228 8 | | | Felice Giuseppe | 19 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | Mother Antonia |
| 229 9 | | | Ciocenti Angelo | 33 | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Amalia Medaglini |
| 230 10 | | | Cipotta Nicola | 22 | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | Petrizzi | " Linopoli Maria |
| 231 11 | | | De Santis Domenico | 24 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | Valmontone | father Barnaba |
| 232 12 | | | ~~Romagnoli~~ Romagnoli Alessandro | 23 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | Valmontone | father Lorenzo |
| ADMITTED 13 | | | Coppia Giuseppina | 28 | f | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | Fagnano Castello | Mother Angela |
| ~~ADMITTED~~ 14 | | | Giglio Concetta | 8 | f | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | Gran Mother do |
| ~~DEPORTED~~ 234 15 | | | Mangusso Mario | 24 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | Uncle Giuseppe |
| ~~ADMITTED~~ 235 16 | | | Cumo Raffaele | 18 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | Aunt Rosaria Carlo |
| ~~236~~ 17 | | | ~~Mangusso~~ Gaetano | 36 | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Bruno Rachele |
| 237 18 | | | Camone Andrea | 29 | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | Valmontone | Wife Muzzi Palma |
| 238 19 | | | Chialastri Alessandro | 20 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | Valfortone | father Giovanni |
| ~~239~~ 20 | | | Ricci Giovanni | 30 | m | m | laborer | yes | Italian | Italian South | Italy | Civitella | wife Bardi Angela |
| 240 21 | | | Malatesta Giulio | 21 | m | s | farm laborer | yes | Italian | Italian South | Italy | do | sister Brigida |
| 241 22 | | | ~~Calpi~~ Capi Lorenzo | 25 | m | s | laborer | yes | Italian | Italian South | Italy | do | Mother Ciotti Virginia |
| 242 23 | | | Modesti Luciano | 28 | m | s | do | yes | Italian | Italian South | Italy | do | father Giovanni |
| 243 24 | | | Nardi Giovanni | 27 | m | s | do | yes | Italian | Italian South | Italy | do | " Ettore |
| 244 25 | | | Mazzei Rocco | 23 | m | m | farm laborer | yes | Italian | Italian South | Italy | Pietrapaola | wife Palma Fazia |
| 245 26 | | | Murano Francesco | 23 | m | s | mason | yes | Italian | Italian South | Italy | do | father Murano Alfonso |
| 246 27 | | | Jabozzi Giuseppe | 31 | m | m | farm laborer | yes | Italian | Italian South | Italy | Cairano Napoli | wife Angelina Carmine |
| ~~247~~ 28 | | | ~~Marzano~~ Giovanni | 23 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | father Domenico |
| 248 29 | | | Caronito Giuseppe | 30 | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | do | wife Antonietta Felice |
| 249 30 | | | Parrulli Ferdinando | 26 | m | m | shoemaker | yes | Italian | Italian South | Italy | Gravina | wife Paternoster Angelantonia |

Via P. Istruzione 24

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 2

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

2-447007 1/18/37

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

9 22

• *Arriving at Port of* NEW YORK ~~5 CH 1913~~ 19 JUN. 1913 , 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in good health and good physical condition; if not, state defect. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Pa | Philadelphia | yes | self | 25 | no | | Cousin Bitozzi Domenic 66 South 9th St. Philadelphia | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | nat. | ch. | | | Italy | Salerno |
| 2 | Pa | Ferrara | No | do | 25 | yes | 1909 / Ferrara | nephew Chiavaioli Domenico 4th Box Lafayette Station Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | nat. | do. | | | do | Velleno |
| 3 | New York | | yes | do | 25 | no | | Cousin Petrella Girolamo 82 Baxter St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | nat. | do. | | | do | Salerno |
| 4 | do | do | " | do | 25 | no | | brother Lorenzo 82 Baxter St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | | | do | do |
| 5 | do | do | " | do | 25 | no | | Cousin Gallinella Luigi 82 Baxter St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | | | do | do |
| 6 | do | do | " | do | 25 | no | | Cousin Pecchiaroth Guido 82 Baxter St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | do | | | do | do |
| 7 | do | do | " | do | 25 | no | | Cousin Lombardelli Gennaro 82 Baxter St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | do | | | do | do |
| 8 | do | do | " | do | 25 | no | | Cousin Castor Castri 32 Mulberry St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | nat. | do. | | | do | do |
| 9 | do | do | " | do | 25 | yes | 1909 / N.Y. | Cousin Domingo Agnello 82 Baxter St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | nat. | do. | | | do | do |
| 10 | W. J. | Peburg | no | do | 25 | no | | brother Domenico 19th St. Tigress Ter. St. Peburg W.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | | | do | Ceburgo |
| 11 | do | Syracuse | no | do | 25 | no | | Cousin Grossi Amedeo 1010 State St. Syracuse N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | | | do | Salamanca |
| 12 | do | do | no | do | 25 | no | | brother-in-law 1010 State St. Syracuse N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | | | do | do |
| 13 | W. J. | Paterson | yes | Husband | 25 | no | | Husband Giorgio Francesco 32 Grosst St. Paterson N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | do | | | do | Sorgonna Castella |
| 14 | " | do | " | Brother | " | no | | Brother do do | no | no | no | no | good | no | | | do | do | | | do | do |
| 15 | W. J. | Salamanca | yes | brother | 25 | no | | brother Luigi 51 Main St. Salamanca N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | do | | | do | do |
| 16 | do | do | no | self | 25 | no | | Mother Concetta Arpia 116 West St. Salamanca N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | nat. | do | | | do | do |
| 17 | do | do | no | do | 25 | yes | 1907 / N.Y. | Cousin Angelo Mariano 51 Main St. Salamanca N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | do | | | do | do |
| 18 | New York | | yes | do | 25 | no | | Cousin Pyles Gaetano 32 Mulberry St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | do | | | do | Salamanca |
| 19 | do | | yes | do | 25 | no | | Relation Pyles Gaetano 32 Mulberry St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | do | | | do | Salamanca |
| 20 | ~~N.Y.~~ | Wilmington | no | do | 25 | | | brother Carlo Orsola 58 W. 4th St. Wilmington | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | do | do | | | do | Cerrella D'Oreola |
| 21 | " | do | no | do | 25 | no | | Cousin Amedeo Mabatesta 502 Lincoln St. Wilmington | no | no | no | no | good | no | 5 | | ruddy | black | hair | | do | do |
| 22 | " | do | no | do | 25 | no | | Cousin Zaffaterreni Olderigo W. 4th St. Wilmington | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | fair | clear | | | do | do |
| 23 | New York | | yes | do | 28 | yes | 1907 / N.Y. | Cousin Modesti Ettore 30 Mandrical St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | | ruddy | do. | | | do | do |
| 24 | N.Y. | Wilmington | no | do | 25 | no | | Cousin Zaffaterreni Olderigo W. 7th St. 18 Wilmington | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | brown | do | | | do | do |
| 25 | Ohio | Columbus | yes | Cousin | 25 | no | | Cousin Murano Paolo 1103 Des Moines Columbus Ave | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | ruddy | do. | | | do | Piedrapaola |
| 26 | do | do | yes | brother | 25 | no | | brother Paolo 1103 Des Moines Columbus Ave | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | nat. | ch. | | | do | do |
| 27 | W. J. | Bristol | no | self | 29 | yes | 1904 / W. Southold | Cousin Portugale Romano 32 Box 102 Bristol R.F.D. N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | brown | ch. | hair | on nose | do | Pairano |
| 28 | ~~Pa~~ | ~~Easton~~ | no | do | 28 | no | | brother Antonio 107 Northampton St. Easton Pa | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | do | do | | | do | do |
| 29 | N.J. | Hampton | no | do | 25 | yes | 1907 / N.Y. Augusta | Cousin Matale Gaetano Hampton N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | | do | do | | | do | do |
| 30 | New York | | yes | self | 19 | no | | brother in-law Paternoli Giuseppe 112 4th St. East St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | do | do | | | do | Gravina |

305

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON. MASTER, of the ITALIA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN. 1913, 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

9

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 21*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1638

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

10.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from NAPLES 5 NOV. 1913 —, 191

| No. on List. | (This space for use by Government officials.) | HEAD TAX EXEMPTIONS. | HEAD TAX DEPOSITS. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 Race or People | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | Stamata | Maria | 30 | | f | m | housewife | | no | Italian | Italian South | Italy | | Bernarda father Domenico Stamata |
| 250 2 | | | | Busto | Antonio | 7 | | m | s | chil | | no | Italian | Italian South | Italy | Do | Grandfather Do |
| 3 | | | | Do | Cosimo | 4 | | m | s | chil | | no | Italian | Italian South | Italy | Do | Do Do |
| 251 4 | | | | Taccilongo | Mario | 26 | | m | m | farm laborer | | yes | Italian | Italian South | Italy | Lucera | Wife Marietta Feliciani |
| 252 5 | | | | Marino | Cosmato | 40 | | m | m | Do | | yes | Italian | Italian South | Italy | Civitella | Wife Adelina Franca |
| 253 6 | | | | Petracci | Emilio | 40 | | m | m | Do | | yes | Italian | Italian South | Italy | Civitella | Wife Maria Martino |
| 254 7 | | | | Ciliberti | Corrado | 23 | | m | s | farm laborer | | no | Italian | Italian South | Italy | Auro Cori | father Calisto |
| 255 8 | | | | Carlucci | Battista | 25 | | m | m | Do | | no | Italian | Italian South | Italy | Do | Wife Vespicelli Vincenzo |
| 256 9 | | | | Boccanino | Biagio | 25 | | m | s | Do | | yes | Italian | Italian South | Italy | Do | Father Nicola |
| 257 10 | | | | Lamuraglia | Sebastiano | 28 | | m | s | laborer | | no | Italian | Italian South | Italy | Gragnano | Father Pia Vincenzo |
| 258 11 | | | | Vannucci | Giuseppe | 26 | | m | m | farm laborer | | yes | Italian | Italian South | Italy | Civitavecchia | Wife Venanzio Giuseppe |
| DEPORTED 259 12 | | | | Pelle | Ferdinando | 61 | | m | s | farmer | | no | Italian | Italian South | Italy | Piano Corrent | brother Giuseppe |
| ADMITTED 260 13 | | | | Valinotti | Vincenza | 15 | | f | s | housework | | no | Italian | Italian South | Italy | Torlagian | Uncle Luigi Mazzella |
| 14 | | | | Sinno | Lorenzo | 38 | | m | m | housework | | no | Italian | Italian South | Italy | Do | Father Giovanni |
| 15 | | | | Gargano | Maria | 11 | | f | s | Farm Laborer | | | Italian | Italian South | Italy | Do | grandfather Do |
| 262 16 | | | | Do | Anna | 12 | | f | s | Do | | | Italian | Italian South | Italy | Do | Do Do |
| 17 | | | | Do | Pasquale | 7 | | m | s | Child | | | Italian | Italian South | Italy | Do | Do Do |
| 18 | | | | Do | Pietro | 4 | | m | s | Nil | | | Italian | Italian South | Italy | Do | Do Do |
| ADMITTED 263 19 | | | | Valinotti | Rosaria | 7 | | f | s | child | | no | Italian | Italian South | Italy | Palagian | Uncle Mazzella Luigi |
| 264 20 | | | | Selvaggio | Gentilina | 12 | | m | m | farm lab | | no | Italian | Italian South | Italy | Cecano | Wife Grace Marianna |
| 265 21 | | | | Zanni | Benedetto | 14 | | m | s | Do | | no | Italian | Italian South | Italy | Do | Father Nicola |
| 266 22 | | | | Poli | Onorio | 20 | | m | m | Do | | no | Italian | Italian South | Italy | Torremaggiore | Wife Pennapo Maria |
| 23 | | | | Lopapa | Rocco | 57 | | m | m | Farmer | | yes | American | Italian South | Italy | Do | Wife Brother-in-law Pasquale Francesco |
| 24 | | | | Mannelli | Mrs Rosa | 51 | | f | m | housework | | no | American | Italian South | Italy | Do | Do Do Do Do |
| 267 25 | | | | Lopapa | Concetta | 22 | | f | s | Do | | yes | American | Italian South | Italy | Do | Uncle Do Do |
| 26 | | | | Do | Rosina | 14 | | f | s | Do | | | American | Italian South | Italy | Do | Do Do Do Do |
| 27 | | | | Do | Umberto | 13 | | m | s | Child | | | American | Italian South | Italy | Do | Do Do Do Do |
| 268 28 | | | | Soldano | Domenico | 17 | | m | s | farm laborer | | no | Italian | Italian South | Italy | S. Gregorio | Father Domenico |
| 269 29 | | | | Soldano | Gregorio | 25 | | m | s | Do | | no | Italian | Italian South | Italy | Do | Father Domenico |
| DEPORTED 270 30 | | | | Cugliari | Raffaela | 4 | | f | s | child | | yes | Italian | Italian South | Italy | Viesto | Grandmother Simari Filomena |

5 4

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax. 24

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

10

21

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, ~~5 JUN 1913~~ 19 JUN. 1913, *191*

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Polygamist. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or contract, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Mass | Albany | no | Husband | $40 | no | | Husband Russo Pasquale 112 So Pearl St Albany | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | chestnut | | | Italy | Bernalda |
| 2 | " | " | yes | father | " | no | | father " " | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | gray | | | " | " |
| 3 | " | " | " | " | " | " | | " " " | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | | | " | " |
| 4 | Conn | Waterbury | yes | brother in law | 22 | no | | brother in law Greco Giuseppe 221 Bank St Waterbury | no | no | no | no | good | no | 5 | | med. | " | | | " | Lecera |
| 5 | N.Y. | Poggetter | no | self | 24 | yes | 2 09/12 Poggett | Cousin De Gillis Raffaele 18 Prospect St Poggetter | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | ruddy | " | | | " | Girilello |
| 6 | | | | | | | | | | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 7 | New York | | yes | self | 26 | no | | Cousin Greco Michele 453 Hudson Ave N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | | ruddy | chestnut | | | " | Cuneo |
| 8 | Conn | Bridgeport | no | self | 26 | no | | Cousin Caterina Giordano 3058 Park Ave Bridgeport Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | broad | " | | | " | " |
| 9 | N.Y. | White Plains | no | self | 26 | no | | Cousin Antonietta Saraffa 1 Battle Ave White Plains | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | ruddy | " | | | " | " |
| 10 | " | Brooklyn | yes | " | 10 | yes | 9 09/12 Brook | brother in law Cinque Antonio 6 th Columbia Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | | " | Gragano |
| 11 | Mass | Pittsfield | yes | brother in law | 26 | no | | brother in law Ynaurri Agostino 10 th Pl Box Pittsfield Mass | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | brown | chestnut | Hair auch leicht gebraun | | " | Carbonecchia |
| 12 | New York | | yes | Sister | 22 | no | | Sister Pepe Iris 60 President St New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | ruddy | White | chestnut | | " | Chiaradonna |
| 13 | N.Y. | Albany | yes | father | 0 | no | | father Vita Wolfgang 112 Green St Albany N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | " | chestnut | | | " | Calogiuro |
| 14 | " | " | yes | Husband | 0 | no | | Husband Zarzone Giuseppe 112 Green St Albany N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | " | | | " | " |
| 15 | " | " | " | father | " | no | | father " " | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | | | " | " |
| 16 | " | " | " | " | " | no | | " " " | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | " | " | | | " | " |
| 17 | " | " | " | " | " | no | | " " " | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | | " | " |
| 18 | " | " | " | " | " | no | | " " " | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | " | " | | | " | " |
| 19 | " | " | yes | father | 0 | no | | father & Mother Cecilia Mariano 112 Green St Albany N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | ruddy | " | | | " | Foglia |
| 20 | Mass | Mount Morris | no | self | 20 | no | | brother Selvaggio Donato 90 Box Mount Morris Ny. | no | no | no | no | good | no | 5 | | brown | " | | | " | Cerace |
| 21 | N.Y. | Rochester | " | " | 25 | no | | brother Zanni Angela 62 2nd St Roosevelt N.Y. | none | no | no | no | good | no | 5 | | " | " | | | " | " |
| 22 | Orange | Newburgh | yes | cousin | 30 | no | | Cousin Della Torre Pietro Newburgh Orange Co | none | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | | | " | Castiglione |
| 23 | N.Y. | Brooklyn | yes | self | 100 | yes | 9 09/12 Brooklyn | Nephew Morgado Raffaele Mother St Brooklyn | none | no | no | no | good | no | 5 | 6 | ruddy | chestnut | | | " | Mulelo |
| 24 | " | " | " | Husband | 103 | " | " | " " " | none | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | | " | " |
| 25 | " | " | " | father | " | " | " | " " " | none | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | | | " | " |
| 26 | " | " | " | " | " | " | " | Cousin Greco Pietro | none | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | | | " | " |
| 27 | " | " | " | " | " | " | " | " " " | none | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | | " | " |
| 28 | New York | | yes | self | 25 | no | | brother Vincenzo 62 Harrison Ave W.H. N.J. | none | no | no | no | good | no | 5 | 6 | broad | " | scar on forhead | | " | S. Gregorio |
| 29 | " | " | " | " | 25 | no | | brother " 62 Harrison Ave W.H. N.J. | none | no | no | no | good | no | 5 | 10 | " | Black | scar on forhead | | " | " |
| 30 | N.Y. | Newark | no | self | 15 | no | | mother Lopasso Caterina 201 N.J. Newark | none | no | no | no | good | no | | | ruddy | fair | blue | | " | Modeka |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 20 JUN. 1913, 19,

at NEW YORK

Immigration Officer.

10

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

25

Sworn to before me this 7 JUN 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

U. S. Grant

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 5 AUG 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. | | | RESIDENT OF | | | | HEAD TAX DEPOSITS. | | | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to -- | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People † | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| | U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | |
| 271 1 | | | | | | | | | | | Solano | Domenico Antonio | 65 | | m | w Farmer | no | no | Italian | Italian South | Italy | Nicito | Wife Domenica Longo in Nicito |
| 272 2 | | | | | | | | | | | Mazzulli | Francesco | 64 | | m | m Mason | yes | | Italian | Italian South | Italy | Gratoli | Wife Elvira Mazzulli in Gratoli |
| 273 3 | | | | | | | | | | | Mazza | Giovanni | 28 | | m | m laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | S. Angelo Roman | Wife adelaide S. Angelo Romano |
| 274 4 | | | | | | | | | | | Taddei | Paolo | 41 | | m | m laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Gratoli | Wife anna Cicciarelli in Gratoli |
| 275 5 | | | | | | | | | | | Croce | Angelo | 23 | | s | s laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | S. Angelo Roman | Father agostino in S. Angelo Romano |
| 276 6 | | | | | | | | | | | Guerci | Guiseppe | 34 | | m | m laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Cittareale | Wife Marietta in Cittareale |
| 277 7 | | | | | | | | | | | Franceschilli | Ferdinando | 30 | | s | s laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | S. Angelo Rom | Father Luigi S. Angelo Romano |
| 278 8 | | | | | | | | | | | Franceschilli | Giovanni | 15 | | m | s laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | " " | Father Angelo S. Angelo Romano |
| 279 9 | | | | | | | | | | | Dell'Agnazzi | Vincenzo | 36 | | m | m laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | " " | Wife Celumbo in torno S. Angelo Romano |
| 280 10 | | | | | | | | | | | Di Bernardino | Giuseppe Batt. | 2 | | m | s laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | " " | Mother Francesca Liberata S. Angelo |
| 281 11 | | | | | | | | | | | Maffa | Luigi | 34 | | m | m laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | " " | Wife Maria Loudoro S. Angelo |
| 282 12 | | | | | | | | | | | Benedetto | Francesco | 21 | | m | m laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Montorio Rom | Wife Maria Giuseppina in Montorio Via Appiano |
| 286 13 | | | | | | | | | | | Milani | Luigi | 18 | | m | s Mule driver | no | | Italian | Italian South | Italy | " " | Mother Marianna Milano in Montorio Romano |
| 287 14 | | | | | | | | | | | Pagani | Pietro | 18 | | m | s laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Magliano Sa | Mother Maria Pagania Magliano Sabino |
| 288 15 | | | | | | | | | | | Bernicci | Ercole | 24 | | m | m laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Gratoli | Wife Angela Broccio in Gratoli |
| 289 16 | | | | | | | | | | | Volpini | Angelo | 23 | | m | m laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Gratoli | Wife Volpini Ida in Gratoli |
| 290 17 | | | | | | | | | | | Stagnoli | Enea | 18 | | m | s laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | S. Angelo Rom | Mother Maria Bergamino S. Angelo Rom |
| 291 18 | | | | | | | | | | | ~~Cocciarelli~~ | ~~Luigi~~ | 21 | | m | s laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | S. Angelo Rom | Father Biagio S. Angelo Romano |
| 292 19 | | | | | | | | | | | Palombi | Giovanni | 28 | | m | m laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | " " | Wife Irene Santoro S. Angelo Romano |
| 293 20 | | | | | | | | | | | Franceschilli | Vincenzo | 29 | | m | m laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | " " | Wife Maria Febiani S. Angelo |
| 294 21 | | | | | | | | | | | Nicolanghi | Celestino | 24 | | m | s laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | " " | Father agostino S. Angelo |
| 295 22 | | | | | | | | | | | Bracone | Pietro | 60 | | m | W laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Gratoli | Son Luigi Gratoli |
| 296 23 | | | | | | | | | | | ~~Di Gianfrancesco~~ Pallotta | ~~Lorenzo~~ Francesco | 33 | | m | m ~~laborer~~ de | | | Italian | Italian South | Italy | Montalbano | Wife Rose Colonnello Montalbano |
| 297 24 | | | | | | | | | | | ~~Pallotta~~ Di Gianfrancesco | Lorenzo | 38 | | m | s ~~laborer~~ | | | Italian | Italian South | Italy | S. Angelo R | Father Carmine S. Angelo Rom |
| 298 25 | | | | | | | | | | | ~~Ciavarella~~ | ~~Michele~~ | 17 | | s | s ~~laborer~~ | | | Italian | Italian South | Italy | S. Marco Lam | Mother Caterina Agostina S. Marco Lamis |
| 299 26 | | | | | | | | | | | Lancia | Angelo | 28 | | m | m ~~Agricultural~~ | | | Italian | Italian South | Italy | Montalbano | Wife Maria Monte Montalbano |
| 300 27 | | | | | | | | | | | Pasquale | Carmela | 46 | | f | W Dressmaker | yes | | Italian | Italian South | Italy | Montalbano | Cousin Matteo in law Montalbano |
| " 28 | | | | | | | | | | | Pupo | Maria | 24 | | f | s " | " | | Italian | Italian South | Italy | " | |
| " 29 | | | | | | | | | | | " | Pellegrina | 20 | | f | s " | " | | Italian | Italian South | Italy | " | |
| " 30 | | | | | | | | | | | " | Maria | 2-6798 | 71 | f | s " | 17/5/39 | | Italian | Italian South | Italy | " | |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

11 26

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK 5 JUN. 1913 19 JUN. 1913, *191*

11—1638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | If Yes | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which, and whether any of these, related | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | | | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Newark | NJ | self | $25 | no | no | | Brother in law Nes Orlonis 40 Central Ave - Newark | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | medi | dk brown | dear on right cheek | | Italy | Mileto |
| 2 | Boston | " | self | 25 | yes | yes | 1901-05 | Wife Brother Luigi Box 107 - Boston Mass | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | brown | Chestnut | dear on right eyebrow | | Italy | Gratoli |
| 3 | Boston | yes | self | 25 | no | no | | Cousin Emilio Cozzarelli 15 Piermont Street - Boston Mass | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | brown | Chestnut | " | | Italy | Lucoli |
| 4 | Revere | " | self | 25 | no | no | | Brother in law Luigi Cominale Box 13 Cumin W Va | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natural | Chestnut | " | | Italy | Bolgare |
| 5 | Boston | yes | self | 25 | no | no | | Brother Carlo 176 York Street Boston Mass | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | medi | Chestnut | dear on forehead | | Italy | S. Angelo Cosma |
| 6 | Quincy | " | self | 25 | no | no | | Brother in law Luigi De Santis 150 Summer Street Quincy Mass | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | pale | Chestnut | dear on forehead & right cheek | | Italy | Civitacale |
| 7 | Boston | yes | self | $25 | yes | yes | 1908-9 | Brother in law Gaetano Matarazzo 115 Richmond Street Boston | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | brown | Chestnut | dear on forehead | | Italy | S. Angelo Cosma |
| 8 | Boston | yes | self | 25 | no | no | | Cousin 15 Richmond St Boston | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | brown | Chestnut | " | | Italy | S. Angelo Cosma |
| 9 | Boston | yes | self | 25 | yes | yes | 1907 | Neighbor Lucan Guiliano 15 Richmond Street Boston | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natural | Chestnut | " | | Italy | S. Angelo Cosma |
| 10 | Boston | yes | self | 25 | no | no | | Brother Antonio 15 Richmond Street Boston | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | brown | Chestnut | " | | Italy | S. Angelo |
| 11 | Boston | yes | self | 25 | no | no | | Cousin De Nicola Giulio 15 Richmond St Boston | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | brown | Chestnut | " | | Italy | S. Angelo |
| 12 | Philadelphia | yes | self | 25 | no | no | | Brother in law Angelo Germain 22 Indiana Ave Philadelphia | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | brown | Chestnut | " | | Italy | S. Angelo |
| 13 | Elmira | " | self | 25 | no | no | | Father Antonio 812 East St - Elmira | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natural | Chestnut | " | | | Montorio Nh. |
| 14 | Newton | " | self | 25 | no | no | | Brother Domenico 28 Mulberry Street - Newton | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natural | Chestnut | " | | | Montorio |
| 15 | W Virginia | " | self | 25 | yes | yes | 906-9 | Brother in law Giuseppi Comunale Welch - West Virginia | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natural | Chestnut | " | | | Molgiano |
| 16 | W Va | " | self | 25 | no | no | | Brother Salvatore Longacre Boy - Gauley W Va | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | brown | Chestnut | " | | | Sabino |
| 17 | Boston | " | self | 25 | no | no | | Brother Luigi 151 Richmond St Boston | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natural | Chestnut | " | | | Gratoli |
| 18 | New Jersey | " | self | 25 | no | no | | Cousin Matteo Mastrianni 98 Lafayette St New Jersey | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | natu | Chestnut | " | | | Gratoli |
| 19 | Boston | " | self | 25 | yes | yes | 904-9 | Cousin Giulio De Nicola 15 Richmond Street - Boston | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natu | Chestnut | " | | | S. Angelo |
| 20 | Boston | " | self | 25 | no | no | | Cousin Emilio Cozzarelli 15 Richmond Street - Boston | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | natu | Chestnut | " | | | S. Angelo |
| 21 | Boston | " | self | 25 | no | no | | Cousin Nicolanchi Celestino 15 Richmond St Boston | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natu | Chestnut | " | | | S. Angelo |
| 22 | W Va | Brazilian | self | 50 | no | no | | Daughter Assunta Cox W3 Cumin W Va | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | natu | Chestnut | " | | | S. Angelo |
| 23 | NJ | Brooklyn | " | 25 | yes | yes | 907-12 | Cousin Camillo Battista 63rd - 13 Avenue - Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natu | Gray Blue | " | | | Gratoli |
| 24 | NJ | New York | " | 25 | no | no | | Brother in law Vittorio Maria 41 Bedford Street New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | brown | Chestnut | dear on left eyebrow | | | Montalbano |
| 25 | NJ | New York | " | 25 | yes | yes | 910-13 | Brother Antonio 194 Mulberry Street New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natu | Chestnut | " | | | Fidenzio |
| 26 | NJ | Brooklyn | " | 25 | yes | yes | 907-908 | Cousin Pietro Lucia 3/5th 13 Avenue - Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | natu | Chestnut | " | | | S. Marco |
| 27 | NJ | New York | " | 100 | no | no | | Son Ruffo Francesco 115 Berry St New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | brown | Chestnut | " | 2 | | Cappellano |
| 28 | | | | | | | | | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Dark | Gray Blue | | | | Fontana |
| 29 | | | | | | | | | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | Brown | | | | |
| 30 | | | | | | | | | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | | | | |

I ALIEN

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHASTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of JAN. 1913, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—168

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

27

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of ....., 19

at .....

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from NAPLES, 5 JUN. 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | HEAD TAX DEPOSITS. Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 301 1 | | | | | | | | | | Nardese | Pasquale | 23 | M | | S | farm labor | | yes | Italian | Italian South | Italy | Succivo | father Nicola Succivo |
| 302 2 | | | | | | | | | | Pescatore | Michelangelo | 38 | m | | m | | | no | Italian | Italian South | Italy | S. Marco dei Cavoti | Wife Concetta Carobina |
| 303 3 | | | | | | | | | | Parisi | Marco | 17 | m | | S | | | no | Italian | Italian South | Italy | " | Mother Giannetti Emanuela |
| 304 | | | | | | | | | | Cammarano | Ciro | 16 | m | | S | | | no | Italian | Italian South | Italy | " | " Costantina Carobina |
| 305 5 | | | | | | | | | | Minafra | Domenico | 18 | m | | S | | | yes | Italian | Italian South | Italy | Ruvo | father Michele |
| 306 STRICKEN OUT | | | | | | | | | | Ragazzo | Carmine | 42 | m | | m | | DISCHARGED | no | Italian | Italian South | Italy | Trevico | Wife Lucrezia Antonia |
| 307 7 | | | | | | | | | | Petrillo | Giuseppe | 26 | m | | m | | | no | Italian | Italian South | Italy | Torremaggiore | " Cardone Maria |
| 308 8 | | | | | | | | | | Delli Penti | Luigi Cosmo | 29 | m | | S | | | yes | Italian | Italian South | Italy | Pulsano | father Francesco |
| 309 9 | | | | | | | | | | Capone | Francesco | 17 | m | | S | | 3-21002 6-3-16-42 | no | Italian | Italian South | Italy | Torriano | " Domenico |
| 310 10 | | | | | | | | | | Fusco | Domenico | 23 | m | | m | | | no | Italian | Italian South | Italy | " | Wife Sinopoli Maria |
| 311 11 | | | | | | | | | | Notaro | Antonio | 35 | m | | m | Shoemaker | | yes | Italian | Italian South | Italy | Cerriolo | " Gallilo Angela |
| 312 12 | | | | | | | | | | De Santo | Carmine | 24 | m | | m | Farm Laborer | | yes | Italian | Italian South | Italy | Fiumefreddo | " Luna Rosa |
| 313 13 | | | | | | | | | | Roberto | Maria Antonia | 20 | | f | m | | 7-186290-12/6/41-525-NO CA. | no | Italian | Italian South | Italy | Roseto | Mother Palozzi Mª Angela |
| " 14 | | | | | | | | | | De Iorio | Giuseppe | 1 | 6 | m | S | | 7-168772-3/10/41-525 no C/o | no | Italian | Italian South | Italy | " | Gran Mother " " |
| 314 15 | | | | | | | | | | Mariotti | Angela | 20 | | f | m | | | no | Italian | Italian South | Italy | Montecalvo | father Antonio |
| " 16 | | | | | | | | | | Calcagni | Emma | 5 | | f | S | | | no | Italian | Italian South | Italy | " | Gran Father Antonio |
| 315 17 | | | | | | | | | | Laurenzi | Mario | 26 | | m | m | | | yes | Italian | Italian South | Italy | " | Wife Villano Angela |
| 316 18 | | | | | | | | | | Naveyna | Laura | 17 | | f | S | | | yes | Italian | Italian South | Italy | " | father Ferdinando |
| 317 19 | | | | | | | | | | Rotondo | Domenico | 25 | m | | S | | | yes | Italian | Italian South | Italy | Aquila | " Luigi |
| 318 20 | | | | | | | | | | Nanni | Mariano | 41 | m | | m | | | yes | Italian | Italian South | Italy | Montecalvo | Wife Di Iasa Concetta |
| 319 21 | | | | | | | | | | Bianchini | Pietro | 40 | m | | m | | | yes | Italian | Italian South | Italy | " | " Capone Domenica |
| 320 22 | | | | | | | | | | Sentorpi | Egidio | 32 | m | | m | | | yes | Italian | Italian South | Italy | Aquila | " Zaccaro Teresa |
| 321 23 | | | | | | | | | | Ciaffi | Riccardo | 16 | m | | S | | | yes | Italian | Italian South | Italy | Montecalvo | father Domenico |
| 322 24 | | | | | | | | | | Ciaffi | Ettore | 26 | m | | m | | | yes | Italian | Italian South | Italy | " | Wife Francesca Rucci |
| 323 25 | | | | | | | | | | Ciaffi | Pietro | 16 | m | | S | | | yes | Italian | Italian South | Italy | " | father Ferdinando |
| 324 26 | | | | | | | | | | Crocchi | Giuseppe | 36 | m | | m | | | no | Italian | Italian South | Italy | " | Wife D'Annibale Filomena |
| 325 27 | | | | | | | | | | Laurenzi | Giovanni | 25 | m | | m | | | no | Italian | Italian South | Italy | Ferrazzano | Mother Rita Federici |
| 326 28 | | | | | | | | | | Aurea | Abate | 39 | m | | m | | | no | Italian | Italian South | Italy | Montecalvo | Wife Aurea Adele |
| 327 29 | | | | | | | | | | Corona | Marziale | 29 | m | | m | | | yes | Italian | Italian South | Italy | " | " Nunzio Andrea |
| 328 30 | | | | | | | | | | Cucci | Francesco | 18 | m | | S | | | yes | Italian | Italian South | Italy | " | " Buca Amalia |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | father Domenico |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 12

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

12

• *Arriving at Port of* NEW YORK 5—Oct 1913 10 JUN. 1913 , 191

28

11—4638

| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | N.Y. | New York | no | Self | 25 | no | | | Uncle Luongo Vincenzo 630 E. 188th St Bronx N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Ruddy | Colored | | Italy | Secerno |
| 2 | do. | do. | no | do. | 40 | yes | 907/911 | Connsville | Cousin Cavarello Antonio Mulberry Street 129 N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Brown | do. | Hazel | do. | S.Marco |
| 3 | do. | do. | no | do. | 40 | no | | | Brother Lazzaro 129 Mulbery Street N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do. | do. | | do. | do. |
| 4 | Ill. | Chicago | no | do. | 30 | no | | | Brother Pietro 133 W. Taylor St. Chicago | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | do. | do. | | do. | do. |
| 5 | do. | New York | no | do. | 26 | no | | | Cousin Cantalope Michele Mule Plains N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Ruddy | do. | | do. | Bucco |
| 6 | Mass | Boston | yes | do. | 30 | yes | 903/905 | Boston | Brother Michele 1 Scot Square Boston | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Brown | do. | | do. | Cerreto |
| 7 | N.Y. | Auburgh | no | do. | 30 | no | | | Cousin Pellitteri Pietro 137 Williams St Auburgh | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Ruddy | do. | | do. | Cocomaggiore |
| 8 | Pa | New Castle | no | do. | 25 | yes | 904/912 | New Castle | Brother Giovanni H°1024 New Castle Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Brown | do. | | do. | Pulsano |
| 9 | do. | Lancaster | yes | Brother | 25 | no | | | Brother Guiseppe Bochland H 433 Lancaster | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do. | do. | | do. | Soriano |
| 10 | do. | do. | yes | Cousin | 25 | no | | | Cousin Capone Guiseppe Boeland H 433 Lancaster | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Ruddy fair | grey | | do. | do. |
| 11 | N.Y. | Brooklyn | no | Self | 28 | yes | 1903/1904 | Buffalo | Cousin Manenso Nicola H°3011-3 Rd Av Brooklly | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do. | Castanet | | do. | Cicciolo |
| 12 | do. | New York | no | do. | 25 | no | | | Cousin Amendolo Salvatore 157 Mulbery Street N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do. | do. | | do. | Fiumefreddo |
| 13 | N.Y. | Catlicoon | yes | Husband | 30 | no | | | Husband Di Iorio Luca Box 34 Catlicoon N.Y. | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | do. | do. | | do. | Rosolo |
| 14 | do. | do. | yes | father | | no | | | father Di Iorio DeLuca Box 34 Catlicoon N.Y. | no | no | no | no | good | no | 1 | 11 | do. | do. | | do. | do. |
| 15 | Conn | Hartford | no | Self | 38 | no | | | Husband Calcagno Domenico 96 Hindes St. Hartford | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Brown | do. | | do. | Montecalo |
| 16 | do. | do. | no | Mother | | no | | | father Calcagno Domenico | no | no | no | no | good | no | 1 | 1 | do. | do. | | do. | do. |
| 17 | do. | Simsbury | no | do. | 25 | yes | 905/908 | Simsbury | Cousin Lauzenzo Costantino Box 103 Simsbury Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | do. | do. | | do. | do. |
| 18 | do. | do. | no | do. | 25 | no | | | Uncle Accogno Agostino Box 103 Simsbury Conn | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | Ruddy | do. | | do. | do. |
| 19 | do. | do. | no | do. | 25 | yes | 905/908 | Simsbury | father Adolfo Box 103 Simsbury Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do. | do. | | do. | do. |
| 20 | N.Y. | New York | no | do. | 25 | yes | 905/906 | N York | Cousin Alessio Jano 60 Mulbery Street N York | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do. | do. | | do. | do. |
| 21 | Conn | Simsbury | no | do. | 25 | yes | 903/907 | N York | Nephew Rolondo Adolfo Box 103 Simsbury Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do. | do. | | do. | do. |
| 22 | do. | do. | no | do. | 25 | yes | 910/912 | Simsbury | father Adamo Box 103 Simsbury Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do. | do. | | do. | do. |
| 23 | do. | Winsted | no | do. | 25 | no | | | father Rinaldo Willan Street 22 Winsted | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | do. | do. | | do. | do. |
| 24 | N.Y. | N. York | no | do. | 25 | no | | | Cousin Cialfi Paolo 60 Mulbery Street N York | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Brown | do. | | do. | do. |
| 25 | do. | do. | no | do. | 25 | no | | | Cousin Salvatore Giulio 60 Mulbery Street N York | no | no | no | no | good | no | 5 | | do. | do. | | do. | do. |
| 26 | do. | do. | no | do. | 25 | yes | 911/911 | N York | Nephew Massimo Lauenzi 62 Mulbery Street N York | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do. | do. | | do. | do. |
| 27 | do. | do. | no | do. | 25 | yes | 908/912 | Hartford | Cousin Lauenzi Francesco 106 Mulbery Street N York | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | do. | do. | | do. | do. |
| 28 | do. | do. | no | do. | 25 | yes | 908/909 | N York | Cousin Mariotti Francesco 60 Mulbery Street N York | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | do. | do. | | do. | do. |
| 29 | do. | do. | no | do. | 25 | yes | 908/911 | Hartford | Nephew Mariotto Nazzareno 60 Mulbery Street N York | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | do. | do. | | do. | do. |
| 30 | do. | do. | no | do. | 25 | no | | | Cousin Lauenzi Francesco 60 Mulbery Street N York | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | do. | do. | | do. | do. |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 20 JUN. 1913, 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

12

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for examples: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 23.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—6435

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARIN, Surgeon of the ITALIA, [illegible] therewith, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]es Univ[illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

[illegible]

Sworn to before me this 2 JAN 1913 day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 5-11 1913, 191

(This space for U. S. Government officials.)

| No. on List | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen | Diplomat | Tourist | Canada | Cuba | Mexico | Special Inquiry | In Transit | Claimed to be U. S. Citizen | HEAD TAX DEPOSITS. | 2 NAME IN FULL. Family Name | Given Name | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read | Write | 8 Nationality. Country of which citizen or subject. | 9 Race or People | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 329 1 | | | | | | | | | | | Muzi | Domenico | 16 | | m | s | farm laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Montecalvo | Father Torbiano |
| 330 2 | | | | | | | | | | | Corona | Benedetto | 32 | | m | m | | no | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Caterina Simone |
| 331 3 | | | | | | | | | | | Califi | Giacinto | 23 | | m | s | 1-286307 | 1/25/10 | no | Italian | Italian South | Italy | | Mother Picchione Maria |
| 332 4 | | | | | | | | | | | Salvatori | Francesco | 25 | | m | m | | no | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Domenica Salvatori |
| 333 5 | | | | | | | | | | | Marchetti | Italo | 16 | | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | father Egidio |
| 334 6 | | | | | | | | | | | Califi | Ferdinando | 22 | | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | |
| 335 7 | | | | | | | | | | | Cellini | Luigi | 38 | | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Aquila | Wife Colavanto Lucia |
| 336 8 | | | | | | | | | | | Mimmocchi | Giovanni | 27 | | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Mama Viola |
| 337 9 | | | | | | | | | | | Cicchi | Giuseppe | 35 | | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Maria Cellini |
| 338 10 | | | | | | | | | | | Di Stefano | Giuseppe | 28 | | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | | father Domenico |
| 339 11 | | | | | | | | | | | Di Giammarco | Luigi | 26 | | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Lucia Di Giammarco |
| 340 12 | | | | | | | | | | | Marione 261905 Rocco 262057 | Giuseppe | 31 | | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Boscotrecase | father Carmine Via Settera |
| 13 | | | | | | | | | | | | Sofia | 30 | | f | m | | no | | Italian | Italian South | Italy | | father in law Marione Carmine |
| 341 14 | | | | | | | | | | | Moricca | Salvatore | 20 | | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Giuliano | father Pasquale |
| 342 15 | | | | | | | | | | | De Lucia | Giovanni | 16 | | m | s | 1-279343 | 12/12/39 | no | Italian | Italian South | Italy | S. Maria | Mother Di Sturgo Angela |
| 343 16 | | | | | | | | | | | Cammerino | Michele | 21 | | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | S. Marco | Mother Papantonio Maria |
| 344 17 | | | | | | | | | | | Mazzucco | Alessandro | 36 | | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Monturo | Wife Fattore Giovanni |
| 345 18 | | | | | | | | | | | Mazzucco | Filippo | 17 | | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | father Cristino |
| 346 19 | | | | | | | | | | | Cuzzo | Stanislao | 17 | | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | father Pasquale |
| 347 20 | | | | | | | | | | | D'Agostino | Filippantonio | 28 | | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Cuzzo Carmela |
| 348 21 | | | | | | | | | | | Cecciarone | Pasquale | 30 | | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Utica | Angela Basile |
| 349 22 | | | | | | | | | | | Cuzzo | Angelo | 23 | | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Mother father Erasmo |
| 350 23 | | | | | | | | | | | Malagisi | Caterina | 20 | | f | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | | father Filippo |
| ~~351~~ 24 | | | | | | | | | | | Graziano | Domenicantonio | 26 | | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Moccata | Brother Pasquale |
| 352 25 | | | | | | | | | | | De Rosa | Giovanni | 27 | | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | S. M. Capua | Mother Father Ferdinando |
| 353 26 | | | | | | | | | | | Angelini | Giovanni | 23 | | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | Marano Equo | Brother Giuseppe |
| 354 27 | | | | | | | | | | | Croce | Giuseppe | 27 | | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | | father Domenico |
| 355 28 | | | | | | | | | | | Conti | Giovanni | 19 | | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | | Brother Giorgio |
| 356 29 | | | | | | | | | | | Santoni | Gaetano | 19 | | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | | Mother Rosetta Dorotea |
| ~~357~~ 30 | | | | | | | | | | | Cococcetta | Nicola | 23 | | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Aquila | Mother Angela Cococcetta |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax. 15

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** May 1913 191

| 1 | (This space for U.S. Government officials) | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed U.S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People † | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 329 1 | | | Muzi | Domenico | 16 | m | s | farm laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Montecalvo | Father Torbiano |
| 330 2 | | | Corona | Benedetto | 32 | m | m | | no | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Caterina Simone |
| 331 3 | | | Califi | Giacinto | 23 | m | s | 1-286307 | yes | no | Italian | Italian South | Italy | | Mother Picchione Maria |
| 332 4 | | | Salvatori | Francesco | 25 | m | m | | no | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Domenica Salvatori |
| 333 5 | | | Marchetti | Italo | 16 | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Father Egidio |
| 334 6 | | | Califi | Ferdinando | 22 | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Marcello |
| 335 7 | | | Cellini | Luigi | 38 | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Aquila | Wife Colasanto Lucia |
| 336 8 | | | Mimmocchi | Giovanni | 27 | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Maria Viale Viena |
| 337 9 | | | Cicchi | Giuseppe | 35 | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Maria Cellini Via Viena |
| 338 10 | | | Di Stefano | Giuseppe | 28 | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | | Father Domenico Via Viena |
| 339 11 | | | Di Giammarco | Luigi | 26 | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Lucia Di Giammarco |
| 340 12 | | | Marone 69056 | Giuseppe | 31 | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Roccolreccare | Father Carmine Via Settera |
| 13 | | | Rapisarda 69057 | Sofia | 30 | f | m | | no | | Italian | Italian South | Italy | | Father in Law Stefano Cammarano |
| 341 14 | | | Moricca | Salvatore | 20 | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Dinami | Father Pasquale |
| 342 15 | | | De Lucia | Giovanni | 16 | m | s | 1-279343 | 12/12/39 | no | Italian | Italian South | Italy | S. Marco | Mother Di Stazio Angela |
| 343 16 | | | Cammarino | Michele | 21 | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | S. Marco | Mother Papantonia Maria |
| 344 17 | | | Mazzucco | Alessandro | 36 | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Minturno | Wife Fattore Giovanna |
| 345 18 | | | Mazzucco | Filippo | 17 | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Father Antonio |
| 346 19 | | | Cuzzo | Stanislao | 17 | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Father Pasquale |
| 347 20 | | | D'Agostino | Filippantonio | 28 | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Cuzzo Teresa |
| 348 21 | | | Cucciarone | Pasquale | 30 | m | m | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Aquila | Wife Angela Basile |
| 349 22 | | | Cuzzo | Angelo | 23 | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | | Mother Father Erasmo |
| 350 23 | | | Malagisi | Caterina | 20 | f | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | | Father Filippo |
| 351 24 | | | Graziano | Domenicantonio | 26 | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Moscufo | Brother Pasquale |
| 352 25 | | | De Rosa | Giovanni | 27 | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | S. M. Capua | Mother Father Ferdinando |
| 353 26 | | | Angelini | Giovanni | 23 | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | Marano Equo | Brother Giuseppe |
| 354 27 | | | Cloce | Giuseppe | 27 | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | | Father Domenico Via Piave |
| 355 28 | | | Conti | Giovanni | 19 | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | | Brother Borgio Via Piave |
| 356 29 | | | Santoni | Gaetano | 19 | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | | Mother Trovetta Dorina |
| 357 30 | | | Cococcetta | Teodoro | 22 | m | s | | yes | | Italian | Italian South | Italy | Aquila | Mother Angela Cococcetta |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 19

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 13

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

13

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN. 1913, 191 30

11—1638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in possession of ticket and sufficient money to pay railroad fare to destination. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement or assistance to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | N.Y. | New York | no | Self | 25 | no | | Cousin Marietta Fiancero C/O Mulbery Steet N York | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | Brown | Coloured | | Italy | Monteleone |
| 2 | " | " | no | " | 25 | yes | 907/912 | Jonngston Cousin Lorenzo Domenico C/O Mulbery Steet N York | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | | " | " |
| 3 | " | " | no | " | 25 | no | | Cousin Ciolfi Celestino C/O Mulbery Steet N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | " |
| 4 | " | " | no | " | 25 | yes | 908/909 | Damico Brother Enrico C/O Mulbery steet N York | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | " | " | | " | " |
| 5 | " | " | no | " | 25 | no | | Uncle Ciolfi Paolo C/O Mulbery Steet N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | " |
| 6 | " | " | no | " | 25 | no | | Brother Augusto C/O Mulbery Steet N York | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | " | " | | " | " |
| 7 | Co | Winsted | no | " | 25 | yes | 909/910 | Connesville Good father Alessio Jamo Box 56 Winsted Co | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | " | " | | " | " |
| 8 | " | " | no | " | 25 | no | | Cousin Jami Alessio Box 56 Winsted Co | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | | " | " |
| 9 | " | " | no | " | 25 | no | | Cousin Cottini Giacomo Box 56 Winsted Co | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | " |
| 10 | C | Jonngston | no | " | 25 | yes | 907/912 | Connsville Cousin Di Giammario Angelo 116 Mul St Jonngston | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | | " | " |
| 11 | " | " | no | " | 25 | yes | 906/908 | " Brother Angelo 116 Mul St Jonngston | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | " | " | | " | Aquila |
| 12 | N.Y. | New York | no | " | 50 | no | | Cousin Sorrentino Luigi 424 E 14 Street N York | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Brown | " | | " | Boredano |
| 13 | " | " | no | " | | no | | Cousin Sorrentino Luigi | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | " | " | | " | " |
| 14 | Pa | Bradford | no | " | 25 | no | | Brother Mariello C/O 29 Mechanic St Bradford Pa. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Brown | " | | " | Dinami |
| 15 | N.Y. | New York | no | Brother in law | 25 | no | | Brother Inlaw Nobile Giacomo 184 E 104 New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | S.M. Loco |
| 16 | Ill | Chicago | no | Self | 25 | no | 2325 | Brother Pietro 232 W Taylor Street Chicago | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | | " | S. Marco |
| 17 | N.Y. | New York | no | " | 26 | yes | 907/909 | New York Uncle Pecora Antonio Cocinas 11 & A York | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | | " | Minturno |
| 18 | " | " | no | " | 26 | no | | Uncle Pecora Antonio Cocinas 11 & A York | no | no | no | no | good | no | 4 | 5 | " | " | | " | " |
| 19 | " | " | no | " | 25 | no | | Good Father Cuccaro Nicola 1286 Ave. 87 New York | no | no | no | no | good | no | 4 | 5 | " | " | | " | " |
| 20 | " | " | no | " | 26 | yes | 911/912 | N York Cousin Mazzucco Filippo 1246 Lexington ave N.Y.C. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | " |
| 21 | " | Ulicha | no | " | 30 | yes | 910/912 | Ulicha Son in Law Forte Giuseppe Cordovano 118 Ulicha | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | " |
| 22 | " | New York | no | " | 25 | yes | 908/910 | Rogers Uncle Pecora Antonio Cocinas 11 & A Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | " |
| 23 | " | Cumberland | no | " | 25 | no | | Brother Vincenzo 5 Cedar Street N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | " |
| 24 | ~~Coop~~ | ~~Liberty~~ | no | " | 25 | no | | ~~Brother Pasquale~~ Lafayette Avenue N°2 Liberty | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | ~~Lacommara~~ |
| 25 | Ohio | Richmond | no | " | 75 | no | | Brother Carlo 473 port ave Richmond | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | Terracina |
| 26 | Pa | Philadelphia | no | " | 25 | no | | Brother in Law Luccardi Paolo N°6 Philadelphia | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | Marano Equo |
| 27 | " | " | no | " | 25 | no | | Laboratory Assistant Brother Angelo N°6 Philadelphia | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | " |
| 28 | " | " | no | " | 25 | no | | Laboratory Assistant Uncle Proietto Angelo N°6 Philadelphia Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | " |
| 29 | " | " | no | " | 25 | no | | Brother in law Volpe Filippo Falls of Schuylkill Ohio Co. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | " |
| 30 | | | | | | | | | no | no | no | no | good | no | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

13

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—6

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith
(State whether surgeon sailing therein (S) or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University, Boston Mass U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Luigi Marino

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of , 19

at NEW YORK

W F Williams

Immigration Officer

31

11—1638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. **ITALIA** sailing from NAPLES, 5 NOV. 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF U. S. Citizen. / Diplomat. / Tourist. / Canada. / Cuba. / Mexico. / Special Inquiry. / In Transit. / Claims to be U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People† | Last Permanent Residence.* Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 357 1 | | | Chesti | Bernardino | 21 | | m | mason laborer | | yes | Italian | Italian South | Italy | Via dell' Ecce | Wife Pichezza Petronilla |
| 2 | | | Sotten do | Annunziata | 29 | | f | do | | | Italian | Italian South | Italy | | |
| 360 3 | | | Parcarella | Vito | 26 | | m | mason laborer | | no | Italian | Italian South | Italy | | Wife Pinchetti Pellegrina |
| 361 4 | | | D'Addio | Giuseppe | 16 | | m | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | father Felippo |
| 362 5 | | | Caleagni | Pietro | 16 | | m | laborer | | yes | Italian | Italian South | Italy | Montereale | father Giovanni |
| 363 6 | | | Caleagni | Francesco | 16 | | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | do | father Pietro |
| 364 7 | | | Nanni | Leonilda | 19 | | f | do | | no | Italian | Italian South | Italy | do | father Pietro Paolo |
| 8 | | | Rotondi | Giustino | 26 | | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | do | father Tommaso Maria |
| 365 9 | | | do | Giulia | 20 | | f | do | | no | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Giustino Lorenza |
| 366 10 | | | Nanni | Ubaldo | 17 | | m | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | brother Alessio |
| 367 11 | | | Cinci | Giuliano Salvatore | 20 | | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | do | father Angelo |
| 368 12 | | | do | Giuliano Pietro | 17 | | m | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | father Angelo |
| 369 13 | | | Lorenzi | Bernardino | 34 | | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Colombo Teresina |
| 370 14 | | | Giamatiempo | Davide | 26 | | m | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | S. Cipriano | father Alfonso |
| 371 15 | | | Rutigliano | Michele | 54 | | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | Ortona | Wife Rosella Immacolata |
| 372 16 | | | Francesco | Nicola | 24 | | m | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | father Donato |
| 373 17 | | | Vernacchio | Felice | 18 | | m | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | Aprice | father Giuseppe |
| 374 18 | | | De Pasquale | Antonio | 22 | | m | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | father Francesco |
| 375 19 | | | Errico | Vincenzo | 17 | | m | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | father Raffaele |
| 376 20 | | | Carusa | Giuseppe | 17 | | m | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | do | father Benedetto |
| 377 21 | | | Cignone | Antonia | 17 | | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | do | Mother Cinci Brigida |
| 378 22 | | | Sbrolla | Concetta | 25 | | m | do | | yes | Italian | Italian South | Italy | Salva | Wife Ignatara Antonia |
| 379 23 | | | Strolla | Raffaele | 18 | | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | do | Mother Domenica Nicolina |
| 380 24 | | | Corriello | Francesco | 19 | | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Nicolina Giovanna |
| 381 25 | | | Strollo | Albina | 23 | | m | do | | no | Italian | Italian South | Italy | do | Mother Pasquale |
| 382 26 | | | Bonne | Vincenzo | 25 | | m | Shoe Maker | | yes | Italian | Italian South | Italy | Ricarbo | Wife Scalete Serafina |
| 383 27 | | | Mancini | Antonio | 23 | | m | Shoe Maker | | yes | Italian | Italian South | Italy | Belmonte | father Giacomo |
| 28 | | | Scalia | Annunziata | 28 | | f | mason laborer | | no | Italian | Italian South | Italy | Castel Campo | Mother Mancini Angela |
| 384 29 | | | Cebano | Nicolangelo | 4 | | m | inf. | | no | Italian | Italian South | Italy | do | grandmother do |
| 385 30 | | | Zazano | Gennaro | 23 | | m | farm laborer | | no | Italian | Italian South | Italy | Salva | Mother Corriello Caterina |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 16

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List

14 32

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK 19 JUN. 1913 , 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Pa | Philadelphia | yes | self | 50 | no | | Cousin Charles Pizzarro 1121 Hamilton St Philadelphia Pa | no | no | no | | good | no | 5 | 6 | dk | grey | black | | Italy | Pizzarro |
| 2 | do | do | do | do | no | do | do | do | no | no | no | | good | no | 5 | 10 | do | dark | grey | | do | do |
| 3 | Conn | West Haven | yes | brother | 25 | no | | brother Pasquale Longo 121 Hamilton St West Haven Conn | no | no | no | | good | no | 5 | | dk | | | | do | Montella |
| 4 | do | do | no | uncle | 25 | no | | uncle Pasquale Fruscella 121 Hamilton St West Haven Conn | no | no | no | | good | no | 5 | | do | | do | | do | do |
| 5 | Conn | Winsburg | no | self | 25 | no | | Uncle Salvatore Lagnagni 198 Bost Winsburg Conn | no | no | no | | good | no | 5 | 2 | med | | do | | do | Montesano |
| 6 | do | do | no | do | 20 | no | | brother Pasquale 198 Bost Winsburg Conn | no | no | no | | good | no | 5 | | do | | do | | do | do |
| 7 | Conn | Waterbet | no | do | 25 | no | | father Salvatore Pappini 282 Walcott St Waterbet Conn | no | no | no | | good | no | 5 | 2 | dk | | black | | do | do |
| 8 | Conn | Winsburg | no | do | 30 | yes | 906/13 Winsb | brother Orestre 198 Bost Winsburg Conn | no | no | no | | good | no | 5 | 3 | dk | | westurk | | do | do |
| 9 | do | do | do | do | | | do | do | no | no | no | | good | no | 5 | | dk | | | | do | do |
| 10 | Conn | Waterbet | no | do | 25 | no | | father Salvatore 282 Walcott St Waterbet Conn | no | no | no | | good | no | 5 | | dk | | | | do | do |
| ~~11~~ | ~~Conn~~ | ~~Winsburg~~ | ~~no~~ | ~~do~~ | ~~25~~ | ~~no~~ | | ~~Brother Pasquale 198 Bost Winsburg Conn~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~good~~ | ~~no~~ | ~~5~~ | ~~2~~ | ~~dk~~ | ~~hair~~ | ~~do~~ | | ~~do~~ | ~~do~~ |
| ~~12~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~no~~ | ~~do~~ | ~~25~~ | ~~no~~ | | ~~brother Pasquale 198 Bost Winsburg Conn~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~good~~ | ~~no~~ | ~~5~~ | ~~2~~ | ~~dk~~ | ~~hair~~ | ~~do~~ | | ~~do~~ | ~~do~~ |
| 13 | Conn | do | no | do | 25 | yes | 906/13 Winsb | Cousin Lazzreni Frank 198 Bost Winsburg Conn | no | no | no | | good | no | 6 | 2 | dk | | do | | do | do |
| 14 | Mass | Cambridge | no | do | 20 | no | | brother in law Longo Joseph 28 Warren St Cambridge Mass | no | no | no | | good | no | 5 | 2 | mid | dk | more or less black | dk | Montesano |
| 15 | New York | | no | do | 50 | yes | 903/09 Phila | brother in law Caggiano Vincenzo 181 Greenwich St N.Y. | no | no | no | | good | no | 5 | 1 | dk | | | | do | Castelpagano |
| 16 | Ohio | Cleveland | no | do | 40 | no | | brother Pasquale 878 Bost Cleveland Ohio | no | no | no | | good | no | 5 | 11 | med | | | | do | do |
| 17 | N.Y. | Carthage | no | do | 20 | no | | brother in law Pasquale Bisnese 116 Bost Carthage N.Y. | no | no | no | | good | no | 6 | 2 | dk | | more or less black | | do | do |
| 18 | do | do | do | do | 40 | no | | Cousin Pasquale Delvecchio 26 State St Carthage N.Y. | no | no | no | | good | no | 5 | 2 | dk | | | | do | do |
| 19 | do | do | no | do | 26 | no | | brother in law Pasquale Delvecchio 26 State St New York | no | no | no | | good | no | 5 | 3 | dk | | | | do | do |
| 20 | Conn | Ore Hill | no | do | 26 | no | | brother Giovanni Ore Hill Conn U.S. | no | no | no | | good | no | 5 | 2 | dk | | | | do | do |
| 21 | N.Y. | Carthage | no | do | 25 | no | | brother Pasquale Pisciuna 116 Bost Carthage N.Y. | no | no | no | | good | no | 5 | 3 | med | | | | do | do |
| 22 | N.Y. | Batavia | no | do | 25 | yes | N.Y. Batav | brother Ciriaco Graziano 216 Ellicott St Batavia | no | no | no | | good | no | 5 | 3 | med | | | | do | Valva |
| 23 | N.Y. | Genesee | no | do | 30 | no | | Cousin Gaspare Cataldo 260 East St Geneseo | no | no | no | | good | no | 5 | 1 | med | | | | do | do |
| 24 | do | do | no | do | 25 | yes | N.Y. Geneseo | brother in law Pasquale Cataldo 260 East St Geneseo | no | no | no | | good | no | 5 | 2 | dk | | yth. mst. | | do | do |
| 25 | N.Y. | Batavia | no | do | 25 | no | | brother Pasquale 216 Ellicott St Batavia | no | no | no | | good | no | 5 | 2 | med | | | | do | do |
| 26 | Mass | Fitchburg | no | do | 25 | no | | Cousin Joseph Pizzo 216 Ellicott St Batavia | no | no | no | | good | no | 5 | | | | | | do | Valva |
| 27 | N.Y. | Utica | no | dau | 25 | no | | Cousin Carlo Pizzo 216 Ellicott St Batavia | no | no | no | | good | no | 5 | | med | | | | do | Valva |
| 28 | N.Y. | do | yes | Husband | 40 | no | | Husband Sebastiano Migliori 25 Pleasant St Batavia N.Y. | no | no | no | | good | no | 5 | 2 | med | dk | | | do | Castelpagano |
| 29 | do | do | do | Father | 0 | no | | Father do | no | no | no | | good | no | | | dk | | | | do | do |
| 30 | N.Y. | Batavia | no | self | 26 | no | | Cousin Sperelli Antonio 216 Ellicott St Batavia N.Y. | no | no | no | | good | no | 5 | 2 | brown | dk | | | do | Valva |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASIELLA, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 29 DEC. 1913, 19 ,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

14

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), *No*—No (can neither read nor write), or Yes—*No* (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—363

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly DEC'LARE that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Sworn to before me this 2 JUN. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. **ITALIA** *sailing from* **NAPLES** , 5-11 , 1913 , 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Returning U.S. Citizen. HEAD TAX DEPOSITS. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to — Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 Race or People | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 386 1 | | Cristiano | Cristoforo | 24 | | M | S | farm labor | no | | Italian | Italian South | Italy | Lauria Inferiore | |
| 387 2 | | Chiarizio | Luigi | 28 | | M | S | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | Lauria Inferiore | |
| 388 3 | | Chiarizio | [illegible] | 17 | | M | S | do | no | | Italian | Italian South | Italy | [illegible] | Via Volturno 82 |
| 389 4 | | Fragadisi | Gaetano | 22 | | M | M | Cigarmaker | yes | | Italian | Italian South | Italy | [illegible] | |
| 390 5 | | Rodriguez | Antonio | 19 | | M | S | farm labor | no | | Italian | Italian South | Italy | [illegible] | |
| 391 6 | | De Mer | Angelo | 23 | | M | M | do | no | | Italian | Italian South | Italy | father Domenico | |
| 392 7 | | Cardisco | Giuseppe | 29 | | M | M | laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | [illegible] | |
| 393 8 | | Rinaldi | Emilio | 12 | | M | S | [illegible] | yes | | Italian | Italian South | Italy | Brienza | Wife Maria [illegible] |
| 395 9 | | Misiano | Giuseppe | 18 | | M | S | do | no | | Italian | Italian South | Italy | Lagia | father Michele |
| 396 10 | | Juliano | Alfredo | 24 | | M | M | do | no | 1-289214 | 3 22 21 | Italian | Italian South | Italy | Lauria Superiore | Wife Richiello Vittoria |
| 397 11 | | Carioti | Luigi | 23 | | M | M | do | no | | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Schirotta Laura |
| 398 12 | | Ricci | Pasquale | 18 | | M | S | do | no | | | Italian | Italian South | Italy | Castiglione | Mother Maria Pascale |
| 399 13 | | Bracco | Luciano | 41 | | M | M | do | no | | | Italian | Italian South | Italy | Lauria | Wife Bracco Filomena |
| 400 14 | | Di Tacco | Giuseppe | 25 | | M | S | do | no | 6-20331 | 24/37 | Italian | Italian South | Italy | Maratea | Father Francesco Di Tacco |
| 401 15 | | Arcegno | Antonio | 31 | | M | M | do | yes | | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Giovina Arcegno |
| 402 16 | | Mancini | Luigi | 29 | | M | M | do | no | | | Italian | Italian South | Italy | Atri | Wife Anna Mancini |
| 403 17 | | Lorusso | Angelo Maria | 23 | | M | S | do | no | | | Italian | Italian South | Italy | do | Mother Pierangela Lorusso |
| 404 18 | | Amelii | Enrico | 18 | | M | S | do | no | | | Italian | Italian South | Italy | Montegiano | Father Nunzio Amelii |
| 405 19 | | Cavalio | Giuseppe | 20 | | M | S | do | no | | | Italian | Italian South | Italy | Atri | Father Cavalio Martino |
| 407 20 | | Greco | Vincenzo | 18 | | M | S | do | no | | | Italian | Italian South | Italy | Montesino | Mother Maria Domenica |
| 408 21 | | Poliziano | Antonio | 24 | | M | S | do | no | | | Italian | Italian South | Italy | Atri | Father Maria Domenico |
| 412 22 | | Lucibello | Andrea | 24 | | M | S | do | no | 1-393481 | 3/11/42 | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Lucibello Maria |
| 413 23 | | Lapadano | Vincenzo | 26 | | M | S | Sailor | no | | | Italian | Italian South | Italy | Montegiano | Mother Mariantonia Lapadano |
| 411 24 | | Sharano | Bernardo | 22 | | M | S | farm labor | no | | | Italian | Italian South | Italy | do | Father Crescenzo Sharano |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 410 26 | | Cuomo | Giuseppe | 60 | | M | M | Shoemaker | yes | 1-380339-9-17-41 | | Italian | Italian South | Italy | Zungoli | Father Pietro Cuomo |
| 27 | | do | Michelina | 13 | | F | S | [illegible] | no | | | American Italian | American Italian South | Italy | do | Brother Antonio Cuomo |
| 28 | | do | Concetta | 11 | | F | S | do | no | | | American Italian | American Italian South | Italy | do | Sister do do |
| | | do | Antonio | 9 | | M | S | do | no | | | American Italian | American Italian South | Italy | do | do do do |
| 406 29 | | Longarzone | Antonio | 30 | | M | M | farm labor | yes | | | Italian | Italian South | Italy | Atri | Wife Longarzone Anna |
| 409 30 | | Liberatore | Antonio | 20 | | M | S | do | no | | | Italian | Italian South | Italy | do | Mother Liberatore Antonia |

3 VI

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 27

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 15

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

16

31

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK 19 AUG. 1913 , ~~5 AUG 1913~~ , 191

11—4638

| No on List | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State | Final Destination. City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Years or period of years. | If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | N.Y. | Batavia | no | self | 25 | no | | | Cousin Angelo Antonio 216 Ellicott St. Batavia | no | no | no good | no | 5 | 9 | brown | Grey | Italy | Italia |
| 2 | Pa | Bristol | no | do | 25 | no | | | Cousin Pasquale Maffeo 207 Mill St. Bristol | no | no | no good | no | 5 | 9 | dark | do | do | Monteforte |
| 3 | Mass | Worcester | no | do | 25 | no | | | Cousin Raimondo Maffeo 1705-17th Shewsbury Worcester Mass. | no | no | no good | no | 5 | 2 | brown | black | do | do |
| 4 | Mass | Boston | yes | do | 25 | no | | | brother Faraci Manfredo 172 Lincoln St. Boston Mass | no | no | no good | no | 5 | 3 | do | black | do | do |
| 5 | do | do | " | do | 25 | no | | | Cousin Vaso Francesco 77 Spencer Quincy Mass. | no | no | no good | no | 5 | 1 | do | chestnut | do | do |
| 6 | do | do | " | do | 25 | no | | | brother Giacomo 154 Summer St. Quincy Mass. | no | no | no good | no | 5 | 6 | do | do | do | do |
| 7 | Ohio | Conneaut | no | do | 20 | yes | 907/11 | Conn | brother Michele 183 Harbor St. Conneaut | no | no | no good | no | 5 | 4 | ruddy | chestnut | scar on right cheek | do | Mangeddia Grecia |
| 8 | Pa | Philadelphia | no | do | 25 | yes | 906/10 | Philad | Cousin Alfonzino Maria 1728 Edgar St. Philad. Pa | no | no | no good | no | 5 | 5 | dark | do | scar on right cheek | do | Foglia |
| 9 | ~~Washington~~ | ~~yes~~ | Cousin | 26 | no | | | | Cousin Cesare Giuseppe 63 Lonsdale St. Washington Ave | no | no | no good | no | 5 | 4 | brown | do | scar on person | do | Stole Nizza |
| 10 | New York | yes | Cousin | 26 | no | | | | Cousin Vallone Francesco 209 East 112 th St. N.Y.C. | no | no | no good | no | 5 | 6 | do | do | mole on left cheek | do | do |
| 11 | do | " | brother in law | 26 | no | | | | brother in law Carnelli Fabrizio 209 East 112 th St. New York | no | no | no good | no | 5 | 6 | do | do | do | do | do |
| 12 | Pa | Batavia | no | self | 25 | no | | | Cousin Chichi Vincenzo 6 Box Batavia Pa | no | no | no good | no | 5 | | black | do | scar on chin | do | Bivona |
| 13 | Pa | Brandeville | no | do | 25 | yes | 907/12 | Mich | nephew Corvi Giuseppe 210 Box Brandeville Pa | no | no | no good | no | 5 | | brown | do | | do | Montignoso |
| 14 | M.y | Baltimore | no | do | 25 | no | | | Cousin Marcello Domenico 36 Albemarle St. Baltimore M.y | no | no | no good | no | 5 | 5 | pale | do | | do | Massa Carrara |
| 15 | Pa | Lansford | no | do | 25 | no | | | brother Lucrino Giuseppe 247 Box Lansford Pa | no | no | no good | no | 5 | 2 | pale | do | | do | Sardigna |
| 16 | Pa | Philadelphia | yes | do | 25 | no | | | brother Zampa Vincenzo 917 South 8th St. Philad. Pa | no | no | no good | no | 5 | | ruddy | do | | do | Monteforte |
| 17 | " | do | yes | do | 25 | no | | | Cousin Generazzo Francesco 321 Christian St. Philad. Pa | no | no | no good | no | 5 | | do | do | | do | Bitti |
| 18 | M.y | Baltimore | no | do | 25 | no | | | Cousin Marcello Domenico 36 Albemarle St. Baltimore | no | no | no good | no | 5 | 5 | brown | do | | do | do |
| 19 | do | do | " | do | 25 | no | | | Uncle Marcello Domenico 36 Albemarle St. Baltimore | no | no | no good | no | 5 | 5 | do | do | | do | Tilieri |
| 20 | Pa | Philadelphia | yes | do | 25 | no | | | brother Cuoco Domenico 36 Albemarle St. Baltimore | no | no | no good | no | 5 | | pale | do | | do | Massa Carrara |
| 21 | " | do | " | do | 25 | no | | | Nephew Lagreschi Nicola Philadelphia Pa | | | | | | | | | | | |
| 22 | Pa | Hazelton | no | do | 25 | no | | | brother in law Lagreschi Nicola 28-46-48th Lancaster av. Philadelphia | no | no | no good | no | 5 | 6 | pale | do | | do | Bibri |
| 23 | N.Y. | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | | brother Lucibello Giuseppe 26 Franklin St 26 Mill, New Haven Conn | no | no | good | no | 5 | 3 | brown | do | | do | Arnola |
| 24 | Conn | West Haven | no | do | 25 | no | | | Uncle Porhoro Sebastiano 150 Navy St. Brooklyn | no | no | no good | no | 5 | 6 | do | black | | do | do |
| 25 | do | do | yes | Wife | 220 | yes | 99/907 | New Haven | Cousin Fabrio Gennaro 66 Mill St. New Haven Conn | no | no | no good | no | 4 | 9 | do | do | | do | Sarno |
| 26 | do | do | " | Mother | 10 | " | " | " | Wife Ferrigno Michelina 66 Mill St. New Haven Conn. | no | no | no good | no | 5 | | brown | do | | do | do |
| 27 | do | do | " | do | 5 | " | " | " | Mother do | no | no | no good | no | 5 | 4 | do | do | | do | New Haven |
| 28 | do | do | " | do | 10 | " | " | " | do do | no | no | no good | no | 5 | 5 | do | do | | do | " |
| 29 | Pa | Philadelphia | yes | self | 25 | no | | | do do | no | no | no good | no | 4 | 11 | do | do | | do | " |
| 30 | Pa | Morriston | yes | do | 25 | no | | | brother Micola 821 Christian St. Philad. Pa | no | no | no good | no | 5 | 5 | ruddy | Chestnut | | Italy | Adri |
| | | | | | | | | | Cousin Roscioli Felice 256 Main St. Morriston Pa | no | no | no good | no | 5 | 5 | do | do | | do | do |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DI that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of DEC. 1913, 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

15

16

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (state whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had .. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of ..., 19...

at NEW YORK

C F Sugrue

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

16

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from NAPLES 5 JUN. 1913 , 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. Country of which citizen or subject. † | Race or People † | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 414 1 | | Scotto | Antonio | 21 | m | m | Laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Pisciotta Salerno | Father Vincenzo |
| 415 2 | | Scotto | Raffaele | 25 | m | s | " | " | | Italian | Italian South | Italy | | Father Donato |
| 416 3 | | Tarquinio | Emidio | 38 | m | m | Laborer | " | | Italian | Italian South | Italy | Pescopagano | Wife Palma Gaeta |
| 417 4 | | Di Bona | Egidio | 33 | m | m | Storekeeper | " | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Rosa Di Bona |
| 418 5 | | Di Pizzo | Nazzareno | 17 | m | s | Laborer | " | | Italian | Italian South | Italy | | Father Francesco |
| 419 6 | | Torquinio | Fausto | 30 | m | m | Laborer | " | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Donata Grazia |
| 420 7 | | Di Iuri | Biagio | 21 | m | s | " | " | Rech 8/1938 | Italian | Italian South | Italy | Muzzano Sannita | Via Chiesa 27 Wife Adelaide Di Iuri |
| 421 8 | | Nesi | Pietro | 39 | m | m | " | " | | Italian | Italian South | Italy | Pescopagano | Wife Grazia Grazia |
| 422 9 | | Di Nello | Vito | 28 | m | m | " | " | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Maria Grazia Di Nello |
| 10 | | | Pasquale | 17 | m | s | " | " | | Italian | Italian South | Italy | | Father- Loro Benedetto I Loro Benedetto I |
| 423 11 | | Di Dio | Maria Addolorata | 3 | f | s | Daughter | | | Italian | Italian South | Italy | Bovino | Gran Mother Maria Grazia Di Dio |
| 424 12 | | Cabella | Pasquale | 24 | m | m | Storekeeper | " | | Italian | Italian South | Italy | Pescopagano | Wife Filomena Fracasso |
| 425 13 | | Di Dio | Michele | 16 | m | s | Baker | " | | Italian | Italian South | Italy | Bovino | Gran Mother Carmela Cuccio |
| 426 14 | | Labegnano | Angelo | 23 | m | m | Laborer | " | | Italian | Italian South | Italy | Guardia | Mother Di Blasio Filomena |
| 15 | | Cipriano | Cosimo | 24 | m | m | " | " | | Italian | Italian South | Italy | | |
| 16 | | Labegnano | Giovanni | 1 | m | s | | | | Italian | Italian South | Italy | | |
| 427 17 | | Pizzo | Francesco Antonio | 25 | m | m | Storekeeper | " | | Italian | Italian South | Italy | Pescopagano | Wife Minuta Concetta Father Di Nunzio |
| 428 18 | | Carlino | Emidio | 21 | m | s | Laborer | " | | Italian | Italian South | Italy | Pescopagano | |
| 429 19 | | Benvenuti | Arturo | 18 | m | s | Laborer | " | | Italian | Italian South | Italy | Pescopagano | Mother Angelina Forte Vico Capella 14 |
| 430 20 | | Felice He | Rosalia | 36 | f | m | housewife | no | | Italian | Italian South | Italy | Civita | |
| 21 | | | Antonio | 9 | m | s | | | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Pasquale Simonetta |
| 431 22 | | Agostino | Francesco | 28 | m | m | Laborer | " | | Italian | Italian South | Italy | Bovino | Wife Pasquale Simonetta |
| 432 23 | | Fiorentino | Luigi | 21 | m | s | " | " | | Italian | Italian South | Italy | Roccaraloe | Wife Luigi Di Pierciarelli |
| 433 24 | | Grandolfi | Domenico | 28 | m | m | Farm Laborer | " | | Italian | Italian South | Italy | Rochester | Mother Pasquale Rosalia |
| 434 25 | | Colabuti | Filomena | 36 | f | m | housewife | " | 10/10/41 No 9/A(505) | Italian | Italian South | Italy | Bovino | Father Cosimo Borgo Mariano |
| 26 | | Sciuri | Paolo | 15 | m | s | Laborer | " | | Italian | Italian South | Italy | | Father Mother |
| 27 | | do | Salvatore | 8 | m | s | | | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Paola Di Felice |
| 435 28 | | Giannedi | Vincenzo | 28 | m | m | Mason | " | | Italian | Italian South | Italy | Pescopagano | |
| 436 29 | | Felice | Pietro | 20 | m | s | Laborer | " | | Italian | Italian South | Italy | Pescopagano | Father Vincenzo |
| 437 30 | | Di Nunzio | Angelo | 28 | m | m | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | Bovino | Father Di Nunzio |

IN

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

NS

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

6 36

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN. 1913, *191*

11—4618

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or supported by charity? Which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid ticket or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes | | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | self | $50 | no | no | | Brother Guiseppe 27 Prospect St Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | brown | chestnut | | Cheek | Italy | Morcone |
| 2 | | | | $30 | yes | yes | Brooklyn | Cousin Salvatore Vincenzo 28 Boylston Street | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | | | Scar on right left | | S. Pasquale |
| 3 | | | self | $22 | no | no | | Brother Michele 31 E. 1st St New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | | | Pescopagano |
| 4 | Ohio | Columbus | " | $40 | yes | no | | Cousin Bruno Cusenza 231 E. 5th St Columbus Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | Scar on right | | Donato |
| 5 | Ill | Chicago | " | $60 | " | " | | Uncle Ciolli Emilio 832 Twelfth Court Chicago | no | no | no | no | good | no | 4 | 3 | " | " | | | | Pescopagano |
| 6 | | | | $20 | | | | Cousin Vera Raffaele 1025 Gerkin Street | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | | | |
| 7 | N.J. | New York | " | $25 | | | | Brother in law Campo Domenico 108 St. 2nd Ave New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | brown | | | | | Caffano |
| 8 | Ill | Chicago | self | $20 | | | | Cousin Mori Pasquale 1026 Garfield Street | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | brown | | | | | Pescopagano |
| 9 | Ill | " | self | $25 | | | | Uncle Ciolli Carmine 128 Spruce Street | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | ruddy | | | | | |
| 10 | Ill | | | | | | | Uncle Pietro Del Vecchio 231 South Jefferson St Chicago | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 11 | N.J. | Grantwood | Mother | $5 | | | | Mother Maccianaro Virginia Box 253 - Grantwood | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | " | " | Scar on forehead | | | Bonano |
| 12 | Ohio | Columbus | Self | $40 | | | | Brother in law Antonio Aquila 231 E. 5th St Columbus Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | | | | Pescopagano |
| 13 | N.J. | Grantwood | Mother | $5 | | | | Mother Maccianaro Virginia Box 253 Grantwood N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | Scar on right left | | | Bonano |
| 14 | N.J. | Paterson | self | $20 | yes | yes | Paterson | Brother Livio 231 Chestnut Street | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | brown | " | | | | Guardia S. |
| 15 | | | | | | | | | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 17 | N.J. | Brooklyn | " | $8 | yes | yes | Boston | Uncle Calabretto Pietro 2301 Pacific Street | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | ruddy | " | | | | Sepino |
| 18 | N.J. | Williamsburg | yy uncle | $6 | | | | Uncle Giuseppe Mastracioli 24 E. 21st Street | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | | | | Capharoni |
| 19 | Ill | Chicago | yy Father | $6 | yes | yes | Chicago | Father Cesare 1024 West Taylor Street | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | brown | " | | | | Nicola |
| 20 | Conn | New Haven | yy Husband | $6 | " | " | | Husband Pietro Sacco 86 Munson Street | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | brown | " | | | | Cleri |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | N.J. | Rochester | self | $60 | yes | yes | Rochester | Cousin Cesare Antonio 322 Oak Street | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | brown | " | | | | Solano |
| 23 | Mich | Grand Rapids | self | $50 | no | | | Brother in law Antonio Maccianaro 242 Ann Street | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | black | " | | | | Filycciano |
| 24 | N.J. | Rochester | " | $5 | yes | yes | Rochester | Brother Grandicchi Raffaele 3 Hoyt Place | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | brown | black | | | | Solano |
| 25 | Ohio | Canton | Brother | $20 | yes | yes | Canton | Brother Carmine 329 South Cherry Street | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | reddish | grey | | | | Sulmona |
| 26 | " | " | " | " | " | " | " | " | no | no | no | no | good | no | 5 | - | " | " | | | | " |
| 27 | | | | | | | | | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 28 | Conn | New Britain | yy Brother | $15 | " | " | | Brother Pietro 13 Summer Street | no | no | no | no | good | no | 5 | - | brown | black | | | | Potenza |
| 29 | N.J. | Buffalo | yy Uncle | $6 | " | " | | Uncle Guiseppe Curto 35 State Street | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | " | Chestnut | Scar on chin | | | Mojorca |
| 30 | Pa | Tamaqua | self | $5 | | | | Brother Alinto 54 Porter Street | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | chestnut | | | | Bregnica |

1 ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUNE, 1913, 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

16

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), *No*—*No* (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

Sworn to before me this 21 JUN. 1913 day of [illegible], 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 5 APR 1913 , 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U.S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS. | Family Name. | NAME IN FULL. Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. Country of which citizen or subject. | Race or People † | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 438 1 | | Brizzi Schipani | Maria Caterina | 38 | f | m | farm labour | no | Italian | Italian South | Italy | Mesorica | father Teodoro Via della Chiesa |
| " 2 | | " | Anna | 15 | f | s | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | Grand Father Teodoro |
| " 3 | | " | Antonio | 14 | m | s | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | " " " |
| " 4 | | " | Teodoro | 12 | m | s | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | " " " |
| 442 5 | | Di Pilla | Marco | 26 | m | s | " | yes | Italian | Italian South | Italy | Accadia | Father Giacomo Via Cinquemio |
| 443 6 | | Carobis | Giuseppe | 28 | m | s | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | Mother Carbia Domenica |
| 444 7 | | Spagnoli | Sarzaneo | 25 | m | s | " | yes | Italian | Italian South | Italy | Bergamo | Father Egidio Via " |
| 445 8 | | Bosco | Belardo | 35 | m | m | " | no | Italian | Italian South | Italy | Formelle | Wife Segnelli Albina |
| 446 9 | | Rinaldi | Clemente | 18 | m | s | " | no | Italian | Italian South | Italy | Ceccano | Mother Rinaldi Maria |
| 447 10 | | Carese | Giuseppe | 34 | m | m | " | yes | Italian | Italian South | Italy | " | Wife Germain Rosa Via " |
| 448 11 | | Carese | Lorenzo | 36 | m | m | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | " Cupocelli Angela |
| 449 12 | | Bartoli | Giovanni | 35 | m | m | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | " Pezzella Vincenza |
| 450 13 | | Pomella | Giuseppe | 28 | m | m | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | " Bartoli Domenica |
| 451 14 | | Colapietro | Domenico | 22 | m | m | " | yes | Italian | Italian South | Italy | " | " Speranza Santa |
| 452 15 | | Aversa | Pasquale | 18 | m | s | " | yes | Italian | Italian South | Italy | " | Father Sarcano Via " |
| 453 16 | | Di Mario | Francesco | 19 | m | s | " | yes | Italian | Italian South | Italy | " | " Benedetto |
| 454 17 | | Sacra | Domenico | 18 | m | s | " | yes | Italian | Italian South | Italy | " | " Filippo |
| 455 18 | | Lima | Leopoldo | 29 | m | m | " | yes | Italian | Italian South | Italy | " | Wife Celenza Annamaria |
| 456 19 | | Innocenzi | Filippo | 36 | m | m | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | " Cassoli Maria |
| 457 20 | | Aversa | Michelangelo | 28 | m | m | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | " Cassoli Caterina |
| 458 21 | | Bruni | Luigi | 17 | m | s | " | yes | Italian | Italian South | Italy | " | Father Alessandro Via Lorenzo |
| 459 22 | | De Stefano | Antonio | 16 | m | s | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | " Checchegolo |
| 460 23 | | Fiore | Vincenzo | 18 | m | s | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | Wife Smith Elena Via Sparta |
| 461 24 | | Mingarelli | Pio | 39 | m | m | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | Father Vincenzo |
| 462 25 | | Boccarelli | Michelangelo | 18 | m | s | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | |
| 463 26 | | Pizzuti | Luigi | 18 | m | s | " | DISCHARGED | Italian | Italian South | Italy | " | Mother De Nardis Maria |
| 464 27 | | Mastrogiacomo | Angelo | 25 | m | m | " | yes | Italian | Italian South | Italy | " | Wife Cinelli Anna |
| 465 28 | | Cristofanelli | Angelo | 18 | m | s | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | Mother Pizzuti Celestina |
| 466 29 | | " | Giuseppe | 26 | m | m | " | no | Italian | Italian South | Italy | " | Wife Di Pasquale Giuseppa Via " |
| 467 30 | | Masi | Quirino | 19 | m | s | " | yes | Italian | Italian South | Italy | " | Mother Pizzuti Caterina |

1

19

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 17 38

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK [illegible] 14 JUN. 1913 , 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in prison or similar institution, or supported by charity. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Pa Frankford | yes | Husband | 38 | no | | | | Husband Nicola Schipani North Horse Alley Frankford | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Brown | Chestnut | | Italy | Mesocco |
| 2 | " | " | " | father | no | | | | Father Nicola Schipani North Horse Alley Frankford | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | " | " | | " | " |
| • 3 | " | " | " | " | no | | | | " " " | no | no | no | no | good | no | | | " | " | | " | " |
| 4 | " | " | " | " | no | | | | " " " | no | no | no | no | good | no | | | " | " | | " | " |
| 5 | Pa Gerardville | no | Self | 30 | yes | 9/09/12 | Gerardville | Brother Amedeo Box 449 Gerardville | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | Mesocco |
| 6 | " | " | no | " | 25 | no | | Cousin Di Pietro Amedeo Box 449 Gerardville | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | | " | " |
| 7 | " Cormaqua | no | " | " | 25 | no | | Cousin Cammerin Olinto Forville Shed 58 Cormaqua | no | no | no | no | good | no | 4 | 5 | Ruddy | " | | " | Pergamino |
| 8 | N.Y. Chonesville | no | " | " | 25 | yes | 9/1/09 | N York Cousin Sclavi Paolo Box 1151 Chonesville N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | Isola G. Sasso |
| 9 | " Andes | no | " | " | 25 | no | | Cousin Silvaggi Salvatore Box 42 Andes N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Brown | " | | " | Cedano |
| 10 | " Deferiet | no | " | " | 25 | yes | 9/[illegible] | Deferiet Nephew Figlio Liberio Box 55 Deferiet N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | " |
| 11 | " " | no | " | " | 25 | yes | 9/8/11 | Cresco Nephew Cavese Domenico Box 55 Deferiet | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | | " | " |
| 12 | Pa Foster | no | " | " | 25 | yes | 9/9/11 | Welsine Brother in Law Mastrolonardo Box 5 Foster Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | | " | " |
| 13 | N.Y. Deferiet | no | " | " | 25 | no | | Brother in Law Pizzuti Giacinto Box 251 Deferiet N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | | " | " |
| 14 | " Batavia | no | " | " | 25 | no | | Brother in Law Buccubrello G. Brother Juan st 7 Batavia | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | | " | " |
| 15 | " Richfield | no | " | " | 25 | no | | Brother Giuseppe Box 63 Richfield N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | " | " | | " | " |
| 16 | Pa South Bethlehem | no | " | " | 25 | no | | Cousin Alorte Luigi 719 East Shed South Bethlehem | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | " | " | | " | " |
| 17 | N.Y. Richfield | no | " | " | 25 | no | | Cousin Cavese Giuseppe Box 63 Richfield N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | " |
| 18 | " Deferiet | no | " | " | 25 | yes | 9/9/11 | Scranton Cousin Pizzuti Pietro Box 251 Deferiet N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | " |
| 19 | " " | no | " | " | 25 | yes | 9/4/05 | Williamsport Brother in Law Ciccolibomenico Box 55 Deferiet N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | | " | " |
| 20 | " " | no | " | " | 25 | yes | 9/3/08 | Homer Cousin Cavese Domenico Box 55 Deferiet N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | | " | " |
| 21 | Pa Mount Pleasant | no | " | " | 25 | no | | Brother Goderma Battista Box 155 Mount Pleasant Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | " |
| 22 | N.Y. Rome | no | " | " | 25 | no | | Brother Luigi Rome N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Pale | " | | " | " |
| 23 | " Endicott | no | " | " | 25 | no | | Cousin Rossi Domenico Box 293 Endicott N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Brown | " | | " | " |
| ALIEN 24 | " New York | no | " | " | 25 | yes | 9/9/12 | N. York Nephew Cembello Luigi 321 & 115 Street N York | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | | " | " |
| 25 | " Huntingdon | no | " | " | 25 | no | | Brother Nicola Indiana H. 30 | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | | " | " |
| 26 | Pa Greensburg | no | " | " | 25 | no | | Uncle Pizzuti G. Battista Greensburg Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | | " | " |
| 27 | N.Y. Endicott | no | " | " | 25 | yes | 9/6/09 | Endicott Brother in Law Angelo Mariano Box 336 Endicott N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | " | " | | " | " |
| 28 | Pa Pittsburg | no | " | " | 25 | no | | Brother Alessandro Box 1219 Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | " | " | | " | " |
| NT ALIEN 29 | " " | no | " | " | 25 | yes | 9/5/12 | Utica Brother Alexandro Box 1219 Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | | " | " |
| 30 | " Allenton | no | " | " | 25 | no | | Step father Carbin Sebastiano Florence H H 720 Allenton | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Pale | " | | " | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN [illegible] MASTER, of the ITALIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out Master, First or Second Officer)

MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19..,

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

17

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether or before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-468

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

39

Sworn to before me this 2 JUN. 1913 day of ——— , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** *sailing from* **NAPLES**, 5 [illegible] 913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | | NAME IN FULL. Family Name. / Given Name. | Age. Yrs. / Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. / Write. | Nationality. Country of which citizen or subject. | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. / City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 468 1 | | Di Cesi / Egidio | 17 | m | s | farm lab. | no | Italian | Italian South | Italy | Ceccano Father Antonio |
| 469 2 | | Maliggia / Vincenzo | 15 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | Ceccano Father Antonio |
| 470 3 | | Rossi / Agostino | 40 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | Ceccano Wife Rosendi Elisabetta |
| 471 4 | | Smerzic / Francesco | 14 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | Terracina Wife Cristina Domenico |
| 472 5 | | D'Onofrio / Salvatore | 35 | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | Monfredonia Father Michele |
| 473 6 | | Giagnorio / Vincenzo | 15 | m | s | do | yes | Italian | Italian South | Italy | S. Nicandro Wife Civitavecchia Emanuele |
| 474 7 | | Minarella / Nicola | 17 | m | s | Blacksmith | no | Italian | Italian South | Italy | do Mother Calitri Grazia |
| 475 8 | | Mainiero / Pietro | 23 | m | m | farm lab. | no | Italian | Italian South | Italy | Monfredonia Father Michele |
| 476 9 | | Piazzolla / Giuseppe | 20 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | S. Felice Wife Negro Cosima |
| 10 | | ~~Lonesta~~ DELL'OMO / Elettra | 22 | f | m | housewife | no | Italian | Italian South | Italy | S. Germano Father Giuseppe |
| 11 | | ~~Dell'Omo~~ DELL'OMO / Delicata | 17 | f | s | farm laborer | no | Italian | Italian South | Italy | Central Italy Mother Mercatelli Antonia |
| 476 12 | | do DELL'OMO / Leopoldo | 14 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do Grandmother do |
| 13 | | do DELL'OMO / Caterina | 12 | f | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do do do |
| 14 | | Salvaroli / Cecilia | 58 | f | w | housewife | no | Italian | Italian South | Italy | do do do |
| 15 | | Caschera / Germana | 29 | f | s | laborer | no | Italian | Italian South | Italy | Giuliano Brother in law Lorata Orsinda |
| 480 16 | | do / Anna | 26 | f | s | housewife | no | Italian | Italian South | Italy | do Aunt do |
| 17 | | do / Rosamaria | 3 | f | s | child | no | Italian | Italian South | Italy | do do do |
| 18 | | Zampi / Alessandro | 34 | m | m | housewife | no | Italian | Italian South | Italy | do do do |
| 481 19 | | De Angelis / Elena | 8 | f | s | child | no | Italian | Italian South | Italy | do Mother Della Vecchia Palmira |
| 20 | | do / Maria | 5 | f | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do Grandmother do |
| 482 21 | | Imperatore / Domenico | 18 | m | s | laborer | no | Italian | Italian South | Italy | do do do |
| ~~488~~ 22 | | ~~Mazzari~~ Mazzeo | 17 | m | s | do | yes | Italian | Italian South | Italy | Belmonte Father Antonio |
| 489 23 | | Pondelli / Francesco | 20 | m | s | farm lab. | no | Italian | Italian South | Italy | do ~~Mother~~ Petroni Lucia |
| 490 24 | | Ungari / Sigismondo | 28 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | do Mother De Rossi Rosa |
| 491 25 | | Gabriele / Cesidio | 19 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | Colle Sipolo Mother Marcellotti Girolina |
| 492 26 | | Caroselli / Antonio | 20 | m | m | do | no | Italian | Italian South | Italy | Lucca Dei Marsi Mother Gianfara Assunta |
| 493 27 | | Castellani / Luigi | 28 | m | m | do | yes | Italian | Italian South | Italy | do Wife Maria Giampietro |
| 494 28 | | Maccaglia / Carlo | 22 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | Belmonte Wife Castellani Maria |
| ~~Bellisario~~ 495 29 | | ~~Bellisario~~ Faccino / ~~Faccino~~ Settimio | 17 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | Cerri Father Gabriele |
| 496 30 | | Simeoli / Domenico | 18 | m | s | do | no | Italian | Italian South | Italy | Belmonte Father Raffaele |
| | | | | | | | | | | do | Father Luigi |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4648

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK 5 - FEB 1913, 12 JUN. 1913, *191* **18** 40

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or public institution for the insane or supported by it or by others; and if so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Pa | Pittsburg | no | self | $17 | no | | brother in law Cristofaro Celestano 12-19 Webster ave Pittsburg Pa. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | brown | chestnut | | | Italy | Cecconia |
| 2 | N.Y. | Niagara Falls | me | Do | 25 | yes | 9 yrs 14 Cincinnati | Dom Modonia Giovanni 1515 Ashland Av Niagara Falls | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | Do | Do | | mole on right cheek | Do | Do |
| 3 | Ill. | Chicago | yes | Dom | 30 | no | | Dom Epprice 619 Lowell St Lake St Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | ruddy | Do | | scar on forhead | Do | Germania |
| 4 | Pa | Philadelphia | yes | self | 26 | no | | Cousin Pisgol Domenico 913 South 8th St Philad Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | Do | Do | | | Do | Manfredonia |
| 5 | New York | | yes | Do | 28 | no | | brother in law De Cristofaro 329 Mulberry St N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | | Do | Do | | | Do | Accera |
| 6 | R.I. | Wonsocket | yes | brother | 20 | no | | brother Angela 8 Main St Wonsocket R.I. | no | no | no | no | good | no | 5 | | Do | Do | | | Do | S. Licandro |
| 7 | New York | | do | self | 20 | no | | brother Antonio 329 Mulberry St N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | Labrador | | | | Do | Manfredonia |
| 8 | N.Y. | Brooklyn | yes | brother | 25 | no | | brother Evangelical 329 Columbia ave Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | med. | Do | | | Do | S. Jole |
| 9 | New York | | yes | self | 25 | no | | brother Antonio 329 Mulberry St N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | | Do | Do | | scar on forhead | Do | S. Giovanni Orlando |
| 10 | Kaus | Radley | yes | Husband | 25 | no | | Husband Dell'Anno Silla 167 Box Radley Kansas | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | Do | Do | | | Do | Giulianello |
| 11 | 〃 | 〃 | 〃 | father | 49 | yes | | father Do | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Do | Do | | | Do | Do |
| 12 | 〃 | 〃 | 〃 | Do | 47 | no | | Do Do | no | no | no | no | good | no | 4 | — | Do | Do | | | Do | Do |
| 13 | 〃 | 〃 | 〃 | Do | 〃 | no | | Do Do | no | no | no | no | good | no | — | | Do | Do | | | Do | Do |
| 14 | Pa | Williamsport | no | self | 35 | no | | Dom Sascheri Giuseppe 161 Pine St Williamsport Pa | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | mat. | Do | | | Do | Sedri |
| 15 | 〃 | Do | yes | Mother | 49 | no | | brother Do Do | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Do | Do | | | Do | Do |
| 16 | 〃 | Do | 〃 | Do | 47 | no | | Do Do Do | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Do | Do | | | Do | Do |
| 17 | 〃 | Do | 〃 | Do | 〃 | no | | Do Do Do | no | no | no | no | good | no | — | | Do | Do | | | Do | Do |
| 18 | Pa | Susquehanna | no | self | 30 | no | | Husband De Angelis Alberto 3 1/2 East Main St Susquehanna Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | Do | Do | | | Do | Giulianello |
| 19 | 〃 | Do | yes | Father | 4 | no | | father Do | no | no | no | no | good | no | 〃 | 〃 | Do | Do | | | Do | Do |
| 20 | 〃 | Do | 〃 | Mother | 〃 | no | | Do Do | no | no | no | no | good | no | 〃 | 〃 | Do | Do | | | Do | Do |
| 21 | N.J. | Rochester | no | Do | 26 | no | | Cousin Pucci Domenico 90 Lakefield St Rochester N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | brown | Do | | | Do | Belmonte |
| 22 | Do | Do | no | Do | 24 | no | | Cousin Cerasoli Carlo 90 Lakefield St Rochester N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Do | Do | | | Do | Manfredonia |
| 23 | Do | Do | no | Do | 26 | no | | brother Cristo 90 Lakefield St Rochester N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | pale | Do | | | Do | Belmonte |
| 24 | Pa | Arnold | no | self | 26 | no | | Cousin Charlotte Agostino 3 Box N.S.W. Arnold Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | brown | Do | | mole on chin | Do | Gallinoli |
| 25 | Conn | Hartford | yes | Father | 25 | yes | | father Giuseppe 89 Temple St Hartford Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | mat. | Do | | | Do | Accadia Marzano |
| 26 | Do | Do | no | self | 25 | no | | brother in law Gabriele Giuseppe 89 Temple St Hartford Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Do | Do | | | Do | Do |
| 27 | New York | | yes | Do | 24 | no | | Cousin Cattaligni Giuseppe 90 Lakefield St Rochester | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Do | Do | | | Do | Belmonte |
| 28 | Pa | Arnold | no | self | 25 | no | | brother Marcheria 3 Box Arnolda Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Do | Do | | | Do | Cosenza |
| 29 | New York | | yes | Do | 25 | no | | Cousin Quaranaccio Giuseppe 90 Lakefield St Rochester N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | mat. | Do | | | Do | Belmonte |
| 30 | Do | | 〃 | Do | 22 | no | | God father Antonacci Giuseppe 90 Lakefield St Rochester | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Do | Do | | | Do | Do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 20 JUN. 1913, 19

at NEW YORK

L O Gibbons

Immigration Officer.

11—1338

18

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1338

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston M.D.'s U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

41

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

W F Stevens

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** *sailing from* NAPLES 5 - GIU - 1913 5 LUG 1913 , 191

(This space for use by Government officials.)

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 497 1 | | | | | | | | | | Catalano | Luigi | 26 | | m | M | Blacksmith | | | Italian | Italian South | Italy | Lecce | Filippo Angelo Maria — Via F. Crucioli 12 |
| 2 | | | | | | | | | | Turco | Maria Amalia | 24 | | f | | do | | | do | | | | Amalia |
| 3 | | | | | | | | | | Catalano | Nicolina | 1 | 4 | f | | Nil | | | Italian | Italian South | Italy | | Mother Grazia Pietrangelo |
| 498 4 | | | | | | | | | | Ulisse | Francesco | 16 | | m | S | Laborer | | | Italian | Italian South | Italy | Gioiosa Jonica | Mother Concetta Lacopo |
| 499 5 | | | | | | | | | | Ranieri | Giuseppe | 32 | | m | M | Laborer | | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Concetta Lacopo |
| 500 6 | | | | | | | | | | Di Meo | Felice | 27 | | m | S | " | | | Italian | Italian South | Italy | Cerignano | Wife Francesca Calicchio |
| 501 7 | | | | | | | | | | Giannetti | Pasquale | 37 | | m | M | " | | Yes | Italian | Italian South | Italy | Guardia | Wife Carlo Giannetti |
| 502 8 | | | | | | | | | | Celani | Gustavo | 26 | | m | S | " | | | Italian | Italian South | Italy | | Mother Lucia |
| 503 9 | | | | | | | | | | Cioè | Agate | 29 | | m | M | Farmer | | No | Italian | Italian South | Italy | | Father Giuseppe |
| 504 10 | | | | | | | | | | Cioè | Leonardo | 26 | | m | S | " | | Yes | Italian | Italian South | Italy | | Wife Angela Bruzzi |
| 505 11 | | | | | | | | | | Mariani | Domenico | 27 | | m | M | " | | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Grotaglia — Italy |
| 506 12 | | | | | | | | | | Gaeta | Sabato | 23 | | m | S | " | | | Italian | Italian South | Italy | Lecce | Father Michele |
| 507 13 | | | | | | | | | | Puzzo | Domenico | 29 | | m | M | " | | | Italian | Italian South | Italy | Soleto | Father Vito |
| 508 14 | | | | | | | | | | De Stefano | Nicola | 27 | | m | S | " | | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Cuzzo Beatrice |
| 509 15 | | | | | | | | | | Contestabile | Salvatore | 23 | | m | S | " | | | Italian | Italian South | Italy | Monte Sant'Angelo | Father Onorato |
| 510 16 | | | | | | | | | | Marrone | Filippo | 18 | | m | S | " | | | Italian | Italian South | Italy | | Father Luigi |
| 511 17 | | | | | | | | | | Jacobazzi | Francesco | 38 | | m | M | " | | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Rosa Fotiello |
| 512 18 | | | | | | | | | | De Fazio | Francesco | 28 | | m | M | " | | Yes | Italian | Italian South | Italy | | Wife Vincenza Tortorello |
| 513 19 | | | | | | | | | | Cofrancesco | Angelo | 24 | | m | S | Mason | | | Italian | Italian South | Italy | | Father Nicola |
| 514 20 | | | | | | | | | | Leo | Eugenio | 33 | | m | M | Laborer | | | Italian | Italian South | Italy | | Via Zucchero |
| 515 21 | | | | | | | | | | Battista | Angelo Santo | 25 | | m | S | " | | | Italian | Italian South | Italy | Ceglie | Wife Francesca Buonavita |
| 516 22 | | | | | | | | | | Simonetti | Nicola | 32 | | m | M | Farmlaborer | | | Italian | Italian South | Italy | Ceglie | Wife Lucia Bracciale |
| 517 23 | | | | | | | | | | Locante | Michele | 28 | | m | M | Laborer | | | Italian | Italian South | Italy | Capurso | Wife Angela Mastrangelo |
| 518 24 | | | | | | | | | | Locante | Michele | 47 | | m | M | Weaver | | | Italian | Italian South | Italy | Bitritto | Wife Grazia Locante |
| 519 25 | | | | | | | | | | Alberga | Domenico | 44 | | m | M | Laborer | | | Italian | Italian South | Italy | | Wife Maria Mastrangelo |
| 520 26 | | | | | | | | | | Mastrangelo | Vito Michele | 48 | | m | M | " | | Yes | Italian | Italian South | Italy | Salt Lake City | Wife Francesca Lattanzio |
| 521 27 | | | | | | | | | | Francavilla | Andrea | 49 | | m | M | " | | No | Italian | Italian South | Italy | | Wife Maria Locante |
| 522 28 | | | | | | | | | | De Stefano | Luigi | 21 | | m | S | Tailor | | | Italian | Italian South | Italy | Noci | Father Pasquale |
| 523 29 | | | | | | | | | | Vitrotto | Agostino | 17 | | m | S | " | | | Italian | Italian South | Italy | Bitritto | Mother Grazia |
| 524 30 | | 1 | | | | | | | | Pino | Leonardo | 49 | | m | M | Farmer | | | Italian | Italian South | Italy | Acquaviva | Wife Lucia Mazzilli |

1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

25

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4038

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

19 42

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 12 JUN. 1913, *191*

11—1638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien prepaid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Everlo, prison or almshouse or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, express, implied, or inferred, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | N. | New York | self | $75 | no | | | Brother Pasquale 307 East 85th Street New York | | | | | none | no | good | no | 4 | 8 | white | Chestnut | | Italy | Florence |
| 2 | " | " | " | " | " | | | " | | | | | none | no | good | no | " | " | " | " | | " | " |
| 3 | " | " | " | " | " | | | " | | | | | none | no | good | no | " | " | " | " | | " | " |
| 4 | N. | Chatham | " | self | 26 | " | " | Father Ferdinando Bove 62 Lebanon Street Schenectady N.Y. | | | | | none | no | good | no | " | " | " | " | | " | " |
| 5 | Pa | Scranton | " | self | 26 | yes | 904-11 | Brother in Law 101 Lackawanna Ave | | | | | none | no | good | no | 5 | 3 | ruddy | " | | " | Giustrazzo |
| 6 | N. | Lyons | " | self | 25 | " | 908-11 | Cousin Pietrobono Paolo 65 Elmer Street | | | | | none | no | good | no | 5 | 8 | brown | " | | " | Giustrazzo |
| 7 | N. | Syracuse | " | " | 25 | " | " | Cousin Giovanni Celano 2 Market Square | | | | | none | no | good | no | 5 | 4 | ruddy | " | | " | Castelvetrano |
| 8 | " | " | " | " | 25 | " | 906-08 | Brother Celano Giovanni 2 Market Square | | | | | none | no | good | no | " | " | brown | " | | " | Guarcino |
| 9 | R.I. | Providence | " | " | 25 | " | 906-08 | Brother in law Giovanni Celano 2 Market Square | | | | | none | no | good | no | 5 | 4 | " | " | | " | " |
| 10 | R.I. | " | " | " | 25 | " | 908-11 | Brother in Law Giovanni Liberio 2 Market Square | | | | | none | no | good | no | 4 | 3 | " | " | | " | " |
| 11 | N. | Syracuse | Brother in law | " | 25 | " | " | Brother in law Pofarelli Luigi 319 North Franklyn Street | | | | | none | no | good | no | 5 | 4 | " | " | | " | " |
| 12 | Pa | Philadelphia | self | " | 25 | " | " | Cousin Tobato D'Urso 303 Pimpton Street | | | | | none | no | good | no | 5 | 4 | " | " | | " | Lauria |
| 13 | " | " | " | self | 40 | " | " | cousin Gaeta Domenico 616 Avenue A | | | | | none | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | Lagonegro |
| 14 | " | " | " | " | 20 | " | " | Brother Guiseppe 342 Simpson Street | | | | | none | no | good | no | 5 | 4 | " | " | | " | Montero |
| 15 | | | | | | | | | | | | | none | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | Lagonegro |
| 16 | R.I. | Providence | self | 25 | no | | | Sister Mazzone Maria 2 Market Square | | | | | none | no | good | no | | | | | | " | " |
| 17 | Utah | Salt Lake City | self | 25 | " | 904-08 | Salt Lake City | Brother in law Nicolo Petrielli 218 West Second South St | | | | | none | no | good | no | 4 | 8 | ruddy | " | | " | Montefalcione |
| 18 | Idaho | Pocatello | " | 30 | " | 909-911 | Pocatello | Brother Domenico 537 N 4th Street | | | | | none | no | good | no | 5 | 4 | fair | " | | " | Potenza |
| 19 | N.J. | Mountford | self | 30 | " | 906-908 | Pittsburg | cousin Raffaele Damone 226 4th Ave | | | | | none | no | good | no | 5 | 1 | " | " | | " | Potenza |
| 20 | Utah | Salt Lake City | self | 40 | yes | 908-911 | Provo | Brother Pietro 218 West Second South | | | | | none | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | " |
| 21 | Ill | Chicago | " | 50 | " | 908-911 | Lovell | Uncle Michele Bratta 573 Emmy Street | | | | | none | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | " |
| 22 | Utah | Salt Lake City | " | 25 | " | " | " | Brother in law Nicola De Filippis 218 West Second South | | | | | none | no | good | no | 5 | 4 | " | " | | " | Ceglie |
| 23 | " | " | " | " | 36 | yes | 909-911 | San Diego Friend Saverio Fiore 218 West Second South | | | | | none | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | Carpino |
| 24 | " | " | " | " | 60 | " | 910-912 | Salt Lake Nephew Nicola Locante 218 West Second South | | | | | none | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | Bitritto |
| 25 | " | " | " | " | 40 | yes | 909-911 | Salt Lake Friend Saverio Fiore 218 Second South | | | | | none | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | Bitritto |
| 26 | " | " | " | self | 120 | yes | 909-912 | Salt Lake Son in law Nicola De Filippis 218 West Second South | | | | | none | no | good | no | 5 | 8 | " | " | | " | " |
| 27 | Ill | Chicago | self | 50 | " | 908-910 | Chicago | Brother in law Jacobazzi Bernardino 200 Queen Street | | | | | none | no | good | no | 4 | 11 | " | " | | " | " |
| 28 | | | | | | | | | | | | | none | no | good | no | 5 | 8 | " | " | | " | " |
| 29 | Wash | Richmond | self | 30 | " | " | | Brother Gaetano Box 777 Lon Commas | | | | | none | no | good | no | | | | | | " | Potenza |
| 30 | Wash | Richmond | self | 80 | yes | 905-907 | Richmond | Box 777 | | | | | none | no | good | no | 5 | 5 | brown | " | | " | Potenza |

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from [illegible]13, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]JUN. 1913, 19 ,

at NEW YORK

L.O. St. Lucas

Immigration Officer.

19

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 24*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 [illegible]

**Affidavit of Surgeon.**

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University Boston Mass U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

43

Sworn to before me this 21 JUN. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

20.

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 5 - GIU - 1913 , 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF | | | | | | | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to-- Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| | U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Deputy. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | | | | | | | | | | | | |
| 525 1 | | | | | | | | | Viliello | Antonio | 32 | | m | Laborer | Yes | | Italian | Italian South | Italy | Castorfus | Wife Giuseppina |
| 526 2 | | | | | | | | | Pacifico | Silverio | 41 | | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | [illegible] | Wife Sarah Raffaela |
| 527 3 | | | | | | | | | Scola | Giuseppe | 28 | | m | Farmer | no | | Italian | Italian South | Italy | Malano | Wife Sandrangini Carmela |
| 528 4 | 3.10.901 | | | | | | | | Criscuolo | Valentino | 37 | | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Scala Teresa |
| 529 5 | | | | | | | | | Migliaccio | Silverio | 31 | | m | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Migliaccio Carmela |
| 530 6 | | | | | | | | | Farese | Biagio | 17 | | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Father Giuseppe |
| 531 7 | | | | | | | | | Ruban | Maria | 31 | | m | S. Sarmbale | no | | Italian | Italian South | Italy | Lorenzello | Father Costantino |
| 532 8 | | | | | | | | | Malleo | Antonio | VI | | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Marchitto Peppa |
| 533 9 | | | | | | | | | Fusco | M. Ant. | 22 | | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Mother Grazia Anna |
| 534 10 | | | | | | | | | Brenlino | M. Rosa | 24 | | m | Housewife | no | | Italian | Italian South | U.S.A. | Philadelphia | |
| 11 | | | | | | | | | Galdi | Giovanni | 2 | | m | s. inf. | no | | Italian | Italian South | Italy | Forlì di Sichia | Mother Amalia Cartiglione |
| 12 | | | | | | | | | | Angiolina | 1 | | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Grandmother |
| 535 13 | | | | | | | | | Impagliazzo | Raffaele | 17 | | s | Sarmbale | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | Brother Felice |
| 536 14 | | | | | | | | | di Maio | Francesco | 26 | | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Brother Vincenzo Waterbury |
| 537 15 | | | | | | | | | Lamonica | Vito | 30 | | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Rosamaria Milano Torre d'Isclia |
| 538 16 | | | | | | | | | Ruspini | Rufini Enrico | 19 | | m | Sarmbale | yes | | Italian | Italian South | Italy | Monteroti | Wife Barbara Giuseppe |
| 539 17 | | | | | | | | | | Augusto | 19 | | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Father Pietro |
| 540 18 | | | | | | | | | Nicoli | Giuseppe | 19 | | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | Leonessa | Father Carlo |
| 541 19 | | | | | | | | | Gizzi | Giovanni | 19 | | s | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | Father Lorenzo |
| 542 20 | | | | | | | | | Mazzone | Pasquale | 54 | | m | Laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Paolisi | Wife Verona Vincenza |
| 543 21 | | | | | | | | | Corelli | Giovanni | 61 | | m | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Salvano Barbara |
| 544 22 | | | | | | | | | Bascianelli | Vincenzo | 35 | | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | Castelo | Father Bascianelli Carg. |
| 384 23 | | | | | | | | | Gallo | Annunziata | 26 | | m | Farm Laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Castel Campagna | Mother Mancini Angela |
| 24 | | | | | | | | | Febbo | Nicola | 4 | | s | inf. | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Grandmother Coppola Campagna |
| 25 | | | | | | | | | | M. Carmine | 3 | | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | do do |
| 545 26 | | | | | | | | | Cipriglio | Benedetto | 26 | | s | Laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Amalfi | Father Virgilio Sammartino |
| 546 27 | | | | | | | | | Rotolba | Vincenzo | 27 | | m | Laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife Rosaria Carmela |
| 547 28 | | | | | | | | | de Rosa | Cesare | 19 | | s | Mason | no | | Italian | Italian South | Italy | Cerreto | Mother Barone Maria |
| 548 29 | | | | | | | | | Casoria | Carmine | 30 | | m | Farm Laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Roccarainola | Wife Bartolomeo Giovanna |
| 549 30 | | | | | | | | | Lombardi | Gaetano | 21 | | s | Farm Laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Cimitile | Father Donato |

384

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4698

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 20

20

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN. 1913, *191*

11—4638

41

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or institution for care of insane? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Va | W. Va | | Self | 25 yes | 1912 | Vis | Nephew Gebbia Giuseppe Box 20 Partridge West Virginia | no | no | no | | good | no | 5 | 6 | brown | ruddy | | | Italy | Ponza |
| 2 | W. Va | Cincinnati | | do | 60 yes | 1907 | | Brother Pasquale 777 Birchwood West Virg | no | no | no | | good | no | 5 | 5 | do | do | | | do | do |
| 3 | W. Va | Birchwood | | do | 25 yes | 1909 | Richmond | Cousin Giovanni D'Ascenzo 777 Box Birchwood W. Virginia | no | no | no | | good | no | 5 | 5 | do | do | | | do | do |
| 4 | do | do | | do | 25 yes | 1912 | do | Cousin Vitello Raimondo Box Birchwood West Virg | no | no | no | | good | no | 5 | 4 | do | do | | | do | do |
| 5 | do | do | | do | 50 yes | 1908 | Richmond | Brother Biagio 777 Box Birchwood | no | no | no | | good | no | 5 | 6 | ruddy | do | | | do | do |
| 6 | W. Va | Richmond | | do | 30 | no | | Cousin Zocco Giuseppe Box Richmond West Virginia | no | no | no | | good | no | 5 | 4 | brown | do | | | do | do |
| 7 | W. Va | Paterson | | do | 16 | no | | Brother Giuseppe 153 Bech St Paterson | no | no | no | | good | no | 5 | 1 | ruddy | do | scar on forhead | | do | S. Lorenzo |
| 8 | Conn | New Haven | | do | 40 | yes | 1905 | Brother in law Cook Enrico 23 Palmer St. West Haven Conn | no | no | no | | good | no | 5 | 9 | do | do | | | do | do |
| 9 | Del | Wilmington | | do | 26 | no | | Brother Luigi 393 Lincoln St Wilmington | no | no | no | | good | no | 5 | 2 | do | do | | | do | do |
| 10 | Pa | Philadelphia | | Self | 24 | yes | 1909 | Phi- Husband Gebbi Giuseppe 209 So 8th St | no | no | no | | good | no | 5 | 4 | do | do | scar on right eye | | do | Ponza Italy |
| 11 | " | do | | Mother | 49 | yes | | American Father do | no | no | no | | good | no | 5 | 4 | do | do | | | Italy | Philadelphia |
| 12 | " | do | | " | 4 | yes | | American do do | no | no | no | | good | no | 4 | 4 | do | do | | | do | do |
| 13 | do | do | | Self | 25 | no | | Brother Giuseppe 209 So 8th St Philad | no | no | no | | good | no | 5 | 0 | do | do | | | Italy | Ponza |
| 14 | [illegible] | | | do | 29 | no | | Cousin Giuseppe Giuseppe 18 William Brooklyn | no | no | no | | good | no | 5 | 10 | do | do | | | do | do |
| 15 | Ohio | Canton | | do | 25 | no | | Nephew Giuseppe Mario 306 South Cherry Canton Ohio | no | no | no | | good | no | 5 | 3 | do | do | | | do | do |
| 16 | W. Va | Glenville | | do | 40 | yes | 1906 | Brother Paul Pacifico Glenville W. Va | no | no | no | | good | no | 5 | 5 | brown | do | | | do | Maenza |
| 17 | do | do | | do | 60 | no | | Brother Luigi Penfida Glenville W. Va | no | no | no | | good | no | 5 | 4 | med | do | | | do | do |
| 18 | W. Va | Trenton | | do | 25 | no | | Cousin Luigi Rinaldi 713 Whitacher Ave Trenton N J | no | no | no | | good | no | 5 | 5 | med | do | | | do | Leonessa |
| 19 | do | Trenton | | do | 25 | no | | Uncle Luigi Alessio 553 Chestnut Ave Trenton N J | no | no | no | | good | no | 5 | 5 | do | do | | | do | do |
| 20 | W. Va | Benwood | | do | 25 | no | | Daughter Filomena 786 Ridge Rd West Wheeling W Va | no | no | no | | good | no | 4 | 8 | brown | grey blue | | | do | Paolisi |
| 21 | W. Va | Webster | | do | 50 | no | | Son Coretti Filippo 76 School St Longeres | no | no | no | | good | no | 5 | | brown | certain | | | do | do |
| 22 | W. Va | Newark | | do | 30 | yes | 1909 | Friend Della Valle Alfredo 109 4th Ave Newark | no | no | no | | good | no | 5 | | do | black | | | do | Gaudela |
| 23 | W. Va | Ballston Spaw | | Husband | 26 | no | | Husband Tedesco Matteo 72 Pleasant St Ballston Spa | no | no | no | | good | no | 5 | 2 | ruddy | certain | | | do | Castel Campagnano |
| 24 | " | do | | Father | 1 | | | Father do do | no | no | no | | good | no | 1 | 11 | do | do | | | do | do |
| 25 | " | do | | " | 4 | | | do do do | no | no | no | | good | no | | | do | do | | | do | do |
| 26 | Conn | New Haven | | Self | 24 | yes | | Uncle Caratenuto Salvatore 31 Hamilton St West Haven Conn | no | no | no | | good | no | 5 | 2 | med | do | | | do | Amalfi |
| 27 | do | do | | do | 19 | no | | Brother Angelo 5 Collis St West Haven Conn | no | no | no | | good | no | 5 | 4 | no | do | | | do | do |
| 28 | Calif | Patchen | | Uncle | 25 | no | | Uncle Giorgio De Rosa Santa Clara Patchen Co | no | no | no | | good | no | 5 | 3 | brown | do | | | Italy | Carolei |
| 29 | Pa | Braddock | | Brother | 24 | no | | Brother Catorria Giovannino 210 Crop Warp Braddock Pa | no | no | no | | good | no | 5 | 5 | brown | do | | | do | Roccarainola |
| 30 | Ill | Chicago | | Brother in law | 25 | no | | Brother in law Carbotino Carmine 753 Eagle St Chicago | no | no | no | | good | no | 5 | 6 | do | do | | | do | Cimitile |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON M[illegible], of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 20 JUN. 1913, 19..,

at NEW YORK

L O Gibson

Immigration Officer.

20

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1658

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

45

Sworn to before me this 21 JUN. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

W. F. Stevens

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. ITALIA sailing from NAPLES, 5 JUN. 1913, 191

| No. on List. | (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident of: Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 Race or People | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1911 | | | | | | | | | | Delucca | Francesco | 28 | | M | S | Laborer | Y | Y | Italy | Italian | Italy | Sicily | Father Delucca Francesco Sicily Italy |
| 342 2 | | | | | | | | | | Chirico | Casemere | 48 | | M | M | Laborer | Y | Y | Italy | Italian | Italy | Sicily | Wife Chirico Rosa Sicily Italy |
| 342 3 | | | | | | | | | | Cardamone | Luigi | 35 | | M | M | Laborer | Y | Y | Italy | Italian | Italy | Sicily | Wife Cardamone Rosa Sicily Italy |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

23

3

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax. 0

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—668

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

21 46

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK , 13 JUN. 1913 , 191

11—1638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | | 29 | | | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | For the purpose or advocacy of overthrow by force of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials? (See Sec. 38.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON M[illegible], of the ITALIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* [illegible] 1913 , *19* ,

*at* NEW YORK

*Immigration Officer.*

21

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*Whether whole passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—68

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of [illegible], 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from NAPLES 5 JUN 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | Petrilli | Angelina | 21 | | f | m | laborer | ys | ys | Italian | Italian South | Italy | Torre | Mother in law Graham Ebrozzo |
| 2 | | | | | | | | | | Petrozzi | Andrea | 1 | 9 | m | s | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | Guida | Pasquale | 22 | 1 | m | s | laborer | yes | | Italian | Italian South | Italy | Pescosolido | father Giuseppe |
| 4 | | | | | | | | | | Ranucci | Antonio | 19 | | m | s | do | | | Italian | Italian South | Italy | do | father Vincenzo |
| 5 | | | | | | | | | | Morale | Rocco | 23 | | m | s | do | | | Italian | Italian South | Italy | Francavilla | father Gaetano |
| 6 | | | | | | | | | | Simone | Mauro | 23 | | m | s | do | | | Italian | Italian South | Italy | do | father Giorgio |
| 7 | | | | | | | | | | Di Gabriele | Francesco | 16 | | m | s | Farm Laborer | | | Italian | Italian South | Italy | Ceano | father Domenico |
| 8 | | | | | | | | | | Pedicini | Carmine | 29 | | m | s | laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | do | Mother Pedicini Maria |
| 9 | | | | | | | | | | Martelli | Nicola | 35 | | m | m | merchant | yes | | Italian | Italian South | Italy | Lanciano | Wife Lanciotta Camelia |
| 10 | | | | | | | | | | Martelli | Olindo | 15 | | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | Villa Martelli | father Francesco |
| 11 | | | | | | | | | | De Meo | Diaco | 21 | | m | m | laborer | no | | Italian | Italian South | Italy | Rodi Garga | Wife Carnevale Giacomina |
| 12 | | | | | | | | | | Paris | Pietro | 21 | | m | m | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | Merola | Wife Erminia |
| 13 | | | | | | | | | | Annibalii | Salvatore | 19 | | m | s | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | father Giovanni |
| 14 | | | | | | | | | | do | Arcangelo | 22 | | m | s | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | father Giovanni |
| 15 | | | | | | | | | | Vernile | Gennaro | 26 | | m | m | machine Maker | yes | | Italian | Italian South | Italy | Sessaurina | Wife De Filippo Pasqualina |
| 16 | | | | | | | | | | Mancino | Giovanni | 20 | | m | s | farm lab. | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | father Gabriele |
| 17 | | | | | | | | | | Zainelli | Salvatore | 22 | | m | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | Manfredonia | father Crisostomo |
| 18 | | | | | | | | | | do | Cecla | 20 | | f | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | do |
| 19 | | | | | | | | | | De Lea | Pasquale | 19 | | m | s | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | S. Nicandro | Mother Libanora Regina |
| 20 | | | | | | | | | | Solimando | Michele | 20 | | m | m | do | yes | | Italian | Italian South | Italy | do | Wife De Lea Rosa |
| 21 | | | | | | | | | | Salvatore | Eugenio | 17 | | m | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | Mignano | Mother De Luca Maria |
| 22 | | | | | | | | | | Di Zalco | Antonio | 16 | | m | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | father Antonio |
| 23 | | | | | | | | | | Luccirola | Carmine | 29 | | m | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | mother De Luca Margherita |
| 24 | | | | | | | | | | Mignacca | Carmina | 23 | | f | m | housewife | no | | Italian | Italian South | Italy | do | father Andrea |
| 25 | | | | | | | | | | Luccirola | Antonella | 5 | | f | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | do | grandfather do |
| 26 | | | | | | | | | | Carbone | Antonio | 21 | | m | m | farmlabo. | no | | Italian | Italian South | Italy | do | mother Carbone Filomena |
| 27 | | | | | | | | | | Mignacca | Carmela | 29 | | f | m | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | grandmother do |
| 28 | | | | | | | | | | Carbone | Pietro | 6 | | m | s | | no | | Italian | Italian South | Italy | do | do do |
| 29 | | | | | | | | | | do | Salvatore | 8 | | m | s | do | no | | Italian | Italian South | Italy | do | do do |
| 30 | | | | | | | | | | Colucci | Ermidia | 40 | | m | m | farmlabo. | yes | | Italian | Italian South | Italy | Civitella | Wife Maria Montana |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 22

22

48

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK , 19 JUN. 1913 , *191*

11—4038

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Polygamist. | Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | Marks of Identification | Country. | City or Town |
| ALIEN 1 | Can. | Sault Ste Marie | no | Self. | no | no | | Husband Peter Frazze 210 West 2d. South St. Mo. | no | no | no | good | no | | 5 | 8 | brown | auburn. | | | Italy | Toscanese |
| 2 | " | " | yes | Mother | no | | | Father do | no | no | no | good | no | | do | do | | | | | do | do |
| 3 | Can. | Toronto Ont. | no | Self. | no | yes | 99/10 | Toronto Uncle Di Lucia Crazio 78-80 Centre Av. Toronto | no | no | no | good | no | | 5 | 8 | do | do | | | do | Percosolido |
| 4 | do | do | no | do | no | | | Uncle Guglielmo Vincenzo 78-80 Centre Av. Toronto | no | no | no | good | no | | 5 | 5 | do | do | | | do | do |
| 5 | do | do | no | do | no | | | Relation Matricardi Antonio 78-80 Centre Av. Toronto | no | no | no | good | no | | 5 | 6 | black | do | | | do | Francavilla |
| 6 | do | do | no | do | no | | | Relation Matricardi Antonio 78-80 Centre Av. Toronto Can. | no | no | no | good | no | | 5 | 5 | ruddy | do | scar on forhead | | do | do |
| 7 | Can. | Montreal | no | do | no | | | Uncle Merlino Rocco 1162 Mile End Montreal Can. | no | no | no | good | no | | 5 | 8 | black | do | mole on chin | | do | Terrana |
| 8 | do | do | no | do | no | | | Father Cepicque Michelangelo 1162 Mile End Montreal Can. | no | no | no | good | no | | 5 | 10 | do | do | | | do | do |
| 9 | do | do | no | do | no | yes | 99/10 | Brother-in-law Colelletta Vincenzo 1162 Dennemore St. Montreal Can. | no | no | no | good | no | | 5 | 7 | Brown | do | | | do | Lanciano |
| 10 | do | do | no | do | no | | | Brother-in-law Colelletta Domenico 1162 Dennemore St. Montreal | no | no | no | good | no | | 5 | 9 | black | do | | | do | do |
| 11 | do | do | yes | do | no | | | Cousin Carmine De Pilla 167 St. Antoine St. Montreal Can. | no | no | no | good | no | | 5 | 7 | brown | do | | | do | Rodi |
| 12 | Can. | Toronto | no | do | no | yes | 99/10 | Brother Paris Augusto 618 Micedosi St. Toronto Ont. | no | no | no | good | no | | 5 | 6 | black | do | | | do | Merola |
| 13 | do | do | no | do | no | | | Cousin Leosi Angelo 99 Augusto Av. Toronto Ont. | no | no | no | good | no | | 5 | 10 | brown | do | | | do | do |
| 14 | do | do | no | do | no | | | Cousin Zaccaria Gregorio 261 Cameron St. Toronto Ont. | no | no | no | good | no | | 5 | 6 | do | do | | | do | do |
| 15 | do | Montreal | no | do | no | yes | 99/10 | Brother Vermette Vincenzo Dreta Mia St. Montreal | no | no | no | good | no | | 5 | 5 | do | do | | | do | St. Mathias |
| 16 | do | do | no | do | no | no | | Cousin Antonio Zizzolelho 2 Brethauma St. | no | no | no | good | no | | 5 | 8 | ruddy | do | | | do | Lecce |
| 17 | do | Briciland | no | do | no | no | | Brother Alessio Corradetto 429 Alta Costa Briciland Canada | no | no | no | good | no | | 5 | 5 | do | do | mole on right cheek | | do | Acrodea |
| 18 | do | do | no | do | no | no | | do do | no | no | no | good | no | | 5 | | do | do | | | do | do |
| 19 | do | Montreal | no | do | no | no | | Brother Cantin De Leo Luigi 650 St. Antoine St. Montr. | no | no | no | good | no | | 5 | | do | do | | | do | S. Nicandy |
| 20 | do | do | no | do | no | no | | Brother Vincenzo 41 42 Antoine St. Montreal | no | no | no | good | no | | 5 | | do | do | | | do | do |
| 21 | do | do | no | do | no | no | | Cousin De Lisi Gennaro 2222 Amherst St. Montreal | no | no | no | good | no | | 4 | 8 | med. | do | Scar on forhead | | do | Migano |
| 22 | do | do | no | do | no | no | | Brother Angelo 3 Walliquet Av. Montreal | no | no | no | good | no | | 6 | 6 | do | do | | | do | do |
| 23 | do | do | yes | do | no | yes | 99/10 | Cousin Brother Giuseppe 188 Hamilton St. Can. | no | no | no | good | no | | 5 | 5 | brown | do | | | do | Gallucci |
| 24 | do | Toronto | yes | do | no | | | Husband Luppino Giuseppe 183 Hamilton St. Toronto | no | no | no | good | no | | 5 | | do | do | | | do | do |
| 25 | do | do | yes | Mother | no | | | Father do | no | no | no | good | no | | | | do | do | | | do | do |
| 26 | do | Montreal | no | do | no | yes | 99/10 | Uncle Domenico Miguano 673 Lagrain St. Mtl. | no | no | no | good | no | | 5 | | black | do | | | do | Rocca d'Evo |
| 27 | do | do | no | Husband | no | | | do do | no | no | no | good | no | | 5 | | do | do | | | do | do |
| 28 | do | do | no | Father | no | | | do do | no | no | no | good | no | | | | do | do | | | do | do |
| 29 | do | do | no | do | no | | | do do | no | no | no | good | no | | | | do | do | | | do | do |
| ALIEN 30 | do | Vittoria | yes | Cousin | no | yes | 99/10 | Urber. Cousin Monfitti Giuseppe Box 119 Vittoria Can. | no | no | no | good | no | | 5 | 5 | ruddy | do | | | do | Gavirella |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 20 JUN. 1913, 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

22

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 108

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] MARY, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this 20 day of JUN. 1913, 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from [illegible] 13 5-GH 1913

, 191

| 1 | (This space for use by Government officials) | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 550 1 | | | Rosente | Antonio | 28 | | m m | laborer | yes | | Italian | Italian South | U.S.A. | ny | wife Alice Tamburo Fabrica Pno di Roma |
| 551 2 | | | Avallone | Salvatore | 24 | | m s | mason | yes | | do | do | Italy | Salerno | father Ugo Avallone Salerno |
| 552 3 | | | Fasano | Nicolina | 20 | | w s | Dressmaker laborer | no | | do | do | Italy | Celese | mother Sofia Matteo Celese |
| 553 4 | | | Santillo | Nicolantonio | 17 | | m s | 2-740338-5/27/40 baker | no | | do | do | Italy | Celese | mother Marianangela Coppola Celese |
| 5545 5 | | | Bellini | Antonio | 55 | | m W | laborer | no | | do | do | Italy | Bitritto | daughter Filippa Bellini Bitritto |
| 6 | | | do | Lorenzo | 15 | | m s | do | no | | do | do | Italy | Bitritto | do |
| 5557 7 | | | Carone | Vito | 56 | | m m | laborer | yes | | do | do | Italy | Bitritto | wife Filomena Bucci |
| 5568 8 | | | Giulitto | Felice | 16 | | m s | laborer | no | | do | do | Italy | Bitritto | father Peppe Giulitto |
| 5579 9 | | | Scurgalli | Michele | 24 | | m m | shomaker | yes | | do | do | Italy | Bitritto | wife Dra Bucci |
| 5588 10 | | | Magni | Leonido | 31 | | m m | laborer | yes | | do | do | Italy | Bitritto | wife Maria Magni |
| 5601 11 | | | Nastasio | Anastasio | 26 | | m m | shomaker | yes | | do | do | Italy | Montorio N. | wife Barbera Anastasio Montorio Rom |
| 561 12 | | | Stragapede | Giuseppe | 17 | | m | | do | | do | do | Italy | Bucco | |
| 5623 13 | | | Giulio | Dr Carlo | 36 | | m m | laborer | yes | | do | do | Italy | Veglian | father Mother Dr Carlo Giovanni |
| 14 | | | Rotoli | Anna | 24 | | W s | — | yes | | do | do | Italy | Veglian | do |
| 5633 15 | | | Farillo | Berardo | 24 | | m s | laborer | yes | | do | do | Italy | Orsara | father Giuseppe Orsara |
| 5646 16 | | | Dr Carlo | Gabriele | 17 | | m s | laborer | yes | | do | do | Italy | Veglian | father Dr Carlo Peppe |
| 5655 17 | | | do | Odoardo | 18 | | m s | laborer | yes | | do | do | Italy | Veglian | father & Dr Carlo |
| 5666 18 | | | Corsi | Luigi | 38 | | m s | laborer | yes | | do | do | Italy | Villagrunde | father Corso Peppe |
| 5677 19 | | | Stonci | Giuseppe | 23 | | m m | laboarer | yes | | do | do | Italy | Orsara | wife Colore Santa |
| 5688 20 | | | Alfonsetti | Armando | 37 | | m m | laborer | yes | | do | do | Italy | Orsara | wife Stonci Lucia |
| 5699 21 | | | Remo | Capelli | 24 | | m s | laborer | yes | | do | do | Italy | " | mother Orsola Alfonsa |
| 5710 22 | | | Calogero | Antonio | 17 | | m s | laborer | no | | do | do | Italy | " | mother Rosa Carolina |
| 5721 23 | | | Porfirio | Davide | 38 | | m m | laborer | no | | do | do | Italy | " | mother Lollia Attilia |
| 5732 24 | | | Piccolini | Luigi | 18 | | | | | | do | do | Italy | Aveppa | |
| 5743 25 | | | Pallesha | Angel | 24 | | | | | | do | do | Italy | Capistrell | |
| 5754 26 | | | Pellecchi | Augusto | 22 | | | | | | do | do | Italy | Capistrello | |
| 5765 27 | | | Scalerno | Giovanni | 17 | | | | | | do | do | do | do | |
| 5776 28 | | | S. Marco | Alfredo | 15 | | | | | | do | do | do | do | |
| 5787 29 | | | Lombardi | Mario | 24 | | | | | | do | do | do | do | |
| 5798 30 | | | Borides | Costoff | 16 | | m s | laborer | yes | | Turkish | Turkish | Eurechia | Beyrouth | Mother Adela |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 11

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4638

List 26

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

23

50

* must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

* *Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN. 1913, *191*

11—4638

| No on List. | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. | Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Ever in prison or almshouse or institution for support and treatment of the insane? (Answer "Yes" or "No" as the case may be.) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | NY | NY | = | self | $25 | 1911 a 1913 | | | Brother in law Alfio Fo 28 Spruce St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | Chestnut | | | Italy | Fabrica Co. |
| 2 | NJ | NJ | = | brother | 15 | no | no | | Brother Matteo Avallone #12-124 East NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | good | Chestnut | | | Italy | Telese |
| 3 | NJ | NJ | = | cousin | 825 | no | no | | Cousin Emma Lanfield Magnolia Ave. at 845 Elizabeth | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | good | Chestnut | | | Italy | Cerreto |
| 4 | NY | NY | + | brother | 815 | no | no | | Brother Luigi Lanfield - Olive St 845 Elizabeth St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | good | Chestnut | | | Italy | Castelvetere |
| 5 | St | Ogden | yes | self | $220 | 1909/1905 | | | Brother } Raffaele Bellen 200 | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | good | Chestnut | | | Italy | Bebitti |
| 6 | St | Ogden | yes | father | no | no | | | brother 258 St. Ave Ogden | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | good | Chestnut | | | Italy | Bebitti |
| 7 | St | Small Boker | self | $25 | 1909/1911 | | | | Brother Luigi Antonicelli 215 West second South | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | good | Chestnut | | | Italy | Bebitti |
| 8 | St | D | yes | self | $25 | no | no | | Uncle Giuseppe Antonicelli 215 West second South | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | good | Chestnut | | | Italy | Bebitti |
| 9 | St | D | yes | self | $25 | no | no | | Brother in law Giuseppe Antonicelli — do — | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | good | Chestnut | | | Italy | Tuscania |
| 10 | Ca | Grand Rapids | yes | self | $30 | 1910/1913 | | | Cousin Natale Volpe Grand Rapids 9th Street No | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | good | Chestnut | | | Italy | Molise |
| 11 | Ca | Ohata | yes | self | $30 | no | no | | Brother Nicolino 3029 [illegible] Ohata Ca | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | good | Chestnut | | | Italy | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Ca | Uniontown | no | self | $25 | 1900/1904 | | | Brother in law Giovanni Bon press Ben Mesa | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | good | Chestnut | | | Italy | Naples |
| 14 | Ca | Uniontown | " | selves | " | " | | | " | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | good | Chestnut | | | Italy | Naples |
| 15 | Mass | Boston | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 16 | Ca | Uniontown | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 17 | NJ | NY | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 18 | NJ | NY | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 19 | Ill | Chicago | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 20 | Ill | Chicago | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 21 | NY | NY | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 22 | Mass | Boston | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 23 | " | " | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 24 | | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 25 | | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 26 | | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 27 | | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 28 | | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 29 | | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | |
| 30 | Iowa | Sioux City | no | self | no | father | Sept 24 | | 1215 Fourth St. Sioux City | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | Dark | | | Eureka | Bauhan |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 20 JUN. 1913, 19..,

at NEW YORK

W D Edwards

Immigration Officer.

23

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marshes, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] C MACY, Surgeon of the ITALIA [illegible] therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed on vessel thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University BOSTON Mass U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

51

Sworn to before me this 21 JUN. 1913 day of [illegible], 19

at NEW YORK.

[signature]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 509 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from NAPLES 5 AUG 1913 5 = GIU 1913 , 191

| No. on List. | (This space for use by Government official.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen, Diplomat, Tourist, Resident of Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claims to be U.S. Citizen.) | HEAD TAX DEPOSITS. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Able to Write. | 8 Nationality. Country of which citizen or subject. | 9 Race or People | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 358 | | | Cococetta | Liborio | 23 | | M | S | laborer | yes | yes | Italian | Italian Sout | Italy | Aquila | Mother Cococetta Angela |
| 559½ | | | Casti | Gioacchino | 51 | | M | M | labor | no | no | no | no | no | Nerola | Wife Giovannina Diodati |
| 509/3 | | | Contestabile | Salvatore | 22 | | M | S | farm labor | no | no | no | no | no | Monte C. | Mother Angela Corrado |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

3

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

3

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1648

adr

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 27 A

23

52

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 15 JUN. 1913, *191*

11—4638

| No on List. | 12 | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | 13 Final Destination. City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes: Year or period of years. | 17 If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Ever in prison or almshouse or institution for care of insane, or supported by charity? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | 27 Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Grand Hamilton | yes | brother in law | Ont | no | | | | | Sister Gragorio Coccoggio 49 Bloor East Hamilton Ont. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | nat. | chestnut. | | Italy | Aquila |
| 2 | do Toronto | no | self | Ont | 99 | no | | | | brother Egidio 99 augusta ave Toronto Ont. | no | no | no | no | good | no | 5 | | do. | do. | | do | Varola |
| 3 | do do | no | do | do | 99 | no | | | | brother De Giulio Michele 78/80 Centre ave Toronto | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | pale | do | | do | Monte S Biagio |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MAST..., of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of JAN. 1913, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

23

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in **years** or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 25.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] G. MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon of vessel or there employed by owners, charterers, or Government, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

53

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of _____, 19

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. **ITALIA** sailing from PALERMO, 6 GIU 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen. | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 1 | | | Patella | Rosalia | 25 | f | m | None | Yes | Italy | Italian South | Sicily | Palermo | |
| 2 | | | Costanza | Orazio | 6 | m | s | None | no | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 3 | | | Cassia | Ernesina | 59 | f | s | None | no | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 4 | | | Costanzo | Maria | 23 | f | s | None | no | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 5 | | | Carini | Carmelo | 32 | m | m | House Painter | yes | Italy | Italian South | Sicily | Partinico | Nobody |
| 6 | | | Sabatano | Luigi | 32 | m | s | Bricklayer | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Brother Sabatano Gaetano Palermo |
| 7 | | | Amato | Giuseppe | 42 | m | m | Labourer | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Pampanaro Palermo |
| 8 | | | Amato | Angela | 18 | f | s | None | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Mangina Giulio Via Cerilli 133 Palermo |
| 9 | | | Cona | Agnese | 22 | f | s | Housekeeper | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother |
| 10 | | | Simonetti | Giovanna | 20 | f | m | None | yes | Italy | Italian South | Sicily | S. Giuseppe Jato | Relative as above |
| 11 | | | Di Liberto | Pietro | 2 | m | s | None | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother Romano Grazia S. Giuseppe Jato |
| 12 | | | Giordano | Antonia | 38 | f | m | Dressmaker | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Step mother as above |
| 13 | | | Spartello | Erminio | 26 | m | m | Farm labourer | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Giuseppe |
| 14 | | | Romano | Antonina | 23 | f | m | Domestic Servant | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Father in law. |
| 10 | 15 | | Bonelli | Michele | 16 | m | s | Labourer | yes | Italy | Italian South | Sicily | Piccata | Father Angelo as above |
| ~~11~~ | 16 | | Cusacia | Felice | 25 | m | m | Labourer | yes | Italy | Italian South | Sicily | S. Biagio | Wife Barbaro Francesca S. Biagio Italia |
| ~~12~~ | 17 | | Messina | Ignazio | 24 | m | m | Labourer | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Bruno Angela S. Biagio Italia |
| 13 | 18 | | Arbone | Ciro | 19 | m | s | Farm labourer | no | Italy | Italian South | Sicily | Castelvetrano | Mother Riollo Vincenza Castelvetrano |
| 14 | 19 | | Fasciano | Giovanni | 29 | m | m | Farm labourer | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Riollo Rosalia Castelvetrano |
| 15 | 20 | | Barbarano | Gaetano | 43 | m | m | Farm labourer | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Briga Santa Castelvetrano |
| 16 | 21 | | Favia | Giuseppe | 23 | m | m | Labourer | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Cristiano Epifania Castelvetrano |
| 17 | 22 | | Comisella | Giuseppe | 24 | m | s | Farm labourer | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Comisella Giuseppe Castelvetrano |
| 18 | 23 | | Bivonti | Luigi | 27 | m | m | Labourer | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Speciale Anna Castelvetrano |
| 19 | 24 | | Lo Biondo | Giuseppe | 18 | m | s | Farm labourer | yes | Italy | Italian South | Sicily | Belmonte | Father Lo Biondo matteo Belmonte |
| 20 | 25 | | D'Agostino | Francesco | 23 | m | s | Labourer | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Lasino Vita Belmonte |
| 21 | 26 | | Lasimano | Andrea | 21 | m | s | Labourer | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother Capizzi Veronica Via Posto Belmonte |
| 22 | 27 | | Russo | Andrea | 21 | m | s | Farm labourer | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Lasimano Salvatore Via Quadrino Belmonte |
| 23 | 28 | | Scafici | Giovanni | 17 | m | s | Labourer | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother Barbatino Melchiorra Via Quadrino Belmonte |
| 24 | 29 | | Carenza | Giuseppe | 23 | m | s | Farm labourer | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Father D'Agostino Via Euclid Palermo Belmonte |
| 25 | 30 | | Profeta | Giuseppe | 20 | m | s | Farm labourer | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Carenza Antonio Via Piazza Belmonte Mother Carenza Antonia Belmonte Via Carolino |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1648

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

9 List 94

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK , 10 JUN. 1913 , 191 54

11—4838

| No on List. | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether paid by himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Pittsville | yes | Self | $ 60 | no | | | | Husband Costanzo Giovanni Minerville 208 Pottsville | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | Dark | Brown | | | Italy | Paterno |
| 2 | do | yes | Mother | | no | | | | Father as above | no | no | no | no | Good | no | | | | | | | Italy | do |
| 3 | do | yes | Self | 60 | no | | | | Son Costanzo Giuseppe | no | no | no | no | Good | no | 4 | 5 | Dark | Brown | | | Italy | do |
| 4 | do | yes | Mother | | no | | | | Minerville 208. Pottsville Brother as above | | | | | | | | | | | | | | do |
| 5 | N.J. | New York | yes | Self | 40 | yes | 99-903 | Newyork | Father Carini Pietro 2082 1/2 12.107 St Newyork | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | Dark | Brown | | | Italy | do |
| 6 | do | do | yes | Self | 25 | no | | | Mother do Iacono Giuseppa 402 2d 106 St Newyork | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | Dark | Brown | | | Italy | do |
| 7 | do | do | yes | do | 40 | yes | 906 | 911 Geneva | Son in law. Buono Andrea 52-54 East 122 St Newyork | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | Dark | Brown | | | Italy | do |
| 8 | do | do | yes | Father | | no | | | Brother in law as above | no | no | no | no | Good | no | 4 | | | | | | Italy | do |
| 9 | N.J. | Newark | yes | Self | 25 | no | | | Brother Giuseppe 218-222 Bruce St Newark | no | no | no | no | Good | no | 4 | 5 | fair | Brown | | | Italy | do |
| 10 | do | do | yes | do | 25 | no | | | Husband. Di Liberto Giuseppe 218-222 Bruce St Newark | no | no | no | no | Good | no | 4 | 7 | fair | Brown | | | Italy | do |
| 11 | do | do | yes | Mother | | no | | | Father as above | | | | | | | | | | | | | | do |
| 12 | do | Frankfort | yes | Self | 25 | no | | | Husband. Di martino Leonardo Box. 174 Frankfort. N.J | no | no | no | no | Good | no | 4 | 5 | fair | Brown | | | Italy | do |
| 13 | do | do | yes | Self | 150 | yes | 907 | 912 | Brother Giordano Giuseppe Box 174 Frankfort N.J | no | no | no | no | Good | no | 4 | 6 | fair | Brown | | | Italy | Tribalia |
| 14 | do | do | yes | Husband | | | | | Brother in law as above | | | | | | | | | | | | | | do |
| 15 | Mo | St Louis | yes | Self | 25 | no | | | Brother Bonelli Giuseppe 1001. Biddle St. St Louis Mo | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5 | Dark | Brown | Scar on forehead | | Italy | S. Giuseppe |
| 16 | Ills | Chicago | yes | do | 30 | yes | 908-910 | Chicago | Brother in law. Barbaro Salvatore 258 W. 25 th Place Chicago Ills | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | fair | Brown | | | Italy | Sicilia |
| 17 | do | do | yes | do | 30 | yes | 909-911 | do | Brother Carmelo 26th W. 23 Place Chicago Ills | no | no | no | no | Good | no | 4 | 8 | fair | Brown | | | Italy | S. Biagio |
| 18 | Ohio | Galion | yes | do | 25 | no | | | Brother in law. Fascia Lorenzo 245 Bar Street. Galion Ohio | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5 | Dark | Brown | | | Italy | do |
| 19 | Ills | Kensington | yes | Self | 25 | yes | 893 1/2 | 903 Chicago | Brother Cascio Francesco 1126 Calumet Av Kensington | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | Dark | Brown | | | Italy | Castellamare |
| 20 | do | Chicago | yes | do | 40 | yes | 903-905 | do | Brother in law. Priello Giuseppe 516 W. Oak St. Chicago Ills | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | Dark | Brown | | | Italy | do |
| 21 | do | La Salle | yes | do | 15 | no | | | Cousin Tomasello Salvatore 12th Second Street. La Salle Ills | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5 | Dark | Brown | Scar on forehead | | Italy | do |
| 22 | do | do | yes | do | 25 | no | | | Cousin as above | no | no | no | no | Good | no | 5 | 9 | Dark | Brown | | | Italy | do |
| 23 | do | do | yes | Self | 25 | no | | | Brother Dinanti Gaetano 124 Second St. La Salle Ills | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | Dark | Brown | | | Italy | do |
| 24 | N.Y. | Rochester | yes | do | 20 | no | | | Brother Jo Biondo Salvatore 23 Kiff St. Rochester N.Y. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 8 | fair | Brown | | | Italy | do |
| 25 | Pa | Philadelphia | yes | do | 20 | no | | | Brother D'Agostino Vito 900 So 8th Philadelphia Pa | no | no | no | no | Good | no | 4 | 7 | fair | Brown | | | Italy | Belmonte |
| 26 | do | do | yes | do | 20 | no | | | Brother Cusumano Antonio 900 So. 8th St Philadelphia Pa | no | no | no | no | Good | no | 5 | 10 | fair | Brown | | | Italy | do |
| 27 | do | do | yes | Self | 20 | no | | | Brother Pizzo Salvatore 900 So 8th St Philadelphia Pa | no | no | no | no | Good | no | 6 | 3 | fair | Brown | | | Italy | do |
| 28 | N.Y. | New York | yes | do | 20 | no | | | Brother Cocchi Andrea 257 Elizabeth St Newyork | no | no | no | no | Good | no | 5 | 10 | fair | Brown | | | Italy | do |
| 29 | Mo | St Louis | yes | do | 20 | no | | | Brother Siracusa Vincenzo 5143 Hazel Ave St Louis Mo | | | | | | | 5 | | fair | Brown | Mole on the face | | Italy | do |
| 30 | do | do | yes | do | 20 | no | | | Father Brother Pasquale 5143 Hazel Ave St Louis Mo | no | | | | | no | 5 | 7 | fair | Brown | | | Italy | do |
| | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | fair | Brown | | | Italy | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of [illegible] 1913, 19..,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (a ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4698

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith
(State whether U. S. Government or other transport)
, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University
, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

Sworn to before me this 2 NOV. 1913 day of , 19

at

Immigration Officer.

M—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **PALERMO** 6 GIU 1913, 191

| 1 (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U.S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to: Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 26 1 | | | | | | | | Scamardo | Calogero | 31 | | m | m | laborer | | no | | | Italy | Italian South | Sicily | Lucipinello | Wife Romano Anna Lucipinello |
| 27 2 | | | | | | | | Trama | Francesco Paolo | 33 | | m | m | Cordwainer | | no | | | Italy | Italian South | Sicily | Palermo | Wife Dell'Aria Rosa Palermo |
| 28 3 | | | | | | | | Visconti | Giovan Battista | 29 | | m | m | laborer | | yes | | | Italy | Italian South | Sicily | Borgheria | Via Papireto 12 Palermo |
| 29 4 | | | | | | | | Visconti | Giuseppe | 38 | | m | m | laborer | | no | | | Italy | Italian South | Sicily | Palermo | Wife Lecci Marianna Palermo |
| 30 5 | | | | | | | | Salupo | Vincenza | 31 | | f | m | None | | yes | | | Italy | Italian South | Sicily | Alcara | Father Salupo Rosario Alcara Li Fusi |
| 31 6 | | | | | | | | Maenza | Giuseppe | 9 | | m | s | None | | no | | | American | | Sicily | do | Gran father |
| 31 7 | | | | | | | | Maenza | Maddalena | 1 | | f | s | None | 2-1-2 | no | | | American | Italian South | Sicily | do | Gran father as above |
| 31 8 | | | | | | | | Abbate | Vincenzo | 42 | | m | m | Stonemason | | yes | | | | | Sicily | Monreale | Wife Lo Forte Lucia Monreale |
| 32 9 | | | | | | | | Lo Leco | Benedetto | 48 | | m | m | Farmer laborer | | no | | | | | Italy | do | Wife Sanfilippo Maria Monreale |
| 33 10 | | | | | | | | D'Alessandro | Rosario | 39 | | m | m | Stonemason laborer | | no | | | | | Sicily | Bagheria | Wife Mineo Rosa Bagheria |
| 34 11 | | | | | | | | Scianna | Onofrio | 44 | | m | m | laborer | | no | | | | | | do | Wife Di Salvo Rosa Bagheria |
| 35 12 | | | | | | | | D'Amico | Pietro | 24 | | m | m | Laborer | | yes | | | | | | do | Via Mostile N. 13 Bagheria |
| 36 13 | | | | | | | | Mongiò | Ignazio | 22 | | m | s | Stonecutter laborer | 2-18-20 | yes | | | | | | do | Wife D'Amico Caterina Cdo Umberto 1° N 191 Bagheria |
| 37 14 | | | | | | | | Bascarella | Teresa | 23 | | f | m | None | 11-2707-99-6/21/40 | no | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Michelangelo Via S. Mauro N. 3 Bagheria |
| 38 15 | | | | | | | | Bargione | Giuseppe | 37 | | m | m | laborer | | no | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father - mother Bagheria |
| 39 16 | | | | | | | | Di Salvo | Ignazio | 32 | | m | m | Farmer laborer | | yes | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Cattagirone Giuseppa Bagheria |
| 40 17 | | | | | | | | Di Salvo | Rosario | 20 | | m | s | Plasterer laborer | | no | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Cacciatore Cristina Via Bruno 14 Bagheria |
| 41 18 | | | | | | | | Mineo | Giovan Battista | 1 | | m | s | Stonemason laborer | | no | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Di Salvo Pietro Bagheria |
| 42 19 | | | | | | | | Giovanetti | Salvatore | 15 | | m | s | Farmer laborer | | yes | | | | | | do | father Mineo Francesco Bagheria |
| 43 20 | | | | | | | | Lorusso | Giuseppe | 31 | | m | m | Farmer laborer | 2-27595255-4/6/39 | no | | | Italy | | | do | father Battista Bagheria |
| 44 21 | | | | | | | | Scimè | Vincenzo | 29 | | m | m | Mason | | yes | | | | | | Palermo | father Stefano Via Bari Palermo |
| 45 22 | | | | | | | | Caruso | Vincenza | #11 | | f | s | None | 2-886947-6/13/41-505 | no | | | | | | do | father in law as above |
| 46 23 | | | | | | | | Silluso | Vincenzo | 23 | | m | s | Shoemaker cobbler | | yes | | | | | | do | Gran father as above |
| 47 24 | | | | | | | | Coppitelli | Guglielmo | 24 | | m | s | Blacksmith | | yes | | | | | | Alcara | father Francesco Alcara |
| 48 25 | | | | | | | | Giacalone | Giuseppe | 45 | | m | m | Cobbler laborer | | no | | | | Italian South | Sicily | Marsala | Via 19 Luglio 50 Marsala |
| 49 26 | | | | | | | | Bordalucco | Carlo | 22 | | m | s | Baker laborer | | yes | | | | Italian South | Sicily | do | Wife Bionda Giovanna Via Mazzini 1 Marsala |
| 50 27 | | | | | | | | Commare | Giovanni | 43 | | m | m | Farmer laborer | | no | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Carlo Bordalucco Marsala |
| 49 28 | | | | | | | | Barraco | Rosa | 21 | | f | s | Housework None | 331492-1-27-42 | no | | | | Italian South | Sicily | do | Wife Giacalone Anna Via Garraffa Marsala |
| 50 29 | | | | | | | | Giacalone | Vincenzo | 23 | | m | s | Sailor laborer | | yes | | | | Italian South | Sicily | do | Mother Meo Vincenza Via Garraffa Marsala |
| 51 30 | | | | | | | | Lardo | Gaspare | 17 | | m | s | Laborer | | yes | | | | Italian South | Sicily | do | Mother Giacalone Domenica Via Garraffa Marsala |

1 1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax. 27

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—40as

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN. 1913, 191

11—4638

56

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | 25 | | | | | | | | | | | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether able to read or not. (Every alien may be required to read some part of the Constitution in some language.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, prepaid express or otherwise, or by letter or advertisement. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Wis | Madison | yes | Self | $40 | Yes | 9y-9m | Madison | Brother Scarnavo Paolo 2 S. Morroy. Madison Wis | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | Brown | | Sicily | Casalpisello |
| 2 | N.Y. | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | | Mother Rachia Rosa 28-40. Union St. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | | Dark | Brown | | Sicily | Palermo |
| 3 | Ohio | Cleveland | yes | do | 25 | yes | 9m-9y | Cleveland | Brother Girolamo 2207 Orange Ave Cleveland. Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Dark | Brown | | Sicily | Cagliera |
| 4 | do | do | yes | do | 25 | no | | | Brother as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | Brown | | Sicily | do |
| 5 | do | do | yes | do | 40 | yes | 9m/06 | Cleveland | Husband Arenza Antonino 1608 Orange Ave Cleveland Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | | | Alcara |
| 6 | do | do | yes | Mother | | yes | American | | father as above | | | | | | | | | | | | USA | Cleveland |
| 7 | do | do | yes | do | | yes | American | | father as above | | | | | | | | | | | | USA | do |
| 8 | N.J. | White Plains | yes | Self | 25 | no | | | Bro. in law Costanzo Raffaele 2 William St. White Plains N.Y. | | | | | | | 6 | 4 | fair | Brown | scar on forehead | | Lefsalia |
| 9 | Ills | Chicago | yes | do | 30 | no | | | Brother in law Pia Carlo Ignazio 1920 Carrabis St Chicago Ills | | | | | good | no | 6 | 2 | Dark | Brown | | | Monreale |
| 10 | N.Y. | Utica | yes | do | 25 | yes | 9m-9y | Utica | Brothers. Salvatore - Pietro 077. Catharine St. Utica N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | Brown | | Sicily | Bagheria |
| 11 | | do | yes | do | 50 | no | | | Brother in law Tutto Francesco 51 Park Ave St. Utica N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | Brown | | Sicily | do |
| 12 | Ills | Chicago | yes | Self | 25 | no | | | Brother in law. D'Amico Ignazio Milton Ave. 1100. Chicago Ills | 0 | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | | | do |
| 13 | Pa | Oil City | yes | do | 25 | no | | | Brother Manfre Giuseppe 223 Elm Street. Oil City Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | | Dark | Brown | | Sicily | do |
| 14 | Ills | Chicago | yes | do | 25 | no | | | Husband. Giammarresi Leonardo 115. Oak St Chicago Ills | no | no | no | no | | | 5 | 10 | Dark | Brown | | | do |
| 15 | Pa | Mckeesport | yes | do | 25 | yes | 9m-9y | Chicago | Brother in law Pietrafrone Pasquale 201 White St. Mckeesport Pa | 0 | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | Brown | | | do |
| 16 | N.Y. | Albion | yes | Self | 25 | yes | 2d-9m | Buffalo | Uncle Restivo Angelo 19 Washington St Albion N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | Brown | | Sicily | |
| 17 | do | do | yes | do | 25 | no | | | Uncle | | | | | | | 5 | 10 | fair | Brown | | | do |
| 18 | do | Utica | yes | do | 25 | no | | | As above Brother in law D'Alessandro Diego Utica N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | | | do |
| 19 | do | do | yes | do | 25 | no | | | Brother in law. D'Alessandro Giacomo 667 Catharine St. Utica N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | | | do |
| 20 | | New York | yes | Self | 50 | no | | | Cousin Primo Carmelo 661 first Avenue New York | 0 | no | no | no | good | no | 0 | | fair | Brown | | | Palermo |
| 21 | | do | yes | Husband | | no | | | Cousin as above | | no | no | | good | no | 5 | 6 | " | " | | | do |
| 22 | | do | yes | father in law | | no | | | Cousin as above | | | no | no | good | no | 5 | | " | " | | | do |
| 23 | Ills | Chicago | yes | Self | 25 | yes | 19y | Chicago | Cousin Nicolla Nicolo 322 109 Illinois | | no | no | no | | no | 5 | | fair | Brown | | | Cefalu |
| 24 | Ills | Chicago | yes | Self | 25 | no | | | Brother Filippo Pappalardo 846 Blue Island Ave. Chicago Ills | | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | Brown | | | Marsala |
| 25 | N.Y. | Brooklyn | yes | Self | 20 | no | | | Brother Giacalone Pietro 237 Tillson Ave. Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | | | do |
| 26 | Mich | Detroit | yes | do | 25 | no | | | Brother in law. Nicosia Giuseppe 115 Catharine St. Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Ruddy | Brown | | | do |
| 27 | Ills | Chicago | yes | do | 25 | no | | | Brother Di Girolamo Antonino c/o Blue Island Ave Chicago Ills | no | no | no | no | good | no | 5 | 0 | Dark | Brown | | | Sampibello |
| 28 | Mich | Detroit | yes | do | 25 | no | | | Brother Barrocco Guiseppe 9 Mill St. 205 Detroit Mich | | no | no | no | good | no | 5 | 1 | Ruddy | Brown | | | Marsala |
| 29 | N.Y. | Brooklyn | yes | Self | 25 | no | | | Cousin Amuso Giacomo 585 Flushing Ave Brooklyn | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Brown | | | do |
| 30 | Ills | Detroit | yes | do | 25 | no | | | Brother Sarullo Giovanni N. Penal Ave 920 Detroit Mich | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | | | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN [illegible] MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 20 JUN. 1913, 19 ,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, [illegible] thereon (State whether "surgeon" sailing thereon, "or" employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & R[illegible] Mass U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 2 JUL 1913 day of [illegible], 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—4638

57

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** *sailing from* PALERMO, 6 GIU 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U.S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to -- Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People † | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 52 1 | | | | | | | | | | Li Vigni | Vito | 40 | | m | m | Laborer | | | Italy | Italian South | Sicily | Marsala | Mother Pantaleo Rosaria Via Garibaldi Marsala 192 |
| 2 | | | | | | | | | | Pietti | Anna | 38 | | f | m | Housewife | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother in Law |
| 3 | | | | | | | | | | Li Vigni | Rosaria | 13 | | f | s | None | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Grandmother |
| 4 | | | | | | | | | | Li Vigni | Antonino | 11 | | m | s | None | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | as above |
| 5 | | | | | | | | | | Li Vigni | Francesco | 9 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 6 | | | | | | | | | | Li Vigni | Nicolo | 7 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 53 7 | | | | | | | | | | Sciacca | Giovanni | 22 | | m | s | Laborer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Brother Vincenzo Via Garibaldi Marsala |
| 54 8 | | | | | | | | | | Vinci | Michele | 55 | | m | m | Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Vicari Angela Marsala |
| 55 9 | | | | | | | | | | Vinci | Maria | 18 | | f | s | [illegible] | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 55 10 | | | | | | | | | | Ciaccione | Angela | 18 | | f | s | Dressmaker | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother Vicari Caterina Marsala |
| 56 11 | | | | | | | | | | Barranca | Venera | 26 | | f | s | Dressmaker | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 57 12 | | | | | | | | | | Struglia | Filippa | 55 | | f | w | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 58 13 | | | | | | | | | | Angileri | Nicolo | 21 | | m | s | Tailor | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Angileri Antonino Via Garibaldi Marsala |
| 59 14 | | | | | | | | | | Bobraco | Louis | 25 | | f | s | Housewife | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother Meo Gaetana Via Trapani Marsala |
| 60 15 | | | | | | | | | | Barraco | Maria | 21 | | f | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother Meo Gaetana Via Trapani Marsala |
| 61 16 | | | | | | | | | | Ciaccione | Giuseppe | 40 | | m | m | Barber | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Bertolino Antonietta Via Trapani 36 Marsala |
| 62 17 | | | | | | | | | | Verga | Gaspare | 24 | | m | m | Laborer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Verga Nicolo Marsala |
| 18 | | | | | | | | | | Bonanno | Maria | 22 | | f | m | Housewife | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father in Law |
| 63 19 | | | | | | | | | | Cumbarello | Filippa | 20 | | f | s | Seamstress | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Cumbarello Sebastiano Marsala |
| 64 20 | | | | | | | | | | Buscarello | Raffaele | 32 | | m | m | Coachman | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Fazzio |
| 65 21 | | | | | | | | | | ~~Urso~~ Urso | Andrea | 19 | | m | s | Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Urso Sebastiano Marsala |
| 66 22 | | | | | | | | | | Urso | Vita | 26 | | f | s | Tailoress | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Urso Mario Marsala |
| 64 23 | | | | | | | | | | Titone | Salvatore | 48 | | m | m | Fruit Dealer | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 24 | | | | | | | | | | Barraco | Brigida | 32 | | f | m | Dressmaker | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Sister Titone Rosa Via Trapani Marsala |
| 25 | | | | | | | | | | Titone | Giuseppe | 27 | | f | m | Dressmaker | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Sister in Law |
| 68 26 | | | | | | | | | | Marino | Vita | 6 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | as above |
| 69 27 | | | | | | | | | | Pipitone | Tommaso | 19 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | August |
| 70 28 | | | | | | | | | | Tripoli | Vito | 24 | | m | s | Laborer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Marino Antonio Marsala |
| 71 29 | | | | | | | | | | Abbinato | Felice | 26 | | m | s | Shoemaker | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Brother Pipitone Vito |
| 72 30 | | | | | | | | | | Badnasco | Ignazio | 50 | | m | m | Blacksmith | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Brother Tripoli Domenico Marsala |
| | | | | | | | | | | | | 28 | | m | m | Farmer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Abbinato Rosalia Marsala |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Palermo | Palermo | Wife Badnasco Carmela Via Lupo Palermo |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

H-938

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 26

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK , 19 JUN. 1913 , 191

11—1638

58

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid this own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in good health and good mental and physical condition, or deformed or crippled, or otherwise handicapped; if so, what? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | | | | | | If Yes | | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| | | | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Ohio | Sandusky | yes | Self | $ 20 | yes | 99-911 | Sandusky Brother in law Patti Mario 121 Taylor St Sandusk. Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | dark | Brown | — | | Sicily Messina |
| 2 | | do | yes | Husband | | no | | Brother as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | do | — | | Sicily do |
| 3 | | do | yes | Father | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | " | " | — | | Sicily do |
| 4 | | do | yes | do | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | 1 | | " | " | — | | Sicily do |
| 5 | | do | yes | do | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | | Sicily do |
| 6 | | do | yes | do | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | | no | | | | | — | | Sicily do |
| 7 | Wis | Beloit | yes | Self | 25 | no | | Cousin Sardo Giovanni St. Paul Ave 920. Beloit Wis | | | | | | | 5 | 2 | fair | Brown | — | | do |
| 8 | N.Y | Brooklyn | yes | do | 50 | no | | son Vinci Antonio 237 Johnson Avenue Brooklyn | | | | | | | 5 | 2 | Ruddy | Grei Brown | — | | do |
| 9 | do | do | yes | Father | | no | | Brother as above | | | | | | | | | | | — | | do |
| 10 | Ills | Chicago | yes | Self | 25 | no | | Brother Gigalone Luigi 870 Blue Island Ave Chicago Ills | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | Ruddy | Brown | — | | do |
| 11 | do | do | yes | Self | 25 | no | | Sister - Brother in law. as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 2 | fair | Brown | — | | do |
| 12 | | do | yes | do | 25 | no | | Son - Saw in law as above | no | no | no | no | good | no | 5 | | Dark | Brown | — | | do |
| 13 | N.Y | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | Uncle Romano Giuseppe 215 - Johnson Ave Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 6 | | fair | Brown | — | | do |
| 14 | Wis | Beloit | yes | Cousin Do | 25 | no | | Brother Barraco Giuseppe Mill St 205. Beloit Wis | no | no | no | no | good | no | 4 | 7 | Ruddy | Brown | — | | do |
| 15 | do | do | yes | Cousin Self | 25 | no | | Brother as above | no | no | no | no | good | no | 5 | | ruddy | Brown | — | | do |
| 16 | N.Y | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | Brother in law Pauno Commaro 200 Johnson Ave. Brooklyn NY | no | no | no | no | good | no | 6 | | ruddy | Brown | — | | do |
| 17 | | New York | yes | do | 25 | no | | Uncle Falcone Giuseppe 6 Stret. 251852 New York | no | no | no | no | good | no | 4 | 1 | Dark | Brown | — | Sicily | do |
| 18 | | do | yes | Husband | | no | | Uncle as above | | | | | | | | | | | — | Sicily | do |
| 19 | N.Y | Brooklyn | yes | Self | 25 | no | | Brother Cumbarello Rosario 237 Johnson Avenue Brooklyn NY | | | | | | | 4 | 5 | Dark | Brown | — | | do |
| 20 | do | Elizabeth | yes | do | 25 | yes | 97-913 | Elizabeth Brother Burgarella Petr ~~Tobacconist~~ 627. Elizabeth N.J | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | Brown | — | | Sortorino |
| 21 | Ills | Chicago | yes | do | 25 | no | | Brother Bro Angelo 925 South Halsted St. Chicago Ills | | | | | | | 6 | | Dark | Brown | — | | Marsala |
| 22 | do | do | yes | do. | 25 | no | | Brother as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Dark | Brown | — | | do |
| 23 | N.Y | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | Brother Titone Giacomo Montrose Ave 175. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Ruddy | Brown | — | | do |
| 24 | do | do | yes | Husband | | no | | Brother in law as above | no | no | no | no | good | no | 5 | — | | | — | | do |
| 25 | do | do | yes | Father | | no | | Uncle as above | | | | | | | | | | | — | | do |
| 26 | | do | yes | Self | 25 | no | | Brother Marino Giovanni 215 - 10th Ave Brooklyn | | | | | | | 4 | 9 | Dark | Brown | — | | do |
| 27 | Ohio | Dayton | yes | do | 25 | no | | Cousin Dibrolamo Domenico Box 254 Dayton Ohio | no | no | no | no | good | no | 6 | | Ruddy | Brown | — | | do |
| 28 | N.Y | Brooklyn | yes | do | 25 | yes | 96-913 | Brooklyn Uncle Tripoli Antonino Pacific 27. 2353 Brooklyn | | | | | | | 5 | 2 | fair | Brown Grei | — | | do |
| 29 | Md | Baltimore | yes | do | 25 | yes | | Sister Abbonato Luciano 916 Lanvale St Baltimore Md | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | | Carpinone |
| 30 | | New York | yes | do | 25 | no | | Uncle Bergnasco Giuseppe Lockport New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | Brown | — | | Palermo |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of [illegible] 1913, 19..,

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

11-1128

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 23.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1128

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, arriving therewith
(State whether "arriving therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1638

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from PALERMO, 6 GIU 1913, 191

(This space for use by Government officials)

| No. on List | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 73 1 | | | | | | | | | | | Nocera | Vincenzo | 23 | | M | S | Laborer | | No | | | | | |
| 74 2 | | | | | | | | | | | Italiano | Vincenzo Battista | 27 | | M | M | Laborer | | No | Italy | Italian South | Sicily | S. Giuseppe Jat | Father Nocera Vincenzo S. Giuseppe Jat |
| 75 3 | | | | | | | | | | | Guardi | Maria | 29 | | F | M | Dressmaker | | No | Italy | Italian South | Sicily | do | Nipote Italiano Benedetto |
| " 4 | | | | | | | | | | | Mule | Giuseppe | 4 | | M | S | none | | no | Italy | Italian South | Sicily | Marsala | Father Guardi Vincenzo S. Giuseppe Jat |
| " 5 | | | | | | | | | | | Mule | Filippo | 2 | | M | S | none | | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Gran father Via Santa 6 Marsala |
| 76 6 | | | | | | | | | | | Rallo | Giovanni | 1 | | M | S | Farmer | | No | Italy | Italian South | Sicily | do | as above |
| 77 7 | | | | | | | | | | | Rallo | Vincenzo | 29 | | M | M | Laborer | | No | Italy | Italian South | Sicily | do | as above |
| " 8 | | | | | | | | | | | Argadoli | Giuseppa | 20 | | F | M | Dressmaker | | No | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Rallo Vincenzo Marsala as above |
| 78 9 | | | | | | | | | | | Angileri | Sebastiano | 22 | | M | S | Laborer | | Yes | Italy | Italian South | Sicily | do | father in law as above |
| 79 10 | | | | | | | | | | | Catania | Salvatore | 31 | | M | M | Laborer | | No | Italy | Italian South | Sicily | do | father Angileri Paolo Marsala |
| 80 11 | | | | | | | | | | | Alberti | Giuseppe | 28 | | M | M | Mason | | No | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Geronimo Bertuglia Marsala |
| 81 12 | | | | | | | | | | | Pantaleo | Carlo | 17 | | M | S | Laborer | | Yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Marino Maria Marsala |
| 82 13 | | | | | | | | | | | Cavazza | Maria | 16 | | F | S | Dressmaker | | Yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Mabelline Marsala |
| 83 14 | | | | | | | | | | | Cipriano | Rosaria | 17 | | F | S | none | | Yes | Italy | Italian South | Sicily | do | father Pantaleo Giuseppe Marsala |
| 84 15 | | | | | | | | | | | Mezza | Antonino | 29 | | M | M | Laborer | | No | 2-174543-7/23/42, | Italian South | Sicily | do | father Cavazza Giovanni Marsala |
| 85 16 | | | | | | | | | | | Simonetti | Pasquale | 27 | | M | M | Laborer | | No | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother Palco Maria Marsala |
| 86 17 | | | | | | | | | | | Cuzzuto | Teresa | 24 | | F | M | Housewife | | Yes | America | Italian South | Sicily | Brooklyn Salesfactor | Wife Rosa Marino Marsala |
| " 18 | | | | | | | | | | | Prestigiacomo | Rosa | 14 | | F | S | None | | | Italy | Italian South | Sicily | Palermo | Grandmother Di Girolama Carla Via Bucchieri 179 Marsala |
| " 19 | | | | | | | | | | | Prestigiacomo | Nunzia | 13 | | F | S | None | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Giovanni Cuzzuto Via Re Mar. 55 Palermo |
| " 20 | | | | | | | | | | | Prestigiacomo | Giuseppe | 12 | | M | S | None | | | | Italian South | Sicily | do | Gran father as above |
| " 21 | | | | | | | | | | | Prestigiacomo | Carmela | 9 | | F | S | None | | | | Italian South | Sicily | do | " as above |
| " 22 | | | | | | | | | | | Prestigiacomo | Rosalino | 7 | | M | S | None | | | 3-148934 | 11/29/37 (505) | Sicily | do | " as above |
| 87 23 | | | | | | | | | | | Mule | Gigenno | 34 | | M | M | Laborer | | No | | Italian South | Sicily | do | " as above |
| 88 24 | | | | | | | | | | | Mule | Rosa | 31 | | F | M | Dressmaker | | No | 2-986005-8/442-505-NO C/A. | | | Marsala | Father Mule Agata Marsala |
| " 25 | | | | | | | | | | | Azzarello | Francesco | 5 | | M | S | None | | | | | | do | as above |
| 89 26 | | | | | | | | | | | Salvaggio | Nicasio | 8 | | M | S | None | | | 8-162258-505-3/9/39 | Italian South | Sicily | do | Uncle as above |
| 90 27 | | | | | | | | | | | Mannisculco | Vincenzo | 23 | | M | S | Laborer | | No | | | | Bivona | Father Salvaggio Giuseppe Bivona |
| " 28 | | | | | | | | | | | Micceli | Antonia | 38 | | M | M | Laborer | | No | | | | do | Mother Distasio Antonino Bivona |
| 91 29 | | | | | | | | | | | Cassis | Mrs Rosa | 41 | | F | M | Housewife | | No | | | | do | Mother in law as above |
| 92 30 | | | | | | | | | | | Alessi | Giacomo | 10 | | M | S | None | | | | | | Falconara | |
| ADMITTED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | do | Nobody |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—9618

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 27

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

60

• *Arriving at Port of* NEW YORK 19 JUN. 1913, 191

11—4638

| No on List | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether a polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | N.Y. | Brooklyn | Yes | Self | 50 | no | | | Uncle Antonino Montaccluis 347 Leonard St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | Brown | | | Sicily | Cinisi |
| 2 | do | do | Yes | Self | 50 | no | | | Uncle Bruno Andero 347 Leonard St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Fair | Brown | | | Sicily | do |
| 3 | Ills | Chicago | Yes | Self | 30 | Yes | 1911 | Chicago Ills | Brother in law, Vito Francesco 150 Rumsey Ave Chicago Ills | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Ruddy | Brown | Fair | | Sicily | Marsala |
| 4 | do | do | Yes | Mother | | | | | Uncle as above | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | do | do | Yes | do | | | | | as above | | | | | | | | | | | | | Sicily | do |
| 6 | N.Y. | Brooklyn | Yes | Self | 25 | no | | | Sister Pallo Caterina 41 Jay St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | good | no | 5 | 1 | Dark | Brown | | | Sicily | do |
| 7 | do | do | Yes | Self | 50 | Yes | 1907 | Detroit Mich | as above | no | no | no | good | no | 5 | 1 | Dark | Brown | | | Sicily | do |
| 8 | do | do | Yes | Father | | | | | Sister in law as above | | | | | | | | | | | | | Sicily | do |
| 9 | Mass | Boston | Yes | Self | 50 | no | | | Cousin Giuseppe Pietro 170-172 North St. Boston Mass | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Dark | Brown | | | Sicily | do |
| 10 | N.J. | Elizabeth | Yes | Self | 25 | no | | | Brother Catalano Vito John St 309 Elizabeth N.J. | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 12 Dark | Brown | | | Sicily | do |
| 11 | Conn | New Britain | Yes | Self | 25 | no | | | Uncle Mario Aquario 157 Church Street New Britain Conn | no | no | no | good | no | 5 | 5 | 2 Ruddy | Brown | | | Sicily | do |
| 12 | Wis | Beloit | Yes | Self | 25 | no | | | Uncle Salvatore Corcoran 410 South Racine Beloit Wis | no | no | no | good | no | 5 | 5 | 3 Dark | Brown | | | Sicily | do |
| 13 | N.Y. | New York | Yes | Self | 25 | no | | | Brother-Uncle-Sparazza Ludovico 418 64th St. New York N.Y. | no | no | no | good | no | 5 | 6 | — Ruddy | Brown | | | Sicily | do |
| 14 | do | Brooklyn | Yes | Self | 25 | no | | | Brother Vitino Antonino 29 Carroll St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | good | no | 5 | 5 | — Ruddy | Brown | | | Sicily | do |
| 15 | Conn | New Britain | Yes | Self | 25 | no | | | Brother in law Marino Salvatore 127 Church St. New Britain Conn | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Fair | Brown | Scar on face | | Sicily | do |
| 16 | Penn | Flint | Yes | Father | — | American | | | Father Antonino Uncle Ills 1521 Ln avenue Ave. Pittsburgh Pa. Nephew 1105 first Ave. Northwest New York father | no | no | no | good | no | 5 | — | Dark | Brown | Yes | | Ills | Brooklyn |
| 17 | N.Y. | New York | Yes | Husband | 50 | no | | | | | | | | | | | | | | | | Sicily | Palermo |
| 18 | do | do | Yes | Father | | | | | as above | | | | | | | | | | | | | | do |
| 19 | do | do | Yes | do | | | | | as above | no | no | no | good | no | | | | | | | | Sicily | do |
| 20 | do | do | Yes | do | | | | | as above | no | no | no | good | no | | | | | | | | Sicily | do |
| 21 | do | do | Yes | do | | | | | as above | no | no | no | good | no | | | | | | | | | do |
| 22 | do | do | Yes | do | | | | | as above | no | no | no | good | no | | | | | | | | | do |
| 23 | Ills | Chicago | Yes | Self | 25 | Yes | 1912 | Chicago Ills | Brother Vito Francesco 150 Rumsey Ave Chicago Ills | no | no | no | good | no | 5 | — | Dark | Brown | Yes | Scar on forehead | Sicily | Marsala |
| 24 | do | do | Yes | Self | 50 | no | | | Husband Frazzetta Concetta | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Fair | Brown | Yes | | | do |
| 25 | do | do | Yes | Husband | | | | | 150 as above | | | | | | | | | | | | | | do |
| 26 | Mich | Kalamazoo | Yes | Self | 25 | | | | Father as above | no | no | no | good | no | | | | | | | | Sicily | do |
| 27 | Ills | Chicago | Yes | Self | 50 | Yes | 1911 | Chicago Ills | Brother in law Francesco Mazzella 219 East Ave Kalamazoo Mich | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Fair | Brown | Scar on forehead | | Sicily | Partinico |
| 28 | do | do | Yes | Husband | | | | | Relatives Pietro Chicco Halsted Ave Grand Crossing Chicago Ills | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Dark | Black Brown | | | Sicily | do |
| 29 | N.J. | Passaic | Yes | Son | 25 | no | | | Relatives as above Son Salvatore Reginale 343 Passaic Street Passaic N.J. | no | no | no | good | no | 5 | 1 | Fair | Brown | | | Sicily | Buonfranco |
| 30 | do | Brooklyn | Yes | Brother | 25 | no | | | Brother Antonino Giuseppe Alessi 40 Carroll St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | Brown | Scar on forehead | | Sicily | Piana dei Greci |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN [illegible] MASTER, of the ITALIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 21 JUN. 1913, 19 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4638

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ...cs Solvers..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of ..., 19...

at ...

C. F. Larsen
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO 6 GIU 1913 , 191

| 1 (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. | | | RESIDENT OF | | | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. | Age. | | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| | U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | |
| 1 | | | | | | | | Guarino | Salvatore | 40 | | M | W | Barber | | | | | |
| 2 | | | | | | | | Russo | Giuseppe | 33 | | M | W | Farmer | | Italy | Italian South | Sicily | do |
| 3 | | | | | | | | Lofi | Vincenzo | 20 | | M | S | Laborer | | Italy | Italian South | Sicily | do |
| 4 | | | | | | | | Grasso | Gaetano | 17 | | M | S | Laborer | | Italy | Italian South | Sicily | do |
| 5 | | | | | | | | Carmina | Luigi | 21 | | M | S | Laborer | | Italy | Italian South | Sicily | do |
| 6 | | | | | | | | Grasso | Antonino | 22 | | M | S | Laborer | | Italy | Italian South | Sicily | do |
| 7 | | | | | | | | Lipari | Giuseppe | 25 | | M | S | Laborer | | Italy | Italian South | Sicily | do |
| 8 | | | | | | | | Lipari | Angela | 20 | | F | S | | | Italy | Italian South | | do |
| 9 | | | | | | | | Lipari | Maria | 22 | | F | S | | | | | | do |
| 10 | | | | | | | | D'Angelo | Giuseppa | 40 | | F | W | Housewife | | | | | do |
| 11 | | | | | | | | Cammarata | Domenica | 7 | | F | S | | | | | | do |
| 12 | | | | | | | | Cammarata | Giuseppa | 2 | | F | S | | | | | | do |
| 13 | | | | | | | | Cammarata | Francesco | 4 | | M | S | | | | | | do |
| 14 | | | | | | | | Lipari | Domenica | 55 | | F | W | Housework | | | | | do |
| 15 | | | | | | | | Barbiera | Giuseppa M | 5 | | F | S | | 8-187695 505 5-22-40 | | | | do |
| 16 | | | | | | | | Barbera | Giuseppa | 3 | | F | S | | 8-219987-2-8-41-505 | | | | do |
| 17 | | | | | | | | Lipari | Marianna | 34 | | F | W | Housework | | | | | do |
| 18 | | | | | | | | Lipari | Angela | 2 | | F | S | | | | | | do |
| 19 | | | | | | | | Lipari | Giuseppe | 5 | | M | S | | | | | | do |
| 20 | | | | | | | | Cammarata | Giuseppe | 15 | | M | S | | | | | | do |
| 21 | | | | | | | | Lipari | Rosa | 17 | | F | S | | 17-220932-3/10/43-NOC/A. | | | | Torremuzza |
| 22 | | | | | | | | Maranto | Vincenzo | 20 | | M | S | Laborer | | Italy | Italian South | Sicily | do |
| 23 | | | | | | | | Lipari | Antonino | 6 | | M | S | | | Italy | Italian South | Sicily | do |
| 24 | | | | | | | | Lo Presti | Luigi | 8 | | M | S | | | Italy | Italian South | Sicily | do |
| 25 | | | | | | | | Lipari | Giuseppa | 1 | | F | S | | | Italy | Italian South | Sicily | do |
| 26 | | | | | | | | Lipari | Rosario | 2 | | M | S | | | Italy | Italian South | | do |
| 27 | | | | | | | | Lipari | Vito | 5 | | M | S | | 2-965984 9/17/42 | | | | do |
| 28 | | | | | | | | Cammarata | Domenica | 55 | | F | W | Housework | | | | | do |
| 29 | | | | | | | | Barbera | Rosa | 10 | | F | S | | | | | | do |
| 30 | | | | | | | | Provenzano | Vincenzo | 11 | | M | S | Laborer | 11-24714 10/3/39 | | | | do |

(5)

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Dist 28

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* N[illegible] ..... 19 JUN. 1913 ....., 191

62

11—4638

| No on List | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | 13 Final Destination. City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Know English or what other language (naming it) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | 27 Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | N[illegible] | Brooklyn | Yes | Self | 25 | no | | | [illegible] Brooklyn | | no | no | no | good | no | 5 | 5 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | Sicily | [illegible] |
| 2 | [illegible] | [illegible] | Yes | Brother | 25 | no | | | Brother Carmelo [illegible] | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | Brown | | Sicily | [illegible] |
| 3 | [illegible] | [illegible] | Yes | [illegible] | 25 | no | 1905 | Brooklyn | [illegible] Giuseppe Orfei | | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | [illegible] | [illegible] | | Sicily | do |
| 4 | [illegible] | Brooklyn | Yes | [illegible] | 25 | no | | | [illegible] | | no | no | no | good | no | 4 | 9 | fair | [illegible] | [illegible] | | Sicily | [illegible] |
| 5 | [illegible] | Burlesville | Yes | Self | 25 | no | | | [illegible] | | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | [illegible] | [illegible] | | Sicily | [illegible] |
| 6 | N[illegible] | Rochester | Yes | Uncle | 25 | no | | | [illegible] | | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | do |
| 7 | do | do | Yes | do | 25 | no | | | San Rosario dist [illegible] | | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | Dark | Brown | | Sicily | do |
| 8 | [illegible] | Baltimore | Yes | [illegible] | 25 | no | | | [illegible] | | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | Dark | Brown | | Sicily | do |
| 9 | do | do | Yes | Brother | 25 | no | | | Brother Angelo Baltimore | | no | no | no | good | no | 5 | — | fair | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | do |
| 10 | a | [illegible] | Yes | Husband | 20 | no | | | Husband Salvatore | | no | no | no | good | no | 5 | — | fair | Brown | Hazel | | [illegible] | do |
| 11 | do | do | Yes | father | | | | | father as above | | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 12 | do | do | Yes | do | | | | | as above | | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 13 | do | do | Yes | do | | | | | as above | | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 14 | a | Farmington | Yes | Husband | 20 | no | | | Husband Gaetano Bartolotta | | no | no | no | good | no | 5 | 1½ | fair | Brown | [illegible] | | [illegible] | do |
| 15 | do | do | Yes | father | | | | | Box 720 Farmington | | no | | | | no | | | | | | | | |
| 16 | do | do | Yes | do | | | | | father as above | | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 17 | do | do | Yes | Husband | 25 | no | | | Husband [illegible] | | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Ruddy | Fresh | Co | | Sicily | do |
| 18 | do | do | Yes | father | | | | | [illegible] Box 74 Farmington | | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 19 | do | do | Yes | do | | | | | father as above | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | [illegible] | Rochester | Yes | [illegible] | 25 | no | | | [illegible] | | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 21 | do | do | Yes | [illegible] | | | | | 12 [illegible] Rochester | | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Ruddy | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] |
| 22 | do | do | Yes | do | | | | | relative as above | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | [illegible] | [illegible] | Yes | [illegible] | 25 | no | | | [illegible] | | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 24 | do | do | Yes | [illegible] | | | | | [illegible] | | no | no | no | good | no | | | | | | | Sicily | do |
| 25 | [illegible] | Rochester | Yes | [illegible] | 25 | no | | | [illegible] | | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 26 | do | do | Yes | father | | | | | father as above | | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 27 | do | do | Yes | do | | | | | [illegible] | | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 28 | [illegible] | [illegible] | Yes | [illegible] | 25 | no | | | [illegible] | | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 29 | [illegible] | [illegible] | Yes | Husband | 25 | no | | | [illegible] | | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] |
| 30 | [illegible] | Rochester | Yes | father | 25 | no | | | [illegible] | | no | no | no | [illegible] | [illegible] | 4 | 9 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the [illegible], from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of [illegible] 1913, 19..,

at [illegible]

L O Sweeney

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, G. MARIN, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as facts may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 JUN 1913 day of , 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

63

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. ITALIA

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

*sailing from* PALERMO 6 GIU 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. | HEAD TAX DEPOSITS. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen. | | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 112 1 | | | | [illegible] Antonio | 21 | M | S | Farmer | | Italy | Italian South | Sicily | Toccamuni | Father Brother Friend |
| 113 2 | | | | Gasco Vincenzo | 15 | M | S | Farmer | | Italy | Italian South | Sicily | Toccamuni | Father Brother Friend |
| 114 3 | | | | [illegible] Nicolo | 19 | M | S | Farmer | | Italy | Italian South | Sicily | Marsala | Brother Via Garibaldi Marsala |
| 115 4 | | | | [illegible] Alfonso | 23 | M | S | Farmer | | Italy | Italian South | Sicily | Marsala | Father Giacolo Vincenzo Via V. Emanuele Marsala |
| 116 5 | | | | [illegible] Antonino | 28 | M | S | Farmer | | Italy | Italian South | Sicily | Partinico | Father Giuseppe Via Garibaldi Partinico |
| 117 6 | | | | Tarone Giuseppe | 24 | M | S | Farmer | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Vincenzo Via Garibaldi Partinico |
| 118 7 | | | | [illegible] Francesco | 48 | M | M | Farmer | | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother Giuseppa Via S. Crispo 23 Partinico |
| 119 8 | | | | [illegible] Calogero | 9 | M | S | Farmer | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Vincenzo Via S. Crispo 23 Partinico |
| 120 9 | | | | [illegible] Antonino | 24 | M | M | Farmer | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Rosalia Lapresa Via Bruno 1 Partinico |
| 121 10 | | | | Nicolosi Calogero | 25 | M | M | Laborer | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Vincenzo Via Garibaldi Partinico |
| 11 | | | | [illegible] Salvatore | | | | | | | | | | |
| 122 12 | | | | [illegible] Calogero | 5 | M | S | | | | | | | Uncle as above |
| 122 13 | | | | Agnachino Giuseppe | 34 | M | M | Farmer | | | | | | Wife Grandfather as above |
| 123 14 | | | | Ipsale Vincenzo Gaetano | 22 | M | S | Laborer | | | | | | Father as above |
| 124 15 | | | | Azzaro Vincenzo | 9 | M | S | do | | | | | | Father Grazia Vincenzo as above |
| 125 16 | | | | Mancuso Salvatore | 32 | M | M | Laborer | | | | | | Wife Vincenza Mancuso as above |
| 126 17 | | | | Mogaro Pasquale | 44 | M | M | Mariner | | Italy | Italian South | Sicily | Catania | Wife Salvina Via Garibaldi Catania |
| 127 18 | | | | Saputo Salvatore | 27 | M | M | Mariner | | Italy | Italian South | Sicily | Catania | Wife Rosalia Via Garibaldi 2 Catania |
| 128 19 | | | | Siciliano Giuseppe | 33 | M | M | Shoemaker | | Italy | Italian South | Sicily | Porto Empedocle | Father Calogero Via Garibaldi 2 Porto Empedocle |
| 129 20 | | | | Messina Angelo | 23 | M | S | Farmer | | Italy | Italian South | Sicily | Gaibanello | Father Vincenzo Via Garibaldi 43 Gaibanello |
| ADMITTED 21 | | | | Zitano Calogero | 25 | M | M | Stonemason | | Italy | Italian South | Sicily | Favarotta | Father Nicolo Via Garibaldi 43 Favarotta |
| ADMITTED 22 | | | | Mangano Salvatore | 13 | M | S | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Vincenzo Via Garibaldi 43 Favarotta |
| ADMITTED 23 | | | | [illegible] Giuseppe | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 24 | | | | [illegible] Antonio | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 25 | | | | [illegible] Carlo | | | | | | | | | | |
| 131 26 | | | | [illegible] Vincenza | 9 | F | S | | | | | | | Father Vincenzo Via Garibaldi 43 Favarotta |
| 132 27 | | | | Russo Giuseppe | 30 | M | M | Laborer | | | | | | Wife Vincenza Via S. Crispo 23 Partinico |
| 28 | | | | [illegible] Maria | | | | | | | | | | |
| 133 29 | | | | Mira Gaetano | 35 | M | M | Laborer | | | | | | Wife Vincenza Via Garibaldi 41 Partinico |
| 134 30 | | | | Piazza Carlo | 32 | M | M | Laborer | | | | | | Wife Vincenza Via S. Nicola Partinico |

6V

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 29

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN. 1913, 191

11—4638

61

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Complexion. | Color of— | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | Feet. Inches. | | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | [illegible] | | self | | 20 | | | (Brother Marcian [illegible] 150 3rd St Monmouth [illegible] | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Ruddy | Brown | | Sicily | Roccamena |
| 2 | do | Brooklyn | self | | 25 | | | father Antonio Cipriani same as Qui 2593 Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Ruddy | Brown | a bad cut on neck | Sicily | do |
| 3 | [illegible] | [illegible] | self | | 25 | | | Brother in law Pallo [illegible] 252 Bank St Jersey City | no | no | no | no | good | no | 5 7 | Dark | Brown | | Sicily | do |
| 4 | do | Newark | self | | 25 | | | Cousin Domenica [illegible] 171 Thompson St New York | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Fair | Brown | | do | do |
| 5 | do | do | self | | 25 | | | Uncle Pasquale [illegible] 59 Front St New York | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Dark | Brown | | do | do |
| 6 | do | do | self | | 25 | | | Father same as above 553 [illegible] same as above | no | no | no | no | good | no | 5 5 | Fair | Brown | | do | do |
| 7 | do | do | self | | 25 | | | same as above | no | no | no | no | good | no | 5 — | Fair | Black Brown | | Sicily | do |
| 8 | do | do | self | | 25 | | | [illegible] | no | no | no | no | good | no | 5 5 | Fair | Brown | | do | do |
| 9 | do | do | self | | 25 | | | [illegible] | no | no | no | no | good | no | [illegible] | | | | | |
| 10 | do | do | self | | 25 | | | Brother Pietro [illegible] 556 Bella Avenue [illegible] | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Fair | Brown | | Sicily | do |
| 11 | do | do | father | | | | | Brother Nicolo Filippo 4 Bancroft St [illegible] father as above | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Fair | Brown | | do | do |
| 12 | do | do | self | | | | | as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | |
| 13 | do | do | self | | 25 | | | Brother in law Antonio [illegible] 556 Bella Ave [illegible] | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Fair | Brown | | Sicily | do |
| 14 | do | do | self | | 25 | | | Cousin Costanzo Filippo 586 as above | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Fair | Brown | | Sicily | do |
| 15 | do | do | self | | 25 | | | Cousin Vizzo Paul 21 Morris Ave New York | no | no | no | no | [illegible] | no | 5 2 | Fair | Brown | | Sicily | do |
| 16 | do | do | self | | 25 | | | Uncle Bruno Pasquale 27 Front St New York | no | no | no | no | good | no | 5 10 | Fair | Brown | | Sicily | do |
| 17 | [illegible] | Cleveland | self | | 25 | | | Brother in law Agostino [illegible] Cleveland Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 5 | Dark | Brown | | Sicily | [illegible] |
| 18 | [illegible] | Newark | self | | 25 | | | Cousin Carmelo Filippo [illegible] | no | no | no | no | good | no | 5 — | Dark | Brown | | Sicily | [illegible] |
| 19 | do | Rochester | self | | 25 | | | Brother in law [illegible] 31 Rochester St | no | no | no | no | good | no | 5 5 | Black | Black | | Sicily | [illegible] |
| 20 | [illegible] | [illegible] | self | | 25 | | | Brother Nicolo Filippo [illegible] | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Dark | Brown | | [illegible] | [illegible] |
| 21 | do | St Paul | self | | 50 | | | Husband Angelo [illegible] | no | no | no | no | [illegible] | no | 5 — | Dark | Black | | [illegible] | [illegible] |
| 22 | do | do | mother | | | | | father as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | |
| 23 | do | do | do | | | | | as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | |
| 24 | do | do | do | | | | | as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | |
| 25 | do | do | do | | | | | as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | |
| 26 | [illegible] | Boston | self | | 25 | | | Husband Joaquith Giovanni 118 Common St [illegible] | no | no | no | no | good | no | 5 — | Fair | Brown | | [illegible] | [illegible] |
| 27 | [illegible] | [illegible] | self | | 50 | | | Cousin Saccano Giuseppe [illegible] | no | no | no | no | [illegible] | no | 5 3 | Fair | Brown | | [illegible] | [illegible] |
| 28 | do | do | husband | | | | | as above | no | no | no | no | [illegible] | no | | | | | | |
| 29 | [illegible] | [illegible] | self | | 25 | | | Brother in law Enrico Fatano [illegible] | no | no | no | no | [illegible] | no | 5 5 | Fair | Brown | | [illegible] | [illegible] |
| 30 | [illegible] | [illegible] | self | | 25 | | | Brother Joaquin Spano [illegible] | no | no | no | no | [illegible] | no | 5 5 | Dark | Brown | | [illegible] | [illegible] |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (Strike out Master, First or Second Officer.), MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 20 JUN. 1913, 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4628

## Affidavit of Surgeon.

I, G. MARINI, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by the owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University Boston Mass U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65

Sworn to before me this 21 JUN. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

W. Williams

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

30. S. S. **ITALIA** sailing from [illegible] 6 GIU 1913, 191

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 96

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN. 1913, *191*

11—4638

66

| No on List | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether in polygamous or polygamistic relation of the husband or superintending polygamy. If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | W. Va | Northfork | yes | Self | $50 | no | | | Husband Messina Concetto Box 85 North Fork W Va | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | — | | Sicily | Castrogiovanni |
| 2 | W. Va | Northfork | yes | do | $22 | no | | | Brother do | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | Dark | Brown | — | | Sicily | do |
| 3 | | New York | yes | do | 25 | no | | | Cousin D'Amore Domenico 82 Baxter St New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Dark | Brown | — | | Sicily | Mongiuffi |
| 4 | | do | yes | do | 25 | yes | 1910 | New York | Cousin as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | fair | Brown | — | | Sicily | do |
| 5 | N.J. | Utica | yes | | 25 | yes | 1911 | Utica | Cousin Rapo Sebastiano 39-46 Kossuth Ave. Utica N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | Dark | Brown | — | | Sicily | do |
| 6 | do | Newark | yes | Self | 25 | yes | 907-909 | Newark | Husband Scardilli Filippo 218-222 Bruce St Newark NJ | | | | | | | 4 | 7 | ruddy | Brown | — | | Sicily | Agira |
| 7 | do | do | yes | Mother | | yes | | | father as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | do | do | — | | | do |
| 8 | do | do | yes | do | | | | American | father as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | do | do | — | | USA | Newark |
| 9 | do | do | yes | Self | 25 | no | | | Cousin Francesco Drago Mariano 219 7th Ave Newark NJ | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Brown | — | | Sicily | Agira |
| 10 | do | do | yes | do | 15 | no | | | Brother Giunta Antonino 218-222 Bruce St. Newark NJ | no | no | no | no | good | no | 3 | 8 | Dark | Brown | — | | | do |
| 11 | do | do | yes | do | 25 | yes | 8/12/911 | Newark | Brother Francesco 1908 Ester 214 Newark NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Dark | Brown | — | | | do |
| 12 | N.J. | Waterbury | yes | Self | 15 | no | | | Husband Panko Carmelo Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 4 | 0 | Dark | Brown | — | | | Aidone |
| 13 | | do | yes | Mother | | no | | | father as above | no | no | no | no | good | no | 5 | — | Dark | Dark | — | | | do |
| 14 | | do | yes | do | | no | | | father as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | | | do |
| 15 | Conn | Waterbury | yes | Self | 25 | no | | | Uncle Panno Angelo Waterbury Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | ruddy | Brown | — | | | Nore |
| 16 | Conn | Hartford | yes | do | 25 | yes | 909-910 | N.J. | Brother Mangiafico Lorenzo 510 front St. Hartford Conn | | | | | | no | 6 | 2 | ruddy | Brown | Scar on forehead | | Sicily | Limina |
| 17 | N.J. | Newyork | yes | do | 25 | no | | | Cousin Lo Giudice Vincenzo 56 Suffolk St. Newyork | | | | | | | 4 | 9 | fair | Brown | — | | Sicily | Roccia |
| 18 | N.J. | do | yes | do | 25 | yes | 909-912 | N.J. | Relative Ardenucci Emanuele 648 Morris Ave Newyork | | | | | | | 5 | 8 | Pale | Grei Blue | — | | Sicily | Faicchini |
| 19 | Conn | Hartford | yes | Self | 25 | no | | | Brother in law Petrolito Antonio 510 front St. Artford Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | | ruddy | Brown | — | | Sicily | do |
| 20 | | | yes | do | 25 | no | | | Husband Ardenucci Emanuele 648 Morris Ave Newyork | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | Brown | — | | Sicily | do |
| 21 | | do | yes | Mother | | no | | | father as above | | | no | no | good | no | | | | | — | | Sicily | do |
| 22 | N.Y. | Brooklyn | yes | Self | 60 | no | | | Husband Di Bartolo Salvatore 165 Elton Ave Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | | Dark | Brown | — | | N | S. Empedocle |
| 23 | do | New York | yes | Self | 60 | yes | | | Cousin Binale Francesco 23-25 New Bowery New York | no | no | no | no | good | | 5 | | Dark | Brown | — | | N | Sclafani |
| 24 | Conn | Middletown | yes | do | 60 | yes | 908-11 | Middletown | Con Guttinella Salvatore 56 Cabot St. Middletown | no | no | no | no | good | | 6 | | Dark | Brown | — | | | do |
| 25 | | do | yes | do | 60 | no | | | Cousin as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | — | | | do |
| 26 | R.I. | Providence | yes | do | 25 | no | | | Mother in law Lucchese Salvatore Providence R.I. 224 Atwells Av. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Dark | Brown | — | | | do |
| 27 | Conn | Waterbury | yes | Self | 25 | no | | | Cousin Leone Raffaele 15 Shaw St. New London Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | | Dark | Blonde Blue | — | | Sicily | do |
| 28 | do | Bridgeport | yes | do | 25 | | | | Cousin Gallo Gaetano 5½ S. Main St. Bridgeport Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | Brown | — | | | do |
| 29 | Conn | Newbritain | yes | do | 25 | no | | | Cousin Catagnia Gaetano New Britain Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | — | | | do |
| 30 | Conn | Middletown | yes | do | 25 | no | | | Kon 568 Cousin Guttinella Salvatore 55 Cabot St. Middletown Conn | | | no | no | good | no | 4 | 8 | fair | Brown | — | | | do |

1 ALIEN

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly ~~DECLARE~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of DEC. 1913, 19..,

at NEW YORK

W D Guleans

Immigration Officer.

11—638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—638

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, [illegible] thereof, (State whether "sailing thereunto" or "employed by owner thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

[illegible]

Sworn to before me this 21 JUN. 1913 day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

31

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from PALERMO 6 Dec 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.)

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident of Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 4 5 Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 160 1 | | | | | | | | | | Ferruccio | Salvatore | 26 | | m | m | Farmer Laborer | no | | Italy | Italian South | | Palazzolo | Wife Giuseppina Ferruccio |
| 161 2 | | | | | | | | | | Volvo | Giuseppe | 18 | | m | s | Carpenter Laborer | no | | Italy | Italian South | | Palazzolo | Father Pietro Volvo |
| 162 3 | | | | | | | | | | Benvenuti | Domenico | 20 | | m | s | Barber Laborer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Paolo Benvenuti |
| 163 4 | | | | | | | | | | Scivilla | Luigia | 33 | | f | m | Housewife | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Uncle Nicolo Rizzo Palazzolo |
| 164 5 | | | | | | | | | | Scivilla | Giuseppina | 28 | | f | s | Ditto | no | | Italy | Italian South | | do | Father Salvatore Scivilla Via Nazionale Palazzolo |
| 165 6 | | | | | | | | | | Reina | Michele | 55 | | m | m | Farm Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 166 7 | | | | | | | | | | Ciarrocchi | Domenica | 52 | | f | m | Housewife | no | | Italy | Italian South | Sicily | S. Stefano Quisquina | Son Reina Michele S. Stefano Quisquina |
| 167 8 | | | | | | | | | | Reina | Francesco | 13 | | m | s | Farm Laborer | no | | Italy | Italian South | | do | |
| 168 9 | | | | | | | | | | Reina | Giovannina | 11 | | f | s | Ditto | yes | 11-253833-7/5/1940 | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 169 10 | | | | | | | | | | Rafaglione | Vincenzo | 65 | | m | m | Farm Laborer | no | | Italy | Italian South | | do | |
| " 11 | | | | | | | | | | Chillemi | Anna | 18 | | f | m | Housewife | no | | Italy | Italian South | | do | Mother |
| 166 12 | | | | | | | | | | Caruglia | Vincenza | 16 | | f | s | Embroiderer | no | | Italy | Italian South | | do | Mother |
| 165 13 | | | | | | | | | | Sautoro | Mariannina | 25 | | f | s | Seamstress | no | | Italy | Italian South | | Sciacca | Mother Concetta Sautoro via V. V. 19 Sciacca |
| 168 14 | | | | | | | | | | Sautoro | Salvatore | 30 | | m | m | Farm Laborer | no | | Italy | Italian South | | do | Uncle Gaspare Sautoro via V. Emanuelle 12 |
| " 15 | | | | | | | | | | Vitale | Gaetano | 31 | | f | m | Housewife | no | | Italy | Italian South | | do | Mother |
| " 16 | | | | | | | | | | Sautoro | Antonino | 3 | | f | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother Sebastiana Sautoro via S. Giuseppe |
| " 17 | | | | | | | | | | Sautoro | Alfio | 14 | m | | s | None | no | 11/2/33 | Italy | Italian South | Sicily | do | Grandmother as above Reach 3/11/38 |
| 167 18 | | | | | | | | | | Balsamo | Maria | 26 | | f | s | Laundress | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Grandmother as above |
| 170 19 | | | | | | | | | | Marchiello | Maria | 29 | | f | s | Housewife | no | | Italy | Italian South | Sicily | Vizzini | Brother Salvatore Vizzini via Africa |
| " 20 | | | | | | | | | | Vona | Salvatore | 29 | | f | s | Housewife | no | 2-A-8785 3/30/40 (505) | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Marchiello Giovanni Vizzini via Africa |
| " 21 | | | | | | | | | | Vona | Filomena | 4 | m | | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 171 22 | | | | | | | | | | Privitera | Salvatore | 5 | | f | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Grandfather as above |
| 172 23 | | | | | | | | | | Russo | Calogero | 1 | | m | s | Laborer | no | I-R99642 3-19-37 | Italy | Italian South | Sicily | Villarosa | Father Rosario Via Verdi 36 Villarosa |
| 173 24 | | | | | | | | | | Balsamo | Giuseppe | 22 | | m | s | Laborer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Sommatino | Father Russo Via Bello 35 Sommatino |
| 174 25 | | | | | | | | | | Mangiavillano | Francesco | 24 | | m | s | Laborer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Terranova | Father Balsamo Via Vittorio Terranova |
| 175 26 | | | | | | | | | | Scicolone | Gaetano | 23 | | m | s | Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | Caltanissetta | Father Giuseppe Caltanissetta Via Arenna 8 |
| 176 27 | | | | | | | | | | Sacco | Carmela | 40 | | f | m | Housewife | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Piazza Armerina | Wife Antonino Sacco Piazza Armerina |
| " 28 | | | | | | | | | | Sacco | Rosina | 16 | | f | s | Dressmaker | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Sister Giuseppina Sacco Piazza Armerina |
| 177 29 | | | | | | | | | | Di Resti | Giuseppe | 6 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 178 30 | | | | | | | | | | Ferrara | Vincenzo | 23 | | m | s | Laborer | no | Z-350665 8-15-37 | Sicily | Italian South | Sicily | do | Father Di Resti Giacomo Piazza Armerica |
| | | | | | | | | | | | Annunziata | 21 | | f | s | | yes | Due 10-12-36 | Sicily | Italian South | Sicily | do | Father Ferrara Salvatore Piazza Armerina |

6

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3 1 -

* must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

* *Arriving at Port of* NEW YORK , 19 JUN. 1913 , *191*

68

11—4638

| No on List. | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Ever in prison or almshouse, or [illegible] institution or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Conn | Watertown | Yes | Self | 25 | no | | | Cousin Gattinella Salvatore Care Lt 55 Watertown | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | Brown | — | Sicily | Prizzi Palermo |
| 2 | Conn | Bridgeport | Yes | do | 26 | no | | | Cousin Gaito Gaetano 252 Fo. Bridgeport Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | Brown | — | Sicily | do |
| 3 | | New York | Yes | do | 25 | no | | | Cousin Sylvia Salvatore 23 Park St New York | no | no | no | no | good | no | 4 | [illegible] | dark | Brown | — | [illegible] | do |
| 4 | | do | Yes | do | 60 | no | | | Cousin Vincenzina Gargano 22.25 Elm Bowery New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 5 | | do | Yes | do | | no | | | Cousin as above | no | no | no | no | [illegible] | no | [illegible] | 2 | [illegible] | [illegible] | — | Sicily | do |
| 6 | N.Y | New York | Yes | Self | 120 | no | | | Brother in law Nicoletta Guzzio 232. 234 Frankfort St | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | 4 | fair | Brown | — | Sicily | Misilmeri |
| 7 | | do | Yes | Husband | | no | | | Cousin in law as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Green | — | | do |
| 8 | | do | Yes | Father | | no | | | Mother in law as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | dark | Green | — | | do |
| 9 | | do | Yes | [illegible] | | no | | | Brother in law as above | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 4 | 6 | Ruddy | [illegible] | — | [illegible] | do |
| 10 | | do | Yes | Self | 120 | Yes | 29 | 911 Frankford | Un Commaso 232 174 Frankfort St New York | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | 2 | fair | Brown | Scar on forehead | [illegible] | do |
| 11 | | do | Yes | Husband | | no | | | Son as above | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | 2 | Brown | black | — | [illegible] | do |
| 12 | N.Y | New York | Yes | Self | 60 | no | | | Uncle Cacchiere Rosario 482 Sticht St Brooklyn NY | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 4 | 4 | fair | Brown | — | [illegible] | Scordia |
| 13 | N.Y | Brooklyn | Yes | do | 66 | no | | | Brother in law Sabaggio Stefano Nicola 482 Stichs St Brooklyn NY | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | dark | Brown | Mole on the face | [illegible] | do |
| 14 | | do | Yes | Self | 40 | no | | | Relative Santoro Stefano 482 Stichs St Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | Brown | — | [illegible] | do |
| 15 | | do | Yes | Husband | | no | | | Relative as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | do | — | [illegible] | do |
| 16 | | do | Yes | father | | no | | | Cousin as above | no | no | no | no | good | no | [illegible] | [illegible] | do | do | — | [illegible] | do |
| 17 | | do | Yes | do | | no | | | Cousin as above | no | no | no | no | good | no | [illegible] | [illegible] | do | do | — | Sicily | do |
| 18 | | New York | Yes | Self | 60 | no | | | Cousin Barbarino Jona 174 Baxter St New York | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | dark | Brown | — | Sicily | Piazza |
| 19 | | do | Yes | Self | 60 | no | | | Husband. as above | no | no | no | no | [illegible] | [illegible] | 4 | 5 | Dark | Brown | — | Sicily | do |
| 20 | | do | Yes | Mother | | no | | | father as above | no | no | no | no | good | no | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | — | Sicily | do |
| 21 | | do | Yes | do | | no | | | father as above | no | no | no | no | good | no | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | — | Sicily | do |
| 22 | Pa | Dunlo | Yes | Self | 40 | no | | | Brother in law Scaglippo Ferdinando 232 183 Uncle do | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | 4 | Dark | Brown | — | [illegible] | Villarosa |
| 23 | Conn | Waterbury | Yes | do | 25 | no | | | Uncle Gimma Angelo Waterbury Conn | [illegible] | [illegible] | no | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | 9 | Ruddy | Brown | — | [illegible] | Caccera |
| 24 | do | New Haven | Yes | do | 40 | no | | | Uncle Rossetto Francesco 26 fair St New Haven Conn | no | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | 4 | dark | Brown | Mole on forehead | [illegible] | do |
| 25 | N.Y | Rochester | Yes | do | 40 | no | | | Brother in law Girolamo Lubrano 6 Niagara St Rochester N.Y | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | | fair | Brown | — | [illegible] | Ottaviano |
| 26 | Mass | Pittsfield | Yes | Self | 120 | Yes | 908 | 911 Brooklyn | York Vaccolone Giuseppe 32 West St Pittsfield Mass | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | 6 | [illegible] | [illegible] | — | [illegible] | Licata |
| 27 | N.Y | Sag Harbor | Yes | Self | 40 | yes | | | Mother Italia Morriamma B.39. Sag. Harbor N.Y | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 4 | 6 | Ruddy | Brown | — | [illegible] | Piazza |
| 28 | do | do | Yes | Sister | | no | | | Mother as above | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | dead | no | [illegible] | [illegible] | do | do | — | [illegible] | do |
| 29 | [illegible] | New York | Yes | Self | 25 | no | | | Cousin Sparacio Filippo 153-9. St. Hoboken New York | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | no | 5 | 6 | fair | Brown | — | [illegible] | do |
| 30 | [illegible] | do | Yes | do | 25 | no | | | Cousin Moli Filippo 2071 first Ave New York | [illegible] | [illegible] | no | no | good | no | 5 | 4 | Dark | Brown | — | [illegible] | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from ..... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this ..... day of* 20 JUN. 1913 *, 19..,*

*at* [illegible]

W D Scullen

*Immigration Officer.*

11–963

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–968

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith (State whether "Surgeon" sailing therewith "or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Mass, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of [illegible], 19

at NEW YORK

W. F. Sullivan

Immigration Officer.

69

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniâk). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from PALERMO 6 GIU 1913, 191

| 1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.) | No. on List. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 4 Age. Yrs. Mos. | 5 Sex. | Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 Race or People | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 179 1 | Giancicmone | Giuseppe | 24 | m | s | Labourer | | | Italy | Italian South | Sicily | Canicatti | Mother Luigia Giancicmone Canicatti |
| | 180 2 | Cralito | Epifanio | 22 | m | s | Labourer | | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Luigi Cralito Canicatti |
| | 181 3 | Curco | Calogero | 24 | m | s | Shoemaker | | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Daniele Curco Canicatti |
| | 182 4 | Daniele | Vincenzo | 23 | m | s | Labourer | | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Daniele Canicatti |
| | 183 5 | Lo Monaco | Angelo | 19 | m | s | Labourer | | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Vincenzo Lo Monaco Canicatti |
| | 184 6 | Vaccaro | Pietro | 35 | m | m | Shoemaker Labourer | | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Calogero Vaccaro Canicatti |
| | 185 7 | Vella | Vincenzo | 20 | m | m | Labourer | | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Micheli Maria Via S. Marco 16 Canicatti |
| | " 8 | Pontillo | Teresa | 24 | f | m | Dressmaker | | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Vella Pietro Via V. Emanuelle Canicatti |
| | " 9 | Vella | Giuseppa | 1 | f | s | None | | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Father in Law Grandfather as above |
| | 186 10 | Sacciponte | Carmelo | 45 | m | m | Labourer | | no | Italy | Italian South | Sicily | Canicatti | Brother Pietro Via S. Biagio Canicatti |
| | " 11 | Noto | Maria | 23 | f | m | Dressmaker | | no | | | | do | Mother in Law as above |
| | 187 12 | Messina | Giuseppe | 29 | m | m | Shoemaker | | yes | | | | do | Father Pietro Via Vanco 15 Canicatti |
| | " 13 | Petralito | Francesca | 26 | f | m | Dressmaker | | yes | | | | do | Father in Law as above |
| | 188 14 | Paxia | Calogero | 23 | f | m | Dressmaker | | yes | | | | do | Mother Cucci Calogero Via Salvatore Canicatti |
| | " 15 | Bellia | Teresa | 1 | f | s | None | | no | | | | do | Grandmother as above |
| | 189 16 | Battaglia | Rosalia | 21 | f | m | Shoemaker | | no | (C.O. 205-5/10/39) | | | do | Father Giuseppe Canicatti |
| | " 17 | Seminatore | Grazia | 2 | f | s | None | | no | | | | do | |
| | 190 18 | Guarisco | Pietro | 21 | m | s | Labourer | | no | | | | do | Father Gaetano Canicatti |
| | 191 19 | Montante | Giuseppe | 44 | m | m | Labourer | | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Micheli Calogero Canicatti |
| | 192 20 | Lodato | Giuseppe | 43 | m | m | Labourer | | no | Italy | Italian South | Sicily | Rochester | Father Gaetano Canicatti |
| | " 21 | Buccheri | Antonia | 41 | f | m | Housekeeper | | no | | Italian South | Sicily | Rochester | Father in Law Calogero Canicatti |
| | 193 22 | Buccheri | Pietro | 25 | m | s | Shoemaker | | yes | Italy | Italian South | Sicily | do | Father Gaetano Canicatti |
| | 194 23 | Saia | Calogera | 47 | f | s | Housekeeper | | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Brother in law Di Marco Biagio Canicatti |
| | " 24 | Di Marco | Stefania | 11 | m | s | None | | no | | | | do | |
| | 195 25 | Carlisi | Carmela | 29 | f | m | Housekeeper | | no | | | | do | Father Salvatore Canicatti |
| | 196 26 | Navarra | Concetta | 23 | f | m | Housekeeper | | no | | | | do | Father Angelo Canicatti |
| | " 27 | Torrentino | Vincenza | 3 | f | s | None | | no | | | | do | |
| | " 28 | Torrentino | Calogera | 11 | f | s | None | | no | | | | do | |
| | 197 29 | Scalisello | Giuseppe | 41 | m | m | Labourer | | no | | | Sicily | do | Wife Sia Martina Canicatti |
| | 198 30 | Messina | Salvatore | 56 | m | m | Labourer | | no | | | Utica | Rochester | Wife Storio Grazia Canicatti |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4648

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from PALERMO 6 GIU 1913, 191

| 1 (This space for use by Government officials.) | HEAD TAX EXEMPTIONS. | | | | | | | HEAD TAX DEPOSITS. | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | RESIDENT OF Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 179 1 | | | | | | | | | | Stanziamone | Giuseppe | 24 | | m | s | labourer | | | Italy | Italian South | Sicily | Canicatti | Mother Virginia Canicatti |
| 180 2 | | | | | | | | | | Cralito | Eppifanio | 22 | | m | s | labourer | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Luigi Canicatti |
| 181 3 | | | | | | | | | | Turco | Calogero | 24 | | m | s | Shoemaker | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Luigi Canicatti |
| 182 4 | | | | | | | | | | Daniele | Vincenzo | 23 | | m | s | labourer | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Paolo Canicatti |
| 183 5 | | | | | | | | | | Lo Monaco | Angelo | 19 | | m | s | labourer | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Vincenzo Canicatti |
| 184 6 | | | | | | | | | | Vaccaro | Pietro | 35 | | m | m | Shoemaker | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Calogero Canicatti |
| 185 7 | | | | | | | | | | Vella | Vincenzo | 20 | | m | m | labourer | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Via S. Maria 16 Canicatti |
| " 8 | | | | | | | | | | Tontillo | Teresa | 24 | | f | m | Dressmaker | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Pietro Vella |
| " 9 | | | | | | | | | | Vella | Giuseppa | 1 | | f | s | None | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father in Canicatti as above |
| 186 10 | | | | | | | | | | Saccipinte | Carmelo | 45 | | m | m | labourer | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Grandfather as above |
| " 11 | | | | | | | | | | Noto | Maria | 23 | | f | m | Dressmaker | | | Italy | Italian South | Sicily | Canicatti | Brother Pietro Canicatti |
| 187 12 | | | | | | | | | | Messina | Giuseppe | 20 | | m | m | Shoemaker | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Via S. Biagio Canicatti |
| " 13 | | | | | | | | | | Petralito | Francesca | 26 | | f | m | Dressmaker | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father in Canicatti as above |
| 188 14 | | | | | | | | | | Paxia | Calogera | 23 | | f | m | Dressmaker | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Pietro Via Lanza 5 Canicatti |
| " 15 | | | | | | | | | | Bellia | Teresa | 1 | | f | s | None | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father in Canicatti as above |
| 189 16 | | | | | | | | | | Battaglia | Rosalia | 21 | | f | m | Seamstress | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother Tucci Calogera Via Colombo Canicatti |
| " 17 | | | | | | | | | | Seminatore | Grazia | 3 | | f | s | None | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Grandmother as above |
| 190 18 | | | | | | | | | | Guarneo | Pietro | 21 | | m | s | labourer | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Giuseppe Via Matteotti Canicatti |
| 191 19 | | | | | | | | | | Montante | Giuseppe | 44 | | m | m | labourer | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Gaetano Canicatti |
| 192 20 | | | | | | | | | | Modato | Giuseppe | 43 | | m | m | labourer | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Nicoli Calogera Canicatti |
| " 21 | | | | | | | | | | Buccheri | Buccheri Antonia | 41 | | f | m | Housekeeper | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Gaetano Via S. Milazzo Canicatti |
| 193 22 | | | | | | | | | | Buccheri | Buccheri Pietro | 25 | | m | s | Shoemaker | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Gaetano Via Duca di Camastra Canicatti |
| 194 23 | | | | | | | | | | Saia | Calogera | 17 | | f | s | Housework | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Gaetano Via Duca di Camastra Canicatti |
| " 24 | | | | | | | | | | Di Marco | Sebastio | 11 | | m | s | None | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Brother in law Di Piazza Diego Canicatti |
| 195 25 | | | | | | | | | | Carbiti | Carmelo | 29 | | m | m | Shoemaker | | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 196 26 | | | | | | | | | | Navarra | Gemizia | 23 | | f | m | Housework | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Salvatore Canicatti |
| " 27 | | | | | | | | | | Tornatore | Vincenza | 23 | | f | m | Housework | | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Angelo Canicatti |
| " 28 | | | | | | | | | | Torrentino | Calogera | 3 | | f | s | None | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Grandmother |
| 197 29 | | | | | | | | | | Faciarello | Giuseppe | 11 | | m | s | labourer | | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 198 30 | | | | | | | | | | Messina | Salvatore | 41 | | m | m | labourer | | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Ina Mattina Canicatti |
| | | | | | | | | | | | | 36 | | m | m | Laborer | | | Italy | Italian South | Sicily | Rochester | Wife Grazia Canicatti |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 32

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK , *191*

70

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Even if given an Allowance or Ticket to pay Transportation, or Assisted Passage, or Assisted Landing Money, if so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of — | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | N.Y. | Calvary | Yes | Self | 25 | no | | | Brother Calogero 116 Second St. Calvary N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | | — | Sicily | Carini |
| 2 | do | Calvary | Yes | do | 15 | no | | | Brother Peraglio Lorenzo 116 Second St. Calvary N.Y. | no | no | no | no | good | no | 6 | | Dark | Brown | | — | Sicily | do |
| 3 | do | do | Yes | do | 25 | no | | | Brother in law Pupo Diego 608 Webb Avenue Calvary N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Dark | Brown | | — | Sicily | do |
| 4 | New York | | Yes | do | 15 | no | | | Brother in law. Daniele Calogero 661-1st Avenue New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | Brown | | — | Sicily | do |
| 5 | Pa | Midland | Yes | Self | 25 | no | | | Uncle Cupani Angelo Box 708. Midland, Pa | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | Dark | Brown | Grei | — | Sicily | do |
| 6 | N.Y. | New York | Yes | do | 25 | no | | | Cousins Diego Giuseppe Calogero 661-1st Avenue New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Ruddy | Blonde | Grei | — | Sicily | do |
| 7 | | do | Yes | do | 50 | no | | | Uncle Vella Ignazio 509-508 11th St. Jersey Shore New York | no | no | no | no | good | no | 6 | | Ruddy | Brown | | — | Sicily | do |
| 8 | | do | Yes | Husband | | no | | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Dark | Brown | | — | Sicily | do |
| 9 | | do | Yes | Father | | no | | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Dark | Brown | | — | Sicily | do |
| 10 | N.Y. | Rochester | Yes | Self | 50 | no | | | Bro. Jher in law Minaro Giacomo 428 Fort St 08 Rochester | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Dark | Brown | Grei | — | Sicily | do |
| 11 | | do | Yes | Husband | | no | | | Brother in law as above | | | | | | | | | | | | — | Sicily | do |
| 12 | | New York | Yes | Self | 50 | no | | | Cousin Lobco Domenico 311 East 39th New York | no | no | no | no | good | no | 4 | 5 | Dark | Brown | | — | Sicily | do |
| 13 | | do | Yes | Husband | | no | | | Cousin as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | do | | — | Sicily | do |
| 14 | | do | Yes | Husband | 25 | no | | | Husband Bellia Bruno 446 613th St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | Ruddy | Brown | | — | | Naso |
| 15 | | do | Yes | Father | | no | | | Father as above | no | no | no | no | good | no | 6 | 1 | do | do | | — | | do |
| 16 | Brooklyn | | Yes | Self | 15 | no | | | Husband Seminatore Box 24 Mount Kisco | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | fair | Brown | | — | | Sanicatti |
| 17 | | do | Yes | Mother | | no | | | Father as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | do | do | | — | | do |
| 18 | | do | Yes | Self | 25 | no | | | Cousin Cacciatori Mario 661-1st Avenue New York | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | Dark | Brown | | — | | do |
| 19 | | do | Yes | do | 25 | Yes | 35 | 08 N.Y. | Brother in law Miceli Santo 692 Second Ave New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | Blue | — | Sicily | do |
| 20 | N.Y. | Rochester | Yes | do | 25 | Yes | 08 | Rochester | Brother Sciazio Luigi 428 Fort St 08 Rochester N.Y. | no | no | no | no | good | no | 6 | | fair | Brown | | — | Sicily | do |
| 21 | | do | Yes | Husband | | no | 906 | 913 Rochester | Brother in law as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | do | do | | — | Sicily | do |
| 22 | | do | Yes | Self | 20 | no | | | Sister Spazier 428 Fort St. 08 Rochester N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | Pale | Brown | | — | Sicily | do |
| 23 | | do | Yes | do | 40 | no | | | Sons Salvatore Marianna 661-1st Avenue New York | no | no | no | no | good | no | 3 | 5 | Dark | Brown | | — | Sicily | do |
| 24 | | do | Yes | Mother | | no | | | Brother Sister as above | no | no | no | no | | | 5 | 1 | do | do | | — | Sicily | do |
| 25 | N.Y. | Rochester | Yes | Self | 20 | no | | | Husband Federico 428 Fort St. 08 Rochester | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | Dark | Brown | | — | Sicily | do |
| 26 | Mass | Nerbox | Yes | Self | 30 | no | | | Husband Sorrentino Cosimo Box 705 Nerbox Mass | no | no | no | no | good | no | 4 | | fair | Brown | | — | Sicily | do |
| 27 | | do | Yes | Mother | | no | | | Father as above | no | no | no | no | | no | | | | | | — | Sicily | do |
| 28 | | do | Yes | do | | no | | | Father as above | | | | | | no | | | | | | — | Sicily | do |
| 29 | | New York | Yes | Self | 25 | Yes | 98 | New York | Cousin Tiranno Rosario 661-1st Avenue New York | | | | | | no | 5 | 2 | Dark | Brown | | — | | do |
| 30 | N.Y. | Rochester | Yes | do | 25 | Yes | 910 | 913 Rochester | Cousin Lupo Ferdinando 76 front St Rochester | | | | | | | 5 | 1 | fair | Brown | | — | Sicily | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 1913, 19..,
at NEW YORK

W F Gerard
Immigration Officer.

11—8138

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—8138

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith
(State whether Surgeon sailing thereon or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University Boston Mass., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

Sworn to before me this 13 day of ..., 19...

at NEW YORK

... Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. **ITALIA** sailing from PALERMO 6 GIU 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident of Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claims to U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. Country of which citizen or subject. | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 199 1 | | | | | | | | | | Cacciatore | Vincenzo | 53 | | m | m | Laborer | no | | Sicily | Italian South | Sicily | Cerricotti | Father Maria Via Regimento 240 Cerricotti |
| " 2 | | | | | | | | | | Lo Giudice | Grazia | 48 | | f | m | Housewife | no | | Sicily | Italian South | Sicily | do | |
| " 3 | | | | | | | | | | Cacciatore | Giuseppa | 10 | | f | s | None | no | | | Italian South | Sicily | do | |
| " 4 | | | | | | | | | | Cacciatore | Francesco | 8 | | m | s | None | no | | | Italian South | Sicily | do | |
| 2005 | | | | | | | | | | Greco | Antonio | 24 | | m | s | Laborer | no | | Sicily | Italian South | Sicily | do | Father Greco Angelo Cerricotti |
| 201 6 | | | | | | | | | | Cristi' | Giuseppe | 25 | | m | m | Shoemaker | yes | | | Italian South | Sicily | do | Father Giuseppe Cerricotti |
| " 7 | | | | | | | | | | Arcuri | Giuseppa | 22 | | f | m | Housework | no | | Sicily | Italian South | Sicily | do | Father in Law |
| " 8 | | | | | | | | | | Cristo | Rosa | 1 | | m | s | None | no | | | | | do | Cerricotti |
| 202 9 | | | | | | | | | | Petrolito | Luigi | 18 | | m | s | Laborer | yes | | | | | do | Father Vincenzo Cerricotti |
| 203 10 | | | | | | | | | | Messana | Ignazio | 24 | | m | s | Laborer | no | | | | | do | Father Antonio Cerricotti |
| 204 11 | | | | | | | | | | Sabadino | Diego | 28 | | m | m | Laborer | yes | | | | | do | Wife Carmela Giovanna Cerricotti |
| ~~205~~ 12 | | | | | | | | | | Giordano | Calogero | 39 | | m | m | Laborer | no | | | | | do | Wife Alu Concetta Cerricotti |
| 206 13 | | | | | | | | | | Sciarlo | Salvatore | 38 | | m | s | Shoemaker | yes | | | | | do | Father Luigi Via Roth 27 Cerricotti |
| " 14 | | | | | | | | | | Calamuneri | Giovanna | 8 | | f | s | None | no | | | | | do | |
| " 15 | | | | | | | | | | Calamuneri | Luigi | 6 | | m | s | None | no | | | | | do | Grandfather " " |
| 207 16 | | | | | | | | | | Di Maita | Alberto | 29 | | m | m | Laborer | no | | | | | do | Wife Salvi Concetta Cerricotti |
| 208 17 | | | | | | | | | | Malone | Vincenzo | 24 | | m | m | Shoemaker | yes | | | | | do | Mother Rosa Via Cerricotti |
| ADMITTED " 18 | | | | | | | | | | Malone | Maria | 16 | | f | s | Dressmaker | no | | | | | do | |
| 209 19 | | | | | | | | | | Lo Verme | Carmelo | 38 | | m | m | Laborer | yes | | | | | do | Brother Giuseppe Via Pietro Micca 29 Cerricotti |
| " 20 | | | | | | | | | | Lo Verme | Domenico | 17 | | m | s | Machinist | yes | | | | | do | |
| " 21 | | | | | | | | | | Lo Verme | Giuseppa | 14 | | f | s | Miss | no | | Sicily | Italian South | Sicily | do | Uncle " " Alone |
| " 22 | | | | | | | | | | Di Simone | Concetta | 23 | | f | m | Housework | yes | | | | | do | |
| 210 23 | | | | | | | | | | Lo Verme | Giuseppa | 20 | | f | m | Dressmaker | no | | | | | do | |
| " 24 | | | | | | | | | | Serfetto | Francesco | 4 | | m | s | None | no | | | | | do | Mother Lo Bello Maria Via Caserta N° 4 Cerricotti |
| " 25 | | | | | | | | | | Serfetto | Carmela | 3 | | f | s | None | no | | | | | do | |
| " 26 | | | | | | | | | | Serfetto | Calogero | | 11 | m | s | None | no | | | | | do | |
| 211 27 | | | | | | | | | | Navarra | Angela | 9 | | m | s | None | no | | | | | do | |
| 212 28 DEPORTED | | | | | | | | | | Tummino | Giuseppe | 5 | | m | m | Laborer | yes | | | | Greece | | Uncle Francesco Cerricotti Wife Maria Lo Verme Cerricotti |
| 213 29 | | | | | | | | | | Sica | Guglielmo | 22 | | m | s | Laborer | no | | | | | do | Mother Alexandria Messina Via Carmine N° 8 Cerricotti |
| 214 30 | | | | | | | | | | Bellavista | Gaetano | 18 | | m | s | Farm Laborer | no | | | | | do | Mother Di Simone Antonia Via Cerricotti |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 33

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK 19 JUN. 1913, 191

72

11—1638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether paid by the owner passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in prison or similar institution, or supported by charity. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | | New York | yes | Self | 50 | no | | Son Pietro Maria-germanese 301 1st Avenue New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | Brown | — | Sicily | Sanicatte |
| 2 | | do | yes | Husband | 100 | | | Brother as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | Ruddy | Green | | Sicily | do |
| • 3 | | do | yes | father | 200 | | | Brother as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | Brown | | do | do |
| 4 | | do | yes | do | 100 | | | Brother as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | do | do | | Sicily | do |
| 5 | | Carbondale | yes | Self | 25 | no | | Uncle Gaetano Calogero 3006 1st Ave Campomarile | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | dark | Brown | | Sicily | do |
| 6 | | Campomarville | yes | do | 50 | no | | Brother Calogero Box 586 Campomarille Sicily | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dark | Brown | | | do |
| 7 | | do | yes | Husband | | no | | Brother in law as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | do | do | | | do |
| 8 | | do | yes | father | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | do | do | | Sicily | do |
| 9 | | Long Island | yes | Self | 15 | no | | Brother Fabrizio Calogero 505 Hopkins Ave Long Island | no | no | no | no | good | no | 5 | | dark | Brown | | | Sicily |
| 10 | | N. Preston | yes | do | 15 | no | | Brother in law. Rosario Fabrizio 99 Avenue C Preston Ct | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | Brown | | | do |
| 11 | | do | yes | do | 25 | no | | as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | dark | brown | | | do |
| 12 | Cons | Wilmanhe | yes | do | 20 | no | | Brother Vincenzo Incorvo 229 Main St Wilmantic Sicily | no | no | no | no | good | no | 5 | 0 | dark | Brown | | | do |
| 13 | | New York | yes | Self | 25 | yes 99 911 N.Y. | | Brother Alfonso 995 1st Avenue New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | brown | scar on the face | Sicily | do |
| 14 | | do | yes | Uncle | | no | | father Brother as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | Sicily | do |
| 15 | | do | yes | do | | no | | brother mother as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | | do |
| 16 | Miss | Lee | yes | Self | 25 | yes 99 911 See Miss | | Sister in law Mariano Gaetano Box 92 Lee Mass | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | dark | Brown | scar on forehead | Sicily | do |
| 17 | | Newyork | yes | do | 40 | no | | Husband. 64 Bowery Avenue 001-1st Avenue Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | — | dark | Brown | scar on the face | | do |
| 18 | | do | yes | Sister | | no | | Brother in law. as above | no | no | no | no | good | no | 4 | — | 2 | 5 | 5 | | do |
| 19 | | do | yes | Self | 80 | yes 911 N.Y. | | Cousin Co Verne Luigi 061 1st Avenue Newyork | no | no | no | no | — | no | 5 | 11 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 20 | | no | yes | father | | no | | cousin as above | no | no | no | no | good | no | 5 | | do | do | | | do |
| 21 | | do | yes | do | | no | | cousin as above | no | no | no | no | good | no | | | do | do | | | do |
| 22 | | no | yes | do | | no | | cousin as above | no | no | no | no | good | no | | | do | do | | | do |
| 23 | Miss | Lee | yes | Self | 30 | no | | Husband. Carlotta Vincenza Box. 1 R.F.D. Lee Mass | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | Mole on the face | | do |
| 24 | | do | yes | Mother | | no | | father as above | no | no | no | no | good | no | | | do | do | | | do |
| 25 | | do | yes | do | | no | | father as above | no | no | no | no | good | no | | | do | do | | | do |
| 26 | | do | yes | do | | no | | father as above | no | no | no | no | good | no | | | do | do | | Sicily | do |
| 27 | | Newyork | yes | Self | 25 | no | | father - mother 901-1st Avenue Newyork | no | no | no | no | good | no | | | do | do | | Sicily | do |
| 28 | Mr | Paterson | yes | do | 25 | no | | Brother in law Caggi Domenico 32 Mulberry St Paterson NJ | no | no | no | no | good | no | 3 | 2 | dark | Brown | scar on forehead | Sicily | do |
| 29 | Mr | Johnstown | yes | do | 26 | no | | Cousin Geronimo Pizzo 203 Washington Ave Gloversville | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | | Sicily | Villarosa |
| 30 | | do | yes | do | 20 | no | | Relative Belluardi Domenico 23 Butcher St Johnstown | no | no | no | no | good | no | 0 | | dark | Brown | scar on forehead | Sicily | Caltanissetta |
| | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 1 | fair | Brown | — | | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN [illegible], of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 20 JUN. 1913, 19[illegible],

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

73

Sworn to before me this 21 JUN. 1913 day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from PALERMO, 6 GIU 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to U.S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. Country of which citizen or subject. | Race or People† | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 215 1 | | Blundo | Matteo | 22 | | m s Farm | labourer | | no | | Italian South | | | Mother Antonia Testa S. Croce |
| 216 2 | | Ingallinesi | Angelo | 10 | | m s Farm | labourer | | yes | | Italian South | Sicily | do | Father Gaetano S. Croce |
| 217 3 | | Di Martino | Antonio | 38 | | m m Farm | labourer | | no | | Italian South | Sicily | do | wife Maria di Simone S. Croce |
| 218 4 | | Morilla | Antonio | 19 | | m s Farm | labourer | | no | | Italian South | Sicily | do | Father Salvatore Vico Nuovo S. Croce |
| 219 5 | | Mauro | Giuseppe | 24 | | m s | labourer | | no | | Italian South | Sicily | do | father Salvatore S. Croce |
| 220 6 | | Fulvio | Guglielmo | 42 | | m m Farm | labourer | | yes | | Italian South | U.S.A. | St Croce | father Pietro No Carmine 53 S. Croce |
| 221 7 | | Varone | Giovanni | 25 | | m s Farm | labourer | | no | | | | St Croce | Wife Concetta Tuccina Via Marina 11 S. Croce |
| 222 8 | | Lozia | Francesco | 24 | | m m Farm | labourer | | yes | | | | do | father Giuseppe Via Bagni 21 S. Croce |
| 223 9 | | Lombardo | Paolo | 20 | | m s Farm | labourer | | yes | | | | do | Mother Sidonia Augelina Via Orsero S. Croce |
| 224 10 | | Luizzo | Gioacchino | 14 | | m s Farm | labourer | | no | | | | do | father Angelo Luizzo Via Cameglia N 24 S. Croce |
| 225 11 | | ~~Paolo~~ Perconti | Maria | 21 | | f m Home | | | no | | | | do | father Raffaele Luizzo Via Marina S. Croce |
| " 12 | | ~~Paolo~~ do | Carmela | 18 | | f s Home | | | no | | | | do | Luciana father Domenico Luciana |
| 226 13 | | Lombardo | Vincenza | 26 | | f m ~~Farm~~ | | | no | | | | do | — |
| " 14 | | Lo Forte | Giuseppe | 8 | | m s Home | | | no | | | | do | Mother Lampiano Alfonsa Luciana |
| 227 15 | | Mula | Giuseppe | 30 | | m m Farm | labourer | | yes | | | | do | — |
| " 16 | | Fabbrica | Margherita | 21 | | f m Home | | | yes | | | | do | Luciana father Mula Ferdinando Luciana |
| " 17 | | Mula | Ferdinando | 2 | | m s Home | | | no | | | | do | Father in Law — |
| " 18 | | Mula | Giuseppe | | | m s Home | | | no | | | | do | Grandfather — as above |
| 228 19 | | Vivona | Vincenzo | 22 | | m ~~Farm~~ | 6-277111 | | no | | Italian South | Sicily | do | ~~Father~~ Mother Gagliano Mattia Via D'Angelo N° 1 Luciana |
| 229 20 | | Marsala | Rosa | 54 | | f m Farm | | | no | | Italian South | Sicily | do | Sister Anatonia Luciana |
| " 21 | | Fiannico | Rosalia | 18 | | f m Home | do | | no | | Italian South | Sicily | do | Friend — |
| " 22 | | Fiannico | Carmela | 16 | | f s Home | 6-85032 | | no | | Italian South | | do | Friend — |
| 230 23 | | Fazzio | Concetto | 21 | | m s Farm | labourer | | no | | | | Calabria | Father Ezzra Mocica |
| 231 24 | | Guglielmo | Ignazio | 21 | | m m Farm | Bricklayer | | no | | Italian South | | Siracusa | Via Lido Mocica Wife Zuccaro Margherita Mocica |
| 232 25 | | Fontana | Pietro | 26 | | m s Farm | Labourer | | no | | | | Calabria | Father Emanuele Lopa Mocica |
| 233 26 | | Lapella | Antonio | 25 | | m s Farm | Farmer | | yes | | | | do | Via Mercatore Carmela Mocica |
| 234 27 | | Fiannico | Michele | 31 | | m m Farm | labourer | | no | | Italy | Italian South | do | Via Cagliari Mazzia Mocica |
| 235 28 | | Luca | Antonio | 32 | | m m Farm | labourer | | yes | | | | Lazzazione | Via Porta Mariannina Via Lavanda Tattinone |
| 236 29 | | Carnazzo | Giuseppe | 23 | | m s Farm | labourer | | no | | | | do | Mother Serafina Catania Via Bonanno Tattinone |
| 237 30 | | Conticello | Vincenzo | 30 | | m m Farm | labourer | | yes | | | | do | Via Cristoforo Maria Catania Tattinone Via Vittorio N° 6 |

1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4618

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 34

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 16 JUN. 1913, 191

11—4638

71

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | [illegible] | Hackensack N.J. | Self | | 26 | no | | | Brother in law. Curato Guglielmo 203 Washington Av. Hackensack | no | no | no | no | good | no | 5 | | Dark | Brown | | | Sicily | Piraco |
| 2 | [illegible] | Paterson N.J. | do | | 26 | no | | | Brother Carlo Cinquimei 83 Grand St. Paterson | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Fair | Black | Scar on forehead | | Sicily | do |
| • 3 | do | do | do | | 26 | no | | | Cousin Giovanni Terravecchia 208 Market St. Paterson | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | Brown | Scar on face | | Sicily | do |
| 4 | do | do | do | | 26 | no | | | Cousin Giovanni Terravecchia 208 Market St. Paterson | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | Brown | Scar on forehead | | Sicily | do |
| • 5 | do | do | Self | | 26 | yes $25 | | | Cousin Pasquale Terravecchia Washington Ave. Hackensack | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Fair | Brown | — | | | do |
| 6 | [illegible] Hackensack | do | do | | 26 | no | | | Cousin Clarice Sebastiano Main Street 224 Hackensack NJ | | | | | | | 4 | 7 | Fair | Brown | — | | | do |
| 7 | do | do | do | | 26 | no | | | Brother Antonio Giovanni 208 Paterson St. Hackensack NJ | | | | | | | 4 | 5 | Fair | Brown | — | | | do |
| 8 | do | do | do | | 26 | yes $25 | | Hackensack NJ | Brother in law Pietro Brancato | | | | | | | 5 | 5 | Fair | Brown | — | | | do |
| 9 | N.Y. Paterson | do | Self | | 26 | no | | | Brother Gaetano Lanzone 19 St. New York | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Brown | — | | | do |
| 10 | do | do | do | | 26 | no | | | Cousin Vito Brancato Bacon Street 24 Paterson | | | | | | | 4 | 8 | Fair | Brown | — | | | do |
| 11 | Pa Barnesboro | do | do | | 25 | no | | | Cousin Vincenzo Giovanni Barnesboro Pa | | | | | | | 5 | | Fair | Brown | — | | | Pennsylvania |
| 12 | do do | do | Brother | | | no | | | as above | | | | | | | 4 | | | | — | | | do |
| 13 | Pa Saxonburg | do | Uncle | | 25 | no | | | Husband as above Carlo Terlando | no | no | no | no | good | no | 5 | | Fair | Brown | — | | | do |
| 14 | do do | do | Brother | | | no | | | Brother Lacagnina Pa | no | no | no | no | good | no | | | | | — | | | do |
| 15 | Pa Barnesboro | do | — | | do | no | 20-9-13 | | as above | | | | | | | | | | | — | | | do |
| • 16 | do do | do | Husband | | | no | | | Brother in law Piazza Vincenzo 2nd Barnesboro Pa | no | no | no | no | good | no | 4 | 2 | Fair | Brown | — | | | do |
| 17 | do do | do | Other | | | no | | | Brother in law as above | | | | | | | | | | | — | | Sicily | do |
| 18 | do do | do | Uncle | | | no | | | Uncle as above | | | | | | | | | | | — | | Sicily | do |
| 19 | Pa Duquesne | no Self | | | 25 | no | | | Father as above | | | | | | | | | | | — | | | do |
| 20 | do do | do Husband | | | do | no | | | Father in law Agostino Angelo Lacagnina Pa | | | | | | | 5 | 2 | Fair | Brown | — | | Sicily | Piraciana |
| 21 | do do | do | Father | | | no | | | Husband Giannitti Angelo 208 Duquesne Pa | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | Dark | Brown | — | | | do |
| 22 | do do | do | Son | | | no | | | Father as above | | | | | | | | | | | | | | do |
| 23 | N.J. Passaic | Yes | Self | | 25 | no | | | Father as above | | | | | | | | | | | | | | do |
| 24 | Italy Italy | do | No | | 25 | Yes $25 | | | Cousin Vincenzo Pascone #23 Second St. Passaic City | | | | | | | 4 | 8 | Dark | Brown | Fair | Small scar on face | | Sicilia |
| 25 | do do | do | Yes | | do | no | | | Brother in law Pietro Giannitti 19 St. New York | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Brown | — | | | do |
| 26 | do do | do | Yes | | do | no | | | Cousin Vincenzo Giuseppe 183 First Avenue New York relative Rest. Giuseppe Giannaro Elizabeth St 303. New York | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Brown | — | | | do |
| 27 | N.J. Newburg | Yes | Self | | 15 | no | | | Brother Agostino Cervellotto Box 37 Spiddalcuoro Relative Mariscalco Giuseppe 22H Washington St. Newburg | | | | | | | 4 | 6 | Fair | Brown | — | | | do |
| 28 | N.J. Newburg | do | do | | 19 | Yes $9,48 | | New York | Cousin Paolo Rosario 219 North Franklyn St. Syracuse Brother in law Francesco Antonino 125 Jeannings St. New York | | | | | | | 5 | | Dark | Brown | — | | | Sicilia |
| 29 | N.Y. Syracuse | Yes | Self | | 35 | no | | | | | | | | | | 4 | 8 | Fair | Brown | — | | | do |
| 30 | N.J. New York | Yes | do | | 25 | Yes $9,50 | | | | | | | | | | 5 | | Fair | Brown | — | | | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19.,

at NEW YORK

(O) Seaman

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as: self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 - 1078

## Affidavit of Surgeon.

I, ..... M. E. N ....., Surgeon of the ITALIA, sailing herewith ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

75

Sworn to before me this 11 day of 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. **ITALIA** sailing from PALERMO 6 GIU 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident of Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People † | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 241 | | | | | | | | | | Scavo | Giuseppe | 21 | m | m | Labourer | no | | Italian | South Italian | Italy | Castellamare | Antonio Scavo Castellamare |
| 242 | | | | | | | | | | Tilli | Salvatore | 4 | m | m | Mariner | no | | Italian | South Italian | Sicily | " | Antonio Tilli " |
| 243 | | | | | | | | | | Ventimiglia | Salvatore | 44 | m | m | Farmer | no | | Italian | South Italian | Sicily | " | Father Ventimiglia Castellamare |
| 244 | | | | | | | | | | Ventimiglia | Giuseppe | 50 | m | m | Labourer | no | | Italian | South Italian | Sicily | " | Father Ventimiglia " |
| 245 | | | | | | | | | | Cipriano | Salvatore | 28 | m | s | Labourer | no | | Italian | South Italian | Italy | " | Via Catania 12 Castellamare |
| 246 | | | | | | | | | | Abruscia | Antonino | 23 | m | m | Labourer | no | | Italian | South Italian | Sicily | " | Father Abruscia " |
| 247 | | | | | | | | | | Rosas | Vincenzo | 24 | m | s | Labourer | yes | | Italian | South Italian | Sicily | " | Via Bivano Domenica Castellamare |
| 248 | | | | | | | | | | Camarello | Giuseppe | 35 | m | m | Labourer | no | | Italian | South Italian | Castellamare | | Father Vincenzo Via Rosas 10 Castellamare |
| 249 | | | | | | | | | | Cerasa | Salvatore | 47 | m | m | Labourer | no | | Italian | South Italian | Castellamare | | Father Camarello Maria Castellamare |
| 250 | | | | | | | | | | Angelillo | Santi | 38 | m | m | Farmer | yes | | Italian | South Italian | Terrasini | Palermo | Uncle Angelillo Stefano Terrasinico |
| 251 | | | | | | | | | | Amoroso | Alfonso | 24 | m | m | Labourer | yes | | Italian | South Italian | Castellamare | | Father Amoroso Via Nitto Castellamare |
| 252 | | | | | | | | | | Vitale | Anna | 40 | m | m | Housewife | no | | Italian | South Italian | Terrasini | Palermo | Via Piazza S. Grado Terrasini |
| 253 | | | | | | | | | | Tirsi | Antonino | 23 | s | s | Labourer | no | | Italian | South Italian | Castellamare | | Via Terra Castellamare |
| 254 | | | | | | | | | | Monticello | Maria | 18 | s | s | Maid | no | | Italian | South Italian | Castellamare | | Con zio Cromazia Castellamare |
| 255 | | | | | | | | | | Spano | Antonino | 37 | m | m | Labourer | no | | Italian | South Italian | Castellamare | | — |
| 256 | | | | | | | | | | Alaimo | Angela | 8 | s | s | Scholars | yes | | Italian | South Italian | Castellamare | | — |
| 257 | | | | | | | | | | Comasino | Giuseppe | 22 | m | s | Labourer | yes | | Italian | South Italian | Castellamare | | Father Antonino Maria Castellamare |
| 258 | | | | | | | | | | Giambra | Giuseppa | 25 | m | m | Housework | no | | Italian | South Italian | Terrasinico | | Via Piazza Terrasinico |
| 259 | | | | | | | | | | Augusto | Concetta | 4 | s | s | None | no | | Italian | South Italian | Italy | | Via Dalia 56 Terrasinico |
| 260 | | | | | | | | | | Augusto | Angelo | 2 | m | s | None | yes | | Italian | South Italian | Sicily | | Father Augusto Terrasinico |
| 261 | | | | | | | | | | Augusto | Giuseppe | 5 m | m | s | None | yes | | Italian | South Italian | Sicily | | Father Augusto Terrasinico |
| 262 | | | | | | | | | | Alaimo | Maria | 6 | s | s | None | no | | Italian | South Italian | Sicily | | Father Alaimo Terrasinico |
| 263 | | | | | | | | | | Cataldo | Vincenza | 1 | m | s | None | no | | Italian | South Italian | Sicily | | Father Cataldo Terrasinico |
| 264 | | | | | | | | | | Cataldo | Antonino | 3 | m | s | None | no | | Italian | South Italian | Sicily | | Father Cataldo Terrasinico |
| 265 | | | | | | | | | | Cataldo | Salvatore | 28 | m | m | Mariner | yes | | Italian | South Italian | Sicily | | Father Cataldo Terrasinico |
| 266 | | | | | | | | | | Antonino | Maria | 14 | s | s | None | no | | Italian | South Italian | Sicily | | Father Antonino Terrasinico |
| 267 | | | | | | | | | | Franca | Paola Raffaele | 15 | m | s | Scholar | no | | Italian | South Italian | Sicily | | Father Franca Terrasinico |
| 268 | | | | | | | | | | Ruscena | Michele | 20 | m | s | Mariner | yes | | Italian | South Italian | Sicily | | Father Ruscena Terrasinico |
| 269 | | | | | | | | | | Minardo | Luigi Giorgio | 21 | m | s | Labourer | yes | | Italian | South Italian | Sicily | | Father Minardo Antonino Terrasinico |

4 Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

38

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1658

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3 5

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 191

11—4618

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in prison or almshouse, or supported at public expense, or a subject of charity. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Pa | Syracuse | yes | Self | 25 | | | Cousin Spano Rosario 15 Mulberry St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | | | | |
| 2 | [illegible] | New York | yes | do | 25 | yes | 1905 | Newark | Brother-in-law Pasquale Spano 15 Mulberry St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | Scar on forehead | Sicily | Syracuse |
| 3 | [illegible] | New York | yes | do | 25 | no | | | Mother Rosario Spano 15 Mulberry St. New York | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | fair | Brown | Scar on forehead | Italy | do |
| 4 | Pa | do | yes | do | 25 | yes | 1906 | Newark | Brother Epifanio Rosario 15 Mulberry St. Newark | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | | | do |
| 5 | do | do | yes | do | 25 | no | | | Cousin Rosario Epifanio 15 Mulberry St. Newark | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | | Sicily | do |
| 6 | Pa | do | yes | Self | 25 | no | | | Cousin Rosario Epifanio 15 Mulberry St. Newark | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | Brown | | | do |
| 7 | Ills | Chicago | yes | do | 25 | no | | | Brother Michele [illegible] Rose 832 Chicago Ills | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Dark | Brown | | | Roccella |
| 8 | do | do | yes | do | 25 | yes | 1907-911 | New York | Cousin Salvatore Cacciatore 174 S. Clark Street Chicago Ills | no | no | no | no | good | no | 5 | | Dark | Brown | | | Ancharita |
| 9 | N.Y. | Buffalo | yes | do | 50 | no | | | Don Ferraci Stefano 186 Trenton Ave Buffalo N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | | Dark | Brown | | | Messina |
| 10 | N.D. | Baltimore | yes | Self | 25 | yes | 1907 | Chicago | Cousin Angelo di Pizzi 55 Galvany St. Baltimore | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | Brown | | Sicily | Cerradinaro |
| 11 | Mo | Kansas City | yes | do | 25 | yes | 1907 | Kansas City | Brother Giuseppe [illegible] Kansas City Mo | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Dark | Brown | | Sicily | Genici |
| 12 | Ny | New York | yes | do | 50 | no | | | Don Vito - Livio 1888 Second Ave. New York | no | no | no | no | good | no | 4 | 2 | fair | Brown | | Sicily | Piraino |
| 13 | do | do | yes | Mother | — | no | | | Mother as above | no | no | no | no | good | no | 4 | | do | Gray | | Sicily | do |
| 14 | do | do | yes | do | | no | | | Brother as above | no | no | no | no | good | no | | | Dark | | | Sicily | do |
| 15 | do | Mount Vernon | yes | Self | 25 | no | | | Fratello minore sig. Mario Antonino 209 E. 116 St. Mount Vernon | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | | Sicily | Milazzo |
| 16 | Pa | Buffalo | yes | do | 25 | no | | | Uncle Zerilante Francesco 139 Front St. Buffalo N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | | Dark | Brown | | Sicily | Alcamo |
| 17 | do | do | yes | do | 25 | no | | | Cousin Tirzone Salvatore 186 Trenton Ave. Buffalo N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Dark | Brown | | | Partinico |
| 18 | do | do | yes | Self | 20 | no | | | Husband Acquisto Angelo 186 Trenton Ave Buffalo N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | Brown | | | Alcamo |
| 19 | do | do | yes | Mother | | no | | | Father as above | no | no | no | no | | | 5 | | Fair | Brown | | | do |
| 20 | do | do | yes | do | | no | | | Father as above | no | no | no | no | good | | | | | | | | do |
| 21 | do | do | yes | do | | no | | | Father as above | | | | | | | | | | | | | do |
| 22 | do | do | yes | Self | 100 | no | | | Husband Salvatore Tirzone 186 Trenton Ave. Buffalo N.Y. | no | no | no | no | good | no | 4 | 5 | Dark | Brown | | Sicily | do |
| 23 | do | do | yes | Brother | yes | no | | | Father as above | no | no | no | no | good | no | 4 | | | | | Sicily | do |
| 24 | do | do | yes | do | yes | no | | | Father as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | | do |
| 25 | do | do | yes | do | yes | no | | | Father as above | | | | | | | | | | | | | do |
| 26 | Pa | Salesboro | yes | Self | yes | no | | | Con Tirzone Calogero Box 27 Salesboro Pa | | no | no | | | | 5 | | Fair | Brown | | Sicily | do |
| 27 | do | | yes | do | yes | no | | | Brother as above | | | | good | | | | | | | | | do |
| 28 | Pa | Scranton | yes | do | yes | no | | | Zio Padre Pietro Felice 24 Williams St. N.Y. Scranton Pa | | | | | | | 5 | | Fair | Brown | Multiple Scars | | Modica |
| 29 | N.Y. | New York | yes | do | 25 | no | | | Uncle Fredrico Luigi 45 East 12th St. New York | | | | | | | 5 | | Fair | Brown | | | Modica |
| 30 | [illegible] | [illegible] | yes | do | 25 | no | | | Cousin Gaetano Francesco New York | | | | good | no | | 4 | 6 | Pale | Brown | Freckles | | Modica |

76

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or [illegible] promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming [illegible] United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that [illegible], according to [illegible] best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens [illegible] and true in every respect.

MASTER *Officer.*

[illegible] day of 2[illegible]NOV. 1913, 19..

NEW YORK

[illegible]

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, C. MARN, Surgeon of the ITALIA, (State whether Surgeon sailing thereon, or employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & State of Mass[illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

77

C M [illegible]

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of ..., 19

at NEW YORK

C Segliera

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1658

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** *sailing from* PALERMO 6 [illegible] 1913 , 191

1 (This space for use by Government officials.) 2

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Resident (†) Tourist. | Resident (†) Canada. | Resident (†) Cuba. | Resident (†) Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to-- Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 Race or People † | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 259 1 | | | | | | | | | | Sodani | Santi | 22 | | m | | 2-608459 12-21-38 [illegible] | | | Sicily | Italian South | Sicily | [illegible] | [illegible] |
| 260 2 | | | | | | | | | | Sindoni | Giuseppe | 18 | | m | | [illegible] | | | | Italian South | Sicily | Pratica | [illegible] |
| 261 3 | | | | | | | | | | Favara | [illegible] | [illegible] | | m | | Brickmaker | | | | Italian South | Sicily | [illegible] | Via Alta |
| 262 4 | | | | | | | | | | Favara | Salvatore | 20 | | m | | 2-96758 Carpenter | yes | | 4/16/42 | Italian South | Sicily | Castellammare | [illegible] |
| 263 5 | | | | | | | | | | Mammano | Vincenzo | 25 | | m | | Mason | no | | | Italian South | Sicily | do | [illegible] |
| " 6 | | | | | | | | | | [illegible] | [illegible] | 2 | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | Italian Parents | Italian South | Sicily | [illegible] | [illegible] |
| 264 7 | | | | | | | | | | Regina | Anna Maria | [illegible] | | f | | Laundress | no | | Italian Parents | Italian South | Sicily | do | [illegible] |
| 265 8 | | | | | | | | | | Salamone | Giuseppe | 26 | | m | | [illegible] | no | | | | | do | Mother |
| " 9 | | | | | | | | | | Filiani | Maria Placida | [illegible] | | f | | [illegible] | no | | | | | do | [illegible] |
| 266 10 | | | | | | | | | | Calamone | Rosario | 22 | | m | | Laborer | no | | | | | do | [illegible] |
| 267 11 | | | | | | | | | | Mammano | Antonino | 19 | | m | | Laborer | no | | 5-4 Oct 8 12 36 | | | do | Via S. Nicolo |
| 268 12 | | | | | | | | | | Grisafulli | Antonio | 29 | | m | | Laborer | no | | | | | do | Via Lorenzia 4 |
| 269 13 | | | | | | | | | | Lazzaro | Carlo | [illegible] | | m | | Laborer | no | | | | | [illegible] | Via Castello |
| 270 14 | | | | | | | | | | Occhipinti | Antonino | 44 | | m | | Laborer | no | | | Italian South | | Comitini | Father |
| 271 15 | | | | | | | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | m | | Laborer | no | | | | | S. Giuseppe Jato | do |
| 272 16 | | | | | | | | | | Zarlo | Giovanni | [illegible] | | m | | Laborer | no | | | | | do | Via Cirigla |
| 273 17 | | | | | | | | | | Corullo | Enrico | 40 | | m | | Laborer | 1/14/37 no | | 2-500551 C.A. 2-500551 C/O 12-4-40 | Italian South | Sicily | Vicari | Wife |
| 274 18 | | | | | | | | | | Palermo | Vincenzo | 41 | | m | | Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father |
| 275 19 | | | | | | | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | | | | [illegible] | [illegible] |
| 276 20 | | | | | | | | | | Cinqui | Giovanni | 25 | | m | | Farmer | no | | Italy | Italian South | | Misilmeri | Father |
| 277 21 | | | | | | | | | | Zuccotta | Bartolomeo | 14 | | m | | Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | Siracusa | Father |
| 278 22 | | | | | | | | | | [illegible] | Raffaele | 58 | | m | | Farmer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife |
| 279 23 | | | | | | | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | | | | [illegible] | [illegible] |
| 280 24 | | | | | | | | | | Raidone | [illegible] | 57 | | m | | Laborer | no | | | | | Siracusa | Father |
| 281 25 | | | | | | | | | | Zappagna | Giuseppe | 34 | | m | | Truckman | yes | | | | | Ragusa | Wife |
| 282 26 | | | | | | | | | | Pagano | Francesco | 55 | | m | | Laborer | no | | 2270-292882-11-4, 6/20/37 | | | do | Father |
| 283 27 | | | | | | | | | | Lucia | Giuseppe | 19 | | m | | Laborer | no | | | | | do | Father |
| 284 28 | | | | | | | | | | Lucido | Giuseppa | 33 | | f | | [illegible] | [illegible] | | 22-11890-7/23/42-505-NO C/A. | | | Ragusa | Mother |
| " | | | | | | | | | | Fontini | Rosario | [illegible] | | m | | [illegible] | no | | 22-115947-2/16/42 505-NO C/A | | | [illegible] | [illegible] |
| 285 29 | | | | | | | | | | Battaglia | Giovanni | 20 | | m | | Truckman | no | | 22-69602 3-23-38 | | | Ragusa | Father |
| 286 30 | | | | | | | | | | Panzarello | Francesco | 19 | | m | | Laborer | no | | | | | do | Father |

39

1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

16

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1688

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1st 56

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 13 JUN. 1913, 191 78

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in prison or similar institution, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes: Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Pa | Pittston | yes | Self | 25 | no | | | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brown | | | Italy | Pittston |
| 2 | N.Y. | Newyork | yes | do | 25 | no | | | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dark | brown | | | Italy | Palermo |
| 3 | do | do | yes | do | 25 | no | | Brother Carmelo Giorgio 54 Mulberry St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brown | | | Sicily | Partinico |
| 4 | do | do | yes | do | 25 | no | | Brother Carmelo Carlo 187 Eighth St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brown | | | Sicily | Corleonemaro |
| 5 | do | do | yes | Self | 15 | Yes $28 | | Brother Carmelo Carlo 187 Eighth St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | brown | | | Sicily | do |
| 6 | do | do | yes | mother | | American | | Cousin Serritta Arcangelo St. 44 No 405. West Point | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | | | Sicily | Corleone |
| 7 | Pa | Easton | yes | Self | 20 | no | | as above Cousin Dillone Natale Bryan St. 302. Easton Pa Husband. | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | do | | | U.S.A. | New York |
| 8 | do | do | yes | do | | | | as above | | | | | | | 5 | 2 | dark | brown | | | | Castel. Vetrano |
| 9 | do | do | yes | Father | | | | Father as above | | | | | | | 5 | 7 | fair | brown | | | | do |
| 10 | do | do | yes | Self | 20 | no | | Uncle Vacido Cutri Pearl St. 220. Easton Pa | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | | | | do |
| 11 | do | Newyork | yes | do | 25 | no | | Cousin da Francesco Bartolo St. 11 345 Easton Pa Newyork | | | | | | | 5 | 5 | dark | brown | | | | do |
| 12 | Conn | Danbury | yes | do | 20 | no | | Brother in law Pasco Giorgimi 32 Osborne St Danbury Conn | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | | | | Bisporto |
| 13 | Pa | Pittston | yes | do | 25 | no | | Brother Vincenzo Giorgimi Pearl Street 193 Pittston Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brown | | | Sicily | Corleoni |
| 14 | N.Y. | Brooklyn | yes | do | 30 | no | | Cousin Pa Maubia Tommaso 345 Leuden St. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | brown | Scar on forehead | | | Paolo |
| 15 | do | Rochester | yes | Self | 25 | yes 903-911 | | Brother Domenico 61. Bury St. Rochester N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | brown | | | | Giuseppe |
| 16 | N.J. | Elizabeth | yes | do | 25 | no | | Brother in law Vico Alessio 207 Second St. Elizabeth N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | | | Sicily | Favara |
| 17 | | Newyork | yes | do | 25 | no | | Brother Carullo Michele 1400 E. 74 St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | brown | | | Sicily | Petrosa |
| 18 | Ohio | Canton | yes | do | 25 | yes 903-906 N.Y. | | Brother Guiseppe 306. South Cherry St. Canton Ohio. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | brown | | | Sicily | do |
| 19 | do | Lima | yes | Self | 25 | no | | Brother Francesco 213 South Main St. Lima Ohio. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | brown | | | Sicily | Chiaramonte |
| 20 | N.Y. | Brooklyn | yes | do | 30 | no | | Uncle Spinelli Felice 345 Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | | | Sicily | Gibellina |
| 21 | do | do | yes | do | 40 | yes 903-911 | | Brother in law as above | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | brown | | | Sicily | do |
| 22 | N.J. | Newyork | yes | do | 40 | no | | Cousin Vitale Giovanni 176. Elizabeth St. Newyork | | | | | | no | 4 | 3 | fair | brown | | | | Caccamo |
| 23 | do | do | yes | do | 25 | no | | Brother Arcidano Giacomo 26. Elizabeth St. Newyork | | | | | | | 4 | 9 | fair | brown | | | | Marineo |
| 24 | do | do | yes | Self | 25 | yes 903 N.Y. | | Cousin Nolo Calogero 512. East 11 St. Newyork | | | | | | | 6 | 2 | fair | brown | | | | Partanna |
| 25 | do | do | yes | do | 25 | no | | Cousin Croce Antonino 424-426. East 13th St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 6 | | fair | brown | | | | Sciacca |
| 26 | do | do | yes | do | 25 | no | | Cousin Scalici Antonio 246-West 148 St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | brown | | | | do |
| 27 | Pa | Pittsburg | yes | co | 40 | no | | Husband Irvia Antonino Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 4 | 2 | fair | brown | | | | Isola della Femina |
| 28 | do | do | yes | Mother | | no | | Father as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | do |
| 29 | N.J. | Newyork | yes | Self | 25 | no | | Cousin Nolo Calogero 512 East 11th St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 6 | | dark | brown | | | | Partanna |
| 30 | do | do | yes | do | 25 | no | | Cousin Guardo Antonino 512 East 11 St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 6 | | fair | brown | | | | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON, MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 1913, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (a ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 36 8

## Affidavit of Surgeon.

I, C. MARIN, Surgeon of the ITALIA, [illegible], (State whether Surgeon employed by company or appointed by officers thereof), do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

[illegible]

Sworn to before me this [illegible]13 day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer

11—4628

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4628

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. ITAL... sailing from PALERMO 6 [illegible] 1913 , 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 286 1 | | | Caterisano | Vincenzo | 25 | | m | m | Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | Cattanea Don Paolo | |
| 2 | | | Lo Presti | Vincenza | 05 | | f | m | Wife | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 287 3 | | | Cuntrò | Rosario | 24 | | m | m | Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | | |
| " 4 | | | Lo Faro | Angela | 20 | | f | m | Wife | no | | | South | Sicily | do | Father in Law |
| 288 5 | | | Caria | Giuseppe Francesco | 45 | | m | m | Carpenter | no | 11-313208 | 505 | no d/a | 7/21/41 | Italian South | Sicily | do | Father in Law |
| 289 6 | | | Geremia | Emanuele | 25 | | m | m | Barber | yes | 2-47087 | 8/13/36 | U.S.A. | | Italian South | Sicily | do | as above |
| 290 7 | | | Calerno | Francesco | 65 | | m | m | Laborer | yes | | | | | Italian South | Sicily | do | Wife |
| 291 8 | | | Licria | Ignazio | 33 | | m | m | Mariner | no | | | | | | | do | Wife |
| 292 9 | | | Galazzo | Gaetano | 24 | | m | m | Mariner | no | | | | | | | do | Wife |
| 293 10 | | | Azzarelli | Raimondo | 27 | | m | m | Bricklayer | yes | 11-[illegible] | | | | | | do | Wife |
| 294 11 | | | Cavadina | Francesco | 23 | | m | m | Laborer | no | | | U.S.A. | Chicago | Italian South | Sicily | do | Wife |
| 295 12 | | | Rosa | Guglielmo | 36 | | m | m | Laborer | no | | | | | | | do | Wife |
| 296 13 | | | Ossia | Salvatore | 26 | | m | m | Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife |
| 297 14 | | | Cotino | Giovanni | 22 | | m | m | Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother |
| 298 15 | | | Adosta | Giovanni | 38 | | m | m | Laborer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife |
| 299 16 | | | Adosta | Francesco | 20 | | m | m | Mariner | yes | | | | | Italian South | Sicily | do | Father |
| 300 17 | | | Licria | Francesco | 23 | | m | m | Mariner | yes | | | | | Italian South | Sicily | do | Wife |
| 301 18 | | | Guastella | Maria | 20 | | f | m | Wife | no | 11-[illegible] | 505 | no d/a | 7/21/41 | Italian South | Sicily | do | Husband |
| " 19 | | | Pizzo | Antonia | 3 | | f | s | None | no | | | | | | | Campobello | Father |
| 302 20 | | | Bastino | Salvatore | 50 | | m | m | Laborer | no | | | | | | | do | |
| 303 21 | | | Mastronardo | Paolo | 19 | | m | s | Laborer | yes | | | | | Italian South | Sicily | Marineo | Wife |
| 304 22 | | | Ardizzone | Francesco | 17 | | m | s | Laborer | no | | | | | | | Cometta | Father |
| 305 23 | | | Grimaudo | Salvatore | 19 | | m | s | Laborer | no | | | | | | | do | Father |
| 306 24 | | | Lassaro | Diega | 24 | | f | s | None | no | | | | | | | Altavilla | Mother |
| 307 25 | | | Cimo | Arena | 35 | | m | m | Laborer | no | | | | | | | Cerda | Wife |
| 308 26 | | | Lospa | Gaetano | 19 | | m | s | Laborer | no | | | | | | | Altavilla | Father |
| 309 27 | | | Guasta | Giuseppe | 35 | | m | s | Laborer | yes | | | | | | | Cometta | Father |
| 310 28 | DETAINED | | Lacosta | Giuseppe | 21 | | m | s | Laborer | no | | | | | | | do | Father |
| 311 29 | | | Licile | Vincenzo | 29 | | m | s | Laborer | yes | | | | | | | do | Father |
| 312 30 | | | Grasso | Leone | 29 | | m | m | Barber | yes | | | U.S.A. | | | | do | Wife |

1/4

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—938

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 37

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN. 1913, 191 80

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in good health and good condition mentally and physically, as far as can be determined by the immigration officer, except as noted. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes. Yes or No. | If Yes. Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | ~~New York~~ Ill. | Ill. | Yes | Self | $0 | no | | Son Salvatore Gaetano 267 Elizabeth St Newark | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Ruddy | Brown | | | Sicily | Barrico |
| 2 | do | do | Yes | Husband | no | | | Son as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | | Sicily | do |
| 3 | Ill. | Chicago | Yes | Self | $0 | Yes 3y-6m | Boston | Relative Bellino Carmelo 30 se. 16th Ave. Long Island City | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Fair | Brown | | | Sicily | Pozzallo |
| 4 | do | do | Yes | Husband | | | | Relative as above | | | | | good | no | 5 | 6 | Fair | | | | Sicily | do |
| 5 | N.Y. | Buffalo | Yes | Self | $0 | Yes 3y-6m | Buffalo | Brother in law Spano 113-120 E. ex St Buffalo N.Y. | | | | | | | 5 | 7 | Dark | Brown | | | Sicily | Pozzallo |
| 6 | NY | Newyork | Yes | Self | 25 | no | | Relative Curratolina Giuseppe 38-40 Union St Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | | Fair | Brown | | | Sicily | Terranova |
| 7 | N.Y. | Middleburg | Yes | Self | 20 | no | | Brother Palermo Salvatore Box 137 Middleburg N.Y. | | | | | | | 4 | 5 | Fair | Brown | | | Sicily | Pozzallo |
| 8 | do | Brooklyn | yes | Self | 25 | no | | Relative Arrigatore Filomeno 3 Street 38-40 Brooklyn N.Y. | | | | | | no | 4 | 7 | Dark | Brown | | | Sicily | do |
| 9 | do | do | yes | Self | 25 | no | | Relative as above | | | | | good | no | 5 | 9 | Fair | Brown | | | Sicily | Pozzallo |
| 10 | Ills | Chicago | Yes | do | 50 | Yes 9m/13 | Chicago | Brother in law Colombo Giuseppe Summ. St. 1212 E Chicago Ills | | | | | | | 4 | 7 | Ruddy | Brown | | | Sicily | do |
| 11 | do | do | yes | do | no | no | | Relative Ferrarotti Giovanni Groceries State St 911-5 Chicago Ills | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Brown | | | Sicily | do |
| 12 | do | do | yes | do | no | no | | Cousin Ferrarotti Giovanni Groceries State St 911-5 Chicago Ills | | | | | | | 5 | 7 | Ruddy | Brown | | | Sicily | do |
| 13 | N.Y. | Brooklyn | yes | Self | 20 | no | | Mother Sonia Graterna 238 Columbia St Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Fair | Brown | | | Sicily | do |
| 14 | Ills | Chicago | yes | do | 20 | no | | Relative Ferrarotti Giovanni 937 E State St Chicago Ills | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | Brown | | | Sicily | do |
| 15 | N.Y. | Brooklyn | yes | do | 25 | Yes | | Relative Venezia Michele 238 Columbia St Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | Brown | | | Sicily | do |
| 16 | do | do | yes | do | 25 | no | | Relative Venezia Michele 238 Columbia St Brooklyn N.Y. | | | | | | | 5 | 7 | Dark | Brown | | | Sicily | do |
| 17 | Ills | Chicago | Yes | Self | 28 | no | | Relative Borrometi Giovanni 937 E State St Chicago Ills | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Brown | | | Sicily | do |
| 18 | do | do | yes | do | 25 | no | Bro's Russell | Husband Pizzo Simone 246 Banker St. Chicago Ills | no | no | no | no | good | no | 4 | 7 | Dark | Brown | | | Sicily | Tamporeale |
| 19 | do | do | yes | Mother | | no | | Son as above | | | | | | | 4 | 11 | Dark | Brown | | | Sicily | do |
| 20 | NY | Newyork | Yes | Self | 30 | Yes 9m-7/10 | N.Y. | Son Bastiano Micio 27 Elizabeth St Newyork | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Brown | | | Sicily | Mariano |
| 21 | Pa | Pittsburg | yes | do | 25 | no | | Brother Guiseppe Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | Fair | Brown | | | Sicily | Bonetta |
| 22 | Pa | do | yes | do | 25 | no | | Brother Gaetano Pittsburg Pa | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Brown | | | Sicily | do |
| 23 | NY | Newyork | Yes | do | 25 | no | | Cousin Santoro Giuseppe Troy Newyork | | | | | | | 4 | 8 | Fair | Brown | Scar on forehead | | Sicily | Catanzaro |
| 24 | Pa | Pittsburg | yes | do | 25 | no | | Brother Giacinto 2nd Ave St 193 Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | | Dark | Brown | | | Sicily | Pozzallo |
| 25 | | Newyork | Yes | Self | 25 | no | | Brother Antonino Mother St. 228 Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 5 | Dark | Brown | Scar on face | | Sicily | Giacomuto |
| 26 | Pa | Pittsburg | yes | do | 25 | no | | Cousin Antonino 25, 7 44th Ave. Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | Dark | Brown | | | Sicily | Catanzaro |
| 27 | Mass | Boston | Yes | do | 25 | no | | Cousin Keone Sona 13 Louis St Boston Mass | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | Fair | Brown | | | Sicily | Bonetta |
| 28 | Mass | Boston | yes | do | 25 | no | | Brother in law Della Guiramo N 15 Hanover Ave Everett Mass | no | no | no | no | | no | 5 | 2 | Fair | Brown | | | | do |
| 29 | Pa | Pittsburg | yes | do | 20 | no money also Okla | | Cousin Pizzo Gaetano Hunstinocon Pa | | | | | | | 4 | 8 | Fair | Brown | | | | do |
| 30 | | Newyork | Yes | do | 25 | Yes [illegible] | | Brother Guiseppe Newyork | | | | | | | 5 | 10 | Fair | Brown | | | | do |

Brooklyn ft 910

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN. 1913, 19..,

at NEW YORK

(O.) Gherardi

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II–103

## Affidavit of Surgeon.

I, GIOVANNI MARINO, Surgeon of the ITALIA, (State whether Surgeon employed thereon or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 81 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 JUN. 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer

H—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

H—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from PALERMO 6 AUG 1913, 191

| 1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Residents: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Chinese Wife U. S. Citizen. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 Race or People † | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 313 1 | Meilia | Francesco | 16 | | m | s | labourer | Yes | | Italy | Italian South | Sicily | Rometta | father Placido Rometta |
| 314 2 | Vitalli | Giuseppa | 21 | | f | m | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | mother Giovanna Rometta |
| " 3 | Manolo | Andrea | 2 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Grandmother Rometta |
| 315 4 | Giordano | Antonino | 28 | | m | m | labourer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Giordano Maria Rometta |
| 316 5 | Saja | Carmelo | 28 | | m | m | labourer | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Rosaria Rizzo Rometta |
| 317 6 | Grotto | Antonino | 24 | | m | m | labourer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Giovanna Rometta Maria Rometta |
| 318 7 | Mundo | Vincenzo | 26 | | m | s | labourer | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Antonino Rometta |
| 319 8 | Puliafico | Giovanni | 23 | | m | s | labourer | no | | Italy | | | Jannari | father Filippo Jannari |
| 320 9 | Angelico | Salvatore | 40 | | m | m | labourer | no | | | | | Patazzolo | Wife Rosa Patazzolo |
| 321 10 | Carrinello | Benedetto | 25 | | f | m | Housewife | no | | Italy | Italian South | Sicily | Palma | father Antonio Palma |
| 4 11 | Infantolino | Diego | 2 | | f | s | none | no | | | | | do | |
| 322 12 | Di Gregorio | Giuseppe | 22 | | m | s | labourer | no | | | | | Monreale | father Girolamo Monreale |
| 323 13 | Di Matteo | Giuseppe | 37 | | m | m | labourer | yes | | | | | do | Wife Di Liberto Serafina |
| 324 14 | La Venia | Antonino | 21 | | m | s | labourer | yes | | | | | do | father Salvatore Monreale |
| 325 15 | Sinatra | Pietro | 28 | | m | s | labourer | yes | | | | | do | father Pietro Monreale |
| 326 16 | Acquaviva | Andrea | 16 | | m | s | labourer | no | | | | | do | Mother Buzzota Grazia Monreale |
| 327 17 | Renda | Salvatore | 28 | | m | m | labourer | yes | | | | | | Wife Rosaria Monreale |
| 328 18 | Mandonia | Salvatore | 16 | | m | s | labourer | no | | | | | Monreale | father Giuseppe Monreale |
| 329 19 | Cerami | Francesco | 17 | | m | s | Bricklayer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | father Salvatore Monreale |
| 330 20 | Calabrese | Giuseppe | 23 | | m | | Bricklayer | no | | Italy | Italian South | Sicily | Troina | Brother Gaetano Troina |
| 331 21 | Di Girolamo | Giuseppe | 32 | | m | s | Butcher | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Bagheria | father Di Girolamo Carmelo Bagheria |
| 332 22 | Schillaci | Biagio | 34 | | m | s | labourer | yes | | Sicily | Italian South | U. S. A | Palermo | Brother Russo Vincenzo Palermo |
| 333 23 | Humola Munda | Mario | 38 | | m | m | labourer | no | | Italy | Italian South | Sicily | Gallaguirone | Wife Gaetano Maria Gallaguirone |
| 334 24 | Vivona | Andrea | 36 | | m | m | Shoemaker labourer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Marineo | Mother Ferrara Vita Marineo |
| " 25 | Calanzaro | Rosalia | 30 | | f | m | Housework | no | | Italy | Italian South | | do | Mother in Law |
| " 26 | Vivona | Vita | 10 | | f | s | None | no | | American | | | do | |
| " 27 | Vivona | Francesco | 5 | | f | s | None | no | | | | | do | |
| " 28 | Vivona | Maria | 2 | | f | s | None | no | | | | | do | |
| 335 29 | Russello | Vincenzo | 25 | | m | s | labourer | yes | | | | | Porto Empedocle | father Paolo Porto Empedocle |
| 336 30 | Nocillo | Giuseppe | 23 | | m | m | labourer | yes | | | | | Caltabellotta | Wife Cottone Rosa Caltabellotta |

1 Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1618

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3 S

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN. 1913, 191 82

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by a corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in prison or almshouse or supported by charity at the time of the immigrant's application for admission. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes | | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Ny | New York | yes | Self | 26 | no | | Uncle Mauda Antonino 120 Hawley St Syracuse N.Y | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | fair | Brown | | | Sicily | Romatta |
| 2 | d | do | yes | do | 30 | no | | Husband Mondo Domenico Syracuse N.Y | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | fair | Brown | | | Sicily | do |
| 3 | d | do | yes | Mother | | no | | Father as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | do | do | | | Sicily | do |
| 4 | Pa | Williamsburg | yes | Self | 25 | no | 4/10/09 | Cousin Grosso Rocco Williamsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 6 | | fair | Brown | | | Sicily | do |
| 5 | do | Philadelphia | yes | do | 25 | yes | 10/5/09 | Cousin Gazzarra Paolo Cristiano St. 821. Philadelphia Pa | no | no | no | no | good | no | 4 | 7 | fair | Brown | | | Sicily | do |
| 6 | do | Williamsburg | yes | do | 30 | yes | 10/5/09 | Brother Grotto Rocco Box 19. Williamsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | Brown | | | Sicily | do |
| 7 | do | do | yes | do | 25 | yes | | Cousin as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | Brown | | | Sicily | do |
| 8 | Pa | Mckeesport | yes | Self | 23 | no | | Brother Filippo 1325 Walnut St. Mckeesport Pa | no | no | no | no | good | no | 6 | | fair | Brown | | | Sicily | do |
| 9 | Ny | New York | yes | do | 25 | yes | 9/5/12 | N.Y Cousin Caruata Salvatore 643 Morris Ave. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | | | Sicily | Furnari |
| 10 | d | do | yes | do | 6 | no | | Husband Infantolino Eduardo New York | no | no | no | no | good | no | 4 | 7 | dark | Brown | | | Sicily | Patazzolo |
| 11 | d | do | yes | Mother | | no | | Father as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | | Sicily | Salina |
| 12 | N.J. | Brooklyn | yes | Self | 25 | no | | Cousin as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | | Sicily | do |
| 13 | Ny | do | yes | do | 25 | yes | 9/4/07 | Brooklyn Cousin Di Liberto Giuseppe 347 Lincoln St Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | Brown | | | Sicily | Monreale |
| 14 | Ohio | Morrion | yes | do | 30 | no | | Brother in law as above | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | fair | Brown | | | Sicily | do |
| 15 | N.J | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | Cousin Scaccio Giuseppe Box 319. Morrion Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | Sean on forhead | | Sicily | do |
| 16 | Ohio | Rochester | yes | Self | 25 | no | | Cousin Noto Giuseppe 382 Clinton Rochester N.Y | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | Brown | | | Sicily | do |
| 17 | ALIEN | Brook. | yes | do | 25 | yes | 9/0-912 | Brooklyn Uncle Vitellaro Salvatore Hoover St. 62 Akron Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Dark | Brown | | | Sicily | do |
| 18 | Ohio | Lima | yes | do | 25 | no | | Brother in law Oliveri Antonino Columbia St. 136. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Ruddy | Brown | | | Sicily | do |
| 19 | Ny | Newyork | yes | do | 25 | no | | Brother Mandonia Filippo 218 South Main St. Lima Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Dark | Brown | | | Sicily | do |
| 20 | N.Y | Newark | yes | Self | 40 | no | | Cousin Narisi Lorenzo 8. Elizabeth St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | | | Sicily | do |
| 21 | N.Y | Flushing | yes | do | 25 | yes | 9/5-912 | Flushing Father Salvatore Labrece 61-63 Speedway Ave. Newark | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | | | Sicily | Trevina |
| 22 | Pa | Pennsylvania | yes | do | 25 | yes | 9/0-9/12 | Pa. Brother in law Cutrilla Pietro 116 Washington St. Flushing N.Y. | no | no | no | no | good | no | 6 | 3 | fair | Brown Gray | | | Sicily | Bagheria |
| 23 | May | Lawrence | yes | do | 25 | no | | Brother in law Mancuso Giuseppe Nesquehoning Pa | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | fair | Brown | | | Sicily | Corleone |
| 24 | Ny | Newyork | yes | Self | 60 | yes | 9/6-911 | N.Y Brother Mauda Salvatore 2274 Lemmon St. Lawrence May | no | no | no | no | good | no | 6 | | Dark | Brown | | | Sicily | Castrogiovanni |
| 25 | do | do | yes | Husband | | yes | 9/6 | N.Y. Brother in law Scarpulla Francesco Elizabeth St. 261 Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | Dark | Brown | | | Sicily | Monreale |
| 26 | do | do | yes | Father | 4 | yes | | American Uncle as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 3 | Fair | Brown | | | Sicily | do |
| 27 | d | do | yes | do | | yes | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | 11 | 11 | Fair | Grey | | | U.S.A. | Newyork |
| 28 | d | do | yes | do | | yes | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | | 1 | Fair | Grey | | | Sicily | Mezzoiuso |
| 29 | N.Y | Rochester | yes | Self | 60 | m | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | | 1 | Fair | Grey | | | Sicily | do |
| 30 | | Newyork | yes | do | 30 | no | | Brother Russillo Filippo 57 Front St. Rochester N.Y | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | | | Sicily | Castellamare |
| | | | | | | | | Relative Novilla Francesco 519-1 St. Ave. Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | Dark | Brown | | | Sicily | Castellamare |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, . . . . in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

. . . . . Officer.

Sworn to before me this . . . day of JUL 1913, 19 .

at . . . . .

. . . . . Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, DIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners of vessel.) do solemnly, sincerely, and truly that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

Sworn to before me this 23 day of 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO 6 Giu 1913 , 191

1 (This space for use by Government officials.)

| No. on List | HEAD TAX EXEMPTIONS. Residents of: U.S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U.S. Citizen. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 Race or People | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 337 1 | | | | | | | | | | Priuzirolli | Paola | 17 | | f | s | stone | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Cattabellotta | father Pellegrino Cattabellotta |
| 338 2 | | | | | | | | | | Cottone | Nicolo | 28 | | m | m | labourer | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Giuseppa Procopio Cattabellotta |
| 339 3 | | | | | | | | | | Gianquinta | Salvatore | 37 | | m | m | labourer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Caltagirone | Mother D. Natale Immolia Caltagirone |
| " 4 | | | | | | | | | | Scarlatella | Rosa | 32 | | f | m | None | no | | Italy | Italian South | | do | brother in Law |
| 340 5 | | | | | | | | | | Sarue | Antonia | 48 | | f | m | labourer | yes | | Italy | Italian South | | Messina | Husband Lillato Giovanni as above |
| 341 6 | | | | | | | | | | Di Gregorio | Luigi | 22 | | m | s | Barber | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Caltagirone | Via Regina Margherita 41 Regalbuto |
| 342 7 | | | | | | | | | | Arancio | Giovanni | 35 | | m | m | labourer | no | | Italy | Italian South | | do | Wife Vasta Vica Caltagirone |
| 343 8 | | | | | | | | | | Montemagno | Giacomo | 24 | | m | m | Barber | yes | | Italy | Italian South | | do | father Francesco Caltagirone |
| " 9 | | | | | | | | | | Peluso | Nievletta | 24 | | f | m | Dressmaker | yes | | Italy | Italian South | | do | Father Caltagirone |
| 344 10 | | | | | | | | | | Di Liberto | Diego | 19 | | m | s | labourer | yes | | Italy | Italian South | | Milocca | as above |
| 345 11 | | | | | | | | | | La Mendola | Salvatore | 29 | | m | s | labourer | no | | Italy | Italian South | | Cammarata | father Liberto Giuseppa Milocca |
| 346 12 | | | | | | | | | | Lenza | Mario | 17 | | m | s | labourer | no | | Italy | Italian South | | Cammarata | father Salvatore Cammarata |
| 347 13 | | | | | | | | | | Nobile | Arcangelo | 31 | | f | m | None | yes | 4/16/12 | Italy | Italian South | Sicily | Ragusa | Via Bellaria Mother Bascone Maria Ragusa |
| " 14 | | | | | | | | | | Salvino | Salvatore | 6 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | | do | Via della Torre Ragusa father Vincenzo |
| " 15 | | | | | | | | | | Salvino | Giorgio | 3 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | | do | |
| " 16 | | | | | | | | | | Salvino | Maria | 4 | | f | s | None | no | | Italy | Italian South | | do | Grana father as above |
| 348 17 | | | | | | | | | | Cidoma | Giorgia | 29 | | f | m | Housewife | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| " 18 | | | | | | | | | | Serofani | Giovan Battista | 9 | | m | s | None | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother in Law Stefano Rosa Ragusa |
| " 19 | | | | | | | | | | Serofani | Vincenzo | 7 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 349 20 | | | | | | | | | | Serofani | Guiseppa | 24 | | f | s | None | no | | Italy | Italian South | | do | |
| 350 21 | | | | | | | | | | La Rosa | Guiseppe | 38 | | m | m | labourer | no | | Italy | Italian South | | do | father Giovan Battista Ragusa |
| 351 22 | | | | | | | | | | Bascone | Settimo | 17 | | m | s | labourer | no | 399-681 | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Rizza Felicia Ragusa |
| 352 23 | | | | | | | | | | Sola | Lucia | 19 | | f | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Brother Bascone Giovanni Ragusa |
| 353 24 | | | | | | | | | | Sola | Luigi | 29 | | m | m | Housewife | no | 16-5017-3/2276 | Italy | Italian South | Sicily | do | father Matteo Ragusa |
| " 25 | | | | | | | | | | Cappello | Concetta | 22 | | f | m | None | no | 2-80652 c/o 3/8/14 2w g/a | Italy | Italian South | Sicily | do | father Matteo Ragusa |
| " 26 | | | | | | | | | | Sola | Matteo | 4 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | via San Rocco Ragusa |
| " 27 | | | | | | | | | | Sola | Rosario | 2 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father in Law |
| 354 28 | 1 | | | | | | | | | Sprodaro | Lorenzo | 32 | | m | m | Barber | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 355 29 | | | | | | | | | | D'Angelo | Maria | 17 | | f | s | None | yes | 2-1029776 3/13 | Italy | Italian South | Sicily | Castellammare | Wife D'Angelo Rosaria Castellammare |
| 356 30 | | | | | | | | | | Puccio | Giuseppe | 23 | | m | s | labourer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Mother Gigante Rosa Castellammare |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Japonei | father Puccio Carlo Castellammare |

1 Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—6618

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 39

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK , 19 JUN. 1913 , 191

11—1638

81

| No on List | 12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 18 Ever in prison or almshouse or supported by charitable institution? (Supplement required if "Yes.") | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet. | Inches. | 25 Complexion. | 26 Color of Hair. | Eyes. | 27 Marks of Identification | 28 Place of Birth. Country. | City or Town. | 29 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Pa | Newyork | yes | Self | 25 m | | | | Uncle Principalli francesco 60 W. 2nd St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 5 | Dark | Brown | mul on forehead | Sicily | Castelbuono | |
| 2 | do | do | yes | do | 30 m | yes | 906-911 | Scranton | Cousin Grisafi Pella Gaetano 330 East 24th St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | Dark | Brown | Scar on forehead | Sicily | do | |
| 3 | N.Y | Troy | yes | do | 50 m | | | | Cousin Di Pasquale Vincenzo Troy N.Y. | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | Dark | Brown | — | Sicily | Gratteri | |
| 4 | do | do | yes | Husband | m | | | | Cousin as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | Sicily | do | |
| 5 | N.J | Rochester | yes | Self | 60 m | | | | Son Giuseppe Barbato 141. Hudson Ford St. Rochester N.J | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | Sicily | Reggio | |
| 6 | N.Y | Newyork | yes | do | 30 m | | | | Brother in law Cardiello Francesco 2195 First Avenue Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | Dark | Brown | — | Sicily | Castagnone | |
| 7 | do | New Jersey | yes | do | 25 m | yes | 909-912 | N.J | Cousin Andrea Capicchia Fairfield Box. 94 New Jersey | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | Scar on forehead | Sicily | do | |
| 8 | Wash | Cliffside | yes | do | 50 m | | | | Cousin Miletta Nicola P.O. Box. 109 Cliffside | no | no | no | no | good | no | 4 | 7 | Ruddy | Brown | — | Sicily | do | |
| 9 | do | do | yes | Husband | m | | | | Cousin as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | Sicily | do | |
| 10 | N.Y | Newyork | yes | Self | 26 m | | | | Cousin Vona Giuseppe 17 E. Battery St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | Brown | — | Sicily | Caltanissetta | |
| 11 | N.J | Elizabeth | yes | do | 25 m | | | | Brother Ramondola Angelo 621. 30 Ave. Elizabeth N.J | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Dark | Brown | — | Sicily | Cammarata | |
| 12 | N.Y | Newyork | yes | do | 25 m | | | | Cousin Poidomani Giorgio 117. 119. North St. Westfield. N.J | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | fair | Brown | — | Sicily | Bergusa | |
| 13 | do | do | yes | do | 20 m | | | | Husband Salerno Giorgio 6273 2 Ave. Elizabeth St | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | Sicily | do | |
| 14 | do | do | yes | Mother | m | | | | Mother as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | Sicily | do | |
| 15 | do | do | yes | do | m | | | | Mother as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | Sicily | do | |
| 16 | do | do | yes | do | m | | | | Mother as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | Sicily | do | |
| 17 | do | do | yes | Self | 25 m | | | | Husband. Cerofani Emanuele 334 East 12th St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | — | Sicily | do | |
| 18 | do | do | yes | Mother | m | | | | Mother as above | no | no | no | no | good | no | | | do | do | — | Sicily | do | |
| 19 | do | do | yes | do | m | | | | Mother as above | no | no | no | no | good | no | | | do | do | — | Sicily | do | |
| 20 | do | do | yes | Self | 15 m | | | | Brother as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | Scar on forehead | Sicily | do | |
| 21 | do | Newyork | yes | do | 25 m | | | | Relative Ottaviano Ferdinando 1 Ave. 168. Newyork | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | Ruddy | Brown | — | Sicily | do | |
| 22 | do | do | yes | do | 15 m | | | | Brother Cacchio Giorgio 1923 Middletown Kansas City | no | no | no | no | good | no | 15 | 1 | fair | Brown | — | | do | |
| 23 | do | do | yes | do | 15 m | | | | Brother Cousin Vincenzo 1918. Mo Kansas City | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | — | | do | |
| 24 | Mo | Kansas | yes | Self | 15 m | | | | Brother as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 7 | Ruddy | Brown | Scar on forehead | | do | |
| 25 | do | do | yes | Husband | 25 m | | | | Brother in law as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | Dark | Brown | — | | do | |
| 26 | do | do | yes | Father | m | | | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | | do | |
| 27 | do | do | yes | do | m | | | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | | do | |
| 28 | N.Y | Newyork | yes | Self | 25 yes | | 1911 | Newyork | Cousin Gallo Leonardo 446. E 113 St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | — | | Castellammare | |
| 29 | do | do | yes | do | 25 m | | | | Uncle Parisi Antonio 50 Spring St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 2 | fair | Brown | — | | do | |
| 30 | do | do | yes | do | 25 m | | | | Cousin Noto Calogero 512. East 14 St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | Brown | — | | Cianci | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the ITALIA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* 20 JUN. 1913 *, 19* ,

*at* NEW YORK

[signature]

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, DIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith (state whether Surgeon sailing therewith, or only such as may be), do solemnly, sincerely, and truly that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Digi M...

Sworn to before me this 2 JUN. 1913 day of ..., 19

at ...

Immigration Officer

11—4638

83

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. ITALIA sailing from PALERMO 6 [illegible] 1913, 191

| 1 (This space for use by Government officials.) | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Diplomat. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Tourist. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of Canada. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of Cuba. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | HEAD TAX DEPOSITS. In Transit. | HEAD TAX DEPOSITS. Claims to U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | NAME IN FULL. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People † | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 357 1 | | | | | | | | | | Schittone | Calogero | 56 | m | m | labourer | no | | Italy | Italian South | U.S.A. | [illegible] | brother | Antonino Cattabellotta |
| " 2 | | | | | | | | | | Schittone | Teresa | 20 | f | m | None | no | | | | U.S.A. | New York | uncle | |
| " 3 | | | | | | | | | | Romano | Marianna | 3 | f | s | None | no | | | | U.S.A. | do | niece | as above |
| 358 4 | | | | | | | | | | La Rosa | Gaspare | 22 | m | s | labourer | yes | | | Italian South | U.S.A. | Castelvetrano | Mother | Anna Maria Castelvetrano |
| 359 5 | ADMITTED | | | | | | | | | Scandaliato | Giuseppa | 31 | f | | Dressmaker | no | | | | | do | | |
| " 6 | ADMITTED | | | | | | | | | Menfi | Baldassare | 6 | m | s | None | no | | | | | do | | |
| " 7 | ADMITTED | | | | | | | | | Menfi | Brigida | 3 | f | s | None | no | | | | | do | | |
| " 8 | ADMITTED | | | | | | | | | Menfi | Anna | 1 | f | s | None | no | | | | | do | | |
| 360 9 | | | | | | | | | | Passanante | Pasqua | 17 | f | s | None | no | | | | | do | father | Domenico Castelvetrano |
| 361 10 | | | | | | | | | | Passanante | Sebastiana | 19 | f | s | None | no | | | | | do | | |
| 362 11 | | | | | | | | | | Pellitto | Vita | 20 | f | m | Dressmaker | no | | | | | do | father | Giovanni Castelvetrano |
| " 12 | | | | | | | | | | Paludo | Rosario | 8 | m | | | no | | | | | do | | |
| 363 13 | | | | | | | | | | Greco | Giuseppe | 21 | m | s | labourer | no | | | | | do | father | Francesco Castelvetrano |
| 364 14 | | | | | | | | | | Carracci | Calogera | 19 | f | s | Dressmaker None | no | | | | | Campobello | mother | Mauro Leonarda Campobello |
| 365 15 | | | | | | | | | | Azzola | Benedetto | 16 | m | s | labourer | yes | | | | | do | mother | Passanante Rosaria Campobello |
| 366 16 | | | | | | | | | | Cascio | Antonino | 22 | m | m | labourer | no | | | | | Castelvetrano | Wife | Accardo Anna Castelvetrano |
| 367 17 | | | | | | | | | | Mirici | Antonio | 26 | m | m | labourer | no | | | | | do | Wife | Greco Lauretta Castelvetrano |
| 368 18 | | | | | | | | | | Serpieri | Bartolomeo | 35 | m | m | labourer | no | | | | | do | Wife | Accardo Carmela Castelvetrano |
| 369 19 | | | | | | | | | | Crapisi | Mariano | 24 | m | m | labourer | yes | | | | | Alcamo | Wife | Sammaritano Vincenza Alcamo |
| 370 20 | | | | | | | | | | Odo | Francesco | 23 | m | s | labourer | yes | | | | | Calatafimi | father | Paolo Calatafimi |
| 371 21 | | | | | | | | | | ~~Zuaro~~ Zuaro | Francesco | 27 | m | s | labourer | yes | | | | | do | Uncle | Zuaro Antonio Calatafimi |
| 372 22 | | | | | | | | | | Pampalone | Gaetano | 38 | m | m | labourer | no | | | | | do | Wife | Bianco Rosa Calatafimi |
| 373 23 | | | | | | | | | | Adamo | Ciro | 20 | m | s | Farm labourer | yes | | | | | Vita | father | Adamo Vito Vita |
| 374 24 | | | | | | | | | | Sciamanno | Vincenzo | 23 | m | s | Farm labourer | yes | | | | | do | Mother | Adamo Antonina Vita |
| 375 25 | | | | | | | | | | Geloso | Francesco | 18 | m | s | labourer | no | | | | U.S.A. | S. Giuseppe | father | Salvatore Geloso S. Giuseppe Jato |
| 376 26 | | | | | | | | | | Nicoli | Giovanni | 21 | m | s | labourer | no | | | | | Ballata | father | Coppola Caterina Corleone |
| 377 27 | | | | | | | | | | Capuccio | Antonino | 29 | m | m | labourer | no | | | | | Guarrata | Wife | Pellitti Gaspara Guarrata |
| 378 28 | | | | | | | | | | Nasirico | Salvo | 18 | m | s | Farm labourer | yes | | | | | Roccco | Father | [illegible] |
| 379 29 | | | | | | | | | | Valenti | Girolamo | 29 | m | m | labourer | yes | | | | | do | Wife | Guarlana Rosaria Rocco |
| 380 30 | | | | | | | | | | Galifi | Vito | 30 | m | m | labourer | yes | | | | | Rocco | Wife | Nicoli Giuseppa Rocco |

1 4

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4038

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 40

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN. 1913, 191 86

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | do | New York | yes | Self | 50 | yes | 904-912 N.Y. | Wife Picone Antonina 29 Bowman's Street New York | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | fair | Brown | — | Sicily | Castabellota |
| 2 | do | do | yes | father | | yes | 904-912 N.Y. | Husband Romano Pietro as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | Sicily | do |
| 3 | do | do | yes | Grandfather | | yes | American | Father as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | U.S.A. | New York |
| 4 | Mass | Brooklyn | yes | Self | 25 | no | | Uncle Sinna Giuseppe 242 Stagg St. Brooklyn | | no | | no | | no | 5 | | fair | Brown | — | | Castelvetrano |
| 5 | do | do | yes | Self | 70 | no | | Brother Scandaliato Giuseppe 242 Stagg St. Brooklyn | no | no | no | no | | no | 4 | 3 | fair | Brown | — | | do |
| 6 | do | do | yes | Mother | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | | do |
| 7 | do | do | yes | do | | no | | Uncle as above | | | | | | | | | | | — | | do |
| 8 | do | do | yes | do | | no | | Uncle as above | | | | | | | | | | | — | | do |
| 9 | Mo | St Louis | yes | Self | 25 | no | | Brother Passananti Calogero 1419 North 8 St. St Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | | Campobello |
| 10 | do | do | yes | do | 25 | no | | Brother Passananti Calogero 1419 North 8 St. St Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 4 | 2 | fair | Brown | — | | do |
| 11 | N.J | Brooklyn | yes | do | 20 | no | | Husband Polacki Paolo 237 Johnson Ave Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | — | | Castelvetrano |
| 12 | Penn | Wordsburgh | yes | do | 25 | no | | Cousin Centonze Filippo Box 62. Word. River Jct | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | fair | Brown | — | | do |
| 13 | Ill | Chicago | yes | Self | 14 | no | | ~~Father~~ Caracci Antonino 1138-7 St. St Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 14 | do | St Louis | yes | do | 25 | no | | Father Caracci Antonino 1135-7 St St. Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 15 | Ills | Chicago | yes | do | 25 | no | | Brother in law Romano Mariano 714 Morton St. Chicago Ills | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | — | Sicily | Campobello |
| 16 | Mo | St Louis | yes | do | 25 | no | | Cousin Accardo Pasquasco Bose. 81. 9th. North St. St Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | Brown | — | Sicily | Castelvetrano |
| 17 | N.J | Brooklyn | yes | Self | 25 | no | | Cousin Paludi Paolo 237 Johnson Ave Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 18 | Mo | St Louis | yes | do | 35 | yes | 907-912 St Louis | Cousin Accardo Francesco St Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 19 | N.J | Brooklyn | yes | do | 40 | no | | Brother in law. Cappi Benedetto 150. Drumbold St Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | Brown | — | | Alcamo |
| 20 | do | Newyork | yes | do | 25 | no | | Brother Oddo Giuseppe Elizabeth St 202 Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | — | Sicily | Salaparuta |
| 21 | N.J | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | Mother Inzina Giuseppa 224 Harrison St. Brooklyn N.J | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 22 | do | do | yes | Self | 25 | no | | Brother in law Cammarano Giuseppe 176 Grabell St Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | Brown | — | | do |
| 23 | do | Newyork | yes | do | 30 | no | | Brother Adamo Vito 196 Delancey St Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 2 | fair | Brown | — | | Vita |
| 24 | do | do | yes | do | 25 | no | | Cousin Vedone Antonino 22 Spring Street Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | fair | Brown | — | | do |
| 25 | N.J | Frankford | yes | do | 25 | yes | 904-912 Wilmington | Brother Salvatore Bose #2 Frankford N.J | no | | | | | | 5 | 2 | fair | Brown | — | Sicily | Giuseppe |
| 26 | do | Brooklyn | yes | Self | 25 | no | | Cousin Bonafede Salvatore 207 Richmond St Brooklyn N.J | no | | | | | | 4 | 9 | fair | Brown | — | Sicily | Trapani |
| 27 | Wis | Madison | yes | do | 50 | no | | Cousin Navara Antonino 21 Frances St. Madison Wis | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | Brown | — | | do |
| 28 | N.J | Newyork | yes | do | 25 | no | | Uncle Pitaloni Giovanni 1491-44 St Brooklyn | | | | | | | 4 | 8 | fair | Brown | — | Sicily | Paceco |
| 29 | Mich | Detroit | yes | do | 25 | no | | Cousin Bordalucco Angelo Detroit Mich | | | | | | | 5 | 6 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 30 | N.J | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | Cousin Bonafede Carlo 237 Johnson Ave Brooklyn | | | | | | | 5 | | fair | Brown | — | | do |

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 40

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN. 1913, 191 86

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Include those supported by friends.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | do | New York | yes | Self | 50 | yes 904-912 N.Y. | | Wife Friend Antonina 29 Bowmar Street New York | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | fair | Brown | | | Sicily | Caltabellotta |
| 2 | do | do | yes | father | | yes 904-912 N.Y. | | Husband Romano Pietro as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 3 | do | do | yes | Grandfather | | yes American | | Father as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | | Sicily | do |
| 4 | Mass | Brooklyn | yes | Self | 25 | no | | Uncle Rinna Giuseppe 242 Hayward St. Brooklyn | | | | | | | | | | | | | U.S.A. | Newyork |
| 5 | do | do | yes | Self | 70 | no | | Brother Scandaliato Giuseppe 242 Hayward St. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | | | Sicily | Castelvetrano |
| 6 | do | do | yes | Mother | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 3 | fair | Brown | | | do | do |
| 7 | do | do | yes | do | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | | do | do |
| 8 | do | do | yes | do | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | | | | | | | do | do |
| 9 | Mo | St Louis | yes | Self | 25 | no | | Brother Passananti Calogero 1419 North 8 St. St Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | | | do | do |
| 10 | do | do | yes | do | 25 | no | | Brother Passananti Calogero 1419 North 8 St. St Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 4 | 2 | fair | Brown | | | do | Campobello |
| 11 | N.J | Brooklyn | yes | do | 30 | no | | Husband Polacki Paolo 227 Johnson Ave Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | | | do | do |
| 12 | Penn | Woodlawn | yes | do | 25 | no | | Cousin Cerbonzo Filippo Box 62. Woodlawn Penn | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | fair | Brown | | | do | Castelvetrano |
| 13 | Ill | Chicago | yes | Self | 14 | no | | ~~Father~~ Brother Baracci Antonino 1138-7 St. St Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | | | Sicily | do |
| 14 | do | St Louis | yes | do | 25 | no | | Father Baracci Antonino 1135-7 St. St. Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | fair | Brown | | | Sicily | do |
| 15 | Ill | Chicago | yes | do | 25 | no | | Brother in law. Romano Mariano 214 Morton St. Chicago Ills | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | | | do | Campobello |
| 16 | Mo | St Louis | yes | do | 25 | no | | Cousin Accardo Francesco Box. 81. 918 North 7 St. St Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | Brown | | | do | Castelvetrano |
| 17 | N.J | Brooklyn | yes | Self | 25 | no | | Cousin Palidi Paolo 227 Johnson Ave Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | Brown | | | do | do |
| 18 | Mo | St Louis | yes | do | 35 | yes 907-912 St Louis | | Cousin Accardo Francesco St Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | | | do | do |
| 19 | N.J | Brooklyn | yes | do | 40 | no | | Brother in law. Fazzi Benedetto 150. Irumbull St Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | Brown | | | do | Alcamo |
| 20 | do | Newyork | yes | do | 25 | no | | Brother Oddo Guiseppe Elizabeth St 202 Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | | | do | Calatafimi |
| 21 | N.J | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | Mother Inizza Giovanna 224 Hartman St Brooklyn N.J | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | Brown | | | do | do |
| 22 | do | do | yes | Self | 25 | no | | Brother in law Camizzaro Giuseppe 172 Throop St Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | Brown | | | do | do |
| 23 | do | Newyork | yes | do | 30 | no | | Brother Adamo Vito 196 Delancey St Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 2 | fair | Brown | | | do | Vita |
| 24 | do | do | yes | do | 25 | no | | Cousin Pecone Antonino 32 Spring Street Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | fair | Brown | | | do | do |
| 25 | N.Y | Frankfort | yes | do | 25 | yes 90-912 Newyork | | Mother Salvatore Box 42 Frankfort NY | no | | | | | | 5 | 2 | fair | Brown | | | Sicily | Giuseppe |
| 26 | do | Brooklyn | yes | Self | 25 | no | | Cousin Bonafede Salvatore 287 Bridge St Brooklyn NY | no | | | | | | 4 | 9 | fair | Brown | | | Sicily | Trapani |
| 27 | Wis | Madison | yes | do | 50 | no | | Cousin Navara Antonino 21 Frances St. Madison Wis | no | | | | | | 5 | 9 | fair | Brown | | | do | do |
| 28 | N.Y | Newyork | yes | do | 25 | no | | Uncle D'Antoni Giovanni 1491 44 St Brooklyn | no | | | | | | 4 | 8 | fair | Brown | | | Sicily | Pacco |
| 29 | Mich | Detroit | yes | do | 25 | no | | Cousin Bordalucco Angelo Detroit Mich | no | | | | | | 5 | 6 | fair | Brown | | | Sicily | do |
| 30 | N.J | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | Cousin Bonafede Carlo 287 Johnson Ave Brooklyn | no | | | | | | 5 | | fair | Brown | | | do | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* JUN. 1913 *, 19.* ,

*at* NEW YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to said final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19-20.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

87

Sworn to before me this 4 JUN. 1913 day of ____, 19

at NEW YORK.

Immigration Officer

11—1678

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1678

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from PALERMO, 6 GIU 1913, 191

| 1 (This space for use by Government officials) | | | | | | | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. | | | RESIDENT OF | | | HEAD TAX DEPOSITS. | | NAME IN FULL. | Age. | | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to — | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. | |
| | U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Family Name. Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. |
| 381 1 | | | | | | | | | Roma Antonio | 16 | m | | s | labourer | | no | Sicily | Italian South | Sicily | Paceco |
| 382 2 | | | | | | | | | Coppola Antonio | 24 | m | | s | labourer | | yes | Sicily | Italian South | Sicily | Paceco |
| 383 3 | | | | | | | | | Barbiera Francesco | 35 | m | | m | Shoemaker | | yes | Sicily | Italian South | Sicily | Balletta |
| 384 4 | | | | | | | | | Barraco Giuseppe | 18 | m | | s | Shoemaker | | yes | Sicily | Italian South | Sicily | Paceco |
| 385 5 | | | | | | | | | Petralia Giuseppe | 17 | m | | s | labourer | | yes | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 386 6 | | | | | | | | | Politano Antonino | do | m | | m | labourer | | yes | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 387 7 | | | | | | | | | Mazzara Giuseppe | 32 | m | | m | labourer | | no | Sicily | Italian South | Sicily | Busetto |
| 388 8 | | | | | | | | | Pollina Vincenzo | 22 | m | | s | labourer | | no | Sicily | Italian South | Monte Sparti | Wife |
| 389 9 | | | | | | | | | Bivona Pasquale | 22 | m | | s | labourer | | yes | Sicily | Italian South | Collesano | do |
| 390 10 | | | | | | | | | Bonura Antonino | 48 | m | | m | labourer | | no | Sicily | Italian South | S. Ninfa | do |
| 391 11 | | | | | | | | | Sciacca Gaetano | 24 | m | | s | labourer | | yes | N. S. | Brooklyn | Wife | Bevvenuto |
| 392 12 | | | | | | | | | Accardi Vito | 28 | m | | s | labourer | | no | Sicily | Italian South | Sicily | Paceco |
| 393 13 | | | | | | | | | Lombardo Salvatore | 30 | m | | s | Waiter | | yes | Sicily | Italian South | Sicily | Paceco |
| 394 14 | | | | | | | | | Parrino Ignazio | 18 | m | | s | labourer | | yes | Sicily | Italian South | Sicily | Paceco |
| 395 15 | | | | | | | | | Rubino Giuseppa | 17 | f | | s | Home Laborer | | no | Sicily | Italian South | Alcamo | Mother |
| 396 16 | | | | | | | | | Cumminello Francesco | 18 | m | | s | labourer | | no | Sicily | Italian South | Mazzara | Grandmother |
| 397 17 | | | | | | | | | Piccolo Tommaso | 24 | m | | s | labourer | | no | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 398 18 | | | | | | | | | Cicurello Giuseppe | 35 | m | | m | labourer | | no | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 399 19 | | | | | | | | | Capecini Antonino | 18 | m | | s | Fisherman | | no | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 400 20 | | | | | | | | | Di Benedetto Nicolo | 41 | m | | m | labourer | | no | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 401 21 | | | | | | | | | Arena Salvatore | 19 | m | | s | labourer | | no | Sicily | Italian South | W. La Elizabeth | do |
| 402 22 | | | | | | | | | Ausilio Vito | 37 | m | | m | Fisherman | | no | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 403 23 | | | | | | | | | Candiciua Giovanni | 17 | m | | s | labourer | | no | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 404 24 | | | | | | | | | Candiciua Antonio | 36 | m | | m | labourer | | no | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 405 25 | | | | | | | | | Di Stefano Antonio | 39 | m | | m | Waiter | | no | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 406 26 | | | | | | | | | Rubino Caterina | 12 | f | | s | None | | no | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 407 27 | | | | | | | | | Di Giovanni Suzanna | 42 | f | | m | Housekeeper | | yes | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 28 | | | | | | | | | Buscetta Maria | 12 | f | | s | None | | no | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 29 | | | | | | | | | Buscetta Vita | 15 | f | | s | None | | no | Sicily | Italian South | Sicily | do |
| 30 | | | | | | | | | Buscetta Rosa | 8 | f | | s | | | no | Sicily | Italian South | Sicily | do |

| 10 | 11 |
|---|---|
| * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| Country. | City or Town. | |
| Sicily | Paceco | Father Salvatore Paceco |
| Sicily | Balletta | Sister Caterina Balletta |
| Sicily | Paceco | Wife Maria Anna Paceco |
| Sicily | do | Mother Russo Maria Paceco |
| Sicily | do | Father Giuseppe Paceco |
| Sicily | Busetto | Wife Pollina Bartolomea Busetto |
| Sicily | Monte Sparti | Wife Vizzini Rosa Monte S. Giuliano |
| Sicily | Collesano | Father Antonino Collesano |
| Sicily | S. Ninfa | Father Filippo S. Ninfa |
| N. S. | Brooklyn | Wife Benvenuto S. Ninfa |
| Sicily | S. Ninfa | Mother Di Pisma S. Ninfa |
| do | do | Father Salvatore S. Ninfa |
| do | do | Father Nicolo S. Ninfa |
| Alcamo | Mother Rubolo Paolo Alcamo |
| Mazzara | Grandmother Maria De Benedetto Mazzara |
| do | Father Baldassare Mazzara |
| do | Father Salvatore Mazzara |
| do | Wife Rosina Fortunata Mazzara |
| do | Father Vincenzo Mazzara |
| do | Wife Hilarola Michela Mazzara |
| do | Mother Romano Giuseppa Mazzara |
| do | Wife Caterina Sacchettino Mazzara |
| do | Father Candiciua Biaggio Mazzara |
| do | Wife Anselmo Giuseppa Mazzara |
| do | Wife Marchesella Mazzara |
| do | Mother Scaturro Maria Mazzara |
| do | — |
| do | — |
| do | — |

11

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4678

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 41

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK , 19 JUN. 1913 , 191 88

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether adult paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. | If Yes Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | N.Y. | New York, | Yes | Self | 25 | no | | | Uncle Greco Giuseppe 237 Elizabeth St Newyork | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | fair | Brown | Scar on the face | Sicily | Paceco |
| 2 | N.J. | Brooklyn | Yes | do | 26 | no | | | Cousin Buscaglio Carlo 237 Johnson Ave Brooklyn | no | no | no | no | — | no | 5 | 7 | fair | Brown | — | Sicily | Trapani |
| 3 | Mass | Boston | Yes | do | 15 | no | | | Brother Antonino 176-178 North St. Boston Mass | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | fair | Brown | — | Sicily | Paceco |
| 4 | N.J | Brooklyn | Yes | do | 25 | no | | | Uncle Barraco Salvatore 146 Central Ave Brooklyn N.J | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 5 | Mass | Boston | Yes | Self | 25 | no | | | Cousin Culazzo Filippo 176-178 North St Boston Mass | no | no | no | no | Good | no | 4 | 1 | fair | Brown | — | Sicily | Carpani |
| 6 | Mich | Detroit | Yes | do | 50 | no | | | Brother in law Fontana Giovanni 268 Milkovey St. Detroit Mich | no | no | no | no | Good | no | 5 | 10 | fair | Black | — | Sicily | Monte Sparlato |
| 7 | do | do | Yes | do | 40 | no | | | Stefanow Nikolow Stefano Detroit Mich | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | fair | Brown | Scar on the face | — | do |
| 8 | N.J | Newark | Yes | do | 50 | no | | | Brother Tolfino Pasquale 295 Morris St. Newark | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | fair | Brown | — | — | Cattolica |
| 9 | Ohio | Ravenna | Yes | do | 25 | no | | | Brother Vito Biondo 475 Second St Ravenna Ohio | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | Dark | Brown | — | — | S. Ninfa |
| 10 | N.J | Brooklyn | Yes | Self | 50 | Yes 99-912 | Brooklyn | | Brother Bonura Vincenzo Local St 193 Brooklyn N.J | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | — | do |
| 11 | Ohio | Ravenna | Yes | do | 26 | no | | | Brother in law Roberto Giuseppe 475 Second St Ravenna Ohio | no | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | Dark | Brown | — | — | do |
| 12 | N.J | Brooklyn | Yes | do | 25 | no | | | Brother Accardi Francesco 61 Neck Road Brooklyn N.J | no | no | no | no | Good | no | 6 | 4 | fair | Brown | — | — | do |
| 13 | N.Y. | do | Yes | do | 25 | Yes 904-913 | Brooklyn | | Brother Francesco-Vincenzo 42 Harrison Ave Brooklyn | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | — | do |
| 14 | Mich | Detroit | Yes | Self | 25 | no | | | Brother in law Salvatore Matranga 1921 Hamtramck St. Detroit Mich | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | — | Alcamo |
| 15 | N.Y. | Newyork | Yes | do | 15 | no | | | Mother Giordano Brigida 2105 First Avenue Newyork | no | no | no | no | Good | no | 4 | 6 | fair | Brown | — | — | Mazzara |
| 16 | Mass | Boston | Yes | do | 25 | no | | | Brother in law Salamida Vincenzo 176-178 North St Boston Mass | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 17 | — | San Francisco | Yes | do | 15 | no | | | Brother Ho Pepolo Vincenzo O.D. Box 31 Cal San Piero Contea | no | no | no | no | Good | no | 4 | 6 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 18 | N.Y. | Newyork | Yes | Self | 25 | Yes 906-911 | N.Y. | | Brother in law Scaturro Vito 229 Elizabeth St. Newyork | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | Ruddy | Brown | — | Sicily | do |
| 19 | Ills | Alton | Yes | do | 25 | no | | | Brother in law Bono Giacomo 918 Second St Alton Ills | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | — | do |
| 20 | N.J | Elizabeth | Yes | do | 25 | Yes 910-913 | N.Y. | | Brother in law Mannone Giovanni 651 Fourth Elizabeth N.J | no | no | no | no | Good | no | 4 | 11 | fair | Brown | — | — | do |
| 21 | Mich | Detroit | Yes | do | 15 | no | | | Brother Brega Vito 414 Detroit Mich | no | no | no | no | Good | no | 4 | 6 | fair | Brown | — | — | do |
| 22 | Mich | do | Yes | Self | 25 | Yes 910-913 | Detroit | | Brother in law Giacchi Lang Domenico 257 Fourth St Detroit Mich | no | no | no | no | Good | no | 4 | 8 | fair | Brown | — | — | do |
| 23 | Mich | Saginaw | Yes | do | 25 | no | | | Brother in law Bonanno Paolo 214 Washington Ave Saginaw Mich | no | no | no | no | Good | no | 4 | 4 | fair | Brown | — | — | do |
| 24 | Mich | do | Yes | do | 25 | no | | | Brother in law as above | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | — | do |
| 25 | Mo | St Louis | Yes | do | 25 | Yes 906-910 | St Francisco | | Cousin Ruiney Francesco Di Buttaglia Co St Louis Mo | no | no | no | no | Good | no | 4 | 7 | Dark | Brown | — | — | Pto Empedocle |
| 26 | — | Newyork | Yes | Self | 16 | no | | | Mother Giordano Brigida 2105 First Avenue Newyork | no | no | no | no | Good | no | 3 | 6 | fair | Brown | — | — | do |
| 27 | N.Y. | Brooklyn | Yes | Self | 40 | no | | | Husband Buscetta Settimo 165 Stone Ave Brooklyn N.Y | no | no | no | no | Good | no | 4 | 7 | fair | Brown | — | — | Mazzara |
| 28 | | do | Yes | Mother | | no | | | father as above | | | | | | | | | | | — | | do |
| 29 | | do | Yes | do | | no | | | father as above | | | | | | | | | | | — | | do |
| 30 | N.Y. | do | Yes | do | | no | | | father as above | | | | | | | 4 | 1 | fair | Brown | — | | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of 20 JUN. 1913, 19 ,

at NEW YORK

[redacted]
Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, [illegible] thereof, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

89

Sworn to before me this 20 JUN. 1913 day of [illegible], 19

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO [illegible], 191

| 1 (This space for use by Government officials.) | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 408 1 | | | | | | | | | | | Ceillo | Girolamo | 22 | | m | s | labourer | | no | Italy | Italian South | | | |
| 409 2 | | | | | | | | | | | Rancio | Guiseppa | 16 | | f | s | None | | Yes | 2-985536-6/25/42 (505) | Italian South | | | Mazzara father [illegible] |
| 410 3 | | | | | | | | | | | Incavi | Guiseppe | 16 | | m | s | labourer | | no | | Italian South | Sicily | | Incavo mother Maria Giacobbi Incavo |
| 411 4 | | | | | | | | | | | Polizzi | Nicolo | 22 | | m | s | labourer | | no | | Italian South | Sicily | | fratelli Ventura father Biagio Castelvetrano |
| 412 5 | | | | | | | | | | | Liberterino | Giacomo | 25 | | f | m | None | | Yes | | Italian South | Sicily | | do father Francesco Castelvetrano |
| 6 | | | | | | | | | | | Vespro | Serafina | 19 | | f | s | [illegible] | | Yes | 4-20 4/16/42 | Italian South | Sicily | | fattegirone |
| 7 | | | | | | | | | | | Vespo | Vincenza | 11 | | f | s | None | | Yes | 2-957598-3/11/42-505 | Italy | Sicily | | do Aunt Via De Luca Manela Concetta |
| 8 | | | | | | | | | | | Vespo | Guiseppe | 12 | | m | s | None | | Yes | | Italy | Sicily | | do Aunt as above |
| 9 | | | | | | | | | | | Vespo | Francesco | 10 | | m | s | None | | Yes | | Italy | Sicily | | do |
| 10 | | | | | | | | | | | Vespo | Salvatore | 8 | | m | s | None | | Yes | | Italy | Sicily | | do |
| 11 | | | | | | | | | | | Vespo | Concettina | 5 | | f | s | None | | Yes | | Italy | Sicily | | do |
| 413 12 | | | | | | | | | | | Crefusia | Salvatore | 18 | | m | s | [illegible] labourer | | no | 5-4508 | [illegible] | Sicily | | do |
| 414 13 | | | | | | | | | | | Ferrantelli | Vincenzo | 16 | | m | s | labourer | | yes | | Italy | Sicily | | Guiseppe father Caltavuturo Antonina Guiseppa Fiato |
| 415 14 | | | | | | | | | | | Siracusa | Guiseppe | 20 | | m | s | labourer | | yes | | Italy | Sicily | | Alcamo mother Cottone Caterina Via Palma 12 Alcamo |
| 416 15 | | | | | | | | | | | Tribunella | Francesco | 24 | | m | s | labourer | | no | | Italy | Sicily | | do father Domenico Alcamo |
| 417 16 | | | | | | | | | | | Bauso | Salvatore | 22 | | f | m | [illegible] | | Yes | | Italy | Sicily | | Valledolmo mother Francesca Conti Valledolmo |
| 17 | | | | | | | | | | | Audolina | Antonino | 9 | | m | s | None | | no | Claim [illegible] | Italy | Sicily | | do brother Battaglia Via Giulio Caltogirone |
| 18 | | | | | | | | | | | Audolina | Liborio | 6 | | m | s | None | | no | | Italy | Sicily | | do |
| 19 | | | | | | | | | | | Audolina | Calogero | 6 | | m | s | None | | no | | Italy | Sicily | | do |
| 20 | | | | | | | | | | | Audolina | Cosimo | 4 | | m | s | None | | no | | Italy | Sicily | | do |
| 421 21 | | | | | | | | | | | Biraudi | Natale | 33 | | f | m | [illegible] | | no | | Italy | Sicily | | do |
| 22 | | | | | | | | | | | Domina | Raimondo | 21 | | m | s | None | | no | | Italy | Sicily | | do mother Concepcion Antonia Valledolmo |
| 422 23 | | | | | | | | | | | Gambina | Francesco | 24 | | m | s | labourer | | no | | Italy | Sicily | | do [illegible] |
| 423 24 | | | | | | | | | | | Gullo | Guiseppe | 18 | | m | s | Barber | | yes | | Italy | Sicily | Partanna | father Guiseppe Partanna |
| 424 25 | | | | | | | | | | | Cramisuli | Filippo | 18 | | m | s | labourer | | yes | | Italy | Sicily | | do father Gullo Michelangelo Partanna |
| 425 26 | | | | | | | | | | | Graziano | Salvatore | 21 | | m | s | Farm labourer | | yes | | Italy | Sicily | Palermo | father Graziano Salvatore Palermo |
| 426 27 | | | | | | | | | | | Celesia | Domenico | 38 | | m | m | Gardener | | no | | Italy | Sicily | | Wife Marchese Antonina Villagrazia |
| 427 28 | | | | | | | | | | | Di Chiara | Maria | 22 | | f | m | [illegible] | | no | 1018 609 | Italy | Sicily | | do father Francesco Palermo |
| 428 29 | | | | | | | | | | | Pitrone | Antonino | 2 | | m | s | None | | no | | Italy | Sicily | | do |
| 429 30 | | | | | | | | | | | Celesia | Santo | 18 | | m | s | labourer | | no | | Italy | Sicily | | do father Benedetto Palermo |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—938

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 42

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, 19 JUN. 1913, 191

90

11—4638

| 12 No on List. | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Pa | Milwaukee | yes | Self | 25 | no | | | Uncle Apollo Guiseppe 17 Kosciusko St Milwaukee Wis | no | no | no | no | good | no | 4 | 7 | fair | Brown | fair | | Sicily | Marzara |
| 2 | N.J. | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | | Father Renda Rosario 277 Thirteenth Ave Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | | Sicily | Alcamo |
| 3 | Conn | Waterbury | yes | do | 25 | no | | | Uncle Gibaudi Antonio 25 Bank St Waterbury Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | | Sicily | Marsala |
| 4 | Ohio | Akron | yes | do | 25 | no | | | Uncle Drago Francesco furnace St 628 Akron Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | Brown | — | | Sicily | Castelvetrano |
| 5 | | Cleveland | yes | Self | 20 | no | | | Husband Vespo Gaetano Box 109 Cleveland Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | Brown | — | | Sicily | Calatafimi |
| 6 | | do | yes | Mother | | no | | | Father Vito Antonio Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | | Ruddy | Brown | — | | Sicily | do |
| 7 | | do | yes | do | | no | | | Father as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | do | | — | | Sicily | do |
| 8 | | do | yes | do | | no | | | Father as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | | Sicily | do |
| 9 | | do | yes | do | | no | | | Father as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | | Sicily | do |
| 10 | | do | yes | do | | no | | | Father as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | | Sicily | do |
| 11 | | do | yes | do | | no | | | Father as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | | Sicily | do |
| 12 | N.J. | Frankfort | yes | Self | 25 | no | | | Brother Calogero Caparra Box 249 Frankfort N.Y. | | | | | | | 5 | 4 | fair | Brown | — | | | Guiseppe |
| 13 | do | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | | Cousin Ferrandelli Vincenzo 194 Bergen St Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | | fair | Brown | — | | | Alcamo |
| 14 | Mich | Detroit | yes | do | 25 | no | | | Uncle Baglio Filippo 273 Antoh St Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | — | | | do |
| 15 | N.Y. | Rochester | yes | do | 25 | no | | | Cousin Muscarella Guiseppe Barry St 106 Rochester N.Y. | no | no | no | no | good | | 4 | 5 | Dark | Brown | — | | | Valledolmo |
| 16 | do | do | yes | Self | 25 | yes | 910 | Rochester | Husband Ambolina Drapio Vogel St 916 Rochester N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Dark | Brown | — | | | do |
| 17 | do | do | yes | Mother | | yes | American | | Father as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | Fair | Brown | — | | USA | Rochester |
| 18 | do | do | yes | do | | yes | American | | Father as above | no | no | no | no | good | | 4 | 11 | do | do | — | | USA | do |
| 19 | do | do | yes | do | | yes | American | | Father as above | | | | | | | 4 | 11 | do | do | — | | USA | do |
| 20 | do | do | yes | do | | no | | | Father as above | | | | | | | 4 | 11 | do | do | — | | Sicily | do |
| 21 | N.J. | Buffalo | yes | Self | 25 | no | | | Husband Domina Domenico 96 Caroline St Buffalo N.Y. | | | | | | | 5 | 2 | fair | Brown | — | | | do |
| 22 | | do | yes | Mother | | no | | | Father as above | | | | | good | no | | | | | — | | | do |
| 23 | N.J. | Brooklyn | yes | Self | 25 | no | | | Uncle Pizzo Michele 587 Hudson Ave Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | fair | Brown | — | | | Partanna |
| 24 | Pa | do | yes | do | 20 | no | | | Cousin Vesti Vincenzo 2033 Bath Ave Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | | | do |
| 25 | | do | yes | do | 25 | no | | | Uncle Giuseppe Gaita Brooklyn N.Y. | | | | | good | no | 4 | 7 | Dark | Brown | — | | | do |
| 26 | Pa | South Bethlehem | yes | do | 25 | no | | | Uncle Ruggiano Giovanni 115 Macungie Ave South Bethlehem Pa | | | | | | | 4 | 6 | fair | Brown | — | | | Paterno |
| 27 | Pa | Philadelphia | yes | Self | 15 | yes | $30-$75 | Philadelphia | Brother Calogero Vincenzo 7 Street Philadelphia Pa | | | | | | | 5 | 2 | fair | Brown | — | | | do |
| 28 | N.J. | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | | Husband Cipolla Giuseppe 38-40 Union Street Brooklyn | | | | | | | 4 | 6 | fair | Brown | — | | | do |
| 29 | | do | yes | do | | no | | | Father as above | | | | | | | | | | | — | | | do |
| 30 | Pa | Philadelphia | yes | do | 15 | no | | | Brother Vincenzo 7 Street Philadelphia Pa | | | | | | | 5 | 2 | fair | Brown | — | | | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
*Officer.*

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* JUN 1913 *, 19* .

*at* NEW YORK

L O Pearsall

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by Owners thereof. As the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

91

Sworn to before me this ... day of JUN. 1913, 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer

11—4078

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4078

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. ITALIA sailing from PALERMO 6 Dec 1913, 191

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (This space for use by Government officials.) Residence of: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to U.S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 4 Age. Yrs. | Mos. | 5 Sex. | 6 Married or Single | 7 Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. Country of which citizen or subject. | 9 Race or People | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 426 1 | | | La Corte | Rosario | 20 | | m | s | Shoemaker | yes | | Italy | Italian South | Italy | Castronovo | Mother Teresa Amuso Castronovo |
| 427 2 | | | Scalisi | Luigi | 30 | | m | m | Laborer | yes | | Italy | Italian South | Italy | Salemi | Father Scalisi Antonino Salemi |
| " 3 | | | Barbera | Maria | 25 | | f | m | Domestic | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Father in Law |
| " 4 | | | Scalisi | Antonino | 2 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Grandfather |
| 428 5 | | | Di Gregorio | Rosolino | 39 | | m | m | Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | Cerda | Wife Mesisca Antonia |
| 429 6 | | | Piazza | Salvatore | 20 | | m | s | Laborer | no | | | | | Villalba | Mother Crispina Caltagirone Villalba |
| 430 7 | | | Lombardo | Elisabetta | 38 | | f | m | Housewife | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Alcamo | Sister Lombardo Rosa |
| " 8 | | | Farraci | Rosa | 15 | | f | s | do | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Maria Rosa Farraci |
| " 9 | | | Farraci | Gonargia | 11 | | f | s | None | yes | | | | Sicily | do | |
| 431 10 | | | Mummo | Costanza Rosa | 16 | | f | s | None | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Maggara | Mother Bellicosa Giuseppa Maggara |
| 432 11 | | | Borria | Matteo | 17 | | m | s | Laborer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Salaparuta | Mother Espo Giuseppe Salaparuta |
| 433 12 | | | Lauria | Francesco | 17 | | m | s | Laborer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Sciacca | Mother Eleonora Di Maggio Sciacca |
| 434 13 | | | Piazza | Vincenza | 24 | | m | m | Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | Partanna | |
| 435 14 | | | Romeo | Silibberta | 21 | | f | m | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 436 15 | | | Giglio | Marco | 25 | | m | s | Laborer | no | | | | | Salemi | Father Antonio Antonia |
| 437 16 | | | Catalolo | Angelo | 33 | | m | m | Laborer | no | | | Italian South | | Capaci | Wife Rosalia Antonia |
| 438 17 | | | Pipitone | Salvatore | 19 | | m | s | Laborer | | | Italy | | | Mezzara | Father Pipitone Antonio |
| 439 18 | | | Giacalone | Giovanni | 38 | | m | m | Laborer | yes | | | | Sicily | do | Wife Rosalia Mezzara |
| 440 19 | | | D'Angelo | Carlo | 31 | | m | m | Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Rosina Mezzara |
| 441 20 | | | Vadia Saja | Salvatore | 16 | | m | s | Laborer | no | | Italy | Italian South | Sicily | Bivona | Mother Grazia Rosa Mezzara |
| 442 21 | | | Licata | Vincenza | 30 | | f | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | Ravanusa | Father Vincenzo Ravanusa |
| " 22 | | | Cammizzaro | Leonardo | 7 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | | do | |
| " 23 | | | Cammizzaro | Antonio | 3 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| " 24 | | | Cammizzaro | Vincenzo | 2 | | m | s | None | no | | | Italian South | Sicily | do | |
| 443 25 | | | Barbaccia | Domenico | 31 | | m | m | Laborer | no | | | Italian South | | do | Father Giuseppe Ravanusa |
| " 26 | | | Realmonte | Francesca | 32 | | f | m | None | no | | | | Sicily | do | |
| " 27 | | | Barbaccia | Rosa | 8 | | f | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| " 28 | | | Barbaccia | Giuseppe | 4 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| " 29 | | | Barbaccia | Giovan Battista | 3 | | m | s | None | no | | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 444 30 | | | Barbaccia | Santo | 11 | | m | s | Shepherd | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Ravanusa | Father Giuseppe Ravanusa |

7

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided not one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1938

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 43

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK , 19 JUN. 1913 , 191 92

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or public institution? (Supported by charity?) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Wis | Racine | yes | Self | 25 | no | | Brother Joe Lorde Antonino Box 22 Racine Wis | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | Brown | — | Sicily | Castroreale |
| 2 | N.Y. | New York | yes | do | 60 | no | | Brother Buscemi Agostino 15 Manhattan St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | Sicily | Adernò |
| 3 | do | do | yes | Husband | | no | | Brother in law as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 4 | do | do | yes | father | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 5 | N.J. | Mont. | yes | Self | 20 | no | | Uncle Fabian Francesco Box 280 Mont. Murry N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Dark | Brown | — | Sicily | Cerda |
| 6 | N.J. | Trenton | yes | do | 25 | no | | Uncle Rosario Ministero 598 Hoge St. Trenton N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Ruddy | Brown | — | Sicily | Villalba |
| 7 | N.J. | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | Husband Farraci Giorgio Rotilio 141 George St. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | fair | Brown | — | Sicily | Alcamo |
| 8 | do | do | yes | Mother | | no | | father as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 0 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 9 | do | do | yes | do | | no | | father as above | no | no | no | no | good | no | 4 | 0 | fair | Brown | — | Sicily | do |
| 10 | do | do | yes | Self | 25 | no | | father Ignunno Antonino 224 Johnson Ave Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | fair | Brown | — | Sicily | Mazzara |
| 11 | N.J. | New Jersey | yes | do | 25 | no | | Cousin Capizzo Andrea Box 95 New Jersey N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | Brown | Mole on the face | Sicily | Salaparuta |
| 12 | N.Y. | New York | yes | do | 40 | no | | father Guccia Antonino Box 98 Bedford Ave | no | no | no | no | good | no | 4 | 4 | fair | Brown | — | Sicily | Sciacca |
| 13 | N.J. | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | father Pizzuto Michele 587 Fleuchgn Ave. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | fair | Brown | — | Sicily | Partanna |
| 14 | do | do | yes | Husband | | no | | father in law as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | Sicily | do |
| 15 | N.Y. | New York | yes | Self | 25 | no | | Brother Giglio Teodoro 85-86 Spring Street Newyork | no | no | no | no | good | no | 4 | 7 | Ruddy | Brown | — | Sicily | Salemi |
| 16 | N.J. | Rome | yes | do | 25 | Yes 1908 2/14 Rome N.Y. | | Brother Calabro Giuseppe Box 4 Rome New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | Brown | — | Sicily | Cefalù |
| 17 | Mich | Detroit | yes | do | 25 | no | | Brother in law Bonanno Vito 440 Michigan St. Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | Dark | Brown | — | Sicily | Mazzara |
| 18 | N.Y. | Auburn | yes | do | 15 | no | | Brother Guccione 21-22 Division St. Auburn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Dark | Brown | — | Sicily | do |
| 19 | Mo | St Louis | yes | Self | 25 | no | | Brother in law Reale Salvatore Biddle St. 915 St. Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | — | Sicily | Favara |
| 20 | Pa | Williamsburg | yes | do | 25 | no | | Brother in law Spanuolo Pietro Box 5A Williamsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | fair | Brown | — | Sicily | Santa Ninfa |
| 21 | | New York | yes | Self | 60 | yes 1901-1913 N.Y. | | Brother Angelo Salvatore 170 Jersey St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Pale | Blue | — | Sicily | Bonacia |
| 22 | | do | yes | Mother | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | Sicily | Newyork |
| 23 | | do | yes | do | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | Sicily | do |
| 24 | | do | yes | do | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | good | no | | | | | — | Sicily | do |
| 25 | | do | yes | Self | 20 | yes 1908-1913 N.Y. | | Brother Salvatore 509 6 6th St. Newyork | | | | | | | 5 | 6 | fair | Brown | — | Sicily | Bonacia |
| 26 | | do | yes | Husband | | no | | Brother in law as above | | | | | | | | | | | — | Sicily | do |
| 27 | | do | yes | Father | | no | | Uncle as above | | | | | | | | | | | — | Sicily | do |
| 28 | | do | yes | do | | no | | Uncle as above | | | | | | | | | | | — | Sicily | do |
| 29 | | do | yes | do | | no | | Uncle as above | | | | | | | | | | | — | Sicily | do |
| 30 | | do | yes | Self | 15 | no | | Brother 509 6 6th St. Newyork as above | | | | | | | 5 | 0 | fair | Brown | — | Sicily | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 20 JUN. 1913, 19..,

at NEW YORK

L O Pagliaro
Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, LOIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether surgeon, or otherwise employed on vessel) do solemnly, sincerely, and truly DEC[illegible] that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

93

Sworn to before me this [illegible] day of 20 JUN. 1913, 19

at NEW [illegible]

[signature]

Immigration Officer

M—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

M—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

S. S.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

sailing from PALERMO 6 GIU 1913 , 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed U. S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS. | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | | NAME IN FULL. Family Name. / Given Name. | Age. Yrs. / Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. / Able to Write. | Nationality. Country of which citizen or subject. | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 445 1 | | Gigante / Carmela | 27 | f | s | Laborer | no | Italy | Italian South | Sicily | Palma | father Giuseppe |
| 446 2 | | Ferrara / Antonina | 30 | f | m | None | no | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 4 3 | | Gigante / Angela | 2 | f | s | None | no | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 447 4 | | Ferrara / Pietro | 19 | m | s | Shepherd | no | Italy | Italian South | | Terzzi | father Giuseppe |
| 448 5 | | Vella / Michele | 55 | m | m | Bricklayer | yes | Italy | South | | Burgio | Wife Santa Vizzi |
| 449 6 | | Stravaggi / Rosario | 17 | m | s | Farm laborer | yes | Italy | South | | S. Giorgio | father Giuseppe Burgio |
| 450 7 | | Giuffre / Antonino | 36 | m | m | laborer | yes | Italy | Italian South | Sicily | S. Luca | Via Garibaldi |
| " 8 | | Lanceri / Giuseppe | 24 | m | m | laborer | no | Italy | Italian South | Sicily | Castiglione | father Angelo Castiglione |
| 451 9 | | Carpino / Paolo | 46 | m | m | Farm laborer | yes | Italy | | | do | |
| 452 10 | | Scuscia / Calogero | 18 | m | s | laborer | no | Italy | Italian South | Sicily | Palazzolo | Wife Carpino Grazia Palazzolo |
| 453 11 | | Savarino / Giuseppe | 40 | m | m | laborer | no | Italy | Italian South | Sicily | Ravanusa | mother Bordinga Rosalia Ravanusa |
| 454 12 | | Ricevuto / Lorenzo | 11 | m | s | laborer | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Via Felice Ravanusa Wife Sorce Calogero Ravanusa |
| 455 13 | | Capricchio / Carmelo | 30 | m | m | Farm laborer | no | Italy | Italian South | Sicily | Frazzano | father Ricevuto Giuseppe Frazzano |
| SUBMITTED 14 | | Cracchia / Carmelo | 18 | f | s | None | no | Italy | Italian South | Sicily | Francofonte | Wife Augusta Cracchia Francofonte |
| 457 15 | | D'Amico / Pietro | 29 | m | m | Farm laborer | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Uncle Giovanni Francofonte Via Sferlazza |
| 458 16 | | Antoci / Giuseppe | 30 | m | m | laborer | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Antonia Antoci Francofonte |
| " 17 | | Polina / Giuseppa | 23 | f | m | None | no | Italy | Italian South | Sicily | do | Via Pozzillo 5 Father Antoci Salvatore Francofonte |
| " 18 | | Antoci / Carmelo | 6 | f | s | None | no | Italy | Italian South | Sicily | do | |
| 459 19 | | Cassello / Teresa | 23 | f | m | Clerk | no | Italy | Italian South | | do | |
| " 20 | | Guardabasso / Giovanni | 12 | m | s | None | no | Italy | Italian South | | do | father Giovanni Francofonte |
| 460 21 | | Vitale / Francesco | 28 | m | m | Farm laborer | no | Italy | | | do | |
| 461 22 | | Guardabasso / Stefano | 18 | m | s | laborer | no | Italy | | | do | Wife Bello Mariannina Via Lungo Francofonte |
| 462 23 | | Cochiffinti / Matteo | 26 | m | m | laborer | no | Italy | | | do | father Giovanni Francofonte |
| 463 24 | | Cappello / Orazio | 22 | m | m | laborer | yes | | | | do | father Antonino Francofonte |
| 464 25 | | Zaita / Giovanni | 25 | m | m | Farm laborer | yes | | | | do | Wife Francofonte |
| 465 26 | | Greco / Carmelo | 19 | f | s | None | no | | | | do | Wife Bonaccorsi Viola Via Genio Francofonte |
| 466 27 | | Cortese / Antonia | 18 | f | m | Housewife | yes | | | | do | father Cancetto Francofonte |
| " 28 | | Di Cuero / Giovanni | 8 | f | s | None | no | | | | do | father in Law Di Dio Vincenzo Nunzio Via Garibaldi Francofonte |
| 467 29 | | Nicolosi / Maria | 18 | f | m | Housewife | no | | | | do | |
| " 30 | | Mantipudiano / Vito | 18 | m | s | None | no | | | | do | Mother Nancy Mariannina Sono Buona 29 Grandmother as above |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1038

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 44

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK ; 10 JUN. 1913 , 191 91

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether she has paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. | Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in possession of ticket or prepaid transportation by any railroad or steamship company to final destination, or has sufficient money to pay railroad fare to such destination, and if so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | NY | New York | yes | Self | 25 | no | | Brother Gaetano Calogero 661 First Avenue New York | no | no | no | no | Good | no | 4 | 2 | fair | Brown | | | Sicily | Palma |
| 2 | | do | yes | do | 25 | no | | Husband Gaetano Calogero 661 1st Avenue New York | no | no | no | no | " | no | 4 | 4 | Ruddy | Brown | | | Sicily | do |
| 3 | | do | yes | Mother | | no | | father as above | no | no | no | no | Good | no | | | | | | | Sicily | do |
| 4 | NY | do | yes | Self | 25 | no | | Uncle Angelo Rosario 419 E 18th St Newyork | no | no | no | no | " | no | 5 | 8 | fair | Brown | | | | Piazzi |
| 5 | Mich | Detroit | yes | do | 20 | yes 95 yes Chicago | | Son Della Onofrio 235 Champlain St. Detroit Mich | no | no | no | no | " | no | 5 | 1 | fair | Brown | dark mustache | | | Piraino |
| 6 | Pa | Philadelphia | yes | do | 25 | no | | Brother Nunzio Giuseppe 1514 Tasker St. Philadelphia Pa. | no | no | no | no | " | no | 4 | 1 | Ruddy | Brown | | | Sicily | Alcamo |
| 7 | NY | Rochester | yes | do | 50 | yes | | Brother Giuffre Giovanni 25 Scholarcan St. Rochester NY | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | Ruddy | Brown | | | | Castellana |
| 8 | | do | yes | Husband | | no | | Brother in law as above | no | no | no | no | Good | no | | | | | | | Sicily | do |
| 9 | Conn | Hartford | yes | Self | 25 | yes 909.912 | | Brother Sebastiano 611 Front St. Hartford Conn | no | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | Dark | Brown | | | | Palazzolo |
| 10 | NY | Buffalo | yes | do | 26 | no | | Cousin Giuseppe Augugio 128 Erie St. Buffalo N.Y. | | | | | | | 5 | 2 | fair | Brown | | | | Acamanna |
| 11 | do | do | yes | do | 25 | no | | Cousin Angelo Augelo 128 Erie St. Buffalo N.Y. | no | no | no | no | " | no | 4 | 1 | fair | Brown | | | | do |
| 12 | NY | Brooklyn | yes | do | 25 | no | | Cousin Antonio Palazzolo 1 Sicilian Brooklyn | no | no | no | no | " | no | 6 | | fair | Brown | | | | Favarotta |
| 13 | NY | New York | yes | Self | 25 | no | 913 | Cousin Grillo Domenico 89 Park St. Newyork | | | | | | | 5 | 5 | Dark | Brown | | | | Favarotta |
| 14 | do | do | yes | do | 25 | no | | father Crocchia Sebastiano 80-86 Spring St. Newyork | | | | | | | 5 | 4 | fair | Brown | | | | do |
| 15 | do | do | yes | do | 25 | no | | Cousin Ruggio Guisseppe 50 Spring St. Newyork | no | | | | | | 5 | | Dark | Brown | | | | do |
| 16 | | do | yes | Self | 20 | yes | | Brother in law Brooklo Augelo 29 Perry St. Newyork | no | no | | | | | 5 | 4 | fair | Brown | | | | do |
| 17 | | do | yes | Husband | | no | | Brother in law as above | no | | | | Good | no | | | | | | | | do |
| 18 | | do | yes | father | | no | | Uncle as above | no | no | no | no | Good | | | | | | | | | do |
| 19 | May | Boston | yes | Self | 25 | no | | Husband Guardabasso Luigi 5 Devils Square Boston Mass | no | no | no | no | Good | | 6 | 5 | fair | Brown | | | | do |
| 20 | May | do | yes | Mother | | no | | father as above | no | no | no | no | Good | no | | | | | | | | do |
| 21 | NY | Newyork | yes | Self | 25 | yes 909 | 11 Newyork | Relative Bruno Lenzo 1154 Hester St. Newyork | no | no | no | no | Good | no | 6 | | Dark | Brown | | | | do |
| 22 | May | Boston | yes | do | 25 | no | | Brother Guardabasso Luigi | no | | | | Good | | 5 | 2 | fair | Brown | | | Sicily | do |
| 23 | do | do | yes | do | 25 | no | | Husband Coppello Luigi 5 Devils Square Boston May | | | | | | | 4 | 9 | fair | Brown | | | Sicily | Favarotta |
| 24 | | do | yes | do | 25 | no | | Cousin as above | no | no | no | | | no | 5 | 5 | Dark | Brown | | | Sicily | Favarotta |
| 25 | NY | New York | yes | Self | 25 | no | | Brother in law Grillo Domenico 89 Park St. Newyork | no | no | no | | | | 5 | 1 | Dark | Brown | | | | do |
| 26 | | do | yes | do | 25 | no | | Brother in law Nicolo Sebastiano 50 Spring St. Newyork | no | no | | | | | 4 | 9 | fair | Brown | | | | Favarotta |
| 27 | NY | Auburn | yes | do | 25 | no | | Husband Gaetano Guiseppe 35 & 41 Division St. Auburn | no | no | no | | | | 5 | 5 | Ruddy | Brown | | | | Lentini |
| 28 | do | do | yes | Mother | | no | | father as above | | | | | | | | | | | | | | do |
| 29 | May | Eastman | yes | Self | 25 | no | | Husband Mauro Fabiano Santo 93-91 Common St. Lawrence Mass | | | | | | | 4 | 5 | Dark | Brown | | | | Francofonte |
| 30 | do | do | yes | Mother | | no | | father as above | | | | | | | | | | | | | | do |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON, of the ITALIA, from ..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ... day of JAN. 1913, 19..,

at NEW YORK

C. F. Sheehan

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, do
(State whether Surgeon, sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Boston Mass U.S.A.
; that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered , are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of JUN. 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

June 20 1913

95

46

Italia

Actual
1157
19 Cut
1176 - 19
1157
Cut
19

Remark
114 =
19 Cut
1161 - 19

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

II—468

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from PALERMO 6 Giu 1908, 191

| 1 (This space for use by Government officials.) | | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence: U.S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Connected U.S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. Country of which citizen or subject. | Race or People † | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |
| 469 1 | | | | | | | | | | | Buonanno | Sebastiano | 18 | | m | s | Farm labourer | no | | Italy | Italian South | | | father Salvatore Buonanno Piazza |
| 470 2 | | | | | | | | | | | Spedrico | Nicolo | 40 | | m | m | Farm labourer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | do | Wife Rosalia Buonanno Piazza |
| 471 3 | | | | | | | | | | | Mazza | Bartolo | 24 | | m | m | Farm labourer | no | | | Italian South | Sicily | do | Wife Libera Mazza Piazza |
| 472 4 | | | | | | | | | | | Zorile | Guido | 21 | | m | m | Farm labourer | yes | | Italy | Italian South | | do | Wife Rosalia Zorile Piazza |
| 473 5 | | | | | | | | | | | Licari | Salvatore | 42 | | m | m | Stevedore labourer | yes | | Italy | Italian South | Sicily | Marsala | Wife Salvata Licari Piazza |
| 474 6 | | | | | | | | | | | Marchese | Alessandro | 16 | | m | s | Labourer | yes | | | | | Ribera | Via Sicily father Alessandro Marchese Ribera |
| 475 7 | | | | | | | | | | | Messina | Antonino | 22 | | m | s | Farm labourer | no | | Italy | Italian South | Sicily | Castelvetrano | father Pietro Messina Castelvetrano Via Roma N° 11 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax·

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-1908

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1/15

* must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

* *Arriving at Port of* NEW YORK , 19 JUN. 1913 , 191 96

11—1638

| No on List | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether paid by the ration paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. | Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Insane persons and paupers not included.) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mo | New York | Yes | Self | 25 | no | | | Brother in law Frank Giuseppe 59 Spring St New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Dark | Brown | | Sicily | Piana dei Greci |
| 2 | do | do | Yes | do | 25 | no | | | Cousin Pasquale Greco 59 Spring St New York | no | no | no | no | good | no | 6 | 1 | fair | Brown | | Sicily | do |
| 3 | Conn | United | Yes | do | 25 | no | | | Queen Consiglio Corrado Street 43 Hubbard Conn | no | no | no | no | good | | 4 | 6 | fair | Brown | | Sicily | Giarratana |
| 4 | Mo | New York | Yes | do | 25 | no | | | father Davide Giuseppe New York | | | | | | | 4 | 9 | fair | Brown | | | Piano dei Greci |
| 5 | Mo | St Louis | Yes | Self | 25 | no | | | Brother in law Salvatore Iannello Bridge St. 704 St Louis Mo | no | no | no | no | | | 4 | 8 | fair | Brown | | | Monreale |
| 6 | Ohio | Cincinnati | Yes | do | 25 | no | | | Uncle Gaetano Martino 306 South Eutaw St Baltimore | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | Brown | | | Biesa |
| 7 | Mo | St Louis | Yes | do | 25 | no | | | Cousin Antonio Francesco 3908 Bl. St Louis Mo | no | | | | | | 5 | 6 | fair | Brown | | | Castelvetrano |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN [illegible] MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 20 JUN. 1913, 19..,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ITALIA ( Anchor Line ) arrived June 20, 1913. , 19 , — M., , from



| No. | NAME OF ALIEN | Manifest: Group | Manifest: Number | Number of Aliens: One year old or under | Number of Aliens: Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | Discharged: By Inspector | Discharged: Date | Discharged: Time | Meals: | Meals: | Meals: |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | 10:- | | | | | | |
| 1 | Damani, Filomena | 7 | 13 | | 1 | To int. hus. | [illegible] | | | | | | |
| 2 | Formeri, Gaetano | 28 | 4 | | 1 | " parents | San Orso, 60 [illegible] Graniteville N.J. | | | | | | |
| 3 | D'Addio, Maria & brother | 16 | | 1 | 1 | mother | both Virginia Hotel Richard 62 Palisade Ave Jersey City N.J. | | | | | | |
| 4 | La Corte, Rosario | 43 | 1 | | 1 | " tel $ | R. Antonio, 930 Peoria St. Kansas | | | | | | |
| 5 | Ilacqua, Antonio | 28 | 6 | | 1 | " tel $ | Bro Antonino Salomeni 363 North St Rochester N.Y. | | | | | | |
| 6 | Rubino, G'ppa | 41 | 15 | | 1 | " mother | Broth Giordano Brigida 2[illegible] | | | | | | |
| 7 | Zummo, Rosa | 43 | 10 | | 1 | " father | Bro Joseph 22[illegible] Johnson Ave Brklyn | | | | | | |
| 8 | Panarella, Nicola | 18 | 7 | | 1 | " brother | mo Cost. 27 Water St [illegible] | | | | | | |
| 9 | Spagnoli, Enea | 11 | 17 | | 1 | " tel $ | Bro Luigi 157 Richmond St Brooklyn | | | | | | |
| 10 | Sabatano, Luigi | 24 | 6 | | 1 | " mother | Bro Gaetano 400 E. 10 St Jersey City | | | | | | |
| 11 | Malagisi, Caterina | 13 | 23 | | 1 | " med exm. | Mo Vogo, 27 Sorte dau St. Cumberland | | | | | | |
| 12 | Barbaccia, Santa | 43 | 30 | | 1 | " brother | Mo Sara 509 E. 6th St, Bklyn | | | | | | |
| 13 | D'Angelo, Maria | 39 | 29 | | 1 | " uncle | Aunt Soccorso Danisi 9 Christie St New York | | | | | | |
| 14 | Gagliano, Cateno | 28 | 1 | | 1 | " son | Dau Gioffo 662 Carroll St Brklyn | | | | | | |
| 15 | Cavazzo, Maria | 27 | 13 | | 1 | " uncle | Unc Zaunt Antonina [illegible] 5[illegible] Brklyn | | | | | | |
| 16 | Roxas, Fernando | 35 | 7 | | 1 | " ind.add. | Bro Michele 733 Charles St Chicago Ill | | | | | | |
| 17 | Perfetto, Maria & ch | 7 | 7 | | 2 | " husband | Husb Dom Cappolo 135 Hester St Bklyn | | | | | | |
| 18 | Prinzivalli, Paola | 29 | 1 | | 1 | " uncle | Unc Gio 40 Grove St Brklyn | | | | | | |
| 19 | Frenna, Fr Paolo | 25 | 2 | | 1 | " mother | Mo Carolina 101 Sackett St Brklyn | | | | | | |
| 20 | Marsala, Rosaria & 2 ch | 34 | 20 | | 3 | " tel $ | Husb Angelo Zambito Box 47 Luzerne Pa | | | | | | |
| 21 | Di Chiara, Maria & son | 42 | 28 | | 2 | " husband | Husb Filippo Tipaldi 471 Hicks St Brklyn | | | | | | |
| 22 | Marulli, Alfonzina | 29 | 4 | | 1 | " cousin | Cous Serafina Mariana 2[illegible] Vernon Ave Brooklyn | | | | | | |
| 23 | Nicolosi, Cologero & nephew | 29 | 10 | | 2 | " father | Bro Joseph 14 Hancock St Brklyn | | | | | | |
| 24 | Lombardo, Eliz & 2 ch | 43 | 7 | | 3 | " husband | Husb Gio B Tardi 3 Kelly St George St. Brklyn | | | | | | |
| 25 | Lucido, G'ppa & ch | 36 | 27 | | 2 | " verify add. | Husb Antonino Troia San Francisco Cal Pittsburg | | | | | | |
| 26 | Lizzuto, Teresa & 5 ch | 27 | 17 | | 6 | " husband | Husb Geo Paldo Strondsberg Pa Prestegiacomo 923 Carr | | | | | | |
| 27 | Giganti, Carmela | 44 | 1 | | 1 | " brother | Bro Cologero 66[illegible] Carr Brklyn | | | | | | |
| 28 | Lodato Salvatore & nephew, | | | | | | Bro-in-l & fath Gaspare Talamone 695 E 40 St Jersey City | | | | | | |
| 29 | Talamone, Luigi | 32 | 13/15 | | 2 | " parents | | | | | | | |
| 30 | Gillitto, Vita & son | 40 | 11 | | 2 | " husband | Husb Paolo Toledo 16 Boerum St Brklyn | | | | | | |

ITALIA JUNE 20

TOTALS

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ITALIA arrived ..... , 19 , . M., , from



| No. | NAME OF ALIEN | Manifest Group | Manifest Number | Number of Aliens: One year old or under | Number of Aliens: Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | Discharged: By Inspector | Discharged: Date | Discharged: Time | Meals: No. | Meals: Dinner | Meals: Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31 | Manguso, Maria | 9 | 15 | | 1 | To med exm. | | | | | | | |
| 32 | Palmeri, Domenica | 20 | 28 | | 1 | " husband | Husb Antonino Geraci 91 Ellery St | L | 20 | 2 | — | — | — |
| 33 | Parinello, Benedetta & ch | 38 | 10 | | 2 | " husband | Husb Edward Infantolino 44 Willis Ave Mhtn | D | 20 | 2[20] | — | 2 | |
| 34 | Correnti, Lorenza & 2 ch | 30 | 12 | | 3 | " husband | Husb Carmelo Rizzo 156 Navy St Bklyn | | 20 | 2 | — | 3 | |
| 35 | Rosano, Carmela & 3 ch | 11 | 27 | | 4 | " son | Son Jno Russo 115 Chambers Bklyn | D | 20 | 2[10] | — | 4 | — |
| 36 | Cascio, Vita | 29 | 2 | | 1 | " father | Fath Giov C 593 Flushing Ave Bklyn | D | 20 | 2 | — | 1 | — |
| 37 | Tifona, Georgia 2ch & | | | | | | Husb Emanuele, 1180 W3. | L | 21 | 10[20] | 4 | 4 | 4 |
| 38 | Scrofani, G'ppa | 39 | 17 | | 4 | " brother | Brother Ray. | | | | | | |
| 39 | Mobile, Arcangela & 3 ch | 39 | 12 | | 4 | " husband | Husb Giorgio Salvini 326 E 101st Nyc | L | 20 | 2 | — | 4 | |
| 40 | Marchisello, Maria & 2 ch | 31 | 19 | | 3 | " husband | Bro Barbarino, 1811 Ave Gravesend L.I. | D | 21 | 9[20] | 3 | 3 | 3 |
| 41 | Sacco, Carmela & daughter | 31 | 27 | | 2 | " parents | Bro Giovanni Italia Box 39 Tappantown Ny | D | 20 | 2 | — | 2 | — |
| 42 | Pascia, Cologera & ch | 32 | 14 | | 2 | " husband | Husb Brand Bellia 509 E 11 St Nyc (Beh | | 20 | 2[10] | — | 2 | |
| 43 | Navarro, Angelo and | | | | | | Fath Bklyn N 697-1 Ave Nyc | | | | | | |
| 44 | Battaglia, Rosalia & ch | 32<br>33 | 6<br>27 | 1 | 2 | " husband | Husb Vgo Seminatore " " " " | D | 20 | 1[10] | — | 2 | — |
| 45 | Marino, Vita | 26 | 26 | | 1 | " brother | Bro Giov 215 Ritten Ave Bklyn | L | 20 | 2 | — | 1 | — |
| 46 | Tumbarello, Filippa | 26 | 19 | | 1 | " brother | Bro Rocco, 19 E. Hamilton St, Mhtn. | D | 21 | 10[20] | 1 | 1 | 1 |
| 47 | Scialla, Luigia, sis and | | | | | | Cous Gaetano Tavacca | | | | — | — | — |
| 48 | Benvenuti, Domenico | 31 | 4 | | 3 | " cousin | St Catherine St Nyc | D | 20 | 3[10] | — | 3 | — |
| 49 | Renda, G'ppa | 42 | 2 | | 1 | " father | Fath Rocco 625 Union St Bklyn | L | 20 | 2[10] | — | 1 | — |
| 50 | Chirco, Rosaria | 27 | 14 | | 1 | " brother | Bro Cut 29 Carroll St Bklyn Beh | | 20 | 2 | — | — | — |
| 51 | Barraco, Felicita &2 sisters | 25<br>26 | 28<br>14 | | 3 | " med exm, | Mrs Filippo, 205 Bleecker St, Mhtn. Wise | D | 21 | 7[10] | 3 | 3 | 3 |
| 52 | Balena, Maria | 31 | 18 | | 1 | " cousin | Cou Bartarino, 1811 Ave, Gravesend L.I. | D | 21 | 9[10] | 1 | 1 | 1 |
| 53 | Sorci, Alfonza | 30 | 22 | | 1 | " husband | Husb Salvator DiBartolo 38 Jackman St | D | 20 | 2[10] | — | 1 | — |
| 54 | Ciancimino, Vincenza | 36 | 22 | | 1 | " son | Son Gio Vitale 176 Elizabeth St Nyc | D | 20 | 2[30] | — | 1 | — |
| 55 | Parisi, Ma Rosa | 27 | 29 | | 1 | " son | Bro Pasq. 16 Aspen St, Passaic N.J. | D | 21 | 10[20] | 1 | 1 | 1 |
| 56 | Di Giovanni, Susanna | 41 | 27 | | 1 | " await ch in Hqrs. | Husb Salv. 217 Beck St, E. Nyc. " | D | 21 | 3[20] | 1 | 2 | 1 |
| 57 | Ingni, Giovanni | 36 | 19 | | 1 | " tel for $ | Bro Nico, 213 S. Main St, Lima O. | D | 21 | 4[10] | 1 | 2 | 1 |
| 58 | Buscetta Wife | 41 | 30 | | 1 | " for hosp 6/21 | Husband 217 Beck St Eng Nyc | D | 21 | 3[10] | 1 | — | — |
| 59 | Mangafico Concetta & 1 | 20 | 20 | | 2 | " " 6/21 | 17[20] Husb Emanuele Salamone 48 Monroe St | D | 23 | 10[40] | 2 | 2 | 2 |
| 60 | | | | | | | | | | | | | |

TOTALS

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1151

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 99

S. S. ITALIA Anchor arrived 6-20-13, 191, M., from

| | Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Page. | Sec'y. | Rehearings. Date. | Page. | Sec'y. | Admitted. Date. | Page. | Sec'y. | Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | MEALS. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 47f | 1 | Baia, Calogera & son | 32 | 23 | 2 | lpc | 1010 | Waldo | | | | | | | 6/21 | 60 | AS | 1045 | | | | | | | | | |
| 11m | | Di Mar o, Ignazio | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 2 2 |
| 37m | 2 | Tur ino, Giuseppe | 33 | 25 | 1 | lpc | 10 | Flam | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 54m | 3 | Testa, Amodio | 7 | 26 | 1 | lpc | | Corr | | | | | | | 6/21 | 78 | SPS | 320 | | | | | | | | | 1 3 1 4 13 |
| 15f | 4 | Valinotti, Vincenza & dau | 10 | 13 | 2 | lpc | 1030 | Donc | | | | | | | 6/21 | 166 | Mag. | 1130 | | | | | | | | | 4 4 4 |
| 7f | | Rosario | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 4 2 |
| 9m | 5 | Cugliari, Raffaela | 10 | 30 | 1 | lpc | 1040 | Dono | | | | | | | 6/21 | 57 | M.S. | 1035 | | | | | | | | | 1 1 1 |
| 15m | 6 | Gabriele, Cesidio & | 18 | 25 | 2 | lpc | 1030 | Dyck | | | | | | | 6/21 | 49 | M.S. | 1010 | | | | | | | | | 2 2 2 |
| 30m | | Caroselle, Antonio | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 54m | 7 | Mazzone, Pasquale | 20 | 20 | 1 | lpc | 1105 | Dono | | | | | | | 6/21 | 122 | Gr. | 1150 | | | | | | | | | 1 1 1 |
| 52f | 8 | Mienzi, Angiola & 2 | 5 | 26 | 3 | lpc | 1135 | Fitz | | | | | | | 6/21 | 75 | M.S. | 1140 | | | | | | | | | 3 3 3 |
| 16f | | Lombardi, Filomena | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6f | | Anna | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 61m | 9 | Sonnetti, Giovanni | 30 | 21 | 1 | lpc | 1130 | Donovan | | | | | | | 6/21 | 55 | M.S. | 1030 | | | | | | | | | 1 1 1 |
| 66m | 10 | Frocchi, Cesare | 11 | 32 | 1 | lpc | 1.45 | Lynn | 6/22 | 103 | k | | | | 6/25 | 160 | m | 230 | | | | | | | | | 4 6 5 |
| 31f | 11 | Scandaliato, Giuseppe | 40 | 5/8 | 4 | lpc | 11.35 | Donovan | 6/21 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 7 7 7 2 |
| 6m | | Salvatore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35f | | Brigidia | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 72 | | Anna | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49f | 12 | Vitale, Anna | 25 | 12/14 | 3 | lpc | 11.40 | Fitz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 9 4 2 3 9 |
| 2 f | | Tirsi, Carolina | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18f | | Montichello, Maria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11f | 13 | Orecchia Carmela<br>~~Orechia~~, ~~Carmela~~ | 44 | 14 | 1 | lpc | 1.40 | Fauntle | 6/21 | 129 | Gr. | | | | 6/22 | 124 | M | 1140 | | | | | | | | | 2 2 2 |
| 38m | 14 | Caravatta, Michle | 4 | 57 | 1 | lpc cert | 12.40 | " " | | 3 | 66 | | | | | | | | | | | | | | | | 1 3 1 4 13 |
| 16m | 15 | Punno, Raffaele | 9 | 13 | 1 | lpc cert | 1.40 | Forster | | | | | | | 6/22 | 109 | k | 310 | | | | | | | | | 2 3 2 |
| 16m | 16 | Alessi, Giacomo | 27 | 26 | 1 | lpc cert | 11.40 | Bock | | | | | | | 6/21 | 125 | Gr. | 12 | | | | | | | | | 1 1 1 |
| 42m | 17 | Mazzo, Carmine | 1 | 6 | 1 | lpc cert | 1.45 | Macatee | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 1 3 2 |
| 17m | 18 | Amariuta, Donato | 4 | 18 | 1 | lpc cert | 1.45 | " " | 6/23 | 171 | gold | | | | 6/24 | 116 | Mag. | 1120 | | | | | | | | | 4 3 4 |
| 28f | 19 | Vazzo, Guiseppina | 9 | 13 | 2 | lpc cert | 1.00 | Forster | | | | | | | 6/22 | 134 | M | 1155 | | | | | | | | | 4 4 0 |
| 8f | | Giglio, Concetta | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 31 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

TOTALS.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
1—1131

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

S. S. ITALIA ANCHOR arrived June 20, 1913, 191 , M., , from

100

| Index No. | | NAMES. | Manifest Group | Manifest No. | No. Persons | | Cause of Detention. | Inspector. | Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | Departmental and Executive Orders. Date. | Record No. | Orders. | Deported. Date. | Ship. | Meals. Officer. | Breakfast | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 19m | 20 | De Rosa Cesare | 30 | 28 | 1 | lpc cert | 12.30 | Donovan | | | | | | | 6/22 113 K | 322 | | | | | | | | | | | |
| 17m | 21 | Territoro, Luigi | 5 | 10 | 1 | lpc | 1.05 | Fitz | | 6/22 111 K | | | | | 6/14 84 NS | 230 | | | | | | | | | | | |
| 35m | 22 | Reina, Angel | 31 | 6 | 4 | lpc | 12.30 | Mem. | | | | | | | 6/23 15-92 9th | | | | | | | | | | | | |
| 32f | | Ricarrota, Domenica | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13m | | Reina, Francesco | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14f | | ~~Giovannia~~ Giovanina | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40m | 23 | Scavo, Guiseppe | 31 | 1 | 1 | lpc | 1.00 | Fitz | | | | | | | — | | | | | | | | | 1 | 3 | 1 | 3 |
| 55m | 24 | Vinci, Michele | 26 | 8 | 2 | lpc | 1.00 | Bauer | | | | | | | 6/21 69 NS 11th | | | | | | | | | 2 | 2 | 2 | |
| 18f | | Maria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 61m | 25 | Pepe, Ferdinando | 10 | 12 | 1 | lpc cert | 1.10 | Donovan | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 3 | 1 | 3 |
| 39m | 26 | Di Gregorio, Rosolino | 4 | 5 | 1 | lpc cert | 1.15 | Conner | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 4 | 1 | 4 |
| 60f | 27 | Luenetto, Angela | 28 | 8 | 2 | lpc cert | 1.05 | Sykes | 6/22 101 K | | | | | | 6/22 12 Dor 3rd | | | | | | | | | 6 | 8 | 6 | |
| 22f | | Mancuso, Maria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24f | 28 | Lulone, Grazi | 25 | 17 | 2 | lpc | 1.00 | Flaurer | 6/13 28 gr | | | | | | 6/8 192 Dor 2nd | | | | | | | | | 1 | 6 | 1 | 6 |
| 16f | | Maria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 65m | 29 | Giaglione, Vincenzo | 31 | 10 | 2 | lpc cert | 1.10 | Lamm | 6/22 104 K | | | | | | 6/23 6 Dor 2nd | | | | | | | | | 6 | 8 | 6 | |
| 48f | | Chilleira, Anna | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30f | 30 | Bellanca, Sologero | 29 | 25 | 4 | lpc cert | 12.30 | Sykes | 6/22 104 K | | | | | | 6/28 180 OPS 2 20 | | | | | | | | | 1 | 8 | 5 | 4 |
| 13m | | ~~Muisia~~ Migria Salvatore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8f | | Giocono | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11f | | Carmela | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4f | | Paola | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17m | 31 | DiPirro, Lazzareno | 16 | 6 | 1 | lpc cert | 1. | Bauer | | | | | | | 6/22 108 K | V | | | | | | | | 2 | 2 | 2 | |
| 58m | 32 | Cacciatore Vincenzo | 33 1/4 | 3 | | IPC (Child in hosp) | | Flannery | 6/21 52 NS | | | | | | 6/23 71 OPS 4 20 | | | | | | | | | 9 | 9 | 9 | |
| 48f | 3 | Lo Guidice Grazia | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11f | | Cacciatore Giuseppa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8f | 33 | Manguso Maria | 9 | 15 | | IPC cert | SI | 6/22/13 9.35 | Johnson | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 2 | 11 |
| 7m | 34 | Cacciatore Francesco | — | — | | " | In Hosp | 6/22/13 2 | Reiggio | | | | | | 6/23 71 OPS 4 13 | | | | | | | | | | | | |
| 6m | 35 | Venuto Giuseppe | 37 | 28 | | Feeble minded cert | In Hosp | 6/28/13 4pm | " | | | | | | — | | | | | | | | | 7 | 1 | 1 | |
| 5m | 36 | ~~Guiseppe~~ Giuseppe Giovanni | 34 | 13 | | " | In Hosp | 6/23/13 4pm | " | | | | | | | | | | | | | | | 10 | 10 | 10 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 | 19 | 17 | 5 |

TOTALS.

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 101

S. S. Italia anchor arrived June 20, 1913, M., , from

| INDEX NO. | NAMES. | MANIFEST. GROUP. | MANIFEST. NO. PERSONS. | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. DATE. | DEF.—EXCL. PAGE. | DEF.—EXCL. SEC'Y. | REHEARINGS. DATE. | REHEARINGS. PAGE. | REHEARINGS. SEC'Y. | ADMITTED. DATE. | ADMITTED. PAGE. | ADMITTED. SEC'Y. | ADMITTED. TIME. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE. | RECORD NO. | ORDERS. | DEPORTED. DATE. | SHIP. | MEALS. OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 M 37 | Giglio Marco | 48 | 15 | In Hosp 6/24/13 - R 30 Feebleminded cert | Cowan | | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | |
| 3 M 38 | Vitale Antonino | 29 | 9 | In Hosp 6/24/13, 1270 Feebleminded cert | Cowan | | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | 10 |

18 20 18

24

Italia 6/20

TOTALS.

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U.S. Colon. Detention, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of N.Y.; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 191[illegible]

at [illegible]

[illegible]

*Immigration Officer.*

11—115

137
1

13 7 14 — 6
9 2 11 — —

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

31—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Colon sailing from Cristobal, C. Z. June 14th, 1917

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | del Carmen | Maria N. | 78 | | F w | H. W. | N | N. | Spain | Spanish | Panama | Panama | J. de Carmen, son | Panama | |
| 2 | ✓ | George | 25 | | M s | Merchant | Y | Y. | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | |
| 3 | ✓ | Julian | 24 | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 4 | Windhauer | Louis | 33 | | ✓ | Chef | ✓ | ✓ | Austria | German | Trinidad | Port of Spain | Enlisted man U. S. Army | Canada | Winnipeg |
| 5 | Walsh | John. | 52 | | ✓ | Private U. S. A. | ✓ | ✓ | Ireland | Irish | Camp Gaillard | Culebra Zone | Enlisted man U. S. Army | | |
| 6 | Ferro | Edward | 22 | | M | Engineer | ✓ | ✓ | Norway | Scandinavian | Canal Zone | Pedro Miguel | Employ Mc Clintic Marshall Const. Co. | Nor. | Bergen |
| 7 | Caballero | Manuel. | 63 | | ✓ | Mfg. | ✓ | | Spain | Spanish | Panama | Panama | Business in Panama | | |
| 8 | Larsen | Arthur | 30 | | S | Rigger | ✓ | ✓ | Sweden | Scandinavian | ✓ | Cristobal | Employ I. C. C. | Sweden | Gothenburg |
| 9 | Carcaden | C. E. Mrs. | 46 | | M | w. | From Jamaica on through Pac Mail ticket to Nyc. | | | | | | | | |
| 10 | ✓ | A. D. | 30 | | M | S | ditto | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

103

*Arriving at Port of* New York, N.Y. , June 7th , 1913

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether steerage or other passage; whether paid by said alien, or by other person or by whom transported; as relative, friend, charitable society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or an almshouse or institution for the insane or supported by charity? (If so, which?) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | sons | | no — — | Mrs. R. de Carmen dghtr Mont Lahanan, Syria | no | no | no | no | no | no | 5 | 4 | dk | dk | Br. | | Syria | [illegible] |
| 2 | ✓ | self | $4500 w $C | yes 1912 | nyc. | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | . | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 3 | ✓ | ✓ | | no | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | . | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 4 | ✓ | ✓ | 310.00 | yes 1902 | nyc. | P. Ackerman, friend 337 Clermont ave, Brooklyn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Lt | Lt | | | Austria | Tarnopol |
| 5 | ✓ | ✓ | 200.00 | ✓ 22 yrs | various cities W.S. | W. Walsh, brother 2129 - Mc Clelland st. Phila. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | . | ✓ | 5 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | | Ireland | County Mayo |
| 6 | yes | ✓ | 140.00 | ✓ 4 yrs | Boston mfg. | Mrs. E. Ferro, wife 176 - 3rd Place, Brooklyn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 1 | dk | dk | Bl | | Norway | Bergen |
| 7 | ✓ | ✓ | 350.00 | ✓ 13 yrs | 1910 | Hotel America 14th St. nyc. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | ✓ | Br | | Spain | Cardona |
| 8 | no | ✓ | 200.00 | ✓ 13 yrs | Brklyn. | B. Larsen, father Gottinburg, Sweden | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Lt | Lt | Bl | | Sweden | Gottenburg |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. W. Mawbray, Master of the S. S. Colon from Cristobal C. Z. do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the proper authorities to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. W. Mawbray.
Master Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 191 .

at ...

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors at the registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).* —The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).* The entries in column 17 should show whether or not Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).* The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.* —The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—III.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Colon, sailing from Cristobal, C.Z. 6-14-1913 Arriving at Port of New York 6-20-1913.

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | If native of United States, give date and place of birth (city or town and State). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | 101 |
| 1 | Arnold | Mrs. J. H. | 29 | | F | M | Friendsville, Ill. July 4th 83 | | Mt. Carmel, Ill. |
| 2 | Amey | Clement | 48 | | M | S | Reading, Pa. Mch 30th | | Columbus, Ohio |
| 3 | Allen | Adonis L. | 24 | | ✓ | ✓ | Pt. Pleasant, N.J. Apl 25-84 | | Point Pleasant, N.J. |
| 4 | Bealler | Archibald J. | 31 | | ✓ | M | Greenpoint, N.Y. Oct 9th 1882 | | Brklyn. NY. |
| 5 | ✓ | Mrs. A. J. | 31 | | F | ✓ | Jersey City, Oct 11th 1882 | | ✓ |
| 6 | ✓ | Joseph | 10 | | M | S | ✓ | March 9th 1903 | ✓ |
| 7 | ✓ | Blanche | 4 | | F | ✓ | Ancon, C.Z. Dec 13-08. | | ✓ |
| 8 | ✓ | L. | 3 | | ✓ | ✓ | ✓ | Nov 27-10 | ✓ |
| 9 | ✓ | Sophie | 9 | M | ✓ | | ✓ | Aug 15th 12 | ✓ |
| 10 | Beck | Charles | 43 | | ✓ | ✓ | Chicago, Ill. | Aug 20- | Chicago Ill. |
| 11 | Brown | Peter B. | 34 | | ✓ | M | Middletown, Ct. July 20-79 | | Bath. N.Y. |
| 12 | Brown | Mrs. P. B. | 32 | | F | ✓ | Bath. NY | Apl 14-1881 | ✓ |
| 13 | Belcher | Wm W. | 21 | | M | ✓ | Winthrop, Mass. Dec 8-91. | | Winthrop, Mass. |
| 14 | Brady | Fred | 43 | | ✓ | ✓ | Oswego, NY Jan 17-70. | | Wilmington, Del. |
| 15 | Burrows | Samuel | 29 | | ✓ | ✓ | | Camden, N.J. 7th 04. | Gloucester, N.J. |
| 16 | Byers. | Charles. | 41 | | ✓ | ✓ | Summit, Ohio. Oct 5-71, | | Akron, Ohio |
| 17 | ✓ | Mrs. C. | 32 | | F | ✓ | | Citizen by marriage | ✓ |
| 18 | Boughton | Wm Langley | 28 | | M | S | Marshall, Mich, Feb 23-85 | | Topeka, Kan. |
| 19 | Bundy. | Carl V. | 29 | | M | M | Jamestown, N.C. Mar 8-84 | | Jamestown, N.C. |
| 20 | ✓ | Mrs. C. V. | 21 | | F | ✓ | ✓ | Mar 25-92. | ✓ |
| 21 | ✓ | B. Alberta | | 11 | ✓ | S | ✓ | Jan 16-12. | ✓ |
| 22 | Cousins | John W. | 32 | | M | S | Phila, Pa Aug 4-81. | | Phila, Pa. |
| 23 | Clarke | Isaac C. | 56 | | ✓ | W | Tivoli, Pa. Oct 3-56. | | Wash. D.C. |
| 24 | Carpenter | Carroll P. | 22 | | ✓ | S | [illegible], Ill. Oct 15-1891. | | ✓ |
| 25 | Conover | Mara W. | 27 | | F | ✓ | Coldwater, Mich Oct 1885 | | Detroit, Mich. |
| 26 | Carey | Florence A | 27 | | ✓ | ✓ | Lapeer, Mich, Sept 17-85 | | Lapeer, Mich. |
| 27 | Cooley | Chas J. | 22 | | M | ✓ | No. Balto, Ohio. 3-27-91. | | Monroe, Mich. |
| 28 | Conry | Michael F. | 43 | | ✓ | M | Shenandoah, Pa. Apl [illegible] | | N.Y.C. |
| 29 | Call | John | 39 | | ✓ | ✓ | San Geo, Cal. July 16th 73. | | Brklyn. NY. |
| 30 | Case | Cornelius | 29 | | ✓ | S | Pennsylvania, Co. Inc. | | Alma, Mich |

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—612

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2.

S. S. Colon sailing from Cristobal, C Z. 1 . . 19 . Arriving at Port of New York 1 . . 19 .

105

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | AGE. Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Conklin | Charles G. | 40 | | M | S | Northport, Ny. Nov 27 74. | | Northport |
| 2 | Cronch | Walter E. | 29 | | ✓ | ✓ | Martinsburg, W Va. Feb 14 84 | | Weston, W Va |
| 3 | Donovan | Andrew J. | 27 | | ✓ | M | Elizabeth, N J June 30th | | Elizabeth, N J. |
| 4 | ✓ | Mrs. A. J. | 21 | | F | ✓ | Albany, N Y June 26th | | ✓ |
| 5 | Dahl | Ole A. | 52 | | M. | ✓ | | E. Dist Court Ny Mch 1, 1900 | Brooklyn, Ny. |
| 6 | Dewey | Lyman H. | 29 | | ✓ | ✓ | Nyc. Aug 14th 84 | | Clifton, N J. |
| 7 | Dunn | Mrs. Jas. | 27 | | F | ✓ | Newark, N J. Oct 27 85 | | Newark, N J. |
| 8 | Ford | Augustine P. | 34 | | M | S | N. C. Aug 1910 | N. C. | Wash. DC. |
| 9 | Freeman | Samuel | 54 | | ✓ | W | Chicago, Ill. Sept 9 - 18. | | Chicago, Ill. |
| 10 | Gambrill | Wm S. | 30 | | ✓ | M | Cambridge, Md. July 4th 93 | | Cambridge, Md. |
| 11 | ✓ | Mrs. W. S. | 25 | | F | ✓ | Balto, Md. May 23 - 87. | | Balto, Md. |
| 12 | ✓ | Ruth M. | 8 | | ~~F~~ | S | ✓ Jan 6th 1906 | | ✓ |
| 13 | Garrett | Thos Moore | 27 | | M | ✓ | Norris, S C. May 1 - 86. | | Norris, S C. |
| 14 | Grant | Louise | 30 | | F | S | Boston, Mass. Jan 8 - 83 | | Boston, Mass. |
| 15 | Harwood | Robert | 42 | | M | M | Pittsburgh, Pa. Oct 28 - 70 | | Pittsburg Pa |
| 16 | Harwood | Mrs. R. | 33 | | F | M | | Citizen through marriage | Citizen |
| 17 | ~~Halper~~ Hefle | B. Campbell | 19 | | M | S | Clarington, Pa, Feb 8th | | Brookville, Pa |
| 18 | Hearn | John Jr. | 33 | | ✓ | M | Marvin, Ala. Aug 2 - 1880 | | Pachuta, Miss |
| 19 | Heltemes | Walter | 29 | | ✓ | S | Aurora, Mo. Sept 3 - 84 | | Aurora, Mo. |
| 20 | Hartley | Edwin B. | 42 | | ✓ | M | Wash Ills. July 6th 71. | | Hunglaston, N. Y, |
| 21 | Halloran | Geo. B. | 37 | | ✓ | ✓ | Boston, Mass. Oct 17th 75. | | Pittsfield, Mass. |
| 22 | Hadley | Edwa. | 40 | | ✓ | ✓ | Shamburg, Pa July 22. | | Bradford, P. |
| 23 | ✓ | Mrs. E. M. | 39 | | F | ✓ | Bradford, Pa. apl 9 - 74 | | ✓ |
| 24 | ✓ | Laurence G | 6 | | M | S. | ✓ Dec 25 - 1906 | | ✓ |
| 25 | Harteough | Mrs Nella H. | 56 | | F | W | Belleville, Mich. Feb 3 - 57. | | Minden, ~~Mich~~. Neb |
| 26 | ✓ | Geo H. | 30 | | M | S. | Juneata, Neb. Oct 18 - 82. | | ✓ |
| 27 | Hasse | Frank H. | 30 | | ✓ | ✓ | | Two Harbors. Minn. April 15 - 07. | Stillwatir, Minn. |
| 28 | Irwin Jr. | John W. | 29 | | ✓ | ✓ | Balto, Md. | | Navy Yard. N. Y. |
| 29 | Johnson | Harry C. | 36 | | ✓ | ✓ | Covington, Ky. Nov 27 - 77 | | Covington, Ky. |
| 30 | Jones | W. R. | 37. | | ✓ | ✓ | Wilmington, Ills. Sept 2. | | Chicago. |

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 4

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. Colon sailing from Cristobal, C.Z. 6-14-1913 Arriving at Port of New York 6-20-1913

106

| No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | If Native of United States, give date and place of birth, city or town and State | If Naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers | Address in United States |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Jones | Christopher G. | 34 | | M | M | Bode, Col. July 9-79. | | Patterson, N.J. |
| 2 | ✓ | Mrs. C. G. | 24 | | F | ✓ | Patterson, N.J. Oct 18-89. | | ✓ |
| 3 | ✓ | Irene | 16 | ✓ | S | | Gatun, C.Z. Oct 18- | | ✓ |
| 4 | Johnstone Jr | Robt E. | 22 | | M | ✓ | Sandy Hook, N.J. Dec 21-90 | | Highlands N.J. |
| 5 | Jordan | Joseph D. | 39 | ✓ | ✓ | | Scranton, Pa Aug 17-79. | | Scranton, Pa |
| 6 | Karsan | Albert | 27 | ✓ | M | | Chicago, Ill. 5/22/86. | | Haymarket, Va. |
| 7 | ✓ | Mrs. A. | 22 | | F | ✓ | Haymarket Va. 6/4/91 | | ✓ |
| 8 | ✓ | Arthur M. | 2 | | M | S | Ancon, C.Z. 4/3/11 | | ✓ |
| 9 | Kemp | Jas. H. | 27 | ✓ | M | | Jersey City, May 23-86. | | Jersey City N.J. |
| 10 | Larson | Axel B. | 44 | ✓ | ✓ | | | Brklyn. King Co. 1901 | Chicago Ill. |
| 11 | Laurinee | Wilbur S. | 29 | | M | ✓ | Ravenna, Ill. Aug 23-83 | | ✓ |
| 12 | ✓ | Florence G. | 28 | | F | ✓ | Denver, Col June 16-84. | | Hoboken, N.J. |
| 13 | Lytle | George. | 41 | | M | S | Kingston, Ny. July 12-72 | | Brooklyn, Ny. |
| 14 | Linderman | Wm | 33 | ✓ | ✓ | | Balto Md. Aug 21. 79. | | Detroit, Mich. |
| 15 | Lyon | Mary E. | 22 | | F | S | Hoskins, Neb Aug 14-90 | | Catskill, Ny. |
| 16 | Mayilton | Henry B. | 22 | | M | S | Catskill, Ny. June 1-91 | | Boston, Mass. |
| 17 | Mercer | John B. | 40 | ✓ | ✓ | | Rutland, Vt Jan 25-73. | | Rutherford, N.J. |
| 18 | McNulty | Louis F. | 35 | ✓ | ✓ | | Savannah, Ga. Jan 17-78 | | Balto. Md. |
| 19 | McClarky | James W. | 57 | ✓ | M | | Wilmington, Del. Jan 21-56 | | Paterson, N.J. |
| 20 | McCourt | Leo J. | 21 | ✓ | S | | Patterson, N.J. Feb 22-91 | | Louisville, Ky. |
| 21 | Naecker | Sam F. | 25 | ✓ | ✓ | | Louisville, Ky. June 11-58 | | Yonkers, N.Y. |
| 22 | Newcomb | Mrs. S.A. | 65 | | F | W | Kingport, N.J. July 30th 47 | | Reading, Pa. |
| 23 | Nilsen | Nels | 31 | | M | M | Reading, Pa. Apl 21-1881. | | Wash. DC. |
| 24 | Norton | Zaheas | 50 | ✓ | S | | Hartford Ct. March 25- | | ✓ |
| 25 | Durand | Mrs. C.H. | 28 | | F | M | Wash. DC. Jan 7-84. | | ✓ |
| 26 | ✓ | C. Holden | 7 | | M | S | ✓ | Aug 16-05 | ✓ |
| 27 | Piper | Edward L. | 34 | ✓ | M | | Punxsutawney, Pa. Aug 31-78 | | Punxsutawney, Pa. |
| 28 | Pelro | Lillian C. | 20 | | F | S | Jersey City, N.J. June 19-93. | | Jersey City |
| 29 | Rockwell | Helen | 24 | | F | S | Indianapolis, Ind. Mch 20-89 | | Wash. DC. |
| 30 | Robison | Willard LeRoy | 31 | | M | ✓ | McAlisterville, Pa June 18-87. | | Mifflin, Pa. |

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

S. S. Colon sailing from Cristobal, C.Z. 6 - - - 1913 Arriving at Port of New York - - - 1913

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | If native of United States, give date and place of birth (city or town and State). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Reilly | Albert J. | 25 | | M | S | Brooklyn, NY. | Oct 19-88. | Brooklyn, NY. |
| 2 | Ruth | Morris S. | 31 | | M | M | Northampton, Pa. | July 27- | Bethlehem, Pa. |
| 3 | ✓ | Mrs. M. S. | 29 | 7 | ✓ | So | Bethlehem, Pa. | Jan 19-84 | ✓ |
| 4 | ✓ | Austin | 4 | 6 | M | S | ✓ | Nov 23 | ✓ |
| 5 | ✓ | Warren | 6 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | Jan 26. | ✓ |
| 6 | Smith | Harris C. | 42 | | ✓ | ✓ | Clarion, Pa. | 4-20-72. | Phila, Pa. |
| 7 | Sutherland | Chas H. | 38 | | ✓ | M | Hamilton, Pa. | Aug 2-75. | Ridgeburg, Pa. |
| 8 | Sasse | Harry. O. | 36 | | ✓ | S | Buffalo, NY. | Jan 28-76. | N. Y. C. |
| 9 | Smith | Raland S. | 39 | | ✓ | M | Bethel, Del. | July 7-74 | Phila, Pa. |
| 10 | ✓ | Mrs R. S. | 30 | 7 | ✓ | ✓ | Dawnsend, Del. | Jan 24-83. | ✓ |
| 11 | Shelton | W. J. | 30 | | M | ✓ | Sandy Hook, Ky. | 1/28/83. | Wash Dec, Colorado Spgs Col. |
| 12 | Seldomridge | Harry H. | 49 | | ✓ | M | Phila, Pa. | Oct 1-64. | ✓ |
| 13 | ✓ | Mrs. [illegible] | 45 | 7 | ✓ | ✓ | Wis. | July 24-68 | ✓ |
| 14 | ✓ | Mana E. | 17 | | ✓ | S | Col Springs. | Mch 11-96, | ✓ |
| 15 | ✓ | Julia E. | 15 | | ✓ | ✓ | ✓ | Oct 2nd 98 | ✓ |
| 16 | Scherbel | Emil B. | 24 | | M | ✓ | Detroit, Mich | March 31. | Ann Arbor, Mich. |
| 17 | Simpson | J. P. | 35 | | ✓ | M | Frankfort, Ky. | Aug 28-78. | Frankfort, Ky. |
| 18 | ✓ | Lamie (Mrs. | 30 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | Feb 25-83. | ✓ |
| 19 | Smith | Wm | 35 | | M | S | Providence, R.I. | Sept 5th 77 | Governors Island, NY. |
| 20 | Seland | Ernest W. | 29 | | ✓ | ✓ | ~~Buffalo, NY. Nov 17th 84.~~ | | Fort Jay, NY. |
| 21 | ~~Shuter~~ | ~~William~~ | ~~U. S. Seapost Clerk attached to ship.~~ | | | | | | |
| 22 | Dest | Harry | 35 | | M | S | NY. | 1877. | York, Pa. |
| 23 | Thurlow | Rev. Geo L. | 27 | | ✓ | M | Lynn, Mass. | May 25-86. | North Leitrate, Mass. |
| 24 | ✓ | Mrs. ✓ | 24 | 7 | ✓ | ✓ | Rochester, NY. | Feb 2-8. | ✓ |
| 25 | ✓ | Margarie | 14 | | ✓ | S | Somerville, Mass. | July 24-99. | Watertown, Mass. |
| 26 | Thatcher | Lloyd. | 25 | | M | M | Morgantown, Ky. | Dec 3-88. | Frankfort Ky. |
| 27 | ✓ | Mrs. F. | 25 | 7 | ✓ | ✓ | Frankfort, Ky. | Mch 15-88. | ✓ |
| 28 | Ferrell | Harry G. | 25 | | M | M | Cleveland, Ohio, | Dec 3rd 88. | Lakewood, Ohio |
| 29 | Thatcher | Gov. M. H. | 42 | | ✓ | ✓ | Chicago, Ill. | Aug 15-70. | Frankfort, Ky. |
| 30 | ✓ | Mrs. M. H. | 35 | 7 | ✓ | ✓ | Frankfort, Ky. | Sept 6-76. | ✓ |

107

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 6

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Colon sailing from Cristobal, C.Z., 6-14-, 1913, Arriving at Port of New York , 19

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | White | Frank D. | 38 | | M | M | Kadey, Ny. Aug 1-74 | | Forestville, Ny. |
| 2 | ✓ | Mrs. F. D. | 34 | 7 | ✓ | | | Citizen through marriage | ✓ |
| 3 | ✓ | Ruth | 4 | | ✓ | S | Canal Zone. Jan 3. | | ✓ |
| 4 | ✓ | Elena | 2 | | ✓ | ✓ | ✓ Dec 21 | | ✓ |
| 5 | Iverson | John G. | 24 | | M | ✓ | Oswego, Ny. Aug 24-88 | | Patterson, N.J. |
| 6 | ✓ | John | 41 | | ✓ | M | ✓ | Oswego, Ny. 1888. | ✓ |
| 7 | Wellwood | John | 37 | | ✓ | ✓ | | Providence, R.I. 1887. | Appon R.I. |
| 8 | Weil | Norman R | 25 | | ✓ | S | | Martinsburg W Va. July 4-88. | Morgantown, W. Va |
| 9 | Weeks | Benj. E. | 89 | | ✓ | M | N.Y. ✓ Nov 22. | | New York. |
| 10 | Wilson | Wm J. | 35 | | ✓ | ✓ | ✓ apl 10-78. | | Woodhaven. L.I. |
| 11 | Walker | Clement | 44 | | ✓ | ✓ | Boston, Mass 6-69. | | Charleston. S.C. |
| 12 | Waters | Mrs. A. V. | 38 | | 7 | ✓ | Buffalo. Ny. | | Buffalo. Ny, |
| 13 | ✓ | [illegible] | 4 | | M | S | Canal zone. Aug 29. | | ✓ |
| 14 | ✓ | Shirley | 1 | | ✓ | ✓ | Buffalo. Ny. Feb 4. | | ✓ |
| 15 | ✓ | Edward | 20 | | ✓ | ✓ | Amawalk. N.Y. Feb 19. | | ✓ |
| 16 | Greene | Rev. John V. | 40 | | ✓ | M | Kearney. Mo. Sept 23-72 | | Kearney, Mo. |
| 17 | ✓ | Mrs. J. V. | 36 | | 7 | ✓ | Worster, Mass. June 23-[illegible] | | ✓ |
| 18 | ✓ | Marian V. | 1 | 7 | ✓ | S | Mertzon Texas Oct 13-11 | | - |
| 19 | Nixon | Chas. V. | 25 | | M | ✓ | (Pac Mail) From San Francisco to Ny. | | |
| 20 | Ellis | Katharine | 3 | | 7 | ✓ | | ditto | |
| 21 | Mann | Gertrude E. | 26 | | ✓ | ✓ | | ditto | |
| 22 | Mann | Mrs. D. S. | 47 | | ✓ | M | | ditto | |
| 23 | Osgood | J. a. | 71 | | M | M | | ditto | |
| 24 | Osgood | Mrs. J. A. | 61 | | 7 | ✓ | | ditto | |
| 25 | Price | Florence N | 40 | | ✓ | W | | ditto | |
| 26 | Peckham | [illegible] a. W. | 50 | | ✓ | ✓ | | ditto | |
| 27 | ✓ | Marie W. | 30 | | ✓ | S | | ditto | |
| 28 | Strut | Leslie C | 37 | | M | M | | ditto | |
| 29 | ✓ | Mrs. L. [illegible] | 34 | | 7 | ✓ | | ditto | |
| 30 | Swan | Geo P. | 63 | | M | ✓ | | ditto | |

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

S. S. Colon sailing from Cristobal, C. Z., 6-14-1913, Arriving at Port of New York 6-20-, 1913.

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | If native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Agnew | Donald E. | 24 | | M | S | Meulle, Wis. Nov 23-90 | | N. Y. |
| 2 | Dobson | Edward | 27 | | M | | Harrison, N.J. Aug 31-86. | | Harrison, N.J. |
| 3 | Fostiga | Henry a. | 36 | | | | Berlin, Ohio. Dec 10-78. | | Berlin, Ohio. |
| 4 | Hale | Philip a. | 23 | | | S | Salome, Ark. June 3-90. | | Hot Springs, Ark. |
| 5 | Smith | Silas F. | 41 | | M | | Canton, Ga. Nov 11-73. | | Burmingham, Ala. |
| 6 | Shubert | Earl. | 48 | | | M | | No. 182. U S dist Court, Phila, Pa July 5th 84 | Phila, Pa. |
| 7 | Schofield | William | 50 | | | | Cincinnatti, Ohio. Nov 19-64 | | Newport, Ky. |
| 8 | Lundal | Joseph | 24 | | | S | Pittsburgh, Pa. Sept 14-87. | | Pittsburgh, Pa |
| 9 | Darman | E. H. | 40 | | M | | ~~Shippingsburg~~, Pa. Jan 18-73 | | Phila, Pa. |
| 10 | Darmin | Eartz | 48 | | | | | | |
| 11 | Vaughan | James H. | 62 | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

On through Pac mail tickets from Pts to Ny.

109

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

## Affidavit of Surgeon.

I, Geo A Leech, Surgeon of the U.S. Color, Salmon, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Ala, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo A Leech

Sworn to before me this 20 day of June, 1913

at Mobile

Immigration Officer.

11—1115

(2)

110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

6

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Colon, sailing from Cristobal, C. Z., June 12th, 19[illegible]

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Chiap | Danpie C. | 20 | | M S | Student | Y | Y | Syria | Syrian | Syria | Tabarieh | | | |
| 2 | Roper | Victor H | 22 | | M S | Messenger | Y | Y | Jamaica | Negro | Panama | Colon | Mrs. M. Roper. Mother Colon, Panama | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

50

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

*Arriving at Port of* New York, NY, June 20th, 1913.

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~Yes~~ ~~self~~ | Brother | $4-[illegible] | ~~Yes~~ | [illegible] | [illegible] | Saleem Hadad, Cousin 60 62 Wash. St. NYC |
| 2 | ✓ | Self | 5700 [illegible] | — | — | — | Julia H. Raper, sister 907 St. Marks ave. Brklyn |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

| 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment—if this immigrant supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Dk | Dk | Br. | | Syria | Mont Lebanon |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ? | ✓ | ✓ | ✓ | | Jamaica | Montego Bay |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. W. Mowbray, Master, of the S. S. Colon, from Cristobal C. Z., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. W. Mowbray
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 22 day of March, 1915

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Corr, Surgeon of the U.S. Health Service at Fontera do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. F. Corr

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

112

3 - 3 - —

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Sarnia" sailing from Fayetera, 13th of June, 1903

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Priser | William H | 22 | m | S | Merchant | | | U. S. [illegible] | | | | | Va. | Pittsville |
| 2 | Redden | Alexander L | 25 | " | " | " | | | " | | | | | Ga. | [illegible] |
| 3 | Martin | Albert E | 27 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of New York, 20th of June, 190*

113

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether steerage passage, whether paid by the person himself or herself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a convict; a lunatic; an idiot; or a person unable to take care of himself or herself without becoming a public charge. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes | | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| | | | | | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Perlett Steele, of the U.S. Steamship, from , do solemnly, sincerely, and truly , that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Perlett
Officer.

Sworn to before me this day of , 190__,

at .

Immigration Officer.

11—111.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3. Age.* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4. Sex.* The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5. Married or single.* The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6. Calling or occupation.* The entry in column 6 should be as accurate as possible the occupation, trade, or profession, of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7. Able to read and write.* Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8. Nationality.* Column 8 should be understood to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

*Column 9. Race or people.* The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, as the manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France" as to nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come from the locality of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba—not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN OR BLACK.

"African—black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia—and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—North." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia—and their descendants, should be classed as "Italian—South."

*Column 10. Last permanent residence.* No alien should be admitted to the United States who has not a permanent residence in some country, and the last permanent residence, regardless of length of stay in the United States, should be shown. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence, as for example, France, Germany, Mexico, Cuba, or Japan.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning thereto from visits abroad should be recorded on manifests as United States, or as the country of last permanent residence.

*Column 11. Name and complete address of person or persons in country whence alien came.* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If none, so state. If relative live in a city, give name and address of street.

*Column 12. Final destination.* Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year or less should not be considered a permanent residence, if within the United States, country, it exists in the United States.

*Column 13. Whether having a ticket to final destination.* The entry in column 13 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

*Column 14. By whom passage paid.* The entry in column 14 should show whether the head of family, wife, father, brother, sister, other relative, friend, steamship company, etc.

*Column 15. Whether in possession of $50 and if less than $50 how much.* The entry in column 15 should give in each case individual or family possession the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17. Whether ever before in the United States and if so when and where.* The entries in column 17 should show whether or not Yes or No as the United States before; and if so, the year or period of year and place, as, 1894—Chicago, Philadelphia.

*Column 18. Whether going to join husband, wife, father, mother, brother, sister, relative, friend, and if so, what relative or friend and full name and complete address.* The entry in column 18 should show whether going to join father, relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*General Rule.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111.

## Affidavit of Surgeon.

I, ....., Surgeon of the ....., (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Etonian sailing from Antwerp, June 4, 1913

11—4638

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Ripple | George | 37 | | M | Ry. S. Binder | Yes | Yes | American Citizen | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, June 20, 1913

115

| No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a polygamist. | 20 Whether an anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | | American Citizen | | | | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | fair | blue | Penn. | Franklin |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Wood (the whether Master, First, or Second Officer), of the Pfonman, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Wood

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,

at .....

.....

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), **Wd** (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

II—4179

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE JUN 14 1913 19..... Arriving at Port of New York JUN 20 1913 19

116

| No. of Line | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs | Mos | SEX: M | F | RACE OR PEOPLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND PLACE (COURT) OF WHICH IS SUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | LAST PERMANENT RESIDENCE BEFORE COMING TO THE UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mr. Binger | Carola | 44 | | m | | | | Southern District of New York June 11th 1904 | 815 - 5th Avenue New York |
| 2 | Mr. Brandt | William | 25 | | m | | m | New York City Unit 1888 | | 570 Lexington Avenue New York |
| 3 | Mrs. do. | Fannie | 22 | | f | | m | Brooklyn N.Y. March 1890 | | -do- -do- -do- |
| 4 | Mr. Brook | Palma Frank | 20 | | m | | s | Detroit Mich. June 1893 | | 449 Ogden Avenue Detroit |
| 5 | Mr. do. | Terian Herbert | 18 | | m | | s | Detroit Mich. May 5th 1895 | | -do- -do- -do- |
| 6 | Mr. Bancroft | Frederick | 52 | | m | | s | Baldwinsville. October 6th 1860 | | 227 - 18th Street N. Hamilton |
| 7 | Mrs. Barber | Sally F. | 50 | | f | | w | | | Ft Palma Mich. Widow of Dec'd |
| 8 | Mrs. Beasley | Janet | 30 | | f | | w | Lisbon, N. Dakota 1883 | | 55 West 5ma Avenue, New York |
| 9 | Mr. Boynton | Noah | 20 | | m | | s | Cambridge Mass February 1893 | | 30 Oxford Street Cambridge |
| 10 | Mr. Bell | Fowler | 34 | | m | | m | | | 138 Grand Street Detroit |
| 11 | Mr. Bird | Mitchell | 67 | | m | | w | New Orleans La. September 1845 | New Orleans La July 911 | Residence at Mexico City |
| 12 | Mrs. do. | Mary | 59 | | f | | m | do. do. March 1854 | | -do- -do- |
| 13 | Child -do- | Enel | 10 | | f | | | | | -do- -do- |
| 14 | Child -do- | Isabel | 8 | | f | | | | Born at Mexico of U.S. Citizen | -do- -do- |
| 15 | Child -do- | Viola | 27 | | f | | | | -do- -do- -do- | -do- -do- |
| 16 | Child -do- | Rebeca | 19 | | f | | | | -do- -do- -do- | -do- -do- |
| 17 | Mr. Bramlet | Jean | 21 | | m | | s | New Rochelle N.Y. January 19th 1892 | | 859 Broadway, New York |
| 18 | Mr. Davis | Samuel | 64 | | m | | m | Detroit, Mich March 27th 1848 | | Detroit, Mo Jefferson Avenue |
| 19 | Mrs. do. | Mary | 54 | | f | | m | January 11th 1848 Detroit Mich | | -do- -do- -do- |
| 20 | Mr. Dresch | Leo | 12 | | m | | | | U.S. District Court Southern District, New York 1898 | 597 Nicolas Road Flats New York |
| 21 | Mr. Dietz | Jacques | 10 | | m | | | | New York about 1890 | 186H Second Avenue, New York |
| 22 | Mrs Gage | Gloria | 50 | | f | | w | Memphis Penn. June 1863 | | Memphis, Penn. |
| 23 | Geo. Gilbertson | Paul | 19 | | m | | s | | Santa Fe, New Mexico January 5th 1894 | 925 Tegad, Ciudad Mexico |
| 24 | Mrs. Hopkins | Anna | 42 | | f | | m | Syracuse, N.Y. June 1871 | | 5125 Madison Ave Chicago |
| 25 | Master -do- | Samuel | 10 | | m | | s | Chicago, Ill. May 1903 | | -do- -do- -do- |
| 26 | Mr. Harned | Edith | 55 | | m | | m | San Francisco, Cal 1851 | | Fairmont Hotel San Francisco |
| 27 | Child -do- | Belle | 30 | | f | | m | -do- , June 1st 1[illegible] | | -do- -do- |
| 28 | Mr. Harlan | Chas. | 30 | | m | | m | Warsaw, Ill. December 2nd 1882 | | 100 Broadway New York |
| 29 | Mr. Hudnut | Richard | 53 | | m | | m | Philadelphia, Pa June 2nd 1860 | | 115 East 23rd Street New York |
| 30 | Child. -do- | Evelyn | 30 | | f | | m | New York City, December 20 1883 | | -do- -do- -do- |

IMPORTANT NOTICE: Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 101
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

II—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **FRANCE** sailing from LE HAVRE JUN 1 1913, 19..... Arriving at Port of New York JUN 20 1913 19....

117

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH GRANTED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mr. Fatin | Fred William | 32 | | m | New York City, | December 1880 | 13 Rue [illegible] Paris France |
| 2 | Mr. Mc Nellie | John H. | 37 | | m | Stockton, Cal | January 21st 1875 | 55 Wall Street, New York |
| 3 | Mrs. -do- | -do- | 36 | | m | New York City | -do- 7th 1877 | -do- -do- |
| 4 | Master -do- | -do- Junior | 5 | | s | -do- | -do- 12th 1908 | -do- -do- |
| 5 | Master -do- | Everett | 4 | | s | -do- | May 3rd 1909 | -do- -do- |
| 6 | Miss Clark | Ada | 28 | | s | Brooklyn " | February 22nd 1885 | -do- -do- |
| 7 | Mr. Tinton | Robert H | 17 | | s | Rotterham, Mass | September 16th 1895 | (Maud) -do- -do- |
| 8 | Mr. Mackie | Ferguel | 32 | | m | Philadelphia Pa | November 3rd 1880 | (Falck) -do- -do- |
| 9 | Mr. Manville | Thomas | 50 | | m | Milwaukee Wisc. | November 1868 | Travel Club 5 Hanover Sq. New York |
| 10 | Mr. Turner | Harry | 34 | | s | Jamestown, Pa | September 1878 | Station 9th & 4th Sts. -do- |
| 11 | Mr. Mills | Paul | 27 | | m | Philadelphia, Pa | October 23rd 1876 | 28 W. 32nd Street Bayonne |
| 12 | Miss -do- | Ellen | 32 | | s | -do- Pa | November 8th 1880 | Hotel St Regis New York |
| 13 | Mill -do- | Francel | 8 | | s | Paterson | -do- 2nd 1905 | -do- -do- |
| 14 | Master -do- | Conal | 4 | | s | -do- | -do- 4th 1908 | -do- -do- |
| 15 | Baby -do- | W. Maud | - | | s | | | -do- -do- |
| 16 | Mr. Grinale | Samel | 45 | | m | Boston Mass | March 1868 | born at London Eng. U.S. Citizen -do- -do- |
| 17 | Mrs. Mitell | Mary | 47 | | m | Chicago Ill. | August 30th 1866 | Boston Park Tower |
| 18 | Miss -do- | Enola | 17 | | s | -do- | February 25th 1896 | Lake Forest Ill. |
| 19 | Mill -do- | Marcella | 12 | | s | -do- | -do- 24th 1901 | -do- -do- |
| 20 | Child de Pachiano | Flora | 40 | | s | | | -do- -do- |
| 21 | Mr. Green | Young | 25 | | m | New York City | January 6th 1888 | New York about 1905 630 West 162nd Street New York |
| 22 | Mrs -do- | Ruth | 23 | | m | Omaha, Neb | March 19th 1890 | 350 Park Avenue New York |
| 23 | Mr. Archer | Harry | 18 | | s | New York City | May 9th 1895 | -do- -do- |
| 24 | Mrs Sedden | Daniel | 40 | | w | Grove Point Md | October 29th 1893 | 22 Hamilton Pl 106th Street, New York |
| 25 | Mrs Lafford | Ethel | 28 | | s | Chicago Ill | May 1885 | c/o Fifth Avenue Bank. -do- |
| 26 | Mr. Sloan | Constance | 28 | | s | Red Bluffs Cal | January 1885 | 37 Maple Street Chicago |
| 27 | Mr. Keehl | Belle | 24 | | s | San Pedro | -do- -do- | Great Neck N.Y. |
| 28 | Mrs. Wyetzle | Eleanor | 30 | | w | Philadelphia Pa | March 25th 1883 | 2513 Octavia Street San Fr. |
| 29 | Mr. Bench | [illegible] E | 40 | | m | Georgia | May 1873 | 2018 Locust Street Philadelphia |
| 30 | Mr. Haydn | J. Cole | 51 | | m | Newark Valley | December 12th 1861 | Edmond M. 166 Rue St. Honoré Hog. [illegible] |

IMPORTANT NOTICE: Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

S. S. FRANCE

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from LE HAVRE JUN 14 1913, 19..... Arriving at Port of New York JUN 20 1913

113

| | NAME IN FULL | | AGE | | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND PLACE OF COURT WHICH GRANTED NATURALIZATION, AND DATE OF PAPERS. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | |
| 1 | Mr. Arnold | Geo. F | 52 | M | New York City | February 21st 1861 | [illegible] |
| 2 | Mrs. de Kay | Ogden | 43 | M | New York City | June 1869 | 216 Fourth Avenue, New York |
| 3 | Mr. Devine | Bernard | 53 | M | [illegible] | July 11th [illegible] | 1104 Park Ave. New York |
| 4 | Mrs. Dickey | [illegible] | 23 | F | [illegible] | [illegible] | 84 [illegible] |
| 5 | Miss Dinkle | Clara | 43 | F | Milk Colon Cty. | December 25th 1869 | Clerk Mo. Mill. Mexico Mo |
| 6 | Mrs. Mayer | Helen | 38 | F | New York Co. | June 1870 | New York Co. |
| 7 | Mrs. Potience | Pauline | 23 | F | Baltimore Md. | July 1890 | -do- -do- |
| 8 | Miss Howard | Mae | 23 | F | Philadelphia, | May 1st 1887 | 928 Pine Street, Philadelphia |
| 9 | Mr. Neely | Robert | 31 | M | [illegible] September 9th 1882 | Philadelphia | 2[illegible] Broad St Philadelphia |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

4

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

**Affidavit of Surgeon.**

FRANCE

I, Samuel Jones, Surgeon of the Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

113

Sworn to before me this day of JUN 13 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, JUNE 1, 1913, 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | [illegible] | | 47 | | m | merchant | | | France | French | [illegible] | | | | |
| 2 | [illegible] | | 23 | | m | [illegible] | | | France | French | France | [illegible] | | | |
| 3 | [illegible] | | 37 | | m | do | | | do | do | do | do | [illegible] | | |
| 4 | [illegible] | | 45 | | m | [illegible] | | | [illegible] | do | do | [illegible] | [illegible] | | |
| 5 | [illegible] | | 33 | | m | [illegible] | | | France | do | do | [illegible] | [illegible] | | |
| 6 | [illegible] | | 43 | | m | [illegible] | | | do | do | do | do | [illegible] | | |
| 7 | [illegible] | | 36 | | m | [illegible] | | | do | do | do | do | [illegible] | | |
| 8 | [illegible] | | 12 | | m | [illegible] | | | do | do | do | do | [illegible] | | |
| 9 | [illegible] | | 50 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | |
| 10 | [illegible] | | 25 | | m | [illegible] | | | France | French | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | |
| 11 | [illegible] | | 29 | | m | [illegible] | | | Canada | [illegible] | U.S.A. | Rochelle | [illegible] | | |
| 12 | [illegible] | | 25 | | m | [illegible] | | | France | French | France | [illegible] | [illegible] | | |
| 13 | [illegible] | | 28 | | m | [illegible] | | | | | Canada | [illegible] | [illegible] | | |
| 14 | [illegible] | | 26 | | m | do | | | | | do | do | [illegible] | | |
| 15 | [illegible] | | 55 | | f | do | | | | | do | | [illegible] | | |
| 16 | [illegible] | | 32 | | m | do | | | | | do | 82 Rue de Richelieu | Paris | France | [illegible] |
| 17 | [illegible] | | 26 | | m | [illegible] | | | | | do | 2 Rue [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 18 | [illegible] | | 33 | | m | do | | | | | do | [illegible] | [illegible] | do | do |
| 19 | [illegible] | | 21 | | f | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | do | do | do | do | do |
| 20 | [illegible] | | 9 | | m | [illegible] | | | France | French | do | do | do | do | do |
| 21 | [illegible] | | 42 | | m | [illegible] | | | do | do | [illegible] | Rochelle | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 22 | [illegible] | | 23 | | m | [illegible] | | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | do | do |
| 23 | [illegible] | | 35 | | m | [illegible] | | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 24 | [illegible] | | 2 | | f | | | | | | do | do | do | do | do |
| 25 | [illegible] | | 31 | | m | [illegible] | | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | do | do |
| 26 | [illegible] | | 25 | | m | [illegible] | | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 27 | [illegible] | | 20 | | f | [illegible] | | | | | do | [illegible] | [illegible] | do | do |
| 28 | [illegible] | | 21 | | m | [illegible] | | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 29 | [illegible] | | 37 | | m | [illegible] | | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 30 | [illegible] | | 27 | | m | [illegible] | | | | | do | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. FRANCE ..... sailing from LE HAVRE, JUNE 1913, 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | [illegible] | | 41 | | m | [illegible] | | | France | [illegible] | U.S. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 2 | [illegible] | | 23 | | m | [illegible] | | | France | [illegible] | France | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 3 | [illegible] | | 37 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 4 | [illegible] | | 45 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 5 | [illegible] | | 33 | | m | [illegible] | | | France | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 6 | [illegible] | | 43 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 7 | [illegible] | | 36 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 8 | [illegible] | | 12 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 9 | [illegible] | | 50 | | m | bookbinder | | | England | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 10 | [illegible] | | 55 | | m | engineer | | | France | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 11 | [illegible] | | 29 | | m | [illegible] | | | Canada | [illegible] | U.S. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 12 | [illegible] | | 25 | | m | [illegible] | | | France | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 13 | [illegible] | | 48 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 14 | [illegible] | | 26 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 15 | [illegible] | | 55 | | f | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 16 | [illegible] | | 38 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 17 | [illegible] | | 26 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 18 | [illegible] | | 33 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 19 | [illegible] | | 21 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 20 | [illegible] | | 9 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 21 | [illegible] | | 42 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 22 | [illegible] | | 23 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 23 | [illegible] | | 35 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 24 | [illegible] | | 2 | | f | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 25 | [illegible] | | 31 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 26 | [illegible] | | 25 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 27 | [illegible] | | 20 | | f | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 28 | [illegible] | | 21 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 29 | [illegible] | | 37 | | m | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 30 | [illegible] | | 27 | | f | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, JUN 20 1913, *19*

| No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes / No / If Yes: Length of previous stay, Where?) | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | | more yrs | Mr. Nicholas Rome 1231 Nicholls Terrace New Orleans | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | | | | | | |
| 2 | yes | " | " | " | no no Hotel Gaiety Le New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | | chestnut | | | | |
| 3 | " | " | " | 4 yrs | Mrs. Mrs. Lauenbocker Hotel " | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | | brown | | | | |
| 4 | no | " | " | " | Norwegian Falls Quebec | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | | gray | | | Belgium | Brussels |
| 5 | yes | " | " | 2 yrs | Edmonton Alb. Canada | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | chestnut | | | France | de Touca |
| 6 | " | " | " | no | no Hotel de New Rochelle | " | " | " | " | " | " | 5 | | | brown | | | " | La Rochelle |
| 7 | " | " | " | 2 yrs | Home 142 West 46th Street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | chestnut | | | " | Le Mans |
| 8 | woman | " | " | 1910 | " " " " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 9 | self | wife | " | 1913 | Park View Hotel " " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | France | Paris |
| 10 | " | " | " | no | no no Hotel Navarre " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | brown | brown | | England | Bath |
| 11 | no | " | " | 15 yrs | U.S.A. Restaurant Home 2 W. 28th St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | brown | brown | | France | Paris |
| 12 | " | " | " | 3 1/2 yrs | Mrs. Miguel Hotel Navarre New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | natural | | | Canada | Montreal |
| 13 | yes | " | " | " | New York Hotel at San Francisco to Canada | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | chestnut | | | France | Rochefoucauld |
| 14 | " | " | " | no | no no Radio to Edmonton Canada | " | " | " | " | " | " | | 5 | | gray brown | | | " | Rambouillet |
| 15 | no | " | " | yes 1891 | Santa Fe Co. Home 21 Years 2124 Eleventh Ave. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | blue | | | " | Paris |
| 16 | " | " | " | | Home at Edmonton Canada | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | chestnut | gray | | " | Orleans |
| 17 | " | " | " | 3 | Hotel Gaiety New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | chestnut | | | " | Rio Grande |
| 18 | " | " | " | no | no no Hotel Martin " New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | brown | brown | | " | France |
| 19 | " | " | " | " | " " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | brown | brown | | | Germany |
| 20 | woman | wife | " | " | " " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | gray | | | England | London |
| 21 | self | wife | " | " | Park of New Rochelle | " | " | " | " | " | " | | | | | | | France | Paris |
| 22 | " | " | " | yes 1911 | Hotel Grand Canadaise. " | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | natural | | | " | Versailles |
| 23 | " | " | " | 3 yrs | do Grand Central Station New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | | | | " | Nice |
| 24 | woman | wife | " | no | " " " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | | | | " | Le Havre |
| 25 | self | " | " | " | 156 West 94th Street New York | " | " | " | " | " | " | | | | | | | France | |
| 26 | " | " | " | no | no no no | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | | | | | " | Lyon |
| 27 | " | " | " | yes 1898 | New York and Tolucca Mexico 2 yrs New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | | brown | | | " | Paris |
| 28 | woman | wife | " | no | no no no " " " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | | chestnut | | | " | Paris |
| 29 | self | " | " | yes 1913 | Hotel Martin " New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | brown | | | " | Orleans |
| 30 | " | " | " | " | " " " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 16 1913, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11–1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 24.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19

at NEW-YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, JUN 1 1913, 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence to which [illegible]

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK , JUN 26 1913 , 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket through to final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether deaf and dumb. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a person previously deported and, if so, when and why. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| | | | | If Yes | | | | | | | | | | Feet. | Inches. | | | | |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | yes | self | more | no | | | Self. to destination | | no | no | no | good | no | 5 | 6 | medium dark | brown | dark | |
| 2 | " | " | " | " | | | Cousin 129 East 106th St New York City | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | |
| 3 | " | " | " | 1913 | | | Friend 1 Park Row New York City | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | |
| 4 | " | " | " | " | | | -do- -do- -do- | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | |
| 5 | no | " | " | no | no | | at Navara Navarra | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | |
| 6 | " | " | " | 1913 | no | | -do- Cal. | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | |
| 7 | " | friends | " | " | " | | French Consul French | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | medium Roman nose | " | Gray | Cesarovich |
| 8 | " | self | " | no | no | no | Hotel Royal Pensacola Florida | | " | " | " | " | " | 5 | 8 | medium natural nose | " | Gray | Paris |
| 9 | yes | " | " | yes | 1912 | New York | Hotel Imperial New York | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | black | black | Moscow |
| 10 | " | " | " | " | " | | East Orange N.J. | 31 Emerson Street East Orange | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | medium dark | " | |
| 11 | " | " | " | no | no | no | Friend 20 Concordia Ave Montreal | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Gray | Paris |
| 12 | " | " | " | " | " | " | -do- -do- -do- | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Roman nose | " | " | Verdun |
| 13 | " | " | " | yes | Dec. | New York | 20 East 55th Street New York | | " | " | " | " | " | 5 | 10 | medium natural nose | " | " | Berlin |
| 14 | " | " | " | " | 1912 | -do- | Cousin 1 Edmonton Canada | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | Perugia |
| 15 | no | " | " | yes | 1912 | -do- | Cousin 20 Montreal -do- | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | |
| 16 | " | " | " | " | " | " | -do- -do- -do- | | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | |
| 17 | yes | " | " | yes | 1912 | -do- | Cousin 20 Guatemala Guatemala | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | medium black | " | " | Guatemala |
| 18 | " | " | " | -do- | -do- | -do- | -do- -do- -do- | | | | | | | | | | | | |
| 19 | " | " | " | -do- | -do- | -do- | -do- -do- -do- | | | | | | | 5 | | | | | |
| 20 | " | " | " | -do- | -do- | -do- | -do- -do- -do- | | | | | | | 5 | | | | | |
| 21 | " | " | " | -do- | -do- | -do- | -do- -do- -do- | | | | | | | 5 | | | | | |
| 22 | no | " | " | [illegible] | | | [illegible] | | | | | | | 5 | 7 | [illegible] | | | |
| 23 | " | " | " | [illegible] | | | -do- -do- -do- | | | | | | | 5 | 7 | [illegible] | | | |
| 24 | yes | " | " | no | no | no | brother-in-law [illegible] Long Beach | | | | | | | 5 | 6 | [illegible] | | | |
| 25 | " | " | — | yes | 1911 | New York | Brother -do- -do- -do- | | | | | | | 5 | 5 | medium | | | |
| 26 | " | farmer | — | no | no | no | Uncle -do- -do- -do- | | | | | | | | | | | | |
| 27 | " | farmer | — | yes | 1911 | N. York | c/o -do- -do- -do- | | | | | | | 5 | 2 | | | | |
| 28 | " | " | 50 | no | no | no | c/o [illegible] Capt. [illegible] New York | | | | | | | 5 | 4 | black | | | |
| 29 | " | " | 50 | " | | | -do- -do- -do- | | | | | | | 5 | 7 | | | | |
| 30 | " | " | 50 | yes | 1910 | New York | c/o -do- -do- -do- | | | | | | | 5 | 5 | brown | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19 ,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11–1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative lives, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

*S. S.* FRANCE *sailing from* LE HAVRE , , *19*

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Mrs Blizzeh | Rosie | 60 | | | Housewife | | | Germany | Jew | Poland | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of [illegible]

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK. JUN 18 1913 , 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, or if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in jail or alms-house or supported by charity? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States? | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | Self | Yes | No | Self 1908 | No | No | No | No | Good | None | 5 | 10 | Dark | Brown | Brown | | United States | [illegible] |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

121

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 20 1913, 19 ,

at NEW [illegible] RK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, not city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, June 14, 1913, Arriving at Port of New York June 24, 1913

125

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Lizzaguer | Pierre | 31 | | m | s | | Sup. court. State N.Y. Orange Co. June 8-1907. | Lincoln Park N.J. State |
| 2 | Ferreira | Giovanni | 48 | | m | m | | Sup. court Rockwell Wy. Oct 20-1902 | W. R. Yglesias - Sendal Illinois |
| 3 | Ferreira | Domenico | 30 | | m | m | | Open court of Utah Carbon Cy. June 1904-13 | Family to Utah - Helper Box 11 |
| 4 | Fiorio | Adolfo | 41 | | m | m | | Court of Common Pleas Passaic Cy. April 7-1906 | Home 48 Grand av. Paterson N.J. |
| 5 | Fratticelli | Emilio | 32 | | m | m | | Court of Carbondale Pa. Nov. 5-1904 | Spillerville - Pa - Box 262 |
| 6 | " | Maria | 29 | | f | m | | | -do- |
| 7 | Fondas | Dani | 35 | | m | S. | | Northern District N.Y. city Jan. 21-1911 | 98 Lafayette av. N.Y. city |
| 8 | Di Dorio | John | 30 | | m | m | | Louisville Ky. Commonwealth of Ky. Jefferson Cy. Nov 20-1905 | 112 Main St. - Shickshinny Pa |
| 9 | Fasser | Charles | 60 | | m | m | | Passport March 5-1913. | Lindsay Blvd Iona N.Y. city |
| 10 | " | Florenz | 36 | | m | m | Westchester N.Y. Feb. 17-1877 | | -do- |
| 11 | " | Charles | 11 | | m | S. | Brooklyn N.Y. April 12-1902 | | -do- |
| 12 | Fagerus | James | 27 | | m | S. | Brooklyn N.Y. Aug. 20-1885 | | 210 Brooklyn St. Brooklyn N.Y. |
| 13 | James | Eunice | 27 | | f | m | Belmont Mass. Aug. 8-1886 | | 1024 - 7th av Seattle Wash. |
| 14 | " | Olivia | 12 | | f | S. | Seattle Wash. Oct 20-1900 | | Concord Mass. |
| 15 | " | Mary | 10 | | f | " | " " Oct 24-1902 | | -do- |
| 16 | " | Eunice | 8 | | f | " | " " Feb. 19-1905 | | -do- |
| 17 | La Rocca | Pasquale | 32 | | m | m | Detroit Mich. June 26-1881 | | 544 East Fort - Detroit Mich |
| 18 | Macchi | Enrico | 26 | | m | m | | Court Washington Dist. - Dec. - 1913 | 511 Pine St. Paterson N.J. |
| 19 | " | Grazia | 25 | | f | m | | | -do- |
| 20 | Marinetta | Peter | 40 | | m | m | | Sup. Court of Cook Ill. Oct 22-1900 | Home 2500 So. 48th av. Cicero Ill. |
| 21 | Malnati | Antonio | 36 | | m | m | | Montpellier Turin Italy Court Aug. 6-1900 | Smithfield Pennsylvania - Box 12. |
| 22 | Myers | Wm. Edgar | 33 | | m | S. | Wayne Co. Pa. | | -508 Cedar av. Pittsburg Pa. |
| 23 | Peraldo | Delfino | 22 | | m | m | | Turin Haute Indiana Mar 1-1908 | Home Bonnwell N.Y. Pa. Box 1 |
| 24 | " Butz | Alberto | 25 | | m | m | | Sup. court Ft Logan Wyo. July 12-1904 | Brother Peraldo Oreste -do- |
| 25 | Rohrer | Marie | 26 | | f | m | | Sup. court Panama Cy. Cal. Nov. 25-1907 | Mr Anton Rohrer - Scotia Cal. |
| 26 | " | Marie | - | | f | S. | | | -do- |
| 27 | Compacca | Antonio | 22 | | m | S. | | Open court San Rafael July 28-1914 | Home San Rafael Cal. |
| 28 | Miller | Helen Matilda | 56 | | f | S. | New York City Oct. 29-1857 | | 416 Hoyt av. Mount N.Y. City |
| 29 | [illegible] | [illegible] | 32 | | f | [illegible] | [illegible] Oct 25-1881 | | -do- |
| 30 | Ferrod | Bernard | 35 | | m | m | -do- Oct 2-1904 | | 32 Franklin St N.Y. City |

**IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.**

11—4712

## Affidavit of Surgeon.

I, Rimond Pierre, Surgeon of the [illegible] Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing exclusively," or "employed by ... Steamship Company," as the case may be.)

126

Sworn to before me this JUN 20 1913 day of [illegible], 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, JUN 14 1913, 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Arisa | Egisto | 23 | | m s | hair. barber | yes | yes | Spain | Spanish | Spain | Arcantillo | Mr A. Palacio rue V. Hugo, Meudon Seine & O. Fr. | Calif | San Fco |
| 2 | Augustin | Johann | 26 | | m m | Laborer | " | " | hungary | german | hungary | Gyergyofalva | Wife Anna Augustin Gyergyofalva 102 | Pa | Northampton |
| 3 | do | Karl | 2 | | m | | " | " | " | do | " | | father Stefan Augustin do | " | " |
| 4 | Azaias | augustin | 44 | | m s | hotel [illegible] | " | " | France | French | France | Paris | M. Guiller 21 rue Valette Paris | ny | Long Island |
| 5 | Barbieri | Enrico | 35 | | m s | Tailor | " | " | Austria | Austria | Austria | Wadna gora | Wife . Wadna gora. Krain | Ohio | Cleveland |
| 6 | Amstaldien | Johann | 3 | | m | farmer | " | " | Switz'd | German | U. S. A. | Sonoma. Cal. | Mrs Spichtig Gunz, Almachsdorf. Switz'd | Calif | Antioche |
| 7 | do | Marie | 25 | | f | | " | " | " | " | " | | do | " | " |
| 8 | do | Johann | 6 | | m | none | no | no | U S A | Born | " | | do | " | " |
| 9 | do | Louis | 2 | | m | " | " | " | " | " | " | | do | " | " |
| 10 | do | Cristine | 1 | 6 | f | | | | | | | | do | " | " |
| 11 | do | Joseph | 37 | | m | 22-90084 6/28/39 | " | " | " | " | " | | do | " | " |
| 12 | Allara | Ambrozio | 37 | | m | farm lab. | yes | yes | Italy | n. Italian | Italy | Casazzo | Brother Allara Carlo, Casazzo | n.y. | city |
| 13 | do | Giovanni | 4 | 6 | m s | none | no | no | " | " | " | " | Uncle do | " | " |
| 14 | Bosi | Egismondo | 28 | | m s | Laborer | yes | yes | " | " | " | Cori | father Bosi Pellegrino. Corsilia. Lucca | " | " |
| 15 | Buttner | Marie | 27 | | f | house wife | " | " | Germany | German | U S A | n. y. city | father Josef Kalm 20 alto modena | " | " |
| 16 | Braida | Apolonia | 28 | | f s | Servant 22-82294 6/28/39 | " | " | Italy | n. Italian | Italy | S. Colombano | father Antonio. S. Colombano. Belmonte Torino | Calif | Stockton |
| 17 | Bologna | Genoveffa | 25 | | f m | Housework | " | " | " | " | " | Malpotremo | Brother Bellone Alexandro Malpotremo | Calif | Fort Mountain |
| 18 | Borelli | Ottavio | 3 | | m | none | no | no | " | " | " | " | do | " | " |
| 19 | do | Emilio | 2 | | m | " | " | " | " | " | " | " | do | " | " |
| 20 | Brozovitz | Josefa | 19 | | f s | Servant | yes | yes | Austria | Slavonian | Austria | Vel Lasic | father Johan, Vel Lasic 60 | Ohio | Cleveland |
| 21 | Bergera | Celestina | 45 | | f m | [illegible] | " | " | Italy | n. Italian | U. S. A. | Dawson N. y. | father Felaro, S Colambano. Torino | ny. | Dawson |
| 22 | Biava | Giovanni | 25 | | m s | baker | " | " | " | " | " | Chicago | father Biava Michele, Belmonte Bianchetto | n.y. | city |
| 23 | Berera | Vincenzo | 50 | | m m | farm lab. | " | " | " | " | Italy | [illegible] | Uncle Zerboli gno San Colombo. Belmonte | Utah | Helper |
| 24 | do | Margherita | 22 | | f s | none | " | " | " | " | " | " | do | " | " |
| 25 | do | Nicolo | 5 | | m | farm lab. | " | " | " | " | " | " | do | " | " |
| 26 | Brochier | Eulalie | 26 | | f s | house maid | " | " | France | French | France | St Laurent. H. Alpes | father Martin to Nance. H. alpes | Calif | San Fco |
| 27 | Baumgartner | Emile | 27 | | m s | Laborer | " | " | Germany | german | France | Lyon | Mr Jh. Huber, Cours Gambetta 67. Lyon | mich. | Detroit |
| 28 | Chuinard | Henri | 58 | | m m | Shipbroker | " | " | France | French | France | granville | family Chuinard. granville. Manche | [illegible] | [illegible] |
| 29 | Caron | Clemence | 67 | | f | none | " | " | " | " | " | Paris | Brother Caron. Les Ulas. Paris 47 | Canada Quebec | Fra |
| 30 | Bourgetelle | Pauline | 3 | | f s | " | no | no | " | " | " | " | do | " | Fra |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK JUN 20 1913, 19

127

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $30 | no | no | no | Bro Pedro, San Francisco Cal. Post Labs av. Betw. 5 & 6 av. |
| 2 | no | " | $25 | " | " | " | Cousin Johann Wolfer, Northampton 9th. 13 & 420 |
| 3 | " | " | $60 | " | " | " | Cousin do |
| 4 | yes | " | $90 | yes | 1907 | N. York | Mother Aquaio. 134 Madison av. Mass. |
| 5 | " | " | $18 | no | no | no | friend Materug 542 E. 60 St. Cleveland Ohio |
| 6 | yes | " | $60 | yes | 1909 | Bonanno Cal | friend Adolf Mathys, Antio 13 & 382 |
| 7 | yes | husband | $30 | | | | |
| 8 | yes | father | $100 | | | | |
| 9 | yes | " | | | | | |
| 10 | yes | " | | | | | |
| 11 | yes | " | | | | | |
| 12 | yes | self | $60 | no | no | no | Wife Allora Giuseppa 442 W. 39 St. N. Y. city |
| 13 | | father | $25 | | | | Mother |
| 14 | " | self | $35 | | | | friend Pietro Pisani 2 Minetta St. N. Y. city |
| 15 | " | " | $125 | yes | 1907 | N. | husband Paul Buttner 2141 Lexington Av. N. Y. city |
| 16 | " | " | $60 | no | no | no | Sister Braida Carolina, Stockton Cal. |
| 17 | " | " | $60 | " | " | " | husband Borelli Carlo - Iron Mountain Cal. |
| 18 | " | mother | | | | | Batista Cyprian Rezzonico 13 & 56 |
| 19 | " | " | $25 | " | " | " | father do |
| 20 | " | self | $150 | " | " | " | Bro Karl Brudnik - 6317 St. Clair av. Cleveland Ohio |
| 21 | no | " | $40 | yes | 1895 | Dawson | husband Bergna Pietro - Dawson N. M. Co. |
| 22 | yes | " | $20 | " | 1906 | Chicago | Cousin Lantierno Amedeo 13 & 118 N. Y. city |
| 23 | no | " | $60 | no | no | no | Don Michele - Helper - 9th Av. 13 & 433 |
| 24 | " | father | $350 | " | " | " | Bro do |
| 25 | " | self | $50 | yes | 1897 | Detroit | Uncle Antonio Fabbri |
| 26 | Miss | " | $12 | no | no | no | Sister Louise. 1078 Folsom St. San Fco. Cal. |
| 27 | no | " | $20 | | | | friend |
| 28 | " | " | $300 | " | " | " | Cousin Baumgartner Av. Caraley 153 Detroit Mich. |
| 29 | " | " | $60 | no | no | no | Name - St Piren. Occupation Laundress and Seamstress as below Destination Montreal Can. Last Permanent Residence Canada |
| 30 | " | father | $170 | " | " | " | Father Bongiatello Gabriel 33 La Salle St Montreal Can. |

| 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| no | no | no | no | good | | 5 | 6 | nat. ch.n. | ch.n. | | | Spain | Uncastillo |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | gray | " | Hungary | Gyepjüfalu |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | black | " | France | Paris |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gray | " | Austria | Wadna Gore |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | blue | " | Switz | Aipnach |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | Cal | Sonoma |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | brown | ch.n. | black | " | Italy | Penango |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | chest | black | black | " | " | Coreglia |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | stout | " | gray | " | [illegible] | [illegible] |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | rose | fair | gray | " | Italy | S. Colombano |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | ch.n. | ch.n. | " | " | Maiprotemo |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | do |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | do |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | rose | ch.n. | ch.n. | " | Austria | Vel Lasse |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Italy | S. Colombano |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | " | Banchetta |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | S Colombano |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | France | St Laurent de Mance |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | gray | " | Germany | Senthems |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gray | " | France | Dol |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | France | Saint Bour |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edward Maurice (State whether Master, First or Second Officer.), of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of ....., 19 ,

at NEW-YORK

..... Immigration Officer.

11–1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Lamond Lieve, Surgeon of the FRANCE, Sailing Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

128

Sworn to before me this JUN 20 1919 day of [illegible], 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, 1913, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Caviate 8172/4405 7/12/35 10 aug | Pietro | 29 | | m S. | Labor | yes | yes | Italy | N. Italian | U. S. A. | Northfield Vt | father Antonio, Forni, Vicenza | Vt. | Northfield |
| 2 | Cherel | Louise | 30 | | f m | Cook | " | " | France | French | " | N. Y. city | family to ranches. Manchester | N.Y. | city |
| 3 | Coz | Anton | 28 | | m m | farm lab. | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Kozlerk | Wife Marjeta Coz, Kozlerc P. | minn | Eveleth |
| 4 | Co...i | Giovanni | 43 | | m m | " | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Garniga | Wife Marie, Garniga. Italy | Pa | Carnegie |
| 5 | Casera | Domenico | 18 | | m S | miner | " | " | " | " | " | Rivamonte | father Gioachino. Rivamonte Belluno | Utah | Bingham |
| 6 | -d- | Giovanni | 22 | | m S | " | " | " | " | " | " | -d- | " Giovanni -d- | " | " |
| 7 | Crosetto | Bartolomeo | 21 | | m S. | farm lab. | " | " | " | " | " | ...chio | father Lorenzo. Canischio. Torino | " | Helper |
| 8 | Dueschler | Albert | 25 | | m S. | merchant | " | " | Switz^d | German | U. S. A. | N. Y. city | father a...schler - Altem Switz^d | N. Y. | city |
| 9 | Dittmann | Caroline | 61 | | W | grocer | " | " | Germany | " | Germany | Mulhausen | Mme Varle, Oberportierinst. Mulhausen Prinzregentenstr. | " | " |
| 10 | D'Alfonso | Ernesto | 17 | | m S | farm lab. | " | " | Italy | N. Italian | U. S. A. | Brooklyn | brother Co., Coreglia Antelminelli Lucca | " | Brooklyn |
| 11 | Fresini | Luigi | 54 | | m S. | Farmer | " | " | " | " | Italy | Cossero | fami Freddi. Cossero Lucca Italy | Cal | Hanford |
| 12 | Fasana | Maria | 20 | | f S. | maid | " | " | Austria | " | " | Brusaco | father Bartolomeo. Brusaco | Ariz. | Globe |
| 13 | Fontana | Ida | 21 | | f m | housemaid | " | " | Italy | " | " | Nico. Can. | father Rosia Giovanni. Nico | alb. | Coleman |
| 14 | -d- | Benigno | 1 | | m S | none | no | no | " | " | " | " | -d- | canada | d |
| 15 | -d- | Emilia | 44 | | f m | h. wife | yes | yes | " | " | " | San Pietro | Mme Emilia Fontana. San Pietro Mosriano | N.J. | Raritan |
| 16 | Franchino | Emilia | 32 | | f S. | maid | " | " | " | " | " | Morchio | Br. Francesco - Morchio. Verona Arigliani | Ill. | Chicago |
| 17 | Glogovsek | Nicola | 27 | | m S. | laborer | 22-118 | 5-7-3/12 | Austria | Slovenian | U. S. A. | Brooder | father Josef, Veli Radolnica 8. | Jeannie Ohio | Cleveland |
| 18 | Filipelli | Maria Luisa Giosso | 21 | | f m | house w. | " | " | It. | It. Italian | Italy | War...ligua | family Filippelli Giosso. Chiavarie Genova | nev. | Reno |
| 19 | Giasso | Giovanni | 3 | | m S | none | no | no | none | -d- | " | | -d- | " | " |
| 20 | Bourmann | Berthonsine | 23 | | f S | waitress | yes | yes | France | French | France | Paris | sister Eugenie Lebourg. 75 rue Caulain, Paris | N. Y. | Brooklyn |
| 21 | -d- | Elise | 1 | | f S | none | no | no | " | " | " | " | aunt. -d- | " | " |
| 22 | Gasser | Pauline | 18 | | f S | 22-105/22 maid | yes | yes | 4/22/4 Switz^d | German | Switz^d | Lingein | mother Gasser. Semons, Lingen Swiss | Cal. | Scotia |
| 23 | Grech | Paolo | 25 | | m Sp | miner | " | " | Italy | N. Italian | U. S. A. | Bingham | Wife Catterina, Rivamonte Belluno | Utah | Bingham |
| 24 | Gazzola | Gaetano | 36 | | m m | Farmer | " | " | " | " | Italy | Piacenza | father Adamio - Carmiano. Piacenza | N. Y. | city |
| 25 | -d- | Isabella Boccazzola | 34 | | f m | Servant | 2-3 874.03 | 5/11/35 | " | " | " | " | -d- | " | " |
| 26 | -d- | Lina | 9 | | f S | none | " | " | " | " | " | " | -d- | " | " |
| 27 | -d- | Ettore | 1 | | m S. | " | no | no | " | " | " | " | -d- | " | " |
| 28 | Hemann | Franz | 17 | | m S. | farm lab. | yes | yes | Switz^d | German | Aljnach | Switz^d | father Anton Hemann, Aljnach | Cal | Roche |
| 29 | Hasler | David | 18 | | m m | farmer | " | " | " | " | Switz^d | Samen | Mme Hatter David. Samen Switz^d | Idaho | Cottonwood |
| 30 | Pilz | Anna | 21 | | f S. | Servant | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Sittich 32 | Marie Sittich 32. Krain | Cal | Los Angeles |

67

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK JUN 20 1913, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | Self | $38 | yes | 1907 | Northfield | Brother Luciano, Northfield. Vt | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | rose | black | ch.n. | none | Italy | Fonni |
| 2 | yes | " | $10 | " | 1913 | N.Y. city | home 340 W. 35 St. N.Y. city | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | ch.n | blue | " | France | Arianches |
| 3 | " | " | $25 | " | 1908 | Everett | Brother France Cos. Everett. Imm. B[t] 398 | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gray | " | Austria | Leskovec |
| 4 | no | " | $10 | no | no | no | Friend Monticelli [illegible], Carnegie P[a] | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | ch.n. | " | Italy | Garniga |
| 5 | yes | " | $25 | " | " | " | friend Casera gro 15[t] 1054 or 1055 Bingham Utah | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Riamonte |
| 6 | " | " | $25 | " | " | " | friend Casera gro Bingham Utah B[t] 71 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | -d- |
| 7 | no | " | $100 | " | " | " | Cousin Bergera D[o] Helper Utah B[t] 433 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | blue | " | " | Canischio |
| 8 | yes | " | $50 | yes | 1912 | N.Y. city | Home 357 W. 19 St. city N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | gray | " | Switz[d] | S. Gall |
| 9 | " | " | $30 | no | yes | no | Miss Foster 4410 Manhattan Av. N.Y. city | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | light | " | Germany | Mulhausen |
| 10 | " | " | $100 | yes | 1913 | N.Y. city | friend C. Martin 1171 Fulton St. Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Italy | Coreglia |
| 11 | " | " | $30 | no | no | no | Cousin Fredi Abramo Harford Cal. B[t] 51 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | gray | " | " | Cossero |
| 12 | " | " | $30 | " | " | " | Sister Elena Raboglialti Stefano B[t] 1329 Miami Arizona | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Russia | Batsum |
| 13 | " | " | $25 | " | " | " | husband Pietro, Coleman Ala B[t] 26 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | Italy | Vico |
| 14 | no | mother | | | | | -d- | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | " | Self | $25 | yes | 1905 | Raritan | husband Gaburro Antonio Raritan N.J. | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | " |
| 16 | " | " | $60 | yes | 1913 | Chicago | daughter Zamagno Yda Chicago Ill. B[t] 125 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | rose | gray | gray | " | " | San Pietro |
| 17 | " | " | $100 | " | 1909 | Chicago | friend Frank Biancaza. Cleveland Ohio 1627 Kimball Av. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Morchè |
| 18 | " | " | $25 | no | no | no | husband Grosso Gio Renania B[t] 453 St. Clair 63 St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | ch.n. | " | " | Austria | Grossalpino |
| 19 | " | mother | | | | | -d- | | | | | | | 5 | 7 | " | " | ch.n. | " | Switz[d] | Vars |
| 20 | " | Self | $25 | " | " | " | husband Geo. Gaumann 816 Brooklyn. N.Y. | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | " |
| 21 | " | mother | | | | | -d- | | | | | | | — | — | — | — | — | " | " | " |
| 22 | no | Self | $25 | yes | 1914 | " | B. in law Anton Rohen. Scotia. Cal. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | clear | ch.h. | gray | " | Switz[d] | Chiggiona Rohen |
| 23 | yes | " | $25 | yes | 1913 | Bingham | Uncle Fortunato. Bingham Utah B[t] 563 | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | ch.h. | " | Italy | Riamonte |
| 24 | yes | " | $100 | no | yes | 1913 | Cousin Giovanni 215 Thompson St. N.Y. city | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | " | Carmiano |
| 25 | " | husband | $50 | " | " | " | -d- | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| 26 | " | father | | | | | -d- | | | | | | | — | — | — | — | — | " | " | " |
| 27 | " | " | $50 | no | " | " | -d- | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " | " |
| 28 | " | Self | $20 | " | " | " | friend Johann Arntalen. Antioch Cal. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | clear | ch.n. | blue | " | Switz[d] | Alpinach. |
| 29 | no | " | $10 | " | " | " | Bro. Gottfried Haller. Cottonwood. Idaho | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gray | " | " | Lingan |
| 30 | " | " | $25 | " | " | " | Cousin [illegible] La Salle St. Ogden B[t] 99. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | ch.n. | " | Austria | Litich |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maurice (State whether Master, First or Second Officer.), of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this JUN 20 19 3 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11 1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Ligne de Bordeaux, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had Ligne de Bordeaux years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon of sailing vessel employed by owners thereof, or as the case may be.)

130

Sworn to before me this JUN 20 1913 day of ....., 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE , 1913 , 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Yager | Francisca | 20 | | f | s | maid | yes | yes | Austria | Slovenian | Austria | Bizlobka | father Josef Bizovek 6a, Kmsca Laibach | Pa. | Johnstown |
| 2 | " | Gertrude | 2 | | f | " | " | " | " | " | " | " | Krainburg | father mateus Begne 87, Radmansdorf | Minn. | Ely |
| 3 | Yager | Franz | 7 | | m | " | laborer | " | " | " | " | " | Bizovek | Br. Josef Yager. Bisovitz | Pa. | Johnstown |
| 4 | Yager | Valeria | 33 | | f | m | house w. | " | " | " | " | " | Glince | father Lorenz Yare. Msce 9. Dobrova Laibach | " | " |
| 5 | " | Johann | 5 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | Franz | 3 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | Maria | 1 | | f | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | Stanislaus | 6 | m | | s | 7-171015 no no 4/17/41 505 | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Yarc | Jakob | 23 | | m | s | farm lab. | yes | yes | " | " | " | Dvor | mother g. Yarc - Dvor 10, Billichgraz - Ch. | Cleveland | |
| 10 | Kuster | Anton | 20 | | m | s | S. miller | " | " | " | German | Switz. | Fluhli | father Anton, Oberfluhli, Luzern Laibach | Was. | Tacoma |
| 11 | " | Franz | 21 | | m | s | 22-106594-5/16/41 | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | Maria | 20 | | f | s | 21-132393 maid 2/9/38 | " | " | " | " | " | " | mother Louise - do - | " | " |
| 13 | Krivec | Marija | 24 | | f | s | house-m. | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Hotarlje | Br. Yancz, | " | " |
| 14 | Klobcic | Franz | 32 | | m | m | farm lab. | " | " | " | " | " | muzga | Wife Johanna - Klopcic, muzga 5 | Ill. | La Salle |
| 15 | Klobas | Anton | 18 | | m | s | " | " | " | " | " | " | malilog | father Yak Klobas, malilog 38 Vale Litrai | Ohio | Cleveland |
| 16 | Kuhli | Marie | 23 | | f | m | " | " | " | Switz. | German | Switz. | Berne | father Karl, Wirt Wimm. Bern | " | Philad. |
| 17 | Luisez | Emilie | 21 | | f | s | S. teachers | " | " | France | French | France | Vegnier du-lac | family Luisez, Vegnier du lac | Mass. | Concord |
| 18 | Lesage | Louis Maurice | 30 | | m | m | engineer | " | " | " | " | U.S.A. | N.Y. city | father Lesage. Pasteur St. 8. Viroflay S. & O. France | N.Y. | city |
| 19 | Martinez | Francesco | 48 | | m | m | farm lab. | " | " | Spain | Spanish | Spain | Santander | Wife Marita, Santander, Arizonas | " | " |
| 20 | Mengon | Maria | 28 | | f | m | maid | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Rabbi | father Pietro. Rabbi. Tyrol | Mont. | Butte |
| 21 | Maria | Antonio | 23 | | m | s | Cook | " | " | Italy | n. Italian | Italy | S. Martino | father Francesco - San Martino. Can. | N.Y. | city |
| 22 | Monticelli | Basilio | 48 | | m | m | farm lab. | " | " | Austria | | U.S.A. | Carnegie | Pa. Wife Em - Lesone - Italy | Pa. | Carnegie |
| ADMITTED 23 | Martenez | Teresa | 31 | | f | m | w. wife | " | " | Italy | | no Pa | Italy | Borgo father Salvatore - Borgo - Lucca | Cal | Sonoma city |
| ADMITTED 24 | " | Emma | 9 | | f | s | School | " | " | " | | | | - do - | " | " |
| 25 | Mendicoa | Esteban | 32 | | m | m | farm lab. | " | " | Spain | Spanish | Spain | Bilbao | Wife Orionabarencheca - Arbacegui Vizcaya | Utah | Shoshone |
| 26 | Micheli | Dante | 26 | | m | s | " | " | " | Italy | n. Italian | U.S.A. | San Fco | Angelo, Borgo Mozzano Lucca | Cal. | San Fco |
| X V215312-5/20/35 27 | Nardini | Dino | 8 | | m | s | School | " | " | " | | Italy | Coreglia | father Nardini Pietro, Coreglia | N.Y. | city |
| 28 | Ogero | Felix | 5 | | m | s | Merchant | " | " | " | | | Caragnolo | Mr. Yh Navarra, 5 rue d'organ, Cannes France | " | " |
| 29 | Pavia | | | | | | Sh wife | " | " | " | | | Alessandria | Mr. Bianco Cristoforo - Montegrosso d'asti | Cal | |
| 30 | " | | | | | | none | no | no | " | | | | - do - | | |

68

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, [illegible], 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Yager | Francisca | 20 | | f s | maid | yes | yes | Austria | Slovenian | Austria | Bizlobka | father Josef Bizovek 6a, Kranca Laibach | Pa. | Johnstown |
| 2 | Gaic | Gertrude | 2 | | f s | " | " | " | " | " | " | Krainburg | father Mateus Begne 87, Radmannsdorf | Minn. | Ely |
| 3 | Yager | Franz | 18 | | m s | laborer | " | " | " | " | " | Bizovek | Br. Josef Yager. Bisovitz | Pa. | Johnston |
| 4 | Yager | Maria | 23 | | f s | housework | " | " | " | " | " | Glince | father Lorenz Jare. Ulica 9. Oktobra Laibach | " | " |
| 5 | _2_ | Johanna | 1 | | f s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | _d_ | Francisca | 9 | | f s | " | " | " | " | " | " | q.s. | _d_ | " | " |
| 7 | _d_ | Maria | 7 | | f s | " | " | " | " | " | " | " | _d_ | " | " |
| 8 | _d_ | Stanislaus | 5 | | m s | 7-171015 no no | 4/17/41 | | 505 | " | " | " | _d_ | " | " |
| 9 | Jare | Jakob | 25 | | m s | farm lab. | yes | yes | " | " | " | Dror | Mother q. Jare - Dror 10, Hilliehgas Laibach | Ch. | Cleveland |
| 10 | Kuster | Anton | 20 | | m s | S. miner | 22-106594-5/16/41 | | | German | Switz. | Fluhli | father Anton, Oberfluhli, Luzern | Was. | Tacoma |
| 11 | _d_ | Franz | 26 | | m s | " | | | | " | " | " | Mother Louise _d_ | " | " |
| 12 | _d_ | Maria | 20 | | f s | maid | 21-1 323 | | 2/7/38 | " | " | " | _d_ | " | " |
| 13 | Krisnic | Maria | 24 | | f s | housework | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Hotarlje | Str. Jarez, | " | " |
| 14 | Klobcic | Franz | 30 | | m m | farm lab. | " | " | " | " | " | Muzga | Wife Johanna Klopcic, Muzga 15 | Ill. | La Salle |
| 15 | Klobcic | Anton | 18 | | m s | " | " | " | " | " | " | Malilog | father Jos Kordis, Malilog 38 Vale Litrai | Ohio | Cleveland |
| 16 | Kuhar | Avic | 23 | | f s | maid | " | " | Switz. | German | Switz. | Berne | father Karl, Wirt Wirman. Bern | " | Philad. |
| 17 | Luisez | Emilie | 21 | | f s | S. teachers | " | " | France | French | France | Vegnier S-luc | family Luisez, Vegnier du lac | Mass. | Concord |
| 18 | Lesage | Louis Maurice | 30 | | m s | engineer | " | " | " | " | U.S.A. | N.Y. city | father Lesage. Pasteur St. 8. Viroflay | N.Y. | city |
| 19 | Martinez | Francesco | 48 | | m m | farm lab. | " | " | Spain | Spanish | Spain | Santander | Wife Marita, Santander, Aviendo S.O. France | " | " |
| 20 | Mengon | Maria | 28 | | f s | maid | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Rabbi | father Pietro. Rabbi. Tyrol | Mont. | Butte |
| 21 | Maita | Antonio | 23 | | m s | Cook | " | " | Italy | N. Italian | Italy | S. Martino | father Francesco. San Martino. Can. | N.Y. | city |
| 22 | Monticelli | Basilio | 45 | | m m | farm lab. | " | " | Austria | | U.S. | Carnegie | Pa. Wife E. Leonone. Italy | Pa. | Carnegie |
| ADMITTED 23 | Mattenco | Teresa | 31 | | f m | h. wife | 22-126980 | 6/25/41 | (505) | no | Italy | Borgo | father Salvatore. Borgo. Lucca | Cal | Sonoma city |
| ADMITTED 24 | _d_ | Emilio | 9 | | m s | School | " | " | " | " | " | " | _d_ | " | " |
| 25 | Mendoza | Esteban | 32 | | m s | farm lab. | " | " | Spain | Spanish | Spain | Bilbao | Wife Orionabarencha. Arbacegui Vizcaya | Utah | Shoshone |
| 26 | Pinelli | Ramon | 26 | | m s | " | " | " | Italy | N. Italian | U.S.A. | San Fco | Angelo, Borgo Mozzano Lucca | Cal. | San Fco |
| X V21531 2-5-41 35 27 | Lenzi | Ernesto | 8 | | m s | School | " | " | " | " | Italy | Coreglia | father Nardini Pietro, Coreglia | N.Y. | city |
| 28 | Capera | Felix | 50 | | m m | Merchant | " | " | " | " | " | Caragnolo | Mr Ch Navarra, 5 rue d'organ, Cannes France | " | " |
| 29 | Olivier | Jules | | | | h. wife | " | " | " | " | " | Alessandria | Mr Bianco Cristoforo. Montegrosso | Cal | |
| 30 | | | | | | none | no | no | " | " | " | | _d_ asth | | |

68

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. Eyes. | | Country. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Renaro Maurice 1st Off., of the FRANCE, from LE HAVRE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

*solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible]
Officer.

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* [illegible], *19* ,

*at* NEW-YORK

[illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

132

Sworn to before me this JUN 20 1913 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, JUN 1 1913, 19

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Paccinetti | Antonia | 22 | | f | m | wife | yes | yes | Italy | N. Italian | Italy | Frantone | mother Lucia. Frantone. | Italy | Wy. Kammerer |
| 2 | -o- | Fiorangate | 4 | | f | s | | | | | | | | | | |
| 3 | -o- | Luciano | 2 | | m | s | | | | | | | | | | |
| 4 | Pfister | Arthur | 24 | | m | s | clerk | | | Switz. | german | Switz. | Zurich | father Hans, Seestr. | Switz. | n.y. city |
| 5 | Olivo | Leo | 22 | | m | s | farm lab. | yes | yes | c. d. | | | St. Gall | father Karl, Kellerst 16. | St. Gall | Brooklyn |
| 6 | Pozzaz | Ana | 25 | | f | m | wife | | | Austria | Slovenian | Austria | Vel Dolina | mother Te | Poggaj, Koritno | city |
| 7 | Pacek | Frana | 20 | | m | s | | | | | | | Reska | sister Marija, Remska gora. | Reska | |
| 8 | Rossi | Fausto | 46 | | m | m | farm lab. | | | Italy | N. Italian | U.S.A. | San & Co | mother Bansano. | Lucca | Italy |
| 9 | Rossi | Guido | 20 | | m | s | Embroidery | | | | | France | Paris | Friend Einstein, 16 Bd Temple. | Paris | |
| 10 | Rossi | Pietro | 43 | | m | m | laborer | | | Austria | Slovenian | Austria | Oror | Wife Neza Oror 14. | Bilichgraz | Ohio Cleveland |
| 11 | Risi | Enrico | 21 | | m | s | | | | Italy | N. Italian | Italy | Lonato | Mrs. Antonietta, Lonato. | Laibach Lozzola | Cal. San Fcd |
| 12 | Ramona | Domenico | 18 | | m | s | farm | | | | | | S. Colombano | father Pietro. San Colombano, | Belmonte Italy | |
| 13 | Rosa | Luigi | 22 | | m | s | miner | | | | | | Bellumo | mother Marie. | Rivamonte. Bellumo | Binghamton |
| 14 | Ramin | Nicola | 45 | | m | m | merchant | | | Bulgarie | Slavic | Bulgarie | Marcovo | Wife Statha. | Varna. Bulgarie | N.Y. city |
| 15 | Pecnik | Frank | 20 | | m | s | farm lab. | | | Austria | Slovenian | Austria | Zakkanc | father Stefan. | Zakkanc 13. Koryul | Ohio Cleveland |
| 16 | -o- | Johantha | 26 | F. | | m | wife | | | | | | " | | -o- | |
| 17 | Daix | George | 27 | | m | s | Merchant | | | Turkey | Syrian | Turkey | Beyrouth | Uncle Geo Samaha. | Beyrouth Syrie Te | Mt. Pleasant |
| 18 | Rossi, Nicole | Teresa | 23 | | f | m | maid | | | Italy | | Italy | Varese | Mr. Filipelli gui, | Varese Liguria | Nev. Reno |
| 19 | Spichtig | Leo | 17 | | m | s | farm lab. | | | Switz. | German | Switz. | Aljnach | Mother Theresia - | Aljnach Genova | Cal. Antioch |
| 20 | Schallberger | Arnold | 15 | | m | s | | | | | | | Lungern | Uncle Bat Voyler - | Lungern | Yd. Ostronwood |
| 21 | Tronchetti | Cristoforo | 23 | | m | s | | | | Italy | N. Italian | Italy | San Gemano | father Lorenzo, | Caramori, | Yll. Cicero |
| 22 | Teagno | Agostino | 36 | | m | m | | | | | | U.S.A. | N.Y. city | Wife Teagno Rosina - | Buob | N.Y. city |
| 23 | Trippel | Anna | 32 | | f | m | maid | | | Switz. | German | Switz. | Chur | M. in law Peter Rohrer, | Chur | D.C. Washington, |
| 24 | Trippel Canova | Catarina | 21 | | f | s | | | | | | | | | -d- | |
| 25 | Unger | Georg | 40 | | m | m | farm lab. | | | hungary | | hungary | Alsobeled | Wife Marie, | alsobeled, Vasmegye | Pa Northampton |
| 26 | Trecek | Josef | 23 | | m | s | | | | Austria | Slovenian | Austria | Visoko | father Geo Trecek, | Visoko 15. Krain | Yll. Gadsburg |
| 27 | Tavarozzi | Salvatore | 23 | | m | s | merchant | | | Italy | N. Italian | Italy | S. Margherita | Mother Garibaldi | Maddalena - | Cal. San F.co |
| 28 | [illegible] | Maria | 20 | | f | s | maid | | | hungary | German | U.S.A. | N.Y. city | Mother Theresia Trajkovics - | S. Margherita St. 111 | N.Y. city |
| 29 | Teller | [illegible] | 50 | | m | m | Clerk | | | Germany | | | | father Achille - | Strasbourg Vasmegye | Germany -d- |
| 30 | Virtz | Anna | 31 | | f | m | laborer | | | hungary | Croatian | hungary | Varkovar | Wife Katha | Varkovar - Szapodervicza Slavonia | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 28 1913, *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or kept at public expense and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | 50 | no | | | Nino Cruzo. Box 8 Reminerville Pa. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | clear | chestnut | | none | Italy | Fonda |
| 2 | " | mother | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | No | Self | 100 | " | " | | Prima Miss. Serena Felix. 21 Pearl St. San Fco Cal | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | rose | chestnut | gray | " | Corleto. |
| 5 | No | " | 30 | " | " | | Mr. V. Boyda. Standard Printing Co. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " |
| 6 | No | " | 81 | " | " | | Cousine Ana Kazmir 122 Stagg St. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | Austria | Trieste |
| 7 | No | " | 20 | " | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | No | " | 50 | yes 1907 | yes | San Fco | Mr. in law. Oscario Bertelori. 56 Wasatch St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | black | " | Sousano |
| 9 | No | " | 250 | 1907 | yes | Frisco | Zizzo Alfano. 56 E. [illegible] St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Naples |
| 10 | No | " | 25 | no | no | Switz | Prima Mathews Logar. Richmond Cal | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Trieste |
| 11 | " | " | 50 | yes | California | | Mr. Bisi Ernesto. 48 Clara lane San Fco | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | ch. | " | Italy | Como |
| 12 | No | " | 80 | no | no | | Uncle Bosone Pietro. 1824 Stockton St. San Fco Cal | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | ch. | " | " | Colombano |
| 13 | No | " | 250 | " | " | | Mr. Leandro. Bingham Utah 15 84 | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Piemonte |
| 14 | No | " | 50 | yes | 1904 | Cincinnati O. | Konazevitz 152 Hanson Ave. Bronx N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | Austria | Cividale |
| 15 | " | " | 25 | yes | no | no | Cousin Mathew Logar - Richmond Cal 1154 E. 60 St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Idria |
| 16 | Italiano | " | 50 | | | | | | | | | | | 5 | 5 | " | " | gray | " | Solenicaras. |
| 17 | No | Self | 50 | yes | 1910 | Pleasant Mr. | Mr. Van George, 15 Terrace St. 15 St | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | ch. | " | Tolmein |
| 18 | " | " | 50 | no | no | no | Bro. in law - Frisco [illegible] St. 454 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 19 | " | " | 250 | " | " | | Bro. in law Adolf Mathys - Antioch - Cal. (no street) Nevada | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | gray | " | Rijnach |
| 20 | " | " | 50 | " | " | | Mr. Joseph - Cotton wood - Idaho St. 66 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Lugano |
| 21 | " | " | 400 | " | " | | Primo Pietro Architetto - 2100 So. 45 Ave. Cicero Illinois | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | San Pietro |
| 22 | No | " | 50 | yes | 1908 | in N.Y. city | Mr. Teagno Ignazio - 24 [illegible] St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | ch. | Italy | Turolo |
| 23 | No | " | 30 | no | no | no | Cousin Hans Strasser 207 9th Av. Washington D.C. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Zehur |
| 24 | No | " | 250 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | No | " | 20 | yes | 1907 | Northampton | Mr. Frank Unger. 10 Hanover St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | gray | " | " |
| 26 | Yes | " | 25 | no | no | no | Friend Johan Rauen - Salesburg Ill. 3 182 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | ch. | " | Risobbio |
| 27 | Yes | " | 400 | " | " | | Mr. Guiseppe Lacarezza - 735 Haight St. San Fco 3 407 | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gray | " | Pleppiano |
| 28 | No | " | 50 | yes | 1908 | Frisco | Cousin Stano Stefan Wagner - [illegible] Cal | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | ch. | " | Italy Cogno |
| 29 | No | " | 300 | " | 1912 | N.Y. city | Bro. Frank - 416 Rondout Avenue - Kingston 530 E. 17 St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | gray | " | Sweden |
| 30 | Yes | " | 50 | no | no | no | Primo Anton Schwez - 302 2 St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | Germany | Niederselters |
| | | | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | " | " | fair | " | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the FRANCE
(State whether Master, First or Second Officer.)
..., from LE HAVRE ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
[signature] Officer.

Sworn to before me this JUN 2 1913 day of ..., 19 ,
at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11–1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

6

131

Sworn to before me this JUN 20 1913 day of [redacted], 19[redacted]

at NEW-YORK

[redacted]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from LE HAVRE [illegible] 1913, 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Zanovello | Mario | 22 | | M S | Merchant | yes | yes | Italy | n. Italian | U.S.A. | Trinidad Col. | Mother Zanovello, Carraizen, Venice | Col. | Trinidad |
| 2 | Zuzek | Karolina | 22 | | F S | S. farm lab. | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Eslavia | father Johann, Vel Eslavia | Oh. | Cleveland |
| 3 | Tinbox | Gabriel marg.te | 2 | | F S | S. dresses | " | " | France | French | France | Paris | father Emile 52 rue Romainville. Paris | Canada | Montreal I |
| SI 4 | Pozzo | Giovanni | 53 | | M M | farm lab. | " | " | Italy | n. Italian | Italy | Codemo | family Pozzo. Codemo. Italy | " | Columbia I |
| 5 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | M M | Surgeon | " | " | France | French | France | Lyon | Wife Paule. 30 rue Rubecam. Lyon | " | Dumas I |
| 6 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | M M | Chemist | " | " | Switz.d | " | " | Paris | father Paul. 69 rue des Lazarets. Mulhouse | " | Vancouver I |
| 7 | Bresti | Gimberto | 30 | | M M | farm lab | " | " | Italy | | Canada | Fort. William | Wife Bresti Pia. Greco | " | Fort. Wm I |
| 8 | Schwarz | Rudolph | [illegible] | | M M | Merchant | " | " | Germany | German | France | Paris ant. | Mr Fernandes Freand. 6 rue Sammale | N.Y. | city |
| 9 | Cadenelli | Martina | 24 | | F M | wife | " | " | Italy | Italy. N. | Italy | Locarno | mother Garzoni Teresa. Bettini Paris | mass | Roxbury |
| 10 | —d— | Catterina | 4 | | F S | none | no | no | " | " | " | " | —d— Locarno | " | —d— |
| 11 | Malchisedi | Rosa Gna | 18 | | F S | maid | yes | yes | " | | | Vigolzone | father Antonio - Vigolzone Piacenza | N.Y. | city |
| 12 | Weiller | Rebecca | 32 | 2 | F M | Christ. | " | " | Germany | German | Germany | Strasburg | mother in law Weiller - Marzweiler Alsace | " | —d— |
| 13 | Closed at number [illegible] | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* NEW-YORK , 19

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | If Yes— | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? Whether a subject of the insane, or epileptic, or afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | yes | Self | | 60 | yes | 13 | Carindus Chome - to Marley. Indiana. Ol. | no | no | no | no | | | 5 | 5 | brown hair. ch. | | | |
| 2 | " | " | | 25 | no | no | no | | | | | | | 5 | 5 | | | | |
| 3 | " | " | | 100 | " | " | " | | | | | | | | | | | | |
| 4 | " | " | | 50 | yes | 1906 | Toronto Canada | | | | | | | 5 | 0 | ex | | | |
| 5 | " | " | | 200 | " | 1908 1/2 | Canada | | | | | | | 5 | 7 | | | | |
| 6 | " | " | | 50 | no | no | no | | | | | | | 5 | 0 | gray hair | | | |
| 7 | " | " | | 60 | yes | 1900 1/2 | Fort William Canada | | | | | | | 5 | 7 | " fair " | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | " ch. ch. | | | |
| 9 | no | Self | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | " | mother | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | yes | Self | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | brown black ch. | | | |
| 12 | " | " | | 50 | yes | 1912 | N.Y. city 116 Nevada av. Bronx N.Y.C. | | | | | | | 5 | 3 | " " | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edouard maurice 1er officier, of the FRANCE, from LE HAVRE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

*solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]
[illegible] *Officer.*

*Sworn to before me this* [illegible]3 *day of* [illegible], *19* ,

*at* NEW-YORK

[signature]
*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. FRANCE sailing from LE[illegible], JUN 14 1913, 19..., Arriving at Port of New York JU[illegible] 913, 19...

136

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Deacco | Giacomo | 45 | | m | m | | October 2nd 1903 at Clearfield Co. | Home Box 85 Conversville Co. |
| 2 | Constantini | Giovanni | 42 | | m | m | | September 13rd 1905 at Trinidad Col. | 1/4 Convent Street Trinidad Col. |
| 3 | -do- | Angelina | 34 | | f | m | | Wife of U. S. A. Citizen | -do- -do- -do- |
| 4 | -do- | [illegible]nico | 4 | | m | s | October 5th 1908 Mork, Col. | | -do- -do- -do- |
| 5 | Fraellian | [illegible] | 27 | | m | m | | April 11th 1911 at Worcester Mass. | 125 Summer Street. Worcester |
| 6 | -do- | Zatare | 20 | | f | m | | wife of U. S. A. Citizen. | -do- -do- -do- |
| 7 | Melchiori | Josef | 40 | | m | m | | May 13th 1903 at St Clairsville Ohio | c/o Felix Jos. 1600 - 19th Street Denver Col. |
| 8 | Vinckel | Peter | 61 | | m | w | | May 13th 1889 at Nine Nebraska | Son at Randolph Nebraska |
| 9 | Paoli | Pietro | 21 | | m | s | | January 25th 1913 at Memphis Tenn. | brother in law Giosefi Maurice 556 E. Madison St. Memphis |
| 10 | Cremonti | Luigi | 48 | | m | m | | October 1st 1908 at Detroit Mich. | uncle Gia Cremonti 59 Mc. Dougall Ave. Detroit |
| 11 | Zatzoni | Amadio | 40 | | m | m | | January 1914 - 12th at Iron Mountain | friend Guiseppe Battista at Eveleth Minn. |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | Closed at Number Eleven | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

11 Cert

21

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out *final* naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

**Affidavit of Surgeon.**

I, Dumond Rose, Surgeon of the FRANCE, (State whether Surgeon of the vessel, Contract Surgeon employed by the Government, or Medical Officer of the port) having charge of the vessel, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

137

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.**

S. S. FRANCE sailing from ....., JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

11—1638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | Mass | Whitinsville | no | Self | 40 | no | no | Husband, Hagope Ohanian, P.O. Box 172 Whitinsville | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | black | black | None | Turkey | Harpouth |
| 2 | " | " | " | Mother | " | " | " | Father, do do | " | " | " | " | " | " | 2 | - | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | Newton upper falls | " | Self | 40 | " | " | Husband, Kevorke Chaliguian, 4-2 P.O. Newton Upper Falls | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | " | Mother | " | " | " | Father, do do | " | " | " | " | " | " | 5 | - | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Ill. | Chicago | " | Self | 120 | " | " | Friend, Nikob Hank, Chicago 1339 W. 19st. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown Grey | " | Austria | Sela |
| 6 | [illegible] | [illegible] | " | [illegible] | [illegible] | " | " | do do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " |
| 7 | Calif | Upper Falls | " | Self | 35 | " | " | Son in law, Hagope Garoian, 4.2 B[illegible] Newton Upper Fall. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | black | " | Turquie | Harpouth |
| 8 | " | " | " | " | " | " | " | Friend, do do | " | " | " | " | " | " | 5 | - | " | " | " | " | " |
| 9 | Colo | Pueblo | S | " | 25 | yes 1903 | Pueblo | Uncle, Anton Comrich 127 A. 8th Pueblo. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown | " | Austria | Smuga |
| 10 | " | " | S | " | 25 | " | " | " do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chesnut | " | " | Zac |
| 11 | " | " | S | " | " | " | " | " do do | " | " | " | " | " | " | 6 | - | " | " | " | " | " |
| 12 | Cal | Oakland | S | " | 25 | no | no | no | Son, Heranuich, 722 Oakland. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Turcé |
| 13 | " | " | S | " | 25 | " | " | Brother do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " |
| 14 | Mo | Butte | S | " | 25 | " | " | do Amerio Mazzolini, Butte 40 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | Italy | Villa Bankin |
| 15 | " | " | S | " | " | " | " | d in law do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " |
| 16 | Conn | Manchester | no | " | 25 | " | " | Brother in law, Pajami Tovo, Manchester Bissell St. 94 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Cravaghio |
| 17 | " | " | " | Mother | " | " | " | Uncle do do | " | " | " | " | " | " | - | - | " | " | " | " | " |
| 18 | Ill. | Auburn | yes | Brother | 125 | " | " | Brother, Lalande Gust. P.O. 358, Auburn | " | " | " | " | " | " | 5 | - | " | fair blue | " | France | Bourn |
| 19 | " | " | S | d in law | " | " | " | d in law, do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 20 | " | " | S | Uncle | " | " | " | Uncle, do do | " | " | " | " | " | " | - | - | " | " | " | " | " |
| 21 | So | Roanoke | no | Self | 25 | " | " | Brother in law, Cesar Danel, B[illegible] 174 Minonek Woodfors Co | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Turnay |
| 22 | S | " | S | " | " | " | " | Brother do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 23 | mass | Whitinsville | no | Self | 150 | " | " | do Hagop Ohalagian, Whitinsville 137 P.O. Box | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown chestnut | " | Turkey | Harpout |
| 24 | " | " | " | " | " | " | " | do do do | " | " | " | " | " | " | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 25 | Colo | Pueblo | yes | " | 25 | Yes 1907 1910 | Pueblo | Brother in law, J. Udovic, Eldorado B[illegible] 1131, Pueblo. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | Austria | Knezak |
| 26 | " | " | " | " | 25 | no | no | no Brother, do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Grey | " | " | Zac |
| 27 | " | " | " | " | " | " | " | Uncle do do | " | " | " | " | " | " | 4 | 1 | " | brown | " | " | " |
| 28 | Ill. | Auburn | yes | " | 35 | " | " | Husband, Bunguez, Auburn | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | dark | " | France | Bourn |
| 29 | " | " | " | " | " | " | " | Father, do do | " | " | " | " | " | " | [illegible] | | | | | | |
| 30 | " | " | " | " | " | " | " | " do do | " | " | " | " | " | " | [illegible] | | | | | | |

138

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Benard Maurice 2nd Off'cer, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ... day of June 1912, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11–963

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—963

**Affidavit of Surgeon.**

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculty de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4639

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from [illegible] JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident of Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| ADMITTED 1 | | | | | | | | | | Abrino | Emilia | 56 | | f | w | housewife | yes | yes | Italy | North Italian | Italy | S. Giorio | brother Carlo Antonio | S. Giorio |
| 2 | | | | | | | | | | -do- | Oreste | 18 | | m | s | farmlaborer | " | " | " | " | " | " | uncle -do- | -do- |
| 3 | | | | | | | | | | -do- | Carolina | 15 | | f | s | none | " | " | " | " | " | " | -do- -do- | -do- |
| 4 | | | | | | | | | | -do- | Guiseppina | 13 | | f | s | " | " | " | " | " | " | " | -do- -do- | -do- |
| 5 | | | | | | | | | | Arshanian | Nouniza | 26 | | f | m | housewife | no | no | Turkey | Armenian | Turkey | Malatia | cousin Krikor Khrigian | Malatia |
| 6 | | | | | | | | | | Zarkovic | Ana | 25 | | f | s | none | yes | yes | Austria | Slovenian | Austria | Brezje | father Andrej Barkovic | Brezje |
| 7 | | | | | | | | | | Crieglan | Ivana | 30 | | f | m | | yes | yes | | | | Tace | father Johanc Turan | Tace |
| 8 | | | | | | | | | | -do- | Francika | 5 | | f | s | " | no | no | 64-1104 | 505-5-23-10 | " | " | grand father -do- | -do- |
| 9 | | | | | | | | | | -do- | Franc | 3 | | m | s | " | no | no | " | " | " | " | -do- -do- | -do- |
| 10 | | | | | | | | | | Decaroli | Margherita | 23 | | f | s | servant | yes | yes | Italy | North Italian | Italy | Santrie | father Decaroli Giuseppe | Santrie |
| 11 | | | | | | | | | | Flam | Terezija | 17 | | f | s | none | " | " | Austria | Slovenian | Austria | De Matriana | father Mijo Flam | De Matriana |
| ADMITTED 12 | | | | | | | | | | Phiglieri | Teresa | 29 | | f | s | | " | " | Italy | North Italian | Italy | Certuko | father Phiglieri Pietro | Quorgne |
| 13 | | | | | | | | | | Gruden | Angela | 19 | | f | s | servant | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Tel Lanic | father Gruden Franc | Tebratic |
| 14 | | | | | | | | | | Hofer | Anika | 26 | | f | s | | 6-71086 | 1/30/39 | | Croatian | " | Podvch | mother Baro Hofar | Podvch |
| 15 | | | | | | | | | | Horwat | Johana | 22 | | f | s | none | " | " | " | " | " | Bubnarce | Father Marko Horvati | Bubnarce |
| 16 | | | | | | | | | | Ivancic | Terezija | 52 | | f | m | housewife | no | no | " | " | " | Ozalj | To Body at | Ozalj |
| 17 | | | | | | | | | | Zanko | Zofija | 31 | | f | m | | 6-58049-305-8 | 5/1/37 | yes | yes | Slovenian | " | Zamelko | father Matija Semic | Zamelko |
| 18 | | | | | | | | | | -do- | Michael | 11 | | m | s | none | " | " | NO CIB | " | " | " | -do- grand father -do- | -do- |
| NOT ADMITTED 19 | | | | | | | | | | Kozelj | Antonia | 21 | | f | s | laborer | " | " | " | " | " | Podgradek | father Valentin Kozelj | Podgradek |
| 20 | | | | | | | | | | -do- | Julie | - | 4 | f | s | none | no | no | " | " | " | -do- | grand father -do- | -do- |
| 21 | | | | | | | | | | Kodmelj | Johana | 17 | | f | s | " | yes | yes | " | " | Austria | Retje | father Anton Kodmelj | Retje |
| 22 | | | | | | | | | | Kozar | Maria | 21 | | f | s | | " | " | " | " | " | Malavas | mother Franza Kozar | Malavas |
| 23 | | | | | | | | | | Metelko | Agnes | 27 | | f | s | | " | " | " | " | " | Dolenjavas | father Metelko Franc | Dolenjavas |
| 24 | | | | | | | | | | Meinardi | Domenico | 21 | | f | s | servant | " | " | Italy | North Italian | Italy | San Giorgio | aunt Cantello Teresa | San Giorgio |
| 25 | | | | | | | | | | Martignani | Diana | 22 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | Pecco | mother Dagatto Teresa | Pecco |
| 26 | | | | | | | | | | Meglen | Maria | 20 | | f | s | servant | 18-8516 | 5-2-11 | Austria | Slovenian | Austria | Trejce | mother Maria Meglen | Trejce |
| ADMITTED 27 | | | | | | | | | | Milli | Giulia | 21 | | f | s | | " | " | " | " | " | Levrin | aunt Mat Langlin | Levrin |
| ADMITTED 28 | | | | | | | | | | -do- | Giulia | 19 | | f | s | | 8-21v905 | 1/18/41 | France | French | France | -do- | -do- -do | -do- |
| 29 | | | | | | | | | | Mangoni | Fortere | 33 | | f | m | housewife | no | no | Turkey | Armenian | Turkey | Talion | father Charis Ketchear | Talion |
| 30 | | | | | | | | | | Cesick | Gertrud | 45 | | f | m | " | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Kinezet | father Johan Cesick | Kinezet |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 23

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

II—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | 140 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Pa | Curwensville | yes | self | 50 | yes 1910 1902 | | Son Albino Ignazio Curwensville | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natural | chestnut | chestnut | none | Italy | S. Giorio |
| 2 | " | " | " | mother | – | – | | brother -do- -do- | – | " | " | " | " | " | 5 | – | " | " | " | " | " | -do- |
| 3 | " | " | " | " | – | | | -do- -do- -do- | – | " | " | " | " | " | – | – | " | " | " | " | " | -do- |
| 4 | " | " | " | " | – | | | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | – | – | " | " | " | " | " | -do- |
| 5 | Ohio | Cleveland | " | self | 20 | no | no | no husband Mikhail Askanian 3682 E. 71st St. Cleveland | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | colored | black | black | " | Turkey | Malatia |
| 6 | Pa | Pittsburg | " | " | 25 | " | " | " brother in law Blaz Matkovic Butler St. 6060 Pittsburg | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | Austria | Bretze |
| 7 | " | Fic Henry | " | " | 25 | " | " | " husband Franc Bregar Box 83 Fic Henry | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | natural | chestnut | chestnut | " | " | Vace |
| 8 | " | " | " | mother | – | " | " | " father -do- -do- | " | " | " | " | " | " | – | – | " | " | " | " | Germany | Elzerfeld |
| 9 | " | " | " | " | – | " | " | " -do- -do- | " | " | " | " | " | " | – | – | " | " | " | " | Austria | Vace |
| 10 | Pa. | West Hoboken | " | self | 25 | " | " | " brother Decaroli Guiseppe 91 West Street West Hoboken | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | colored | black | black | " | Italy | Vitigne |
| 11 | Wisc. | Milwaukee | " | " | 25 | " | " | " father Josef Klam 2930 Fremver Street Milwaukee | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chestnut | chestnut | " | Austria | D. Matrana |
| 12 | Mont. | Butte | " | " | 30 | " | " | " friend Coello Baltista Box 75 Meadville | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | colored | black | | | Italy | Cuorgne |
| 13 | Col. | Leadville | " | " | 25 | " | " | " friend Frank Hibernik Glen St. 711 Leadville | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | natural | chestnut | " | " | " | Retje |
| 14 | Pa | Pittsburg | " | " | 27 | " | " | " brother Louis Hofer 1129 Hoovells St. Pittsburg | " | " | " | " | " | " | 5 | – | " | " | " | " | Austria | Ruac Pod. |
| 15 | " | Homestead | " | " | 25 | " | " | " brother John Horvath 422 - 3rd Ave Homestead | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Dubnarce |
| 16 | Pa | Braddock | " | " | 28 | " | " | " son Stefan Ivancic 438 - 3rd St. Rankin Pa Braddock | " | " | " | " | " | " | 5 | – | " | " | " | " | " | Restov |
| 17 | " | Pittsburg | " | " | 25 | " | " | " husband Martin Janko 124 - 45 St. Pittsburg | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Brod na bi |
| 18 | " | " | " | mother | – | " | " | " father -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | – | – | " | " | " | " | " | Zamestko |
| 19 | Pa. | Oglesby | " | self | 125 | " | " | " fiance Anton Martine Box 125 Oglesby | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | brown | " | " | Podgraaic |
| 20 | " | " | " | mother | – | " | " | " father -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | – | – | " | " | " | " | " | |
| 21 | Minn. | Chisholm | " | self | 25 | " | " | " brother Alois Fabinsk Box 126 Chisholm | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Ratze |
| 22 | " | Gilbert | " | " | 25 | " | " | " sister Francitka Zani Box 214 Gilbert | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | fair | brown | " | " | Malavas |
| 23 | Pa | Pittsburg | " | " | 25 | " | " | " friend Josefa Jordan 124 - 45 St. Pittsburg | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | brown | " | " | Dolenjavad |
| 24 | Minn. | Chisholm | " | " | 30 | " | " | " brother in law Arano Turco Box 221 Chisholm | " | " | " | " | " | " | 5 | – | " | chestnut | gray | " | Italy | San Giorgio |
| 25 | N. Y. | New York | no | " | 30 | " | " | " husband Martignigi Luigi 206 Union St. Brooklyn N. York | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | fair | gray | " | " | Decco |
| 26 | Col. | Leadville | yes | " | 25 | " | " | " brother in law Janez Bernat Elm St. 530 Leadville | " | " | " | " | " | " | 5 | – | " | " | blue | " | " | Vilejec |
| 27 | Ill. | Christopher | " | – | 50 | " | " | " father Mr. Mills Box 261 Christofer | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | chestnut | " | France | Lievin |
| 28 | " | " | " | " | – | " | " | " -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | – | " | " | " | " | " | |
| 29 | N.Y. | Syracuse | 20 | self | 20 | " | " | " husband Katchadour Mougouni 207 Douglas St. Syracuse N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | colored | black | black | " | Turkey | Gallon |
| 30 | Pa. | Forest City | 25 | " | 25 | " | " | " brother in law Rudolf Kavinkar Box 567 Forest City | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | brown | " | Austria | Krbok |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice Rodier of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd. Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913 ..... 19.. ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1635

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1628

**Affidavit of Surgeon.**

I, Desmond Pierce, Surgeon of the FRANCE, sailing Thursday (State whether Surgeon sailing from or employed by United States Bureau), do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Pierce

Surgeon

141

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Cecpek | Veronika | 28 | | f. S. | Laborer | Yes | Yes | Austria | Slovak | Austria | Jenzes | Father, Ignac Cecpek, Jenozee |
| 2 | | | Cdlasek | Franciska | 25 | | f. S. | Farm Laborer | " | " | " | " | " | Sobiano | Sister, Cvetna, Cine, Austria. Sobiano |
| 3 | | | Ferko | Franciska | 30 | | f. M. | Housewife | " | " | " | " | U.S.A. | Pittsburg | Father, John Gotocar, Rudolfswerth Austria |
| 4 | | | d° | Mary | 6 | | f. S. | none | " | " | " | " | " | " | Gran d° d° d° |
| 5 | | | d° | Ubald | 8 | | m. S. | none | " | " | " | " | " | " | d° d° d° |
| 6 | | | Gotocar | Anna | 22 | | f. M. | Housewife | " | " | " | " | Austria | Buenvas Aires | Sister, Maria d° d° |
| 7 | | | Colente | Angela | 21 | | f. M. | Laundress | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Vittorio | Mother, Maria Colentes, Carro |
| 8 | | | (Coggi) Giorgi | Angela | 57 | | f. W. | Housewife | " | " | " | " | " | Collegno | Daughter, Giorgi Cecilia, Borgate |
| 9 | | | d° d° | Luigi | 16 | | m. S. | none | " | " | " | " | " | " | Sister, d° d° |
| 10 | | | Savic | Maria | 20 | | f. S. | " | " | " | Austria | Croatian | Austria | Gradina | Sister, Milka Savic, Gradina |
| 11 | | | Radojcevic | Milka | 21 | | f. M. | Housewife | No | No | " | " | " | Stara Kanica | No Body No Address |
| 12 | | | Nesanovic Djakovic | Milka | 30 | | f. M. | | | | | | | Sibinic | Mother Johan Mianchi Sibinic |
| 13 | | | Hazorsek | Amalia | 28 | | f. S. | Servant | Yes | Yes | " | Slovak | " | Hrastnick | Father, Anton Hazorsek, Hrastnick |
| 14 | | | Seve | Evija | 18 | | f. S. | Laundress | No | No | Austria | " | " | Cave | d°, Mijo Seve, Dalmazia |
| 15 | | | Sarak | Jena | 25 | | f. S. | Housework | " | " | " | Croatian | " | Sapac | d°, Gjuradj Sarac, Bobosello |
| 16 | | | Ursic | Josefa | 22 | | f. S. | " | Yes | Yes | " | Slovak | " | Podgradine | d°, Jacob Ursik, Podgradine |
| 17 | | | Zanetta | Rosa | 18 | | f. S. | " | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Baceno | d°, Zanetto Carlo, Baceno |
| 18 | | | Standini | Paolo | 18 | | m. S. | Laborer | " | " | " | " | " | Culla | d°, Raffaele Standini, Quercia |
| 19 | | | Basciani | Amedeo | 18 | | m. S. | " | " | " | " | " | " | Lucca | d°, Benenuto Basciani, Lucca |
| 20 | | | Calamari | Guiseppe | 32 | | m. M. | " | " | " | " | " | " | Villa Basilica | Wife, Rosa Calamari, Villa Basilica |
| 21 | | | Cantore | Guerrino | 25 | | m. S. | " | " | " | " | " | " | Chiusa | Father, Cantore Vittorio, Chiusa |
| 22 | | | Checchi | Carlo | 32 | | m. M. | " | " | " | " | " | " | Massarosa | Wife, Viola Checchi, Mommio |
| 23 | | | Calcagno | Agostino | 25 | | m. S. | Joiner | " | " | " | " | " | Rocci Baldi | Father, Calcagno Francesco, Rocci de Baldi |
| 24 | | | Draghi | Enrico | 43 | | m. M. | Farm Laborer | " | " | " | " | " | Licciana | Wife, Maria Mura, Licciana |
| 25 | | | Dami | Attilio | 24 | | m. S. | Laborer | " | " | " | " | " | Lucca | Father, Francesco Dami, Lucca |
| 26 | | | Donda | Eugenio | 35 | | m. M. | " | " | " | " | " | " | Villa Basilica | Wife, Rosa Donda, Pariana |
| 27 | | | d° | Lorenzo | 27 | | m. S. | " | " | " | " | " | U.S.A. | New York | Sister in law d° d° |
| 28 | | | D'Agostini | Guiseppe | 23 | | m. S. | " | " | " | " | " | Italy | S. Daniele | Father, Carlo d'Daniel, Udine |
| 29 | | | Nesi | Hermineo | 33 | | m. S. | " | " | " | " | " | U.S.A. | Chicago | d°, Marino Nesi, Bottino |
| 30 | | | d° | Fiorello | 28 | | m. M. | | | | | | Italy | Villa Basilica | Wife, Felicie Nesi, Pariana |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 4.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

| No on List | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | 13 City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. | Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Color of Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Pa | Forest City | Yes | self | 25 | No | | | Uncle, Rudolf Ravnikar, Forest City Pa Box 567 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | None | Austria | Senogel |
| 2 | " | Whitney | " | " | 20 | " | | | Brother, Joh. Olasch, Whitney Box 57 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | fair | " | " | Bobiano |
| 3 | " | Pittsburg | " | Himself | 25 | Yes | 1903 | Pittsburg | Husband, Albert Iako, Allegheny Mine t. 918 13th | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Buenavas |
| 4 | " | " | " | mother | " | " | " | " | Father, | d° | d° | " | " | " | " | 4 | - | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " | " | " | " | " | " | " | d°, | d° | d° | " | " | " | " | 5 | - | " | " | " | " | " |
| 6 | " | " | " | self | 25 | No | No | No | Husband, Theogatta Louis | d° | | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Rinaye |
| 7 | " | Dunmore | " | " | 35 | " | " | " | d°, Guis. Valentes, Box 42, Dunmore | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | chesnut | " | Italy | Vittorio |
| 8 | Mass | Mittineaques | " | Son | 40 | " | " | " | Son, Giorgi Francesco, Mittineaques | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | Black chesnut | " | " | Codorella |
| 9 | " | " | " | brother | " | " | " | " | Brother, d° d° | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 10 | Ill. | Kewanee | " | fiancé | 20 | " | " | " | Fiancé, Vino Tudjic, 516 Bum St. Kewanee | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | Austria | Imnica |
| 11 | " | Bronxville | " | husband | 20 | " | " | " | Husband, Como Radjocvic, Linn Station Bronxville | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | black | " | " | Tara Plava |
| 12 | Pa. | Aliquippa | " | self. | 18 | " | " | " | Brother, Filipo Rosanovek, Aliquippa P.O. 103 | " | " | " | " | " | " | 4 | " | " | " | " | " | Sibinic |
| 13 | " | Herminie | " | " | 25 | " | " | " | d° Frank Rozovcek, Herminie Box 85 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | fair grey | " | " | Hrastnik |
| 14 | Cal. | Sacramento | " | " | 25 | " | " | " | d°, Ivan Sevo, 1709, 3rd St, Sacramento | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Seset |
| 15 | Pa | Duquesne | " | " | 10 | " | " | " | Fiancé, Mario Abadovic 5 Mill St. Duquesne | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | Tetrovec |
| 16 | Ill. | Oglesby | " | " | 25 | " | " | " | Uncle, Anton Martinc, Oglesby Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | " | Podgradni |
| 17 | Cal. | Reno | " | " | 25 | " | " | " | Cousin, Albini Ennio, Reno Nev. Box 125 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | chesnut | " | Italy | Baeno |
| 18 | " | S. Francisco | " | " | 25 | " | " | " | Uncle, Em. Bonmichelli, S. Francisco B'x 431. Cortland av. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Illa |
| 19 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | Cousin, Modesto Celoni, Hotel Pantera S. Francisco | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Lucca |
| 20 | Ind. | Butler | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Arnenio Mazzolini, Butler B'x 40. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Villa Bonzilia |
| 21 | Pa | Leechburg | " | " | 20 | " | " | " | Brother in law, Pilleni Vincenzo. B'x 5 Leechburg | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Chiusa |
| 22 | Cal. | S. Francisco | " | " | 21 | " | " | " | Uncle, Lorenzo, 213 Oakland Av, San Francisco | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Lucca |
| 23 | " | Oakland | " | " | 30 | " | " | " | Zio, Calcagno Franc° 918 4th st. Oakland | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | fair grey | " | " | Roccadebald. |
| 24 | " | Lisbon | " | " | 25 | Yes | 1900 10 | Lisbon | Cousin, Guido Cucchoni, Lisbon | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | chesnut | " | " | Guesma |
| 25 | " | Oakland | " | " | 25 | " | 1906 11 | S. Franc° | Brother, Dami Cesare, 521 Hawthorn av. Oakland | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Lucca |
| 26 | " | Hameda | " | " | 25 | Yes | 1905 1911 | N. York | Cousin, Giuseppe Razzoni, Alameda 45 Main St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Villa Berlin |
| 27 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | d°, | d° | d° | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 28 | Pa | Jessup | " | " | 21 | No | No | No | Friend, D'affara Luigi, B'x 168, Jessup | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | S. Daniele | |
| 29 | Ill | Chicago | " | " | 25 | Yes | 1903 12 | Chicago | Uncle, Francesco Flosi, 1803 Lanadle st. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | Villa Bazichia | |
| 30 | " | " | " | " | 25 | " | 1905 8 | Chicago | Friend, Leonello Flosi, 2956 Meldock Av. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice 2nd Officer, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Make whether Master, Commander, First or Second Officer)

2nd Officer.

Sworn to before me this JUN 20 1913 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

## Affidavit of Surgeon.

I, Diamond Jim, Surgeon of the FRANCE, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Sworn to before me this day of , 19

at NEW-YORK

Surgeon

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Cianotti | Lari | 45 | m | m. | farm laborer | Yes | Yes | Italy | N. Italian | Italy | Liviana | Wife, Assunta Cianotti, Lomi |
| 2 | | | Scardi | Carlo | 24 | m. | s. | laborer | " | " | " | " | " | S. Giorgio | Father, Scardi, S. Giorgio |
| 3 | | | Lori | Luigi | 22 | m | m | farm laborer | " | " | " | " | " | Liviana | Wife, Luiga Mori, Liviana |
| 4 | | | Bigliella | Maralle | 26 | m | m. | " | " | " | " | " | " | S° Giorgio | d°, Coppa Cristina, S. Giorgio |
| 5 | | | Montiglio | Armando | 22 | m. | s. | " | " | " | " | " | " | " | Father, Montiglio, d° |
| 6 | | | Pilade | Bartolomei | 34 | m | m | " | " | " | " | " | " | Villa Basilica | Wife, Adonna Pilade, Tavarna |
| 7 | | | Pugni | Guiseppe | 28 | m | m | 22-120546 | " | " | " | " | " | S. Giorgio | d°, Pugni, S. Giorgio |
| 8 | | | Pantera | Maria | 26 | m | m | " | " | " | " | " | " | Villa Basilica | d°, Navarra Pantera, Villa Basilica |
| 9 | | | Pagnucci | Camillo | 16 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Lorenzo | Father, Vincenzo Pagnucci, Lorenzo |
| 10 | | | Cucinelli | Ugolo | 12 | m | s | 22-120548-3/11/42 | " | " | " | " | " | Lucca | Mother, Amelia Martinelli, Lucca |
| 11 | | | Perini | Ernesto | 23 | m | s. | farmer | " | " | " | " | " | Lulla | Father, Paulo Perini, Lulla |
| 12 | | | Mattegui | Guiseppe | 35 | m | s. | Laborer | " | " | " | " | " | Venezia Italy | Mother, Mattegui Maddalena, Venezia |
| 13 | | | Tamoino | Tarcisio | 23 | m | s. | farmer | " | " | " | " | " | Casola | Father, Vincenzo Tamoino, Casola |
| 14 | | | d° | Silvio | 21 | m | s | d° | " | " | " | " | " | d° | d° d° |
| 15 | | | Stefani | Bartolomeo | 30 | m | m | 22-119368-3/11/42 d° | " | " | " | " | " | Villa Basilica | Wife, Carolina Stefani, Colognole |
| 16 | | | Colucci | Pietro | 36 | m | m | d° | " | " | " | " | U.S.A. | Talbot | d°, Moretto Maria, Tamoino |
| 17 | | | Vicili | Bernardo | 32 | m | m | d° | " | " | " | " | " | " | d°, Fave Maria, Agana di |
| 18 | | | Antonietti | Mario | 21 | m | s | d° | " | " | " | " | Italy | Cocconato | Father, Antonietti Giovanni, Tomaso Cocconato |
| 19 | | | Allegranza | Augusto | 22 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Brozolo | d°, Allegranza Maurizio, Brozolo |
| 20 | | | Alderici | Pollo | 17 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Tizzano | d°, Alderici Rafello, Tosare |
| 21 | | | Balianian | Varsar | 18 | m | s | " | " | " | Turkey | Armenian | Turkish | Harmouth Cevrin, Harpatsom, Baliquian, Harout | |
| 22 | | | Bozoian | Hamigon | 16 | m | s. | " | " | " | d° | " | " | Italie | Mother, Era Bozoian, Reghi |
| 23 | | | Bellone | Lorenzo | 20 | m | s | " | " | " | Italy | N. Italian | U.S.A. | San Giorgio | Father, Guiseppe Bellone, Bani |
| 24 | | | Bruno | Casimiro | 39 | m | m | Shoemaker | " | " | " | " | " | Los Angeles | Wife, Maria Bruno, Carnetto |
| 25 | | | Bellazini | Armando | 16 | m | s. | Laborer | " | " | " | " | Italy | Livizzano | Mother, Bellazini Letizia, Garfagnano |
| 26 | | | Bancheini | Bartolomeo | 22 | m | s. | Plasterer | " | " | " | " | " | Pigonella | Father, Banchini Giuseppe, Pigonella |
| 27 | | | Boiardi | Giovanni | 25 | m | m | Laborer | " | " | " | " | " | Vanassia | d°, Luigi Boiardi, Vanassia |
| 28 | | | Beaurion | Jos. | 21 | m | s | Watchmaker | " | " | Switzerland | French Switzerland | | Bonfol | Mother, Jos Beaurion, Bonfol |
| 29 | | | Bel | Domenico | 23 | m | m | farm laborer | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Parcis | Wife, Parizia Bel, Parcis |
| 30 | | | Cinelli | Ugolo | 23 | m | m. | Laborer | " | " | " | " | " | Serravalle | d°, Elisa Cinelli, Serravalle Pistoia |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

◆ must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

◆ *Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, 191

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Every polygamist, or anarchist, or person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any anarchistic or similar association (Sec. 38, Act of March 4, 1907). | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | Cal. | Siskiou | yes | self | 30 | yes 1906 | Rockville | Friend, Attilio Cardellini, Sisson | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | chestnut | | None | Italy | Luciana |
| 2 | Conn. | Kensington | no | " | 30 | no | no | no | Friend, Montiglio Ang. Bx 209 Kensington | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " grey | | " | " | S Giorgi |
| 3 | Cal. | M. Cloud R. | " | " | 25 | " | " | " | Cousin, Nori Pacifico, MacCloud River | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | fair | | " | " | Lucciana |
| 4 | Conn. | Kensington | yes | " | 40 | " | " | " | Friend, Montiglio Angelo Kensington Bx 209 | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chestnut | | " | " | S Giorgio |
| 5 | " | " | " | " | 30 | " | " | " | Brother, d° d° d° | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | | " | " | " |
| 6 | Cal. | Alameda | " | " | 25 | yes 1905 5 | Michigan | Friend, Guis. Roppolo, 45 Maine St. Alameda | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Villa Bazilica |
| 7 | " | Oakland | " | " | 40 | no | no | no | Brother in law, Mosaque Luigi, 130-45th St. Oakland Cal. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | | " | " | S. Giorgio |
| 8 | Mich | Detroit | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Paulino Bianchia, Detroit Richard St. 608 | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Pescia |
| 9 | Cal. | S. Franc° | " | " | 25 | " | " | " | Brother, Egidio Pagnucci, 5213 Lawton Av. Oakland. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Massarosa |
| 10 | Cal. | " | " | " | 25 | " | " | " | Father, P. Fucinelli, Villa Mearni S. Francisco. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Lucca |
| 11 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | Brother, Pierini Ignio, B'x 17, San Franc° | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Alla |
| 12 | N.Y. | New York | " | " | 30 | yes 1907 12 | New York | Friend, Berledatti Giuseppe, 635 3d Ave. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Venezia |
| 13 | " | " | " | " | 40 | no | no | no | d°, G. Batta Calzia, N. York 529 Bacon St. | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | | " | " | Carola |
| 14 | " | " | " | " | 40 | " | " | " | d° d° d° | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | | " | " | " |
| 15 | Mich. | Detroit | " | " | 25 | " | " | " | Cousin, Pavlino Bianchi, Detroit Mich. | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | | " | " | Villa Bazilica |
| 16 | Ill. | Jolliet | " | " | 19 | yes 1906 1912 | Ill. | Friend, Carugati Ant., Jolliet. Bx 609 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Lamon |
| 17 | " | " | " | " | 28 | " | " | " | " Garbin Cipriano, Jolliet Bx 1802. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | | " | " | Perizare |
| 18 | Mass. | Pittsfield | " | " | 30 | no | no | no | Brother, Antonietta Natale, Cap 1st 612 Pittsfield | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Cocconato |
| 19 | n.y. | New York | " | " | 30 | " | " | " | Friend, Andrico Guiseppe, 323 E. 21st. New York | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | | " | " | Brozollo |
| 20 | " | " | " | " | 30 | " | " | " | d. Lanzavini Ettor, New York d. Banka Stabile 132 North St. Boston | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | | " | " | Livizzano |
| 21 | Mass | Worcester | " | " | 30 | " | " | " | Cousin, Zakar Baliguian, Worcester 52 South Bridge St. | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | blackes | | Turkey | " | Harpoot |
| 22 | Mich | Detroit | " | " | 20 | " | " | " | Father, Kanbar Bozoian, Detroit 217 Green ave. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Keghi |
| 23 | Ill | Chicago | " | " | 21 | yes 1909 12 | S. Giorgio | Friend, Nicola Locumbo, Chicago 740 W. Ohio St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chestnut | | Italy | Monticone |
| 24 | Cal. | Los Angeles | " | " | 21 | " | 1907 12 | Los Ang° | Brother in law, Vincenzo Buso, Los Ang°s North Broadway 315 | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | | " | " | Cameto |
| 25 | Ill. | Kensington | " | " | 30 | no | no | no | Father, Alleo. Bellanzini, Kensington 11340 Fulton Avenue Putnam. Chicago | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | fair | fair | " | " | Livizzano |
| 26 | Cal. | Jureeh | " | " | 20 | " | " | " | Cousin, Cuschelli Pietro, Jureeh 300 W. 40 St. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chestnut | | " | " | Viganella |
| 27 | Mass | Boston | " | " | 40 | yes 1906 9 | Boston | Cousin, Zamo Celesta, Boston 44 Amer cavrt. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | | " | " | Domosi |
| 28 | Oh. | Dayton | " | " | 25 | no | no | no | Uncle, Paul Montarou, Dayton 100 Hunston av. | " | " | " | " | " | | 6 | " | black | | Switzerland | Bouful |
| 29 | N.Y. | Brooklyn | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Guiseppe Flantoni, Brooklyn 241 Ellery St. | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | chestnut | | Italy | " | Barcis |
| 30 | " | Monongahela | " | " | 20 | yes 1906 9 | Pa. | Brother, Luigi Cinelli, Monongahela P.O. 43 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | | " | " | Serravalle |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice 2nd Offr, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19.. ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

## Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets forty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dumond
Surgeon

145

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. FRANCE sailing from [illegible], JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.) | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | Cicioli Giovanni | 19 | m | s. | Laborer | Yes | yes | Italy | It. Italian | Italy | Ferravale | Father, Serafino Cicioli, Ferravalle. |
| 2 | | Cantaressi Pasquale | 34 | m | m | farm laborer | no | no | " | " | U. S. A. | S. Francisco | Wife, Anna Cantaressi, Montrone. |
| 3 | | Chevrolet Dalmi | 21 | m | s. | Watchmaker | Yes | yes | Switzerland | French | Suisse | Berne | Sister, Emma Chevrolet, Bonfol |
| 4 | | Cazzulino Luigi | 21 | m | s. | Laborer | " | " | Italy | It. Italian | Italy | Camagna | Father, Cazulino Giuseppe, Camagna |
| 5 | | Ciocetti Pietro | 30 | m | m | " | " | " | " | " | " | Vinzano | Wife, Ciocetti Domenica, Gassano |
| 6 | | Cotta Giuseppe | 23 | m | s. | farm laborer | " | " | " | " | " | Valmasino | Father, Daniel Cotta, Valmasino |
| 7 | | Cheriqian Covranda | 48 | f | m | House Wife | no | no | Turkey | Armenian | Turkey | Malatia | Brother, Garabed Chebiqian, Malatia |
| 8 | | d° Lazard | 17 | m | s | Shoemaker | yes | yes | " | " | " | " | Uncle, d° d° |
| 9 | | Deroyan Keghan | 21 | m | s | Smelter | " | " | " | " | " | Keghi | Father, Ynanos, Deroyan Arabo |
| 10 | | Dervichian Giragos | 25 | m | m | Merchant | " | " | " | " | " | Harnout | Wife, Roux Dervichian, Harnout |
| 11 | | Delicati Tommaso | 34 | m | m | farm laborer | No | No | Italy | It. Italian | France | Paris | Sister, Maria Delicotes, 24 rue de Seine Paris |
| 12 | | Di Tommaso Raffaele | 42 | m | m | " | " | " | " | " | Italy | Montrone | Wife, Rosinda Di Tommaso, Montrone |
| 13 | | d° Antonio | 24 | m | m | " | " | " | " | " | " | " | d° Maria d° d° |
| 14 | | Dirtadian Dirtad | 22 | m | s. | Taylor | Yes | yes | Turkey | Armenian | Turkey | Yozgad | Father, Haroulon Dirtadian, Yozgad |
| 15 | | Ekmadjian Zakia | 26 | m | m | Shoemaker | " | " | " | " | " | Keghi | Wife, Ochnas Ekmadian, Keghi |
| 16 | | Fontsia Miguel | 19 | m | s. | farm laborer | " | " | Spain | Spanish | Spain | Cuero | Father, V. A. Fontsia, Cuero |
| 17 | | Ferrero Rosinda | 22 | m | s. | " | " | " | Italy | It. Italian | Italy | Lorengo | d°, Ferrero Mathias, Lorengo |
| 18 | | Fiorelli Marcello | 24 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Valmasino | d°, Giovanni Fiorelli, Valmasino |
| 19 | | d° Giuseppe | 23 | m | s. | " | " | " | " | " | " | " | d°, Pietro d°, d° |
| 20 | | Fabbio Giuseppe | 38 | m | m | " | " | " | " | " | " | Barcis | Wife, Angela Fabbo, Claut |
| 21 | | Gargano Pasquale | 18 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Montereale | Mother, Angela Gargano, Montereale |
| 22 | | Ginanni Antonio | 26 | m | m | " | " | " | " | " | " | Ponte zuga | Father, Ginanni Sabastino, Ponte Zuga. |
| 23 | | Gallicci Batista | 27 | m | m | Shoemaker | " | " | " | " | " | Premia | Wife, Dei Fortunata, Premia |
| 24 | | d° Attilio | 20 | m | m | Laborer | " | " | " | " | " | Cavale Cote | d°, Gallani Rosa, Gravedona |
| 25 | | Guirkian Sdras | 28 | m | s. | farm laborer | " | " | Turkey | Armenian | Turkey | Harunte | Mother, Marinke Guirkian, Harnout |
| 26 | | Hirian Karoust | 30 | m | m | Smelter | " | " | " | " | " | Keghi | Wife, Serhouhi Hirian, Keghi |
| 27 | | Hilaire Emile | 33 | m | m | miner | " | " | France | French | France | Tarbes | Wife, Hélaire Angelide, Moulinat |
| 28 | | d° Emile | 20 | m | s | 9-13745 6/4/36 | " | " | " | " | " | " | Mother d° d° |
| 29 | | d° Irma | 16 | f | s. | House Girl | " | " | " | " | " | " | d°, d° d° |
| 30 | | Kotayan Krikor | 18 | m | s. | farm laborer | no | no | Turkey | Armenian | Turkey | Harnout | Father, Sarkis Kotayan, Harnout |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | | | Yes or No. | Year or Period of Years | Where? | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Pa. | Monongahela | yes | self | 25 | no | no | no | friend, Ballozio Rastelli Pietro, Monongahela 13 x 4 | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | fair | | None | Italy | Terracilla |
| 2 | Wash | Seattle | " | self | 25 | yes | 1906 | San Franc° | Cousin, Giordano Maurizio, Seattle 505 6th Avenue | | | | | | | 5 | 6 | " | " | | " | " | Montrone |
| 3 | Oh. | Dayton | " | " | 25 | no | no | no | Cousin, Paul Montavan, Dayton Hudson 104 | | | | | | | 5 | 6 | " | " | | " | Switzerland | Bonfol |
| 4 | N.Y. | New York | " | " | 40 | " | " | " | Cousin, Gialonella Vitale, New York 417 W. 53 St. | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | Italy | Romagna |
| 5 | Ill. | Kensington | " | " | 30 | yes | 1907 | Kensington | Friend, Cunoli Paolo, Kensington | | | | | | | 5 | 4 | " | chestnut | | " | " | Frizzano |
| 6 | Conn. | New Britain | no | " | 30 | no | no | no | Cousin, Giacomolotta, New Britain St. 960 | | | | | | | 5 | 3 | " | brown | | " | " | Valmasino |
| 7 | Oh. | Cleveland | yes | " | 40 | " | " | " | Brother-in-law, Mikael Arslanian, 3632 E. 71st St. Cleveland | | | | | | | 5 | 3 | " | black | | " | Turkey | Malatia |
| 8 | " | " | " | " | " | " | " | " | Uncle, d° d° | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Mich | Detroit | " | " | 20 | yes | 1908 | Detroit | Brother, Bedros Derderian, Detroit 146 Crosby ave. | | | | | | | 5 | 8 | " | " | | " | " | Reghi |
| 10 | Mass | Watertown | " | " | 100 | " | 1907 | — | Uncle, D. Derderian, Watertown 23 Nichols Aven. | | | | | | | 5 | 5 | " | " | | " | " | Harpoot |
| 11 | Mich | Detroit | " | brother-in-law | 20 | yes | 1908 | Detroit | Brother-in-law, C. Marno, Detroit Lelana St. 160 | | | | | | | 5 | 4 | " | chestnut | | " | Italy | Gallinaro |
| 12 | Wash | Seattle | " | self | 20 | yes | 1908 | N.Y. | Cousin, Giuseppe Maulica, Seattle 505 6th av. | | | | | | | 5 | 5 | " | " | | " | " | Montrone |
| 13 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | yes | 1907 | Seattle | Brother, Di Romano Vinc° Chicago 611 Milwaukee ave. | | | | | | | 5 | 5 | " | " | | " | " | " |
| 14 | N.Y. | New York | " | " | 20 | no | no | no | d° Ardacheria Ditadian, N. York 406 W. 27 St. | | | | | | | 5 | 4 | " | black | | " | Turkey | Harpoot |
| 15 | Ill. | S. Louis | " | " | 20 | " | " | " | d° in law, Harutun Serabian, 1609 E. Broadways, S. Louis | | | | | | | 5 | 5 | " | " | | " | " | Reghi |
| 16 | Arizona | Douglas | " | " | 20 | " | " | " | No Address No Body at Douglas | | | | | | | 5 | 6 | " | fair blue | | " | Spain | Ciero |
| 17 | Mass | Pittsfield | " | " | 30 | " | " | " | Friend, Pina Giovanni, Pittsfield Junction N° 251 | | | | | | | 5 | 6 | " | brown | | " | Italy | Comengo |
| 18 | Conn. | New Britain | no | " | 30 | " | " | " | Brother, Attilio Fiorelli, St. 960 N. Britain | | | | | | | 5 | — | " | chestnut | | " | " | Valmasino |
| 19 | " | " | " | " | 30 | " | " | " | Cousin d° d° | | | | | | | 5 | 5 | " | " | | " | " | " |
| 20 | Colo | Telluride | no | " | 25 | " | " | " | Brother-in-law, Tavlan Sinuemo, Camboz Mine, Telluride | | | | | | | 5 | 6 | " | " | | " | " | Claut |
| 21 | Wash. | Seattle | yes | " | 25 | " | " | " | Cousin, Giuseppe Maschina, Seattle 505 Sixth avenue | | | | | | | 5 | 4 | " | " | | " | " | Montrone |
| 22 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | " | " | " | Brother, Angelo, 2513 S. Clairemont Av. Chicago | | | | | | | 5 | 7 | " | " | | " | " | Porciano |
| 23 | Colo | Trico | " | " | 25 | " | " | " | d° in law, Longhi Guiseppe, Trico St. 673 | | | | | | | 5 | 8 | " | " | | " | " | Zemra |
| 24 | " | " | " | " | 30 | " | " | " | Friend, Longhi Guiseppe, Trico St. 673 | | | | | | | 5 | 5 | " | " | | " | " | " |
| 25 | Mass | Worcester | " | " | 20 | yes | 1909 | Worcester | Brother, Manoog Gurekhian 19 Brocon St. Worcester. | | | | | | | 5 | 6 | " | black | | " | Turkey | Harpoot |
| 26 | Ill. | Granite City | " | " | 20 | " | 1910 | Granite City | d° Baghdasar Hutian 212 Fassidig av. Granite City | | | | | | | 5 | 6 | " | " | | " | " | Reghi |
| 27 | Pa. | Pittsburg | " | " | 20 | " | 1898 to 1902 | Pa | Brother M. Hilaire, Pittsburg | | | | | | | 5 | 6 | " | grey | | " | Armenia | Martinid |
| 28 | " | " | " | " | " | " | 1896 to 1908 | " | Uncle d° d° d° | | | | | | | 5 | 6 | " | chestnut | | " | " | " |
| 29 | " | " | " | " | " | " | " | " | d° d° d° d° | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Mass | Whitinsville | " | " | 60 | no | no | no | Brother, Manoug Kotogian Whitinsville, 17.2 St. | | | | | | | 5 | 4 | " | black | | " | Turkey | Harpoot |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Renard Maurice Post Off., (State whether Master, First or Second Officer.) of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Signature of Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUNE 1913 , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1638

## Affidavit of Surgeon.

I, Durwood Pare, Surgeon of the FRANCE, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculte of Paris ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

147

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913 , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

VI—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

II—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

S. S. FRANCE sailing from , JUN 14 1913 , 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Katchajian | Gwahed | 26 | | m | s. | farm laborer | no | no | Turkey | Armenian | Turkey | Keghi | Mother, Helen Katchajian, Keghi |
| 2 | | | Kechejian | Sevn | 16 | | m | s | | | Yes Yes | | | " | " | Father, Haroutun Kechejian, Keghi |
| 3 | | | Colero | Vito | 36 | | m | s | shoemaker | 22-2750 | | Italy | N. Italian | Italy | Montione | Father, Pietro Colero, Montione |
| 4 | | | Varichia | Luigi | 29 | | m | m | laborer | no | no | " | " | U.S.A. | Chicago | Wife, Maria Varichia, Montione |
| 5 | | | Labate | Vincenzo | 35 | | m | m | shoemaker | yes | yes | " | " | Italy | Carmelo | di Guvincinna Labate, Carmelo |
| 6 | DEPORTED | 1 | Malkassian | Arnosk | 17 | 1/2 | m | s. | farm laborer | " | " | Turkey | Armenian | Turkey | Harmouth | Sister, Honore Matheosian, Harmouth |
| 7 | | | Markarian | Zakar | 23 | | m | s | " | no | no | " | " | " | Hozak | Brother, Markarian N, Hozak |
| 8 | | | Martanian | Yeane | 34 | | m | m | " | " | " | " | " | " | Harpout | Wife, Servouhi Malanian, Harpout |
| 9 | | | Neretti | Guiseppe | 24 | | m | m | " | yes | yes | Italy | N. Italian | France | Lavagna | Wife, Luisa Merette, Zeri Italy |
| 10 | | | Nurchese | Angelo | 25 | | m | s | " | " | " | " | " | Italy | Varese | Father, Marchese Jacinto, Mezzomerico |
| 11 | | | Marenghi | Pietro | 45 | | m | m | laborer | 22-9112 | 1-7/26/10 | " | " | " | Varese | Wife and Child, Marenghi Giuseppe, Rivergaro |
| 12 | | | Navarro | Bautista | 25 | | m | s. | farm laborer | " | " | Spain | Spanish | Spain | Arco | Mother, Manuella Navarro, Arco |
| 13 | | | Orselli | Camillo | 23 | | m | m | laborer | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Mariano | Wife, Assuntina Orselli, Mariano |
| 14 | | | Paulon | Ulrico | 39 | | m | m. | " | " | " | " | " | U.S.A | Colorado | di Marianna Paulon, Paris |
| 15 | | | Pecio | Batista | 29 | | m | m | farmer | " | " | " | " | " | Brazil | di Pecio Maria, Carpignano |
| 16 | | | do | Carlo | 17 | | m | s. | do | " | " | " | " | Italy | Carpignano | Father Pecio Antonio, do |
| 17 | | | Perez | Emilio | 24 | | m | s | " | " | " | Spain | Spanish | Spain | Carara | Mother, Maria Aguera, Carara |
| 18 | | | Rubini | Lorenzo | 26 | | m | m | " | " | " | Italy | N. Italian | France | Varese | Wife, Rubini Louise, Zeri |
| 19 | | | Spire | Ernest | 23 | | m | s | | " | " | Turkey | Turk | U.S.A. | Pittsburg | father Harris Ernest Amara |
| 20 | | | Strada | Guiseppe | 32 | | m | m | farm laborer | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Zorno | Wife, Veronesi Luigia, Zorno |
| 21 | | | Siranian | Levinah | 25 | | m | s. | Lacemaker | ~~1-149503 (505) 3/12/11~~ | | Turkey | Armenian | Turkey | Malatia | Brother, Haroutun Siranian, Malatia |
| 22 | V.L. 504/900 | | Siralian | Hardios | 27 | | m | m | shoemaker | " | " | " | " | " | Harmout | Wife, Yeghissapet Siralian, Harmout |
| 23 | | | Tachdjian | Minas | 27 | ✓ | m | s | | 1-139464 | " | " | " | " | Yozgad | Father, Hardios Tachdjian, Yozgad |
| 24 | | | Tedeschi | Giuseppe | 27 | ✓ | m | s | laborer | 12-13-34 | " | Italy | N. Italian | Italy | Fivizzano | Father, Tedeschi Luca, Fosdano |
| 25 | | | Tonelli | Carlo | 29 | ✓ | m | m | " | " | " | " | " | " | " | Wife, Tonelli Maretta, do |
| 26 | | | Tedeschi | Paolo | 17 | ✓ | m | s | " | " | " | " | " | Italy | " | Mother Tedeschi Maria, Tolara |
| 27 | | | Tognarini | Virgilio | 16 | ✓ | m | s. | " | 11-168574 | 2/4/37 | " | " | " | Mariano | do, Pesoria Tognarini, Cassore |
| 28 | | | Tricchetti | Massimino | 23 | ✓ | m | s. | Laborer | " | " | " | " | " | Viganella | Father, Tricchetti Giuseppe, Viganella |
| 29 | | | Utili | Guiseppe | 23 | | m | m | farm laborer | no | no | " | " | France | Paris | Wife Utili Zefira Avoria di Mare, |
| 30 | | | Villarante | José | 40 | | m | m | " | yes | yes | Spain | Spanish | Spain | Cieros | Wife, Adamma Villarante, Cieros |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

S. S. FRANCE sailing from [illegible], JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Resident of Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | | | | | | | | Katchigian | Gevahed | 26 | | m | s. | farm laborer | no | no | Turkey | Armenian | Turkey | Keghi | Mother, Helene Katchigian, Keghi |
| 2 | | | | | | | | | | Kechoian | Vahn | 16 | | m | s | | | | | | | | Father, Haroutun Kechoian, Keghi |
| 3 | | | | | | | | | | Tolero | Vito | 26 | | m | s | shoemaker | 22-2-7-01 | | Italy | N. Italian | Italy | Montione | Father, Pietro Tolero, Montione |
| 4 | | | | | | | | | | Varichia | Luigi | 29 | | m | m | laborer | no | no | " | " | U. S. A. | Chicago | Wife, Maria Varichia, Montione |
| 5 | | | | | | | | | | Labate | Vincenzo | 35 | | m | m | shoemaker | yes | yes | " | " | Italy | Carnete | d° Guiseppina Labate, Cameto |
| DEPORTED 6 | | | | | | | | | 1 | Malkassian | Nanook | 17 | 1/2 | m | s. | farm laborer | " | " | Turkey | Armenian | Turkey | Harmouth | Sister, Honore Malkassian, Harmouth |
| 7 | | | | | | | | | | Markarian | Zakar | 23 | | m | s | " | no | no | " | " | " | Hozak | Brother, Markarian N, Hozak |
| 8 | | | | | | | | | | Martanian | Yegia | 34 | | m | m | " | " | " | " | " | " | Harpout | Wife, Servouhi Matanian, Harpout |
| 9 | | | | | | | | | | Serretti | Guiseppe | 24 | | m | m | " | yes | yes | Italy | N. Italian | Parma | Parcaux | Wife, Luisa Serretti, Peri Italy |
| 10 | | | | | | | | | | Turchese | Angelo | 25 | | m | s | " | " | " | " | " | Italy | Vuronzo | Father, Marchese Zaunto, Vuronzo |
| 11 | | | | | | | | | | Marenghi | Pietro | 45 | | m | m | laborer | 22-9-11/21 | 7/26/40 | " | " | " | | Nearest relative, Marenghi Guiseppe, Vinzaglio |
| 12 | | | | | | | | | | Navarro | Bautista | 25 | | m | s. | farm laborer | " | " | Spain | Spanish | Spain | Imo | Mother, Manuella Navarro, Imo |
| 13 | | | | | | | | | | Orselli | Camillo | 23 | | m | m | laborer | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Mariano | Wife, Assuntina Orselli, Mariano |
| 14 | | | | | | | | | | Paulon | Albino | 39 | | m | m. | " | " | " | " | " | U. S. A | Colorado | d° Marianna Paulon, Bauis |
| 15 | | | | | | | | | | Pecio | Battista | 29 | | m | m | farmer | " | " | " | " | " | Spilimbergo | d° Pecio Maria, Carpignano |
| 16 | | | | | | | | | | d° | Carlo | 17 | | m | s. | d° | " | " | " | " | Italy | Carpignano | Father, Pecio Antonio, d° |
| 17 | | | | | | | | | | Perez | Emilio | 24 | | m | s | " | " | " | Spain | Spanish | Spain | Cavara | Mother, Maria Aguera, Cavara |
| 18 | | | | | | | | | | Tubini | Romeo | 26 | | m | m | " | " | " | Italy | N. Italian | France | Parcaux | Wife, Tubini Louise, Peri |
| 19 | | | | | | | | | | Spiro | Ernest | 23 | | m | s | | " | " | Turkey | Turkish | U. S. A. | Elt Lug | Father, Harris Ernest, Cimara |
| 20 | | | | | | | | | | Strada | Guiseppe | 32 | | m | m | farm laborer | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Zorno | Wife, Veneroni Luigia, Zorno |
| 21 | | | | | | | | | | Siramian | Minnak | 25 | | m | s. | Commonwealth ~~P.S. 1495 03 (515) 2/12/10~~ | " | " | Turkey | Armenian | Turkey | Tabriz | Brother, Haroutun Siramian, Malatia |
| 22 | VL 504/900 | | | | | | | | | Siratian | Nardios | 27 | | m | m | shoemaker | " | " | " | " | " | Harmouth | Wife, Yerghisapet Siratian, Harpout |
| 23 | | | | | | | | | | Tachdjian | Mihran | 27 | | m | s | 1-13-9-64 | " | " | " | " | " | Yozgad | Father, Nardios Tachdjian, Yozgad |
| 24 | | | | | | | | | | Tedeschi | Giuseppe | 27 | | m | s | laborer | 12-13-34 | " | Italy | N. Italian | Italy | Vinzano | Father, Tedeschi Luca, Vosana |
| 25 | | | | | | | | | | Tonelli | Carlo | 29 | | m | m | " | " | " | " | " | " | " | Wife, Tonelli Nanetta, d° |
| 26 | | | | | | | | | | Tedeschi | Paolo | 17 | | m | s | " | " | " | " | " | Italy | " | Mother Tedeschi Maria, Volvera |
| 27 | | | | | | | | | | Tognarini | Virgilio | 16 | | m | s. | 11-168574-2/4/37 | " | " | " | " | " | Italiano | d°, Pesoria Tognarini, Cassore |
| 28 | | | | | | | | | | Trisciuzzi | Massimino | 23 | | m | s. | Laborer | " | " | " | " | " | Pisanella | Father, Trischetti Giuseppe, Pisanella |
| 29 | | | | | | | | | | Utili | Guiseppe | 23 | | m | m | farm laborer | no | no | " | " | France | Paris | Wife Utili Zefira Ouvia di Mare |
| 30 | | | | | | | | | | Villarante | Cosimo | 40 | | m | m | " | yes | yes | Spain | Spanish | Spain | Cicero | Wife, Adamma Villarante, Cicero |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 7 148

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

* must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

* *Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | City or Town |
| 1 | Ill. | Granite City | Yes | self | 20 | No | No | Brother, Garabed Katchigian, 537 9th Granite City | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | Black | | None | Turkey | Keghi |
| 2 | n.y. | Niagara F. | " | " | 20 | " | " | Cousin, Setrak Kechoian, Niagara F. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Black | | " | " | " |
| 3 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | " | " | Brother-in-law, Giuliano Di Vita, 109, 11 St. 173 Jorquer St. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Chesnut | | " | Italy | Monfrone |
| 4 | " | " | " | " | 25 | Yes 1906 | Chicago | Brother, Carmelia Cusano, Chicago 941 W. Taylor St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | " |
| 5 | Cal. | Los Angeles | " | " | 20 | " 1906 10 | Los ana. | Brother-in-law, Tobex Guiet. Los Angeles 641 Main St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | | " | Turkey | Cameta |
| 6 | Mass. | Uhtinville | " | " | 25 | No | No | No | Brother, Hagope Balkarian, 1728 Uhtinsville | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Black | | " | Turkey | Harpout |
| 7 | Ill. | Waukegan | " | " | 25 | " | " | " | Brother-in-law, Ovgian Balaganian, 229 Wellstre St. Waukegan | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | | " | " | Hazak |
| 8 | Mass | Uhtinsville | " | " | 25 | " | " | " | Cousin, Noses Demechian, 308 Withinville | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | | " | " | Harpout |
| 9 | Cal. | Sacramento | " | " | 30 | " | " | " | Brother, Mesette, Folsom St 91 | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Chesnut | | " | Italy | Zeri |
| 10 | Mass. | Pittsfield | " | " | 30 | " | " | " | Friend, Tina Giavani, Pittsfield Junction 251 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Muonzago |
| 11 | Tenn. | Memphis | " | " | 140 | " | " | " | Cousin, Marenghi Carlo, Memphis 251/2 Union Pejoda | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Crave |
| 12 | Cal. | San Franc° | " | " | 30 | " | " | " | Cousin, Franc. Cazarus, San Franc° 628 Guerrero St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | | " | Spain | Aveso |
| 13 | Pa. | Monongahela | " | " | 20 | Yes 1906 9 | Monongahela | Brother, Orelli Guiseppe, E 35 Monongahela | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Chesnut | | " | Italy | Tesheora |
| 14 | N.Y. | Brooklyn | " | " | 25 | Yes 1906 12 | Colorada | Friend, Guiseppe Hanten, New York 241 Ellery St. Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Barcis |
| 15 | N.Y. | Solvay | " | " | 20 | " 1909 13 | Syracuse | Cousin, Galtrucci Condenzio, Solvay Molten Aven, 90 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | | " | " | Cathicanano |
| 16 | " | " | " | " | 25 | No | No | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | | " | " | " |
| 17 | Arizona | Douglas | " | " | 20 | " | " | " | No Body, No Address at Douglas | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | | " | Spain | Cavarsa |
| 18 | Cal. | Stockton | " | " | 30 | " | " | " | Cousin, Kuhimi Janis, Stockton Center Street | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | | " | Italy | Zeri |
| 19 | Pa | Pittsburg | No | " | 30 | Yes 1909 13 | Pittsburg | Friend, Georgi Kayes, Pittsburg 614 St. Avenue | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Chesnut | | " | Turkey | Albani |
| 20 | N.J. | New York | Yes | " | 30 | " 1907 10 | N.Y. | Brother Strada Santo Box 377 Wilmington N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | Italy | Derno |
| 21 | " | " | " | " | 20 | Yes | No | No | Uncle, Nardues Bogadyian, N. York 242 E. 40 St | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Black | | " | Turkey | Natalia |
| 22 | Conn. | Hartford | " | " | 30 | " | " | " | Brother, Sedros Hatain, Hartford 84 Park St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | | " | " | Harpout |
| 23 | N.Y. | New York | " | " | 20 | " | " | " | Friend, Ordachor Deutalian, N York 406 W. 57 St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | | " | " | Yozgad |
| 24 | Mass | Boston | " | " | 30 | Yes 1906 8 | Boston | Friend, Lazzarini Alvaro, Boston Santa Stabile 192 North Street | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | | " | " | Lizano |
| 25 | " | " | " | " | 30 | " 1907 9 | Stonnton | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | " |
| 26 | Ill. | Kensington | " | " | 30 | No | No | No | Father, Cereschi Guis. Kensington | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | fair | " | " | " | " |
| 27 | Pa | Monongahela | " | " | 25 | " | " | " | Aunt, Adele Mariacci, 124 E. 8 Monongahela | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chesnut | " | " | " | Tuliana |
| 28 | N.Y. | New York | " | " | 25 | " | " | " | Brother, Cricketti Pinie, N. York 220 W. 40 St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Viarmella |
| 29 | Mich | Detroit | " | " | 20 | " | " | " | Cousin, Cesino Marmi, Detroit 2 Land St. 16 c | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Castelborgne |
| 30 | Ariz. | Douglas | " | " | 20 | " | " | " | No Address, No Body at Douglas | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Spain | Tauta |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice 2nd Off. of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets Thirty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Male whether Master, Commanding, First or Second Officer)

M...
Fred. Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-638

**Affidavit of Surgeon.**

I, Dauchaud Pierre, Surgeon of the FRANCE, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculty of Paris ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

Sworn to before me this ..... day of JUNE 21 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Vosjrikian | Stejan | 24 | | m | s | 2-711041- 2/26/40 farm laborer | yes | yes | Turkey | Armenian | Turkey | Caiotia | father Pablo Vosjrikian Malatia |
| 2 | | | Voskoyan | Avcan | 18 | | m | s | " | " | " | " | " | " | Haysouth | father Ohan Voskoyan Harpouch |
| 3 | | | Giambone | Vitale | 19 | | m | s | mason | " | " | Italy | North Italian | Italy | Turin | father Giambone Giuseppe Turin |
| 4 | | | | Pietro | 18 | | m | s | 2-502/11785- San Francisco- 7-24-39 | | | | | | | |
| 5 | | | Zanetta | Natale | 22 | | m | s | 22-69405-2/23/38 carpenter | " | " | " | " | " | Baceno | father Zanetta Carlo Baceno |
| 6 | | | Ausxel | Josef | 33 | | m | m | laborer | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Krib | wife Antonia Austel Krib |
| 7 | | | Bartol | Anton | 24 | | m | m | | | | | | | Retje | wife Angela Bartol Retje |
| X 8 | | | Buelli | Mauro | 30 | | m | m | 16-7/36- 2/23/38 fam laborer | " | " | Italy | South Italian | Italy | carnico | wife Agostina Buelli Dragna |
| 9 | | | Calabrese | Leone | 35 | | m | m | navvy | " | " | " | " | " | Pescantina | father Domenico Calabrese Pescantina |
| 10 | | | Colusso | Riccardo | 19 | | m | s | laborer | " | " | " | " | " | Crevignano | father Luigi Colusso Crevignano |
| 11 | | | Castelli | Bernardo | 26 | | m | s | fam laborer | " | " | " | North Italian | " | Londalo | grand mother Greco Maria Londalo |
| 12 | | | -do- | Antonio | 31 | | m | s | " | " | " | " | " | " | -do- | -do- -do- -do- |
| 13 | | | -do- | Battista | 27 | | m | m | " | " | " | " | " | " | -do- | wife Pia Castelli -do- |
| 14 | | | Caranzi | Goddardo | 30 | | m | s | " | " | " | " | " | " | -do- | grand mother Menini Domenica -do- |
| 15 | | | Dejak | Karl | 24 | | m | s | " | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Niederdorf | father Anton Dejak Niederdorf |
| 16 | | | Ditrantzo | Antonio | 54 | | m | m | laborer | no | no | Italy | North Italian | France | Marseille | wife Benedetto Toscana Marseille |
| 17 | | | Debelak | Anton | 24 | | m | s | " | yes | yes | Austria | Slovenian | Austria | Dorfkaval | mother Maria Debelak Dorfkaval |
| 18 | | | Guidica | Jakob | 23 | | m | s | " | " | " | " | " | " | Niederdorf | father Jakob Guidica Niederdorf |
| 19 | | | Giometti | Gino | 17 | | m | s | " | " | " | Italy | North Italian | Italy | Capanori | father Constantino Giometti Capanori |
| 20 | | | Gallina | Giuseppe | 33 | | m | m | | | | " | " | " | Montebelluno | wife Maria Gallina Montebelluno |
| 21 | | | Garavatti | Celso | 24 | | m | s | 22-26638 fam laborer | " | " | " | " | " | Londalo | father Carlo Garavatto Londalo |
| 22 | | | Gagliardi | Giovanni | 17 | | m | s | mason | " | " | " | " | " | Auronno | sister Elisa Gagliardi Auronno |
| 23 | | | Guilloet | Auguste | 24 | | m | s | sailor | " | " | France | French | France | Chateauneuf | brother Guilloet Jean Chateauneuf |
| 24 | | | Ibatici | Giuseppe | 30 | | m | s | laborer | " | " | Italy | North Italian | Italy | Ospitaletto | wife Giovinna Ibatici Ospitaletto |
| 25 | | | Kosirnikar | Martin | 25 | | m | s | " | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Firmian Rihub | mother Alothia Kosirnikar Firmian Rihub |
| 26 | | | Kasten | Franc | 18 | | m | s | " | " | " | " | " | " | Metnaj | mother Terezia Kasten Metnaj |
| 27 | | | Fencioni | Aladino | 21 | | m | s | " | " | " | Italy | South Italian | Italy | Capanori | father Guglielmo Fencioni Capanori |
| 28 | | | Lucchesi | Giov. Guido | 17 | | m | s | " | " | " | " | " | " | -d- | father Francesco Lucchesi Colognola |
| 29 | | | Leizheim | Franz | 25 | | m | m | " | " | " | Germany | German | Hungary | Semlin | wife Eva Leizheim Semlin |
| 30 | | | Miglie | Ignac | 17 | | m | s | " | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Metnaj | father Ignac Miglie Metnaj |

78

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8

150

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, 191

11—1678

| No on List | 12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | N.Y. | New York | yes | self | 20 | no | no | no | brother in law Boghos Deberian 110 Brook Ave. N. York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natural | brown | black | none | Turkey | Malatia |
| 2 | Mass. | Whitinsville | " | " | 25 | " | " | " | brother Zohar Volkoyan 1/2 P.O. Box Whitinsville | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | black | " | " | Harpouth |
| 3 | N.Y. | New York | " | " | 30 | " | " | " | uncle Giambona Nicale 417 W. 53rd Street New York | " | " | " | " | | | 5 | 5 | " | black | chestnut | " | Italy | Camagna |
| 4 | | | | | | | | | -do- -do- | | | | | | | 5 | 5 | " | chestnut gray | | " | " | " |
| 5 | Cal. | Rechnitz Slumas | " | " | 25 | " | " | " | cousin Albino Enrico Rechnitz Slumas | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | chestnut | " | " | Baceno |
| 6 | Minn. | Chisholm | " | " | 25 yes 1905 08 | Parkdale | | | friend Gregor Pijatelj Box 126 Chisholm | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown | gray | " | Austria | Hub |
| 7 | | | | | 25 " 1906 11 | Chisholm | | | sister Antonio Bartol Box 347 -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | brown | " | " | Rotje |
| 8 | Kans. | Pittsburg | " | " | 25 no | no | no | no | brother Bueli Giovanni Pittsburg | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chestnut | chestnut | " | Italy | Somma |
| 9 | Mass. | New Bedford | " | " | 14 yes 1903 | N. Belford | | | wife Lucia Bondanwear 103 2nd Street New Bedford | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | " | " | " | Tescantino |
| 10 | Ill. | Rockford | no | " | 25 no 12 | no | no | no | uncle Gollina Gaspare 717 Corbin St. Rockford | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | colored | chestnut | chestnut | " | " | Fretdag no |
| 11 | Cal. | San Fr. | yes | " | 40 | " | " | " | friend Stefano Matteo 246 Lake Street Reno | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | natural | fair | blue | " | " | Sondalo |
| 12 | | -do- | | | 30 yes 1906 13 | Reno | | | -d- Stefano Matteo 246 -d- -d- | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | colored | black | black | " | " | -d- |
| 13 | Nev. | Loyton | " | " | 40 no | no | no | no | brother in law Saravatti Stefano Loiton | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | natural | chestnut | chestnut | " | " | -d- |
| 14 | Cal. | San Fr. | " | " | 30 yes 1909 13 | Reno | | | do Body do address at San Fr. | " | " | " | " | " | " | 5 | 16 | " | " | " | " | " | -do- |
| 15 | Minn. | Chisholm | " | " | 25 no | no | no | no | brother Frank Dejak Box 909 Chisholm | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | brown | " | Austria | Dolenjavas |
| 16 | N.Y. | Niagara Falls | " | " | 20 | " | " | " | brother in law Zubia Pietro Levine Av. 124 Niagara Falls | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | gray | blue | " | Italy | Sperlonga |
| 17 | Ohio | Cleveland | " | " | 25 | " | " | " | sister Maria Cankar 1101 Northwood Rd. Cleveland | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | chestnut | chestnut | " | Austria | Borokovas |
| 18 | Pa. | Forest City | " | " | 25 | " | " | " | brother in law Alois Lunke Box 285 Forest City | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | braun | braun | " | " | Riedendorf |
| 19 | Cal. | San Fr. | " | " | 25 | " | " | " | uncle Stefano Del Zotte 302 S. El Dorado St. Stockton | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chestnut | chestnut | " | Italy | Casanori |
| 20 | Ill. | Rockford | " | " | 25 | " | " | " | brother Gaspare Gollina Corbin 717 Rockford | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Vedelago |
| 21 | Cal. | San Fr. | " | " | 40 | " | " | " | brother Saravatti Stefano Loiton Nev. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Sondalo |
| 22 | Pa. | Smithton | " | brother in law | 30 | " | " | " | brother in law Emilio Pavesi Smithton | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | fair | gray | " | " | Aurano |
| 23 | Cal. | Crockett | " | French Govern. | 40 yes 1904 11 | Frisco | | | cousin Frederic Wind Crockett | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | chestnut | green | " | France | Chateaumeuf |
| 24 | N.Y. | New York | " | self | 30 no | no | no | no | friend Alberto Klot 213 W. 76th Street N. York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | colored | " | chestnut | " | Italy | Ufizaletto |
| 25 | Pa. | Pittsburg | " | " | 25 yes 1904 13 | Pittsburg | | | brother Josef Kovrinikar Pittsburg | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | brown | " | Austria | Lizmanshkib |
| 26 | Ohio | Massillon | " | " | 25 no | no | no | no | father James Kasten Massillon St. 1203 | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | natural | fair | blue | " | Italy | Matriaj |
| 27 | Cal. | San Fr. | " | " | 25 | " | " | " | uncle Lencioni Eugenio 3 Khamon St. San Fr. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | chestnut | chestnut | " | " | Casanori |
| 28 | Nev. | Reno | " | " | 25 | " | " | " | brother Emilio Luccheti Reno Nev. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | -do- |
| 29 | Col. | Denver | " | " | 25 | " | " | " | friend Schlothlauer John 544-49 Av. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | fair | blue | " | Hungary | Semlin |
| 30 | Ill. | La Salle | " | " | 25 | " | " | " | cousin Franc Miglic Box 88 Denver La Salle | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | brown | " | Austria | Metnaj |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Renard Maurice 2nd Lt., of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Officer.)

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1637

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

## Affidavit of Surgeon.

I, Durrand Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets forty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

VI—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

VI—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

S. S. FRA... sailing from LE HAVRE, JUL 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.) | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | Moretti | Carlo | 21 | m | s | farm Laborer | Yes | Yes | Italy | N. Italian | Italy | Pontarso | Daughter, Mariana Giacomina, Pondale |
| 2 | | Pozzi | Silvestre | 24 | m | s | " | " | " | " | " | " | " | Father, Pozzi Carlo, Pondale |
| 3 | | Perovsek | Franc | 18 | m | s | 11-22817 12/4/39 | " | " | Austria | Slovak | Austria | Hrenay | Sr. Franc Perovsek, Hrenay 67 |
| 4 | | Pillon | Luigi | 26 | m | m | Laborer | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Valdobbiadene | Mother, Vittoria Pillon, Valdobbiadene |
| 5 | | Pozzi | Luigi | 20 | m | s | farm Laborer | " | " | " | " | " | " | Father, Pozzi Pietro, Pondale |
| 6 | | Perko | Ivan | 31 | m | m | " | " | " | Austria | Slovak | Austria | Prelose | Wife, Ivana Perko, Bac 163 P. |
| 7 | | Stojanovic | Rosa | 33 | m | m | " | " | " | Serbia | Servian | Hungary | Smitrni | Sr, Katarina Stojanovic, Semlin |
| 8 | | Comsic | Johann | 22 | m | s | 18-3571 11-179769 | " | " | Austria | Slovak | Austria | Bac Ilx | Mother, Maria Comsic, Bac 118 P. |
| 9 | | Craven | Jacob | 29 | m | m | " | " | " | " | " | Austria | Gamelpine | Wife, Emma Craven, Gamelpine |
| 10 | | Verhovec | Johann | 40 | m | m | " | " | " | " | " | " | Vir 5 | Sr, Cherna Verhovec, Vir 5 P. |
| 11 | | Vidrich | Josef | 17 | m | s | 7-98171- 5/3/38 | " | " | " | " | " | Croce | Mother, Maria Vidrich, Celez 2 P. |
| 12 | | Zuena | Francesco | 50 | m | m | Laborer No | No | | France | French | France | Marseille | Wife, Vittoria Zuena, Marseilles |
| 13 | | Sr | Antonio | 18 | m | s | " | Yes | Yes | " | " | " | " | Mother, Sr Sr |
| 14 | | Zerko | Frane | 32 | m | s | " | " | " | Austria | Slovak | U.S.A. | Pittsburg | Uncle, Franc Rudof, Vare 8 P. |
| 15 | | Zdravje | Josef | 19 | m | s | " | " | " | " | " | Austria | Gradi | Mother, Maria Zdravje, Grades 1 |
| 16 | | Blane | Silvano | 20 | m | s | Laborer | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Montjovel | Father, Blanc Guiseppe, Montjovel |
| 17 | 37/ | Bombardelli | Romano | 40 | m | s | Laborer | " | " | Austria | N. Italian | Italy | Drena | Sister, Bombardelli Luigia, Drena |
| 18 | | Sr | Ambroggio | 43 | m | m | " | " | " | " | " | " | " | Wife, Carlotta Bombardelli " |
| 19 | | Jaskovic | Ilia | 41 | m | m | " | " | " | " | " | " | Mylarana | Wife, Maria Bascovik Catez |
| 20 | | Bertovic Gjumkjan | Stefan | 16 | m | s | " | " | " | " | Croatian | " | Krasna | Father, Ivan Bertovik, Krasna |
| 21 | | Bertovic | Ivan | 63 | m | m | " | No | No | " | " | " | Sodna | Ko Doay No Address at Radust |
| 22 | | Sr | Jaga | 18 | f | m | Housework | " | " | " | " | " | " | -d- -d- -do |
| 23 | | Bozoian | Gabriel | 30 | m | m | farm Laborer | " | " | Turkey | Armenian | Turkey | Sivas | Wife, Sultane Bozoian, Sivas |
| 24 | | Zalian | Hrihor | 25 | m | m | 1-334505 (503) 3-17-41 | Yes | Yes | " | " | " | Sivas | Sr, Lonerik Zalian, Sr |
| 25 | | Zoghossian | Harutun | 20 | m | m | " | " | " | " | " | " | " | Sr, Chouchan Zoghossian, Sr |
| 26 | | Zaiad | Ahmed | 23 | m | s | " | " | " | Syria | " | Syria | Damas | Brother, Abdul Kader Zaiab, Damas |
| 27 | | Zevilacqua | Viola | 20 | m | m | Carpenter | " | " | Italy | N. Italian | U. S. A. | Cincinatti | Wife, Costanza Cizi, Castellamare |
| 28 | | Culibrk | Petar | 24 | m | s | farm Laborer | No | No | Bosnia | Hungarian | Bosnia | Vankimot | Father, Stole Culibrk, Palanka |
| 29 | | Cristofolini | Virginio | 31 | m | m | Laborer | Yes | Yes | Austria | N. Italian | Austria | Caneding | Wife, Carlotta Cristofolini, Rigo Caneding |
| 30 | | Borgatti | Enrico | 19 | m | s | farm Sr | " | " | " | " | " | Caneding | Brother, Borgatti Silvio, Caneding |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? (If so, which?) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. 152 | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | Wis. | Madison | yes | self | 30 | no | no | no | Cuomo, Pedrauem Giuseppe, Madison. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | chestnut | blue | none | Italy | Sondalo |
| 2 | Cal | San Franc. | " | " | 30 | " | " | " | do Boay do Address | " | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 3 | Ill. | La Salle | " | " | 30 | " | " | " | Cuomo, Frank Meglick. La Salle 188 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | fair blue | " | Austria | Watna 6 |
| 4 | Ill | Rockford | no | " | 30 | " | " | " | d°, Gallina Gaspare. Cairo 124 Rockford | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | chestnut | " | Italy | Voldolbiadene |
| 5 | Cal. | San Franc. | yes | ✓ | 40 | " | " | " | do Boay do Address | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Sondale |
| 6 | Oh. | Cleveland | " | " | 25 | " | " | " | Brother, Andrej Keuko, Monk St 123 Cleveland | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown | " | " | Idrija |
| 7 | Colo | Denver | " | " | 25 | " | " | " | Friend, John Scilotthana. Denver 544-49th. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | " | " | Sanli |
| 8 | " | Pueblo | " | " | 25 | yes 1909 | Kimlichan | Friend, Jim Connie, Ave. Belmen 12th 1220 Pueblo | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | fair grey | " | Austria | Zac |
| 9 | Ill. | Harvey | " | " | 25 | no | no | no | Friend, Ant° Kambo, Harvey. 1549 Lexington St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Gamelino |
| 10 | Ill. | Denver | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Johann Spevar 6631, Denver | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Ver S |
| 11 | Oh. | Cleveland | " | " | 25 | " | " | " | Father, Frank Vidmar, Spelman St. 6422 Cleveland. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | " | Kruge |
| 12 | n.y. | Niagara Falls | " | " | 40 | " | " | " | Brother, Zuena Pietro, Towne 118t. 124. Niagara Falls | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | " | Italy | Mulonga |
| 13 | " | " | " | " | " | " | " | " | Uncle d° d° | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | chestnut | " | " | " |
| 14 | Pa | Fitz Henry | " | " | 25 | yes 1909 12 | Pittsburg | Friend, Juvan Frank, Fitz Henry Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | Austria | Saca |
| 15 | Mm. | Gilbert | " | " | 25 | no | no | no | Cousin, Joseph Draper, 2591, Gilbert. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Greder |
| 16 | Mich | Loreto | " | " | 30 | " | " | " | Brother, Blanc Aug° Loreto mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | chestnut | " | Italy | Monfovelt |
| 17 | Pa | Readsboro | no | " | 40 | " | " | " | Cousin Albato Dover, Readsboro | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | Austria | Cerne |
| 18 | " | " | " | " | 40 | " | " | " | Brotherin law, York° Christofolini d° | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 19 | Oh. | Cleveland | yes | " | 20 | " | " | " | Uncle, Michael Sral, 1260 E. 55 St. Cleveland. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Brown | " | " | Arzlaravas |
| 20 | Ill. | E. St Louis | " | Uncle | 10 | " | " | " | d°, Mate Djuljam, 1101-3rd St. St Louis | " | " | " | " | " | " | 5 | " | " | " | " | " | Yvanna |
| 21 | Pa | Uniontown | " | Son | 10 | " | " | " | Son, Mike Batovic, 32 62. Uniontown | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Zagorje |
| 22 | " | d° | " | " | " | " | " | " | " d° d° d° | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " |
| 23 | R.I. | Providence | " | self | 30 | " | " | " | Nephew, H. Stephaliboisan, Providence 242 N. Main St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | chestnut | " | Turkey | Turin |
| 24 | Mass | Naterbown | " | " | 20 | " | " | " | Brother, Curuch Balian, Naterbown 3 Grandford St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | black | " | " | Sivas |
| 25 | Mass | India Orchard | " | " | 20 | " | " | " | Friend, Hovsep Tilirian, India Orchard 5 Quebec St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 26 | Ind | Indianapolis | " | " | 22 | " | " | " | " , Geo M. Bird, 62. 28 St. Indianapolis | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | chestnut | " | Greece | Danas |
| 27 | N.J. | New York | no | " | 25 | yes 1909 | Cincinatti | Brotherinlaw, Nicola de Felice. Palmyra n.y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | Italy | Castelnuovo |
| 28 | Minn | Virginia | yes | Cousin | 20 | no 13 | no | no | Cousin, Simo Culibrk, 115 Chestnut St. Virginia | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | black | " | Bosnia | Jankinost |
| 29 | Pa | Readsboro | no | self | 40 | yes 1910 | yes | Readsboro | Brother, Sud° Christofolini 3rd St. Readsboro | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | Austria | Vigo |
| 30 | " | " | yes | " | 40 | no | no | no | Friend, Carlo Comai. Readsboro | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Caredino |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Baurier 2nd Offr, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~thirty-two~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master) Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**Affidavit of Surgeon.**

I, Dussaud Pierre, Surgeon of the FRANCE, Voilier Chevreville, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculty of Paris ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913 , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | |
| 1 | | | | | | | | | | Dolenc | Anton | 25 | | m | m | laborer | yes | yes | Austria | Slovenian | Austria | Tuzoben | wife Johana Dolenc | Tuzoben |
| 2 | | | | | | | | | | Dinga | Tano | 41 | | m | m | " | no | no | Hungary | " | Hungary | Feltozelle | wife Kata Dinga | Feltozelle |
| 3 | | | | | | | | | | Derderian | Minas | 24 | | m | m | cook | yes | yes | Turkey | Armenian | Turkey | Sivas | wife Mairam Derderian | Sivas |
| 4 | | | | | | | | | | Elmasian | Marges | 38 | | m | m | laborer | no | no | " | " | " | " | wife Elis Elmasian | -do- |
| 5 | | | | | | | | | | Eccher | Celestino | 21 | | m | s | farm laborer | yes | yes | Austria | Italian | Austria | Caveazine | father Antonio Eccher | Caveazine |
| 6 | | | | | | | | | | Frigelj | Michael | 32 | | m | m | laborer | " | " | " | Austrian | " | Brezje | wife Bara Frigelj | Brezje |
| 7 | | | | | | | | | | Digne | Fortunato | 51 | | m | m | " | " | " | " | Italian | " | Selemo | wife Agnese Digne | Selemo |
| 8 | | | | | | | | | | Fakin | Joze | 25 | | m | m | " | " | " | " | Austrian | " | Dolina | wife Helena Fakin | Dolina |
| 9 | | | | | | | | | | Foradori | Oreste | 16 | | m | s | " | " | " | " | Italian | " | Selemo | father Cesare Foradori | Selemo |
| 10 | | | | | | | | | | Francic | Valentin | 17 | | m | s | " | " | " | " | Slovenian | " | Cojsce | mother Francika Francic | Cojsce |
| 11 | | | | | | | | | | Fuhan | Johan | 32 | | m | m | " | " | " | " | " | " | Mosze | mother Maria Fuhan | Mosze |
| 12 | | | | | | | | | | Kosoyan | Serak | 30 | | m | m | farm laborer | " | " | Turkey | Armenian | Turkey | Harsouth | wife Kosoyan Tamana | Harsouth |
| 13 | | | | | | | | | | -do- | Haigas | 18 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | cousine -do- | -do- |
| 14 | | | | | | | | | | Kashishian | Sahag | 19 | | m | s | " | " | " | " | " | C.O. 7/1/13 | Sivas | father Khachik Kashishian | Sivas |
| 15 | | | | | | | | | | Kole | Guoche | 44 | | m | m | " | " | " | " | " | " | Tsapari | wife Kozi Beltche | Monastir |
| 16 | | | | | | | | | | Krikorian | Sarkis | 19 | | m | s | cook | " | " | " | " | " | Sivas | father Mardiros Krikorian | Sivas |
| 17 | | | | | | | | | | Kravos | Alois | 34 | | m | m | laborer | " | " | Austria | Austrian | Austria | Goz | wife Jela Kravos | Bozici Dubica |
| 18 | | | | | | | | | | Koustavorian | Khnadios | 20 | | m | s | farm laborer | " | " | Turkey | Armenian | Turkey | Sivas | father Domik Koustavorian | Sivas |
| 19 | | | | | | | | | | Liaze | Anton | 44 | | m | m | " | no | no | " | Macedonian | " | Tsapari | wife Liaze Ann. at Herghios Mattoukas | |
| 20 | | | | | | | | | | Lazo | Spiro | 18 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | -do- | father Lazo Domik -do- |
| 21 | | | | | | | | | | Maccani | Emilio | 39 | | m | m | locksmith | yes | yes | Austria | North Italian | Austria | Cres | wife Maria Maccani | Cres |
| 22 | | | | | | | | | | Matkovic | Georg | 29 | | m | m | laborer | " | " | " | Austria | " | Dolina | wife Stefanija Matkovic | Dolina |
| 23 | | | | | | | | | | Maccari | Annibale | 32 | | m | m | farm laborer | " | " | " | North Italian | " | Cres | wife Racchele Maccari | Cres |
| 24 | | | | | | | | | | Marzoli | Filippo | 35 | | m | m | gardiner | " | " | Italy | " | Italy | Castellamare | wife Maria Domenica | Castellamare |
| 25 | | | | | | | | | | Minassian | Margaire | 25 | | m | m | farm laborer | " | " | Turkey | Armenian | Turkey | Sivas | wife Haiganoush Minassian | Sivas |
| 26 | | | | | | | | | | Mihal | Nicolas | 43 | | m | m | " | no | no | " | Macedonian | " | Tsapari | Costa Beltche | Monastir |
| 27 | | | | | | | | | | Petrovic | Mirko | 17 | | m | s | laborer | yes | yes | Serby | Servian | Serby | Grubibrgojsce | father Pero Petrovic | Grubibrgojsce |
| 28 | | | | | | | | | | Faisson | Attilio | 34 | | m | m | " | " | " | Austria | North Italian | Austria | Cadine | wife Serafina Faisson | Cadine |
| 29 | | | | | | | | | | Pozgaj | Martin | 31 | | m | m | " | " | " | " | " | " | V. Dolina | wife Anica Pozgaj | V. Dolina |
| 30 | | | | | | | | | | Portarolo | Bartolomeo | 33 | | m | m | farm laborer | " | " | Italy | North Italian | Italy | Tarazze | wife Ferando Rosa | Tarazze |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Every polygamist, or anarchist, or person who believes in or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who is a member of or affiliates with any society, association, or group of persons entertaining or teaching such beliefs or advocating or teaching the necessity or propriety of the unlawful killing of officers of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advises, advocates, or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliates with any society, association, or group of persons entertaining or teaching such beliefs or advocating or teaching the necessity or propriety of the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliates with any society, association, or group of persons which has for one of its purposes or objects the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or the unlawful killing of officers of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or the unlawful destruction of property, or who writes or publishes or causes to be written or published, or who knowingly circulates, sells, distributes, or publicly displays any book, paper, document, or written or printed matter containing any such doctrines and advocating, teaching, defending, or suggesting the doing of any of the acts or things hereinbefore mentioned, or who knowingly has in his possession for the purpose of circulation, sale, distribution, or public display any such book, paper, document, or written or printed matter containing any such doctrines and advocating, teaching, defending, or suggesting the doing of any of the acts or things hereinbefore mentioned, or who is a member of or affiliates with any society, association, or group of persons entertaining or teaching such doctrines or advocating, teaching, defending, or suggesting the doing of any of the acts or things hereinbefore mentioned. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. 154 | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | Pa | Philadelphia | yes | Self | 25 | no | no | no | friend Max Nardoni 3 St. and Y. Av. Philadelphia | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | | | | none | Austria | Sudoben |
| 2 | N. Y. | New York | no | " | 26 | yes | 1906 | New York | sister Verona Pollak 562 W. 113th St. N. York | " | " | " | " | " | " | 5 | - | colored | brown | brown | " | Hungary | Feldszelle |
| 3 | R.I. | Providence | yes | " | 20 | yes | 1910 | Providence | brother Nazaret Derderian 1½ North Main Street Providence | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | black | black | " | Turkey | Sivas |
| 4 | Ohio | India Orchard | no | " | 20 | no | no | no | friend Rouben Arghiam 475 2.0 Box India Orchard | " | " | " | " | " | " | 5 | H | " | " | " | " | " | -do- |
| 5 | N.Y. | New York | yes | " | 40 | " | " | " | friend Christofolino Ferdinando Peachboro | " | " | " | " | " | " | 5 | H | " | " | " | " | Austria | Cavadine |
| 6 | Ohio | Cleveland | Yes | " | 25 | " | " | " | cousin Johan Folic 1279 E. 55th St. Cleveland | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Breeje |
| 7 | Pa | Listie | " | " | 25 | yes | 1909 | Listia | brother in law Martino Tengri Box 16 Listie | " | " | " | " | " | " | 5 | H | " | " | " | " | " | Selemor |
| 8 | Ohio | Cleveland | " | " | 20 | no | no | no | brother in law Michael Sval 1260 E. 55th St. Cleveland | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Austria | Ga: Dolina |
| 9 | Pa | Listie | " | " | 25 | " | " | " | uncle Foradori Emmanuele Wells Creek Listie | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Selemo |
| 10 | Minn. | Gilbert | " | " | 25 | " | " | " | friend Johan Krebe Box 338 Gilbert | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | brown | " | " | Cepolle |
| 11 | " | " | " | " | 25 | yes | 1905 | Gilbert | friend -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Mazze |
| 12 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | no | no | no | cousin Millag Kojoyan 419 Halsted St. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | colored | black | black | " | Turkey | Harpouth |
| 13 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | " |
| 14 | Mass. | Boston | " | uncle | 20 | " | " | " | brother Megurdich Kethuthian 39 Worcester Street Boston | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Sivas |
| 15 | Ohio | Mansfield | " | self | 25 | yes | 1907 | Mansfield | friend Petro Jovanof Box 398 Mansfield | " | " | " | " | " | " | 5 | H | " | " | " | " | " | Bisani |
| 16 | N. Y. | Niagara Falls | " | " | 20 | no | no | no | uncle Soustarco Chamian 127 Ol. Street Niagara Falls | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Sivas |
| 17 | Mich. | Calumet | " | " | 20 | " | " | " | brother in law Stjepan Dilj 4k. 209. 7th Street Calumet | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | St. Martin |
| 18 | Mass. | Boston | " | " | 20 | " | " | " | brother Barteghomeos Soudbouranian 39 Worcester Street Boston | " | " | " | " | " | " | 5 | H | " | " | " | " | " | Sivas |
| 19 | Ohio | Mansfield | " | " | 25 | " | " | " | friend Petre Spiro Box 398 Mansfield | " | " | " | " | " | " | 5 | H | natural | " | " | " | " | Monastir |
| 20 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | friend Petre Spiro P. Box 398 Mansfield | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Bosjaci |
| 21 | N.Y. | New York | " | " | 25 | yes | 1893/1902 | Zouch. | friend Macani Luigi Mulberry Street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | colored | " | " | " | Austria | Cres |
| 22 | Pa | Etna | " | " | 25 | no | no | no | brother Maz Matkovic Union St. 19 Etna | " | " | " | " | " | " | 5 | H | natural | " | " | " | " | Brezje |
| 23 | N.Y. | New York | " | " | 35 | yes | 1901/09 | Central City | friend Maccani Luigi Mulberry St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | colored | black | black | " | " | Cres |
| 24 | N.Y. | Palmyra | " | " | 25 | " | 1901/12 | Stenbenville | brother Antonio Mazzoli Box 128 Palmyra | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Italy | Castellamone |
| 25 | Mass | Watertown | " | " | 25 | no | no | no | friend Markas Balian 3 Grandfork. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Turkey | Sivas |
| 26 | Ohio | Mansfield | " | " | 25 | yes | 1907 | Mansfield | friend Apostol Naoum P.O. Box 398 Watertown Mansfield | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Bisani |
| 27 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | no | 10 no | no | brother in law Yandre Grubic N. 115 Street | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | chestnut | " | " | Austria | Grubisgdin |
| 28 | Pa | Mahanoy City | no | " | 40 | yes | 1907 | Mahanoy | friend Dario Casani 130 Centre Street Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Casini |
| 29 | Ohio | Cleveland | yes | " | 25 | " | 12 1907 | Lorain | brother Matia Pozgaj 1260 C. 55 Street Mahoney City | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Koutno |
| 30 | Oreg. | Portland | " | " | 30 | no | no | no | brother Girolamo Cortorolo No 376 Cleveland Portland | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | black | " | " | Italy | Martino Alba |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice 2nd Offr. of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three hundred two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Offr. Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-9358

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4628

**Affidavit of Surgeon.**

I, Diamond Jesse, Surgeon of the FRANCE, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculte of Paris ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets three two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, JUN 14 1913, 191

11—4658

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claiming to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | | | Canazzian | Zerou | 18 | | m | s. | farmlabour | Yes | Yes | Turkey | Armenian | Turkey | Kuiab | Father Pinos Boumouchanian Kaisal |
| 2 | | | | | Spiro | Petré | 18 | | m | s. | " | no | no | Macedonia | " | Macedonia | Osarani | d°, Timo anguelf, Osarani |
| 3 | | | | | Alita | Marton | 43 | | m | m | " | Yes | Yes | Hungary | Slovak | Hungary | Jolszella | Wife, Maria Riba, Jolszella |
| 4 | | | | | d° | Janos | 44 | | m | m | " | " | " | " | " | " | " | d° d° d° 80 |
| 5 | | | | | Cohékian | Zagdasa | 30 | | m | m | " | no | no | Turkey | Armenian | Turkey | Fallou | Wife, Cheherian Otia. Fallou |
| 6 | | | | | Caprinian | Zakig | 40 | | m | m | Coalman | Yes | Yes | " | " | " | Civas | d°, Yeghisabet Caprinian, Civas |
| 7 | | | | | Cakaljian | Haigaue | 26 | | m | m | Cultivator | " | " | " | " | " | " | d°, Oghanamie Cackhaljian, Civas |
| 8 | | | | | Spiro | Stavie | 32 | | m | m | " | no | no | Macedonia | " | Macedonian | Osarani | Father Spiro Domé Heughios Nassuhas |
| 9 | | | | | Currina | Silvio | 30 | | m | s. | " | Yes | Yes | Austria | N. Italian | Italy | Prokavinille | Mother, Maria Currina, Caredine |
| 10 | | | | | Ster | Vodel | 17 | | m | s. | " | " | " | " | Slovak | Austria | Vedice | d°, Nina Ster, Vodice 96 |
| 11 | | | | | Curini | Giacomo | 23 | | m | s. | Laborer | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Cadenoul | d°, Della Carqua, Portogruaro |
| 12 | | | | | Lucinié | Kata | 49 | | m | m | " | " | " | Austria | Croatian | Austria | Sovaraca | Wife, Kata Lucinic Stara Raca |
| 13 | DEPORTED Q.M.S.A. Circular No. 1-11 | | | | Zelic | Ture | 33 | | m | m | " | " | " | " | " | " | Zudma | d°, Ivana Zelic, Zolina |
| 14 | | | | | [illegible] | Luigi | 46 | | m | m | farm labour | " | " | " | N. Italian | " | Ceres | d°, Caterina Zattoni, Ceres |
| 15 | | | | | Zadra | Indme | 48 | | m | m | " | " | " | " | " | " | " | d°, Ludwina Zadra, Ceres |
| 16 | | | | | Zoolalian | Hurabet | 18 | | m | s. | Weaver | " | " | Turkey | Armenian | Turkey | Erzinquan | Father, Garalis Zoolalian, Erzinquan |
| 17 | | | | | Armani | Domenico | 26 | | m | s. | farmlabour | no | no | Italy | N. Italian | Italy | S. Pietro | Mother, Rosa Armani, S. Pietro |
| 18 | | | | | Arko | Frank | 26 | | m | s. | " | Yes | Yes | Austria | Slovak | Austria | Eles | Father, Frane Arko, Eles |
| 19 | DEPORTED A.G.S. | | | | Arnino | Antonio | 41 | | m | m | " | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Santa Elia | Wife, Michelangela, Arpino, Santa Elia |
| 20 | | | | | Amarantino | Ernesto | 20 | | m | s. | Laborer | " | " | " | " | " | Castellamonte | Father, Amarandus Ort. Castelmonte |
| 21 | | | | | Bruschi | Luzzarino | 43 | | m | m | " | no | no | " | " | U. S. A. | N. Haven | Wife, Anna Bruschi, Senigallia |
| 22 | | | | | Bedetti | Giulinda | 18 | | m | s. | " | " | " | " | " | Italy | Istra | Father, Luigi Bedetti, Istra |
| 23 | | | | | Bisiccia | Desiderio | 36 | | m | m. | " | Yes | Yes | " | " | U. S. A. | Milford | d°, Pietro Bisiccia, Tossombrone |
| 24 | | | | | Bramini | Egiziano | 17 | | m | s. | | | | " | " | Italy | Senigallia | d°, Guiseppe Bramini, Senigallia |
| 25 | | | | | Boido | Erneste | 35 | | m | m. | " | Yes | Yes | " | " | " | Tocca | Wife, Boido Gustina, Tocca Argia |
| 26 | | | | | Brunelli | Lorenzo | 35 | | m | m. | " | " | " | " | " | " | Faizo | d°, Catterina Brunelli Faizo |
| 27 | | | | | Binello | Battista | 28 | | m | m | Laborer | " | " | " | " | " | Tocca Grazio | d°, Binello Luigia, Tocco |
| 28 | | | | | Biuchianeri | Sebastiano | 26 | | m | m. | laborer | " | " | " | " | " | Bagni di Lucca | d°, Pantaleone Pellegrina, Bagni di Lucca |
| 29 | | | | | Cvar | Johan | 23 | | m | s. | " | " | " | Austria | Slovak | Austria | Hotnik | Mother, Maria Cvar, Hotnik 13 |
| 30 | | | | | Calani | Silvio | 22 | | m | m | " | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Lucca | Father, Qui Santi Calani, Bagni di Lucca |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1U

156

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 26 1913, *191*

11—1538

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes— Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Pa | New Castle | yes | brother | 20 | no | no | no | Brother, H. P. Panosian, 69 18th New Castle | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | Black | | Turkey | Harpoot |
| 2 | Pa. | Mansfield | " | self | 25 | " | " | " | Friend, Mike Petref, Mansfield | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Caparo |
| 3 | Ind. | Indianapolis | " | " | 25 | yes 1909 | Ind.° | d°, Hotwatt G. 42 Conesco t. Indianapolis | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | Hungary | Jibszelle |
| 4 | N.Y. | New York | no | " | 40 | " 1905 | Ind. | Daughter, Kata Nila, Schultz 201 W. 119th New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " |
| 5 | R.I. | Providence | yes | " | 25 | " 1907 | Providence | Cousin, Garakit Kchekian, Providence 3 Dery st. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | " | Turkey | Fallow |
| 6 | " | " | " | " | 25 | no no | no | Friend. Philibos Bozoyan, Providence 27 N. Main St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | grey black | " | " | Livas |
| 7 | Mass | Watertown | " | " | 20 | " | " | d°, Dian Aghaigian, Watertown 2 Grandview St. | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | black | " | " | " |
| 8 | Oh | Mansfield | " | " | 21 | " 1907 | Kenneth | d°, Teodor Goche, 37 92 Van Wert | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | Macedonia | Prasari |
| 9 | Pa | Readsboro | " | " | 50 | yes 1907 | Brooklyn | d°, Carlo Lemai, Readsboro Vt | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | Turkey | Caredine |
| 10 | Ohio | Collinwood | " | " | 25 | no no | no | Sister, Mary Neraj, 1636, Arcadia Av. Collinwood | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | " | Shreje |
| 11 | N.Y. | New York | " | " | 21 | " | " | Friend. De Marco Nomdi 612 E. 14th New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chestnut | " | Italy | Cadenmel |
| 12 | Pa | Brownsville | " | " | 41 | yes 1892 1901 | Brown. | d°, Josef Concarini, Brownsville St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | Turkey | Tara Kara |
| 13 | Ohio | Cleveland | " | " | 20 | no no | no | d°, Val Michael, Cleveland 1260 E. 55 St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | fair | " | " | Dolina |
| 14 | Minn | Eveleth | " | " | 45 | yes 1903 | Fulcam | Amt, Brida Battista, Eveleth, | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | black | " | " | Cres |
| 15 | " | " | " | " | 60 | " 1900 1906 | Comm | Friend, d° d° | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " |
| 16 | Mass | Boston | " | Brother | 20 | no 21 no | no | Brother, Enook Goolakian, Boston 16 Waltham St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | " | Turkey | Erzingan |
| 17 | N.J. | Raritan | " | self | 25 | " | " | Friend, Galumn Ant°, Raritan 1st 167 | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | Italy | Avio |
| 18 | Minn | Elie | " | " | 25 | yes 1906 12 | Elij | Cousin, N. Tonee, Box 87, Elie. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | Austria | Medzdorf |
| 19 | Mich | Detroit. | " | " | 21 | " 1907 | Detroit | Brother, Arpric Zaguab. Detroit Illinois St. 23 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | chestnut | " | Italy | S. Elisa |
| 20 | Colo | Starkville | " | " | 30 | no no 10 | no | d°, Ersala Constantino, Starkville Colo Box. | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | black | " | " | Colino |
| 21 | Conn | N. Haven | no | " | 25 | yes 1903 | N. Haven | Friend, Moretti Cesare, New Haven 26 Ulmer St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | chestnut | " | " | Senigallia |
| 22 | N.Y. | Lac Mahopac | " | " | 28 | no no 13 | no | Brother, Antonio, 1342. Lac Mahopac | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Ostra |
| 23 | Conn | Milford | " | " | 25 | yes 1905 | Milford | Nel. Lucia Benicia, Saul St. 1 Mother d° | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Tonambon |
| 24 | " | Ridgefield | " | " | 25 | no no 13 | no | Brother in law, Rupart G. Ridgefield | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Senigallia |
| 25 | " | Wallingford | " | " | 30 | yes 1903 5 | N°. | Friend, Rosanno G. 116 Norham St. Wallingford | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Rocca |
| 26 | Conn. | Numa | yes | " | 25 | no no | no | d°, Chiaranen Giov. Numa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | fair | " | " | Anco |
| 27 | Conn | Wallingford | " | " | 30 | yes 1906 | S. Franc. | d°, Rosanno G. Wash. St. 216, Wallingford | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Isch |
| 28 | N.J. | Newark | " | " | 25 | " 1907 10 | N.J. | Cousin, Tmeroni Luigi, Newark Summit Place | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Casali di Penna |
| 29 | Minn | Chisholm | " | " | 25 | no no | no | Friend, Franc Zejak, 1909 Chisholm. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | Austria | Halmtz |
| 30 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | " " | " | Brother, Calani Guis. Chicago 718 Grand Av. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | Italy | Bagni di Lucca |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Renard Maurice 2nd Off. of the **FRANCE**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUNE, 19..,

at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

11—638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—638

**Affidavit of Surgeon.**

I, Leonard Pierre, Surgeon of the FRANCE, (Name of vessel or other conveyance.) do solemnly, sincerely, and truly that I have had Douze years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, bearing numbers from 1 to 157 inclusive, number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

Sworn to before me this day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form

Department of Commerce and Labor

IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers ♦

S. FRANCE *sailing from* , June 1 1913 , 191 ♦

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Bruzzone | Gio Batta | 37 | m | m | farmlaborer | yes | yes | Italy | South Italian | Italy | Cogoleto | wife Carlo Maria Cogoleto |
| 2 | | | Calcagno | Stefano | 26 | m | m | mason | " | " | " | " | -do- | Savona | father Calcagno Ambrogio Savona |
| 3 | | | -do- | Teresa | 20 | f | m | housewife | " | " | " | " | -do- | -do- | father in law -do- -do- |
| 4 | | | Calcagno | Giuseppe | 31 | m | m | farmlaborer | " | " | " | " | -do- | Arioliana | wife Castagno Lucia Arigliana |
| 5 | | | Conti | Giovanni | 27 | m | m | laborer | " | " | " | " | -do- | Cogollo | wife De Maria Luigia Cogollo |
| 6 | | | Colle | Francesco | 33 | m | m | farmlaborer | " | " | " | " | -do- | S. Giuliano | wife Colle Teresa S. Giustino |
| 7 | | | Castol | Domenico | 46 | m | m | " | " | " | " | " | -do- | -do- | wife Castol Maria -do- |
| 8 | | | Di Tomio | Benedetto | 27 | m | s | " | " | " | " | " | -do- | Sanb'Elia | mother Angela Di Tomio Sanb'Elia |
| DEPORTED | | | Della Tedova | Giovanni | 66 | m | m | laborer | " | " | " | " | -do- | Borgomanero | wife Della Tedova Mariana Borgomanero |
| 10 | | | Forestieri | Enrico | 23 | m | s | " | " | " | " | " | -do- | Arcciana | father Francesco Forestieri Arcciana |
| 11 | | | Fava | Nazzareno | 36 | m | w | cook | no | no | " | " | -do- | Chiva | father Giuseppe Fava Chiva |
| 12 | | | Franchi | Ernesto | 59 | m | m | laborer | yes | yes | " | " | Italy | Chio | no body no address at Bardi |
| 13 | | | Faggio | Amilcare | 30 | m | m | joiner | " | " | " | " | -do- | Bollengo | wife Faggio Domenica Bollengo |
| 14 | | | Fassio | Paolo | 23 | m | m | farmlaborer | " | " | " | " | -do- | Rocca d'Arazzo | wife Fassio Angela Rocca d'Arazzo |
| 15 | | | Giusto | Gio Bte | 22 | m | s | " | " | " | " | " | -do- | Cogoleto | father Domenico Giusto Cogoleto |
| 16 | | | Gabryskiewicz | Emil | 23 | m | m | mason | " | " | Austria | Ruthenian | Austria | Stryj | father Stefan Gabryskiewicz Stryj |
| 17 | | | Gosso | Alberto | 24 | m | s | farmlaborer | " | " | Italy | South Italian | Italy | Arioliana | father Gosso Michele Arioliana |
| 18 | | | Giambartolomei | Guisto | 17 | m | s | laborer | " | " | " | " | -do- | Rezzo | father Domenico Giambartolomei Rezzo |
| 19 | | | Gillio Cost | Luigi | 18 | m | s | farmlaborer | " | " | " | " | -do- | Chiaverano | father Giulio Cost Gioachino Chiaverano |
| 20 | | | Kozeli | Franc | 25 | m | m | laborer | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Zagorica | wife Maria Kozeli Zagorica |
| 21 | | | Loak | Giuseppe | 35 | m | m | | " | " | Italy | South Italian | Italy | S. Giusto | wife Loak Elisabetta S. Giusto |
| 22 | | | Menietti | Antonio | 33 | m | m | baker | " | " | " | " | -do- | Pertuso | wife Menietti Margherita Cuorgne |
| 23 | | | Marchello | Battista | 22 | m | s | miner | " | " | " | " | -do- | Castellamonte | father Michele Marchello Castellamonte |
| 24 | | | -do- | Martino | 22 | m | s | " | " | " | " | " | -do- | Villa Castel | father Marchello Giuseppe Villa Castel |
| 25 | | | Mancini | Marino | 17 | m | s | laborer | " | " | " | " | -do- | Ostra | father Giuseppe Romain Ostra |
| 26 | | | Moroni | Ottavio | 19 | m | s | " | " | " | " | " | -do- | Comba | father Eugenio Moroni Comba |
| 27 | | | Mignoni | Bernardo | 40 | m | m | " | " | " | " | " | -do- | Pallerone | wife Emilia Mignoni Pallerone |
| 28 | | | Mola | Teresa | 13 | f | s | student | " | " | " | " | -do- | Castellamonte | father Sebastiano Mole Castellamonte |
| 29 | | | -do- | Luigi | 12 | m | s | " | " | " | " | " | -do- | -do- | -do- -do- -do- |
| 30 | | | Perata | Gio Batta | 41 | m | m | farm laborer | " | " | " | " | -do- | Cogoletto | wife Zofreto Bianca Cogoletto |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1628

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List 12

158

• *Arriving at Port of* NEW YORK, JUN 20 1913, *191*

11—1638

| No on List | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether in prison or almshouse or institution for the care and treatment of the insane or supported by charity. If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Oreg. | Portland | yes | self | 30 | yes 1902/06 San Fr° | Serena Calcagno | no | Ambrogio | Portland | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | natural | chestnut | chestnut | none | Italy | Varazze |
| 2 | Cal. | San Francisco | " | " | 50 | no no | no | Brother | Calcagno | Girolamo | 307 Allen Street San Fr° | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | " | " | " | — | " " | " | -d- | in law | -d- | -d- | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Savona |
| 4 | Cal. | Bellow | " | " | 25 | yes 1901/12 | Bellwood | No | Body | No | Address at | Bellwood | " | " | " | " | " | 5 | 7 | colored | fair | gray | " | " | Arciliano |
| 5 | Mich. | Calumet | " | " | 30 | no no | no | brother | in law | De Muri | Antonio | Box 345 Calumet | " | " | " | " | " | 5 | 7 | natural | chestnut | chestnut | " | " | Cogollo |
| 6 | Cal. | Export | " | " | 90 | yes 1909 12 | Cal. | brother | Colle | Giovanni | Calumet Export Cal. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | S. Giustino |
| 7 | " | " | " | " | 90 | " 1907 12 | " | brother | Casol | Giovanni | -d- | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | -d- |
| 8 | Mich. | Detroit | S. | " | 25 | " 1908 12 | Providence | cousin | Antonio | Mannara | Detroit | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Sanebba |
| 9 | Mo | St Louis | " | sister | 25 | " 1896 12 | St Louis | sister | Della Vedova | Domenica | Karck St Detroit Mich. 10-27 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | fair | gray | " | " | Formagga |
| 10 | N. Y. | New York | " | self | 25 | no no 1911 | no | cousin | Garignazzi | Mario | 69 St New York 327 W. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | chestnut | chestnut | " | " | Arcaiano |
| 11 | N. Y. | Lac Mahopac | no | " | 25 | " " | " | friend | Ferrerie | Emiliano | Box 25 Lac Mahopac | " | " | " | " | " | " | 5 | 25 | " | " | " | " | " | Ostra |
| 12 | " | New York | yes | " | 40 | yes 1909 12 | N. York | wife | Franchi | Celesta | 233 East 56 St N. York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | gray | grey | " | " | Bardi |
| 13 | " | " | " | " | 30 | no no | no | brother | in law | Francesco | Cappiero N. York 315 East 29th Street | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | colored | chestnut | chestnut | " | " | Andorno |
| 14 | Conn. | Wallingford | no | " | 15 | " " | " | friend | Gattarino | Giuseppe | 216 Washington St. Wallingford | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | natural | " | " | " | " | Rocca d'Arazzo |
| 15 | Oreg. | Portland | S. | " | 25 | " " | " | friend | Calcagno | Ambrogio | Portland | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | colored | " | " | " | " | Cogoletto |
| 16 | Cal. | Cayna | yes | " | 25 | " " | " | brother | in law | Karol | Wilczynski 115 East Street Cayna | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | " | " | Austria | Turka |
| 17 | N. Y. | New York | " | " | 25 | " " | " | brother | Gosso | Domenico | Box 214 Canton Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | Italy | Arciliano |
| 18 | Conn. | Ridgefield | no | " | 25 | " " | " | brother | Gambarcolomei | | Box 106 Ridgefield | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | natural | chestnut | " | " | " | Lige |
| 19 | N. Y. | New York | yes | " | 30 | " " | " | cousin | Rota | Natale | 212 W. 67 St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Chiaverano |
| 20 | Ill. | Oglesby | " | " | 25 | " " | " | cousin | Frank | Zamben | Box 125 Oglesby | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Austria | Podgradje |
| 21 | Cal. | Export | S. | " | 30 | " " | " | brother | in law | Matack | Guerrino | Export | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Italy | S. Giustino |
| 22 | Mont. | Butte | " | " | 30 | " " | " | brother | in law | Coello | Battista Box 75 Meadeville | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | fair | blue | " | " | Perinko |
| 23 | N. Mex. | Alton | S. | " | 30 | " " | " | brother | Marcello | Giacomo | Alton N. Mex. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | colored | black | chestnut | " | " | Castellamonte |
| 24 | Mich. | Bessemer | " | " | 30 | " " | " | friend | Gionola | Battista | Bessemer Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | natural | " | " | " | " | Villa Castel |
| 25 | N. Y. | Brewster | no | " | 25 | " " | " | friend | Angelo | Tekhi | Box 22 Brewster | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Ostra |
| 26 | Conn. | New Haven | yes | " | 25 | " " | " | brother | in law | Bertini | Alessandro 16 Munson St New Haven | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Comba |
| 27 | N. Y. | New York City | not | " | 25 | " " | " | friend | Garignazzi | Mario | 69th St. 327 West New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Falerone |
| 28 | Col. | Trinidad | " | father | 30 | " " | " | father | Ottola | Costantino | Box 165 Starkville | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Castellamonte |
| 29 | " | " | " | " | — | " " | " | -d- | -d- | -d- | -d- | " | " | " | " | " | " | 5 | - | " | " | " | " | " | -d- |
| 30 | N. | Portland | S. | self | 40 | no no 1901 09 | San Fr° | friend | Calcagno | Ambrosio | Portland | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Varazze |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Léonard Maurice Rodiffe of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets deux in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Asst. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 25 1913, 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if not, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 21.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—668

## Affidavit of Surgeon.

I, Leonard Sierz, Surgeon of the FRANCE, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

159

Sworn to before me this ..... day of [illegible] 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from [illegible], JUN 14 1913, 191

11—1638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Expert. In Transit. Accredited U.S. Official.) HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | Aldrini Giacomo | 21 | m | S. | Weaver | Can Can | Italy | N. Italian | Italy | Gualla ale | Father, Luigi, Gallarate Italy |
| 2 | | Alli Luigi | 23 | m | S. | Miner | " " | " | " | " | " | Bro. di Andrea Alli, Cassano |
| 3 | | Arcari Pancrazio | 19 | m | S. | laborer | " " | " | " | " | Binanti | d°, Antonio Arcari, Binanti |
| 4 | | Bassarini Antonio | 22 | m | M | farm laborer | " " | " | " | " | Binanti | Wife, Bassarini Antonietta, Rocco |
| 5 | | Beraldo Eusebio Salvatore | 22 | m | S | Laborer | " " | " | " | " | Intervalle | Father, Beraldo Eusebio, Piedicalle |
| 6 | | Bocchi Lucini | 21 | m | M | laborer | " " | " | " | " | Cassinetta | Wife, Bocchi Erminia, Cassinetta di Lucia |
| 7 | | Bocchi Luigi | 24 | m | M | " | " " | " | " | " | d° | Bocchi Pavia, Bocchi d° |
| 8 | | d° Domenico | 41 | m | M | " | " " | " | " | " | d° | d° Maria d° |
| 9 | | Bonini Giuseppe | 24 | m | S. | " | " " | " | " | " | Balmuccia | Mother, Bonini Maria, Balmuccia |
| 10 | | Bolin Pavel | 21 | m | S. | Turner | Hungarian | Austrian | Croat | Croatia | Gerovo | Father Bolin Edouard Robatka |
| 11 | | Bomboi Giannini | 24 | m | M | Laborer | " " | Italy | N. Italian | Italy | Istria | Wife, Biramia Romolo, Istria |
| 12 | | Bonetti Pancrazio | 23 | m | S. | farm laborer | " " | " | " | " | Bellinzago | Father, Bonetti Guiseppe, Bellinzago |
| 13 | | Bonetti Domenico | 32 | m | M | Miner | " " | " | " | U.S.A. | Villa Lucia | Wife, Bonetti Rosa, Villa Castelli |
| 14 | | Bossi Pietro | 19 | m | S. | farm laborer | " " | " | " | Italy | Cassolo | Father, Bossi Bernardo, Cogorno |
| 15 | | Bracini Rinaldo | 40 | m | M | laborer | " " | " | " | " | Bagnaccavallo | Wife, Bracini Teresa, Bagnacavallo |
| 16 | | Bradotti Gregorio | 23 | m | S. | " | " " | " | " | " | Cavriana | Father, Luigi Bonetti, Cavriano |
| 17 | | Bonola Gaetano | 21 | m | M | farmer | " " | " | " | " | San Pietro | d°, Bonola Clemente, San Pietro |
| 18 | | Bonizzi Pietro | 19 | m | S. | " | " " | " | " | " | Ancona | d° Gioacchino Bonizzi, Ancona |
| 19 | | Bozzano Canet | 21 | m | M | d° | " " | " | " | " | S. Gregorio | Wife, Canet Giovanna, S. Gregorio |
| 20 | | Bonomini Vincenzo | 17 | m | S. | " | " " | " | " | " | Vienna | Father, Girolamo in Casa |
| 21 | | Bovolini Alessandro | 29 | m | M | laborer | has no | " | " | " | Montebruno | Wife, Guiseppa Bovolini, Torrembou |
| 22 | | Bina Giovanni | 20 | m | M | " | yes yes | " | " | " | Siziana | Wife, Bohmia Nova, Siziana |
| 23 | | Bobi Interno | 43 | m | M | Miner | " " | " | " | U.S.A. | Genoa | d°, Bobi Battenia, Villa Castelmag |
| 24 | | Bombelli Ermete | 26 | m | M | laborer | " " | " | " | " | Cantarana | d°, Bombelli Francesco, Barengo |
| 25 | | Bagnani Giovanni | 31 | m | M | " | " " | " | " | Italy | Vicoli | Father, Bagnani Giovanni, Vicoli |
| 26 | | Bonicelli Giovanni | 23 | m | M | farm laborer | " " | " | " | U.S.A. | Bonnia | d°, Bonicelli Carlo, Castano |
| 27 | | Bidiana Domenico | 32 | m | M | " | " " | " | " | Italy | Gricia | Wife, Bighania Pierini, Vaisca |
| 28 | | Bacchini Domenico | 41 | m | M | Electrician | " " | " | " | " | Arcisate | Father, Antonio Agostini, Arcisate |
| 29 | | Bonomini Ambrosio | 16 | m | S. | Laborer | " " | " | " | " | Sedonia | Father, Andrea Bonomini, Sedonia |
| 30 | | Bolioli Felice | 21 | m | S. | " | " " | " | " | " | Bedizzole | Brother, Bolioli Cesare, Bedizzole |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 160 **18**

◆ must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

◆ *Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by what corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether a prostitute or has been within one year a prostitute or procurer? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes | | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| | | | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Conn | Hartford | | | 30 | no | no | no | Uncle, Gio Oldoini, Hartford Conn | no | no | no | good | no | 6 | | fair | chestnut | brown | | Italy | Cardam |
| 2 | Pa | Charleroi | " | " | 25 | " | " | " | Cousin, Cesare Lelio Charleroi | " | " | " | " | " | " | | " | " | black | " | " | Potenza |
| 3 | Conn | Hanford | no | " | 25 | " | " | " | Uncle, Pietro Cardinali 194. Hanford | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | Cinarca |
| 4 | " | Wallingford | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Romano Cuis. Wallingford R.F.D. 4 | " | " | " | " | " | " | | " | " | chestnut | " | " | Pecca |
| 5 | N.J. | New York | " | " | 25 | " | " | " | Uncle, Pietro Balsimo, 114 Sixth St. Wallingford N.York | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | Monteforte |
| 6 | " | Newark | " | " | 25 | yes 1910 | N.J. | | Cousin, Ronaldo Sacco, Newark | " | " | " | " | " | 6 | | " | " | " | " | " | Lucca |
| 7 | " | " | " | " | 25 | " | " | Philad. | " | do | do | | " | " | " | | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | " | " | " | 25 | " | " | Chicago | " | do | do | | " | " | " | | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Colo. | Telluride | " | " | 25 | no | no | no | Brother, Ennio Guisti, Box Telluride | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " |
| 10 | N.J. | New York | " | Brother | 5 | " | " | " | " Simon Nolli, 204 E. 6th St. New York | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | Austria | Sabalka |
| 11 | " | Lac Mahorac | no | self | 25 | yes | 1905 | San Mahorac | d'intaw, Emiliano Fuentes, P.O. Mahopac | " | " | " | " | " | " | | " | " | chestnut | " | Italy | Otra |
| 12 | N.J. | New York | yes | " | 30 | no | no | no | Friend, Antonio Tomma, 5 West St. New York | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | Zulima |
| 13 | Mich | Jerome | " | " | 20 | yes | 1908 | Attlano | do, Pellicle Pelo, P.O. Jerome | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | Villa Castel |
| 14 | Ore | Portland | " | " | 20 | no | no | no | do, Calcagno Amb. 20 E. 4 St. Portland | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | Cogolito |
| 15 | N.J. | Newark | yes | " | 25 | yes | 1910 | N.J. | Uncle, Antonio Tomei, Summit Pl. | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | Tocanichi |
| 16 | " | New York | " | " | 25 | no | no | no | Brother, Giacomo Spadotto 191 Mercer St. New York | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | Lucca |
| 17 | N.J. | Raritan | yes | " | 20 | " | " | " | Uncle, Antonio Angeli, Raritan P.O. 162 New York | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | Viata |
| 18 | Ohio | Cincinatti | yes | " | 25 | " | " | " | Brother, Herman Culsp. 2255 Cincinatti | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | Tolu |
| 19 | Pa | Export | " | " | 25 | " | " | " | Cousin, Clement Guisti Export Pa. | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | Ripa |
| 20 | Mass. | Lee | " | " | 30 | " | " | " | Brother, Luigi Tomassi, Lee. P.O. 151 | " | " | " | " | " | 6 | | " | " | " | " | " | Tocqui |
| 21 | " | S. Framingham | no | " | 25 | " | " | " | Nephew, Travaglini Attilio B.O. 200 South Framingham | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | " | " | Cuma |
| 22 | N.J. | New York | yes | " | 25 | " | " | " | Brother-in-law, Cavianazzi Mario W. 69 St. 937 N. York | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | " | " | Fossombrone |
| 23 | Mich | Jerome | " | " | 30 | yes | 1905 | Jerome | Uncle, Nichola Gio, Jerome Mich | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | " | " | Liviana |
| 24 | Colo | Telluride | " | " | 20 | no | no | no | Brother-in-law Tomaso Guis. Telluride | " | " | " | " | " | 5 | | " | black | " | " | " | Villa Castel |
| 25 | Pa | Beaver Falls | " | " | 25 | " | " | " | Cousin, Ubalde Pietro, R.F.D. 14 Beaver Falls | " | " | " | " | " | 5 | | " | fair | " | " | " | Calanger |
| 26 | Cal. | San Jose | " | " | 25 | yes | 1907 | San Jose | Friend, Lucio Amb. 8 Fairhead per San Francisco | " | " | " | " | " | 5 | | " | chestnut | " | " | " | Cuvali |
| 27 | Iowa | Numa | " | " | 25 | no | no | no | Cousin, Chiaramini Giov. P.O. 125 Numa | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | " | " | Castano |
| 28 | N.J. | New York | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Agosto Romaandi 71 New York St. Mullen P. | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | " | " | Pisa |
| 29 | " | " | " | Father | 40 | " | " | " | Uncle, Domenic Int° New York 2366 46 St. | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | " | " | Avoli Pietro |
| 30 | Mass | Hamman | " | Friend | 25 | " | " | " | Friend, Fulvio Lupini, Hamman. | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | " | " | Bedonia |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Pivotte |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Léonard Maurice Rudloff of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket through to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50 and if less, how much*.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1891-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19-29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-678

**Affidavit of Surgeon.**

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 1 sixty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913 , 19

at NEW YORK

Surgeon.

Immigration Officer

M—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

M—4638

Form 500 B
Department of Commerce and L...
IMMIGRATION SERVIC...

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from [illegible], JUN 14 1913, 191

11—4688

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen. HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | Albicini Delio | 22 | m | s | farm laborer | yes | yes | Italy | North Italian | Italy | Montefiorino | father Albicini Luigi Montefiorino |
| 2 | | Bonetto Gio Batta | 29 | m | s | shoemaker | " | " | " | " | U. S. | Wd. Hoboken | cousin Carignano Giuseppe Bagnolo |
| 3 | | Burin Giovanni | 35 | m | m | farm laborer | " | " | " | " | Italy | Chiomonte | wife Burin Luigia Chiomonte |
| 4 | | Ballestrade Giuseppe 33348 | 36 | m | m | " | " | " | " | " | " | Carrega | wife Adelaide Ballestrade Carrega |
| 5 | | Bozzini Angelo | 36 | m | s | " | no | no | " | " | " | Carrega | brother Bozzini G. Batta Carrega |
| 6 | | Benedetti Giacomo | 17 | m | s | mason | yes | yes | " | " | " | Vigo | father Gio Batta Benedetti Vigo |
| 7 | | Borca Bortolo | 41 | m | m | decorator | " | " | " | " | " | Lozzo | wife Apolonia Borca Lozzo |
| 8 | | Bianchi Silvio | 23 | m | s | laborer | no | no | " | " | " | Lucca | father Paolo Bianchi Lucca |
| 9 | | Bernardi Alfredo | 27 | m | m | farm laborer | yes | yes | " | " | " | Pievepelago | wife Begnardi Virginia Pievepelago |
| 10 | | -d- Michele | 16 | m | s | " | " | " | " | " | " | Pievepelago | father Bernardi Dante Pievepelago |
| 11 | | Barufaldi Giovanni | 16 | m | s | machinist | " | " | " | " | " | Milan | father Ruffato Pietro Milan |
| 12 | | -d- Carlo | 32 | m | m | " | " | " | " | " | " | -d- | wife Maria Barufaldi -d- |
| 13 | | Biondi Domenico | 36 | m | m | miner | " | " | " | " | " | Finnalto | wife Biondi Rispolina Finnalto |
| 14 | | Bragioni Annibale | 40 | m | m | farm laborer | no | no | " | " | " | -d- | wife Bragioni Beatrice -d- |
| 15 | | Cinotti Gino | 23 | m | s | laborer | yes | yes | " | " | " | Bagni Porretta | father Cinotti Paolo Bagni Porretta |
| 16 | | Carani Adolfo | 24 | m | s | " | " | " | " | " | " | Pievepelago | father Carani Pellegrino Pievepelago |
| 17 | | Caringella Camillo | 22 | m | s | " | " | " | " | " | " | Montrone | father Francesco Caringella Montrone |
| 18 | | Combani Mario | 11 | m | s | " | " | " | " | " | " | Camone | mother Combani Maricita Camone |
| 19 | | Chiappo Mario | 23 | m | s | " | no | no | " | " | " | Bagni di Lucca | father Battista Paolino Bagni di Lucca |
| 20 | | Cucchi Mentone | 18 | m | s | " | yes | yes | " | " | " | S. Costanzo | father Ercole Cucchi S. Costanzo |
| 21 | | Castello Giuseppe | 23 | m | s | miner | 2-596234 | 10/5/13 | C. O. 6/22/42 | " | " | Guastalla | mother Gentino Giovanna Guastalla |
| 22 | | Corlini Renzo | 25 | m | m | laborer | no | no | " | " | " | Lugagnano | wife Clotilde Gazza Lugagnano |
| 23 | | Da Rin Bagnetto Marino | 17 | m | s | carpenter | yes | yes | " | " | " | Vigo | father Giovanni Da Rin Bagg. Vigo |
| 24 | | Dalle Mogare Tomaso | 32 | m | m | laborer | " | " | " | " | " | Conca | wife Fosa Pierina Conca |
| 25 | | Da Rin Bettina Antonio | 23 | m | m | mason | " | " | " | " | " | Vigo | father Giuseppe Da Rin Vigo |
| 26 | | De Lazare Francesco | 25 | m | m | miner | 8-153562 | 9-13-38 | " | " | " | " | wife Anna De Lazare Vigo Cadore |
| 27 | | -d- Giovanni | 22 | m | s | laborer | " | " | " | " | " | " | father Gio Batta -d- -d- |
| 28 | | Donati Arnot | 15 | m | s | student | " | " | " | " | " | Bagni di Lucca | grand father Donati Giuseppe Bagni |
| 29 | | Dalle Mogare Antonio | 22 | m | m | laborer | 22-1179 | 25-2/16/42-5M | " | " | " | Conca | wife Rodinero Catterina Conca |
| 30 | | Ferero Angelo | 28 | m | m | farm laborer | " | " | " | " | " | Montechiano | wife Ferero Elisabetta Montechiano |

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

162

14

• *Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, 191

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | • Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | Wash. | Seattle | yes | self | 28 | no | no | no | brother Albicini Vito at Seattle Wash | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | natural | chestnut | chestnut | none | Italy | Montefiorino |
| 2 | Pa. | Pittsburg | " | " | 40 | yes | 1907 11 | N. York | friend Fenoglio Michele Wirginville W. Va | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Lubernetta |
| 3 | W. Va. | Richwood | " | " | 25 | no | no | no | brother in law Coste Luigi Box 770 Richwood | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Chiomonte |
| 4 | Cal. | San Fr. | " | " | 25 | yes | 1907 05 | San Fr. | friend Bozzini Berenziano Renwick st. 24 San Fr. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Caneoa |
| 5 | " | " | " | " | 25 | no | no | no | -do- -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | grey | " | " | -do- |
| 6 | Pa. | Wilkinsburg | " | " | 25 | " | " | " | cousin De Loresta Francesco Box 87 Wilkinsburg | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Vigo |
| 7 | N. Y. | New York | " | " | 35 | yes | 1903 | Trombel | cousin Pio Batta Da Rin 36 Church Street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | chestnut | " | " | Lozzo |
| 8 | " | " | " | brother | 25 | no | no | no | brother Agostino Bianchi Butte Mont. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Lucca |
| 9 | Ill. | Chicago | " | self | 25 | yes | 1909 11 | Chicago | brother Bernardi Angelo Box 144 Richwood | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Pievepelago |
| 10 | " | " | " | " | 25 | no | no | no | cousin Mocogni Paolo Box 144 -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | -do- |
| 11 | Oreg. | Divine | " | " | 35 | " | " | " | cousin Domenico Perini Divine Oreg. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Brazil | Minas |
| 12 | " | " | " | " | 35 | " | " | " | -do- -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Italy | Pasova |
| 13 | Tex. | Chumber | " | " | 25 | yes | 1907 12 | Chumber | brother Bianoni Batt° Box 227 Chumber | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Fivizzamonte |
| 14 | " | " | " | " | 25 | " | 1901 13 | " | brother Bruzzoni Michele Box 68 -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Fivizzallo |
| 15 | Ill. | Granville | " | " | 30 | no | no | no | brother Cinotti Ettore Box 173 Granville | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Bagni di Lucca |
| 16 | " | Williamsport | " | " | 25 | " | " | " | friend Rotti Angelo Box 193 Williamsport | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | green | " | " | Pievelago |
| 17 | " | Chicago | " | " | 25 | yes | 1912 13 | Chicago | friend Marco Lorenzo Halsted st. 620 Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | chestnut | " | " | Montrone |
| 18 | N. Y. | New York | " | his father | 25 | no | no | no | father Faustini Coumboni 106 Bayard Street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | - | " | " | " | " | " | Limone |
| 19 | Ohio | Columbus | " | self | 25 | " | " | " | brother Chiappino Enrico Coney Park Columbus | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Bagni di Lucca |
| 20 | N. Y. | New York | " | " | 25 | " | " | " | brother Ezio Cucchi Box 347 Brow Station | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | San Cataldo |
| 21 | Mich. | Negaunee | " | " | 30 | " | " | " | brother Castello Michele Box 12 Negaunee | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Lucchio |
| 22 | N. Y. | New York | " | " | 25 | " | " | " | uncle Maestri Angelo 313 E. 106th Street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Lugagnano |
| 23 | Conn. | Bridgeport | " | " | 30 | " | " | " | uncle Pinteffie Da Rin Pagnetto Bridgeport | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Vigo |
| 24 | Wash. | Wenatchee | " | " | 25 | yes | 1909 12 | Wash. | brother Delle Nogare Giov. Box 111 Wenatchee | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | colored | " | " | " | " | Conca |
| 25 | Ill. | De Kalb | " | " | 38 | no | no | no | brother Giovanni Da Rin 330 South 11th Street De Kalb | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | black | " | " | Vigo |
| 26 | Pa. | Wilkinsburg | " | " | 25 | yes | 1902 01 | Saletton | brother Delanare Antonio Box 87 Wilkinsburg | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | natural | chestnut | chestnut | " | " | Vigo Cadore |
| 27 | " | " | " | " | 25 | no | no | no | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 28 | N. Mex. | Raton | " | " | 25 | " | " | " | father Donati Domenico Box 5 Raton | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Bagni di Lucca |
| 29 | Wash. | Wenatche | " | " | 25 | " | " | " | brother Dalle Nogare Giacomo Wenatche | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Conca |
| 30 | Cal. | Oakland | " | " | 30 | " | " | " | father in law Voglio Costantino Oakland Heven Street 3417 | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Renard Maurice Captain of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 2[illegible] , 19. ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Paris, Surgeon of the FRANCE, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculté of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets (one) to (two) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

D Dumond

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

H—638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bo nian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

H—638

15

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRA[illegible] *sailing from* LE HA[illegible] JUN 14 1913 ..., 191

11—1938

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Residents: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Exempt; In Transit; Claimed U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Trisora | Vitale | 43 | m | m | labourer | yes | yes | Italy | N. Italian | U.S.A. | Columbus | Wife, | Maria Trisora, Indrodacqua |
| 2 | | | d° | Giovanni | 16 | m | s. | " | " | " | " | " | " | " | Mother, | d° d° |
| 3 | | | Farini | Giovanni | 23 | m | | " | " | " | " | " | Italy | Corralle | Father, | Farini Giuseppe, Father |
| 4 | | | Fava | Veronica | 35 | m | m | farm labour | " | " | " | " | " | Zimmo | Wife, | Mariana Fava, Zimmo |
| 5 | | | Farini | Settimio | 10 | m | s. | Laborer | " | " | " | " | " | Cava a | Father, | Raffaele Farini, Cava a |
| 6 | | | Fanucci | Pietro | 21 | m | m | laborer | " | " | " | " | U.S.A. | Rio Elem | Wife, | Fanucci Mariana, Viviano |
| 7 | | | Fecchi | Ubaldo | 16 | m | s. | Laborer | " | " | " | " | Italy | Fauna | Father, | Pietro Fecchi, Vipan |
| 8 | | | Ferrero | Vincenzo | 21 | m | s. | Laborer | " | " | " | " | " | Voltrino | Father, | Giovanni Ferrero, Voltrino |
| 9 | | | Ferreri | Giu Battista | 28 | m | m | laborer | " | " | " | " | " | " | | d° d° |
| 10 | | | d° | Maria | 21 | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | | d° d° |
| 11 | | | Gaddini | Guido | 12 | m | s. | laborer | " | " | " | " | " | Casamici | Brother, | Mario Gaddini, Casamici |
| 12 | | | Gatti | Pietro | 43 | m | m | " | " | " | " | " | " | Farini Olmo | Wife, | Lucia Gatti, Farini Olmo |
| 13 | | | Grossi | Giovanni | 22 | m | m | miner | " | " | " | " | " | Pinzano | Father, | Grosso Caterina, Pinzano |
| 14 | | | Gonfanone | Santi | 34 | m | m | laborer | " | " | " | " | U.S.A. | Cavasso | Father, | Santi Gonfalone, Casarsa della |
| 15 | | | Giambastiani | Comm. Amico | 26 | m | s. | " | " | " | " | " | Italy | Faniticina | Father, | Giambastiani Giovanni, d° |
| 16 | | | Cajer | Celina | 22 | m | m | Laborer | " | " | " | " | U.S.A. | Cavasso | Wife, | Caterina Cajer, Udine |
| 17 | | | Cavedano | Maria | 50 | f | W | Housework | " | " | " | " | Italy | Alla | Daughter, | Cavedano Lucia, Alba, |
| 18 | | | d° | Umberto | 23 | m | s | farm labour | " | " | " | " | " | " | Father, | d° d° |
| 19 | | | Tramontin | Luigi | 29 | m | m | " | " | " | " | " | " | Vitorio | Wife, | Anna Rinaldi, Chiavarolla |
| 20 | | | Cunial | Pietro | 21 | m | m | " | " | " | Hungary | Croatian | Croatia | Cavasso | d°, | Margaretta Gimgl, Carlstadt |
| 21 | | | Arrigoni | Ermes | 1 | m | m | " | " | " | " | " | " | Castelnuovo | d° | Clara A. d° |
| 22 | | | Lucarelli | Fabio | 24 | m | m | Shoemaker | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Montone | Wife, | Palma Lucarelli, Montone |
| 23 | | | Dreon | Enrico | 22 | m | m | farm labour | no | no | " | " | " | Cavasso | d°, | Antonia Dreon, Cavasso |
| 24 | | | Del | Guido | 16 | m | s. | Shoemaker | yes | yes | " | " | " | Cipriano | Father, | Agostino Del, Nana |
| 25 | | | Vanni | Giovanni | 15 | m | s. | farm labour | " | " | " | " | " | " | Mother, | Immacolata Vanni, Nana |
| 26 | | | Valentinis | Ferdinando | 24 | m | s. | Laborer | " | " | " | " | U.S.A. | Chicago | Father, | Evangelista Valentinis, d° |
| 27 | | | Varutta | Enrico | 21 | m | m | " | no | no | " | " | Italy | Cavasso | Wife, | Violina Varutta, Cavasso |
| 28 | | | Zanier | Giuseppe | 18 | m | s. | " | yes | yes | " | " | " | Cimo | Mother, | Giacinta Cimo, Comobbio |
| 29 | | | Zanelli | Dante | 36 | m | m | " | " | " | " | " | " | Castenzo | Wife | Carmella Zanelli, Castenzo |
| 30 | | | Zorzi | Cesare | 18 | m | s | " | " | " | " | " | " | [illegible]ola | Father, | [illegible] Zorzi Zerzola |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1938

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

◆ must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

164

15

• *Arriving at Port of* NEW YORK, JUN 20 1913, *191*

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether ticket paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | Ca. | Colombini ate | Self | | | 8 yrs 1909 | Colombini Brother, Theresa Dome° Colombini Cave av. 100th | he no no no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | chestnut | blue | Italy | Introdacqua |
| 2 | " | " | Father | | | | Cncle, | d° d° | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | " | " |
| 3 | n.c. | New York | Self | | | | Friend. Silvestri Guis. New York 249 W. 14 St. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Naples |
| 4 | ✓ | " | " | | | | Father in law, Comlom Tomaselico, N. York 106 Bayard St. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Sinone |
| 5 | N.Y. | Bron Station | " | | | | Friend, Cucchi Exco. 84-47. Bron Station | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Cerca |
| 6 | Wash. | The Elum | " | | | | Brother, Balmazio Dam.° The Elum. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Luciano |
| 7 | n.y. | New York | " | | | | Cousin. Sabbri Pietro, 11 Bowlby St. New York | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Fano Urbino |
| 8 | Nebr. | Broadwater | " | | | | Friend. Amato Pietro, 1st, Mad Water | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Pettriano |
| 9 | " | " | " | | | | Cousin | d° d° d° | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " |
| 10 | " | " | " | | | | Brother | d° d° d° | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " |
| 11 | Ill. | Chicago | " | | | | d°, Cuisenni Gaddini, Chicago 226 Franklin Ave | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Capanori |
| 12 | n.y. | New York | " | | | | d° in law, Eva Mancini, N. York 20 Batter St. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | Fano Urbino |
| 13 | min. | Hibbing | " | | | 1909 | Cousin, Enrica Mario, Hibbing | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Turone |
| 14 | N.M. | Raton | " | | | 190? | Dawson Cncle, Dome.° Donati, Raton. | | " | " | " | " | " | " | | 6 | " | " | " | " | Frosolone |
| 15 | N.C. | Leland | " | | | | Friend. John Nargetti, Ishlond Sq. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Fano Urbino |
| 16 | Mich | Detroit | " | | | 1910 | Chicago Friend, Carmella, Gen. Detroit 1944 Jefferson Detroit | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Tornie |
| 17 | Cal. | Puente | Bro'ther in law | | | | Son, Giordano Luigi, Puente | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Alba |
| 18 | " | " | Brother | | | | Brother, d° d° | | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | " | " |
| 19 | Oreg. | Comstock | Self | | | | Cousin, Dome. Primi, Comstock | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Montereale |
| 20 | Wisc. | Milwaukee | " | | | | Brother, Cont. Cungl. Milwaukee | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Brown | " | Pompeano | Casalvieri |
| 21 | " | " | " | | | | Cousin d° 1129 Chemuth St. | | " | " | " | " | " | " | | 6 | " | " | " | " | " |
| 22 | Ill. | Chicago | " | | | 1909 | Boston Cousin, Michele Ferrari, Chicago 1521 Wabash Ave. | | " | " | " | " | " | " | | | " | Chestnut | " | Italy | Montereale |
| 23 | " | " | " | | | 1907 | W. Va. Brother, Agost.° Miala, Chicago 125 18th St. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Casalvieri |
| 24 | " | " | " | | | | Cncle. Carlo Catan, 1411 Ella St. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Capanori |
| 25 | " | " | " | | | | Father, Liberato Ulma, Commercial Av. Chicago | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " |
| 26 | " | " | " | | | 1909 | Chicago Friend. Bertini, 448. Franklin St. Chicago | | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " |
| 27 | " | " | " | | | 1906 | Detroit Cousin, Alfonso Mauro, Chicago 18 th — 105 | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Cabanieri |
| 28 | Wash | Wenatchee | " | | | | Brother Ulman Carlo, Wenatchee 3rd 1111 | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Bonor |
| 29 | N.J. | W. Hurley | " | | | | d°, Nicolla Scalisi, W. Hurley | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Costanzo |
| 30 | " | " | " | | | 1909 | N.Y. Sister, Teresa Bucci, New York 232 4th Ave | | " | " | " | " | " | " | | 6 | " | " | " | " | Introdacqua |

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

• must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW YORK, JUN 20 1913, *191*

11—4638

164

15

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— Yes or No. | Year or period of years. | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or supported by charitable institution; or supported, recently? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | Col. | Colombia | do | Self | | 18 | Yes | 1909 | Colombia Brother, Teresa Dome° Colombia | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | chestnut | none | Italy | Introdacqua |
| 2 | " | " | " | Father | | | | | Chas av. 1004 Onofi, " " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | n.c. | New York | yes | Self | | 20 | no | no | no | Friend. Silvestri Enrico. New York 249 W. 47 St. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Tavatto |
| 4 | " | " | " | " | | 28 | " | " | " | Brother in law, Comlom Fiume Enrico. N. York 106 Bayard St. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Simone |
| 5 | N.Y. | Brun Falcon | no | " | | 21 | " | " | " | Friend, Enrichi Ezio. 247. Bion Falcon | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Carca |
| 6 | Wash. | The Elum | yes | " | | 30 | yes | 1906 | The Elum Brother, Balmario Dom.° 41 The Elum. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Luciano |
| 7 | n.y. | New York | " | " | | 25 | no | no | no | Cousin. Sabbri Pietro, 10 Boxley St. New York | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Fano Dino |
| 8 | Alask | Broadwather | " | " | | 40 | " | " | " | Friend. Amatei Pietri, 231, Mad Wather | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Pellicano |
| 9 | " | " | " | " | | 25 | " | " | " | " " " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " | " | " | " | | 35 | " | " | " | Brother d° d° d° | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 11 | Ill. | Chicago | " | " | | 25 | " | " | " | d°, Cuisenni Caddini, Chicago | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Capamori |
| 12 | n.c. | New York | " | " | | 50 | yes | 1901 | N.Y. 1° in law, Eug Marocchi, N. York 226 Hamilton Ave | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | Fano Dino |
| 13 | minn. | Hibbing | " | " | | 30 | no | 1909 | no no 20 Batter St. | Comm, Enrico Mario, Hibbing | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Farone |
| 14 | N.M. | Raton | " | " | | 25 | yes | 1907 | Dawson Uncle, Dome.° Donati, 245 Raton. Hibbing | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Fumallo |
| 15 | N.Y. | Ashland | " | " | | 25 | no | no | no | Friend. John Nargetti, Ashland Ky. | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Fagni Lucca |
| 16 | Mich | Detroit | " | " | | 25 | yes | 1910 | Chicago | Friend, Geronetta, Gen. Detroit 1044 Jefferson Detroit | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Tonie |
| 17 | Cal. | Puente | Mon | " | | 30 | no | no | no | Son, Giordano Luigi, 2547 A. Puente | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Alba |
| 18 | " | " | " | Brother | | | | | | Brother, d° d° | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | " | " |
| 19 | Oreg. | Comstock | " | Self | | 26 | " | " | " | Cousin, Dome. Primi, Comstock | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Montuoro |
| 20 | Wisc. | Milwaukee | " | " | | 25 | " | " | " | Brother, Josef Gungl. Milwaukee 1479 Chestnut St. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Brown | " | Dimpau Kabalwik |
| 21 | " | " | " | " | | 25 | " | " | " | Cousin d° d° | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 22 | Ill. | Chicago | " | " | | 25 | yes | 1904 | Boston | Cousin, Michele Ferrari, Chicago 1321 Wabash Ave. | " | " | " | " | " | 1 | " | Chestnut | " | Italy | Montuoro |
| 23 | " | " | " | " | | 25 | " | 1901 | W. Virg. | Brother, Agost.° Miala, Chicago 125 18th St. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Casalvieri |
| 24 | " | " | " | " | | 20 | no | no | no | Uncle. Carlo Caton, 1411 Wabash Ave. Chicago | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Capamori |
| 25 | " | " | " | " | | 35 | " | " | " | Father, Silvestro Uma, Commercial Av. Chicago 923 | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " |
| 26 | " | " | " | " | | 25 | yes | 1900 | Chicago | Friend. Bertini, 448. Franklin St. Chicago | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " |
| 27 | " | " | " | " | | 28 | " | 1906 | Detroit | Cousin, Alfonso Mauro, Chicago 18. St — 155 | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Calvarini |
| 28 | Wash | Wenatchee | " | " | | 25 | no | no | no | Brother Uman Cato, Wenatchee 3rd 1111 | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Conor |
| 29 | N.Y. | N. Hurley | " | " | | 18 | " | " | " | d°. Nicolle Serafino, N. Hurley | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Costanzo |
| 30 | " | " | " | " | | 21 | no | 1911 | N.Y. | Father, Tomaso Cavi, New York 332 4th Ave | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | " | " | Lucca |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Leonard Albanese, 2nd off. of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereafter, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three hundred two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUL[illegible], 19[illegible],

at NEW-YORK

[signature] Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Columns 10 and 11* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, or dependency* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States or country of last permanent residence.

*Column 12* (*Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came*).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having ticket through and final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891-97, Philadelphia).

*Column 18* (*Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**Affidavit of Surgeon.**

I, Lamond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

165

Sworn to before me this day of JUN 29 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

11—4638

Form 500 (Revised 1913)
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers ▸

S. S. FRA… sailing from …, JUN 14 1913 …, 191…

11—1638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. — Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | Marcolini Antonio | 32 | m | m | farmlabor | yes | yes | Italy | North Italian | Italy | Cevepelago | wife Marcolini Linda Cevepelago |
| 2 | | Mucci Angelo | 23 | m | m | " | " | " | " | " | " | Montefiorino | father Mucci Ignazio Montefiorino |
| 3 | | Mucas Jules | 17 | m | s | brasseur | " | " | France | French | France | Seix | father Mucas Guillaume Seix |
| 4 | | Pirot Francesco | 32 | m | m | laborer | " | " | Italy | North Italian | Italy | Casalvieri | wife Agnera Pirot Casalvieri |
| 5 | | -do- Giovanni | 16 | m | s | " | " | " | " | " | " | " | mother -do- -do- |
| 6 | | Pi Luigi | 24 | m | s | farmlaborer | " | " | " | " | | Cevepelago | father Pi Sante Cevepelago |
| 7 | | -do- Domenico | 24 | m | s | " | " | " | " | " | | -do- | father Pi Giuseppe -do- |
| 8 | | Pontaco Juan | 32 | m | s | farmlaborer | " | " | France | French | | Lonano | brother Bernardo Pontacq Lonano |
| 9 | | Piano Francesco | 22 | m | m | mason | " | " | Italy | North Italian | | Fraglione | father Piano Vincenzo Fraglione |
| 10 | | -do- Cecilia | 24 | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | father Piano -do- -do- |
| 11 | | Peinera Michele | 41 | m | m | mason | " | " | " | " | " | Bruzolo | wife Peinera Martino Bruzolo |
| 12 | | Pinoli Giuseppe | 17 | m | s | laborer | " | " | " | " | " | Bettola | father Carlo Pinoli Bettola |
| 13 | | Pallu Vittorino | 26 | m | s | " | " | " | " | " | " | Terranes | father Pallu Paolo Terranes |
| 14 | | Pacolli Michelangelo | 23 | m | m | farmlaborer | " | " | " | " | " | Vinac | father Paccoli Bonifacio Vinac |
| 15 | | -do- Luigia | 30 | m | m | " | " | " | " | " | " | -do- | -do- -do- -do- |
| 16 | | Pomaroli Edoare | 22 | m | s | " | " | " | " | " | " | Vimone | father Cristoforo Pomaroli Vimone |
| 17 | | Pisani Pietro | 18 | m | s | laborer | " | " | " | " | " | Coreglia | mother Luciana Pisani Coreglia |
| 18 | | Perronel Giovanni | 26 | m | s | miner | " | " | " | " | " | Pramollo | father Perronel Pietro Pramollo |
| 19 | | Pizzuoli Raffaele | 30 | m | m | farmlaborer | " | " | " | " | " | Costacciaro | wife Domenica Pizzuoli Casalvieri |
| 20 | | -do- Luciano | 26 | m | m | " | " | " | " | " | " | -do- | wife Annunziata -do- -do- |
| 21 | | Picchetti Attilio | 16 | m | s | " | " | " | " | " | " | Pievepelago | father Picchetti Giuseppe Pievepelago |
| 22 | | Palmano Gio Batta | 24 | m | m | mason | " | " | " | " | " | Lucinasco | wife Giovanna Palmano Lucinasco |
| 23 | | Pacini Luigi | 19 | m | s | laborer | " | " | " | " | " | Pistoia | father Fortunato Pacini Pistoia |
| 24 | | Petrucci Riccardo | 26 | m | s | " | " | " | " | " | " | Cagli | father Francesco Petrucci Cagli |
| 25 | | Perone Placido | 23 | m | s | farmlaborer | " | " | " | " | " | Garetto | father Perone Mario Garetto |
| 26 | | Rocchi Antonio | 18 | m | s | miner | " | " | " | " | " | Riolunato | father Geometra Rocchi Riolunato |
| 27 | | Marcantonio Recchia | 26 | m | m | joiner | " | " | " | " | " | Casalvieri | wife Carolina Recchia Casalvieri |
| 28 | | Recchia Archimede | 21 | m | m | carpenter | " | " | " | " | " | Casalvieri | wife Maria Recchia -do- |
| 29 | | Ricci Carlo | 15 | m | s | laborer | " | " | " | " | " | Lucca | wife Letizia Ricci Lucca |
| 30 | | Ikura Angelo | 24 | m | s | farmlaborer | " | " | " | " | " | Lucinasco | father Ikura Giovanni Lucinasco |

12-28832-7/15/41

12-3140-2/16/42—505.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

166

16

♦ must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

• *Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or institution for insane or supported by charity? If so, state which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | | | | Country. | City or Town |
| 1 | Ill. | Panama | yes | self | 25 | yes 1907/13 | Panama | brother Marcolini Umberto | Box 3 Panama | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | natural | chestnut | chestnut | none | Italy | Rivesplelago |
| 2 | Pa. | Pittsburg | " | " | 25 | no | no | no | uncle Macci Costante | Box 505 Monessen Pa. | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Montefiorino |
| ▲ 3 | N.Y. | New York | " | brother | 10 | " | " | " | brother Auguste Ducat | 229 W. 36 St. N. York | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | gray | " | France | St. Maurice |
| 4 | Ohio | Columbus | " | self | 25 | yes 1906/12 | Columbus | brother in law | Pasquale Di Rozzio | 300 N. Third St. Columbus | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Italy | Caserta |
| 5 | " | " | " | father | — | no | no | no | uncle | -d- | -d- | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | -d- |
| 6 | Ill. | Chicago | " | self | 25 | yes 1907/09 | Chicago | brother | Gio Piccardo | Box 153 Harlampark | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gray | " | " | Piceplelago |
| 7 | " | " | " | " | 25 | no | no | no | brother | Gu Cuocolo | -d- | -d- | " | " | " | 5 | 4 | " | " | chesnut | " | " | San Martino |
| 8 | Cal. | San Fco | " | " | 30 | " | " | " | brother | Bernard Contorcq | 1733 Pole Street San Fco | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | France | Tournolier |
| 9 | Conn. | South Manchester | " | " | 50 | " | " | " | friend | Borello Vincenzo | 41 Bissell St. South Manchester | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | Italy | Caglione |
| 10 | -d- | -d- | " | " | — | " | " | " | -d- | -d- | -d- | -d- | " | " | " | 5 | 6 | colored | " | " | " | " | |
| 11 | Pa. | West Moreland | " | " | 25 | — | — | — | brother in law | Volta Giovanni | Box 82 West Moreland | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Bruzolo |
| 12 | N. Y. | New York | " | " | 25 | " | " | " | friend | Piazza Modesto | 28 Roosevelt Street New York | " | " | " | " | 5 | 4 | natural | " | " | " | " | Bettola |
| 13 | Mont. | Hinsdale | " | " | 10 | " | " | " | cousin | Chapella Eliseo | Box 32 Hinsdale | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Terrazel |
| 14 | Ill. | Virden | " | " | 50 | " | " | " | brother | Paccoli Martino | Viraen Ill. | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Lemies |
| 15 | " | " | " | " | — | " | " | " | -d- in law | -d- | -d- | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | |
| 16 | N. Y. | New York | " | " | 25 | " | " | " | brother | Matteo Pomaroli | Box 57 Cuba N. York | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Limone |
| 17 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | father | Luigi Pittami | Minett Street 2 New York | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Pescaglia |
| 18 | Pa. | Freeport | " | " | 200 | yes 1909/13 | Freeport | friend | Giannotti Giuseppe | Freeport | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Gramolo |
| 19 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | " 1906/10 | Chicago | brother in law | Benedetto Pennacchi | Chicago Clinton Street 812 | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Castelvieri |
| 20 | " | " | " | " | 25 | " 1905/10 | " | -d- | -d- | -d- | -d- | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | -d- |
| 21 | " | " | " | " | 25 | no | no | no | brother | Occhielli Mario | Box 445 Williamport | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Bordeno |
| 22 | Ohio | Cincinnati | " | " | 25 | " | " | " | brother | Palmerio Ignacio | Box 681 Cincinnati | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Cremonzo |
| 23 | Pa. | St Louis | " | " | 25 | " | " | " | brother | Pacini Armando | St Louis N. 1904 | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Pistoia |
| 24 | Pa. | Scranton | " | " | 25 | yes 1904/ | Scranton | friend | Antonio Casale | 38 Rivoli St. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Cagli |
| 25 | Pa. | Leechburg | " | " | 25 | no | no | no | brother | Vincenzo Claudio | Box 81 Leechburg Scranton | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Carletto |
| 26 | " | Easton | " | " | 25 | " | " | " | brother | Rocchi Carlo | Box 561 Stanmorian | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Polmato |
| 27 | N. Y. | Newark | no | " | 25 | " | " | " | cousin | Belardina Salvatore | 73 River Street Newark | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Castelvieri |
| 28 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | cousin | Vendilli Orazio | 220 Ave A. -d- | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | -d- |
| 29 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | " | " | " | father | Ricci Giuseppe | 1349 Fulton Ave Pullman | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Lucca |
| 30 | Pa. | Norge | " | " | 25 | " | " | " | cousin | Rosella Giovanni | Box 181 Norge | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | S. Sebastiano |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Renard, Maurice Ernest, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets Eight Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 21.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**Affidavit of Surgeon.**

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pierre Dumond

167

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913 . 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

M-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

M-4638

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

S. S. FRA[illegible] *sailing from* [illegible], JUNE 1913, 191

11—4038

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | RESIDENT OF Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to — Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | Salatini | [illegible] | 20 | | m | s. | Laborer | yes | yes | Italy | N. Italian | Italy | [illegible] | Father, Salatini Ferdinando, Filagio |
| 2 | | | | | | | | | | Santi | Caterina | 22 | | m | s. | " | " | " | " | " | " | [illegible] | d°, Santi Domenico, Amarano |
| 3 | | | | | | | | | | Sarti | [illegible] | 18 | | m | s. | " | " | " | " | " | " | [illegible] | Father, Sarti [illegible], Farm d'Alb. |
| 4 | | | | | | | | | | d° | [illegible] | 26 | | m | m | " | " | " | " | " | " | [illegible] | [illegible] |
| 5 | | | | | | | | | | Scirotti | Giovanni | [illegible] | | m | s. | " | " | " | " | " | " | [illegible] | Father, Scirotti Stefano, [illegible] |
| 6 | | | | | | | | | | Sinisa | Guiseppe | 35 | | m | s. | miner | " | " | " | " | " | [illegible] | [illegible] |
| 7 | | | | | | | | | | Serafinowski | Giacomo | 24 | | m | m | farm laborer | " | " | " | " | " | [illegible] | Father, Serafinowski Carlo |
| 8 | | | | | | | | | | d° | Carlo | 16 | | m | s. | " | " | " | " | " | " | [illegible] | Mother, d° d° |
| 9 | | | | | | | | | | Sibir | Adam | 3 | | m | s. | " | " | " | Hungary | Semaw | Hungary | [illegible] | Father, Adam Sibir, [illegible] |
| 10 | | | | | | | | | | Tinelli | Guiseppe | 29 | | m | s. | Farmer | " | " | Italy | N. Italian | Italy | [illegible] | d°, Tinelli Vittorio, Bottanac |
| 11 | | | | | | | | | | Taranto | Attilio | 20 | | m | s. | Laborer | " | " | " | " | " | [illegible] | d°, Taranto Guiseppe, Guardia |
| 12 | | | | | | | | | | Torti | Giu. Battista | 23 | | m | m | farm laborer | " | " | " | " | " | [illegible] | [illegible] |
| 13 | | | | | | | | | | Tamburini | Gabriele | 23 | | m | m | Laborer | " | " | " | " | " | [illegible] | [illegible] |
| 14 | | | | | | | | | | Ventresca | Grazio | 21 | | m | m | " | " | " | " | " | " | [illegible] | d°, Bambina [illegible] d° |
| 15 | | | | | | | | | | d° | Carlo Arturo | 20 | | m | m | " | " | " | " | " | " | [illegible] | d°, Vincenza d° d° |
| 16 | | | | | | | | | | Volta | Celesto | 22 | | m | m | farm | " | " | " | " | " | [illegible] | [illegible] |
| 17 | | | | | | | | | | d° | Pasquale | 18 | | m | s. | " | " | " | " | " | " | [illegible] | Father, d° d° |
| 18 | | | | | | | | | | Vozza | Salvatore | 24 | | m | m | Laborer | " | " | " | " | " | [illegible] | [illegible] |
| 19 | | | | | | | | | | Laiosa | Domenico | 21 | | m | m | farm laborer | " | " | " | " | " | [illegible] | [illegible] |
| 20 | | | | | | | | | | Varini | Antonio | 3 | | m | s. | Miner | " | " | " | " | " | [illegible] | Father, Varini Andrea, [illegible] |
| 21 | | | | | | | | | | Viconti | Bartolomeo | 21 | | m | m | laborer | " | " | " | " | Como | [illegible] | [illegible] |
| 22 | | | | | | | | | | Vallosio | Guiseppe | 22 | | m | m | Laborer | " | " | " | " | " | [illegible] | d°, Vallosio Giuseppina, Corso Palermo Torino |
| 23 | | | | | | | | | | Unco Covelli | Domenica | [illegible] | | f | s. | Laundress | No | " | " | " | " | [illegible] | Mother, Franco Demotti, Varese |
| 24 | | | | | | | | | | Indri | Angela | 19 | | f | m | none | Yes | " | " | " | " | [illegible] | Father, Indri Cirao, Varnora |
| 25 | | | | | | | | | | Zoto | Carmina | 25 | | f | s. | none | " | " | " | " | " | [illegible] | Father, Zoto Angelo, Padova |
| 26 | 8/11/30 | | | | | | | | | Calcagni | Angelo | 30 | | m | m. | none | Yes | " | " | " | " | [illegible] | Father, Calcagni Vincenzo, Corvetta |
| 27 | 644212 8/7/30 | | | | | | | | | d° | Stefano | 14 | | m | s. | none | " | " | " | " | " | d° | d° d° |
| 28 | | | | | | | | | | d° | Angela | 26 | | f | s. | " | " | " | " | " | " | d° | d° d° |
| 29 | | | | | | | | | | Ciriorini | Anna | 22 | | f | m. | Laundress | " | " | " | " | " | Cuneo | Father, Giovanni Antonio, S. Puerto |
| 30 | | | | | | | | | | Cavaccini | Luisa | 18 | | f | s. | none | " | " | Southern America | | U.S.A. | New York | d°, Antonio Cavaccini, Rapallo |

~~R5061/1076 Portland Ore 9/24/28~~

21-18902 8-31-40

21-6684 8/27/39

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 0

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4038

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers ♦

S. S. FRA[illegible] *sailing from* [illegible], JUN[illegible]1913, 191♦

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Otherwise Exempt (Class). | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People † | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Sabatini | Luigi | 20 | m | S. | Laborer | Yes | Yes | Italy | N. Italian | Italia | [illegible] | Father, Sabatini Ferdinando, Filoglio |
| 2 | | | Santi | Caterina | 23 | m | S. | " | " | " | " | " | " | [illegible] | d°, Santi Domenico, Amalfi [illegible] |
| 3 | | | Santi | [illegible] Santini | 18 | m | S. | " | " | " | " | " | " | [illegible] | Sister, Santi [illegible], Amalfi [illegible] |
| 4 | | | d° | Interisi | 45 | m | m | " | " | " | " | " | " | " | [illegible] |
| 5 | | | Scirelli | Giovanni | | m | S. | " | " | " | " | " | " | [illegible] | Father, Scirelli Stefano, [illegible] |
| 6 | | | Sinisa | Giacinto | 35 | m | S. | miner | " | " | " | " | " | [illegible] | Friend, Victor, Sinisa Urania, [illegible] |
| 7 | | | Sirabimani | Giacomo | 24 | m | m | farmlaborer | " | " | " | " | " | [illegible] | Johanie Mrs, Concetta Sarabimani Carda |
| 8 | | | d° | [illegible] | 10 | m | S. | " | " | " | " | " | " | [illegible] | Mother, d° d° |
| 9 | | | Sisar | Adam | 3 | m | S. | " | " | " | Hungarian | Roman | Hungarian | Szalatnai | Father, Adam Sisar, Szalatnai |
| 10 | | | Sinelli | Giacomo | 50 | m | S. | Painter | " | " | Italy | Italian | Italy | [illegible] | Friend, d°, Sinelli Settimo, Bertanac |
| 11 | | | Sarante | Attilio | 20 | m | S. | Laborer | " | " | " | " | " | [illegible] | Cousin, d°, Sarante Giacinto, Piazza |
| 12 | | | Sorti | Giuseppe Battista | 33 | m | m | farmlaborer | " | " | " | " | " | [illegible] | Brother, Nick, Maria Sorti, Casalvieri |
| 13 | | | Sammarino | Carmine | 23 | m | m | Laborer | " | " | " | " | " | [illegible] | Father, Sammarino Antonio, Pontecorvo |
| 14 | | | Sintesca | Nazzareno | 21 | m | m | " | " | " | " | " | " | [illegible] | Father, d°, Pontecorvo [illegible] d° |
| 15 | | | d° | Carlo Alberto | 20 | m | m | " | " | " | " | " | " | [illegible] | Father, d°, Sinuessa d° d° |
| 16 | | | Sorta | Sabato | 27 | m | m | farm | " | " | " | " | " | [illegible] | Casalvieri Nick, Maria Sorta, Casalvieri |
| 17 | | | d° | Pasquale | 17 | m | S. | " | " | " | " | " | " | [illegible] | Father, Sorta, d° d° |
| 18 | | | Sorza | Salvatore | 21 | m | m | Laborer | " | " | " | " | " | [illegible] | Nick, Catalina Sorza, d° |
| 19 | | | Saiva | Domenico | 21 | m | m | farmlaborer | " | " | " | " | " | [illegible] | Friend, d°, Sardo Catterina, Pontecorvo |
| 20 | | | Sorime | Interisi | 3 | m | S. | Miner | " | " | " | " | " | [illegible] | Father, Serino Andrea, Serino |
| 21 | | | Siconti | Catalina | 21 | m | m | Laborer | " | " | " | " | " | Como | Niece, Viconti Priscilla, Corso Mucciosti Como |
| 22 | | | Sallorsi | Giuseppe | 21 | m | m | Laborer | " | " | " | " | " | [illegible] | Friend, d°, Sallorsi Giuseppina, Corso Palermo, Torino |
| 23 | | | Since Sirelli | Annunziata | 22 | F | S. | Laundress | No | No | " | " | " | [illegible] | Sweetheart, Mother, Gaetano Sirelli, Varese |
| 24 | | | Sndrei | Angela | 19 | F | m | housework | Yes | Yes | " | " | " | Romania | Father, Andrei Cirao, Narnora |
| 25 | | | Zerlo | Serafina | 22 | F | S. | none | " | " | " | " | " | Zadora | Father, Carlo Angelo, Zadora |
| 26 | 64-1807 8/11/[illegible] | | Calvacchi | Angelo | 29 | M | m | Farmlaborer | " | " | " | " | " | Corfinio | Friend, Giusto Comaro, Corfinio |
| 27 | 644212 8/7/30 | | d° | Stefano | 14 | M | S. | Shoe | 21-1902 | 8-31-40 | " | " | " | d° | d° d° |
| 28 | | | | Angela | 26 | F | S. | " | 21-0614 | 8/27/39 | " | " | " | d° | d° d° |
| 29 | | | Ciorina | Anna | 22 | F | m | Laundress | | | " | " | " | Giusto | Father, Giovanni Antonio, S. Giusto |
| 30 | | | Cavaccinti | Luigi | 18 | M | S. | Farmer | | | Southern America | U.S.A. | " | Victoria | d°, Antonio Cavaccinti, Roccaro |

R5061/1076 Portland Ore 9/24/38

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1648

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 17

168

◆ must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

◆ *Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

11—4038

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Whether a prostitute, or has been within one year a woman who has come for an immoral purpose? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes. Yes or No. | Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | Pa | Youngsville | | self | $5 | No | No | Brother, Salvatore Pullo, Mononachila | No | No | No | No | good | | 5 | 5 | Fair | Chestnut | Dark | | Italy | Potenza |
| 2 | Ill. | Quincy | " | " | $ | " | " | Friend, Sig. Angelo Gallo, | " | " | " | " | " | | " | " | " | Dark | " | | " | " |
| 3 | N.Y. | New York | " | " | $5 | " | " | Cousin, Peter Fischer, | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | | " | " |
| 4 | " | " | " | " | $1 | No | 1907 | Roosevelt, L.I. Uncle, | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | | " | " |
| 5 | Ill | Bush | " | " | $5 | No | No | Cousin, Vanfredini Enrico, | " | " | " | " | " | | " | " | " | Chestnut | " | | " | Tuscolago |
| 6 | Pa | Johnstown | " | " | $20 | " | " | Friend, Turner Valley, | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | | " | Torcello |
| 7 | N.Y. | Hudson Falls | " | " | $30 | No | 1906 | Father, Sacadimani Maria, | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | | " | Vetriano |
| 8 | " | " | " | " | $ | No | No | Aunt, | " | " | " | " | " | | " | " | " | Black | " | | " | Bruzzo |
| 9 | Wisc | Milwaukee | " | " | $ | No | 1907 | Milwaukee | Cousin, | " | " | " | " | Evangl. | Chestnut | " | " | " | " | | " | Campagna Sottana |
| 10 | N.Y. | New York | " | Father-in-law | $ | No | No | Father-in-law, | Cinelli Angelo, | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Calvanico |
| 11 | " | " | " | Self | $30 | " | " | do | Comunale | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Pellezzano |
| 12 | " | Newark | " | " | $5 | " | " | Father, | Carbonari, | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Cavalloni |
| 13 | Ch. | Touchville | " | " | $ | Yes | 1905 | Touchville | do | Cenerio Cantarino, | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Castrocucina |
| 14 | " | Cecil | " | " | $ | Yes | 1907 | Cecil | Not | order at Cecil | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 15 | Mass | S. Braceville | " | " | $5 | No | 1907 | Father, | Buttarello, | Domenico Calangelo | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 16 | Wash | Sunrise | " | " | $ | Yes | 1906 | Steward | Cousin, | Jacobelli Ant.° | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Cardinni |
| 17 | " | " | " | " | $ | No | No | do | do | do | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 18 | N.J. | Newark | " | " | $5 | Yes | 1906 | N.Y. | Father, | Ant. Nozza, | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Schiavi |
| 19 | Mass | Hancock | " | " | $ | No | No | No | Friend, | Torre Domenico, | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Ponte |
| 20 | Ill. | Virden | " | " | $5 | " | " | " | Cousin, | Bernardi Dormin. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Venice |
| 21 | Ill. | Panama | " | " | $ | " | " | " | Father, | Cognata Tomasi, | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Cassia |
| 22 | " | " | " | " | $ | No | No | No | do | do | do | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Cassia |
| 23 | Cal | San Francisco | " | " | $ | No | No | No | Father, | Vittorio Donatelli, | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Crimo |
| 24 | " | Tacoma | " | Husband | $ | No | No | No | Husband, | Cuneo Giuseppe, | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Pinoa |
| 25 | N.J. | N. Hoboken | " | Father | $ | No | No | No | Father, | Berto Fabiano, | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Pescopano |
| 26 | Ore | Portland | " | Self | $ | No | No | No | Husband, | Falcone Amelia, | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Cicciola |
| 27 | " | " | " | Father | $ | No | No | No | Father, | do | do | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 28 | " | " | " | " | $ | No | No | No | do | do | do | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 29 | Cal | Coronado | " | Self | $ | No | No | No | Husband, | Guerra Luc. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | Cuisi |
| 30 | N.Y. | New York | " | " | $5 | No | 1911 | N.Y. | Father, | Alberi Francesco, | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | New York |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Renard Maurice 2nd Officer of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).* The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-94, Philadelphia.

*Column 18 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19, 20.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Lemond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculty of Paris ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

Sworn to before me this ..... day of JUN 10 1913, 19

at NEW YORK

L. Lemond

Surgeon

Immigration Officer

VI—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

II—4638

18

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Chiaverotti | Evelina | 27 | | f | m | housewife | yes | yes | Italy | North Italian | Italy | S. Guisto | father in law Chiaverotti Bernardo S. Guido |
| 2 | | | -do- | Bernardo | 10 | | m | s | none | yes | yes | " | " | " | -do- | grand father -do- -do- |
| 3 | | | -do- | Domenico | 7 | | m | s | " | no | no | " | " | " | -do- | -do- -do- -do- |
| 4 | | | -do- | Maria | 5 | | f | s | " | " | " | " | " | " | -do- | -do- -do- -do- |
| 5 | | | -do- | Gustino | 3 | | m | s | " | " | " | " | " | " | -do- | -do- -do- -do- |
| 6 | | | Canini | Rosa | 35 | | f | m | housewife | yes | yes | " | " | " | Colio | mother Domenica Gadolo Colio |
| 7 | | | -do- | Marianna | 5 | | f | s | none | no | no | " | " | " | -do- | grand mother -do- -do- |
| 8 | | | -do- | Antonio | 3 | | m | s | | | | " | " | " | -do- | -do- -do- -do- |
| 9 | | | Castignoli | Adalgisa | 18 | | f | s | none | yes | yes | " | " | " | Napoleone | father Giovanni Castignoli Napoleone |
| 10 | | | Chiartano | Margherita | 28 | | f | s | weaver | " | " | " | " | " | Ponte Can. | father Francesca Chiartano Ponte Can. |
| 11 | | | Crovella | Lucia | 35 | | " | m | housewife | " | " | " | " | " | S. Sebastiano | father Bertolla Michele S. Sebastiano |
| 12 | | | -do- | Modesta | 9 | | " | s | none | " | " | U. S. A. | Born | " | -do- | grand father -do- -do- |
| 13 | | | -do- | Bernardo | 8 | | m | s | " | " | " | -do- | | " | -do- | -do- -do- -do- |
| 14 | | | -do- | Maria | 6 | | f | s | " | no | no | -do- | | " | -do- | -do- -do- -do- |
| 15 | | | -do- | Deliberia | 2 | | f | s | " | " | " | Italy | North Italian | " | -do- | -do- -do- -do- |
| X 16 | | | Chicco | Maria | 18 | | f | s | dressmaker | yes | yes | " | " | " | Turin | father Chicco Bernardo Turin |
| 17 | | | Da Collina | Veneranda | 37 | | f | m | housewife | | | " | " | " | Casanova | mother in law Duclezia Da Collino Casanova |
| 18 | | | -do- | Antonio | 14 | | m | s | none | | | " | " | " | -do- | grand mother -do- -do- |
| 19 | | | -do- | Maria | 12 | | f | s | " | " | " | " | " | " | -do- | -do- -do- -do- |
| 20 | | | -do- | Carlo | 7 | | m | s | " | no | no | " | " | " | -do- | -do- -do- -do- |
| 21 | | | Drusilla | Frediani | 25 | | f | s | | | | " | " | " | -do- | father Gabrielle Frediani S. Andrea |
| 22 | | | Devincenzi | Geronima | 28 | | f | s | " | " | " | " | " | " | Varese Ligure | father Devincenzi Gambatista Varese Ligure |
| 23 | | | (Fresia) Bonfante | Margherita | 25 | | f | m | | | | " | " | " | Turin | father Fresia Valentino Turin |
| 24 | | | -do- | Rosa | 5 | | f | s | none | no | no | " | " | " | " | grand father -do- -do- |
| 25 | | | Fontana | Anna | 26 | | f | m | housewife | yes | yes | " | " | " | Forni | father Pietro Lorenzi Forni |
| 26 | | | Firenze | Maria | 13 | | f | s | farm laborer | no | no | " | " | " | Sestia Godano | father Giacomo Firenze detto Godano |
| X 27 | | | Guglielmoni | Maria | 2 | | f | s | none | " | " | Italy | North Italian | " | Compiano | grand mother Lidadi Veronica Compiano |
| 28 | | | Giannoni | Fedina | 24 | | f | s | | " | yes | Italy | North Italian | " | Casanova | father Decaro Giannoni Casanova |
| 29 | | | Locci | Santina | 20 | | f | s | " | " | " | " | " | " | -do- | mother Elena Locci Torre di Compiano |
| 30 | | | Migliorini | Giuseppina | 25 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | Baoni di Sorella | father Biagioni Gianozzo Bagni |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 18

170

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Fourth preference or admissible, or inadmissible preference, if admissible, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | Wis. | Milwaukee | yes | husband | No | no | no | no | husband Chiaverotti Paul to 217 Pearl Street Milwaukee | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natural | Chestnut | Retreat | none | Italy | S. Pastino |
| 2 | " | " | " | father | — | " | " | " | father -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | " | " | " | — | " | " | " | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | " | " | — | " | " | " | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " | " | " | — | " | " | " | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Cal. | Kennett | " | self | No | " | " | " | husband Santo Canini Box 133 Kennett | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Ohio |
| 7 | " | " | " | mother | — | " | " | " | father -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | " | " | " | — | " | " | " | -do- -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Mass. | Boston | " | " | 25 | " | " | " | Sister Rosa Castignoli 135 Leiden Street Boston | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | Pont Dell Olio |
| 10 | N. Y. | Chatom | " | self | 30 | " | " | " | Aunt Domenica Contratto Box 391 Chatom | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | gray | " | " | Ponte Com. |
| 11 | Pa | Pittsburg | " | husband | No | yes 1907 1912 | Pittsburg | | husband Crovella Giovanni Box 182 Pittsburg | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | chestnut | " | " | S. Sebastiano |
| 12 | " | " | " | father | none | U. S. A. Born | | | father -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | U. S. A. | Pittsburg |
| 13 | " | " | " | " | " | -do- | | | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | " | " | " | " | -do- | | | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | " | " | " | " | -do- | | | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 16 | N. Y. | New York | " | uncle | 25 | no | no | no | uncle Bellafiana Giovanni 174 Sullivan Street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gray | " | Italy | Alba |
| 17 | Ill. | Chicago | " | husband | 30 | " | " | " | husband Giuliano Da Collina 1533 Archer Avenue Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | chestnut | " | " | Capanori |
| 18 | " | " | " | father | — | " | " | " | father -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " | " | " | " | — | " | " | " | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | " | " | " | — | " | " | " | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | " | " | cousin | 25 | " | " | " | cousin Navarini Cesare 2126 W. Ohio Street Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | " |
| 22 | Cal. | Stockton | Yes | self | 25 | " | " | " | cousin Costa Antonio Box 119 Stockton | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | black | " | " | " | Varese Ligure |
| 23 | Pa | Irwin | Yes | husband | 25 | " | " | " | husband Bonfante Luigi Box 155 Irwin | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | chestnut | chestnut | " | " | Pieve d'Asti |
| 24 | " | " | " | father | — | " | " | " | father -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | -do- |
| 25 | Ohio | Youngstown | " | self | 30 | " | " | " | husband Fontana Giovanni Savanski | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Forni |
| 26 | Cal. | San Matteo | " | brother | 25 | " | " | " | brother Giovanni Firenze Monte Alcino Italy | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Sesta Godano |
| 27 | N. York | New York | " | aunt | 30 | yes 1912 | N. York | | father Guglielmoni Giovanni 156 2nd Ave San Matteo | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | U. S. A. | New York |
| 28 | Ill. | Chicago | " | self | 25 | no | no | no | brother Arioro Giannoni 2158 W. Madison Ave Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | Italy | Capanori |
| 29 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | uncle Raffaello -do- 2431 Harrison St. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | -do- |
| 30 | " | Dalzell | no | " | 30 | " | " | " | husband Migliorini Angelo Box 98 Dalzell | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | black | black | " | " | Pagni di Fanella |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lenard Chausiaux 2nd Offr of the FRANCE, from LE HAVRE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st Asst
2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 26 1913 , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

**Affidavit of Surgeon.**

I, Dunmond Pierce, Surgeon of the FRANCE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this day of JUN 20 1913, 19

at

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

S. S. FRANCE sailing from [illegible], JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 19

172

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

11—1638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | | | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Every person or aliens, or individuals, or immigrants, or race and nationality of the immigrant (group) if so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of existing conditions, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Mich | Bessemer | Yes | Husband | 30 | No | No | No | Husband, Pallini Adriano, Bessemer | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Fair | Chestnut | None | Italy | Villa Latil |
| 5 | " | " | " | Father | | | | | Father, | d° | d° | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Ariz. | Jerome | " | Self | 25 | Yes | 1907 | Jerome | Husband, Pozzolon C. Box 73, Jerome | | | | | | | 5 | 11 | " | " | " | " | Italy | Tamolico |
| 7 | " | " | " | " | 13 | " | " | " | Father, | d° | d° | d° | | | | 5 | 2 | " | " | " | " | U.S. | Jerome |
| 8 | " | " | " | " | 13 | " | " | " | d° | " | " | d° | | | | 5 | 1 | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Conn | Windsor Locks | " | " | 30 | No | No | No | Oneli, Feluzzi Antonio, Windsor Locks | | | | | | | 5 | | " | Brown | " | " | Italy | Carezano |
| 10 | " | Newark | " | Husband | 20 | " | " | " | Husband, Pettorini Franco, Newark N.J. Halsan Ave. 125 | | | | | | | 5 | 4 | " | Black | " | " | " | Arzignano |
| 11 | " | " | " | Father | " | " | " | " | Father, | d° | d° | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | d° | d° | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 13 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | d° | d° | | | | | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | d° | d° | | | | | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | New York | " | " | 40 | No | No | No | Brother, Regazzi Angelo, N. York 344 E. 4th St. | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Castriano |
| 16 | Conn | Windsor Locks | " | " | 30 | Yes | 1900 | Locks | Husband, Feluzzi Ant. Windsor Locks | | | | | | | 5 | 4 | " | Chestnut | " | " | " | Corsa |
| 17 | " | " | " | " | " | " | " | " | Father, | d° | d° | | | | | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | New York | " | " | 25 | No | No | No | Sister, Regazzi Catterina, N. York 316 2nd Av. | | | | | | | 5 | | " | Black | " | " | " | Campiano |
| 19 | Conn | Litchfield | " | Self | 25 | " | " | " | Husband, Nonzareno Roberti, Ridgefield | | | | | | | 5 | 4 | " | Chestnut | " | " | " | Pipe |
| 20 | " | " | " | Mother | " | " | " | " | Father | d° | " | | | | | 4 | 9 | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | d° | " | | | | | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 22 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | d° | " | | | | | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 23 | Cal | Latrobe | Yes | Husband | 20 | " | " | " | Husband, Gio Carbognano, Latrobe | | | | | | | 3 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 24 | " | " | " | " | " | " | " | " | Father, | d° | d° | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Magies |
| 25 | " | " | " | Self | 35 | Yes | 1909 | Latrobe | Husband Dom° d° | d° | | | | | | 4 | | " | " | " | " | " | " |
| 26 | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | d° | d° | | | | | 5 | 5 | " | Chestnut | " | " | " | " |
| 27 | Conn | Meriden | " | " | 30 | No | No | No | Husband, Pugno Lorenzo, Meriden 62 Ralls St. | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 28 | " | " | " | " | " | " | " | " | Father, | d° | d° | | | | | 5 | | " | " | " | " | " | Carozo |
| 29 | " | " | " | " | " | " | " | " | d° | d° | d° | | | | | 2 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 30 | Cal | San Francº | " | " | 25 | " | " | " | Brother-in-law, Finale Giuseppe 1155 Mason St. San Francisco, Hazel | | | | | | | 3 | | " | " | " | " | " | Corato |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice Paul Boffin, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Surgeon, Purser, 1st, 2d, or Steerage Officer.)

Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913 ..... , 19.. ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

**Affidavit of Surgeon.**

I, Diamond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing Thereseville, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculté of Paris ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "employed with" or "employed by" surgeon named, as the case may be.)

173

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913 ....., 19

at NEW-YORK

Surgeon

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. FRANCE sailing from LE HAVRE, JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. | | | RESIDENT OF | | | HEAD TAX DEPOSITS. | | NAME IN FULL. | Age. | | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| | U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | |
| 1 | | | | | | | | | Tenegoni | Antonio | 29 | ✓ | f | m | housewife | yes | yes | Italy | North Italian | Italy | Conte Canavese | father Morella Battista Conte Can. |
| 2 | | | | | | | | | Allessandrino | Vittorio | 16 | ✓ | m | s | none | " | " | " | " | " | Fanna | father Allessandrino Enrico Fanna |
| 3 | | | | | | | | | Bellnomini | Palmiro | 18 | ✓ | m | s | laborer | no | no | " | " | " | Casanoni | father Stefano Bellnomini Casanoni |
| 4 | | | | | | | | | Battegazzone | Giovanni | 23 | ✓ | m | s | printer | yes | yes | " | " | " | Tortona | father Battegazzone Antonio Tortona |
| 5 | | | | | | | | | Basso | Luigi | 21 | ✓ | m | s | laborer | " | " | " | " | " | Fabiano | father Antonio Basso Fabiano |
| 6 | | | | | | | | | Bortolotti | Agostino | 47 | ✓ | m | m | | " | " | " | " | " | Bologna | wife Barberina Bortolotti Bologna |
| 7 | | | | | | | | | Montanari | Augusta | 23 | ✓ | f | s | none | " | " | " | " | " | -do- | aunt -do- -do- -do- |
| 8 | | | | | | | | | Bozzi | Giuseppe | 47 | ✓ | m | m | laborer | " | " | " | " | " | Borgotaro | brother Bozzi Michele Borgotaro |
| 9 | | | | | | | | | Bussolin | Giuseppe | 33 | ✓ | m | m | navvy | " | " | " | " | " | Fanna | wife Bussolin Zola Fanna |
| 10 | | | | | | | | | Brancalcone | Giovanni | 32 | ✓ | m | m | miner | " | " | " | " | " | da Valle | wife Maria Brancaleone da Valle |
| 11 | | | | | | | | | Bozzi | Maria | 20 | ✓ | f | s | laborer | " | " | " | " | " | Borgotaro | uncle Bellapina Giuseppe Borgotaro |
| 12 | | | | | | | | | Cecchin | Liberale | 27 | ✓ | m | m | | | | | | | Cesio | wife Cecchi Carmela Cesio |
| 13 | | | | | | | | | Costa | Giovanni | 13 | ✓ | m | s | Student | | | | | | Borgotaro | uncle Pietro Costa Borgotaro |
| 14 | | | | | | | | | Cima | Luigi | 30 | ✓ | m | m | farmlaborer | " | " | " | " | " | Caronzo | father Cima Giuseppe Caronzo |
| 15 | | | | | | | | | -do- | Maria | 30 | ✓ | f | m | housewife | " | " | " | " | " | -do- | father in law -do- -do- |
| 16 | | | | | | | | | Consultzer | Gennaro | 23 | ✓ | m | s | locksmith | " | " | " | " | " | Poderobba | mother Peregrina Consultzer Poderobba |
| 17 | | | | | | | | | Da Riz | Giovanni | 35 | ✓ | m | s | farmlaborer | " | " | " | " | " | S. Giustino | father Da Riz Luigi S. Giustino |
| 18 | | | | | | | | | Da Ru | Alberto | 25 | ✓ | m | m | | " | " | " | " | " | -do- | wife Da Ru Genovefa S. Giustino |
| 19 | | | | | | | | | Feltrin | Francesco | 22 | ✓ | m | s | laborer | " | " | " | " | " | Cavaso | father Feltrin Luigi Cavaso |
| 20 | | | | | | | | | Favero | Domenico | 27 | ✓ | m | m | | " | " | " | " | " | Fonte | wife Favero Maria Fonte |
| 21 | | | | | | | | | Fiondini | Giuseppe | 24 | ✓ | m | s | farmlaborer | " | " | " | " | " | Tarzi | grand mother Filomena Fiondini Tarzi |
| 22 | | | | | | | | | Garbini | Alessandro | 45 | ✓ | m | m | | " | " | " | " | " | Setto Godano | wife Garbini Angela Setto Godano |
| 23 | | | | | | | | | Guido | Angelo | 16 | ✓ | m | s | laborer | " | " | " | " | " | Frisano | father Guido Antonio Frisano |
| 24 | | | | | | | | | Milanese | Antonio | 55 | ✓ | m | m | | " | " | " | " | " | Passano | wife Milanese Teresa Passano |
| 25 | | | | | | | | | -do- | Luigi | 17 | ✓ | m | s | | " | " | " | " | " | -do- | mother -do- -do- |
| 26 | | | | | | | | | -do- | Sandenzio | 15 | ✓ | m | s | | " | " | " | " | " | -do- | -do- -do- -do- |
| 27 | | | | | | | | | Mattari | Antonio | | ✓ | m | m | | " | " | " | " | " | Tarzi | wife Pirali Maria Tarzi |
| 28 | | | | | | | | | Tenegoni | Carolina | 4 | ✓ | f | s | none | no | no | Italy | North Italian | " | Conte Canavese | grand father Morella Battista Conte Can. |
| 29 | | | | | | | | | Bozzi | Angiolina | 17 | ✓ | f | s | | yes | yes | Italy | North Italian | " | Borgotaro | uncle Bozzi Michele Borgotaro |
| 30 | | | | | | | | | Micatti | Paolino | 42 | ✓ | m | m | laborer | " | " | " | " | " | Azzignano | wife Luigia Micatti Azzignano |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 29

171

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, 191

11—1638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Free in person or otherwise, or inmate of institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Mich. | Houghton | yes | husband | 30 | yes | 1904 12 | Calumet | Husband Venegoni Maurizio Box 68 Houghton | no | no | no | no | good | no | 5 | — | natural | chestnut | chestnut | none | Italy | Abbiate |
| 2 | Ill. Y. | New York | " | self | 25 | no | no | no | cousin Vittorio Girolami 317 E. 28th St. N. York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Fanna |
| 3 | Cal. | San Fr. | " | " | 25 | " | " | " | brother Matteo Bellmommi house of David Clark Street San Fr. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Casanori |
| 4 | Ill. Y. | New York | " | " | 25 | " | " | " | cousin Rossi Giuseppe 144 W. Houston st. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | olive | " | " | " | " | Cortona |
| 5 | Conn. | Vallimport | " | " | 20 | " | " | " | cousin Ballo Giuseppe Box 50 Vallimport | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | natural | " | " | " | " | Fabriano |
| 6 | Mass. | Springfield | " | " | 50 | " | " | " | son Evasio Bortolotti 141 Lowell st. Springfield | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Bologna |
| 7 | " | " | " | uncle | — | " | " | " | cousin -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | -do- |
| 8 | N.Y. | New York | " | self | 100 | yes | 1897 1905 | N. York | brother in law Poggio Giorgio 908 2nd Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Fanna |
| 9 | " | " | " | self | 25 | no | no | no | friend Vittorio Girolami 317 E. 28th St. -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | -do- |
| 10 | Utah | Bingham | " | " | 25 | yes | 1910 12 | Bingham | friend Giovanni Codeleto Box 35 Bingham | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | La Valle |
| 11 | Ill. Y. | New York | " | " | 25 | no | no | no | father Bozzi Michele 908 2nd Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Borgotaro |
| 12 | Pa | Crellon | " | " | 100 | " | " | " | brother Cecchio Pietro Box 295 Crellon | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Italy | Fellon |
| 13 | Ill. Y. | New York | " | " | 25 | " | " | " | mother Stefane Giovanna 405 W. 39th St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Borgotaro |
| 14 | " | " | " | " | 80 | " | " | " | brother in law Cuguo Cesare Redfort N. 31 New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Calorzo |
| 15 | " | " | " | " | — | " | " | " | brother -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 16 | Cal. | Mac Cloud | " | " | 35 | " | " | " | uncle Viviani Umberto Box 354 Mc Cloud | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Pederabba |
| 17 | Pa | Weedville | " | " | 100 | yes | 1908 12 | Weedville | friend De Zannet Angelo Weedville | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | S. Guisto |
| 18 | Pa | Export | " | " | 90 | " | 1908 12 | Pa | friend Cattol Cesare Box 305 Export | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | -do- |
| 19 | Tex. | Chunker | " | " | 25 | no | no | no | brother Feltrin Giacomo Box 2 Chunker | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Fonte |
| 20 | Idaho | Pocatello | " | " | 25 | " | " | " | brother Favero Antonio Pocatello | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | -do- |
| 21 | Pa | Blairville | " | " | 25 | " | " | " | friend Nicoli Giovanni Blairville | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gray | " | " | Vorsi |
| 22 | Cal. | San Fco | " | " | 46 | " | " | " | brother in law Giuseppe Castagnini 8 Georgeard. San Fr. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | chestnut | " | " | testa Sodano |
| 23 | Pa | Bridgerville | " | brother | 25 | " | " | " | brother Vittorio Maria Box 114 Bridgerville | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | black | " | " | Friuano |
| 24 | Conn. | Mont Carmen | " | self | 25 | yes | 1906 11 | Valtsford | son Giovanni Milanek Box 26 Mont Carmen | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Fabriano |
| 25 | " | " | " | father | — | no | no | no | brother -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 26 | " | " | " | " | — | " | " | " | -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | " |
| 27 | Pa | Blairville | " | self | 25 | yes | 1911 | Blairville | friend Mazziotti Max Blairville | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chestnut | " | " | " | Soligniano |
| 28 | Mich. | Houghton | " | father | none | yes | U.S.A. Born | | father Venegoni Maurizio Box 68 Houghton | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | U.S.A. | Calumet |
| 29 | N. Y. | New York | " | self | none | " | 1903 05 | N. York | uncle Poggio Giorgio 908 2nd Ave N. York | — | — | — | — | — | — | 5 | 2 | " | " | " | " | Italy | Borgotaro |
| 30 | N. J. | Newark | " | " | 40 | no | no | no | brother in law Francesco Petenlin 25 Verona St. Newark | — | — | — | — | — | — | 5 | 4 | " | brown | black | " | " | Veron |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Renard Maurice 2nd Officer, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 21.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1658

## Affidavit of Surgeon.

I, Durand Pierre, Surgeon of the FRANCE, sailing thereunto (State whether Surgeon sails for United States or employed by Steamship Co.), do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculté de Paris ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty-two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

175

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

Surgeon.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

21

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE JU[illegible] 1913, 191

11—4639

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen. | | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | | Calcagno | Terchisio | 21 | m. | m. | farm laborer | Yes | Yes | Italy | N. Italian | Italy | Casorzo | Father, Calcagno Mario, Casorzo |
| 2 | | | | d° | Matilda | 19 | f. | m. | house Wife | " | " | " | " | " | " | Fram Father, d° d° |
| 3 | | | | Maelo | Mario | 18 | m | s. | laborer | " | " | " | " | " | Arzignano | Father, Francesco Maello, Arzignano |
| 4 | | | | Mian | Giuseppe | 37 | m | m. | Mosaïc | " | " | " | " | U.S.A. | Gioraia | Wife, Mian Regina, Fanna |
| 5 | | | | Murer | Benigno | 50 | m | m | laborer | " | " | " | " | Italy | Fonte | d° Murer Giuseppina Fonte |
| 6 | | | | d° | Antonio | 20 | m | s | " | " | " | " | " | " | " | Mother, d° d° |
| 7 | | | | Nicolosi | Vittorio | 25 | m | m | 22-94115 - 5/27/40 | " | " | " | " | " | Caramanni | Wife, Emilia Nicolosi, Caramani |
| 8 | ADMITTED | | | Cipnici | Augusto | 16 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Fonovo Cave | Father, Chpnici Giuseppe, Fiau |
| 9 | | | | Crompicai | Angelo | 29 | m | m | miner | " | " | " | " | " | Cago di | Wife, Crompicai Maddelena, Agordo |
| 10 | | | | Piazzia | Guiseppe | 27 | m | s. | laborer | " | " | " | " | U.S.A. | New York | Father, Luigi Piazzo, Fonovo Cenio |
| 11 | | | | Pardini | Armando | 17 | m | s. | farm | " | " | " | " | Italy | Caparuori | d°, Guiseppe Pardini, Caparuori |
| 12 | | | | Paniz | Giovanni | 43 | m | s. | " | " | " | " | " | " | S. Giusto | Mother, Paniz Teresa, S. Giusto |
| 13 | | | | Romanin | Giovanni | 18 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Pascarina | Father, Giovanni Romanin, Pascarina |
| 14 | | | | d° | Adamo | 26 | m | m | " | " | " | " | " | U.S.A. | Valvitoro | d° d° d° d° |
| 15 | | | | Robbio | Antonio | 23 | m. | s. | farm laborer | " | " | " | " | " | | d°, Robbio Battista, Villaregia |
| 16 | | | | Sartor | Luigi | 32 | m | m | " | " | " | " | " | Italy | S. Giusto | Wife, Carlana Sartor, S. Giusto |
| 17 | | | | Cignago | Maria | 19 | f. | s. | 22-86879 12/IX/39 | " | " | " | " | " | Fata Grecano | Father Antonio Cignago, Fata |
| 18 | | | | d° | Pietro | 16 | m | s. | 22-120451 - 3/11/42 | " | " | " | " | " | " | d° d° d° Fonovo |
| 19 | | | | Orbini | Ennio | 21 | m | s. | 22-270955 | " | " | " | " | " | Conate Pozzolo | d° Antonio Orbini, Conati Pozolo |
| 20 | ADMITTED | | | Imbroglio | Maurizio | 32 | m | m | house Wife | " | " | " | " | " | S. Giusto | d° Imbroglio Francesco S. Giusto |
| 21 | | | | 3,241-0[illegible] d° | Emma | 9 | f. | s. | 11-170818 - 3/17/37 | " | " | " | " | " | " | Gd d° d° d° |
| 22 | | | | Alberti | Michele | 40 | m | m | laborer | No | No | " | " | " | Subbiano | Wife, Adelaide Alluti, Subbiano |
| 23 | | | | Bossi | Carlo | 16 | m | s. | 2-581166 - NO C/A-505-7.23.38 | Yes | Yes | " | " | " | Crema | Father, Giovanni Bossi, Crema |
| 24 | | | | Bertana | Luigi | 18 | m | s. | farm laborer | " | " | " | " | " | Castelletto | d° Felice Bertana, Merli di Alessandri |
| 25 | | | | Belgero | Luigi | 22 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Viale | d°, Belgero Viale, Viale |
| 26 | | | | Borsato | Angelo | 21 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Crosara | d°, Borsato Bortolo, Crosara |
| 27 | | | | Bulanti | Ernesto | 22 | m | s. | laborer | " | " | " | " | " | Malegno | d°, G. Battista Bulanti, Malegno |
| 28 | | | | Bonotto | Antonio | 18 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Volvera | d°, Bonotto Pietro, Volvera |
| 29 | | | | Bertolli | Angelo | 21 | m | m | " | " | " | " | " | " | Urbano | Wife, Luisa Bertolli, Urbano |
| 30 | | | | Bertolini | Domenico | 34 | m | m | Platter | " | " | " | " | " | Ardenno | d°, Rosa Valla, Ardenno |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21

176

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, 191

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | n.y. | New York | yes | self | $50 | no | no | no | Brother-in-law, Pasquale Cesare, 71 Vick Bedford St. 31-33 | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | chestnut | none | Italy | Caserta |
| 2 | " | " | " | " | " | " | " | " | Brother, | d° | d° | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 3 | " | Cedar Cliff | " | friend | " | " | " | " | Friend, Della Vacchia Ant. | | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | anzignano |
| 4 | mich | New York | " | self | 25 yes | 1907 12 | Georgia | | Brother-in-law, Vittorio Girolami, Cedar cliff N. York | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | Hanna |
| 5 | Cal. | Sunsmin | " | " | $50 | no | 1906 9 | Rockfake | Friend, Zanin Martino, Sunsmin B[illegible] 485 | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | Venlia |
| 6 | " | " | " | " | " | " | " | " | d° | d° | d° | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 7 | " | Stockton | " | " | 25 | no | 1905 10 | Chicago | d°, Pietro Orsi, 247 Cal St. Stockton | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | Canamori |
| 8 | n.y. | New York | " | " | 25 | yes | no | no | Uncle, Oppici Emilio, N. York 212 W. 21 St. | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | Vernow |
| 9 | Utah | Bingham | " | " | $50 | no | no | no | Friend. Geo Tedesco, Bingham B[illegible] 35 | | | | | | | 5 | 8 | " | black | " | " | Algardo |
| 10 | n.y. | Astoria | " | " | 25 | yes | 1910 | N.Y. | Uncle, Bertoli Angelo, Astoria 39 Goodrich | | | | | | | 5 | 4 | " | chestnut | " | " | Canovo |
| 11 | Cal. | Stockton | " | Father | 30 | no | no | no | Friend. Casi Pietro, Stockton 247 California St. | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | Canamori |
| 12 | Pa | Cresson | " | self | 100 | yes | 10 years | Italy | Cousin, Amici Paolo, Box 305, Cresson. | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | S. Giusto |
| 13 | n.y. | New York | " | " | 25 | no | no | no | No Body, No Address at Brooklyn | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | Pascanio |
| 14 | " | " | " | " | 25 | yes | 1911 12 | Valmiford | -d°- | -d°- | -d°- | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | chiens |
| 15 | n.y. | New Jersey | " | " | 25 | yes | 1901 15 | Montreal | Uncle, Gianelle C. 235 Center St. Elizabeth New Jersey | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | Villaregio |
| 16 | Pa | Cresson | " | " | 90 | yes | 4 years | Italy | Brother, Sartor Giuseppe Box 95, Cresson. | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | S. Giusto |
| 17 | Cal. | San Francisco | " | " | 25 | no | no | no | d°, Francesco Bignagi, 244 Ocean St. San Francisco | | | | | | | 5 | 4 | " | black | " | " | Festa Godano |
| 18 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | d°, | d° | d° | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " |
| 19 | Cal. | San Anselmo | " | " | 20 | " | " | " | Cousin, Luigi Albini, San Anselmo | | | | | | | 5 | 5 | " | chestnut | " | " | Venale |
| 20 | Wisc | Milwaukee | " | " | 50 | " | " | " | Brother-in-law Isoldo Cueza, Milwaukee 217 St Clair Street | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | Spirli |
| 21 | " | " | " | " | " | " | " | " | Mother, | d° | d° | | | | | 5 | 3 | " | " | " | " | Foglizzo |
| 22 | Ill. | Columbia | " | " | 20 | " | " | " | Brother, Alesti Ant°, P.O. III, Columbia. | | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | Lubiano |
| 23 | Conn. | Bristol | " | " | 30 | " | " | " | Uncle, Luis Bossi, 40 Char St. Bristol | | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | Premo |
| 24 | Cal. | Oakland | " | " | 25 | " | " | " | Cousin, Bertana Felici, Adam St. 28 Oakland | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | Castelletto |
| 25 | Mass | Pittsfield | " | " | 30 | " | " | " | d°, Schini Eugenio, B[illegible] 17. Pittsfield | | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | Viale |
| 26 | Ill. | Kensington | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Ant. Conazzo, Chicago St. 11554 Kensington | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | Crosara |
| 27 | Cal. | Rust. | " | " | 30 | " | " | " | Cousin, Marino Bulanti, B[illegible]54 Rust. | | | | | | | 5 | 6 | " | black | " | " | Valiquo |
| 28 | Ind. | Clinton | " | " | 20 | " | " | " | d°, Cogo Ant° 424 31 Sandfort Clinton | | | | | | | 5 | 6 | " | chestnut | " | " | Mehuma |
| 29 | a | Baron | " | " | 20 | " | " | " | Cousin, Zulelli Audrea, Baron. | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | Vebano |
| 30 | Cal. | Sherwood | " | " | 30 | " | " | " | Brother-in-law, Pietro Cassina, Sherwood Camp | | | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " | Arsonne |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Renaud Maurice 2nd Officer, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, 1st or 2nd Officer.)

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 19.. ,

at NEW-YORK

..... Immigration Officer.

11—1635

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

**Affidavit of Surgeon.**

I, Lusseaud Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing Steerage, do
(State whether "sailing thereon" or "employed by
solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

177

Sworn to before me this day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

Surgeon.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRA... sailing from ..., JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claiming to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| | | | | | | | | 23-19415 | | | | | | | |
| 1 | | | Bordandelli | Carlo | 24 | | m m. | Laborer | Yes | Yes | Italy | N. Italian | Italy | Magnano | Father, Giovanni, Magnago, Italy |
| 2 | | | Casagrande | Antonio | 31 | | m m | farm laborer | " | " | " | " | U. S. A. | California | Wife, Luigia Casagrande, " |
| 3 | | | Colombo | Guiseppe | 21 | | m. m. | Laborer | " | " | " | " | Italy | Lobarno | d°, Liana Colombo, Lobarno |
| 4 | | | Cernoia | Guiseppe | 25 | | m s. | " | " | " | " | " | " | Savogna | Brother, Valentino, " |
| 5 | 6447/99 | | Coloria | Clemente | 27 | | m s. | " | " | " | " | " | " | Casoye | cousin Calcagno Pietro Casoye |
| 6 | 8/12/99 | | Crestani | Bortolo | 24 | | m. s. | " | " | " | " | " | " | Noherma | Mother, Foli Catterina, Noherma |
| 7 | | | Cadenelli | Pasquale | 19 | | m. s. | " | " | " | " | " | " | Lobarno | d°, Stefani Catterina, Lobarno |
| 8 | | | Cernoia | Antonii | 26 | | m s. | " | " | " | " | " | " | Caretta | Wife, Cristina Bias. Caretta |
| 9 | | | Ferrazi | Francesco | 22 | | m s. | " | " | " | " | " | " | Cardano | Father, Guiseppe Cardano, Cannobio |
| 10 | | | Fantin | Francesco | 24 | | m m | " | " | " | " | " | " | Crosara | Wife, Foglato Maria, Crosara |
| 11 | | | Ferrero | Amerigo | 18 | | m s. | Joiner | 22-126840-5/1,944 | | " | " | " | Altavilla | Father, Ferrero Carlo, Altavilla |
| 12 | | | Farina | Pietro | 21 | | m s. | farm labor | " | " | " | " | " | Delebio | Mother, Fistolera Maria, Delebio |
| 13 | | | Garbini | Nicola | 24 | | m s. | " | " | " | " | " | " | Festa Godano | d° Garbini Luigia, Festa Godano |
| 14 | | | d° | Pietro | 22 | | m. m. | " | " | " | " | " | " | d° | Father, Garbini Giovanni d° |
| 15 | | | Girelli | Bortolo | 32 | | m m. | " | " | " | " | " | " | Barzio | Wife, Girelli Maria, Barzio |
| 16 | | | Gado | Battista | 26 | | m m | " | " | " | " | " | " | Casoyo | Father, Gado Luigi, Casoyo |
| 17 | | | d° | Teresa | 29 | | f m | house Wife | " | " | " | " | " | " | d° in law, d° d° |
| 18 | | | Groselji | Ivan | 27 | | m. m. | laborer | " | " | Austria | Slovak | Austria | Hakorne | Wife, Maria Groselj, Hakorne |
| 19 | | | Grum | Mathias | 17 | | m s. | " | " | " | " | " | " | Comisel | Father, Mathias Grum, Comisel S.S.P. |
| 20 | | | Lassavotto | Giov. Battista | 23 | | m s. | " | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Valstagna | d° Marco Lasavotto, Valstagna |
| 21 | | | d° | Gaetano | 21 | | m m | " | " | " | " | " | " | " | Wife, Concetta d° d° |
| 22 | | | Musso | Giovanni | 24 | | m s. | farm laborer | " | " | " | " | " | Cotazzone | Father, Musso, Cotazzone |
| 23 | | | Nassi | Antonii | 24 | | m m. | Laborer | " | " | " | " | " | Granzé | Wife, Nassi Giovanna, Granzé |
| 24 | | | Minusso | Sebastino | 21 | | m m. | Laborer | " | " | " | " | " | Crosava | d°, Moretto Elisa, Crosava |
| 25 | | | Nazzi | Jacob | 32 | | m m | " | " | " | " | " | U. S. A. | St Louis | d°, Emilia Nazzi, Arezzo |
| 26 | | | Noscato | Carlo | 38 | | m m. | " | 2-3735 | | " | " | Italy | Pianezzi | d°, Pavia Catterina, Pianezzi |
| 27 | | | Narcon | Guiseppe | 22 | | m s. | " | " | " | " | " | " | Pavia | Mother, Narcon Maria, Pavia |
| 28 | | | Nofi | Bruno | 17 | | m. s. | " | " | " | " | " | " | Arezza | d° Giustina Nofi, Arezza |
| 29 | | | Nocentini | Angiolo | 17 | | m s. | " | " | " | " | " | " | " | Father, Pietro Nocentini, Arezzo |
| 30 | | | Navone | Nazzi | 23 | | m s. | " | " | " | " | " | " | Nisle | d° Navone Nicola, |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from [illegible], JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| | | | | | | | | 23-19475 | | | | | | | |
| 1 | | | Bordandelli | Carlo | 24 | m | m. | Laborer | Yes | Yes | Italy | N. Italian | Italy | Magnano | Father, Giovanni, Magnago, Italy |
| 2 | | | Casagrande | Antonio | 31 | m | m | farm laborer | " | " | " | " | U. S. A. | California | Wife, Luigia Casagrande, Tonate |
| 3 | | | Colombo | Guiseppe | 21 | m. | m. | Laborer | " | " | " | " | Italy | Robarno | d°, Liana Colombo, Robarno |
| 4 | | | Cernoia | Guiseppe | 21 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Savogna | Brother, Valentini, " |
| 5 | | | Celoria | Clemente | 21 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Casoye | cousin Calcagno Pietro Casoye |
| 6 | 6447/99 8/12/30 | | Crestani | Bortolo | 24 | m. | s. | " | " | " | " | " | " | Roverma | Mother, Poli Caterina, Roverma |
| 7 | | | Cadenelli | Pasquale | 19 | m. | s. | " | " | " | " | " | " | Robarno | d°, Stefani Catterina, Robarno |
| 8 | | | Cernoia | Antonio | 26 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Caretta | Wife, Cristina Bras. Caretta |
| 9 | | | Ferrazi | Francesco | 22 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Cardano | Father, Guiseppe Cardano, Campo |
| 10 | | | Paulin | Francesco | 24 | m | m | " | " | " | " | " | " | Crosara | Wife, Foglisto Maria, Crosara |
| 11 | | | Ferrero | Amerigo | 18 | m | s. | Miner | 22-126840-35,542 | | " | " | " | Altavilla | Father, Ferrero Carlo, Altavilla |
| 12 | | | Farina | Pietro | 21 | m | s. | farm laborer | " | " | " | " | " | Selebio | Mother, Fistolera Maria, Selebio |
| 13 | | | Garbini | Nicola | 24 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Festa Godano | d° Garbini Luigia, Festa Godano |
| 14 | | | d° | Pietro | 22 | m. | m. | " | " | " | " | " | " | d° | Father, Garbini Giovanni d° |
| 15 | | | Girelli | Bortolo | 32 | m | m. | " | " | " | " | " | " | Barghe | Wife, Girelli Maria, Barghe |
| 16 | | | Gado | Battista | 26 | m | m | " | " | " | " | " | " | Casoyo | Father, Gado Luigi, Casayo |
| 17 | | | d° | Teresa | 29 | f | m | house Wife | " | " | " | " | " | d° in law, | d° d° |
| 18 | | | Groselgi | Ivan | 31 | m. | m. | Laborer | " | " | Austria | Slovak | Austria | Hakoone | Wife, Maria Groselj, Hakone |
| 19 | | | Grum | Mathias | 17 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Comisel | Father, Mathias Grum, Comisel SSP. |
| 20 | | | Lassavotto | Giov. Battista | 23 | m | s. | " | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Valstagna | d° Marco Lassavotto, Valstagna |
| 21 | | | d° | Gaetano | 21 | m | m | " | " | " | " | " | " | " | Wife, Concetta d° d° |
| 22 | | | Musso | Giovanni | 24 | m | s. | farm laborer | " | " | " | " | " | Cotazzore | Father, Musso, Cotazzore |
| 23 | | | Nassi | Antonio | 34 | m | m. | Laborer | " | " | " | " | " | Foranzé | Wife, Nassi Giovanna, Foranzé |
| 24 | | | Minusso | Sebastino | 22 | m | m. | Laborer | " | " | " | " | " | Crosara | d°, Moretto Elisa, Crosara |
| 25 | | | Nazzi | Jacob | 32 | m | m | " | " | " | " | " | U. S. A. | St. Louis | d°, Emilia Nazzi, Arezzo |
| 26 | | | Moscato | Carlo | 38 | m | m. | " | 2-3735 | | " | " | Italy | Pianezzi | d°, Pavia Caterina, Pianezzo |
| 27 | | | Marcon | Guiseppe | 22 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Pavia | Mother, Marcon Maria, Pavia |
| 28 | | | Nozzi | Primo | 17 | m. | s. | " | " | " | " | " | " | Arezza | d° Giustina Nozzi, Arezza |
| 29 | | | Nocentini | Angiolo | 17 | m | s. | " | " | " | " | " | " | " | Father, Pietro Nocentini, Arezzo |
| 30 | | | Navone | Mario | 23 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Nichi | d° Navone, Nichi, |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

178

22

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | Cal. | San Luis Obispo | Yes | Self. | 30 | No | No | No | Brother-in-law, Colombo Luigi, S. Luis Obispo | No | No | No | No | good | No | 5 | 5 | dark | chestnut | none | Italy | Magnago |
| 2 | " | Marin County | " | " | 30 | yes 1905 12 | Cal. | " | Brother, Francesco Casagrade, Marin County | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Pavo |
| 3 | Mass | Lee | " | " | 25 | Yes 6 yrs | Mass. | " | Cousin, Amadei, B'154. Lee. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Cobarno |
| 4 | Pa | Indiana | " | " | 25 | No | No | No | Friend, Perianzia Ant. Indiana | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | Sarogna |
| 5 | N.Y. | New York | " | " | 25 | " | " | " | d°, Costa Guiseppe, Belford N. York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | Carpino |
| 6 | Ill. | Kensington | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Angelo Corazzo, Kensington Chicago N. 11554 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | fair | " | " | Mohuma |
| 7 | Mass | Roxbury | " | " | 25 | " | " | " | Brother, Luigi Cadenetti N°1. Roxbury | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | " | " | Cari |
| 8 | W.V. | Morgantown | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Coduma Attilio, Morgantown | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | chestnut | " | " | Caretta |
| 9 | Mass | Boston | " | " | 40 | " | " | " | Cousin, Luigi Ferazzi, Boston Dundee | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Cardano |
| 10 | Ill | Kensington | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Corazzi Emilio 11554 Kensington | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Pallonara |
| 11 | N.y. | New York | " | " | 25 | " | " | " | d° Lavagno Cirus, 69 Mac Dougall St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Altavilla |
| 12 | cal. | Gualala | " | " | 30 | " | " | " | Brother, Ernando Farina, Gualala, | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Alebo |
| 13 | " | San Franco | " | " | 25 | " | " | " | d, Gaburri Andria, San Franc° 12 Georgia St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | S. Godano |
| 14 | " | " | " | " | 25 | yes 1905 10 | Do Palos | | Cousin a° | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 15 | Mass. | Westfield | " | " | 25 | No | No | No | Brother, Bortolo Franco, 4 Nath E. St. Westfield | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Barghe |
| 16 | N.y. | New York | " | " | 50 | " | " | " | Friend, Scopone Domenic, New Yak Mac Dougall St. 103 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Casazo |
| 17 | " | " | " | " | " | " | " | " | d° d° d° | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 18 | Pa | Forest City | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Peter L. 3'492. Forest City | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | fair | " | Austria | Hotzone |
| 19 | Minn | Ely | " | " | 25 | " | " | " | d°, Frank Modic, 1'06. Ely | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | " | Hungary | Comeli |
| 20 | Mass | Graham | " | " | 25 | " | " | " | Brother-in-law, Ana. Serardo, Thakow b'65. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chestnut | " | Italy | Valragna |
| 21 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | d° d° d° | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | fair | " | " | " |
| 22 | Mass | Attfield | " | " | 40 | " | " | " | Cousin, Arino Aug. Attfield, 1'51 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Colazzone |
| 23 | W.V | Rockforge | " | " | 30 | yes 1909 10 | " | " | " Tabolo Pietro, 3'1, Rockforge | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | " | " | Leranzé |
| 24 | Ill. | Kensington | " | " | 25 | No | No | No | Friend, Guisep. Conazzo, Kensington 11554 Front St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | chestnut | " | " | Crosara |
| 25 | " | Menesson | " | " | 25 | Yes 1907 12 | St Louis | | ~~No Body at St Louis~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Arezzo |
| 26 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | No | No | No | Friend, Pietro Coniazzo, Chicago 301 Kensington Av. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Feanezza |
| 27 | " | Stanton | " | Friend | 25 | " | " | " | d°, Croi Domen. 3'254. Stanton | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Loria |
| 28 | Pa | Menesson | " | Self. | 25 | " | " | " | Uncle, Fortunato Rimli, Menesson. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Arezzo |
| 29 | N.Y. | New York | " | " | 25 | " | " | " | Brother, Giani Nocentini, N. York 334 E. 146 St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " |
| 30 | Mass | Attfield | " | " | 150 | " | " | " | Cousin, Cadeferro Gioo. B'51 Attfield | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Viale |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Benard Maurice 2nd Officer, of the FRANCE, from LE HAVRE, do
(Show whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ____ day of JUN 20 1913, 19__,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1635

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

**Affidavit of Surgeon.**

I, Desmond Pierre, Surgeon of the FRANCE, sailing Steamer with, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculty of Paris ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Thirty-two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

179

Sworn to before me this ..... day of JUNE 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

23

S. S. FRA[illegible] sailing from [illegible], JUN 14 1913, 191

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Grondini | Carlo | 39 | m | m | laborer | yes | yes | Italy | North Italian | Italy | Lodrino | wife Maria Grandini Lodrino |
| 2 | | | Tozzoli | Attilio | 26 | m | s | " | " | " | " | " | " | Vignale | father Tozzoli Clemente Vignale |
| 3 | | | Perata | Bartolomeo | 55 | m | m | " | " | " | " | " | " | Varaze | wife Carita Battistina Varaze |
| 4 | | | -do- | Battistina | 18 | f | s | none | " | " | " | " | " | -do- | mother -do- -do- -do- |
| 5 | | | Porro | Giulio | 21 | m | s | mason | " | " | " | " | " | Diano d'Alba | father Porro Giuseppe Diano |
| 6 | | | Reineri | Pietro | 25 | m | m | farm laborer | " | " | " | " | " | Lorazzo | wife Reineri Cereda Lorazzo |
| 7 | | | Rusconi | Giuseppe | 35 | m | m | laborer | " | " | " | " | " | Morbegno | wife Maria Patterini Morbegno |
| 8 | | | Rossi | Dino | 17 | m | s | " | " | " | " | " | " | Arezzo | mother Catterina Rossi Arezzo |
| 9 | | | Scalvini | Giacomo | 40 | m | w | laborer | " | " | " | " | " | Bagolina | daughter Emilia Scalvini Bagolina |
| 10 | | | Salomone | Michele | 27 | m | s | " | " | " | " | " | " | Monforte | father Salomone Nicola Monforte |
| 11 | | | -do- | Matteo | 37 | m | s | " | " | " | " | " | " | -do- | mother -do- Cereda -do- |
| 12 | | | Senaldi | Silvio | 16 | m | s | farm laborer | " | " | " | " | " | Cardano al | father Pietro Senaldi Cardano |
| 13 | | | Scalambro | Giuseppe | 22 | m | s | " | " | " | " | " | " | Montiglio Campo | mother Scalambro Maria Montiglio |
| 14 | | | Valenti | Ottavia | 23 | m | s | laborer | " | " | " | " | " | Arezza | father Donato Valenti Arezza |
| 15 | | | Vercellini | Giuseppe | 17 | m | s | farm laborer | " | " | " | " | " | Casto | father di Gerolamo Vercellini Casto |
| 16 | | | Vievo | Pietro | 32 | m | m | laborer | " | " | " | " | " | Crotava | wife Comazzo Emilia Crotara |
| 17 | | | Zuccollo | Valentino | 18 | m | s | farm laborer 1-137664-7/5/1940-506 | " | " | " | " | " | Cogollo | father Nicolas Zuccolo Cogollo |
| 18 | | | Zabbelli | Pietro | 26 | m | m | carpenter | " | " | " | " | " | Vobarno | wife Angela Zabbelli Vobarno |
| 19 | | | Zamini | Bernardo | 34 | m | m | locksmith | " | " | " | " | " | Gardone | wife Maria Zamini Gardone |
| 20 | | | Bruni | Amalia | 21 | f | m | housewife | " | " | " | " | " | Rifie | father Giuseppe Bruni Rifie |
| 21 | | | Bujatti 317/671 1/7/15 | Luigi | 36 | m | m | laborer | " | " | " | " | " | Udine | wife Emma Bujatti Udine |
| 22 | | | Bugni | Bartolomeo | 42 | m | m | miner | " | " | " | " | " | Tocana | wife Bruno Maria Tocana |
| 23 | | | Barichich | Agnes | 25 | f | m | housewife | " | " | Hungary | Slovenian | Hungary | Hatty/pratak | father Jana Zabrazni Hatty/pratak |
| 24 | | | Brutchini | Domenico | 40 | m | m | laborer | no | no | Italy | North Italian | Italy | Ostia | brother Filippo Brutchini Ostia |
| 25 | | | -do- | Annunziata | 36 | f | m | housewife | " | " | " | " | " | -do- | brother in law -do- -do- |
| 26 | | | -do- | Celia | 6 | f | s | none | " | " | U.S.A. Born | " | " | -do- | uncle -do- -do- |
| 27 | | | -do- | Antonio | 3 | m | s | " | " | " | -do- | " | " | -do- | -do- -do- -do- |
| 28 | | | -do- | Americo | 2 | m | s | " | " | " | -do- | " | " | -do- | -do- -do- -do- |
| 29 | AC Milano 8-17-39 | | Prondini | Pietro | 14 | m | s | laborer | yes | yes | 10/2/38 Italy | North Italian | | Lodrino | mother Maria Prandini Lodrino |
| 30 | | | Brozina | Josef | 47 | m | m | laborer | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Kultenland | wife Maria Brozina Kultenland |

93

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

180

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, 191

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | Cal. | Hartford | yes | self | 50 | yes | 1908 | Harford | brother Giuseppe Franzini Hartford | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natural | chestnut | chestnut | none | Italy | Codrico |
| 2 | N.Y. | New York | " | " | 25 | " | 1907 | New York | friend Birago Emmanuel 975 W. 8th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Vignale |
| 3 | Cal. | Oakland | " | " | 80 | " | 1897 1900 | Oakland | son Perato Antonio 1815 Alameda | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Varoze |
| 4 | " | " | " | father | — | no | no | not | brother -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | black | " | " | -do- |
| 5 | N.Y. | New York | " | self | 20 | " | " | " | brother Porro Jacomo 405 W. 39th Street N. York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | " | " | " | Sirio |
| 6 | W.V. | Rock Forge | " | " | 30 | " | " | " | brother in law Sabolo Pietro Box 57 Rock forge | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | chestnut | " | " | " | Lorenzi |
| 7 | Col. | San Fr. | " | " | 40 | yes | 1902 | San Fr. | friend G. Guigni 217 Bowery St. San Fr. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | chestnut | " | " | " | Morbegno |
| 8 | Conn. | Meriden | no | " | 25 | no | no | no | friend Domenico Valenti 98 Maple St. Meriden | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Arezzo |
| 9 | Cal. | Hartford | yes | " | 25 | " | " | " | friend Giuseppe Frandoni Hartford | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | colored | black | black | " | " | Bagolino |
| 10 | N.Y. | New York | " | " | 25 | " | " | " | brother Salomone Luigi 375 Fleumant Street Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Monforte |
| 11 | " | " | " | " | 30 | " | " | " | cousin -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | -do- |
| 12 | Mass. | Lee | " | " | 30 | " | " | " | cousin Silvio Senalori Box 151 Lee | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | natural | chestnut | chestnut | " | " | Cardano |
| 13 | Col. | San Fr. | " | " | 250 | " | " | " | friend Motto Giuseppe 2813 23rd Street San Fr. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Montiglio |
| 14 | Conn. | Meriden | " | " | 25 | " | " | " | cousin Domenico Valenti 98 Maple Street Meriden | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Arezzo |
| 15 | Cal. | Hanford | " | " | 25 | " | " | " | friend Giuseppe Frandini Hanford | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | Casto |
| 16 | Ill. | Kentington | " | " | 25 | yes | 1903 | Clinton | friend Menuzzo Olindo 1155 Front Street Kentington | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Prava |
| 17 | Mich. | Marquette | " | " | 30 | no | no | no | Friend Pellegrini Pietro Marquette Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | " | " | Cogollo |
| 18 | Ga. | Smeron | " | " | 25 | " | " | " | friend Bertelli Quadrio Box 95 Smeron | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | chestnut | " | " | " | Tobarno |
| 19 | " | Claridge | " | brother in law | 25 | yes | 1908 | Syracuse | brother in law Veronesi Angelo Claridge | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Godemo |
| 20 | Conn. | Rigafield | no | self | 25 | no | no | no | husband Pacadolini Fil/pio Box 215 Rigafield | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Pisse |
| 21 | N.Y. | New York | yes | " | 25 | " | " | " | friend M. Bertini Hotel Bertini Sullivan St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Udine |
| 22 | Wash. | Tacoma | " | " | 30 | yes | 1882 1902 | Bellamare | cousin Bugni Giovanni Box 17 Olympia | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | gray | " | " | Locana |
| 23 | Pa. | Pittsburg | " | " | 20 | no | no | no | husband Paricich Jano 4252 2nd Street Pittsburg | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | Hungary | Hatzfratak |
| 24 | N.Y. | Brooklyn | " | self | 100 | yes | 1905 | Browter | friend Gustavo Scuazori Box 22 Browter | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | chestnut | " | Italy | Ostra |
| 25 | " | " | " | husband | — | " | " | " | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 26 | " | " | " | father | — | U.S.A. | Rom | | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 27 | " | " | " | " | — | -do- | | | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 28 | " | " | " | " | — | -do- | | | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 29 | Col. | Hartford | yes | father | none | no | no | no | uncle Giuseppe Franzini Hartford | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | Codrico |
| 30 | Wash. | Tacoma | " | " | 25 | " | " | " | friend Spiro David Pacific Street 601 Tacoma | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Austria | Feltorno |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Benard Maurice 2nd Offr, of the FRANCE, from LE HAVRE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of JUN 20 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11–163

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—638

## Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing thereverith, do
(State whether Surgeon "entire," "between ports," or "employed by ... thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Thirty two in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

181

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

24

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRA... *sailing from* LE HAVRE, JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Bratovic | Matija | 25 | | m | m | 20-9130 laborer | yes | yes | Austria | Slovenian | Austria | Fasjak | Wife Maria Bratovic Fasjak |
| 2 | | | Bella | Gio Batt° | 26 | | m | m | farm laborer | " | " | Italy | North Italian | U. S. A. | Santa Cruz | wife Bella Maria Rocca d'Arazzo |
| 3 | | | Balarini | Virgilio | 41 | | m | w | " | " | " | " | " | Italy | Rocca d'Arazzo | brother in law Gallarino Francesco Rocca |
| 4 | | | Beraha | Salomon | 20 | | m | s | laborer | " | " | Turkey | Turkish Jew | Turkey | Salonique | father Samuel Beraha Salonique |
| 5 | | | Borgone | Maria | 22 | | f | m | housewife | " | " | Italy | North Italian | Italy | Alice Castello | father Borgone Giovanni Alice Castello |
| 6 | | | -do- | Maria | 4 | | f | s | none | no | no | " | " | -do- | -do- | grand father -do- -do- |
| 7 | | | -do- | Lorenzo | 2 | | m | s | " | " | " | " | " | -do- | -do- | -do- -do- -do- |
| 8 | | | Busconi | Giuseppe | 25 | | m | m | laborer | yes | yes | " | " | U. S. A | Boston | brother Giovanni Busconi Lugnano |
| 9 | | | -do- | Giuseppina | 17 | | f | m | housewife | " | " | " | " | Italy | Lugnano | -do- in law -do- -do- |
| 10 | | | Ciccolanti | Antonio | 25 | | m | m | laborer | " | " | " | " | " | Ancona | father Giovanni Ciccolanti Ancona |
| 11 | | | -do- | Severina | 25 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | -do- | -do- in law -do- -do- |
| 12 | | | -do- | Serafino | 16 | | m | s | laborer | " | " | " | " | " | -do- | father -do- -do- |
| 13 | | | Conedera | Giovanni | 38 | | m | m | miner | " | " | " | " | " | Rivamonte | wife Conedera Santa Rivamonte |
| 14 | | | -do- | Ettore | 39 | | m | m | mason | " | " | " | " | " | Agordo | wife -do- Bereda Agordo |
| 15 | | | Cecchini | Alessio | 32 | | m | m | laborer 3-181584 = 3/25/40 | " | " | " | " | " | Gubbio | father Luigi Cecchini Gubbia |
| 16 | | | -do- | Clarilia | 20 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | -do- | father Antonio Bettelli -do- |
| 17 | | | Cavanna | Angela | 26 | | m | m | laborer 3-419223 | " | " | " | " | U. S. A | Elco York | grand mother Cordani Giuseppa Migliorini |
| 18 | | | -do- | Antonia | 19 | | f | m | housewife | " | " | " | " | Italy | Faicinidolmo | -do- -do- -do- -do- |
| 19 | | | Eschi | Sandme | 27 | | f | m | " | " | " | Hungary | Hungarian | Hungary | Marczalto | brother Sieber Sal Marczalto |
| 20 | | | -do- | Rosalia | 6 | | f | s | none | no | no | U. S. A | Born | " | " | Uncle -do- -do- |
| 21 | | | -do- | Zano | 4 | | m | s | " | " | " | " | " | " | -do- | -do- -do- -do- -do- |
| 22 | | | -do- | Ferencz | 2 | | m | s | " | " | " | " | " | " | -do- | -do- -do- -do- -do- |
| 23 | | | -do- | Vilmos | 6 | | m | s | " | " | " | Hungary | Hungarian | " | -do- | -do- -do- -do- -do- |
| 24 | | | Csik | Karolyne | 24 | | f | m | housewife | yes | yes | " | " | " | Falogorzfony | mother Lidi Szucs Falogorzfony |
| 25 | | | -do- | Ilona | 2 | 6 | f | s | none | no | no | U. S. A | Born | " | " | grand mother -do- -do- |
| 26 | | | -do- | Lajos | - | 11 | m | s | " | " | " | Hungary | Hungarian | " | " | -do- -do- -do- |
| 27 | | | Carlevaro | Ignazio | 31 | | m | m | baker | yes | yes | Italy | North Italian | Italy | San Damiano | mother Manzone Giovanni San Damiano |
| 28 | | | -do- | Pierina | 19 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | -do- | -do- in law -do- -do- |
| 29 | | | -do- | Maria | 34 | | f | w | " | " | " | " | " | " | -do- | mother -do- -do- |
| 30 | | | Celli | Guerino | 18 | | m | s | laborer | " | " | " | " | " | Cagli | father Gregorio Celli Cagli |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List 24

182

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | State, | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Wash. | Tacoma | yes | self | 25 | | | | frima Spiro Dunerol 801 Principal Ave Tacoma | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | natural | chestnut | chestnut | none | Austria | Fajok |
| 2 | Cal. | Santa Cruz | " | " | 30 | yes | 1905 12 | Santa Cruz | brother Della Giuseppe Box 54 Santa Cruz | " | " | " | " | " | — | 5 | 3 | " | " | " | " | Italy | Rocca d'Arazzo |
| 3 | " | San Fr° | " | " | 30 | " | 1905 09 | San Fr° | frima Campanello Giuseppe Santa Rosa | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | colored | " | " | " | " | Chadella |
| 4 | N.Y. | New York | " | " | 30 | no | no | no | brother Peraha Sabedej 190 Rivington street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | natural | " | " | " | Turkey | Jacrubia |
| 5 | Kans. | Topeka | " | " | 30 | yes | 1906 09 | New York | husband Parchi Giulio 944 Cortland Av New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | colored | black | black | " | Italy | Alice Castello |
| 6 | " | " | " | mother | none | no | no | no | father -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | Tralbuino |
| 7 | " | " | " | " | " | " | " | " | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | -do- |
| 8 | Mass. | Boston | " | self | 60 | yes | 1907 1912 | Boston | uncle Giovanni Balconi 501 Hanover st. Boston | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | black | " | " | " | Lugagino |
| 9 | " | " | " | " | - | no | no | no | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | -do- |
| 10 | N.Y. | White Plain | no | " | 100 | yes | 1903 08 | White Plain | brother Agostino Ciccolanti 36 Brookfield pl. White Plains | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | chestnut | chestnut | " | " | Ostia |
| 11 | " | " | " | " | - | no | no | no | -do- in law -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | -do- |
| 12 | " | " | " | " | - | " | " | " | brother -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | -do- |
| 13 | Utah | Bingham | yes | self | 25 | " | " | " | brother in law Giuseppe Quedera Box 114 Bingham | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | colored | " | " | " | " | Di Vamonte |
| 14 | " | " | " | " | 25 | yes | 1909 11 | Bingham | brother Girolamo Covacera Box 113 -do- | " | " | " | " | " | — | 5 | 3 | natural | " | " | " | " | Agordo |
| 15 | Pa | Scranton | " | " | 25 | " | 1907 12 | Scranton | brother Cecchini Giuseppe 914 Hazleton Av Scranton | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Gubbio |
| 16 | " | " | " | " | 20 | no | no | no | -do- in law -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | -do- |
| 17 | N.Y. | New York | " | " | 25 | yes | 1908 1912 | N. York | mother Savanna Cerela 17 Baxter Street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | France | Paris |
| 18 | " | " | " | " | 25 | no | no | no | -do- in law -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | colored | four | gray | " | Italy | Fanini di Olmo |
| 19 | Ver. | Proctor | " | " | 35 | yes | 1904 1912 | Proctor | husband Gelsi Monne Celsi Zanol Box 108 Proctor | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | brown | " | Hungary | Xcs |
| 20 | " | " | " | mother | - | U.S.A. | Born | | father -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | fair | " | " | U.S.A. | Proctor |
| 21 | " | " | " | " | - | " | " | | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 22 | " | " | " | " | - | " | " | | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 23 | " | " | " | " | - | no | no | no | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | Hungary | Marczallo |
| 24 | " | " | " | self | 85 | yes | 1909 | Proctor | husband Gelk Karolyn Box 391 Proctor | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | " | " | Felsogorzony |
| 25 | " | " | " | mother | none | U.S.A. | Born | | father -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | U.S.A. | Proctor |
| 26 | " | " | " | " | " | no | no | no | -do- -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | Hungary | Felsogorzony |
| 27 | Mass. | New York | " | self | 40 | yes | 1908 1912 | Springfield | friend Babbone Raffaele 28 Fox Ave West Springfield | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | " | " | Italy | S. Domiano |
| 28 | " | " | " | " | none | no | no | no | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | " | " | " | " | " | " | " | -do- -do- -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 30 | Pa | Scranton | " | " | 25 | " | " | " | friend Berardinelli Pietro 27 Lacarcano Scranton | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | chestnut | " | " | " | Caoli |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice 2nd Officer of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets Thirty Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of JUN 20 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11–1638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1638

## Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Fieve, Surgeon of the FRANCE, Sailing Therewith, (State whether Surgeon Sailing Therewith or Surgeon employed by owners thereof. As the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

183

Sworn to before me this ... day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Surgeon

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRA... sailing from LE HAVRE JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Cerka | Catherina | 28 | f. | m | house Wife | yes | yes | Bohemia | Croatian | U.S.A. | Cleveland | Father, Matej Hercik, Mali Zdenci |
| 2 | \| | | d° | Emile | 5 | m. | s | none | ho | ho | " | " | " | " | Grand Father, d° d° |
| 3 | \| | | d° | Paulina | 3 | f. | s. | none | " | " | " | " | " | " | d° d° d° |
| 4 | | | Chiarucci | Attilio | 10 | m | | 14-9767 laborer | yes | yes | Italy | N. Italian | Italy | Cagli | Father, Andrea Chiarucci, Cagli |
| 5 | | | Courté | Laure | 27 | f. | m. | house Wife | " | " | France | French | Switzerland | Berne | Brother, Frederick Henger, Hun |
| 6 | | | Cvijovic | Vita | 31 | m | m | labor | " | " | Serbia | Servian | Serbia | Vranovo | Wife, Damjanka, Vranovo |
| 7 | | | Cuffetelli | Angelo | 37 | m | m. | 5-179-4 " | " | | Italy | N. Italian | U.S.A. | Reno | Wife, Rosina Cuffetelli, Aquila |
| 8 | | | Cianfini | Angelo | 33 | m | m. | " | " | " | " | " | " | Italy | Lanila d°, Anna Maria, Aquila |
| 9 | | | Coltamai | Arcangelo | 24 | m | m | miner | " | " | " | " | " | Cosalto | d°, Giovanna Coltamai, Cosalto |
| 10 | | | d° | Ettore | 18 | m | s. | " | " | " | " | " | " | " | Sister in law, d° d° |
| 11 | | | Dolce | Angelo | 24 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Faulner | Father, Dolce Pietro, Faulner |
| 12 | | | Doleet | Guienne | 23 | m | s. | " | " | " | " | " | " | Cordeno | Father, Doleet, Cordeno |
| 13 | | | Dorza | Eszter | 10 | f. | s. | none | " | " | Hungary | Hungarian | Hungarian | Nagyacad | Mother, Dorza Sofia, Nagyacad |
| 14 | | | Dorzsner | Malcu | 16 | 6 | f. | s. | " | " | " | " | " | " | Kopolnokuronster Father, Martin Domej, Sorkovdak |
| 15 | | | Dimakos | Lizza | 22 | | f. | m house wife | 11-13-5809 | | Greek | | " | Omalomsok | Mother, Erlich Enzelet, Omalomsok |
| 16 | | | d° | Anne | 5 | 6 | m | s | " | ho ho | " | " | " | " | Grand d°, d° d° |
| 17 | | | De Marco | Guido | 21 | m. | m | 11-318973-8/20/41 (505) laborer | yes | yes | Italy | N. Italian | Italy | Toemogo | Wife, Guiseppina Piazza, Toumago |
| 18 | | | d° | Giovafallo | 17 | m. | s. | " | " | " | " | " | " | Toemogo | Father, De Marco Gabriele d° |
| 19 | | | De Dona | Luigi | 36 | m | m | " | " | " | " | " | " | " | Wife, De Nicol Guiseppina d° |
| 20 | | | Diseenoli | Adele | 22 | f. | s. | Lawyer | ho | ho | " | " | " | Otra | Father, Santi, Otra |
| 21 | | | Drole | Luiza | 39 | f. | m. | farm labour | yes | yes | Austria | Slovak | Austria | Sevsker | Friend, Valentin Chromik, Sevsker |
| 22 | | | d° | Franc | 9 | m | s | none | " | " | " | " | " | " | d° d° |
| 23 | | | d° | Fanalija | 7 | f. | s | " | " | " | " | " | " | " | d° d° |
| 24 | | | d° | Kristina | 4 | f. | s | " | " | " | " | " | " | " | d° d° |
| 25 | | | d° | Marija | 3 | f. | s | " | ho | ho | " | " | " | " | d° d° |
| 26 | | | d° | Dragotina | 2 | f. | s. | " | " | " | " | " | " | " | d° d° |
| 27 | | | Da Rin Bettina | Vittorio | 30 | m. | m. | labourer | yes | yes | " | " | U.S.A. | Dorabl | Wife, Francesca Da Rin, Vizzo Cadai |
| 28 | | | Da Rin Vidal | Graciela | 33 | m. | m. | Tailor | " | " | " | " | U.S.A. | Litchfield | d°, Antonia Da Rin d° |
| 29 | | | De Odesta | Gio Batta | 26 | m. | m. | labourer | " | " | " | " | Italy | Lago | d°, Maria de Odesta, Faggio |
| 30 | | | Franciot | Emilia | 17 | f. | s. | 22-92492 4 5-20-42 | " | " | " | " | " | Alice | Mother, Maria Franio, Alice Castello |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List No. 25

▲ must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

181

• *Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, 191

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes — Yes or No. | Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of — Hair. | Color of — Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town |
| 1 | Oh. | Cleveland | Yes | Self | 25 | Yes 1907 | Cleveland | Husband, Antonio Hng. Cleveland | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | fair | fair | none | Austria | Kanizsa |
| 2 | " | " | " | " | " | " | " | Father, 3843 Clinton Ave. | " | " | " | " | " | " | 2 | — | " | " | " | " | " |
| 3 | " | " | " | " | " | " | " | do, do do | " | " | " | " | " | " | 2 | — | " | " | " | " | " |
| 4 | Mm. | Hibbing | " | " | 25 | No | No | Brother, Chiarucci Raff. Hibbing 170 Michel St | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chestnut | " | Italy | Cagli |
| 5 | N.J. | Newark | " | " | 25 | Yes 1907 | N. Y. | Husband, Coutel Camille, Newark 293 Market St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | black | " | France | Chaquemont |
| 6 | Oh. | Akron | " | " | 28 | Yes 1909 | Sharon | Friend, Yoa Brkic, Howarth St. 130½ Akron. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | Serbia | Borove |
| 7 | N.Y. | Oakfield | " | " | 21 | Yes 1908 | Reno | Brother in law, Cujetelli Angelo, B'x 208 Oakfield | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | chestnut | " | Italy | Aquila |
| 8 | N.Y. | New York | " | " | 25 | Yes 1905 | Oakfield | Friend, Franc. Cujetelli, Hubbl St. 34 N York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " |
| 9 | Utah | Bingham | " | " | 25 | Yes 1907 | Bingham | do, Ang. Marcoch. B'x 770 Bingham | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Casaldo |
| 10 | " | " | " | " | — | " | " | do, do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 11 | Ny. | Salt Lake City | " | " | 30 | Yes 1907 | No | Brother, Dolce Ant. Salt Lake City | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | " | " | Agordo |
| 12 | N.Y. | New York | " | " | 25 | " | " | Friend, Antonio di Mauro, New York 612 - 14 St | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Cordenay |
| 13 | Ver. | Proctor | " | " | 8 | " | " | Father, Sandor Borza, B'x 54, Proctor | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | Hungary | Nagyacsad |
| 14 | N.J. | New York | " | " | 20 | " | " | Uncle, Leborios Lazar, N. York. 206 E. 102 St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | " | Arany os menyes |
| 15 | Ver. | Proctor | " | " | 16 | " | " | Husband, Domakos Jm. Proctor. B'x 837 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Nagyalte |
| 16 | " | " | " | " | — | " | " | Father, do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Omalonsek |
| 17 | Mich | Detroit | " | " | 30 | Yes 1906 1911 | Detroit | Friend, Jno de Lorenzo, Detroit. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | chestnut | " | " | Lorenzago |
| 18 | " | " | " | " | 20 | No | No | do do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | " | " | " |
| 19 | " | " | " | " | 30 | Yes 1901 | Detroit | Brother, Silvio de Dona, Detroit Mich Monroe St. 313. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Lorenzago |
| 20 | Oh. | Cincinnati | " | " | 25 | No | No | Uncle, Joe Bucciroli, 1127 1129 Vine St. Cincinatti. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | chestnut | " | " | Ostra |
| 21 | Colo | Oak Creek | " | " | 25 | " | " | Husband, Frank Dole, Oak Creek Col | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | Austria | Bevsko |
| 22 | " | " | " | " | — | " | " | Father, do do | " | " | " | " | " | " | 4 | — | " | " | " | " | " |
| 23 | " | " | " | " | — | " | " | do do | " | " | " | " | " | " | 4 | — | " | " | " | " | " |
| 24 | " | " | " | " | — | " | " | do do | " | " | " | " | " | " | 3 | — | " | " | " | " | " |
| 25 | " | " | " | " | — | " | " | do do | " | " | " | " | " | " | 2 | — | " | " | " | " | " |
| 26 | " | " | " | " | — | " | " | do do | " | " | " | " | " | " | 2 | — | " | " | " | " | " |
| 27 | Ill. | de Kalb | " | " | 10 | Yes 1909 12 | de Kal. | Brother, Giac Da Tin. 6 St. 316 de Kalb. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Vigo |
| 28 | N.J. | New York | " | " | 15 | " 1892 13 | Pittsfield | ~~do Body in N. Y.~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " |
| 29 | Pa. | Wilkinsburg | No | " | 40 | Yes 1907 10 | Wilkinsb. | Brother, de Podesta, B'x 82 R.F.D. 11 Wilkinsburg | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " |
| 30 | Mich | Paterson | Yes | " | 25 | No | No | Sister, Emma Uberto, 506 Michigan av. Paterson. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | alice |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice 2e Off., of the FRANCE, from LE HAVRE, do
(Name whether Master, 1st or 2nd officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913 , 19.. ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1628

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1628

## Affidavit of Surgeon.

I, Durrand Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailed therewith, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

Surgeon.

185

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

S.S. FRANCE sailing from [illegible] June 1913, 191

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

(This space for use by Government officials.)

| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | RESIDENT OF: Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | De Pellegrini | Erminio | 29 | | m | m | laborer | yes | yes | Italy | North Italian | Italy | Falcade | De Pellegrini Ursula Wife - Falcade |
| 2 | 76/1125-9/25/13 | | | | | | | | | Duh | Jozsef | 25 | | m | s | tailor | " | " | Hungary | Hungarian | Hungary | Szuzanyon | father Jands Duh Szuzanyon |
| 3 | | | | | | | | | | Deacs | Onoreas | 32 | | m | m | laborer | no | no | " | " | " | Szakonyfalu | do Body do Address in Hungary |
| 4 | | | | | | | | | | Fellino | Salome | 55 | | f | w | | yes | yes | Austria | Austrian | Austria | Cividentia | father Ferainand Reinberger Cividentia |
| 5 | | | | | | | | | | -do- | Olga | 26 | | f | s | none | " | " | " | " | " | " | uncle -do- -do- -do- |
| 6 | | | | | | | | | | -do- | Erma | 15 | | f | s | | " | " | " | " | " | " | -do- -do- -do- |
| 7 | ADMITTED | | | | | | | | | Tolen | Pietro | 28 | | m | m | miner | " | " | Italy | North Italian | Utah | Bingham | wife Maria Tolen Rivamonte |
| 8 | ADMITTED | | | | | | | | | -do- | Calisto | 41 | | m | m | | " | " | " | " | -do- | -do- | father Luigi Tolen -do- |
| 9 | | | | | | | | | | Ferrando | Antonio | 17 | | m | s | laborer | 17-2769-9/5/13 | | " | " | Italy | Toscana | father Ferando Pietro Toscana |
| 10 | | | | | | | | | | Fontanive | Giovanni | 27 | | m | s | miner | " | " | " | " | Utah | Coalville | father Alessanaro Fontanive Fontao |
| 11 | | | | | | | | | | Fouxe | Pauline | 36 | | f | m | housewife | " | " | " | " | France | Paris | No. No. 2 Rue aes 4 Fils Paris |
| 12 | | | | | | | | | | -do- | Marghenite | 19 | | f | | none | " | " | " | " | " | -do- | -do- -do- -do- -do- |
| 13 | | | | | | | | | | -do- | Felix | 40 | | m | m | shoemaker | " | " | " | " | " | -do- | -do- -do- -do- -do- |
| 14 | | | | | | | | | | Furicki | Anibal | 37 | | m | m | laborer | " | " | " | " | Austria | Fotovec | wife Maria Furicki Fotovec |
| 15 | | | | | | | | | | Goszlony | Anna | 18 | | f | s | | " | " | Hungary | Slovenian | Hungary | Pernit | father Goszlony Jozef Pernit |
| 16 | | | | | | | | | | Gubacs | Marton | 14 | | m | s | | " | " | " | Hungarian | " | Marczalki | grandmother Gubacs Maria Marczalki |
| 17 | ADMITTED | | | | | | | | | Grabics | Rosa | 11 | | f | s | | " | " | " | " | " | Marczalki | father Grabics Ignatz Marczalki |
| 18 | ADMITTED | | | | | | | | | Koralek | Francois | 50 | | m | w | miner | " | " | Austria | Slovenian | France | Paris | do Body do Address as Paris |
| 19 | | | | | | | | | | Herabar | Yvon | 41 | | m | m | laborer | " | " | " | " | Austria | Rusia | wife Josefa Herebar Rusia |
| 20 | | | | | | | | | | -do- | Anton | 18 | | m | s | | " | " | " | " | " | -do- | mother Metiza -do- -do- |
| 21 | | | | | | | | | | Hejtmanek | Anna | 17 | | f | s | none | " | " | " | Bohemian | " | Mali Zdena | father Franjo Hejtmaneck Mali Zdena |
| 22 | | | | | | | | | | Imundi | Gennaro | 27 | | m | m | shoemaker | " | " | Italy | North Italian | " | Cuiano | wife Imundi Amalia Cuiano |
| 23 | | | | | | | | | | Introini | Anzelma | 22 | | f | s | none | 22-92773 | " | Italy | North Italian | Italy | Lamarate | father Introini Battista Lamarate |
| 24 | | | | | | | | | | Jenelten | Joseph | 20 | | m | s | laborer | " | " | Switzerland | French | Switzerland | Visp | mother Aunte Jenelten Visp |
| 25 | | | | | | | | | | Harjon | Mato | 29 | | m | m | | " | " | Austria | Slovenian | Hungary | Certico | wife Cerez Kotor Certico |
| 26 | | | | | | | | | | Kozlar | Marko | 36 | | m | m | | " | " | " | " | " | Certico | wife Kuzlar Cerez Certico |
| 27 | ADMITTED | | | | | | | | | Kirnbauer | Johann | 43 | | m | m | | " | " | Hungary | " | " | Villano | wife Rokina Kirnbauer Villano |
| 28 | | | | | | | | | | Kissili | Anna | 22 | | f | s | none | no | no | " | " | " | Szakonyfalu | father Kissili Ane Szakonyfalu |
| 29 | | | | | | | | | | Kliment | Beta | 21 | | f | m | housewife | yes | yes | " | " | " | Magyafalu | father Tomas Mikulasek Magyafalu |
| 30 | | | | | | | | | | -do- | Anna | 3 | | f | s | none | " | " | " | " | " | " | grand father -do- -do- |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 5

36

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1688

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 26

186

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

11—1638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Pa | Clairton | yes | self | 25 | yes | 1909 11 | Pittsburg | friend Oliver Decima Box 180 Clairton | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | colored | black | black | none | Italy | Talcade |
| 2 | " | Allentown | " | " | 25 | no | no | no | friend Stefan Szecsko 514 Jordon St. Allentown | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | natural | chestnut | chestnut | " | Hungary | Muraszombat |
| 3 | Pa | South Beth | " | " | 25 | yes | 1907 10 | S. Bethlehem | wife Julia Deacs Skulacki St. 223 South Beth | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | colored | brown | brown | " | " | Szakonfalu |
| 4 | Cal | Los Angeles | " | " | 80 | no | no | no | friend Henderson Henriette 1511 Pleasant Ave Los Angeles | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Austria | Achleutom |
| 5 | " | | " | " | — | " | " | " | -do- | -do- | -do- | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | -do- |
| 6 | " | | " | " | — | " | " | " | -do- | -do- | -do- | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | -do- |
| 7 | Utah | Bingham | " | " | 25 | yes | 1911 12 | Bingham | brother Pietro Lo Angelo Reno 7 Box 1114 Bingham | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | colored | " | " | " | Italy | Rivamonte |
| 8 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | friend Antonio Pasquale Box 1114 -do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | gray | " | " | -do- |
| 9 | Okl. | Coalgate | " | uncle | 50 | no | no | no | uncle Caer Emilio Box 225 Coalgate | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | natural | " | chestnut | " | " | Toscana |
| 10 | Utah | Coalville | " | self | 25 | yes | 1909 12 | Coalville | cousin Gaetano De Marco Box 12 Coalville | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Voltaro |
| 11 | N.Y. | New York | " | " | 50 | " | 1910 13 | N York | brother family Lefkowitz 247 E. 119th Street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | blue | " | Austria | Berkof |
| 12 | " | " | " | " | no | no | no | no | -do- | -do- | -do- | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | France | Gaul |
| 13 | " | " | " | " | " | " | " | " | -do- | -do- | -do- | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Austria | Lomacof |
| 14 | Pa | Aravaburg | " | " | 25 | " | " | " | friend Josef Kovacsi Box 471 Aravaburg | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | chestnut | " | Austria | Folovec |
| 15 | Ill. | Chicago | " | " | 27 | " | " | " | brother in law Matyas York 717 Grand Ave | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | colored | " | " | " | Hungary | Vernil |
| 16 | Wis. | Proctor | " | " | 8 | " | " | " | father Gurbacs Gyorgy Chicago Box 250 | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | natural | " | " | " | " | Marczaldo |
| 17 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | Stefan Konyna Box 435 Proctor | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | -do- |
| 18 | N.Y. | New York | " | " | 50 | " | " | " | friend [illegible] 45 [illegible] York | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Austria | Domasin |
| 19 | Wash | Tacoma | " | " | 25 | " | " | " | friend Spiro David 801 Principal St Tacoma | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Rusa |
| 20 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | -do- | -do- | -do- | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | brown | " | " | -do- |
| 21 | Ohio | Cleveland | " | " | 25 | no | no | no | friend Anton Perba 3873 Justin Ave Cleveland | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Mal Zdenc |
| 22 | R.I. | Providence | " | " | 30 | yes | 1906 12 | R. I. | brother Emma Giovanni 24 Bone Street Providence | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chestnut | chestnut | " | Italy | Aulano |
| 23 | Cal. | Los Angeles | " | " | 40 | no | no | no | husband Milani Antonio Box 813 Crochet | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Saramonola |
| 24 | N.Y. | Long Island | " | " | 35 | " | " | " | friend Josef Elder Forkelongo Long Island | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Switzerland | Tiff |
| 25 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | yes | 1911 12 | Chicago | friend Mike Kozlar West Washington 409 Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Hungary | Gerfold |
| 26 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | -do- | -do- | -do- | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | -do- |
| 27 | " | " | " | " | 25 | " | 1906 09 | " | cousin Franz Kunch 500 7 Av. Ammitage Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Villama |
| 28 | " | " | " | " | 27 | " | 1907 12 | " | brother in law John Skulicz 2214 Watson Ave Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Szakonfalu |
| 29 | Wis | Milwaukee | " | " | 28 | no | no | no | husband Frenk Kliment 636 10th Street Milwaukee | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | colored | brown | " | " | " | Matfalva |
| 30 | " | " | " | mother | — | " | " | " | father -do- | -do- | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |

Blanket Order (age)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice 2nd Officer, of the FRANCE, from LE HAVRE, do
(State whether Master, First, Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913 , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-163.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—163.

**Affidavit of Surgeon.**

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, containing number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers**

S. S. FRA... sailing from LE H...RE JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | * Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Krainz | Ludovic | 23 | | m | s | farm laborer | Yes | Yes | Austria | Croatian | Austria | Bolatince | Father, Alois Krainz, Boldince |
| 2 | | | Vorinzini | Alessandro | 40 | | m. | m | " | no | no | Italy | N. Italian | Italy | Citta | No Body No Address at Citta |
| 3 | | | d° | Maria | 26 | | f. | m | house Wife | " | " | " | " | " | " | d° d° d° |
| 4 | | | d° | Regina | | 15 | f. | s. | home | " | " | " | " | " | " | d° d° d° |
| 5 | | | Xani | Indria | 24 | | m | s. | laborer | Yes | Yes | " | " | " | Austria | Mother, Rosa Xani, Caserta |
| 6 | | | Leboric | Lazarre | 22 | | f. | m. | " | " | " | Hungary | Slovak | Hungary | Kawolnickevnodor | Grand Mother, Ozo Leborics, |
| 7 | | | Lassau | Christine | 17 | | f. | s. | Manger | Yes | Yes | Danish | Danish | France | Paris | Sister Gabrielle Ker Copenhague Katholisch unverheir |
| 8 | | | Lazarini | Idele | 26 | | f | s. | Laundress | " | " | Italy | N. Italy | Italy | Cagli | Father, C. Batt° Lazzarini, Cagli |
| 9 | | | Luciani | Giulio | 29 | | m | m. | Laborer | " | " | " | " | " | Fermodelmale | Wife, Luciani Valente, Ornitatore |
| X 10 | | | Luoni | Giuseppina | 26 | | f. | m | house Wife | " | " | " | " | " | Mod | Father, Raggio Luoni, Cardano |
| 11 | | V/L 99646/4720 | d° | Enrica | 3 | | f. | s. | none | no | no | " | " | " | " | G. F°, d° d° |
| 12 | | | Mellina | Battista | 36 | | m | m. | Mason | Yes | Yes | " | " | France | St. Jour | Brother, Vincent Mellina, Meliseuil France |
| 13 | | | d° | Virginia | 23 | | f. | m | house Wife | " | " | " | " | " | " | d° in law d° d° |
| 14 | | | Maltomek | Franjo | 17 | | m | s. | laborer | " | " | Austria | Croatian | Austria | Grubisnopolje | Father, Franjo Maltomek, Grubisnopolje |
| 15 | | | Masocks | Mariano | 18 | | m | s. | " | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Gosalde | d°, Dominico, Gosalde |
| 16 | | | Mattovic | Maria | 17 | | f. | s. | none | " | " | Hungary | Slovak | Hungary | Zohor | d°, Marcin Mattovic, Zohor |
| 17 | | | Mozina | Michele | 23 | | m | m. | laborer | " | " | Austria | Slovak | Austria | Pajak | Wife, Marija Mazina, Pajak |
| 18 | | | Malovec | Ivan | 17 | | m | s. | " | " | " | " | " | " | Sapjane | Father, Milm Malovec, Sapjane |
| 19 | | | d° | Johan | 19 | | m | s. | " | " | " | " | " | " | Celsane | d° Anton d° d° |
| 20 | | | Michelizzi | Egidio | 20 | | m | s. | Laborer | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Valeade | d°, Michelizzi ant. Valeade |
| 21 | | | Russo | Giovanni | 16 | | m | s. | farm laborer | " | " | " | " | " | Roccad'Arazzo | d°, Russo Giacinto, Rocca |
| 22 | | | Bottin | Angelo | 32 | | m | m | Laborer | " | " | " | " | " | Botte Anna | Mother, Botte Anna, Azzano N° |
| 23 | | | d° | Alba | | | f. | m | house Wife | " | " | " | " | " | d° in law | d° d° |
| 24 | | | d° | Aldo | | | m. | s. | None | no | no | " | " | " | Grand Mother, | d° d° |
| 25 | | | d° | Giuseppe | | | m. | s. | | | | | | | d° | d° d° |
| 26 | | | Lina | Angelo | 41 | | m | m | Stone Cutter | Yes | Yes | " | " | " | Undine | No Body No Address at Cowgne |
| 27 | | | d° | Maria | | | f. | m | house Wife | " | " | " | " | " | " | d° d° d° |
| 28 | | | Lozzo | Luigi | | | m | m | farm laborer | " | " | " | " | " | Tournago | Father, Lozzo Ferdinando, Tramego |
| 29 | | | d° | Luigia | | | f. | m | House Wife | " | " | " | " | " | d° in law | d° d° |
| 30 | | | Minashé | Joseph | 19 | | m | s. | Tailor | " | " | Cyprus | Cyprian | Turkey | Cyprus | Mother, Teubol-Minashé, Cyprus |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRA... sailing from LE HAVRE JUN 14 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claiming to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Krainz | Ludwig | 23 | | m | s | farm laborer | Yes | Yes | Austria | Croatian | Austria | Bolatince | Father, Alois Krainz, Boldince |
| 2 | | | Vorenzini | Alessandro | 40 | | m | m | " | no | no | Italy | N. Italian | Italy | Cotra | Do Body Do Address as Attia |
| 3 | | | do | Maria | 26 | | f. | m | house Wife | " | " | " | " | " | " | do do do |
| 4 | | | do | Regina | 15 | | f. | s. | 2-354723 home | " | " | " | " | " | " | do do do |
| 5 | | | Xami | Andrea | 24 | | m | s. | laborer | Yes | Yes | " | " | " | " | ant Ria Mother, Rosa Xami, Caserta |
| 6 | | | Xeborcic | Kazamé | 32 | | f. | m. | " | " | " | Hungary | Slovak | Hungary | Kawlnicke vinodor | Gran Mother, Czo Xeborcic, Kalvinski vinodor |
| 7 | | | Lassau | Emilini | 27 | | f. | s. | Maper 2-97685 | Yes 3/15/12 | | Danish | Danish | France | Paris | sister Gabrielle Rue Copenhague |
| 8 | | | Xazarini | Idele | 26 | | f. | s. | Dressmaker | " | " | Italy | N. Italy | Italy | Cagli | Father, G. Batta Xazarini, Cagli |
| 9 | | | Luciani | Giulio | 29 | | m. | m. | Laborer | | | " | " | " | Rome | Wife, Luciani Valinto, Montecitorio |
| X 10 | | | Luoni | Guiseppina | 26 | | f. | m | house Wife | " | " | " | " | " | Mod | Father, Baggio Luoni, Cardano |
| 11 | | | do V/L 99646/420 | Enrica | 3 | | f. | s. | none | no | no | " | " | " | " | G. P., do do |
| 12 | | | Mellina | Battiste | 36 | | m | m. | Mason | yes | yes | " | " | France | St. Jour | Brother, Vincent Mellina, Melisey France |
| 13 | | | do | Virginie | 23 | | f. | m | house Wife | " | " | " | " | " | " | d° in law do do |
| 14 | | | Malomnik | Franjo | 12 | | m | s. | laborer | " | " | Austria | Croatian | Austria | Grubisnopolje | Father, Franjo Malomnik, Grubisnopolje |
| 15 | | | Marocki | Mariano | 18 | | m | s. | | | | Italy | N. Italian | Italy | Gosalde | do, Domenico, Gosalde |
| 16 | | | Matlovic | Maria | 17 | | f. | s. | none 11-315063 | " | 7/15/11 | Hungary | Slovak | Hungary | Zohor | do, Margin Matlovic, Zohor |
| 17 | | | Mozina | Michele | 23 | | m. | m. | laborer | " | " | Austria | Slovak | Austria | Pajak | Wife, Marija Mozina, Pajak |
| 18 | | | Malovic | Ivan | 12 | | m | s. | " | " | " | " | " | " | Sapjane | Father, Mihn Malovic, Sapjane |
| 19 | | | do | Johan | 19 | | m | s. | " | " | " | " | " | " | Cebrane | do Anton do do |
| 20 | | | Micheluzzi | Egidio | 20 | | m | s. | Plaber 23-106233 | " | 9-3-11 | Italy | N. Italian | Italy | Caleade | do, Micheluzzi mt. Caleade |
| 21 | | | Musso | Giuseppe | 16 | | m | s. | farm laborer | " | " | " | " | " | Roccad'Arazzo | do, Musso Giacinto, Cocca |
| 22 | | | Motta | Angelo | 32 | | m | m | laborer | " | " | " | " | " | Motta Anna | Mother, Motta Anna, Azzano N° |
| 23 | | | do | Adria | 27 | | f. | m | house Wife | " | " | " | " | " | " | d° in law d° d° |
| 24 | | | do | Aldo | 4 | | m | s | None | no | no | " | " | " | " | Grand Mother, d° d° |
| 25 | | | do | Giuseppe | 2 | | m | s | 8A 62805 | | 5. 15. 4 | " | " | " | " | d° - d° - |
| 26 | | | Mina | Angelo | 25 | | m | m | Stone Cutter | Yes | Yes | " | " | " | Underw | To Body do Address at Auburn |
| 27 | | | do | Maria | 23 | | f. | m | house Wife | " | " | " | " | " | " | - do - do - do, |
| 28 | | | Mazzo | Luigi | 17 | | m | m | farm laborer | " | " | " | " | " | Tornago | Father, Mazzo Ferdinando, Muramego |
| 29 | | | do | Luigia | 16 | | f. | m. | House Wife | " | " | " | " | " | " | d° in law d° d° |
| 30 | | | Minashi | Joseph | 21 | | m | s. | Tailor | " | " | Syria | Syrian | Syria | Aleh | Mother, Isabel Minashi, Aleppo |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 27

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 27

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191* 188

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of — | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes — Yes or No. | If Yes — Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Conn. | Bridgeport | do | self | 20 | no | no | no | Friend, French Bros. Bridgeport Conn. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | chestnut | none | Austria | Delatian |
| 2 | n.y. | Bayonne | no | " | 30 | " | " | " | Sister-in-law, Loremeni Mathilde, Bayonne | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Austria |
| 3 | " | " | " | husband | — | " | " | " | " in law, " " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | " | Father | " | " | " | " | Aunt, " " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Mass | Boston | yes | self | 25 | " | " | " | Cousin, Benedetto Luca, 40 Hull St. Boston | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Austria |
| 6 | " | N. York | " | " | 10 | " | " | " | Husband, Leboriero Oscar, N. York 306 E. 102 St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | " | " | Hungary |
| 7 | n.y. | New York | " | " | 50 | " | " | " | Brother, Alberto Casten 18 - 5th Street. N. York | " | " | " | " | " | " | " | " | " | chestnut | " | " | Denmark |
| 8 | Pa | Scranton | " | " | 25 | " | " | " | Aunt, Anna Lamuli, Box 289, Scranton | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Italy |
| 9 | Ill. | Chicago | " | " | 30 | " | " | " | Friend, Anti Michelazzi, 3801 Superior Av. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | Austria |
| 10 | n.y. | New York | " | " | 50 | " | " | " | Husband, Batt.a Leoni, N. York 35 Laurent Street Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Austria |
| 11 | " | " | " | Mother | " | " | " | " | Father, do do | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | N.J. | New York | " | self | 60 | " | " | " | Brother-in-law, Alvino Ferraris, N. York 10 Chase St. Astin | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | " | " | " | Austria |
| 13 | " | " | " | " | 60 | " | " | " | do do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | black | " | " | Austria |
| 14 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Emma Hanke, Chicago 3047 Park Cent. Av. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | fair | " | " | Austria |
| 15 | Ill. | Bingham | " | " | 20 | " | " | " | Brother, Mose. B.x 100. Bingham | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | chestnut | " | " | Italy |
| 16 | Wisc | Milwaukee | " | " | 20 | " | " | " | Cousin, Stefek Josef, 10 St. 641 Milwaukee | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | " | Hungary |
| 17 | Wash | Tacoma | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Spiro Dunical Tacoma 801 Cushman Ave. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Austria |
| 18 | Pa. | Conemaugh | " | " | 25 | " | " | " | do, Maurie Josef. B.x 80, Conemaugh | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Austria |
| 19 | W. Va | Wheeling | " | " | 25 | " | " | " | do, Valerio Charles, Nembal St Av. 235 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Austria |
| 20 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | " | " | " | Father, Wchelazzi Ant. Chicago 3801 Superior Av. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Austria |
| 21 | Cal | Sa. Cruz | " | " | 30 | " | " | " | Uncle, Pamble Eug. Pioni St. 5 S. Cruz | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | " | Italy | Italy |
| 22 | Mich | Navarre | yes | " | 250 | " | " | " | Brother-in-law. Regina Luigi, Navarre | " | " | " | " | " | " | 6 | 6 | " | chestnut | " | " | Austria |
| 23 | " | " | " | " | — | " | " | " | do do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Italy |
| 24 | " | " | " | " | — | " | " | " | Uncle do do | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 25 | " | " | " | " | — | " | " | " | " do do | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 26 | W.V | Welch | " | " | 25 | yes | 1904 Arizona | | Brother, Nemo Luigi, Welch W. V. Box 79 | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Austria |
| 27 | " | " | " | " | — | " | " | " | do in law, " " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 28 | Mass | Pittsfield | " | " | 60 | " | " | " | Uncle, Primo Giovanni, Pittsfield Junct. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | " | " | Austria |
| 29 | " | " | " | " | — | " | " | " | do do do | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 30 | N.J. | New York | " | " | 1250 | " | " | " | Cousin, Ihaya Shalon, N. York 6 Cherry St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | " | Egypt | Asia |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bonnard Maurice 2nd Officer of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets Thirty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19.. ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as: self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—628

## Affidavit of Surgeon.

I, Desmond Fiesse, Surgeon of the FRANCE, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Faculdaity of Paris ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon examining thereunto is employed by Steamship Company, or otherwise.)

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913 , 19

at NEW-YORK

Surgeon

Immigration Officer

11—4638

189

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—463

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

28 S.S. FRANCE sailing from LE HAVRE JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 28

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, 190 , 191 .

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes— Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | Kans | Pittsburg | yes | self | 50 | no | no | Uncle, Bernardo Maceri, R F D 1 Pittsburg | no | no | no | no | good | no | 5 5 | fair | chestnut | brown | none | Italy | Arci |
| 2 | " | " | " | " | 50 | yes 1907 13 | Pittsburg | Brother, | do | do | " | " | " | " | 5 8 | " | " | " | " | " | Caselle |
| 3 | Ind. | Newark | " | " | 25 | no | no | no | Friend, Orazio Vitatilli, Newark 220 Avenue St. | " | " | " | " | " | 5 9 | " | " | " | " | " | Pachieri |
| 4 | Ill. | Chicago | " | " | 25 | yes 1903 13 | Chicago | Brother in law, Fermachi Tomaneo Sault Clinton 812 Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Pa | Allentown | " | " | 30 | no | no | no | Husband, Vanni Nicolonics, Allentown Lawrence St. 773. | " | " | " | " | " | 5 4 | " | fair | " | Hungary | Szapszpatak |
| 6 | N.J. | New York | " | " | 30 | " | " | " | Brother, Nicola Mancello, N York 163 - 69 W. 4 St, | " | " | " | " | " | 5 5 | " | chestnut | " | Italy | Casamingo |
| 7 | " | " | " | " | 30 | yes 1901 3 | Arnold Colony | do | do | " | " | " | " | " | 5 4 | " | " | " | " | " | " |
| 8 | Pa | S. Bethlem | " | " | 27 | no | no | no | Friend, Julia Vadies, Skrutali St. 222 E. Bethlem | " | " | " | " | " | 5 4 | " | brown | " | Hungary | Szakonyfalu |
| 9 | N.J. | New York | " | " | 50 | yes 1907 11 | Italy | Brother in law, Luigi Calafiore 24 W. 4 St. N York | " | " | " | " | " | " | 5 4 | " | gray chat | " | Italy | Regio |
| 10 | " | " | " | " | — | no | no | no | do | do | do | " | " | " | 5 1 | " | red | " | " | " | Isola |
| 11 | " | " | " | " | — | " | " | " | none | do | do | " | " | " | 5 6 | " | chestnut | " | " | " | Naples |
| 12 | " | " | " | " | — | " | " | " | " | do | do | " | " | " | 5 6 | " | black | " | " | " | " |
| 13 | " | " | " | " | — | " | " | " | " | do | do | " | " | " | 5 | " | " | " | " | " | Isola |
| 14 | " | " | " | " | — | " | " | " | " | do | do | " | " | " | 5 | " | " | " | " | " | Roma |
| 15 | Cal | Oak Creek | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Fume Dole, B'x 102, Oak Creek | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | " | Austria | Radice |
| 16 | " | San Franc° | " | " | 200 | " | " | " | Brother in law, Simon Omnio, 3 Ave St. San Franc. | " | " | " | " | " | 5 4 | " | chestnut | " | Italy | Perinaldi |
| 17 | " | " | " | " | — | " | " | " | do | do | do | " | " | " | 5 4 | " | Black | " | " | " | Nocca |
| 18 | " | " | " | " | — | " | " | " | Uncle, | do | do | " | " | " | — | " | red | " | Canada | Nice |
| 19 | Ill | Cincinnatti | " | " | 25 | yes 1907 11 | Cincinnatti | Cousin, Bartolucci C. B'x 337, Cincinnatti | " | " | " | " | " | " | 5 5 | " | chestnut | " | Italy | Ripe |
| 20 | " | " | " | " | — | no | no | no | do | do | do | " | " | " | 5 | " | " | " | " | " | " |
| 21 | Kans | Pittsburg | " | " | 50 | " | " | " | Friend, Deagatini Ign. Pittsburg R. F. D. | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | " | " | Vivi |
| 22 | Mass | W. Springfield | " | " | 40 | " | " | " | Friend, Balbone Rafaelli, 4 Ave. 23 W. Springfield | " | " | " | " | " | 5 7 | " | " | " | " | S. Domiano |
| 23 | Mich | Detroit | " | " | 25 | yes 1907 6 | Detroit | Brother, Piazza Pio, Detroit River St. 611 | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " | black | " | " | Lucca |
| 24 | Cal. | Santa Cruz | " | Brother in law | 25 | no | no | no | do in law, Alciati Gio. B'x 533. Sta Cruz. | " | " | " | " | " | 5 6 | " | chestnut | " | " | Rocca |
| 25 | Conn. | Bridgeport | " | self | 24 | yes 1909 11 | Conn. | Friend. Frend Pews, Bridgeport Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | " | Austria | Relativo |
| 26 | Pa | Palmerton | " | " | 26 | no | no | no | Husband, V. Belossics Palmerton. | " | " | " | " | " | 5 2 | " | brown | " | Hungary | Kereszter |
| 27 | Utah | Bingham | " | " | 28 | yes 1907 8 | Bingham | Brother, Giacomo, Bingham B'x 10 | " | " | " | " | " | " | 5 8 | " | chestnut | " | Italy | Gosaldo |
| 28 | Mich | Detroit | " | " | 50 | yes 1907 11 | Boston | Brother in law, Petrucci Ant. Detroit 671 Russel St. | " | " | " | " | " | " | 5 4 | " | " | " | " | Zagarolo |
| 29 | " | " | " | " | — | " | " | do | do | do | do | " | " | " | 5 6 | " | " | " | " | " | " |
| 30 | Utah | Canyon | " | " | 28 | no | no | no | Brother in law, Giuseppe Zasso Upper Bingham Canyon, B'x 70. | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | Igorda |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Benard Maurice 2nd Hse, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty Four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913 , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—163

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—163

**Affidavit of Surgeon.**

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Sixty Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Steamship, Railroad Car, or Employed by private individual; and the case may be.)

Sworn to before me this day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

D Pierre
Surgeon.

Immigration Officer.

191

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRA... sailing from LE HAVRE JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 (This space for use by Government officials.) | | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | RESIDENT OF Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claimed to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | |
| 1 | | | | Kushai | Joseph | 20 | | m | s | traveller | yes | yes | Turkey | Hebrew | Turkey | Aleppo | uncle Brahim Kushde | Aleppo | NON |
| 2 | | | | -do- | Sara | 17 | | f | s | none | no | no | " | " | " | -do- | -do- | -do- | -do- |
| 3 | | | | -do- | Rathel | 11 | | f | s | " | " | " | " | " | " | -do- | -do- | -do- | -do- |
| 4 | | | | Ricci | Agostino | 26 | | m | m | laborer | yes | yes | Italy | North Italian | Italy | Cagli | father Giuseppe Ricci | Cagli | |
| 5 | | | | -do- | Isabella | 23 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | -do- | father Benedetti Guido | -do- | |
| 6 | | | | Ruggieri | Vincenza | 33 | | m | m | laborer | " | " | " | " | " | Fontecchian | wife Emilia Ruggieri | Fontecchian | |
| 7 | | | | Schwartz | Mor | 30 | | m | m | " | " | " | Hungary | Hungarian | Hungary | Verocze | wife Lina Schwartz | Verocze | |
| 8 | | | | Luzhar | Sandor | 38 | | m | m | " | " | " | " | " | " | Cutkerengz | wife Gerear Roze | Cutkerengz | |
| 9 | | | | Steiner | Ivanka | 26 | | f | s | none | " | " | " | " | " | Viovritica | father Samuel Steiner | Viovritica | |
| 10 | | | | Surina | Dragotin | 17 | | m | s | laborer | " | " | Austria | Slovenian | Austria | Rusa 49 | aunt Luka Surina | Rusa | |
| 11 | | | | Sankovic | Anton | 29 | | m | m | 9-30-30 | " | " | " | " | " | Kustenland | wife Maria Sankovic | Kustenland | |
| 12 | | | | Svrina | Franz | 44 | | m | m | " | " | " | Austria | " | " | " | wife Johana Svrina | -do- | |
| 13 | | | | Stefanec | Josef | 27 | | m | m | " | " | " | " | Croatian | " | Santurenza | wife Rosa Stefanec | Santurenza | |
| 14 | | | | Sustar | Anton | 23 | | m | s | " | " | " | " | Slovenian | " | Kustenland | mother Sustar Andrej | Kustenland | |
| 15 | | | | Slosar | Ivan | 19 | | m | s | 20- | | | | | | -do- | mother Slonar Maria | -do- | |
| 16 | | | | Schartz | Orsa | 19 | | f | s | 3-163119 | 50$ | 5-8-41 | " | Croatian | " | Belatinec | father Josef Schwarz | Belatinec | |
| 17 | | | | Skafar | Marie | 25 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | Belatini | father Veres Josef | Belatini | |
| 18 | | | | -do- | Ivan | 11 | m | s | none | no | no | " | " | " | -do- | grand father -do- | -do- | | |
| 19 | | | | Scadzni | Maria | 17 | | f | s | " | yes | yes | Hungary | Slovenian | Hungary | Zohor | father Ignacz Scadzni | Zohor | |
| 20 | | | | Sieglete | Albert | 18 | | m | s | weaver | " | " | Austria | Croatian | Austria | Djakovo | father Maurice Siegler | Djakovo | |
| 21 | | | | Craban | Giacomo | 23 | | m | s | miner | " | " | Italy | North Italian | Italy | Toscana | mother Maria Craban | Toscana | |
| 22 | | | | Corro Lucia | Giacomo | 28 | | m | m | " | " | " | " | " | " | Ponte C^e | wife Ughetti Domenica | Ponte C^e | |
| 23 | | | | Curnin | Antonio | 22 | | m | s | laborer | " | " | " | " | " | Cordenons | father Angelo Curnin | Cordenons | |
| 24 | | | | Cremonti | Angelo | 35 | | m | m | " | " | " | " | " | " | Lorenzago | wife Elisabetta Darin | Lorenzago | |
| 25 | | | | Udovic | Matia | 31 | | m | m | | | | Austria | Slovenian | Austria | Rusia | wife Celemie Udovici | Rusia | |
| 26 | | | | -do- | Josef | 23 | | m | s | ~~20-50016-3/20/41~~ | | | " | " | " | -do- | father Joseph Udo... | -do- | |
| 27 | | | | Volsanchi | Marie | 18 | | f | s | none | " | " | " | Bohemian | " | Mali Zden | father Anton Volsanchi | Mali Zden | |
| 28 | | | | Voros | Anna | 18 | | f | s | none | | | | Croatian | " | Belatonec | father Martin Voros | Belatonec | |
| 29 | | | | Valencic | Anton | 24 | | m | s | laborer | " | " | " | Slovenian | " | Rusia | father Johann Valencic | Rusia | |
| 30 | | | | Vecellic | Giuseppe | 39 | | m | m | mason | " | " | Italy | North Italian | U.S.A. | DeKalb | wife Giuseppa Vecellio | Prego Cadore | |

2-894650-8/12/41

2-65000 7 10-2-39

VL 670/540

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 39 M

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 29

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, 192 *191*

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town |
| 1 | N.Y. | New York | yes | self | 100 | yes | 1901 | N. York | father Jacob Rudnai | 70 Orchard Street N York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | colored | black | chestnut | none | Turkey | Alep |
| 2 | " | " | " | " | — | no | no | no | fiance Ezra | -d- | -d- | -d- | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " | -d- |
| 3 | " | " | " | " | — | " | " | " | father | -d- | -d- | -d- | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | -d- |
| 4 | Minn. | Hibbing | " | " | 50 | yes | 1906 | Hibbing | brother | Ricci Domenico H/O Michel K. Hibbing | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Italy | Cagli |
| 5 | " | " | " | " | — | no | no | no | -d- in law | -d- | -d- | -d- | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | -d- |
| 6 | N.Y. | New York | " | " | 25 | yes | 1908 | N. York | sister | Faustina Ruggieri 90-14th Street Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Fontecchiano |
| 7 | " | " | " | " | 27 | no | no | no | brother in law | Alexander Steiner 263 Nelson St. N. Brunswick | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | colored | " | " | " | Hungary | Szigetsar |
| 8 | Pa. | Bethlehem | " | " | 25 | yes | 1909 | South Bet. | friend | Luther Jozsef Chorchaly K. 471 South Bethlehem | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | natural | " | " | " | " | Csobherenty |
| 9 | N.J. | New Brunswick | " | " | 26 | no | no | no | brother | Alexander Steiner Neilson St. 263 New Brunswick | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | brown | " | " | Hrovrter |
| 10 | Pa. | Elkland | " | " | 25 | " | " | " | brother | John Surina Box 26 Elkland | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | Austria | Rosp |
| 11 | Wash. | Tacoma | " | " | 25 | yes | 1909 | Tacoma | brother | Lakov Jankovic Tacoma | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | chestnut | chestnut | " | " | Switzerland |
| 12 | W. Va. | Wheeling | " | " | 25 | no | no | no | friend | Chajk Majmourt Montreal St. 235 Wheeling | " | " | " | " | " | " | — | 6 | " | " | " | " | " | Lapsjine |
| 13 | Conn. | Bridgeport | " | " | 25 | yes | 1909 | Bridgeport | friend | Frank Krsanec 425 Pancoch Ave Bridgeport | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Dantureja |
| 14 | Wash. | Tacoma | " | " | 25 | no | no | no | friend | Contanti Peter Tacoma Wash. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Rusia |
| 15 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | -d- | -d- | -d- | -d- | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | -d- |
| 16 | Conn. | Bridgeport | " | " | 25 | " | " | " | -d- | Martin Skafar Bridgeport | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | -d- |
| 17 | " | " | " | " | 30 | yes | 1908 | Bridgeport | husband | Martin Skafar Bridgeport | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Petatnice |
| 18 | " | " | " | mother | — | no | no | no | father | -d- | -d- | -d- | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | -d- |
| 19 | Wis. | Milwaukee | " | self | 25 | " | " | " | brother in law | Stefan Marcinkovics 919 Flad Street Milwaukee | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | colored | brown | brown | " | Hungary | Lohor |
| 20 | N.Y. | New York | " | " | 8 | " | " | " | -d- | Julius Tacher 75 W. 141 Street New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | natural | " | " | " | Austria | Djatkowa |
| 21 | Mich. | Houkee | " | " | 30 | " | " | " | friend | Vittone Battista Box 875 Hancock | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | Italy | Locana |
| 22 | Idaho | Rampa | " | " | 30 | yes | 1906 | Mortinger | cousin | Bugni Francesco Rampa Box 17 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | -d- |
| 23 | N.Y. | New York | " | " | 25 | no | no | no | friend | De Marco Romolo 612 E. 14th Street N York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Cordenons |
| 24 | Mich. | Detroit | " | " | 30 | yes | 1909 | Detroit | friend | Piazzo Nic Pier St. 661 Detroit | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | colored | black | black | " | " | Lorenzago |
| 25 | Wash. | Tacoma | " | " | 5 | " | 1905 | Tacoma | friend | Joe Schmidt St Paul Hotel Tacoma | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Austria | Rusia |
| 26 | " | " | " | " | 25 | no | no | no | -d- | Spiro David Principal St No 701 | -d- | " | " | " | " | " | 5 | 8 | natural | chestnut | chestnut | " | " | -d- |
| 27 | Ohio | Cleveland | " | " | 25 | " | " | " | friend | Anton Perla 3873 Tuscin St Cleveland | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | Austria | Mali Edene |
| 28 | Conn. | Bridgeport | " | " | 25 | " | " | " | brother in law | Martin Skafar Bridgeport | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Delatonce |
| 29 | W. Va. | Fairmont | " | " | 25 | " | " | " | friend | Coram Simic Box 11 Middletown | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Lipia |
| 30 | Ill. | De Kalb | " | " | 25 | yes | 1909 | De Kalb | friend | Antonio Da Rin 330-4th Street De Kalb | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Italy | Vigo |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Bernard Maurice 2nd Officer *of the* FRANCE *, from* LE HAVRE *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Thirty two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

2nd *Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* JUN 0 1913 *, 19..,*

*at* NEW-YORK

*Immigration Officer.*

11—1638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

**Affidavit of Surgeon.**

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had Twelve years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty two in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

Surgeon

193

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Tourist. | RESIDENT OF Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | Claims to be U. S. Citizen. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | | | | | | | | Varsi | Giovanni | 27 | | m. | s. | Labour | Yes | Yes | Italy | N. Italian | U. S. A. | New York | Father, Varsi Dom. Albareto |
| 2 | | | | | | | | | | Zanone (Grezie) | Margherita | 47 | | f. | W | Laundress | " | " | " | " | U. S. A. | S. Manchester | d° Zanone Antonio, Veruvana Italy |
| 3 | | | | | | | | | | Peretto | Catterina | 23 | | f. | m. | " | " | " | " | " | " | Grand Father. | 1° d° |
| 4 | | | | | | | | | | d° | Margherita | 2 | 10 | f. | s. | home | no | no | U.S.A. | born | " | " | d° d° d° |
| 5 | | | | | | | | | | d° | Costantino | | 11 | m. | s. | " | " | " | " | " | " | " | d° d° d° |
| 6 | | | | | | | | | | Zver | Istvan | 28 | | m. | m. | laborer | Yes | Yes | Austria | Croatian | Austria | Cantunija | Wife. Anna Zver, Zantunija |
| 7 | | | | | | | | | | Zazzi | Francesco | 26 | | m. | m. | Laborer | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Borgotaro | Father, Silio Zazzi, Borgotaro |
| 8 | | | | | | | | | | Mishjenovic | Ilica | 25 | | m. | s. | laborer | no | no | Austria | Croatian | Austria | Tarki | Brother, Mirovan Mishjenovic Tarki |
| 9 | | | | | | | | | | Bottolacci | François | 56 | | m. | s. | Curate | Yes | Yes | France | French | France | Bonifacc | d° in law, Eupitan Vasé Bonifacc |
| 10 | | | | | | | | | | Picano | Guisenne | 45 | | m. | W | Laborer | " | " | Italy | N. Italian | " | Marseille | Daughter, Virginie Picano, Marseille |
| 11 | | | | | | | | | | d° | Giovanni | 18 | | m. | s. | Plumber | " | " | " | " | " | " | Sister, d° d° |
| 12 | | | | | | | | | | Guizo | Antonio | 44 | | m. | m. | laborer | " | " | " | " | Italy | Volpazo | Wife, Guizo Teresa, Volpazo Italy |
| 13 | | | | | | | | | | Chelli | Domenico | 48 | | m. | m. | Shoemaker | 4-V-V-60571 | | " | " | France | Sour Marie | Sister, Dme Marguerite, Cadanet |
| 14 | | | | | | | | | | d° | Erminia | 42 | | f. | m. | house Wife | 11-36567 | 11/18/39 | " | " | " | " | d° in law, d° d° |
| 15 | | | | | | | | | | d° | Giami | 8 | | m. | s. | home | " | " | " | " | " | " | Aunt, d° d° |
| 16 | | | | | | | | | | Bernard | Eulalie | 23 | | f. | m. | house Wife | " | " | France | French | " | Lille | Mother, Marie Vaquer, Lille |
| 17 | | | | | | | | | | d° | Marie | 4 | | f. | s. | home | no | no | " | " | " | " | Gand d° d° d° |
| 18 | | | | | | | | | | Clerici | Carlo | 27 | | m. | m. | Laborer | Yes | Yes | Italy | N. Italian | " | Curate | Mother, Clerici Teresa, Curate |
| 19 | | | | | | | | | | Pinoli | Giacome | 32 | | m. | m. | farm Laborer | " | " | " | " | " | Fiantedo | Wife, Maria Pinoli, Fiantedo |
| 20 | | | | | | | | | | Vecchione | Carmelo | 26 | | m. | s. | " | " | " | " | " | France | Lyon | Father Luigi Vecchione, Lina Italy |
| 21 | | | | | | | | | | Diruzzo | Guisenne | 38 | | m. | m. | " | " | " | " | " | " | " | Wife, Maria Diruzzo, Roccasecca Italy |
| 22 | | | | | | | | | | Mangone | Luigi | 24 | | m. | m. | " | " | " | " | " | " | " | d° Gustina Mangone, Lusson France |
| 23 | | | | | | | | | | Knezevic | Laka | 25 | | F. | M. | Farm Laborer | No | No | Austria | Croatian | Austria | Brina | Father. Knezevic Peter. Brina |
| 24 | X | | | | | | | | | Pollak | Maria | 16 | 6 | F. | S. | home | Yes | Yes | Hungary | Slovak | Hungary | Telsozelle | d° Pollak Jean, Telsozelle SC |
| 25 | | | | | | | | | | Madjan | Luka | 30 | | m. | m. | farm Laborer | " | " | Austria | Croatian | Austria | Balavan | Brother, Milan Madjan, Tamachza |
| 26 | | | | | | | | | | Janisek | Johan | 19 | | m. | s. | " | " | " | " | Slovak | " | Slavna | Father, M. Janisek, Slavna |
| 27 | | | | | | | | | | Monearelli | Eleonora | 19 | | f. | s. | Laundress | " | " | Italy | N. Italian | Italy | Pesaro | Mother, Assunta Monearelli Pesaro |
| 28 | | | | | | | | | | Zalini | Ida | 19 | | f. | m. | d° | No | No | " | " | " | Capolona | father, Emmaso Zalini, Capolona |
| 29 | | | | | | | | | | Solak | Anton | 29 | | m. | s. | farm Laborer | Yes | Yes | Austria | Slovak | Austria | Bischofsch | Brother, Michael Solak, Codivas 3 |
| 30 | | | | | | | | | | Balotta | Giacomo | 41 | | m. | s. | merchant | " | " | Italy | Caregnano | Italy | Caregnano | Mother Maalbona Angela Caregnano |

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, 191 194

30

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 |
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification | Place of Birth. | |
| | State. | City or Town. | | | | If Yes— Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | N.Y. | New York | Yes | self | $50 | No | 1909 N.Y. | Friend, Bergolla Guis. Broadway 80 132 N. York | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | fair | chestnut | | None | Italy | Albareh |
| 2 | Conn. | Manchester | " | " | 30 | No | 1905 | Son in law, Peretta Ratta, 51 Maple St. Manchester | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Mercenasco |
| 3 | " | " | " | " | " | " | " | Husband, do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Quargnento |
| 4 | " | " | " | " | " | " | " | Father, do do | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | | " | U S A | Manchester |
| 5 | " | " | " | " | " | " | " | do, do do | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | | " | " | " |
| 6 | Conn. | Bridgeport | " | " | 26 | No | No | No | Cousin, Stefan Livodar, Pine St. 193 Bridgeport | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | fair | | " | Austria | Doulaugar |
| 7 | N.J. | New York | " | " | 25 | Yes | 1904 N.Y. | Friend. Vignali Dom. 62 E. 323 St. N. York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | chestnut | | " | Italy | Bargotan |
| 8 | Pa. | Aliquippa | " | Cousin | 22 | No | No | No | Cousin, Core Lunsar, Aliquippa Penn. Ham 28 | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | | " | Austria | Jonsagoca |
| 9 | N.J. | New York | No | self | 4 | Yes | 1907 N.J. | Brother, Amedei Bottoler New York General P. O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | France | Bonsano |
| 10 | " | " | " | " | 100 | No | No | No | Son, Fannier Ricano, New York 375 E. 4 St. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chestnut | | " | Italy | Ari |
| 11 | " | " | " | " | " | " | " | " | Brother, do do | " | " | " | " | " | " | 5 | " | " | | " | France | Marseille |
| 12 | Wash. | Spokane | " | " | 25 | " | " | " | do, Arobello Sante, P.O. 429, Spokane | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | Italy | Volpago |
| 13 | Ill. | Spring Valley | " | " | 85 | " | " | " | do, Leone Josef, Spring Valley | " | " | " | " | " | " | 4 | " | chestnut | | " | " | — |
| 14 | " | " | " | " | 36 | " | " | " | d in law do do | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | | " | " | — |
| 15 | " | " | " | " | " | " | " | " | Uncle, do do | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | — |
| 16 | Iowa | Calfax | " | " | 50 | Yes | 1911 | Calfax | Husband. Bernardelli, Calfax | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | fair | | " | France | Lille |
| 17 | " | " | " | " | " | " | " | " | Father, do do | " | " | " | " | " | — | — | " | " | | " | " | " |
| 18 | Pa. | Beaver Falls | " | " | 30 | No | No | No | Brother in law, Moldi Pietro, Caselli B'y 14. Beaver St. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | chestnut | | " | Italy | Curate |
| 19 | Cal. | Albion Camp | " | " | 50 | Yes | 1903 | Albion | do Virgilio Pinoli, Albion Camp | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Pantedo |
| 20 | Mass. | Newton | " | " | 10 | No | No | No | Cousin, Dom Lecchione, Newton 460 Waterton St. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | " | " | Cima |
| 21 | N.J. | Manaroneck | " | " | 38 | " | " | " | Brother in law, Le sta Andrea, 24 Old White Plain N.D. Manaroneck | " | " | " | " | " | " | 6 | " | " | | " | " | Cima |
| 22 | Pa. | Altona | " | " | 42 | " | " | " | do, Romeini Tomaso, 1423 9th Altona Ave | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | | " | " | Castelcelo |
| 23 | Minn | Buhl | " | " | 18 | " | " | " | Father in law, Rade Modich. B'y 23. Buhl | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Black | | " | Austria | Brina |
| 24 | N.Y. | New York | No | " | 16 | " | " | " | Mother, Verona Pallak, N. York 562 W. 113 St. | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | | " | Hungary | Jalrozelle |
| 25 | Ill. | Chicago | Yes | " | 18 | Yes | 1910/13 | Chicago | Friend, Jando Gulio Chicago 1150-22 St. | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Black | | " | Austria | Salavar |
| 26 | Pa | Whitney | " | " | 25 | No | No | No | do, Pavse Jacob. B'y 41. Whitney | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | fair | | " | " | Savna |
| 27 | Conn. | N. Haven | No | " | 25 | " | " | " | Sister N. Nenciarelli, 26 Minor t. New Haven | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | chestnut | | " | Italy | Cortanzo |
| 28 | Ill. | Columbia | Yes | " | 125 | " | " | " | Husband. C. Pasqual, 3rd 111 Columbia | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | | " | " | Pezzo |
| 29 | Pa | Pittsburg | " | " | 25 | Yes | 1905 | Pittsburg | Cousin Ant. Josefa Jordon, 124-45 St. Pittsburg | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown | | " | Austria | Gerauvores |
| 30 | Conn. | Hartford | " | " | 30 | " | 1905 07 | Hartford | brother Ballotta Antonio 551 New Britain Avenue Hartford | " | " | " | " | " | 5 | 6 | colored gray | blue | | " | Italy | Coreguano |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Benard, Maurice 2nd Off^er, of the FRANCE, from LE HAVRE, do
(Name of Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

## Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, (State whether regularly employed by said Company or Corporation, as the case may be) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

Surgeon.

195

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1653

31

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS**, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE *sailing from* LE HAVRE, JUN 14 1913, 191

11—4638

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | | | | | | | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. | Diplomat. | Resident of Tourist. | Canada. | Cuba. | Mexico. | HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. | In Transit. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | | | | | | | Fascio | Antonio | 53 | | m | s. | Laborer | No | Yes | Italy | N. Italian | Italy | Chivasso | Mother, Corrado Anna, Chivasso |
| 2 | | | | | | | | | Faletto | Anna | 29 | 7 | m | m. | Laundress | " | " | " | " | " | Alice | Father, Marro Benado, Spezia |
| 3 | | | | | | | | | d° | Guerrina | 3 | | m | s. | None | " | " | " | " | " | " | Grand Father, d° " |
| 4 | | | | | | | | | d° | Yolanda | 1 | | f. | s. | " | " | " | " | " | " | " | d° d° " |
| 5 | | | | | | | | | Cannigetta | Antonio | 33 | | m. | m. | Laborer | " | " | " | " | " | Canon | Wife, Carlin Maria, Canon Anna |
| 6 | | | | | | | | | d° | Antonio | 16 | | m | s. | " | " | " | " | " | " | " | Father, Cannigetta Pietro, Nevet |
| 7 | | | | | | | | | d° | Natale | 16 | | m | s. | " | No | No | " | " | " | " | d° d° d° |
| 8 | | | | | | | | | Giavedoni | Guisenne | 37 | | m | m | " | Yes | Yes | " | " | " | Codroipo | Wife, Maria Giavedoni, Udine |
| 9 | | | | | | | | | Martinbianco | Luigi | 24 | | m | s. | " | " | " | " | " | " | Valnago | Father, Guerrino Luvino, Valnago |
| 10 | | | | | | | | | Martinuzzi | Pietro | 22 | | m | m. | " | " | " | " | " | " | Daniel | Wife, Anna Martinuzzi, Udine |
| 11 | | | | | | | | | Ottogalli | Guilio | 40 | | m | m. | " | " | " | " | " | " | Codroipo | d°, Angela Ottogalli Codroipo |
| 12 | | | | | | | | | Piovesana | Antonio | 29 | | m | m. | " | " | " | " | " | Intar. | Hamilton | Mother, Augusta, Bisinges |
| 13 | | | | | | | | | Cracanelli | Angelo Luigi | 18 | | m | s. | " | " | " | " | " | Italy | Codroipo | Father, G. Batta, d° |
| No Canada N° 30-30 14 | | | | | | | | | ~~Balotta~~ | ~~Giacomo~~ | ~~41~~ | | ~~m~~ | ~~p~~ | ~~negociant~~ | " | " | " | " | " | ~~Coregnano~~ | ~~Mother, Malbruello Angela, Coregnano~~ |
| 15 | | | | | | | | | Nadoi | Gio Battista | 18 | | m | s. | Laborer | " | " | " | " | " | Valdobbiadene | Father, Alfonso Nadoi, Valdobbiadene |
| 16 | | | | | | | | | Bortolin | Giacomo | 26 | | m. | s. | " | " | " | " | " | " | Fascano | Father, Antonio Faulotto, Fasciano |
| 17 | | | | | | | | | Dalla Via | Pietro | 19 | | m | s. | minor | " | " | " | " | " | Fomi | d° Bortolo Dalla Via, Fomi |
| 18 | | | | | | | | | Gajotto | Giacomo | 29 | | m. | m. | Laborer | " | " | " | " | " | Fumagiure | Wife, Maria Bot. Fumagiure |
| 19 | | | | | | | | | Narduzzi | Silvio | 22 | | m. | s. | " | " | " | " | " | " | S. Daniele | Father, Guiseppe Narduzzi, S. Daniele |
| 20 | | | | | | | | | Segala | Nicolo | 33 | | m. | m. | " | " | " | " | " | Canada | Montreal | Wife, Segala Fiorina, Fomi |
| 21 | | | | | | | | | Boggetto | Romano | 22 | | m | s. | " | " | " | " | " | Italy | Chivasso | Father, Bogetto Stefano, Castellamo |
| 22 | | | | | | | | | Blarzino | Giovanni | 41 | | m | m. | Laborer | " | " | " | " | Canada | Toronto | Wife, Mariana Blarzino, Udine |
| 23 | | | | | | | | | Comino | Francesco | 20 | | m | W | " | " | " | " | " | Italy | Pasiano di Pord. | Daughter, Maria Comino, Pasiano |
| 24 | | | | | | | | | Milani | Carlo | 50 | | m | m | " | " | " | " | " | " | Sesto Calende | Wife, Angela Eduette, Sesto Calende |
| 25 | | | | | | | | | d° | Enrico | 16 | | m | s. | ~~1165 990~~ ~~248~~ 505 | " | " | " | " | " | " | Mother, d° d° |
| 26 | | | | | | | | | Feremin | Antonio | 18 | | m | s. | " | " | " | " | " | " | Castelfranco | Father, Antonio Feremin, Castelfranco |
| 27 | | | | | | | | | Piccolo | Matilde | 27 | | f. | m | Laundress | " | " | " | " | " | Volpago | Mother, Amore Guiditta, Volpago |
| 28 | | | | | | | | | d° | Emma | 4 | | f. | s. | None | " | " | " | " | " | " | Grand Mother d° d° |
| 29 | | | | | | | | | d° | Aldo | 3 | | m. | s. | " | " | " | " | " | " | " | d° d d° |
| 30 | | | | | | | | | T Cracanelli | Emma | 24 | | f. | s. | Laundress | " | " | " | " | " | Codroipo | Father, G. Batta Cracanelli, Codroipo |

101

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

31

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, 191

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | | If Yes— | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane? Supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification | Place of Birth. 196 | |
| | | | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Ont. | Midlan | do | Self. | 25 | No | No | No | Friend, Chetti Giov. N° 96 Midlan. | No | No | No | No | good | No | 5 | 6 | Fair | Chestnut | Blue | | Italy | Chinone |
| 2 | Alta | Canmore | " | " | 10 | " | " | " | Rusland, Faletto Costante, B'x 156 Canmore | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Ont Santa |
| 3 | " | " | " | " | - | " | " | " | Father, do do | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 4 | " | " | " | " | " | " | " | " | do, do do | " | " | " | " | " | " | 2 | - | " | " | " | | " | " |
| 5 | Ont. | Copper Cliff | " | " | 35 | " | " | " | Nephew, Campigotti, 4ca B'x 173 Copper Cliff | " | " | " | " | " | " | 5 | - | " | " | " | | " | " |
| 6 | " | Port Arthur | " | " | 25 | " | " | " | Brother. do Emil. Port Arthur. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Lamon |
| 7 | " | Copper Cliff | " | " | 35 | " | " | " | do, do 4ca B'x 173 Copper Cliff | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | " |
| 8 | " | Hamilton | " | " | 25 | " | " | " | do, Pietro, Hamilton | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Codroipo |
| 9 | " | Cream Hill | " | " | 25 | " | " | " | do, Angelo, Cream Hill | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | " | Polpaco |
| 10 | Alb. | Medicini | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Di Filippo Giov. Medicini Hat. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | " | Daniele |
| 11 | Ont. | Coronto | " | " | 25 | " | " | " | do, Jugl. Ropredo, 25 2d Arthur St. Coronto | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | " | Codroipo |
| 12 | " | Hamilton | " | " | 25 | " | " | " | Fatherinlaw, Nasotti Benia, B'x 13 Hamilton. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | " | " |
| 13 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | Cousin, Mazzorini Valentino, B'x 221. Hamilton Ont. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | " |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Sid. | Waterford | " | " | 25 | " | " | " | Cousin, Formena Camillo, Serro Waterford. 14 N.S.O.B. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | Carese |
| 16 | Ont | Fort William | " | " | 25 | " | " | " | Brotherinlaw, Arturo Ugabini 527 Longlum St. F. William | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Fratta |
| 17 | Quel: | Montreal | " | " | 30 | " | " | " | Cousin, Fontana Guiseppe, Cano 190 Antoine St. Montreal. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Torri |
| 18 | Ont | Fort William | " | " | 30 | " | " | " | Brother, Angelo, 5 P. Superior St. Fort William. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | Tomaguzzo |
| 19 | Ab. | Medicine | " | " | 25 | " | " | " | Friend. Di Filippo, Giov. Medicine Hat. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | S Daniele |
| 20 | Que | Montreal | " | " | 30 | " | " | " | do, Fontana Guisep. Montreal 190 Antoine St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Tarcedo |
| 21 | Ont. | Midlan | " | " | 25 | " | " | " | Cousino, Chetti Giov. Midlan 96. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Chinarso |
| 22 | " | Coronto | " | " | 25 | " | " | " | Friend, Deri Pasquale, Coronto 472 Richmond St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Udine |
| 23 | " | " | " | " | 25 | " | " | " | do. do do | " | " | " | " | " | " | 5 | - | " | " | " | | " | Cassian |
| 24 | " | " | " | " | 50 | " | " | " | Fatherinlaw, Pedrelli Guis. Coronto | " | " | " | " | " | " | " | 4 | " | " | " | | " | Cavello |
| 25 | " | " | " | " | - | " | " | " | Uncle, do do | " | " | " | " | " | " | 5 | - | " | " | " | | " | Forte Caluso |
| 26 | " | Guelpi | " | " | 25 | " | " | " | Uncle, Lazzarizante, Guelpi | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | " | Castelfranco |
| 27 | " | Copper Cliff | " | " | 40 | " | " | " | Husband, Piccoli Leonildo, B'x 43 Copper Cliff | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Spago |
| 28 | " | " | " | " | - | " | " | " | Father, do do | " | " | " | " | " | " | 2 | - | " | " | " | | " | " |
| 29 | " | " | " | " | - | " | " | " | do, do do | " | " | " | " | " | " | 2 | - | " | " | " | | " | " |
| 30 | " | Hamilton | " | " | 25 | " | " | " | Brotherinlaw Biasotti Benamino Hamilton | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | | " | Codroipo |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Hamine 2nd Officer of the FRANCE, from LE HAVRE, do
(State whether Master, Master Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets Thirty Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 20 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4638

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE, sailed thereon, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 20 1913, 19

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer

[illegible]
Surgeon

33

197

June 21
1913

actual
894 6d
917 1st
4 x 5
3 x 7
9 6d

Revised
880
28 6d
908 1st

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1678

32

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

FRANCE sailing from LE HAVRE JUN 14 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen. | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | | | Vernetti | Catterina | 26 ✓ | f | S | none | ya | yes | Italy | South Italian | Italy | Ponte Cav. | Sister Vernetti Marianna Ponte Cav. |
| 2 | | | Vizzor | Battis | 23 ✓ | m | S | laborer | " | " | " | " | " | Pariano | brother Giovanni Vittor Pariano |
| 3 | | | Omeri | Amedeo | 21 | m | S | " | " | " | " | " | " | Reale | father Guiseppe Omeri Reale |
| 4 | | | Martret | Yoel | 29 ✓ | m | S | " | " | " | France | French | France | Havre | No Body No Address |
| 5 | | | Giazza | Guiseppe | 23 | m | S | carpenter | " | " | Italy | North Italian | Italy | Verolago | father Antonio Giazza Verona |
| DEPORTED SL 6 | | | Grama | Laurent | 24 | m | S | laborer | " | " | Belgium | French | France | Havre | father Grama Pierre Verviers |
| DEPORTED SL 7 | | | Decodeaux | Jean | 23 ✓ | m | S | machinist | " | " | " | " | " | " | father Joseph Decodeaux Anvers |
| DEPORTED SL 8 | | | Girard | Lucien | 18 | m | S | laborer | " | " | France | " | " | " | mother Girard Eugenie Boulogne |
| DEPORTED SL 9 | | | Chabraux | Eugene | 22 ✓ | m | S | carpenter | " | " | " | " | " | " | Sister Sidonie Chabraux Dunkerque |
| ADMITTED SL 10 | | | Boyer | Antonin | 31 ✓ | m | S | cook | " | " | " | " | " | " | mother Boyer Eustine Vigueron |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | Chelsea at Number Ten | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

10?

5

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 10

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**32**

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, JUN 20 1913, *191*

11—4638

| 12 | 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? (Yes or No.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Ont. | Cobolt | yes | self | 25 | no | no | no | uncle Giachino Antonio Box 597 Cobolt | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | natural | chestnut | gray | none | Italy | Canavese |
| 2 | " | Fort Williams | " | " | 25 | " | " | " | cousin Vitor Pietro Box 17 Fort Williams | " | " | " | " | " | | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Fabiano |
| 3 | " | Victoria Mine | " | " | 25 | " | " | " | friend Ragazzo Primo Victoria Mine | " | " | " | " | " | | 5 | 7 | " | black | " | " | " | Masanzaga |
| 4 | Queb. | Montreal | " | " | 25 | " | " | " | cousin Perron Joel 261 Poucerey St. Montreal | " | " | " | " | " | | 5 | 5 | " | chestnut | " | " | France | Lovelan |
| 5 | Ont. | Copper Cliff | " | " | 25 | yes | 190 6/08 | Copper Cliff | uncle Lazzaria Sante Quebec | " | " | " | " | " | | 5 | 8 | " | " | " | " | Italy | Pedemago |
| 6 | — | — | — | Steamship | — | no | no | no | No Body | " | " | " | " | " | | 5 | 7 | " | " | " | " | Belgium | Ypres |
| 7 | — | — | — | " | — | " | " | " | friend cousin Rolland Soulanges Boisonville Que. | " | " | " | " | " | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Mallines |
| 8 | — | — | — | " | — | " | " | " | No Body | " | " | " | " | " | | 5 | 5 | " | " | " | " | France | Nemple |
| 9 | — | — | — | " | — | " | " | " | do | " | " | " | " | " | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Bray |
| 10 | — | Montreal | — | " | 8 | yes | 1907 1/13 | Montreal | [illegible] Montreal 56 Rue Notre Dame Montreal | " | " | " | " | " | | 5 | 8 | " | black | chest | " | " | Pinals |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice 2nd Officer of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maurice
2nd. Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUNE 20 1913 , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—63

10

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 199

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, JUN 14 1913, 19, Arriving at Port of New York JUN 20 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Bruce | Frank | 23 | m. | 1 | S | Chelsea, Mass. January 9th 1890 | Stow Away | Cousin Vincenzo Cotticcino - Shelman Avenue Brooklyn |
| 2 | | | | | | | | | |
| 3 | Closed at Number One | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | Would not pass as U.S.C. Must Deport | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

N. Y. Form 89
ent of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. FRANCE ( Cie. Gle. Trans. Line ) *arrived* June 21, 1913. , 19 , M., *from* 200

| NO. | NAME OF ALIEN | | MANIFEST Page | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | 10:45 | | | | | | |
| 1 | Duh, Josef | | 26 | 2 | | 1 | To tel ? | Allen town Pa<br>K'Rei friend J Zicko Stefan 514 Jordan St. | | | | | | |
| 2 | Comboni, Mario | | 14 | 18 | | 1 | " father | Jose Faustino 1 Staten N. Rochester N.Y. | D | 21 | 2.30 | — | 1 | — |
| 3 | Flam, Terezia | | 3 | 11 | | 1 | " brother | Bro Jose, 293 Grand Williamsburg | D | 21 | 11 | 4 | 4 | 4 |
| 4 | Dagasso, Maria | | 3 | 25 | | 1 | " husband | Steff Luigi 211 604 W. Jerrington Ca | D | 21 | 2.00 | — | 1 | — |
| 5 | Ursic, Josefa | | 4 | 16 | | 1 | " verify add. | Bro Franz 3 x 29 East Houston St | Ellis Isl | 23 | 1 | 2 | 3 | 2 |
| 6 | Roth, Jakob | | 13 | 10 | | 1 | " brother | Bro Isidor 274 E 10 St NYC | D | 26 | 2 | 5 | 6 | 5 |
| 7 | Vertovic, Stefan | | 9 | 20 | | 1 | " tel ? | Une Mato Dumijan 61-3 St Ellis Island | Ellis Isl | 3 | 3 | 12 | 13 | 2 |
| 8 | Nordind, Luigi | ( Cabin) | 4 | 17 | | 1 | " father | Zia Pietro, 4 Broad St Jamaica LI | D | 21 | 3 | — | 1 | — |
| 9 | Lassen, Christire | | 27 | 7 | | 1 | " brother | Sist Julia Lassen, 481-5th Ave, Bklyn | D | 21 | 2.00 | — | — | — |
| 10 | De Caroli, Margarita | | 3 | 10 | | 1 | " brother | Bro Peppe, 91 West St, Weehawken NJ | D | 21 | 4.30 | — | — | — |
| 11 | Berto, Taraxi Teresina | | 17 | 25 | | 1 | " brother | Bro Italo Berta, 1 Ave Passaic NJ | Bro | 21 | 3.45 | — | — | — |
| 12 | Sevi, Svija | | 4 | 14 | | 1 | " tel ? | Bro Ivan 709-3 St Sacramento Cal | D | 21 | — | 4 | 3 | 4 |
| 13 | Bozzi, Maria | | 30 | 11 | | 1 | " father | Both Michele 908-2 Ave Pitts | D | 22 | 9.00 | 1 | — | 1 |
| 14 | Rushdi, Jos & 2 sis | | 29 | 1 | | 3 | " father | Sister Jacob, 78 Essex St NYC | Bro | 21 | 4 | — | — | — |
| 15 | Borzsner, Mollie | | 25 | 14 | | 1 | " uncle | Uncle and Aunt Fajo 1 Schlimm Lebanon 300 E 2nd St NYC | D | 22 | 10.30 | — | — | 1 |
| 16 | Iebovics, Scheme | | 27 | 6 | | 1 | " husband | Husb Lazar 306 [illegible] | D | 22 | [illegible] | | | 1 |
| 17 | Degazzi, Angela | | 19 | 15 | | 1 | " b-in-l | Sis Marianna R. 857 E 11th St NYC | Bro | 21 | 3.45 | — | — | — |
| 18 | Costa, Giovanna | | 20 | 12 | | 1 | " mother | Mother Giovia. 405 E 39th St NYC | 1 | 21 | 3.30 | — | — | — |
| 19 | Cavacciuti, Liusa | | 17 | 30 | | 1 | " parents | Both Zia Alberggi 29 Cedar St Jersey City | D | 22 | 3.20 | 1 | 1 | 1 |
| 20 | Pollak, Maria | | 30 | 24 | | 1 | " mother | Mother Verna, 587 E 11th St NYC | Bro | 21 | 3.45 | — | — | — |
| 21 | Leoni Filippina & dau | | 27 | 10 | | 2 | " husband | Uncle Battista, 31 Lawrence St, Bklyn | Bro | 21 | 3.00 | — | — | — |
| 22 | Bertadian, Mirtad | | 6 | 14 | | 1 | " brother | Bro Atlestin 406 W 57th St NYC | D | 23 | 1.20 | 2 | 1 | 2 |
| 23 | Chicco, Maria | | 18 | 13 | | 1 | " uncle | Aunt Caterina della Guerra 74 Sullivan St | D | 22 | 3.00 | 1 | | 1 |
| 24 | Courie, Laura | | 25 | 3 | | 1 | " husband | Sister Pauline, 9 Lawrence St Bklyn | D | 21 | 3.00 | — | — | — |
| 25 | Guglielmoni, Maria and | | | | | | | Bro Jose, 816-2nd Ave NYC | | | | | | |
| 26 | Degazzi, Maria | | 16 | 27 | | 1 | " parents | Sis Caterina, " " " " | | 21 | 3.45 | — | — | — |
| 27 | Borgone, Mary & ch | | - | 24 | | 1 | " husband | Uncle Giulio, 91 Cortland St, Jersey City | D | 21 | 11 | — | — | — |
| 28 | Cubaes, Carton | | 26 | 16 | | 1 | " tel ? | Mother Maria Cubas 20x250 Front St | D | 24 | 11.30 | 3 | 3 | 3 |
| 29 | Mellotte, Angelo & child | | 27 | 22 | | 2 | " wf & ch in hosp | Bro Int. Rogazzino Nazzare 90 Bowery | 13 | | | | | |
| 30 | Nicolini, Giacomo & nephew | | 12 | 16 | | 2 | " father | Bro in law Father Piovo Pagano 94 Russell St Brooklyn | | | | | | |
| 31 | Bononi Silvia | | | | | | | | | | | | | |

N. Y. Form
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# RECORD OF DETAINED ALIENS

11–1018

S. ..... arrived ..... , 19 , ..... M., ..... from

201

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Bucci Mario | 1 | 8 | | 1 | Detained for Board Special Inquiry Examination | Ellis Island | 2 | 24 | 3 | 7 | — | — |
| 2 | Bucci Riccardi | 27 | 23 | | 2 | Just returned from Italy | With father #29 | B | 26 | 2 | 18 | 6 | 10 |

| NO. | NAME OF ALIEN | | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14 | Matteucci, Teresa | cab | 21 | 23/4 | 2 | " | 130 | est | 6/23 178 fd | 6/ 178 NC 9 15 | 1 1 | |
| | | Smola | | | | | | | | | 20 22 20 | |
| | Migliori, Teresa | | 3 | 12 | 1 | " | | Mann | 6/23 36 Gr | 6/28 165 NPS 1 40 | | |
| | | Ord | 26 | 7/8 | 2 | " | 3 | Bauer | | 6/23 186 Jord 1 40 | 7 7 9 | |
| | | Calisto | | | | | | | | | 4 1 4 1 | |
| 17 | Ambroggio, Marcia | | 21 | 20/1 | 2 | " | 3 | Schwartz | 6/23 34 Gr | 6/24 1 Colk 2 15 | | |
| | | Edmund | | | | | | | | | 6 6 6 | |
| 18 | Willis, Amelia | | 3 | 27/8 | 2 | " | | Lowery | 6/24 89 Mcf | 6/26 66 Rgs 2 30 | | |
| | | Julia | | | | | | | | | 10 10 10 | |
| 19 | Amaranthis, Ernesto | | 11 | 20 | 3 | " | | Schwarz | 6/23 32 Gr | 6/2790 Gael 11 35 | | |
| | Ossola, Terese | | | | | | | | | | 18 18 18 | |
| | | Luigi | | | | | | | | | | |
| 20 | Horalek, Francois | | 26 | 18 | 1 | " | 3 | Bauer | | 6/23 73 Hon 11 10 | | |
| 21 | Grafics, Rosa | | 26 | 17 | 1 | " | 3 | " | | | 1 12 | |
| 22 | Der Garkissian, Mohartz | | 2 | 7/8 | 2 | " | 4 | Waldo | | 6/23 162. 2d 6/24 95 Lusk 6/5 98 NS 4 40 | 1 10 1 | |
| | Kerchon | Simon | | | | | | | | | | |

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

1 — 202

French arrived June 21, 1913, 191, M., , from

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | Officer. | MEALS. Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Boyer, Antonine | 32 | 10 | 1 | LPC | 1035 | Laosh | | | | | | | | | | | | | 6/21 6 gds 2 20 | | | | | | | |
| 2 | Chabriaud, Eugene | 32 | 9 | 1 | " | | Lamosh | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | |
| 3 | Crama, Lament | 32 | 6 | 1 | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 1 1 | |
| 4 | Gerard, Lucian | 32 | 8 | 1 | " | 1040 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 1 1 | |
| 5 | Decosseau, Jean | 32 | 7 | 1 | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 1 5 4 | |
| 6 | Zerlic, Sepo | 11 | 13 | 1 | " | | Jelworth | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 1 5 | |
| 7 | Prompicari, Angelo | 21 | 9 | 1 | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 5 4 | |
| 8 | Donati, Amos | 14 | 28 | 1 | " | 1110 | Mecatee | | | | | | | | | | | | | 6/23 180 gold 1 25 | | | | | | 7 3 2 | |
| 9 | Kozetj, Antonina | 3 | 19.20 | 2 | " | | Flannery | | | | | | | | | | | | | 6/21 194 mg 3 | | | | | | — 1 — | |
| | " Julic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6/24 1 fd 9 40 | | | | | | 6 6 6 | |
| | Carpinio, Antonino | 11 | 19 | 1 | " | 1140 | Schwartz | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Rumoi, Luigi | 28 | 30 | 1 | CL | 1155 | Dyckes | | | | | | | | | | | | | 6/23 182 gold 1 28 | | | | | | 1 1 2 1 2 | |
| 12 | Paganini Giovanni | 28 | | | " | | " | | | | | | | | | | | | | 6/23 184 gold 1 30 | | | | | | 2 3 2 | |
| 13 | Franchi, Ernesto | 12 | 12 | 1 | LPC | | Waldo | | | | | | | | | | | | | 6/2 131 fd 11 45 | | | | | | 7 3 2 | |
| 14 | Matteucci, Teresa cab | 21 | 23/4 | 2 | " | 130 | West | 6/23 178 fd | | | | | | | | | | | | 7/11 178 DC 7 15 | | | | | | 1 . 1 | |
| | Smola | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 20 2 2 0 | |
| | Chiglien, Teresa | 3 | 12 | 1 | " | | Flann | 6/23 36 gr | | | | | | | | | | | | 6/28 165 DS 1 40 | | | | | | 7 7 9 | |
| | Corfo | 26 | 7/8 | 2 | " | 3 | Bauer | | | | | | | | | | | | | 6/23 186 gold 1 40 | | | | | | 4 1 1 | |
| | Calisto | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Ambroggio, Marcelia | 21 | 20/1 | 2 | " | 3 | Schwartz | 6/23 34 gr | | | | | | | | | | | | 6/24 1 cdk 2 15 | | | | | | 6 6 6 | |
| | Edmund | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Kallis, Amelia | 3 | 27/8 | 2 | " | | Flannery | 6/24 89 mcj | | | | | | | | | | | | 6/26 66 dgs 2 30 | | | | | | 10 10 10 | |
| | Julia | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Amaranthe, Ernesto | 11 | 20 | 5 | " | | Schwarz | 6/23 32 gr | | | | | | | | | | | | 6/2 140 gold 11 35 | | | | | | 18 15 18 | |
| | Ossola, Terese | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Luigi | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Horalek, Francois | 26 | 18 | 1 | " | 3 | Bauer | | | | | | | | | | | | | 6/23 73 dem 11 10 | | | | | | | |
| 21 | Grafics, Rosa | 26 | 17 | 1 | " | 3 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 1 2 | |
| 22 | Der Sarkissian, Mohartz | 3 | 7/8 | 2 | " | 4 | Waldo | 6/23 162 2d 6/24 93 tmch | | | | | | | | | | | | 7/5 178 DS 2 40 | | | | | | 10 10 1 | |
| | Kerofon Simon | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

7 6/

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

1 202

French arrived June 21, 1913, 191, M., , from

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | MEALS. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Boyer, Antonine | 32 | 10 | 1 | LPC | 1035 | Jaosh | | | | | | | | | | | 6/21 | 6 | 105 2 20 | | | | | |
| 2 | Chabraud, Eugene | 32 | 9 | 1 | " | | Smosh | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| 3 | Crama, Lament | 32 | 6 | 1 | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 1 1 |
| 4 | Gerard, Luisian | 32 | 8 | 1 | " | 1040 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 1 1 |
| 5 | Decosseau, Jean | 32 | 7 | 1 | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 1 1 |
| 6 | Zerlic, Sepe | 11 | 13 | 1 | " | | Schwartz | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 1 1 |
| 7 | Prompicari, Angelo | 21 | 9 | 1 | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | 454 |
| 8 | Donadi, Amos | 14 | 28 | 1 | " | 1110 | Mccartee | | | | | | | | | | | 6/23 | | 180 Jud 125 | | | | | 732 |
| 9 | Mozetj, Antonina | 3 | 19.20 | 2 | " | | Flannery | | | | | | | | | | | 6/21 | | 194 Mag 3 | | | | | 1 1 |
| | " Jelic | | | | | | | | | | | | | | | | | 6/24 | | 1 Jd 940 | | | | | 666 |
| | Arpinio, Antonino | 11 | 19 | 1 | " | 1140 | Schwartz | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 1 1 2 |
| 11 | Rumoa, Luigi | 28 | 30 | 1 | CL | 1155 | Dyckes | | | | | | | | | | | 6/23 | | 182 Jud 128 | | | | | 232 |
| 12 | Paganini Giovanni | 28 | | | " | | " | | | | | | | | | | | 6/23 | | 184 Jud 130 | | | | | 732 |
| 13 | Franchi, Ernesto | 12 | 12 | 1 | LPC | | Waldo | | | | | | | | | | | 6/22 | | 131 Jud 11 45 | | | | | 1 1 |
| 14 | Matteucci, Teresa cab | 21 | 23/4 | 2 | " | 130 | West | 6/23 | | 178 Jd | | | | | | | | 7/ | | | | | | | 202220 |
| | Snola | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Chiglien, Teresa | 3 | 12 | 1 | " | | Flenn | 6/23 | | 36 Jr | | | | | | | | 6/28 | | 165 IPS 1 40 | | | | | 779 |
| | Caforo | 26 | 7/8 | 2 | " | 3 | Bauer | | | | | | | | | | | 6/23 | | 186 Jud 1 40 | | | | | 4 1 1 |
| | Calisto | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Ambroggio, Marczia | 21 | 20/1 | 2 | " | 5 | Schwartz | 6/23 | | 34 Jr | | | | | | | | 6/24 | | 1 Cdk 2 15 | | | | | 6 6 6 |
| | Edmund | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Willis, Melia | 5 | 27/8 | 2 | " | | Flannery | 6/24 | | 89 Mag | | | | | | | | 6/26 | | 66 Jds 2 30 | | | | | 10 10 10 |
| | Julia | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Amaranthe, Ernesto | 11 | 20 | 3 | " | | Schwarz | 6/23 | | 32 Jr | | | | | | | | 6/27 | | 90 Jud 11 35 | | | | | 18 18 18 |
| | Ossola, Terese | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Luigi | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Mc Alek, Francois | 26 | 18 | 1 | " | 3 | Bauer | | | | | | | | | | | 6/23 | | 73 Mon 11 10 | | | | | 1 1 2 |
| 21 | Grafico, Rosa | 26 | 17 | 1 | " | 3 | " | 6/ | | | | | | | | | | 7/ | | 1 | | | | | 1 0 1 |
| 22 | Der Markisoian, Robarts | 2 | 7/8 | 2 | " | 4 | Waldo | 6/23 | | 162 Jd 6/24 93 Mon | | | | | | | | 7/ | | 98 IPS 1 40 | | | | | |
| | Kerofon | Simon | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

7 6/

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
**Immigration and Naturalization Service**

---

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4778

June 20-21-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 10 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 10 1944
Date

.....
Camera Operator

7.75

